

Digitized by the Internet Archive  
in 2024 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/39281312070346>













Catalogue no. 67-001-XPB

Systems of National Accounts

# Canada's Balance of International Payments

First Quarter 1999

N° 67-001-XPB au catalogue

Système de comptabilité nationale

# Balance des paiements internationaux du Canada

Premier trimestre 1999

(261)



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada



## Data in many forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Balance of Payments and Financial Flows Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-1855) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

Catalogue no. 67-001-XPB, is published quarterly as a standard paper product. The prices for delivery in Canada are \$38.00 per issue and \$124.00 for a one-year subscription, and outside Canada for US\$38.00 per issue and US\$124.00 for a one-year subscription. Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 700-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800-889-9734; or by Internet, at [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

This product is also available on the Internet as Catalogue no. 67-001-XIB for CDN \$38.00 per issue or CDN \$124.00 for a one-year subscription. Users can obtain single issues or subscribe at <http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub.cgi>.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolinguée et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de la balance des paiements et des flux financiers, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-1855) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

## Renseignements sur les commandes/abonnements

### Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n°67-001-XPB au catalogue paraît trimestriellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 38,00 \$ et un abonnement d'un an coûte 124,00 \$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 38,00 \$US et un abonnement d'un an coûte 124,00 \$US. Veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

On peut aussi se procurer ce produit sur Internet (n°67-001-XIB au catalogue). Un numéro coûte 38,00 \$CAN et un abonnement d'un an coûte 124,00 \$CAN. Pour obtenir un numéro de ce produit ou s'y abonner, les utilisateurs sont priés de se rendre à [http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub\\_f.cgi](http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub_f.cgi).

## Normes de service au public

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.





Statistics Canada  
Balance of Payments and Financial Flows Division

System of National Accounts

# Canada's Balance of International Payments

First Quarter 1999

Statistique Canada  
Division de la balance des paiements et des flux financiers

Système de comptabilité nationale

# Balance des paiements internationaux du Canada

Premier trimestre 1999

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1999

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

June 1999

Catalogue no. 67-001-XPB, Vol. 47, no. 1

Frequency: Quarterly

ISSN 0847-074X

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1999

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juin 1999

N° 67-001-XPB au catalogue, vol. 47, n° 1

Périodicité : trimestrielle

ISSN 0847-074X

Ottawa

## Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.*

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*



## Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available or not appropriate.
- zero or too small to be expressed.

### NOTE

As figures are individually rounded in the tables of this document, totals do not necessarily equal the sum of their component parts.

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles ou n'ayant pas lieu de figurer.
- zéro ou nombres infimes.

### NOTA

Étant donné que les chiffres sont arrondis au niveau détaillé de chaque compte, les totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des éléments.

This publication was prepared under the direction of:

- **Art Ridgeway**, Director, Balance of Payments and Financial Flows Division: 613-951-8907
- **Patrick O'Hagan**, Assistant Director: 613-951-1798
- **Hugh Henderson**, Chief, Current Account: 613-951-9049
- **Barry Mersereau**, Chief, Capital and Financial Account: 613-951-9052
- **Frank Chow**, Chief, Direct Investment and Quarterly IIP: 613-951-1871
- **Carole Parent**, Publications: 613-951-1855

Cette publication a été préparée sous la direction de:

- **Art Ridgeway**, Directeur, Division de la Balance des paiements et des flux financiers: 613-951-8907
- **Patrick O'Hagan**, Directeur adjoint: 613-951-1798
- **Hugh Henderson**, Chef, Compte courant: 613-951-9049
- **Barry Mersereau**, Chef, Compte capital et financier: 613-951-9052
- **Frank Chow**, Chef, Investissement direct et BCII trimestriels: 613-951-1871
- **Carole Parent**, Publications: 613-951-1855

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.





## The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in *System of National Accounts, 1993*, a joint publication of the Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank.

## Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication *System of National Accounts, 1993* produite conjointement par la Commission des Communautés Européennes, le Fonds Monétaire International, l'Organisation pour la Coopération et le Développement, les Nations-Unies et la Banque Mondiale.







**Table of Contents****Table des matières**

	Page		Page
<b>Highlights, First Quarter 1999</b>	11	<b>Faits saillants, premier trimestre 1999</b>	11
<b>Current Account</b>	12	<b>Compte courant</b>	12
<b>Capital and Financial Account</b>	14	<b>Compte capital et financier</b>	14
<b>Annual Revisions, 1993 - 1998</b>	16	<b>Révisions annuelles, 1993 - 1998</b>	16
<b>Annual Data, Mexico</b>	21	<b>Données annuelles, Mexique</b>	21
<b>Description and Definitions</b>	22	<b>Description et définitions</b>	22
<b>Data Quality</b>	34	<b>Qualité des données</b>	34
<b>Guide to Tables</b>	54	<b>Guide aux tableaux</b>	54
<b>CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments</b>	128	<b>Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada</b>	128
<b>Footnotes to tables</b>	133	<b>Renvois aux tableaux</b>	133
<b>Appendix</b>		<b>Annexes</b>	
<b>I. Foreign Exchange Rates</b>	142	<b>I. Cours du change étranger</b>	142
<b>II. Representative Financial Market Rates</b>	142	<b>II. Certains rendements du marché des capitaux</b>	142
<b>List of Occasional Articles</b>	144	<b>Liste des articles parus</b>	144
<b>For Further Reading</b>	146	<b>Lectures suggérées</b>	146
 <b>Overview Tables</b>		 <b>Tableaux d'ensemble</b>	
A. Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally, Adjusted - Quarterly and Annual	56	A. Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel et annuel	56
B. Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	58	B. Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel et annuel	58
C. International Transactions In Services by Detailed Category, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	60	C. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non-désaisonnalisé - trimestriel et annuel	60
D. International Transactions In Services by Detailed Category, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	62	D. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé - trimestriel et annuel	62
 <b>Summary Tables</b>		 <b>Tableaux sommaires</b>	
1. Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	64	1. Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel	64
2. Balance of Payments, All Countries - Annual	64	2. Balance des paiements, tous les pays - annuel	64
 <b>Current Account</b>		 <b>Compte courant</b>	
3. Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly	65	3. Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel	65



**Table of Contents - Continued****Table des matières - suite**

	Page		Page
4. Current Account, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	67	4. Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel	67
5. Current Account, All Countries - Annual	69	5. Compte courant, tous les pays - annuel	69
6. Goods by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	70	6. Biens par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	70
7. Goods by Type - Annual	72	7. Biens par catégorie - annuel	72
8. Goods by Geographical Area, Seasonally Adjusted - Quarterly	73	8. Biens par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel	73
9. Goods by Geographical Area - Annual	75	9. Biens par zone géographique - annuel	75
10. Goods, Balance of Payments Adjustments to Customs Basis, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	76	10. Biens, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, non désaisonnalisé - trimestriel	76
11. Goods, Balance of Payments Adjustments to Customs Basis - Annual	77	11. Biens, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes - annuel	77
12. Services by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	78	12. Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	78
13. Services by Type - Annual	80	13. Services par catégorie - annuel	80
14. Services by Geographical Area - Annual	81	14. Services par zone géographique - annuel	81
15. Investment Income by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	82	15. Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	82
16. Investment Income by Type - Annual	84	16. Revenus de placements par catégorie - annuel	84
17. Investment Income by Geographical Area - Annual	85	17. Revenus de placements par zone géographique - annuel	85
18. Interest payments by Sector, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	86	18. Paiements d'intérêts par secteur, non désaisonnalisé - trimestriel	86
19. Interest payments by Sector - Annual	86	19. Paiements d'intérêts par secteur - annuel	86
20. Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	87	20. Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	87
21. Current Transfers by Type - Annual	89	21. Transferts courants par catégorie - annuel	89
<b>Financial Account</b>		<b>Compte financier</b>	
<b>Not Seasonally Adjusted</b>		<b>Non désaisonnalisé</b>	
22. Financial Account, All Countries - Quarterly	90	22. Compte financier, tous les pays - trimestriel	90
23. Financial Account, All Countries - Annual	92	23. Compte financier, tous les pays - annuel	92



**Table of Contents - Continued****Table des matières - suite**

	Page		Page
<b>Financial Assets</b>		<b>Actif financier</b>	
24. Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Quarterly	93	24. Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - trimestriel	93
25. Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Annual	93	25. Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - annuel	93
26. Canadian Direct Investment Abroad by Geographical Area - Quarterly	94	26. Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - trimestriel	94
27. Canadian Direct Investment Abroad by Geographical Area - Annual	94	27. Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - annuel	94
28. Canadian Direct Investment Abroad by Industry - Quarterly	95	28. Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie - trimestriel	95
29. Canadian Direct Investment Abroad by Industry - Annual	95	29. Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie - annuel	95
30. Canadian Direct Investment Abroad: Acquisitions, Sales and Other Flows - Annual	96	30. Investissements directs canadiens à l'étranger: acquisitions, ventes et autres flux - annuel	96
31. Portfolio Investment in Foreign Bonds by Geographical Area - Annual	96	31. Investissements de portefeuille en obligations étrangères par zone géographique - annuel	96
32. Portfolio Investment in Foreign Stocks by Geographical Area - Annual	97	32. Investissements de portefeuille en actions étrangères par zone géographique - annuel	97
33. Canadian Loans under Repurchase Agreements, Transactions by Type of Securities - Quarterly and Annual	97	33. Prêts canadiens avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel	97
34. Canada's Official International Reserves - Quarterly	98	34. Réserves officielles internationales du Canada - trimestriel	98
35. Canada's Official International Reserves - Annual	98	35. Réserves officielles internationales du Canada - annuel	98
36. Other Assets by Type - Quarterly	99	36. Autres actifs par catégorie - trimestriel	99
37. Other Assets by Type - Annual	99	37. Autres actifs par catégorie - annuel	99
<b>Financial Liabilities</b>		<b>Passif financier</b>	
38. Foreign Direct Investment in Canada by Type of Transaction - Quarterly	100	38. Investissements directs étrangers au Canada par catégorie de transactions - trimestriel	100
39. Foreign Direct Investment in Canada by Type of Transaction - Annual	100	39. Investissements directs étrangers au Canada par catégorie de transactions - annuel	100
40. Foreign Direct Investment in Canada by Geographical Area - Quarterly	101	40. Investissements directs étrangers au Canada par zone géographique - trimestriel	101
41. Foreign Direct Investment in Canada by Geographical Area - Annual	101	41. Investissements directs étrangers au Canada par zone géographique - annuel	101
42. Foreign Direct Investment in Canada by Industry - Quarterly	102	42. Investissements directs étrangers au Canada par industrie - trimestriel	102



**Table of Contents - Continued****Table des matières - suite**

	Page		Page
43. Foreign Direct Investment in Canada by Industry - Annual	102	43. Investissements directs étrangers au Canada par industrie - annuel	102
44. Foreign Direct Investment in Canada: Sales, Acquisitions and Other Flows - Annual	103	44. Investissements directs étrangers au Canada: ventes, acquisitions et autres flux - annuel	103
45. Portfolio Investment in Canadian Bonds by Geographical Area - Annual	103	45. Investissements de portefeuille en obligations canadiennes par zone géographique - annuel	103
46. Portfolio Investment in Canadian Stocks by Geographical Area - Annual	104	46. Investissements de portefeuille en actions canadiennes par zone géographique - annuel	104
47. Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments by Geographical Area - Annual	104	47. Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien par zone géographique - annuel	104
48. Foreign Loans under Repurchase Agreements, Transactions by Type of Securities - Quarterly and Annual	105	48. Prêts étrangers avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel	105
49. Other Liabilities by Type - Quarterly	106	49. Autres passifs par catégorie - trimestriel	106
50. Other Liabilities by Type - Annual	106	50. Autres passifs par catégorie - annuel	106
51. Canadian Banks, Assets and Liabilities Booked in Canada with Non-Residents, Flows and Positions - Quarterly	107	51. Banques canadiennes, actif et passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions - trimestriel	107
52. Canadian Banks, Assets and Liabilities Booked in Canada with Non-Residents, Flows and Positions - Annual	108	52. Banques canadiennes, actif et passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions - annuel	108

**Balance of Payments, by Geographical Area****Balance des paiements, par zone géographique**

53. Balance of Payments, United States, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	109	53. Balance des paiements, États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel	109
54. Balance of Payments, United States - Annual	109	54. Balance des paiements, États-Unis - annuel	109
55. Current Account - United States, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	110	55. Compte courant - États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel	110
56. Current Account, United States - Annual	112	56. Compte courant, États-Unis - annuel	112
57. Financial Account, United States - Quarterly	113	57. Compte financier, États-Unis - trimestriel	113
58. Financial Account, United States - Annual	115	58. Compte financier, États-Unis - annuel	115
59. Balance of Payments, United Kingdom - Annual	116	59. Balance des paiements, Royaume-Uni - annuel	116
60. Current Account, United Kingdom - Annual	116	60. Compte courant, Royaume-Uni - annuel	116

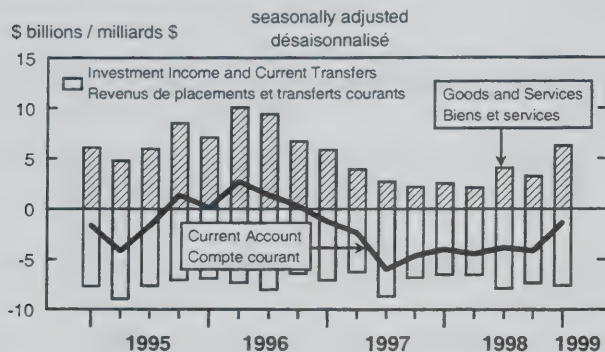
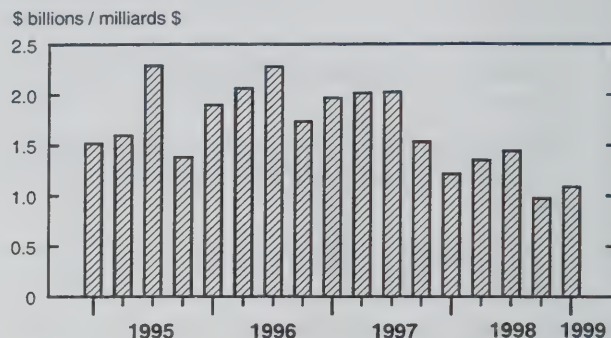
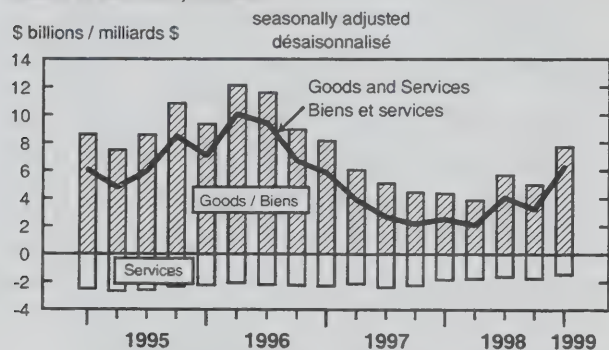
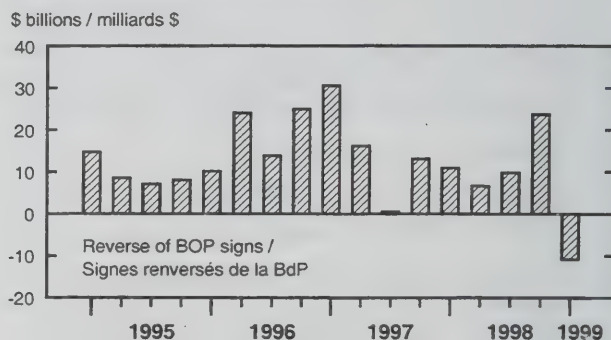
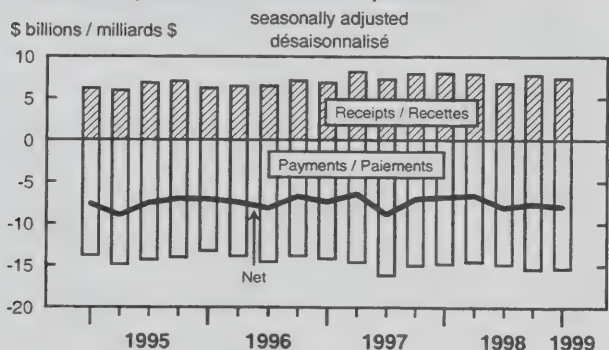
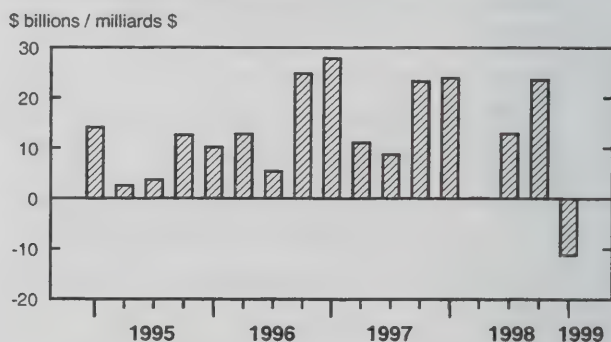
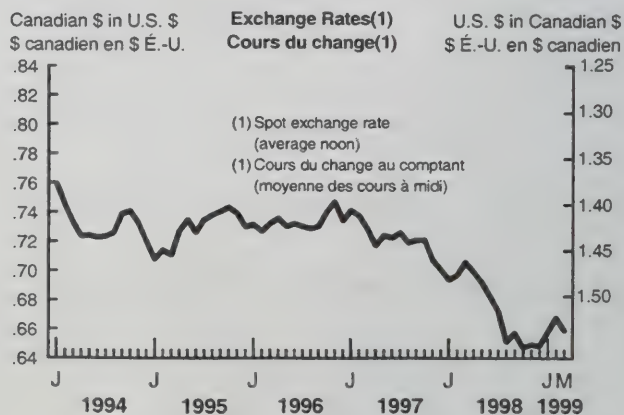
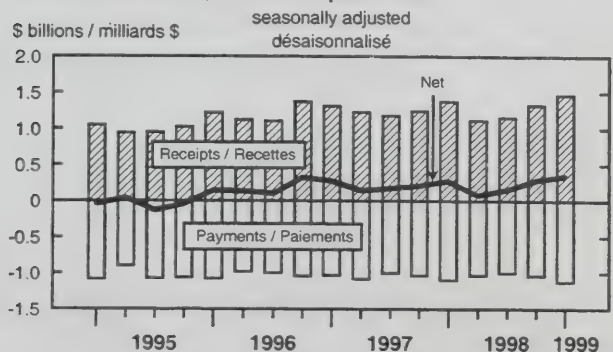


**Table of Contents - Concluded****Table des matières - fin**

	Page		Page
61. Financial Account, United Kingdom - Annual	117	61. Compte financier, Royaume-Uni - annuel	117
62. Balance of Payments, Other than United States and United Kingdom - Annual	118	62. Balance des paiements, autres que États-Unis et Royaume-Uni - annuel	118
63. Balance of Payments, Other EU Countries - Annual	118	63. Balance des paiements, autres pays de l'UE - annuel	118
64. Current Account, Other EU Countries - Annual	119	64. Compte courant, autres pays de l'UE - annuel	119
65. Financial Account, Other EU Countries - Annual	120	65. Compte financier, autres pays de l'UE - annuel	120
66. Balance of Payments, Japan - Annual	121	66. Balance des paiements, Japon - annuel	121
67. Current Account, Japan - Annual	121	67. Compte courant, Japon - annuel	121
68. Financial Account, Japan - Annual	122	68. Compte financier, Japon - annuel	122
69. Balance of Payments, Other OECD Countries - Annual	123	69. Balance des paiements, autres pays de l'OCDE - annuel	123
70. Current Account, Other OECD Countries - Annual	123	70. Compte courant, autres pays de l'OCDE - annuel	123
71. Financial Account, Other OECD Countries - Annual	124	71. Compte financier, autres pays de l'OCDE - annuel	124
72. Balance of Payments, All Other Countries - Annual	125	72. Balance des paiements, tous les autres pays - annuel	125
73. Current Account, All Other Countries - Annual	125	73. Compte courant, tous les autres pays - annuel	125
74. Financial Account, All Other Countries - Annual	126	74. Compte financier, tous les autres pays - annuel	126

## Canada's Balance of International Payments

## Balance des paiements internationaux du Canada

Current Account Categories, Balances  
Soldes des catégories du compte courantCapital account, net flow  
Compte de capital, flux netGoods and Services, Balances  
Biens et services, soldesFinancial account, assets, net flow  
Compte financier, actifs, flux netInvestment Income, Receipts and Payments  
Revenus de placements, recettes et paiementsFinancial account, liabilities, net flow  
Compte financier, engagements, flux netCurrent Transfers, Receipts and Payments  
Transferts courants, recettes et paiements



# CANADA'S BALANCE OF INTERNATIONAL PAYMENTS

## FIRST QUARTER 1999

### Highlights

Canada's deficit on current account transactions (seasonally adjusted at quarterly rates) narrowed substantially to \$1.4 billion in the first quarter of 1999, down from the \$4 to \$6 billion range observed in the previous six quarters. This means that although Canadian residents continued to spend more than they earned from abroad on goods, services, investment income and current transfers, they did so at a considerably slower pace. The driving force behind the deficit reduction in the first quarter was a large increase in the goods surplus, as exports continued to advance

# LA BALANCE DES PAIEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

## PREMIER TRIMESTRE de 1999

### Faits Saillants

Au premier trimestre de 1999, le déficit du Canada au chapitre des opérations du compte courant (désaisonnalisé selon les taux trimestriels) a fortement diminué pour s'établir à 1,4 milliard de dollars, alors qu'il s'était maintenu entre 4 et 6 milliards de dollars au cours des six trimestres précédents. Ces résultats indiquent que, même si les résidents canadiens ont continué de dépenser davantage à l'étranger qu'ils n'y ont gagné en biens, services, revenus de placement et transferts courants, ils en ont ralenti considérablement le rythme. La réduction du déficit au premier trimestre est en grande partie attribuable à la forte hausse de l'excédent sur les biens, elle-même imputable à

Text Table I.

Canada's Balance of International Payments,  
Seasonally adjusted and not seasonally adjusted

Tableau explicatif I.

Balance des paiements internationaux du Canada,  
désaisonnalisé et non-désaisonnalisé

	1998				1999	1997	1998
	I	II	III	IV	I		
millions of dollars - millions de dollars							
SEASONALLY ADJUSTED - DÉSAISONNALISÉ							
Balances/soldes							
Goods and services - Biens et services	2,530	2,091	4,068	3,219	6,243	14,611	11,908
Investment Income - Revenus de placements	-6,785	-6,630	-8,041	-7,643	-7,947	-29,679	-29,100
Current Transfers - Transferts courants	279	78	159	291	346	804	807
Current account balance - Solde du compte courant	-3,977	-4,461	-3,814	-4,133	-1,358	-14,264	-16,385
NOT SEASONALLY ADJUSTED - NON-DÉSAISONNALISÉ							
Current account balance - Solde du compte courant	-7,552	-4,577	-871	-3,384	-4,811	-14,264	-16,385
Capital account <sup>1</sup> - Compte de capital <sup>1</sup>	1,215	1,350	1,440	972	1,087	7,541	4,976
Financial account <sup>1</sup> - Compte financier <sup>1</sup>	12,981	-6,494	3,074	-101	-433	10,550	9,460
Canadian claims on non-residents, net flows - Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets:							
Canadian direct investment abroad - Investissements directs à l'étranger	-8,086	-6,265	-14,891	-10,171	-4,424	-30,531	-39,414
Foreign portfolio bonds and stocks - Obligations et actions de portefeuille étrangères	-6,401	-3,296	-3,849	-8,688	-5,053	-11,230	-22,233
Other investment - Autres investissements	3,527	2,911	8,964	-4,832	20,262	-18,573	10,570
Total Canadian claims, net flow - Total des créances canadiennes, flux net	-10,960	-6,650	-9,776	-23,691	10,785	-60,334	-51,077
Canadian liabilities to non-residents, net flows - Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets:							
Foreign direct investment in Canada - Investissements directs au Canada	7,802	3,594	8,342	4,731	3,879	15,879	24,470
Canadian portfolio bonds, stocks and money market - Obligations, actions et instruments du marché monétaire de portefeuille canadiens	7,830	1,980	5,092	10,104	-6,654	16,407	25,006
Other investment - Autres investissements	8,309	-5,418	-584	8,755	-8,443	38,597	11,062
Total Canadian liabilities, net flow - Total des engagements canadiens, flux net	23,941	157	12,850	23,590	-11,218	70,884	60,537
Total capital and financial flow - Total, flux de capital et financier	14,195	-5,144	4,515	870	654	18,091	14,436
Statistical discrepancy - Divergence statistique	-6,643	9,721	-3,644	2,514	4,157	-3,827	1,948

<sup>1</sup> A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents. - Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

while imports had the first significant quarterly decline since 1996.

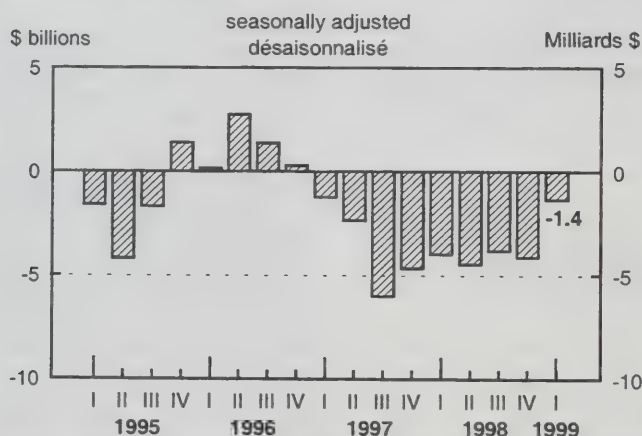
Net transactions on the financial and capital account (unadjusted for seasonal variation) cancelled each other out, as both Canada's international assets and liabilities fell by roughly similar amounts. Canadian investors continued to acquire foreign securities, and the federal government increased its international reserves for a second consecutive quarter. However, there was a reduction in foreigners' holdings of Canadian securities, especially at the short end of the maturity spectrum. Direct investment activity was subdued in the quarter, with foreign direct investment in Canada largely offsetting Canadian investment abroad. As well, there were notable transactions by banks, which reduced their net deposit assets abroad.

la progression constante des exportations alors que les importations ont enregistré leur premier recul significatif depuis 1996.

Les opérations nettes du compte financier et du compte de capital (qui n'est pas désaisonnalisé) se sont annulées au premier trimestre, l'actif et le passif du Canada à l'étranger ayant diminué d'un montant à peu près équivalent. Les investisseurs canadiens ont continué de faire l'acquisition de titres étrangers, et le gouvernement fédéral a augmenté ses réserves internationales pour un deuxième trimestre consécutif. À l'inverse, les investisseurs étrangers se sont départis de titres canadiens, surtout d'effets à court terme. Durant le trimestre, les investissements directs ont été peu marqués, les investissements étrangers directs au Canada venant largement neutraliser les investissements des Canadiens à l'étranger. Il convient également de noter des opérations notables de la part des banques, qui ont eu pour effet de réduire leur actif net en dépôts à l'étranger.

Chart 1

Graphique 1

**Current Account Balance****Solde du compte courant****Current account (seasonally adjusted)****Goods surplus advanced strongly**

Canada's surplus on goods expanded \$2.7 billion to \$7.7 billion during the first quarter of 1999. This substantial gain in the goods balance matched an increase of \$2.8 billion in the second quarter of 1996, which also saw a significant decline in imports.

**Compte courant (désaisonnalisé)****Forte majoration de l'excédent au chapitre des biens**

Au cours du premier trimestre, l'excédent du Canada au chapitre des biens a augmenté de 2,7 milliards de dollars pour atteindre 7,7 milliards. Ce gain substantiel rappelle celui enregistré au deuxième trimestre de 1996 (+2,8 milliards de dollars), alors que l'on avait également observé une baisse significative des importations.



Canadian firms experienced a moderate rise in exports, on the heels of strong growth in the two previous quarters. Imports declined by an equivalent amount, in contrast to the firm demand for foreign products evident in the fourth quarter. Nearly all of the increase in exports and the decline in imports took place in trade with the United States.

Most of the strength in exports over the first three months of the year centred on trucks and automobiles along with machinery and equipment, including aviation and telecommunications goods. This activity was tempered by some offsetting declines in exports of energy products, industrial and agricultural commodities and in motor vehicle parts. The drop in imports was more widespread than for exports, and was led by industrial machinery and a range of industrial goods, particularly primary metals and ores.

Dans la foulée de la forte croissance des deux trimestres précédents, les entreprises canadiennes ont enregistré une hausse modérée de leurs exportations. Les importations ont diminué dans une proportion équivalente, ce qui fait contraste avec la forte demande de produits étrangers qui avait été observée au quatrième trimestre. La hausse des exportations et la baisse des importations ont touché presque exclusivement le commerce avec les États-Unis.

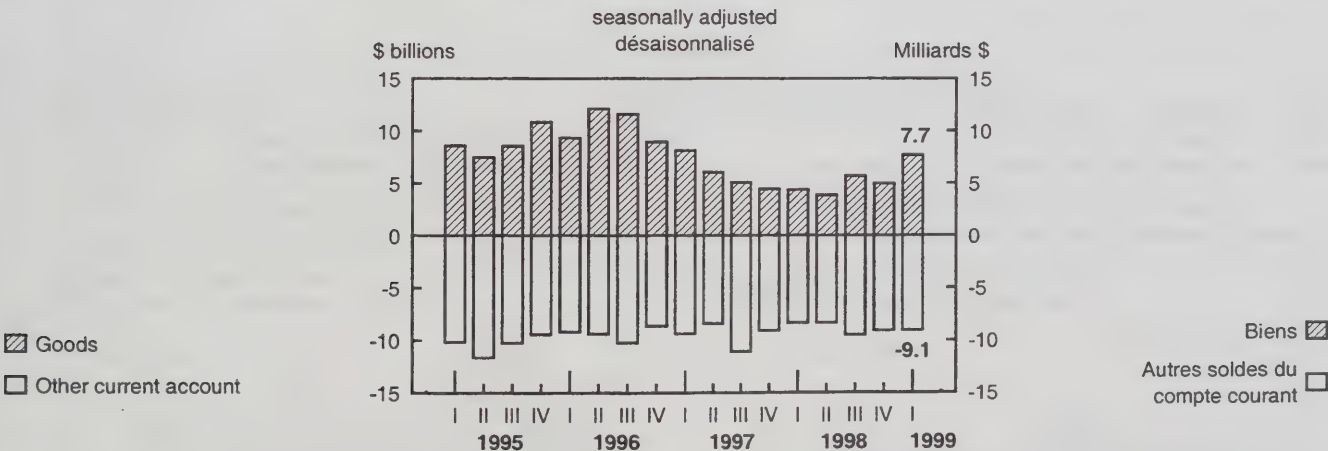
Durant les trois premiers mois de l'année, la hausse des exportations a été observée principalement en ce qui concerne les camions et les automobiles, mais aussi dans le secteur des machines et du matériel, lequel inclut les produits de l'aviation et des télécommunications. Cette activité a toutefois été tempérée par quelques reculs des exportations de produits énergétiques, industriels et agricoles et des pièces d'automobile. Du côté des importations, la baisse a été plus généralisée, mais elle a été ressentie principalement dans le secteur de la machinerie industrielle et d'un éventail de produits industriels, principalement les métaux de première transformation et les minerais.

Chart 2

Graphique 2

Goods and other Current Account Balances

Solde des biens et autre solde du compte courant



Services deficit edged down, offset by a rise in the investment-income deficit

Led by a lower deficit on travel and, to a lesser extent, on commercial services, the deficit on services reached an 11-year low of \$1.5 billion in

Diminution du déficit au chapitre des services, neutralisée par une hausse du déficit au poste des revenus de placement

Conséquence de la diminution du déficit en ce qui a trait aux voyages et, dans une moindre mesure, de celui des services commerciaux, le déficit au chapitre des services a

the first quarter. Notably, the travel deficit moved below \$0.2 billion for the first time in over 12 years, mainly due to record visitor spending from the United States, which increased for the third consecutive quarter.

The investment income deficit edged up to \$7.9 billion in the first quarter. This modest rise mainly reflected lower profits on Canadian direct investment abroad, primarily in the energy and financial sectors.

### Financial account (unadjusted for seasonal variation)

#### Canadian portfolio investment abroad slowed, while foreigners sold Canadian securities

Canadian portfolio investment in foreign securities was again substantial at \$5.1 billion, but it stood at only 60% of the record fourth quarter investment. Most of the acquisition activity, led by mutual funds, was concentrated in foreign stocks. This

atteint son plus bas niveau en 11 ans pour se chiffrer à 1,5 milliard de dollars au premier trimestre. Il convient tout particulièrement de noter que le déficit au poste des voyages est passé sous le seuil des 0,2 milliard de dollars, et ce pour la première fois en plus de 12 ans. Ces résultats s'expliquent principalement par les dépenses records des visiteurs américains, lesquelles étaient en hausse pour un troisième trimestre consécutif.

En revanche, le déficit en ce qui concerne les revenus de placement a augmenté, pour atteindre 7,9 milliards de dollars au premier trimestre. Cette hausse modeste reflète principalement la baisse des bénéfices réalisés sur les investissements directs des Canadiens à l'étranger, en particulier dans les secteurs de l'énergie et des finances.

### Compte financier (non désaisonnalisé)

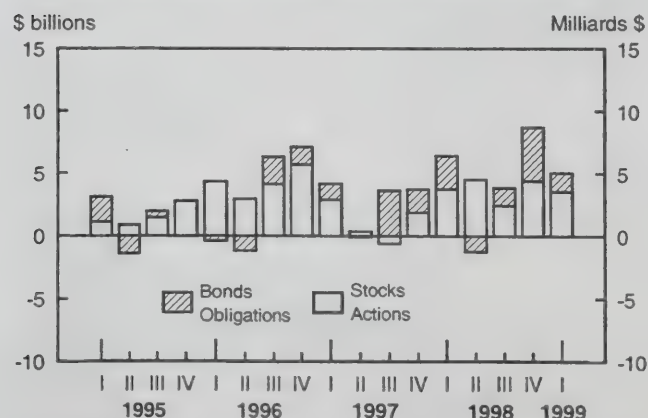
#### Les Canadiens réduisent leurs placements de portefeuille à l'étranger et les étrangers se départissent de titres canadiens

Bien que les placements de portefeuille des Canadiens en titres étrangers demeurent appréciables (5,1 milliards de dollars), ils ne représentent que 60 % des placements records enregistrés au quatrième trimestre. Les actions étrangères ont représenté la majeure partie de ces

Chart 3

#### Portfolio Investment Quarterly

Canadian Portfolio Investment Abroad<sup>1</sup>  
Investissements de portefeuille canadiens à l'étranger<sup>1</sup>

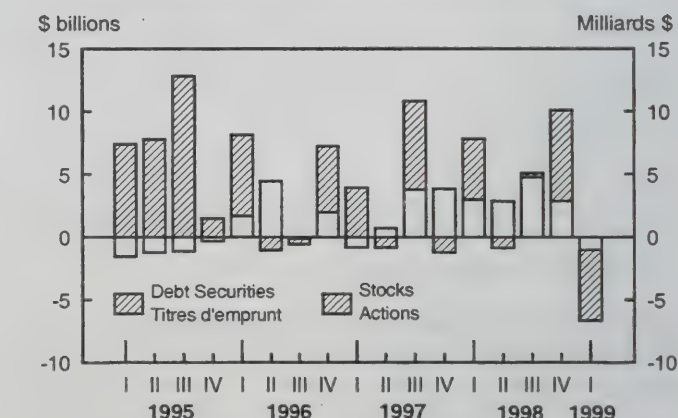


<sup>1</sup> Reverse of BOP signs.

Graphique 3

#### Investissements de portefeuille, trimestriel

Foreign Portfolio Investment in Canada  
Investissements de portefeuille étrangers au Canada



<sup>1</sup> Signes renversés de la BdP.



represented the sixth consecutive quarterly investment in foreign stocks, amounting to over \$20 billion, of which 60% went to U.S. shares. Canadian investors also continued to increase their holdings of foreign bonds, mainly U.S. treasury bonds. Bond acquisitions totalled some \$7 billion over the last three quarters.

After six quarters of additions to their holdings of Canadian debt and equity instruments, foreign investors sold \$6.7 billion in Canadian securities. Most of this divestment was comprised of money market instruments, with the exception of Government of Canada Treasury bills. Foreign investors also reduced their holdings of Canadian stock, for the first time in about two years. However, excluding portfolio investment through new treasury shares (related to direct investment acquisitions), the level of foreign investment in Canadian equities has actually dropped almost \$9 billion over the last nine months. This decline was largely accounted for by U.S. residents. Canadian stock prices, although up marginally in the quarter, have consistently lagged behind their American counterparts in recent years.

acquisitions, faites pour la plupart par les fonds communs de placement. Il s'agit du sixième trimestre consécutif de placements dans des actions étrangères; la valeur totale de ces acquisitions s'élève à plus de 20 milliards de dollars, dont 60 % en actions américaines. Les investisseurs canadiens ont également continué d'accroître leurs avoirs en obligations étrangères, principalement des bons du Trésor américain. Au cours des trois derniers trimestres, les acquisitions d'obligations ont totalisé quelque 7 milliards de dollars.

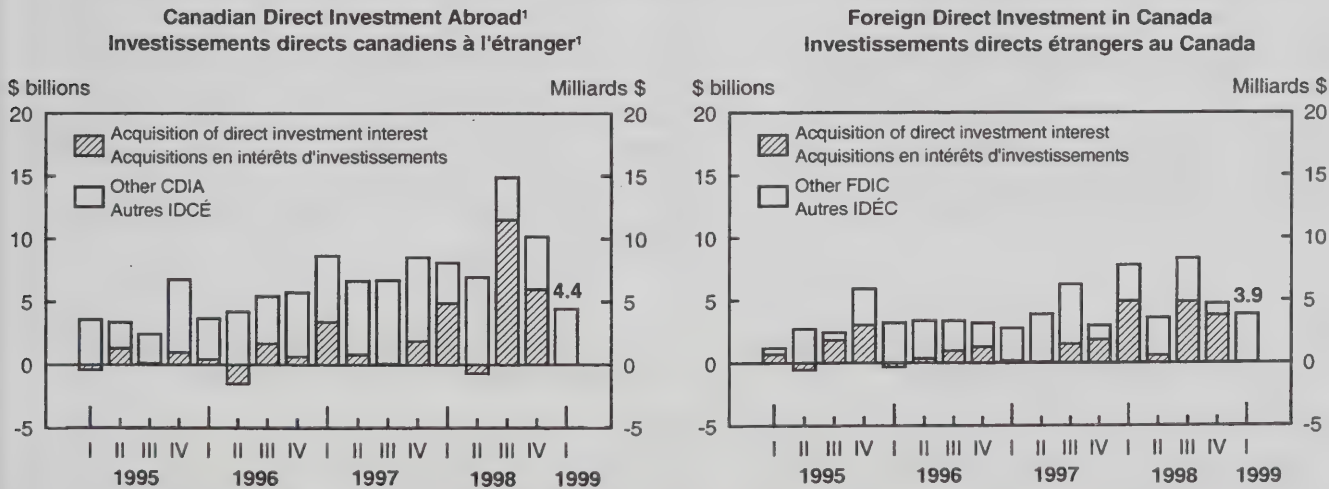
Après avoir augmenté leurs avoirs en titres d'emprunt et de participation canadiens pendant six trimestres, les investisseurs étrangers se sont départis de titres canadiens pour une valeur de 6,7 milliards de dollars. La majeure partie de ce désinvestissement a touché les instruments du marché monétaire, à l'exception des bons du Trésor du gouvernement du Canada. Les investisseurs étrangers ont également réduit leurs avoirs d'actions canadiennes, et ce pour la première fois en près de deux ans. Cependant, si l'on fait exception des placements de portefeuille par le biais des nouvelles actions de trésorerie (liés aux investissements directs), le niveau des investissements étrangers dans les titres canadiens a en fait reculé de près de 9 milliards de dollars au cours des neuf derniers mois, sous l'effet essentiellement des opérations des investisseurs américains. Malgré une légère hausse au présent trimestre, le cours des actions canadiennes accuse toujours du retard par rapport aux actions américaines -

Chart 4

Graphique 4

Direct Investment Quarterly

Investissements directs, trimestriel



<sup>1</sup> Reverse of BOP signs.

1. Signes renversés de la BdP.

**Direct investment activity moderates**

Canadian companies continued to invest abroad, although at a considerably slower pace than the highs set in the two previous quarters. This was in line with much reduced acquisition activity in the quarter. Canadian direct investment went mainly to the United States and Asia, and was focussed in the finance and insurance industry.

Foreign companies similarly invested a moderate amount in Canada in the quarter. Acquisitions, which had been the driving force behind record inflows in 1998, were negligible. The direct investment came solely from the United States and was invested in the other industry category, which includes communications, and electrical and electronic products.

**Substantial activity between domestic and foreign deposit-taking institutions resulted in a net reduction of investment abroad**

Canadian financial institutions, principally banks, channelled a record \$16.3 billion back to Canada, more than reversing the substantial outflow of the previous quarter. The reduction in foreign-currency denominated deposit assets abroad reflected mainly those booked with foreign affiliates, primarily branches located offshore as well as in the United States and Japan.

At the same time, a substantial \$10.1 billion flowed out of Canada, reducing Canadian deposit liabilities that had been built up by a similar amount in the previous quarter. The outflow was largely made up of foreign currency deposits through Canadian banking affiliates, although one-half of the smaller Canadian currency portion was accounted for by non-affiliated banks.

**Official international reserves increased as the Canadian currency strengthened**

Official international reserves rose for a second consecutive quarter, as the Canadian dollar closed higher against most major foreign currencies. The increase went largely to securities denominated in

**Ralentissement des investissements directs**

Les entreprises canadiennes continuent d'investir à l'étranger, mais à un rythme beaucoup plus lent que celui enregistré au cours des deux derniers trimestres. Cette tendance s'inscrit dans la forte diminution des activités d'acquisition observée au cours du trimestre. Les investissements directs des Canadiens ont été concentrés principalement aux États-Unis et en Asie, essentiellement dans le secteur des finances et des assurances.

De même, les entreprises étrangères ont investi modérément au Canada au cours du trimestre. Les acquisitions, qui avaient été à l'origine des entrées records enregistrées en 1998, ont été négligeables ce trimestre-ci. Les investissements directs sont venus uniquement des États-Unis et ont été enregistrés dans la catégorie des autres industries, laquelle inclut les communications et les produits électriques et électroniques.

**Les activités soutenues entre les institutions de dépôt canadiennes et étrangères se sont soldées par une nette diminution des investissements à l'étranger**

Les entrées de capitaux au Canada, par l'entremise des institutions financières canadiennes et principalement des banques, ont totalisé la somme record de 16,3 milliards de dollars, ce qui a plus que compensé les sorties substantielles du trimestre précédent. Cette réduction des dépôts à l'étranger libellés en devises étrangères est imputable principalement aux dépôts auprès des filiales étrangères, pour la plupart des succursales situées outre-mer ainsi qu'aux États-Unis et au Japon.

Parallèlement, une somme appréciable de 10,1 milliards de dollars est sortie du Canada, ce qui a eu pour effet de réduire le passif-dépôts du Canada, lequel avait augmenté d'un montant similaire au trimestre précédent. Ces sorties étaient composées principalement de dépôts en devises étrangères faits par l'entremise de filiales de banques canadiennes, mais aussi de banques non affiliées pour une moitié d'une portion plus faible libellée en devise canadienne.

**Consolidation des réserves internationales sous l'effet du raffermissement du dollar canadien**

Les réserves internationales officielles ont augmenté pour un deuxième trimestre consécutif, sous l'effet du raffermissement du dollar canadien vis-à-vis de la plupart des principales devises étrangères. Cette hausse est



U.S. dollars, a change from the emphasis in the two previous quarters that saw increases in deposits and securities in denominations other than U.S. dollars.

## ANNUAL REVISIONS

Revisions have been incorporated for the reference years 1995 through 1998. This restores the annual cycle of revising National Accounts statistics back four years, at the time of the first quarter release. Differing revision schedules and periods unavoidably prevailed during the 1996-98 implementation of modified international norms and historical revisions of the data. It should be noted that the annual figures here for goods trade appeared with the June 17 release of *Canadian international merchandise trade*.

The revisions are typically the result of more recent data which has become available from a wide variety of sources. Generally speaking, more comprehensive annual surveys have replaced quarterly samples and estimates, and more recent compilation of administrative data have been incorporated.

### Annual Revisions -- Current Account

Revisions had little overall effect on the size of the Current account balance for 1995 and 1996; larger revisions to goods and services for 1997 reflected larger actual payments from survey and administrative sources compared to receipts, while revisions to receipts dominated the changes for 1998. Here, first available estimates of international insurance receipts, associated with the ice storm in eastern Ontario and southern Québec brought a one-time boost to receipts for 1998. For investment income, the major revisions were to payments, notably for direct investment following arrival of latest survey information.

Recent research and analysis has led to other improvements variously affecting receipts and payments over the revision period. These

imputable principalement à des titres libellés en devise américaine, ce qui tranche avec la tendance des deux trimestres précédents où l'on avait observé une hausse des dépôts et des titres libellés en devises autres que le dollar américain.

## RÉVISIONS ANNUELLES

Des révisions ont été incluses pour les années de référence 1995 à 1998. Nous rétablissons ainsi le cycle annuel de révision des statistiques des Comptes nationaux sur quatre ans, au moment de la diffusion des données du premier trimestre. Inévitablement, différentes horaires de révision et différentes périodes existaient au moment où ont été mises en oeuvre les normes internationales modifiées et les révisions des données dans le temps, de 1996 à 1998. Il est à noter que les chiffres annuels cités ici concernant le commerce des biens sont ceux qui ont paru dans la diffusion du 17 juin dernier de *Commerce international de marchandises du Canada*.

Les révisions sont habituellement le résultat de la diffusion de données plus récentes obtenues d'une grande variété de sources. De façon générale, il s'agit d'enquêtes annuelles plus complètes qui viennent remplacer des échantillons et des estimations trimestriels, ainsi que de compilations plus récentes de données administratives.

### Révisions annuelles - Compte courant

Dans l'ensemble, les révisions ont eu peu d'incidence sur le montant du solde du compte courant pour 1995 et 1996; les révisions plus importantes effectuées en 1997 au titre des biens et des services reflètent les paiements réels plus élevés que les recettes, lesquels ont été calculés à la lumière des données d'enquête et de sources administratives, tandis que les révisions pour l'exercice 1998 reflètent essentiellement les changements aux recettes. Dans ce dernier cas, les premières estimations disponibles sur les sommes reçues d'assureurs non-résidents associées à la tempête de verglas qui a frappé l'est de l'Ontario et le sud du Québec, ont eu pour effet d'augmenter de façon ponctuelle les recettes pour 1998. En ce qui a trait aux revenus de placement, les principales révisions basées sur les données d'enquête les plus récentes ont porté sur les paiements, principalement les investissements directs.

À la lumière des résultats de recherches et d'analyses récentes, d'autres améliorations influant à différents degrés sur les recettes et les paiements durant la période

included, without ranking their magnitude, certain coverage additions, re-edits, some direct measures in place of estimates and a few corrections.

Additions to the coverage of travel for health-related purposes have resulted in the alignment with the international norms; a block of smaller CIDA contracts has been added to miscellaneous commercial service receipts as well as more survey coverage to audio-visual services. New bond issues added to the investment position has given rise to increased interest payments.

The arrival of latest comprehensive survey results, in the case particularly of water transportation services and the underlying positions for direct investment in Canada, prompted a detailed review of consistency and frame inclusions for preceding years. Noticeable revisions resulted to ocean shipping series and direct investment dividends distributed abroad. A reworking of Public Accounts detail led to some reduction for grants and contribution in the current transfers account.

Previously estimated items were upgraded with actual information (as on foreign defence spending in Canada and certain revised pension amounts paid from overseas), or by rebenching to survey information on family expenditure patterns in the case of personal remittances abroad. The difficult issue of software measurement saw the elimination of certain duplications as between goods and services. Corrections at customs source were applied for goods exports to the United States, and certain insurance transactions, concluded as booked abroad rather than in Canada, were excluded. Also excluded from payments of land-side transportation services - and increased in the financial account - were long-term aircraft rentals. An underestimate of provincial outlays on trade development a year ago resulted in an inverse to government services payments.

de révision ont été effectuées. Mentionnons, sans les classer en ordre d'importance, certains ajouts au champ d'observation, des contre-vérifications, le remplacement d'estimations par des mesures directes et quelques corrections.

L'élargissement du champ d'observation des voyages en incluant ceux pour raisons de santé permet maintenant de satisfaire aux normes internationales; notons de plus l'ajout d'un bloc de contrats de faibles valeurs de l'ACDI aux recettes de services commerciaux divers et l'élargissement du champ des services audiovisuels couvert par l'enquête. De nouvelles émissions d'obligations ajoutées au bilan des investissements se traduisent par un accroissement des paiements d'intérêt.

La diffusion des derniers résultats d'enquête détaillés, dans le cas notamment des services de transport maritime et du bilan sous-jacent des investissements directs au Canada, a nécessité une révision détaillée de la cohérence et des éléments inclus dans la base de sondage des années précédentes. Des révisions importantes ont ainsi été effectuées à la série du transport océanique et aux dividendes versés à l'étranger sur les investissements directs. Le remaniement des données détaillées des Comptes publics s'est traduit par une certaine réduction des subventions et contributions dans le compte des transferts courants.

Des postes auparavant estimés ont été mis à jour à la lumière de données réelles (notamment les dépenses militaires étrangères au Canada et certains montants de pension révisés payés de l'étranger) ou par ré-étalonnage d'après les données d'enquête sur les habitudes de dépenses des familles dans le cas des remises personnelles à l'étranger. En ce qui a trait à la difficile question de la mesure des logiciels, notons l'élimination de certains doubles comptes notamment entre les biens et les services. Des corrections aux sources des données douanières ont été appliquées aux exportations de marchandises vers les États-Unis, et certaines opérations d'assurance comptabilisées à l'étranger plutôt qu'au Canada ont été exclues. Également exclues des paiements au titre des services de transports terrestres - et ajoutées au compte financier - sont les locations à long terme d'aéronefs. Enfin, les paiements au poste des services gouvernementaux, a été rajustés à la hausse pour compenser la sous-évaluation des dépenses provinciales au titre de l'expansion du commerce, il y a un an.



## Annual Revisions -- Capital and Financial Account

Revisions to the capital and financial account balance, were sizeable for the year 1998; changes in the three earlier years' revisions were relatively modest. However, there were substantial upward revisions to financial assets and liabilities in both 1997 and 1998, stemming from different accounts.

In 1997, the revisions originated mainly in the two direct investment accounts. However, Canadian direct investment abroad went up more significantly than its counterpart liability account, foreign direct investment in Canada, which lead to an overall net outflow. Those estimates benefited from more complete survey information coming from annual sources.

The revision story for 1998 was centred on the other investment account. Both deposit assets and liabilities were upwardly revised due to changes in administrative data on Canadian bank deposits. A smaller, but significant part of the changes to 1998 were due to additional inflows on foreign direct investment in Canada; this, together with higher net deposit liabilities, resulted in a significant net inflow.

## Révisions annuelles - Compte capital et financier

Les seules révisions appréciables au solde du compte capital et financier portent sur l'année 1998; les révisions pour les trois années précédentes étaient relativement modestes. Toutefois en 1997 et 1998, des révisions importantes à la hausse ont été apportées à l'actif et au passif financiers, provenant de différents comptes.

En 1997, des révisions ont été faites principalement dans les deux comptes des investissements directs. Cependant, les investissements directs canadiens à l'étranger ont augmenté de façon plus significative que le compte du passif, les investissements directs étrangers au Canada, ce qui s'est soldé par une sortie globale nette. Ces estimations ont été révisées à la lumière des données d'enquête plus complètes obtenues de sources annuelles.

Pour l'année 1998, les révisions portaient essentiellement sur le compte des autres investissements. L'actif et le passif en dépôts ont tous deux été révisés à la hausse, à la suite de modifications apportées aux données administratives sur les dépôts des banques canadiennes. Une partie plus faible, mais néanmoins significative, des modifications apportées en 1998 s'explique par les entrées additionnelles au titre des investissements directs étrangers au Canada; ceux-ci, combinées à l'accroissement du passif-dépôts net, se sont soldées par une entrée significative nette de capitaux.

**Balance of Payments****Balance des paiements****Annual Revisions 1995-1998****Révisions annuelles 1995-1998**

	1995	1996	1997	1998
millions of dollars - millions de dollars				
<b>CURRENT ACCOUNT - COMPTE COURANT</b>				
<b>Balances - Soldes</b>				
Goods and Services - Biens et services:	726	589	-900	933
Goods - Biens	586	90	-581	-554
Customs data - Données douanières	44	121	-529	433
BOP adjustments - Ajustements de la BdP	542	-31	-52	-987
Services - Services:	140	499	-319	1,487
Travel - Voyages	-115	-233	-143	-93
Transportation - Transports	158	608	40	960
Commercial services - Services commerciaux	153	226	-80	744
Government services - Services gouvernementaux	-55	-103	-136	-125
Investment income - Revenus de placements:	-401	-1,034	-753	1079
Direct investment - Investissements directs	-18	-496	-617	1101
Portfolio investment - Investissements de portefeuille	-196	-133	-7	312
Other investment - Autres investissements	-187	-404	-129	-334
Current Transfers - Transferts courants	23	444	204	26
<b>Total Balance - Total des soldes</b>	<b>348</b>	<b>*</b>	<b>-1,449</b>	<b>2,038</b>
<b>CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT - COMPTE CAPITAL ET FINANCIER</b>				
<b>CAPITAL ACCOUNT - COMPTE CAPITAL</b>	<b>-5</b>	<b>-109</b>	<b>-68</b>	<b>-116</b>
<b>FINANCIAL ACCOUNT - COMPTE FINANCIER</b>	<b>1,557</b>	<b>1,258</b>	<b>-1,711</b>	<b>3,463</b>
Canadian assets, net flows - Actif du Canada, flux nets	307	-862	-8,628	-7,541
Canadian direct investment abroad - Investissements directs canadiens à l'étranger	103	-1,721	-11,105	341
Portfolio investment - Investissements de portefeuille	0	-589	-38	-307
Other investment - Autres investissements	204	1,448	2,515	-7,576
Canadian liabilities, net flows - Passif du Canada, flux nets	1,250	2,119	6,917	11,004
Foreign direct investment in Canada - Investissements directs étrangers au Canada	154	3,526	6,004	1,533
Portfolio investment - Investissements de portefeuille	598	-1,965	-2,336	758
Other investment - Autres investissements	498	558	3,249	8,713
<b>TOTAL CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT, NET FLOWS - TOTAL DU COMPTE CAPITAL ET FINANCIER, FLUX NETS</b>	<b>1,552</b>	<b>1,149</b>	<b>-1,779</b>	<b>3,347</b>
STATISTICAL DISCREPANCY - DIVERGENCE STATISTIQUE	-1,900	-1,148	3,227	-5,385

\* less than \$0.5 million



## ANNUAL DATA, MEXICO - DONNÉES ANNUELLES, MEXIQUE

Canada's Balance of International Payments  
with Mexico - Selected componentsBalance des paiements internationaux du Canada  
avec le Mexique - Certaines composantes

	1994	1995	1996	1997	1998
millions of dollars - millions de dollars					
<b>CURRENT ACCOUNT / COMPTE COURANT</b>					
<b>Receipts / Recettes</b>					
Goods exports / Exportations de biens	1,083	1,161	1,259	1,328	1,454
Commercial services / Services commerciaux	63	88	150	107	108
Travel / Voyages	82	66	80	91	112
<b>Payments / Paiements</b>					
Goods imports * / Importations de biens *	3,276	3,393	3,714	4,015	3,520
Commercial services / Services commerciaux	58	61	98	92	89
Travel / Voyages	340	351	366	491	555
<b>FINANCIAL ACCOUNT / COMPTE FINANCIER</b>					
Canadian direct investment in Mexico / Investissements directs canadiens au Mexique	-819	-150	-303	-6	-383
Mexican direct investment in Canada / Investissements directs mexicains au Canada	-11	-142	+20	-110	+57
Canadian banks' net transactions with Mexico / Transactions nettes des banques canadiennes avec le Mexique	-169	-205	+98	+971	-271

\* Country of last consignment basis / Selon le pays de dernière consignation

## DESCRIPTION AND DEFINITIONS OF CANADA'S BALANCE OF PAYMENTS ACCOUNTS

Canada's balance of payments statistics record transactions<sup>1</sup> with non-residents, allocated between the Current and the Capital and Financial account, as well as a statistical discrepancy.

The **Current account** records transactions - both receipts and payments - covering goods and services, investment income and current transfers. The balance, when in deficit, shows to what extent Canada is drawing on the resources of the rest of the world for current consumption and investment; or when in surplus, the extent to which Canada is providing such resources to the rest of the world. Current transfers, unlike other elements of the balance of payments, are one-way transactions for which there is no quid pro quo. Current transfers take the form for example of donations, official assistance or pensions. Capital transfers, which are part of the Capital account, include migrants' funds and debt forgiveness of the federal government.

The **Capital and Financial account** records transactions in capital, including capital transfers, as well as in claims on, and liabilities to, non-residents. The flows in these accounts may arise from the financing of Current account transactions and/or transactions involving capital or financial claims only.

In a world of perfect statistics, the current account balance would offset the balance in the capital and financial account, thus making the Balance of payments "balance". In reality, this equality does not occur as the recorded measures of current transactions differ on a net basis from those in the capital and financial account. The difference, which is known as the **statistical discrepancy**, is a specific account. As a residual item, it embodies any errors in measurement and unrecorded transactions.

## DESCRIPTION ET DÉFINITIONS DES COMPTES DE LA BALANCE DES PAIEMENTS DU CANADA

La balance canadienne des paiements retrace les opérations<sup>1</sup> avec les non-résidents répartis entre le compte courant et le compte capital et financier, et elle inclut une divergence statistique.

Le **compte courant** retrace les opérations, tant les recettes que les paiements, qui portent sur les biens, les services, les revenus de placements et les transferts courants. Un solde en déficit montre dans quelle mesure le Canada utilise les ressources du reste du monde aux fins de la consommation courante et des investissements, tandis qu'un excédent montre dans quelle mesure le Canada fournit de telles ressources au reste du monde. Les transferts courants, contrairement aux autres rubriques de la balance des paiements, sont des opérations qui n'ont pas de contrepartie. Les transferts courants comprennent, par exemple, un don, l'aide internationale ou les pensions. Les transferts de capital, qui font partie du compte capital, comprennent les fonds des migrants ainsi que les remises de dette du gouvernement fédéral.

Le **compte capital et financier** retrace les opérations sur le capital, y compris les transferts de capital, ainsi que sur les créances canadiennes et les engagements canadiens avec les non-résidents. Les flux dans ces comptes peuvent provenir du financement des opérations au compte courant et/ou d'opérations ne portant que sur le capital ou les créances financières seulement.

Dans un monde de parfaites statistiques, le solde du compte courant devrait égaler celui du compte capital et financier, ce qui ferait "balancer" la balance des paiements. En fait, cette égalité n'existe pas, les opérations enregistrées au compte courant n'étant pas égales sur base nette à celles enregistrées au compte capital et financier. La différence, que l'on nomme la **divergence statistique**, est entrée comme compte distinct. Comme il s'agit d'un poste résiduel, il regroupe toutes les erreurs de mesure et les opérations non enregistrées.

1. The transactions are presented using a double entry system. A plus "+" sign is used for an export or for a financial inflow arising either from a decrease in assets or increase in liabilities. A minus "-" sign appears with an import or a financial outflow arising from an increase in assets or decrease in liabilities.

1. Les comptes utilisent un système d'entrée double avec le signe «+» pour une exportation ou une entrée de flux financiers résultant d'une diminution de l'actif ou d'une augmentation du passif, et le signe «-» pour une importation ou une sortie de flux financiers résultant d'une augmentation de l'actif ou d'une diminution du passif.



**CURRENT ACCOUNT****GOODS AND SERVICES****Goods**

Exports and imports of goods are valued at the border of the exporting economy. That is, the price of goods includes transportation costs to the border. These inland freight charges are recorded as an adjustment to the Customs trade data. Goods also include all goods which cross the border to be processed.

Data for the compilation of goods trade are based on Canadian Customs documents as well as US Customs imports documents from Canada for Canadian exports<sup>2</sup> to the United States. Customs records are processed and published by the International Trade Division (ITD)<sup>3</sup> of Statistics Canada. However, certain adjustments in terms of valuation, timing, and coverage are made to align Customs series with balance of payments concepts and conventions within the framework of the National Accounts. An important balance of payments concept is to show ownership change with non-residents, whether the change takes place when goods cross a customs frontier or when goods are exchanged with non-residents within an economy.

Balance of payments adjustments are made for example to include transactions between residents and non-residents on **gold** located in Canada, and hence generate no Customs records. (Monetary gold is recorded under the Financial account in the Balance of payments, and gold for further processing is part of Goods).

2. Prior to 1990, exports to the United States were compiled from Canadian Customs documents and were reconciled with United States imports from Canada. This gave rise to certain reconciliation adjustments which were applied at the time by the Balance of Payments (BOP) Division to the Canadian Customs exports. Starting in 1990, most of these reconciliation adjustments were no longer needed as Canadian exports were measured directly from United States Customs imports from Canada. Modifications to BOP adjustments associated with the data exchange are noted in **Canada's Balance of International Payments, First Quarter 1990**, Catalogue no. 67-001-XPB, p.13.

3. For additional details on the recording of merchandise trade, please consult any of the following publications: **Summary of Canadian International Trade (H.S. Based)**, Catalogue no. 65-001-XIB; **Exports by Country (H.S. Based)**, Catalogue no. 65-003-XPB; **Exports by Commodity (H.S. Based)**, Catalogue no. 65-004-XPB; **Imports by Country (H.S. Based)**, Catalogue no. 65-006-XPB, or **Imports by Commodity (H.S. Based)**, Catalogue no. 65-007-XPB.

**COMPTE COURANT****BIENS ET SERVICES****Biens**

Les exportations et les importations de biens sont évaluées à la frontière de l'économie exportatrice, c'est-à-dire que le prix des biens inclut les frais de transport à la frontière. Le fret intérieur est inscrit à titre d'ajustements des données du commerce douanier. Les biens comprennent aussi tous les biens qui traversent la frontière pour être traités.

Les données qui servent à l'établissement du compte du commerce des biens proviennent des documents de Revenu Canada, Douanes ainsi que de documents douaniers américains des importations en provenance du Canada pour les exportations canadiennes<sup>2</sup> à destination des États-Unis. La Division du commerce international (DCI)<sup>3</sup> de Statistique Canada traite et publie les enregistrements douaniers. Toutefois, on apporte certaines corrections, de période, d'évaluation et de couverture afin d'aligner les séries douanières sur les concepts et les conventions de la balance des paiements à l'intérieur du système de comptabilité nationale. Un important concept de la balance des paiements est l'enregistrement des opérations basées sur le changement de propriété avec les non-résidents, que ce changement touche les biens qui traversent la frontière ou ceux qui sont échangés avec les non-résidents à l'intérieur de l'économie.

On peut citer comme exemple de tels ajustements, celui qui s'applique à l'**or**, et qui consiste à inclure les opérations entre les résidents et les non-résidents sur l'or détenu au Canada qui n'est donc pas inscrit aux documents de douane. (L'or monétaire se trouve sous le compte financier de la balance des paiements, tandis que l'or pour fins de traitement se trouve sous la rubrique biens).

2. Avant 1990, les exportations canadiennes vers les États-Unis étaient préparées à partir des documents douaniers canadiens, puis rapprochées aux données des importations américaines provenant du Canada. Ceci se traduisait par certains rajustements de rapprochement que la Division de la balance des paiements (BDP) apportait aux exportations douanières canadiennes. À compter de 1990, la plupart de ces rajustements de rapprochement ne sont plus nécessaires, puisque les exportations canadiennes sont mesurées directement à partir des importations douanières des États-Unis en provenance du Canada. Les modifications aux rajustements BDP reliées à l'échange des données sont exposées dans **Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1990**, n° 67-001-XPB au catalogue, p.13.

3. Pour plus de renseignements sur le commerce des marchandises, consulter une des publications suivantes: **Sommaire du commerce international du Canada Base du SH**, n° 65-001-XIB au catalogue, **Exportations par pays Base du HS**, n° 65-003-XPB au catalogue, **Exportations par marchandise Base du SH**, n° 65-004-XPB au catalogue, **Importations par pays Base du SH**, n° 65-006-XPB au catalogue, ou **Importations par marchandise Base du SH**, n° 65-007-XPB au catalogue.

Another instance of adjustment for ownership change lies with the **allocation of country of import**. Imports on a Customs basis are allocated to the country of origin (this treatment has been adopted from 1988 with the introduction of the international Harmonized Commodity Description and Coding System, or H.S.). For BOP purposes, however, the country of last shipment is believed to reflect better the notion of ownership change.

Adjustments for **wheat and other grains** consist in replacing Customs data on these goods by volume data on clearances obtained from the Canadian Grain Commission (CGC) which are believed more accurately to reflect the movement and ultimate destination of Canadian grains. These volumes in the case of wheat are coupled with price data from 1981 to 1992 based on data from the Agriculture Division of Statistics Canada so as to more closely reflect transaction values. A global transaction price for wheat is incorporated in the Customs series from 1993, so that at the global level only an adjustment for Grain Commission volumes is now required.<sup>4</sup> This adjustment is applied during the year. ITD then makes an adjustment to include the CGC volumes at year-end, calling for removal of the BOP adjustment. A similar year-end substitution of CGC volumes by ITD is made for barley.

Trade data on various **energy products** require particular treatment for coverage and timing. Canadian exports of natural gas exported to the United States by pipeline continued to be derived from Canadian sources as the latter are viewed as more reliable than US imports from Canada. For crude petroleum, exports and imports on a Customs basis are further adjusted by the Balance of Payments and Financial Flows Division with information obtained from the Industry Division at Statistics Canada and from Natural Resources Canada so as to produce more complete or current estimates.

For **automotive products**, deductions were made until 1988 from both exports and imports for special tooling and other charges recorded from time to time on Customs documents. Beginning in 1988, the adjustments were removed - in line with US practice which excludes such transactions from goods trade. These charges are recorded as commercial services for balance of payments purposes. Further examination has led to additional adjustments made after 1985 for certain over- or undervaluation in Customs data.

Un autre exemple de correction pour le changement de propriété concerne **l'affectation du pays d'importation**. Les importations sur base douanière sont affectées au pays d'origine (cette définition a été retenue à compter de 1988, avec l'introduction du Système harmonisé de description et de codification des marchandises, ou SH). Aux fins de la balance des paiements, cependant, on estime que le pays de dernière expédition est celui qui reflète le mieux la notion de changement de propriété.

Les corrections pour le **blé et les autres céréales** consistent à remplacer les données douanières pour ces biens par des données de volume sur les dédouanements recueillies auprès de la Commission canadienne des grains (CCG) qui reflètent mieux le mouvement et la destination ultime de ces biens. À ces données de volumes sont appliquées des données de prix de 1981 à 1992 qui proviennent de la Division de l'agriculture de Statistique Canada et, ceci, afin de mieux retracer les valeurs des opérations. Un prix de transaction global pour le blé est inclus dans les données de douanes à partir de 1993 de façon à n'avoir qu'à incorporer un ajustement de volume de la commission des gains en total.<sup>4</sup> Cet ajustement est effectué au cours de l'année. La DCI fait ensuite un ajustement pour inclure les volumes de fin d'année, amenant un retrait de l'ajustement de la BdP. Une autre substitution de volume est faite par la DCI en ce qui concerne l'orge.

Les données du commerce de divers **produits énergétiques** nécessitent un traitement spécial en raison de la couverture et de la périodicité. Les exportations canadiennes de gaz naturel à destination des États-Unis par pipeline sont encore calculées à partir de sources canadiennes, du fait que ces dernières sont considérées plus fiables que les importations américaines en provenance du Canada. Dans le cas du pétrole brut, les exportations et importations sur base douanière font l'objet d'une autre correction par la Division de la balance des paiements et des flux financiers à partir de renseignements recueillis auprès de la Division de l'industrie de Statistique Canada et de Ressources naturelles Canada afin d'obtenir des estimations plus complètes ou plus actuelles.

Dans le cas des **produits de l'automobile**, on a déduit des exportations et des importations les frais d'outillage spéciaux et autres frais enregistrés de temps à autre sur les documents de douanes jusqu'en 1988. À compter de 1988, on n'effectue plus ces rajustements, ce qui correspond à la pratique américaine qui exclut ces opérations du commerce des biens. Ces frais figurent comme des services commerciaux aux fins de la balance des paiements. Un examen plus poussé a résulté en des ajustements menés après 1985 pour certaines sur- ou sousévaluations des données douanières.

4. Except for relatively small flows to the United States from 1993, where US Customs imports are used without adjustment.

4. Excepté pour mouvements relativement petits vers les États-Unis à partir de 1993, alors que les importations provenant des douanes américaines sont utilisées sans ajustement.



**Other adjustments** cover a wide range of entries. Some are made to reported trade data to include inland freight between plant and border, or to reflect transaction prices (deductions from exports to cover discounts or handling charges for forestry products is a case in point).

From time to time, adjustments are made to provide users with the latest estimates, or serve as interim values while further examination is carried out. On the basis of goods trade reconciliation studies with Japan and the European Union, Canadian exports on a Customs basis have been taken as understated in relation to counterpart imports for various countries other than the United States. A general coverage provision is accordingly applied from 1986. In addition, a provision has been added from the first quarter of 1998 to non-U.S. exports. Its purpose is to estimate for customs documents expected but not yet received in the current period. In 1999, an adjustment was made from 1997 for duplication of custom software already classified and covered in Services imports.

## Services

All services definitions were restated in May 1996 according to international norms first issued by the International Monetary Fund in 1993 and extended jointly by the IMF, the OECD and the statistical arm of the European Union, EUROSTAT. The redefined services are summarized in the Canadian data under four headings; travel, transportation, commercial and government services. More detailed descriptions appear in "Canada's International Transactions in Services, 1997", Catalogue no. 67-203-XPB.

**Travel** covers all receipts and payments arising from travel of less than one year between Canada and other countries, and for travel of a year or more for educational or health purposes. Travellers of a year or more are otherwise treated as residents of the country to which they travel except for diplomats and military personnel on postings abroad. These representatives, even if their stay is a year or more, are always considered residents of their home countries and their living and other expenditures abroad fall under government services.

Les **autres ajustements** couvrent un grand nombre d'inscriptions. Certaines sont faites pour inclure le fret intérieur entre l'usine et la frontière aligner les données du commerce déclarées sur l'évaluation départ usine f.o.b. ou pour retracer les prix de transaction (les déductions des exportations pour prendre en compte les rabais ou les frais de manutention des produits forestiers en sont un exemple).

Parfois, des révisions aux données du commerce international sont introduites comme des ajustements de la balance des paiements afin de fournir aux utilisateurs les dernières estimations ou des valeurs provisoires pendant que d'autres examens sont en cours. Sur la base d'études de rapprochement des données du commerce des biens, avec le Japon et l'Union européenne, les exportations canadiennes sur base douanière seraient sous-évaluées par rapport à la contrepartie importation, pour divers pays autres que les États-Unis. Un estimé de sous-couverture est appliqué, de ce fait, à partir de 1986. De plus, un autre estimé a été ajouté à partir du premier trimestre de 1998 aux exportations hors des États-Unis. Cela a pour but d'estimer les documents de douanes non encore reçus au cours de période courante. En 1999, un ajustement a été fait à partir de 1997 pour éviter le double compte de logiciels sur mesure déjà classés et inclus dans les importations de services.

## Services

Toutes les définitions de services ont été remaniées en mai 1996 sur la base de normes internationales sur la balance des paiements qui ont été émises par le Fonds Monétaire International (FMI) en 1993 et étendues conjointement par le FMI, l'OCDE et EUROSTAT, l'agence statistique de l'Union Européenne. Les services ainsi redéfinis ont été regroupés sous quatre rubriques au Canada: voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux. On retrouvera des descriptions plus détaillées dans "Les transactions internationales de services du Canada, 1997", numéro 67-203-XPB au catalogue.

Les **voyages** comprennent les recettes et les paiements provenant des voyages de moins d'un an effectués entre le Canada et les autres pays, et pour ceux d'un an ou de plus pour fins d'éducation ou de santé. Dans les autres cas, les personnes qui voyagent pendant un an ou plus sont considérées comme des résidents du pays où elles séjournent, à l'exclusion des diplomates et du personnel militaire en affectation à l'étranger. Même si le séjour de ces représentants à l'étranger est d'un an ou de plus, ils sont toujours considérés comme des résidents du pays d'attache; leurs frais de subsistances et autres dépenses à l'étranger entrent dans la catégorie des services gouvernementaux.

Travel is subdivided into travel for business purposes, and travel for personal reasons and covers outlays such as accommodation, food and entertainment along with goods for personal use.

**Transportation** services cover receipts and payments of persons and goods by air, water and land, together with supporting services for the various modes of transport.

Receipts cover passenger fares received by Canadian carriers (primarily air) from non-residents; services of carriers operated by Canadian residents (ocean ships, lake vessels, aircraft, rail, and trucks) which transport goods exports beyond the borders of Canada; carriers operated by Canadian residents engaged in the transportation of commodities between foreign countries, including intransit movement and transit between U.S. points via Canada; income from the charter of resident vessels; and port expenditures in Canada by non-resident air and shipping companies.

Payments cover passenger fares paid to non-resident carriers (chiefly air) by Canadian residents. The data also include most outlays on cruises although such outlays should in principle be assigned to travel. Payments also cover the transport by non-resident carriers of imports into Canada; the transport of Canadian commodities in transit through the United States, in particular oil and natural gas; the charter of foreign vessels; and port expenditures abroad by Canadian resident air and shipping companies.

For presentation, the data are segmented into water transport, air transport and other transport. The latter includes estimates which recognize earnings by Canadian and U.S. domiciled truckers for the transport of goods in the other's country.

Receipts and payments on **Commercial services** are currently produced for some 26 individual categories based on the new international categories for reporting services trade. Each category is presented according to the broad country grouping with which the transactions are conducted, and according to whether the transactions are carried out with a foreign affiliate or a foreign non-related party. Also, the categories are presented according to country of control of the Canadian transactors and their general industry category<sup>5</sup>.

Les voyages se répartissent maintenant entre deux catégories : les voyages d'affaires et les voyages à des fins personnelles. Les voyages comprennent les dépenses de logis, nourriture et loisirs ainsi que celles sur les biens pour usage personnel.

Les recettes et les paiements de **transport** comprennent les frais résultant du transport de personnes et de biens, aérien, maritime et terrestre, ainsi que les services s'y rapportant.

Les recettes couvrent les tarifs des voyageurs non-résidents payés à des transporteurs canadiens (principalement aériens); celles des transporteurs exploités par des résidents canadiens (navires de mer, navires des grands lacs, aéronefs, chemins de fer et camions) et transportant des biens exportés au-delà des frontières du Canada; celles des transporteurs exploités par des résidents canadiens et transportant des biens entre pays étrangers y compris les mouvements en transit et le transit entre deux points situés aux États-Unis via le Canada; celles provenant de l'affrètement de navires résidents; les dépenses portuaires au Canada des sociétés maritimes et aériennes non-résidentes.

Les paiements couvrent les tarifs des voyageurs canadiens payés à des transporteurs non-résidents (principalement aériens). Les données comprennent aussi la plupart des dépenses de croisière, même si de telles dépenses devraient, en principe, être comprises dans les voyages. Les paiements couvrent aussi le transport par des transporteurs non-résidents d'importations au Canada; le transport de marchandises canadiennes, en particulier le pétrole et le gaz naturel, en transit par les États-Unis; l'affrètement de navires étrangers; les dépenses portuaires à l'étranger des compagnies maritimes et aériennes résidentes.

Pour fins de présentation, les données sont divisées entre transport maritime, aérien et autre transport. Cette dernière catégorie comprend des estimés qui englobent les revenus de camionneurs domiciliés au Canada et aux États-Unis pour le transport de biens dans le pays voisin.

Les recettes et les paiements sur les **services commerciaux** sont maintenant produites pour quelque vingt-six catégories distinctes, à partir des nouvelles catégories internationales servant à la déclaration du commerce de services. Chaque catégorie est présentée selon les groupes de pays avec lesquels les transactions ont eu lieu et selon qu'elles ont été effectuées avec des sociétés étrangères affiliées ou non. De plus, les transactions sont présentées selon le pays de contrôle des agents économiques canadiens et leur secteur d'activité<sup>5</sup>.

5. Based on the **Canadian Standard Industrial Classification for Companies and Enterprises, 1980 (SIC-C)**. Statistics Canada, Catalogue 12-570E.

5. Basé sur la **Classification canadienne type des industries par compagnies et entreprises, 1980, CTI-C**. Statistique Canada n° 12-570F au catalogue.



Categories consist of fifteen main types of services with further breakouts for six of these. Covered are communications, construction, insurance, other financial, computer and information services. Also shown as main types are royalties and licence fees, (non-financial) commissions, equipment rentals, management services, advertising, research and development, architectural, engineering and technical services, miscellaneous services to business, together with audio visual and personal, cultural and recreational services.

The survey data are collected net of withholding taxes, with the tax reallocated to applicable royalty categories. The published data are inclusive of withholding taxes.

Provisions for commuter and seasonal worker remuneration as own account service providers are entered here as well: insufficient data precludes their articulation as labour income.

**Government services** cover international transactions arising from government activities (diplomatic, commercial and military) not covered elsewhere in the Balance of payments. Receipts chiefly comprise expenditures in Canada by foreign governments. Payments mainly cover expenditures abroad of both the Canadian federal and provincial governments. It should be noted that in addition to current outlays, these transactions presently include capital expenditures such as acquisitions of property and construction of facilities.

For central government, the data cover expenditures by the Canadian government and by foreign governments for official representation, military expenditures, and other governmental services. Joint operations of the armed services are included here but contributions to the operation of international organizations and programs are shown as current transfers, below.

Counterpart receipts to the administrative expenses arising from Canada's official contributions are recorded here.

## INVESTMENT INCOME

Investment income is broken down among direct investment, portfolio investment and other investment.

Les catégories consistent en quinze catégories principales de services avec un bris additionnel pour six de ces catégories soit les communications, la construction, l'assurance, les autres services financiers, les services informatiques et les services d'information. On recoupe aussi comme catégories principales les frais de redevances et de licences, commissions (non-financières), location de matériel, services de gestion des affaires, publicité, recherche et développement, services d'architecture, d'ingénierie et autres services techniques, services divers aux entreprises ainsi que les services audio-visuels et les services personnels, culturels et de loisirs.

Les données d'enquêtes sont recueillies nettes des retenues fiscales et les retenues fiscales sont réallouées aux catégories des redevances qui sont sujettes à cet impôt. Les données sont publiées incluant l'impôt retenu à la source.

Des montants pour la rémunération des travailleurs saisonniers et frontaliers comme fournisseurs autonomes de services figurent aussi ici: des données insuffisantes empêchent leur inclusion comme revenu de travail.

Les **services gouvernementaux** comprennent les opérations internationales provenant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales et militaires) non classées ailleurs dans la balance des paiements. Les recettes comprennent principalement les dépenses au Canada des gouvernements étrangers. Les paiements couvrent principalement les dépenses à l'étranger des administrations fédérales et provinciales. Il faut noter que ces transactions comprennent en outre des dépenses courantes les dépenses de capital, telles que l'acquisition de propriétés et la construction d'installations.

Dans le cas des administrations centrales, les données portent sur les dépenses du gouvernement canadien et des gouvernements étrangers au titre de leur représentation officielle, des dépenses militaires et d'autres services gouvernementaux. Les opérations conjointes militaires sont comprises ici mais les contributions aux opérations d'organismes et programmes internationaux figurent aux transferts courants, ci-bas.

Sont classées ici les recettes correspondantes aux dépenses d'administration liées aux contributions officielles du Canada.

## REVENUS DE PLACEMENTS

Cette catégorie recoupe les revenus de placements sur investissements directs, investissements de portefeuille et autres investissements.

## Receipts

**Direct investment** covers interest income earned by Canadian direct investors on loans to their direct investment enterprises abroad together with their profits on direct investment. Direct investment enterprises comprise the foreign subsidiaries, associates (i.e. equity of more than 10%) and unincorporated branches of enterprises based in Canada, referred to as Canadian direct investors. A breakout is made of the profits earned as dividends by Canadian direct investors and the part which is reinvested in their foreign operations (reinvested earnings).

**Portfolio investment** covers interest earned by Canadian portfolio investors on their foreign bond holdings and dividends received on their foreign stock holdings.

**Other investment** comprises income earned on non-bank deposits, international reserve assets, on Government of Canada loans, on foreign money market instruments and on other claims abroad.

## Payments

**Direct investment** covers interest income earned by foreign direct investors on loans to their direct investment enterprises in Canada, along with the profits on their direct investment enterprises in Canada. Direct investment enterprises comprise Canadian subsidiaries, affiliates (i.e. equity of more than 10%) and Canadian unincorporated branches held by foreign - based enterprises, referred to as foreign direct investors. Profits are further broken down between the part which is paid out as dividends to foreign direct investors, and the part which is reinvested in Canada.

**Portfolio investment** covers interest accrued to portfolio investors on their holdings of Canadian bonds and money market securities, as well as dividends on their holdings of Canadian stocks.

**Other investment** covers interest paid on foreign deposits in Canada, loans from non-residents and other non-resident claims on Canada. Interest on Canada's allocation of SDR's is included here.

## Recettes

Les revenus gagnés sur les **investissements directs** recourent les intérêts gagnés par les investisseurs directs canadiens sur les prêts à leurs entreprises d'investissement direct étrangères ainsi que les bénéfices sur leur avoir propre dans ces entreprises étrangères. Les entreprises d'investissements directs recouvrent les filiales étrangères, les sociétés affiliées étrangères (i.e. avec un avoir de plus de 10%) ainsi que les succursales étrangères détenues par les entreprises basées au Canada, qu'on nomme investisseurs directs canadiens. Les bénéfices sont répartis entre la partie qui est reçue sous forme de dividendes par les investisseurs directs canadiens et la partie qui est retenue dans leurs opérations étrangères (bénéfices réinvestis).

Les revenus sur **investissements de portefeuille** recouvrent les intérêts gagnés par les investisseurs canadiens de portefeuille sur leurs avoirs d'obligations étrangères et les dividendes reçus sur leurs avoirs d'actions étrangères.

Les **autres investissements** recourent les revenus gagnés sur les dépôts non-bancaires, les avoirs de réserves internationales, les prêts du gouvernement du Canada, les avoirs de marché monétaire étranger, ainsi que sur les autres créances à l'étranger.

## Paiements

Les dépenses sur **investissements directs** recourent les intérêts sur les emprunts dûs aux investisseurs directs étrangers ainsi que les bénéfices sur l'avoir propre de ces derniers dans des entreprises d'investissement direct canadiennes. Les entreprises d'investissement direct canadiennes couvrent les filiales canadiennes, les sociétés affiliées canadiennes (i.e. avec un avoir de plus de 10%) ainsi que les succursales canadiennes détenues par des entreprises étrangères, qu'on nomme investisseurs directs étrangers. Les bénéfices sont répartis entre la partie qui est reçue sous forme de dividendes par les investisseurs directs étrangers et la partie qui est retenue dans leurs opérations canadiennes (bénéfices réinvestis).

Les **investissements de portefeuille** recouvrent les intérêts courus par des investisseurs de portefeuille étrangers sur leurs avoirs d'obligations canadiennes et sur leurs avoirs d'instruments du marché monétaire canadien; ainsi que les dividendes sur leurs avoirs d'actions canadiennes.

Les **autres investissements** englobent l'intérêt payé sur les dépôts étrangers au Canada, les prêts de non-résidents ainsi que d'autres créances étrangères sur le Canada. L'intérêt sur l'allocation canadienne de DTS est comprise ici.



## CURRENT TRANSFERS

This item includes international receipts and payments arising out of unilateral current transfers, i.e. transactions having no quid pro quo.

For presentation, the current transfers data are grouped according to whether the transactions are private or official in nature.

### Receipts

#### Private

**Personal and institutional remittances** consist of pensions paid by foreign governments to Canadian residents, and other transfers by non-residents to Canadian residents.

#### Official

**Canadian withholding taxes** consist of taxes withheld by the Government of Canada on selected income and service payments to non-residents.

### Payments

#### Private

**Personal and institutional remittances** cover pension payments made by Canadian government to non-residents (notably Canada Pension, Child Tax Benefits, Old Age Security, and Veterans' Pensions), personal remittances abroad by Canadian residents; and remittances by religious, charitable and academic institutions. Federal government superannuation is recorded in the Capital Account.

#### Official

**Official contributions** refer to technical and economic assistance and food aid provided abroad by the Canadian International Development Agency; data also include certain assistance by other Canadian governmental organizations and through non-governmental organizations. Administrative overheads for official assistance are included along with disbursements by the federal government and its enterprises to international agencies and programs, both civilian and military. In addition, debt forgiveness by the federal government and its enterprises are classified as capital transfers to the Capital account.

## TRANSFERTS COURANTS

Ce poste comprend les rentrées et les paiements internationaux au titre des transferts courants unilatéraux, c'est-à-dire les opérations sans contrepartie.

Pour fins de présentation, les données de transferts courants sont regroupées selon qu'elles soient de nature privée ou officielle.

### Recettes

#### Privées

**Les versements à des particuliers et institutions** recouvrent les pensions versées par les gouvernements étrangers aux résidents canadiens, de même que les autres transferts courants des non-résidents aux résidents canadiens.

#### Officielles

**Les retenues fiscales canadiennes** sont les impôts que le gouvernement du Canada retient sur certains paiements de revenus de placements et de services aux non-résidents.

### Paiements

#### Privés

**Les versements à des particuliers et à des institutions** recouvrent les paiements de pensions du gouvernement du Canada aux non-résidents (notamment pensions du Canada, avantages fiscaux pour enfants, sécurité de la vieillesse et pensions des anciens combattants), les versements personnels faits à l'étranger par les résidents canadiens ainsi que les versements faits par les institutions religieuses, charitables et universitaires. Les paiements de retraite du gouvernement fédéral apparaissent au compte capital.

#### Officiels

**Les contributions officielles** recouvrent l'aide technique et économique ainsi que l'aide alimentaire fournie à l'étranger par l'Agence canadienne de développement international. Les données comprennent aussi une certaine aide consentie par d'autres organisations gouvernementales canadiennes et aussi celle qui est acheminée par les organisations non gouvernementales. Les frais généraux découlant de l'aide sont compris ici avec les déboursés du gouvernement fédéral et de ses entreprises aux organismes et programmes internationaux, tant civil que militaire. De plus, les remises de dette du gouvernement fédéral et de ses entreprises sont maintenant reclassifiées, comme transferts de capital, au compte capital.

**Foreign withholding taxes** refer to taxes withheld by foreign governments on selected income and service receipts from abroad.

**Les retenues fiscales étrangères** sont les impôts et taxes que les gouvernements étrangers retiennent sur certaines rentrées de revenus et de services en provenance de l'étranger.

## CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

The Capital and Financial Account is made up of two basic components: the Capital Account and the Financial Account.

## COMPTE CAPITAL ET FINANCIER

Le compte capital et financier comprend deux composantes importantes: le compte capital et le compte financier.

### CAPITAL ACCOUNT

The Capital Account includes capital transfers and intangible assets. Capital transfers include migrants' assets (funds in possession, purchases of houses in Canada, and remaining wealth); federal government superannuation; debt forgiveness by the Government of Canada and its enterprises; and inheritances. The acquisition or disposal of intangible assets covers mostly intangibles such as patents, leases, goodwill, etc.

### COMPTE CAPITAL

Le compte capital comprend les transferts de capital et les actifs intangibles. Les transferts de capital comprennent les actifs des migrants (fonds en possession, achats de maisons au Canada et le reste de leur richesse); les prestations de retraite de la fonction publique du gouvernement fédéral; les remises de dette du gouvernement du Canada et de ses entreprises; et les successions. Les acquisitions et cessions d'actifs intangibles comprennent surtout les intangibles comme les brevets, les baux, l'achalandage, etc.

### FINANCIAL ACCOUNT

The Financial Account is comprised of transactions in financial assets and transactions in financial liabilities. The asset and liability components of the Financial Account are classified on the basis of functional type: direct investment; portfolio investment; and other investment.

### COMPTE FINANCIER

Le compte financier se divise entre les transactions sur actifs financiers et les transactions sur engagements financiers. Les composantes des avoirs et engagements sont classifiées sur une base fonctionnelle d'investissement, soit les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

#### Direct Investment

Direct investment represents investment which allows investors, on a continuing basis, to have a significant voice in the management of an enterprise outside their own economy. For operational purposes, a direct investor usually has an ownership of at least 10% of the voting equity in an enterprise. An enterprise includes subsidiaries (more than 50 percent owned by a direct investor), associates (owned 10 - 50 percent by a direct investor), and branches (wholly or jointly owned unincorporated businesses). Direct investment flows are measured from transactions involving equity, debt (including long and short term) and reinvested earnings.

#### Investissements directs

Les investissements directs sont ceux qui permettent aux investisseurs, sur une base continue, d'influencer la gestion d'une entreprise à l'extérieur de leur propre économie. Aux fins opérationnelles, un investisseur direct détient habituellement au moins 10% de l'avoir propre d'une entreprise. Une entreprise comprend les filiales (détenues à plus de 50% par l'investisseur direct), les sociétés associées (l'investisseur direct possède de 10% à 50% de l'avoir) et les succursales (entreprises non constituées à propriété entière ou conjointe). Les flux des investissements directs comprennent les opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et à court terme) et les bénéfices réinvestis.

#### Portfolio Investment

Portfolio investment refers to international transactions in **bonds and stocks (foreign and Canadian)** and **Canadian money market instruments** between residents of Canada and non-residents. Foreign money market instruments

#### Investissements de portefeuille

Les investissements de portefeuille recouvrent les transactions en **obligations et actions (étrangères et canadiennes)** et en **instruments du marché monétaire canadien** entre les résidents du Canada et les non-résidents. Les instruments de marché monétaire étranger



are included in other assets because their measurement, through two different sources, includes other non-portfolio instrument types that cannot be separately identified.

Bonds normally have original terms to maturity<sup>6</sup> of more than one year although there can be exceptions - for example, the U.S. dollar Medium Term Note Program of the Government of Canada introduced in 1996, with notes having terms to maturity of more than nine months, are considered bonds. Canadian money market paper are debt instruments with original maturities of one year or less. Portfolio securities embody the notion of marketability; in other words, they can be traded (bought and sold) in organized or other financial markets. For example, guaranteed investment certificates are not marketable and are classified to other investment.

Not all transactions in marketable securities are classified as portfolio investment. Transactions between affiliated parties in their own securities are classified to direct investment as described above. Other exclusions comprise: foreign securities held as part of Canada's official international reserves; foreign securities held by Canadian banks for their own accounts that are classified to other assets; and repurchase agreements involving a security as collateral which are classified to loans.

The portfolio series in bonds and stocks are broken down as follows: new issues; retirements; trade in outstanding securities; and for Canadian bonds only, the change in interest payable. Retirements include repurchases for sinking fund or call purposes. All instruments including those of the money market, can be classified on the basis of a sale to non-residents or a purchase from non-residents and on the basis of major geographical area.

## Other Investment

### Loans

**Loan assets** comprise the following: those by the Government of Canada and its enterprises which include direct loans to foreign countries but exclude subscriptions to international agencies which are in Other assets; loans by Canadian banks, including both Canadian dollar and foreign currency loans; loans by corporations including

sont compris dans les autres actifs en raison de leur mesure, qui à partir de deux sources différentes, comprend aussi des instruments qui ne sont pas de portefeuille et qui ne peuvent pas être identifiés séparément.

Les obligations ont un terme original à l'échéance<sup>6</sup> de plus d'un an quoiqu'il y ait quelques exceptions, par exemple le programme de notes à moyen terme en dollar américain du gouvernement du Canada commencé en 1996 dont les notes ont une échéance de plus de neuf mois et qui sont tout de même classifiées comme obligations. Les instruments du marché monétaire canadien ont une échéance d'un an ou moins. Les valeurs mobilières de portefeuille revêtent une notion de marché en ce qu'elles peuvent être transigées; en d'autres mots, elles peuvent être échangées (achetées et vendues) sur des marchés organisés ou autres marchés financiers. Par exemple, les certificats garantis de placement ne sont pas transigeables et sont classifiés dans autres investissements.

Ce ne sont pas toutes les transactions en valeurs mobilières qui sont classifiées au chapitre d'investissements de portefeuille. Les transactions entre parties affiliées sur leurs propres valeurs sont classifiées comme investissements directs, tel que décrit plus haut. Sont aussi exclues: les valeurs étrangères détenues dans les réserves officielles du Canada; les valeurs étrangères détenues par les banques canadiennes pour leur propre compte qui sont classifiées comme autres actifs; et les prêts sous clauses de rachat avec des valeurs mobilières utilisées en collatéral et qui sont classifiés sous prêts.

Les séries de portefeuille en obligations et actions sont réparties de la façon suivante: nouvelles émissions, remboursements, commerce en cours; et pour les obligations canadiennes seulement, le changement d'intérêt payable. Les remboursements comprennent les rachats aux fins de fonds d'amortissement ou de remboursement. Tous les instruments, y compris ceux du marché monétaire, peuvent être classifiés en termes de vente à des non-résidents ou d'un achat de non-résidents par zone géographique.

## Autres investissements

### Prêts

**Les prêts à l'actif** recouvrent les prêts du gouvernement du Canada et de ses entreprises, qui comprennent les prêts directs aux pays étrangers mais excluent les souscriptions aux organismes internationaux qui sont dans autres actifs; les prêts par les banques canadiennes, tant en dollars canadiens qu'en d'autres devises; les prêts par les sociétés y compris les hypothèques; les prêts par les

6. Existing bonds, with terms remaining to maturity of under one year, are still classified as bonds and not as short-term instruments.

6. Les obligations existantes qui ont une échéance de moins d'un an sont toujours classifiées comme obligations et non pas comme des instruments à court terme.

mortgage loans; those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos) involving securities as collateral.

**Loan liabilities** comprise the following: corporate and government enterprises' borrowing from foreign banks including syndicated bank facilities; mortgage loans; other loans; and those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos) involving securities as collateral.

### Deposits

**Deposit assets** comprise deposits abroad of Canadian banks and deposit assets of non-bank Canadian depositors. **Deposit liabilities** are primarily those lodged by non-residents with Canadian banks. There are also some small foreign deposits at the Bank of Canada.

### Official International Reserves

Canada's reserve assets cover official holdings of foreign exchange and other reserve assets of the Exchange Fund Account<sup>7</sup>, the Minister of Finance, the Receiver General for Canada and the Bank of Canada. Some of the activities affecting Canada's reserve assets include official external financing and the foreign exchange market operations by the Bank of Canada, as agent for the Exchange Fund Account which comes under the authority of the Minister of Finance.

### Other

**Other assets** comprise many elements but are concentrated in the following short list: Canadian banks' security transactions (both long and short-term), Canadian non-banks' foreign money market transactions, corporations' trade credits and other short-term receivables, progress payments, deferred immigrants' fund assets and Government of Canada subscriptions to international agencies. Subscriptions are made, in part, through the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes, which are recorded in other liabilities. Subscriptions to the International Monetary Fund are excluded here and are classified in official international reserves.

sociétés et les particuliers sous clauses de rachat avec valeurs mobilières utilisées comme collatéral.

Les **emprunts au passif** recouvrent les emprunts des sociétés et des entreprises gouvernementales auprès des banques étrangères, y compris les prêts syndiqués; les emprunts sous forme d'hypothèques; autres emprunts; et les emprunts des sociétés et des particuliers sous clauses de rachat avec valeurs mobilières utilisées comme collatéral.

### Dépôts

Les **dépôts d'actif** recouvrent les dépôts à l'étranger des banques canadiennes et les autres dépôts du secteur non-bancaire canadien. Les **dépôts au passif** sont principalement ceux faits par les non-résidents aux banques canadiennes. Il y a aussi de petits dépôts étrangers à la Banque du Canada.

### Réserves officielles internationales

Les réserves officielles internationales sont les avoirs officiels en devises et autres actifs de réserve du Compte du Fonds de change<sup>7</sup>, du ministre des Finances, du Receveur général du Canada et de la Banque du Canada. Certaines des activités qui affectent les réserves comprennent le financement officiel extérieur et les opérations de change par la Banque du Canada comme agent du Fonds de change qui relève du ministre des finances.

### Autres

Les **autres actifs** comprennent plusieurs éléments qui peuvent être regroupés comme suit: les transactions en valeurs mobilières des banques (tant à long terme qu'à court terme), les transactions du secteur canadien non-bancaire en instruments du marché monétaire étranger, les comptes fournisseurs et autres comptes à recevoir des sociétés, les paiements par versements, les fonds différés des immigrants et les souscriptions aux organismes internationaux du gouvernement du Canada. Les souscriptions aux organismes internationaux se font en partie par l'émission de billets à vue non négociables ne portant pas intérêt, qui sont retracés aux postes des autres engagements. Sont exclus, les prêts et souscriptions au Fonds monétaire international, qui sont classés sous la rubrique réserves internationales officielles.

7. An account in the name of the Minister of Finance and administered by the Bank of Canada.

7. Compte au nom du ministre des Finances et administré par la Banque du Canada.



**Other liabilities** include many elements coming from a variety of sources. The main series include Government of Canada demand note liabilities, corporations' trade credits and other short-term payables, including interest payable on loans, and progress payments.

Les **autres passifs** comprennent plusieurs éléments de sources diverses. Les séries principales sont les billets à vue non négociables du gouvernement du Canada, les comptes fournisseurs des sociétés et les autres comptes à payer, y compris les intérêts à payer sur emprunts, et les paiements par versements.

## STATISTICAL DISCREPANCY

The **statistical discrepancy** represents the net transactions with non-residents which were not captured or were inadequately measured in the balance of payments. It is derived from the difference between recorded transactions in the current account and the capital and financial account (i.e. calculated as the arithmetic sum of the current account balance and the net capital and financial flows, with the sign reversed).

## DIVERGENCE STATISTIQUE

La **divergence statistique** représente les opérations nettes avec les non-résidents qui n'ont pas été saisies ou qui n'ont pas été bien mesurées dans la balance des paiements. On la calcule à partir de la différence des opérations enregistrées au compte courant et au compte capital et financier (i.e. calculée comme la somme du compte courant et du compte capital et financier, avec le signe inverse).

## DATA QUALITY

The Balance of Payments (BOP) measures Canada's transactions with non-residents.

A myriad of transactions are conducted with non-residents requiring a wide variety of sources to track them. Generally, the statistics are derived from a combination of surveys and other sources, chiefly administrative records. Results of surveys conducted within the Balance of Payments and Financial Flows Division are integrated with surveys and administrative data<sup>1</sup> from elsewhere within and outside Statistics Canada, and are supplemented by benchmark and category-specific estimates. It is difficult to give a precise measure of quality for such a complex and interrelated system as the Balance of payments. Some judgemental view is needed in qualifying the data as good or weak. Due to the checks and balances in the system, even a weak data input assumes a different character when analyzed and made final.

Quality can in part be assessed by the extent of the magnitude of the revisions. The series for the most recent years are subject to more revisions since they are largely derived from quarterly sample surveys and projections from annual census surveys or administrative sources.

Another indicator of data quality is the statistical discrepancy which can be derived as a result of the double entry bookkeeping system used to record balance of payments transactions. Under this system, a debit in one account should conceptually give rise to an identical credit in another account. In practice, however, the equality between the accounts is not achieved due to the wide variety of sources used. The net difference among the accounts is entered as the statistical discrepancy, which in effect makes the balance of payments "balance". The discrepancy is used as a broad assessment measure either on its own or in relation to a broader measure, such as the sum of current account receipts and payments or all the transactions of the balance of payments. The discrepancy as a measure of data quality has its limitations, however, as it only reflects the net of measurement errors and unrecorded transactions.

---

1. Typically financial and other records of government programs.

## QUALITÉ DES DONNÉES

La balance des paiements (BDP) mesure les opérations du Canada avec les non-résidents.

Les transactions avec les non-résidents surviennent en quantité innombrable et une grande variété de sources est utilisée pour les retracer. Généralement, les statistiques proviennent d'une combinaison d'enquêtes et d'autres sources, principalement de dossiers administratifs. Les résultats des enquêtes effectuées à l'intérieur de la Division de la balance des paiements et des flux financiers sont synthétisés avec les données d'enquêtes et administratives<sup>1</sup> provenant d'autres sources à l'intérieur et à l'extérieur de Statistique Canada, que viennent compléter des estimations repères et des estimations pour des catégories précises. Il est difficile de donner une mesure précise de la qualité pour un système aussi complexe et interdépendant que celui de la balance des paiements. Un certain jugement de valeur permet de qualifier les données de bonnes ou de faibles. En raison des vérifications et des équilibres du système, même des données faibles assument un caractère différent après avoir été analysées et finalisées.

La qualité peut en partie être également évaluée selon l'ampleur des révisions. Les séries des années plus récentes font l'objet de plus de révisions puisqu'elles proviennent dans une large mesure d'enquêtes échantillons trimestrielles et de projections à partir d'enquêtes exhaustives annuelles ou de sources administratives.

Un autre indicateur de qualité est la divergence statistique, qui peut être dérivée grâce au système de comptabilité en partie double utilisée pour enregistrer les données de la balance des paiements. Un débit dans un compte devrait théoriquement donner lieu à un crédit identique dans un autre compte. Dans la pratique, cependant, l'égalité des deux comptes n'est pas réalisée en raison des diverses sources utilisées. La différence nette entre les comptes est entrée dans les comptes comme divergence statistique qui, assure, en fait, que les comptes de la balance des paiements "balancent". La divergence est utilisée comme mesure globale d'évaluation soit en valeur absolue ou soit encore en relation avec un ensemble plus large de transactions, telles les recettes et paiements du compte courant, ou toutes les transactions de la balance des paiements. L'erreur statistique, comme mesure de la qualité des données, a cependant des limitations, car elle ne traduit que la valeur nette des erreurs de mesure et des opérations non enregistrées.

---

1. Surtout des documents financiers et autres de programmes des gouvernements.



The data benefit from internal consultations and review, both within the system of National Accounts (for example, commodity-by-commodity balancing through the Input-Output system), and with other areas of Statistics Canada such as the Culture, Tourism and Center for Education Statistics Division (CTCES), the Services Division and the Science, Innovation and Electronic Information Division.

Use has also been made of administrative data sources, particularly those of Revenue Canada-Taxation which are of help in cross-checking and in researching coverage. With some notable exceptions such as goods, public debt and public administration, they appear less reliable as a primary source for international transactions.

Two other tools are used on an ongoing basis to help assess data quality. First, comparisons of detailed categories and methodology are made in the course of the annual reconciliations of the Current accounts of Canada and the United States<sup>2</sup>. Also useful is an events tracking system developed in recent years which monitors international transactions from a regular scanning of the business media. Tracked events are both company-specific and of a general background nature (e.g. industry trends and developments). The information assists with the editing and updating of survey coverage for Balance of payments surveys and other series. Institutionally, advisory groups and managers of Statistics Canada, as well as the views of users, are reflected in the ongoing work of data development, compilation and analysis.

While the following paragraphs cannot offer a full evaluation of data from each of the many data sources employed, the quality of the Balance of payments overall is believed to be good to acceptable.

## CURRENT ACCOUNT SERIES

Current account transactions with non-residents are broken down as follows: goods and services, investment income and current transfers.

Les données sont également améliorées par l'apport de consultations internes et d'examen, tant à l'intérieur du système de comptabilité nationale (comme par exemple l'équilibre produits par produits dans les comptes d'entrées-sorties) qu'avec d'autres éléments de Statistique Canada, en particulier de la Division de la culture, du tourisme et du Centre des statistiques sur l'éducation (CTCSÉ), de la Division de sciences, innovation et information électronique ainsi que celle des services.

On a aussi utilisé les données de sources administratives, en particulier de Revenu Canada, Impôt, afin de faire des vérifications et des recherches sur le champ. Sauf quelques exceptions majeures telles que pour les biens, la dette publique et l'administration publique, ces données ne sont pas très fiables comme source première des transactions internationales.

Deux autres moyens servent de façon continue à évaluer la qualité des données. D'abord, on fait des comparaisons au niveau des catégories et de la méthodologie lors des rapprochements annuels des comptes courants du Canada et des États-Unis<sup>2</sup>. Un système de suivi des événements mis au point au cours des dernières années, qui retrace les transactions internationales grâce à un tri régulier des médias d'affaires, se révèle également utile. Les événements sont soit propres à une firme, soit se situent dans un contexte plus général (tendances et évolution des activités économiques, par exemple). Les renseignements servent à la vérification et à la mise à jour du champ d'observation des enquêtes et d'autres séries de la balance des paiements. Sur une base institutionnelle, les opinions des groupes consultatifs et des cadres de Statistique Canada, de même que celles des utilisateurs, sont prises en compte lors du processus continu de développement, de compilation et d'analyse.

Il est évident qu'il est impossible de présenter une évaluation complète en quelques paragraphes des données provenant de chacune des nombreuses sources utilisées. Néanmoins, on estime que la qualité de l'ensemble de la balance des paiements est bonne à acceptable.

## SÉRIES DU COMPTE COURANT

Le compte courant retrace les opérations avec les non-résidents sur les biens et les services, les revenus de placements et les transferts courants.

2. For further reference, see "Reconciliation of Canada-United States Current Account, 1996 and 1997," in the Third Quarter 1998 issue of this publication and in the November 1998 issue of *Survey of Current Business*, U.S. Bureau of Economic Analysis.

2. Pour plus de détails, voir "Rapprochement du compte courant entre le Canada et les États-Unis, 1996 et 1997" au numéro de troisième trimestre 1998 de cette publication, et au numéro de novembre 1998 de *Survey of Current Business*, US Bureau of Economic Analysis.

## Goods

The quality of the fundamental source of data, the Customs data, is considered to be good. While the Customs records are designed to meet administrative more than statistical purposes, their classification and coverage have seen various improvements, notably through the exchange of import data with the United States beginning in 1990<sup>3</sup>. Periodic reconciliations are conducted with other major trading partners by the International Trade Division (ITD).

Adjustments are made to Customs data to ensure consistency with Balance of payments concepts and the National Accounts framework. Many of these adjustments are derived from other administrative or corporate information and may be lacking in timeliness or geographic detail.

Data quality for the adjustments is mixed. Since the change to valuing goods at the frontier of the exporting country, historically implemented in 1997, inland freight to the border is included with the value of goods. This is in conformity with international standards for the reporting of goods trade. By convention, it is assumed that the freight between plant and border is carried by resident transporters which, again by convention, is assumed to be paid by the importing economy<sup>4</sup>. Inland freight on imports is thus measured on the hypothesis that it is all paid for by the importing economy. This represents a major limitation which has been to some extent mitigated by the introduction, again in 1997, of general estimates of trucking freight beyond the border and shown as international transport services.

Receipts on inland freight-to-border charges on Canadian exports are provided by ITD from US Customs documentation as part of the bilateral agreement to exchange import data. Certain additional rail charges paid from abroad on forestry products are also included. Payments to the United States for carrying imports to the Canadian border are based on internal estimates of freight charges by mode of transport. In May 1998, ITD significantly revalued downward its inland freight on imports. The change has reduced the large BOP measure of truck freight by about a third, and the lower level has been carried back in the BOP-

## Biens

On estime que la qualité de la source fondamentale des données, soit les données douanières, est bonne. Alors que les enregistrements douaniers servent à répondre à des fins plus administratives que statistiques, leur classification et leur champ se sont récemment améliorés, notamment grâce à l'échange de données d'importations avec les États-Unis à compter de 1990<sup>3</sup>. De temps à autre, la Division du commerce international (DCI) mène des rapprochements avec les données d'autres partenaires commerciaux.

On apporte des corrections aux données douanières afin de garantir la cohérence avec les concepts de la balance des paiements et le cadre de la comptabilité nationale. Un grand nombre de ces corrections est fait à partir d'autres renseignements administratifs ou de sociétés et peuvent être ni actuelles, ni détaillées sur le plan géographique.

La qualité des données est variable pour ce qui est des corrections aux données douanières. Depuis le changement d'évaluation des biens à la frontière de l'économie exportatrice, réalisé en 1997, le fret intérieur à la frontière est compris dans la valeur des biens. Ceci est conforme aux normes internationales pour enregistrer le commerce de biens. Par convention, on suppose que le transport entre l'usine et la frontière est assuré par les transporteurs résidents et, encore une fois par convention, est payé par l'économie importatrice<sup>4</sup>. Le fret intérieur à l'importation est donc mesuré à partir de l'hypothèse qu'il est entièrement payé par l'économie importatrice. Ceci constitue une limitation majeure qui a été quelque peu mitigée par l'introduction, aussi en 1997, des nouveaux estimés pour le fret par camion à l'extérieur de la frontière dans les services de transport international.

Les recettes au titre du fret intérieur jusqu'à la frontière au titre des exportations canadiennes sont communiquées par la DCI à partir de la documentation douanière américaine, dans le cadre de l'accord sur l'échange des données d'importations. Certains coûts ferroviaires supplémentaires payés à l'étranger pour les produits forestiers sont également inclus. Les paiements aux États-Unis pour le transport des importations jusqu'à la frontière canadienne sont basés directement sur des estimations internes du fret selon le mode de transport. En mai 1998, la DCI a révisé significativement à la baisse sa valeur de fret intérieur sur les importations. Ces changements ont réduit le large estimé BDP du fret

3. See publications of the International Trade Division which is responsible for the production of Customs data. That program and data characteristics are described for example, in Canadian International Merchandise Trade, Catalogue 65-001-XIB.

4. These are described in the *Balance of Payments Manual*, 5th Edition, International Monetary Fund, 1993.

3. Voir les publications de la Division du commerce international, qui a la responsabilité de la production des données douanières. Ce programme et les caractéristiques des données sont décrits par exemple dans la publication *Le commerce international de marchandises du Canada*, no 65-001-XIB au catalogue.

4. Décrit dans le *Manuel de la balance des paiements*, Fonds Monétaire International, 5<sup>ième</sup> édition, 1993.



based statistics to 1993 with a link adjustment to the latest unrevised year at the time, 1992. Other improvements have seen a shift of adjustments into the Customs series either annually (as to record higher grain volumes for the last two years) or on a current monthly basis. As noted in the Description and Definitions section, under-estimation of non-U.S. exports in the current period because of expected but unreceived documents, is recognized by a general adjustment beginning in 1998; details are available from ITD which computes and monitors the amount. Likewise ITD now computes and monitors the adjustment removing from goods custom software that is already in services.

While such issues of data quality have been recently addressed, readers should still be aware that most of the BOP adjustments to goods are not intended to be independent measures of activity in their own right - they frequently represent corrections to phenomena already measured directly elsewhere. As such they rely on available approaches and secondary sources for their calculation, and less precision should be attributed than to directly - measurable transactions.

## Services

International transactions in services comprise the following categories: travel, transportation, commercial and government services.

Significant portions of the data on services, principally for travel and commercial services, are derived from annual or more frequent surveys. Over 40% of all receipts and nearly one third of payments are based directly or indirectly on administrative records. For the estimates of travel spending, monthly administrative data are synthesized with quarterly survey data, whereas for commercial services, survey data are the main source and annual administrative data are used to assess and improve the survey results. Administrative sources for commercial services, first available for 1989, initially augmented the overall coverage of these services by about 2% but have later served more to confirm existing survey results. Administrative data have also been used in the verification of travel data. Benchmark indicators are used to derive certain other series for which current direct measures are not available.

The general quality of services data is deemed acceptable, even though unique measurement problems arise because of the intangible nature of services.

par route d'environ un tiers et les valeurs ont été ramenées à des niveaux plus bas à partir de 1993 et sont reliées à la dernière année non-révisée, soit 1992. Les autres améliorations ont amenés un déplacement des ajustements vers les séries douanières soit annuellement (suite à l'enregistrement de volumes plus élevés de céréales durant les deux dernières années) ou sur une base mensuelle. À noter dans la section Description et définitions, la sous-évaluation, à la période courante, des exportations ailleurs qu'aux États-Unis en raison des documents non reçus mais attendus, est corrigée par un ajustement général débutant en 1998. Les détails sont disponibles auprès de la DCI qui calcule et vérifie les valeurs estimées. De même, la DCI calcule et vérifie l'ajustement qui soustrait des biens les logiciels déjà inclus dans les services.

Alors que de telles questions sur la qualité des données ont été récemment adressées, les lecteurs devraient encore être avertis que la majorité des ajustements BDP aux biens ne sont pas destinés à être des mesures indépendantes par elles-mêmes. Ils représentent fréquemment des corrections aux phénomènes déjà mesurés directement ailleurs. En tant que tel, ils sont basés sur des approches et des sources secondaires disponibles pour leurs calculs et ont donc une précision inférieure par rapport aux transactions mesurées directement.

## Services

Les opérations internationales de services comprennent les catégories suivantes : voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux.

Une partie importante des données sur les services, en particulier pour les voyages et les services commerciaux, sont tirées d'enquêtes annuelles ou plus fréquentes. Plus de 40 % de toutes les recettes et presque un tiers des paiements sont calculés directement ou indirectement à partir de dossiers administratifs. Pour ce qui est des estimés sur les voyages, les données administratives mensuelles sont intégrées avec les données d'enquête trimestrielle, alors que pour les services commerciaux, la principale source provient des données d'enquête tandis que les données administratives annuelles servent à évaluer et à améliorer les résultats d'enquête. Les sources administratives pour les services commerciaux, qui sont devenues disponibles pour la première fois pour l'année 1989, ont permis d'augmenter à l'origine d'environ 2 % le champ d'observation des services commerciaux, mais ont plus tard servi davantage à confirmer les résultats d'enquête. Les données administratives ont également été utilisées pour la vérification des données sur les voyages. Les indicateurs repères servent à calculer certaines autres séries pour lesquelles on ne dispose pas de mesures directes courantes.

La qualité générale des données sur les services est considérée comme acceptable, bien que des problèmes uniques de mesure se posent en raison de la nature incorporelle des services.

Travel

Outlays are for travel of less than one year as well as travel for one year or more related to education and health.

The basic statistics are compiled by the Culture, Tourism and Center for Education Statistics Division (CTCES) from a combination of census and sample counts of travellers crossing the border, coupled with sample surveys (re-designed for the 1990 reference year) to collect specific information from travellers, including their expenditures<sup>5</sup>. The counts of travellers are considered to be reliably measured, while the response rates for expenditure factors and other characteristics typically remain low. Survey methodology is kept under continuing review and special characteristics are studied periodically<sup>6</sup>.

The series on health-related travel payments represents payments for both hospital and physician services. Data under provincial health plans were updated in 1996 from administrative sources and certain historical gaps filled with reference to related series from public reports. Access to U.S. sources this year enabled a fuller estimate from 1995 to cover payments beyond provincial health plans at major medical centers and university hospitals. Some health expenditures may be embedded in other travel spending but amounts are difficult to assess.

The receipts data for health consist of foreign spending for hospital services in Canada as recorded by the Health Division's annual hospital survey, with projections for recent years where survey results are not yet available. With this release, a provision for receipts data on physician services, based on available ratios for payments, is added beginning in 1995.

Voyages

Les déboursés réfèrent aux voyages de moins d'un an, et ceux d'un an ou plus qui sont faits pour fins d'éducation et de santé.

Les statistiques de base sont préparées par la Division de la culture, du tourisme et du Centre des statistiques sur l'éducation (CTCSÉ) qui combine des dénombrements exhaustifs et par sondage des voyageurs qui franchissent la frontière avec des enquêtes échantillons (remaniées pour l'année de référence 1990), afin de recueillir des renseignements précis auprès des voyageurs, y compris leurs dépenses<sup>5</sup>. On estime que le nombre de voyageurs est une mesure fiable, mais les taux de réponse pour les facteurs de dépenses et autres caractéristiques demeurent en règle générale bas. La méthodologie d'enquête est constamment revue et des caractéristiques spéciales sont étudiées périodiquement<sup>6</sup>.

Les séries de voyage sur les paiements au titre de la santé représentent des paiements pour les services hospitaliers et de médecins. Ces paiements, financés par les régimes provinciaux de soins de santé, ont été mis à jour, en 1996, à partir de sources administratives et certaines lacunes historiques ont été corrigées à partir de rapports publics. L'accès à des sources de données des États-Unis rend possible une plus complète estimation, à partir de 1995, des paiements aux centres médicaux et aux centres hospitaliers universitaires provenant d'autres sources que des régimes de santé provinciaux. Certaines de ces dépenses en santé peuvent se retrouver indistinctement dans les autres déboursés de voyage mais il est difficile d'en établir les montants.

Les recettes au titre de la santé consistent en dépenses étrangères pour les services hospitaliers au Canada telles que rapportées dans l'enquête annuelle des hôpitaux de la Division de la santé avec projections pour les années les plus récentes où les résultats d'enquête ne sont pas encore disponibles. À partir de cette parution un montant pour les recettes, au titre de services de médecins, est ajoutée aux données à partir de 1995. Ce montant est basé sur des ratios disponibles du côté des paiements.

5. Publications by CTCES provide additional description of the sources, methods and quality of the travel series. For example, see *Touriscope, International Travel, Travel between Canada and other countries, 1997*, Catalogue 66-201-XIB, May 1999.

6. One important component of expenditures by Canadian travellers abroad - namely spending on goods - was validated for 1990 and 1991 through analysis of related administrative data. See *Statistics Canada Cross-Border Shopping - Trends and Measurement Issues*. National Accounts and Environment Division, Technical Series, Number 21, January 1994.

5. Les publications du CTCSÉ contiennent d'autres descriptions des sources, des méthodes et de la qualité des principales séries des voyages. Voir par exemple *Touriscope, Voyages internationaux, Voyages entre le Canada et les autres pays, 1997*, n° 66-201-XIB au catalogue, mai 1999.

6. Une composante importante des dépenses des voyageurs canadiens à l'étranger, à savoir les dépenses en biens, a été validée pour 1990 et 1991 par l'analyse de données administratives. Voir *Achats outre-frontière - Tendances et mesure*. Division des comptes nationaux et de l'environnement, série technique numéro 21, janvier 1994, Statistique Canada.



For the education series, both receipts and payments cover expenditures by students for tuition, accommodation and personal spending for those in full time university and college programs. On the receipts side, with cooperation of CTCES, time series on the number of foreign students in Canada and average tuition were combined with estimates of other expenditures to produce the historical estimates.

For payments, the U.S. Bureau of Economic Analysis kindly supplied comprehensive series from 1981. Data on student expenditures overseas are updated by CTCES to incorporate more recent volume and expenditure estimates.

It should be noted that some outlays for post-secondary education may remain in general travel expenditures including amounts for full-time programs of less than a year. In some cases, travellers would be reporting outlays for commercially - supplied or personal interest courses as part of general expenditures as well. The series on education for their part do not extend to international students at the elementary and secondary levels. As with health - related travel, the education series is seen as a conservative estimate of activity. For recent years, lags in enrollment data increase scope for revision.

Finally, business travel includes estimates of spending by boat and rail crews, calculated by CTCES. These estimates are included along with spending by plane and truck crews.

### Transportation

The main elements comprise water, air and certain land transport.

Data quality is mixed from weak to acceptable. Water and air transportation is derived from a number of small customized BOP surveys conducted annually (the coverage ranging from 8 to 58 firms, depending on the survey). Response rates on four vessel surveys for 1997 vary from 78% to 81%, while a survey of 55 foreign airlines showed a response rate of 82%. Where regular follow-ups do not produce sufficient data, amounts are imputed based on prior responses and available external information. While frames are updated from industry registers and media

Pour ce qui est des séries sur l'éducation, les recettes et les paiements couvrent les dépenses des étudiants pour les frais d'étude, les loyers et les dépenses personnelles des étudiants inscrits à plein temps aux programmes universitaires et collégiaux. Du côté des recettes, en coopération avec le CTCSE, des séries chronologiques sur le nombre d'étudiants étrangers au Canada et des moyennes de frais scolaires ont été combinés avec des estimations de dépenses autres afin de produire des estimations historiques.

Du côté des paiements, le Bureau of Economic Analysis des États-Unis a gracieusement fourni les données détaillées et complètes à partir de 1981. Les années sur les dépenses des étudiants outre-mer sont mises à jour par le CTCSE afin d'incorporer des estimés récents de volume et de dépenses.

Quelques dépenses pour l'éducation post-secondaire peuvent demeurer dans les dépenses générales de voyage y compris des dépenses pour les programmes à temps plein de moins d'un an. Dans certains cas, les voyageurs rapporteraient dans les dépenses générales de voyage les dépenses reliées aux cours pour fins commerciales ou personnelles. Les séries sur l'éducation d'autre part n'incluent pas les dépenses des étudiants internationaux aux niveaux élémentaire et secondaire. Ainsi qu'avec les dépenses reliées à la santé, les dépenses au titre de l'éducation constituent des estimations conservatrices de ces activités. Pour les récentes années, des décalages dans les données sur les inscriptions accroissent les possibilités de révisions.

Enfin, les données de voyages d'affaires comprennent les dépenses d'équipage de bateaux et de trains, telles que calculées par le CTCSE. Ces dépenses s'ajoutent à celles des équipages d'avions et de camions.

### Transports

Les principaux éléments de ce compte comprennent le fret maritime, aérien, et certains éléments du transport terrestre.

La qualité des données est variable, de médiocre à acceptable. Le transport maritime et aérien est établi à partir d'un certain nombre de petites enquêtes sur mesure de la BDP qui sont menées chaque année (le champ s'élevant entre 8 à 58 firmes, dépendamment de l'enquête). Les taux de réponses en 1997 pour quatre enquêtes sur le transport maritime étaient compris entre 78% et 81%, tandis qu'une enquête de 55 sociétés aériennes étrangères devait enregistrer un taux de réponse de 82%. Lorsque les suivis réguliers ne réussissent pas à recueillir des données acceptables, on impute des montants à partir des réponses antérieures et des renseignements extérieurs existants.

sources, direct coverage remains incomplete. In the case notably of ocean freight payments, unit freight charges from survey data are calculated and applied to annual volume data from the Transportation Division on international cargo unloadings.

The data include a provision which recognizes earnings by Canadian and U.S. - domiciled truckers for the carriage of goods in the other country. These estimates adapt methodology developed by the U.S. Bureau of Economic Analysis. These transactions are classified not with domestic inland freight, but as international freight occurring beyond the export frontier. Data are limited due to difficulties in estimating for example, the shares of US and Canadian domiciled carriers. Coverage begins in 1980 on receipts and 1987 on payments, reflecting the earlier access to U.S. markets as deregulation became more widespread across the North-American transport industry.

The lower valuation of inland freight by ITD, because it is a component of both Canadian and U.S. calculations, lowered somewhat the BOP estimates for receipts and payments of transborder trucking by both Canadian and U.S. statisticians. From 1993, some increase was made to payments overseas for land-side airline services and receipts on air freight to align more with recently - reported source information. By 1999, it was concluded that certain rentals comprised financial leases transactions more appropriately reflected in the financial account than showing as a transportation service. Changes were accordingly made as of this issue, beginning with the year 1995.

### Commercial Services

The Balance of Payments and Financial Flows Division collects much of the detail on commercial services through its comprehensive annual survey of international service transactions of over 3,000 firms in Canada<sup>7</sup>. The identification of new firms trading in cross-border services can be difficult. For the firms which are surveyed, however, the quality of the overall reported results is seen as

Bien que les structures sont mises à jour à partir des registres industriels et des renseignements obtenus des médias, la couverture directe demeure incomplète. Dans le cas notamment des paiements au niveau du fret maritime, les coûts de fret unitaire, obtenus à partir d'enquête, sont calculés et appliqués à un volume de données plus complètes provenant de la Division du transport, à partir de données sur le fret déchargé.

Les données comprennent une provision qui reconnaît les revenus des camionneurs domiciliés au Canada et à l'étranger pour le transport des biens dans l'autre pays. Ces estimés sont adaptés la méthodologie développée par le US Bureau of Economic Analysis. Ces transactions sont classifiées non pas avec fret intérieur domestique, mais plutôt comme fret international survenant à l'extérieur de la frontière d'exportation. Les données ont des limitations dû à la difficulté d'estimer, par exemple, la portion revenant aux camionneurs domiciliés aux États-Unis et au Canada. Le champ débute en 1980 pour les recettes et 1987 pour les paiements, reflétant l'accès plus tôt aux marchés américains suite à la déréglementation dans le transport nord-américain.

L'évaluation à la baisse du fret intérieur par la DCI, parce que c'est une composante à la fois des calculs canadien et américain, a entraîné une légère diminution des estimations de la balance des paiements pour les recettes et les paiements du camionnage transfrontalier autant par les statisticiens du Canada que des États-Unis. À partir de 1993, des révisions à la hausse ont été apportées aux paiements outre-mer sur les services des compagnies aériennes et aux recettes sur le fret par air afin de s'enligner d'avantage sur des informations récemment obtenues. En 1999, il a été déterminé que certaines locations comprenaient des transactions de crédit-bail plus appropriées à des transactions du compte financier qu'à celles des services de transport. Les changements, débutant en 1995, ont été fait en conséquence dans cette parution.

### Services commerciaux

La Division de la balance des paiements et des flux financiers obtient la plus grande partie des renseignements sur les services commerciaux à partir de son enquête annuelle exhaustive des opérations internationales de services de plus de 3,000 entreprises au Canada<sup>7</sup>. L'identification de nouvelles firmes qui transigent des services transfrontaliers peut être difficile. Pour les firmes qui sont enquêtées, cependant, la qualité des résultats

7. See Appendix 2 of *Canada's International Transactions in Services, 1997*, Catalogue 67-203-XPB for the categories used to collect annual data for 1997 - from form BP-21S, *International Transactions in Commercial Services*.

7. Voir l'annexe 2 des *Transactions internationales de services du Canada, 1997*, n° 67-203-XPB au catalogue pour les catégories utilisées dans la collection de données annuelles pour 1997 - du formulaire BP21-SF, *Opérations internationales de services commerciaux*.



good, and the 1997 response rate stood at 83%. Non-responses tend largely to be comprised of low or nil value transactions for the period. However, a provision based on analysis of taxation records is applied to allow for under-reporting in the survey and operations too small to survey. As the data are surveyed net of withholding taxes, an overall estimate of these taxes is reallocated to applicable royalty categories.

For the current year, data are estimated from a quarterly sample of firms which is based on the previous comprehensive annual survey data. Where follow-ups do not result in sufficient data, amounts are imputed from past results, external information and broader projections of annual information. In 1997, the quarterly sample survey was modified to increase representativeness. It comprises two quarterly survey sources. The first source is a quarterly survey of some 330 firms, mainly Canadian-controlled, with a response rate in 1998 of 79%. The second source comes from a selection of firms made from a quarterly survey of financial transactions by mainly foreign-controlled firms comprising 369 companies with a 1998 response rate of 76%.

The annual commercial services survey is supplemented with good to weak data from other specific enquiries made quarterly and annually, with benchmark studies and administrative records.

With the first-quarter 1998 data release, BOP recalculated commission rates from 1994 which apply to trading in securities. The result was a substantial lowering in the series for both receipts and payments; the lower rates applied to volume data served to reflect wider competition in securities dealing. Addition of survey data is incorporated from 1996 on certain computer services transactions, while additional respondents in the area of geomatics and commercial education were added also from 1996 with the assistance of Industry Canada. Data reviews with CTCES continued this year to fill out coverage of audio-visual services, for example on film labs and sound recording.

Other changes affecting the current revision period (from 1995) include removal from goods of certain prepackaged software already reported with services. A block of lower-valued CIDA contracts was also added, to miscellaneous business services.

globaux semble bonne; le taux de réponse pour 1997 était de 83%. Les non-répondants sont, en général, ceux qui n'ont que peu ou pas de transactions à déclarer. Cependant, un ajustement basé sur l'analyse de dossiers d'impôt est fait pour tenir compte des opérations sous-représentées dans l'enquête et de celles qui sont trop petites pour faire l'objet d'une enquête. Comme les données d'enquêtes sont recueillies nettes des retenues fiscales, on réattribue une estimation globale de ces impôts aux catégories de redevances sujettes à impôt.

Pour l'année courante, les données sont estimées à partir d'une enquête échantillon trimestrielle qui est basée sur les résultats de l'année précédente de l'enquête annuelle plus large. Si le suivi ne donne pas de données suffisantes, des montants sont imputés à partir de résultats précédents, de renseignements externes ainsi que des projections plus larges de renseignements annuels. En 1997, l'enquête échantillon trimestrielle a été modifiée pour en accroître la représentation. Deux sources trimestrielles d'enquêtes sont utilisées. La première source consiste en une enquête trimestrielle de 330 firmes, largement sous contrôle canadien, avec un taux de réponse de 79% en 1998. Pour la deuxième source, on sélectionne des firmes d'une enquête trimestrielle sur les transactions financières auprès de firmes largement sous contrôle étranger, soit 369 firmes avec un taux de réponse de 76% en 1998.

L'enquête annuelle des services commerciaux est complétée par les résultats de qualité bonne ou faible d'autres enquêtes précises effectuées chaque trimestre ou chaque année et par des études repères et des dossiers administratifs.

À partir de la publication du premier trimestre de 1998, la balance des paiements a réévalué les taux de commissions, à partir de 1994, appliqués aux transactions de valeurs mobilières. Le résultat est une baisse substantielle autant des recettes que des paiements. Les taux plus bas appliqués aux volumes reflètent une plus large compétition du marché des échanges de valeurs mobilières. L'addition de données d'enquête est incorporée à partir de 1996 sur certaines transactions de services informatiques, alors que des répondants additionnels dans le domaine de la géomatique et de l'enseignement commercial ont été ajoutés, également à partir de 1996, avec l'aide d'Industrie Canada. Une révision récente des données avec le CTCSE a amélioré la couverture des services audio-visuels, par exemple pour les laboratoires de films et les enregistrements sonores.

D'autres changements affectent la période courante de révisions (à partir de 1995) comme la suppression des biens de certains logiciels préemballés déjà inclus dans les services. Un bloc de contrats de faibles valeurs de l'ACDI a également été ajouté à la catégorie des services commerciaux divers.

From a quality standpoint, data limitations preclude separate articulation under Investment income of earnings by seasonal and border workers. Rather, a provision is included with miscellaneous business services; as noted in the Definitions section, such earnings are treated as units of own-account labour.

A fuller description of data for individual commercial services appears in **Canada's International Transactions in Services, 1997**, Statistics Canada, Catalogue 67-203-XPB.

### Government services

The category comprises international transactions arising from government activities (diplomatic, commercial and military) not covered elsewhere in the Balance of payments.

The quality of the series varies, reflecting access to sound administrative records on the one hand, through to estimates which are based overall on very limited information.

After some years, spending in Canada by foreign embassies was re-estimated through a voluntary survey which produced a small but helpful cross-section of responses for the year 1995. Results generally raised previous estimates. A number of changes were made from 1993 following a review of government transactions with the Input-Output Division. Military expenditures abroad were scaled more in line with declining outlays on personnel. In the last two years additions and changes were made to more aptly reflect outlays for trade development by provincial governments, and on the receipts side, the use of facilities by visiting non-U.S. military forces. Reduced were a number of in - Canada outlays of a commercial nature deemed paid to Canada by recipients of official aid flows and already recognized elsewhere under services to business.

### **Investment Income**

Investment income comprises income on direct, portfolio and other investment. The data vary in quality depending upon the sources used. Furthermore, while totals of withholding taxes as shown in current transfers are seen as reliable, their allocation among interest, dividends and services is entirely estimated.

Du point de vue de la qualité, la limitation des données empêche l'inclusion des revenus des travailleurs saisonniers et frontaliers dans les revenus d'investissements. À la place, un montant est inclu dans les services commerciaux divers; tel que mentionné dans la section Définitions, ces revenus sont traités comme des fournisseurs autonomes de services.

Une description plus complète des diverses catégories de services apparaît dans **Les transactions internationales de services du Canada, 1997**, n° 67-203-XPB au catalogue de Statistique Canada.

### Services gouvernementaux

Cette série recouvre les opérations internationales résultant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales, militaires) non retracées ailleurs dans la balance des paiements.

La qualité de ces séries varie, provenant d'une part de données fiables de dossiers administratifs et d'autre part des estimations basées sur des sources très limitées.

Après quelques années, les dépenses au Canada des ambassades étrangères ont été récemment réévaluées à partir d'une enquête volontaire qui a fourni un bon aperçu en dépit d'un faible taux de réponse pour l'année 1995. Les résultats ont généralement augmenté les estimés antécédents. Un certain nombre de changements ont mis en oeuvre à partir de 1993 suite à une revue des transactions gouvernementales avec la Division d'entrée-sortie. Les dépenses militaires outre-mer ont été réduites de façon à être plus en ligne avec les dépenses pour le personnel. Durant les deux dernières années, des ajouts et des changements ont été faits afin de mieux refléter les dépenses des gouvernements provinciaux pour le développement commercial, et du côté des revenus, l'utilisation des installations par les forces militaires étrangères non-américaines. Il y a eu une réduction pour un certain nombre de dépenses effectuées au Canada et de nature commerciale considérées payées au Canada par les bénéficiaires de fonds d'aide officielle mais déjà comptabilisée ailleurs sous les services aux entreprises.

### **Revenus de placements**

Les revenus de placements comprennent les revenus d'investissement direct, de portefeuille et autres. Les données varient en termes de qualité selon les sources utilisées. De plus, bien que le total des retenues fiscales enregistrées aux transferts courants soit de bonne qualité, leur allocation entre intérêts, dividendes et services est entièrement estimée.



## Receipts

Data on direct investment income receipts are largely of average quality. Canadian firms making direct investments abroad earn interest on their holdings of debt issued by those enterprises abroad as well as profits from their equity in these enterprises. Such data are derived from three surveys of financial transactions: (a) between Canada and other countries (annual survey of nearly 4,589 firms with a 1997 response rate of 79%); (b) quarterly, with a sample of 369 largest firms showing a response for 1998 of 76%, and (c) of capital invested abroad by Canadian enterprises (annual survey of 1,869 firms, 72% response in 1997).

Investment income on portfolio investment comprises dividends and interest. Data on dividend receipts are of weak quality because of the limitations on the underlying claims in foreign stocks. Receipts of dividends from the United States are derived from five year benchmark information on stocks outstanding which have been compiled by the U.S. Treasury. Data on the receipts of dividends on portfolio investment elsewhere than in the United States are weak. Data on interest receipts are derived from estimates of bond holdings and are considered of weak quality. Research remains in order to reflect in these series certain results from the major survey of portfolio holdings abroad co-ordinated among countries by the IMF.

As for interest receipts on other investment, the data quality is mixed. Earnings on international reserves are obtained from official records and are considered to be accurate; similarly, interest receipts on government-financed export credits are based on reliable administrative records. Interest revenues and expenses of the banks are shown on a gross basis, for each of assets and liabilities. The quality of banking data is good. The data for interest on deposits abroad by non-banks, however, are weak. While rates applied to these asset categories are from established public sources, it has not so far been possible to identify the range of resident holdings outside Canada given the limitations in the frequency, nature and classification practices of foreign sources used.

## Recettes

Les données sur les recettes sous forme d'intérêts au titre des investissements directs sont en général de qualité moyenne. Les entreprises canadiennes qui effectuent des investissements directs à l'étranger gagnent des intérêts sur leurs avoirs de titres de dette émis par ces entreprises étrangères ainsi que des bénéfices sur leur avoir dans ces entreprises. Ces données proviennent de trois enquêtes sur les opérations financières. Il s'agit a) des opérations entre le Canada et les autres pays (enquête annuelle auprès d'environ 4,589 entreprises avec un taux de réponse en 1997 de 79%), b) enquête trimestrielle avec un échantillon de 369 des plus importantes entreprises et un taux de réponse pour 1998 de 76% et c) des capitaux placés à l'étranger par les entreprises canadiennes (enquête annuelle de 1,869 entreprises avec taux de réponse de 72% en 1997).

Les revenus d'investissements de portefeuille comprennent les dividendes et intérêts. Les recettes sur les dividendes sont de qualité médiocre en raison des limitations des avoirs sous-jacents d'actions. Les recettes de dividendes en provenance des États-Unis sont établies à partir de renseignements repères sur cinq ans sur les actions en cours qui ont été rassemblées par le Trésor des États-Unis. Les données pour les recettes de dividendes sur les placements de portefeuille ailleurs qu'aux États-Unis sont médiocres. Les données sur les recettes d'intérêts sont dérivées à partir de montants en cours d'obligations eux-mêmes estimés; la qualité des données est médiocre. Des recherches sont à venir afin d'inclure dans ces séries, certains résultats de l'enquête majeure sur les investissements de portefeuilles à l'étranger, co-ordonné par le Fonds Monétaire International.

La qualité des données pour les recettes d'intérêt sur les autres investissements est variable. Les gains sur les réserves internationales sont tirés de dossiers officiels et sont considérés comme précis. De même, les recettes d'intérêts sur les crédits à l'exportation financés par le gouvernement sont basées sur des données administratives fiables. Les revenus et dépenses d'intérêt des banques sont présentées sur base brute, i.e. avec des montants tant pour les actifs que pour les passifs. La qualité des données bancaires est bonne. Les données sur les intérêts pour les dépôts non bancaires à l'étranger sont cependant médiocres. Bien que les taux utilisés pour ces catégories d'actifs proviennent de sources publiques sûres, il n'a pas été encore possible d'identifier l'étendue des avoirs des résidents à l'extérieur du Canada en raison des limites de la fréquence, de la nature et des pratiques de classification des sources étrangères consultées.

## Payments

Much of the data on direct investment income is of average quality. Profits data are taken directly from quarterly survey data conducted by the Industrial Organization and Finance Division of Statistics Canada and combined with BOP survey information on dividends. Recent data from the former source are still subject to change. Interest on the debt issued by direct investment enterprises in Canada to non-resident direct investors are derived from the same two survey sources described above for investment income receipts from direct investment.

Payments on portfolio investment is made up of dividends and interest. Data on payments of dividends are derived from surveys of Canadian companies which are known to have foreign portfolio holders. It has been difficult with any precision to establish the level of foreign portfolio ownership, and therefore the associated dividend payments are weak. Data on interest payments on bonds is calculated from a detailed inventory of Canadian bonds, including discount bonds, resulting in reliable calculations based on security-by-security information. Underlying amounts, rates, maturity date and currency are obtained on a preliminary basis (monthly and quarterly) from issuers and brokers (with a response rate of 91% in 1998) and are then confirmed through annual surveys of Canadian borrowers where responses averaged 78% in 1997. The quality is good. Interest on money market instruments (such as treasury bills and commercial paper) is derived from average yields applied to the amount outstanding of the various instrument categories. Information on flows, from which stock positions are cumulated, is obtained from monthly surveys of brokers and large Canadian borrowers, with virtually complete response. However, geographic distribution of foreign holders is more difficult to establish.

Interest payments on other investment consists of interest on borrowing from foreign banks and on deposit liabilities. Interest on borrowings from non-resident banks is obtained from outstanding positions and relevant market yields. In addition, some relatively minor components are based on administrative records and best estimates. The quality of data is weak. As mentioned above, investment income on banking claims is presented separately for revenues and expenses. Interest

## Paielements

La plus grande partie des données sur les revenus d'investissements directs est de qualité moyenne. Les bénéfices proviennent directement des données d'enquêtes trimestrielles menées par la Division de l'organisation et des finances de l'industrie de Statistique Canada et sont combinés avec les résultats d'enquêtes de la BPD sur les dividendes. Les résultats récents de la première source sont sujets à changement. Les intérêts sur les titres de dette émis par les entreprises d'investissement direct au Canada aux investisseurs directs non résidents proviennent des deux mêmes sources que celles décrites ci-dessus pour les recettes de revenus de placements au titre des investissements directs.

Les paiements d'investissements de portefeuille comprennent les dividendes et les intérêts. Les données sur les versements de dividendes proviennent d'enquêtes auprès de sociétés canadiennes dont on sait qu'elles ont des détenteurs de portefeuille étrangers. Il a été difficile d'établir avec précision la propriété étrangère de portefeuille et par conséquent les paiements de dividendes qui en relèvent sont de qualité médiocre. Les données sur les paiements d'intérêts sur les obligations proviennent d'un répertoire détaillé des obligations canadiennes, y compris les obligations avec escompte, et se traduit par des calculs fiables, basés sur des renseignements titre par titre. Les montants, les taux, les dates d'échéance et les devises sont obtenus d'abord sur une base provisoire (mensuellement et trimestriellement) auprès des émetteurs et des courtiers (taux de réponse en 1998 à 91%) et sont confirmés par une enquête annuelle exhaustive auprès des emprunteurs canadiens avec un taux de réponses moyen de 78% en 1997. La qualité des données est bonne. Les intérêts sur les instruments du marché monétaire, tels que les bons du Trésor et les effets commerciaux, sont calculés à partir des rendements moyens appliqués aux montants en circulation des diverses catégories d'instruments. Les renseignements sur les flux, à partir desquels on calcule les encours, sont tirés d'enquêtes mensuelles auprès des courtiers et quelques emprunteurs canadiens importants qui donnent des réponses presque complètes. Cependant, il est plus difficile d'établir la répartition géographique des détenteurs étrangers.

Les paiements d'intérêt sur autres investissements regroupent les intérêts sur emprunts auprès de banques étrangères et sur les engagements sous forme de dépôts. Les intérêts sur les emprunts auprès des banques non résidentes sont calculés à partir des soldes et rendements commerciaux appropriés. Des composantes supplémentaires relativement peu importantes sont basées sur les dossiers administratifs et les meilleures estimations possibles. La qualité des données est médiocre. Tel que mentionné plus haut, les revenus de placement des



from banking operations booked in Canada is derived from data supplied by all banks from a quarterly survey and the quality is good.

### Current transfers

Quality for this diverse group ranges from good to weak.

From 1991, estimates from US sources are included for certain personal gifts and for study and health benefits that are received, but not paid for, by Canadians residents.

Information on remittances, a second component of current transfers, is taken from a variety of sources. Good administrative data exist for Canadian government payments abroad to non-residents. Personal remittances to non-residents is obtained directly from Statistics Canada's Family Expenditure Survey. Remittances regarding charitable and academic institutions and inward personal remittances data are considered weak. Fuller bilateral data have now improved somewhat the estimate of pension receipts though some recent values have been revised downwards at source.

Data on Canadian withholding taxes originate from Revenue Canada, by fiscal quarter, with the last fiscal-year amounts assigned to that year. Recently, revisions to this series for timing and accrual adjustments were supplied from the Public Institutions Division back to 1993 and were applied from 1995. U.S. withholding taxes are based on lagged information from the U.S. Internal Revenue Service; all other foreign withholding taxes are estimated. As indicated earlier, allocation of these taxes back to investment income and commercial services is entirely estimated.

Data on federal government expenditures in support of international organizations and programs come largely from the Public Accounts and the quality is deemed to be good. A reworking in 1999 of detailed information from this source led to an upward revision from 1995.

Lastly, data on official contributions and on recently included administrative expenses are obtained from the Canadian International

banques sont présentés sur base brute, soit les revenus, soit les dépenses. Les intérêts sur les opérations bancaires comptabilisées au Canada proviennent de données communiquées par toutes les banques tirées d'une enquête trimestrielle et la qualité des données est bonne.

### Transferts courants

La qualité des données de ce groupe divers varie de bonne à médiocre.

À partir de 1991, on a incorporé des estimations de source américaine sur certains dons personnels, services reliés à l'éducation et la santé qui sont reçus, mais non payés, par des résidents canadiens.

Les renseignements concernant les envois de fonds, qui sont une deuxième composante des transferts courants, proviennent de sources très diverses. On dispose de bonnes données administratives pour les paiements que le gouvernement canadien fait à l'étranger aux non-résidents. Les versements personnels à des non-résidents sont obtenus directement de l'enquête régulière sur les dépenses des familles de Statistique Canada. Les versements aux institutions de charité et aux établissements d'enseignement supérieur, de même les versements destinés à des particuliers au Canada, sont considérés comme des données médiocres. L'utilisation plus poussée de données bilatérales a permis d'améliorer quelque peu les données de recettes pour fins de retraite, alors que certaines valeurs ont été révisées à la baisse.

Les données sur les retenues fiscales canadiennes sont établies à partir des renseignements communiqués par Revenu Canada sur base trimestrielle. Le dernier trimestre fiscal est alloué à cette année. Récemment, des révisions à cette série, dues à des corrections pour les périodes et les sommes à recevoir, ont été fournies par la division des Institutions publiques allant jusqu'en 1993 et utilisées à partir de 1995. Les retenues fiscales américaines sont établies à partir de renseignements tardifs communiqués par le "U.S. Internal Revenue Service". Toutes les autres retenues fiscales étrangères sont estimées. L'affectation de ces impôts aux catégories des revenus de placements et des services commerciaux est entièrement estimée.

Les données sur les dépenses gouvernementales auprès d'institutions et de programmes internationaux proviennent surtout des Comptes publics et sont considérées bonnes. Une reformulation, en 1999, des données détaillées provenant de cette source a mené à des révisions à la hausse à partir de 1995.

Enfin, les données sur les contributions officielles et les dépenses administratives, nouvellement comprises aux séries, sont communiquées par l'Agence canadienne de

Development Agency. The quality is good. Comparatively minor amounts are shown for several other governmental and non-governmental organizations in Canada; quality is weak.

développement international. La qualité des données est bonne. On présente des montants relativement peu élevés pour quelques autres organisations gouvernementales et non gouvernementales au Canada; leur qualité est médiocre.

## CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT SERIES

## SÉRIES DU COMPTE CAPITAL ET FINANCIER

### CAPITAL ACCOUNT

This account is made up of capital transfers, formerly in the Current Account (e.g. migrants' funds, debt forgiveness and inheritance funds), and intangible assets (intellectual property rights such as patents).

### COMPTE CAPITAL

Ce compte comprend les transferts de capital, antérieurement au Compte courant (par exemple les capitaux des migrants, la remise de dette et les successions) ainsi que les actifs intangible (les droits de propriété intellectuelle tels les brevets).

The quality of the various series on immigrants' assets (funds in possession, purchases of houses in Canada, and the rest of their wealth) is considered to be fair. The data are based on monthly administrative records filed by prospective immigrants at the time of visa application. They come with a one-month delay with previous months' estimates often revised; the quality is acceptable. Estimates of the number of emigrants are supplied by the Demography Division; an average amount of funds transferred is applied to obtain emigrants' funds. The quality of data is weak due to the lack of a good information source. Debt forgiveness by the Government of Canada and through its enterprises are derived through administrative data and are considered reliable. Small estimates of inheritances are based on earlier studies and the quality is weak.

La qualité des données sur les avoirs des immigrants (fonds accompagnant les immigrants lors de leur entrée, leurs achats de maisons au Canada et le restant de leur richesse) est considérée moyenne. Les données sont basées sur des données administratives fournies par les immigrants au moment de s'inscrire pour l'obtention de visas. Elles sont reçues avec un délai de un mois et les mois précédents sont souvent révisés; la qualité est acceptable. Les estimations sur le nombre d'émigrants sont fournies par la Division de la démographie, et on applique une moyenne de fonds transférés pour obtenir les capitaux des émigrants. La qualité des données est médiocre due à la lacune de bonnes sources de renseignements. Les données sur les pardons de dette par le gouvernement du Canada et ses entreprises sont obtenues de données administratives et sont fiables. De petits estimés sur les successions sont basés sur des études antérieures et la qualité est médiocre.

### FINANCIAL ACCOUNT

### COMPTE FINANCIER

#### Canadian Assets

#### Actif du Canada

#### Direct Investment

#### Investissements directs

Canadian direct investment abroad flows comprise cross-border flows in equity and debt (both long and short-term) and, from 1961, reinvested earnings. The series undergo several updates as more complete information becomes available and estimates for undercoverage are gradually reduced. The first estimate is based on a quarterly sample of 369 of the most active companies. This is supplemented with an allowance for companies that are not surveyed quarterly and with information from the financial press. An audit is also done with another larger quarterly survey of

Les flux des investissements directs canadiens à l'étranger comprennent les flux transfrontaliers en opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et court termes) et, à partir de 1961, les bénéfices réinvestis. La série subit plusieurs mises à jour à mesure que des renseignements plus complets deviennent disponibles et que les estimations de sous-dénombrement sont progressivement réduites. La première estimation est basée sur un échantillon trimestriel de 369 des sociétés les plus actives, que vient compléter une provision pour les sociétés qui ne font pas l'objet d'une enquête trimestrielle ainsi que des renseignements tirés de la presse financière. On mène aussi une vérification avec une autre plus grande enquête



financial data from the Industrial Organisation and Finance Division of Statistics Canada (IOFD) to confirm some of the Balance of Payments survey information. This procedure thus provides more timely quarterly data than obtained from the BOP annual survey which is undertaken later. The latter annual survey of 4,589 companies (1997) is used to improve the initial estimates. Finally, a reconciliation is conducted between year-to-year changes of position data (taken from the annual survey of 1,869 firms) and cross-border flow information. The response rate in 1998 for the quarterly survey was 76% while 77% of the annual surveys for 1997 were returned. It resulted in data that are believed to be good. However, quality problems arise because of the difficulties in identifying, on an ongoing basis, firms which conduct direct investment abroad.

### Portfolio Investment

Estimates of Canadian investment in foreign stocks and bonds are not complete, as it is difficult to measure all Canadian transactions in portfolio investment abroad. Considerable effort is made to identify and survey the various Canadian institutions which invest in foreign securities. The flows are measured mainly from monthly surveys sent out to various financial intermediaries, such as investment dealers, the largest banks, trusts, pension and mutual funds. However, individuals in the personal sector using foreign investment firms, are harder to identify and survey, thus weakening the estimates. As well, there is not yet an across the board survey of position information to confirm and expand the cross-border flow information. The quality of the data should improve significantly with a recently conducted survey of Canadian portfolio investment abroad for the reference year-end 1997. This survey was carried out as part of an international effort to improve data on external portfolio investment. Fully 35 countries participated in the portfolio survey, co-ordinated by the International Monetary Fund.

### Other Investment

#### Loans

Canada's loan assets comprise those by the Government of Canada and its enterprises, Canadian banks, corporations and those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos).

trimestrielle de données financières de la Division de l'organisation financière et industrielle (DOFI) de Statistique Canada afin de confirmer les renseignements d'enquêtes de Division de la balance des paiements. Cette procédure donne ainsi des données trimestrielles plus à jour que celles qu'on obtiendrait de l'enquête annuelle de la Balance des paiements qui a lieu plus tard. Cette dernière enquête annuelle est menée auprès de 4,589 sociétés (1997) et est utilisée pour améliorer les estimations initiales. Finalement, on mène une rapprochement des changements de positions (obtenus d'une enquête annuelle de 1,869 firmes) avec des renseignements sur les flux transfrontaliers. Le taux de réponse en 1998 à l'enquête trimestrielle était de 76%, tandis que celui de l'enquête annuelle de 1997 était de 77%. On estime pour cette raison que les données sont de bonne qualité. Cependant, des problèmes de qualité des données surgissent à cause de la difficulté d'identifier sur une base continue les firmes menant de l'investissement direct à l'étranger.

### Investissements de portefeuille

Les estimations des investissements canadiens en actions et obligations étrangères ne sont pas complètes, car il est difficile de mesurer toutes les transactions en placements de portefeuille à l'étranger. Des efforts considérables sont faits pour identifier et enquêter les diverses institutions canadiennes qui font des placements dans des valeurs mobilières étrangères. Les données sur les flux sont mesurés à partir d'une enquête mensuelle auprès de divers intermédiaires financiers comme, par exemple, les courtiers en valeurs, les principales banques, les fiducies, les caisses de retraite et les fonds communs de placement. Cependant, les particuliers qui font appel à des sociétés de placements étrangères sont plus difficiles à identifier et à enquêter, ce qui réduit la qualité des estimations. De plus, il n'y a pas encore d'enquête globale sur les positions pour confirmer et étendre les renseignements sur les flux transfrontaliers. La qualité des données devrait s'améliorer considérablement avec une récente enquête sur l'investissement canadien de portefeuille à l'étranger pour la fin de l'année de référence 1997. Cette enquête a été menée parallèlement à un effort international d'amélioration des données d'investissement de portefeuille extérieures. Plus de 35 pays ont participé à cette enquête de portefeuille qui est coordonnée par le Fonds Monétaire International.

### Autres investissements

#### Prêts

Les prêts de l'actif comprennent ceux du gouvernement du Canada et ses entreprises, des banques canadiennes ainsi que les prêts sous clauses de rachat des sociétés et du secteur personnel.

Loans by the Government of Canada, its enterprises and banks are derived through administrative data and are considered reliable. Repo loans, which involve securities as collateral, are reported by Canadian dealers and brokers, and are considered to be of acceptable quality<sup>8</sup>. The data on corporate loans are believed to be good. They are obtained from an annual survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and is subject to revision. Overall, data on Canada's loan assets are considered to be in the range of acceptable to good.

### Deposits

Canada's deposit assets comprise those of Canadian banks and of all other Canadian (or non-bank) depositors.

Deposits of Canadian banks' are classified into four categories: Canadian dollar, foreign currency, gold and silver. They are derived from mainly administrative data and considered reliable. Non-bank deposits abroad are obtained from foreign banking data through the Bank of International Settlements. They are usually one to two quarters behind, and are aggregate data not on an instrument or issuer basis. These data are dependent on classifications of residency applied by reporting institutions outside Canada. The data have shown large unexplained fluctuations; these have been revised quite substantially and therefore are generally viewed as weaker estimates.

### Official International Reserves

Canada's reserve assets are derived from official records of the Government of Canada and therefore should be complete and accurate.

### Other Assets

This category comprises many elements but are concentrated in the following short list: Canadian banks' security transactions (both long and short-term), Canadian non-banks' foreign money market transactions, corporations' trade credits and other

Les prêts du gouvernement du Canada et ses entreprises et des banques sont calculés à partir de dossiers administratifs officiels et on considère que les données sont fiables. Les prêts avec clauses de rachat, dont des valeurs mobilières sont utilisées comme collatéral, sont rapportés par les courtiers canadiens et on considère que la qualité des données est acceptable<sup>8</sup>. Les données sur les prêts des sociétés sont aussi bonnes. Elles sont obtenues à partir d'une enquête annuelle avec un taux de réponse de 79% en 1997. Les premiers estimés sont projetés à partir d'une enquête trimestriel échantillon et sont objet de révisions. En gros, on considère que la qualité des données sur les prêts est d'acceptable à bonne.

### Dépôts

Les dépôts d'actif comprennent ceux des banques canadiennes et ceux des autres dépositeurs canadiens (secteur non-bancaire).

Les dépôts des banques canadiennes comprennent quatre catégories: les dollars canadiens, les autres devises, l'or et l'argent. Ces données proviennent largement de données administratives et sont fiables. Les dépôts non bancaires à l'étranger sont calculés principalement à partir des données bancaires étrangères obtenues de la Banque des Règlements Internationaux. Elles sont obtenues avec un délai généralement d'un ou deux trimestres, sous forme agrégée (i.e. pas de bris par instrument et par émetteur) et dépendent des classifications du lieu de résidence utilisé par les institutions financières déclarantes à l'extérieur du Canada. Ces dernières années, les données ont été sujettes par des fluctuations inexpliquées importantes et ont été révisées de façon importante et pour cette raison, sont considérées comme médiocres.

### Réserves internationales

Les actifs de réserve du Canada sont dérivées de dossiers officiels du Gouvernement du Canada et devraient donc être complètes et justes.

### Autres actifs

Cette catégorie comprend plusieurs éléments qui se concentrent dans la liste courte suivante: transactions en valeurs mobilières des banques (tant long que court termes), les transactions en instrument de marché monétaire étrangers du secteur non-bancaire, les comptes

8. A study was conducted in 1998/9 that greatly improved some of the measurement processes for repos. It resulted in some revisions to 1997 data.

8. Une étude a été faite en 1998/9 qui a grandement amélioré certains de nos processus d'estimation des prêts avec clauses de rachat. Suite à cette étude, certaines révisions ont été faites aux données de 1997.



short-term receivables, progress payments by corporations, Government of Canada subscriptions to international agencies and deferred migrants' assets.

The foreign security transactions of Canadian banks are derived from monthly administrative data<sup>9</sup> and are considered reliable but are subject to revision for up to two years after the reference period. The foreign money market transactions are measured from both foreign administrative data and BOP survey data and are considered to be weaker estimates. Government of Canada subscriptions are derived from administrative data and considered reliable. The data on short-term receivables including trade credits are believed to be acceptable. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. The series on deferred migrants' assets are considered to be weak. They are based on administrative records filed by prospective immigrants at the time of visa application.

## Canadian Liabilities

### Direct Investment

Transactions in foreign direct investment in Canada comprise cross-border flows in equity and debt (both short-term and long-term) and, starting in 1961, reinvested earnings. Data on reinvested earnings are derived from a quarterly survey conducted by IOFD. Cross-border flows are measured through both a quarterly sample survey and an annual large survey. The coverage is validated against an annual survey of position data covering 6,185 companies. The series undergo several updates as more complete information becomes available and estimates for undercoverage are gradually reduced. The first estimate is based on a quarterly sample of 369 of the most active companies (the same sample as for direct investment abroad). This is supplemented with an allowance for companies that are not surveyed quarterly and with information from the financial press. It is also augmented and confirmed with results of the above mentioned IOFD survey. Subsequently, an annual survey of 4,589 companies is taken to improve the initial estimates. Finally, a reconciliation of year-to-year changes of position data (taken from annual census survey) with cross-border flow information

fournisseurs et autres comptes à recevoir des sociétés, les paiements versements par les sociétés, les souscriptions du Gouvernement du Canada aux organismes internationaux et les capitaux différés des immigrants.

Les transactions en valeurs étrangères des banques canadiennes sont dérivées de données mensuelles administratives<sup>9</sup> et sont bonnes bien que sujettes à révisions jusqu'à deux ans après la période de référence. Les transactions en instruments de marché monétaire étranger sont obtenues de dossiers administratifs étrangers et d'enquêtes de la balance des paiements et on considère qu'elles sont de qualité médiocre. Les données des souscriptions du Gouvernement du Canada sont obtenues de dossiers administratifs et sont fiables. On estime que les données sur les comptes à recevoir à court terme est acceptable. Les données proviennent d'une enquête annuelle exhaustive dont le taux de réponse a atteint 79% en 1997. Pour l'année la plus récente, on projette les données à partir d'une enquête échantillon trimestrielle et ces données font par conséquent l'objet de révisions. On estime que les séries des actifs différés des immigrants calculés à partir des dossiers administratifs remplis par les candidats à l'immigration au moment de la demande de visa sont de qualité médiocre.

## Passif du Canada

### Investissements directs

Les transactions sur les investissements directs étrangers au Canada comprennent les flux qui traversent les frontières en opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et court terme) et, commençant en 1961, les bénéfices réinvestis. Les données sur les bénéfices réinvestis proviennent d'une enquête trimestrielle effectuée par la DOFI. Les flux qui franchissent les frontières sont recueillis lors d'une enquête échantillon trimestrielle et une enquête annuelle étendue, le champ d'observation étant validé par rapport à une enquête des données de bilan portant sur 6,185 compagnies. La série subit plusieurs mises à jour, à mesure que des renseignements plus complets deviennent disponibles et que les estimations de sous-dénombrement sont progressivement réduites. La première estimation est basée sur un échantillon trimestriel de 369 des compagnies les plus actives (échantillon aussi utilisé pour l'investissement direct à l'étranger), que viennent également compléter une provision pour les sociétés qui ne font pas l'objet d'une enquête trimestrielle ainsi que des renseignements tirés de la presse financière. Ces renseignements sont complétés et confirmés grâce aux résultats de l'enquête de la DOFI mentionnée plus haut. Par la suite, on effectue une enquête annuel de 4,589 sociétés afin d'améliorer les estimations initiales. Finalement, un rapprochement des changements de

9. Gold and silver deposit liabilities are derived from a monthly survey.

9. Les dépôts en or et en argent sont obtenus à partir d'une enquête mensuelle.

is conducted to provide final estimates. These estimates are verified against administrative data from time to time. Response rates for the three surveys range from 76% to 79%. The data are believed to be good.

## Portfolio Investment

Foreign portfolio investment in Canadian stocks, bonds and money market paper are believed to be relatively complete, although the geographic distribution is not as good since the residence of the foreign holder is not always available. The flows are reported in a monthly survey sent to investment dealers, the major banks, pension and mutual funds, while the largest debt issuers such as the provinces and their enterprises are either surveyed or contacted on a monthly basis. Historically, the response rate has been over 90%. Considerable effort is made to identify the various sectors and institutions which sell their securities on foreign markets. The data may at times be revised when new transactors are identified or information becomes available through annual surveys. The coverage of most of these portfolio series is validated against administrative data and / or the annual census survey covering foreign - held portfolio investment in Canada, with response rates for 1997 of 78% for corporations and 96% for governments and their enterprises. The data are believed to vary from acceptable to good.

## Other Investment

### Loans

Canada's loan liabilities comprise foreign bank borrowing, including foreign syndicated bank borrowing, other loans, mortgage loans, short-term foreign bank borrowing, and those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos).

The borrowing by Canadian corporations and government enterprises consisting of foreign bank loans, including foreign syndicated bank borrowing, other loans and mortgage loans, are believed to be of acceptable quality. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 78% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. Repo loans, which involve

positions est mené avec les flux transfrontaliers (obtenus de l'enquête annuelle) pour fournir des estimations finales. Ces dernières sont vérifiées en fonction des données administratives de temps à autre. Les taux de réponse pour les trois enquêtes sont compris entre 76% et 79%. On considère que les données sont de bonne qualité.

## Investissements de portefeuille

Les renseignements concernant les placements de portefeuille étrangers en actions, obligations et effets du marché monétaire canadiens sont relativement complets bien que la répartition géographique ne soit pas aussi bonne, la résidence du détenteur étranger n'étant pas toujours disponible. Les flux sont déclarés lors d'une enquête mensuelle menée auprès des courtiers en valeurs mobilières des principales banques, des caisses de retraite, des fonds communs de placement tandis que les principales institutions émettrices de titres de dette, comme les provinces et leurs entreprises sont soit enquêtées, soit approchées sur base mensuelle. Historiquement, le taux de réponse est supérieur à 90%. On ne néglige aucun effort pour identifier les différents secteurs et institutions qui vendent des valeurs mobilières aux non-résidents. Il se peut que les données soient révisées de temps à autre à mesure que l'on identifie de nouveaux agents ou que l'enquête annuelle fournit d'autres renseignements. Le champ d'observation est validé en fonction des données administratives et l'enquête exhaustive annuelle sur les avoirs étrangers de placements de portefeuille au Canada, les taux de réponse pour 1997 s'établissant à 78% dans le cas des sociétés et à 96% dans le cas des administrations publiques et de leurs entreprises. On estime que les données varient d'acceptable à bonne qualité.

## Autres investissements

### Emprunts

Les emprunts du Canada comprennent les emprunts auprès de banques étrangères, y inclus les emprunts syndiqués auprès des banques, les autres emprunts, les hypothèques, les emprunts à court terme et ceux des sociétés et particuliers avec clauses de rachat.

La qualité des emprunts des sociétés et entreprises gouvernementales canadiennes qui comprennent ceux à des banques étrangères, y compris les emprunts syndiqués, les autres emprunts et les hypothèques est considérée comme acceptable. Ils sont obtenus à partir d'une enquête annuelle avec un taux de réponse de 78% en 1997. Un estimé initial est projeté à partir d'une enquête-échantillon trimestrielle et est objet de révisions. Les prêts avec clauses de rachat, utilisant des valeurs



securities as collateral, are reported by Canadian dealers and brokers, and are considered to be of acceptable quality<sup>10</sup>. Foreign short-term bank borrowing comes from a combination of foreign administrative data and survey data and are considered to be weak. Overall, data on Canada's loan liabilities is considered to be from acceptable to good quality.

### Deposits

Canada's deposit liabilities are those lodged primarily with Canadian banks. There are also some small foreign deposits at the Bank of Canada.

Deposits with Canadian banks are distinguished into four categories: Canadian dollar, foreign currency, gold and silver. They are derived from mainly administrative data<sup>11</sup> and considered reliable. Foreign deposits at the Bank of Canada are derived from administrative data and considered accurate.

### Other Liabilities

This category includes many elements whose quality varies according to the sources. The main series include Government of Canada demand note liabilities, corporations' trade credits and other short-term payables including interest payable on loans, and progress payments.

Government of Canada demand note liabilities derive from administrative data and are considered reliable. The data on short-term payables including trade credits are believed to be acceptable. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. The series on progress payments are derived from the financial press and several known respondents which are surveyed on an occasional basis; these data are considered of weaker quality because they are incomplete.

mobilières comme collatéral, sont rapportés par les courtiers canadiens et sont considérés de qualité acceptable<sup>10</sup>. Les emprunts bancaires à court-terme proviennent d'une combinaison de données administratives étrangères et de données d'enquêtes et sont considérés médiocres. En moyenne, les données sur les emprunts du Canada sont considérés comme de qualité acceptable à bonne.

### Dépôts

Les dépôts des engagements sont ceux principalement faits aux banques canadiennes. Il y a aussi de petits dépôts étrangers avec la Banque du Canada.

Les dépôts aux banques canadiennes sont composés de quatre catégories: les dollars canadiens, les autres devises, l'or et l'argent. Ils proviennent surtout de données administratives<sup>11</sup> et sont fiables. Les dépôts à la Banque du Canada sont tirés de dossiers administratifs qui sont justes.

### Autres passifs

Les autres passifs comprennent diverses séries dont on estime que la qualité générale varie selon les sources. Les séries principales comprennent les billets à vue de gouvernement du Canada, les comptes fournisseurs et les comptes à payer, y compris les intérêts à payer sur emprunts, et les paiements par versement.

Les données sur les billets à vue proviennent de données officielles et sont de bonne qualité. La série sur les comptes fournisseurs et à payer à court terme est considérée comme de qualité acceptable. Les données proviennent d'une enquête annuelle exhaustive, dont le taux de réponse a atteint 79% en 1997. Pour l'année la plus récente, les données font l'objet d'une projection à partir d'une enquête trimestrielle par sondage et sont par conséquent révisées lorsque des résultats de l'enquête annuelle exhaustive deviennent disponibles. Les séries sur les paiements par versements proviennent de la presse financière et de répondants connus qui sont enquêtés périodiquement; on considère que la qualité de ces données est médiocre parce que incomplètes.

10. A study was conducted in 1998/9 that greatly improved some of the measurement processes for repos. It resulted in some revisions to 1997 data

11. Gold and silver deposit liabilities are derived from a monthly survey.

10. Une étude a été faite en 1998/9 qui a grandement amélioré certains de nos processus d'estimation des prêts avec clauses de rachat. Suite à cette étude, certaines révisions ont été faites aux données de 1997.

11. Les dépôts en or et en argent sont obtenus à partir d'une enquête mensuelle.





**GUIDE TO TABLES**

**GUIDE AUX TABLEAUX**

**GUIDE TO TABLES: Where to Locate data in tables****GUIDE DES TABLEAUX: Où se retrouvent les données dans les tableaux**

BALANCE OF PAYMENTS/ BALANCE DES PAIEMENTS	All Countries/ Tous les pays	United States/ États- Unis	United Kingdom/ Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom/ Autres que les États-Unis et le Royaume-Uni				
				Other EU/ Autres UE	Japan/ Japon	Other OECD/ Autres OCDE	Other/ Autres	Total
Summary / Sommaire	Table number - Numéro de tableau							
Quarterly / trimestriel 1993 - 1998 1996 - 1998	1 A	53						
Annual / annuel 1993 - 1998 1996 - 1998	2 A	54	59	63	66	69	72	62
Current Account/ Compte courant								
Quarterly / trimestriel Seasonally Adjusted / déseasonnalisé 1993 - 1998 1996 - 1998	3 B							
Not Seasonally Adjusted / non déseasonnalisé 1993 - 1998	4	55						
Annual / annuel 1993 - 1998 1996 - 1998	5 B	56	60	64	67	70	73	
Financial Account/ Compte Financier								
Quarterly / trimestriel 1993 - 1998	22	57						
Annual / annuel 1993 - 1998	23	58	61	65	68	71	74	

CURRENT ACCOUNT/ COMPTE COURANT	Goods/Biens			Services		Investment Income/Revenus de placements			Transfers/ Transferts
	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Adjust- ments/ Ajuste- ments	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Interest Payments/ Paielements d'intérêt	Type/ Catégorie
<b>Quarterly / trimestriel</b>	Table number - Numéro de tableau								
Seasonally Adjusted / déseasonnalisé 1993 - 1998 1996 - 1998	6	8		12 D		15			20
Not Seasonally Adjusted / non désai- sonnalisé 1993 - 1998 1996 - 1998			10	C				18	
<b>Annual / annuel</b> 1993 - 1998 1996 - 1998	7	9	11	13 C, D	14	16	17	19	21



**GUIDE TO TABLES: Where to Locate data in tables (Concluded)****GUIDE DES TABLEAUX: Où se retrouvent les données dans les tableaux (fin)**

FINANCIAL ACCOUNT/ COMPTE FINANCIER Assets and Liabilities / Actif et Passif	Direct Investment/ Investissements directs				Portfolio Investment/ Investissements de portefeuille			Other Investment/ Autres investissements		
	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Industry/ Industrie	Acquisi- tions, Sales, Other/ Achats, ventes et autres	Bonds Geogra- phical/ Obliga- tions géogra- phiques	Stocks Geogra- phical/ Actions géogra- phiques	Money Market/ Marché monétaire	Loans under Repos/ Prêts avec clauses de rachats	Reserves / Réserves	Banks and other/ Banques et autres
<b>Assets / Actif</b>	Table number - Numéro de tableau									
Quarterly/trimestriel										
1993 - 1998	24	26	28						34	36, 51 *
1995 - 1998								33		
Annual / annuel										
1993 - 1998	25	27	29	30	31	32			35	37, 52 *
1995 - 1998								33		
<b>Liabilities / Passif</b>										
Quarterly/trimestriel										
1993 - 1998	38	40	42							49, 51 *
1995 - 1998								48		
Annual / annuel										
1993 - 1998	39	41	43	44	45	46	47			50, 52 *
1995 - 1998								48		

**Table A. Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual**

No.	1997				1998			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
<b>CURRENT ACCOUNT</b>								
millions of dollars								
<b>Receipts</b>								
1 Goods and Services:	81,739	86,945	86,433	88,472	86,630	92,199	92,698	96,636
2 Goods	72,837	76,333	73,269	78,941	76,944	80,506	78,547	86,265
3 Services	8,901	10,611	13,164	9,531	9,687	11,693	14,151	10,371
4 Investment income:	6,796	8,126	7,346	7,979	7,944	7,961	6,764	7,829
5 Direct investment	2,865	4,041	3,157	3,641	3,691	3,522	2,371	3,534
6 Portfolio investment	823	851	848	875	899	946	935	924
7 Other investment	3,107	3,234	3,341	3,464	3,354	3,494	3,457	3,372
8 Current Transfers	1,321	1,215	1,167	1,251	1,385	1,099	1,148	1,336
9 <b>Current account receipts</b>	<b>89,855</b>	<b>96,286</b>	<b>94,947</b>	<b>97,702</b>	<b>95,959</b>	<b>101,259</b>	<b>100,610</b>	<b>105,801</b>
<b>Payments</b>								
10 Goods and Services:	77,633	84,118	81,465	85,762	86,873	90,325	85,845	93,213
11 Goods	64,733	71,542	68,109	73,324	73,421	77,120	72,614	80,245
12 Services	12,900	12,576	13,356	12,438	13,452	13,205	13,232	12,968
13 Investment income:	14,481	14,819	16,035	14,589	15,168	14,714	14,713	15,003
14 Direct investment	4,119	4,212	5,181	3,517	4,078	3,736	3,528	3,638
15 Portfolio investment	7,042	7,247	7,293	7,496	7,350	7,467	7,767	7,867
16 Other investment	3,321	3,360	3,561	3,577	3,740	3,510	3,418	3,497
17 Current Transfers	1,400	829	937	984	1,471	798	922	970
18 <b>Current account payments</b>	<b>93,515</b>	<b>99,767</b>	<b>98,437</b>	<b>101,335</b>	<b>103,511</b>	<b>105,836</b>	<b>101,481</b>	<b>109,185</b>
<b>Balances</b>								
19 Goods and Services:	4,105	2,827	4,968	2,710	-242	1,874	6,853	3,423
20 Goods	8,105	4,792	5,160	5,617	3,523	3,386	5,933	6,021
21 Services	-3,999	-1,965	-192	-2,907	-3,765	-1,512	919	-2,598
22 Investment income:	-7,686	-6,693	-8,689	-6,610	-7,224	-6,752	-7,950	-7,173
23 Direct investment	-1,254	-171	-2,024	124	-387	-215	-1,157	-105
24 Portfolio investment	-6,218	-6,396	-6,445	-6,621	-6,451	-6,521	-6,832	-6,943
25 Other investments	-214	-126	-221	-113	-387	-17	39	-125
26 Current Transfers	-79	385	230	267	-86	301	226	366
27 <b>Current account balance</b>	<b>-3,660</b>	<b>-3,481</b>	<b>-3,491</b>	<b>-3,633</b>	<b>-7,552</b>	<b>-4,577</b>	<b>-871</b>	<b>-3,384</b>
<b>CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT<sup>1,2</sup></b>								
28 <b>CAPITAL ACCOUNT</b>	<b>1,969</b>	<b>2,016</b>	<b>2,025</b>	<b>1,531</b>	<b>1,215</b>	<b>1,350</b>	<b>1,440</b>	<b>972</b>
29 <b>FINANCIAL ACCOUNT</b>	<b>-2,720</b>	<b>-5,093</b>	<b>8,172</b>	<b>10,191</b>	<b>12,981</b>	<b>-6,494</b>	<b>3,074</b>	<b>-101</b>
<b>Canadian assets, net flows</b>								
30 Canadian direct investment abroad	-8,644	-6,656	-6,709	-8,522	-8,086	-6,265	-14,891	-10,171
31 Portfolio investment:	-4,169	-307	-3,022	-3,732	-6,401	-3,296	-3,849	-8,688
32 Foreign bonds	-1,281	57	-3,630	-1,848	-2,647	1,235	-1,396	-4,268
33 Foreign stocks	-2,888	-364	608	-1,884	-3,754	-4,531	-2,453	-4,420
34 Other investment:	-17,732	-9,203	9,203	-840	3,527	2,911	8,964	-4,832
35 Loans	-10,397	-6,040	-4,400	1,913	5,091	-1,944	-527	10,758
36 Deposits	-4,521	-4,093	8,264	-2,061	-2,237	999	7,430	-11,070
37 Official international reserves	-1,617	563	1,522	2,921	-6,422	3,518	1,228	-5,775
38 Other assets	-1,197	366	3,817	-3,614	7,095	338	833	1,256
39 <b>Total Canadian assets, net flows</b>	<b>-30,545</b>	<b>-16,166</b>	<b>-529</b>	<b>-13,095</b>	<b>-10,960</b>	<b>-6,650</b>	<b>-9,776</b>	<b>-23,691</b>
<b>Canadian liabilities, net flows</b>								
40 Foreign direct investment in Canada	2,772	3,888	6,242	2,978	7,802	3,594	8,342	4,731
41 Portfolio investment:	3,109	-132	10,824	2,607	7,830	1,980	5,092	10,104
42 Canadian bonds	552	4,464	7,061	-5,951	5,161	2,945	-1,988	5,672
43 Canadian stocks	-819	706	3,788	3,839	2,977	2,849	4,787	2,867
44 Canadian money market	3,375	-5,302	-26	4,718	-308	-3,815	2,293	1,565
45 Other investment:	21,945	7,316	-8,364	17,701	8,309	-5,418	-584	8,755
46 Loans	2,737	4,640	1,100	-6,625	817	5,840	-66	-1,735
47 Deposits	18,357	1,920	-9,364	23,196	6,940	-11,694	-776	10,141
48 Other liabilities	851	756	-100	1,130	551	437	258	349
49 <b>Total Canadian liabilities, net flows</b>	<b>27,825</b>	<b>11,072</b>	<b>8,701</b>	<b>23,285</b>	<b>23,941</b>	<b>157</b>	<b>12,850</b>	<b>23,590</b>
50 <b>TOTAL CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT, NET FLOWS</b>	<b>-751</b>	<b>-3,077</b>	<b>10,198</b>	<b>11,721</b>	<b>14,195</b>	<b>-5,144</b>	<b>4,515</b>	<b>870</b>
51 <b>STATISTICAL DISCREPANCY</b>	<b>4,410</b>	<b>6,558</b>	<b>-6,707</b>	<b>-8,088</b>	<b>-6,643</b>	<b>9,721</b>	<b>-3,644</b>	<b>2,514</b>

1 A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.

2 Transactions are recorded on a net basis.



**Tableau A. Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel et annuel**

1999				1996	1997	1998	N°
I	II	III	IV				
millions de dollars							
96,096				319,705	343,589	368,164	
86,034				279,892	301,381	322,262	
10,062				39,813	42,207	45,901	
7,347				26,187	30,246	30,498	
3,059				10,953	13,704	13,118	
974				3,035	3,397	3,704	
3,314				12,199	13,145	13,676	
1,478				4,809	4,954	4,968	
<b>104,922</b>				<b>350,700</b>	<b>378,789</b>	<b>403,629</b>	
92,400				286,491	328,978	356,256	
78,718				237,917	277,708	303,400	
13,682				48,574	51,270	52,856	
15,822				55,579	59,925	59,597	
4,607				13,795	17,029	14,981	
7,572				29,003	29,077	30,451	
3,642				12,781	13,819	14,166	
1,511				4,100	4,150	4,161	
<b>109,733</b>				<b>346,170</b>	<b>393,054</b>	<b>420,014</b>	
3,696				33,214	14,611	11,908	
7,316				41,975	23,674	18,863	
-3,620				-8,761	-9,063	-6,955	
-8,475				-29,393	-29,679	-29,100	
-1,548				-2,842	-3,325	-1,863	
-6,598				-25,968	-25,681	-26,747	
-329				-583	-673	-490	
-33				709	804	807	
<b>-4,811</b>				<b>4,530</b>	<b>-14,264</b>	<b>-16,385</b>	
<b>1,087</b>				<b>7,973</b>	<b>7,541</b>	<b>4,976</b>	
<b>-433</b>				<b>-19,765</b>	<b>10,550</b>	<b>9,460</b>	
-4,424				-17,562	-30,531	-39,414	
-5,053				-19,151	-11,230	-22,233	
-1,474				-1,986	-6,702	-7,075	
-3,579				-17,165	-4,529	-15,158	
20,262				-36,275	-18,573	10,570	
5,416				-4,265	-18,925	13,377	
16,295				-18,102	-2,410	-4,878	
-2,986				-7,498	3,389	-7,452	
1,537				-6,410	-628	9,523	
<b>10,785</b>				<b>-72,988</b>	<b>-60,334</b>	<b>-51,077</b>	
3,879				12,827	15,879	24,470	
-6,654				18,251	16,407	25,006	
-1,624				17,607	6,127	11,790	
-1,023				7,963	7,514	13,480	
-4,007				-7,319	2,766	-264	
-8,443				22,146	38,597	11,062	
978				6,839	1,851	4,856	
-10,058				16,863	34,110	4,611	
638				-1,555	2,636	1,595	
<b>-11,218</b>				<b>53,223</b>	<b>70,884</b>	<b>60,537</b>	
<b>654</b>				<b>-11,792</b>	<b>18,091</b>	<b>14,436</b>	
<b>4,157</b>				<b>7,262</b>	<b>-3,827</b>	<b>1,948</b>	

**COMPTE COURANT****Recettes**

Biens et services:	1
Biens	2
Services	3
Revenus de placements:	4
Investissements directs	5
Investissements de portefeuille	6
Autres investissements	7
Transferts courants	8
<b>Recettes du compte courant</b>	<b>9</b>

**Paiements**

Biens et services:	10
Biens	11
Services	12
Revenus de placements:	13
Investissements directs	14
Investissements de portefeuille	15
Autres investissements	16
Transferts courants	17
<b>Paiements du compte courant</b>	<b>18</b>

**Soldes**

Biens et services:	19
Biens	20
Services	21
Revenus de placements:	22
Investissements directs	23
Investissements de portefeuille	24
Autres investissements	25
Transferts courants	26
<b>Solde du compte courant</b>	<b>27</b>

**COMPTE CAPITAL ET FINANCIER<sup>1, 2</sup>****COMPTE CAPITAL** 28**COMPTE FINANCIER** 29**Actif du Canada, flux nets**

Investissements directs canadiens à l'étranger	30
Investissements de portefeuille:	31
Obligations étrangères	32
Actions étrangères	33
Autres investissements:	34
Prêts	35
Dépôts	36
Réserves internationales	37
Autres actifs	38
<b>Total de l'actif du Canada, flux nets</b>	<b>39</b>

**Passif du Canada, flux nets**

Investissements directs étrangers au Canada	40
Investissements de portefeuille:	41
Obligations canadiennes	42
Actions canadiennes	43
Effets du marché monétaire canadien	44
Autres investissements:	45
Emprunts	46
Dépôts	47
Autres passifs	48
<b>Total du passif du Canada, flux nets</b>	<b>49</b>

**TOTAL DU COMPTE CAPITAL ET FINANCIER, FLUX NETS** 50**DIVERGENCE STATISTIQUE** 51

<sup>1</sup> Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.  
<sup>2</sup> Les transactions sont enregistrées sur une base nette.

**Table B. Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual**

No.		1997				1998			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
		millions of dollars							
	<b>Receipts</b>								
	<b>Goods and Services:</b>								
1	Goods	73,899	73,821	75,888	77,774	77,610	78,287	81,301	85,064
2	Services:	10,235	10,435	10,705	10,833	11,246	11,449	11,354	11,852
3	Travel	2,946	3,025	3,070	3,179	3,407	3,385	3,433	3,711
4	Transportation	2,049	2,101	2,105	2,114	2,181	2,179	2,188	2,258
5	Commercial services	5,003	5,075	5,297	5,313	5,428	5,651	5,495	5,635
6	Government services	237	234	232	226	229	235	238	248
7	<b>Total</b>	<b>84,133</b>	<b>84,256</b>	<b>86,593</b>	<b>88,607</b>	<b>88,856</b>	<b>89,737</b>	<b>92,656</b>	<b>96,916</b>
	<b>Investment income:</b>								
8	Direct investment:	2,824	3,939	3,326	3,616	3,667	3,425	2,525	3,500
9	Interest	96	101	97	97	105	105	101	99
10	Profits	2,728	3,837	3,229	3,519	3,562	3,320	2,424	3,401
11	Portfolio investment:	820	846	852	878	896	941	941	926
12	Interest	298	314	332	359	358	392	397	389
13	Dividends	523	533	521	519	539	549	543	537
14	Other investment	3,185	3,397	3,113	3,451	3,441	3,537	3,355	3,344
15	<b>Total</b>	<b>6,829</b>	<b>8,182</b>	<b>7,291</b>	<b>7,944</b>	<b>8,004</b>	<b>7,903</b>	<b>6,821</b>	<b>7,771</b>
	<b>Current Transfers:</b>								
16	Private	512	485	509	490	581	549	595	548
17	Official	796	740	669	753	794	562	561	778
18	<b>Total</b>	<b>1,308</b>	<b>1,225</b>	<b>1,178</b>	<b>1,243</b>	<b>1,375</b>	<b>1,111</b>	<b>1,156</b>	<b>1,326</b>
19	<b>Total Receipts</b>	<b>92,270</b>	<b>93,664</b>	<b>95,062</b>	<b>97,793</b>	<b>98,235</b>	<b>98,750</b>	<b>100,632</b>	<b>106,013</b>
	<b>Payments</b>								
	<b>Goods and Services:</b>								
20	Goods	65,771	67,777	70,816	73,344	73,251	74,429	75,623	80,097
21	Services:	12,519	12,562	13,095	13,094	13,075	13,217	12,965	13,600
22	Travel	3,887	3,912	4,032	4,040	3,995	4,067	3,772	4,121
23	Transportation	2,934	2,809	2,891	2,887	2,908	2,929	3,009	2,972
24	Commercial services	5,538	5,682	6,014	6,011	6,013	6,062	6,025	6,349
25	Government services	159	159	159	157	159	159	159	157
26	<b>Total</b>	<b>78,290</b>	<b>80,339</b>	<b>83,911</b>	<b>86,439</b>	<b>86,326</b>	<b>87,645</b>	<b>88,588</b>	<b>93,697</b>
	<b>Investment income:</b>								
27	Direct investment:	3,824	3,990	5,306	3,909	3,698	3,553	3,675	4,054
28	Interest	383	382	394	393	393	394	395	396
29	Profits	3,441	3,608	4,913	3,516	3,305	3,159	3,280	3,658
30	Portfolio investment:	7,041	7,249	7,295	7,492	7,351	7,470	7,768	7,862
31	Interest	6,743	6,945	6,974	7,173	7,037	7,159	7,458	7,555
32	Dividends	298	305	320	320	314	310	311	307
33	Other investment	3,321	3,360	3,561	3,577	3,740	3,510	3,418	3,497
34	<b>Total</b>	<b>14,186</b>	<b>14,599</b>	<b>16,162</b>	<b>14,978</b>	<b>14,790</b>	<b>14,533</b>	<b>14,862</b>	<b>15,413</b>
	<b>Current Transfers:</b>								
35	Private	462	502	467	503	515	516	505	515
36	Official	572	580	534	531	581	517	492	520
37	<b>Total</b>	<b>1,033</b>	<b>1,081</b>	<b>1,001</b>	<b>1,034</b>	<b>1,096</b>	<b>1,033</b>	<b>997</b>	<b>1,035</b>
38	<b>Total payments</b>	<b>93,509</b>	<b>96,019</b>	<b>101,075</b>	<b>102,451</b>	<b>102,211</b>	<b>103,211</b>	<b>104,446</b>	<b>110,145</b>
	<b>Balances</b>								
	<b>Goods and Services:</b>								
39	Goods	8,128	6,044	5,072	4,430	4,359	3,859	5,678	4,967
40	Services:	-2,284	-2,127	-2,390	-2,262	-1,829	-1,768	-1,611	-1,748
41	Travel	-941	-887	-961	-861	-588	-682	-339	-411
42	Transportation	-885	-708	-786	-772	-727	-750	-821	-714
43	Commercial services	-536	-607	-716	-698	-585	-411	-530	-714
44	Government services	78	75	73	69	71	76	79	91
45	<b>Total</b>	<b>5,844</b>	<b>3,917</b>	<b>2,682</b>	<b>2,168</b>	<b>2,530</b>	<b>2,091</b>	<b>4,068</b>	<b>3,219</b>
	<b>Investment income:</b>								
46	Direct investment:	-1,000	-51	-1,980	-293	-31	-128	-1,150	-554
47	Interest	-287	-281	-297	-297	-288	-289	-294	-297
48	Profits	-713	230	-1,684	3	257	161	-856	-257
49	Portfolio investment:	-6,221	-6,403	-6,442	-6,614	-6,455	-6,529	-6,828	-6,936
50	Interest	-6,445	-6,631	-6,643	-6,814	-6,679	-6,768	-7,060	-7,166
51	Dividends	224	228	201	199	224	239	233	230
52	Other investment	-136	37	-449	-126	-300	27	-63	-153
53	<b>Total</b>	<b>-7,357</b>	<b>-6,417</b>	<b>-8,871</b>	<b>-7,034</b>	<b>-6,785</b>	<b>-6,630</b>	<b>-8,041</b>	<b>-7,643</b>
	<b>Current Transfers:</b>								
54	Private	51	-16	42	-13	66	33	90	33
55	Official	224	160	134	221	213	45	69	258
56	<b>Total</b>	<b>275</b>	<b>144</b>	<b>177</b>	<b>209</b>	<b>279</b>	<b>78</b>	<b>159</b>	<b>291</b>
57	<b>Current Account</b>	<b>-1,239</b>	<b>-2,356</b>	<b>-6,013</b>	<b>-4,658</b>	<b>-3,977</b>	<b>-4,461</b>	<b>-3,814</b>	<b>-4,133</b>



Tableau B. Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel et annuel

1999				1996	1997	1998	N°
I	II	III	IV				
millions de dollars							
						<b>Recettes</b>	
						<b>Biens et services:</b>	
86,520				279,892	301,381	322,262	Biens 1
11,871				39,813	42,207	45,901	Services: 2
3,900				11,749	12,221	13,935	Voyages 3
2,235				7,807	8,370	8,806	Transports 4
5,500				19,341	20,688	22,209	Services commerciaux 5
236				917	929	951	Services gouvernementaux 6
98,392				319,705	343,589	368,164	<b>Total 7</b>
						<b>Revenus de placements:</b>	
3,019				10,953	13,704	13,118	Investissements directs: 8
107				464	391	410	Intérêts 9
2,912				10,489	13,313	12,708	Bénéfices 10
972				3,035	3,397	3,704	Investissements de portefeuille: 11
439				967	1,302	1,536	Intérêts 12
533				2,067	2,095	2,168	Dividendes 13
3,401				12,199	13,145	13,676	Autres investissements 14
7,391				26,187	30,246	30,498	<b>Total 15</b>
						<b>Transferts courants:</b>	
587				1,965	1,997	2,272	Privé 16
881				2,844	2,957	2,695	Officiel 17
1,468				4,809	4,954	4,968	<b>Total 18</b>
107,251				350,700	378,789	403,629	<b>Total des recettes 19</b>
						<b>Paiements</b>	
						<b>Biens et services:</b>	
78,823				237,917	277,708	303,400	Biens 20
13,326				48,574	51,270	52,856	Services: 21
4,082				15,345	15,871	15,955	Voyages 22
2,996				10,493	11,521	11,818	Transports 23
6,089				22,092	23,245	24,449	Services commerciaux 24
159				645	633	634	Services gouvernementaux 25
92,149				286,491	328,978	356,256	<b>Total 26</b>
						<b>Revenus de placements:</b>	
4,121				13,795	17,029	14,981	Investissements directs: 27
395				1,571	1,552	1,579	Intérêts 28
3,726				12,224	15,477	13,402	Bénéfices 29
7,575				29,003	29,077	30,451	Investissements de portefeuille: 30
7,283				27,830	27,834	29,209	Intérêts 31
291				1,173	1,243	1,242	Dividendes 32
3,642				12,781	13,819	14,166	Autres investissements 33
15,338				55,579	59,925	59,597	<b>Total 34</b>
						<b>Transferts courants:</b>	
519				1,787	1,933	2,050	Privé 35
604				2,312	2,217	2,110	Officiel 36
1,122				4,100	4,150	4,161	<b>Total 37</b>
108,609				346,170	393,054	420,014	<b>Total des paiements 38</b>
						<b>Soldes</b>	
						<b>Biens et services:</b>	
7,697				41,975	23,674	18,863	Biens 39
-1,455				-8,761	-9,063	-6,955	Services: 40
-182				-3,596	-3,651	-2,020	Voyages 41
-760				-2,687	-3,151	-3,012	Transports 42
-589				-2,751	-2,556	-2,240	Services commerciaux 43
77				273	295	317	Services gouvernementaux 44
6,243				33,214	14,611	11,908	<b>Total 45</b>
						<b>Revenus de placements:</b>	
-1,103				-2,842	-3,325	-1,863	Investissements directs: 46
-288				-1,107	-1,161	-1,168	Intérêts 47
-815				-1,735	-2,164	-694	Bénéfices 48
-6,603				-25,968	-25,681	-26,747	Investissements de portefeuille: 49
-6,844				-26,862	-26,532	-27,673	Intérêts 50
241				894	852	926	Dividendes 51
-241				-583	-673	-490	Autres investissements 52
-7,947				-29,393	-29,679	-29,100	<b>Total 53</b>
						<b>Transferts courants:</b>	
68				177	64	222	Privé 54
278				532	740	585	Officiel 55
346				709	804	807	<b>Total 56</b>
-1,358				4,530	-14,264	-16,385	<b>Compte courant 57</b>

**Table C. International Transactions in Services by Detailed Category, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual**

No.		1997				1998			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
		millions of dollars							
	<b>Receipts</b>								
<b>1</b>	<b>Travel Total:</b>	1,708	3,154	5,178	2,181	1,968	3,571	5,834	2,561
<b>2</b>	Business	453	764	761	482	471	831	861	585
<b>3</b>	Personal	1,255	2,390	4,417	1,699	1,497	2,740	4,973	1,976
<b>4</b>	<b>Transportation:</b>	1,718	2,184	2,475	1,993	1,858	2,271	2,587	2,090
<b>5</b>	Water transport	415	516	511	532	457	524	509	519
<b>6</b>	Air transport <sup>1</sup>	632	899	1,243	723	682	986	1,351	792
<b>7</b>	Land and other transport	672	769	721	737	720	761	728	778
<b>8</b>	<b>Commercial services Total:</b>	5,234	5,043	5,282	5,130	5,627	5,620	5,493	5,470
<b>9</b>	Communications services	518	545	572	591	630	618	607	609
<b>10</b>	Construction services	51	48	52	49	26	31	21	31
<b>11</b>	Insurance services	820	810	822	813	1,012	1,063	932	830
<b>12</b>	Other financial services	287	328	301	288	295	308	352	332
<b>13</b>	Computer and information services	410	381	418	391	412	400	392	424
<b>14</b>	Royalties and licence fees	232	215	236	220	192	197	238	226
<b>15</b>	Non-financial commissions	163	157	167	160	170	193	198	206
<b>16</b>	Equipment rentals	59	57	58	57	53	57	56	59
<b>17</b>	Management services	442	412	450	423	468	464	450	490
<b>18</b>	Advertising and related services	81	71	77	68	74	71	67	67
<b>19</b>	Research and development	473	440	482	451	522	522	520	564
<b>20</b>	Architectural, engineering, and other technical services	697	635	677	645	730	691	694	684
<b>21</b>	Miscellaneous services to business <sup>2</sup>	699	681	685	681	773	759	706	714
<b>22</b>	Audio-visual services	301	263	283	292	269	247	260	236
<b>23</b>	<b>Government services</b>	241	230	230	227	233	231	237	250
<b>24</b>	<b>All Services</b>	8,901	10,611	13,164	9,531	9,687	11,693	14,151	10,371
	<b>Payments</b>								
<b>25</b>	<b>Travel Total:</b>	4,418	4,057	4,043	3,353	4,530	4,195	3,812	3,419
<b>26</b>	Business	772	830	900	973	841	1,033	948	985
<b>27</b>	Personal	3,646	3,227	3,143	2,380	3,689	3,162	2,864	2,434
<b>28</b>	<b>Transportation Total:</b>	2,940	2,813	2,963	2,806	2,944	2,928	3,053	2,893
<b>29</b>	Water transport	975	913	929	928	850	981	1,051	1,025
<b>30</b>	Air transport <sup>1</sup>	1,379	1,268	1,419	1,270	1,471	1,298	1,387	1,220
<b>31</b>	Land and other transport	585	631	615	608	623	649	615	648
<b>32</b>	<b>Commercial services Total:</b>	5,379	5,556	6,188	6,122	5,814	5,931	6,206	6,498
<b>33</b>	Communications services	496	524	542	579	561	565	569	576
<b>34</b>	Construction services	29	31	36	35	29	31	27	32
<b>35</b>	Insurance services	1,063	1,071	1,111	1,107	1,121	1,124	1,117	1,125
<b>36</b>	Other financial services	362	422	447	407	471	453	465	455
<b>37</b>	Computer and information services	193	199	228	225	243	243	241	259
<b>38</b>	Royalties and licence fees	653	680	808	794	709	702	795	874
<b>39</b>	Non-financial commissions	123	128	148	147	123	111	132	179
<b>40</b>	Equipment rentals	117	119	127	126	116	117	123	120
<b>41</b>	Management services	678	706	835	821	664	786	733	812
<b>42</b>	Advertising and related services	126	116	130	138	120	106	154	144
<b>43</b>	Research and development	178	182	214	210	205	175	238	280
<b>44</b>	Architectural, engineering, and other technical services	188	195	232	228	232	230	235	254
<b>45</b>	Miscellaneous services to business <sup>2</sup>	822	815	937	928	901	950	1,021	1,005
<b>46</b>	Audio-visual services	352	368	393	375	318	338	354	382
<b>47</b>	<b>Government services</b>	164	151	161	157	164	151	161	158
<b>48</b>	<b>All Services</b>	12,900	12,576	13,356	12,438	13,452	13,205	13,232	12,968

1 International passenger fares by water included under Air transport.

2 Including Personal, cultural and recreational services.



**Tableau C. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non-désaisonnalisé - trimestriel - trimestriel et annuel**

1999				1996	1997	1998		N°
I	II	III	IV					
millions de dollars								
							<b>Recettes</b>	
2,255				11,749	12,221	13,935	<b>Voyages Total</b>	<b>1</b>
547				2,182	2,460	2,750	Voyages d'affaires	2
1,707				9,566	9,760	11,186	Voyages à titre personnel	3
1,888				7,807	8,370	8,806	<b>Transports Total</b>	<b>4</b>
401				1,889	1,974	2,010	Transports maritimes	5
728				3,243	3,497	3,810	Transports aériens <sup>1</sup>	6
759				2,674	2,899	2,986	Transports terrestres et autres transports	7
5,680				19,341	20,688	22,209	<b>Services commerciaux Total</b>	<b>8</b>
626				2,009	2,226	2,463	Services de communications	9
42				141	200	108	Services de construction	10
846				2,988	3,265	3,838	Services d'assurance	11
319				994	1,204	1,287	Autres services financiers	12
444				1,512	1,600	1,629	Services informatiques et d'information	13
216				731	903	853	Frais de redevances et des licences	14
188				561	647	767	Commissions non-financières	15
62				228	230	224	Location de matériel	16
512				1,778	1,728	1,872	Services de gestion	17
78				221	297	279	Publicité et services connexes	18
581				1,706	1,847	2,128	Recherche et développement	19
710				2,727	2,654	2,799	Services d'architecture, de génie et autres services techniques	20
782				2,683	2,747	2,951	Services divers aux entreprises <sup>2</sup>	21
272				1,061	1,139	1,012	Services audio-visuels	22
240				917	929	951	<b>Services gouvernementaux</b>	<b>23</b>
10,062				39,813	42,207	45,901	<b>Tous les services</b>	<b>24</b>
							<b>Paiements</b>	
4,628				15,345	15,871	15,955	<b>Voyages Total</b>	<b>25</b>
852				3,325	3,475	3,806	Voyages d'affaires	26
3,776				12,020	12,396	12,149	Voyages à titre personnel	27
3,022				10,493	11,521	11,818	<b>Transports Total</b>	<b>28</b>
904				3,333	3,746	3,908	Transports maritimes	29
1,479				4,937	5,336	5,375	Transports aériens <sup>1</sup>	30
640				2,223	2,439	2,535	Transports terrestres et autres transports	31
5,868				22,092	23,245	24,449	<b>Services commerciaux Total</b>	<b>32</b>
586				1,785	2,141	2,272	Services de communications	33
30				87	132	119	Services de construction	34
1,140				4,080	4,353	4,486	Services d'assurance	35
377				1,567	1,638	1,845	Autres services financiers	36
252				772	844	987	Services informatiques et d'information	37
716				2,644	2,936	3,081	Frais de redevances et des licences	38
136				501	546	547	Commissions non-financières	39
112				455	488	476	Location de matériel	40
667				2,677	3,040	2,995	Services de gestion	41
131				492	510	524	Publicité et services connexes	42
233				781	783	897	Recherche et développement	43
228				903	843	952	Services d'architecture, de génie et autres services techniques	44
935				3,794	3,503	3,878	Services divers aux entreprises <sup>2</sup>	45
325				1,554	1,488	1,391	Services audio-visuels	46
164				645	633	634	<b>Services gouvernementaux</b>	<b>47</b>
13,682				48,574	51,270	52,856	<b>Tous les services</b>	<b>48</b>

1 Les tarifs des passagers internationaux sur voyages maritimes compris dans transport aériens.

2 Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.

**Table D. International Transactions in Services by Detailed Category, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual**

No.		1997				1998			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
	<b>Receipts</b>	millions of dollars							
<b>1</b>	<b>Travel Total:</b>	2,946	3,025	3,070	3,179	3,407	3,385	3,433	3,711
<b>2</b>	Business	601	625	618	616	624	680	702	743
<b>3</b>	Personal	2,345	2,400	2,452	2,563	2,782	2,705	2,731	2,968
<b>4</b>	<b>Transportation:</b>	2,049	2,101	2,105	2,114	2,181	2,179	2,188	2,258
<b>5</b>	Water transport	497	500	492	485	542	507	488	473
<b>6</b>	Air transport <sup>1</sup>	866	860	880	891	905	940	960	1,006
<b>7</b>	Land and other transport	686	741	734	739	735	731	740	780
<b>8</b>	<b>Commercial services Total:</b>	5,003	5,075	5,297	5,313	5,428	5,651	5,495	5,635
<b>9</b>	Communications services	518	545	572	591	630	618	607	609
<b>10</b>	Construction services	51	48	52	49	26	31	21	31
<b>11</b>	Insurance services	813	808	823	821	1,003	1,063	931	841
<b>12</b>	Other financial services	287	328	301	288	295	308	352	332
<b>13</b>	Computer and information services	389	389	415	407	397	406	391	435
<b>14</b>	Royalties and licence fees	215	223	233	233	185	204	231	233
<b>15</b>	Non-financial commissions	158	157	166	166	169	191	197	210
<b>16</b>	Equipment rentals	59	57	58	57	53	57	56	59
<b>17</b>	Management services	417	414	454	443	445	469	448	509
<b>18</b>	Advertising and related services	73	72	77	75	67	71	68	73
<b>19</b>	Research and development	442	446	482	477	496	524	521	586
<b>20</b>	Architectural, engineering, and other technical services	645	640	686	683	682	700	697	719
<b>21</b>	Miscellaneous services to business <sup>2</sup>	662	672	690	723	731	749	712	759
<b>22</b>	Audio-visual services	275	277	287	300	248	261	263	240
<b>23</b>	<b>Government services</b>	237	234	232	226	229	235	238	248
<b>24</b>	<b>All Services</b>	10,235	10,435	10,705	10,833	11,246	11,449	11,354	11,852
	<b>Payments</b>								
<b>25</b>	<b>Travel Total:</b>	3,887	3,912	4,032	4,040	3,995	4,067	3,772	4,121
<b>26</b>	Business	837	802	919	918	922	993	967	924
<b>27</b>	Personal	3,051	3,110	3,113	3,123	3,073	3,074	2,805	3,198
<b>28</b>	<b>Transportation Total:</b>	2,934	2,809	2,891	2,887	2,908	2,929	3,009	2,972
<b>29</b>	Water transport	1,059	899	886	903	920	974	1,011	1,003
<b>30</b>	Air transport <sup>1</sup>	1,291	1,300	1,382	1,364	1,362	1,329	1,375	1,309
<b>31</b>	Land and other transport	585	611	624	620	625	625	624	660
<b>32</b>	<b>Commercial services Total:</b>	5,538	5,682	6,014	6,011	6,013	6,062	6,025	6,349
<b>33</b>	Communications services	491	520	551	579	558	562	577	575
<b>34</b>	Construction services	29	31	36	35	29	31	27	32
<b>35</b>	Insurance services	1,063	1,073	1,104	1,112	1,121	1,128	1,107	1,131
<b>36</b>	Other financial services	362	422	447	407	471	453	465	455
<b>37</b>	Computer and information services	194	202	224	224	245	247	236	258
<b>38</b>	Royalties and licence fees	697	723	761	755	764	746	748	822
<b>39</b>	Non-financial commissions	129	138	141	137	132	122	126	167
<b>40</b>	Equipment rentals	117	119	127	126	116	117	123	120
<b>41</b>	Management services	729	739	791	781	729	814	692	760
<b>42</b>	Advertising and related services	126	116	130	138	120	106	154	144
<b>43</b>	Research and development	178	182	214	210	205	175	238	280
<b>44</b>	Architectural, engineering, and other technical services	188	195	232	228	232	230	235	254
<b>45</b>	Miscellaneous services to business <sup>2</sup>	870	855	881	896	957	994	959	968
<b>46</b>	Audio-visual services	365	368	374	380	333	338	337	383
<b>47</b>	<b>Government services</b>	159	159	159	157	159	159	159	157
<b>48</b>	<b>All Services</b>	12,519	12,562	13,095	13,094	13,075	13,217	12,965	13,600

1 International passenger fares by water included under Air transport.

2 Including Personal, cultural and recreational services.



**Tableau D. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé - trimestriel et annuel**

1999				1996	1997	1998	N <sup>o</sup>
I	II	III	IV				
millions de dollars							
<b>Recettes</b>							
3,900				11,749	12,221	13,935	<b>Voyages Total</b> 1
727				2,182	2,460	2,750	Voyages d'affaires 2
3,173				9,566	9,760	11,186	Voyages à titre personnel 3
2,235				7,807	8,370	8,806	<b>Transports Total</b> 4
471				1,889	1,974	2,010	Transports maritimes 5
990				3,243	3,497	3,810	Transports aériens <sup>1</sup> 6
774				2,674	2,899	2,986	Transports terrestres et autres transports 7
5,500				19,341	20,688	22,209	<b>Services commerciaux Total</b> 8
626				2,009	2,226	2,463	Services de communications 9
42				141	200	108	Services de construction 10
834				2,988	3,265	3,838	Services d'assurance 11
319				994	1,204	1,287	Autres services financiers 12
431				1,512	1,600	1,629	Services informatiques et d'information 13
213				731	903	853	Frais de redevances et des licences 14
190				561	647	767	Commissions non-financières 15
62				228	230	224	Location de matériel 16
492				1,778	1,728	1,872	Services de gestion 17
72				221	297	279	Publicité et services connexes 18
559				1,706	1,847	2,128	Recherche et développement 19
670				2,727	2,654	2,799	Services d'architecture, de génie et autres services techniques 20
737				2,683	2,747	2,951	Services divers aux entreprises <sup>2</sup> 21
253				1,061	1,139	1,012	Services audio-visuels 22
236				917	929	951	<b>Services gouvernementaux</b> 23
11,871				39,813	42,207	45,901	<b>Tous les services</b> 24
<b>Paiements</b>							
4,082				15,345	15,871	15,955	<b>Voyages Total</b> 25
943				3,325	3,475	3,806	Voyages d'affaires 26
3,139				12,020	12,396	12,149	Voyages à titre personnel 27
2,996				10,493	11,521	11,818	<b>Transports Total</b> 28
979				3,333	3,746	3,908	Transports maritimes 29
1,372				4,937	5,336	5,375	Transports aériens <sup>1</sup> 30
644				2,223	2,439	2,535	Transports terrestres et autres transports 31
6,089				22,092	23,245	24,449	<b>Services commerciaux Total</b> 32
585				1,785	2,141	2,272	Services de communications 33
30				87	132	119	Services de construction 34
1,139				4,080	4,353	4,486	Services d'assurance 35
377				1,567	1,638	1,845	Autres services financiers 36
255				772	844	987	Services informatiques et d'information 37
776				2,644	2,936	3,081	Frais de redevances et des licences 38
146				501	546	547	Commissions non-financières 39
112				455	488	476	Location de matériel 40
741				2,677	3,040	2,995	Services de gestion 41
131				492	510	524	Publicité et services connexes 42
233				781	783	897	Recherche et développement 43
228				903	843	952	Services d'architecture, de génie et autres services techniques 44
993				3,794	3,503	3,878	Services divers aux entreprises <sup>2</sup> 45
344				1,554	1,488	1,391	Services audio-visuels 46
159				645	633	634	<b>Services gouvernementaux</b> 47
13,326				48,574	51,270	52,856	<b>Tous les services</b> 48

1 Les tarifs des passagers internationaux sur voyages maritimes compris dans transport aériens.

2 Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.

**Table 1**  
**Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly**

**Tableau 1**  
**Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé -**  
**trimestriel**

Current Account				Capital and Financial Accounts - Comptes capital et financier						Statistical Discrepancy	
Compte courant				Capital Account - Compte capital			Financial Account - Compte financier			Total	Divergence statistique
Quarter	Receipts	Payments	Balance	Inflows	Outflows	Net	Assets	Liabilities	Net		
Trimestre	Recettes	Paiements	Solde	Entrées	Sorties		Actif	Passif			
D No.	59000	59016	59032	58834	58835	59049	59051	59061	59050	59048	59071
millions of dollars - millions de dollars											
1994 I	62,120	70,033	-7,913	2,698	-118	2,579	-12,179	17,793	5,613	8,193	-279
II	72,081	78,410	-6,329	2,882	-183	2,699	-17,319	21,273	3,954	6,653	-324
III	73,153	75,572	-2,419	3,356	-128	3,228	-14,480	5,614	-8,866	-5,638	8,057
IV	78,247	79,316	-1,069	1,822	-87	1,734	-5,051	11,871	6,820	8,554	-7,485
1995 I	80,585	85,639	-5,054	1,707	-189	1,517	-14,732	14,138	-594	923	4,131
II	83,477	87,767	-4,290	1,930	-332	1,597	-8,537	2,534	-6,003	-4,405	8,695
III	82,101	81,472	629	2,423	-134	2,289	-7,124	3,649	-3,475	-1,186	558
IV	84,815	82,200	2,616	1,707	-326	1,381	-8,001	12,584	4,583	5,964	-8,579
1996 I	83,025	85,997	-2,972	2,036	-138	1,898	-10,135	10,190	54	1,952	1,020
II	89,604	86,644	2,960	2,168	-106	2,063	-24,082	12,809	-11,272	-9,209	6,249
III	89,337	85,992	3,346	2,476	-199	2,277	-13,833	5,399	-8,434	-6,156	2,811
IV	88,735	87,538	1,196	1,861	-126	1,735	-24,938	24,825	-113	1,621	-2,818
1997 I	89,855	93,515	-3,660	2,122	-152	1,969	-30,545	27,825	-2,720	-751	4,410
II	96,286	99,767	-3,481	2,125	-108	2,016	-16,166	11,072	-5,093	-3,077	6,558
III	94,947	98,437	-3,491	2,228	-203	2,025	-529	8,701	8,172	10,198	-6,707
IV	97,702	101,335	-3,633	1,633	-102	1,531	-13,095	23,285	10,191	11,721	-8,088
1998 I	95,959	103,511	-7,552	1,381	-167	1,215	-10,960	23,941	12,981	14,195	-6,643
II	101,259	105,836	-4,577	1,451	-101	1,350	-6,650	157	-6,494	-5,144	9,721
III	100,610	101,481	-871	1,656	-216	1,440	-9,776	12,850	3,074	4,515	-3,644
IV	105,801	109,185	-3,384	1,128	-156	972	-23,691	23,590	-101	870	2,514
1999 I	104,922	109,733	-4,811	1,271	-184	1,087	10,785	-11,218	-433	654	4,157

**Table 2**  
**Balance of Payments, All Countries - Annual**

**Tableau 2**  
**Balance des paiements, tous les pays - annuel**

Current Account			Capital and Financial Accounts - Comptes capital et financier							Statistical Discrepancy	
Compte courant			Capital Account - Compte capital			Financial Account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments	Balance	Inflows	Outflows	Net	Assets	Liabilities	Net	Divergence statistique	
Année	Recettes	Paiements	Solde	Entrées	Sorties		Actif	Passif			
D No.	58000	58016	58032	58814	58815	58049	58051	58061	58050	58048	58071
millions of dollars - millions de dollars											
1994	285,601	303,331	-17,730	10,758	-516	10,241	-49,029	56,550	7,520	17,762	-32
1995	330,978	337,078	-6,099	7,766	-982	6,784	-38,394	32,905	-5,489	1,294	4,805
1996	350,700	346,170	4,530	8,542	-569	7,973	-72,988	53,223	-19,765	-11,792	7,262
1997	378,789	393,054	-14,264	8,107	-566	7,541	-60,334	70,884	10,550	18,091	-3,827
1998	403,629	420,014	-16,385	5,617	-641	4,976	-51,077	60,537	9,460	14,436	1,948



**Table 3**  
**Current Account, All Countries, Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly**

**Tableau 3**  
**Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel**

Quarter Trimestre	Goods and Services Biens et Services				Investment Income Revenus de placements	Current Transfers Transferts courants	Total
	Goods Biens	Gold Available for Export Or disponible pour l'exportation	Services <sup>1</sup>	Total			
Receipts - Recettes							
D No.	59802	59872	59803	59801	59809	59813	59800
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	50,667	..	7,907	58,574	4,505	953	64,032
II	55,211	..	8,437	63,648	4,843	900	69,391
III	59,474	..	7,915	67,389	5,651	868	73,908
IV	62,814	..	8,492	71,306	6,101	863	78,270
1995 I	67,003	..	8,697	75,700	6,163	1,046	82,909
II	65,336	..	8,634	73,970	5,914	939	80,822
III	65,215	..	9,095	74,310	6,812	946	82,069
IV	67,779	..	9,370	77,149	7,009	1,020	85,178
1996 I	67,741	..	9,600	77,341	6,191	1,219	84,751
II	69,936	..	9,803	79,739	6,429	1,119	87,287
III	72,185	..	10,184	82,370	6,463	1,101	89,934
IV	70,029	..	10,226	80,255	7,104	1,369	88,729
1997 I	73,899	..	10,235	84,133	6,829	1,308	92,270
II	73,821	..	10,435	84,256	8,182	1,225	93,664
III	75,888	..	10,705	86,593	7,291	1,178	95,062
IV	77,774	..	10,833	88,607	7,944	1,243	97,793
1998 I	77,610	..	11,246	88,856	8,004	1,375	98,235
II	78,287	..	11,449	89,737	7,903	1,111	98,750
III	81,301	..	11,354	92,656	6,821	1,156	100,632
IV	85,064	..	11,852	96,916	7,771	1,326	106,013
1999 I	86,520	..	11,871	98,392	7,391	1,468	107,251
Payments - Paiements							
D No.	59818	..	59819	59817	59825	59829	59816
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	46,953	..	11,380	58,333	9,884	1,041	69,258
II	51,198	..	11,527	62,724	11,825	969	75,518
III	53,113	..	10,652	63,765	12,434	977	77,177
IV	56,609	..	10,854	67,463	12,846	1,069	81,379
1995 I	58,421	..	11,212	69,633	13,800	1,085	84,517
II	57,884	..	11,314	69,198	14,909	899	85,005
III	56,669	..	11,694	68,363	14,324	1,073	83,759
IV	56,963	..	11,713	68,675	14,057	1,064	83,796
1996 I	58,414	..	11,854	70,268	13,256	1,076	84,601
II	57,817	..	11,867	69,684	13,886	982	84,552
III	60,597	..	12,384	72,981	14,590	1,000	88,571
IV	61,089	..	12,468	73,558	13,847	1,042	88,447
1997 I	65,771	..	12,519	78,290	14,186	1,033	93,509
II	67,777	..	12,562	80,339	14,599	1,081	96,019
III	70,816	..	13,095	83,911	16,162	1,001	101,075
IV	73,344	..	13,094	86,439	14,978	1,034	102,451
1998 I	73,251	..	13,075	86,326	14,790	1,096	102,211
II	74,429	..	13,217	87,645	14,533	1,033	103,211
III	75,623	..	12,965	88,588	14,862	997	104,446
IV	80,097	..	13,600	93,697	15,413	1,035	110,145
1999 I	78,823	..	13,326	92,149	15,338	1,122	108,609

**Table 3**  
**Current Account, All Countries, Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly (Concluded)**

**Tableau 3**  
**Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel**  
**(fin)**

Goods and Services Biens et Services					Investment Income Revenus de placements	Current Transfers Transferts courants	Total
Quarter	Goods	Gold Available for Export	Services <sup>1</sup>	Total			
Trimestre	Biens	Or disponible pour l'exportation					
Balances - Soldes							
D No.	59834	59873	59835	59833	59841	59845	59832
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	3,715	..	-3,473	241	-5,379	-88	-5,225
II	4,013	..	-3,090	923	-6,981	-69	-6,127
III	6,361	..	-2,737	3,624	-6,784	-109	-3,269
IV	6,205	..	-2,362	3,843	-6,745	-206	-3,109
1995 I	8,582	..	-2,515	6,067	-7,636	-39	-1,608
II	7,452	..	-2,680	4,772	-8,995	40	-4,183
III	8,546	..	-2,599	5,948	-7,512	-127	-1,691
IV	10,817	..	-2,343	8,474	-7,048	-43	1,382
1996 I	9,327	..	-2,254	7,072	-7,065	143	150
II	12,119	..	-2,065	10,055	-7,457	137	2,735
III	11,589	..	-2,200	9,389	-8,127	102	1,363
IV	8,940	..	-2,242	6,698	-6,743	327	282
1997 I	8,128	..	-2,284	5,844	-7,357	275	-1,239
II	6,044	..	-2,127	3,917	-6,417	144	-2,356
III	5,072	..	-2,390	2,682	-8,871	177	-6,013
IV	4,430	..	-2,262	2,168	-7,034	209	-4,658
1998 I	4,359	..	-1,829	2,530	-6,785	279	-3,977
II	3,859	..	-1,768	2,091	-6,630	78	-4,461
III	5,678	..	-1,611	4,068	-8,041	159	-3,814
IV	4,967	..	-1,748	3,219	-7,643	291	-4,133
1999 I	7,697	..	-1,455	6,243	-7,947	346	-1,358



**Table 4**  
**Current Account, All Countries, Not Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly**

**Tableau 4**  
**Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé -**  
**trimestriel**

Quarter Trimestre	Goods and Services Biens et Services				Investment Income Revenus de placements	Current Transfers Transferts courants	Total
	Goods Biens	Gold Available for Export Or disponible pour l'exportation	Services <sup>1</sup>	Total			
Receipts - Recettes							
D No.	59002	59072	59003	59001	59009	59013	59000
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	49,853	..	6,871	56,725	4,454	941	62,120
II	57,626	..	8,724	66,350	4,826	905	72,081
III	56,785	..	9,745	66,530	5,776	846	73,153
IV	63,903	..	7,410	71,312	6,044	890	78,247
1995 I	65,888	..	7,501	73,389	6,156	1,040	80,585
II	67,809	..	8,850	76,659	5,879	940	83,477
III	62,976	..	11,269	74,244	6,923	933	82,101
IV	68,662	..	8,176	76,838	6,940	1,037	84,815
1996 I	67,298	..	8,329	75,627	6,172	1,225	83,025
II	72,012	..	9,981	81,993	6,494	1,116	89,604
III	69,232	..	12,567	81,799	6,451	1,087	89,337
IV	71,349	..	8,936	80,285	7,069	1,380	88,735
1997 I	72,837	..	8,901	81,739	6,796	1,321	89,855
II	76,333	..	10,611	86,945	8,126	1,215	96,286
III	73,269	..	13,164	86,433	7,346	1,167	94,947
IV	78,941	..	9,531	88,472	7,979	1,251	97,702
1998 I	76,944	..	9,687	86,630	7,944	1,385	95,959
II	80,506	..	11,693	92,199	7,961	1,099	101,259
III	78,547	..	14,151	92,698	6,764	1,148	100,610
IV	86,265	..	10,371	96,636	7,829	1,336	105,801
1999 I	86,034	..	10,062	96,096	7,347	1,478	104,922
Payments - Paiements							
D No.	59018	..	59019	59017	59025	59029	59016
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	47,226	..	11,753	58,979	9,930	1,124	70,033
II	53,530	..	11,757	65,287	12,203	921	78,410
III	51,403	..	10,864	62,268	12,356	948	75,572
IV	55,713	..	10,039	65,752	12,501	1,063	79,316
1995 I	58,772	..	11,587	70,359	13,857	1,423	85,639
II	60,400	..	11,429	71,829	15,242	697	87,767
III	54,393	..	11,903	66,295	14,182	994	81,472
IV	56,372	..	11,014	67,386	13,808	1,006	82,200
1996 I	58,842	..	12,299	71,141	13,446	1,410	85,997
II	59,785	..	11,901	71,686	14,207	751	86,644
III	57,991	..	12,600	70,592	14,459	941	85,992
IV	61,299	..	11,774	73,073	13,468	997	87,538
1997 I	64,733	..	12,900	77,633	14,481	1,400	93,515
II	71,542	..	12,576	84,118	14,819	829	99,767
III	68,109	..	13,356	81,465	16,035	937	98,437
IV	73,324	..	12,438	85,762	14,589	984	101,335
1998 I	73,421	..	13,452	86,873	15,168	1,471	103,511
II	77,120	..	13,205	90,325	14,714	798	105,836
III	72,614	..	13,232	85,845	14,713	922	101,481
IV	80,245	..	12,968	93,213	15,003	970	109,185
1999 I	78,718	..	13,682	92,400	15,822	1,511	109,733

**Table 4**  
**Current Account, All Countries, Not Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly (Concluded)**

**Tableau 4**  
**Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé -**  
**trimestriel (fin)**

Quarter Trimestre	Goods and Services Biens et Services				Investment Income Revenus de placements	Current Transfers Transferts courants	Total
	Goods Biens	Gold Available for Export Or disponible pour l'exportation	Services <sup>1</sup>	Total			
Balances - Soldes							
D No.	59034	59073	59035	59033	59041	59045	59032
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	2,627	..	-4,881	-2,254	-5,476	-183	-7,913
II	4,096	..	-3,033	1,063	-7,377	-15	-6,329
III	5,382	..	-1,119	4,263	-6,580	-102	-2,419
IV	8,189	..	-2,629	5,560	-6,457	-172	-1,069
1995 I	7,116	..	-4,086	3,030	-7,701	-384	-5,054
II	7,409	..	-2,579	4,830	-9,363	243	-4,290
III	8,583	..	-634	7,949	-7,259	-61	629
IV	12,289	..	-2,837	9,452	-6,868	32	2,616
1996 I	8,457	..	-3,970	4,487	-7,273	-185	-2,972
II	12,227	..	-1,920	10,307	-7,713	365	2,960
III	11,240	..	-33	11,207	-8,008	146	3,346
IV	10,050	..	-2,837	7,212	-6,398	382	1,196
1997 I	8,105	..	-3,999	4,105	-7,686	-79	-3,660
II	4,792	..	-1,965	2,827	-6,693	385	-3,481
III	5,160	..	-192	4,968	-8,689	230	-3,491
IV	5,617	..	-2,907	2,710	-6,610	267	-3,633
1998 I	3,523	..	-3,765	-242	-7,224	-86	-7,552
II	3,386	..	-1,512	1,874	-6,752	301	-4,577
III	5,933	..	919	6,853	-7,950	226	-871
IV	6,021	..	-2,598	3,423	-7,173	366	-3,384
1999 I	7,316	..	-3,620	3,696	-8,475	-33	-4,811



**Table 5**  
**Current Account, All Countries - Annual**

**Tableau 5**  
**Compte courant, tous les pays - annuel**

Year Année	Goods and Services Biens et Services				Investment Income Revenus de placements	Current Transfers Transferts courants	Total
	Goods Biens	Gold Available for Export Or disponible pour l'exportation	Services <sup>1</sup>	Total			
<b>Receipts - Recettes</b>							
<i>D No.</i>	<i>58002</i>	<i>58072</i>	<i>58003</i>	<i>58001</i>	<i>58009</i>	<i>58013</i>	<i>58000</i>
millions of dollars - millions de dollars							
1994	228,167	..	32,750	260,917	21,100	3,584	285,601
1995	265,334	..	35,796	301,130	25,898	3,951	330,978
1996	279,892	..	39,813	319,705	26,187	4,809	350,700
1997	301,381	..	42,207	343,589	30,246	4,954	378,789
1998	322,262	..	45,901	368,164	30,498	4,968	403,629
<b>Payments - Paiements</b>							
<i>D No.</i>	<i>58018</i>	..	<i>58019</i>	<i>58017</i>	<i>58025</i>	<i>58029</i>	<i>58016</i>
millions of dollars - millions de dollars							
1994	207,872	..	44,413	252,285	46,990	4,056	303,331
1995	229,936	..	45,933	275,869	57,089	4,120	337,078
1996	237,917	..	48,574	286,491	55,579	4,100	346,170
1997	277,708	..	51,270	328,978	59,925	4,150	393,054
1998	303,400	..	52,856	356,256	59,597	4,161	420,014
<b>Balances - Soldes</b>							
<i>D No.</i>	<i>58034</i>	<i>58073</i>	<i>58035</i>	<i>58033</i>	<i>58041</i>	<i>58045</i>	<i>58032</i>
millions of dollars - millions de dollars							
1994	20,295	..	-11,663	8,632	-25,889	-472	-17,730
1995	35,397	..	-10,136	25,261	-31,191	-169	-6,099
1996	41,975	..	-8,761	33,214	-29,393	709	4,530
1997	23,674	..	-9,063	14,611	-29,679	804	-14,264
1998	18,863	..	-6,955	11,908	-29,100	807	-16,385

**Table 6**  
**Goods<sup>1</sup> by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly****Tableau 6**  
**Biens<sup>1</sup> par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel**

Quarter	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions <sup>2</sup>	Inland freight and other BOP Adjustments <sup>3</sup>	Total
Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales <sup>2</sup>	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp <sup>3</sup>	
Receipts - Recettes										
D No.	59094	59095	59096	59868	59869	59870	59871	59883	59884	59093
millions of dollars - millions de dollars										
1994 I	4,157	4,615	6,584	9,340	10,278	12,246	1,602	571	1,273	50,667
II	4,632	4,586	7,088	10,212	11,064	13,924	1,734	638	1,332	55,211
III	4,864	5,204	7,545	11,029	11,724	15,199	1,792	651	1,466	59,474
IV	5,160	4,796	7,910	11,917	12,634	16,238	1,974	704	1,481	62,814
1995 I	4,958	4,946	8,728	13,199	13,818	17,131	1,972	714	1,538	67,003
II	5,271	5,441	9,254	12,437	13,516	15,134	2,010	731	1,543	65,336
III	5,241	5,030	9,584	12,402	14,033	14,507	2,125	701	1,593	65,215
IV	5,496	4,977	9,180	12,862	14,665	16,146	2,210	718	1,526	67,779
1996 I	5,668	5,706	8,725	12,844	14,941	15,317	2,309	739	1,492	67,741
II	5,676	6,479	8,179	13,099	15,337	16,513	2,362	776	1,515	69,936
III	5,938	6,556	8,950	13,328	15,700	16,961	2,421	806	1,525	72,185
IV	5,886	7,268	8,617	13,013	15,918	14,578	2,409	834	1,507	70,029
1997 I	5,872	7,275	8,734	13,685	16,165	17,090	2,528	953	1,597	73,899
II	6,114	6,331	8,883	13,729	16,692	16,851	2,567	1,042	1,612	73,821
III	6,422	6,597	8,602	14,171	17,279	17,354	2,779	1,039	1,645	75,888
IV	6,555	6,886	8,633	14,481	18,083	17,714	2,794	1,041	1,587	77,774
1998 I	6,311	5,802	8,680	14,532	18,673	18,042	2,855	1,107	1,609	77,610
II	6,222	6,053	8,602	14,444	19,665	17,483	3,083	1,166	1,569	78,287
III	6,166	6,412	8,801	14,425	20,431	18,630	3,220	1,591	1,626	81,301
IV	6,444	5,634	9,091	14,053	20,054	23,259	3,266	1,700	1,562	85,064
1999 I	6,308	5,361	9,251	13,871	20,499	24,417	3,435	1,815	1,563	86,520
Payments - Paiements										
D No.	59886	59887	59888	59889	59890	59891	59892	59893	59894	59885
millions of dollars - millions de dollars										
1994 I	2,844	1,609	407	8,703	14,518	10,759	5,485	1,162	1,465	46,953
II	3,073	1,784	429	9,494	16,097	12,080	5,708	1,210	1,323	51,198
III	3,185	1,885	464	10,114	17,023	11,874	6,011	1,257	1,299	53,113
IV	3,476	1,681	510	10,875	18,079	13,122	6,236	1,247	1,382	56,609
1995 I	3,330	1,819	513	11,787	18,432	13,684	6,338	1,267	1,251	58,421
II	3,400	1,872	531	11,464	19,368	12,076	6,557	1,378	1,236	57,884
III	3,350	1,760	515	11,343	18,737	12,018	6,370	1,355	1,222	56,669
IV	3,295	1,785	479	10,975	19,163	12,308	6,281	1,441	1,235	56,963
1996 I	3,454	2,125	467	11,309	19,410	12,265	6,463	1,645	1,277	58,414
II	3,434	2,298	448	11,302	18,233	12,736	6,395	1,713	1,258	57,817
III	3,619	2,471	481	11,810	19,077	13,599	6,448	1,801	1,291	60,597
IV	3,631	2,711	518	12,061	19,893	12,507	6,535	1,916	1,317	61,089
1997 I	3,717	2,828	570	13,024	21,333	14,088	6,976	1,851	1,384	65,771
II	3,855	2,552	599	13,380	22,310	14,718	7,308	1,671	1,384	67,777
III	3,988	2,534	605	13,710	23,545	15,809	7,510	1,686	1,429	70,816
IV	4,086	2,715	613	14,444	24,126	16,211	7,932	1,730	1,488	73,344
1998 I	4,162	2,324	604	14,674	24,032	16,409	8,091	1,511	1,446	73,251
II	4,296	2,268	619	14,898	24,841	15,963	8,439	1,664	1,439	74,429
III	4,346	2,091	619	15,204	25,838	15,688	8,808	1,642	1,386	75,623
IV	4,458	1,996	656	15,510	26,592	18,703	9,237	1,481	1,466	80,097
1999 I	4,409	2,007	657	15,122	26,193	18,437	9,100	1,371	1,527	78,823



**Table 6**  
**Goods<sup>1</sup> by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly**  
**(Concluded)**

**Tableau 6**  
**Biens<sup>1</sup> par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel (fin)**

Quarter	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions <sup>2</sup>	Inland freight and other BOP Adjustments <sup>3</sup>	Total
Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales <sup>2</sup>	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp <sup>3</sup>	
Balances - Soldes										
D No.	59896	59897	59898	59899	59900	59901	59902	59903	59904	59895
millions of dollars - millions de dollars										
1994 I	1,313	3,006	6,177	637	-4,239	1,487	-3,883	-592	-191	3,715
II	1,559	2,801	6,659	718	-5,033	1,845	-3,974	-572	9	4,013
III	1,679	3,318	7,082	915	-5,299	3,325	-4,219	-606	167	6,361
IV	1,684	3,115	7,400	1,042	-5,445	3,117	-4,263	-543	99	6,205
1995 I	1,628	3,126	8,215	1,412	-4,614	3,447	-4,366	-553	287	8,582
II	1,871	3,568	8,723	973	-5,851	3,057	-4,548	-647	307	7,452
III	1,891	3,270	9,068	1,059	-4,704	2,490	-4,246	-654	371	8,546
IV	2,201	3,192	8,701	1,886	-4,499	3,838	-4,071	-723	291	10,817
1996 I	2,213	3,582	8,259	1,534	-4,469	3,052	-4,154	-906	215	9,327
II	2,242	4,181	7,731	1,797	-2,896	3,777	-4,033	-938	257	12,119
III	2,319	4,085	8,468	1,518	-3,377	3,363	-4,027	-995	235	11,589
IV	2,255	4,556	8,099	952	-3,975	2,071	-4,126	-1,082	190	8,940
1997 I	2,155	4,447	8,164	660	-5,168	3,002	-4,448	-898	213	8,128
II	2,259	3,779	8,284	349	-5,618	2,133	-4,741	-629	228	6,044
III	2,434	4,063	7,997	461	-6,266	1,545	-4,731	-646	216	5,072
IV	2,469	4,171	8,021	37	-6,043	1,504	-5,138	-689	99	4,430
1998 I	2,150	3,478	8,076	-142	-5,359	1,633	-5,236	-405	163	4,359
II	1,925	3,785	7,983	-454	-5,176	1,521	-5,356	-498	129	3,859
III	1,819	4,321	8,182	-779	-5,407	2,942	-5,588	-51	240	5,678
IV	1,986	3,638	8,435	-1,457	-6,538	4,556	-5,970	220	96	4,967
1999 I	1,899	3,354	8,594	-1,251	-5,694	5,979	-5,665	444	36	7,697

**Table 7**  
**Goods<sup>1</sup> by Type - Annual****Tableau 7**  
**Biens<sup>1</sup> par catégorie - annuel**

Year	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions <sup>2</sup>	Inland freight and other BOP Adjustments <sup>3</sup>	Total
Année	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales <sup>2</sup>	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp <sup>3</sup>	
<b>Receipts - Recettes</b>										
D No.	58906	58907	58908	58909	58910	58911	58912	58913	58914	58905
millions of dollars - millions de dollars										
1994	18,814	19,200	29,128	42,498	45,700	57,608	7,102	2,564	5,552	228,167
1995	20,966	20,393	36,745	50,899	56,032	62,917	8,316	2,865	6,200	265,334
1996	23,168	26,010	34,471	52,283	61,896	63,370	9,501	3,155	6,039	279,892
1997	24,963	27,089	34,853	56,066	68,219	69,009	10,667	4,074	6,440	301,381
1998	25,143	23,901	35,174	57,453	78,823	77,415	12,424	5,563	6,366	322,262
<b>Payments - Paiements</b>										
D No.	58916	58917	58918	58919	58920	58921	58922	58923	58924	58915
millions of dollars - millions de dollars										
1994	12,577	6,960	1,810	39,187	65,717	47,835	23,441	4,877	5,468	207,872
1995	13,375	7,237	2,038	45,569	75,700	50,086	25,546	5,441	4,944	229,936
1996	14,138	9,605	1,914	46,483	76,613	51,107	25,840	7,076	5,142	237,917
1997	15,646	10,629	2,386	54,559	91,315	60,826	29,726	6,936	5,685	277,708
1998	17,262	8,679	2,498	60,286	101,303	66,763	34,574	6,298	5,737	303,400
<b>Balances - Soldes</b>										
D No.	58926	58927	58928	58929	58930	58931	58932	58933	58934	58925
millions of dollars - millions de dollars										
1994	6,236	12,241	27,318	3,312	-20,017	9,773	-16,339	-2,313	84	20,295
1995	7,591	13,156	34,707	5,331	-19,668	12,832	-17,231	-2,576	1,256	35,397
1996	9,030	16,405	32,557	5,801	-14,717	12,263	-16,339	-3,921	897	41,975
1997	9,317	16,461	32,467	1,507	-23,096	8,183	-19,059	-2,862	756	23,674
1998	7,880	15,222	32,676	-2,833	-22,480	10,652	-22,150	-735	629	18,863



**Table 8**  
**Goods<sup>1</sup> by Geographical Area, Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly**

**Tableau 8**  
**Biens<sup>1</sup> par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel**

Quarter	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
Trimestre	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>2</sup>	Japan	Other OECD <sup>3</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>2</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>3</sup>	Tous les autres		
Receipts - Recettes								
D No.	59197	59297	59497	59597	59697	59797	59397	59097
millions of dollars - millions de dollars								
1994 I	40,246	943	2,117	2,312	1,015	4,034	9,478	50,667
II	43,978	895	2,381	2,595	861	4,501	10,338	55,211
III	47,156	923	2,207	2,830	1,310	5,049	11,395	59,474
IV	49,669	916	2,658	3,052	1,350	5,170	12,229	62,814
1995 I	52,441	990	3,399	3,313	1,081	5,779	13,572	67,003
II	50,442	1,062	3,330	3,479	1,003	6,020	13,832	65,336
III	50,287	1,177	3,433	3,359	1,022	5,938	13,751	65,215
IV	52,520	1,148	3,718	3,135	1,458	5,801	14,111	67,779
1996 I	53,327	1,220	3,366	2,641	1,349	5,837	13,193	67,741
II	55,772	1,109	3,196	3,124	1,239	5,496	13,055	69,936
III	57,458	1,119	3,214	3,419	1,282	5,695	13,609	72,185
IV	55,784	1,159	2,974	3,232	1,217	5,663	13,086	70,029
1997 I	58,942	1,114	2,937	3,601	2,056	5,248	13,842	73,899
II	59,123	1,165	3,130	3,115	2,023	5,265	13,532	73,821
III	61,145	1,067	3,310	2,844	1,956	5,566	13,676	75,888
IV	63,271	1,114	3,196	2,710	2,057	5,426	13,389	77,774
1998 I	63,590	1,166	3,395	2,480	1,852	5,128	12,855	77,610
II	64,952	1,159	3,191	2,348	1,932	4,704	12,176	78,287
III	68,609	1,305	3,213	2,334	1,832	4,008	11,387	81,301
IV	72,346	1,283	3,086	2,350	1,896	4,103	11,435	85,064
1999 I	74,124	1,190	3,129	2,199	1,668	4,210	11,206	86,520
Payments - Paiements								
D No.	59198	59298	59498	59598	59698	59798	59398	59098
millions of dollars - millions de dollars								
1994 I	34,788	1,202	2,611	1,961	1,233	5,157	10,962	46,953
II	38,224	1,287	2,738	2,101	1,513	5,334	11,686	51,198
III	39,761	1,163	3,058	2,064	2,238	4,828	12,189	53,113
IV	42,887	1,202	3,143	2,189	2,381	4,808	12,519	56,609
1995 I	43,897	1,264	3,734	2,262	2,040	5,224	13,260	58,421
II	42,298	1,231	4,402	2,317	2,108	5,528	14,356	57,884
III	42,769	1,179	3,699	2,027	1,865	5,129	12,720	56,669
IV	43,552	1,226	3,554	1,822	1,929	4,879	12,184	56,963
1996 I	44,098	1,457	3,708	1,827	2,239	5,087	12,860	58,414
II	44,174	1,420	3,340	1,743	2,210	4,930	12,223	57,817
III	46,356	1,317	3,680	1,768	2,254	5,222	12,924	60,597
IV	45,590	1,393	4,275	1,892	2,339	5,599	14,106	61,089
1997 I	49,960	1,490	4,211	2,012	2,738	5,360	14,321	65,771
II	51,431	1,568	4,752	2,059	2,766	5,201	14,777	67,777
III	54,225	1,444	4,421	2,194	2,931	5,600	15,146	70,816
IV	55,809	1,628	4,733	2,447	2,943	5,785	15,908	73,344
1998 I	56,457	1,467	4,570	2,419	2,783	5,556	15,327	73,251
II	56,869	1,612	4,895	2,438	2,744	5,871	15,947	74,429
III	58,067	1,416	4,891	2,476	2,874	5,900	16,141	75,623
IV	62,242	1,604	4,994	2,319	2,968	5,970	16,251	80,097
1999 I	60,730	1,609	5,043	2,433	3,035	5,973	16,484	78,823

**Table 8**  
**Goods<sup>1</sup> by Geographical Area, Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly (Concluded)**

**Tableau 8**  
**Biens<sup>1</sup> par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel**  
**(fin)**

Quarter Trimestre	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
			Other EU <sup>2</sup> Autres UE <sup>2</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>3</sup> Autres OCDE <sup>3</sup>	All other Tous les autres	Total	
<b>Balances - Soldes</b>								
<i>D No.</i>	<i>59199</i>	<i>59299</i>	<i>59499</i>	<i>59599</i>	<i>59699</i>	<i>59799</i>	<i>59399</i>	<i>59099</i>
millions of dollars - millions de dollars								
1994 I	5,457	-259	-495	351	-218	-1,123	-1,484	3,715
II	5,754	-392	-357	494	-652	-834	-1,349	4,013
III	7,395	-240	-851	765	-929	221	-793	6,361
IV	6,782	-286	-484	863	-1,031	362	-290	6,205
1995 I	8,544	-273	-335	1,051	-959	554	312	8,582
II	8,145	-169	-1,072	1,162	-1,105	492	-523	7,452
III	7,518	-2	-267	1,332	-843	808	1,031	8,546
IV	8,968	-78	163	1,313	-472	922	1,926	10,817
1996 I	9,230	-237	-341	815	-890	750	334	9,327
II	11,598	-311	-144	1,382	-971	565	832	12,119
III	11,102	-198	-467	1,651	-972	472	685	11,589
IV	10,194	-234	-1,302	1,340	-1,122	64	-1,020	8,940
1997 I	8,983	-376	-1,274	1,588	-682	-112	-479	8,128
II	7,692	-403	-1,622	1,056	-743	64	-1,245	6,044
III	6,919	-377	-1,110	650	-976	-34	-1,470	5,072
IV	7,462	-514	-1,537	263	-886	-359	-2,519	4,430
1998 I	7,133	-301	-1,175	62	-931	-429	-2,473	4,359
II	8,083	-453	-1,703	-89	-812	-1,167	-3,771	3,859
III	10,542	-111	-1,678	-142	-1,042	-1,892	-4,753	5,678
IV	10,103	-322	-1,908	32	-1,072	-1,867	-4,815	4,967
1999 I	13,394	-419	-1,914	-234	-1,366	-1,763	-5,278	7,697



**Table 9**  
**Goods<sup>1</sup> by Geographical Area - Annual**

**Tableau 9**  
**Biens<sup>1</sup> par zone géographique - annuel**

Year Année	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>2</sup>	Japan	Other OECD <sup>3</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>2</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>3</sup>	Tous les autres		
Receipts - Recettes								
D No.	58102	58202	58402	58502	58602	58702	58302	58002
millions of dollars - millions de dollars								
1994	181,049	3,677	9,363	10,788	4,536	18,754	43,441	228,167
1995	205,691	4,377	13,879	13,286	4,563	23,538	55,266	265,334
1996	222,342	4,607	12,750	12,417	5,086	22,690	52,944	279,892
1997	242,482	4,460	12,573	12,269	8,092	21,505	54,439	301,381
1998	269,497	4,912	12,886	9,513	7,511	17,943	47,853	322,262
Payments - Paiements								
D No.	58118	58218	58418	58518	58618	58718	58318	58018
millions of dollars - millions de dollars								
1994	155,661	4,854	11,550	8,315	7,365	20,127	47,357	207,872
1995	172,517	4,899	15,390	8,428	7,942	20,761	52,521	229,936
1996	180,217	5,586	15,004	7,230	9,041	20,839	52,113	237,917
1997	211,425	6,130	18,117	8,712	11,378	21,946	60,153	277,708
1998	233,635	6,099	19,349	9,651	11,368	23,298	63,666	303,400
Balances - Soldes								
D No.	58134	58234	58434	58534	58634	58734	58334	58034
millions of dollars - millions de dollars								
1994	25,388	-1,177	-2,187	2,473	-2,829	-1,373	-3,916	20,295
1995	33,174	-522	-1,511	4,858	-3,379	2,777	2,745	35,397
1996	42,124	-980	-2,253	5,187	-3,955	1,851	830	41,975
1997	31,057	-1,670	-5,543	3,557	-3,287	-440	-5,713	23,674
1998	35,862	-1,187	-6,463	-138	-3,857	-5,354	-15,812	18,863

**Table 10**  
**Goods<sup>1</sup>, Balance of Payments Adjustments to**  
**Customs Basis, Not Seasonally Adjusted -**  
**Quarterly**

**Tableau 10**  
**Biens<sup>1</sup>, ajustements de la balance des paiements à partir de**  
**la base des douanes, non désaisonnalisé - trimestriel**

Quarter Trimestre	Goods, Customs basis	Adjustments				Total	Goods, Balance of Payments basis
	Biens, base douanière	Inland freight	Other valu- ation and residency	Timing	Coverage		Biens, base de la balance des paiements
		Fret intérieur	Autre éva- luation et résidence	Période	Champ d'obser- vation		
Receipts - Recettes							
D No.	59936	59938	59939	59940	59941	59937	59935
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	49,187	1,394	-1,856	60	1,068	667	49,853
II	57,081	1,551	-2,256	15	1,235	545	57,626
III	55,848	1,563	-1,764	62	1,076	937	56,785
IV	63,564	1,633	-2,739	89	1,356	339	63,903
1995 I	65,241	1,692	-2,135	-152	1,242	647	65,888
II	67,030	1,813	-2,473	188	1,251	778	67,809
III	62,179	1,727	-2,275	76	1,268	797	62,976
IV	67,816	1,703	-2,258	30	1,371	846	68,662
1996 I	66,512	1,644	-2,024	-76	1,242	787	67,298
II	71,116	1,756	-2,082	-151	1,373	896	72,012
III	68,035	1,686	-1,905	184	1,232	1,197	69,232
IV	70,156	1,674	-2,104	101	1,522	1,193	71,349
1997 I	72,737	1,716	-2,501	-273	1,159	100	72,837
II	75,810	1,874	-2,744	38	1,356	524	76,333
III	72,625	1,816	-2,577	-83	1,488	645	73,269
IV	78,143	1,758	-2,672	-159	1,872	798	78,941
1998 I	76,330	1,716	-2,370	-247	1,515	613	76,944
II	79,611	1,789	-2,356	-211	1,673	895	80,506
III	77,508	1,788	-2,261	-149	1,660	1,039	78,547
IV	85,073	1,704	-2,425	75	1,840	1,193	86,265
1999 I	84,176	1,657	-2,145	890	1,455	1,858	86,034
Payments - Paiements							
D No.	59943	59945	59946	59947	59948	59944	59942
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	45,710	1,072	-129	-	572	1,516	47,226
II	52,189	1,247	-169	-	262	1,340	53,530
III	50,271	1,146	-188	-	175	1,132	51,403
IV	54,565	1,193	-173	-	128	1,148	55,713
1995 I	57,703	1,085	-2	-	-16	1,068	58,772
II	59,380	1,176	-146	-	-10	1,019	60,400
III	53,215	1,040	-40	-	178	1,178	54,393
IV	55,254	1,052	-20	-	86	1,118	56,372
1996 I	57,441	1,087	16	-	298	1,401	58,842
II	58,588	1,192	-32	-	38	1,197	59,785
III	56,710	1,141	19	-	121	1,281	57,991
IV	59,818	1,208	76	-	197	1,481	61,299
1997 I	63,335	1,186	84	-	128	1,398	64,733
II	70,333	1,389	-39	-	-141	1,209	71,542
III	67,383	1,314	-57	-	-531	726	68,109
IV	71,805	1,414	43	-	62	1,519	73,324
1998 I	72,533	1,327	-14	-	-425	888	73,421
II	75,831	1,475	-37	-	-148	1,290	77,120
III	71,290	1,350	-3	-	-22	1,324	72,614
IV	78,892	1,473	-65	-	-56	1,353	80,245
1999 I	77,023	1,450	-57	191	112	1,695	78,718



Table 11

Goods<sup>1</sup>, Balance of Payments Adjustments to Customs Basis - Annual

Tableau 11

Biens<sup>1</sup>, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes - annuel

Year Année	Goods, Customs basis	Adjustments Ajustements				Total	Goods, Balance of Payments basis
	Biens, base douanière	Inland freight	Other valu- ation and residency	Timing	Coverage		Biens, base de la balance des paiements
		Fret intérieur	Autre éva- luation et résidence	Période	Champ d'obser- vation		
Receipts - Recettes							
D No.	58936	58938	58939	58940	58941	58937	58935
millions of dollars - millions de dollars							
1994	225,679	6,142	-8,614	226	4,735	2,488	228,167
1995	262,267	6,935	-9,142	142	5,132	3,067	265,334
1996	275,819	6,761	-8,115	58	5,369	4,073	279,892
1997	299,315	7,163	-10,494	-478	5,875	2,066	301,381
1998	318,523	6,997	-9,412	-533	6,688	3,740	322,262
Payments - Paiements							
D No.	58943	58945	58946	58947	58948	58944	58942
millions of dollars - millions de dollars							
1994	202,736	4,659	-659	-	1,137	5,136	207,872
1995	225,553	4,353	-209	-	239	4,383	229,936
1996	232,557	4,628	79	-	654	5,360	237,917
1997	272,856	5,303	32	-	-483	4,852	277,708
1998	298,545	5,625	-119	-	-651	4,854	303,400

**Table 12**  
**Services by Type, Seasonally Adjusted -**  
**Quarterly**

**Tableau 12**  
**Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel**

Quarter	Travel	Transportation	Commercial Services <sup>1</sup>	Government Services	Total
Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux <sup>1</sup>	Services gouvernementaux	
<b>Receipts - Recettes</b>					
D No.	59804	59805	59807	59808	59803
millions of dollars - millions de dollars					
1994 I	2,186	1,531	3,951	238	7,907
II	2,333	1,602	4,240	262	8,437
III	2,460	1,735	3,463	256	7,915
IV	2,580	1,810	3,837	265	8,492
1995 I	2,640	1,733	4,068	256	8,697
II	2,641	1,767	3,989	236	8,634
III	2,686	1,828	4,342	240	9,095
IV	2,851	1,879	4,406	233	9,370
1996 I	2,857	1,922	4,590	230	9,600
II	2,956	1,957	4,661	229	9,803
III	2,957	1,969	5,029	229	10,184
IV	2,978	1,958	5,061	229	10,226
1997 I	2,946	2,049	5,003	237	10,235
II	3,025	2,101	5,075	234	10,435
III	3,070	2,105	5,297	232	10,705
IV	3,179	2,114	5,313	226	10,833
1998 I	3,407	2,181	5,428	229	11,246
II	3,385	2,179	5,651	235	11,449
III	3,433	2,188	5,495	238	11,354
IV	3,711	2,258	5,635	248	11,852
1999 I	3,900	2,235	5,500	236	11,871
<b>Payments - Paiements</b>					
D No.	59820	59821	59823	59824	59819
millions of dollars - millions de dollars					
1994 I	3,457	2,541	5,229	152	11,380
II	3,600	2,571	5,203	153	11,527
III	3,239	2,676	4,586	151	10,652
IV	3,382	2,740	4,583	149	10,854
1995 I	3,454	2,817	4,775	165	11,212
II	3,485	2,824	4,835	169	11,314
III	3,524	2,657	5,345	168	11,694
IV	3,630	2,613	5,304	166	11,713
1996 I	3,848	2,593	5,249	163	11,854
II	3,767	2,563	5,377	161	11,867
III	3,887	2,631	5,707	160	12,384
IV	3,842	2,707	5,759	160	12,468
1997 I	3,887	2,934	5,538	159	12,519
II	3,912	2,809	5,682	159	12,562
III	4,032	2,891	6,014	159	13,095
IV	4,040	2,887	6,011	157	13,094
1998 I	3,995	2,908	6,013	159	13,075
II	4,067	2,929	6,062	159	13,217
III	3,772	3,009	6,025	159	12,965
IV	4,121	2,972	6,349	157	13,600
1999 I	4,082	2,996	6,089	159	13,326



**Table 12**  
**Services by Type, Seasonally Adjusted -**  
**Quarterly (Concluded)**

**Tableau 12**  
**Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel (fin)**

Quarter	Travel	Transportation	Commercial Services <sup>1</sup>	Government Services	
Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux <sup>1</sup>	Services gouvernementaux	Total
Balances - Soldes					
D No.	59836	59837	59839	59840	59835
millions of dollars - millions de dollars					
1994 I	-1,271	-1,011	-1,278	86	-3,473
II	-1,268	-969	-963	110	-3,090
III	-779	-940	-1,123	105	-2,737
IV	-802	-930	-746	116	-2,362
1995 I	-814	-1,084	-707	90	-2,515
II	-843	-1,057	-846	67	-2,680
III	-838	-829	-1,003	71	-2,599
IV	-778	-733	-898	67	-2,343
1996 I	-991	-671	-659	67	-2,254
II	-811	-606	-715	67	-2,065
III	-930	-661	-678	69	-2,200
IV	-864	-749	-699	70	-2,242
1997 I	-941	-885	-536	78	-2,284
II	-887	-708	-607	75	-2,127
III	-961	-786	-716	73	-2,390
IV	-861	-772	-698	69	-2,262
1998 I	-588	-727	-585	71	-1,829
II	-682	-750	-411	76	-1,768
III	-339	-821	-530	79	-1,611
IV	-411	-714	-714	91	-1,748
1999 I	-182	-760	-589	77	-1,455

**Table 13**  
**Services by Type - Annual**

**Tableau 13**  
**Services par catégorie - annuel**

Year	Travel	Transportation	Commercial Services <sup>1</sup>	Government Services	Total
Année	Voyages	Transports	Services commerciaux <sup>1</sup>	Services gouvernementaux	
<b>Receipts - Recettes</b>					
D No.	58004	58005	58007	58008	58003
millions of dollars - millions de dollars					
1994	9,558	6,678	15,492	1,022	32,750
1995	10,819	7,207	16,805	965	35,796
1996	11,749	7,807	19,341	917	39,813
1997	12,221	8,370	20,688	929	42,207
1998	13,935	8,806	22,209	951	45,901
<b>Payments - Paiements</b>					
D No.	58020	58021	58023	58024	58019
millions of dollars - millions de dollars					
1994	13,678	10,528	19,602	605	44,413
1995	14,093	10,911	20,260	669	45,933
1996	15,345	10,493	22,092	645	48,574
1997	15,871	11,521	23,245	633	51,270
1998	15,955	11,818	24,449	634	52,856
<b>Balances - Soldes</b>					
D No.	58036	58037	58039	58040	58035
millions of dollars - millions de dollars					
1994	-4,120	-3,849	-4,110	417	-11,663
1995	-3,274	-3,703	-3,455	296	-10,136
1996	-3,596	-2,687	-2,751	273	-8,761
1997	-3,651	-3,151	-2,556	295	-9,063
1998	-2,020	-3,012	-2,240	317	-6,955



**Table 14**  
**Services<sup>1</sup> by Geographical Area - Annual**

**Tableau 14**  
**Services<sup>1</sup> par zone géographique - annuel**

Year Année	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>2</sup>	Japan	Other OECD <sup>3</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>2</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>3</sup>	Tous les autres		
Receipts - Recettes								
D No.	58103	58203	58403	58503	58603	58703	58303	58003
millions of dollars - millions de dollars								
1994	18,815	1,869	3,396	1,340	1,444	5,887	12,067	32,750
1995	20,175	2,252	3,913	1,497	1,268	6,691	13,369	35,796
1996	22,219	2,434	4,334	1,532	1,427	7,867	15,159	39,813
1997	23,764	2,586	4,585	1,537	1,713	8,022	15,857	42,207
1998	27,681	2,708	4,461	1,272	1,684	8,096	15,513	45,901
Payments - Paiements								
D No.	58119	58219	58419	58519	58619	58719	58319	58019
millions of dollars - millions de dollars								
1994	26,913	3,066	4,553	1,237	1,764	6,880	14,434	44,413
1995	28,271	3,103	4,942	1,122	1,820	6,675	14,558	45,933
1996	30,762	3,219	4,720	940	1,967	6,966	14,593	48,574
1997	31,826	3,415	4,970	1,133	2,237	7,690	16,030	51,270
1998	32,601	3,510	5,477	1,039	2,384	7,845	16,745	52,856
Balances - Soldes								
D No.	58135	58235	58435	58535	58635	58735	58335	58035
millions of dollars - millions de dollars								
1994	-8,098	-1,197	-1,157	102	-320	-993	-2,368	-11,663
1995	-8,096	-851	-1,029	375	-552	16	-1,190	-10,136
1996	-8,543	-784	-386	592	-541	901	566	-8,761
1997	-8,062	-829	-386	405	-524	332	-172	-9,063
1998	-4,920	-802	-1,017	233	-700	251	-1,233	-6,955

**Table 15**  
Investment Income by Type, Seasonally  
Adjusted - Quarterly

**Tableau 15**  
Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé -  
trimestriel

Quarter Trimestre	Direct Investment Investissements directs					Portfolio Investment Investissements de portefeuille					Other Investment Autres investissements	Total
	Profits - Bénéfices				Total	Interest - Intérêt			Dividends	Total	Interest <sup>2,4</sup> Intérêt <sup>2,4</sup>	Total
	Interest	Dividends	Reinvested earnings	Bonds		Money Market <sup>1,3</sup>	Dividends					
	Intérêt	Dividendes	Bénéfices réinvestis	Obligations		Marché monétaire <sup>1,3</sup>	Dividendes					
	Receipts - Recettes											
D No.	59848	59849	59850	58846	59810	59851	..	59851	59853	59811	59812	59809
millions of dollars - millions de dollars												
1994 I	81	890	1,006	1,896	1,977	243	..	243	512	755	1,773	4,505
II	97	1,196	864	2,060	2,157	269	..	269	529	798	1,889	4,843
III	78	1,034	1,295	2,329	2,407	286	..	286	536	822	2,421	5,651
IV	107	1,388	1,148	2,536	2,642	283	..	283	538	821	2,638	6,101
1995 I	115	1,079	958	2,037	2,152	284	..	284	590	873	3,138	6,163
II	107	1,251	890	2,141	2,247	269	..	269	549	818	2,848	5,914
III	126	1,355	1,207	2,562	2,688	251	..	251	541	793	3,332	6,812
IV	129	1,188	1,630	2,818	2,947	244	..	244	531	776	3,286	7,009
1996 I	113	1,305	949	2,254	2,366	227	..	227	508	735	3,090	6,191
II	116	1,363	1,139	2,502	2,618	229	..	229	511	740	3,071	6,429
III	121	1,469	1,158	2,626	2,747	246	..	246	520	766	2,950	6,463
IV	115	1,682	1,425	3,107	3,222	265	..	265	529	794	3,088	7,104
1997 I	96	1,427	1,301	2,728	2,824	298	..	298	523	820	3,185	6,829
II	101	2,359	1,479	3,837	3,939	314	..	314	533	846	3,397	8,182
III	97	1,694	1,535	3,229	3,326	332	..	332	521	852	3,113	7,291
IV	97	2,109	1,410	3,519	3,616	359	..	359	519	878	3,451	7,944
1998 I	105	2,375	1,187	3,562	3,667	358	..	358	539	896	3,441	8,004
II	105	1,943	1,377	3,320	3,425	392	..	392	549	941	3,537	7,903
III	101	1,214	1,210	2,424	2,525	397	..	397	543	941	3,355	6,821
IV	99	1,992	1,409	3,401	3,500	389	..	389	537	926	3,344	7,771
1999 I	107	1,847	1,065	2,912	3,019	439	..	439	533	972	3,401	7,391
Payments - Paiements												
D No.	59854	59855	59856	58847	59826	59858	59859	59857	59860	59827	59828	59825
millions of dollars - millions de dollars												
1994 I	350	891	-89	802	1,152	5,813	459	6,271	238	6,510	2,222	9,884
II	358	1,482	370	1,851	2,210	6,028	736	6,764	238	7,001	2,614	11,825
III	362	843	1,374	2,217	2,579	6,231	653	6,885	246	7,131	2,725	12,434
IV	363	1,258	1,037	2,295	2,658	6,193	678	6,871	244	7,115	3,074	12,846
1995 I	401	1,133	1,447	2,580	2,980	6,190	908	7,098	268	7,365	3,454	13,800
II	400	1,162	2,429	3,591	3,991	6,346	911	7,257	273	7,530	3,388	14,909
III	401	1,082	2,276	3,358	3,759	6,506	762	7,268	288	7,556	3,009	14,324
IV	402	1,190	1,778	2,968	3,371	6,592	717	7,309	296	7,606	3,080	14,057
1996 I	400	1,513	865	2,379	2,778	6,434	604	7,038	289	7,328	3,150	13,256
II	393	1,499	1,632	3,131	3,524	6,404	560	6,964	287	7,251	3,111	13,886
III	391	1,578	2,118	3,696	4,087	6,535	441	6,976	286	7,261	3,242	14,590
IV	388	1,516	1,502	3,018	3,406	6,513	339	6,852	311	7,163	3,278	13,847
1997 I	383	1,913	1,528	3,441	3,824	6,418	325	6,743	298	7,041	3,321	14,186
II	382	1,906	1,702	3,608	3,990	6,620	325	6,945	305	7,249	3,360	14,599
III	394	1,945	2,968	4,913	5,306	6,656	318	6,974	320	7,295	3,561	16,162
IV	393	1,793	1,722	3,516	3,909	6,777	396	7,173	320	7,492	3,577	14,978
1998 I	393	1,694	1,611	3,305	3,698	6,558	479	7,037	314	7,351	3,740	14,790
II	394	1,774	1,384	3,159	3,553	6,691	469	7,159	310	7,470	3,510	14,533
III	395	2,194	1,086	3,280	3,675	7,024	434	7,458	311	7,768	3,418	14,862
IV	396	2,255	1,404	3,658	4,054	7,120	435	7,555	307	7,862	3,497	15,413
1999 I	395	2,021	1,706	3,726	4,121	6,871	412	7,283	291	7,575	3,642	15,338



**Table 15**  
**Investment Income by Type, Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly (Concluded)**

**Tableau 15**  
**Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé -**  
**trimestriel (fin)**

Quarter  Trimestre	Direct Investment Investissements directs					Portfolio Investment Investissements de portefeuille					Other Investment Autres investissements		Total
	Profits - Bénéfices				Total	Interest - Intérêt			Total	Interest <sup>2,4</sup>  Intérêt <sup>2,4</sup>			
	Interest	Dividends	Reinvested earnings	Total		Bonds	Money Market <sup>1,3</sup>	Dividends					
	Intérêt	Dividendes	Bénéfices réinvestis			Obligations	Marché monétaire <sup>1,3</sup>	Dividendes					
	Balances - Soldes												
D No.	59861	59862	59863	58848	59842	59865	59866	59864	59867	59843	59844	59841	
millions of dollars - millions de dollars													
1994 I	-270	-	1,095	1,094	825	-5,569	-459	-6,028	274	-5,754	-449	-5,379	
II	-262	-285	494	209	-53	-5,759	-736	-6,494	291	-6,204	-725	-6,981	
III	-284	191	-79	112	-171	-5,946	-653	-6,599	290	-6,309	-304	-6,784	
IV	-256	129	111	241	-15	-5,910	-678	-6,588	294	-6,294	-436	-6,745	
1995 I	-285	-54	-489	-543	-829	-5,906	-908	-6,814	322	-6,492	-316	-7,636	
II	-294	89	-1,539	-1,450	-1,744	-6,077	-911	-6,987	276	-6,711	-540	-8,995	
III	-275	273	-1,069	-796	-1,071	-6,255	-762	-7,016	253	-6,763	323	-7,512	
IV	-274	-2	-148	-150	-424	-6,348	-717	-7,065	235	-6,830	206	-7,048	
1996 I	-287	-209	84	-125	-412	-6,208	-604	-6,812	219	-6,593	-61	-7,065	
II	-277	-136	-492	-628	-906	-6,175	-560	-6,734	223	-6,511	-40	-7,457	
III	-270	-110	-961	-1,070	-1,340	-6,288	-441	-6,729	234	-6,495	-292	-8,127	
IV	-273	166	-78	89	-185	-6,248	-339	-6,587	218	-6,369	-190	-6,743	
1997 I	-287	-486	-227	-713	-1,000	-6,120	-325	-6,445	224	-6,221	-136	-7,357	
II	-281	453	-223	230	-51	-6,306	-325	-6,631	228	-6,403	37	-6,417	
III	-297	-251	-1,433	-1,684	-1,980	-6,324	-318	-6,643	201	-6,442	-449	-8,871	
IV	-297	316	-313	3	-293	-6,418	-396	-6,814	199	-6,614	-126	-7,034	
1998 I	-288	681	-423	257	-31	-6,200	-479	-6,679	224	-6,455	-300	-6,785	
II	-289	169	-8	161	-128	-6,299	-469	-6,768	239	-6,529	27	-6,630	
III	-294	-980	125	-856	-1,150	-6,626	-434	-7,060	233	-6,828	-63	-8,041	
IV	-297	-263	6	-257	-554	-6,731	-435	-7,166	230	-6,936	-153	-7,643	
1999 I	-288	-174	-641	-815	-1,103	-6,432	-412	-6,844	241	-6,603	-241	-7,947	

**Table 16**  
**Investment Income by Type - Annual**

**Tableau 16**  
**Revenus de placements par catégorie - annuel**

Year Année	Direct Investment Investissements directs					Portfolio Investment Investissements de portefeuille					Other Investment Autres investissements		Total
	Profits - Bénéfices				Total	Interest - Intérêt			Dividends Dividendes	Total	Interest <sup>2,4</sup> Intérêt <sup>2,4</sup>		
	Interest	Dividends	Reinvested earnings			Bonds	Money Market <sup>1,3</sup>						
	Intérêt	Dividendes	Bénéfices réinvestis			Obligations	Marché monétaire <sup>1,3</sup>						
	Receipts - Recettes												
D No.	77040	77041	79313	58816	77039	77043	..	77043	77044	77042	58949	77036	
millions of dollars - millions de dollars													
1994	362	4,508	4,313	8,821	9,183	1,081	..	1,081	2,115	3,196	8,721	21,100	
1995	476	4,873	4,684	9,558	10,034	1,049	..	1,049	2,212	3,260	12,603	25,898	
1996	464	5,818	4,671	10,489	10,953	967	..	967	2,067	3,035	12,199	26,187	
1997	391	7,589	5,725	13,313	13,704	1,302	..	1,302	2,095	3,397	13,145	30,246	
1998	410	7,524	5,184	12,708	13,118	1,536	..	1,536	2,168	3,704	13,676	30,498	
Payments - Paiements													
D No.	77049	77050	79315	58817	77048	77051	77060	58951	77061	77062	58950	77045	
millions of dollars - millions de dollars													
1994	1,433	4,473	2,692	7,165	8,598	24,264	2,526	26,791	966	27,756	10,635	46,990	
1995	1,604	4,567	7,930	12,497	14,101	25,634	3,297	28,931	1,126	30,057	12,931	57,089	
1996	1,571	6,106	6,118	12,224	13,795	25,886	1,944	27,830	1,173	29,003	12,781	55,579	
1997	1,552	7,557	7,920	15,477	17,029	26,470	1,364	27,834	1,243	29,077	13,819	59,925	
1998	1,579	7,918	5,485	13,402	14,981	27,392	1,817	29,209	1,242	30,451	14,166	59,597	
Balances - Soldes													
D No.	58954	58955	58956	58818	58953	58959	58960	58958	58961	58957	58962	58952	
millions of dollars - millions de dollars													
1994	-1,071	35	1,621	1,656	585	-23,183	-2,526	-25,710	1,149	-24,561	-1,914	-25,889	
1995	-1,128	306	-3,245	-2,939	-4,067	-24,585	-3,297	-27,882	1,086	-26,797	-327	-31,191	
1996	-1,107	-288	-1,447	-1,735	-2,842	-24,918	-1,944	-26,862	894	-25,968	-583	-29,393	
1997	-1,161	31	-2,196	-2,164	-3,325	-25,168	-1,364	-26,532	852	-25,681	-673	-29,679	
1998	-1,168	-394	-300	-694	-1,863	-25,856	-1,817	-27,673	926	-26,747	-490	-29,100	



**Table 17**  
**Investment Income by Geographical Area -**  
**Annual**

**Tableau 17**  
**Revenus de placements par zone géographique - annuel**

Year Année	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
			Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
Receipts - Recettes								
D No.	58109	58209	58409	58509	58609	58709	58309	58009
millions of dollars - millions de dollars								
1994	10,741	3,088	1,325	218	923	4,806	7,272	21,100
1995	13,534	3,408	1,698	176	1,082	6,000	8,956	25,898
1996	13,134	3,619	1,568	217	1,247	6,402	9,433	26,187
1997	15,606	3,817	1,923	488	1,159	7,253	10,823	30,246
1998	15,325	3,233	2,251	269	1,058	8,363	11,941	30,498
Payments - Paiements								
D No.	58125	58225	58425	58525	58625	58725	58325	58025
millions of dollars - millions de dollars								
1994	24,570	5,078	5,108	4,388	3,854	3,992	17,342	46,990
1995	30,719	6,886	6,123	4,492	3,944	4,925	19,484	57,089
1996	31,085	6,589	5,752	4,034	3,340	4,779	17,906	55,579
1997	35,775	6,243	5,869	4,193	3,212	4,632	17,908	59,925
1998	35,947	5,541	6,539	3,753	2,709	5,109	18,110	59,597
Balances - Soldes								
D No.	58141	58241	58441	58541	58641	58741	58341	58041
millions of dollars - millions de dollars								
1994	-13,829	-1,990	-3,783	-4,170	-2,931	814	-10,070	-25,889
1995	-17,185	-3,478	-4,425	-4,316	-2,862	1,075	-10,528	-31,191
1996	-17,951	-2,970	-4,185	-3,817	-2,093	1,623	-8,472	-29,393
1997	-20,169	-2,426	-3,946	-3,705	-2,053	2,621	-7,084	-29,679
1998	-20,622	-2,308	-4,288	-3,484	-1,652	3,254	-6,169	-29,100

**Table 18**  
Interest Payments by Sector, Not Seasonally  
Adjusted - Quarterly

**Tableau 18**  
Paiements d'intérêts par secteur, non désaisonnalisé -  
trimestriel

All Governments and their enterprises - Toutes les administrations publiques et leurs entreprises										
Quarter Trimestre	Governments Administrations publiques				Government Enterprises Entreprises publiques			Total	Corporations Sociétés	Total <sup>2</sup>
	Federal	Provincial	Municipal <sup>1</sup>	Total	Federal	Provincial	Total			
	Fédérale	Provinciales	Municipales <sup>1</sup>		Fédérales	Provinciales				
D No.	59964	59965	59966	59963	59968	59969	59967	..	59970	79010
millions of dollars - millions de dollars										
1994 I	1,921	1,889	121	3,930	260	789	1,048	4,979	3,865	8,844
II	2,135	2,016	128	4,279	276	838	1,113	5,392	4,344	9,735
III	2,137	2,123	132	4,392	292	859	1,151	5,543	4,430	9,972
IV	2,070	2,148	132	4,350	303	869	1,172	5,522	4,786	10,308
1995 I	2,127	2,180	129	4,436	289	892	1,181	5,617	5,335	10,952
II	2,182	2,242	127	4,551	284	880	1,164	5,716	5,329	11,045
III	2,240	2,209	121	4,570	285	850	1,135	5,705	4,972	10,678
IV	2,216	2,200	119	4,535	271	837	1,108	5,643	5,149	10,792
1996 I	2,058	2,155	116	4,330	249	788	1,037	5,367	5,221	10,589
II	2,013	2,120	114	4,247	243	778	1,020	5,267	5,201	10,468
III	1,975	2,134	113	4,222	244	774	1,018	5,241	5,368	10,608
IV	1,939	2,079	115	4,133	237	752	989	5,122	5,395	10,517
1997 I	1,891	2,023	110	4,024	237	735	972	4,996	5,450	10,446
II	1,885	2,057	106	4,048	256	752	1,007	5,055	5,631	10,687
III	1,839	2,064	104	4,007	262	743	1,005	5,012	5,917	10,929
IV	1,910	2,037	105	4,051	265	736	1,001	5,052	6,091	11,143
1998 I	1,808	1,979	103	3,889	267	716	983	4,872	6,298	11,170
II	1,766	1,969	103	3,837	266	729	995	4,832	6,232	11,064
III	1,698	2,051	103	3,852	286	762	1,048	4,900	6,371	11,271
IV	1,593	2,142	106	3,842	279	764	1,043	4,885	6,563	11,448
1999 I	1,546	2,018	100	3,665	278	712	990	4,654	6,667	11,321

**Table 19**  
Interest Payments by Sector - Annual

**Tableau 19**  
Paiements d'intérêts par secteur - annuel

All Governments and their enterprises - Toutes les administrations publiques et leurs entreprises										
Year Année	Governments Administrations publiques				Government Enterprises Entreprises publiques			Total	Corporations Sociétés	Total <sup>2</sup>
	Federal	Provincial	Municipal <sup>1</sup>	Total	Federal	Provincial	Total			
	Fédérale	Provinciales	Municipales <sup>1</sup>		Fédérales	Provinciales				
D No.	58964	58965	58966	58963	58968	58969	58967	..	58970	77046
millions of dollars - millions de dollars										
1994	8,263	8,176	512	16,951	1,130	3,355	4,485	21,435	17,424	38,859
1995	8,765	8,831	496	18,092	1,129	3,459	4,588	22,680	20,786	43,466
1996	7,986	8,488	459	16,932	973	3,091	4,065	20,997	21,186	42,182
1997	7,524	8,181	425	16,130	1,020	2,965	3,986	20,116	23,089	43,205
1998	6,865	8,141	415	15,421	1,098	2,971	4,069	19,490	25,463	44,953



**Table 20**  
**Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted -**  
**Quarterly**

**Tableau 20**  
**Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé -**  
**trimestriel**

Quarter	Private - Privé			Official - Officiel			Total
	Remittances	Foreign Taxes <sup>1,4</sup>	Total	Canadian Taxes <sup>2,5</sup>	Official Contributions <sup>3</sup>	Total	
Trimestre	Envoi de fonds	Impôts étrangers <sup>1,4</sup>		Impôts canadiens <sup>2,5</sup>	Contributions officielles <sup>3</sup>		
Receipts - Recettes							
D No.	59814	..	59814	59815	..	59815	59813
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	484	..	484	469	..	469	953
II	458	..	458	441	..	441	900
III	484	..	484	384	..	384	868
IV	458	..	458	404	..	404	863
1995 I	510	..	510	536	..	536	1,046
II	487	..	487	451	..	451	939
III	507	..	507	439	..	439	946
IV	483	..	483	538	..	538	1,020
1996 I	512	..	512	707	..	707	1,219
II	475	..	475	643	..	643	1,119
III	503	..	503	598	..	598	1,101
IV	474	..	474	895	..	895	1,369
1997 I	512	..	512	796	..	796	1,308
II	485	..	485	740	..	740	1,225
III	509	..	509	669	..	669	1,178
IV	490	..	490	753	..	753	1,243
1998 I	581	..	581	794	..	794	1,375
II	549	..	549	562	..	562	1,111
III	595	..	595	561	..	561	1,156
IV	548	..	548	778	..	778	1,326
1999 I	587	..	587	881	..	881	1,468
Payments - Paiements							
D No.	59876	59877	59830	..	59831	59831	59829
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	334	61	395	..	646	646	1,041
II	335	70	404	..	565	565	969
III	336	67	403	..	575	575	977
IV	335	70	406	..	663	663	1,069
1995 I	352	70	423	..	662	662	1,085
II	350	69	419	..	480	480	899
III	356	67	423	..	650	650	1,073
IV	361	84	445	..	618	618	1,064
1996 I	376	63	439	..	637	637	1,076
II	374	72	446	..	536	536	982
III	377	68	444	..	555	555	1,000
IV	382	76	458	..	584	584	1,042
1997 I	393	69	462	..	572	572	1,033
II	395	107	502	..	580	580	1,081
III	397	70	467	..	534	534	1,001
IV	402	101	503	..	531	531	1,034
1998 I	415	100	515	..	581	581	1,096
II	419	97	516	..	517	517	1,033
III	421	84	505	..	492	492	997
IV	428	87	515	..	520	520	1,035
1999 I	435	84	519	..	604	604	1,122

**Table 20**  
**Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted -**  
**Quarterly (Concluded)**

**Tableau 20**  
**Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé -**  
**trimestriel (fin)**

Quarter	Private - Privé		Total	Official - Officiel		Total	Total
	Remittances	Foreign Taxes <sup>1,4</sup>		Canadian Taxes <sup>2,5</sup>	Official Contributions <sup>3</sup>		
Trimestre	Envoi de fonds	Impôts étrangers <sup>1,4</sup>		Impôts canadiens <sup>2,5</sup>	Contributions officielles <sup>3</sup>		
Balances - Soldes							
D No.	59879	59880	59846	59881	59882	59847	59845
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	151	-61	89	469	-646	-177	-88
II	124	-70	54	441	-565	-123	-69
III	148	-67	82	384	-575	-191	-109
IV	123	-70	53	404	-663	-259	-206
1995 I	157	-70	87	536	-662	-126	-39
II	137	-69	68	451	-480	-29	40
III	150	-67	84	439	-650	-210	-127
IV	122	-84	37	538	-618	-81	-43
1996 I	136	-63	73	707	-637	70	143
II	101	-72	29	643	-536	108	137
III	126	-68	59	598	-555	43	102
IV	92	-76	16	895	-584	312	327
1997 I	119	-69	51	796	-572	224	275
II	91	-107	-16	740	-580	160	144
III	112	-70	42	669	-534	134	177
IV	88	-101	-13	753	-531	221	209
1998 I	166	-100	66	794	-581	213	279
II	130	-97	33	562	-517	45	78
III	174	-84	90	561	-492	69	159
IV	120	-87	33	778	-520	258	291
1999 I	152	-84	68	881	-604	278	346



**Table 21**  
**Current Transfers by Type - Annual**

**Tableau 21**  
**Transferts courants par catégorie - annuel**

	Private - Privé			Official - Officiel			Total
Year	Remittances	Foreign Taxes <sup>1,4</sup>		Canadian Taxes <sup>2,5</sup>	Official Contributions <sup>3</sup>		
Année	Envoi de fonds	Impôts étrangers <sup>1,4</sup>	Total	Impôts canadiens <sup>2,5</sup>	Contributions officielles <sup>3</sup>	Total	
Receipts - Recettes							
D No.	58074	..	58014	58075	..	58015	58013
millions of dollars - millions de dollars							
1994	1,885	..	1,885	1,698	..	1,698	3,584
1995	1,986	..	1,986	1,965	..	1,965	3,951
1996	1,965	..	1,965	2,844	..	2,844	4,809
1997	1,997	..	1,997	2,957	..	2,957	4,954
1998	2,272	..	2,272	2,695	..	2,695	4,968
Payments - Paiements							
D No.	58076	58077	58030	..	58078	58031	58029
millions of dollars - millions de dollars							
1994	1,340	268	1,607	..	2,449	2,449	4,056
1995	1,420	290	1,710	..	2,410	2,410	4,120
1996	1,508	279	1,787	..	2,312	2,312	4,100
1997	1,587	346	1,933	..	2,217	2,217	4,150
1998	1,684	367	2,050	..	2,110	2,110	4,161
Balances - Soldes							
D No.	58079	58080	58046	58081	58082	58047	58045
millions of dollars - millions de dollars							
1994	546	-268	278	1,698	-2,449	-750	-472
1995	566	-290	276	1,965	-2,410	-446	-169
1996	456	-279	177	2,844	-2,312	532	709
1997	410	-346	64	2,957	-2,217	740	804
1998	589	-367	222	2,695	-2,110	585	807

**Table 22**  
**Financial Account, All Countries - Quarterly**

**Tableau 22**  
**Compte financier, tous les pays - trimestriel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Quarter Trimestre	Canadian direct investment abroad	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	Total
	Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		
		Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts	Dépôts	Réserves internationales	Autres actifs		
D No.	59052	59054	59055	59053	59057	59058	59059	59060	59056	59051
millions of dollars - millions de dollars										
1994 I	-3,213	-397	-4,798	-5,195	-628	-3,185	2,216	-2,176	-3,772	-12,179
II	-2,106	96	-1,763	-1,666	-101	-8,627	-850	-3,969	-13,546	-17,319
III	-4,131	282	-1,285	-1,003	-34	-1,589	-5,377	-2,346	-9,346	-14,480
IV	-3,244	453	-1,516	-1,063	885	-6,489	4,500	360	-744	-5,051
1995 I	-3,170	-1,982	-1,125	-3,108	-1,967	-2,971	-2,920	-596	-8,455	-14,732
II	-3,370	1,387	-884	503	-1,720	-3,085	-256	-609	-5,669	-8,537
III	-2,444	-519	-1,457	-1,975	2,216	-3,015	-1,827	-80	-2,706	-7,124
IV	-6,749	29	-2,780	-2,751	-1,968	1,909	1,225	333	1,499	-8,001
1996 I	-3,680	393	-4,357	-3,964	1,670	-672	-2,515	-975	-2,492	-10,135
II	-2,699	1,192	-2,956	-1,764	-6,070	-5,571	-2,428	-5,549	-19,618	-24,082
III	-5,440	-2,174	-4,141	-6,315	-1,801	1,323	-1,065	-535	-2,078	-13,833
IV	-5,743	-1,398	-5,711	-7,108	1,935	-13,182	-1,490	649	-12,087	-24,938
1997 I	-8,644	-1,281	-2,888	-4,169	-10,397	-4,521	-1,617	-1,197	-17,732	-30,545
II	-6,656	57	-364	-307	-6,040	-4,093	563	366	-9,203	-16,166
III	-6,709	-3,630	608	-3,022	-4,400	8,264	1,522	3,817	9,203	-529
IV	-8,522	-1,848	-1,884	-3,732	1,913	-2,061	2,921	-3,614	-840	-13,095
1998 I	-8,086	-2,647	-3,754	-6,401	5,091	-2,237	-6,422	7,095	3,527	-10,960
II	-6,265	1,235	-4,531	-3,296	-1,944	999	3,518	338	2,911	-6,650
III	-14,891	-1,396	-2,453	-3,849	-527	7,430	1,228	833	8,964	-9,776
IV	-10,171	-4,268	-4,420	-8,688	10,758	-11,070	-5,775	1,256	-4,832	-23,691
1999 I	-4,424	-1,474	-3,579	-5,053	5,416	16,295	-2,986	1,537	20,262	10,785



**Table 22**  
**Financial Account, All Countries - Quarterly**  
 (Concluded)

**Tableau 22**  
**Compte financier, tous les pays - trimestriel (fin)**

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Quarter Trimestre	Foreign direct investment in Canada <sup>1</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Total	Other investment Autres investissements			Total	Total
		Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market		Loans <sup>2</sup>	Deposits	Other liabilities		
		Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien		Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts	Autres passifs		
D No.	59062	59064	59065	59066	59063	59068	59069	59070	59067	59061
millions of dollars - millions de dollars										
1994 I	3,495	10,070	3,043	902	14,015	-1,111	1,113	280	282	17,793
II	2,012	2,840	1,300	7,253	11,393	-1,091	8,654	305	7,868	21,273
III	2,264	10,035	1,990	-10,235	1,790	1,887	-191	-136	1,560	5,614
IV	3,435	-6,950	80	2,985	-3,886	178	11,429	715	12,322	11,871
1995 I	1,192	3,831	-1,554	3,571	5,849	-2,082	9,172	8	7,098	14,138
II	2,170	9,737	-1,235	-1,957	6,545	3,278	-8,720	-740	-6,181	2,534
III	3,433	12,950	-1,134	-140	11,676	-1,787	-10,038	364	-11,460	3,649
IV	5,908	4,212	-320	-2,727	1,164	1,719	3,577	216	5,512	12,584
1996 I	2,906	121	1,678	6,348	8,147	1,433	-1,975	-322	-864	10,190
II	3,380	6,389	4,457	-7,426	3,419	4,035	1,981	-6	6,010	12,809
III	3,363	146	-142	-555	-551	4,268	-579	-1,101	2,588	5,399
IV	3,178	10,950	1,971	-5,686	7,235	-2,897	17,436	-127	14,412	24,825
1997 I	2,772	552	-819	3,375	3,109	2,737	18,357	851	21,945	27,825
II	3,888	4,464	706	-5,302	-132	4,640	-1,920	756	7,316	11,072
III	6,242	7,061	3,788	-26	10,824	1,100	-9,364	-100	-8,364	8,701
IV	2,978	-5,951	3,839	4,718	2,607	-6,625	23,196	1,130	17,701	23,285
1998 I	7,802	5,161	2,977	-308	7,830	817	6,940	551	8,309	23,941
II	3,594	2,945	2,849	-3,815	1,980	5,840	-11,694	437	-5,418	157
III	8,342	-1,988	4,787	2,293	5,092	-66	-776	258	-584	12,850
IV	4,731	5,672	2,867	1,565	10,104	-1,735	10,141	349	8,755	23,590
1999 I	3,879	-1,624	-1,023	-4,007	-6,654	978	-10,058	638	-8,443	-11,218

**Table 23**  
**Financial Account, All Countries - Annual**

**Tableau 23**  
**Compte financier, tous les pays - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year Année	Canadian direct investment abroad	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	Total
	Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		
		Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts	Dépôts	Réserves internationales	Autres actifs		
D No.	58052	58054	58055	58053	58057	58058	58059	58060	58056	58051
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-12,694	435	-9,362	-8,927	123	-19,889	489	-8,131	-27,408	-49,029
1995	-15,732	-1,085	-6,247	-7,331	-3,438	-7,162	-3,778	-952	-15,331	-38,394
1996	-17,562	-1,986	-17,165	-19,151	-4,265	-18,102	-7,498	-6,410	-36,275	-72,988
1997	-30,531	-6,702	-4,529	-11,230	-18,925	-2,410	3,389	-628	-18,573	-60,334
1998	-39,414	-7,075	-15,158	-22,233	13,377	-4,878	-7,452	9,523	10,570	-51,077

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year Année	Foreign direct investment in Canada <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Total	Other investment Autres investissements			Total	Total
	Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>1</sup>	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market		Loans <sup>2</sup>	Deposits	Other liabilities		
		Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien		Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts	Autres passifs		
D No.	58062	58064	58065	58066	58063	58068	58069	58070	58067	58061
millions of dollars - millions de dollars										
1994	11,206	15,995	6,412	905	23,312	-137	21,005	1,165	22,032	56,550
1995	12,703	30,730	-4,242	-1,254	25,233	1,129	-6,009	-151	-5,032	32,905
1996	12,827	17,607	7,963	-7,319	18,251	6,839	16,863	-1,555	22,146	53,223
1997	15,879	6,127	7,514	2,766	16,407	1,851	34,110	2,636	38,597	70,884
1998	24,470	11,790	13,480	-264	25,006	4,856	4,611	1,595	11,062	60,537



**Table 24**  
**Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transactions - Quarterly**

**Tableau 24**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - trimestriel**

Quarter	Outflows			Inflows			Total net flow
	Sorties			Entrées			
	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	Flux net total
Trimestre	Flux	Bénéfices réinvestis		Flux	Bénéfices réinvestis		
D No.	59973	59974	59972	59976	59977	59975	59971
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	-5,461	-1,143	-6,603	3,301	90	3,391	-3,213
II	-3,324	-1,003	-4,327	2,120	101	2,221	-2,106
III	-5,028	-1,351	-6,380	2,160	89	2,249	-4,131
IV	-5,795	-1,191	-6,987	3,646	96	3,742	-3,244
1995 I	-4,804	-1,219	-6,023	2,668	185	2,853	-3,170
II	-5,878	-1,113	-6,991	3,429	192	3,621	-3,370
III	-4,544	-1,308	-5,852	3,256	152	3,408	-2,444
IV	-7,264	-1,744	-9,008	2,090	169	2,259	-6,749
1996 I	-6,448	-1,275	-7,723	3,791	252	4,043	-3,680
II	-6,201	-1,403	-7,605	4,683	222	4,905	-2,699
III	-6,476	-1,310	-7,786	2,135	211	2,346	-5,440
IV	-7,958	-1,600	-9,558	3,584	231	3,815	-5,743
1997 I	-11,178	-1,660	-12,838	3,898	296	4,194	-8,644
II	-8,141	-2,098	-10,239	3,019	564	3,583	-6,656
III	-8,676	-1,883	-10,559	3,432	418	3,850	-6,709
IV	-13,046	-1,865	-14,911	5,887	503	6,389	-8,522
1998 I	-10,660	-1,342	-12,002	3,808	108	3,916	-8,086
II	-11,034	-1,703	-12,737	6,212	260	6,472	-6,265
III	-18,494	-1,363	-19,857	4,742	225	4,966	-14,891
IV	-13,294	-1,681	-14,975	4,492	312	4,804	-10,171
1999 I	-7,318	-1,523	-8,842	3,997	421	4,418	-4,424

**Table 25**  
**Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transactions - Annual**

**Tableau 25**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - annuel**

Year	Outflows			Inflows			Total net flow
	Sorties			Entrées			
	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	Flux net total
Année	Flux	Bénéfices réinvestis		Flux	Bénéfices réinvestis		
D No.	58973	58974	58972	58976	58977	58975	58971
millions of dollars - millions de dollars							
1994	-19,609	-4,688	-24,297	11,227	376	11,603	-12,694
1995	-22,491	-5,383	-27,873	11,443	698	12,141	-15,732
1996	-27,084	-5,588	-32,672	14,193	917	15,110	-17,562
1997	-41,041	-7,506	-48,547	16,235	1,781	18,016	-30,531
1998	-53,483	-6,088	-59,571	19,253	904	20,157	-39,414

**Table 26**  
**Canadian Direct Investment Abroad by**  
**Geographical Area - Quarterly**

**Tableau 26**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger par zone**  
**géographique - trimestriel**

Quarter	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
Trimestre	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
D No.	59152	59252	59452	59552	59652	59752	59352	59052
millions of dollars - millions de dollars								
1994 I	-1,195	-117	-963	-38	-247	-653	-1,900	-3,213
II	-1,028	-8	-107	-31	-296	-636	-1,070	-2,106
III	-1,490	-342	-218	-32	-927	-1,121	-2,298	-4,131
IV	-878	-354	-638	-139	13	-1,249	-2,013	-3,244
1995 I	-1,843	-230	-554	475	-369	-649	-1,097	-3,170
II	-2,002	-87	-364	9	-249	-677	-1,281	-3,370
III	-981	-105	-416	3	-348	-597	-1,357	-2,444
IV	-4,204	-186	-776	327	-208	-1,702	-2,359	-6,749
1996 I	-2,713	-10	-157	7	48	-856	-957	-3,680
II	-635	-437	-457	72	82	-1,325	-1,628	-2,699
III	-2,143	-510	-527	-43	-625	-1,592	-2,787	-5,440
IV	-2,696	72	-560	-12	-424	-2,124	-3,119	-5,743
1997 I	-4,278	-2,422	-341	-223	-278	-1,101	-1,944	-8,644
II	-3,234	43	-963	-180	-939	-1,381	-3,464	-6,656
III	-2,409	-397	-23	-87	-734	-3,058	-3,903	-6,709
IV	-1,561	-1,578	-1,262	-205	-298	-3,618	-5,382	-8,522
1998 I	-5,096	-564	337	-56	-155	-2,553	-2,427	-8,086
II	-5,087	2,943	-501	-10	-665	-2,945	-4,122	-6,265
III	-12,488	-349	258	-35	-675	-1,602	-2,053	-14,891
IV	-7,785	-872	-376	209	-295	-1,052	-1,513	-10,171
1999 I	-2,973	423	153	-509	-319	-1,200	-1,874	-4,424

**Table 27**  
**Canadian Direct Investment Abroad by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 27**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger par zone**  
**géographique - annuel**

Year	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
Année	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
D No.	58152	58252	58452	58552	58652	58752	58352	58052
millions of dollars - millions de dollars								
1994	-4,592	-822	-1,926	-240	-1,456	-3,659	-7,281	-12,694
1995	-9,031	-608	-2,110	815	-1,174	-3,625	-6,093	-15,732
1996	-8,186	-885	-1,701	25	-918	-5,896	-8,490	-17,562
1997	-11,483	-4,354	-2,589	-695	-2,250	-9,159	-14,694	-30,531
1998	-30,457	1,158	-282	108	-1,790	-8,151	-10,115	-39,414



**Table 28**  
**Canadian Direct Investment Abroad by Industry<sup>1</sup>**  
**- Quarterly**

**Tableau 28**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie<sup>1</sup>**  
**- trimestriel**

Quarter Trimestre	Wood and paper Bois et papier	Energy and metallic minerals Énergie et minerais métalliques	Machinery and transportation equipment Machinerie et matériel de transport	Finance and insurance Finances et assurances	Services and retailing <sup>2</sup> Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup> Autres industries <sup>3</sup>	Total
D No.	58382	58383	58384	58385	58386	58387	58381
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	-196	-1,338	-266	-375	-688	-351	-3,213
II	-356	-708	-187	93	-145	-804	-2,106
III	-113	-1,247	-208	-6	-520	-2,037	-4,131
IV	-585	-1,207	-424	-618	-153	-257	-3,244
1995 I	-352	-1,692	-206	170	-194	-897	-3,170
II	-326	-1,196	-176	-111	-521	-1,040	-3,370
III	-309	-1,476	-191	-180	179	-466	-2,444
IV	-184	-1,305	141	-696	-785	-3,919	-6,749
1996 I	4	-1,393	-397	-446	-723	-724	-3,680
II	471	-1,226	-104	-936	-495	-410	-2,699
III	58	-2,854	-244	-949	-417	-1,035	-5,440
IV	235	-3,461	-498	-1,594	-465	40	-5,743
1997 I	-942	-2,823	-342	-953	-710	-2,874	-8,644
II	-593	-3,283	-326	-268	-960	-1,226	-6,656
III	-389	-697	-312	-3,823	-646	-841	-6,709
IV	1,042	-1,381	-936	-3,118	-1,861	-2,269	-8,522
1998 I	38	-1,859	-123	-3,045	-1,364	-1,733	-8,086
II	-613	-913	-1,070	-3,707	-1,405	1,442	-6,265
III	-176	-1,800	-216	-2,446	-87	-10,165	-14,891
IV	-297	-2,288	-706	-696	-115	-6,069	-10,171
1999 I	-521	627	-154	-2,890	-295	-1,191	-4,424

**Table 29**  
**Canadian Direct Investment Abroad by Industry<sup>1</sup>**  
**- Annual**

**Tableau 29**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie<sup>1</sup>**  
**- annuel**

Year Année	Wood and paper Bois et papier	Energy and metallic minerals Énergie et minerais métalliques	Machinery and transportation equipment Machinerie et matériel de transport	Finance and insurance Finances et assurances	Services and retailing <sup>2</sup> Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup> Autres industries <sup>3</sup>	Total
D No.	79321	79322	79323	79324	79325	79326	79320
millions of dollars - millions de dollars							
1994	-1,250	-4,500	-1,083	-906	-1,506	-3,448	-12,694
1995	-1,171	-5,669	-431	-817	-1,321	-6,322	-15,732
1996	769	-8,934	-1,243	-3,925	-2,099	-2,130	-17,562
1997	-882	-8,183	-1,916	-8,162	-4,177	-7,210	-30,531
1998	-1,048	-6,860	-2,115	-9,895	-2,971	-16,525	-39,414

**Table 30**  
**Canadian Direct Investment Abroad:**  
**Acquisitions, Sales and Other Flows - Annual**

**Tableau 30**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger:**  
**acquisitions, ventes et autres flux - annuel**

Year Année	Long-term outflows			Long-term inflows			Net short-term flow	Reinvested earnings	Net flows		
	Sorties à long terme			Entrées à long terme			Flux net à court terme	Bénéfices réinvestis	Flux nets		
	Acquisition of direct investment interest	Other long-term outflows	Total	Sale of direct investment interest	Other long-term inflows	Total			Acquisition/sale of direct investment interest	Other flows	Total
	Acquisition d'intérêts d'investissements directs	Autres sorties à long terme		Vente d'intérêts d'investissements directs	Autres entrées à long terme				Acquisition/vente d'intérêts d'investissements directs	Autres flux	
D No.	58374	58377	79334	58375	58378	79327	58379	58380	58373	58376	58372
millions of dollars - millions de dollars											
1994	-3,777	-11,778	-15,555	2,490	5,365	7,855	-681	-4,313	-1,287	-11,407	-12,694
1995	-4,000	-15,140	-19,140	1,996	5,444	7,440	652	-4,684	-2,004	-13,728	-15,732
1996	-4,298	-17,292	-21,590	3,015	5,975	8,990	-291	-4,671	-1,283	-16,278	-17,562
1997	-10,247	-26,048	-36,295	4,127	6,868	10,995	494	-5,725	-6,120	-24,410	-30,531
1998	-26,761	-20,259	-47,020	5,042	9,478	14,520	-1,729	-5,184	-21,719	-17,695	-39,414

**Table 31**  
**Portfolio Investment in Foreign Bonds by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 31**  
**Investissements de portefeuille en obligations étrangères par**  
**zone géographique - annuel**

Year Année	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other		
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
D No.	58154	58254	58454	58554	58654	58754	58354	58054
millions of dollars - millions de dollars								
1994	795	-843	-3	82	121	283	484	435
1995	-848	7	331	-475	-44	-56	-244	-1,085
1996	-2,475	196	466	-787	301	314	294	-1,986
1997	-7,064	601	265	-2,581	36	2,042	-238	-6,702
1998	-8,830	808	-96	-1,243	154	2,132	947	-7,075



**Table 32**  
**Portfolio Investment in Foreign Stocks by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 32**  
**Investissements de portefeuille en actions étrangères par**  
**zone géographique - annuel**

Year	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
Année	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
D No.	58155	58255	58455	58555	58655	58755	58355	58055
millions of dollars - millions de dollars								
1994	-2,761	-808	-623	-1,693	-194	-3,284	-5,793	-9,362
1995	-3,151	20	-746	-1,188	-981	-200	-3,115	-6,247
1996	-9,684	-1,447	-1,497	-767	-181	-3,588	-6,034	-17,165
1997	-3,658	-1,017	-613	480	1	278	146	-4,529
1998	-12,644	-332	799	-1,603	301	-1,679	-2,182	-15,158

**Table 33**  
**Canadian Loans<sup>1</sup> under Repurchase**  
**Agreements, Transactions by Type of Securities**  
**- Quarterly and Annual**

**Tableau 33**  
**Prêts canadiens<sup>1</sup> avec clauses de rachat par catégorie de**  
**titres - trimestriel et annuel**

Period Période	Government of Canada Gouvernement du Canada						Other Canadian Securities Autres valeurs mobilières canadiennes			Foreign Securities Valeurs mobilières étrangères			Total		
	Bonds Obligations			Treasury Bills Bons du Trésor			Autres valeurs mobilières canadiennes			Valeurs mobilières étrangères			Total		
	Sales	Purchases	Net	Sales	Purchases	Net									
	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net
Assets - Actif															
D No. Q	93802	93803	93801	93805	93806	93804	93808	93809	93807	93811	93812	93810	93813	93814	93800
A	60402	60403	60401	60405	60406	60404	60408	60409	60407	60411	60412	60410	60413	60414	60400
millions of dollars - millions de dollars															
1995 I	247,051	-248,305	-1,254	43,439	-42,633	806	1,053	-1,081	-28	5,235	-5,389	-153	296,779	-297,407	-629
II	312,072	-312,278	-205	4,674	-4,597	77	1,459	-1,497	-38	14,432	-14,671	-239	332,638	-333,042	-405
III	218,627	-217,200	1,427	5,925	-5,696	228	2,137	-2,113	25	13,241	-13,312	-71	239,930	-238,321	1,609
IV	204,746	-205,604	-859	5,734	-5,965	-231	2,280	-2,138	142	19,548	-19,922	-373	232,309	-233,630	-1,321
1996 I	227,902	-226,859	1,042	10,658	-10,477	181	1,382	-1,422	-40	36,204	-36,250	-46	276,146	-275,008	1,138
II	224,661	-227,929	-3,268	13,319	-13,345	-27	1,866	-1,938	-72	69,142	-71,102	-1,960	308,987	-314,313	-5,326
III	315,363	-316,677	-1,314	8,771	-9,022	-251	3,828	-3,830	-2	140,747	-139,813	935	468,710	-469,341	-632
IV	309,456	-307,738	1,718	33,184	-32,693	491	6,264	-6,110	155	42,484	-40,580	1,904	391,389	-387,121	4,267
1997 I	264,141	-269,848	-5,707	9,809	-9,934	-125	6,509	-6,778	-269	32,670	-33,527	-857	313,128	-320,086	-6,958
II	386,141	-389,771	-3,630	39,945	-39,795	150	8,553	-8,770	-217	49,675	-50,002	-328	484,314	-488,338	-4,024
III	539,335	-541,388	-2,053	62,031	-64,249	-2,218	8,482	-8,627	-145	34,712	-34,555	157	644,560	-648,819	-4,259
IV	525,381	-525,132	249	82,157	-80,439	1,718	6,944	-7,449	-504	21,773	-21,840	-67	636,256	-634,860	1,396
1998 I	510,822	-505,082	5,740	35,574	-33,003	2,570	5,709	-5,800	-91	21,406	-20,665	742	573,510	-564,550	8,961
II	423,504	-420,590	2,914	6,967	-7,986	-1,019	2,586	-2,827	-240	23,665	-24,347	-682	456,723	-455,751	973
III	413,924	-412,005	1,919	10,676	-10,298	378	3,988	-5,406	-1,418	25,612	-25,894	-282	454,200	-453,604	596
IV	332,702	-327,600	5,102	10,073	-10,276	-203	6,616	-5,869	747	18,856	-18,713	143	368,247	-362,458	5,789
1995	982,496	-983,387	-891	59,772	-58,891	881	6,930	-6,829	101	52,457	-53,294	-837	1,101,655	-1,102,400	-746
1996	1,077,382	-1,079,203	-1,821	65,932	-65,538	394	13,340	-13,299	42	288,577	-287,744	833	1,445,231	-1,445,784	-552
1997	1,714,998	-1,726,139	-11,141	193,942	-194,417	-474	30,489	-31,624	-1,135	138,829	-139,923	-1,094	2,078,258	-2,092,102	-13,844
1998	1,680,951	-1,665,277	15,674	63,290	-61,564	1,726	18,899	-19,902	-1,003	89,541	-89,619	-79	1,852,681	-1,836,362	16,319

**Table 34**  
**Canada's Official International Reserves -**  
**Quarterly**

**Tableau 34**  
**Réserves officielles internationales du Canada - trimestriel**

Quarter	United States dollar	Other foreign currencies	Gold	Special drawing rights	Reserve position in IMF	Total
Trimestre	Dollars des États-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI	
D No.	59083	59084	59085	59086	59087	59059
millions of dollars - millions de dollars						
1994 I	2,114	35	-	-6	74	2,216
II	-950	91	-	-6	15	-850
III	-5,398	-7	-	-6	35	-5,377
IV	4,543	-47	-	-7	11	4,500
1995 I	-2,575	169	-	-233	-281	-2,920
II	-371	134	-	-12	-6	-256
III	-1,760	-227	-	252	-93	-1,827
IV	1,286	-4	-	-10	-47	1,225
1996 I	-2,440	-32	-	-11	-32	-2,515
II	-2,406	-13	-	-9	-	-2,428
III	-1,043	-1	-	-10	-11	-1,065
IV	-1,467	-22	-	-10	10	-1,490
1997 I	-1,640	-41	-	-10	74	-1,617
II	559	10	-	-10	4	563
III	1,564	-31	-	-10	-1	1,522
IV	3,628	-11	-	-11	-684	2,921
1998 I	-6,387	-20	-	-15	-	-6,422
II	3,499	2	-	120	-104	3,518
III	5,271	-3,633	-	-2	-409	1,228
IV	-4,122	-1,211	-	4	-446	-5,775
1999 I	-2,115	-740	-	916	-1,048	-2,986

**Table 35**  
**Canada's Official International Reserves -**  
**Annual**

**Tableau 35**  
**Réserves officielles internationales du Canada - annuel**

Year	United States dollar	Other foreign currencies	Gold	Special drawing rights	Reserve position in IMF	Total
Année	Dollars des États-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI	
D No.	58083	58084	58085	58086	58087	58059
millions of dollars - millions de dollars						
1994	308	71	-	-25	135	489
1995	-3,420	72	-	-4	-426	-3,778
1996	-7,356	-68	-	-41	-33	-7,498
1997	4,111	-73	-	-42	-608	3,389
1998	-1,739	-4,861	-	106	-958	-7,452



**Table 36**  
**Other Assets by Type - Quarterly**

**Tableau 36**  
**Autres actifs par catégorie - trimestriel**

Quarter	Short-term receivables from non-residents	Other	Total
Trimestre	Créances à court terme auprès des non-résidents	Autres	
<i>D No.</i>	<i>59088</i>	<i>59089</i>	<i>59060</i>
millions of dollars - millions de dollars			
1994 I	-741	-1,435	-2,176
II	-153	-3,815	-3,969
III	109	-2,456	-2,346
IV	-256	616	360
1995 I	-222	-374	-596
II	-54	-554	-609
III	-53	-27	-80
IV	22	311	333
1996 I	35	-1,010	-975
II	-369	-5,180	-5,549
III	-86	-450	-535
IV	-102	751	649
1997 I	-159	-1,038	-1,197
II	-96	463	366
III	-46	3,863	3,817
IV	-231	-3,383	-3,614
1998 I	79	7,016	7,095
II	-218	556	338
III	-190	1,024	833
IV	466	790	1,256
1999 I	-294	1,831	1,537

**Table 37**  
**Other Assets by Type - Annual**

**Tableau 37**  
**Autres actifs par catégorie - annuel**

Year	Short-term receivables from non-residents	Other	Total
Année	Créances à court terme auprès des non-résidents	Autres	
<i>D No.</i>	<i>58088</i>	<i>58089</i>	<i>58060</i>
millions of dollars - millions de dollars			
1994	-1,041	-7,090	-8,131
1995	-307	-645	-952
1996	-522	-5,888	-6,410
1997	-533	-95	-628
1998	138	9,385	9,523

**Table 38**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by Type of Transactions - Quarterly**

**Tableau 38**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> par catégorie de transactions - trimestriel**

Quarter	Inflows			Outflows			Total net flow
	Entrées			Sorties			Flux net total
	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	
Trimestre	Flux	Bénéfices réinvestis		Flux	Bénéfices réinvestis		
D No.	59980	59981	59979	59983	59984	59982	59978
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	7,004	720	7,724	-3,475	-753	-4,228	3,495
II	5,763	1,745	7,508	-4,509	-987	-5,496	2,012
III	4,923	1,904	6,827	-4,090	-472	-4,562	2,264
IV	7,144	1,631	8,775	-4,244	-1,096	-5,340	3,435
1995 I	5,273	2,057	7,330	-5,602	-536	-6,139	1,192
II	5,098	3,000	8,097	-5,734	-193	-5,927	2,170
III	6,990	2,542	9,533	-5,865	-234	-6,099	3,433
IV	9,463	2,114	11,577	-4,849	-821	-5,669	5,908
1996 I	7,010	1,644	8,654	-5,097	-651	-5,748	2,906
II	7,438	2,316	9,754	-6,018	-355	-6,373	3,380
III	7,147	2,421	9,567	-5,923	-282	-6,205	3,363
IV	6,513	1,948	8,461	-4,360	-923	-5,283	3,178
1997 I	6,703	2,466	9,169	-5,655	-742	-6,397	2,772
II	7,450	2,432	9,882	-5,553	-441	-5,994	3,888
III	8,740	3,087	11,827	-5,474	-111	-5,585	6,242
IV	8,479	2,040	10,518	-6,731	-810	-7,541	2,978
1998 I	11,783	2,435	14,218	-5,852	-564	-6,416	7,802
II	8,062	2,320	10,382	-6,105	-683	-6,788	3,594
III	11,170	1,618	12,788	-3,900	-546	-4,446	8,342
IV	9,503	1,741	11,244	-5,677	-836	-6,513	4,731
1999 I	7,095	2,343	9,439	-5,216	-344	-5,560	3,879

**Table 39**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by Type of Transactions - Annual**

**Tableau 39**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> par catégorie de transactions - annuel**

Year	Inflows			Outflows			Total net flow
	Entrées			Sorties			Flux net total
	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	
Année	Flux	Bénéfices réinvestis		Flux	Bénéfices réinvestis		
D No.	58980	58981	58979	58983	58984	58982	58978
millions of dollars - millions de dollars							
1994	24,833	6,000	30,833	-16,319	-3,308	-19,627	11,206
1995	26,824	9,713	36,537	-22,051	-1,783	-23,834	12,703
1996	28,107	8,329	36,436	-21,398	-2,211	-23,609	12,827
1997	31,372	10,025	41,396	-23,413	-2,104	-25,517	15,879
1998	40,519	8,113	48,632	-21,534	-2,629	-24,162	24,470



**Table 40**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by**  
**Geographical Area - Quarterly**

**Tableau 40**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> par zone**  
**géographique - trimestriel**

Quarter Trimestre	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>2</sup>	Japan	Other OECD <sup>3</sup>	All other		
			Autres UE <sup>2</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>3</sup>	Tous les autres		
<i>D No.</i>	<i>59162</i>	<i>59262</i>	<i>59462</i>	<i>59562</i>	<i>59662</i>	<i>59762</i>	<i>59362</i>	<i>59062</i>
millions of dollars - millions de dollars								
1994 I	3,101	-290	294	111	261	19	684	3,495
II	2,897	-1,359	293	95	-42	127	473	2,012
III	2,445	-772	123	180	233	55	591	2,264
IV	2,488	231	295	222	-146	345	716	3,435
1995 I	1,077	-209	488	133	-450	154	324	1,192
II	449	-327	794	231	657	365	2,048	2,170
III	1,185	183	2,555	120	-692	83	2,065	3,433
IV	5,284	72	255	88	-37	245	551	5,908
1996 I	1,916	100	379	120	247	144	891	2,906
II	3,390	-187	-190	57	271	39	177	3,380
III	2,094	95	580	616	-368	345	1,174	3,363
IV	1,477	153	1,020	113	81	334	1,548	3,178
1997 I	2,646	38	595	153	-712	52	88	2,772
II	2,764	183	558	247	58	77	941	3,888
III	4,576	305	475	156	104	626	1,361	6,242
IV	1,818	488	53	79	484	55	671	2,978
1998 I	6,200	468	730	81	253	70	1,133	7,802
II	3,356	-117	-222	97	-29	510	356	3,594
III	7,428	112	284	46	130	342	802	8,342
IV	3,978	110	458	70	59	57	644	4,731
1999 I	3,861	-915	602	40	189	101	933	3,879

**Table 41**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 41**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> par zone**  
**géographique - annuel**

Year Année	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>2</sup>	Japan	Other OECD <sup>3</sup>	All other		
			Autres UE <sup>2</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>3</sup>	Tous les autres		
<i>D No.</i>	<i>58162</i>	<i>58262</i>	<i>58462</i>	<i>58562</i>	<i>58662</i>	<i>58762</i>	<i>58362</i>	<i>58062</i>
millions of dollars - millions de dollars								
1994	10,932	-2,190	1,006	608	305	546	2,464	11,206
1995	7,995	-281	4,093	571	-523	847	4,989	12,703
1996	8,877	159	1,789	906	232	863	3,790	12,827
1997	11,804	1,014	1,682	635	-65	810	3,061	15,879
1998	20,962	574	1,249	294	412	979	2,934	24,470

**Table 42**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by**  
**Industry - Quarterly**

Quarter	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup>	Total
Trimestre	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Autres industries <sup>3</sup>	
D No.	58389	58390	58391	58392	58393	58394	58388
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	461	-115	1,127	211	952	859	3,495
II	-332	297	638	-1,102	881	1,630	2,012
III	252	-831	520	638	545	1,140	2,264
IV	363	548	1,178	-168	566	948	3,435
1995 I	-13	521	237	-369	259	557	1,192
II	498	-1,185	541	480	250	1,586	2,170
III	139	-47	-382	764	472	2,487	3,433
IV	24	270	1,406	210	1,051	2,947	5,908
1996 I	-95	946	74	625	306	1,049	2,906
II	-2	660	785	564	695	679	3,380
III	-36	627	760	372	568	1,072	3,363
IV	141	1,046	-878	945	1,031	893	3,178
1997 I	-363	113	1,299	1,827	295	-400	2,772
II	170	1,184	367	433	553	1,181	3,888
III	273	1,133	1,336	1,324	484	1,692	6,242
IV	308	1,278	-843	486	491	1,257	2,978
1998 I	-336	4,740	471	1,983	-86	1,031	7,802
II	202	359	675	1,246	1,079	33	3,594
III	2,566	1,264	1,119	2,096	346	951	8,342
IV	995	745	-227	-242	540	2,920	4,731
1999 I	16	600	977	472	476	1,338	3,879

**Table 43**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by**  
**Industry - Annual**

Year	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup>	Total
Année	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Autres industries <sup>3</sup>	
D No.	79471	79472	79473	79474	79475	79476	79470
millions of dollars - millions de dollars							
1994	745	-101	3,462	-420	2,944	4,577	11,206
1995	647	-441	1,802	1,086	2,032	7,577	12,703
1996	8	3,279	741	2,506	2,599	3,692	12,827
1997	389	3,707	2,159	4,070	1,824	3,731	15,879
1998	3,426	7,108	2,037	5,083	1,879	4,936	24,470



**Table 44**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup>:**  
**Sales, Acquisitions and Other Flows - Annual**

**Tableau 44**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup>:**  
**ventes, acquisitions et autres flux - annuel**

Year Année	Long-term inflows			Long-term outflows			Net short-term flow	Reinvested earnings	Net flows		
	Entrées à long terme			Sorties à long terme			Flux net à court terme	Bénéfices réinvestis	Flux nets		
	Sales of existing interests in Canada	Other long-term inflows		Acquisitions of direct investment interests from non-residents	Other long-term outflows				Sales/acquisitions with foreign direct investors	Other flows	
			Total			Total					Total
	Ventes d'intérêts existants au Canada	Autres entrées à long terme		Acquisitions d'investissements directs des non-résidents	Autres sorties à long terme				Ventes/acquisitions avec des investisseurs directs étrangers	Autres flux	
D No.	79421	79424	79477	79422	79425	79484	79426	79427	79420	79423	79419
millions of dollars - millions de dollars											
1994	2,720	12,971	15,691	-3,525	-6,366	-9,891	2,714	2,692	-805	12,011	11,206
1995	8,548	9,892	18,440	-3,545	-6,995	-10,540	-3,127	7,930	5,003	7,700	12,703
1996	4,771	13,469	18,240	-2,514	-9,026	-11,540	9	6,118	2,258	10,569	12,827
1997	6,201	16,689	22,890	-2,636	-9,554	-12,190	-2,741	7,920	3,565	12,315	15,879
1998	16,169	12,656	28,825	-2,007	-7,318	-9,325	-515	5,485	14,161	10,308	24,470

**Table 45**  
**Portfolio Investment in Canadian Bonds by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 45**  
**Investissements de portefeuille en obligations canadiennes**  
**par zone géographique - annuel**

Year Année	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
D No.	58164	58264	58464	58564	58664	58764	58364	58064
millions of dollars - millions de dollars								
1994	8,549	-960	3,899	-960	364	5,104	8,406	15,995
1995	18,891	5,039	959	890	871	4,080	6,800	30,730
1996	18,110	3,113	-1,040	3,604	-5,269	-912	-3,617	17,607
1997	7,697	6,820	-2,160	-1,963	-3,675	-591	-8,390	6,127
1998	5,921	7,645	3,480	-5,555	-530	829	-1,776	11,790

**Table 46**  
**Portfolio Investment in Canadian Stocks by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 46**  
**Investissements de portefeuille en actions canadiennes par**  
**zone géographique - annuel**

Year Année	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>1</sup> Autres UE <sup>1</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>2</sup> Autres OCDE <sup>2</sup>	All other Tous les autres		
<i>D No.</i>	<i>58165</i>	<i>58265</i>	<i>58465</i>	<i>58565</i>	<i>58665</i>	<i>58765</i>	<i>58365</i>	<i>58065</i>
millions of dollars - millions de dollars								
1994	5,977	269	116	304	208	-462	165	6,412
1995	-1,452	-1,408	-726	-27	-732	101	-1,383	-4,242
1996	7,632	-891	-76	294	67	937	1,221	7,963
1997	7,413	1,678	-333	350	-213	-1,380	-1,576	7,514
1998	15,571	-978	-310	-457	102	-449	-1,113	13,480

**Table 47**  
**Portfolio Investment in Canadian Money Market**  
**Instruments by Geographical Area - Annual**

**Tableau 47**  
**Investissements de portefeuille en instruments du marché**  
**monétaire canadien par zone géographique - annuel**

Year Année	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>1</sup> Autres UE <sup>1</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>2</sup> Autres OCDE <sup>2</sup>	All other Tous les autres		
<i>D No.</i>	<i>58166</i>	<i>58266</i>	<i>58466</i>	<i>58566</i>	<i>58666</i>	<i>58766</i>	<i>58366</i>	<i>58066</i>
millions of dollars - millions de dollars								
1994	-2,734	2,752	-561	-144	1,689	-96	888	905
1995	-871	516	-24	-206	-845	176	-899	-1,254
1996	199	-4,187	421	641	-1,613	-2,780	-3,331	-7,319
1997	3,857	-822	1,676	-527	853	-2,270	-269	2,766
1998	-1,442	1,230	-306	-115	379	-9	-52	-264



**Table 48**  
**Foreign Loans<sup>1</sup> under Repurchase Agreements,**  
**Transactions by Type of Securities - Quarterly**  
**and Annual**

**Tableau 48**  
**Prêts étrangers<sup>1</sup> avec clauses de rachat par catégorie de**  
**titres - trimestriel et annuel**

Government of Canada Gouvernement du Canada							Other Canadian Securities			Foreign Securities			Total			
Period Période	Bonds Obligations			Treasury Bills Bons du Trésor			Autres valeurs mobilières canadiennes			Valeurs mobilières étrangères						
	Purchases Achats	Sales Ventes	Net	Purchases Achats	Sales Ventes	Net	Purchases Achats	Sales Ventes	Net	Purchases Achats	Sales Ventes	Net	Purchases Achats	Sales Ventes	Net	
Liabilities - Passif																
D No.	Q	93818	93817	93816	93821	93820	93819	93824	93823	93822	93827	93826	93825	93829	93828	93815
A		60418	60417	60416	60421	60420	60419	60424	60423	60422	60427	60426	60425	60429	60428	60415
millions of dollars - millions de dollars																
1995	I	-153,980	152,312	-1,668	-5,720	4,766	-955	-754	796	43	-6,319	6,226	-93	-166,772	164,100	-2,672
	II	-146,163	147,845	1,682	-5,718	6,079	361	-866	942	76	-7,036	7,153	117	-159,782	162,019	2,237
	III	-101,271	99,085	-2,186	-5,681	5,851	170	-560	532	-29	-5,785	5,558	-227	-113,297	111,026	-2,272
	IV	-94,824	95,756	932	-4,338	4,294	-44	-519	561	43	-5,920	5,930	11	-105,600	106,542	942
1996	I	-142,445	143,596	1,151	-3,871	3,931	61	-623	635	12	-9,022	9,279	257	-155,960	157,441	1,481
	II	-140,538	140,719	182	-10,247	10,507	259	-278	285	8	-12,843	12,727	-117	-163,906	164,238	332
	III	-150,146	154,411	4,266	-3,852	3,799	-53	-305	316	10	-52,872	52,920	48	-207,174	211,445	4,271
	IV	-174,586	170,905	-3,681	-9,683	9,718	35	-535	562	27	-18,210	19,833	1,623	-203,015	201,018	-1,997
1997	I	-243,315	245,962	2,647	-10,865	11,157	291	-412	407	-5	-15,518	14,139	-1,378	-270,110	271,665	1,555
	II	-283,546	286,858	3,312	-19,781	20,128	347	-704	477	-226	-26,429	26,230	-199	-330,460	333,693	3,233
	III	-279,179	279,144	-35	-15,668	16,293	624	-440	309	-132	-18,656	18,711	55	-313,944	314,456	513
	IV	-288,288	286,237	-2,051	-60,943	61,556	614	-1,735	1,214	-521	-20,680	20,810	131	-371,646	369,818	-1,828
1998	I	-281,107	281,244	137	-90,177	90,309	132	-703	504	-199	-24,282	24,804	523	-396,269	396,861	592
	II	-250,117	252,050	1,932	-35,428	34,373	-1,055	-1,263	904	-360	-19,662	19,012	-651	-306,471	306,338	-133
	III	-342,356	342,276	-81	-16,119	16,424	305	-810	424	-386	-14,508	14,521	13	-373,793	373,645	-148
	IV	-229,396	227,220	-2,176	-2,582	2,804	222	-519	189	-331	-23,725	23,508	-218	-256,222	253,720	-2,503
1999	I	-178,670	180,106	1,436	-4,818	4,880	62	-980	517	-463	-21,698	21,292	-406	-206,166	206,794	628
1995		-496,237	494,998	-1,239	-21,457	20,990	-468	-2,698	2,831	133	-25,059	24,868	-192	-545,452	543,687	-1,765
1996		-607,714	609,631	1,918	-27,653	27,955	302	-1,741	1,798	57	-92,948	94,759	1,811	-730,055	734,142	4,088
1997		-1,094,328	1,098,201	3,873	-107,258	109,134	1,876	-3,291	2,407	-884	-81,283	79,890	-1,392	-1,286,159	1,289,632	3,473
1998		-1,102,977	1,102,789	-188	-144,306	143,910	-396	-3,295	2,020	-1,275	-82,178	81,845	-333	-1,332,756	1,330,564	-2,192

**Table 49**  
**Other Liabilities by Type - Quarterly**

**Tableau 49**  
**Autres passifs par catégorie, trimestriel**

Quarter	Government of Canada demand liabilities	Short-term payables to non-residents	Other	Total
Trimestre	Passif à vue du gouvernement du Canada	Dette à court terme envers les non-résidents	Autres	
D No.	59090	59091	59092	59070
millions of dollars - millions de dollars				
1994 I	-5	430	-144	280
II	-53	497	-139	305
III	-148	20	-8	-136
IV	192	232	291	715
1995 I	-417	629	-204	8
II	-124	-254	-362	-740
III	-52	525	-108	364
IV	219	-28	26	216
1996 I	-118	-184	-20	-322
II	-54	247	-200	-6
III	-82	-936	-84	-1,101
IV	-65	131	-193	-127
1997 I	111	763	-24	851
II	-65	428	393	756
III	-11	-292	203	-100
IV	171	-39	998	1,130
1998 I	-96	69	579	551
II	-142	837	-259	437
III	-65	580	-256	258
IV	174	-304	479	349
1999 I	-127	1,018	-253	638

**Table 50**  
**Other Liabilities by Type - Annual**

**Tableau 50**  
**Autres passifs par catégorie, annuel**

Year	Government of Canada demand liabilities	Short-term payables to non-residents	Other	Total
Année	Passif à vue du gouvernement du Canada	Dette à court terme envers les non-résidents	Autres	
D No.	58090	58091	58092	58070
millions of dollars - millions de dollars				
1994	-14	1,178	-	1,165
1995	-375	872	-648	-151
1996	-318	-741	-497	-1,555
1997	208	860	1,569	2,636
1998	-130	1,181	543	1,595



**Table 51**  
**Canadian Banks, Assets and Liabilities**  
**Booked in Canada with Non-Residents,**  
**Flows & Positions - Quarterly**

**Tableau 51**  
**Banques canadiennes, actif et passif comptabilisés au**  
**Canada auprès des non-résidents,**  
**flux et positions - trimestriel**

Quarter  Trimestre	Assets - Actif						Liabilities - Passif			Net			
	Deposits <sup>1</sup>		Loans	Other	Total		Total			Total			
	Dépôts <sup>1</sup>		Prêts	Autres									
	In Affiliates		Total	Of which in Foreign currencies	From Affiliates	Of which in Foreign currencies	With Affiliates	Other	Of which in Foreign currencies				
	Total	Dans les sociétés affiliées								Dont en devises étrangères	De sociétés affiliées	Dont en devises étrangères	Avec sociétés affiliées
Flows - Flux													
D. No	58801	58810	58802	58803	58800	58805	58807	58811	58806	58809	58812	58808	58804
millions of dollars - millions de dollars													
1994 I	-3,390	-4,014	-360	-1,461	-5,211	-4,566	1,001	-1,416	446	-5,430	1,220	-4,210	-4,120
II	-7,950	-3,144	433	-2,223	-9,740	-9,402	8,683	3,748	8,215	604	-1,661	-1,056	-1,187
III	-23	2,437	391	-894	-526	-717	-106	218	436	2,655	-3,286	-631	-281
IV	-4,678	-5,455	1,363	863	-2,452	-2,368	11,289	2,589	9,218	-2,865	11,702	8,837	6,850
1995 I	-5,219	-3,940	-1,027	-841	-7,087	-6,492	8,412	7,993	8,699	4,053	-2,728	1,325	2,207
II	1,039	-872	-1,139	-846	-946	-1,874	-8,341	-943	-8,563	-1,814	-7,472	-9,287	-10,437
III	-4,804	-4,126	506	642	-3,655	-2,497	-10,343	-3,624	-8,908	-7,750	-6,249	-13,999	-11,405
IV	579	2,979	-805	315	89	1,095	3,518	1,041	2,924	4,020	-413	3,606	4,019
1996 I	-49	1,777	403	-1,877	-1,523	-1,622	-3,087	-1,974	-1,753	-197	-4,413	-4,610	-3,375
II	-1,749	1,601	-550	-3,978	-6,277	-4,471	2,423	3,130	1,141	4,731	-8,585	-3,854	-3,330
III	3,893	5,245	-1,179	-627	2,087	1,947	-501	-697	-1,469	4,548	-2,963	1,585	478
IV	-9,609	-8,927	-2,247	137	-11,718	-8,191	17,464	9,116	17,198	190	5,556	5,746	9,007
1997 I	-5,103	-7,217	-3,578	-1,463	-10,144	-4,521	18,189	11,256	16,166	4,039	4,006	8,045	11,645
II	-1,117	3,148	-1,195	769	-1,543	-121	1,605	1,364	4,088	4,512	-4,450	62	3,967
III	7,519	3,613	564	3,533	11,616	9,852	-9,347	-958	-9,831	2,655	-386	2,269	21
IV	-4,174	-7,751	1,169	-3,074	-6,079	-8,596	23,135	13,673	17,601	5,922	11,134	17,056	9,006
1998 I	-6,236	-11,568	-3,580	5,601	-4,216	133	7,495	10,478	10,016	-1,090	4,369	3,279	10,149
II	4,638	1,070	-1,917	-1,083	1,638	1,174	-11,432	-7,628	-13,110	-6,558	-3,236	-9,794	-11,936
III	9,626	10,455	-144	351	9,832	11,642	-1,177	-3,963	-1,753	6,492	2,163	8,655	9,889
IV	-12,193	-9,791	5,519	58	-6,616	-12,257	10,178	8,264	11,514	-1,528	5,090	3,562	-743
1999 I	18,873	14,385	3,328	1,217	23,419	22,077	-10,126	-11,408	-7,152	2,977	10,315	13,292	14,925
Positions													
D. No	93992	60096	93993	93994	93991	93996	93998	60097	93997	60095	60098	93999	93995
millions of dollars - millions de dollars													
1998 I	73,320	57,476	21,310	13,336	107,966	90,301	169,252	85,192	156,175	-27,716	-33,570	-61,286	-65,874
II	70,986	58,246	23,517	13,897	108,400	91,198	162,866	80,139	148,110	-21,893	-32,573	-54,466	-56,912
III	64,207	50,136	24,116	14,180	102,503	83,462	170,057	81,241	154,726	-31,105	-36,449	-67,554	-71,264
IV	67,837	51,630	18,667	14,143	100,648	87,171	170,876	80,717	157,499	-29,087	-41,142	-70,229	-70,328
1999 I	56,464	44,859	15,091	13,693	85,249	73,219	165,613	75,104	154,591	-30,245	-50,120	-80,364	-81,373

**Table 52**  
**Canadian Banks, Assets and Liabilities**  
**Booked in Canada with Non-Residents,**  
**Flows and Positions, - Annual**

**Tableau 52**  
**Banques canadiennes, actif et passif comptabilisés au**  
**Canada auprès des non-résidents,**  
**flux et positions - annuel**

Year Année	Assets - Actif						Liabilities - Passif			Net			
	Deposits <sup>1</sup>	Loans	Other	Total	Of which in Foreign currencies	Total	Total		Of which in Foreign currencies	Total			
	Dépôts <sup>1</sup>	Prêts	Autres				Deposits - Dépôts			With Affiliates	Other	Of which in Foreign currencies	
	In Affiliates						From Affiliates						
	Total	Dans les sociétés affiliées		Total	Dont en devises étrangères	Total	De sociétés affiliées	Dont en devises étrangères	Avec sociétés affiliées	Autres	Total	Dont en devises étrangères	
Flows - Flux													
D. No	58821	58830	58822	58823	58820	58825	58827	58831	58826	58829	58832	58828	58824
millions of dollars - millions de dollars													
1994	-16,041	-10,176	1,827	-3,715	-17,928	-17,053	20,868	5,140	18,315	-5,036	7,975	2,940	1,262
1995	-8,406	-5,960	-2,464	-729	-11,599	-9,767	-6,755	4,467	-5,848	-1,492	-16,862	-18,354	-15,616
1996	-7,514	-302	-3,573	-6,345	-17,432	-12,337	16,300	9,574	15,117	9,272	-10,404	-1,132	2,780
1997	-2,874	-8,207	-3,040	-235	-6,150	-3,386	33,582	25,335	28,025	17,127	10,305	27,432	24,639
1998	-4,166	-9,834	-123	4,927	638	693	5,065	7,151	6,666	-2,684	8,386	5,702	7,359



**Table 53**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, United States, Not**  
**Seasonally Adjusted - Quarterly**

**Tableau 53**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, États-Unis, non désaisonnalisé -**  
**trimestriel**

Quarter Trimestre	Current account			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier				Statistical discrepancy and interarea transfers	
	Compte courant			Capital account  Compte capital	Financial account - Compte financier		Total		
	Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde		Assets Actif	Liabilities Passif			Net
D No.	59100	59116	59132	59149	59151	59161	59150	59148	59171
millions of dollars - millions de dollars									
1994 I	46,859	47,530	-671	40	-3,779	15,222	11,443	11,483	-10,813
II	53,904	54,619	-715	-69	-13,608	16,134	2,526	2,457	-1,742
III	53,876	50,592	3,284	53	-4,555	-644	-5,199	-5,146	1,862
IV	58,007	54,991	3,016	36	2,391	5,635	8,027	8,062	-11,078
1995 I	60,233	58,936	1,296	12	-11,266	14,467	3,200	3,213	-4,509
II	61,184	60,119	1,064	-171	-4,622	-1,038	-5,660	-5,831	4,767
III	58,436	55,208	3,228	4	-2,219	2,463	244	248	-3,476
IV	61,787	57,895	3,892	-157	-4,671	7,332	2,662	2,505	-6,397
1996 I	62,276	60,135	2,141	10	-5,786	9,624	3,838	3,848	-5,989
II	67,162	62,006	5,156	12	-15,902	12,395	-3,508	-3,496	-1,660
III	65,124	59,631	5,493	16	-4,959	11,323	6,364	6,380	-11,873
IV	65,904	60,927	4,977	17	-18,055	19,220	1,164	1,182	-6,159
1997 I	67,890	66,322	1,568	8	-15,672	24,687	9,016	9,023	-10,591
II	72,366	71,920	446	2	-5,814	2,718	-3,095	-3,093	2,647
III	70,487	69,041	1,446	6	4,992	5,426	10,419	10,424	-11,870
IV	74,061	72,453	1,609	9	-4,213	20,745	16,532	16,541	-18,150
1998 I	73,978	74,772	-794	-3	-10,364	15,014	-4,650	4,647	-3,853
II	78,542	77,155	1,388	5	-9,422	1,560	-7,862	-7,857	6,469
III	78,683	71,333	7,350	2	-2,299	13,710	11,412	11,413	-18,763
IV	84,222	79,642	4,580	10	-21,823	20,857	-967	-957	-3,623
1999 I	84,949	79,343	5,606	7	-549	-6,156	-6,705	-6,698	

**Table 54**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, United States - Annual**

**Tableau 54**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, États-Unis - annuel**

Current account			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier					Statistical discrepancy and interarea transfers	
Compte courant			Capital account	Financial account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments		Balance	Assets	Liabilities			
Année	Recettes	Paiements	Solde	Compte capital	Actif	Passif	Net	Divergence statistique et transferts entre zones	
D No.	58100	58116	58132	58149	58151	58161	58150	58148	58171
millions of dollars - millions de dollars									
1994	212,647	207,733	4,914	59	-19,551	36,348	16,797	16,857	-21,771
1995	241,639	232,158	9,481	-311	-22,778	23,223	445	134	-9,615
1996	260,466	242,700	17,767	56	-44,702	52,561	7,859	7,914	-25,681
1997	284,804	279,735	5,068	25	-20,706	53,577	32,871	32,896	-37,965
1998	315,425	302,902	12,523	14	-43,908	51,141	7,233	7,247	-19,770

Table 55

## Current Account - United States, Not Seasonally Adjusted - Quarterly

Tableau 55

## Compte courant - États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel

Quarter  Trimestre	Goods and Services - Biens et Services							Investment Income				Current Transfers			Total
	Goods  Biens	Gold Available for Export  Or disponible pour exportation	Services			Total	Revenus de placements				Transferts courants				
			Travel  Voyages	Transportation  Transports	Other <sup>1</sup>  Autres <sup>1</sup>		Direct  Directs	Portfolio <sup>2,3</sup>  Portefeuille <sup>2,3</sup>	Other <sup>4,5</sup>  Autres <sup>4,5</sup>	Total	Private  Privé	Official  Officiel	Total		
Receipts - Recettes															
D No.	59102	59172	59104	59105	59106	59103	59101	59110	59111	59112	59109	59114	59115	59113	59100
millions of dollars - millions de dollars															
1994 I	39,915	..	657	674	2,647	3,978	43,893	930	593	906	2,429	235	302	537	46,859
II	45,937	..	1,356	824	2,874	5,055	50,992	906	614	874	2,394	205	313	518	53,904
III	44,809	..	2,466	911	2,141	5,518	50,327	1,069	614	1,390	3,072	231	247	477	53,876
IV	50,388	..	990	892	2,382	4,264	54,652	988	617	1,240	2,844	205	306	510	58,007
1995 I	52,089	..	808	765	2,704	4,276	56,365	1,004	656	1,626	3,285	253	328	582	60,233
II	52,378	..	1,532	892	2,577	5,001	57,380	860	614	1,795	3,268	231	305	536	61,184
III	48,317	..	2,649	927	2,656	6,232	54,549	1,047	582	1,735	3,364	250	273	523	58,436
IV	52,906	..	1,038	954	2,673	4,665	57,571	1,135	551	1,930	3,616	226	373	599	61,787
1996 I	53,503	..	859	914	2,949	4,721	58,224	1,072	507	1,778	3,357	250	445	695	62,276
II	57,452	..	1,701	1,043	2,840	5,584	63,036	1,221	501	1,767	3,489	214	424	638	67,162
III	54,752	..	2,848	1,064	2,978	6,891	61,643	786	517	1,534	2,838	242	401	644	65,124
IV	56,635	..	1,081	1,035	2,908	5,024	61,659	1,185	537	1,728	3,450	213	582	795	65,904
1997 I	58,492	..	878	943	3,164	4,985	63,478	1,284	561	1,798	3,643	254	515	769	67,890
II	61,275	..	1,803	1,175	3,006	5,984	67,259	1,966	581	1,827	4,374	229	505	734	72,366
III	58,812	..	3,022	1,183	3,151	7,356	66,168	1,136	579	1,909	3,625	252	441	693	70,487
IV	63,902	..	1,218	1,153	3,068	5,439	69,341	1,476	588	1,900	3,965	233	523	756	74,061
1998 I	63,618	..	1,149	1,039	3,591	5,779	69,397	1,497	592	1,665	3,755	303	524	827	73,978
II	66,804	..	2,200	1,232	3,611	7,043	73,847	1,681	611	1,751	4,042	270	383	653	78,542
III	65,993	..	3,734	1,297	3,487	8,518	74,511	1,041	617	1,837	3,494	317	361	678	78,683
IV	73,082	..	1,568	1,241	3,533	6,341	79,423	1,724	602	1,708	4,033	269	496	765	84,222
1999 I	74,183	..	1,350	1,139	3,518	6,008	80,191	1,505	669	1,727	3,901	305	551	857	84,949
Payments - Paiements															
D No.	59118	..	59120	59121	59122	59119	59117	59126	59127	59128	59125	59130	59131	59129	59116
millions of dollars - millions de dollars															
1994 I	35,174	..	2,611	984	3,734	7,329	42,503	910	2,926	1,038	4,874	121	32	152	47,530
II	40,565	..	2,625	1,003	3,782	7,410	47,975	2,057	3,222	1,226	6,505	124	15	139	54,619
III	37,756	..	2,051	983	3,192	6,226	43,982	1,965	3,281	1,217	6,463	124	24	148	50,592
IV	42,166	..	1,758	1,035	3,155	5,948	48,114	2,107	3,220	1,400	6,727	125	25	150	54,991
1995 I	44,425	..	2,564	1,195	3,414	7,174	51,598	2,191	3,390	1,578	7,158	138	42	179	58,936
II	44,689	..	2,457	1,106	3,465	7,029	51,718	3,170	3,420	1,664	8,254	129	18	147	60,119
III	40,261	..	2,194	1,052	3,948	7,194	47,455	2,619	3,488	1,488	7,594	129	30	158	55,208
IV	43,142	..	1,929	1,090	3,855	6,874	50,016	2,591	3,574	1,547	7,712	137	30	167	57,895
1996 I	44,698	..	2,955	1,120	3,776	7,852	52,549	2,311	3,576	1,530	7,417	130	39	169	60,135
II	46,152	..	2,675	1,147	3,861	7,683	53,835	2,950	3,585	1,492	8,027	125	19	144	62,006
III	43,541	..	2,423	1,078	4,331	7,832	51,374	3,021	3,636	1,443	8,100	127	31	158	59,631
IV	45,827	..	2,002	1,143	4,251	7,395	53,222	2,206	3,670	1,665	7,541	131	32	163	60,927
1997 I	49,551	..	2,934	1,184	3,867	7,984	57,535	3,094	3,711	1,804	8,610	135	42	177	66,322
II	54,743	..	2,769	1,240	3,958	7,967	62,710	3,294	3,828	1,905	9,028	162	21	183	71,920
III	51,250	..	2,447	1,206	4,474	8,127	59,377	3,624	3,900	1,973	9,497	134	34	168	69,041
IV	55,881	..	2,109	1,237	4,402	7,748	63,629	2,580	4,084	1,976	8,641	148	35	183	72,453
1998 I	56,896	..	2,909	1,334	4,118	8,362	65,258	3,190	3,987	2,147	9,324	145	45	190	74,772
II	59,508	..	2,795	1,303	4,241	8,339	67,847	3,083	4,054	2,004	9,140	147	20	167	77,155
III	54,807	..	2,155	1,262	4,488	7,906	62,713	2,363	4,223	1,855	8,441	145	33	179	71,333
IV	62,423	..	2,026	1,282	4,687	7,995	70,418	2,762	4,289	1,990	9,041	149	34	183	79,642
1999 I	60,947	..	2,866	1,368	4,117	8,351	69,299	3,587	4,197	2,066	9,850	150	44	194	79,343



**Table 55**  
**Current Account - United States, Not Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly (Concluded)**

**Tableau 55**  
**Compte courant - États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel**  
**(fin)**

Quarter  Trimestre	Goods and Services - Biens et Services							Investment Income				Current Transfers			Total
	Goods  Biens	Gold Available for Export  Or disponible pour ex- portation	Services				Total	Revenus de placements				Transferts courants			
			Travel  Voyages	Transportation  Transports	Other <sup>1</sup>  Autres <sup>1</sup>	Total		Direct  Directs	Portfolio <sup>2,3</sup>  Portefeuille <sup>2,3</sup>	Other <sup>4,5</sup>  Autres <sup>4,5</sup>	Total	Private  Privé	Official  Officiel	Total	
Balances - Soldes															
D No.	59134	59173	59136	59137	59138	59135	59133	59142	59143	59144	59141	59146	59147	59145	59132
millions of dollars - millions de dollars															
1994 I	4,741	..	-1,953	-310	-1,088	-3,351	1,390	20	-2,333	-132	-2,445	114	271	384	-671
II	5,372	..	-1,269	-178	-908	-2,355	3,017	-1,151	-2,607	-352	-4,111	81	298	379	-715
III	7,053	..	415	-72	-1,051	-708	6,345	-896	-2,667	172	-3,391	107	222	329	3,284
IV	8,222	..	-768	-143	-773	-1,684	6,538	-1,119	-2,604	-160	-3,883	80	281	361	3,016
1995 I	7,664	..	-1,756	-430	-711	-2,897	4,767	-1,187	-2,734	48	-3,873	116	287	403	1,296
II	7,689	..	-925	-214	-888	-2,027	5,662	-2,310	-2,806	131	-4,986	102	287	388	1,064
III	8,056	..	456	-125	-1,292	-962	7,094	-1,572	-2,906	247	-4,230	121	243	364	3,228
IV	9,765	..	-891	-136	-1,182	-2,209	7,555	-1,456	-3,023	384	-4,096	89	343	432	3,892
1996 I	8,805	..	-2,096	-206	-828	-3,130	5,675	-1,238	-3,069	247	-4,060	119	406	526	2,141
II	11,300	..	-974	-104	-1,021	-2,099	9,201	-1,729	-3,084	275	-4,538	89	404	494	5,156
III	11,211	..	425	-14	-1,353	-942	10,269	-2,234	-3,118	91	-5,262	116	370	485	5,493
IV	10,808	..	-921	-108	-1,343	-2,371	8,437	-1,020	-3,133	63	-4,091	82	550	632	4,977
1997 I	8,942	..	-2,056	-241	-702	-2,999	5,942	-1,810	-3,150	-6	-4,967	119	473	593	1,568
II	6,532	..	-966	-65	-952	-1,983	4,549	-1,328	-3,247	-79	-4,654	67	484	551	446
III	7,563	..	576	-23	-1,324	-771	6,792	-2,487	-3,321	-64	-5,872	119	407	526	1,446
IV	8,021	..	-891	-83	-1,334	-2,309	5,712	-1,104	-3,496	-76	-4,676	85	488	573	1,609
1998 I	6,722	..	-1,760	-295	-527	-2,583	4,139	-1,693	-3,394	-482	-5,569	158	479	637	-794
II	7,295	..	-595	-71	-630	-1,296	6,000	-1,402	-3,443	-253	-5,098	124	362	486	1,388
III	11,186	..	1,579	34	-1,001	612	11,798	-1,323	-3,606	-18	-4,947	171	328	499	7,350
IV	10,659	..	-459	-41	-1,154	-1,653	9,005	-1,038	-3,687	-282	-5,007	120	462	582	4,580
1999 I	13,236	..	-1,516	-229	-599	-2,343	10,893	-2,082	-3,528	-339	-5,949	155	507	662	5,606

**Table 56**  
**Current Account - United States - Annual**

**Tableau 56**  
**Compte courant - États-Unis - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services							Investment Income				Current Transfers			Total
	Goods Biens	Gold Available for Export Or disponible pour ex- portation	Services				Total	Revenus de placements				Transferts courants			
			Travel Voyages	Transportation Transports	Other <sup>1</sup> Autres <sup>1</sup>	Total		Direct Directs	Portfolio <sup>2,3</sup> Portefeuille <sup>2,3</sup>	Other <sup>4,5</sup> Autres <sup>4,5</sup>	Total	Private Privé	Official Officiel	Total	
Receipts - Recettes															
D No.	58102	58172	58104	58105	58106	58103	58101	58110	58111	58112	58109	58114	58115	58113	58100
millions of dollars - millions de dollars															
1994	181,049	..	5,469	3,301	10,044	18,815	199,864	3,893	2,438	4,410	10,741	875	1,167	2,042	212,647
1995	205,691	..	6,027	3,538	10,610	20,175	225,866	4,045	2,402	7,086	13,534	961	1,279	2,240	241,639
1996	222,342	..	6,489	4,056	11,675	22,219	244,561	4,265	2,062	6,807	13,134	920	1,852	2,771	260,466
1997	242,482	..	6,921	4,454	12,389	23,764	266,246	5,863	2,309	7,434	15,606	968	1,984	2,952	284,804
1998	269,497	..	8,650	4,809	14,222	27,681	297,177	5,942	2,422	6,960	15,325	1,159	1,764	2,923	315,425
Payments - Paiements															
D No.	58118	..	58120	58121	58122	58119	58117	58126	58127	58128	58125	58130	58131	58129	58116
millions of dollars - millions de dollars															
1994	155,661	..	9,044	4,004	13,864	26,913	182,574	7,040	12,649	4,881	24,570	494	95	589	207,733
1995	172,517	..	9,144	4,444	14,683	28,271	200,787	10,570	13,872	6,277	30,719	533	119	652	232,158
1996	180,217	..	10,055	4,488	16,219	30,762	210,980	10,487	14,466	6,131	31,085	513	122	635	242,700
1997	211,425	..	10,259	4,866	16,701	31,826	243,251	12,592	15,524	7,658	35,775	579	131	710	279,735
1998	233,635	..	9,885	5,181	17,534	32,601	266,236	11,398	16,552	7,997	35,947	586	133	719	302,902
Balances - Soldes															
D No.	58134	58173	58136	58137	58138	58135	58133	58142	58143	58144	58141	58146	58147	58145	58132
millions of dollars - millions de dollars															
1994	25,388	..	-3,576	-703	-3,819	-8,098	17,290	-3,147	-10,210	-471	-13,829	381	1,072	1,453	4,914
1995	33,174	..	-3,117	-906	-4,072	-8,096	25,078	-6,525	-11,469	809	-17,185	428	1,160	1,588	9,481
1996	42,124	..	-3,566	-432	-4,545	-8,543	33,581	-6,222	-12,404	676	-17,951	407	1,730	2,136	17,767
1997	31,057	..	-3,337	-413	-4,311	-8,062	22,995	-6,730	-13,215	-225	-20,169	390	1,853	2,242	5,068
1998	35,862	..	-1,235	-372	-3,313	-4,920	30,942	-5,456	-14,130	-1,036	-20,622	573	1,631	2,204	12,523



**Table 57**  
**Financial Account<sup>1</sup>, United States - Quarterly**

**Tableau 57**  
**Compte financier<sup>1</sup>, États-Unis - trimestriel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Quarter  Trimestre	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment			Other investment				Total	
		Investissements de portefeuille			Autres investissements					
		Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		Total
		Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts	Dépôts	Réserves internationales	Autres actifs		
D No.	59152	59154	59155	59153	59157	59158	59159	59160	59156	59151
millions of dollars - millions de dollars										
1994 I	-1,195	-270	-1,199	-1,468	-69	-1,871	1,676	-852	-1,116	-3,779
II	-1,028	182	-798	-616	-758	-8,181	-942	-2,083	-11,963	-13,608
III	-1,490	603	-1	603	-79	3,230	-5,406	-1,412	-3,667	-4,555
IV	-878	279	-765	-485	1,113	-3,211	4,562	1,290	3,754	2,391
1995 I	-1,843	-2,235	-968	-3,203	-2,080	-799	-2,603	-738	-6,220	-11,266
II	-2,002	1,218	171	1,390	-1,277	-3,319	875	-288	-4,010	-4,622
III	-981	-380	-573	-954	2,232	-1,835	-1,837	1,156	-284	-2,219
IV	-4,204	549	-1,782	-1,233	-1,589	484	1,245	626	766	-4,671
1996 I	-2,713	56	-2,185	-2,129	1,339	1,133	-2,422	-994	-945	-5,786
II	-635	630	-1,257	-627	-3,687	-4,846	-1,739	-4,368	-14,640	-15,902
III	-2,143	-1,356	-2,618	-3,974	4,683	-932	-1,266	-1,325	1,159	-4,959
IV	-2,696	-1,805	-3,623	-5,428	-4,808	-4,668	-1,089	634	-9,931	-18,055
1997 I	-4,278	-1,848	-2,070	-3,918	-5,104	-411	-911	-1,050	-7,476	-15,672
II	-3,234	-1,026	683	-343	392	-4,562	1,516	418	-2,236	-5,814
III	-2,409	-2,928	443	-2,485	-987	7,608	189	3,077	9,887	4,992
IV	-1,561	-1,262	-2,714	-3,976	-2,314	3,612	3,203	-3,176	1,325	-4,213
1998 I	-5,096	-1,727	-2,220	-3,947	2,860	-5,442	-4,640	5,901	-1,321	-10,364
II	-5,087	861	-2,715	-1,854	1,756	-4,387	1,000	-850	-2,481	-9,422
III	-12,488	-1,591	-3,890	-5,480	-492	8,847	7,101	213	15,670	-2,299
IV	-7,785	-6,374	-3,819	-10,193	2,286	-3,147	-4,237	1,252	-3,845	-21,823
1999 I	-2,973	-2,053	-3,636	-5,689	3,764	3,077	...	1,272	8,112	-549

**Table 57**  
**Financial Account<sup>1</sup>, United States - Quarterly**  
 (Concluded)

**Tableau 57**  
**Compte financier<sup>1</sup>, États-Unis - trimestriel (fin)**

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Quarter  Trimestre	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements				Total
	Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans <sup>3</sup>	Deposits	Other liabilities	Total	
		Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien		Emprunts <sup>3</sup>	Dépôts	Autres passifs		
D No.	59162	59164	59165	59166	59163	59168	59169	59170	59167	59161
millions of dollars - millions de dollars										
1994 I	3,101	6,327	2,282	-584	8,025	-639	4,481	254	4,096	15,222
II	2,897	4,997	670	3,685	9,353	-33	3,482	434	3,884	16,134
III	2,445	382	2,138	-7,092	-4,572	1,333	113	36	1,482	-644
IV	2,488	-3,157	887	1,256	-1,014	-187	4,097	251	4,161	5,635
1995 I	1,077	4,047	-706	1,747	5,088	-849	8,645	506	8,302	14,467
II	449	6,000	-304	-2,549	3,147	1,775	-5,966	-444	-4,635	-1,038
III	1,185	6,238	-86	-1,371	4,782	-1,053	-2,695	244	-3,504	2,463
IV	5,284	2,605	-356	1,302	3,551	1,047	-2,427	-124	-1,503	7,332
1996 I	1,916	3,590	1,587	4,336	9,514	114	-1,529	-391	-1,806	9,624
II	3,390	4,747	3,845	-4,419	4,172	2,377	2,243	212	4,832	12,395
III	2,094	2,559	64	919	3,543	5,666	867	-848	5,686	11,323
IV	1,477	7,214	2,136	-637	8,713	-4,830	14,041	-182	9,029	19,220
1997 I	2,646	309	-834	2,734	2,209	1,081	18,346	405	19,832	24,687
II	2,764	990	400	-2,189	-800	1,571	-1,330	514	754	2,718
III	4,576	8,527	4,143	-88	12,581	-5	-11,697	-30	-11,731	5,426
IV	1,818	-2,128	3,704	3,401	4,976	-837	14,878	-90	13,951	20,745
1998 I	6,200	1,240	3,479	-4,349	370	1,217	6,933	293	8,444	15,014
II	3,356	3,875	3,241	-357	6,759	1,110	-9,798	134	-8,555	1,560
III	7,428	-4,099	5,502	3,344	4,747	277	753	505	1,536	13,710
IV	3,978	4,904	3,349	-80	8,174	-506	9,497	-285	8,705	20,857
1999 I	3,861	1,996	987	-2,309	673	1,191	-12,868	987	-10,690	-6,156

**Table 58**  
**Financial Account<sup>1</sup>, United States - Annual**

**Tableau 58**  
**Compte financier<sup>1</sup>, États-Unis - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year  Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans  Prêts	Deposits  Dépôts	Official international reserves  Réserves internationales	Other assets  Autres actifs		
D No.	58152	58154	58155	58153	58157	58158	58159	58160	58156	58151
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-4,592	795	-2,761	-1,967	208	-10,033	-110	-3,057	-12,992	-19,551
1995	-9,031	-848	-3,151	-3,999	-2,715	-5,469	-2,320	756	-9,748	-22,778
1996	-8,186	-2,475	-9,684	-12,159	-2,474	-9,313	-6,516	-6,053	-24,357	-44,702
1997	-11,483	-7,064	-3,658	-10,722	-8,014	6,248	3,997	-731	1,500	-20,706
1998	-30,457	-8,830	-12,644	-21,475	6,411	-4,129	-775	6,517	8,024	-43,908

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year  Année	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	
		Canadian bonds  Obligations canadiennes	Canadian stocks  Actions canadiennes	Canadian money market  Effets du marché monétaire canadien	Loans <sup>3</sup>  Emprunts <sup>3</sup>	Deposits  Dépôts	Other liabilities  Autres passifs			
D No.	58162	58164	58165	58166	58163	58168	58169	58170	58167	58161
millions of dollars - millions de dollars										
1994	10,932	8,549	5,977	-2,734	11,792	474	12,174	975	13,624	36,348
1995	7,995	18,891	-1,452	-871	16,568	921	-2,442	182	-1,340	23,223
1996	8,877	18,110	7,632	199	25,942	3,328	15,622	-1,208	17,742	52,561
1997	11,804	7,697	7,413	3,857	18,968	1,810	20,197	798	22,805	53,577
1998	20,962	5,921	15,571	-1,442	20,050	2,098	7,385	647	10,130	51,141



**Table 59**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, United Kingdom - Annual**

**Tableau 59**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, Royaume-Uni - annuel**

Current account			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier					Statistical discrepancy and interarea transfers	
Compte courant			Capital account	Financial account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments		Balance	Assets	Liabilities			
Année	Recettes	Paielements	Solde	Compte capital	Actif	Passif	Net	Divergence statistique et transferts entre zones	
D No.	58200	58216	58232	58249	58251	58261	58250	58248	58271
millions of dollars - millions de dollars									
1994	9,115	13,172	-4,057	252	-6,000	2,051	-3,949	-3,696	7,753
1995	10,426	15,075	-4,649	239	-3,875	807	-3,067	-2,828	7,477
1996	11,138	15,589	-4,450	242	-9,872	-624	-10,496	-10,254	14,704
1997	11,355	15,987	-4,633	242	-9,404	15,577	6,173	6,415	-1,783
1998	11,408	15,363	-3,954	184	10,272	10,668	20,940	21,124	-17,169

**Table 60**  
**Current Account, United Kingdom - Annual**

**Tableau 60**  
**Compte courant, Royaume-Uni - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services						Investment Income				Current Transfers			Total
	Goods Biens	Services			Total	Revenus de placements				Transferts courants				
		Travel Voyages	Transportation Transports	Other <sup>1</sup> Autres <sup>1</sup>		Direct Directs	Portfolio <sup>2,3</sup> Porte-feuille <sup>2,3</sup>	Other <sup>4,5</sup> Autres <sup>4,5</sup>	Total	Private Privé	Official Officiel	Total		
Receipts - Recettes														
D No.	58202	58204	58205	58206	58203	58201	58210	58211	58212	58209	58214	58215	58213	58200
millions of dollars - millions de dollars														
1994	3,677	515	483	872	1,869	5,546	1,438	117	1,532	3,088	299	183	482	9,115
1995	4,377	598	537	1,117	2,252	6,629	1,399	110	1,898	3,408	204	185	389	10,426
1996	4,607	673	590	1,172	2,434	7,041	1,289	135	2,195	3,619	244	234	478	11,138
1997	4,460	720	572	1,293	2,586	7,046	1,674	150	1,994	3,817	270	221	491	11,355
1998	4,912	859	631	1,218	2,708	7,620	886	157	2,190	3,233	300	256	555	11,408
Payments - Paiements														
D No.	58218	58220	58221	58222	58219	58217	58226	58227	58228	58225	58230	58231	58229	58216
millions of dollars - millions de dollars														
1994	4,854	733	970	1,363	3,066	7,920	79	2,411	2,587	5,078	160	14	174	13,172
1995	4,899	831	795	1,477	3,103	8,003	1,028	2,888	2,969	6,886	169	17	186	15,075
1996	5,586	820	866	1,533	3,219	8,805	1,223	2,653	2,713	6,589	177	17	195	15,589
1997	6,130	904	939	1,572	3,415	9,545	1,225	2,452	2,565	6,243	183	16	200	15,987
1998	6,099	1,017	955	1,537	3,510	9,609	559	2,431	2,551	5,541	197	16	213	15,363
Balances - Soldes														
D No.	58234	58236	58237	58238	58235	58233	58242	58243	58244	58241	58246	58247	58245	58232
millions of dollars - millions de dollars														
1994	-1,177	-219	-487	-491	-1,197	-2,374	1,359	-2,294	-1,055	-1,990	138	170	308	-4,057
1995	-522	-233	-258	-360	-851	-1,373	371	-2,778	-1,071	-3,478	35	168	203	-4,649
1996	-980	-147	-276	-361	-784	-1,764	66	-2,518	-517	-2,970	66	217	283	-4,450
1997	-1,670	-184	-367	-278	-829	-2,499	449	-2,303	-572	-2,426	87	205	292	-4,633
1998	-1,187	-159	-324	-320	-802	-1,989	327	-2,275	-360	-2,308	103	240	342	-3,954

**Table 61**  
**Financial Account<sup>1</sup>, United Kingdom - Annual**

**Tableau 61**  
**Compte financier<sup>1</sup>, Royaume-Uni - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year  Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment  Investissements de portefeuille			Other investment  Autres investissements				Total	
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans  Prêts	Deposits  Dépôts	Official international reserves  Réserves internationales	Other assets  Autres actifs		
D No.	58252	58254	58255	58253	58257	58258	58259	58260	58256	58251
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-822	-843	-808	-1,651	14	-3,356	-	-184	-3,527	-6,000
1995	-608	7	20	27	-1,907	-1,831	-	445	-3,293	-3,875
1996	-885	196	-1,447	-1,252	-1,625	-5,892	-	-219	-7,735	-9,872
1997	-4,354	601	-1,017	-416	-3,742	-944	-2	54	-4,634	-9,404
1998	1,158	808	-332	476	2,976	4,776	-	886	8,639	10,272
Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year  Année	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment  Investissements de portefeuille			Other investment  Autres investissements				Total	
		Canadian bonds  Obligations canadiennes	Canadian stocks  Actions canadiennes	Canadian money market  Effets du marché monétaire canadien	Total	Loans <sup>3</sup>  Emprunts <sup>3</sup>	Deposits  Dépôts	Other liabilities  Autres passifs		
D No.	58262	58264	58265	58266	58263	58268	58269	58270	58267	58261
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-2,190	-960	269	2,752	2,061	-398	2,589	-11	2,181	2,051
1995	-281	5,039	-1,408	516	4,147	-2,360	-734	35	-3,059	807
1996	159	3,113	-891	-4,187	-1,965	1,473	-145	-146	1,182	-624
1997	1,014	6,820	1,678	-822	7,675	-187	7,007	68	6,888	15,577
1998	574	7,645	-978	1,230	7,898	170	2,073	-47	2,197	10,668

**Table 62**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, Other than United States**  
**and United Kingdom - Annual**

**Tableau 62**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, autres que États-Unis et Royaume-**  
**Uni - annuel**

Current account			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier					Statistical discrepancy and interarea transfers	
Compte courant			Capital account	Financial account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments		Balance	Assets	Liabilities			
Année	Recettes	Paiements	Solde	Compte capital	Actif	Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58300	58316	58332	58349	58351	58361	58350	58348	58371
millions of dollars - millions de dollars									
1994	63,839	82,426	-18,587	9,929	-23,479	18,151	-5,328	4,601	13,986
1995	78,913	89,845	-10,932	6,856	-11,742	8,874	-2,867	3,988	6,943
1996	79,096	87,882	-8,786	7,675	-18,414	1,286	-17,128	-9,453	18,239
1997	82,631	97,331	-14,700	7,275	-30,224	1,729	-28,495	-21,220	35,920
1998	76,796	101,749	-24,954	4,779	-17,441	-1,272	-18,713	-13,934	38,888

**Table 63**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, Other EU Countries<sup>2</sup> -**  
**Annual**

**Tableau 63**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, autres pays de l'UE<sup>2</sup> - annuel**

Current account			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier					Statistical discrepancy and interarea transfers	
Compte courant			Capital account	Financial account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments		Balance	Assets	Liabilities			
Année	Recettes	Paiements	Solde	Compte capital	Actif	Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58400	58416	58432	58449	58451	58461	58450	58448	58471
millions of dollars - millions de dollars									
1994	14,811	21,708	-6,898	369	-4,852	6,216	1,363	1,732	5,166
1995	20,405	27,023	-6,619	478	-3,960	3,275	-685	-207	6,825
1996	19,634	26,013	-6,380	598	-5,637	-395	-6,032	-5,433	11,813
1997	20,028	29,483	-9,455	379	-1,493	-475	-1,968	-1,589	11,044
1998	20,607	31,919	-11,312	462	4,566	4,994	9,560	10,022	1,290



**Table 64**  
**Current Account, Other EU Countries<sup>1</sup> - Annual**

**Tableau 64**  
**Compte courant, autres pays de l'UE<sup>1</sup> - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services					Investment Income				Current Transfers			Total	
	Goods	Services			Total	Revenus de placements			Transferts courants					
		Travel	Transportation	Other <sup>2</sup>		Direct	Portfolio <sup>3,4</sup>	Other <sup>5,6</sup>	Total	Private	Official	Total		
	Biens	Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>	Total	Directs	Porte-feuille <sup>3,4</sup>	Autres <sup>5,6</sup>	Total	Privé	Officiel	Total		
Receipts - Recettes														
D No.	58402	58404	58405	58406	58403	58401	58410	58411	58412	58409	58414	58415	58413	58400
millions of dollars - millions de dollars														
1994	9,363	1,185	1,054	1,157	3,396	12,759	896	58	371	1,325	627	100	727	14,811
1995	13,879	1,453	1,150	1,309	3,913	17,792	1,046	73	578	1,698	731	184	915	20,405
1996	12,750	1,564	1,104	1,667	4,334	17,084	955	70	542	1,568	710	271	982	19,634
1997	12,573	1,537	1,156	1,892	4,585	17,158	1,230	79	614	1,923	667	280	947	20,028
1998	12,886	1,550	1,166	1,744	4,461	17,346	1,398	77	776	2,251	716	294	1,010	20,607
Payments - Paiements														
D No.	58418	58420	58421	58422	58419	58417	58426	58427	58428	58425	58430	58431	58429	58416
millions of dollars - millions de dollars														
1994	11,550	1,223	2,048	1,282	4,553	16,103	725	3,766	618	5,108	254	243	497	21,708
1995	15,390	1,435	2,321	1,187	4,942	20,332	1,408	3,970	744	6,123	274	295	569	27,023
1996	15,004	1,457	2,005	1,257	4,720	19,723	1,352	3,678	722	5,752	299	239	538	26,013
1997	18,117	1,465	2,050	1,455	4,970	23,087	1,779	3,468	622	5,869	320	207	526	29,483
1998	19,349	1,697	2,137	1,644	5,477	24,826	2,165	3,796	578	6,539	357	197	554	31,919
Balances - Soldes														
D No.	58434	58436	58437	58438	58435	58433	58442	58443	58444	58441	58446	58447	58445	58432
millions of dollars - millions de dollars														
1994	-2,187	-37	-994	-126	-1,157	-3,344	171	-3,707	-247	-3,783	373	-143	230	-6,898
1995	-1,511	18	-1,170	123	-1,029	-2,540	-362	-3,897	-166	-4,425	457	-111	346	-6,619
1996	-2,253	107	-901	409	-386	-2,639	-397	-3,608	-180	-4,185	411	32	444	-6,380
1997	-5,543	72	-895	437	-386	-5,929	-549	-3,390	-8	-3,946	347	73	420	-9,455
1998	-6,463	-146	-971	101	-1,017	-7,480	-768	-3,718	198	-4,288	359	97	455	-11,312

Table 65

Financial Account<sup>1</sup>, Other EU Countries<sup>2</sup> - Annual

Tableau 65

Compte financier<sup>1</sup>, autres pays de l'UE<sup>2</sup> - annuel

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year  Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	
		Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		
Obligations étrangères	Actions étrangères	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	Total				
D No.	58452	58454	58455	58453	58457	58458	58459	58460	58456	58451
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-1,926	-3	-623	-626	-321	-1,663	-	-318	-2,301	-4,852
1995	-2,110	331	-746	-415	-269	95	-823	-437	-1,435	-3,960
1996	-1,701	466	-1,497	-1,031	-13	-2,568	-383	60	-2,905	-5,637
1997	-2,589	265	-613	-348	-551	854	494	647	1,444	-1,493
1998	-282	-96	799	704	543	3,109	-591	1,083	4,144	4,566

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year  Année	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment			Total	Other investment			Total	
		Investissements de portefeuille				Autres investissements				
		Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market		Loans <sup>3</sup>	Deposits	Other liabilities		
		Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien		Emprunts <sup>3</sup>	Dépôts	Autres passifs		
D No.	58462	58464	58465	58466	58463	58468	58469	58470	58467	58461
millions of dollars - millions de dollars										
1994	1,006	3,899	116	-561	3,453	174	1,352	231	1,757	6,216
1995	4,093	959	-726	-24	210	241	-1,134	-135	-1,028	3,275
1996	1,789	-1,040	-76	421	-696	-277	-1,049	-162	-1,488	-395
1997	1,682	-2,160	-333	1,676	-817	-184	-1,431	276	-1,339	-475
1998	1,249	3,480	-310	-306	2,863	-34	493	422	881	4,994

**Table 66**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, Japan - Annual**

**Tableau 66**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, Japon - annuel**

Current account			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier					Statistical discrepancy and interarea transfers	
Compte courant			Capital account	Financial account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments		Balance	Assets	Liabilities			Net
Année	Recettes	Paiements	Solde	Compte capital	Actif	Passif			Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58500	58516	58532	58549	58551	58561	58550	58548	58571
millions of dollars - millions de dollars									
1994	12,528	13,952	-1,425	86	-1,936	388	-1,547	-1,461	2,886
1995	15,203	14,053	1,150	36	-2,006	539	-1,467	-1,430	281
1996	14,538	12,220	2,318	48	-981	5,634	4,652	4,700	-7,019
1997	14,657	14,055	602	19	-2,884	-2,431	-5,315	-5,296	4,693
1998	11,337	14,457	-3,119	-1	-6,856	-6,344	-13,200	-13,201	16,320

**Table 67**  
**Current Account, Japan - Annual**

**Tableau 67**  
**Compte courant, Japon - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services					Investment Income					Current Transfers			Total
	Goods	Services			Total	Revenus de placements				Transferts courants				
		Travel	Transportation	Other <sup>2</sup>		Direct	Portfolio <sup>3,4</sup>	Other <sup>5,6</sup>	Total	Private	Official	Total		
	Biens	Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>	Total	Directs	Porte-feuille <sup>3,4</sup>	Autres <sup>5,6</sup>	Total	Privé	Officiel	Total		
Receipts - Recettes														
D No.	58502	58504	58505	58506	58503	58501	58510	58511	58512	58509	58514	58515	58513	58500
millions of dollars - millions de dollars														
1994	10,788	570	473	297	1,340	12,128	79	59	79	218	30	151	181	12,528
1995	13,286	688	528	282	1,497	14,783	36	54	86	176	32	212	244	15,203
1996	12,417	716	501	314	1,532	13,949	70	53	93	217	30	342	373	14,538
1997	12,269	669	528	340	1,537	13,807	325	48	115	488	31	331	362	14,657
1998	9,513	545	419	308	1,272	10,785	85	49	136	269	32	251	283	11,337
Payments - Paiements														
D No.	58518	58520	58521	58522	58519	58517	58526	58527	58528	58525	58530	58531	58529	58516
millions of dollars - millions de dollars														
1994	8,315	112	726	400	1,237	9,553	182	3,560	645	4,388	12	-	12	13,952
1995	8,428	127	518	476	1,122	9,549	428	3,372	692	4,492	12	-	12	14,053
1996	7,230	119	307	514	940	8,170	175	3,071	788	4,034	17	-	17	12,220
1997	8,712	134	436	564	1,133	9,845	394	3,087	712	4,193	16	-	16	14,055
1998	9,651	134	410	495	1,039	10,690	298	2,861	594	3,753	14	-	14	14,457
Balances - Soldes														
D No.	58534	58536	58537	58538	58535	58533	58542	58543	58544	58541	58546	58547	58545	58532
millions of dollars - millions de dollars														
1994	2,473	459	-253	-103	102	2,576	-103	-3,501	-566	-4,170	18	151	170	-1,425
1995	4,858	560	9	-195	375	5,234	-392	-3,318	-606	-4,316	20	212	232	1,150
1996	5,187	598	194	-200	592	5,779	-105	-3,018	-694	-3,817	14	342	356	2,318
1997	3,557	535	93	-223	405	3,962	-68	-3,039	-597	-3,705	15	331	346	602
1998	-138	411	10	-187	233	95	-213	-2,812	-459	-3,484	19	251	269	-3,119



**Table 68**  
**Financial Account<sup>1</sup>, Japan - Annual**

**Tableau 68**  
**Compte financier<sup>1</sup>, Japon - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year  Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment  Investissements de portefeuille			Other investment  Autres investissements				Total	
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans  Prêts	Deposits  Dépôts	Official international reserves  Réserves internationales	Other assets  Autres actifs		
D No.	58552	58554	58555	58553	58557	58558	58559	58560	58556	58551
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-240	82	-1,693	-1,611	-45	-85	36	10	-85	-1,936
1995	815	-475	-1,188	-1,663	54	-853	19	-379	-1,158	-2,006
1996	25	-787	-767	-1,555	83	912	-43	-403	549	-981
1997	-695	-2,581	480	-2,101	17	-678	-29	603	-88	-2,884
1998	108	-1,243	-1,603	-2,846	-736	-2,989	2	-396	-4,118	-6,856

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year  Année	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment  Investissements de portefeuille			Other investment  Autres investissements				Total	
		Canadian bonds  Obligations cana- diennes	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du marché monétaire canadien	Total	Loans <sup>3</sup>  Emprunts <sup>3</sup>	Deposits  Dépôts	Other liabilities  Autres passifs		
D No.	58562	58564	58565	58566	58563	58568	58569	58570	58567	58561
millions of dollars - millions de dollars										
1994	608	-960	304	-144	-801	696	-89	-25	582	388
1995	571	890	-27	-206	657	-584	-23	-82	-689	539
1996	906	3,604	294	641	4,539	-131	437	-118	188	5,634
1997	635	-1,963	350	-527	-2,140	-917	16	-24	-926	-2,431
1998	294	-5,555	-457	-115	-6,127	-441	-73	4	-510	-6,344

**Table 69**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, Other OECD Countries<sup>2</sup> -**  
**Annual**

**Tableau 69**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, autres pays de l'OCDE<sup>2</sup> - annuel**

Current account			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier					Statistical discrepancy and interarea transfers	
Compte courant			Capital account	Financial account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments	Balance	Compte capital	Assets	Liabilities	Net	Divergence statistique et transferts entre zones	
Année	Recettes	Paiements	Solde		Actif	Passif			
D No.	58600	58616	58632	58649	58651	58661	58650	58648	58671
millions of dollars - millions de dollars									
1994	6,973	13,133	-6,159	234	-2,208	1,563	-645	-411	6,570
1995	7,003	13,868	-6,865	138	-1,998	-2,851	-4,849	-4,711	11,576
1996	7,878	14,499	-6,621	184	-1,095	-6,882	-7,977	-7,793	14,414
1997	11,073	16,991	-5,918	194	-2,774	-969	-3,742	-3,549	9,466
1998	10,362	16,637	-6,275	125	-1,170	-644	-1,814	-1,689	7,964

**Table 70**  
**Current Account, Other OECD Countries<sup>1</sup> -**  
**Annual**

**Tableau 70**  
**Compte courant, autres pays de l'OCDE<sup>1</sup> - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services						Investment Income				Current Transfers			Total
	Goods Biens	Services			Total	Revenus de placements				Transferts courants				
		Travel	Transportation	Other <sup>2</sup>		Direct	Portfolio <sup>3,4</sup>	Other <sup>5,6</sup>	Total	Private	Official	Total		
		Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>		Directs	Porte-feuille <sup>3,4</sup>	Autres <sup>5,6</sup>	Total	Privé	Officiel	Total		
Receipts - Recettes														
D No.	58602	58604	58605	58606	58603	58601	58610	58611	58612	58609	58614	58615	58613	58600
millions of dollars - millions de dollars														
1994	4,536	352	256	836	1,444	5,980	686	32	205	923	35	36	71	6,973
1995	4,563	422	256	590	1,268	5,831	724	35	323	1,082	37	52	89	7,003
1996	5,086	469	256	702	1,427	6,513	866	69	312	1,247	39	79	118	7,878
1997	8,092	500	299	914	1,713	9,805	708	94	357	1,159	39	71	110	11,073
1998	7,511	528	334	822	1,684	9,195	537	155	366	1,058	40	69	109	10,362
Payments - Paiements														
D No.	58618	58620	58621	58622	58619	58617	58626	58627	58628	58625	58630	58631	58629	58616
millions of dollars - millions de dollars														
1994	7,365	433	498	833	1,764	9,128	449	2,930	475	3,854	103	48	150	13,133
1995	7,942	696	457	667	1,820	9,763	349	3,060	535	3,944	114	48	161	13,868
1996	9,041	790	436	742	1,967	11,009	170	2,667	503	3,340	121	29	150	14,499
1997	11,378	915	571	750	2,237	13,615	428	2,265	519	3,212	140	24	164	16,991
1998	11,368	1,038	500	846	2,384	13,752	11	2,250	448	2,709	150	25	175	16,637
Balances - Soldes														
D No.	58634	58636	58637	58638	58635	58633	58642	58643	58644	58641	58646	58647	58645	58632
millions of dollars - millions de dollars														
1994	-2,829	-81	-242	3	-320	-3,149	237	-2,898	-270	-2,931	-68	-12	-79	-6,159
1995	-3,379	-274	-201	-77	-552	-3,931	376	-3,026	-212	-2,862	-76	4	-72	-6,865
1996	-3,955	-322	-180	-39	-541	-4,496	696	-2,598	-191	-2,093	-82	49	-33	-6,621
1997	-3,287	-416	-272	164	-524	-3,810	279	-2,171	-162	-2,053	-101	47	-54	-5,918
1998	-3,857	-511	-166	-24	-700	-4,557	525	-2,095	-82	-1,652	-110	44	-66	-6,275

**Table 71**  
**Financial Account<sup>1</sup>, Other OECD Countries<sup>2</sup> -**  
**Annual**

**Tableau 71**  
**Compte financier<sup>1</sup>, autres pays de l'OCDE<sup>2</sup> - annuel**

**Assets, net flows - Actif, flux nets**

Year  Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment  Investissements de portefeuille			Other investment  Autres investissements				Total	
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans  Prêts	Deposits  Dépôts	Official international reserves  Réserves internationales	Other assets  Autres actifs		
D No.	58652	58654	58655	58653	58657	58658	58659	58660	58656	58651
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-1,456	121	-194	-72	-372	-209	-	-99	-680	-2,208
1995	-1,174	-44	-981	-1,025	259	-22	-	-37	200	-1,998
1996	-918	301	-181	120	-75	-165	-1	-57	-297	-1,095
1997	-2,250	36	1	37	-306	-114	1	-142	-561	-2,774
1998	-1,790	154	301	455	-690	699	-1	155	164	-1,170

**Liabilities, net flows - Passif, flux nets**

Year  Année	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment  Investissements de portefeuille				Other investment  Autres investissements				Total
		Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans <sup>3</sup>  Emprunts <sup>3</sup>	Deposits  Dépôts	Other liabilities  Autres passifs	Total	
D No.	58662	58664	58665	58666	58663	58668	58669	58670	58667	58661
millions of dollars - millions de dollars										
1994	305	364	208	1,689	2,261	-524	-571	92	-1,003	1,563
1995	-523	871	-732	-845	-705	-64	-1,584	25	-1,623	-2,851
1996	232	-5,269	67	-1,613	-6,816	-38	-315	55	-298	-6,882
1997	-65	-3,675	-213	853	-3,036	498	1,495	139	2,133	-969
1998	412	-530	102	379	-48	-103	-1,211	306	-1,007	-644



**Table 72**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, All Other Countries -**  
**Annual**

**Tableau 72**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, tous les autres pays - annuel**

Current account			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier					Statistical discrepancy and interarea transfers	
Compte courant			Capital account  Compte capital	Financial account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments		Balance	Assets	Liabilities			Net
Année	Recettes	Paiements	Solde		Actif	Passif			Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58700	58716	58732	58749	58751	58761	58750	58748	58771
millions of dollars - millions de dollars									
1994	29,527	33,633	-4,106	9,241	-14,483	9,984	-4,499	4,742	-636
1995	36,303	34,901	1,402	6,203	-3,778	7,912	4,134	10,337	-11,739
1996	37,046	35,149	1,897	6,845	-10,701	2,929	-7,772	-927	-970
1997	36,873	36,802	70	6,682	-23,074	5,604	-17,470	-10,788	10,717
1998	34,490	38,737	-4,247	4,192	-13,981	722	-13,258	-9,066	13,313

**Table 73**  
**Current Account, All Other Countries - Annual**

**Tableau 73**  
**Compte courant, tous les autres pays - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services					Investment Income				Current Transfers			Total	
	Goods	Services			Total	Revenus de placements			Total	Transferts courants				
		Travel	Transportation	Other <sup>2</sup>		Direct	Portfolio <sup>3,4</sup>	Other <sup>5,6</sup>		Private	Official			
		Biens	Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>	Total	Directs	Porte-feuille <sup>3,4</sup>	Autres <sup>5,6</sup>	Total	Privé	Officiel		Total
Receipts - Recettes														
D No.	58702	58704	58705	58706	58703	58701	58710	58711	58712	58709	58714	58715	58713	58700
millions of dollars - millions de dollars														
1994	18,754	1,467	1,112	3,308	5,887	24,641	2,192	490	2,124	4,806	20	61	80	29,527
1995	23,538	1,631	1,199	3,862	6,691	30,229	2,783	586	2,632	6,000	21	53	74	36,303
1996	22,690	1,838	1,300	4,729	7,867	30,557	3,508	646	2,248	6,402	22	65	87	37,046
1997	21,505	1,874	1,361	4,787	8,022	29,527	3,904	717	2,632	7,253	23	69	92	36,873
1998	17,943	1,803	1,447	4,846	8,096	26,040	4,271	843	3,249	8,363	24	63	87	34,490
Payments - Paiements														
D No.	58718	58720	58721	58722	58719	58717	58726	58727	58728	58725	58730	58731	58729	58716
millions of dollars - millions de dollars														
1994	20,127	2,134	2,282	2,464	6,880	27,007	123	2,440	1,429	3,992	585	2,049	2,633	33,633
1995	20,761	1,860	2,376	2,439	6,675	27,436	318	2,894	1,713	4,925	608	1,932	2,540	34,901
1996	20,839	2,104	2,391	2,471	6,966	27,805	388	2,467	1,924	4,779	660	1,905	2,565	35,149
1997	21,946	2,195	2,659	2,836	7,690	29,636	610	2,280	1,742	4,632	696	1,839	2,534	36,802
1998	23,298	2,183	2,635	3,027	7,845	31,143	549	2,561	1,998	5,109	746	1,740	2,485	38,737
Balances - Soldes														
D No.	58734	58736	58737	58738	58735	58733	58742	58743	58744	58741	58746	58747	58745	58732
millions of dollars - millions de dollars														
1994	-1,373	-666	-1,170	843	-993	-2,366	2,069	-1,950	695	814	-565	-1,988	-2,553	-4,106
1995	2,777	-229	-1,177	1,422	16	2,793	2,465	-2,309	919	1,075	-587	-1,878	-2,466	1,402
1996	1,851	-265	-1,091	2,258	901	2,752	3,120	-1,821	324	1,623	-638	-1,840	-2,478	1,897
1997	-440	-321	-1,298	1,951	332	-108	3,294	-1,563	890	2,621	-673	-1,769	-2,442	70
1998	-5,354	-379	-1,188	1,819	251	-5,103	3,722	-1,718	1,250	3,254	-722	-1,677	-2,398	-4,247

**Table 74**  
**Financial Account<sup>1</sup>, All Other Countries - Annual**

**Tableau 74**  
**Compte financier<sup>1</sup>, tous les autres pays - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year  Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment  Investissements de portefeuille			Other investment  Autres investissements				Total	
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans  Prêts	Deposits  Dépôts	Official international reserves  Réserves internationales	Other assets  Autres actifs		
D No.	58752	58754	58755	58753	58757	58758	58759	58760	58756	58751
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-3,659	283	-3,284	-3,000	638	-4,543	563	-4,482	-7,824	-14,483
1995	-3,625	-56	-200	-256	1,140	918	-654	-1,301	103	-3,778
1996	-5,896	314	-3,588	-3,275	-162	-1,076	-555	262	-1,530	-10,701
1997	-9,159	2,042	278	2,319	-6,329	-7,776	-1,071	-1,058	-16,234	-23,074
1998	-8,151	2,132	-1,679	453	4,872	-6,344	-6,087	1,278	-6,282	-13,981

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment				Other investment			Total	
		Investissements de portefeuille				Autres investissements				
		Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans <sup>3</sup>	Deposits	Other liabilities		
Année	Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>3</sup>	Dépôts	Autres passifs	Total	
D No.	58762	58764	58765	58766	58763	58768	58769	58770	58767	58761
millions of dollars - millions de dollars										
1994	546	5,104	-462	-96	4,546	-559	5,550	-98	4,892	9,984
1995	847	4,080	101	176	4,358	2,974	-92	-175	2,707	7,912
1996	863	-912	937	-2,780	-2,754	2,484	2,313	24	4,820	2,929
1997	810	-591	-1,380	-2,270	-4,242	831	6,826	1,379	9,035	5,604
1998	979	829	-449	-9	371	3,164	-4,056	264	-628	722

**CANSIM Data Bank Numbers -  
Canada's Balance of  
International Payments**

**CANSIM des postes de la balance  
des paiements internationaux  
du Canada**



**CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments****Current Account**

Annual - Annuel

		All non-residents Tous les non-résidents	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other EU Autres pays de la UE	Japan Japon	Other OECD Autres pays de l'OCDE	Other Autres
No.								
Matrix numbers		2360 -2325	2361	2362	2364	2365	2366	2367
		numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D						
<b>1</b>	<b>Receipts</b>	58000	58100	58200	58400	58500	58600	58700
<b>2</b>	<b>Goods and Services:</b>	58001	58101	58201	58401	58501	58601	58701
<b>3</b>	Goods	58002	58102	58202	58402	58502	58602	58702
<b>4</b>	Gold available for export	58072	58172	..	..	..	..	..
<b>5</b>	Services:	58003	58103	58203	58403	58503	58603	58703
<b>6</b>	Travel	58004	58104	58204	58404	58504	58604	58704
<b>7</b>	Transportation	58005	58105	58205	58405	58505	58605	58705
<b>8</b>	Commercial services	58007	58107	58207	58407	58507	58607	58707
<b>9</b>	Government services	58008	58108	58208	58408	58508	58608	58708
<b>10</b>	<b>Investment income:</b>	58009	58109	58209	58409	58509	58609	58709
<b>11</b>	Direct investment	58010	58110	58210	58410	58510	58610	58710
<b>12</b>	Interest	.77040	..	..	..	..	..	..
<b>13</b>	Profits	.58816	..	..	..	..	..	..
<b>14</b>	Portfolio investment	58011	58111	58211	58411	58511	58611	58711
<b>15</b>	Interest	.77043	..	..	..	..	..	..
<b>16</b>	Dividends	.77044	..	..	..	..	..	..
<b>17</b>	Other investment	58012	58112	58212	58412	58512	58612	58712
<b>18</b>	<b>Current Transfers:</b>	58013	58113	58213	58413	58513	58613	58713
<b>19</b>	Private	58014	58114	58214	58414	58514	58614	58714
<b>20</b>	Official	58015	58115	58215	58415	58515	58615	58715
<b>21</b>	<b>Payments</b>	58016	58116	58216	58416	58516	58616	58716
<b>22</b>	<b>Goods and services:</b>	58017	58117	58217	58417	58517	58617	58717
<b>23</b>	Goods	58018	58118	58218	58418	58518	58618	58718
<b>24</b>	Services:	58019	58119	58219	58419	58519	58619	58719
<b>25</b>	Travel	58020	58120	58220	58420	58520	58620	58720
<b>26</b>	Transportation	58021	58121	58221	58421	58521	58621	58721
<b>27</b>	Commercial services	58023	58123	58223	58423	58523	58623	58723
<b>28</b>	Government services	58024	58124	58224	58424	58524	58624	58724
<b>29</b>	<b>Investment income:</b>	58025	58125	58225	58425	58525	58625	58725
<b>30</b>	Direct investment	58026	58126	58226	58426	58526	58626	58726
<b>31</b>	Interest	.77049	..	..	..	..	..	..
<b>32</b>	Profits	.58817	..	..	..	..	..	..
<b>33</b>	Portfolio investment	58027	58127	58227	58427	58527	58627	58727
<b>34</b>	Interest	.58951	..	..	..	..	..	..
<b>35</b>	Dividends	.77061	..	..	..	..	..	..
<b>36</b>	Other investment	58028	58128	58228	58428	58528	58628	58728
<b>37</b>	<b>Current Transfers:</b>	58029	58129	58229	58429	58529	58629	58729
<b>38</b>	Private	58030	58130	58230	58430	58530	58630	58730
<b>39</b>	Official	58031	58131	58231	58431	58531	58631	58731
<b>40</b>	<b>Balances</b>	58032	58132	58232	58432	58532	58632	58732
<b>41</b>	<b>Goods and services:</b>	58033	58133	58233	58433	58533	58633	58733
<b>42</b>	Goods	58034	58134	58234	58434	58534	58634	58734
<b>43</b>	Gold available for export	58073	58173	..	..	..	..	..
<b>44</b>	Services:	58035	58135	58235	58435	58535	58635	58735
<b>45</b>	Travel	58036	58136	58236	58436	58536	58636	58736
<b>46</b>	Transportation	58037	58137	58237	58437	58537	58637	58737
<b>47</b>	Commercial services	58039	58139	58239	58439	58539	58639	58739
<b>48</b>	Government services	58040	58140	58240	58440	58540	58640	58740
<b>49</b>	<b>Investment income:</b>	58041	58141	58241	58441	58541	58641	58741
<b>50</b>	Direct investment	58042	58142	58242	58442	58542	58642	58742
<b>51</b>	Interest	.58954	..	..	..	..	..	..
<b>52</b>	Profits	.58818	..	..	..	..	..	..
<b>53</b>	Portfolio investment	58043	58143	58243	58443	58543	58643	58743
<b>54</b>	Interest	.58958	..	..	..	..	..	..
<b>55</b>	Dividends	.58961	..	..	..	..	..	..
<b>56</b>	Other investment	58044	58144	58244	58444	58544	58644	58744
<b>57</b>	<b>Current Transfers:</b>	58045	58145	58245	58445	58545	58645	58745
<b>58</b>	Private	58046	58146	58246	58446	58546	58646	58746
<b>59</b>	Official	58047	58147	58247	58447	58547	58647	58747

## Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada

## Compte courant

## Quarterly - Trimestriel

All non-residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Other	All non-residents	
Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Autres	Tous les non-résidents	
							Seasonally adjusted	
							Après désaisonnalisation	N°
2370	2371	2372	2374	2375	2376	2377	2369	Numéros de matrices
.2326								
numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D								
59000	59100	59200	59400	59500	59600	59700	59800	<b>Recettes</b> 1
59001	59101	59201	59401	59501	59601	59701	59801	<b>Biens et services:</b> 2
59002	59102	59202	59402	59502	59602	59702	59802	Biens 3
59072	59172	..	..	..	..	..	59872	Or disponible pour l'exportation 4
59003	59103	59203	59403	59503	59603	59703	59803	Services: 5
59004	59104	59204	59404	59504	59604	59704	59804	Voyages 6
59005	59105	59205	59405	59505	59605	59705	59805	Transports 7
59007	59107	59207	59407	59507	59607	59707	59807	Autres services commerciaux 8
59008	59108	59208	59408	59508	59608	59708	59808	Services gouvernementaux 9
59009	59109	59209	59409	59509	59609	59709	59809	<b>Revenus de placements:</b> 10
59010	59110	59210	59410	59510	59610	59710	59810	Investissements directs 11
.79004	..	..	..	..	..	..	59848	Intérêts 12
.58836	..	..	..	..	..	..	58846	Bénéfices 13
59011	59111	59211	59411	59511	59611	59711	59811	Investissements de portefeuille 14
.79007	..	..	..	..	..	..	59851	Intérêts 15
.79008	..	..	..	..	..	..	59853	Dividendes 16
59012	59112	59212	59412	59512	59612	59712	59812	Autres investissements 17
59013	59113	59213	59413	59513	59613	59713	59813	<b>Transferts courants:</b> 18
59014	59114	59214	59414	59514	59614	59714	59814	Privé 19
59015	59115	59215	59415	59515	59615	59715	59815	Officiel 20
59016	59116	59216	59416	59516	59616	59716	59816	<b>Paiements</b> 21
59017	59117	59217	59417	59517	59617	59717	59817	<b>Biens et services:</b> 22
59018	59118	59218	59418	59518	59618	59718	59818	Biens 23
59019	59119	59219	59419	59519	59619	59719	59819	Services: 24
59020	59120	59220	59420	59520	59620	59720	59820	Voyages 25
59021	59121	59221	59421	59521	59621	59721	59821	Transports 26
59023	59123	59223	59423	59523	59623	59723	59823	Autres services commerciaux 27
59024	59124	59224	59424	59524	59624	59724	59824	Services gouvernementaux 28
59025	59125	59225	59425	59525	59625	59725	59825	<b>Revenus de placements:</b> 29
59026	59126	59226	59426	59526	59626	59726	59826	Investissements directs 30
.79013	..	..	..	..	..	..	59854	Intérêts 31
.58837	..	..	..	..	..	..	58847	Bénéfices 32
59027	59127	59227	59427	59527	59627	59727	59827	Investissements de portefeuille 33
.59951	..	..	..	..	..	..	59857	Intérêts 34
.79025	..	..	..	..	..	..	59860	Dividendes 35
59028	59128	59228	59428	59528	59628	59728	59828	Autres investissements 36
59029	59129	59229	59429	59529	59629	59729	59829	<b>Transferts courants:</b> 37
59030	59130	59230	59430	59530	59630	59730	59830	Privé 38
59031	59131	59231	59431	59531	59631	59731	59831	Officiel 39
59032	59132	59232	59432	59532	59632	59732	59832	<b>Soldes</b> 40
59033	59133	59233	59433	59533	59633	59733	59833	<b>Biens et services:</b> 41
59034	59134	59234	59434	59534	59634	59734	59834	Biens 42
59073	59173	..	..	..	..	..	59873	Or disponible pour l'exportation 43
59035	59135	59235	59435	59535	59635	59735	59835	Services: 44
59036	59136	59236	59436	59536	59636	59736	59836	Voyages 45
59037	59137	59237	59437	59537	59637	59737	59837	Transports 46
59039	59139	59239	59439	59539	59639	59739	59839	Autres services commerciaux 47
59040	59140	59240	59440	59540	59640	59740	59840	Services gouvernementaux 48
59041	59141	59241	59441	59541	59641	59741	59841	<b>Revenus de placements:</b> 49
59042	59142	59242	59442	59542	59642	59742	59842	Investissements directs 50
.59954	..	..	..	..	..	..	59861	Intérêts 51
.58838	..	..	..	..	..	..	58848	Bénéfices 52
59043	59143	59243	59443	59543	59643	59743	59843	Investissements de portefeuille 53
.59958	..	..	..	..	..	..	59864	Intérêts 54
.59961	..	..	..	..	..	..	59867	Dividendes 55
59044	59144	59244	59444	59544	59644	59744	59844	Autres investissements 56
59045	59145	59245	59445	59545	59645	59745	59845	<b>Transferts courants:</b> 57
59046	59146	59246	59446	59546	59646	59746	59846	Privé 58
59047	59147	59247	59447	59547	59647	59747	59847	Officiel 59



**CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments - Concluded**  
**Capital and Financial Accounts**

Annual - Annuel

	All non-residents Tous les non-résidents	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other EU Autres pays de la UE	Japan Japon	Other OECD Autres pays de l'OCDE	Other Autres
No.							
Matrix numbers	2360	2361	2362	2364	2365	2366	2367
	numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D						
<b>60 CAPITAL ACCOUNT</b>	<b>58049</b>	<b>58149</b>	<b>58249</b>	<b>58449</b>	<b>58549</b>	<b>58649</b>	<b>58749</b>
<b>61 FINANCIAL ACCOUNT</b>	<b>58050</b>	<b>58150</b>	<b>58250</b>	<b>58450</b>	<b>58550</b>	<b>58650</b>	<b>58750</b>
<b>62 Canadian assets, net flows</b>	<b>58051</b>	<b>58151</b>	<b>58251</b>	<b>58451</b>	<b>58551</b>	<b>58651</b>	<b>58751</b>
63 Canadian direct investment abroad	58052	58152	58252	58452	58552	58652	58752
64 Portfolio investment:	58053	58153	58253	58453	58553	58653	58753
65 Foreign bonds	58054	58154	58254	58454	58554	58654	58754
66 Foreign stocks	58055	58155	58255	58455	58555	58655	58755
67 Other investment:	58056	58156	58256	58456	58556	58656	58756
68 Loans	58057	58157	58257	58457	58557	58657	58757
69 Deposits	58058	58158	58258	58458	58558	58658	58758
70 Official international reserves	58059	58159	58259	58459	58559	58659	58759
71 Other assets	58060	58160	58260	58460	58560	58660	58760
<b>72 Canadian liabilities, net flows</b>	<b>58061</b>	<b>58161</b>	<b>58261</b>	<b>58461</b>	<b>58561</b>	<b>58661</b>	<b>58761</b>
73 Foreign direct investment in Canada	58062	58162	58262	58462	58562	58662	58762
74 Portfolio investment:	58063	58163	58263	58463	58563	58663	58763
75 Canadian bonds	58064	58164	58264	58464	58564	58664	58764
76 Canadian stocks	58065	58165	58265	58465	58565	58665	58765
77 Canadian money market	58066	58166	58266	58466	58566	58666	58766
78 Other investment:	58067	58167	58267	58467	58567	58667	58767
79 Loans	58068	58168	58268	58468	58568	58668	58768
80 Deposits	58069	58169	58269	58469	58569	58669	58769
81 Other liabilities	58070	58170	58270	58470	58570	58670	58770
<b>82 Total capital and financial accounts, net flow</b>	<b>58048</b>	<b>58148</b>	<b>58248</b>	<b>58448</b>	<b>58548</b>	<b>58648</b>	<b>58748</b>
<b>83 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS</b>	<b>58071</b>	<b>58171</b>	<b>58271</b>	<b>58471</b>	<b>58571</b>	<b>58671</b>	<b>58771</b>



**Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada - fin****Comptes capital et financier**

Quarterly - Trimestriel							N°
All non-residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Other	
Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Autres	
Not seasonally adjusted							
Avant désaisonnalisation							
2370	2371	2372	2374	2375	2376	2377	Numéros de matrices
numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D							
59049	59149	59249	59449	59549	59649	59749	<b>COMPTE CAPITAL</b> 60
59050	59150	59250	59450	59550	59650	59750	<b>COMPTE FINANCIER</b> 61
59051	59151	59251	59451	59551	59651	59751	<b>Actif du Canada, flux nets</b> 62
59052	59152	59252	59452	59552	59652	59752	Investissements directs canadiens à l'étranger 63
59053	59153	59253	59453	59553	59653	59753	Investissements de portefeuille: 64
59054	59154	59254	59454	59554	59654	59754	Obligations étrangères 65
59055	59155	59255	59455	59555	59655	59755	Actions étrangères 66
59056	59156	59256	59456	59556	59656	59756	Autres investissements: 67
59057	59157	59257	59457	59557	59657	59757	Prêts 68
59058	59158	59258	59458	59558	59658	59758	Dépôts 69
59059	59159	59259	59459	59559	59659	59759	Réserves internationales 70
59060	59160	59260	59460	59560	59660	59760	Autres actifs 71
59061	59161	59261	59461	59561	59661	59761	<b>Passif du Canada, flux nets</b> 72
59062	59162	59262	59462	59562	59662	59762	Investissements directs étrangers au Canada 73
59063	59163	59263	59463	59563	59663	59763	Investissements de portefeuille: 74
59064	59164	59264	59464	59564	59664	59764	Obligations canadiennes 75
59065	59165	59265	59465	59565	59665	59765	Actions canadiennes 76
59066	59166	59266	59466	59566	59666	59766	Effets du marché monétaire canadien 77
59067	59167	59267	59467	59567	59667	59767	Autres investissements: 78
59068	59168	59268	59468	59568	59668	59768	Emprunts 79
59069	59169	59269	59469	59569	59669	59769	Dépôts 80
59070	59170	59270	59470	59570	59670	59770	Autres passifs 81
59048	59148	59248	59448	59548	59648	59748	<b>Total des comptes capital et financier, flux net</b> 82
59071	59171	59271	59471	59571	59671	59771	<b>DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES</b> 83

**Services by Category, Not Seasonally Adjusted and Seasonally Adjusted****Services par catégorie, non désaisonné et désaisonné**

	Quarterly - Trimestriel Not Seasonally Adjusted Non désaisonnalisé		Quarterly - Trimestriel Seasonally Adjusted Désaisonnalisé		Annual - Annuel						
	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments	
	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	
Matrix numbers - Numéros de matrices	3183		3180		3181		3182				
numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D											
Travel, Total - Voyage, total	54980	55003	55026	55049	52716	52724					
Business - Voyages d'affaires	54981	55004	55027	55050	52717	52725					
Personal - Voyages à titre personnel	55071	55072	55073	55074	52720	52728					
Transportations - Transports	54982	55005	55028	55051			52788	52798			
Water transport - Transports maritimes	54983	55006	55029	55052			52789	52799			
Air transport - Transports aériens <sup>1</sup>	54984	55007	55030	55053			52792	52802			
Land and other transport - Transports terrestres et autres transports	54985	55008	55031	55054			52795	52805			
Commercial services, Total - Services commerciaux, total	54986	55009	55032	55055							
Communications services - Services de communications	54987	55010	55033	55056					52819	52852	
Construction services - Services de construction	54988	55011	55034	55057					52820	52853	
Insurance services - Services d'assurance	54989	55012	55035	55058					52821	52854	
Other financial services - Autres services financiers	54990	55013	55036	55059					52826	52859	
Computer and information services - Services informatiques et d'information	54991	55014	55037	55060					52827	52860	
Royalties and licence fees - Frais de redevances et des licences	54992	55015	55038	55061					52830	52863	
Non-financial commissions - Commissions non-financières	54993	55016	55039	55062					52836	52869	
Equipment rentals - Location de matériel	54994	55017	55040	55063					52837	52870	
Management services - Services de gestion	54995	55018	55041	55064					52838	52871	
Advertising and related services - Publicité et services connexes	54996	55019	55042	55065					52841	52874	
Research and development - Recherche et développement	54997	55020	55043	55066					52842	52875	
Architectural, engineering, and other technical services - Services d'architecture, de génie et autres services techniques	54998	55021	55044	55067					52843	52876	
Miscellaneous services to business - Services divers aux entreprises <sup>2</sup>	54999	55022	55045	55068					52846	52879	
									+ 52850	+ 52883	
Audio-visual services - Services audio-visuels	55000	55023	55046	55069					52849	52882	
Government services - Services gouvernementaux	55001	55024	55047	55070							
All Services - Tous les services	54979	55002	55025	55048							

1. International passenger fares by water included under Air transport.  
Les tarifs des passagers internationaux par voyages maritimes sont compris dans les transports aériens

2. Including Personal, cultural and recreational services.  
Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.

**FOOTNOTES****TABLES 3, 4 and 5****1. Services**

- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

**TABLES 6 and 7****1. Goods**

- The individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments (BOP) adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

**2. Special Transactions**

- "Special Transactions" is a standard statistical category of goods which covers items not allocated to another commodity grouping and whose source is Customs records.

**3. Inland freight and other BOP adjustments**

- Covers BOP adjustments, notably inland freight, not allocated to specific commodities. The addition of inland freight results in a total Goods figure valued at the Customs frontier of the exporting country.

**TABLES 8 and 9****1. Goods**

- Goods at the level of individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

**2. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**3. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**RENOIS****TABLEAUX 3, 4 et 5****1. Services**

- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

**TABLEAUX 6 et 7****1. Biens**

- Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

**2. Transactions spéciales**

- "Transactions spéciales" est une catégorie standard statistique de biens qui recouvre des postes non alloués aux autres groupes de commodités qui ont pour source les données de douanes.

**3. Fret intérieur et autres ajustements de balance des paiements**

- Comprennent les ajustements de la balance des paiements, notamment le fret intérieur, qui ne sont pas alloués par biens. L'ajout du fret intérieur résulte en un total pour les biens évalué à la frontière douanière de l'économie exportatrice.

**TABLEAUX 8 et 9****1. Biens**

- Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

**2. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**3. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.



**TABLES 10 and 11****1. Goods**

- Goods at the level of individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments (BOP) adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

**TABLES 12 and 13****1. Commercial Services**

- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

**TABLE 14****1. Services**

- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports pending their articulation in goods.

**2. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**3. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLES 15 and 16****Receipts****1. Portfolio investment - Money market interest**

- Included indistinguishably with Other investment - Interest.

**2. Other investment - Interest**

- Includes indistinguishably Portfolio investment - Money market interest.

**TABLEAUX 10 et 11****1. Biens**

- Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

**TABLEAUX 12 et 13****1. Services commerciaux**

- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

**TABLEAU 14****1. Services**

- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail jusqu'à ce qu'on puisse les intégrer aux biens.

**2. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**3. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAUX 15 et 16****Recettes****1. Investissements de portefeuille - marché monétaire - intérêt**

- Compris de façon non distincte avec Autres investissements - Intérêt.

**2. Autres investissements - intérêt**

- Comprend de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.

**Payments****3. Portfolio investment - Money market interest**

- Includes from 1993 applicable withholding taxes. Prior to 1993, they were included with Other investment - Interest.

**4. Other investment - Interest**

- Includes prior to 1993 applicable withholding tax on Portfolio investment - Money market interest.

**TABLE 17****1. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**2. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLES 18 and 19****1. Government - Municipal**

- Includes interest payments by Municipal government enterprises.

**2. Total**

- Includes interest from Direct investment, Portfolio investment and Other investment transactions.

**TABLES 20 and 21****Receipts****1. Foreign taxes**

- Applicable only to payments.

**2. Canadian taxes**

- Refer to total withholding taxes received by the Government of Canada and which are initially part of various Canadian interest, dividend and services payments.

**3. Official contributions**

- Applicable only to payments.

**Paievements****3. Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt**

- Comprend à partir de 1993 les retenues fiscales applicables. Avant 1993, elles sont comprises dans Autres investissements - intérêt.

**4. Autres investissements - intérêt**

- Comprend avant 1993 les retenues fiscales applicables sur Investissements de portefeuille - Marché Monétaire - intérêt.

**TABLEAU 17****1. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAUX 18 et 19****1. Administration publique municipale**

- Comprend les paiements d'intérêt des entreprises gouvernementales municipales.

**2. Total**

- Comprend intérêt sur les Investissements directs, de Portefeuille et Autres investissements.

**TABLEAUX 20 et 21****Recettes****1. Impôts étrangers**

- Ne s'appliquent qu'aux paiements.

**2. Impôts canadiens**

- Réfèrent au total des retenues fiscales reçues par le gouvernement du Canada et qui font initialement partie des paiements canadiens d'intérêt, de dividendes et de services.

**3. Contributions officielles**

- Ne s'appliquent qu'aux paiements.

**Payments****4. Foreign taxes**

- Refer to total withholding taxes paid by Canadian residents and which are initially part of Canadian interest, dividend and services receipts.

**5. Canadian taxes**

- Applicable only to receipts.

**TABLES 22 and 23****Liabilities****1. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**2. Loans**

- Includes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**TABLES 26 and 27****1. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**2. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLES 28 and 29****1. Industry**

- The direct investment flows abroad are classified according to the industrial classification of the Canadian investor company, and not the company abroad that employs this capital.

**2. Services and retailing**

- Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

**Paielements****4. Impôts étrangers**

- Réfèrent aux retenues fiscales payées par les résidents canadiens et qui font initialement partie des recettes canadiennes d'intérêts, dividendes et services.

**5. Impôts canadiens**

- Ne s'appliquent qu'aux recettes.

**TABLEAUX 22 et 23****Engagements****1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**2. Emprunts**

- Comprennent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**TABLEAUX 26 et 27****1. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAUX 28 et 29****1. Industrie**

- Les flux d'investissements directs à l'étranger sont classifiés selon l'activité industrielle de la compagnie au Canada et non pas celle de la compagnie à l'étranger qui reçoit l'investissement.

**2. Services et commerce de détail**

- Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.



3. Other industries

- Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLES 31 and 32

1. Other EU countries

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 33

1. Canadian loans involving Repurchase Agreements (REPOs)

- Exclude REPO lending of Canadian banks for their own account.

TABLES 38 and 39

1. Foreign direct investment in Canada

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

TABLES 40 and 41

1. Foreign direct investment in Canada

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

2. Other EU countries

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

3. Other OECD countries

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

3. Autres industries

- Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAUX 31 et 32

1. Autres pays de l'UE

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres pays de l'OCDE

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 33

1. Prêts canadiens sous clauses de rachat

- Excluent les prêts sous clauses de rachat des banques canadiennes pour leur propre compte.

TABLEAUX 38 et 39

1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

TABLEAUX 40 et 41

1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

2. Autres pays de l'UE

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Autres pays de l'OCDE

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLES 42 and 43****1. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**2. Services and retailing**

- Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

**3. Other industries**

- Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

**TABLE 44****1. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**TABLES 45, 46 and 47****1. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**2. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLE 48****1. Foreign Loans under Repurchase Agreements (REPOs)**

- Exclude REPO borrowing of Canadian banks for their own account.

**TABLES 51 and 52****1. Assets - Deposits**

- Excludes Canadian banks' equity in foreign subsidiaries which is included in Direct investment Assets.

**TABLEAUX 42 et 43****1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**2. Services et commerce de détail**

- Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

**3. Autres industries**

- Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

**TABLEAU 44****1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**TABLEAUX 45, 46 et 47****1. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Autre pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAU 48****1. Prêts étrangers avec clauses de rachat**

- Excluent les prêts sous clauses de rachat des banques canadiennes pour leur propre compte.

**TABLEAUX 51 et 52****1. Actifs - Dépôts**

- Excluent l'avoir des banques dans les filiales étrangères lequel est compris dans Investissements directs de l'actif.



TABLE 55, 56 and 60

**1. Other Services**

- Include both Commercial Services and Government Services. These two categories are available separately from 1973.
- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

**2. Investment Income - Portfolio investment****Receipts**

- Exclude Money market interest which is included in Investment Income - Other.

**3. Investment Income - Portfolio investment****Payments**

- Include from 1993 applicable withholding taxes on Money market Interest. Prior to 1993, they were included with Investment Income - Other.

**4. Investment Income - Other****Receipts**

- Include indistinguishably Portfolio investment - Money market interest.

**5. Investment Income - Other****Payments**

- Include prior to 1993 applicable withholding taxes on Portfolio investment income - Money market interest. From 1993, they are included in money Market - interest.

TABLES 57, 58, 61, 65, 68, 71 and 74

1. The official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.

**2. Other EU countries (Table 65)**

- Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**Other OECD countries (Table 71)**

- Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLEAUX 55, 56 et 60

**1. Autres services**

- Comprennent tant les Services commerciaux que les Services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

**2. Revenus de placements - investissements de portefeuille****Recettes**

- Excluent l'intérêt du marché monétaire qui est compris dans Autres investissements - intérêts.

**3. Revenus de placements - investissements de portefeuille****Paiements**

- Comprennent à partir de 1993 les retenues fiscales applicables au marché monétaire - intérêt. Avant 1993, elles sont comprises dans Autres investissements - intérêt.

**4. Revenus de placements - autres****Recettes**

- Comprennent de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.

**5. Revenus de placements - autres****Paiements**

- Comprennent avant 1993 les retenues fiscales applicables à Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt. À partir de 1993, elles sont comprises dans Marché Monétaire - intérêt.

TABLEAUX 57, 58, 61, 65, 68, 71 et 74

1. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

**2. Autres pays de l'UE (Tableau 65)**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Autres pays de l'OCDE (Tableau 71)**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.



**Liabilities****2. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**3. Loans**

- Includes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**TABLES 53, 54, 59, 62, 63, 66, 69 and 72**

- The statistical discrepancy and the interarea transfers are not available for the current year as the Financial Accounts exclude the official international reserves.

**2. Other EU countries (Table 63)**

- Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**Other OECD countries (Table 69)**

- Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLES 64, 67, 70 and 73****1. Other EU countries (Table 64)**

- Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**Other OECD countries (Table 70)**

- Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**2. Other services (Tables 64, 67, 70 and 73)**

- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

**Engagements****2. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**3. Emprunts**

- Comprennent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**TABLEAUX 53, 54, 59, 62, 63, 66, 69 et 72**

- La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

**2. Autres pays de l'UE (Tableau 63)**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Autres pays de l'OCDE (Tableau 69)**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAUX 64, 67, 70 et 73****1. Autres pays de l'UE (Tableau 64)**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Autres pays de l'OCDE (Tableau 70)**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Autres services (Tableaux 64, 67, 70 et 73)**

- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

**3. Investment Income - Portfolio investment****Receipts**

- Exclude money market interest which is included indistinguishably with Investment Income - Other.

**4. Investment Income - Portfolio investment****Payments**

- Include from 1993 applicable withholding taxes on Money market interest. Prior to 1993, they were included with Investment Income - Other.

**5. Investment Income - Other****Receipts**

- Include indistinguishably Portfolio investment - Money market interest.

**6. Investment Income - Other****Payments**

- Include prior to 1993 applicable withholding taxes on Portfolio investment income - Money market interest. From 1993, they comprised with Money Market - interest.

**3. Revenus de placements - investissements de portefeuille****Recettes**

- Excluent l'intérêt au marché monétaire qui est compris de façon non distincte avec Revenus de placements - autres.

**4. Revenus de placements - investissements de portefeuille****Palements**

- Comprennent à partir de 1993 les retenues fiscales applicables sur l'intérêt du marché monétaire. Avant 1993, elles sont comprises dans Revenus de placements - autres.

**5. Revenus de placements - Autres****Recettes**

- Comprennent de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.

**6. Revenus de placements - Autres****Palements**

- Comprennent avant 1993 les retenues fiscales applicables à Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt. À partir de 1993, elles sont comprises dans Marché monétaire - intérêt.

**Appendix I**  
**Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian**  
**Currency), Annual**

Year Année	U.S. dollar Dollar É.-U.		British Pound Livres sterling	French Franc Franc français	Deutsche Mark Mark allemand	Swiss Franc Franc suisse	Japanese Yen Yen japonais
	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi			Noon Average Moyenne à midi		
B no.	3414	3400	3412	3404	3405	3411	3407
1994	1.4018	1.3659	2.0929	0.2469	0.8444	1.0024	0.013390
1995	1.3640	1.3726	2.1671	0.2754	0.9591	1.1633	0.014700
1996	1.3706	1.3636	2.1283	0.2667	0.9068	1.1051	0.012550
1997	1.4305	1.3844	2.2682	0.2375	0.7994	0.9548	0.011450
1998	1.5333	1.4831	2.4587	0.2520	0.8450	1.0258	0.011390

**Appendix II**  
**Representative Financial Market Rates,**  
**Monthly**

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1994 J	4,555.00	481.61	6.03	5.09	0.94	3.63	3.02	0.61	
F	4,424.00	467.14	6.69	5.59	1.10	3.84	3.41	0.43	
M	4,330.00	445.76	7.82	6.24	1.58	5.47	3.58	1.89	0.10
A	4,267.00	450.91	7.80	6.46	1.34	5.86	3.94	1.92	
M	4,327.00	456.51	8.26	6.74	1.52	6.14	4.33	1.81	
J	4,025.00	444.27	9.07	6.87	2.20	6.38	4.31	2.07	-0.10
J	4,179.00	458.26	9.25	6.99	2.26	5.76	4.54	1.22	
A	4,350.00	475.50	8.57	6.81	1.76	5.52	4.73	0.79	
S	4,354.00	462.70	8.67	7.21	1.46	5.20	4.92	0.28	0.88
O	4,292.00	472.30	8.89	7.55	1.34	5.39	5.21	0.18	
N	4,093.40	453.70	8.99	7.79	1.20	5.86	5.59	0.27	
D	4,213.60	459.30	9.09	7.81	1.28	7.14	5.72	1.42	0.39
1995 J	4,017.50	470.40	9.31	7.76	1.55	8.10	5.97	2.13	
F	4,124.80	487.40	8.67	7.20	1.47	8.11	5.91	2.20	
M	4,313.60	500.70	8.46	6.98	1.48	8.29	5.82	2.47	0.68
A	4,279.50	514.70	8.16	6.79	1.37	7.87	5.84	2.03	
M	4,448.60	533.40	7.69	6.08	1.61	7.40	5.82	1.58	
J	4,527.20	544.80	7.59	5.88	1.71	6.73	5.51	1.22	0.87
J	4,615.10	562.10	8.08	6.24	1.84	6.65	5.64	1.01	
A	4,516.70	562.00	7.83	6.10	1.73	6.34	5.50	0.84	
S	4,529.80	584.40	7.75	6.08	1.67	6.58	5.29	1.29	0.38
O	4,459.20	581.50	7.74	5.80	1.94	7.16	5.38	1.78	
N	4,661.20	605.40	7.01	5.60	1.41	5.83	5.48	0.35	
D	4,713.50	615.90	6.92	5.46	1.46	5.54	5.05	0.49	0.28



## Appendix II

### Representative Financial Market Rates, Monthly - Concluded

## Appendice II

### Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - fin

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1996 J	4,968.40	636.00	6.69	5.25	1.44	5.12	5.16	-0.04	
F	4,933.70	640.40	7.23	5.73	1.50	5.21	4.99	0.22	
M	4,970.80	645.50	7.39	6.12	1.27	5.02	5.12	-0.10	0.00
A	5,146.50	654.20	7.49	6.34	1.15	4.78	5.10	-0.32	
M	5,246.40	669.10	7.39	6.56	0.83	4.68	5.16	-0.48	
J	5,044.10	670.60	7.44	6.77	0.67	4.70	5.24	-0.54	0.76
J	4,929.20	640.00	7.27	6.57	0.70	4.39	5.34	-0.95	
A	5,143.40	652.00	6.95	6.56	0.39	4.02	5.21	-1.19	
S	5,291.10	687.30	6.73	6.46	0.27	3.86	5.32	-1.46	0.47
O	5,598.80	705.30	6.07	6.12	-0.05	3.17	5.18	-2.01	
N	6,016.70	757.00	5.64	5.91	-0.27	2.73	5.16	-2.43	
D	5,927.00	740.70	6.02	6.13	-0.11	2.85	5.05	-2.20	0.65
1997 J	6,109.50	786.20	6.28	6.38	-0.10	2.87	5.20	-2.33	
F	6,157.80	790.80	6.02	6.37	-0.35	2.91	5.14	-2.23	
M	5,850.20	757.10	6.30	6.66	-0.36	3.14	5.41	-2.27	0.19
A	5,976.60	801.30	6.41	6.57	-0.16	3.14	5.36	-2.22	
M	6,382.10	848.30	6.38	6.65	-0.27	2.99	5.16	-2.17	
J	6,437.70	885.10	5.86	6.34	-0.48	2.86	5.07	-2.21	-0.28
J	6,877.70	954.30	5.59	5.95	-0.36	3.29	5.26	-1.97	
A	6,611.80	899.50	5.82	6.23	-0.41	3.11	5.14	-2.03	
S	7,040.20	947.30	5.49	5.97	-0.48	2.86	5.03	-2.17	-0.19
O	6,842.40	914.60	5.31	5.78	-0.47	3.59	5.10	-1.51	
N	6,512.80	955.40	5.43	5.82	-0.39	3.67	5.28	-1.61	
D	6,699.40	970.40	5.54	5.71	-0.17	3.99	5.43	-1.44	0.00
1998 J	6,700.20	980.30	5.31	5.54	-0.23	4.10	5.14	-1.04	
F	7,092.50	1,049.30	5.41	5.60	-0.19	4.57	5.21	-0.64	
M	7,558.50	1,101.80	5.27	5.62	-0.35	4.59	5.10	-0.51	-0.19
A	7,665.00	1,111.80	5.44	5.78	-0.34	4.85	5.01	-0.16	
M	7,589.80	1,090.80	5.31	5.57	-0.26	4.75	5.09	-0.34	
J	7,366.90	1,133.80	5.34	5.48	-0.14	4.87	5.06	-0.19	0.09
J	6,931.40	1,120.50	5.47	5.52	-0.05	4.94	4.99	-0.05	
A	5,530.70	957.30	5.70	5.11	0.59	4.91	4.99	-0.08	
S	5,614.10	1,017.00	4.92	4.23	0.69	4.91	4.49	0.42	-0.65
O	6,208.30	1,098.70	4.95	4.18	0.77	4.71	4.13	0.58	
N	6,343.90	1,164.30	5.17	4.63	0.54	4.78	4.51	0.27	
D	6,485.90	1,229.20	4.88	4.55	0.33	4.66	4.58	0.08	0.09
1999 J	6,729.60	1,279.60	4.89	4.57	0.32	4.66	4.37	0.29	
F	6,312.70	1,238.30	5.28	5.12	0.16	4.84	4.59	0.25	
M	6,597.80	1,286.60	5.07	5.12	-0.05	4.75	4.44	0.31	0.47

## List of Occasional Articles

	Catalogue	
	67-001-XPB Quarterly	67-201-XPB Annual
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balance of Payments, 1996 and 1997	III 1998	
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balance of Payments, 1995 and 1996	III 1997	
Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds	I 1996	
The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Payments	IV 1991	
New Treatment for Recording Migrants' Funds	I 1991	
Modifications to Current Account Data	I 1990	
Japanese Portfolio Investment in Canada	IV 1986	
Modifications to Balance of Payments Presentation	I 1986	
Statistical Discrepancy	IV 1984	
Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate (Teresa M. Omiecinski)	IV 1983	
Measurement of Bond Borrowings from Non-residents and Associated Income Payments	I 1983	
Modifications to International Investment Position Data	IV 1982	
Accrual of Interest Payments on Canadian Bonds and Debentures Held by Non-residents	III 1982	
Holdings of Canadian Bonds by Non-residents	IV 1980	
Sales of Gold from Canada's Official International Reserves	II 1980	
Sector Classification of Bonds	I 1980	
Technical Note to the Banking Data	IV 1978	1978
Government of Canada Financing	I 1978	1978
Changes in Presentation - Net Errors and Omissions	I 1978	1977

## Liste des articles parus

	Catalogue	
	67-001-XPB Trimestriel	67-201-XPB Annuel
Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1996 et 1997	III 1998	
Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1995 et 1996	III 1997	
La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes	I 1996	
La divergence statistique dans la balance des paiements du Canada	IV 1991	
Nouvelle façon de retracer les capitaux des migrants	I 1991	
Modifications aux données du compte courant	I 1990	
Les placements de portefeuille japonais au Canada	IV 1986	
Modifications à la présentation de la Balance des paiements	I 1986	
Divergence statistique	IV 1984	
Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada (Teresa M. Omiecinski)	IV 1983	
Mesure des emprunts obligataires auprès des non-résidents et des paiements des revenus sur ces obligations	I 1983	
Modifications aux données du bilan des investissements internationaux	IV 1982	
Changement de comptabilisation des paiements d'intérêts au titre des obligations canadiennes détenues par les non-résidents	III 1982	
Obligations canadiennes détenues par des non-résidents	IV 1980	
Vente d'or tiré des réserves officielles du Canada	II 1980	
Classification des obligations selon le secteur	I 1980	
Note technique concernant les données bancaires	IV 1978	1978
Financement du gouvernement du Canada	I 1978	1978
Changements de présentation - Erreurs et omissions nettes	I 1978	1977

**List of Occasional Articles - Concluded**

		Catalogue	
		67-001-XPB Quarterly	67-201-XPB Annual
<b>Reconciliation of Canada/United States Current Account Balance of Payments:</b>			
1996 and 1997	III 1998		
1995 and 1996	III 1997		
1994 and 1995	III 1996		
1993 and 1994	III 1995		
1992 and 1993	III 1994		
1991 and 1992	III 1993		
1990 and 1991	III 1992		
1989 and 1990	III 1991		
1988 and 1989	III 1990		
1987 and 1988	III 1989		
1986 and 1987	III 1988		
1985 and 1986	III 1987		
1984 and 1985	III 1986		
1983 and 1984	III 1985		
1982 and 1983	III 1984		
1981 and 1982	III 1983		
1980 and 1981	III 1982		
1979 and 1980	III 1981		
1978 and 1979	I 1981		
1977 and 1978	III 1979	1978	
1976 and 1977	III 1978	1977	
1975 and 1976	II 1977	1975 and 1976	
1974 and 1975	II 1976		
1973 and 1974		1973 and 1974	
1971 and 1972	IV 1973		
1970, 1971 and 1972		1972	
1970		1971	

**Selected Balance of Payments  
Transactions Associated with  
Canada's Automotive  
Sector:**

1985-1989	IV 1990
1984-1988	IV 1989
1983-1987	IV 1988
1983-1986	IV 1987
1982-1985	IV 1986

**With the United States only:**

1981-1984	IV 1985	
1980-1983	IV 1984	
1979-1982	IV 1983	
1978-1981	IV 1982	
1973-1978		1978
1972-1977		1977
1971-1976		1975 and 1976
1969-1974		1973 and 1974
1969-1972		1972
1965-1971		1971
1965-1970		1965-70

**International Licensing  
Agreements, 1972**

III 1973	1973 and 1974
----------	------------------

**Liste des articles parus -fin**

		Catalogue	
		67-001-XPB Trimestriel	67-201-XPB Annuel
<b>Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/États-Unis:</b>			
1996 et 1997	III 1998		
1995 et 1996	III 1997		
1994 et 1995	III 1996		
1993 et 1994	III 1995		
1992 et 1993	III 1994		
1991 et 1992	III 1993		
1990 et 1991	III 1992		
1989 et 1990	III 1991		
1988 et 1989	III 1990		
1987 et 1988	III 1989		
1986 et 1987	III 1988		
1985 et 1986	III 1987		
1984 et 1985	III 1986		
1983 et 1984	III 1985		
1982 et 1983	III 1984		
1981 et 1982	III 1983		
1980 et 1981	III 1982		
1979 et 1980	III 1981		
1978 et 1979	I 1981		
1977 et 1978	III 1979	1978	
1976 et 1977	III 1978	1977	
1975 et 1976	II 1977	1975 et 1976	
1974 et 1975	II 1976		
1973 et 1974			1973 et 1974
1971 et 1972	IV 1973		
1970, 1971 et 1972			1972
1970			1971

**Certaines opérations de la  
balance des paiements reliées à la  
fabrication automobile canadienne:**

1985-1989	IV 1990
1984-1988	IV 1989
1983-1987	IV 1988
1983-1986	IV 1987
1982-1985	IV 1986

**Avec les États-Unis seulement:**

1981-1984	IV 1985	
1980-1983	IV 1984	
1979-1982	IV 1983	
1978-1981	IV 1982	
1973-1978		1978
1972-1977		1977
1971-1976		1975 et 1976
1969-1974		1973 et 1974
1969-1972		1972
1965-1971		1971
1965-1970		1965-70

**Accords internationaux sur les  
brevets, 1972**

III 1973	1973 et 1974
----------	-----------------



## FOR FURTHER READING

## LECTURES SUGGÉRÉES

<u>Statistics Canada</u>	<u>Catalogue</u>	<u>Statistique Canada</u>
<b>Current publications</b>		<b>Publications courantes</b>
Canada's Balance of International Payments, <i>Quarterly, Bilingual</i>	67-001-XPB	Balance des paiements internationaux du Canada, <i>Trimestriel, Bilingue</i>
Canada's International Transactions in Securities, <i>Monthly, Bilingual</i>	67-002-XPB	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, <i>Mensuel, Bilingue</i>
Canada's International Investment Position, <i>Annual, Bilingual</i>	67-202-XPB	Bilan des investissements internationaux du Canada, <i>Annuel, Bilingue</i>
Canada's International Transactions in Services, <i>Annual, Bilingual</i>	67-203-XPB	Les transactions internationales de services du Canada, <i>Annuel, Bilingue</i>
Canadian Economic Observer, <i>Monthly, Bilingual</i>	11-010-XPB	L'observateur économique canadien, <i>Mensuel, Bilingue</i>
<b>Historical references</b>		<b>Références historiques</b>
Canada's Balance of International Payments, 1926 to 1996 and 1st quarter 1997 <i>Quarterly, Bilingual</i>	67-001-XPB	Balance des paiements internationaux du Canada, 1926 à 1996 et premier trimestre 1997 <i>Trimestriel, Bilingue</i>
The Canadian Balance of International Payments and International Investment Position - A Description of Sources and Methods, <i>Occasional, English</i>	67-506E	La balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada - Description des sources et des méthodes, <i>Hors série, Français</i>
The Canadian Balance of International Payments, 1926 to 1948, <i>Occasional, English</i>		"The Canadian Balance of International Payments, 1926 to 1948", <i>Hors série, Anglais</i>
The Canadian Balance of International Payments, A Study of Methods and Results, <i>Occasional, English</i>		"The Canadian Balance of International Payments, A Study of Methods and Results", <i>Hors série, Anglais</i>
<b><u>International Monetary Fund</u></b>		<b><u>Fonds Monétaire International</u></b>
Balance of Payments Manual, Fifth Edition, 1993		Manuel de la balance des paiements internationaux, cinquième édition, 1993
Coordinated Portfolio Investment Survey, Survey Guide, August 1996		L'enquête coordonnée de l'investissement de portefeuille, août 1996

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584.  
For toll free in Canada only, telephone 1-800-267-6677.

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584.  
Pour appeler sans frais au Canada, composez le 1-800-267-6677.



Balance of Payments  
and Financial Flows Division  
**List of Published  
Research Papers**

Division de la balance des paiements  
et des flux financiers  
**Liste des documents  
de recherche publiés**

	<u>Published Publié</u>	<u>Catalogue</u>	
1. <i>Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate, 1977-1980</i> (Teresa M. Omiecinski)	1983	67F0001MPB97001	1. <i>Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada, 1977-1980</i> (Teresa M. Omiecinski)
2. <i>Foreign Investment in the Canadian Bond Market, 1978 to 1990</i> (Lucie Laliberté)	1990	67F0001MPB97002	2. <i>Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978-1990</i> (Lucie Laliberté)
3. <i>Characteristics of Canadian Importing Firms, 1978-1986,</i> (Barry Mersereau)	1992	67F0001MPB97003	3. <i>Les caractéristiques des firmes importatrices canadiennes, 1978-1986, (Barry Mersereau)</i>
4. <i>The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Payments, 1962-1991</i> (Fred Barzyk and Lucie Laliberté)	1992	67F0001MPB97004	4. <i>La divergence statistique dans la balance des paiements du Canada, 1962-1991</i> (Fred Barzyk et Lucie Laliberté)
5. <i>Canada's Public Debt Held by Non-Residents: Historical Perspectives, 1926-1992,</i> (Lucie Laliberté, Christian Lajule and Diane Thibault)	1993	67F0001MPB97005	5. <i>La dette publique du Canada détenue par les non-résidents: perspectives historiques, 1926-1992, (Lucie Laliberté, Christian Lajule et Diane Thibault)</i>
6. <i>Globalisation and Canada's International Investment Position, 1950-1992,</i> (Lucie Laliberté)	1993	67F0001MPB97006	6. <i>La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada, 1950-1992, (Lucie Laliberté)</i>
7. <i>The Foreign Investment of Canadian Trusteed Pension Funds, 1970-1992</i> (Jean-Pierre Corbeil and Thomas Dufour)	1993	67F0001MPB97007	7. <i>Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie du Canada, 1970-1992</i> (Jean- Pierre Corbeil and Thomas Dufour)
8. <i>Recent Trends in Canadian Direct Investment Abroad - The Rise of Canadian Multinationals, 1969-1992,</i> (Frank Chow)	1993	67F0001MPB97008	8. <i>Tendances récentes des investissements directs canadiens à l'étranger - l'essor des multinationales canadiennes, 1969-1992, (Frank Chow)</i>
9. <i>Direct Investment Profits - in Canada and Abroad, 1983-1993,</i> (Diane Thibault and Emmanuel Manolikakis)	1994	67F0001MPB97009	9. <i>Les bénéfices au titre des investissements directs, au Canada et à l'étranger, 1983-1993, (Diane Thibault et Emmanuel Manolikakis)</i>
10. <i>Development of the Balance of Payments nomenclature,</i> (Gerard Meagher)	1996	67F0001MPB97010	10. <i>Le développement de la nomenclature de la balance des paiements, (Gerard Meagher)</i>

...2/



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada

	<u>Published Publié</u>	<u>Catalogue</u>	
11. <i>Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1994 and 1995 (Lucie Laliberté and Anthony J. DiLullo)</i>	1996	67F0001MPB97011	11. <i>Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1994 et 1995 (Lucie Laliberté et Anthony J. DiLullo)</i>
12. <i>Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds, (Lucie Laliberté and Réjean Tremblay)</i>	1996	67F0001MPB97012	12. <i>La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes, (Lucie Laliberté et Réjean Tremblay)</i>
13. <i>Implementation in Canada of the International Standards for Service Trade - On With the Fifth (Hugh Henderson)</i>	1996	67F0001MPB97013	13. <i>L'application au Canada des normes 1996 internationales régissant les données du commerce international en services - Cinquième édition: Le coup d'envoi (Hugh Henderson)</i>
14. <i>Repo transactions between residents of Canada and non-residents, 1991-1995, (Éric Boulay)</i>	1997	67F0001MPB97014	14. <i>Les opérations de pension entre résidents 1997 canadiens et non-résidents, 1991-1995, (Éric Boulay)</i>
15. <i>Canada's International Legal Services, 1995-1996, (Colleen Cardillo)</i>	1997	67F0001MPB97015	15. <i>Services juridiques au niveau international du Canada, 1995-1996, (Colleen Cardillo)</i>
16. <i>Canada's International Management Consulting, 1990-1996, (Willa Rea)</i>	1997	67F0001MPB97016	16. <i>Services de conseil en gestion au niveau international du Canada, 1990-1996, (Willa Rea)</i>
17. <i>Canada's Implementation of BPM-5, 1997</i>	1997	67F0001MPB97017	17. <i>La mise en place au Canada du BPM-5, 1997</i>
18. <i>Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1996 and 1997 (Anthony J. DiLullo and Hugh Henderson)</i>	1999	67F0001MPB99018	18. <i>Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1996 et 1997 (Anthony J. DiLullo et Hugh Henderson)</i>

### How to Order Research Papers

**By phone:** (613) 951-1855  
**By fax:** (613) 951-9031  
**By Mail:** Statistics Canada  
 Balance of Payments  
 and Financial Flows Division  
 Ottawa, Ontario  
 K1A 0T6

You can order our Research Papers for a minimum fee of \$10.00 per copy.

These papers are posted on our Web site at:

<http://www.statcan.ca/english/research/other8.htm>

### Pour commander les documents de recherche

**Par téléphone:** (613) 951-1855  
**Par télécopieur:** (613) 951-9031  
**Par courrier:** Statistique Canada  
 Division de la balance des paiements  
 et des flux financiers  
 Ottawa (Ontario)  
 K1A 0T6

Vous pouvez vous procurer nos documents de recherche pour aussi peu que 10,00 \$ / la copie.

Ces documents sont affichés sur notre site Web à:

[http://www.statcan.ca/francais/research/other8\\_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/research/other8_f.htm)





# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



PHONE

1 800 267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S., and in the Ottawa area, call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



FAX

1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA, MasterCard and purchase orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.



INTERNET order@statcan.ca

(Please print)



1 800 363-7629

Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

☐ Please charge my:

☐ VISA

☐ MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature

☐ Payment enclosed \$

☐ Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of issue or indicate an "S" for subscription	Price (All prices exclude sales tax)		Quantity	Total \$
			Canada \$	Outside Canada US\$		

▶ Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank.	SUBTOTAL	
▶ Subscription will begin with the next issue to be released.	DISCOUNT (if applicable)	
▶ Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.	GST (7%) (Canadian clients only, where applicable)	
▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.	Applicable PST (Canadian clients only, where applicable)	
▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada.	Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)	
▶ GST Registration # R121491807	GRAND TOTAL	
	PF 097019	

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada



# BON DE COMMANDE

Statistique Canada

## POUR COMMANDER :



**COURRIER**

Statistique Canada  
Opérations et intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
Canada K1A 0T6



**TÉLÉPHONE**  
1 800 267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



**TÉLÉCOPIEUR**  
1 800 889-9734

ou (613) 951-1584. VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



**INTERNET** order@statcan.ca

(Veuillez écrire en majuscules)



**1 800 363-7629**

Appareils de télécommunications pour les malentendants

Compagnie

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

( )

( )

Code postal

Téléphone

Télécopieur

Adresse du courrier électronique :

## MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)



**Veuillez débiter mon compte**



**VISA**



**MasterCard**

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p.)

Signature



**Paiement inclus \$**



**N° du bon de commande**

(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente)		Quantité	Total \$
			Canada \$	Extérieur du Canada \$ US		

► Veuillez noter que les prix au catalogue pour les clients de l'extérieur du Canada sont donnés en dollars américains. Les clients de l'extérieur du Canada paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

► L'abonnement commencera avec le prochain numéro diffusé.

► Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Pour vérifier les prix courants, veuillez composer le 1 800 267-6677.

► Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH.

► Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada.

► TPS N° R121491807

**TOTAL**

**RÉDUCTION**  
(s'il y a lieu)

**TPS (7 %)**  
(Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)

**TVP en vigueur**  
(Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)

**TVH en vigueur**  
(N.-É., N.-B., T.-N.)

**TOTAL GÉNÉRAL**

**PF097019**

## MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada



Build on the range and depth of  
your knowledge and experience

## Put the power of **Inter-Corporate Ownership 1998** to work for you!

**W**hen you're working to stay on top of the volatile business environment, and dealing with increased client expectations and escalating competition, you know success boils down to one thing. Performance. **Inter-Corporate Ownership 1998** helps you meet your standards of excellence by providing you with accurate, timely and comprehensive business ownership information, while saving you valuable research time. Use this definitive guide to learn at a glance who owns and controls which companies, where their head offices are located, how they fit into the corporate hierarchy, and much more.

### Knowledge = Power

**Inter-Corporate Ownership 1998** provides you with value-added features you simply **cannot** get anywhere else, including:

- ▶ **89,000** comprehensive company listings, with approximately **11,000** foreign parent companies
- ▶ **tens of thousands more listings** than any comparable resource
- ▶ meticulously organized data, fully indexed for quick searches and easy cross referencing
- ▶ a **choice** of formats to better meet your particular information needs:
  - ★ CD-ROM
  - ★ hard-cover book

An indispensable resource for lawyers, analysts, investors, lobbyists, researchers and corporate executives, **Inter-Corporate Ownership 1998** will help you to:

- ▶ identify corporate pyramids and explore investment opportunities
  - ▶ pinpoint marketing opportunities and target the right decision makers
  - ▶ locate potential customers and learn about competitors
  - ▶ trace changes in foreign control and uncover export opportunities
  - ▶ fulfill due diligence requirements
- Research business ownership questions more **quickly, reliably** and **easily** with **Inter-Corporate Ownership 1998**. Put its powerful contents to work for you!

**Special package offers on  
ICO 98 Book & CD-ROM  
now available!**

**Save 15%-20%!**

**Inter-Corporate Ownership 1998 — Book**  
(Cat. No. 61-517-XPB) is \$350.  
**Inter-Corporate Ownership 1998 on CD-ROM**  
(Cat. No. 61-517-XCB) costs \$495 for an annual  
subscription or \$350 for a single quarterly issue.  
Special Package Offers: **ICO 98 Book & CD-ROM**  
annual subscription costs \$1076;  
**ICO 98 Book & CD-ROM** current quarterly issue  
costs \$595. ALL PRICES EXCLUDE SALES TAX. For  
brief queries on individual company listings,  
contact an account executive at one of the regional  
reference centres listed  
in this publication.

To order, CALL toll-free at  
1 800 267-6677, FAX your VISA,  
MasterCard order to 1 800 889-9734 or  
MAIL your order to Statistics Canada,  
Dissemination Division, Circulation  
Management, 120 Parkdale Avenue,  
Ottawa, Ontario, K1A 0T6. Or contact  
your nearest Statistics Canada Regional  
Reference Centre listed in this  
publication. You may also order via  
E-MAIL: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca).

Soyez à la fine pointe de votre  
savoir-faire et de votre expérience

## Tirez profit de **Liens de parenté entre sociétés** 1998

**P**our demeurer compétitif dans le monde changeant des affaires, pour faire face à l'augmentation des attentes des clients et à l'escalade de la concurrence, vous savez que le succès se résume en un seul mot. Rendement. **Liens de parenté entre sociétés 1998** vous aide à atteindre vos normes d'excellence en vous fournissant des renseignements exacts, actuels et complets sur les sociétés, tout en vous épargnant du temps précieux de recherche. C'est un guide complet pour connaître, d'un coup d'oeil, qui possède et contrôle quelles sociétés, où se trouvent leurs sièges sociaux, comment ces sociétés s'imbriquent dans la hiérarchie globale et bien d'autres renseignements.

### Savoir-faire = Pouvoir

**Liens de parenté entre sociétés 1998** vous procure des caractéristiques à valeur ajoutée que vous ne pouvez tout simplement pas retrouver ailleurs, y compris :

- ▶ **89 000** inscriptions détaillées, dont celles d'environ **11 000** sociétés-mères étrangères
- ▶ **des dizaines de milliers d'inscriptions de plus** que toute source comparable
- ▶ des données rassemblées avec précision, entièrement indexées pour des recherches rapides et des renvois faciles
- ▶ un **choix** de formats pour mieux satisfaire vos besoins particuliers :
  - ★ CD-ROM
  - ★ livre relié

Une source indispensable pour les juristes, les analystes, les investisseurs, les lobbyistes, les chercheurs et les chefs d'entreprises, **Liens de parenté entre sociétés 1998** vous aidera à :

- ▶ identifier les hiérarchies des sociétés et à explorer des possibilités d'investissements
- ▶ pointer les possibilités de marketing et à cibler les vrais décideurs
- ▶ reconnaître des clients potentiels et à connaître vos concurrents
- ▶ suivre les changements de propriété à l'étranger et à découvrir des débouchés à l'exportation
- ▶ répondre à des exigences de «célérité raisonnable»

**Liens de parenté entre sociétés 1998** répond plus rapidement, plus adéquatement et plus facilement aux questions sur les différentes sociétés. Mettez son incroyable contenu à votre service!

Pour commander, **TÉLÉPHONEZ** sans frais au 1 800 267-6677, **TÉLÉCOPIEZ** vos commandes par VISA ou MasterCard au 1 800 889-9734 ou **POSTEZ** votre commande à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Ou communiquez avec votre Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous mentionné dans la présente publication. Vous pouvez aussi commander par **COURRIEL** à : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca).

**Offres spéciales pour le livre  
LPS 1998 & le CD-ROM  
disponibles maintenant!**

**Épargnez de 15 % à 20 %!**

**Liens de parenté entre sociétés 1998 — Livre**  
(N° 61-517-XPB au catalogue) se vend \$350 \$.  
**Liens de parenté entre sociétés 1998 sur  
CD-ROM** (N° 61-517-XCB au catalogue) se vend  
995 \$ pour un abonnement annuel ou 350 \$ pour  
un seul numéro trimestriel. Offres spéciales : **LPS  
1998 Livre & CD-ROM** abonnement annuel pour  
1476 \$; **LPS 1998 Livre & CD-ROM** numéro  
trimestriel courant pour 595 \$. **TOUTES LES PRIX  
N'INCLUENT PAS LES TAXES DE VENTE.** Pour de  
brèves interrogations sur des entreprises  
individuelles, communiquez avec une des  
personnes-ressources à un des centres de  
consultation inscrits dans la présente publication.



# What class of business are you in?

**NAICS Canada 1997 . . .**  
an indispensable reference  
tool for understanding the  
burgeoning economies of  
Canada, the United States  
and Mexico!

**M**onitoring business and economic activity just  
got simpler! The *North American Industry  
Classification System (NAICS) Canada 1997*,  
replaces the 1980 Standard Industrial Classification (SIC) system.  
*NAICS Canada 1997* identifies many new industries and  
categories. Now, you can access up-to-date information on the  
growth and diversification of economic activity in recent decades.  
Whatever business you are in, chances are you'll want to get your  
hands on this **ground-breaking** tool! *NAICS Canada 1997*  
provides, **for the first time**, a common framework for the  
collection of comparable production data for NAFTA's three trade  
partners ... making it **easier than ever** to compare financial and  
economic statistics between Canada, the United States and  
Mexico!

What's more, you can get the information you need in the format  
you want: *NAICS Canada 1997* is available both in a durable  
hardcover book and on CD-ROM. The portable-size manual, with  
its detailed index, makes a handy desktop reference while the  
user-friendly CD-ROM allows you to access comprehensive  
industry information quickly and easily.

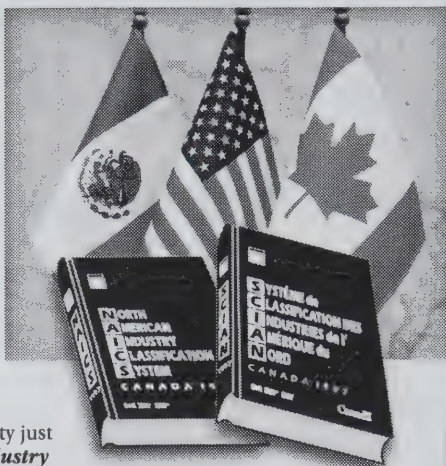
*NAICS Canada 1997* is indispensable for all suppliers and users  
of economic data in industry, business, governments, banks, trade  
associations, academia, research and elsewhere. Use this first-of-  
its-kind resource to make more informed business and policy  
decisions and to enhance your professional productivity!

## NAICS Canada 1997 . . .

- ▶ allows **every** business to see precisely to which industry it  
belongs ... essential for assessing business performance
- ▶ differentiates between
  - ▷ industries where all three countries produce **common**  
comparable data
  - ▷ industries **unique** to Canada
- ▶ recognizes the emergence of the new service economy, including  
the growing high tech industries as well as health care and social  
services
- ▶ identifies 921 industries in 20 sectors.

In an economy where change is a constant factor, **first class**  
information is essential to your success! Order your copy of  
*NAICS Canada 1997* today!

*NAICS Canada 1997* (Cat. No. 12-501-XPE) costs \$45 (plus GST/HST and  
applicable PST). The bilingual CD-ROM version of *NAICS Canada 1997*  
(Cat. No. 12-501-XCB) costs \$100 (plus GST/HST and applicable PST). To  
order, CALL toll-free at 1 800 267-6677, FAX your VISA, MasterCard order to  
1 800 889-9734 or MAIL your order to Statistics Canada, Operations and  
Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa,  
Ontario, Canada, K1A 0T6. Or contact your nearest Statistics Canada Reference  
Centre listed in this publication. You may also order via e-mail:  
[order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca).



# À quelle classe votre entreprise appartient-elle?

**SCIAN Canada 1997 . . .**  
un outil de référence  
indispensable pour  
comprendre les économies  
florissantes du Canada, des  
États-Unis et du Mexique!

**I**l est désormais plus facile de suivre l'activité  
commerciale et économique! Le *Système de  
classification des industries de l'Amérique*

*du Nord (SCIAN) Canada 1997* remplace la Classification type des  
industries (CTI) de 1980. Le *SCIAN Canada 1997* compte bon nombre de  
nouvelles classes et catégories. Vous pouvez maintenant avoir accès à des  
renseignements à jour sur la croissance et la diversification de l'activité  
économique au cours des dernières décennies.

Peu importe votre secteur d'activité, vous ne voudrez pas rater l'occasion de  
mettre la main sur cet outil **novateur**! Le *SCIAN Canada 1997* offre, **pour  
la première fois**, un cadre commun de collecte de données de production  
comparables pour les trois partenaires de l'ALÉNA. Il est donc plus facile que  
jamais de comparer les statistiques financières et économiques du Canada,  
des États-Unis et du Mexique!

De plus, vous pouvez obtenir l'information que vous désirez dans le format  
de votre choix : le *SCIAN Canada 1997* est offert sous la forme d'un livre  
cartonné durable et sur CD-ROM. Le manuel de format pratique comprend  
un index détaillé et constitue un ouvrage de référence maniable, tandis que  
le CD-ROM convivial vous donne accès facilement et rapidement à des  
données complètes sur l'activité économique.

Le *SCIAN Canada 1997* est un outil indispensable pour tous les  
fournisseurs et les utilisateurs de données économiques dans le secteur  
privé, les entreprises, les administrations publiques, les banques, les  
associations professionnelles, le milieu universitaire, le milieu de la  
recherche et d'autres secteurs d'activité. Utilisez cet outil innovateur pour  
prendre des décisions plus éclairées en matière de gestion ou d'orientation  
et pour accroître votre productivité professionnelle!

## SCIAN Canada 1997 . . .

- ▶ permet à **chaque** entreprise de déterminer avec précision la classe à laquelle  
elle appartient; un mécanisme essentiel pour évaluer son rendement;
- ▶ établit une distinction entre
  - ▷ les classes d'activité pour lesquelles les trois pays produisent  
des données **communes** comparables
  - ▷ et les classes **propres** au Canada;
- ▶ reconnaît l'émergence de la nouvelle économie de services, notamment du  
secteur florissant de la haute technologie de même que du secteur de la  
santé et des services sociaux;
- ▶ définit 921 classes réparties dans 20 secteurs.

Dans une économie en constante mutation, le succès de votre entreprise  
dépend de l'accès à des données de **premier ordre**! Commandez votre  
exemplaire du *SCIAN Canada 1997* dès aujourd'hui!

Le prix du *SCIAN Canada 1997* (n° 12-501-XPF au cat.) est de 45 \$ (TPS/TVH et TVP,  
le cas échéant, en sus). La version bilingue du *SCIAN Canada 1997* sur CD-ROM  
(n° 12-501-XCB au cat.) coûte 100 \$ (TPS/TVH et TVP, le cas échéant, en sus).  
Pour commander, COMPOSEZ sans frais le 1 800 267-6677, envoyez votre bon de  
commande (VISA ou MasterCard) par TELECOPIEUR au 1 800 889-9734 ou par la  
POSTE à l'adresse suivante : Statistique Canada, Division des opérations et de  
l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada,  
K1A 0T6. Vous pouvez également communiquer avec l'un des centres de consultation de  
Statistique Canada dont la liste figure dans la présente publication ou encore passer  
votre commande par courrier électronique : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca).



Catalogue no. 67-001-XPB

Systems of National Accounts

# **Canada's Balance of International Payments**

Second Quarter 1999

N° 67-001-XPB au catalogue

Système de comptabilité nationale

# **Balance des paiements internationaux du Canada**

Deuxième trimestre 1999



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

**Canada**



## Data in many forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Balance of Payments and Financial Flows Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-1855) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialing area** of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

Catalogue no. 67-001-XPB, is published quarterly as a standard paper product. The prices for delivery in Canada are \$38 per issue and \$124 for a one-year subscription, and outside Canada for US\$38 per issue and US\$124 for a one-year subscription. Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 700-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800-889-9734; or by Internet, at [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

This product is also available on the Internet as Catalogue no. 67-001-XIB for CDN \$29 per issue or CDN \$93 for a one-year subscription. Users can obtain single issues or subscribe at <http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub.cgi>.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de la balance des paiements et des flux financiers, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-1855) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à **tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommu- nications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

## Renseignements sur les commandes/ abonnements

### Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n°67-001-XPB au catalogue paraît trimestriellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 38 \$ et un abonnement d'un an coûte 124 \$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 38 \$US et un abonnement d'un an coûte 124 \$US. Veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

On peut aussi se procurer ce produit sur Internet (n°67-001-XIB au catalogue). Un numéro coûte 29 \$CAN et un abonnement d'un an coûte 93 \$CAN. Pour obtenir un numéro de ce produit ou s'y abonner, les utilisateurs sont priés de se rendre à [http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub\\_f.cgi](http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub_f.cgi).

## Normes de service au public

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.





Statistics Canada  
Balance of Payments and Financial Flows Division

System of National Accounts

# Canada's Balance of International Payments

Second Quarter 1999

Statistique Canada  
Division de la balance des paiements et des flux financiers

Système de comptabilité nationale

# Balance des paiements internationaux du Canada

Deuxième trimestre 1999

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1999

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

September 1999

Catalogue no. 67-001-XPB, Vol. 47, no. 2

Frequency: Quarterly

ISSN 0847-074X

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1999

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Septembre 1999

N° 67-001-XPB au catalogue, vol. 47, n° 2

Périodicité : trimestrielle

ISSN 0847-074X

Ottawa

---

## Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.*

---

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available or not appropriate.
- zero or too small to be expressed.

### NOTE

As figures are individually rounded in the tables of this document, totals do not necessarily equal the sum of their component parts.

This publication was prepared under the direction of:

- **Art Ridgeway**, Director, Balance of Payments and Financial Flows Division: 613-951-8907
- **Patrick O'Hagan**, Assistant Director: 613-951-1798
- **Hugh Henderson**, Chief, Current Account: 613-951-9049
- **Barry Mersereau**, Chief, Capital and Financial Account: 613-951-9052
- **Frank Chow**, Chief, Direct Investment and Quarterly IIP: 613-951-1871
- **Carole Parent**, Publications: 613-951-1855

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles ou n'ayant pas lieu de figurer.
- zéro ou nombres infimes.

### NOTA

Étant donné que les chiffres sont arrondis au niveau détaillé de chaque compte, les totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des éléments.

Cette publication a été préparée sous la direction de:

- **Art Ridgeway**, Directeur, Division de la Balance des paiements et des flux financiers: 613-951-8907
- **Patrick O'Hagan**, Directeur adjoint: 613-951-1798
- **Hugh Henderson**, Chef, Compte courant: 613-951-9049
- **Barry Mersereau**, Chef, Compte capital et financier: 613-951-9052
- **Frank Chow**, Chef, Investissement direct et BCII trimestriels: 613-951-1871
- **Carole Parent**, Publications: 613-951-1855

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in *System of National Accounts, 1993*, a joint publication of the Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank.

### Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication *System of National Accounts, 1993* produite conjointement par la Commission des Communautés Européennes, le Fonds Monétaire International, l'Organisation pour la Coopération et le Développement, les Nations-Unies et la Banque Mondiale.





**Table of Contents****Table des matières**

	Page		Page
<b>Highlights, Second Quarter 1999</b>	<b>11</b>	<b>Faits saillants, deuxième trimestre 1999</b>	<b>11</b>
<b>Current Account</b>	<b>12</b>	<b>Compte courant</b>	<b>12</b>
<b>Capital and Financial Account</b>	<b>14</b>	<b>Compte capital et financier</b>	<b>14</b>
<b>Data Quality</b>	<b>18</b>	<b>Qualité des données</b>	<b>18</b>
<b>Guide to Tables</b>	<b>36</b>	<b>Guide aux tableaux</b>	<b>36</b>
<b>CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments</b>	<b>110</b>	<b>Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada</b>	<b>110</b>
<b>Footnotes to tables</b>	<b>115</b>	<b>Renvois aux tableaux</b>	<b>115</b>
<b>Appendix</b>		<b>Annexes</b>	
<b>I. Foreign Exchange Rates</b>	<b>124</b>	<b>I. Cours du change étranger</b>	<b>124</b>
<b>II. Representative Financial Market Rates</b>	<b>124</b>	<b>II. Certains rendements du marché des capitaux</b>	<b>124</b>
<b>List of Occasional Articles</b>	<b>126</b>	<b>Liste des articles parus</b>	<b>126</b>
<b>For Further Reading</b>	<b>128</b>	<b>Lectures suggérées</b>	<b>128</b>
 <b>Overview Tables</b>		 <b>Tableaux d'ensemble</b>	
A. Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally, Adjusted - Quarterly and Annual	38	A. Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel et annuel	38
B. Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	40	B. Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel et annuel	40
C. International Transactions In Services by Detailed Category, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	42	C. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non-désaisonnalisé - trimestriel et annuel	42
D. International Transactions In Services by Detailed Category, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	44	D. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé - trimestriel et annuel	44
 <b>Summary Tables</b>		 <b>Tableaux sommaires</b>	
1. Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	46	1. Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel	46
2. Balance of Payments, All Countries - Annual	46	2. Balance des paiements, tous les pays - annuel	46
 <b>Current Account</b>		 <b>Compte courant</b>	
3. Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly	47	3. Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel	47
4. Current Account, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	49	4. Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel	49

**Table of Contents - Continued****Table des matières - suite**

	Page		Page
5. Current Account, All Countries - Annual	51	5. Compte courant, tous les pays - annuel	51
6. Goods by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	52	6. Biens par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	52
7. Goods by Type - Annual	54	7. Biens par catégorie - annuel	54
8. Goods by Geographical Area, Seasonally Adjusted - Quarterly	55	8. Biens par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel	55
9. Goods by Geographical Area - Annual	57	9. Biens par zone géographique - annuel	57
10. Goods, Balance of Payments Adjustments to Customs Basis, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	58	10. Biens, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, non désaisonnalisé - trimestriel	58
11. Goods, Balance of Payments Adjustments to Customs Basis - Annual	59	11. Biens, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes - annuel	59
12. Services by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	60	12. Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	60
13. Services by Type - Annual	62	13. Services par catégorie - annuel	62
14. Services by Geographical Area - Annual	63	14. Services par zone géographique - annuel	63
15. Investment Income by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	64	15. Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	64
16. Investment Income by Type - Annual	66	16. Revenus de placements par catégorie - annuel	66
17. Investment Income by Geographical Area - Annual	67	17. Revenus de placements par zone géographique - annuel	67
18. Interest payments by Sector, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	68	18. Paiements d'intérêts par secteur, non désaisonnalisé - trimestriel	68
19. Interest payments by Sector - Annual	68	19. Paiements d'intérêts par secteur - annuel	68
20. Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	69	20. Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	69
21. Current Transfers by Type - Annual	71	21. Transferts courants par catégorie - annuel	71
<b>Financial Account</b>		<b>Compte financier</b>	
<b>Not Seasonally Adjusted</b>		<b>Non désaisonnalisé</b>	
22. Financial Account, All Countries - Quarterly	72	22. Compte financier, tous les pays - trimestriel	72
23. Financial Account, All Countries - Annual	74	23. Compte financier, tous les pays - annuel	74



**Table of Contents - Continued****Table des matières - suite**

	Page		Page
<b>Financial Assets</b>		<b>Actif financier</b>	
24. Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Quarterly	75	24. Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - trimestriel	75
25. Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Annual	75	25. Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - annuel	75
26. Canadian Direct Investment Abroad by Geographical Area - Quarterly	76	26. Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - trimestriel	76
27. Canadian Direct Investment Abroad by Geographical Area - Annual	76	27. Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - annuel	76
28. Canadian Direct Investment Abroad by Industry - Quarterly	77	28. Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie - trimestriel	77
29. Canadian Direct Investment Abroad by Industry - Annual	77	29. Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie - annuel	77
30. Canadian Direct Investment Abroad: Acquisitions, Sales and Other Flows - Annual	78	30. Investissements directs canadiens à l'étranger: acquisitions, ventes et autres flux - annuel	78
31. Portfolio Investment in Foreign Bonds by Geographical Area - Annual	78	31. Investissements de portefeuille en obligations étrangères par zone géographique - annuel	78
32. Portfolio Investment in Foreign Stocks by Geographical Area - Annual	79	32. Investissements de portefeuille en actions étrangères par zone géographique - annuel	79
33. Canadian Loans under Repurchase Agreements, Transactions by Type of Securities - Quarterly and Annual	79	33. Prêts canadiens avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel	79
34. Canada's Official International Reserves - Quarterly	80	34. Réserves officielles internationales du Canada - trimestriel	80
35. Canada's Official International Reserves - Annual	80	35. Réserves officielles internationales du Canada - annuel	80
36. Other Assets by Type - Quarterly	81	36. Autres actifs par catégorie - trimestriel	81
37. Other Assets by Type - Annual	81	37. Autres actifs par catégorie - annuel	81
<b>Financial Liabilities</b>		<b>Passif financier</b>	
38. Foreign Direct Investment in Canada by Type of Transaction - Quarterly	82	38. Investissements directs étrangers au Canada par catégorie de transactions - trimestriel	82
39. Foreign Direct Investment in Canada by Type of Transaction - Annual	82	39. Investissements directs étrangers au Canada par catégorie de transactions - annuel	82
40. Foreign Direct Investment in Canada by Geographical Area - Quarterly	83	40. Investissements directs étrangers au Canada par zone géographique - trimestriel	83
41. Foreign Direct Investment in Canada by Geographical Area - Annual	83	41. Investissements directs étrangers au Canada par zone géographique - annuel	83
42. Foreign Direct Investment in Canada by Industry - Quarterly	84	42. Investissements directs étrangers au Canada par industrie - trimestriel	84

**Table of Contents - Continued****Table des matières - suite**

	Page		Page
43. Foreign Direct Investment in Canada by Industry - Annual	84	43. Investissements directs étrangers au Canada par industrie - annuel	84
44. Foreign Direct Investment in Canada: Sales, Acquisitions and Other Flows - Annual	85	44. Investissements directs étrangers au Canada: ventes, acquisitions et autres flux - annuel	85
45. Portfolio Investment in Canadian Bonds by Geographical Area - Annual	85	45. Investissements de portefeuille en obligations canadiennes par zone géographique - annuel	85
46. Portfolio Investment in Canadian Stocks by Geographical Area - Annual	86	46. Investissements de portefeuille en actions canadiennes par zone géographique - annuel	86
47. Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments by Geographical Area - Annual	86	47. Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien par zone géographique - annuel	86
48. Foreign Loans under Repurchase Agreements, Transactions by Type of Securities - Quarterly and Annual	87	48. Prêts étrangers avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel	87
49. Other Liabilities by Type - Quarterly	88	49. Autres passifs par catégorie - trimestriel	88
50. Other Liabilities by Type - Annual	88	50. Autres passifs par catégorie - annuel	88
51. Canadian Banks, Assets and Liabilities Booked in Canada with Non-Residents, Flows and Positions - Quarterly	89	51. Banques canadiennes, actif et passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions - trimestriel	89
52. Canadian Banks, Flows of Assets and Liabilities Booked in Canada with Non-Residents - Annual	90	52. Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et du passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents - annuel	90

**Balance of Payments, by Geographical Area****Balance des paiements, par zone géographique**

53. Balance of Payments, United States, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	91	53. Balance des paiements, États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel	91
54. Balance of Payments, United States - Annual	91	54. Balance des paiements, États-Unis - annuel	91
55. Current Account - United States, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	92	55. Compte courant - États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel	92
56. Current Account, United States - Annual	94	56. Compte courant, États-Unis - annuel	94
57. Financial Account, United States - Quarterly	95	57. Compte financier, États-Unis - trimestriel	95
58. Financial Account, United States - Annual	97	58. Compte financier, États-Unis - annuel	97
59. Balance of Payments, United Kingdom - Annual	98	59. Balance des paiements, Royaume-Uni - annuel	98
60. Current Account, United Kingdom - Annual	98	60. Compte courant, Royaume-Uni - annuel	98

**Table of Contents - Concluded**

	Page
61. Financial Account, United Kingdom - Annual	99
62. Balance of Payments, Other than United States and United Kingdom - Annual	100
63. Balance of Payments, Other EU Countries - Annual	100
64. Current Account, Other EU Countries - Annual	101
65. Financial Account, Other EU Countries - Annual	102
66. Balance of Payments, Japan - Annual	103
67. Current Account, Japan - Annual	103
68. Financial Account, Japan - Annual	104
69. Balance of Payments, Other OECD Countries - Annual	105
70. Current Account, Other OECD Countries - Annual	105
71. Financial Account, Other OECD Countries - Annual	106
72. Balance of Payments, All Other Countries - Annual	107
73. Current Account, All Other Countries - Annual	107
74. Financial Account, All Other Countries - Annual	108

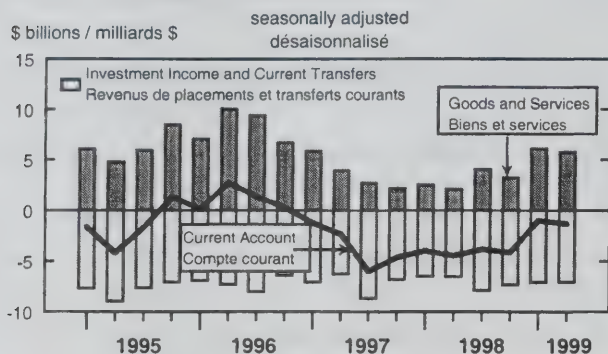
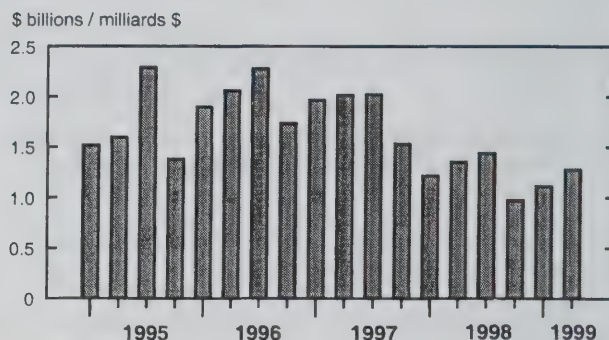
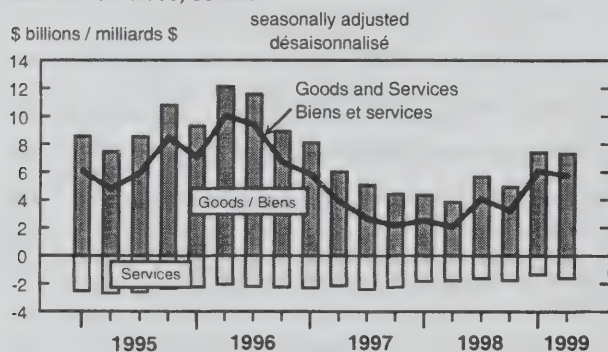
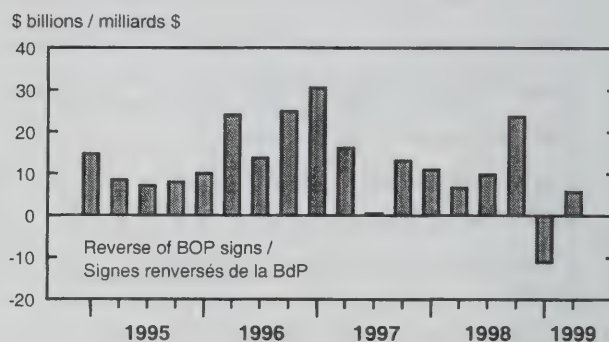
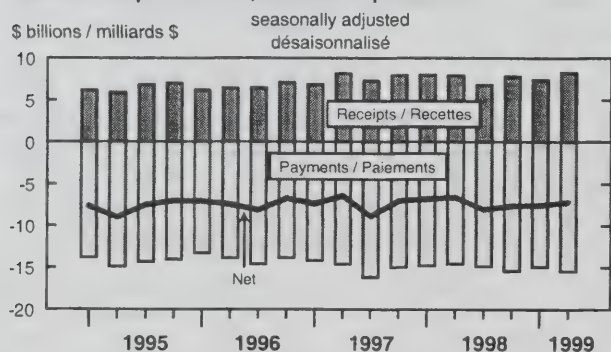
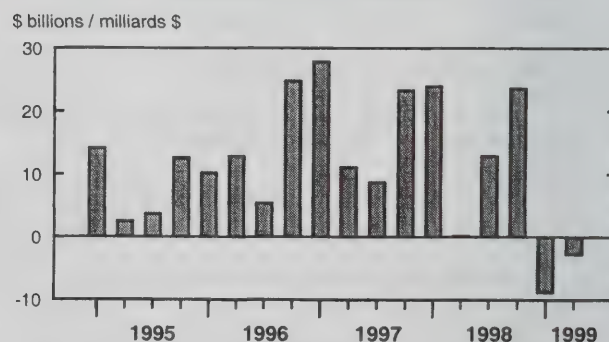
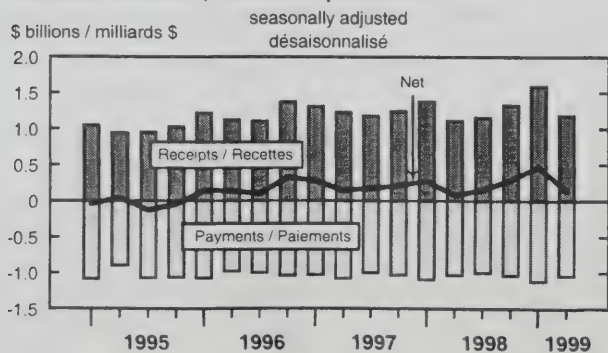
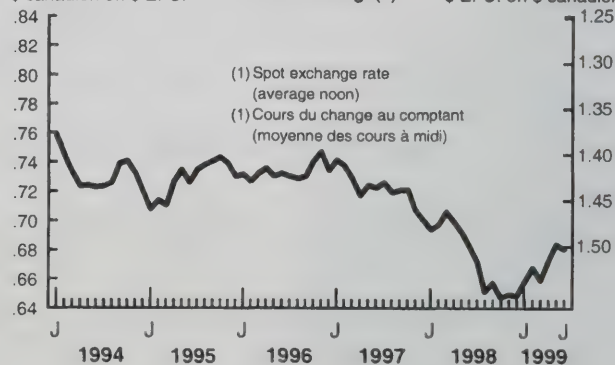
**Table des matières - fin**

	Page
61. Compte financier, Royaume-Uni - annuel	99
62. Balance des paiements, autres que États-Unis et Royaume-Uni - annuel	100
63. Balance des paiements, autres pays de l'UE - annuel	100
64. Compte courant, autres pays de l'UE - annuel	101
65. Compte financier, autres pays de l'UE - annuel	102
66. Balance des paiements, Japon - annuel	103
67. Compte courant, Japon - annuel	103
68. Compte financier, Japon - annuel	104
69. Balance des paiements, autres pays de l'OCDE - annuel	105
70. Compte courant, autres pays de l'OCDE - annuel	105
71. Compte financier, autres pays de l'OCDE - annuel	106
72. Balance des paiements, tous les autres pays - annuel	107
73. Compte courant, tous les autres pays - annuel	107
74. Compte financier, tous les autres pays - annuel	108



## Canada's Balance of International Payments

## Balance des paiements internationaux du Canada

Current Account Categories, Balances  
Soldes des catégories du compte courantCapital account, net flow  
Compte de capital, flux netGoods and Services, Balances  
Biens et services, soldesFinancial account, assets, net flow  
Compte financier, actifs, flux netInvestment Income, Receipts and Payments  
Revenus de placements, recettes et paiementsFinancial account, liabilities, net flow  
Compte financier, engagements, flux netCurrent Transfers, Receipts and Payments  
Transferts courants, recettes et paiementsCanadian \$ in U.S. \$  
\$ canadien en \$ É.-U.Exchange Rates(1)  
Cours du change(1)U.S. \$ in Canadian \$  
\$ É.-U. en \$ canadien

CANADA'S BALANCE OF  
INTERNATIONAL PAYMENTS

## SECOND QUARTER 1999

## Highlights

The current account deficit (seasonally adjusted) increased slightly to \$1.3 billion. A deficit in the current account means that Canadians spend more than what they earned from abroad on goods, services, investment income and current transfers. The higher deficit was led by services, notably transportation and travel. In addition, current transfers showed a lower net surplus than the high level of the first quarter. The surplus on goods trade was largely unchanged following an upward trend over the last year.

**Text Table I.**  
**Canada's Balance of International Payments,**  
**Seasonally adjusted and not seasonally adjusted**

LA BALANCE DES PAIEMENTS  
INTERNATIONAUX DU CANADA

## DEUXIÈME TRIMESTRE de 1999

## Faits Saillants

Le déficit du compte courant (données désaisonnalisées) a légèrement progressé, passant à 1,3 milliard de dollars. Un déficit du compte courant signifie que les dépenses à l'étranger des résidents canadiens sont supérieures à leurs revenus étrangers tirés des biens, services, placements et transferts courants. Le déficit plus élevé a été dominé par les services, principalement au chapitre du transport et des voyages. De plus, les transferts courants ont enregistré un surplus inférieur par rapport au niveau atteint au premier trimestre. Pour ce qui est du commerce des biens, l'excédent demeurerait essentiellement inchangé, poursuivant sa tendance générale à la hausse par rapport à l'année précédente.

**Tableau explicatif I.**  
**Balance des paiements internationaux du Canada,**  
**désaisonné et non-désaisonné**

	1998			1999		1997	1998
	II	III	IV	I	II		
millions of dollars - millions de dollars							
SEASONALLY ADJUSTED - DÉSAISONNALISÉ							
Balances/soldes							
Goods and services - Biens et services	2,091	4,068	3,219	6,093	5,746	14,611	11,908
Investment Income - Revenus de placements	-6,630	-8,041	-7,643	-7,569	-7,198	-29,679	-29,100
Current Transfers - Transferts courants	78	159	291	473	140	804	807
Current account balance - Solde du compte courant	-4,461	-3,814	-4,133	-1,003	-1,312	-14,264	-16,385
NOT SEASONALLY ADJUSTED - NON-DÉSAISONNALISÉ							
Current account balance - Solde du compte courant	-4,577	-871	-3,384	-4,041	-1,283	-14,264	-16,385
Capital account <sup>1</sup> - Compte de capital <sup>1</sup>	1,350	1,440	972	1,115	1,279	7,541	4,976
Financial account <sup>1</sup> - Compte financier <sup>1</sup>	-6,494	3,074	-101	2,224	-8,485	10,550	9,460
Canadian claims on non-residents, net flows - Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets:							
Canadian direct investment abroad - Investissements directs à l'étranger	-6,265	-14,891	-10,171	-4,531	-6,287	-30,531	-39,414
Foreign portfolio bonds and stocks - Obligations et actions de portefeuille étrangères	-3,296	-3,849	-8,688	-3,974	-1,954	-11,230	-22,233
Other investment - Autres investissements	2,911	8,964	-4,832	19,559	2,488	-18,573	10,570
Total Canadian claims, net flow - Total des créances canadiennes, flux net	-6,650	-9,776	-23,691	11,054	-5,753	-60,334	-51,077
Canadian liabilities to non-residents, net flows - Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets:							
Foreign direct investment in Canada - Investissements directs au Canada	3,594	8,342	4,731	3,244	8,244	15,879	24,470
Canadian portfolio bonds, stocks and money market - Obligations, actions et instruments du marché monétaire de portefeuille canadiens	1,980	5,092	10,104	-5,516	8,187	16,407	25,006
Other investment - Autres investissements	-5,418	-584	8,755	-6,558	-19,164	38,597	11,062
Total Canadian liabilities, net flow - Total des engagements canadiens, flux net	157	12,850	23,590	-8,829	-2,732	70,884	60,537
Total capital and financial flow - Total, flux de capital et financier	-5,144	4,515	870	3,339	-7,206	18,091	14,436
Statistical discrepancy - Divergence statistique	9,721	-3,644	2,514	702	8,489	-3,827	1,948

<sup>1</sup> A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents. - Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.



In the financial and capital account (not seasonally adjusted), Canadians resumed their acquisition of foreign assets, albeit modestly, while international liabilities were reduced. Canadian direct and portfolio investors helped boost Canadian assets while Canada's international reserve assets increased for a third consecutive quarter.

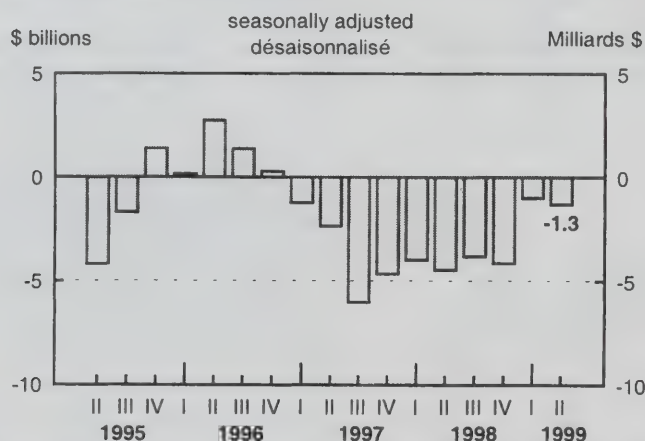
En ce qui concerne le compte financier et de capital (qui n'est pas désaisonnalisé), les Canadiens ont repris leur acquisition d'avoirs étrangers, quoique modestement, tandis que le passif international était réduit. Les investissements directs et les investissements de portefeuille faits par des Canadiens ont donné un coup de pouce à l'actif canadien tandis que l'avoir de réserves internationales du Canada a augmenté pour un troisième trimestre d'affilée.

On the other side of the ledger, the lower liabilities were dominated by transactions in Canadian bank deposit liabilities, as non-residents sharply reduced their Canadian deposits. This was somewhat tempered by foreign direct investors who made a near record investment in Canada, about half via the acquisition of existing Canadian interests. There was also strong foreign portfolio demand for Canadian stocks and bonds.

De l'autre côté du bilan, la baisse du passif a été dominée par les transactions au chapitre du passif-dépôts des banques canadiennes, les non-résidents réduisant de façon marquée leurs dépôts au Canada. Cela a été quelque peu amoindri par les investissements directs étrangers qui ont pratiquement atteint un nouveau record au Canada, l'acquisition d'intérêts canadiens existants représentant la moitié environ de ces investissements. Pour ce qui est des investissements de portefeuille, une forte demande étrangère pour des obligations et actions canadiennes a aussi été observée.

Chart 1

Graphique 1

**Current Account Balance****Solde du compte courant****Current account****Higher travel and transportation deficits partly offset by commercial services**

The services deficit rose \$0.3 billion to \$1.6 billion, similar to the 1998 levels (Chart 1). Higher deficits in the transportation and travel accounts were partially offset by a lower deficit for commercial services. The higher deficit on transportation

**Compte courant****Augmentation des déficits au chapitre des voyages et du transport contrebalancée par les services commerciaux**

Le déficit des services a enregistré une hausse de 0,3 milliard de dollars pour s'établir à 1,6 milliard de dollars, ce qui est comparable aux niveaux observés en 1998 (graphique 1). Les déficits plus élevés des comptes de transport et de voyages ont été en partie annulés par un



services was in air transportation and resulted from a small drop in passenger fare receipts and an equal rise in payments. Visitor spending in Canada decreased by some \$0.2 billion after a very strong first quarter. The number of visitors staying one night or more, both from the United States and overseas, declined in the quarter while outlays abroad remained at the same level as the two previous quarters. The offsetting improvement in commercial services came from a widespread increase in receipts of \$0.2 billion.

déficit moindre des services commerciaux. Le déficit plus élevé à l'égard des services de transport a été observé dans le transport aérien et a été le résultat d'une modeste diminution des recettes tirées du prix des billets et d'une augmentation égale dans les paiements. Les dépenses des visiteurs étrangers au Canada ont diminué d'environ 0,2 milliard de dollars par rapport à un très fort premier trimestre. Le nombre de visiteurs séjournant au moins une nuit, en provenance des États-Unis et d'outre-mer, a diminué au cours du trimestre tandis que les dépenses à l'étranger sont demeurées aux mêmes niveaux qu'aux deux trimestres précédents. L'amélioration compensatrice au chapitre des services commerciaux provient d'une augmentation des encaissements de 0,2 milliard de dollars.

### Investment income deficit narrows

The deficit on investment income fell \$0.4 billion to \$7.2 billion, remaining within the general range of \$6 to \$9 billion seen since 1993. In the second quarter, near-record profits of Canadian direct investors outpaced Canadian returns to foreign direct investors.

### Réduction du déficit au chapitre des revenus de placement

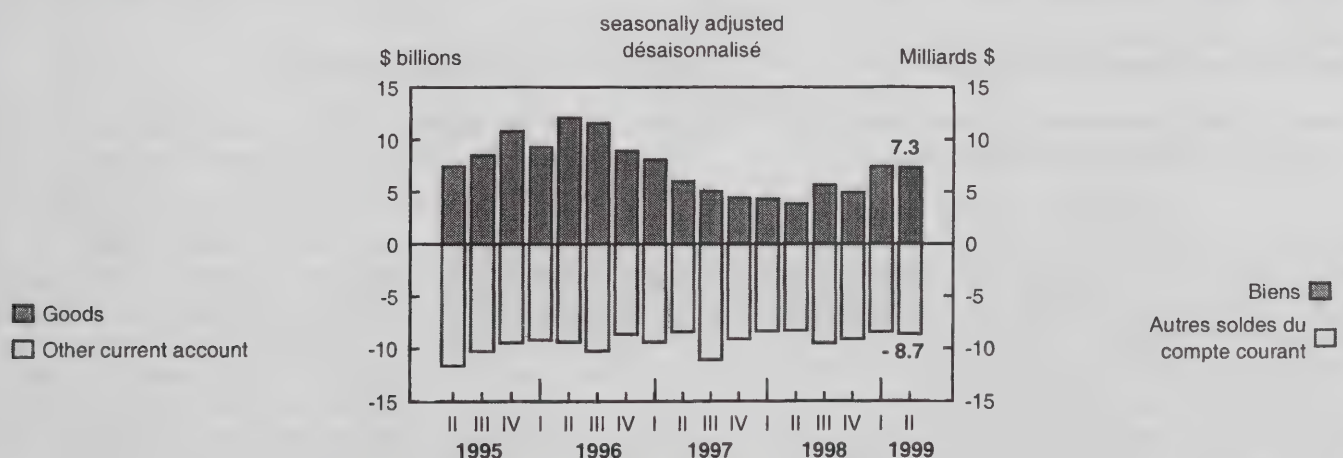
Le déficit au chapitre des revenus de placement a diminué de 0,4 milliard de dollars pour se situer à 7,2 milliards de dollars, demeurant dans la fourchette comprise entre 6 et 9 milliards de dollars observée depuis 1993. Au deuxième trimestre, les bénéfices presque records réalisés par les investisseurs directs canadiens ont surpassé les rendements des investissements directs étrangers au Canada.

Chart 2

Graphique 2

### Goods and other Current Account Balances

### Solde des biens et autre solde du compte courant



### The upward trend in the goods surplus eases

The surplus on goods was largely unchanged, edging down to \$7.3 billion (Chart 2). The surplus has been following an upward trend since the second quarter of 1998. In the current period, Canadian traders had record export sales of

### Atténuation de la tendance à la hausse de l'excédent des biens

L'excédent des biens est demeuré pratiquement le même, s'établissant en baisse à 7,3 milliards de dollars. Par rapport au deuxième trimestre de 1998, la tendance de l'excédent est à la hausse (graphique 2). Pour la période en cours, les commerçants canadiens ont établi un record des

\$86.9 billion while imports rose to \$79.6 billion, second only to the final quarter of 1998.

The growth in both exports and imports was modest, due to offsetting changes in major commodities. Widespread export gains throughout the energy sector and in most forest products along with gains in communication goods and trucks were mitigated by declines for cars, most machinery and equipment, metals/alloys and newsprint.

On the import side, purchases of a wide range of machinery and crude petroleum products advanced strongly, along with cars and trucks; accompanying this, were some decreases in aircraft and parts, a number of basic industrial commodities and automotive parts.

Moderate growth in the customary surplus with the United States largely offset record deficits with the non-OECD countries and the European Union.

## Capital and financial account

### Canadian direct investment abroad picks up while portfolio investment moderates

Canadian companies continued to invest abroad, raising direct investment to \$6.3 billion in the second quarter (Chart 3). This level of investment is similar to that seen in 1997 and the first half of 1998 prior to the very large direct investment acquisitions in the last half of 1998. Three-quarters of the investment in the second quarter was directed to the United States and was distributed widely by industry - led by the financial and insurance industry.

Although down slightly from the first quarter, Canadian demand for foreign portfolio equities continued. More than two-thirds of the \$3.5 billion investment went to overseas shares, a return to the pre-1998 pattern after five quarters of mainly

ventes à l'exportation de 86,9 milliards de dollars pendant que les importations augmentaient et s'établissaient à 79,6 milliards de dollars, ces chiffres n'étant surpassés que par ceux du dernier trimestre de 1998.

La croissance des exportations comme des importations a été faible, les baisses annulant les hausses dans le cas des principaux produits. Les gains généralisés au chapitre des exportations dans tout le secteur de l'énergie et à l'égard de la plupart des produits forestiers, combinés à des gains pour les produits de communication et les camions, ont été atténués par les diminutions pour les automobiles, la plupart des machines et du matériel, les métaux et alliages et le papier journal.

Au chapitre des importations, les achats d'un grand éventail de machines et de produits de pétrole brut ont progressé de façon vigoureuse, ainsi que ceux des automobiles et des camions; des diminutions ont par ailleurs été enregistrées pour ce qui est des aéronefs et pièces d'aéronefs, de certains produits industriels de base et des pièces d'automobiles.

Une croissance modérée de l'excédent habituel avec les États-Unis a amplement compensé les déficits records enregistrés avec les pays non membres de l'OCDE et l'Union européenne.

## Compte de capital et financier

### Reprise des investissements directs canadiens à l'étranger et ralentissement des investissements de portefeuille

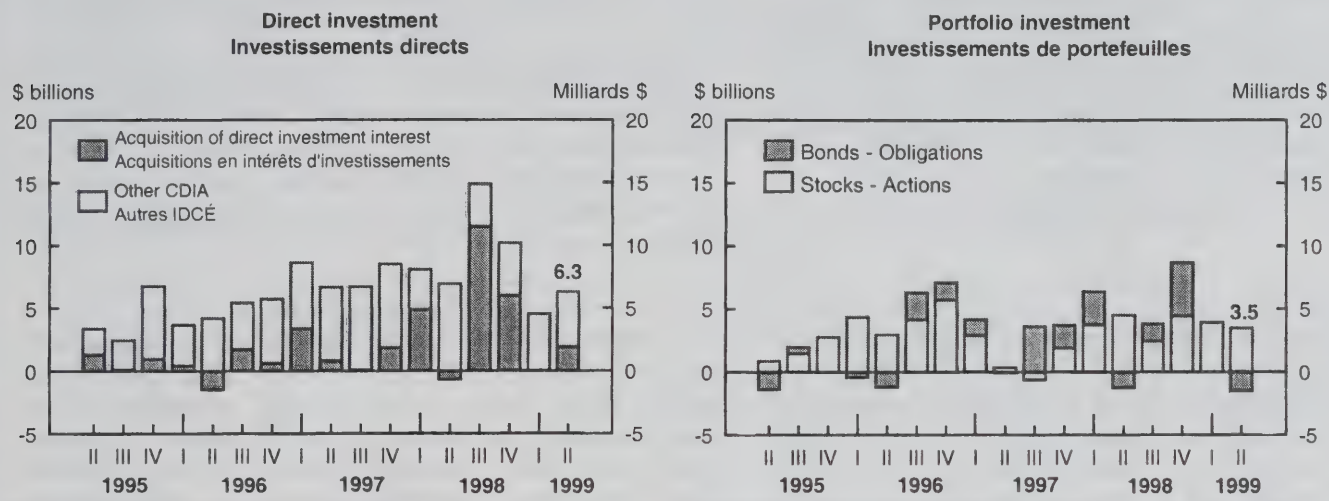
Les compagnies canadiennes ont continué d'investir à l'étranger, portant les investissements directs à 6,3 milliards de dollars au cours du deuxième trimestre (graphique 3). Ce niveau est semblable à celui observé en 1997 et dans la première moitié de 1998, avant que ne surviennent les très importantes acquisitions par investissement direct du deuxième semestre de 1998. Les trois quarts des investissements réalisés au deuxième trimestre visaient le marché américain et étaient largement répartis par branche d'activité - avec en tête le secteur de la finance et des assurances.

Bien qu'elle ait enregistré une faible baisse par rapport au premier trimestre, la demande canadienne d'actions étrangères s'est poursuivie, plus des deux tiers des 3,5 milliards de dollars investis étant consacrés à l'acquisition d'actions outre-mer, soit un retour à la



Chart 3

Graphique 3

Canadian Investment Abroad<sup>1</sup>Investissements canadiens à l'étranger<sup>1</sup><sup>1</sup> Reverse of BOP signs.

1. Signes renversés de la BdP.

U.S. acquisitions. Overall portfolio investment in the second quarter was tempered by Canadian investors reducing their holdings of foreign bonds by \$1.5 billion. Combined with negligible first quarter investment in bonds, the year-to-date investment stands in contrast to the significant bond acquisitions in 1997 and 1998.

tendance d'avant 1998 après cinq trimestres d'acquisitions effectuées principalement aux États-Unis. Au cours du deuxième trimestre, les investissements globaux de portefeuille ont été modérés, les investisseurs canadiens réduisant leurs avoirs d'obligations étrangères de 1,5 milliard de dollars. Les investissements cumulatifs pour l'année, combinés à des investissements négligeables au premier trimestre au chapitre des obligations, font contraste avec les importantes acquisitions d'obligations observées en 1997 et en 1998.

### Higher reserves as dollar continues to appreciate

Canada's international reserves increased for a third consecutive quarter, although by an amount less than in the two previous quarters. The investment in reserve assets over the three quarters was \$10 billion, two-thirds of which was invested in U.S. dollar securities and deposits. For a second consecutive quarter, the Canadian dollar rose against most foreign currencies. Against its American counterpart, it closed the second quarter at US68.35 cents - its highest quarterly close in more than a year.

### Augmentation des réserves parallèlement à l'appréciation soutenue du dollar

Les réserves internationales du Canada ont augmenté pour un troisième trimestre d'affilée, quoique de façon moins importante qu'au cours des deux trimestres précédents. Les investissements dans l'avoir de réserves au cours des trois trimestres se sont élevés à 10 milliards de dollars, dont les deux tiers ont été investis dans des dépôts et des titres libellés en dollars américains. Pour un deuxième trimestre de suite, le dollar canadien s'est apprécié vis-à-vis de la plupart des devises étrangères. Par rapport au dollar américain, il a terminé le deuxième trimestre à 68,35 cents US - son taux de fermeture trimestriel le plus élevé depuis plus d'un an.



### Sizeable investments undertaken by both foreign direct and portfolio investors

Foreign companies made a near record direct investment of \$8.2 billion in Canada, driven, in part, by acquisitions in the Canadian communications industry (Chart 4). Four-fifths originated from the United States and, for the second consecutive quarter, the investment was primarily in the other industry category, which includes communications and electrical and electronic products industries.

Foreign portfolio investors added a substantial \$12.1 billion to their holding of Canadian stocks and bonds. A record \$6.8 billion foreign investment in Canadian stocks came entirely from the United States and was concentrated in the resource industries and in banks. This activity took place against a backdrop of generally increasing share prices in Canada through the first half of the year. In addition, non-residents resumed their investment in Canadian bonds, with activity evenly split between net new issues and secondary market purchases. About 80% of the \$5.4 billion invested went to corporate bonds.

### Importants investissements de portefeuille et investissements directs étrangers

Les compagnies étrangères ont pratiquement établi un record des investissements directs de 8,2 milliards de dollars au Canada grâce, en partie, à d'importants investissements dans le domaine canadien des communications (graphique 4). Les quatre cinquièmes des investissements provenaient des États-Unis et, pour un deuxième trimestre d'affilée, les investissements ont eu lieu surtout dans la catégorie autres, qui comprend les communications ainsi que les secteurs des produits électriques et électroniques.

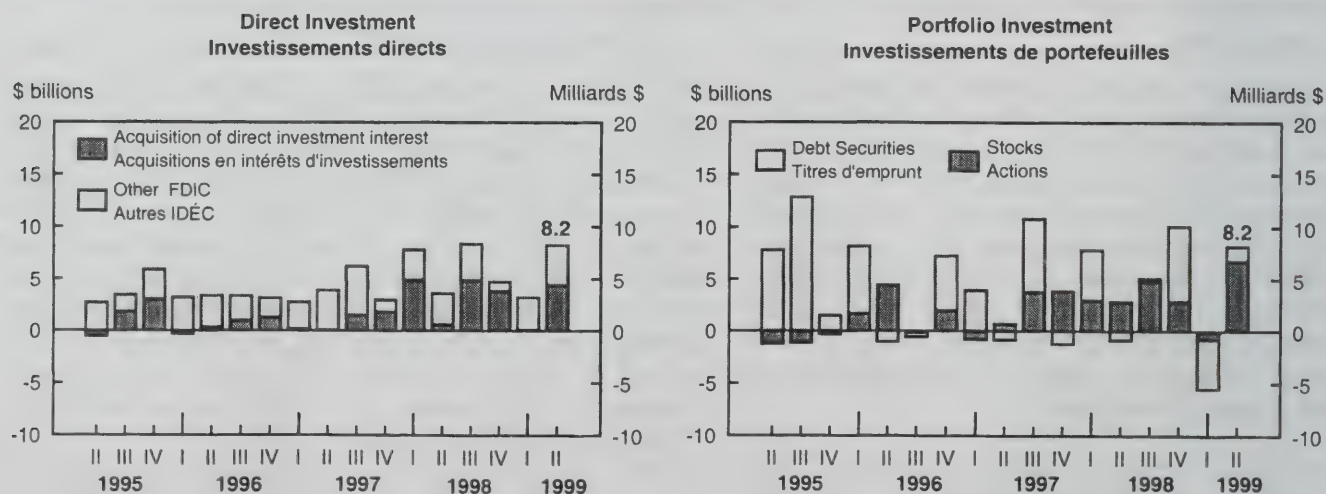
Les investisseurs de portefeuille étrangers ont ajouté un montant substantiel de 12,1 milliards de dollars à leurs avoirs en actions et obligations canadiennes. Un investissement étranger record de 6,8 milliards de dollars dans des actions canadiennes est venu entièrement des États-Unis et se concentrait dans les secteurs des ressources et dans les banques. Cette activité s'est faite dans un contexte d'augmentation générale du prix des actions au Canada au cours du premier semestre de l'année. En outre, les non-résidents ont repris leurs investissements dans des obligations canadiennes, ces investissements étant également répartis entre de nouvelles émissions nettes et des achats du marché secondaire. Quelque 80 % des 5,4 milliards de dollars investis visaient des obligations de sociétés.

Chart 4

#### Foreign Investment in Canada

Graphique 4

#### Investissements étrangers au Canada



Meanwhile, foreigners continued to reduce their holdings of short-term paper (down \$3.9 billion), evenly distributed between federal Treasury bills and corporate paper. This foreign divestment coincided with a swing in the interest rate differential in favour of investing in U.S. government paper, after eight months of favouring Canadian government paper.

Pendant ce temps, les étrangers ont continué de réduire leurs avoirs en effets à court terme (-3,9 milliards de dollars) de façon égale entre les bons du Trésor émis par le gouvernement fédéral et les effets de commerce. Ces désinvestissements étrangers ont coïncidé avec un mouvement dans le différentiel de taux d'intérêt favorisant les investissements dans les effets publics américains, après une période de huit mois favorable aux investissements dans les effets publics canadiens.

### **A large reduction in deposit liabilities**

The foreign-held deposit liabilities of Canadian financial institutions were reduced by a record \$18.6 billion in the second quarter, producing a substantial outflow of funds, almost exclusively in foreign currencies. This followed an \$8.3 billion reduction in the first quarter; however, first quarter activity also produced a record inflow on deposit assets that more than offset the reduced liabilities. In the current quarter, two-thirds of the outflow reflected transactions between Canadian banks and their foreign affiliates, mainly located in the United States.

### **Forte diminution du passif-dépôts**

Le passif-dépôts détenu par des étrangers dans des institutions financières canadiennes a diminué d'un montant record de 18,6 milliards de dollars au cours du deuxième trimestre, provoquant une sortie substantielle de fonds et ce, presque exclusivement en devises étrangères. Cette situation a fait suite à une réduction de 8,3 milliards de dollars survenue au premier trimestre; cependant, l'activité du premier trimestre avait également engendré un afflux record d'élément d'actif en dépôts qui avait plus que compensé la diminution du passif. Au cours du deuxième trimestre, les deux tiers du décaissement ont reflété les opérations effectuées entre des banques canadiennes et leurs filiales étrangères, pour la plupart situées aux États-Unis.



## DATA QUALITY

The Balance of Payments (BOP) measures Canada's transactions with non-residents.

A myriad of transactions are conducted with non-residents requiring a wide variety of sources to track them. Generally, the statistics are derived from a combination of surveys and other sources, chiefly administrative records. Results of surveys conducted within the Balance of Payments and Financial Flows Division are integrated with surveys and administrative data<sup>1</sup> from elsewhere within and outside Statistics Canada, and are supplemented by benchmark and category-specific estimates. It is difficult to give a precise measure of quality for such a complex and interrelated system as the Balance of payments. Some judgemental view is needed in qualifying the data as good or weak. Due to the checks and balances in the system, even a weak data input assumes a different character when analyzed and made final.

Quality can in part be assessed by the extent of the magnitude of the revisions. The series for the most recent years are subject to more revisions since they are largely derived from quarterly sample surveys and projections from annual census surveys or administrative sources.

Another indicator of data quality is the statistical discrepancy which can be derived as a result of the double entry bookkeeping system used to record balance of payments transactions. Under this system, a debit in one account should conceptually give rise to an identical credit in another account. In practice, however, the equality between the accounts is not achieved due to the wide variety of sources used. The net difference among the accounts is entered as the statistical discrepancy, which in effect makes the balance of payments "balance". The discrepancy is used as a broad assessment measure either on its own or in relation to a broader measure, such as the sum of current account receipts and payments or all the transactions of the balance of payments. The discrepancy as a measure of data quality has its limitations, however, as it only reflects the net of measurement errors and unrecorded transactions.

---

1. Typically financial and other records of government programs.

## QUALITÉ DES DONNÉES

La balance des paiements (BDP) mesure les opérations du Canada avec les non-résidents.

Les transactions avec les non-résidents surviennent en quantité innombrable et une grande variété de sources est utilisée pour les retracer. Généralement, les statistiques proviennent d'une combinaison d'enquêtes et d'autres sources, principalement de dossiers administratifs. Les résultats des enquêtes effectuées à l'intérieur de la Division de la balance des paiements et des flux financiers sont synthétisés avec les données d'enquêtes et administratives<sup>1</sup> provenant d'autres sources à l'intérieur et à l'extérieur de Statistique Canada, que viennent compléter des estimations repères et des estimations pour des catégories précises. Il est difficile de donner une mesure précise de la qualité pour un système aussi complexe et interdépendant que celui de la balance des paiements. Un certain jugement de valeur permet de qualifier les données de bonnes ou de faibles. En raison des vérifications et des équilibres du système, même des données faibles assument un caractère différent après avoir été analysées et finalisées.

La qualité peut en partie être également évaluée selon l'ampleur des révisions. Les séries des années plus récentes font l'objet de plus de révisions puisqu'elles proviennent dans une large mesure d'enquêtes échantillons trimestrielles et de projections à partir d'enquêtes exhaustives annuelles ou de sources administratives.

Un autre indicateur de qualité est la divergence statistique, qui peut être dérivée grâce au système de comptabilité en partie double utilisée pour enregistrer les données de la balance des paiements. Un débit dans un compte devrait théoriquement donner lieu à un crédit identique dans un autre compte. Dans la pratique, cependant, l'égalité des deux comptes n'est pas réalisée en raison des diverses sources utilisées. La différence nette entre les comptes est entrée dans les comptes comme divergence statistique qui, assure, en fait, que les comptes de la balance des paiements "balancent". La divergence est utilisée comme mesure globale d'évaluation soit en valeur absolue ou soit encore en relation avec un ensemble plus large de transactions, telles les recettes et paiements du compte courant, ou toutes les transactions de la balance des paiements. L'erreur statistique, comme mesure de la qualité des données, a cependant des limitations, car elle ne traduit que la valeur nette des erreurs de mesure et des opérations non enregistrées.

---

1. Surtout des documents financiers et autres de programmes des gouvernements.



The data benefit from internal consultations and review, both within the system of National Accounts (for example, commodity-by-commodity balancing through the Input-Output system), and with other areas of Statistics Canada such as the Culture, Tourism and Center for Education Statistics Division (CTCES), the Services Division and the Science, Innovation and Electronic Information Division.

Use has also been made of administrative data sources, particularly those of Revenue Canada-Taxation which are of help in cross-checking and in researching coverage. With some notable exceptions such as goods, public debt and public administration, they appear less reliable as a primary source for international transactions.

Two other tools are used on an ongoing basis to help assess data quality. First, comparisons of detailed categories and methodology are made in the course of the annual reconciliations of the Current accounts of Canada and the United States<sup>2</sup>. Also useful is an events tracking system developed in recent years which monitors international transactions from a regular scanning of the business media. Tracked events are both company-specific and of a general background nature (e.g. industry trends and developments). The information assists with the editing and updating of survey coverage for Balance of payments surveys and other series. Institutionally, advisory groups and managers of Statistics Canada, as well as the views of users, are reflected in the ongoing work of data development, compilation and analysis.

While the following paragraphs cannot offer a full evaluation of data from each of the many data sources employed, the quality of the Balance of payments overall is believed to be good to acceptable.

## CURRENT ACCOUNT SERIES

Current account transactions with non-residents are broken down as follows: goods and services, investment income and current transfers.

2. For further reference, see "Reconciliation of Canada-United States Current Account, 1996 and 1997," in the Third Quarter 1998 issue of this publication and in the November 1998 issue of *Survey of Current Business*, U.S. Bureau of Economic Analysis.

Les données sont également améliorées par l'apport de consultations internes et d'examen, tant à l'intérieur du système de comptabilité nationale (comme par exemple l'équilibre produits par produits dans les comptes d'entrées-sorties) qu'avec d'autres éléments de Statistique Canada, en particulier de la Division de la culture, du tourisme et du Centre des statistiques sur l'éducation (CTCSÉ), de la Division de sciences, innovation et information électronique ainsi que celle des services.

On a aussi utilisé les données de sources administratives, en particulier de Revenu Canada, Impôt, afin de faire des vérifications et des recherches sur le champ. Sauf quelques exceptions majeures telles que pour les biens, la dette publique et l'administration publique, ces données ne sont pas très fiables comme source première des transactions internationales.

Deux autres moyens servent de façon continue à évaluer la qualité des données. D'abord, on fait des comparaisons au niveau des catégories et de la méthodologie lors des rapprochements annuels des comptes courants du Canada et des États-Unis<sup>2</sup>. Un système de suivi des événements mis au point au cours des dernières années, qui retrace les transactions internationales grâce à un tri régulier des médias d'affaires, se révèle également utile. Les événements sont soit propres à une firme, soit se situent dans un contexte plus général (tendances et évolution des activités économiques, par exemple). Les renseignements servent à la vérification et à la mise à jour du champ d'observation des enquêtes et d'autres séries de la balance des paiements. Sur une base institutionnelle, les opinions des groupes consultatifs et des cadres de Statistique Canada, de même que celles des utilisateurs, sont prises en compte lors du processus continu de développement, de compilation et d'analyse.

Il est évident qu'il est impossible de présenter une évaluation complète en quelques paragraphes des données provenant de chacune des nombreuses sources utilisées. Néanmoins, on estime que la qualité de l'ensemble de la balance des paiements est bonne à acceptable.

## SÉRIES DU COMPTE COURANT

Le compte courant retrace les opérations avec les non-résidents sur les biens et les services, les revenus de placements et les transferts courants.

2. Pour plus de détails, voir "Rapprochement du compte courant entre le Canada et les États-Unis, 1996 et 1997" au numéro de troisième trimestre 1998 de cette publication, et au numéro de novembre 1998 de *Survey of Current Business*, US Bureau of Economic Analysis.

## Goods

The quality of the fundamental source of data, the Customs data, is considered to be good. While the Customs records are designed to meet administrative more than statistical purposes, their classification and coverage have seen various improvements, notably through the exchange of import data with the United States beginning in 1990<sup>3</sup>. Periodic reconciliations are conducted with other major trading partners by the International Trade Division (ITD).

Adjustments are made to Customs data to ensure consistency with Balance of payments concepts and the National Accounts framework. Many of these adjustments are derived from other administrative or corporate information and may be lacking in timeliness or geographic detail.

Data quality for the adjustments is mixed. Since the change to valuing goods at the frontier of the exporting country, historically implemented in 1997, inland freight to the border is included with the value of goods. This is in conformity with international standards for the reporting of goods trade. By convention, it is assumed that the freight between plant and border is carried by resident transporters which, again by convention, is assumed to be paid by the importing economy<sup>4</sup>. Inland freight on imports is thus measured on the hypothesis that it is all paid for by the importing economy. This represents a major limitation which has been to some extent mitigated by the introduction, again in 1997, of general estimates of trucking freight beyond the border and shown as international transport services.

Receipts on inland freight-to-border charges on Canadian exports are provided by ITD from US Customs documentation as part of the bilateral agreement to exchange import data. Certain additional rail charges paid from abroad on forestry products are also included. Payments to the United States for carrying imports to the Canadian border are based on internal estimates of freight charges by mode of transport. In May 1998, ITD significantly revalued downward its inland freight on imports. The change has reduced the large BOP measure of truck freight by about a third, and the lower level has been carried back in the BOP-

## Biens

On estime que la qualité de la source fondamentale des données, soit les données douanières, est bonne. Alors que les enregistrements douaniers servent à répondre à des fins plus administratives que statistiques, leur classification et leur champ se sont récemment améliorés, notamment grâce à l'échange de données d'importations avec les États-Unis à compter de 1990<sup>3</sup>. De temps à autre, la Division du commerce international (DCI) mène des rapprochements avec les données d'autres partenaires commerciaux.

On apporte des corrections aux données douanières afin de garantir la cohérence avec les concepts de la balance des paiements et le cadre de la comptabilité nationale. Un grand nombre de ces corrections est fait à partir d'autres renseignements administratifs ou de sociétés et peuvent être ni actuelles, ni détaillées sur le plan géographique.

La qualité des données est variable pour ce qui est des corrections aux données douanières. Depuis le changement d'évaluation des biens à la frontière de l'économie exportatrice, réalisé en 1997, le fret intérieur à la frontière est compris dans la valeur des biens. Ceci est conforme aux normes internationales pour enregistrer le commerce de biens. Par convention, on suppose que le transport entre l'usine et la frontière est assuré par les transporteurs résidents et, encore une fois par convention, est payé par l'économie importatrice<sup>4</sup>. Le fret intérieur à l'importation est donc mesuré à partir de l'hypothèse qu'il est entièrement payé par l'économie importatrice. Ceci constitue une limitation majeure qui a été quelque peu mitigée par l'introduction, aussi en 1997, des nouveaux estimés pour le fret par camion à l'extérieur de la frontière dans les services de transport international.

Les recettes au titre du fret intérieur jusqu'à la frontière au titre des exportations canadiennes sont communiquées par la DCI à partir de la documentation douanière américaine, dans le cadre de l'accord sur l'échange des données d'importations. Certains coûts ferroviaires supplémentaires payés à l'étranger pour les produits forestiers sont également inclus. Les paiements aux États-Unis pour le transport des importations jusqu'à la frontière canadienne sont basés directement sur des estimations internes du fret selon le mode de transport. En mai 1998, la DCI a révisé significativement à la baisse sa valeur de fret intérieur sur les importations. Ces changements ont réduit le large estimé BDP du fret

3. See publications of the International Trade Division which is responsible for the production of Customs data. That program and data characteristics are described for example, in Canadian International Merchandise Trade, Catalogue 65-001-XIB.

4. These are described in the *Balance of Payments Manual*, 5th Edition, International Monetary Fund, 1993.

3. Voir les publications de la Division du commerce international, qui a la responsabilité de la production des données douanières. Ce programme et les caractéristiques des données sont décrits par exemple dans la publication *Le commerce international de marchandises du Canada*, no 65-001-XIB au catalogue.

4. Décrit dans le *Manuel de la balance des paiements*, Fonds Monétaire International, 5<sup>ème</sup> édition, 1993.



based statistics to 1993 with a link adjustment to the latest unrevised year at the time, 1992. Other improvements have seen a shift of adjustments into the Customs series either annually (as to record higher grain volumes after 1996) or on a current monthly basis. As noted in the Description and Definitions section, under-estimation of non-U.S. exports in the current period because of expected but unreceived documents, is recognized by a general adjustment beginning in 1998; details are available from ITD which computes and monitors the amount. Likewise ITD now computes and monitors the adjustment removing from goods custom software that is already in services.

While such issues of data quality have been recently addressed, readers should still be aware that most of the BOP adjustments to goods are not intended to be independent measures of activity in their own right - they frequently represent corrections to phenomena already measured directly elsewhere. As such they rely on available approaches and secondary sources for their calculation, and less precision should be attributed than to directly - measurable transactions.

## Services

International transactions in services comprise the following categories: travel, transportation, commercial and government services.

Significant portions of the data on services, principally for travel and commercial services, are derived from annual or more frequent surveys. Over 40% of all receipts and nearly one third of payments are based directly or indirectly on administrative records. For the estimates of travel spending, monthly administrative data are synthesized with quarterly survey data, whereas for commercial services, survey data are the main source and annual administrative data are used to assess and improve the survey results. Administrative sources for commercial services, first available for 1989, initially augmented the overall coverage of these services by about 2% but have later served more to confirm existing survey results. Administrative data have also been used in the verification of travel data. Benchmark indicators are used to derive certain other series for which current direct measures are not available.

par route d'environ un tiers et les valeurs ont été ramenées à des niveaux plus bas à partir de 1993 et sont reliées à la dernière année non-révisée, soit 1992. Les autres améliorations ont amenés un déplacement des ajustements vers les séries douanières soit annuellement (suite à l'enregistrement de volumes plus élevés de céréales après 1996) ou sur une base mensuelle. À noter dans la section Description et définitions, la sous-évaluation, à la période courante, des exportations ailleurs qu'aux États-Unis en raison des documents non reçus mais attendus, est corrigée par un ajustement général débutant en 1998. Les détails sont disponibles auprès de la DCI qui calcule et vérifie les valeurs estimées. De même, la DCI calcule et vérifie l'ajustement qui soustrait des biens les logiciels déjà inclus dans les services.

Alors que de telles questions sur la qualité des données ont été récemment adressées, les lecteurs devraient encore être avertis que la majorité des ajustements BDP aux biens ne sont pas destinés à être des mesures indépendantes par elles-mêmes. Ils représentent fréquemment des corrections aux phénomènes déjà mesurés directement ailleurs. En tant que tel, ils sont basés sur des approches et des sources secondaires disponibles pour leurs calculs et ont donc une précision inférieure par rapport aux transactions mesurées directement.

## Services

Les opérations internationales de services comprennent les catégories suivantes : voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux.

Une partie importante des données sur les services, en particulier pour les voyages et les services commerciaux, sont tirées d'enquêtes annuelles ou plus fréquentes. Plus de 40 % de toutes les recettes et presque un tiers des paiements sont calculés directement ou indirectement à partir de dossiers administratifs. Pour ce qui est des estimés sur les voyages, les données administratives mensuelles sont intégrées avec les données d'enquête trimestrielle, alors que pour les services commerciaux, la principale source provient des données d'enquête tandis que les données administratives annuelles servent à évaluer et à améliorer les résultats d'enquête. Les sources administratives pour les services commerciaux, qui sont devenues disponibles pour la première fois pour l'année 1989, ont permis d'augmenter à l'origine d'environ 2 % le champ d'observation des services commerciaux, mais ont plus tard servi davantage à confirmer les résultats d'enquête. Les données administratives ont également été utilisées pour la vérification des données sur les voyages. Les indicateurs repères servent à calculer certaines autres séries pour lesquelles on ne dispose pas de mesures directes courantes.



The general quality of services data is regarded as acceptable, even though unique measurement problems arise because of the intangible nature of services.

### Travel

Outlays are for travel of less than one year as well as travel for one year or more related to education and health.

The basic statistics are compiled by the Culture, Tourism and Center for Education Statistics Division (CTCES) from a combination of census and sample counts of travellers crossing the border, coupled with sample surveys (re-designed for the 1990 reference year) to collect specific information from travellers, including their expenditures<sup>5</sup>. The counts of travellers are considered to be reliably measured, while the response rates for expenditure factors and other characteristics typically remain low. Survey methodology is kept under continuing review and special characteristics are studied periodically<sup>6</sup>.

The series on health-related travel payments represents payments for both hospital and physician services. Data under provincial health plans were updated in 1996 from administrative sources and certain historical gaps filled with reference to related series from public reports. Access to U.S. sources this year enabled a fuller estimate from 1995 to cover payments beyond provincial health plans at major medical centers and university hospitals. Some health expenditures may be embedded in other travel spending but amounts are difficult to assess.

The receipts data for health consist of foreign spending for hospital services in Canada as recorded by the Health Division's annual hospital survey, with projections for recent years where survey results are not yet available. With the release of the first quarter 1999 data, a provision

La qualité générale des données sur les services est considérée comme acceptable, bien que des problèmes uniques de mesure se posent en raison de la nature incorporelle des services.

### Voyages

Les déboursés réfèrent aux voyages de moins d'un an, et ceux d'un an ou plus qui sont faits pour fins d'éducation et de santé.

Les statistiques de base sont préparées par la Division de la culture, du tourisme et du Centre des statistiques sur l'éducation (CTCSÉ) qui combine des dénombrements exhaustifs et par sondage des voyageurs qui franchissent la frontière avec des enquêtes échantillons (remaniées pour l'année de référence 1990), afin de recueillir des renseignements précis auprès des voyageurs, y compris leurs dépenses<sup>5</sup>. On estime que le nombre de voyageurs est une mesure fiable, mais les taux de réponse pour les facteurs de dépenses et autres caractéristiques demeurent en règle générale bas. La méthodologie d'enquête est constamment revue et des caractéristiques spéciales sont étudiées périodiquement<sup>6</sup>.

Les séries de voyage sur les paiements au titre de la santé représentent des paiements pour les services hospitaliers et de médecins. Ces paiements, financés par les régimes provinciaux de soins de santé, ont été mis à jour, en 1996, à partir de sources administratives et certaines lacunes historiques ont été corrigées à partir de rapports publics. L'accès à des sources de données des États-Unis rend possible une plus complète estimation, à partir de 1995, des paiements aux centres médicaux et aux centres hospitaliers universitaires provenant d'autres sources que des régimes de santé provinciaux. Certaines de ces dépenses en santé peuvent se retrouver indistinctement dans les autres déboursés de voyage mais il est difficile d'en établir les montants.

Les recettes au titre de la santé consistent en dépenses étrangères pour les services hospitaliers au Canada telles que rapportées dans l'enquête annuelle des hôpitaux de la Division de la santé avec projections pour les années les plus récentes où les résultats d'enquête ne sont pas encore disponibles. À partir de la publication du premier

5. Publications by CTCES provide additional description of the sources, methods and quality of the travel series. For example, see *Touriscope, International Travel, Travel between Canada and other countries, 1997*, Catalogue 66-201-XIB, May 1999.

6. One important component of expenditures by Canadian travellers abroad - namely spending on goods - was validated for 1990 and 1991 through analysis of related administrative data. See Statistics Canada *Cross-Border Shopping - Trends and Measurement Issues*. National Accounts and Environment Division, Technical Series, Number 21, January 1994.

5. Les publications du CTCSÉ contiennent d'autres descriptions des sources, des méthodes et de la qualité des principales séries des voyages. Voir par exemple *Touriscope, Voyages internationaux, Voyages entre le Canada et les autres pays, 1997*, n° 66-201-XIB au catalogue, mai 1999.

6. Une composante importante des dépenses des voyageurs canadiens à l'étranger, à savoir les dépenses en biens, a été validée pour 1990 et 1991 par l'analyse de données administratives. Voir *Achats outre-frontière - Tendances et mesure*. Division des comptes nationaux et de l'environnement, série technique numéro 21, janvier 1994, Statistique Canada.

for receipts data on physician services, based on available ratios for payments, is added beginning in 1995.

For the education series, both receipts and payments cover expenditures by students for tuition, accommodation and personal spending for those in full time university and college programs. On the receipts side, with cooperation of CTCES, time series on the number of foreign students in Canada and average tuition were combined with estimates of other expenditures to produce the historical estimates.

For payments, the U.S. Bureau of Economic Analysis kindly supplied comprehensive series from 1981. Data on student expenditures overseas are updated by CTCES to incorporate more recent volume and expenditure estimates.

It should be noted that some outlays for post-secondary education may remain in general travel expenditures including amounts for full-time programs of less than a year. In some cases, travellers would be reporting outlays for commercially - supplied or personal interest courses as part of general expenditures as well. The series on education for their part do not extend to international students at the elementary and secondary levels. As with health - related travel, the education series is seen as a conservative estimate of activity. For recent years, lags in enrollment data increase scope for revision.

Finally, business travel includes estimates of spending by boat and rail crews, calculated by CTCES. These estimates are included along with spending by plane and truck crews.

### Transportation

The main elements comprise water, air and certain land transport.

Data quality is mixed from weak to acceptable. Water and air transportation is derived from a number of small customized BOP surveys conducted annually (the coverage ranging from 8 to 58 firms, depending on the survey). Response rates on four vessel surveys for 1997 vary from 78% to 81%, while a survey of 55 foreign airlines

trimestre de 1999, un montant pour les recettes, au titre de services de médecins, est ajoutée aux données à partir de 1995. Ce montant est basé sur des ratios disponibles du côté des paiements.

Pour ce qui est des séries sur l'éducation, les recettes et les paiements couvrent les dépenses des étudiants pour les frais d'étude, les loyers et les dépenses personnelles des étudiants inscrits à plein temps aux programmes universitaires et collégiaux. Du côté des recettes, en coopération avec le CTCSE, des séries chronologiques sur le nombre d'étudiants étrangers au Canada et des moyennes de frais scolaires ont été combinés avec des estimations de dépenses autres afin de produire des estimations historiques.

Du côté des paiements, le Bureau of Economic Analysis des États-Unis a gracieusement fourni les données détaillées et complètes à partir de 1981. Les années sur les dépenses des étudiants outre-mer sont mises à jour par le CTCSE afin d'incorporer des estimés récents de volume et de dépenses.

Quelques dépenses pour l'éducation post-secondaire peuvent demeurer dans les dépenses générales de voyage y compris des dépenses pour les programmes à temps plein de moins d'un an. Dans certains cas, les voyageurs rapporteraient dans les dépenses générales de voyage les dépenses reliées aux cours pour fins commerciales ou personnelles. Les séries sur l'éducation d'autre part n'incluent pas les dépenses des étudiants internationaux aux niveaux élémentaire et secondaire. Ainsi qu'avec les dépenses reliées à la santé, les dépenses au titre de l'éducation constituent des estimations conservatrices de ces activités. Pour les récentes années, des décalages dans les données sur les inscriptions accroissent les possibilités de révisions.

Enfin, les données de voyages d'affaires comprennent les dépenses d'équipage de bateaux et de trains, telles que calculées par le CTCSE. Ces dépenses s'ajoutent à celles des équipages d'avions et de camions.

### Transports

Les principaux éléments de ce compte comprennent le fret maritime, aérien, et certains éléments du transport terrestre.

La qualité des données est variable, de médiocre à acceptable. Le transport maritime et aérien est établi à partir d'un certain nombre de petites enquêtes sur mesure de la BDP qui sont menées chaque année (le champ s'élevant entre 8 à 58 firmes, dépendamment de l'enquête). Les taux de réponses en 1997 pour quatre enquêtes sur le transport maritime étaient compris entre 78% et 81%,



showed a response rate of 82%. Where regular follow-ups do not produce sufficient data, amounts are imputed based on prior responses and available external information. While frames are updated from industry registers and media sources, direct coverage remains incomplete. In the case notably of ocean freight payments, unit freight charges from survey data are calculated and applied to annual volume data from the Transportation Division on international cargo unloadings.

The data include a provision which recognizes earnings by Canadian and U.S. - domiciled truckers for the carriage of goods in the other country. These estimates adapt methodology developed by the U.S. Bureau of Economic Analysis. These transactions are classified not with domestic inland freight, but as international freight occurring beyond the export frontier. Data are limited due to difficulties in estimating for example, the shares of US and Canadian domiciled carriers. Coverage begins in 1980 on receipts and 1987 on payments, reflecting the earlier access to U.S. markets as deregulation became more widespread across the North-American transport industry.

The lower valuation of inland freight by ITD, because it is a component of both Canadian and U.S. calculations, lowered somewhat the BOP estimates for receipts and payments of transborder trucking by both Canadian and U.S. statisticians. From 1993, some increase was made to payments overseas for land-side airline services and receipts on air freight to align more with recently - reported source information. By 1999, it was concluded that certain rentals comprised financial leases transactions more appropriately reflected in the financial account than showing as a transportation service. Changes were accordingly made as of the first quarter 1999 issue, beginning with the year 1995.

### Commercial Services

The Balance of Payments and Financial Flows Division collects much of the detail on commercial services through its comprehensive annual survey of international service transactions of over 3,000 firms in Canada<sup>7</sup>. The identification of new firms trading in cross-border services can be difficult. For the firms which are surveyed, however, the quality of the overall reported results

tandis qu'une enquête de 55 sociétés aériennes étrangères devait enregistrer un taux de réponse de 82%. Lorsque les suivis réguliers ne réussissent pas à recueillir des données acceptables, on impute des montants à partir des réponses antérieures et des renseignements extérieurs existants. Bien que les structures sont mises à jour à partir des registres industriels et des renseignements obtenus des médias, la couverture directe demeure incomplète. Dans le cas notamment des paiements au niveau du fret maritime, les coûts de fret unitaire, obtenus à partir d'enquête, sont calculés et appliqués à un volume de données plus complètes provenant de la Division du transport, à partir de données sur le fret déchargé.

Les données comprennent une provision qui reconnaît les revenus des camionneurs domiciliés au Canada et à l'étranger pour le transport des biens dans l'autre pays. Ces estimés sont adaptés la méthodologie développée par le US Bureau of Economic Analysis. Ces transactions sont classifiées non pas avec fret intérieur domestique, mais plutôt comme fret international survenant à l'extérieur de la frontière d'exportation. Les données ont des limitations dû à la difficulté d'estimer, par exemple, la portion revenant aux camionneurs domiciliés aux États-Unis et au Canada. Le champ débute en 1980 pour les recettes et 1987 pour les paiements, reflétant l'accès plus tôt aux marchés américains suite à la déréglementation dans le transport nord-américain.

L'évaluation à la baisse du fret intérieur par la DCI, parce que c'est une composante à la fois des calculs canadien et américain, a entraîné une légère diminution des estimations de la balance des paiements pour les recettes et les paiements du camionnage transfrontalier autant par les statisticiens du Canada que des États-Unis. À partir de 1993, des révisions à la hausse ont été apportées aux paiements outre-mer sur les services des compagnies aériennes et aux recettes sur le fret par air afin de s'enligner d'avantage sur des informations récemment obtenues. En 1999, il a été déterminé que certaines locations comprenaient des transactions de crédit-bail plus appropriées à des transactions du compte financier qu'à celles des services de transport. Les changements, débutant en 1995, ont été fait en conséquence à partir de la publication du premier trimestre de 1999.

### Services commerciaux

La Division de la balance des paiements et des flux financiers obtient la plus grande partie des renseignements sur les services commerciaux à partir de son enquête annuelle exhaustive des opérations internationales de services de plus de 3,000 entreprises au Canada<sup>7</sup>. L'identification de nouvelles firmes qui transigent des services transfrontaliers peut être difficile. Pour les firmes qui sont enquêtées, cependant, la qualité des résultats



is seen as reliable, and the 1997 response rate stood at 83%. Non-responses tend largely to be comprised of low or nil value transactions for the period. However, a provision based on analysis of taxation records is applied to allow for under-reporting in the survey and operations too small to survey. As the data are surveyed net of withholding taxes, an overall estimate of these taxes is reallocated to applicable royalty categories.

For the current year, data are estimated from a quarterly sample of firms which is based on the previous comprehensive annual survey data. Where follow-ups do not result in sufficient data, amounts are imputed from past results, external information and broader projections of annual information. In 1997, the quarterly sample survey was modified to increase representativeness. It comprises two quarterly survey sources. The first source is a quarterly survey of some 330 firms, mainly Canadian-controlled, with a response rate in 1998 of 79%. The second source comes from a selection of firms made from a quarterly survey of financial transactions by mainly foreign-controlled firms comprising 369 companies with a 1998 response rate of 76%.

The annual commercial services survey is supplemented with good to weak data from other specific enquiries made quarterly and annually, with benchmark studies and administrative records.

With the first quarter 1998 data release, BOP recalculated commission rates from 1994 which apply to trading in securities. The result was a substantial lowering in the series for both receipts and payments; the lower rates applied to volume data served to reflect wider competition in securities dealing. Addition of survey data is incorporated from 1996 on certain computer services transactions, while additional respondents in the area of geomatics and commercial education were added also from 1996 with the assistance of Industry Canada. Data reviews with CTCES continued this year to fill out coverage of audio-visual services, for example on film labs and sound recording.

Other changes affecting the current revision period (from 1995) include removal from goods of certain

globaux semble fiable; le taux de réponse pour 1997 était de 83%. Les non-répondants sont, en général, ceux qui n'ont que peu ou pas de transactions à déclarer. Cependant, un ajustement basé sur l'analyse de dossiers d'impôt est fait pour tenir compte des opérations sous-représentées dans l'enquête et de celles qui sont trop petites pour faire l'objet d'une enquête. Comme les données d'enquêtes sont recueillies nettes des retenues fiscales, on réattribue une estimation globale de ces impôts aux catégories de redevances sujettes à impôt.

Pour l'année courante, les données sont estimées à partir d'une enquête échantillon trimestrielle qui est basée sur les résultats de l'année précédente de l'enquête annuelle plus large. Si le suivi ne donne pas de données suffisantes, des montants sont imputés à partir de résultats précédents, de renseignements externes ainsi que des projections plus larges de renseignements annuels. En 1997, l'enquête échantillon trimestrielle a été modifiée pour en accroître la représentation. Deux sources trimestrielles d'enquêtes sont utilisées. La première source consiste en une enquête trimestrielle de 330 firmes, largement sous contrôle canadien, avec un taux de réponse de 79% en 1998. Pour la deuxième source, on sélectionne des firmes d'une enquête trimestrielle sur les transactions financières auprès de firmes largement sous contrôle étranger, soit 369 firmes avec un taux de réponse de 76% en 1998.

L'enquête annuelle des services commerciaux est complétée par les résultats de qualité bonne ou faible d'autres enquêtes précises effectuées chaque trimestre ou chaque année et par des études repères et des dossiers administratifs.

À partir de la publication du premier trimestre de 1998, la balance des paiements a réévalué les taux de commissions, à partir de 1994, appliqués aux transactions de valeurs mobilières. Le résultat est une baisse substantielle autant des recettes que des paiements. Les taux plus bas appliqués aux volumes reflètent une plus large compétition du marché des échanges de valeurs mobilières. L'addition de données d'enquête est incorporée à partir de 1996 sur certaines transactions de services informatiques, alors que des répondants additionnels dans le domaine de la géomatique et de l'enseignement commercial ont été ajoutés, également à partir de 1996, avec l'aide d'Industrie Canada. Une révision récente des données avec le CTCSE a amélioré la couverture des services audio-visuels, par exemple pour les laboratoires de films et les enregistrements sonores.

D'autres changements affectent la période courante de révisions (à partir de 1995) comme la suppression des

7. See Appendix 2 of *Canada's International Transactions in Services, 1997*, Catalogue 67-203-XPB for the categories used to collect annual data for 1997 - from form BP-21S, *International Transactions in Commercial Services*.

7. Voir l'annexe 2 des *Transactions internationales de services du Canada, 1997*, n° 67-203-XPB au catalogue pour les catégories utilisées dans la collection de données annuelles pour 1997 - du formulaire BP21-SF, *Opérations internationales de services commerciaux*.

prepackaged software already reported with services. A block of lower-valued CIDA contracts was also added, to miscellaneous business services.

biens de certains logiciels préemballés déjà inclus dans les services. Un bloc de contrats de faibles valeurs de l'ACDI a également été ajouté à la catégorie des services commerciaux divers.

From a quality standpoint, data limitations preclude separate articulation under Investment income of earnings by seasonal and border workers. Rather, a provision is included with miscellaneous business services, where such earnings are treated as units of own-account labour.

Du point de vue de la qualité, la limitation des données empêche l'inclusion des revenus des travailleurs saisonniers et frontaliers dans les revenus d'investissements. À la place, un montant est inclus dans les services commerciaux divers, où ces revenus sont traités comme des fournisseurs autonomes de services.

A fuller description of data for individual commercial services appears in **Canada's International Transactions in Services**, Statistics Canada, Catalogue 67-203-XPB & XIB.

Une description plus complète des diverses catégories de services apparaît dans **Les transactions internationales de services du Canada**, n° 67-203-XPB & XIB au catalogue de Statistique Canada.

#### Government services

#### Services gouvernementaux

The category comprises international transactions arising from government activities (diplomatic, commercial and military) not covered elsewhere in the Balance of payments.

Cette série recouvre les opérations internationales résultant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales, militaires) non retracées ailleurs dans la balance des paiements.

The quality of the series varies, reflecting access to sound administrative records on the one hand, through to estimates which are based overall on very limited information.

La qualité de ces séries varie, provenant d'une part de données fiables de dossiers administratifs et d'autre part des estimations basées sur des sources très limitées.

After some years, spending in Canada by foreign embassies was re-estimated through a voluntary survey which produced a small but helpful cross-section of responses for the year 1995. Results generally raised previous estimates. A number of changes were made from 1993 following a review of government transactions with the Input-Output Division. Military expenditures abroad were scaled more in line with declining outlays on personnel. In the last two years additions and changes were made to more aptly reflect outlays for trade development by provincial governments, and on the receipts side, the use of facilities by visiting non-U.S. military forces. Reduced were a number of in - Canada outlays of a commercial nature deemed paid to Canada by recipients of official aid flows and already recognized elsewhere under services to business.

Après quelques années, les dépenses au Canada des ambassades étrangères ont été récemment réévaluées à partir d'une enquête volontaire qui a fourni un bon aperçu en dépit d'un faible taux de réponse pour l'année 1995. Les résultats ont généralement augmenté les estimés antécédents. Un certain nombre de changements ont mis en oeuvre à partir de 1993 suite à une revue des transactions gouvernementales avec la Division d'entrée-sortie. Les dépenses militaires outre-mer ont été réduites de façon à être plus en ligne avec les dépenses pour le personnel. Durant les deux dernières années, des ajouts et des changements ont été faits afin de mieux refléter les dépenses des gouvernements provinciaux pour le développement commercial, et du côté des revenus, l'utilisation des installations par les forces militaires étrangères non-américaines. Il y a eu une réduction pour un certain nombre de dépenses effectuées au Canada et de nature commerciale considérées payées au Canada par les bénéficiaires de fonds d'aide officielle mais déjà comptabilisée ailleurs sous les services aux entreprises.

#### **Investment Income**

#### **Revenus de placements**

Investment income comprises income on direct, portfolio and other investment. The data vary in quality depending upon the sources used.

Les revenus de placements comprennent les revenus d'investissement direct, de portefeuille et autres. Les données varient en termes de qualité selon les sources



Furthermore, while totals of withholding taxes as shown in current transfers are seen as reliable, their allocation among interest, dividends and services is entirely estimated.

## Receipts

Data on direct investment income receipts are largely reliable. Canadian firms making direct investments abroad earn interest on their holdings of debt issued by those enterprises abroad as well as profits from their equity in these enterprises. Such data are derived from three surveys of financial transactions: (a) between Canada and other countries (annual survey of nearly 4,589 firms with a 1997 response rate of 79%); (b) quarterly, with a sample of 369 largest firms showing a response for 1998 of 76%, and (c) of capital invested abroad by Canadian enterprises (annual survey of 1,869 firms, 72% response in 1997).

Investment income on portfolio investment comprises dividends and interest. Data on dividend receipts have limitations with regard to the underlying claims in foreign stocks. Receipts of dividends from the United States are derived from five year benchmark information on stocks outstanding which have been compiled by the U.S. Treasury. Data on the receipts of dividends on portfolio investment elsewhere than in the United States are weak. Data on interest receipts are derived from estimates of bond holdings and are seen as limited. Research remains in order to reflect in these series certain results from the major survey of portfolio holdings abroad co-ordinated among countries by the IMF.

As for interest receipts on other investment, the data quality is mixed. Earnings on international reserves are obtained from official records and are considered to be accurate; similarly, interest receipts on government-financed export credits are based on reliable administrative records. Interest revenues and expenses of the banks are shown on a gross basis, for each of assets and liabilities. The quality of banking data is reliable. The data for interest on deposits abroad by non-banks, however, are weak. While rates applied to these asset categories are from established public sources, it has not so far been possible to identify the range of resident holdings outside Canada given the limitations in the frequency, nature and classification practices of foreign sources used.

utilisées. De plus, bien que le total des retenues fiscales enregistrées aux transferts courants soit de bonne qualité, leur allocation entre intérêts, dividendes et services est entièrement estimée.

## Recettes

Les données sur les recettes sous forme d'intérêts au titre des investissements directs sont en général de qualité fiable. Les entreprises canadiennes qui effectuent des investissements directs à l'étranger gagnent des intérêts sur leurs avoirs de titres de dette émis par ces entreprises étrangères ainsi que des bénéfices sur leur avoir dans ces entreprises. Ces données proviennent de trois enquêtes sur les opérations financières. Il s'agit a) des opérations entre le Canada et les autres pays (enquête annuelle auprès d'environ 4,589 entreprises avec un taux de réponse en 1997 de 79%), b) enquête trimestrielle avec un échantillon de 369 des plus importantes entreprises et un taux de réponse pour 1998 de 76% et c) des capitaux placés à l'étranger par les entreprises canadiennes (enquête annuelle de 1,869 entreprises avec taux de réponse de 72% en 1997).

Les revenus d'investissements de portefeuille comprennent les dividendes et intérêts. Les recettes sur les dividendes ont des limitations quant aux avoirs sous-jacents d'actions. Les recettes de dividendes en provenance des États-Unis sont établies à partir de renseignements repères sur cinq ans sur les actions en cours qui ont été rassemblées par le Trésor des États-Unis. Les données pour les recettes de dividendes sur les placements de portefeuille ailleurs qu'aux États-Unis sont médiocres. Les données sur les recettes d'intérêts sont dérivés à partir de montants en cours d'obligations eux-mêmes estimés; la qualité des données est limitée. Des recherches sont à venir afin d'inclure dans ces séries, certains résultats de l'enquête majeure sur les investissements de portefeuilles à l'étranger, co-ordonné par le Fonds Monétaire International.

La qualité des données pour les recettes d'intérêt sur les autres investissements est variable. Les gains sur les réserves internationales sont tirés de dossiers officiels et sont considérés comme précis. De même, les recettes d'intérêts sur les crédits à l'exportation financés par le gouvernement sont basées sur des données administratives fiables. Les revenus et dépenses d'intérêt des banques sont présentées sur base brute, i.e. avec des montants tant pour les actifs que pour les passifs. La qualité des données bancaires est fiable. Les données sur les intérêts pour les dépôts non bancaires à l'étranger sont cependant médiocres. Bien que les taux utilisés pour ces catégories d'actifs proviennent de sources publiques sûres, il n'a pas été encore possible d'identifier l'étendue des avoirs des résidents à l'extérieur du Canada en raison des limites de la fréquence, de la nature et des pratiques de classification des sources étrangères consultées.



## Payments

Much of the data on direct investment income is generally reliable. Profits data are taken directly from quarterly survey data conducted by the Industrial Organization and Finance Division of Statistics Canada and combined with BOP survey information on dividends. Recent data from the former source are still subject to change. Interest on the debt issued by direct investment enterprises in Canada to non-resident direct investors are derived from the same two survey sources described above for investment income receipts from direct investment.

Payments on portfolio investment is made up of dividends and interest. Data on payments of dividends are derived from surveys of Canadian companies which are known to have foreign portfolio holders. It has been difficult with any precision to establish the level of foreign portfolio ownership, and therefore the associated dividend payments are accordingly limited. Data on interest payments on bonds is calculated from a detailed inventory of Canadian bonds, including discount bonds, resulting in reliable calculations based on security-by-security information. Underlying amounts, rates, maturity date and currency are obtained on a preliminary basis (monthly and quarterly) from issuers and brokers (with a response rate of 91% in 1998) and are then confirmed through annual surveys of Canadian borrowers where responses averaged 78% in 1997. The quality is good. Interest on money market instruments (such as treasury bills and commercial paper) is derived from average yields applied to the amount outstanding of the various instrument categories. Information on flows, from which stock positions are cumulated, is obtained from monthly surveys of brokers and large Canadian borrowers, with virtually complete response. However, geographic distribution of foreign holders is more difficult to establish.

Interest payments on other investment consists of interest on borrowing from foreign banks and on deposit liabilities. Interest on borrowings from non-resident banks is obtained from outstanding positions and relevant market yields. In addition, some relatively minor components are based on administrative records and best estimates. Consequently, the data has limitations. As mentioned above, investment income on banking claims is presented separately for revenues and

## Paielements

La plus grande partie des données sur les revenus d'investissements directs est en générale fiable. Les bénéfices proviennent directement des données d'enquêtes trimestrielles menées par la Division de l'organisation et des finances de l'industrie de Statistique Canada et sont combinés avec les résultats d'enquêtes de la BPD sur les dividendes. Les résultats récents de la première source sont sujets à changement. Les intérêts sur les titres de dette émis par les entreprises d'investissement direct au Canada aux investisseurs directs non résidents proviennent des deux mêmes sources que celles décrites ci-dessus pour les recettes de revenus de placements au titre des investissements directs.

Les paiements d'investissements de portefeuille comprennent les dividendes et les intérêts. Les données sur les versements de dividendes proviennent d'enquêtes auprès de sociétés canadiennes dont on sait qu'elles ont des détenteurs de portefeuille étrangers. Il a été difficile d'établir avec précision la propriété étrangère de portefeuille et par conséquent les paiements de dividendes qui en relèvent sont limités. Les données sur les paiements d'intérêts sur les obligations proviennent d'un répertoire détaillé des obligations canadiennes, y compris les obligations avec escompte, et se traduit par des calculs fiables, basés sur des renseignements titre par titre. Les montants, les taux, les dates d'échéance et les devises sont obtenus d'abord sur une base provisoire (mensuellement et trimestriellement) auprès des émetteurs et des courtiers (taux de réponse en 1998 à 91%) et sont confirmés par une enquête annuelle exhaustive auprès des emprunteurs canadiens avec un taux de réponses moyen de 78% en 1997. La qualité des données est bonne. Les intérêts sur les instruments du marché monétaire, tels que les bons du Trésor et les effets commerciaux, sont calculés à partir des rendements moyens appliqués aux montants en circulation des diverses catégories d'instruments. Les renseignements sur les flux, à partir desquels on calcule les encours, sont tirés d'enquêtes mensuelles auprès des courtiers et quelques emprunteurs canadiens importants qui donnent des réponses presque complètes. Cependant, il est plus difficile d'établir la répartition géographique des détenteurs étrangers.

Les paiements d'intérêt sur autres investissements regroupent les intérêts sur emprunts auprès de banques étrangères et sur les engagements sous forme de dépôts. Les intérêts sur les emprunts auprès des banques non résidentes sont calculés à partir des soldes et rendements commerciaux appropriés. Des composantes supplémentaires relativement peu importantes sont basées sur les dossiers administratifs et les meilleures estimations possibles. En conséquence, les données sont limitées. Tel que mentionné plus haut, les revenus de placement des

expenses. Interest from banking operations booked in Canada is derived from data supplied by all banks from a quarterly survey and the quality is clearly reliable.

### Current transfers

Quality for this diverse group ranges from most reliable to acceptable.

From 1991, estimates from US sources are included for certain personal gifts and for study and health benefits that are received, but not paid for, by Canadians residents.

Information on remittances, a second component of current transfers, is taken from a variety of sources. Reliable administrative data exist for Canadian government payments abroad to non-residents. Personal remittances to non-residents is obtained directly from Statistics Canada's Family Expenditure Survey. Remittances regarding charitable and academic institutions and inward personal remittances data are considered weak. Fuller bilateral data have now improved somewhat the estimate of pension receipts though some recent values have been revised downwards at source.

Data on Canadian withholding taxes originate from Revenue Canada, by fiscal quarter, with the last fiscal-year amounts assigned to that year. Recently, revisions to this series for timing and accrual adjustments were supplied from the Public Institutions Division back to 1993 and were applied from 1995. U.S. withholding taxes are based on lagged information from the U.S. Internal Revenue Service; all other foreign withholding taxes are estimated. Allocation of these taxes back to investment income and commercial services is entirely estimated.

Data on federal government expenditures in support of international organizations and programs come largely from the Public Accounts and the quality is taken as reliable. A reworking in 1999 of detailed information from this source led to an upward revision from 1995.

Lastly, data on official contributions and on recently included administrative expenses are obtained from the Canadian International

banques sont présentés sur base brute, soit les revenus, soit les dépenses. Les intérêts sur les opérations bancaires comptabilisées au Canada proviennent de données communiquées par toutes les banques tirées d'une enquête trimestrielle et la qualité des données est manifestement fiable.

### Transferts courants

La qualité des données de ce groupe divers varie de très fiable à acceptable.

À partir de 1991, on a incorporé des estimations de source américaine sur certains dons personnels, services reliés à l'éducation et la santé qui sont reçus, mais non payés, par des résidents canadiens.

Les renseignements concernant les envois de fonds, qui sont une deuxième composante des transferts courants, proviennent de sources très diverses. On dispose de données fiables administratives pour les paiements que le gouvernement canadien fait à l'étranger aux non-résidents. Les versements personnels à des non-résidents sont obtenus directement de l'enquête régulière sur les dépenses des familles de Statistique Canada. Les versements aux institutions de charité et aux établissements d'enseignement supérieur, de même les versements destinés à des particuliers au Canada, sont considérés comme des données médiocres. L'utilisation plus poussée de données bilatérales a permis d'améliorer quelque peu les données de recettes pour fins de retraite, alors que certaines valeurs ont été révisées à la baisse.

Les données sur les retenues fiscales canadiennes sont établies à partir des renseignements communiqués par Revenu Canada sur base trimestrielle. Le dernier trimestre fiscal est alloué à cette année. Récemment, des révisions à cette série, dues à des corrections pour les périodes et les sommes à recevoir, ont été fournies par la division des Institutions publiques allant jusqu'en 1993 et utilisées à partir de 1995. Les retenues fiscales américaines sont établies à partir de renseignements tardifs communiqués par le "U.S. Internal Revenue Service". Toutes les autres retenues fiscales étrangères sont estimées. L'affectation de ces impôts aux catégories des revenus de placements et des services commerciaux est entièrement estimée.

Les données sur les dépenses gouvernementales auprès d'institutions et de programmes internationaux proviennent surtout des Comptes publics et sont considérés fiables. Une reformulation, en 1999, des données détaillées provenant de cette source a mené à des révisions à la hausse à partir de 1995.

Enfin, les données sur les contributions officielles et les dépenses administratives, nouvellement comprises aux séries, sont communiquées par l'Agence canadienne de



Development Agency. The data is reliable. Comparatively minor amounts are shown for several other governmental and non-governmental organizations in Canada; quality is weak.

développement international. Les données sont fiables. On présente des montants relativement peu élevés pour quelques autres organisations gouvernementales et non gouvernementales au Canada; leur qualité est médiocre.

## **CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT SERIES**

## **SÉRIES DU COMPTE CAPITAL ET FINANCIER**

### **CAPITAL ACCOUNT**

This account is made up of capital transfers, formerly in the Current Account (e.g. migrants' funds, debt forgiveness and inheritance funds), and intangible assets (intellectual property rights such as patents).

### **COMPTE CAPITAL**

Ce compte comprend les transferts de capital, antérieurement au Compte courant (par exemple les capitaux des migrants, la remise de dette et les successions) ainsi que les actifs intangible (les droits de propriété intellectuelle tels les brevets).

The quality of the various series on immigrants' assets (funds in possession, purchases of houses in Canada, and the rest of their wealth) is considered to be fair. The data are based on monthly administrative records filed by prospective immigrants at the time of visa application. They come with a one-month delay with previous months' estimates often revised; the quality is acceptable. Estimates of the number of emigrants are supplied by the Demography Division; an average amount of funds transferred is applied to obtain emigrants' funds. The quality of data is weak due to the lack of a good information source. Debt forgiveness by the Government of Canada and through its enterprises are derived through administrative data and are considered reliable. Small estimates of inheritances are based on earlier studies and the quality is weak.

La qualité des données sur les avoirs des immigrants (fonds accompagnant les immigrants lors de leur entrée, leurs achats de maisons au Canada et le restant de leur richesse) est considérée moyenne. Les données sont basées sur des données administratives fournies par les immigrants au moment de s'inscrire pour l'obtention de visas. Elles sont reçues avec un délai de un mois et les mois précédents sont souvent révisés; la qualité est acceptable. Les estimations sur le nombre d'émigrants sont fournies par la Division de la démographie, et on applique une moyenne de fonds transférés pour obtenir les capitaux des émigrants. La qualité des données est médiocre due à la lacune de bonnes sources de renseignements. Les données sur les pardons de dette par le gouvernement du Canada et ses entreprises sont obtenues de données administratives et sont fiables. De petits estimés sur les successions sont basés sur des études antérieures et la qualité est médiocre.

### **FINANCIAL ACCOUNT**

### **COMPTE FINANCIER**

#### **Canadian Assets**

#### **Actif du Canada**

##### **Direct Investment**

##### **Investissements directs**

Canadian direct investment abroad flows comprise cross-border flows in equity and debt (both long and short-term) and, from 1961, reinvested earnings. The series undergo several updates as more complete information becomes available and estimates for undercoverage are gradually reduced. The first estimate is based on a quarterly sample of 369 of the most active companies. This is supplemented with an allowance for companies that are not surveyed quarterly and with information from the financial press. An audit is also done with another larger quarterly survey of financial data from the Industrial Organisation and Finance Division of Statistics Canada (IOFD) to

Les flux des investissements directs canadiens à l'étranger comprennent les flux transfrontaliers en opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et court termes) et, à partir de 1961, les bénéfices réinvestis. La série subit plusieurs mises à jour à mesure que des renseignements plus complets deviennent disponibles et que les estimations de sous-dénombrement sont progressivement réduites. La première estimation est basée sur un échantillon trimestriel de 369 des sociétés les plus actives, que vient compléter une provision pour les sociétés qui ne font pas l'objet d'une enquête trimestrielle ainsi que des renseignements tirés de la presse financière. On mène aussi une vérification avec une autre plus grande enquête trimestrielle de données financières de la Division de

confirm some of the Balance of Payments survey information. This procedure thus provides more timely quarterly data than obtained from the BOP annual survey which is undertaken later. The latter annual survey of 4,589 companies (1997) is used to improve the initial estimates. Finally, a reconciliation is conducted between year-to-year changes of position data (taken from the annual survey of 1,869 firms) and cross-border flow information. The response rate in 1998 for the quarterly survey was 76% while 77% of the annual surveys for 1997 were returned. It resulted in data that are believed to be good. However, quality problems arise because of the difficulties in identifying, on an ongoing basis, firms which conduct direct investment abroad.

### Portfolio Investment

Estimates of Canadian investment in foreign stocks and bonds are not complete, as it is difficult to measure all Canadian transactions in portfolio investment abroad. Considerable effort is made to identify and survey the various Canadian institutions which invest in foreign securities. The flows are measured mainly from monthly surveys sent out to various financial intermediaries, such as investment dealers, the largest banks, trusts, pension and mutual funds. However, individuals in the personal sector using foreign investment firms, are harder to identify and survey, thus weakening the estimates. As well, there is not yet an across the board survey of position information to confirm and expand the cross-border flow information. The quality of the data should improve significantly with a recently conducted survey of Canadian portfolio investment abroad for the reference year-end 1997. This survey was carried out as part of an international effort to improve data on external portfolio investment. Fully 35 countries participated in the portfolio survey, co-ordinated by the International Monetary Fund.

### Other Investment

#### Loans

Canada's loan assets comprise those by the Government of Canada and its enterprises, Canadian banks, corporations and those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos).

l'organisation financière et industrielle (DOFI) de Statistique Canada afin de confirmer les renseignements d'enquêtes de Division de la balance des paiements. Cette procédure donne ainsi des données trimestrielles plus à jour que celles qu'on obtiendrait de l'enquête annuelle de la Balance des paiements qui a lieu plus tard. Cette dernière enquête annuelle est menée auprès de 4,589 sociétés (1997) et est utilisée pour améliorer les estimations initiales. Finalement, on mène une rapprochement des changements de positions (obtenus d'une enquête annuelle de 1,869 firmes) avec des renseignements sur les flux transfrontaliers. Le taux de réponse en 1998 à l'enquête trimestrielle était de 76%, tandis que celui de l'enquête annuelle de 1997 était de 77%. On estime pour cette raison que les données sont de bonne qualité. Cependant, des problèmes de qualité des données surgissent à cause de la difficulté d'identifier sur une base continue les firmes menant de l'investissement direct à l'étranger.

### Investissements de portefeuille

Les estimations des investissements canadiens en actions et obligations étrangères ne sont pas complètes, car il est difficile de mesurer toutes les transactions en placements de portefeuille à l'étranger. Des efforts considérables sont faits pour identifier et enquêter les diverses institutions canadiennes qui font des placements dans des valeurs mobilières étrangères. Les données sur les flux sont mesurés à partir d'une enquête mensuelle auprès de divers intermédiaires financiers comme, par exemple, les courtiers en valeurs, les principales banques, les fiducies, les caisses de retraite et les fonds communs de placement. Cependant, les particuliers qui font appel à des sociétés de placements étrangères sont plus difficiles à identifier et à enquêter, ce qui réduit la qualité des estimations. De plus, il n'y a pas encore d'enquête globale sur les positions pour confirmer et étendre les renseignements sur les flux transfrontaliers. La qualité des données devrait s'améliorer considérablement avec une récente enquête sur l'investissement canadien de portefeuille à l'étranger pour la fin de l'année de référence 1997. Cette enquête a été menée parallèlement à un effort international d'amélioration des données d'investissement de portefeuille extérieures. Plus de 35 pays ont participé à cette enquête de portefeuille qui est coordonnée par le Fonds Monétaire International.

### Autres investissements

#### Prêts

Les prêts de l'actif comprennent ceux du gouvernement du Canada et ses entreprises, des banques canadiennes ainsi que les prêts sous clauses de rachat des sociétés et du secteur personnel.



Loans by the Government of Canada, its enterprises and banks are derived through administrative data and are considered reliable. Repo loans, which involve securities as collateral, are reported by Canadian dealers and brokers, and are considered to be of acceptable quality<sup>8</sup>. The data on corporate loans are believed to be good. They are obtained from an annual survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and is subject to revision. Overall, data on Canada's loan assets are considered to be in the range of acceptable to good.

### Deposits

Canada's deposit assets comprise those of Canadian banks and of all other Canadian (or non-bank) depositors.

Deposits of Canadian banks' are classified into four categories: Canadian dollar, foreign currency, gold and silver. They are derived from mainly administrative data and considered reliable. Non-bank deposits abroad are obtained from foreign banking data through the Bank of International Settlements. They are usually one to two quarters behind, and are aggregate data not on an instrument or issuer basis. These data are dependent on classifications of residency applied by reporting institutions outside Canada. The data have shown large unexplained fluctuations; these have been revised quite substantially and therefore are generally viewed as weaker estimates.

### Official International Reserves

Canada's reserve assets are derived from official records of the Government of Canada and therefore should be complete and accurate.

### Other Assets

This category comprises many elements but are concentrated in the following short list: Canadian banks' security transactions (both long and short-term), Canadian non-banks' foreign money market transactions, corporations' trade credits and other

8. A study was conducted in 1998/9 that greatly improved some of the measurement processes for repos. It resulted in some revisions to 1997 data.

Les prêts du gouvernement du Canada et ses entreprises et des banques sont calculés à partir de dossiers administratifs officiels et on considère que les données sont fiables. Les prêts avec clauses de rachat, dont des valeurs mobilières sont utilisées comme collatéral, sont rapportés par les courtiers canadiens et on considère que la qualité des données est acceptable<sup>8</sup>. Les données sur les prêts des sociétés sont aussi bonnes. Elles sont obtenues à partir d'une enquête annuelle avec un taux de réponse de 79% en 1997. Les premiers estimés sont projetés à partir d'une enquête trimestriel échantillon et sont objet de révisions. En gros, on considère que la qualité des données sur les prêts est d'acceptable à bonne.

### Dépôts

Les dépôts d'actif comprennent ceux des banques canadiennes et ceux des autres dépositeurs canadiens (secteur non-bancaire).

Les dépôts des banques canadiennes comprennent quatre catégories: les dollars canadiens, les autres devises, l'or et l'argent. Ces données proviennent largement de données administratives et sont fiables. Les dépôts non bancaires à l'étranger sont calculés principalement à partir des données bancaires étrangères obtenues de la Banque des Règlements Internationaux. Elles sont obtenues avec un délai généralement d'un ou deux trimestres, sous forme agrégée (i.e. pas de bris par instrument et par émetteur) et dépendent des classifications du lieu de résidence utilisé par les institutions financières déclarantes à l'extérieur du Canada. Ces dernières années, les données ont été sujettes par des fluctuations inexplicables importantes et ont été révisées de façon importante et pour cette raison, sont considérées comme médiocres.

### Réserves internationales

Les actifs de réserve du Canada sont dérivées de dossiers officiels du Gouvernement du Canada et devraient donc être complètes et justes.

### Autres actifs

Cette catégorie comprend plusieurs éléments qui se concentrent dans la liste courte suivante: transactions en valeurs mobilières des banques (tant long que court termes), les transactions en instrument de marché monétaire étrangers du secteur non-bancaire, les comptes

8. Une étude a été faite en 1998/9 qui a grandement amélioré certains de nos processus d'estimation des prêts avec clauses de rachat. Suite à cette étude, certaines révisions ont été faites aux données de 1997.

short-term receivables, progress payments by corporations, Government of Canada subscriptions to international agencies and deferred migrants' assets.

The foreign security transactions of Canadian banks are derived from monthly administrative data<sup>9</sup> and are considered reliable but are subject to revision for up to two years after the reference period. The foreign money market transactions are measured from both foreign administrative data and BOP survey data and are considered to be weaker estimates. Government of Canada subscriptions are derived from administrative data and considered reliable. The data on short-term receivables including trade credits are believed to be acceptable. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. The series on deferred migrants' assets are considered to be weak. They are based on administrative records filed by prospective immigrants at the time of visa application.

## Canadian Liabilities

### Direct Investment

Transactions in foreign direct investment in Canada comprise cross-border flows in equity and debt (both short-term and long-term) and, starting in 1961, reinvested earnings. Data on reinvested earnings are derived from a quarterly survey conducted by IOFD. Cross-border flows are measured through both a quarterly sample survey and an annual large survey. The coverage is validated against an annual survey of position data covering 6,185 companies. The series undergo several updates as more complete information becomes available and estimates for undercoverage are gradually reduced. The first estimate is based on a quarterly sample of 369 of the most active companies (the same sample as for direct investment abroad). This is supplemented with an allowance for companies that are not surveyed quarterly and with information from the financial press. It is also augmented and confirmed with results of the above mentioned IOFD survey. Subsequently, an annual survey of 4,589 companies is taken to improve the initial estimates. Finally, a reconciliation of year-to-year changes of position data (taken from annual census survey) with cross-border flow information

fournisseurs et autres comptes à recevoir des sociétés, les paiements versements par les sociétés, les souscriptions du Gouvernement du Canada aux organismes internationaux et les capitaux différés des immigrants.

Les transactions en valeurs étrangères des banques canadiennes sont dérivées de données mensuelles administratives<sup>9</sup> et sont bonnes bien que sujettes à révisions jusqu'à deux ans après la période de référence. Les transactions en instruments de marché monétaire étranger sont obtenues de dossiers administratifs étrangers et d'enquêtes de la balance des paiements et on considère qu'elles sont de qualité médiocre. Les données des souscriptions du Gouvernement du Canada sont obtenues de dossiers administratifs et sont fiables. On estime que les données sur les comptes à recevoir à court terme est acceptable. Les données proviennent d'une enquête annuelle exhaustive dont le taux de réponse a atteint 79% en 1997. Pour l'année la plus récente, on projette les données à partir d'une enquête échantillon trimestrielle et ces données font par conséquent l'objet de révisions. On estime que les séries des actifs différés des immigrants calculés à partir des dossiers administratifs remplis par les candidats à l'immigration au moment de la demande de visa sont de qualité médiocre.

## Passif du Canada

### Investissements directs

Les transactions sur les investissements directs étrangers au Canada comprennent les flux qui traversent les frontières en opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et court terme) et, commençant en 1961, les bénéfices réinvestis. Les données sur les bénéfices réinvestis proviennent d'une enquête trimestrielle effectuée par la DOFI. Les flux qui franchissent les frontières sont recueillis lors d'une enquête échantillon trimestrielle et une enquête annuelle étendue, le champ d'observation étant validé par rapport à une enquête des données de bilan portant sur 6,185 compagnies. La série subit plusieurs mises à jour, à mesure que des renseignements plus complets deviennent disponibles et que les estimations de sous-dénombrement sont progressivement réduites. La première estimation est basée sur un échantillon trimestriel de 369 des compagnies les plus actives (échantillon aussi utilisé pour l'investissement direct à l'étranger), que viennent également compléter une provision pour les sociétés qui ne font pas l'objet d'une enquête trimestrielle ainsi que des renseignements tirés de la presse financière. Ces renseignements sont complétés et confirmés grâce aux résultats de l'enquête de la DOFI mentionnée plus haut. Par la suite, on effectue une enquête annuel de 4,589 sociétés afin d'améliorer les estimations initiales. Finalement, un rapprochement des changements de

9. Gold and silver deposit liabilities are derived from a monthly survey.

9. Les dépôts en or et en argent sont obtenus à partir d'une enquête mensuelle.



is conducted to provide final estimates. These estimates are verified against administrative data from time to time. Response rates for the three surveys range from 76% to 79%. The data are believed to be good.

### Portfolio Investment

Foreign portfolio investment in Canadian stocks, bonds and money market paper are believed to be relatively complete, although the geographic distribution is not as good since the residence of the foreign holder is not always available. The flows are reported in a monthly survey sent to investment dealers, the major banks, pension and mutual funds, while the largest debt issuers such as the provinces and their enterprises are either surveyed or contacted on a monthly basis. Historically, the response rate has been over 90%. Considerable effort is made to identify the various sectors and institutions which sell their securities on foreign markets. The data may at times be revised when new transactors are identified or information becomes available through annual surveys. The coverage of most of these portfolio series is validated against administrative data and / or the annual census survey covering foreign - held portfolio investment in Canada, with response rates for 1997 of 78% for corporations and 96% for governments and their enterprises. The data are believed to vary from acceptable to good.

### Other Investment

#### Loans

Canada's loan liabilities comprise foreign bank borrowing, including foreign syndicated bank borrowing, other loans, mortgage loans, short-term foreign bank borrowing, and those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos).

The borrowing by Canadian corporations and government enterprises consisting of foreign bank loans, including foreign syndicated bank borrowing, other loans and mortgage loans, are believed to be of acceptable quality. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 78% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. Repo loans, which involve

positions est mené avec les flux transfrontaliers (obtenus de l'enquête annuelle) pour fournir des estimations finales. Ces dernières sont vérifiées en fonction des données administratives de temps à autre. Les taux de réponse pour les trois enquêtes sont compris entre 76% et 79%. On considère que les données sont de bonne qualité.

### Investissements de portefeuille

Les renseignements concernant les placements de portefeuille étrangers en actions, obligations et effets du marché monétaire canadiens sont relativement complets bien que la répartition géographique ne soit pas aussi bonne, la résidence du détenteur étranger n'étant pas toujours disponible. Les flux sont déclarés lors d'une enquête mensuelle menée auprès des courtiers en valeurs mobilières des principales banques, des caisses de retraite, des fonds communs de placement tandis que les principales institutions émettrices de titres de dette, comme les provinces et leurs entreprises sont soit enquêtées, soit approchées sur base mensuelle. Historiquement, le taux de réponse est supérieur à 90%. On ne néglige aucun effort pour identifier les différents secteurs et institutions qui vendent des valeurs mobilières aux non-résidents. Il se peut que les données soient révisées de temps à autre à mesure que l'on identifie de nouveaux agents ou que l'enquête annuelle fournit d'autres renseignements. Le champ d'observation est validé en fonction des données administratives et l'enquête exhaustive annuelle sur les avoirs étrangers de placements de portefeuille au Canada, les taux de réponse pour 1997 s'établissant à 78% dans le cas des sociétés et à 96% dans le cas des administrations publiques et de leurs entreprises. On estime que les données varient d'acceptable à bonne qualité.

### Autres investissements

#### Emprunts

Les emprunts du Canada comprennent les emprunts auprès de banques étrangères, y inclus les emprunts syndiqués auprès des banques, les autres emprunts, les hypothèques, les emprunts à court terme et ceux des sociétés et particuliers avec clauses de rachat.

La qualité des emprunts des sociétés et entreprises gouvernementales canadiennes qui comprennent ceux à des banques étrangères, y compris les emprunts syndiqués, les autres emprunts et les hypothèques est considérée comme acceptable. Ils sont obtenus à partir d'une enquête annuelle avec un taux de réponse de 78% en 1997. Un estimé initial est projeté à partir d'une enquête-échantillon trimestrielle et est objet de révisions. Les prêts avec clauses de rachat, utilisant des valeurs

securities as collateral, are reported by Canadian dealers and brokers, and are considered to be of acceptable quality<sup>10</sup>. Foreign short-term bank borrowing comes from a combination of foreign administrative data and survey data and are considered to be weak. Overall, data on Canada's loan liabilities is considered to be from acceptable to good quality.

### Deposits

Canada's deposit liabilities are those lodged primarily with Canadian banks. There are also some small foreign deposits at the Bank of Canada.

Deposits with Canadian banks are distinguished into four categories: Canadian dollar, foreign currency, gold and silver. They are derived from mainly administrative data<sup>11</sup> and considered reliable. Foreign deposits at the Bank of Canada are derived from administrative data and considered accurate.

### Other Liabilities

This category includes many elements whose quality varies according to the sources. The main series include Government of Canada demand note liabilities, corporations' trade credits and other short-term payables including interest payable on loans, and progress payments.

Government of Canada demand note liabilities derive from administrative data and are considered reliable. The data on short-term payables including trade credits are believed to be acceptable. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. The series on progress payments are derived from the financial press and several known respondents which are surveyed on an occasional basis; these data are considered of weaker quality because they are incomplete.

mobilières comme collatéral, sont rapportés par les courtiers canadiens et sont considérés de qualité acceptable<sup>10</sup>. Les emprunts bancaires à court-terme proviennent d'une combinaison de données administratives étrangères et de données d'enquêtes et sont considérés médiocres. En moyenne, les données sur les emprunts du Canada sont considérés comme de qualité acceptable à bonne.

### Dépôts

Les dépôts des engagements sont ceux principalement faits aux banques canadiennes. Il y a aussi de petits dépôts étrangers avec la Banque du Canada.

Les dépôts aux banques canadiennes sont composés de quatre catégories: les dollars canadiens, les autres devises, l'or et l'argent. Ils proviennent surtout de données administratives<sup>11</sup> et sont fiables. Les dépôts à la Banque du Canada sont tirés de dossiers administratifs qui sont justes.

### Autres passifs

Les autres passifs comprennent diverses séries dont on estime que la qualité générale varie selon les sources. Les séries principales comprennent les billets à vue de gouvernement du Canada, les comptes fournisseurs et les comptes à payer, y compris les intérêts à payer sur emprunts, et les paiements par versement.

Les données sur les billets à vue proviennent de données officielles et sont de bonne qualité. La série sur les comptes fournisseurs et à payer à court terme est considérée comme de qualité acceptable. Les données proviennent d'une enquête annuelle exhaustive, dont le taux de réponse a atteint 79% en 1997. Pour l'année la plus récente, les données font l'objet d'une projection à partir d'une enquête trimestrielle par sondage et sont par conséquent révisées lorsque des résultats de l'enquête annuelle exhaustive deviennent disponibles. Les séries sur les paiements par versements proviennent de la presse financière et de répondants connus qui sont enquêtés périodiquement; on considère que la qualité de ces données est médiocre parce que incomplètes.

10. A study was conducted in 1998/9 that greatly improved some of the measurement processes for repos. It resulted in some revisions to 1997 data

11. Gold and silver deposit liabilities are derived from a monthly survey.

10. Une étude a été faite en 1998/9 qui a grandement amélioré certains de nos processus d'estimation des prêts avec clauses de rachat. Suite à cette étude, certaines révisions ont été faites aux données de 1997.

11. Les dépôts en or et en argent sont obtenus à partir d'une enquête mensuelle.



**GUIDE TO TABLES: Where to Locate data in tables****GUIDE DES TABLEAUX: Où se retrouvent les données dans les tableaux**

BALANCE OF PAYMENTS/ BALANCE DES PAIEMENTS	All Countries/ Tous les pays	United States/ États- Unis	United Kingdom/ Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom/ Autres que les États-Unis et le Royaume-Uni				
				Other EU/ Autres UE	Japan/ Japon	Other OECD/ Autres OCDE	Other/ Autres	Total
Summary / Sommaire	Table number - Numéro de tableau							
Quarterly / trimestriel 1993 - 1998 1996 - 1998	1 A	53						
Annual / annuel 1993 - 1998 1996 - 1998	2 A	54	59	63	66	69	72	62
Current Account/ Compte courant								
Quarterly / trimestriel Seasonally Adjusted / désaisonnalisé 1993 - 1998 1996 - 1998	3 B							
Not Seasonally Adjusted / non désaisonnalisé 1993 - 1998	4	55						
Annual / annuel 1993 - 1998 1996 - 1998	5 B	56	60	64	67	70	73	
Financial Account/ Compte Financier								
Quarterly / trimestriel 1993 - 1998	22	57						
Annual / annuel 1993 - 1998	23	58	61	65	68	71	74	

CURRENT ACCOUNT/ COMPTE COURANT	Goods/Biens			Services		Investment Income/Revenus de placements			Transfers/ Transferts
	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Adjust- ments/ Ajuste- ments	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Interest Payments/ Paie- ments d'intérêt	Type/ Catégorie
<b>Quarterly / trimestriel</b>	Table number - Numéro de tableau								
<i>Seasonally Adjusted / désaisonnalisé</i> 1993 - 1998 1996 - 1998	6	8		12 D		15			20
<i>Not Seasonally Adjusted / non désai- sonnalisé</i> 1993 - 1998 1996 - 1998			10	C				18	
<b>Annual / annuel</b> 1993 - 1998 1996 - 1998	7	9	11	13 C, D	14	16	17	19	21

**GUIDE TO TABLES: Where to Locate data in tables (Concluded)****GUIDE DES TABLEAUX: Où se retrouvent les données dans les tableaux (fin)**

FINANCIAL ACCOUNT/ COMPTE FINANCIER Assets and Liabilities / Actif et Passif	Direct Investment/ Investissements directs				Portfolio Investment/ Investissements de portefeuille			Other Investment/ Autres investissements		
	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Industry/ Industrie	Acquisi- tions, Sales, Other/ Achats, ventes et autres	Bonds Geogra- phical/ Obliga- tions géogra- phiques	Stocks Geogra- phical/ Actions géogra- phiques	Money Market/ Marché monétaire	Loans under Repos/ Prêts avec clauses de rachats	Reserves / Réserves	Banks and other/ Banques et autres
<b>Assets / Actif</b>	Table number - Numéro de tableau									
Quarterly/trimestriel										
1993 - 1998	24	26	28						34	36, 51 *
1995 - 1998								33		
Annual / annuel										
1993 - 1998	25	27	29	30	31	32			35	37, 52 *
1995 - 1998								33		
<b>Liabilities / Passif</b>										
Quarterly/trimestriel										
1993 - 1998	38	40	42							49, 51 *
1995 - 1998								48		
Annual / annuel										
1993 - 1998	39	41	43	44	45	46	47			50, 52 *
1995 - 1998								48		



**Table A. Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual**

No.	1997				1998			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
<b>CURRENT ACCOUNT</b>								
millions of dollars								
<b>Receipts</b>								
1 Goods and Services:	81,739	86,945	86,433	88,472	86,630	92,199	92,698	96,636
2 Goods	72,837	76,333	73,269	78,941	76,944	80,506	78,547	86,265
3 Services	8,901	10,611	13,164	9,531	9,687	11,693	14,151	10,371
4 Investment income:	6,796	8,126	7,346	7,979	7,944	7,961	6,764	7,829
5 Direct investment	2,865	4,041	3,157	3,641	3,691	3,522	2,371	3,534
6 Portfolio investment	823	851	848	875	899	946	935	924
7 Other investment	3,107	3,234	3,341	3,464	3,354	3,494	3,457	3,372
8 Current Transfers	1,321	1,215	1,167	1,251	1,385	1,099	1,148	1,336
9 <b>Current account receipts</b>	<b>89,855</b>	<b>96,286</b>	<b>94,947</b>	<b>97,702</b>	<b>95,959</b>	<b>101,259</b>	<b>100,610</b>	<b>105,801</b>
<b>Payments</b>								
10 Goods and Services:	77,633	84,118	81,465	85,762	86,873	90,325	85,845	93,213
11 Goods	64,733	71,542	68,109	73,324	73,421	77,120	72,614	80,245
12 Services	12,900	12,576	13,356	12,438	13,452	13,205	13,232	12,968
13 Investment income:	14,481	14,819	16,035	14,589	15,168	14,714	14,713	15,003
14 Direct investment	4,119	4,212	5,181	3,517	4,078	3,736	3,528	3,638
15 Portfolio investment	7,042	7,247	7,293	7,496	7,350	7,467	7,767	7,867
16 Other investment	3,321	3,360	3,561	3,577	3,740	3,510	3,418	3,497
17 Current Transfers	1,400	829	937	984	1,471	798	922	970
18 <b>Current account payments</b>	<b>93,515</b>	<b>99,767</b>	<b>98,437</b>	<b>101,335</b>	<b>103,511</b>	<b>105,836</b>	<b>101,481</b>	<b>109,185</b>
<b>Balances</b>								
19 Goods and Services:	4,105	2,827	4,968	2,710	-242	1,874	6,853	3,423
20 Goods	8,105	4,792	5,160	5,617	3,523	3,386	5,933	6,021
21 Services	-3,999	-1,965	-192	-2,907	-3,765	-1,512	919	-2,598
22 Investment income:	-7,686	-6,693	-8,689	-6,610	-7,224	-6,752	-7,950	-7,173
23 Direct investment	-1,254	-171	-2,024	124	-387	-215	-1,157	-105
24 Portfolio investment	-6,218	-6,396	-6,445	-6,621	-6,451	-6,521	-6,832	-6,943
25 Other investments	-214	-126	-221	-113	-387	-17	39	-125
26 Current Transfers	-79	385	230	267	-86	301	226	366
27 <b>Current account balance</b>	<b>-3,660</b>	<b>-3,481</b>	<b>-3,491</b>	<b>-3,633</b>	<b>-7,552</b>	<b>-4,577</b>	<b>-871</b>	<b>-3,384</b>
<b>CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT<sup>1, 2</sup></b>								
28 <b>CAPITAL ACCOUNT</b>	<b>1,969</b>	<b>2,016</b>	<b>2,025</b>	<b>1,531</b>	<b>1,215</b>	<b>1,350</b>	<b>1,440</b>	<b>972</b>
29 <b>FINANCIAL ACCOUNT</b>	<b>-2,720</b>	<b>-5,093</b>	<b>8,172</b>	<b>10,191</b>	<b>12,981</b>	<b>-6,494</b>	<b>3,074</b>	<b>-101</b>
<b>Canadian assets, net flows</b>								
30 Canadian direct investment abroad	-8,644	-6,656	-6,709	-8,522	-8,086	-6,265	-14,891	-10,171
31 Portfolio investment:	-4,169	-307	-3,022	-3,732	-6,401	-3,296	-3,849	-8,688
32 Foreign bonds	-1,281	57	-3,630	-1,848	-2,647	1,235	-1,396	-4,268
33 Foreign stocks	-2,888	-364	608	-1,884	-3,754	-4,531	-2,453	-4,420
34 Other investment:	-17,732	-9,203	9,203	-840	3,527	2,911	8,964	-4,832
35 Loans	-10,397	-6,040	-4,400	1,913	5,091	-1,944	-527	10,758
36 Deposits	-4,521	-4,093	8,264	-2,061	-2,237	999	7,430	-11,070
37 Official international reserves	-1,617	563	1,522	2,921	-6,422	3,518	1,228	-5,775
38 Other assets	-1,197	366	3,817	-3,614	7,095	338	833	1,256
39 <b>Total Canadian assets, net flows</b>	<b>-30,545</b>	<b>-16,166</b>	<b>-529</b>	<b>-13,095</b>	<b>-10,960</b>	<b>-6,650</b>	<b>-9,776</b>	<b>-23,691</b>
<b>Canadian liabilities, net flows</b>								
40 Foreign direct investment in Canada	2,772	3,888	6,242	2,978	7,802	3,594	8,342	4,731
41 Portfolio investment:	3,109	-132	10,824	2,607	7,830	1,980	5,092	10,104
42 Canadian bonds	552	4,464	7,061	-5,951	5,161	2,945	-1,988	5,672
43 Canadian stocks	-819	706	3,788	3,839	2,977	2,849	4,787	2,867
44 Canadian money market	3,375	-5,302	-26	4,718	-308	-3,815	2,293	1,565
45 Other investment:	21,945	7,316	-8,364	17,701	8,309	-5,418	-584	8,755
46 Loans	2,737	4,640	1,100	-6,625	817	5,840	-66	-1,735
47 Deposits	18,357	1,920	-9,364	23,196	6,940	-11,694	-776	10,141
48 Other liabilities	851	756	-100	1,130	551	437	258	349
49 <b>Total Canadian liabilities, net flows</b>	<b>27,825</b>	<b>11,072</b>	<b>8,701</b>	<b>23,285</b>	<b>23,941</b>	<b>157</b>	<b>12,850</b>	<b>23,590</b>
50 <b>TOTAL CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT, NET FLOWS</b>	<b>-751</b>	<b>-3,077</b>	<b>10,198</b>	<b>11,721</b>	<b>14,195</b>	<b>-5,144</b>	<b>4,515</b>	<b>870</b>
51 <b>STATISTICAL DISCREPANCY</b>	<b>4,410</b>	<b>6,558</b>	<b>-6,707</b>	<b>-8,088</b>	<b>-6,643</b>	<b>9,721</b>	<b>-3,644</b>	<b>2,514</b>

1 A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.

2 Transactions are recorded on a net basis.

**Tableau A. Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel et annuel**

1999				1996	1997	1998	N°
I	II	III	IV				
millions de dollars							
						<b>COMPTE COURANT</b>	
						<b>Recettes</b>	
96,301	100,996			319,705	343,589	368,164	Biens et services: 1
86,120	88,859			279,892	301,381	322,262	Biens 2
10,181	12,137			39,813	42,207	45,901	Services 3
7,337	8,446			26,187	30,246	30,498	Revenus de placements: 4
3,158	3,993			10,953	13,704	13,118	Investissements directs 5
957	998			3,035	3,397	3,704	Investissements de portefeuille 6
3,223	3,454			12,199	13,145	13,676	Autres investissements 7
1,601	1,168			4,809	4,954	4,968	Transferts courants 8
<b>105,239</b>	<b>110,611</b>			<b>350,700</b>	<b>378,789</b>	<b>403,629</b>	<b>Recettes du compte courant 9</b>
						<b>Paiements</b>	
92,452	95,508			286,491	328,978	356,256	Biens et services: 10
78,751	82,021			237,917	277,708	303,400	Biens 11
13,701	13,487			48,574	51,270	52,856	Services 12
15,315	15,575			55,579	59,925	59,597	Revenus de placements: 13
4,229	4,626			13,795	17,029	14,981	Investissements directs 14
7,605	7,497			29,003	29,077	30,451	Investissements de portefeuille 15
3,481	3,452			12,781	13,819	14,166	Autres investissements 16
1,512	810			4,100	4,150	4,161	Transferts courants 17
<b>109,279</b>	<b>111,893</b>			<b>346,170</b>	<b>393,054</b>	<b>420,014</b>	<b>Paiements du compte courant 18</b>
						<b>Soldes</b>	
3,848	5,488			33,214	14,611	11,908	Biens et services: 19
7,368	6,838			41,975	23,674	18,863	Biens 20
-3,520	-1,350			-8,761	-9,063	-6,955	Services 21
-7,977	-7,129			-29,393	-29,679	-29,100	Revenus de placements: 22
-1,072	-633			-2,842	-3,325	-1,863	Investissements directs 23
-6,648	-6,498			-25,968	-25,681	-26,747	Investissements de portefeuille 24
-258	2			-583	-673	-490	Autres investissements 25
89	358			709	804	807	Transferts courants 26
<b>-4,041</b>	<b>-1,283</b>			<b>4,530</b>	<b>-14,264</b>	<b>-16,385</b>	<b>Solde du compte courant 27</b>
						<b>COMPTE CAPITAL ET FINANCIER<sup>1, 2</sup></b>	
<b>1,115</b>	<b>1,279</b>			<b>7,973</b>	<b>7,541</b>	<b>4,976</b>	<b>COMPTE CAPITAL 28</b>
<b>2,224</b>	<b>-8,485</b>			<b>-19,765</b>	<b>10,550</b>	<b>9,460</b>	<b>COMPTE FINANCIER 29</b>
						<b>Actif du Canada, flux nets</b>	
-4,531	-6,287			-17,562	-30,531	-39,414	Investissements directs canadiens à l'étranger 30
-3,974	-1,954			-19,151	-11,230	-22,233	Investissements de portefeuille: 31
-41	1,511			-1,986	-6,702	-7,075	Obligations étrangères 32
-3,933	-3,465			-17,165	-4,529	-15,158	Actions étrangères 33
19,559	2,488			-36,275	-18,573	10,570	Autres investissements: 34
5,437	1,418			-4,265	-18,925	13,377	Prêts 35
15,671	2,183			-18,102	-2,410	-4,878	Dépôts 36
-2,986	-1,420			-7,498	3,389	-7,452	Réserves internationales 37
1,438	306			-6,410	-628	9,523	Autres actifs 38
<b>11,054</b>	<b>-5,753</b>			<b>-72,988</b>	<b>-60,334</b>	<b>-51,077</b>	<b>Total de l'actif du Canada, flux nets 39</b>
						<b>Passif du Canada, flux nets</b>	
3,244	8,244			12,827	15,879	24,470	Investissements directs étrangers au Canada 40
-5,516	8,187			18,251	16,407	25,006	Investissements de portefeuille: 41
-791	5,359			17,607	6,127	11,790	Obligations canadiennes 42
-784	6,771			7,963	7,514	13,480	Actions canadiennes 43
-3,941	-3,943			-7,319	2,766	-264	Effets du marché monétaire canadien 44
-6,558	-19,164			22,146	38,597	11,062	Autres investissements: 45
877	-591			6,839	1,851	4,856	Emprunts 46
-8,290	-18,601			16,863	34,110	4,611	Dépôts 47
855	29			-1,555	2,636	1,595	Autres passifs 48
<b>-8,829</b>	<b>-2,732</b>			<b>53,223</b>	<b>70,884</b>	<b>60,537</b>	<b>Total du passif du Canada, flux nets 49</b>
<b>3,339</b>	<b>-7,206</b>			<b>-11,792</b>	<b>18,091</b>	<b>14,436</b>	<b>TOTAL DU COMPTE CAPITAL ET FINANCIER, FLUX NETS 50</b>
702	8,489			7,262	-3,827	1,948	<b>DIVERGENCE STATISTIQUE 51</b>

1 Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

2 Les transactions sont enregistrées sur une base nette.



**Table B. Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual**

No.		1997				1998			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
Receipts									
Goods and Services:									
1	Goods	73,899	73,821	75,888	77,774	77,610	78,287	81,301	85,064
2	Services:	10,235	10,435	10,705	10,833	11,246	11,449	11,354	11,852
3	Travel	2,946	3,025	3,070	3,179	3,407	3,385	3,433	3,711
4	Transportation	2,049	2,101	2,105	2,114	2,181	2,179	2,188	2,258
5	Commercial services	5,003	5,075	5,297	5,313	5,428	5,651	5,495	5,635
6	Government services	237	234	232	226	229	235	238	248
7	Total	84,133	84,256	86,593	88,607	88,856	89,737	92,656	96,916
Investment income:									
8	Direct investment:	2,824	3,939	3,326	3,616	3,667	3,425	2,525	3,500
9	Interest	96	101	97	97	105	105	101	99
10	Profits	2,728	3,837	3,229	3,519	3,562	3,320	2,424	3,401
11	Portfolio investment:	820	846	852	878	896	941	941	926
12	Interest	298	314	332	359	358	392	397	389
13	Dividends	523	533	521	519	539	549	543	537
14	Other investment	3,185	3,397	3,113	3,451	3,441	3,537	3,355	3,344
15	Total	6,829	8,182	7,291	7,944	8,004	7,903	6,821	7,771
Current Transfers:									
16	Private	512	485	509	490	581	549	595	548
17	Official	796	740	669	753	794	562	561	778
18	Total	1,308	1,225	1,178	1,243	1,375	1,111	1,156	1,326
19	Total Receipts	92,270	93,664	95,062	97,793	98,235	98,750	100,632	106,013
Payments									
Goods and Services:									
20	Goods	65,771	67,777	70,816	73,344	73,251	74,429	75,623	80,097
21	Services:	12,519	12,562	13,095	13,094	13,075	13,217	12,965	13,600
22	Travel	3,887	3,912	4,032	4,040	3,995	4,067	3,772	4,121
23	Transportation	2,934	2,809	2,891	2,887	2,908	2,929	3,009	2,972
24	Commercial services	5,538	5,682	6,014	6,011	6,013	6,062	6,025	6,349
25	Government services	159	159	159	157	159	159	159	157
26	Total	78,290	80,339	83,911	86,439	86,326	87,645	88,588	93,697
Investment income:									
27	Direct investment:	3,824	3,990	5,306	3,909	3,698	3,553	3,675	4,054
28	Interest	383	382	394	393	393	394	395	396
29	Profits	3,441	3,608	4,913	3,516	3,305	3,159	3,280	3,658
30	Portfolio investment:	7,041	7,249	7,295	7,492	7,351	7,470	7,768	7,862
31	Interest	6,743	6,945	6,974	7,173	7,037	7,159	7,458	7,555
32	Dividends	298	305	320	320	314	310	311	307
33	Other investment	3,321	3,360	3,561	3,577	3,740	3,510	3,418	3,497
34	Total	14,186	14,599	16,162	14,978	14,790	14,533	14,862	15,413
Current Transfers:									
35	Private	462	502	467	503	515	516	505	515
36	Official	572	580	534	531	581	517	492	520
37	Total	1,033	1,081	1,001	1,034	1,096	1,033	997	1,035
38	Total payments	93,509	96,019	101,075	102,451	102,211	103,211	104,446	110,145
Balances									
Goods and Services:									
39	Goods	8,128	6,044	5,072	4,430	4,359	3,859	5,678	4,967
40	Services:	-2,284	-2,127	-2,390	-2,262	-1,829	-1,768	-1,611	-1,748
41	Travel	-941	-887	-961	-861	-588	-682	-339	-411
42	Transportation	-885	-708	-786	-772	-727	-750	-821	-714
43	Commercial services	-536	-607	-716	-698	-585	-411	-530	-714
44	Government services	78	75	73	69	71	76	79	91
45	Total	5,844	3,917	2,682	2,168	2,530	2,091	4,068	3,219
Investment income:									
46	Direct investment:	-1,000	-51	-1,980	-293	-31	-128	-1,150	-554
47	Interest	-287	-281	-297	-297	-288	-289	-294	-297
48	Profits	-713	230	-1,684	3	257	161	-856	-257
49	Portfolio investment:	-6,221	-6,403	-6,442	-6,614	-6,455	-6,529	-6,828	-6,936
50	Interest	-6,445	-6,631	-6,643	-6,814	-6,679	-6,768	-7,060	-7,166
51	Dividends	224	228	201	199	224	239	233	230
52	Other investment	-136	37	-449	-126	-300	27	-63	-153
53	Total	-7,357	-6,417	-8,871	-7,034	-6,785	-6,630	-8,041	-7,643
Current Transfers:									
54	Private	51	-16	42	-13	66	33	90	33
55	Official	224	160	134	221	213	45	69	258
56	Total	275	144	177	209	279	78	159	291
57	Current Account	-1,239	-2,356	-6,013	-4,658	-3,977	-4,461	-3,814	-4,133

**Tableau B. Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel et annuel**

1999				1996	1997	1998	N°
I	II	III	IV				
millions de dollars							
						<b>Recettes</b>	
						<b>Biens et services:</b>	
86,186	86,915			279,892	301,381	322,262	Biens 1
12,011	11,906			39,813	42,207	45,901	Services: 2
3,958	3,730			11,749	12,221	13,935	Voyages 3
2,250	2,136			7,807	8,370	8,806	Transports 4
5,567	5,798			19,341	20,688	22,209	Services commerciaux 5
236	242			917	929	951	Services gouvernementaux 6
<b>98,197</b>	<b>98,821</b>			<b>319,705</b>	<b>343,589</b>	<b>368,164</b>	<b>Total 7</b>
						<b>Revenus de placements:</b>	
3,063	3,807			10,953	13,704	13,118	Investissements directs: 8
112	122			464	391	410	Intérêts 9
2,951	3,685			10,489	13,313	12,708	Bénéfices 10
956	985			3,035	3,397	3,704	Investissements de portefeuille: 11
413	416			967	1,302	1,536	Intérêts 12
543	569			2,067	2,095	2,168	Dividendes 13
3,336	3,446			12,199	13,145	13,676	Autres investissements 14
<b>7,355</b>	<b>8,237</b>			<b>26,187</b>	<b>30,246</b>	<b>30,498</b>	<b>Total 15</b>
						<b>Transferts courants:</b>	
600	553			1,965	1,997	2,272	Privé 16
991	629			2,844	2,957	2,695	Officiel 17
<b>1,591</b>	<b>1,182</b>			<b>4,809</b>	<b>4,954</b>	<b>4,968</b>	<b>Total 18</b>
<b>107,143</b>	<b>108,241</b>			<b>350,700</b>	<b>378,789</b>	<b>403,629</b>	<b>Total des recettes 19</b>
						<b>Paiements</b>	
						<b>Biens et services:</b>	
78,752	79,572			237,917	277,708	303,400	Biens 20
13,352	13,503			48,574	51,270	52,856	Services: 21
4,118	4,122			15,345	15,871	15,955	Voyages 22
2,945	3,076			10,493	11,521	11,818	Transports 23
6,129	6,142			22,092	23,245	24,449	Services commerciaux 24
160	164			645	633	634	Services gouvernementaux 25
<b>92,104</b>	<b>93,076</b>			<b>286,491</b>	<b>328,978</b>	<b>356,256</b>	<b>Total 26</b>
						<b>Revenus de placements:</b>	
3,837	4,482			13,795	17,029	14,981	Investissements directs: 27
392	390			1,571	1,552	1,579	Intérêts 28
3,445	4,092			12,224	15,477	13,402	Bénéfices 29
7,606	7,500			29,003	29,077	30,451	Investissements de portefeuille: 30
7,316	7,210			27,830	27,834	29,209	Intérêts 31
291	290			1,173	1,243	1,242	Dividendes 32
3,481	3,452			12,781	13,819	14,166	Autres investissements 33
<b>14,924</b>	<b>15,435</b>			<b>55,579</b>	<b>59,925</b>	<b>59,597</b>	<b>Total 34</b>
						<b>Transferts courants:</b>	
518	533			1,787	1,933	2,050	Privé 35
600	510			2,312	2,217	2,110	Officiel 36
<b>1,118</b>	<b>1,043</b>			<b>4,100</b>	<b>4,150</b>	<b>4,161</b>	<b>Total 37</b>
<b>108,146</b>	<b>109,553</b>			<b>346,170</b>	<b>393,054</b>	<b>420,014</b>	<b>Total des paiements 38</b>
						<b>Soldes</b>	
						<b>Biens et services:</b>	
7,434	7,343			41,975	23,674	18,863	Biens 39
-1,341	-1,597			-8,761	-9,063	-6,955	Services: 40
-160	-392			-3,596	-3,651	-2,020	Voyages 41
-695	-940			-2,687	-3,151	-3,012	Transports 42
-563	-344			-2,751	-2,556	-2,240	Services commerciaux 43
77	78			273	295	317	Services gouvernementaux 44
<b>6,093</b>	<b>5,746</b>			<b>33,214</b>	<b>14,611</b>	<b>11,908</b>	<b>Total 45</b>
						<b>Revenus de placements:</b>	
-773	-676			-2,842	-3,325	-1,863	Investissements directs: 46
-280	-268			-1,107	-1,161	-1,168	Intérêts 47
-494	-408			-1,735	-2,164	-694	Bénéfices 48
-6,651	-6,515			-25,968	-25,681	-26,747	Investissements de portefeuille: 49
-6,903	-6,794			-26,862	-26,532	-27,673	Intérêts 50
252	278			894	852	926	Dividendes 51
-145	-7			-583	-673	-490	Autres investissements 52
<b>-7,569</b>	<b>-7,198</b>			<b>-29,393</b>	<b>-29,679</b>	<b>-29,100</b>	<b>Total 53</b>
						<b>Transferts courants:</b>	
82	20			177	64	222	Privé 54
391	119			532	740	585	Officiel 55
<b>473</b>	<b>140</b>			<b>709</b>	<b>804</b>	<b>807</b>	<b>Total 56</b>
<b>-1,003</b>	<b>-1,312</b>			<b>4,530</b>	<b>-14,264</b>	<b>-16,385</b>	<b>Compte courant 57</b>



**Table C. International Transactions in Services by Detailed Category, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual**

		1997				1998			
No.		I	II	III	IV	I	II	III	IV
Receipts		millions of dollars							
1	Travel Total:	1,706	3,154	5,178	2,181	1,968	3,571	5,834	2,561
2	Business	453	764	761	482	471	831	861	585
3	Personal	1,255	2,390	4,417	1,699	1,497	2,740	4,973	1,976
4	Transportation:	1,718	2,184	2,475	1,993	1,858	2,271	2,587	2,090
5	Water transport	415	516	511	532	457	524	509	519
6	Air transport <sup>1</sup>	632	899	1,243	723	682	986	1,351	792
7	Land and other transport	672	769	721	737	720	761	728	778
8	Commercial services Total:	5,234	5,043	5,282	5,130	5,627	5,620	5,493	5,470
9	Communications services	518	545	572	591	630	618	607	609
10	Construction services	51	48	52	49	26	31	21	31
11	Insurance services	820	810	822	813	1,012	1,063	932	830
12	Other financial services	287	328	301	288	295	308	352	332
13	Computer and information services	410	381	418	391	412	400	392	424
14	Royalties and licence fees	232	215	236	220	192	197	238	226
15	Non-financial commissions	163	157	167	160	170	193	198	206
16	Equipment rentals	59	57	58	57	53	57	56	59
17	Management services	442	412	450	423	468	464	450	490
18	Advertising and related services	81	71	77	68	74	71	67	67
19	Research and development	473	440	482	451	522	522	520	564
20	Architectural, engineering, and other technical services	697	635	677	645	730	691	694	684
21	Miscellaneous services to business <sup>2</sup>	699	681	685	681	773	759	706	714
22	Audio-visual services	301	263	283	292	269	247	260	236
23	Government services	241	230	230	227	233	231	237	250
24	All Services	8,901	10,611	13,164	9,531	9,687	11,693	14,151	10,371
Payments									
25	Travel Total:	4,418	4,057	4,043	3,353	4,530	4,195	3,812	3,419
26	Business	772	830	900	973	841	1,033	948	985
27	Personal	3,646	3,227	3,143	2,380	3,689	3,162	2,864	2,434
28	Transportation Total:	2,940	2,813	2,963	2,806	2,944	2,928	3,053	2,893
29	Water transport	975	913	929	928	850	981	1,051	1,025
30	Air transport <sup>1</sup>	1,379	1,268	1,419	1,270	1,471	1,298	1,387	1,220
31	Land and other transport	585	631	615	608	623	649	615	648
32	Commercial services Total:	5,379	5,556	6,188	6,122	5,814	5,931	6,206	6,498
33	Communications services	496	524	542	579	561	565	569	576
34	Construction services	29	31	36	35	29	31	27	32
35	Insurance services	1,063	1,071	1,111	1,107	1,121	1,124	1,117	1,125
36	Other financial services	362	422	447	407	471	453	465	455
37	Computer and information services	193	199	228	225	243	243	241	259
38	Royalties and licence fees	653	680	808	794	709	702	795	874
39	Non-financial commissions	123	128	148	147	123	111	132	179
40	Equipment rentals	117	119	127	126	116	117	123	120
41	Management services	678	706	835	821	664	786	733	812
42	Advertising and related services	126	116	130	138	120	106	154	144
43	Research and development	178	182	214	210	205	175	238	280
44	Architectural, engineering, and other technical services	188	195	232	228	232	230	235	254
45	Miscellaneous services to business <sup>2</sup>	822	815	937	928	901	950	1,021	1,005
46	Audio-visual services	352	368	393	375	318	338	354	382
47	Government services	164	151	161	157	164	151	161	158
48	All Services	12,900	12,576	13,356	12,438	13,452	13,205	13,232	12,968

<sup>1</sup> International passenger fares by water included under Air transport.<sup>2</sup> Including Personal, cultural and recreational services.

**Tableau C. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non-désaisonnalisé - trimestriel et annuel**

1999				1996	1997	1998		N <sup>o</sup>
I	II	III	IV					
millions de dollars								
				<b>Recettes</b>				
2,298	3,894			11,749	12,221	13,935	<b>Voyages Total</b>	<b>1</b>
544	897			2,182	2,460	2,750	Voyages d'affaires	2
1,754	2,997			9,566	9,760	11,186	Voyages à titre personnel	3
1,913	2,221			7,807	8,370	8,806	<b>Transports Total</b>	<b>4</b>
401	489			1,889	1,974	2,010	Transports maritimes	5
733	917			3,243	3,497	3,810	Transports aériens <sup>1</sup>	6
779	815			2,674	2,899	2,986	Transports terrestres et autres transports	7
5,731	5,783			19,341	20,688	22,209	<b>Services commerciaux Total</b>	<b>8</b>
626	646			2,009	2,226	2,463	Services de communications	9
42	57			141	200	108	Services de construction	10
856	850			2,988	3,265	3,838	Services d'assurance	11
319	336			994	1,204	1,287	Autres services financiers	12
461	441			1,512	1,600	1,629	Services informatiques et d'information	13
231	245			731	903	853	Frais de redevances et des licences	14
183	184			561	647	767	Commissions non-financières	15
67	72			228	230	224	Location de matériel	16
523	546			1,778	1,728	1,872	Services de gestion	17
78	79			221	297	279	Publicité et services connexes	18
581	593			1,706	1,847	2,128	Recherche et développement	19
716	710			2,727	2,654	2,799	Services d'architecture, de génie et autres services techniques	20
772	769			2,683	2,747	2,951	Services divers aux entreprises <sup>2</sup>	21
275	256			1,061	1,139	1,012	Services audio-visuels	22
240	239			917	929	951	<b>Services gouvernementaux</b>	<b>23</b>
10,181	12,137			39,813	42,207	45,901	<b>Tous les services</b>	<b>24</b>
				<b>Paiements</b>				
4,653	4,256			15,345	15,871	15,955	<b>Voyages Total</b>	<b>25</b>
863	1,043			3,325	3,475	3,806	Voyages d'affaires	26
3,790	3,213			12,020	12,396	12,149	Voyages à titre personnel	27
2,973	3,054			10,493	11,521	11,818	<b>Transports Total</b>	<b>28</b>
904	1,037			3,333	3,746	3,908	Transports maritimes	29
1,428	1,344			4,937	5,336	5,375	Transports aériens <sup>1</sup>	30
641	672			2,223	2,439	2,535	Transports terrestres et autres transports	31
5,911	6,021			22,092	23,245	24,449	<b>Services commerciaux Total</b>	<b>32</b>
592	603			1,785	2,141	2,272	Services de communications	33
30	40			87	132	119	Services de construction	34
1,144	1,165			4,080	4,353	4,486	Services d'assurance	35
398	392			1,567	1,638	1,845	Autres services financiers	36
263	248			772	844	987	Services informatiques et d'information	37
708	717			2,644	2,936	3,081	Frais de redevances et des licences	38
137	136			501	546	547	Commissions non-financières	39
112	114			455	488	476	Location de matériel	40
653	713			2,677	3,040	2,995	Services de gestion	41
130	123			492	510	524	Publicité et services connexes	42
235	227			781	783	897	Recherche et développement	43
241	233			903	843	952	Services d'architecture, de génie et autres services techniques	44
934	955			3,794	3,503	3,878	Services divers aux entreprises <sup>2</sup>	45
334	355			1,554	1,488	1,391	Services audio-visuels	46
164	156			645	633	634	<b>Services gouvernementaux</b>	<b>47</b>
13,701	13,487			48,574	51,270	52,856	<b>Tous les services</b>	<b>48</b>

1 Les tarifs des passagers internationaux sur voyages maritimes compris dans transport aériens.

2 Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.



**Table D. International Transactions in Services by Detailed Category, Seasonally Adjusted  
- Quarterly and Annual**

		1997				1998			
No.		I	II	III	IV	I	II	III	IV
		millions of dollars							
Receipts									
1	Travel Total:	2,946	3,025	3,070	3,179	3,407	3,385	3,433	3,711
2	Business	601	625	618	616	624	680	702	743
3	Personal	2,345	2,400	2,452	2,563	2,782	2,705	2,731	2,968
4	Transportation:	2,049	2,101	2,105	2,114	2,181	2,179	2,188	2,258
5	Water transport	497	500	492	485	542	507	488	473
6	Air transport <sup>1</sup>	866	860	880	891	905	940	960	1,006
7	Land and other transport	686	741	734	739	735	731	740	780
8	Commercial services Total:	5,003	5,075	5,297	5,313	5,428	5,651	5,495	5,635
9	Communications services	518	545	572	591	630	618	607	609
10	Construction services	51	48	52	49	26	31	21	31
11	Insurance services	813	808	823	821	1,003	1,063	931	841
12	Other financial services	287	328	301	288	295	308	352	332
13	Computer and information services	389	389	415	407	397	406	391	435
14	Royalties and licence fees	215	223	233	233	185	204	231	233
15	Non-financial commissions	158	157	166	166	169	191	197	210
16	Equipment rentals	59	57	58	57	53	57	56	59
17	Management services	417	414	454	443	445	469	448	509
18	Advertising and related services	73	72	77	75	67	71	68	73
19	Research and development	442	446	482	477	496	524	521	586
20	Architectural, engineering, and other technical services	645	640	686	683	682	700	697	719
21	Miscellaneous services to business <sup>2</sup>	662	672	690	723	731	749	712	759
22	Audio-visual services	275	277	287	300	248	261	263	240
23	Government services	237	234	232	226	229	235	238	248
24	All Services	10,235	10,435	10,705	10,833	11,246	11,449	11,354	11,852
Payments									
25	Travel Total:	3,887	3,912	4,032	4,040	3,995	4,067	3,772	4,121
26	Business	837	802	919	918	922	993	967	924
27	Personal	3,051	3,110	3,113	3,123	3,073	3,074	2,805	3,198
28	Transportation Total:	2,934	2,809	2,891	2,887	2,908	2,929	3,009	2,972
29	Water transport	1,059	899	886	903	920	974	1,011	1,003
30	Air transport <sup>1</sup>	1,291	1,300	1,382	1,364	1,362	1,329	1,375	1,309
31	Land and other transport	585	611	624	620	625	625	624	660
32	Commercial services Total:	5,538	5,682	6,014	6,011	6,013	6,062	6,025	6,349
33	Communications services	491	520	551	579	558	562	577	575
34	Construction services	29	31	36	35	29	31	27	32
35	Insurance services	1,063	1,073	1,104	1,112	1,121	1,128	1,107	1,131
36	Other financial services	362	422	447	407	471	453	465	455
37	Computer and information services	194	202	224	224	245	247	236	258
38	Royalties and licence fees	697	723	761	755	764	746	748	822
39	Non-financial commissions	129	138	141	137	132	122	126	167
40	Equipment rentals	117	119	127	126	116	117	123	120
41	Management services	729	739	791	781	729	814	692	760
42	Advertising and related services	126	116	130	138	120	106	154	144
43	Research and development	178	182	214	210	205	175	238	280
44	Architectural, engineering, and other technical services	188	195	232	228	232	230	235	254
45	Miscellaneous services to business <sup>2</sup>	870	855	881	896	957	994	959	968
46	Audio-visual services	365	368	374	380	333	338	337	383
47	Government services	159	159	159	157	159	159	159	157
48	All Services	12,519	12,562	13,095	13,094	13,075	13,217	12,965	13,600

1. International passenger fares by water included under Air transport.

2. Including Personal, cultural and recreational services.

**Tableau D. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé - trimestriel et annuel**

1999				1996	1997	1998		N <sup>o</sup>
I	II	III	IV					
millions de dollars								
							<b>Recettes</b>	
3,958	3,730			11,749	12,221	13,935	<b>Voyages Total</b>	<b>1</b>
723	732			2,182	2,460	2,750	Voyages d'affaires	2
3,235	2,998			9,566	9,760	11,186	Voyages à titre personnel	3
2,250	2,136			7,807	8,370	8,806	<b>Transports Total</b>	<b>4</b>
472	470			1,889	1,974	2,010	Transports maritimes	5
985	880			3,243	3,497	3,810	Transports aériens <sup>1</sup>	6
793	786			2,674	2,899	2,986	Transports terrestres et autres transports	7
5,567	5,798			19,341	20,688	22,209	<b>Services commerciaux Total</b>	<b>8</b>
626	646			2,009	2,226	2,463	Services de communications	9
42	57			141	200	108	Services de construction	10
844	850			2,988	3,265	3,838	Services d'assurance	11
319	336			994	1,204	1,287	Autres services financiers	12
446	447			1,512	1,600	1,629	Services informatiques et d'information	13
230	252			731	903	853	Frais de redevances et des licences	14
185	182			561	647	767	Commissions non-financières	15
67	72			228	230	224	Location de matériel	16
504	548			1,778	1,728	1,872	Services de gestion	17
72	78			221	297	279	Publicité et services connexes	18
561	592			1,706	1,847	2,128	Recherche et développement	19
677	719			2,727	2,654	2,799	Services d'architecture, de génie et autres services techniques	20
735	750			2,683	2,747	2,951	Services divers aux entreprises <sup>2</sup>	21
256	270			1,061	1,139	1,012	Services audio-visuels	22
236	242			917	929	951	<b>Services gouvernementaux</b>	<b>23</b>
12,011	11,906			39,813	42,207	45,901	<b>Tous les services</b>	<b>24</b>
							<b>Paiements</b>	
4,118	4,122			15,345	15,871	15,955	<b>Voyages Total</b>	<b>25</b>
966	993			3,325	3,475	3,806	Voyages d'affaires	26
3,152	3,129			12,020	12,396	12,149	Voyages à titre personnel	27
2,945	3,076			10,493	11,521	11,818	<b>Transports Total</b>	<b>28</b>
984	1,025			3,333	3,746	3,908	Transports maritimes	29
1,317	1,408			4,937	5,336	5,375	Transports aériens <sup>1</sup>	30
644	643			2,223	2,439	2,535	Transports terrestres et autres transports	31
6,129	6,142			22,092	23,245	24,449	<b>Services commerciaux Total</b>	<b>32</b>
591	600			1,785	2,141	2,272	Services de communications	33
30	40			87	132	119	Services de construction	34
1,145	1,168			4,080	4,353	4,486	Services d'assurance	35
398	392			1,567	1,638	1,845	Autres services financiers	36
264	254			772	844	987	Services informatiques et d'information	37
762	766			2,644	2,936	3,081	Frais de redevances et des licences	38
146	151			501	546	547	Commissions non-financières	39
112	114			455	488	476	Location de matériel	40
731	728			2,677	3,040	2,995	Services de gestion	41
130	123			492	510	524	Publicité et services connexes	42
235	227			781	783	897	Recherche et développement	43
241	233			903	843	952	Services d'architecture, de génie et autres services techniques	44
994	994			3,794	3,503	3,878	Services divers aux entreprises <sup>2</sup>	45
350	352			1,554	1,488	1,391	Services audio-visuels	46
160	164			645	633	634	<b>Services gouvernementaux</b>	<b>47</b>
13,352	13,503			48,574	51,270	52,856	<b>Tous les services</b>	<b>48</b>

1 Les tarifs des passagers internationaux sur voyages maritimes compris dans transport aériens.

2 Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.



**Table 1**  
**Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly**

**Tableau 1**  
**Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel**

Current Account				Capital and Financial Accounts - Comptes capital et financier						Statistical Discrepancy	
Compte courant				Capital Account - Compte capital			Financial Account - Compte financier			Total	Divergence statistique
Quarter	Receipts	Payments	Balance	Inflows	Outflows	Net	Assets	Liabilities	Net		
Trimestre	Recettes	Paiements	Solde	Entrées	Sorties		Actif	Passif			
D No.	59000	59016	59032	58834	58835	59049	59051	59061	59050	59048	59071
millions of dollars - millions de dollars											
1994 II	72,081	78,410	-6,329	2,882	-183	2,699	-17,319	21,273	3,954	6,653	-324
III	73,153	75,572	-2,419	3,356	-128	3,228	-14,480	5,614	-8,866	-5,638	8,057
IV	78,247	79,316	-1,069	1,822	-87	1,734	-5,051	11,871	6,820	8,554	-7,485
1995 I	80,585	85,639	-5,054	1,707	-189	1,517	-14,732	14,138	-594	923	4,131
II	83,477	87,767	-4,290	1,930	-332	1,597	-8,537	2,534	-6,003	-4,405	8,695
III	82,101	81,472	629	2,423	-134	2,289	-7,124	3,649	-3,475	-1,186	558
IV	84,815	82,200	2,616	1,707	-326	1,381	-8,001	12,584	4,583	5,964	-8,579
1996 I	83,025	85,997	-2,972	2,036	-138	1,898	-10,135	10,190	54	1,952	1,020
II	89,604	86,644	2,960	2,168	-106	2,063	-24,082	12,809	-11,272	-9,209	6,249
III	89,337	85,992	3,346	2,476	-199	2,277	-13,833	5,399	-8,434	-6,156	2,811
IV	88,735	87,538	1,196	1,861	-126	1,735	-24,938	24,825	-113	1,621	-2,818
1997 I	89,855	93,515	-3,660	2,122	-152	1,969	-30,545	27,825	-2,720	-751	4,410
II	96,286	99,767	-3,481	2,125	-108	2,016	-16,166	11,072	-5,093	-3,077	6,558
III	94,947	98,437	-3,491	2,228	-203	2,025	-529	8,701	8,172	10,198	-6,707
IV	97,702	101,335	-3,633	1,633	-102	1,531	-13,095	23,285	10,191	11,721	-8,088
1998 I	95,959	103,511	-7,552	1,381	-167	1,215	-10,960	23,941	12,981	14,195	-6,643
II	101,259	105,836	-4,577	1,451	-101	1,350	-6,650	157	-6,494	-5,144	9,721
III	100,610	101,481	-871	1,656	-216	1,440	-9,776	12,850	3,074	4,515	-3,644
IV	105,801	109,185	-3,384	1,128	-156	972	-23,691	23,590	-101	870	2,514
1999 I	105,239	109,279	-4,041	1,298	-184	1,115	11,054	-8,829	2,224	3,339	702
II	110,611	111,893	-1,283	1,385	-106	1,279	-5,753	-2,732	-8,485	-7,206	8,489

**Table 2**  
**Balance of Payments, All Countries - Annual**

**Tableau 2**  
**Balance des paiements, tous les pays - annuel**

Current Account			Capital and Financial Accounts - Comptes capital et financier							Statistical Discrepancy	
Compte courant			Capital Account - Compte capital			Financial Account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments	Balance	Inflows	Outflows	Net	Assets	Liabilities	Net	Divergence statistique	
Année	Recettes	Paiements	Solde	Entrées	Sorties		Actif	Passif			
D No.	58000	58016	58032	58814	58815	58049	58051	58061	58050	58048	58071
millions of dollars - millions de dollars											
1994	285,601	303,331	-17,730	10,758	-516	10,241	-49,029	56,550	7,520	17,762	-32
1995	330,978	337,078	-6,099	7,766	-982	6,784	-38,394	32,905	-5,489	1,294	4,805
1996	350,700	346,170	4,530	8,542	-569	7,973	-72,988	53,223	-19,765	-11,792	7,262
1997	378,789	393,054	-14,264	8,107	-566	7,541	-60,334	70,884	10,550	18,091	-3,827
1998	403,629	420,014	-16,385	5,617	-641	4,976	-51,077	60,537	9,460	14,436	1,948

**Table 3**  
**Current Account, All Countries, Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly**

**Tableau 3**  
**Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel**

Quarter  Trimestre	Goods and Services  Biens et Services				Investment Income  Revenus de placements	Current Transfers  Transferts courants	Total
	Goods	Gold Available for Export	Services <sup>1</sup>	Total			
Receipts - Recettes							
D No.	59802	59872	59803	59801	59809	59813	59800
millions of dollars - millions de dollars							
1994 II	55,211	..	8,437	63,648	4,843	900	69,391
III	59,474	..	7,915	67,389	5,651	868	73,908
IV	62,814	..	8,492	71,306	6,101	863	78,270
1995 I	67,003	..	8,697	75,700	6,163	1,046	82,909
II	65,336	..	8,634	73,970	5,914	939	80,822
III	65,215	..	9,095	74,310	6,812	946	82,069
IV	67,779	..	9,370	77,149	7,009	1,020	85,178
1996 I	67,741	..	9,600	77,341	6,191	1,219	84,751
II	69,936	..	9,803	79,739	6,429	1,119	87,287
III	72,185	..	10,184	82,370	6,463	1,101	89,934
IV	70,029	..	10,226	80,255	7,104	1,369	88,729
1997 I	73,899	..	10,235	84,133	6,829	1,308	92,270
II	73,821	..	10,435	84,256	8,182	1,225	93,664
III	75,888	..	10,705	86,593	7,291	1,178	95,062
IV	77,774	..	10,833	88,607	7,944	1,243	97,793
1998 I	77,610	..	11,246	88,856	8,004	1,375	98,235
II	78,287	..	11,449	89,737	7,903	1,111	98,750
III	81,301	..	11,354	92,656	6,821	1,156	100,632
IV	85,064	..	11,852	96,916	7,771	1,326	106,013
1999 I	86,186	..	12,011	98,197	7,355	1,591	107,143
II	86,915	..	11,906	98,821	8,237	1,182	108,241
Payments - Paiements							
D No.	59818	..	59819	59817	59825	59829	59816
millions of dollars - millions de dollars							
1994 II	51,198	..	11,527	62,724	11,825	969	75,518
III	53,113	..	10,652	63,765	12,434	977	77,177
IV	56,609	..	10,854	67,463	12,846	1,069	81,379
1995 I	58,421	..	11,212	69,633	13,800	1,085	84,517
II	57,884	..	11,314	69,198	14,909	899	85,005
III	56,669	..	11,694	68,363	14,324	1,073	83,759
IV	56,963	..	11,713	68,675	14,057	1,064	83,796
1996 I	58,414	..	11,854	70,268	13,256	1,076	84,601
II	57,817	..	11,867	69,684	13,886	982	84,552
III	60,597	..	12,384	72,981	14,590	1,000	88,571
IV	61,089	..	12,468	73,558	13,847	1,042	88,447
1997 I	65,771	..	12,519	78,290	14,186	1,033	93,509
II	67,777	..	12,562	80,339	14,599	1,081	96,019
III	70,816	..	13,095	83,911	16,162	1,001	101,075
IV	73,344	..	13,094	86,439	14,978	1,034	102,451
1998 I	73,251	..	13,075	86,326	14,790	1,096	102,211
II	74,429	..	13,217	87,645	14,533	1,033	103,211
III	75,623	..	12,965	88,588	14,862	997	104,446
IV	80,097	..	13,600	93,697	15,413	1,035	110,145
1999 I	78,752	..	13,352	92,104	14,924	1,118	108,146
II	79,572	..	13,503	93,076	15,435	1,043	109,553



**Table 3**  
**Current Account, All Countries, Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly (Concluded)**

**Tableau 3**  
**Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel**  
**(fin)**

Quarter Trimestre	Goods and Services Biens et Services				Investment Income Revenus de placements	Current Transfers Transferts courants	Total
	Goods Biens	Gold Available for Export Or disponible pour l'exportation	Services <sup>1</sup>	Total			
<b>Balances - Soldes</b>							
D No.	59834	59873	59835	59833	59841	59845	59832
millions of dollars - millions de dollars							
1994 II	4,013	..	-3,090	923	-6,981	-69	-6,127
III	6,361	..	-2,737	3,624	-6,784	-109	-3,269
IV	6,205	..	-2,362	3,843	-6,745	-206	-3,109
1995 I	8,582	..	-2,515	6,067	-7,636	-39	-1,608
II	7,452	..	-2,680	4,772	-8,995	40	-4,183
III	8,546	..	-2,599	5,948	-7,512	-127	-1,691
IV	10,817	..	-2,343	8,474	-7,048	-43	1,382
1996 I	9,327	..	-2,254	7,072	-7,065	143	150
II	12,119	..	-2,065	10,055	-7,457	137	2,735
III	11,589	..	-2,200	9,389	-8,127	102	1,363
IV	8,940	..	-2,242	6,698	-6,743	327	282
1997 I	8,128	..	-2,284	5,844	-7,357	275	-1,239
II	6,044	..	-2,127	3,917	-6,417	144	-2,356
III	5,072	..	-2,390	2,682	-8,871	177	-6,013
IV	4,430	..	-2,262	2,168	-7,034	209	-4,658
1998 I	4,359	..	-1,829	2,530	-6,785	279	-3,977
II	3,859	..	-1,768	2,091	-6,630	78	-4,461
III	5,678	..	-1,611	4,068	-8,041	159	-3,814
IV	4,967	..	-1,748	3,219	-7,643	291	-4,133
1999 I	7,434	..	-1,341	6,093	-7,569	473	-1,003
II	7,343	..	-1,597	5,746	-7,198	140	-1,312

**Table 4**  
**Current Account, All Countries, Not Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly**

**Tableau 4**  
**Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé -**  
**trimestriel**

Quarter  Trimestre	Goods and Services  Biens et Services				Investment Income	Current Transfers	Total
	Goods  Biens	Gold Available for Export  Or disponible pour l'exportation	Services <sup>1</sup>	Total	Revenus de placements	Transferts courants	
Receipts - Recettes							
D No.	59002	59072	59003	59001	59009	59013	59000
millions of dollars - millions de dollars							
1994 II	57,626	..	8,724	66,350	4,826	905	72,081
III	56,785	..	9,745	66,530	5,776	846	73,153
IV	63,903	..	7,410	71,312	6,044	890	78,247
1995 I	65,888	..	7,501	73,389	6,156	1,040	80,585
II	67,809	..	8,850	76,659	5,879	940	83,477
III	62,976	..	11,269	74,244	6,923	933	82,101
IV	68,662	..	8,176	76,838	6,940	1,037	84,815
1996 I	67,298	..	8,329	75,627	6,172	1,225	83,025
II	72,012	..	9,981	81,993	6,494	1,116	89,604
III	69,232	..	12,567	81,799	6,451	1,087	89,337
IV	71,349	..	8,936	80,285	7,069	1,380	88,735
1997 I	72,837	..	8,901	81,739	6,796	1,321	89,855
II	76,333	..	10,611	86,945	8,126	1,215	96,286
III	73,269	..	13,164	86,433	7,346	1,167	94,947
IV	78,941	..	9,531	88,472	7,979	1,251	97,702
1998 I	76,944	..	9,687	86,630	7,944	1,385	95,959
II	80,506	..	11,693	92,199	7,961	1,099	101,259
III	78,547	..	14,151	92,698	6,764	1,148	100,610
IV	86,265	..	10,371	96,636	7,829	1,336	105,801
1999 I	86,120	..	10,181	96,301	7,337	1,601	105,239
II	88,859	..	12,137	100,996	8,446	1,168	110,611

Payments - Paiements							
D No.	59018	..	59019	59017	59025	59029	59016
millions of dollars - millions de dollars							
1994 II	53,530	..	11,757	65,287	12,203	921	78,410
III	51,403	..	10,864	62,268	12,356	948	75,572
IV	55,713	..	10,039	65,752	12,501	1,063	79,316
1995 I	58,772	..	11,587	70,359	13,857	1,423	85,639
II	60,400	..	11,429	71,829	15,242	697	87,767
III	54,393	..	11,903	66,295	14,182	994	81,472
IV	56,372	..	11,014	67,386	13,808	1,006	82,200
1996 I	58,842	..	12,299	71,141	13,446	1,410	85,997
II	59,785	..	11,901	71,686	14,207	751	86,644
III	57,991	..	12,600	70,592	14,459	941	85,992
IV	61,299	..	11,774	73,073	13,468	997	87,538
1997 I	64,733	..	12,900	77,633	14,481	1,400	93,515
II	71,542	..	12,576	84,118	14,819	829	99,767
III	68,109	..	13,356	81,465	16,035	937	98,437
IV	73,324	..	12,438	85,762	14,589	984	101,335
1998 I	73,421	..	13,452	86,873	15,168	1,471	103,511
II	77,120	..	13,205	90,325	14,714	798	105,836
III	72,614	..	13,232	85,845	14,713	922	101,481
IV	80,245	..	12,968	93,213	15,003	970	109,185
1999 I	78,751	..	13,701	92,452	15,315	1,512	109,279
II	82,021	..	13,487	95,508	15,575	810	111,893



**Table 4**  
**Current Account, All Countries, Not Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly (Concluded)**

**Tableau 4**  
**Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé -**  
**trimestriel (fin)**

Quarter Trimestre	Goods and Services Biens et Services				Investment Income Revenus de placements	Current Transfers Transferts courants	Total
	Goods Biens	Gold Available for Export Or disponible pour l'exportation	Services <sup>1</sup>	Total			
Balances - Soldes							
D No.	59034	59073	59035	59033	59041	59045	59032
millions of dollars - millions de dollars							
1994 II	4,096	..	-3,033	1,063	-7,377	-15	-6,329
III	5,382	..	-1,119	4,263	-6,580	-102	-2,419
IV	8,189	..	-2,629	5,560	-6,457	-172	-1,069
1995 I	7,116	..	-4,086	3,030	-7,701	-384	-5,054
II	7,409	..	-2,579	4,830	-9,363	243	-4,290
III	8,583	..	-634	7,949	-7,259	-61	629
IV	12,289	..	-2,837	9,452	-6,868	32	2,616
1996 I	8,457	..	-3,970	4,487	-7,273	-185	-2,972
II	12,227	..	-1,920	10,307	-7,713	365	2,960
III	11,240	..	-33	11,207	-8,008	146	3,346
IV	10,050	..	-2,837	7,212	-6,398	382	1,196
1997 I	8,105	..	-3,999	4,105	-7,686	-79	-3,660
II	4,792	..	-1,965	2,827	-6,693	385	-3,481
III	5,160	..	-192	4,968	-8,689	230	-3,491
IV	5,617	..	-2,907	2,710	-6,610	267	-3,633
1998 I	3,523	..	-3,765	-242	-7,224	-86	-7,552
II	3,386	..	-1,512	1,874	-6,752	301	-4,577
III	5,933	..	919	6,853	-7,950	226	-871
IV	6,021	..	-2,598	3,423	-7,173	366	-3,384
1999 I	7,368	..	-3,520	3,848	-7,977	89	-4,041
II	6,838	..	-1,350	5,488	-7,129	358	-1,283

**Table 5**  
**Current Account, All Countries - Annual**

**Tableau 5**  
**Compte courant, tous les pays - annuel**

Year Année	Goods and Services Biens et Services				Investment Income Revenus de placements	Current Transfers Transferts courants	Total
	Goods Biens	Gold Available for Export Or disponible pour l'exportation	Services <sup>1</sup>	Total			
<b>Receipts - Recettes</b>							
D No.	58002	58072	58003	58001	58009	58013	58000
millions of dollars - millions de dollars							
1994	228,167	..	32,750	260,917	21,100	3,584	285,601
1995	265,334	..	35,796	301,130	25,898	3,951	330,978
1996	279,892	..	39,813	319,705	26,187	4,809	350,700
1997	301,381	..	42,207	343,589	30,246	4,954	378,789
1998	322,262	..	45,901	368,164	30,498	4,968	403,629
<b>Payments - Paiements</b>							
D No.	58018	..	58019	58017	58025	58029	58016
millions of dollars - millions de dollars							
1994	207,872	..	44,413	252,285	46,990	4,056	303,331
1995	229,936	..	45,933	275,869	57,089	4,120	337,078
1996	237,917	..	48,574	286,491	55,579	4,100	346,170
1997	277,708	..	51,270	328,978	59,925	4,150	393,054
1998	303,400	..	52,856	356,256	59,597	4,161	420,014
<b>Balances - Soldes</b>							
D No.	58034	58073	58035	58033	58041	58045	58032
millions of dollars - millions de dollars							
1994	20,295	..	-11,663	8,632	-25,889	-472	-17,730
1995	35,397	..	-10,136	25,261	-31,191	-169	-6,099
1996	41,975	..	-8,761	33,214	-29,393	709	4,530
1997	23,674	..	-9,063	14,611	-29,679	804	-14,264
1998	18,863	..	-6,955	11,908	-29,100	807	-16,385



**Table 6**  
**Goods<sup>1</sup> by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly****Tableau 6**  
**Biens<sup>1</sup> par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel**

Quarter	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions <sup>2</sup>	Inland freight and other BOP Adjustments <sup>3</sup>	Total
Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales <sup>2</sup>	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp <sup>3</sup>	
Receipts - Recettes										
D No.	59094	59095	59096	59868	59869	59870	59871	59883	59884	59093
millions of dollars - millions de dollars										
1994 II	4,632	4,586	7,088	10,212	11,064	13,924	1,734	638	1,332	55,211
III	4,864	5,204	7,545	11,029	11,724	15,199	1,792	651	1,466	59,474
IV	5,160	4,796	7,910	11,917	12,634	16,238	1,974	704	1,481	62,814
1995 I	4,958	4,946	8,728	13,199	13,818	17,131	1,972	714	1,538	67,003
II	5,271	5,441	9,254	12,437	13,516	15,134	2,010	731	1,543	65,336
III	5,241	5,030	9,584	12,402	14,033	14,507	2,125	701	1,593	65,215
IV	5,496	4,977	9,180	12,862	14,665	16,146	2,210	718	1,526	67,779
1996 I	5,668	5,706	8,725	12,844	14,941	15,317	2,309	739	1,492	67,741
II	5,676	6,479	8,179	13,099	15,337	16,513	2,362	776	1,515	69,936
III	5,938	6,556	8,950	13,328	15,700	16,961	2,421	806	1,525	72,185
IV	5,886	7,268	8,617	13,013	15,918	14,578	2,409	834	1,507	70,029
1997 I	5,872	7,275	8,734	13,685	16,165	17,090	2,528	953	1,597	73,899
II	6,114	6,331	8,883	13,729	16,692	16,851	2,567	1,042	1,612	73,821
III	6,422	6,597	8,602	14,171	17,279	17,354	2,779	1,039	1,645	75,888
IV	6,555	6,886	8,633	14,481	18,083	17,714	2,794	1,041	1,587	77,774
1998 I	6,311	5,802	8,680	14,532	18,673	18,042	2,855	1,107	1,609	77,610
II	6,222	6,053	8,602	14,444	19,665	17,483	3,083	1,166	1,569	78,287
III	6,166	6,412	8,801	14,425	20,431	18,630	3,220	1,591	1,626	81,301
IV	6,444	5,634	9,091	14,053	20,054	23,259	3,266	1,700	1,562	85,064
1999 I	6,283	5,456	9,287	13,923	20,399	24,040	3,416	1,815	1,568	86,186
II	6,323	6,895	9,529	13,737	20,256	23,342	3,418	1,855	1,560	86,915

**Payments - Paiements**

D No.	59886	59887	59888	59889	59890	59891	59892	59893	59894	59885
millions of dollars - millions de dollars										
1994 II	3,073	1,784	429	9,494	16,097	12,080	5,708	1,210	1,323	51,198
III	3,185	1,885	464	10,114	17,023	11,874	6,011	1,257	1,299	53,113
IV	3,476	1,681	510	10,875	18,079	13,122	6,236	1,247	1,382	56,609
1995 I	3,330	1,819	513	11,787	18,432	13,684	6,338	1,267	1,251	58,421
II	3,400	1,872	531	11,464	19,368	12,076	6,557	1,378	1,236	57,884
III	3,350	1,760	515	11,343	18,737	12,018	6,370	1,355	1,222	56,669
IV	3,295	1,785	479	10,975	19,163	12,308	6,281	1,441	1,235	56,963
1996 I	3,454	2,125	467	11,309	19,410	12,265	6,463	1,645	1,277	58,414
II	3,434	2,298	448	11,302	18,233	12,736	6,395	1,713	1,258	57,817
III	3,619	2,471	481	11,810	19,077	13,599	6,448	1,801	1,291	60,597
IV	3,631	2,711	518	12,061	19,893	12,507	6,535	1,916	1,317	61,089
1997 I	3,717	2,828	570	13,024	21,333	14,088	6,976	1,851	1,384	65,771
II	3,855	2,552	599	13,380	22,310	14,718	7,308	1,671	1,384	67,777
III	3,988	2,534	605	13,710	23,545	15,809	7,510	1,686	1,429	70,816
IV	4,086	2,715	613	14,444	24,126	16,211	7,932	1,730	1,488	73,344
1998 I	4,162	2,324	604	14,674	24,032	16,409	8,091	1,511	1,446	73,251
II	4,296	2,268	619	14,898	24,841	15,963	8,439	1,664	1,439	74,429
III	4,346	2,091	619	15,204	25,838	15,688	8,808	1,642	1,386	75,623
IV	4,458	1,996	656	15,510	26,592	18,703	9,237	1,481	1,466	80,097
1999 I	4,398	1,923	655	15,113	26,278	18,396	9,038	1,449	1,502	78,752
II	4,419	2,326	675	14,949	26,540	18,520	9,067	1,569	1,508	79,572

**Table 6**  
**Goods<sup>1</sup> by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly**  
**(Concluded)**

**Tableau 6**  
**Biens<sup>1</sup> par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel (fin)**

Quarter	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions <sup>2</sup>	Inland freight and other BOP Adjustments <sup>3</sup>	Total
Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales <sup>2</sup>	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp <sup>3</sup>	
Balances - Soldes										
D No.	59896	59897	59898	59899	59900	59901	59902	59903	59904	59895
millions of dollars - millions de dollars										
1994 II	1,559	2,801	6,659	718	-5,033	1,845	-3,974	-572	9	4,013
III	1,679	3,318	7,082	915	-5,299	3,325	-4,219	-606	167	6,361
IV	1,684	3,115	7,400	1,042	-5,445	3,117	-4,263	-543	99	6,205
1995 I	1,628	3,126	8,215	1,412	-4,614	3,447	-4,366	-553	287	8,582
II	1,871	3,568	8,723	973	-5,851	3,057	-4,548	-647	307	7,452
III	1,891	3,270	9,068	1,059	-4,704	2,490	-4,246	-654	371	8,546
IV	2,201	3,192	8,701	1,886	-4,499	3,838	-4,071	-723	291	10,817
1996 I	2,213	3,582	8,259	1,534	-4,469	3,052	-4,154	-906	215	9,327
II	2,242	4,181	7,731	1,797	-2,896	3,777	-4,033	-938	257	12,119
III	2,319	4,085	8,468	1,518	-3,377	3,363	-4,027	-995	235	11,589
IV	2,255	4,556	8,099	952	-3,975	2,071	-4,126	-1,082	190	8,940
1997 I	2,155	4,447	8,164	660	-5,168	3,002	-4,448	-898	213	8,128
II	2,259	3,779	8,284	349	-5,618	2,133	-4,741	-629	228	6,044
III	2,434	4,063	7,997	461	-6,266	1,545	-4,731	-646	216	5,072
IV	2,469	4,171	8,021	37	-6,043	1,504	-5,138	-689	99	4,430
1998 I	2,150	3,478	8,076	-142	-5,359	1,633	-5,236	-405	163	4,359
II	1,925	3,785	7,983	-454	-5,176	1,521	-5,356	-498	129	3,859
III	1,819	4,321	8,182	-779	-5,407	2,942	-5,588	-51	240	5,678
IV	1,986	3,638	8,435	-1,457	-6,538	4,556	-5,970	220	96	4,967
1999 I	1,885	3,533	8,632	-1,190	-5,879	5,644	-5,623	365	67	7,434
II	1,903	4,569	8,854	-1,212	-6,284	4,822	-5,649	287	52	7,343



**Table 7**  
**Goods<sup>1</sup> by Type - Annual****Tableau 7**  
**Biens<sup>1</sup> par catégorie - annuel**

Year	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions <sup>2</sup>	Inland freight and other BOP Adjustments <sup>3</sup>	Total
Année	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales <sup>2</sup>	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp <sup>3</sup>	
<b>Receipts - Recettes</b>										
D No.	58906	58907	58908	58909	58910	58911	58912	58913	58914	58905
millions of dollars - millions de dollars										
1994	18,814	19,200	29,128	42,498	45,700	57,608	7,102	2,564	5,552	228,167
1995	20,966	20,393	36,745	50,899	56,032	62,917	8,316	2,865	6,200	265,334
1996	23,168	26,010	34,471	52,283	61,896	63,370	9,501	3,155	6,039	279,892
1997	24,963	27,089	34,853	56,066	68,219	69,009	10,667	4,074	6,440	301,381
1998	25,143	23,901	35,174	57,453	78,823	77,415	12,424	5,563	6,366	322,262
<b>Payments - Paiements</b>										
D No.	58916	58917	58918	58919	58920	58921	58922	58923	58924	58915
millions of dollars - millions de dollars										
1994	12,577	6,960	1,810	39,187	65,717	47,835	23,441	4,877	5,468	207,872
1995	13,375	7,237	2,038	45,569	75,700	50,086	25,546	5,441	4,944	229,936
1996	14,138	9,605	1,914	46,483	76,613	51,107	25,840	7,076	5,142	237,917
1997	15,646	10,629	2,386	54,559	91,315	60,826	29,726	6,936	5,685	277,708
1998	17,262	8,679	2,498	60,286	101,303	66,763	34,574	6,298	5,737	303,400
<b>Balances - Soldes</b>										
D No.	58926	58927	58928	58929	58930	58931	58932	58933	58934	58925
millions of dollars - millions de dollars										
1994	6,236	12,241	27,318	3,312	-20,017	9,773	-16,339	-2,313	84	20,295
1995	7,591	13,156	34,707	5,331	-19,668	12,832	-17,231	-2,576	1,256	35,397
1996	9,030	16,405	32,557	5,801	-14,717	12,263	-16,339	-3,921	897	41,975
1997	9,317	16,461	32,467	1,507	-23,096	8,183	-19,059	-2,862	756	23,674
1998	7,880	15,222	32,676	-2,833	-22,480	10,652	-22,150	-735	629	18,863

**Table 8**  
**Goods<sup>1</sup> by Geographical Area, Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly**

**Tableau 8**  
**Biens<sup>1</sup> par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel**

Quarter Trimestre	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>2</sup>	Japan	Other OECD <sup>3</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>2</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>3</sup>	Tous les autres		
Receipts - Recettes								
D No.	59197	59297	59497	59597	59697	59797	59397	59097
millions of dollars - millions de dollars								
1994 II	43,978	895	2,381	2,595	861	4,501	10,338	55,211
III	47,156	923	2,207	2,830	1,310	5,049	11,395	59,474
IV	49,669	916	2,658	3,052	1,350	5,170	12,229	62,814
1995 I	52,441	990	3,399	3,313	1,081	5,779	13,572	67,003
II	50,442	1,062	3,330	3,479	1,003	6,020	13,832	65,336
III	50,287	1,177	3,433	3,359	1,022	5,938	13,751	65,215
IV	52,520	1,148	3,718	3,135	1,458	5,801	14,111	67,779
1996 I	53,327	1,220	3,366	2,641	1,349	5,837	13,193	67,741
II	55,772	1,109	3,196	3,124	1,239	5,496	13,055	69,936
III	57,458	1,119	3,214	3,419	1,282	5,695	13,609	72,185
IV	55,784	1,159	2,974	3,232	1,217	5,663	13,086	70,029
1997 I	58,942	1,114	2,937	3,601	2,056	5,248	13,842	73,899
II	59,123	1,165	3,130	3,115	2,023	5,265	13,532	73,821
III	61,145	1,067	3,310	2,844	1,956	5,566	13,676	75,888
IV	63,271	1,114	3,196	2,710	2,057	5,426	13,389	77,774
1998 I	63,590	1,166	3,395	2,480	1,852	5,128	12,855	77,610
II	64,952	1,159	3,191	2,348	1,932	4,704	12,176	78,287
III	68,609	1,305	3,213	2,334	1,832	4,008	11,387	81,301
IV	72,346	1,283	3,086	2,350	1,896	4,103	11,435	85,064
1999 I	73,748	1,193	3,121	2,318	1,651	4,154	11,245	86,186
II	74,573	1,172	3,206	2,492	1,699	3,774	11,170	86,915
Payments - Paiements								
D No.	59198	59298	59498	59598	59698	59798	59398	59098
millions of dollars - millions de dollars								
1994 II	38,224	1,287	2,738	2,101	1,513	5,334	11,686	51,198
III	39,761	1,163	3,058	2,064	2,238	4,828	12,189	53,113
IV	42,887	1,202	3,143	2,189	2,381	4,808	12,519	56,609
1995 I	43,897	1,264	3,734	2,262	2,040	5,224	13,260	58,421
II	42,298	1,231	4,402	2,317	2,108	5,528	14,356	57,884
III	42,769	1,179	3,699	2,027	1,865	5,129	12,720	56,669
IV	43,552	1,226	3,554	1,822	1,929	4,879	12,184	56,963
1996 I	44,098	1,457	3,708	1,827	2,239	5,087	12,860	58,414
II	44,174	1,420	3,340	1,743	2,210	4,930	12,223	57,817
III	46,356	1,317	3,680	1,768	2,254	5,222	12,924	60,597
IV	45,590	1,393	4,275	1,892	2,339	5,599	14,106	61,089
1997 I	49,960	1,490	4,211	2,012	2,738	5,360	14,321	65,771
II	51,431	1,568	4,752	2,059	2,766	5,201	14,777	67,777
III	54,225	1,444	4,421	2,194	2,931	5,600	15,146	70,816
IV	55,809	1,628	4,733	2,447	2,943	5,785	15,908	73,344
1998 I	56,457	1,467	4,570	2,419	2,783	5,556	15,327	73,251
II	56,869	1,612	4,895	2,438	2,744	5,871	15,947	74,429
III	58,067	1,416	4,891	2,476	2,874	5,900	16,141	75,623
IV	62,242	1,604	4,994	2,319	2,968	5,970	16,251	80,097
1999 I	60,764	1,621	5,004	2,450	2,982	5,930	16,367	78,752
II	60,919	1,659	5,115	2,614	3,036	6,230	16,995	79,572



**Table 8**  
**Goods<sup>1</sup> by Geographical Area, Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly (Concluded)**

**Tableau 8**  
**Biens<sup>1</sup> par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel**  
**(fin)**

Quarter Trimestre	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
			Other EU <sup>2</sup> Autres UE <sup>2</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>3</sup> Autres OCDE <sup>3</sup>	All other Tous les autres	Total	
<b>Balances - Soldes</b>								
<i>D No.</i>	<i>59199</i>	<i>59299</i>	<i>59499</i>	<i>59599</i>	<i>59699</i>	<i>59799</i>	<i>59399</i>	<i>59099</i>
millions of dollars - millions de dollars								
1994 II	5,754	-392	-357	494	-652	-834	-1,349	4,013
III	7,395	-240	-851	765	-929	221	-793	6,361
IV	6,782	-286	-484	863	-1,031	362	-290	6,205
1995 I	8,544	-273	-335	1,051	-959	554	312	8,582
II	8,145	-169	-1,072	1,162	-1,105	492	-523	7,452
III	7,518	-2	-267	1,332	-843	808	1,031	8,546
IV	8,968	-78	163	1,313	-472	922	1,926	10,817
1996 I	9,230	-237	-341	815	-890	750	334	9,327
II	11,598	-311	-144	1,382	-971	565	832	12,119
III	11,102	-198	-467	1,651	-972	472	685	11,589
IV	10,194	-234	-1,302	1,340	-1,122	64	-1,020	8,940
1997 I	8,983	-376	-1,274	1,588	-682	-112	-479	8,128
II	7,692	-403	-1,622	1,056	-743	64	-1,245	6,044
III	6,919	-377	-1,110	650	-976	-34	-1,470	5,072
IV	7,462	-514	-1,537	263	-886	-359	-2,519	4,430
1998 I	7,133	-301	-1,175	62	-931	-429	-2,473	4,359
II	8,083	-453	-1,703	-89	-812	-1,167	-3,771	3,859
III	10,542	-111	-1,678	-142	-1,042	-1,892	-4,753	5,678
IV	10,103	-322	-1,908	32	-1,072	-1,867	-4,815	4,967
1999 I	12,985	-428	-1,883	-132	-1,331	-1,776	-5,122	7,434
II	13,655	-487	-1,910	-122	-1,337	-2,456	-5,824	7,343

**Table 9**  
**Goods<sup>1</sup> by Geographical Area - Annual****Tableau 9**  
**Biens<sup>1</sup> par zone géographique - annuel**

Year Année	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
			Other EU <sup>2</sup>	Japan	Other OECD <sup>3</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>2</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>3</sup>	Tous les autres		
Receipts - Recettes								
D No.	58102	58202	58402	58502	58602	58702	58302	58002
millions of dollars - millions de dollars								
1994	181,049	3,677	9,363	10,788	4,536	18,754	43,441	228,167
1995	205,691	4,377	13,879	13,286	4,563	23,538	55,266	265,334
1996	222,342	4,607	12,750	12,417	5,086	22,690	52,944	279,892
1997	242,482	4,460	12,573	12,269	8,092	21,505	54,439	301,381
1998	269,497	4,912	12,886	9,513	7,511	17,943	47,853	322,262
Payments - Paiements								
D No.	58118	58218	58418	58518	58618	58718	58318	58018
millions of dollars - millions de dollars								
1994	155,661	4,854	11,550	8,315	7,365	20,127	47,357	207,872
1995	172,517	4,899	15,390	8,428	7,942	20,761	52,521	229,936
1996	180,217	5,586	15,004	7,230	9,041	20,839	52,113	237,917
1997	211,425	6,130	18,117	8,712	11,378	21,946	60,153	277,708
1998	233,635	6,099	19,349	9,651	11,368	23,298	63,666	303,400
Balances - Soldes								
D No.	58134	58234	58434	58534	58634	58734	58334	58034
millions of dollars - millions de dollars								
1994	25,388	-1,177	-2,187	2,473	-2,829	-1,373	-3,916	20,295
1995	33,174	-522	-1,511	4,858	-3,379	2,777	2,745	35,397
1996	42,124	-980	-2,253	5,187	-3,955	1,851	830	41,975
1997	31,057	-1,670	-5,543	3,557	-3,287	-440	-5,713	23,674
1998	35,862	-1,187	-6,463	-138	-3,857	-5,354	-15,812	18,863



**Table 10**  
**Goods<sup>1</sup>, Balance of Payments Adjustments to**  
**Customs Basis, Not Seasonally Adjusted -**  
**Quarterly**

**Tableau 10**  
**Biens<sup>1</sup>, ajustements de la balance des paiements à partir de**  
**la base des douanes, non désaisonnalisé - trimestriel**

Quarter Trimestre	Goods, Customs basis	Adjustments				Total	Goods, Balance of Payments basis
	Biens, base douanière	Inland freight	Other valu- ation and residency	Timing	Coverage		Biens, base de la balance des paiements
		Fret intérieur	Autre éva- luation et résidence	Période	Champ d'obser- vation		
Receipts - Recettes							
D No.	59936	59938	59939	59940	59941	59937	59935
millions of dollars - millions de dollars							
1994 II	57,081	1,551	-2,256	15	1,235	545	57,626
III	55,848	1,563	-1,764	62	1,076	937	56,785
IV	63,564	1,633	-2,739	89	1,356	339	63,903
1995 I	65,241	1,692	-2,135	-152	1,242	647	65,888
II	67,030	1,813	-2,473	188	1,251	778	67,809
III	62,179	1,727	-2,275	76	1,268	797	62,976
IV	67,816	1,703	-2,258	30	1,371	846	68,662
1996 I	66,512	1,644	-2,024	-76	1,242	787	67,298
II	71,116	1,756	-2,082	-151	1,373	896	72,012
III	68,035	1,686	-1,905	184	1,232	1,197	69,232
IV	70,156	1,674	-2,104	101	1,522	1,193	71,349
1997 I	72,737	1,716	-2,501	-273	1,159	100	72,837
II	75,810	1,874	-2,744	38	1,356	524	76,333
III	72,625	1,816	-2,577	-83	1,488	645	73,269
IV	78,143	1,758	-2,672	-159	1,872	798	78,941
1998 I	76,330	1,716	-2,370	-247	1,515	613	76,944
II	79,611	1,789	-2,356	-211	1,673	895	80,506
III	77,508	1,788	-2,261	-149	1,660	1,039	78,547
IV	85,073	1,704	-2,425	75	1,840	1,193	86,265
1999 I	84,900	1,671	-2,059	209	1,399	1,220	86,120
II	87,058	1,758	-2,053	512	1,583	1,801	88,859
Payments - Paiements							
D No.	59943	59945	59946	59947	59948	59944	59942
millions of dollars - millions de dollars							
1994 II	52,189	1,247	-169	-	262	1,340	53,530
III	50,271	1,146	-188	-	175	1,132	51,403
IV	54,565	1,193	-173	-	128	1,148	55,713
1995 I	57,703	1,085	-2	-	-16	1,068	58,772
II	59,380	1,176	-146	-	-10	1,019	60,400
III	53,215	1,040	-40	-	178	1,178	54,393
IV	55,254	1,052	-20	-	86	1,118	56,372
1996 I	57,441	1,087	16	-	298	1,401	58,842
II	58,588	1,192	-32	-	38	1,197	59,785
III	56,710	1,141	19	-	121	1,281	57,991
IV	59,818	1,208	76	-	197	1,481	61,299
1997 I	63,335	1,186	84	-	128	1,398	64,733
II	70,333	1,389	-39	-	-141	1,209	71,542
III	67,383	1,314	-57	-	-531	726	68,109
IV	71,805	1,414	43	-	62	1,519	73,324
1998 I	72,533	1,327	-14	-	-425	888	73,421
II	75,831	1,475	-37	-	-148	1,290	77,120
III	71,290	1,350	-3	-	-22	1,324	72,614
IV	78,892	1,473	-65	-	-56	1,353	80,245
1999 I	77,223	1,416	-52	4	161	1,529	78,751
II	80,208	1,553	-100	166	194	1,812	82,021

**Table 11**  
**Goods<sup>1</sup>, Balance of Payments Adjustments to**  
**Customs Basis - Annual**

**Tableau 11**  
**Biens<sup>1</sup>, ajustements de la balance des paiements à partir de**  
**la base des douanes - annuel**

Year  Année	Goods, Customs basis	Adjustments  Ajustements				Total	Goods, Balance of Payments basis
	Biens, base douanière	Inland freight	Other valu- ation and residency	Timing	Coverage		Biens, base de la balance des paiements
		Fret intérieur	Autre éva- luation et résidence	Période	Champ d'obser- vation		
Receipts - Recettes							
D No.	58936	58938	58939	58940	58941	58937	58935
millions of dollars - millions de dollars							
1994	225,679	6,142	-8,614	226	4,735	2,488	228,167
1995	262,267	6,935	-9,142	142	5,132	3,067	265,334
1996	275,819	6,761	-8,115	58	5,369	4,073	279,892
1997	299,315	7,163	-10,494	-478	5,875	2,066	301,381
1998	318,523	6,997	-9,412	-533	6,688	3,740	322,262
Payments - Paiements							
D No.	58943	58945	58946	58947	58948	58944	58942
millions of dollars - millions de dollars							
1994	202,736	4,659	-659	-	1,137	5,136	207,872
1995	225,553	4,353	-209	-	239	4,383	229,936
1996	232,557	4,628	79	-	654	5,360	237,917
1997	272,856	5,303	32	-	-483	4,852	277,708
1998	298,545	5,625	-119	-	-651	4,854	303,400

**Table 12**  
**Services by Type, Seasonally Adjusted -**  
**Quarterly**

**Tableau 12**  
**Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel**

Quarter	Travel	Transportation	Commercial Services <sup>1</sup>	Government Services	Total
Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux <sup>1</sup>	Services gouvernementaux	
<b>Receipts - Recettes</b>					
D No.	59804	59805	59807	59808	59803
millions of dollars - millions de dollars					
1994 II	2,333	1,602	4,240	262	8,437
III	2,460	1,735	3,463	256	7,915
IV	2,580	1,810	3,837	265	8,492
1995 I	2,640	1,733	4,068	256	8,697
II	2,641	1,767	3,989	236	8,634
III	2,686	1,828	4,342	240	9,095
IV	2,851	1,879	4,406	233	9,370
1996 I	2,857	1,922	4,590	230	9,600
II	2,956	1,957	4,661	229	9,803
III	2,957	1,969	5,029	229	10,184
IV	2,978	1,958	5,061	229	10,226
1997 I	2,946	2,049	5,003	237	10,235
II	3,025	2,101	5,075	234	10,435
III	3,070	2,105	5,297	232	10,705
IV	3,179	2,114	5,313	226	10,833
1998 I	3,407	2,181	5,428	229	11,246
II	3,385	2,179	5,651	235	11,449
III	3,433	2,188	5,495	238	11,354
IV	3,711	2,258	5,635	248	11,852
1999 I	3,958	2,250	5,567	236	12,011
II	3,730	2,136	5,798	242	11,906
<b>Payments - Paiements</b>					
D No.	59820	59821	59823	59824	59819
millions of dollars - millions de dollars					
1994 II	3,600	2,571	5,203	153	11,527
III	3,239	2,676	4,586	151	10,652
IV	3,382	2,740	4,583	149	10,854
1995 I	3,454	2,817	4,775	165	11,212
II	3,485	2,824	4,835	169	11,314
III	3,524	2,657	5,345	168	11,694
IV	3,630	2,613	5,304	166	11,713
1996 I	3,848	2,593	5,249	163	11,854
II	3,767	2,563	5,377	161	11,867
III	3,887	2,631	5,707	160	12,384
IV	3,842	2,707	5,759	160	12,468
1997 I	3,887	2,934	5,538	159	12,519
II	3,912	2,809	5,682	159	12,562
III	4,032	2,891	6,014	159	13,095
IV	4,040	2,887	6,011	157	13,094
1998 I	3,995	2,908	6,013	159	13,075
II	4,067	2,929	6,062	159	13,217
III	3,772	3,009	6,025	159	12,965
IV	4,121	2,972	6,349	157	13,600
1999 I	4,118	2,945	6,129	160	13,352
II	4,122	3,076	6,142	164	13,503



**Table 12**  
**Services by Type, Seasonally Adjusted -**  
**Quarterly (Concluded)**

**Tableau 12**  
**Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel (fin)**

Quarter	Travel	Transportation	Commercial Services <sup>1</sup>	Government Services	
Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux <sup>1</sup>	Services gouvernementaux	Total
Balances - Soldes					
D No.	59836	59837	59839	59840	59835
millions of dollars - millions de dollars					
1994 II	-1,268	-969	-963	110	-3,090
III	-779	-940	-1,123	105	-2,737
IV	-802	-930	-746	116	-2,362
1995 I	-814	-1,084	-707	90	-2,515
II	-843	-1,057	-846	67	-2,680
III	-838	-829	-1,003	71	-2,599
IV	-778	-733	-898	67	-2,343
1996 I	-991	-671	-659	67	-2,254
II	-811	-606	-715	67	-2,065
III	-930	-661	-678	69	-2,200
IV	-864	-749	-699	70	-2,242
1997 I	-941	-885	-536	78	-2,284
II	-887	-708	-607	75	-2,127
III	-961	-786	-716	73	-2,390
IV	-861	-772	-698	69	-2,262
1998 I	-588	-727	-585	71	-1,829
II	-682	-750	-411	76	-1,768
III	-339	-821	-530	79	-1,611
IV	-411	-714	-714	91	-1,748
1999 I	-160	-695	-563	77	-1,341
II	-392	-940	-344	78	-1,597

**Table 13**  
**Services by Type - Annual**

**Tableau 13**  
**Services par catégorie - annuel**

Year	Travel	Transportation	Commercial Services <sup>1</sup>	Government Services	Total
Année	Voyages	Transports	Services commerciaux <sup>1</sup>	Services gouvernementaux	
<b>Receipts - Recettes</b>					
D No.	58004	58005	58007	58008	58003
millions of dollars - millions de dollars					
1994	9,558	6,678	15,492	1,022	32,750
1995	10,819	7,207	16,805	965	35,796
1996	11,749	7,807	19,341	917	39,813
1997	12,221	8,370	20,688	929	42,207
1998	13,935	8,806	22,209	951	45,901
<b>Payments - Paiements</b>					
D No.	58020	58021	58023	58024	58019
millions of dollars - millions de dollars					
1994	13,678	10,528	19,602	605	44,413
1995	14,093	10,911	20,260	669	45,933
1996	15,345	10,493	22,092	645	48,574
1997	15,871	11,521	23,245	633	51,270
1998	15,955	11,818	24,449	634	52,856
<b>Balances - Soldes</b>					
D No.	58036	58037	58039	58040	58035
millions of dollars - millions de dollars					
1994	-4,120	-3,849	-4,110	417	-11,663
1995	-3,274	-3,703	-3,455	296	-10,136
1996	-3,596	-2,687	-2,751	273	-8,761
1997	-3,651	-3,151	-2,556	295	-9,063
1998	-2,020	-3,012	-2,240	317	-6,955

**Table 14**  
**Services<sup>1</sup> by Geographical Area - Annual**

**Tableau 14**  
**Services<sup>1</sup> par zone géographique - annuel**

Year	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
Année	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>2</sup>	Japan	Other OECD <sup>3</sup>	All other	Total	Total
			Autres UE <sup>2</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>3</sup>	Tous les autres		
Receipts - Recettes								
D No.	58103	58203	58403	58503	58603	58703	58303	58003
millions of dollars - millions de dollars								
1994	18,815	1,869	3,396	1,340	1,444	5,887	12,067	32,750
1995	20,175	2,252	3,913	1,497	1,268	6,691	13,369	35,796
1996	22,219	2,434	4,334	1,532	1,427	7,867	15,159	39,813
1997	23,764	2,586	4,585	1,537	1,713	8,022	15,857	42,207
1998	27,681	2,708	4,461	1,272	1,684	8,096	15,513	45,901
Payments - Paiements								
D No.	58119	58219	58419	58519	58619	58719	58319	58019
millions of dollars - millions de dollars								
1994	26,913	3,066	4,553	1,237	1,764	6,880	14,434	44,413
1995	28,271	3,103	4,942	1,122	1,820	6,675	14,558	45,933
1996	30,762	3,219	4,720	940	1,967	6,966	14,593	48,574
1997	31,826	3,415	4,970	1,133	2,237	7,690	16,030	51,270
1998	32,601	3,510	5,477	1,039	2,384	7,845	16,745	52,856
Balances - Soldes								
D No.	58135	58235	58435	58535	58635	58735	58335	58035
millions of dollars - millions de dollars								
1994	-8,098	-1,197	-1,157	102	-320	-993	-2,368	-11,663
1995	-8,096	-851	-1,029	375	-552	16	-1,190	-10,136
1996	-8,543	-784	-386	592	-541	901	566	-8,761
1997	-8,062	-829	-386	405	-524	332	-172	-9,063
1998	-4,920	-802	-1,017	233	-700	251	-1,233	-6,955



**Table 15**  
**Investment Income by Type, Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly**

**Tableau 15**  
**Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé -**  
**trimestriel**

Quarter Trimestre	Direct Investment					Portfolio Investment					Other Investment	Total
	Investissements directs					Investissements de portefeuille					Autres investissements	
	Profits - Bénéfices				Total	Interest - Intérêt			Dividends	Total	Interest <sup>2,4</sup>	
	Interest	Dividends	Reinvested earnings	Total		Bonds	Money Market <sup>1,3</sup>					
	Intérêt	Dividendes	Bénéfices réinvestis			Obligations	Marché monétaire <sup>1,3</sup>	Dividendes				
Receipts - Recettes												
D No.	59848	59849	59850	58846	59810	59851	..	59851	59853	59811	59812	59809
millions of dollars - millions de dollars												
1994 II	97	1,196	864	2,060	2,157	269	..	269	529	798	1,889	4,843
III	78	1,034	1,295	2,329	2,407	286	..	286	536	822	2,421	5,651
IV	107	1,388	1,148	2,536	2,642	283	..	283	538	821	2,638	6,101
1995 I	115	1,079	958	2,037	2,152	284	..	284	590	873	3,138	6,163
II	107	1,251	890	2,141	2,247	269	..	269	549	818	2,848	5,914
III	126	1,355	1,207	2,562	2,688	251	..	251	541	793	3,332	6,812
IV	129	1,188	1,630	2,818	2,947	244	..	244	531	776	3,286	7,009
1996 I	113	1,305	949	2,254	2,366	227	..	227	508	735	3,090	6,191
II	116	1,363	1,139	2,502	2,618	229	..	229	511	740	3,071	6,429
III	121	1,469	1,158	2,626	2,747	246	..	246	520	766	2,950	6,463
IV	115	1,682	1,425	3,107	3,222	265	..	265	529	794	3,088	7,104
1997 I	96	1,427	1,301	2,728	2,824	298	..	298	523	820	3,185	6,829
II	101	2,359	1,479	3,837	3,939	314	..	314	533	846	3,397	8,182
III	97	1,694	1,535	3,229	3,326	332	..	332	521	852	3,113	7,291
IV	97	2,109	1,410	3,519	3,616	359	..	359	519	878	3,451	7,944
1998 I	105	2,375	1,187	3,562	3,667	358	..	358	539	896	3,441	8,004
II	105	1,943	1,377	3,320	3,425	392	..	392	549	941	3,537	7,903
III	101	1,214	1,210	2,424	2,525	397	..	397	543	941	3,355	6,821
IV	99	1,992	1,409	3,401	3,500	389	..	389	537	926	3,344	7,771
1999 I	112	2,008	942	2,951	3,063	413	..	413	543	956	3,336	7,355
II	122	2,031	1,654	3,685	3,807	416	..	416	569	985	3,446	8,237
Payments - Paiements												
D No.	59854	59855	59856	58847	59826	59858	59859	59857	59860	59827	59828	59825
millions of dollars - millions de dollars												
1994 II	358	1,482	370	1,851	2,210	6,028	736	6,764	238	7,001	2,614	11,825
III	362	843	1,374	2,217	2,579	6,231	653	6,885	246	7,131	2,725	12,434
IV	363	1,258	1,037	2,295	2,658	6,193	678	6,871	244	7,115	3,074	12,846
1995 I	401	1,133	1,447	2,580	2,980	6,190	908	7,098	268	7,365	3,454	13,800
II	400	1,162	2,429	3,591	3,991	6,346	911	7,257	273	7,530	3,388	14,909
III	401	1,082	2,276	3,358	3,759	6,506	762	7,268	288	7,556	3,009	14,324
IV	402	1,190	1,778	2,968	3,371	6,592	717	7,309	296	7,606	3,080	14,057
1996 I	400	1,513	865	2,379	2,778	6,434	604	7,038	289	7,328	3,150	13,256
II	393	1,499	1,632	3,131	3,524	6,404	560	6,964	287	7,251	3,111	13,886
III	391	1,578	2,118	3,696	4,087	6,535	441	6,976	286	7,261	3,242	14,590
IV	388	1,516	1,502	3,018	3,406	6,513	339	6,852	311	7,163	3,278	13,847
1997 I	383	1,913	1,528	3,441	3,824	6,418	325	6,743	298	7,041	3,321	14,186
II	382	1,906	1,702	3,608	3,990	6,620	325	6,945	305	7,249	3,360	14,599
III	394	1,945	2,968	4,913	5,306	6,656	318	6,974	320	7,295	3,561	16,162
IV	393	1,793	1,722	3,516	3,909	6,777	396	7,173	320	7,492	3,577	14,978
1998 I	393	1,694	1,611	3,305	3,698	6,558	479	7,037	314	7,351	3,740	14,790
II	394	1,774	1,384	3,159	3,553	6,691	469	7,159	310	7,470	3,510	14,533
III	395	2,194	1,086	3,280	3,675	7,024	434	7,458	311	7,768	3,418	14,862
IV	396	2,255	1,404	3,658	4,054	7,120	435	7,555	307	7,862	3,497	15,413
1999 I	392	2,059	1,386	3,445	3,837	6,901	414	7,316	291	7,606	3,481	14,924
II	390	2,315	1,777	4,092	4,482	6,835	375	7,210	290	7,500	3,452	15,435

**Table 15**  
**Investment Income by Type, Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly (Concluded)**

**Tableau 15**  
**Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé -**  
**trimestriel (fin)**

Quarter  Trimestre	Direct Investment Investissements directs					Portfolio Investment Investissements de portefeuille					Other Investment Autres investissements		Total
	Profits - Bénéfices				Total	Interest - Intérêt			Dividends Dividendes	Total	Interest <sup>2,4</sup> Intérêt <sup>2,4</sup>		
	Interest	Dividends	Reinvested earnings			Bonds	Money Market <sup>1,3</sup>						
	Intérêt	Dividendes	Bénéfices réinvestis			Obligations	Marché monétaire <sup>1,3</sup>						
	Balances - Soldes												
D No.	59861	59862	59863	58848	59842	59865	59866	59864	59867	59843	59844	59841	
millions of dollars - millions de dollars													
1994 II	-262	-285	494	209	-53	-5,759	-736	-6,494	291	-6,204	-725	-6,981	
III	-284	191	-79	112	-171	-5,946	-653	-6,599	290	-6,309	-304	-6,784	
IV	-256	129	111	241	-15	-5,910	-678	-6,588	294	-6,294	-436	-6,745	
1995 I	-285	-54	-489	-543	-829	-5,906	-908	-6,814	322	-6,492	-316	-7,636	
II	-294	89	-1,539	-1,450	-1,744	-6,077	-911	-6,987	276	-6,711	-540	-8,995	
III	-275	273	-1,069	-796	-1,071	-6,255	-762	-7,016	253	-6,763	323	-7,512	
IV	-274	-2	-148	-150	-424	-6,348	-717	-7,065	235	-6,830	206	-7,048	
1996 I	-287	-209	84	-125	-412	-6,208	-604	-6,812	219	-6,593	-61	-7,065	
II	-277	-136	-492	-628	-906	-6,175	-560	-6,734	223	-6,511	-40	-7,457	
III	-270	-110	-961	-1,070	-1,340	-6,288	-441	-6,729	234	-6,495	-292	-8,127	
IV	-273	166	-78	89	-185	-6,248	-339	-6,587	218	-6,369	-190	-6,743	
1997 I	-287	-486	-227	-713	-1,000	-6,120	-325	-6,445	224	-6,221	-136	-7,357	
II	-281	453	-223	230	-51	-6,306	-325	-6,631	228	-6,403	37	-6,417	
III	-297	-251	-1,433	-1,684	-1,980	-6,324	-318	-6,643	201	-6,442	-449	-8,871	
IV	-297	316	-313	3	-293	-6,418	-396	-6,814	199	-6,614	-126	-7,034	
1998 I	-288	681	-423	257	-31	-6,200	-479	-6,679	224	-6,455	-300	-6,785	
II	-289	169	-8	161	-128	-6,299	-469	-6,768	239	-6,529	27	-6,630	
III	-294	-980	125	-856	-1,150	-6,626	-434	-7,060	233	-6,828	-63	-8,041	
IV	-297	-263	6	-257	-554	-6,731	-435	-7,166	230	-6,936	-153	-7,643	
1999 I	-280	-50	-443	-494	-773	-6,489	-414	-6,903	252	-6,651	-145	-7,569	
II	-268	-284	-124	-408	-676	-6,418	-375	-6,794	278	-6,515	-7	-7,198	

**Table 16**  
**Investment Income by Type - Annual**

**Tableau 16**  
**Revenus de placements par catégorie - annuel**

Year Année	Direct Investment					Portfolio Investment					Other Investment		Total
	Investissements directs					Investissements de portefeuille					Autres investissements		
	Profits - Bénéfices					Interest - Intérêt							
	Interest	Dividends	Reinvested earnings	Total	Total	Bonds	Money Market <sup>1,3</sup>	Dividends	Total	Total	Interest <sup>2,4</sup>		
	Intérêt	Dividendes	Bénéfices réinvestis			Obligations	Marché monétaire <sup>1,3</sup>	Dividendes			Intérêt <sup>2,4</sup>		
Receipts - Recettes													
D No.	77040	77041	79313	58816	77039	77043	..	77043	77044	77042	58949	77036	
millions of dollars - millions de dollars													
1994	362	4,508	4,313	8,821	9,183	1,081	..	1,081	2,115	3,196	8,721	21,100	
1995	476	4,873	4,684	9,558	10,034	1,049	..	1,049	2,212	3,260	12,603	25,898	
1996	464	5,818	4,671	10,489	10,953	967	..	967	2,067	3,035	12,199	26,187	
1997	391	7,589	5,725	13,313	13,704	1,302	..	1,302	2,095	3,397	13,145	30,246	
1998	410	7,524	5,184	12,708	13,118	1,536	..	1,536	2,168	3,704	13,676	30,498	
Payments - Paiements													
D No.	77049	77050	79315	58817	77048	77051	77060	58951	77061	77062	58950	77045	
millions of dollars - millions de dollars													
1994	1,433	4,473	2,692	7,165	8,598	24,264	2,526	26,791	966	27,756	10,635	46,990	
1995	1,604	4,567	7,930	12,497	14,101	25,634	3,297	28,931	1,126	30,057	12,931	57,089	
1996	1,571	6,106	6,118	12,224	13,795	25,886	1,944	27,830	1,173	29,003	12,781	55,579	
1997	1,552	7,557	7,920	15,477	17,029	26,470	1,364	27,834	1,243	29,077	13,819	59,925	
1998	1,579	7,918	5,485	13,402	14,981	27,392	1,817	29,209	1,242	30,451	14,166	59,597	
Balances - Soldes													
D No.	58954	58955	58956	58818	58953	58959	58960	58958	58961	58957	58962	58952	
millions of dollars - millions de dollars													
1994	-1,071	35	1,621	1,656	585	-23,183	-2,526	-25,710	1,149	-24,561	-1,914	-25,889	
1995	-1,128	306	-3,245	-2,939	-4,067	-24,585	-3,297	-27,882	1,086	-26,797	-327	-31,191	
1996	-1,107	-288	-1,447	-1,735	-2,842	-24,918	-1,944	-26,862	894	-25,968	-583	-29,393	
1997	-1,161	31	-2,196	-2,164	-3,325	-25,168	-1,364	-26,532	852	-25,681	-673	-29,679	
1998	-1,168	-394	-300	-694	-1,863	-25,856	-1,817	-27,673	926	-26,747	-490	-29,100	



**Table 17**  
**Investment Income by Geographical Area -**  
**Annual**

**Tableau 17**  
**Revenus de placements par zone géographique - annuel**

Year Année	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
Receipts - Recettes								
D No.	58109	58209	58409	58509	58609	58709	58309	58009
millions of dollars - millions de dollars								
1994	10,741	3,088	1,325	218	923	4,806	7,272	21,100
1995	13,534	3,408	1,698	176	1,082	6,000	8,956	25,898
1996	13,134	3,619	1,568	217	1,247	6,402	9,433	26,187
1997	15,606	3,817	1,923	488	1,159	7,253	10,823	30,246
1998	15,325	3,233	2,251	269	1,058	8,363	11,941	30,498
Payments - Paiements								
D No.	58125	58225	58425	58525	58625	58725	58325	58025
millions of dollars - millions de dollars								
1994	24,570	5,078	5,108	4,388	3,854	3,992	17,342	46,990
1995	30,719	6,886	6,123	4,492	3,944	4,925	19,484	57,089
1996	31,085	6,589	5,752	4,034	3,340	4,779	17,906	55,579
1997	35,775	6,243	5,869	4,193	3,212	4,632	17,908	59,925
1998	35,947	5,541	6,539	3,753	2,709	5,109	18,110	59,597
Balances - Soldes								
D No.	58141	58241	58441	58541	58641	58741	58341	58041
millions of dollars - millions de dollars								
1994	-13,829	-1,990	-3,783	-4,170	-2,931	814	-10,070	-25,889
1995	-17,185	-3,478	-4,425	-4,316	-2,862	1,075	-10,528	-31,191
1996	-17,951	-2,970	-4,185	-3,817	-2,093	1,623	-8,472	-29,393
1997	-20,169	-2,426	-3,946	-3,705	-2,053	2,621	-7,084	-29,679
1998	-20,622	-2,308	-4,288	-3,484	-1,652	3,254	-6,169	-29,100

**Table 18**  
Interest Payments by Sector, Not Seasonally  
Adjusted - Quarterly

**Tableau 18**  
Paiements d'intérêts par secteur, non désaisonnalisé -  
trimestriel

All Governments and their enterprises - Toutes les administrations publiques et leurs entreprises										
Quarter Trimestre	Governments Administrations publiques				Government Enterprises Entreprises publiques			Total	Corporations Sociétés	Total <sup>2</sup>
	Federal	Provincial	Municipal <sup>1</sup>	Total	Federal	Provincial	Total			
	Fédérale	Provinciales	Municipales <sup>1</sup>		Fédérales	Provinciales				
D No.	59964	59965	59966	59963	59968	59969	59967	..	59970	79010
millions of dollars - millions de dollars										
1994 II	2,135	2,016	128	4,279	276	838	1,113	5,392	4,344	9,735
III	2,137	2,123	132	4,392	292	859	1,151	5,543	4,430	9,972
IV	2,070	2,148	132	4,350	303	869	1,172	5,522	4,786	10,308
1995 I	2,127	2,180	129	4,436	289	892	1,181	5,617	5,335	10,952
II	2,182	2,242	127	4,551	284	880	1,164	5,716	5,329	11,045
III	2,240	2,209	121	4,570	285	850	1,135	5,705	4,972	10,678
IV	2,216	2,200	119	4,535	271	837	1,108	5,643	5,149	10,792
1996 I	2,058	2,155	116	4,330	249	788	1,037	5,367	5,221	10,589
II	2,013	2,120	114	4,247	243	778	1,020	5,267	5,201	10,468
III	1,975	2,134	113	4,222	244	774	1,018	5,241	5,368	10,608
IV	1,939	2,079	115	4,133	237	752	989	5,122	5,395	10,517
1997 I	1,891	2,023	110	4,024	237	735	972	4,996	5,450	10,446
II	1,885	2,057	106	4,048	256	752	1,007	5,055	5,631	10,687
III	1,839	2,064	104	4,007	262	743	1,005	5,012	5,917	10,929
IV	1,910	2,037	105	4,051	265	736	1,001	5,052	6,091	11,143
1998 I	1,808	1,979	103	3,889	267	716	983	4,872	6,298	11,170
II	1,766	1,969	103	3,837	266	729	995	4,832	6,232	11,064
III	1,698	2,051	103	3,852	286	762	1,048	4,900	6,371	11,271
IV	1,593	2,142	106	3,842	279	764	1,043	4,885	6,563	11,448
1999 I	1,550	2,018	100	3,669	294	709	1,003	4,672	6,516	11,189
II	1,541	1,940	96	3,578	294	658	952	4,529	6,523	11,052

**Table 19**  
Interest Payments by Sector - Annual

**Tableau 19**  
Paiements d'intérêts par secteur - annuel

All Governments and their enterprises - Toutes les administrations publiques et leurs entreprises										
Year Année	Governments Administrations publiques				Government Enterprises Entreprises publiques			Total	Corporations Sociétés	Total <sup>2</sup>
	Federal	Provincial	Municipal <sup>1</sup>	Total	Federal	Provincial	Total			
	Fédérale	Provinciales	Municipales <sup>1</sup>		Fédérales	Provinciales				
D No.	58964	58965	58966	58963	58968	58969	58967	..	58970	77046
millions of dollars - millions de dollars										
1994	8,263	8,176	512	16,951	1,130	3,355	4,485	21,435	17,424	38,859
1995	8,765	8,831	496	18,092	1,129	3,459	4,588	22,680	20,786	43,466
1996	7,986	8,488	459	16,932	973	3,091	4,065	20,997	21,186	42,182
1997	7,524	8,181	425	16,130	1,020	2,965	3,986	20,116	23,089	43,205
1998	6,865	8,141	415	15,421	1,098	2,971	4,069	19,490	25,463	44,953

**Table 20**  
**Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted -**  
**Quarterly**

**Tableau 20**  
**Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé -**  
**trimestriel**

Quarter	Private - Privé			Official - Officiel			Total
	Remittances	Foreign Taxes <sup>1,4</sup>	Total	Canadian Taxes <sup>2,5</sup>	Official Contributions <sup>3</sup>	Total	
Trimestre	Envoi de fonds	Impôts étrangers <sup>1,4</sup>		Impôts canadiens <sup>2,5</sup>	Contributions officielles <sup>3</sup>		
Receipts - Recettes							
D No.	59814	..	59814	59815	..	59815	59813
millions of dollars - millions de dollars							
1994 II	458	..	458	441	..	441	900
III	484	..	484	384	..	384	868
IV	458	..	458	404	..	404	863
1995 I	510	..	510	536	..	536	1,046
II	487	..	487	451	..	451	939
III	507	..	507	439	..	439	946
IV	483	..	483	538	..	538	1,020
1996 I	512	..	512	707	..	707	1,219
II	475	..	475	643	..	643	1,119
III	503	..	503	598	..	598	1,101
IV	474	..	474	895	..	895	1,369
1997 I	512	..	512	796	..	796	1,308
II	485	..	485	740	..	740	1,225
III	509	..	509	669	..	669	1,178
IV	490	..	490	753	..	753	1,243
1998 I	581	..	581	794	..	794	1,375
II	549	..	549	562	..	562	1,111
III	595	..	595	561	..	561	1,156
IV	548	..	548	778	..	778	1,326
1999 I	600	..	600	991	..	991	1,591
II	553	..	553	629	..	629	1,182
Payments - Paiements							
D No.	59876	59877	59830	..	59831	59831	59829
millions of dollars - millions de dollars							
1994 II	335	70	404	..	565	565	969
III	336	67	403	..	575	575	977
IV	335	70	406	..	663	663	1,069
1995 I	352	70	423	..	662	662	1,085
II	350	69	419	..	480	480	899
III	356	67	423	..	650	650	1,073
IV	361	84	445	..	618	618	1,064
1996 I	376	63	439	..	637	637	1,076
II	374	72	446	..	536	536	982
III	377	68	444	..	555	555	1,000
IV	382	76	458	..	584	584	1,042
1997 I	393	69	462	..	572	572	1,033
II	395	107	502	..	580	580	1,081
III	397	70	467	..	534	534	1,001
IV	402	101	503	..	531	531	1,034
1998 I	415	100	515	..	581	581	1,096
II	419	97	516	..	517	517	1,033
III	421	84	505	..	492	492	997
IV	428	87	515	..	520	520	1,035
1999 I	435	83	518	..	600	600	1,118
II	438	95	533	..	510	510	1,043



**Table 20**  
**Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted -**  
**Quarterly (Concluded)**

**Tableau 20**  
**Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé -**  
**trimestriel (fin)**

Quarter	Private - Privé			Official - Officiel			Total
	Remittances	Foreign Taxes <sup>1,4</sup>		Canadian Taxes <sup>2,5</sup>	Official Contributions <sup>3</sup>		
Trimestre	Envoi de fonds	Impôts étrangers <sup>1,4</sup>	Total	Impôts canadiens <sup>2,5</sup>	Contributions officielles <sup>3</sup>	Total	
Balances - Soldes							
D No.	59879	59880	59846	59881	59882	59847	59845
millions of dollars - millions de dollars							
1994 II	124	-70	54	441	-565	-123	-69
III	148	-67	82	384	-575	-191	-109
IV	123	-70	53	404	-663	-259	-206
1995 I	157	-70	87	536	-662	-126	-39
II	137	-69	68	451	-480	-29	40
III	150	-67	84	439	-650	-210	-127
IV	122	-84	37	538	-618	-81	-43
1996 I	136	-63	73	707	-637	70	143
II	101	-72	29	643	-536	108	137
III	126	-68	59	598	-555	43	102
IV	92	-76	16	895	-584	312	327
1997 I	119	-69	51	796	-572	224	275
II	91	-107	-16	740	-580	160	144
III	112	-70	42	669	-534	134	177
IV	88	-101	-13	753	-531	221	209
1998 I	166	-100	66	794	-581	213	279
II	130	-97	33	562	-517	45	78
III	174	-84	90	561	-492	69	159
IV	120	-87	33	778	-520	258	291
1999 I	165	-83	82	991	-600	391	473
II	115	-95	20	629	-510	119	140

**Table 21**  
**Current Transfers by Type - Annual**

**Tableau 21**  
**Transferts courants par catégorie - annuel**

	Private - Privé			Official - Officiel			Total
Year	Remittances	Foreign Taxes <sup>1,4</sup>		Canadian Taxes <sup>2,5</sup>	Official Contributions <sup>3</sup>		
			Total			Total	
Année	Envoi de fonds	Impôts étrangers <sup>1,4</sup>		Impôts canadiens <sup>2,5</sup>	Contributions officielles <sup>3</sup>		
Receipts - Recettes							
D No.	58074	..	58014	58075	..	58015	58013
millions of dollars - millions de dollars							
1994	1,885	..	1,885	1,698	..	1,698	3,584
1995	1,986	..	1,986	1,965	..	1,965	3,951
1996	1,965	..	1,965	2,844	..	2,844	4,809
1997	1,997	..	1,997	2,957	..	2,957	4,954
1998	2,272	..	2,272	2,695	..	2,695	4,968
Payments - Paiements							
D No.	58076	58077	58030	..	58078	58031	58029
millions of dollars - millions de dollars							
1994	1,340	268	1,607	..	2,449	2,449	4,056
1995	1,420	290	1,710	..	2,410	2,410	4,120
1996	1,508	279	1,787	..	2,312	2,312	4,100
1997	1,587	346	1,933	..	2,217	2,217	4,150
1998	1,684	367	2,050	..	2,110	2,110	4,161
Balances - Soldes							
D No.	58079	58080	58046	58081	58082	58047	58045
millions of dollars - millions de dollars							
1994	546	-268	278	1,698	-2,449	-750	-472
1995	566	-290	276	1,965	-2,410	-446	-169
1996	456	-279	177	2,844	-2,312	532	709
1997	410	-346	64	2,957	-2,217	740	804
1998	589	-367	222	2,695	-2,110	585	807

Table 22

## Financial Account, All Countries - Quarterly

Tableau 22

## Compte financier, tous les pays - trimestriel

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Quarter Trimestre	Canadian direct investment abroad	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	Total
	Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		
		Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts	Dépôts	Réserves internationales	Autres actifs		
D No.	59052	59054	59055	59053	59057	59058	59059	59060	59056	59051
millions of dollars - millions de dollars										
1994 II	-2,106	96	-1,763	-1,666	-101	-8,627	-850	-3,969	-13,546	-17,319
III	-4,131	282	-1,285	-1,003	-34	-1,589	-5,377	-2,346	-9,346	-14,480
IV	-3,244	453	-1,516	-1,063	885	-6,489	4,500	360	-744	-5,051
1995 I	-3,170	-1,982	-1,125	-3,108	-1,967	-2,971	-2,920	-596	-8,455	-14,732
II	-3,370	1,387	-884	503	-1,720	-3,085	-256	-609	-5,669	-8,537
III	-2,444	-519	-1,457	-1,975	2,216	-3,015	-1,827	-80	-2,706	-7,124
IV	-6,749	29	-2,780	-2,751	-1,968	1,909	1,225	333	1,499	-8,001
1996 I	-3,680	393	-4,357	-3,964	1,670	-672	-2,515	-975	-2,492	-10,135
II	-2,699	1,192	-2,956	-1,764	-6,070	-5,571	-2,428	-5,549	-19,618	-24,082
III	-5,440	-2,174	-4,141	-6,315	-1,801	1,323	-1,065	-535	-2,078	-13,833
IV	-5,743	-1,398	-5,711	-7,108	1,935	-13,182	-1,490	649	-12,087	-24,938
1997 I	-8,644	-1,281	-2,888	-4,169	-10,397	-4,521	-1,617	-1,197	-17,732	-30,545
II	-6,656	57	-364	-307	-6,040	-4,093	563	366	-9,203	-16,166
III	-6,709	-3,630	608	-3,022	-4,400	8,264	1,522	3,817	9,203	-529
IV	-8,522	-1,848	-1,884	-3,732	1,913	-2,061	2,921	-3,614	-840	-13,095
1998 I	-8,086	-2,647	-3,754	-6,401	5,091	-2,237	-6,422	7,095	3,527	-10,960
II	-6,265	1,235	-4,531	-3,296	-1,944	999	3,518	338	2,911	-6,650
III	-14,891	-1,396	-2,453	-3,849	-527	7,430	1,228	833	8,964	-9,776
IV	-10,171	-4,268	-4,420	-8,688	10,758	-11,070	-5,775	1,256	-4,832	-23,691
1999 I	-4,531	-41	-3,933	-3,974	5,437	15,671	-2,986	1,438	19,559	11,054
II	-6,287	1,511	-3,465	-1,954	1,418	2,183	-1,420	306	2,488	-5,753



**Table 22**  
**Financial Account, All Countries - Quarterly**  
 (Concluded)

**Tableau 22**  
**Compte financier, tous les pays - trimestriel (fin)**

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Quarter Trimestre	Foreign direct investment in Canada <sup>1</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Total	Other investment Autres investissements			Total	Total
		Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market		Loans <sup>2</sup>	Deposits	Other liabilities		
		Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien		Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts	Autres passifs		
D No.	59062	59064	59065	59066	59063	59068	59069	59070	59067	59061
millions of dollars - millions de dollars										
1994 II	2,012	2,840	1,300	7,253	11,393	-1,091	8,654	305	7,868	21,273
III	2,264	10,035	1,990	-10,235	1,790	1,887	-191	-136	1,560	5,614
IV	3,435	-6,950	80	2,985	-3,886	178	11,429	715	12,322	11,871
1995 I	1,192	3,831	-1,554	3,571	5,849	-2,082	9,172	8	7,098	14,138
II	2,170	9,737	-1,235	-1,957	6,545	3,278	-8,720	-740	-6,181	2,534
III	3,433	12,950	-1,134	-140	11,676	-1,787	-10,038	364	-11,460	3,649
IV	5,908	4,212	-320	-2,727	1,164	1,719	3,577	216	5,512	12,584
1996 I	2,906	121	1,678	6,348	8,147	1,433	-1,975	-322	-864	10,190
II	3,380	6,389	4,457	-7,426	3,419	4,035	1,981	-6	6,010	12,809
III	3,363	146	-142	-555	-551	4,268	-579	-1,101	2,588	5,399
IV	3,178	10,950	1,971	-5,686	7,235	-2,897	17,436	-127	14,412	24,825
1997 I	2,772	552	-819	3,375	3,109	2,737	18,357	851	21,945	27,825
II	3,888	4,464	706	-5,302	-132	4,640	1,920	756	7,316	11,072
III	6,242	7,061	3,788	-26	10,824	1,100	-9,364	-100	-8,364	8,701
IV	2,978	-5,951	3,839	4,718	2,607	-6,625	23,196	1,130	17,701	23,285
1998 I	7,802	5,161	2,977	-308	7,830	817	6,940	551	8,309	23,941
II	3,594	2,945	2,849	-3,815	1,980	5,840	-11,694	437	-5,418	157
III	8,342	-1,988	4,787	2,293	5,092	-66	-776	258	-584	12,850
IV	4,731	5,672	2,867	1,565	10,104	-1,735	10,141	349	8,755	23,590
1999 I	3,244	-791	-784	-3,941	-5,516	877	-8,290	855	-6,558	-8,829
II	8,244	5,359	6,771	-3,943	8,187	-591	-18,601	29	-19,164	-2,732

**Table 23**  
**Financial Account, All Countries - Annual**

**Tableau 23**  
**Compte financier, tous les pays - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year  Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment  Investissements de portefeuille			Other investment  Autres investissements				Total	
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans  Prêts	Deposits  Dépôts	Official international reserves  Réserves internationales	Other assets  Autres actifs		
D No.	58052	58054	58055	58053	58057	58058	58059	58060	58056	58051
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-12,694	435	-9,362	-8,927	123	-19,889	489	-8,131	-27,408	-49,029
1995	-15,732	-1,085	-6,247	-7,331	-3,438	-7,162	-3,778	-952	-15,331	-38,394
1996	-17,562	-1,986	-17,165	-19,151	-4,265	-18,102	-7,498	-6,410	-36,275	-72,988
1997	-30,531	-6,702	-4,529	-11,230	-18,925	-2,410	3,389	-628	-18,573	-60,334
1998	-39,414	-7,075	-15,158	-22,233	13,377	-4,878	-7,452	9,523	10,570	-51,077

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year  Année	Foreign direct investment in Canada <sup>1</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	
		Canadian bonds  Obligations cana- diennes	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du marché monétaire canadien	Total	Loans <sup>2</sup>  Emprunts <sup>2</sup>	Deposits  Dépôts	Other liabilities  Autres passifs		Total
D No.	58062	58064	58065	58066	58063	58068	58069	58070	58067	58061
millions of dollars - millions de dollars										
1994	11,206	15,995	6,412	905	23,312	-137	21,005	1,165	22,032	56,550
1995	12,703	30,730	-4,242	-1,254	25,233	1,129	-6,009	-151	-5,032	32,905
1996	12,827	17,607	7,963	-7,319	18,251	6,839	16,863	-1,555	22,146	53,223
1997	15,879	6,127	7,514	2,766	16,407	1,851	34,110	2,636	38,597	70,884
1998	24,470	11,790	13,480	-264	25,006	4,856	4,611	1,595	11,062	60,537

**Table 24**  
**Canadian Direct Investment Abroad by Type of**  
**Transactions - Quarterly**

**Tableau 24**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie**  
**de transactions - trimestriel**

Quarter	Outflows			Inflows			Total net flow
	Sorties			Entrées			Flux net total
	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	
Trimestre	Flux	Bénéfices réinvestis		Flux	Bénéfices réinvestis		
D No.	59973	59974	59972	59976	59977	59975	59971
millions of dollars - millions de dollars							
1994 II	-3,324	-1,003	-4,327	2,120	101	2,221	-2,106
III	-5,028	-1,351	-6,380	2,160	89	2,249	-4,131
IV	-5,795	-1,191	-6,987	3,646	96	3,742	-3,244
1995 I	-4,804	-1,219	-6,023	2,668	185	2,853	-3,170
II	-5,878	-1,113	-6,991	3,429	192	3,621	-3,370
III	-4,544	-1,308	-5,852	3,256	152	3,408	-2,444
IV	-7,264	-1,744	-9,008	2,090	169	2,259	-6,749
1996 I	-6,448	-1,275	-7,723	3,791	252	4,043	-3,680
II	-6,201	-1,403	-7,605	4,683	222	4,905	-2,699
III	-6,476	-1,310	-7,786	2,135	211	2,346	-5,440
IV	-7,958	-1,600	-9,558	3,584	231	3,815	-5,743
1997 I	-11,178	-1,660	-12,838	3,898	296	4,194	-8,644
II	-8,141	-2,098	-10,239	3,019	564	3,583	-6,656
III	-8,676	-1,883	-10,559	3,432	418	3,850	-6,709
IV	-13,046	-1,865	-14,911	5,887	503	6,389	-8,522
1998 I	-10,660	-1,342	-12,002	3,808	108	3,916	-8,086
II	-11,034	-1,703	-12,737	6,212	260	6,472	-6,265
III	-18,494	-1,363	-19,857	4,742	225	4,966	-14,891
IV	-13,294	-1,681	-14,975	4,492	312	4,804	-10,171
1999 I	-7,611	-1,420	-9,031	4,066	434	4,500	-4,531
II	-6,658	-2,066	-8,724	2,148	289	2,437	-6,287

**Table 25**  
**Canadian Direct Investment Abroad by Type of**  
**Transactions - Annual**

**Tableau 25**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie**  
**de transactions - annuel**

Year	Outflows			Inflows			Total net flow
	Sorties			Entrées			Flux net total
	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	
Année	Flux	Bénéfices réinvestis		Flux	Bénéfices réinvestis		
D No.	58973	58974	58972	58976	58977	58975	58971
millions of dollars - millions de dollars							
1994	-19,609	-4,688	-24,297	11,227	376	11,603	-12,694
1995	-22,491	-5,383	-27,873	11,443	698	12,141	-15,732
1996	-27,084	-5,588	-32,672	14,193	917	15,110	-17,562
1997	-41,041	-7,506	-48,547	16,235	1,781	18,016	-30,531
1998	-53,483	-6,088	-59,571	19,253	904	20,157	-39,414



**Table 26**  
**Canadian Direct Investment Abroad by**  
**Geographical Area - Quarterly**

**Tableau 26**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger par zone**  
**géographique - trimestriel**

Quarter Trimestre	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>1</sup> Autres UE <sup>1</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>2</sup> Autres OCDE <sup>2</sup>	All other Tous les autres		
<i>D No.</i>	<i>59152</i>	<i>59252</i>	<i>59452</i>	<i>59552</i>	<i>59652</i>	<i>59752</i>	<i>59352</i>	<i>59052</i>
millions of dollars - millions de dollars								
1994 II	-1,028	-8	-107	-31	-296	-636	-1,070	-2,106
III	-1,490	-342	-218	-32	-927	-1,121	-2,298	-4,131
IV	-878	-354	-638	-139	13	-1,249	-2,013	-3,244
1995 I	-1,843	-230	-554	475	-369	-649	-1,097	-3,170
II	-2,002	-87	-364	9	-249	-677	-1,281	-3,370
III	-981	-105	-416	3	-348	-597	-1,357	-2,444
IV	-4,204	-186	-776	327	-208	-1,702	-2,359	-6,749
1996 I	-2,713	-10	-157	7	48	-856	-957	-3,680
II	-635	-437	-457	72	82	-1,325	-1,628	-2,699
III	-2,143	-510	-527	-43	-625	-1,592	-2,787	-5,440
IV	-2,696	72	-560	-12	-424	-2,124	-3,119	-5,743
1997 I	-4,278	-2,422	-341	-223	-278	-1,101	-1,944	-8,644
II	-3,234	43	-963	-180	-939	-1,381	-3,464	-6,656
III	-2,409	-397	-23	-87	-734	-3,058	-3,903	-6,709
IV	-1,561	-1,578	-1,262	-205	-298	-3,618	-5,382	-8,522
1998 I	-5,096	-564	337	-56	-155	-2,553	-2,427	-8,086
II	-5,087	2,943	-501	-10	-665	-2,945	-4,122	-6,265
III	-12,488	-349	258	-35	-675	-1,602	-2,053	-14,891
IV	-7,785	-872	-376	209	-295	-1,052	-1,513	-10,171
1999 I	-3,189	492	194	-510	-321	-1,198	-1,834	-4,531
II	-4,659	-524	-52	-118	-99	-835	-1,104	-6,287

**Table 27**  
**Canadian Direct Investment Abroad by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 27**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger par zone**  
**géographique - annuel**

Year Année	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>1</sup> Autres UE <sup>1</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>2</sup> Autres OCDE <sup>2</sup>	All other Tous les autres		
<i>D No.</i>	<i>58152</i>	<i>58252</i>	<i>58452</i>	<i>58552</i>	<i>58652</i>	<i>58752</i>	<i>58352</i>	<i>58052</i>
millions of dollars - millions de dollars								
1994	-4,592	-822	-1,926	-240	-1,456	-3,659	-7,281	-12,694
1995	-9,031	-608	-2,110	815	-1,174	-3,625	-6,093	-15,732
1996	-8,186	-885	-1,701	25	-918	-5,896	-8,490	-17,562
1997	-11,483	-4,354	-2,589	-695	-2,250	-9,159	-14,694	-30,531
1998	-30,457	1,158	-282	108	-1,790	-8,151	-10,115	-39,414

**Table 28**  
**Canadian Direct Investment Abroad by Industry<sup>1</sup>**  
**- Quarterly**

**Tableau 28**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie<sup>1</sup>**  
**- trimestriel**

Quarter Trimestre	Wood and paper Bois et papier	Energy and metallic minerals Énergie et minerais métalliques	Machinery and transportation equipment Machinerie et matériel de transport	Finance and insurance Finances et assurances	Services and retailing <sup>2</sup> Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup> Autres industries <sup>3</sup>	Total
D No.	58382	58383	58384	58385	58386	58387	58381
millions of dollars - millions de dollars							
1994 II	-356	-708	-187	93	-145	-804	-2,106
III	-113	-1,247	-208	-6	-520	-2,037	-4,131
IV	-585	-1,207	-424	-618	-153	-257	-3,244
1995 I	-352	-1,692	-206	170	-194	-897	-3,170
II	-326	-1,196	-176	-111	-521	-1,040	-3,370
III	-309	-1,476	-191	-180	179	-466	-2,444
IV	-184	-1,305	141	-696	-785	-3,919	-6,749
1996 I	4	-1,393	-397	-446	-723	-724	-3,680
II	471	-1,226	-104	-936	-495	-410	-2,699
III	58	-2,854	-244	-949	-417	-1,035	-5,440
IV	235	-3,461	-498	-1,594	-465	40	-5,743
1997 I	-942	-2,823	-342	-953	-710	-2,874	-8,644
II	-593	-3,283	-326	-268	-960	-1,226	-6,656
III	-389	-697	-312	-3,823	-646	-841	-6,709
IV	1,042	-1,381	-936	-3,118	-1,861	-2,269	-8,522
1998 I	38	-1,859	-123	-3,045	-1,364	-1,733	-8,086
II	-613	-913	-1,070	-3,707	-1,405	1,442	-6,265
III	-176	-1,800	-216	-2,446	-87	-10,165	-14,891
IV	-297	-2,288	-706	-696	-115	-6,069	-10,171
1999 I	-446	658	-137	-2,826	-582	-1,197	-4,531
II	-90	-699	-51	-2,742	-1,081	-1,624	-6,287

**Table 29**  
**Canadian Direct Investment Abroad by Industry<sup>1</sup>**  
**- Annual**

**Tableau 29**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie<sup>1</sup>**  
**- annuel**

Year Année	Wood and paper Bois et papier	Energy and metallic minerals Énergie et minerais métalliques	Machinery and transportation equipment Machinerie et matériel de transport	Finance and insurance Finances et assurances	Services and retailing <sup>2</sup> Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup> Autres industries <sup>3</sup>	Total
D No.	79321	79322	79323	79324	79325	79326	79320
millions of dollars - millions de dollars							
1994	-1,250	-4,500	-1,083	-906	-1,506	-3,448	-12,694
1995	-1,171	-5,669	-431	-817	-1,321	-6,322	-15,732
1996	769	-8,934	-1,243	-3,925	-2,099	-2,130	-17,562
1997	-882	-8,183	-1,916	-8,162	-4,177	-7,210	-30,531
1998	-1,048	-6,860	-2,115	-9,895	-2,971	-16,525	-39,414

**Table 30**  
**Canadian Direct Investment Abroad:**  
**Acquisitions, Sales and Other Flows - Annual**

**Tableau 30**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger:**  
**acquisitions, ventes et autres flux - annuel**

Year Année	Long-term outflows			Long-term inflows			Net short-term flow	Reinvested earnings	Net flows		
	Sorties à long terme			Entrées à long terme			Flux net à court terme	Bénéfices réinvestis	Flux nets		
	Acquisition of direct investment interest	Other long-term outflows	Total	Sale of direct investment interest	Other long-term inflows	Total			Acquisition/sale of direct investment interest	Other flows	Total
	Acquisition d'intérêts d'investissements directs	Autres sorties à long terme		Vente d'intérêts d'investissements directs	Autres entrées à long terme				Acquisition/vente d'intérêts d'investissements directs	Autres flux	
D No.	58374	58377	79334	58375	58378	79327	58379	58380	58373	58376	58372
millions of dollars - millions de dollars											
1994	-3,777	-11,778	-15,555	2,490	5,365	7,855	-681	-4,313	-1,287	-11,407	-12,694
1995	-4,000	-15,140	-19,140	1,996	5,444	7,440	652	-4,684	-2,004	-13,728	-15,732
1996	-4,298	-17,292	-21,590	3,015	5,975	8,990	-291	-4,671	-1,283	-16,278	-17,562
1997	-10,247	-26,048	-36,295	4,127	6,868	10,995	494	-5,725	-6,120	-24,410	-30,531
1998	-26,761	-20,259	-47,020	5,042	9,478	14,520	-1,729	-5,184	-21,719	-17,695	-39,414

**Table 31**  
**Portfolio Investment in Foreign Bonds by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 31**  
**Investissements de portefeuille en obligations étrangères par**  
**zone géographique - annuel**

Year	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
Année	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
D No.	58154	58254	58454	58554	58654	58754	58354	
millions of dollars - millions de dollars								
1994	795	-843	-3	82	121	283	484	435
1995	-848	7	331	-475	-44	-56	-244	-1,085
1996	-2,475	196	466	-787	301	314	294	-1,986
1997	-7,064	601	265	-2,581	36	2,042	-238	-6,702
1998	-8,830	808	-96	-1,243	154	2,132	947	-7,075



**Table 32**  
**Portfolio Investment in Foreign Stocks by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 32**  
**Investissements de portefeuille en actions étrangères par**  
**zone géographique - annuel**

Year Année	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
			Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres	Total	
D No.	58155	58255	58455	58555	58655	58755	58355	58055
millions of dollars - millions de dollars								
1994	-2,761	-808	-623	-1,693	-194	-3,284	-5,793	-9,362
1995	-3,151	20	-746	-1,188	-981	-200	-3,115	-6,247
1996	-9,684	-1,447	-1,497	-767	-181	-3,588	-6,034	-17,165
1997	-3,658	-1,017	-613	480	1	278	146	-4,529
1998	-12,644	-332	799	-1,603	301	-1,679	-2,182	-15,158

**Table 33**  
**Canadian Loans<sup>1</sup> under Repurchase**  
**Agreements, Transactions by Type of Securities**  
**- Quarterly and Annual**

**Tableau 33**  
**Prêts canadiens<sup>1</sup> avec clauses de rachat par**  
**catégorie de titres - trimestriel et annuel**

Period Période	Government of Canada Gouvernement du Canada						Other Canadian Securities Autres valeurs mobilières canadiennes			Foreign Securities Valeurs mobilières étrangères			Total		
	Bonds Obligations			Treasury Bills Bons du Trésor			Autres valeurs mobilières canadiennes			Valeurs mobilières étrangères			Total		
	Sales	Purchases	Net	Sales	Purchases	Net									
	Ventes	Achats		Ventes	Achats		Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net
Assets - Actif															
D No. Q A	93802 60402	93803 60403	93801 60401	93805 60405	93806 60406	93804 60404	93808 60408	93809 60409	93807 60407	93811 60411	93812 60412	93810 60410	93813 60413	93814 60414	93800 60400
millions of dollars - millions de dollars															
1995 II	312,072	-312,278	-205	4,674	-4,597	77	1,459	-1,497	-38	14,432	-14,671	-239	332,638	-333,042	-405
III	218,627	-217,200	1,427	5,925	-5,696	228	2,137	-2,113	25	13,241	-13,312	-71	239,930	-238,321	1,609
IV	204,746	-205,604	-859	5,734	-5,965	-231	2,280	-2,138	142	19,548	-19,922	-373	232,309	-233,630	-1,321
1996 I	227,902	-226,859	1,042	10,658	-10,477	181	1,382	-1,422	-40	36,204	-36,250	-46	276,146	-275,008	1,138
II	224,661	-227,929	-3,268	13,319	-13,345	-27	1,866	-1,938	-72	69,142	-71,102	-1,960	308,987	-314,313	-5,326
III	315,363	-316,677	-1,314	8,771	-9,022	-251	3,828	-3,830	-2	140,747	-139,813	935	468,710	-469,341	-632
IV	309,456	-307,738	1,718	33,184	-32,693	491	6,264	-6,110	155	42,484	-40,580	1,904	391,389	-387,121	4,267
1997 I	264,141	-269,848	-5,707	9,809	-9,934	-125	6,509	-6,778	-269	32,670	-33,527	-857	313,128	-320,086	-6,958
II	386,141	-389,771	-3,630	39,945	-39,795	150	8,553	-8,770	-217	49,675	-50,002	-328	484,314	-488,338	-4,024
III	539,335	-541,388	-2,053	62,031	-64,249	-2,218	8,482	-8,627	-145	34,712	-34,555	157	644,560	-648,819	-4,259
IV	525,381	-525,132	249	82,157	-80,439	1,718	6,944	-7,449	-504	21,773	-21,840	-67	636,256	-634,860	1,396
1998 I	510,822	-505,082	5,740	35,574	-33,003	2,570	5,709	-5,800	-91	21,406	-20,665	742	573,510	-564,550	8,961
II	423,504	-420,590	2,914	6,967	-7,986	-1,019	2,586	-2,827	-240	23,665	-24,347	-682	456,723	-455,751	973
III	413,924	-412,005	1,919	10,676	-10,298	378	3,988	-5,406	-1,418	25,612	-25,894	-282	454,200	-453,604	596
IV	332,702	-327,600	5,102	10,073	-10,276	-203	6,616	-5,869	747	18,856	-18,713	143	368,247	-362,458	5,789
1999 I	347,132	-344,513	2,618	4,784	-4,405	379	7,505	-7,977	-472	27,126	-27,256	-131	386,546	-384,152	2,394
II	287,044	-284,026	3,018	21,592	-22,485	-893	10,994	-11,043	-49	24,852	-24,817	34	344,482	-342,372	2,111
1995	982,496	-983,387	-891	59,772	-58,891	881	6,930	-6,829	101	52,457	-53,294	-837	1,101,655	-1,102,400	-746
1996	1,077,382	-1,079,203	-1,821	65,932	-65,538	394	13,340	-13,299	42	288,577	-287,744	833	1,445,231	-1,445,784	-552
1997	1,714,998	-1,726,139	-11,141	193,942	-194,417	-474	30,489	-31,624	-1,135	138,829	-139,923	-1,094	2,078,258	-2,092,102	-13,844
1998	1,680,951	-1,665,277	15,674	63,290	-61,564	1,726	18,899	-19,902	-1,003	89,541	-89,619	-79	1,852,681	-1,836,362	16,319

**Table 34**  
**Canada's Official International Reserves -**  
**Quarterly**

**Tableau 34**  
**Réserves officielles internationales du Canada - trimestriel**

Quarter	United States dollar	Other foreign currencies	Gold	Special drawing rights	Reserve position in IMF	Total
Trimestre	Dollars des États-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI	
D No.	59083	59084	59085	59086	59087	59059
millions of dollars - millions de dollars						
1994 II	-950	91	-	-6	15	-850
III	-5,398	-7	-	-6	35	-5,377
IV	4,543	-47	-	-7	11	4,500
1995 I	-2,575	169	-	-233	-281	-2,920
II	-371	134	-	-12	-6	-256
III	-1,760	-227	-	252	-93	-1,827
IV	1,286	-4	-	-10	-47	1,225
1996 I	-2,440	-32	-	-11	-32	-2,515
II	-2,406	-13	-	-9	-	-2,428
III	-1,043	-1	-	-10	-11	-1,065
IV	-1,467	-22	-	-10	10	-1,490
1997 I	-1,640	-41	-	-10	74	-1,617
II	559	10	-	-10	4	563
III	1,564	-31	-	-10	-1	1,522
IV	3,628	-11	-	-11	-684	2,921
1998 I	-6,387	-20	-	-15	-	-6,422
II	3,499	2	-	120	-104	3,518
III	5,271	-3,633	-	-2	-409	1,228
IV	-4,122	-1,211	-	4	-446	-5,775
1999 I	-2,115	-740	-	916	-1,048	-2,986
II	-502	-733	-	-23	-161	-1,420

**Table 35**  
**Canada's Official International Reserves -**  
**Annual**

**Tableau 35**  
**Réserves officielles internationales du Canada - annuel**

Year	United States dollar	Other foreign currencies	Gold	Special drawing rights	Reserve position in IMF	Total
Année	Dollars des États-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI	
D No.	58083	58084	58085	58086	58087	58059
millions of dollars - millions de dollars						
1994	308	71	-	-25	135	489
1995	-3,420	72	-	-4	-426	-3,778
1996	-7,356	-68	-	-41	-33	-7,498
1997	4,111	-73	-	-42	-608	3,389
1998	-1,739	-4,861	-	106	-958	-7,452

**Table 36**  
**Other Assets by Type - Quarterly**

**Tableau 36**  
**Autres actifs par catégorie - trimestriel**

Quarter	Short-term receivables from non-residents	Other	Total
Trimestre	Créances à court terme auprès des non-résidents	Autres	
D No.	59088	59089	59060
millions of dollars - millions de dollars			
1994 II	-153	-3,815	-3,969
III	109	-2,456	-2,346
IV	-256	616	360
1995 I	-222	-374	-596
II	-54	-554	-609
III	-53	-27	-80
IV	22	311	333
1996 I	35	-1,010	-975
II	-369	-5,180	-5,549
III	-86	-450	-535
IV	-102	751	649
1997 I	-159	-1,038	-1,197
II	-96	463	366
III	-46	3,863	3,817
IV	-231	-3,383	-3,614
1998 I	79	7,016	7,095
II	-218	556	338
III	-190	1,024	833
IV	466	790	1,256
1999 I	-369	1,806	1,438
II	-256	562	306

**Table 37**  
**Other Assets by Type - Annual**

**Tableau 37**  
**Autres actifs par catégorie - annuel**

Year	Short-term receivables from non-residents	Other	Total
Année	Créances à court terme auprès des non-résidents	Autres	
D No.	58088	58089	58060
millions of dollars - millions de dollars			
1994	-1,041	-7,090	-8,131
1995	-307	-645	-952
1996	-522	-5,888	-6,410
1997	-533	-95	-628
1998	138	9,385	9,523



**Table 38**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by Type of Transactions - Quarterly**

**Tableau 38**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> par catégorie de transactions - trimestriel**

Quarter	Inflows			Outflows			Total net flow
	Entrées			Sorties			
	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	Flux net total
Trimestre	Flux	Bénéfices réinvestis		Flux	Bénéfices réinvestis		
D No.	59980	59981	59979	59983	59984	59982	59978
millions of dollars - millions de dollars							
1994 II	5,763	1,745	7,508	-4,509	-987	-5,496	2,012
III	4,923	1,904	6,827	-4,090	-472	-4,562	2,264
IV	7,144	1,631	8,775	-4,244	-1,096	-5,340	3,435
1995 I	5,273	2,057	7,330	-5,602	-536	-6,139	1,192
II	5,098	3,000	8,097	-5,734	-193	-5,927	2,170
III	6,990	2,542	9,533	-5,865	-234	-6,099	3,433
IV	9,463	2,114	11,577	-4,849	-821	-5,669	5,908
1996 I	7,010	1,644	8,654	-5,097	-651	-5,748	2,906
II	7,438	2,316	9,754	-6,018	-355	-6,373	3,380
III	7,147	2,421	9,567	-5,923	-282	-6,205	3,363
IV	6,513	1,948	8,461	-4,360	-923	-5,283	3,178
1997 I	6,703	2,466	9,169	-5,655	-742	-6,397	2,772
II	7,450	2,432	9,882	-5,553	-441	-5,994	3,888
III	8,740	3,087	11,827	-5,474	-111	-5,585	6,242
IV	8,479	2,040	10,518	-6,731	-810	-7,541	2,978
1998 I	11,783	2,435	14,218	-5,852	-564	-6,416	7,802
II	8,062	2,320	10,382	-6,105	-683	-6,788	3,594
III	11,170	1,618	12,788	-3,900	-546	-4,446	8,342
IV	9,503	1,741	11,244	-5,677	-836	-6,513	4,731
1999 I	7,491	1,902	9,393	-5,869	-279	-6,148	3,244
II	11,621	2,364	13,985	-5,393	-347	-5,741	8,244

**Table 39**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by Type of Transactions - Annual**

**Tableau 39**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> par catégorie de transactions - annuel**

Year	Inflows			Outflows			Total net flow
	Entrées			Sorties			
	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	Flux net total
Année	Flux	Bénéfices réinvestis		Flux	Bénéfices réinvestis		
D No.	58980	58981	58979	58983	58984	58982	58978
millions of dollars - millions de dollars							
1994	24,833	6,000	30,833	-16,319	-3,308	-19,627	11,206
1995	26,824	9,713	36,537	-22,051	-1,783	-23,834	12,703
1996	28,107	8,329	36,436	-21,398	-2,211	-23,609	12,827
1997	31,372	10,025	41,396	-23,413	-2,104	-25,517	15,879
1998	40,519	8,113	48,632	-21,534	-2,629	-24,162	24,470

**Table 40**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by**  
**Geographical Area - Quarterly**

**Tableau 40**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> par zone**  
**géographique - trimestriel**

Quarter Trimestre	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>2</sup> Autres UE <sup>2</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>3</sup> Autres OCDE <sup>3</sup>	All other Tous les autres		
D No.	59162	59262	59462	59562	59662	59762	59362	59062
millions of dollars - millions de dollars								
1994 II	2,897	-1,359	293	95	-42	127	473	2,012
III	2,445	-772	123	180	233	55	591	2,264
IV	2,488	231	295	222	-146	345	716	3,435
1995 I	1,077	-209	488	133	-450	154	324	1,192
II	449	-327	794	231	657	365	2,048	2,170
III	1,185	183	2,555	120	-692	83	2,065	3,433
IV	5,284	72	255	88	-37	245	551	5,908
1996 I	1,916	100	379	120	247	144	891	2,906
II	3,390	-187	-190	57	271	39	177	3,380
III	2,094	95	580	616	-368	345	1,174	3,363
IV	1,477	153	1,020	113	81	334	1,548	3,178
1997 I	2,646	38	595	153	-712	52	88	2,772
II	2,764	183	558	247	58	77	941	3,888
III	4,576	305	475	156	104	626	1,361	6,242
IV	1,818	488	53	79	484	55	671	2,978
1998 I	6,200	468	730	81	253	70	1,133	7,802
II	3,356	-117	-222	97	-29	510	356	3,594
III	7,428	112	284	46	130	342	802	8,342
IV	3,978	110	458	70	59	57	644	4,731
1999 I	3,204	-870	547	51	211	101	910	3,244
II	6,622	1,041	424	-14	84	87	582	8,244

**Table 41**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 41**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> par zone**  
**géographique - annuel**

Year Année	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>2</sup> Autres UE <sup>2</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>3</sup> Autres OCDE <sup>3</sup>	All other Tous les autres		
D No.	58162	58262	58462	58562	58662	58762	58362	58062
millions of dollars - millions de dollars								
1994	10,932	-2,190	1,006	608	305	546	2,464	11,206
1995	7,995	-281	4,093	571	-523	847	4,989	12,703
1996	8,877	159	1,789	906	232	863	3,790	12,827
1997	11,804	1,014	1,682	635	-65	810	3,061	15,879
1998	20,962	574	1,249	294	412	979	2,934	24,470

**Table 42**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by**  
**Industry - Quarterly**

**Tableau 42**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> par industrie -**  
**trimestriel**

Quarter	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup>	Total
Trimestre	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Autres industries <sup>3</sup>	
D No.	58389	58390	58391	58392	58393	58394	58388
millions of dollars - millions de dollars							
1994 II	-332	297	638	-1,102	881	1,630	2,012
III	252	-831	520	638	545	1,140	2,264
IV	363	548	1,178	-168	566	948	3,435
1995 I	-13	521	237	-369	259	557	1,192
II	498	-1,185	541	480	250	1,586	2,170
III	139	-47	-382	764	472	2,487	3,433
IV	24	270	1,406	210	1,051	2,947	5,908
1996 I	-95	946	74	625	306	1,049	2,906
II	-2	660	785	564	695	679	3,380
III	-36	627	760	372	568	1,072	3,363
IV	141	1,046	-878	945	1,031	893	3,178
1997 I	-363	113	1,299	1,827	295	-400	2,772
II	170	1,184	367	433	553	1,181	3,888
III	273	1,133	1,336	1,324	484	1,692	6,242
IV	308	1,278	-843	486	491	1,257	2,978
1998 I	-336	4,740	471	1,983	-86	1,031	7,802
II	202	359	675	1,246	1,079	33	3,594
III	2,566	1,264	1,119	2,096	346	951	8,342
IV	995	745	-227	-242	540	2,920	4,731
1999 I	28	356	896	343	427	1,195	3,244
II	-789	749	670	891	704	6,019	8,244

**Table 43**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by**  
**Industry - Annual**

**Tableau 43**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> par industrie -**  
**annuel**

Year	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup>	Total
Année	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Autres industries <sup>3</sup>	
D No.	79471	79472	79473	79474	79475	79476	79470
millions of dollars - millions de dollars							
1994	745	-101	3,462	-420	2,944	4,577	11,206
1995	647	-441	1,802	1,086	2,032	7,577	12,703
1996	8	3,279	741	2,506	2,599	3,692	12,827
1997	389	3,707	2,159	4,070	1,824	3,731	15,879
1998	3,426	7,108	2,037	5,083	1,879	4,936	24,470



**Table 44**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup>:**  
**Sales, Acquisitions and Other Flows - Annual**

**Tableau 44**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup>:**  
**ventes, acquisitions et autres flux - annuel**

Year Année	Long-term inflows			Long-term outflows			Net short-term flow	Reinvested earnings	Net flows		
	Entrées à long terme			Sorties à long terme			Flux net à court terme	Bénéfices réinvestis	Flux nets		
	Sales of existing interests in Canada	Other long-term inflows	Total	Acquisitions of direct investment interests from non-residents	Other long-term outflows	Total			Sales/acquisitions with foreign direct investors	Other flows	Total
	Ventes d'intérêts existants au Canada	Autres entrées à long terme		Acquisitions d'investissements directs des non-résidents	Autres sorties à long terme				Ventes/acquisitions avec des investisseurs directs étrangers	Autres flux	
D No.	79421	79424	79477	79422	79425	79484	79426	79427	79420	79423	79419
millions of dollars - millions de dollars											
1994	2,720	12,971	15,691	-3,525	-6,366	-9,891	2,714	2,692	-805	12,011	11,206
1995	8,548	9,892	18,440	-3,545	-6,995	-10,540	-3,127	7,930	5,003	7,700	12,703
1996	4,771	13,469	18,240	-2,514	-9,026	-11,540	9	6,118	2,258	10,569	12,827
1997	6,201	16,689	22,890	-2,636	-9,554	-12,190	-2,741	7,920	3,565	12,315	15,879
1998	16,169	12,656	28,825	-2,007	-7,318	-9,325	-515	5,485	14,161	10,308	24,470

**Table 45**  
**Portfolio Investment in Canadian Bonds by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 45**  
**Investissements de portefeuille en obligations canadiennes**  
**par zone géographique - annuel**

Year Année	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other		
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
D No.	58164	58264	58464	58564	58664	58764	58364	58064
millions of dollars - millions de dollars								
1994	8,549	-960	3,899	-960	364	5,104	8,406	15,995
1995	18,891	5,039	959	890	871	4,080	6,800	30,730
1996	18,110	3,113	-1,040	3,604	-5,269	-912	-3,617	17,607
1997	7,697	6,820	-2,160	-1,963	-3,675	-591	-8,390	6,127
1998	5,921	7,645	3,480	-5,555	-530	829	-1,776	11,790

**Table 46**  
**Portfolio Investment in Canadian Stocks by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 46**  
**Investissements de portefeuille en actions canadiennes par**  
**zone géographique - annuel**

Year Année	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>1</sup> Autres UE <sup>1</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>2</sup> Autres OCDE <sup>2</sup>	All other Tous les autres		
<i>D No.</i>	58165	58265	58465	58565	58665	58765	58365	58065
millions of dollars - millions de dollars								
1994	5,977	269	116	304	208	-462	165	6,412
1995	-1,452	-1,408	-726	-27	-732	101	-1,383	-4,242
1996	7,632	-891	-76	294	67	937	1,221	7,963
1997	7,413	1,678	-333	350	-213	-1,380	-1,576	7,514
1998	15,571	-978	-310	-457	102	-449	-1,113	13,480

**Table 47**  
**Portfolio Investment in Canadian Money Market**  
**Instruments by Geographical Area - Annual**

**Tableau 47**  
**Investissements de portefeuille en instruments du marché**  
**monétaire canadien par zone géographique - annuel**

Year Année	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>1</sup> Autres UE <sup>1</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>2</sup> Autres OCDE <sup>2</sup>	All other Tous les autres		
<i>D No.</i>	58166	58266	58466	58566	58666	58766	58366	58066
millions of dollars - millions de dollars								
1994	-2,734	2,752	-561	-144	1,689	-96	888	905
1995	-871	516	-24	-206	-845	176	-899	-1,254
1996	199	-4,187	421	641	-1,613	-2,780	-3,331	-7,319
1997	3,857	-822	1,676	-527	853	-2,270	-269	2,766
1998	-1,442	1,230	-306	-115	379	-9	-52	-264

**Table 48**  
**Foreign Loans<sup>1</sup> under Repurchase Agreements,**  
**Transactions by Type of Securities - Quarterly**  
**and Annual**

**Tableau 48**  
**Prêts étrangers<sup>1</sup> avec clauses de rachat par catégorie de**  
**titres - trimestriel et annuel**

Period Période	Government of Canada Gouvernement du Canada						Other Canadian Securities			Foreign Securities			Total		
	Bonds			Treasury Bills			Autres valeurs mobilières canadiennes			Valeurs mobilières étrangères					
	Obligations			Bons du Trésor											
	Purchases Achats	Sales Ventes	Net	Purchases Achats	Sales Ventes	Net	Purchases Achats	Sales Ventes	Net	Purchases Achats	Sales Ventes	Net	Purchases Achats	Sales Ventes	Net
<b>Liabilities - Passif</b>															
D No. Q A	93818 60418	93817 60417	93816 60416	93821 60421	93820 60420	93819 60419	93824 60424	93823 60423	93822 60422	93827 60427	93826 60426	93825 60425	93829 60429	93828 60428	93815 60415
millions of dollars - millions de dollars															
1995 II	-146,163	147,845	1,682	-5,718	6,079	361	-866	942	76	-7,036	7,153	117	-159,782	162,019	2,237
III	-101,271	99,085	-2,186	-5,681	5,851	170	-560	532	-29	-5,785	5,558	-227	-113,297	111,026	-2,272
IV	-94,824	95,756	932	-4,338	4,294	-44	-519	561	43	-5,920	5,930	11	-105,600	106,542	942
1996 I	-142,445	143,596	1,151	-3,871	3,931	61	-623	635	12	-9,022	9,279	257	-155,960	157,441	1,481
II	-140,538	140,719	182	-10,247	10,507	259	-278	285	8	-12,843	12,727	-117	-163,906	164,238	332
III	-150,146	154,411	4,266	-3,852	3,799	-53	-305	316	10	-52,872	52,920	48	-207,174	211,445	4,271
IV	-174,586	170,905	-3,681	-9,683	9,718	35	-535	562	27	-18,210	19,833	1,623	-203,015	201,018	-1,997
1997 I	-243,315	245,962	2,647	-10,865	11,157	291	-412	407	-5	-15,518	14,139	-1,378	-270,110	271,665	1,555
II	-283,546	286,858	3,312	-19,781	20,128	347	-704	477	-226	-26,429	26,230	-199	-330,460	333,693	3,233
III	-279,179	279,144	-35	-15,668	16,293	624	-440	309	-132	-18,656	18,711	55	-313,944	314,456	513
IV	-288,288	286,237	-2,051	-60,943	61,556	614	-1,735	1,214	-521	-20,680	20,810	131	-371,646	369,818	-1,828
1998 I	-281,107	281,244	137	-90,177	90,309	132	-703	504	-199	-24,282	24,804	523	-396,269	396,861	592
II	-250,117	252,050	1,932	-35,428	34,373	-1,055	-1,263	904	-360	-19,662	19,012	-651	-306,471	306,338	-133
III	-342,356	342,276	-81	-16,119	16,424	305	-810	424	-386	-14,508	14,521	13	-373,793	373,645	-148
IV	-229,396	227,220	-2,176	-2,582	2,804	222	-519	189	-331	-23,725	23,508	-218	-256,222	253,720	-2,503
1999 I	-178,670	180,106	1,436	-4,818	4,880	62	-980	517	-463	-21,698	21,292	-406	-206,166	206,794	628
II	-137,820	134,766	-3,054	-4,656	4,929	273	-3,923	3,923	-	-24,363	24,561	198	-170,762	168,178	-2,584
1995	-496,237	494,998	-1,239	-21,457	20,990	-468	-2,698	2,831	133	-25,059	24,868	-192	-545,452	543,687	-1,765
1996	-607,714	609,631	1,918	-27,653	27,955	302	-1,741	1,798	57	-92,948	94,759	1,811	-730,055	734,142	4,088
1997	-1,094,328	1,098,201	3,873	-107,258	109,134	1,876	-3,291	2,407	-884	-81,283	79,890	-1,392	-1,286,159	1,289,632	3,473
1998	-1,102,977	1,102,789	-188	-144,306	143,910	-396	-3,295	2,020	-1,275	-82,178	81,845	-333	-1,332,756	1,330,564	-2,192



**Table 49**  
**Other Liabilities by Type - Quarterly**

**Tableau 49**  
**Autres passifs par catégorie, trimestriel**

Quarter	Government of Canada demand liabilities	Short-term payables to non-residents	Other	Total
Trimestre	Passif à vue du gouvernement du Canada	Dette à court terme envers les non-résidents	Autres	
D No.	59090	59091	59092	59070
millions of dollars - millions de dollars				
1994 II	-53	497	-139	305
III	-148	20	-8	-136
IV	192	232	291	715
1995 I	-417	629	-204	8
II	-124	-254	-362	-740
III	-52	525	-108	364
IV	219	-28	26	216
1996 I	-118	-184	-20	-322
II	-54	247	-200	-6
III	-82	-936	-84	-1,101
IV	-65	131	-193	-127
1997 I	111	763	-24	851
II	-65	428	393	756
III	-11	-292	203	-100
IV	171	-39	998	1,130
1998 I	-96	69	579	551
II	-142	837	-259	437
III	-65	580	-256	258
IV	174	-304	479	349
1999 I	-127	979	3	855
II	18	90	-80	29

**Table 50**  
**Other Liabilities by Type - Annual**

**Tableau 50**  
**Autres passifs par catégorie, annuel**

Year	Government of Canada demand liabilities	Short-term payables to non-residents	Other	Total
Année	Passif à vue du gouvernement du Canada	Dette à court terme envers les non-résidents	Autres	
D No.	58090	58091	58092	58070
millions of dollars - millions de dollars				
1994	-14	1,178	-	1,165
1995	-375	872	-648	-151
1996	-318	-741	-497	-1,555
1997	208	860	1,569	2,636
1998	-130	1,181	543	1,595

**Table 51**  
**Canadian Banks, Assets and Liabilities**  
**Booked in Canada with Non-Residents,**  
**Flows & Positions - Quarterly**

**Tableau 51**  
**Banques canadiennes, actif et passif comptabilisés au**  
**Canada auprès des non-résidents,**  
**flux et positions - trimestriel**

Quarter  Trimestre	Assets - Actif						Liabilities - Passif			Net			
	Deposits <sup>1</sup>		Loans	Other	Total	Of which in Foreign currencies	Total		Of which in Foreign currencies	Total			
	Dépôts <sup>1</sup>		Prêts	Autres			Deposits - Dépôts						
	In Affiliates						From Affiliates			With Affiliates	Other	Of which in Foreign currencies	
	Total	Dans les sociétés affiliées			Total	Dont en devises étrangères	Total	De sociétés affiliées	Dont en devises étrangères	Avec sociétés affiliées	Autres	Total	Dont en devises étrangères
Flows - Flux													
D. No	58801	58810	58802	58803	58800	58805	58807	58811	58806	58809	58812	58808	58804
millions of dollars - millions de dollars													
1994 II	-7,950	-3,144	433	-2,223	-9,740	-9,402	8,683	3,748	8,215	604	-1,661	-1,056	-1,187
III	-23	2,437	391	-894	-526	-717	-106	218	436	2,655	-3,286	-631	-281
IV	-4,678	-5,455	1,363	863	-2,452	-2,368	11,289	2,589	9,218	-2,865	11,702	8,837	6,850
1995 I	-5,219	-3,940	-1,027	-841	-7,087	-6,492	8,412	7,993	8,699	4,053	-2,728	1,325	2,207
II	1,039	-872	-1,139	-846	-946	-1,874	-8,341	-943	-8,563	-1,814	-7,472	-9,287	-10,437
III	-4,804	-4,126	506	642	-3,655	-2,497	-10,343	-3,624	-8,908	-7,750	-6,249	-13,999	-11,405
IV	579	2,979	-805	315	89	1,095	3,518	1,041	2,924	4,020	-413	3,606	4,019
1996 I	-49	1,777	403	-1,877	-1,523	-1,622	-3,087	-1,974	-1,753	-197	-4,413	-4,610	-3,375
II	-1,749	1,601	-550	-3,978	-6,277	-4,471	2,423	3,130	1,141	4,731	-8,585	-3,854	-3,330
III	3,893	5,245	-1,179	-627	2,087	1,947	-501	-697	-1,469	4,548	-2,963	1,585	478
IV	-9,609	-8,927	-2,247	137	-11,718	-8,191	17,464	9,116	17,198	190	5,556	5,746	9,007
1997 I	-5,103	-7,217	-3,578	-1,463	-10,144	-4,521	18,189	11,256	16,166	4,039	4,006	8,045	11,645
II	-1,117	3,148	-1,195	769	-1,543	-121	1,605	1,364	4,088	4,512	-4,450	62	3,967
III	7,519	3,613	564	3,533	11,616	9,852	-9,347	-958	-9,831	2,655	-386	2,269	21
IV	-4,174	-7,751	1,169	-3,074	-6,079	-8,596	23,135	13,673	17,601	5,922	11,134	17,056	9,006
1998 I	-6,236	-11,568	-3,580	5,601	-4,216	133	7,495	10,478	10,016	-1,090	4,369	3,279	10,149
II	4,638	1,070	-1,917	-1,083	1,638	1,174	-11,432	-7,628	-13,110	-6,558	-3,236	-9,794	-11,936
III	9,626	10,455	-144	351	9,832	11,642	-1,177	-3,963	-1,753	6,492	2,163	8,655	9,889
IV	-12,193	-9,791	5,519	58	-6,616	-12,257	10,178	8,264	11,514	-1,528	5,090	3,562	-743
1999 I	18,878	14,385	3,331	1,217	23,427	22,232	-8,358	-11,408	-6,903	2,977	12,092	15,069	15,329
II	4,565	4,408	-84	268	4,750	4,914	-18,668	-12,946	-18,311	-8,538	-5,381	-13,918	-13,397
Positions													
D. No	93992	60096	93993	93994	93991	93996	93998	60097	93997	60095	60098	93999	93995
millions of dollars - millions de dollars													
1998 II	70,986	58,246	23,517	13,897	108,400	91,198	162,866	80,139	148,110	-21,893	-32,573	-54,466	-56,912
III	64,207	50,136	24,116	14,180	102,503	83,462	170,057	81,241	154,726	-31,105	-36,449	-67,554	-71,264
IV	67,837	51,630	18,667	14,143	100,648	87,171	170,876	80,717	157,499	-29,087	-41,142	-70,229	-70,328
1999 I	56,464	44,859	15,092	13,693	85,249	73,072	167,133	75,104	154,591	-30,245	-51,639	-81,884	-81,519
II	50,222	39,159	14,912	12,005	77,140	64,799	143,740	59,970	131,556	-20,811	-45,789	-66,600	-66,757

Table 52

Canadian Banks, Flows of Assets and Liabilities  
Booked in Canada with Non-Residents - Annual

Tableau 52

Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et du passif  
comptabilisés au Canada auprès des non-résidents - annuel

Year Année	Assets - Actif						Liabilities - Passif			Net			
	Deposits <sup>1</sup>	Loans	Other	Total			Total			Total			
	Dépôts <sup>1</sup>	Prêts	Autres	Total			Deposits - Dépôts			Total			
	In Affiliates			Of which in Foreign currencies			From Affiliates	Of which in Foreign currencies		With Affiliates	Other	Of which in Foreign currencies	
	Total	Dans les sociétés affiliées		Total	Dont en devises étrangères		Total	De sociétés affiliées	Dont en devises étrangères	Avec sociétés affiliées	Autres	Total	Dont en devises étrangères
Flows - Flux													
D. No	58821	58830	58822	58823	58820	58825	58827	58831	58826	58829	58832	58828	58824
millions of dollars - millions de dollars													
1994	-16,041	-10,176	1,827	-3,715	-17,928	-17,053	20,868	5,140	18,315	-5,036	7,975	2,940	1,262
1995	-8,406	-5,960	-2,464	-729	-11,599	-9,767	-6,755	4,467	-5,848	-1,492	-16,862	-18,354	-15,616
1996	-7,514	-302	-3,573	-6,345	-17,432	-12,337	16,300	9,574	15,117	9,272	-10,404	-1,132	2,780
1997	-2,874	-8,207	-3,040	-235	-6,150	-3,386	33,582	25,335	28,025	17,127	10,305	27,432	24,639
1998	-4,166	-9,834	-123	4,927	638	693	5,065	7,151	6,666	-2,684	8,386	5,702	7,359



**Table 53**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, United States, Not**  
**Seasonally Adjusted - Quarterly**

**Tableau 53**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, États-Unis, non désaisonnalisé -**  
**trimestriel**

Quarter  Trimestre	Current account			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier				Total	Statistical discrepancy and interarea transfers  Divergence statistique et transferts entre zones
	Compte courant			Capital account  Compte capital	Financial account - Compte financier		Net		
	Receipts  Recettes	Payments  Paiements	Balance  Solde		Assets  Actif	Liabilities  Passif			
D No.	59100	59116	59132	59149	59151	59161	59150	59148	59171
millions of dollars - millions de dollars									
1994 II	53,904	54,619	-715	-69	-13,608	16,134	2,526	2,457	-1,742
III	53,876	50,592	3,284	53	-4,555	-644	-5,199	-5,146	1,862
IV	58,007	54,991	3,016	36	2,391	5,635	8,027	8,062	-11,078
1995 I	60,233	58,936	1,296	12	-11,266	14,467	3,200	3,213	-4,509
II	61,184	60,119	1,064	-171	-4,622	-1,038	-5,660	-5,831	4,767
III	58,436	55,208	3,228	4	-2,219	2,463	244	248	-3,476
IV	61,787	57,895	3,892	-157	-4,671	7,332	2,662	2,505	-6,397
1996 I	62,276	60,135	2,141	10	-5,786	9,624	3,838	3,848	-5,989
II	67,162	62,006	5,156	12	-15,902	12,395	-3,508	-3,496	-1,660
III	65,124	59,631	5,493	16	-4,959	11,323	6,364	6,380	-11,873
IV	65,904	60,927	4,977	17	-18,055	19,220	1,164	1,182	-6,159
1997 I	67,890	66,322	1,568	8	-15,672	24,687	9,016	9,023	-10,591
II	72,366	71,920	446	2	-5,814	2,718	-3,095	-3,093	2,647
III	70,487	69,041	1,446	6	4,992	5,426	10,419	10,424	-11,870
IV	74,061	72,453	1,609	9	-4,213	20,745	16,532	16,541	-18,150
1998 I	73,978	74,772	-794	-3	-10,364	15,014	4,650	4,647	-3,853
II	78,542	77,155	1,388	5	-9,422	1,560	-7,862	-7,857	6,469
III	78,683	71,333	7,350	2	-2,299	13,710	11,412	11,413	-18,763
IV	84,222	79,642	4,580	10	-21,823	20,857	-967	-957	-3,623
1999 I	84,971	79,127	5,844	8	261	-5,091	-4,830	-4,822	...
II	88,140	81,647	6,493	6	-7,230	-2,651	-9,881	-9,875	...

**Table 54**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, United States - Annual**

**Tableau 54**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, États-Unis - annuel**

		Current account		Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier					Statistical discrepancy and interarea transfers
		Compte courant		Capital account	Financial account - Compte financier			Total	
Year	Receipts	Payments	Balance	Compte capital	Assets	Liabilities			Divergence
Année	Recettes	Paielements	Solde		Actif	Passif	Net		statistique et transferts entre zones
D No.	58100	58116	58132	58149	58151	58161	58150	58148	58171
millions of dollars - millions de dollars									
1994	212,647	207,733	4,914	59	-19,551	36,348	16,797	16,857	-21,771
1995	241,639	232,158	9,481	-311	-22,778	23,223	445	134	-9,615
1996	260,466	242,700	17,767	56	-44,702	52,561	7,859	7,914	-25,681
1997	284,804	279,735	5,068	25	-20,706	53,577	32,871	32,896	-37,965
1998	315,425	302,902	12,523	14	-43,908	51,141	7,233	7,247	-19,770

**Table 55**  
**Current Account - United States, Not Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly**

**Tableau 55**  
**Compte courant - États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel**

Quarter  Trimestre	Goods and Services - Biens et Services							Investment Income				Current Transfers			Total	
	Goods  Biens	Gold Available for Export  Or disponible pour ex- portation	Services			Total	Revenus de placements				Transferts courants					
			Travel  Voyages	Transportation  Transports	Other <sup>1</sup>  Autres <sup>1</sup>		Direct  Directs	Portfolio <sup>2,3</sup>  Portefeuille <sup>2,3</sup>	Other <sup>4,5</sup>  Autres <sup>4,5</sup>	Total	Private  Privé	Official  Officiel	Total			
Receipts - Recettes																
D No.	59102	59172	59104	59105	59106	59103	59101	59110	59111	59112	59109	59114	59115	59113	59100	
millions of dollars - millions de dollars																
1994	II	45,937	..	1,356	824	2,874	5,055	50,992	906	614	874	2,394	205	313	518	53,904
	III	44,809	..	2,466	911	2,141	5,518	50,327	1,069	614	1,390	3,072	231	247	477	53,876
	IV	50,388	..	990	892	2,382	4,264	54,652	988	617	1,240	2,844	205	306	510	58,007
1995	I	52,089	..	808	765	2,704	4,276	56,365	1,004	656	1,626	3,285	253	328	582	60,233
	II	52,378	..	1,532	892	2,577	5,001	57,380	860	614	1,795	3,268	231	305	536	61,184
	III	48,317	..	2,649	927	2,656	6,232	54,549	1,047	582	1,735	3,364	250	273	523	58,436
	IV	52,906	..	1,038	954	2,673	4,665	57,571	1,135	551	1,930	3,616	226	373	599	61,787
1996	I	53,503	..	859	914	2,949	4,721	58,224	1,072	507	1,778	3,357	250	445	695	62,276
	II	57,452	..	1,701	1,043	2,840	5,584	63,036	1,221	501	1,767	3,489	214	424	638	67,162
	III	54,752	..	2,848	1,064	2,978	6,891	61,643	786	517	1,534	2,838	242	401	644	65,124
	IV	56,635	..	1,081	1,035	2,908	5,024	61,659	1,185	537	1,728	3,450	213	582	795	65,904
1997	I	58,492	..	878	943	3,164	4,985	63,478	1,284	561	1,798	3,643	254	515	769	67,890
	II	61,275	..	1,803	1,175	3,006	5,984	67,259	1,966	581	1,827	4,374	229	505	734	72,366
	III	58,812	..	3,022	1,183	3,151	7,356	66,168	1,136	579	1,909	3,625	252	441	693	70,487
	IV	63,902	..	1,218	1,153	3,068	5,439	69,341	1,476	588	1,900	3,965	233	523	756	74,061
1998	I	63,618	..	1,149	1,039	3,591	5,779	69,397	1,497	592	1,665	3,755	303	524	827	73,978
	II	66,804	..	2,200	1,232	3,611	7,043	73,847	1,681	611	1,751	4,042	270	383	653	78,542
	III	65,993	..	3,734	1,297	3,487	8,518	74,511	1,041	617	1,837	3,494	317	361	678	78,683
	IV	73,082	..	1,568	1,241	3,533	6,341	79,423	1,724	602	1,708	4,033	269	496	765	84,222
1999	I	74,189	..	1,369	1,169	3,555	6,092	80,281	1,524	645	1,590	3,759	318	612	931	84,971
	II	76,191	..	2,473	1,336	3,545	7,354	83,545	1,623	634	1,662	3,918	271	405	677	88,140
Payments - Paiements																
D No.	59118	..	59120	59121	59122	59119	59117	59126	59127	59128	59125	59130	59131	59129	59116	
millions of dollars - millions de dollars																
1994	II	40,565	..	2,625	1,003	3,782	7,410	47,975	2,057	3,222	1,226	6,505	124	15	139	54,619
	III	37,756	..	2,051	983	3,192	6,226	43,982	1,965	3,281	1,217	6,463	124	24	148	50,592
	IV	42,166	..	1,758	1,035	3,155	5,948	48,114	2,107	3,220	1,400	6,727	125	25	150	54,991
1995	I	44,425	..	2,564	1,195	3,414	7,174	51,598	2,191	3,390	1,578	7,158	138	42	179	58,936
	II	44,689	..	2,457	1,106	3,465	7,029	51,718	3,170	3,420	1,664	8,254	129	18	147	60,119
	III	40,261	..	2,194	1,052	3,948	7,194	47,455	2,619	3,488	1,488	7,594	129	30	158	55,208
	IV	43,142	..	1,929	1,090	3,855	6,874	50,016	2,591	3,574	1,547	7,712	137	30	167	57,895
1996	I	44,698	..	2,955	1,120	3,776	7,852	52,549	2,311	3,576	1,530	7,417	130	39	169	60,135
	II	46,152	..	2,675	1,147	3,861	7,683	53,835	2,950	3,585	1,492	8,027	125	19	144	62,006
	III	43,541	..	2,423	1,078	4,331	7,832	51,374	3,021	3,636	1,443	8,100	127	31	158	59,631
	IV	45,827	..	2,002	1,143	4,251	7,395	53,222	2,206	3,670	1,665	7,541	131	32	163	60,927
1997	I	49,551	..	2,934	1,184	3,867	7,984	57,535	3,094	3,711	1,804	8,610	135	42	177	66,322
	II	54,743	..	2,769	1,240	3,958	7,967	62,710	3,294	3,828	1,905	9,028	162	21	183	71,920
	III	51,250	..	2,447	1,206	4,474	8,127	59,377	3,624	3,900	1,973	9,497	134	34	168	69,041
	IV	55,881	..	2,109	1,237	4,402	7,748	63,629	2,580	4,084	1,976	8,641	148	35	183	72,453
1998	I	56,896	..	2,909	1,334	4,118	8,362	65,258	3,190	3,987	2,147	9,324	145	45	190	74,772
	II	59,508	..	2,795	1,303	4,241	8,339	67,847	3,083	4,054	2,004	9,140	147	20	167	77,155
	III	54,807	..	2,155	1,262	4,488	7,906	62,713	2,363	4,223	1,855	8,441	145	33	179	71,333
	IV	62,423	..	2,026	1,282	4,687	7,995	70,418	2,762	4,289	1,990	9,041	149	34	183	79,642
1999	I	61,133	..	2,875	1,393	4,133	8,401	69,534	3,230	4,229	1,942	9,400	149	44	193	79,127
	II	63,388	..	2,802	1,340	4,231	8,374	71,761	3,580	4,218	1,918	9,716	149	20	169	81,647

**Table 55**  
**Current Account - United States, Not Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly (Concluded)**

**Tableau 55**  
**Compte courant - États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel**  
**(fin)**

Quarter  Trimestre	Goods and Services - Biens et Services							Investment Income				Current Transfers			Total	
	Goods  Biens	Gold Available for Export  Or disponible pour ex- portation	Services			Total	Revenus de placements				Transferts courants					
			Travel  Voyages	Transportation  Transports	Other <sup>1</sup>  Autres <sup>1</sup>		Total	Direct  Directs	Portfolio <sup>2,3</sup>  Portefeuille <sup>2,3</sup>	Other <sup>4,5</sup>  Autres <sup>4,5</sup>	Total	Private  Privé	Official  Officiel	Total		
Balances - Soldes																
D No.	59134	59173	59136	59137	59138	59135	59133	59142	59143	59144	59141	59146	59147	59145	59132	
millions of dollars - millions de dollars																
1994	II	5,372	..	-1,269	-178	-908	-2,355	3,017	-1,151	-2,607	-352	-4,111	81	298	379	-715
	III	7,053	..	415	-72	-1,051	-708	6,345	-896	-2,667	172	-3,391	107	222	329	3,284
	IV	8,222	..	-768	-143	-773	-1,684	6,538	-1,119	-2,604	-160	-3,883	80	281	361	3,016
1995	I	7,664	..	-1,756	-430	-711	-2,897	4,767	-1,187	-2,734	48	-3,873	116	287	403	1,296
	II	7,689	..	-925	-214	-888	-2,027	5,662	-2,310	-2,806	131	-4,986	102	287	388	1,064
	III	8,056	..	456	-125	-1,292	-962	7,094	-1,572	-2,906	247	-4,230	121	243	364	3,228
	IV	9,765	..	-891	-136	-1,182	-2,209	7,555	-1,456	-3,023	384	-4,096	89	343	432	3,892
1996	I	8,805	..	-2,096	-206	-828	-3,130	5,675	-1,238	-3,069	247	-4,060	119	406	526	2,141
	II	11,300	..	-974	-104	-1,021	-2,099	9,201	-1,729	-3,084	275	-4,538	89	404	494	5,156
	III	11,211	..	425	-14	-1,353	-942	10,269	-2,234	-3,118	91	-5,262	116	370	485	5,493
	IV	10,808	..	-921	-108	-1,343	-2,371	8,437	-1,020	-3,133	63	-4,091	82	550	632	4,977
1997	I	8,942	..	-2,056	-241	-702	-2,999	5,942	-1,810	-3,150	-6	-4,967	119	473	593	1,568
	II	6,532	..	-966	-65	-952	-1,983	4,549	-1,328	-3,247	-79	-4,654	67	484	551	446
	III	7,563	..	576	-23	-1,324	-771	6,792	-2,487	-3,321	-64	-5,872	119	407	526	1,446
	IV	8,021	..	-891	-83	-1,334	-2,309	5,712	-1,104	-3,496	-76	-4,676	85	488	573	1,609
1998	I	6,722	..	-1,760	-295	-527	-2,583	4,139	-1,693	-3,394	-482	-5,569	158	479	637	-794
	II	7,295	..	-595	-71	-630	-1,296	6,000	-1,402	-3,443	-253	-5,098	124	362	486	1,388
	III	11,186	..	1,579	34	-1,001	612	11,798	-1,323	-3,606	-18	-4,947	171	328	499	7,350
	IV	10,659	..	-459	-41	-1,154	-1,653	9,005	-1,038	-3,687	-282	-5,007	120	462	582	4,580
1999	I	13,056	..	-1,506	-224	-579	-2,309	10,748	-1,706	-3,584	-351	-5,641	169	568	737	5,844
	II	12,803	..	-328	-5	-686	-1,019	11,784	-1,957	-3,584	-256	-5,798	122	385	507	6,493



**Table 56**  
**Current Account - United States - Annual**

**Tableau 56**  
**Compte courant - États-Unis - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services							Investment Income				Current Transfers			Total
	Goods Biens	Gold Available for Export Or disponible pour exportation	Services			Total	Revenus de placements				Transferts courants				
			Travel Voyages	Transportation Transports	Other <sup>1</sup> Autres <sup>1</sup>		Total	Direct Directs	Portfolio <sup>2,3</sup> Portefeuille <sup>2,3</sup>	Other <sup>4,5</sup> Autres <sup>4,5</sup>	Total	Private Privé	Official Officiel	Total	
Receipts - Recettes															
D No.	58102	58172	58104	58105	58106	58103	58101	58110	58111	58112	58109	58114	58115	58113	58100
millions of dollars - millions de dollars															
1994	181,049	..	5,469	3,301	10,044	18,815	199,864	3,893	2,438	4,410	10,741	875	1,167	2,042	212,647
1995	205,691	..	6,027	3,538	10,610	20,175	225,866	4,045	2,402	7,086	13,534	961	1,279	2,240	241,639
1996	222,342	..	6,489	4,056	11,675	22,219	244,561	4,265	2,062	6,807	13,134	920	1,852	2,771	260,466
1997	242,482	..	6,921	4,454	12,389	23,764	266,246	5,863	2,309	7,434	15,606	968	1,984	2,952	284,804
1998	269,497	..	8,650	4,809	14,222	27,681	297,177	5,942	2,422	6,960	15,325	1,159	1,764	2,923	315,425
Payments - Paiements															
D No.	58118	..	58120	58121	58122	58119	58117	58126	58127	58128	58125	58130	58131	58129	58116
millions of dollars - millions de dollars															
1994	155,661	..	9,044	4,004	13,864	26,913	182,574	7,040	12,649	4,881	24,570	494	95	589	207,733
1995	172,517	..	9,144	4,444	14,683	28,271	200,787	10,570	13,872	6,277	30,719	533	119	652	232,158
1996	180,217	..	10,055	4,488	16,219	30,762	210,980	10,487	14,466	6,131	31,085	513	122	635	242,700
1997	211,425	..	10,259	4,866	16,701	31,826	243,251	12,592	15,524	7,658	35,775	579	131	710	279,735
1998	233,635	..	9,885	5,181	17,534	32,601	266,236	11,398	16,552	7,997	35,947	586	133	719	302,902
Balances - Soldes															
D No.	58134	58173	58136	58137	58138	58135	58133	58142	58143	58144	58141	58146	58147	58145	58132
millions of dollars - millions de dollars															
1994	25,388	..	-3,576	-703	-3,819	-8,098	17,290	-3,147	-10,210	-471	-13,829	381	1,072	1,453	4,914
1995	33,174	..	-3,117	-906	-4,072	-8,096	25,078	-6,525	-11,469	809	-17,185	428	1,160	1,588	9,481
1996	42,124	..	-3,566	-432	-4,545	-8,543	33,581	-6,222	-12,404	676	-17,951	407	1,730	2,136	17,767
1997	31,057	..	-3,337	-413	-4,311	-8,062	22,995	-6,730	-13,215	-225	-20,169	390	1,853	2,242	5,068
1998	35,862	..	-1,235	-372	-3,313	-4,920	30,942	-5,456	-14,130	-1,036	-20,622	573	1,631	2,204	12,523

**Table 57**  
**Financial Account<sup>1</sup>, United States - Quarterly**

**Tableau 57**  
**Compte financier<sup>1</sup>, États-Unis - trimestriel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Quarter Trimestre	Canadian direct investment abroad	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	
	Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets	Total	
		Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts	Dépôts	Réserves internationales	Autres actifs		
D No.	59152	59154	59155	59153	59157	59158	59159	59160	59156	59151
millions of dollars - millions de dollars										
1994 II	-1,028	182	-798	-616	-758	-8,181	-942	-2,083	-11,963	-13,608
III	-1,490	603	-1	603	-79	3,230	-5,406	-1,412	-3,667	-4,555
IV	-878	279	-765	-485	1,113	-3,211	4,562	1,290	3,754	2,391
1995 I	-1,843	-2,235	-968	-3,203	-2,080	-799	-2,603	-738	-6,220	-11,266
II	-2,002	1,218	171	1,390	-1,277	-3,319	875	-288	-4,010	-4,622
III	-981	-380	-573	-954	2,232	-1,835	-1,837	1,156	-284	-2,219
IV	-4,204	549	-1,782	-1,233	-1,589	484	1,245	626	766	-4,671
1996 I	-2,713	56	-2,185	-2,129	1,339	1,133	-2,422	-994	-945	-5,786
II	-635	630	-1,257	-627	-3,687	-4,846	-1,739	-4,368	-14,640	-15,902
III	-2,143	-1,356	-2,618	-3,974	4,683	-932	-1,266	-1,325	1,159	-4,959
IV	-2,696	-1,805	-3,623	-5,428	-4,808	-4,668	-1,089	634	-9,931	-18,055
1997 I	-4,278	-1,848	-2,070	-3,918	-5,104	-411	-911	-1,050	-7,476	-15,672
II	-3,234	-1,026	683	-343	392	-4,562	1,516	418	-2,236	-5,814
III	-2,409	-2,928	443	-2,485	-987	7,608	189	3,077	9,887	4,992
IV	-1,561	-1,262	-2,714	-3,976	-2,314	3,612	3,203	-3,176	1,325	-4,213
1998 I	-5,096	-1,727	-2,220	-3,947	2,860	-5,442	-4,640	5,901	-1,321	-10,364
II	-5,087	861	-2,715	-1,854	1,756	-4,387	1,000	-850	-2,481	-9,422
III	-12,488	-1,591	-3,890	-5,480	-492	8,847	7,101	213	15,670	-2,299
IV	-7,785	-6,374	-3,819	-10,193	2,286	-3,147	-4,237	1,252	-3,845	-21,823
1999 I	-3,189	-620	-3,992	-4,612	3,767	3,077	...	1,218	8,061	261
II	-4,659	-285	-3,322	-3,608	3,358	-2,324	...	3	1,037	-7,230

**Table 57**  
**Financial Account<sup>1</sup>, United States - Quarterly**  
 (Concluded)

**Tableau 57**  
**Compte financier<sup>1</sup>, États-Unis - trimestriel (fin)**

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Quarter Trimestre	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup> Investissements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Total	Other investment Autres investissements			Total	Total
		Canadian bonds Obligations canadiennes	Canadian stocks Actions canadiennes	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien		Loans <sup>3</sup> Emprunts <sup>3</sup>	Deposits Dépôts	Other liabilities Autres passifs		
D No.	59162	59164	59165	59166	59163	59168	59169	59170	59167	59161
millions of dollars - millions de dollars										
1994 II	2,897	4,997	670	3,685	9,353	-33	3,482	434	3,884	16,134
III	2,445	382	2,138	-7,092	-4,572	1,333	113	36	1,482	-644
IV	2,488	-3,157	887	1,256	-1,014	-187	4,097	251	4,161	5,635
1995 I	1,077	4,047	-706	1,747	5,088	-849	8,645	506	8,302	14,467
II	449	6,000	-304	-2,549	3,147	1,775	-5,966	-444	-4,635	-1,038
III	1,185	6,238	-86	-1,371	4,782	-1,053	-2,695	244	-3,504	2,463
IV	5,284	2,605	-356	1,302	3,551	1,047	-2,427	-124	-1,503	7,332
1996 I	1,916	3,590	1,587	4,336	9,514	114	-1,529	-391	-1,806	9,624
II	3,390	4,747	3,845	-4,419	4,172	2,377	2,243	212	4,832	12,395
III	2,094	2,559	64	919	3,543	5,666	867	-848	5,686	11,323
IV	1,477	7,214	2,136	-637	8,713	-4,830	14,041	-182	9,029	19,220
1997 I	2,646	309	-834	2,734	2,209	1,081	18,346	405	19,832	24,687
II	2,764	990	400	-2,189	-800	1,571	-1,330	514	754	2,718
III	4,576	8,527	4,143	-88	12,581	-5	-11,697	-30	-11,731	5,426
IV	1,818	-2,128	3,704	3,401	4,976	-837	14,878	-90	13,951	20,745
1998 I	6,200	1,240	3,479	-4,349	370	1,217	6,933	293	8,444	15,014
II	3,356	3,875	3,241	-357	6,759	1,110	-9,798	134	-8,555	1,560
III	7,428	-4,099	5,502	3,344	4,747	277	753	505	1,536	13,710
IV	3,978	4,904	3,349	-80	8,174	-506	9,497	-285	8,705	20,857
1999 I	3,204	1,920	1,236	-2,298	859	1,192	-11,578	1,232	-9,154	-5,091
II	6,622	3,022	7,075	-799	9,297	-1,047	-17,485	-37	-18,570	-2,651



**Table 58**  
**Financial Account<sup>1</sup>, United States - Annual**

**Tableau 58**  
**Compte financier<sup>1</sup>, États-Unis - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year  Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment			Other investment				Total	
		Investissements de portefeuille			Autres investissements					
		Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		
		Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts	Dépôts	Réserves internationales	Autres actifs		
D No.	58152	58154	58155	58153	58157	58158	58159	58160	58156	58151
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-4,592	795	-2,761	-1,967	208	-10,033	-110	-3,057	-12,992	-19,551
1995	-9,031	-848	-3,151	-3,999	-2,715	-5,469	-2,320	756	-9,748	-22,778
1996	-8,186	-2,475	-9,684	-12,159	-2,474	-9,313	-6,516	-6,053	-24,357	-44,702
1997	-11,483	-7,064	-3,658	-10,722	-8,014	6,248	3,997	-731	1,500	-20,706
1998	-30,457	-8,830	-12,644	-21,475	6,411	-4,129	-775	6,517	8,024	-43,908

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year  Année	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment  Investissements de portefeuille			Total	Other investment  Autres investissements			Total	
		Canadian bonds  Obligations cana- diennes	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du marché monétaire canadien		Loans <sup>3</sup>  Emprunts <sup>3</sup>	Deposits  Dépôts	Other liabilities  Autres passifs		
D No.	58162	58164	58165	58166	58163	58168	58169	58170	58167	58161
millions of dollars - millions de dollars										
1994	10,932	8,549	5,977	-2,734	11,792	474	12,174	975	13,624	36,348
1995	7,995	18,891	-1,452	-871	16,568	921	-2,442	182	-1,340	23,223
1996	8,877	18,110	7,632	199	25,942	3,328	15,622	-1,208	17,742	52,561
1997	11,804	7,697	7,413	3,857	18,968	1,810	20,197	798	22,805	53,577
1998	20,962	5,921	15,571	-1,442	20,050	2,098	7,385	647	10,130	51,141

**Table 59**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, United Kingdom - Annual**

**Tableau 59**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, Royaume-Uni - annuel**

		Current account		Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier				Statistical discrepancy and interarea transfers	
		Compte courant		Capital account	Financial account - Compte financier		Total		
Year	Receipts	Payments	Balance		Assets	Liabilities			Net
Année	Recettes	Paiements	Solde	Compte capital	Actif	Passif			Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58200	58216	58232	58249	58251	58261	58250	58248	58271
millions of dollars - millions de dollars									
1994	9,115	13,172	-4,057	252	-6,000	2,051	-3,949	-3,696	7,753
1995	10,426	15,075	-4,649	239	-3,875	807	-3,067	-2,828	7,477
1996	11,138	15,589	-4,450	242	-9,872	-624	-10,496	-10,254	14,704
1997	11,355	15,987	-4,633	242	-9,404	15,577	6,173	6,415	-1,783
1998	11,408	15,363	-3,954	184	10,272	10,668	20,940	21,124	-17,169

**Table 60**  
**Current Account, United Kingdom - Annual**

**Tableau 60**  
**Compte courant, Royaume-Uni - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services						Investment Income				Current Transfers			Total
	Goods Biens	Services			Total	Revenus de placements				Transferts courants				
		Travel	Transportation	Other <sup>1</sup>		Direct	Portfolio <sup>2,3</sup>	Other <sup>4,5</sup>	Private	Official	Total			
		Voyages	Transports	Autres <sup>1</sup>		Directs	Porte-feuille <sup>2,3</sup>	Autres <sup>4,5</sup>	Privé	Officiel				
Receipts - Recettes														
D No.	58202	58204	58205	58206	58203	58201	58210	58211	58212	58209	58214	58215	58213	58200
millions of dollars - millions de dollars														
1994	3,677	515	483	872	1,869	5,546	1,438	117	1,532	3,088	299	183	482	9,115
1995	4,377	598	537	1,117	2,252	6,629	1,399	110	1,898	3,408	204	185	389	10,426
1996	4,607	673	590	1,172	2,434	7,041	1,289	135	2,195	3,619	244	234	478	11,138
1997	4,460	720	572	1,293	2,586	7,046	1,674	150	1,994	3,817	270	221	491	11,355
1998	4,912	859	631	1,218	2,708	7,620	886	157	2,190	3,233	300	256	555	11,408
Payments - Paiements														
D No.	58218	58220	58221	58222	58219	58217	58226	58227	58228	58225	58230	58231	58229	58216
millions of dollars - millions de dollars														
1994	4,854	733	970	1,363	3,066	7,920	79	2,411	2,587	5,078	160	14	174	13,172
1995	4,899	831	795	1,477	3,103	8,003	1,028	2,888	2,969	6,886	169	17	186	15,075
1996	5,586	820	866	1,533	3,219	8,805	1,223	2,653	2,713	6,589	177	17	195	15,589
1997	6,130	904	939	1,572	3,415	9,545	1,225	2,452	2,565	6,243	183	16	200	15,987
1998	6,099	1,017	955	1,537	3,510	9,609	559	2,431	2,551	5,541	197	16	213	15,363
Balances - Soldes														
D No.	58234	58236	58237	58238	58235	58233	58242	58243	58244	58241	58246	58247	58245	58232
millions of dollars - millions de dollars														
1994	-1,177	-219	-487	-491	-1,197	-2,374	1,359	-2,294	-1,055	-1,990	138	170	308	-4,057
1995	-522	-233	-258	-360	-851	-1,373	371	-2,778	-1,071	-3,478	35	168	203	-4,649
1996	-980	-147	-276	-361	-784	-1,764	66	-2,518	-517	-2,970	66	217	283	-4,450
1997	-1,670	-184	-367	-278	-829	-2,499	449	-2,303	-572	-2,426	87	205	292	-4,633
1998	-1,187	-159	-324	-320	-802	-1,989	327	-2,275	-360	-2,308	103	240	342	-3,954

**Table 61**  
**Financial Account<sup>1</sup>, United Kingdom - Annual**

**Tableau 61**  
**Compte financier<sup>1</sup>, Royaume-Uni - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year  Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment  Investissements de portefeuille			Other investment  Autres investissements				Total	
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans  Prêts	Deposits  Dépôts	Official international reserves  Réserves internationales	Other assets  Autres actifs		
D No.	58252	58254	58255	58253	58257	58258	58259	58260	58256	58251
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-822	-843	-808	-1,651	14	-3,356	-	-184	-3,527	-6,000
1995	-608	7	20	27	-1,907	-1,831	-	445	-3,293	-3,875
1996	-885	196	-1,447	-1,252	-1,625	-5,892	-	-219	-7,735	-9,872
1997	-4,354	601	-1,017	-416	-3,742	-944	-2	54	-4,634	-9,404
1998	1,158	808	-332	476	2,976	4,776	-	886	8,639	10,272

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment				Other investment				Total
		Investissements de portefeuille				Autres investissements				
		Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans <sup>3</sup>	Deposits	Other liabilities	Total	
Année	Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien		Emprunts <sup>3</sup>	Dépôts	Autres passifs		
D No.	58262	58264	58265	58266	58263	58268	58269	58270	58267	58261
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-2,190	-960	269	2,752	2,061	-398	2,589	-11	2,181	2,051
1995	-281	5,039	-1,408	516	4,147	-2,360	-734	35	-3,059	807
1996	159	3,113	-891	-4,187	-1,965	1,473	-145	-146	1,182	-624
1997	1,014	6,820	1,678	-822	7,675	-187	7,007	68	6,888	15,577
1998	574	7,645	-978	1,230	7,898	170	2,073	-47	2,197	10,668



**Table 62**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, Other than United States**  
**and United Kingdom - Annual**

**Tableau 62**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, autres que États-Unis et Royaume-**  
**Uni - annuel**

Current account				Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier				Statistical discrepancy and interarea transfers	
Compte courant			Capital account	Financial account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments		Balance	Assets	Liabilities			Net
Année	Recettes	Paiements	Solde	Compte capital	Actif	Passif		Divergence statistique et transferts entre zones	
D No.	58300	58316	58332	58349	58351	58361	58350	58348	58371
millions of dollars - millions de dollars									
1994	63,839	82,426	-18,587	9,929	-23,479	18,151	-5,328	4,601	13,986
1995	78,913	89,845	-10,932	6,856	-11,742	8,874	-2,867	3,988	6,943
1996	79,096	87,882	-8,786	7,675	-18,414	1,286	-17,128	-9,453	18,239
1997	82,631	97,331	-14,700	7,275	-30,224	1,729	-28,495	-21,220	35,920
1998	76,796	101,749	-24,954	4,779	-17,441	-1,272	-18,713	-13,934	38,888

**Table 63**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, Other EU Countries<sup>2</sup> -**  
**Annual**

**Tableau 63**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, autres pays de l'UE<sup>2</sup> - annuel**

Current account				Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier				Statistical discrepancy and interarea transfers	
Compte courant			Capital account	Financial account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments		Balance	Assets	Liabilities			Net
Année	Recettes	Paiements	Solde	Compte capital	Actif	Passif			Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58400	58416	58432	58449	58451	58461	58450	58448	58471
millions of dollars - millions de dollars									
1994	14,811	21,708	-6,898	369	-4,852	6,216	1,363	1,732	5,166
1995	20,405	27,023	-6,619	478	-3,960	3,275	-685	-207	6,825
1996	19,634	26,013	-6,380	598	-5,637	-395	-6,032	-5,433	11,813
1997	20,028	29,483	-9,455	379	-1,493	-475	-1,968	-1,589	11,044
1998	20,607	31,919	-11,312	462	4,566	4,994	9,560	10,022	1,290

**Table 64**  
**Current Account, Other EU Countries<sup>1</sup> - Annual**

**Tableau 64**  
**Compte courant, autres pays de l'UE<sup>1</sup> - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services						Investment Income				Current Transfers			Total
	Goods	Services			Total	Revenus de placements				Transferts courants				
		Travel	Transportation	Other <sup>2</sup>		Direct	Portfolio <sup>3,4</sup>	Other <sup>5,6</sup>	Total	Private	Official	Total		
	Biens	Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>	Total	Directs	Porte-feuille <sup>3,4</sup>	Autres <sup>5,6</sup>	Total	Privé	Officiel	Total		
Receipts - Recettes														
D No.	58402	58404	58405	58406	58403	58401	58410	58411	58412	58409	58414	58415	58413	58400
millions of dollars - millions de dollars														
1994	9,363	1,185	1,054	1,157	3,396	12,759	896	58	371	1,325	627	100	727	14,811
1995	13,879	1,453	1,150	1,309	3,913	17,792	1,046	73	578	1,698	731	184	915	20,405
1996	12,750	1,564	1,104	1,667	4,334	17,084	955	70	542	1,568	710	271	982	19,634
1997	12,573	1,537	1,156	1,892	4,585	17,158	1,230	79	614	1,923	667	280	947	20,028
1998	12,886	1,550	1,166	1,744	4,461	17,346	1,398	77	776	2,251	716	294	1,010	20,607
Payments - Paiements														
D No.	58418	58420	58421	58422	58419	58417	58426	58427	58428	58425	58430	58431	58429	58416
millions of dollars - millions de dollars														
1994	11,550	1,223	2,048	1,282	4,553	16,103	725	3,766	618	5,108	254	243	497	21,708
1995	15,390	1,435	2,321	1,187	4,942	20,332	1,408	3,970	744	6,123	274	295	569	27,023
1996	15,004	1,457	2,005	1,257	4,720	19,723	1,352	3,678	722	5,752	299	239	538	26,013
1997	18,117	1,465	2,050	1,455	4,970	23,087	1,779	3,468	622	5,869	320	207	526	29,483
1998	19,349	1,697	2,137	1,644	5,477	24,826	2,165	3,796	578	6,539	357	197	554	31,919
Balances - Soldes														
D No.	58434	58436	58437	58438	58435	58433	58442	58443	58444	58441	58446	58447	58445	58432
millions of dollars - millions de dollars														
1994	-2,187	-37	-994	-126	-1,157	-3,344	171	-3,707	-247	-3,783	373	-143	230	-6,898
1995	-1,511	18	-1,170	123	-1,029	-2,540	-362	-3,897	-166	-4,425	457	-111	346	-6,619
1996	-2,253	107	-901	409	-386	-2,639	-397	-3,608	-180	-4,185	411	32	444	-6,380
1997	-5,543	72	-895	437	-386	-5,929	-549	-3,390	-8	-3,946	347	73	420	-9,455
1998	-6,463	-146	-971	101	-1,017	-7,480	-768	-3,718	198	-4,288	359	97	455	-11,312

**Table 65**  
**Financial Account<sup>1</sup>, Other EU Countries<sup>2</sup> -**  
**Annual**

**Tableau 65**  
**Compte financier<sup>1</sup>, autres pays de l'UE<sup>2</sup> - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year  Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment			Other investment				Total	
		Investissements de portefeuille			Autres investissements					
		Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		
		Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts	Dépôts	Réserves internationales	Autres actifs		
D No.	58452	58454	58455	58453	58457	58458	58459	58460	58456	58451
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-1,926	-3	-623	-626	-321	-1,663	-	-318	-2,301	-4,852
1995	-2,110	331	-746	-415	-269	95	-823	-437	-1,435	-3,960
1996	-1,701	466	-1,497	-1,031	-13	-2,568	-383	60	-2,905	-5,637
1997	-2,589	265	-613	-348	-551	854	494	647	1,444	-1,493
1998	-282	-96	799	704	543	3,109	-591	1,083	4,144	4,566

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment				Other investment				Total
		Investissements de portefeuille				Autres investissements				
		Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans <sup>3</sup>	Deposits	Other liabilities	Total	
Année	Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien		Emprunts <sup>3</sup>	Dépôts	Autres passifs		
D No.	58462	58464	58465	58466	58463	58468	58469	58470	58467	58461
millions of dollars - millions de dollars										
1994	1,006	3,899	116	-561	3,453	174	1,352	231	1,757	6,216
1995	4,093	959	-726	-24	210	241	-1,134	-135	-1,028	3,275
1996	1,789	-1,040	-76	421	-696	-277	-1,049	-162	-1,488	-395
1997	1,682	-2,160	-333	1,676	-817	-184	-1,431	276	-1,339	-475
1998	1,249	3,480	-310	-306	2,863	-34	493	422	881	4,994



**Table 66**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, Japan - Annual**

**Tableau 66**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, Japon - annuel**

Current account			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier					Statistical discrepancy and interarea transfers	
Compte courant			Capital account	Financial account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments		Balance	Assets	Liabilities			Net
Année	Recettes	Paiements	Solde	Compte capital	Actif	Passif	Net	Divergence statistique et transferts entre zones	
D No.	58500	58516	58532	58549	58551	58561	58550	58548	58571
millions of dollars - millions de dollars									
1994	12,528	13,952	-1,425	86	-1,936	388	-1,547	-1,461	2,886
1995	15,203	14,053	1,150	36	-2,006	539	-1,467	-1,430	281
1996	14,538	12,220	2,318	48	-981	5,634	4,652	4,700	-7,019
1997	14,657	14,055	602	19	-2,884	-2,431	-5,315	-5,296	4,693
1998	11,337	14,457	-3,119	-1	-6,856	-6,344	-13,200	-13,201	16,320

**Table 67**  
**Current Account, Japan - Annual**

**Tableau 67**  
**Compte courant, Japon - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services						Investment Income				Current Transfers			Total
	Goods Biens	Services			Total	Revenus de placements				Transferts courants				
		Travel	Transportation	Other <sup>2</sup>		Direct	Portfolio <sup>3,4</sup>	Other <sup>5,6</sup>	Private	Official				
		Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>							Privé	Officiel		

**Table 68**  
**Financial Account<sup>1</sup>, Japan - Annual**

**Tableau 68**  
**Compte financier<sup>1</sup>, Japon - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year  Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment			Other investment				Total	
		Investissements de portefeuille			Autres investissements					
		Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		
		Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts	Dépôts	Réserves internationales	Autres actifs		
D No.	58552	58554	58555	58553	58557	58558	58559	58560	58556	58551
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-240	82	-1,693	-1,611	-45	-85	36	10	-85	-1,936
1995	815	-475	-1,188	-1,663	54	-853	19	-379	-1,158	-2,006
1996	25	-787	-767	-1,555	83	912	-43	-403	549	-981
1997	-695	-2,581	480	-2,101	17	-678	-29	603	-88	-2,884
1998	108	-1,243	-1,603	-2,846	-736	-2,989	2	-396	-4,118	-6,856
Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year  Année	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment			Other investment				Total	
		Investissements de portefeuille			Autres investissements					
		Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Loans <sup>3</sup>	Deposits	Other liabilities			
		Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien	Emprunts <sup>3</sup>	Dépôts	Autres passifs			
D No.	58562	58564	58565	58566	58563	58568	58569	58570	58567	58561
millions of dollars - millions de dollars										
1994	608	-960	304	-144	-801	696	-89	-25	582	388
1995	571	890	-27	-206	657	-584	-23	-82	-689	539
1996	906	3,604	294	641	4,539	-131	437	-118	188	5,634
1997	635	-1,963	350	-527	-2,140	-917	16	-24	-926	-2,431
1998	294	-5,555	-457	-115	-6,127	-441	-73	4	-510	-6,344

**Table 69**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, Other OECD Countries<sup>2</sup> -**  
**Annual**

**Tableau 69**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, autres pays de l'OCDE<sup>2</sup> - annuel**

Current account			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier					Statistical discrepancy and interarea transfers	
Compte courant			Capital account  Compte capital	Financial account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments		Balance	Assets	Liabilities			
Année	Recettes	Paiements	Solde		Actif	Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58600	58616	58632	58649	58651	58661	58650	58648	58671
millions of dollars - millions de dollars									
1994	6,973	13,133	-6,159	234	-2,208	1,563	-645	-411	6,570
1995	7,003	13,868	-6,865	138	-1,998	-2,851	-4,849	-4,711	11,576
1996	7,878	14,499	-6,621	184	-1,095	-6,882	-7,977	-7,793	14,414
1997	11,073	16,991	-5,918	194	-2,774	-969	-3,742	-3,549	9,466
1998	10,362	16,637	-6,275	125	-1,170	-644	-1,814	-1,689	7,964

**Table 70**  
**Current Account, Other OECD Countries<sup>1</sup> -**  
**Annual**

**Tableau 70**  
**Compte courant, autres pays de l'OCDE<sup>1</sup> - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services					Investment Income				Current Transfers			Total	
	Goods	Services			Total	Revenus de placements			Transferts courants					
		Travel	Transportation	Other <sup>2</sup>		Direct	Portfolio <sup>3,4</sup>	Other <sup>5,6</sup>	Private	Official				
		Biens	Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>	Total	Directs	Porte-feuille <sup>3,4</sup>	Autres <sup>5,6</sup>	Total	Privé	Officiel		Total
Receipts - Recettes														
D No.	58602	58604	58605	58606	58603	58601	58610	58611	58612	58609	58614	58615	58613	58600
millions of dollars - millions de dollars														
1994	4,536	352	256	836	1,444	5,980	686	32	205	923	35	36	71	6,973
1995	4,563	422	256	590	1,268	5,831	724	35	323	1,082	37	52	89	7,003
1996	5,086	469	256	702	1,427	6,513	866	69	312	1,247	39	79	118	7,878
1997	8,092	500	299	914	1,713	9,805	708	94	357	1,159	39	71	110	11,073
1998	7,511	528	334	822	1,684	9,195	537	155	366	1,058	40	69	109	10,362
Payments - Paiements														
D No.	58618	58620	58621	58622	58619	58617	58626	58627	58628	58625	58630	58631	58629	58616
millions of dollars - millions de dollars														
1994	7,365	433	498	833	1,764	9,128	449	2,930	475	3,854	103	48	150	13,133
1995	7,942	696	457	667	1,820	9,763	349	3,060	535	3,944	114	48	161	13,868
1996	9,041	790	436	742	1,967	11,009	170	2,667	503	3,340	121	29	150	14,499
1997	11,378	915	571	750	2,237	13,615	428	2,265	519	3,212	140	24	164	16,991
1998	11,368	1,038	500	846	2,384	13,752	11	2,250	448	2,709	150	25	175	16,637
Balances - Soldes														
D No.	58634	58636	58637	58638	58635	58633	58642	58643	58644	58641	58646	58647	58645	58632
millions of dollars - millions de dollars														
1994	-2,829	-81	-242	3	-320	-3,149	237	-2,898	-270	-2,931	-68	-12	-79	-6,159
1995	-3,379	-274	-201	-77	-552	-3,931	376	-3,026	-212	-2,862	-76	4	-72	-6,865
1996	-3,955	-322	-180	-39	-541	-4,496	696	-2,598	-191	-2,093	-82	49	-33	-6,621
1997	-3,287	-416	-272	164	-524	-3,810	279	-2,171	-162	-2,053	-101	47	-54	-5,918
1998	-3,857	-511	-166	-24	-700	-4,557	525	-2,095	-82	-1,652	-110	44	-66	-6,275



**Table 71**  
**Financial Account<sup>1</sup>, Other OECD Countries<sup>2</sup> -**  
**Annual**

**Tableau 71**  
**Compte financier<sup>1</sup>, autres pays de l'OCDE<sup>2</sup> - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year  Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans  Prêts	Deposits  Dépôts	Official international reserves  Réserves internationales	Other assets  Autres actifs		
D No.	58652	58654	58655	58653	58657	58658	58659	58660	58656	58651

millions of dollars - millions de dollars

1994	-1,456	121	-194	-72	-372	-209	-	-99	-680	-2,208
1995	-1,174	-44	-981	-1,025	259	-22	-	-37	200	-1,998
1996	-918	301	-181	120	-75	-165	-1	-57	-297	-1,095
1997	-2,250	36	1	37	-306	-114	1	-142	-561	-2,774
1998	-1,790	154	301	455	-690	699	-1	155	164	-1,170

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment			Total	Other investment			Total	Total
		Investissements de portefeuille				Autres investissements				
		Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market		Loans <sup>3</sup>	Deposits	Other liabilities		
Année	Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien	Emprunts <sup>3</sup>	Dépôts	Autres passifs	Total		
D No.	58662	58664	58665	58666	58663	58668	58669	58670	58667	58661

millions of dollars - millions de dollars

1994	305	364	208	1,689	2,261	-524	-571	92	-1,003	1,563
1995	-523	871	-732	-845	-705	-64	-1,584	25	-1,623	-2,851
1996	232	-5,269	67	-1,613	-6,816	-38	-315	55	-298	-6,882
1997	-65	-3,675	-213	853	-3,036	498	1,495	139	2,133	-969
1998	412	-530	102	379	-48	-103	-1,211	306	-1,007	-644

**Table 72**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, All Other Countries - Annual**

**Tableau 72**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, tous les autres pays - annuel**

Current account			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier					Statistical discrepancy and interarea transfers	
Compte courant			Capital account  Compte capital	Financial account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments		Balance	Assets	Liabilities			Net
D No.	58700	58716	58732	58749	58751	58761	58750	58748	58771
millions of dollars - millions de dollars									
1994	29,527	33,633	-4,106	9,241	-14,483	9,984	-4,499	4,742	-636
1995	36,303	34,901	1,402	6,203	-3,778	7,912	4,134	10,337	-11,739
1996	37,046	35,149	1,897	6,845	-10,701	2,929	-7,772	-927	-970
1997	36,873	36,802	70	6,682	-23,074	5,604	-17,470	-10,788	10,717
1998	34,490	38,737	-4,247	4,192	-13,981	722	-13,258	-9,066	13,313

**Table 73**  
**Current Account, All Other Countries - Annual**

**Tableau 73**  
**Compte courant, tous les autres pays - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services					Investment Income				Current Transfers			Total	
	Goods Biens	Services			Total	Revenus de placements			Transferts courants					
		Travel Voyages	Transportation Transports	Other <sup>2</sup> Autres <sup>2</sup>		Direct Directs	Portfolio <sup>3,4</sup> Porte-feuille <sup>3,4</sup>	Other <sup>5,6</sup> Autres <sup>5,6</sup>	Total	Private Privé	Official Officiel	Total		
Receipts - Recettes														
D No.	58702	58704	58705	58706	58703	58701	58710	58711	58712	58709	58714	58715	58713	58700
millions of dollars - millions de dollars														
1994	18,754	1,467	1,112	3,308	5,887	24,641	2,192	490	2,124	4,806	20	61	80	29,527
1995	23,538	1,631	1,199	3,862	6,691	30,229	2,783	586	2,632	6,000	21	53	74	36,303
1996	22,690	1,838	1,300	4,729	7,867	30,557	3,508	646	2,248	6,402	22	65	87	37,046
1997	21,505	1,874	1,361	4,787	8,022	29,527	3,904	717	2,632	7,253	23	69	92	36,873
1998	17,943	1,803	1,447	4,846	8,096	26,040	4,271	843	3,249	8,363	24	63	87	34,490
Payments - Paiements														
D No.	58718	58720	58721	58722	58719	58717	58726	58727	58728	58725	58730	58731	58729	58716
millions of dollars - millions de dollars														
1994	20,127	2,134	2,282	2,464	6,880	27,007	123	2,440	1,429	3,992	585	2,049	2,633	33,633
1995	20,761	1,860	2,376	2,439	6,675	27,436	318	2,894	1,713	4,925	608	1,932	2,540	34,901
1996	20,839	2,104	2,391	2,471	6,966	27,805	388	2,467	1,924	4,779	660	1,905	2,565	35,149
1997	21,946	2,195	2,659	2,836	7,690	29,636	610	2,280	1,742	4,632	696	1,839	2,534	36,802
1998	23,298	2,183	2,635	3,027	7,845	31,143	549	2,561	1,998	5,109	746	1,740	2,485	38,737
Balances - Soldes														
D No.	58734	58736	58737	58738	58735	58733	58742	58743	58744	58741	58746	58747	58745	58732
millions of dollars - millions de dollars														
1994	-1,373	-666	-1,170	843	-993	-2,366	2,069	-1,950	695	814	-565	-1,988	-2,553	-4,106
1995	2,777	-229	-1,177	1,422	16	2,793	2,465	-2,309	919	1,075	-587	-1,878	-2,466	1,402
1996	1,851	-265	-1,091	2,258	901	2,752	3,120	-1,821	324	1,623	-638	-1,840	-2,478	1,897
1997	-440	-321	-1,298	1,951	332	-108	3,294	-1,563	890	2,621	-673	-1,769	-2,442	70
1998	-5,354	-379	-1,188	1,819	251	-5,103	3,722	-1,718	1,250	3,254	-722	-1,677	-2,398	-4,247

**Table 74**  
**Financial Account<sup>1</sup>, All Other Countries - Annual**

**Tableau 74**  
**Compte financier<sup>1</sup>, tous les autres pays - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year  Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment			Other investment				Total	
		Investissements de portefeuille			Autres investissements					
		Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		
		Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts	Dépôts	Réserves internationales	Autres actifs		
D No.	58752	58754	58755	58753	58757	58758	58759	58760	58756	58751
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-3,659	283	-3,284	-3,000	638	-4,543	563	-4,482	-7,824	-14,483
1995	-3,625	-56	-200	-256	1,140	918	-654	-1,301	103	-3,778
1996	-5,896	314	-3,588	-3,275	-162	-1,076	-555	262	-1,530	-10,701
1997	-9,159	2,042	278	2,319	-6,329	-7,776	-1,071	-1,058	-16,234	-23,074
1998	-8,151	2,132	-1,679	453	4,872	-6,344	-6,087	1,278	-6,282	-13,981
Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year  Année	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment			Other investment				Total	
		Investissements de portefeuille			Autres investissements					
		Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Loans <sup>3</sup>	Deposits	Other liabilities			
		Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien	Emprunts <sup>3</sup>	Dépôts	Autres passifs			
D No.	58762	58764	58765	58766	58763	58768	58769	58770	58767	58761
millions of dollars - millions de dollars										
1994	546	5,104	-462	-96	4,546	-559	5,550	-98	4,892	9,984
1995	847	4,080	101	176	4,358	2,974	-92	-175	2,707	7,912
1996	863	-912	937	-2,780	-2,754	2,484	2,313	24	4,820	2,929
1997	810	-591	-1,380	-2,270	-4,242	831	6,826	1,379	9,035	5,604
1998	979	829	-449	-9	371	3,164	-4,056	264	-628	722



**CANSIM Data Bank Numbers -  
Canada's Balance of  
International Payments**

**CANSIM des postes de la balance  
des paiements internationaux  
du Canada**

**CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments****Current Account**

Annual - Annuel

	All non-residents Tous les non-résidents	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other EU Autres pays de la UE	Japan Japon	Other OECD Autres pays de l'OCDE	Other Autres
Matrix numbers	2360 -2325	2361	2362	2364	2365	2366	2367
numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D							
<b>1 Receipts</b>	58000	58100	58200	58400	58500	58600	58700
<b>2 Goods and Services:</b>	58001	58101	58201	58401	58501	58601	58701
3 Goods	58002	58102	58202	58402	58502	58602	58702
4 Gold available for export	58072	58172	..	..	..	..	..
5 Services:	58003	58103	58203	58403	58503	58603	58703
6 Travel	58004	58104	58204	58404	58504	58604	58704
7 Transportation	58005	58105	58205	58405	58505	58605	58705
8 Commercial services	58007	58107	58207	58407	58507	58607	58707
9 Government services	58008	58108	58208	58408	58508	58608	58708
<b>10 Investment income:</b>	58009	58109	58209	58409	58509	58609	58709
11 Direct investment	58010	58110	58210	58410	58510	58610	58710
12 Interest	.77040	..	..	..	..	..	..
13 Profits	.58816	..	..	..	..	..	..
14 Portfolio investment	58011	58111	58211	58411	58511	58611	58711
15 Interest	.77043	..	..	..	..	..	..
16 Dividends	.77044	..	..	..	..	..	..
17 Other investment	58012	58112	58212	58412	58512	58612	58712
<b>18 Current Transfers:</b>	58013	58113	58213	58413	58513	58613	58713
19 Private	58014	58114	58214	58414	58514	58614	58714
20 Official	58015	58115	58215	58415	58515	58615	58715
<b>21 Payments</b>	58016	58116	58216	58416	58516	58616	58716
<b>22 Goods and services:</b>	58017	58117	58217	58417	58517	58617	58717
23 Goods	58018	58118	58218	58418	58518	58618	58718
24 Services:	58019	58119	58219	58419	58519	58619	58719
25 Travel	58020	58120	58220	58420	58520	58620	58720
26 Transportation	58021	58121	58221	58421	58521	58621	58721
27 Commercial services	58023	58123	58223	58423	58523	58623	58723
28 Government services	58024	58124	58224	58424	58524	58624	58724
<b>29 Investment income:</b>	58025	58125	58225	58425	58525	58625	58725
30 Direct investment	58026	58126	58226	58426	58526	58626	58726
31 Interest	.77049	..	..	..	..	..	..
32 Profits	.58817	..	..	..	..	..	..
33 Portfolio investment	58027	58127	58227	58427	58527	58627	58727
34 Interest	.58951	..	..	..	..	..	..
35 Dividends	.77061	..	..	..	..	..	..
36 Other investment	58028	58128	58228	58428	58528	58628	58728
<b>37 Current Transfers:</b>	58029	58129	58229	58429	58529	58629	58729
38 Private	58030	58130	58230	58430	58530	58630	58730
39 Official	58031	58131	58231	58431	58531	58631	58731
<b>40 Balances</b>	58032	58132	58232	58432	58532	58632	58732
<b>41 Goods and services:</b>	58033	58133	58233	58433	58533	58633	58733
42 Goods	58034	58134	58234	58434	58534	58634	58734
43 Gold available for export	58073	58173	..	..	..	..	..
44 Services:	58035	58135	58235	58435	58535	58635	58735
45 Travel	58036	58136	58236	58436	58536	58636	58736
46 Transportation	58037	58137	58237	58437	58537	58637	58737
47 Commercial services	58039	58139	58239	58439	58539	58639	58739
48 Government services	58040	58140	58240	58440	58540	58640	58740
<b>49 Investment income:</b>	58041	58141	58241	58441	58541	58641	58741
50 Direct investment	58042	58142	58242	58442	58542	58642	58742
51 Interest	.58954	..	..	..	..	..	..
52 Profits	.58818	..	..	..	..	..	..
53 Portfolio investment	58043	58143	58243	58443	58543	58643	58743
54 Interest	.58958	..	..	..	..	..	..
55 Dividends	.58961	..	..	..	..	..	..
56 Other investment	58044	58144	58244	58444	58544	58644	58744
<b>57 Current Transfers:</b>	58045	58145	58245	58445	58545	58645	58745
58 Private	58046	58146	58246	58446	58546	58646	58746
59 Official	58047	58147	58247	58447	58547	58647	58747

# **Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada** **Compte courant**

Quarterly - Trimestriel								N°
All non-residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Other	All non-residents	
Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Autres	Tous les non-résidents	
Not seasonally adjusted Avant désaisonnalisation							Seasonally adjusted Après désaisonnalisation	
2370 .2326	2371	2372	2374	2375	2376	2377	2369	Numéros de matrices
numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D								
59000	59100	59200	59400	59500	59600	59700	59800	<b>Recettes</b> <b>1</b>
59001	59101	59201	59401	59501	59601	59701	59801	<b>Biens et services:</b> <b>2</b>
59002	59102	59202	59402	59502	59602	59702	59802	Biens <b>3</b>
59072	59172	..	..	..	..	..	59872	Or disponible pour l'exportation <b>4</b>
59003	59103	59203	59403	59503	59603	59703	59803	Services: <b>5</b>
59004	59104	59204	59404	59504	59604	59704	59804	Voyages <b>6</b>
59005	59105	59205	59405	59505	59605	59705	59805	Transports <b>7</b>
59007	59107	59207	59407	59507	59607	59707	59807	Autres services commerciaux <b>8</b>
59008	59108	59208	59408	59508	59608	59708	59808	Services gouvernementaux <b>9</b>
59009	59109	59209	59409	59509	59609	59709	59809	<b>Revenus de placements:</b> <b>10</b>
59010	59110	59210	59410	59510	59610	59710	59810	Investissements directs <b>11</b>
.79004	..	..	..	..	..	..	59848	Intérêts <b>12</b>
.58836	..	..	..	..	..	..	58846	Bénéfices <b>13</b>
59011	59111	59211	59411	59511	59611	59711	59811	Investissements de portefeuille <b>14</b>
.79007	..	..	..	..	..	..	59851	Intérêts <b>15</b>
.79008	..	..	..	..	..	..	59853	Dividendes <b>16</b>
59012	59112	59212	59412	59512	59612	59712	59812	Autres investissements <b>17</b>
59013	59113	59213	59413	59513	59613	59713	59813	<b>Transferts courants:</b> <b>18</b>
59014	59114	59214	59414	59514	59614	59714	59814	Privé <b>19</b>
59015	59115	59215	59415	59515	59615	59715	59815	Officiel <b>20</b>
59016	59116	59216	59416	59516	59616	59716	59816	<b>Paiements</b> <b>21</b>
59017	59117	59217	59417	59517	59617	59717	59817	<b>Biens et services:</b> <b>22</b>
59018	59118	59218	59418	59518	59618	59718	59818	Biens <b>23</b>
59019	59119	59219	59419	59519	59619	59719	59819	Services: <b>24</b>
59020	59120	59220	59420	59520	59620	59720	59820	Voyages <b>25</b>
59021	59121	59221	59421	59521	59621	59721	59821	Transports <b>26</b>
59023	59123	59223	59423	59523	59623	59723	59823	Autres services commerciaux <b>27</b>
59024	59124	59224	59424	59524	59624	59724	59824	Services gouvernementaux <b>28</b>
59025	59125	59225	59425	59525	59625	59725	59825	<b>Revenus de placements:</b> <b>29</b>
59026	59126	59226	59426	59526	59626	59726	59826	Investissements directs <b>30</b>
.79013	..	..	..	..	..	..	59854	Intérêts <b>31</b>
.58837	..	..	..	..	..	..	58847	Bénéfices <b>32</b>
59027	59127	59227	59427	59527	59627	59727	59827	Investissements de portefeuille <b>33</b>
.59951	..	..	..	..	..	..	59857	Intérêts <b>34</b>
.79025	..	..	..	..	..	..	59860	Dividendes <b>35</b>
59028	59128	59228	59428	59528	59628	59728	59828	Autres investissements <b>36</b>
59029	59129	59229	59429	59529	59629	59729	59829	<b>Transferts courants:</b> <b>37</b>
59030	59130	59230	59430	59530	59630	59730	59830	Privé <b>38</b>
59031	59131	59231	59431	59531	59631	59731	59831	Officiel <b>39</b>
59032	59132	59232	59432	59532	59632	59732	59832	<b>Soldes</b> <b>40</b>
59033	59133	59233	59433	59533	59633	59733	59833	<b>Biens et services:</b> <b>41</b>
59034	59134	59234	59434	59534	59634	59734	59834	Biens <b>42</b>
59073	59173	..	..	..	..	..	59873	Or disponible pour l'exportation <b>43</b>
59035	59135	59235	59435	59535	59635	59735	59835	Services: <b>44</b>
59036	59136	59236	59436	59536	59636	59736	59836	Voyages <b>45</b>
59037	59137	59237	59437	59537	59637	59737	59837	Transports <b>46</b>
59039	59139	59239	59439	59539	59639	59739	59839	Autres services commerciaux <b>47</b>
59040	59140	59240	59440	59540	59640	59740	59840	Services gouvernementaux <b>48</b>
59041	59141	59241	59441	59541	59641	59741	59841	<b>Revenus de placements:</b> <b>49</b>
59042	59142	59242	59442	59542	59642	59742	59842	Investissements directs <b>50</b>
.59954	..	..	..	..	..	..	59861	Intérêts <b>51</b>
.58838	..	..	..	..	..	..	58848	Bénéfices <b>52</b>
59043	59143	59243	59443	59543	59643	59743	59843	Investissements de portefeuille <b>53</b>
.59958	..	..	..	..	..	..	59864	Intérêts <b>54</b>
.59961	..	..	..	..	..	..	59867	Dividendes <b>55</b>
59044	59144	59244	59444	59544	59644	59744	59844	Autres investissements <b>56</b>
59045	59145	59245	59445	59545	59645	59745	59845	<b>Transferts courants:</b> <b>57</b>
59046	59146	59246	59446	59546	59646	59746	59846	Privé <b>58</b>
59047	59147	59247	59447	59547	59647	59747	59847	Officiel <b>59</b>



**CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments - Concluded**  
**Capital and Financial Accounts**

No.	Matrix numbers	Annual - Annuel					
		All non-residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD
		Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDE
		2360	2361	2362	2364	2365	2366
		numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D					
60	<b>CAPITAL ACCOUNT</b>	58049	58149	58249	58449	58549	58649
61	<b>FINANCIAL ACCOUNT</b>	58050	58150	58250	58450	58550	58650
62	<b>Canadian assets, net flows</b>	58051	58151	58251	58451	58551	58651
63	Canadian direct investment abroad	58052	58152	58252	58452	58552	58652
64	Portfolio investment:	58053	58153	58253	58453	58553	58653
65	Foreign bonds	58054	58154	58254	58454	58554	58654
66	Foreign stocks	58055	58155	58255	58455	58555	58655
67	Other investment:	58056	58156	58256	58456	58556	58656
68	Loans	58057	58157	58257	58457	58557	58657
69	Deposits	58058	58158	58258	58458	58558	58658
70	Official international reserves	58059	58159	58259	58459	58559	58659
71	Other assets	58060	58160	58260	58460	58560	58660
72	<b>Canadian liabilities, net flows</b>	58061	58161	58261	58461	58561	58661
73	Foreign direct investment in Canada	58062	58162	58262	58462	58562	58662
74	Portfolio investment:	58063	58163	58263	58463	58563	58663
75	Canadian bonds	58064	58164	58264	58464	58564	58664
76	Canadian stocks	58065	58165	58265	58465	58565	58665
77	Canadian money market	58066	58166	58266	58466	58566	58666
78	Other investment:	58067	58167	58267	58467	58567	58667
79	Loans	58068	58168	58268	58468	58568	58668
80	Deposits	58069	58169	58269	58469	58569	58669
81	Other liabilities	58070	58170	58270	58470	58570	58670
82	<b>Total capital and financial accounts, net flow</b>	58048	58148	58248	58448	58548	58648
83	<b>STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS</b>	58071	58171	58271	58471	58571	58671

**Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada - fin**  
**Comptes capital et financier**

Quarterly - Trimestriel

All non-residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Other		
Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Autres		
Not seasonally adjusted								
Avant désaisonnalisation								
2370	2371	2372	2374	2375	2376	2377	Numéros de matrices	N°
numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D								
59049	59149	59249	59449	59549	59649	59749	<b>COMPTE CAPITAL</b>	<b>60</b>
59050	59150	59250	59450	59550	59650	59750	<b>COMPTE FINANCIER</b>	<b>61</b>
59051	59151	59251	59451	59551	59651	59751	<b>Actif du Canada, flux nets</b>	<b>62</b>
59052	59152	59252	59452	59552	59652	59752	Investissements directs canadiens à l'étranger	63
59053	59153	59253	59453	59553	59653	59753	Investissements de portefeuille:	64
59054	59154	59254	59454	59554	59654	59754	Obligations étrangères	65
59055	59155	59255	59455	59555	59655	59755	Actions étrangères	66
59056	59156	59256	59456	59556	59656	59756	Autres investissements:	67
59057	59157	59257	59457	59557	59657	59757	Prêts	68
59058	59158	59258	59458	59558	59658	59758	Dépôts	69
59059	59159	59259	59459	59559	59659	59759	Réserves internationales	70
59060	59160	59260	59460	59560	59660	59760	Autres actifs	71
59061	59161	59261	59461	59561	59661	59761	<b>Passif du Canada, flux nets</b>	<b>72</b>
59062	59162	59262	59462	59562	59662	59762	Investissements directs étrangers au Canada	73
59063	59163	59263	59463	59563	59663	59763	Investissements de portefeuille:	74
59064	59164	59264	59464	59564	59664	59764	Obligations canadiennes	75
59065	59165	59265	59465	59565	59665	59765	Actions canadiennes	76
59066	59166	59266	59466	59566	59666	59766	Effets du marché monétaire canadien	77
59067	59167	59267	59467	59567	59667	59767	Autres investissements:	78
59068	59168	59268	59468	59568	59668	59768	Emprunts	79
59069	59169	59269	59469	59569	59669	59769	Dépôts	80
59070	59170	59270	59470	59570	59670	59770	Autres passifs	81
59048	59148	59248	59448	59548	59648	59748	<b>Total des comptes capital et financier, flux net</b>	<b>82</b>
59071	59171	59271	59471	59571	59671	59771	<b>DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES</b>	<b>83</b>

**Services by Category, Not Seasonally Adjusted and Seasonally Adjusted****Services par catégorie, non désaisonné et désaisonné**

	Quarterly - Trimestriel Not Seasonally Adjusted Non désaisonné		Quarterly - Trimestriel Seasonally Adjusted Désaisonné		Annual - Annuel					
	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments
	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements
Matrix numbers - Numéros de matrices	3183				3180		3181		3182	
numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D										
Travel, Total - Voyage, total	54980	55003	55026	55049	52716	52724				
Business - Voyages d'affaires	54981	55004	55027	55050	52717	52725				
Personal - Voyages à titre personnel	55071	55072	55073	55074	52720	52728				
Transportations - Transports	54982	55005	55028	55051			52788	52798		
Water transport - Transports maritimes	54983	55006	55029	55052			52789	52799		
Air transport - Transports aériens <sup>1</sup>	54984	55007	55030	55053			52792	52802		
Land and other transport - Transports terrestres et autres transports	54985	55008	55031	55054			52795	52805		
Commercial services, Total - Services commerciaux, total	54986	55009	55032	55055						
Communications services - Services de communications	54987	55010	55033	55056					52819	52852
Construction services - Services de construction	54988	55011	55034	55057					52820	52853
Insurance services - Services d'assurance	54989	55012	55035	55058					52821	52854
Other financial services - Autres services financiers	54990	55013	55036	55059					52826	52859
Computer and information services - Services informatiques et d'information	54991	55014	55037	55060					52827	52860
Royalties and licence fees - Frais de redevances et des licences	54992	55015	55038	55061					52830	52863
Non-financial commissions - Commissions non-financières	54993	55016	55039	55062					52836	52869
Equipment rentals - Location de matériel	54994	55017	55040	55063					52837	52870
Management services - Services de gestion	54995	55018	55041	55064					52838	52871
Advertising and related services - Publicité et services connexes	54996	55019	55042	55065					52841	52874
Research and development - Recherche et développement	54997	55020	55043	55066					52842	52875
Architectural, engineering, and other technical services - Services d'architecture, de génie et autres services techniques	54998	55021	55044	55067					52843	52876
Miscellaneous services to business - Services divers aux entreprises <sup>2</sup>	54999	55022	55045	55068					52846	52879
									+ 52850	+ 52883
Audio-visual services - Services audio-visuels	55000	55023	55046	55069					52849	52882
Government services - Services gouvernementaux	55001	55024	55047	55070						
All Services - Tous les services	54979	55002	55025	55048						

1. International passenger fares by water included under Air transport.  
Les tarifs des passagers internationaux par voyages maritimes sont compris dans les transports aériés

2. Including Personal, cultural and recreational services.  
Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.



## FOOTNOTES

### TABLES 3, 4 and 5

#### 1. Services

- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

### TABLES 6 and 7

#### 1. Goods

- The individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments (BOP) adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

#### 2. Special Transactions

- "Special Transactions" is a standard statistical category of goods which covers items not allocated to another commodity grouping and whose source is Customs records.

#### 3. Inland freight and other BOP adjustments

- Covers BOP adjustments, notably inland freight, not allocated to specific commodities. The addition of inland freight results in a total Goods figure valued at the Customs frontier of the exporting country.

### TABLES 8 and 9

#### 1. Goods

- Goods at the level of individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

#### 2. Other EU countries

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

#### 3. Other OECD countries

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

## RENVIS

### TABLEAUX 3, 4 et 5

#### 1. Services

- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

### TABLEAUX 6 et 7

#### 1. Biens

- Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

#### 2. Transactions spéciales

- "Transactions spéciales" est une catégorie standard statistique de biens qui recouvre des postes non alloués aux autres groupes de commodités qui ont pour source les données de douanes.

#### 3. Fret intérieur et autres ajustements de balance des paiements

- Comprennent les ajustements de la balance des paiements, notamment le fret intérieur, qui ne sont pas alloués par biens. L'ajout du fret intérieur résulte en un total pour les biens évalué à la frontière douanière de l'économie exportatrice.

### TABLEAUX 8 et 9

#### 1. Biens

- Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

#### 2. Autres pays de l'UE

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

#### 3. Autres pays de l'OCDE

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLES 10 and 11****1. Goods**

- Goods at the level of individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments (BOP) adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

**TABLES 12 and 13****1. Commercial Services**

- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

**TABLE 14****1. Services**

- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports pending their articulation in goods.

**2. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**3. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLES 15 and 16****Receipts****1. Portfolio investment - Money market interest**

- Included indistinguishably with Other investment - Interest.

**2. Other investment - Interest**

- Includes indistinguishably Portfolio investment - Money market interest.

**TABLEAUX 10 et 11****1. Biens**

- Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

**TABLEAUX 12 et 13****1. Services commerciaux**

- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

**TABLEAU 14****1. Services**

- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail jusqu'à ce qu'on puisse les intégrer aux biens.

**2. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**3. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAUX 15 et 16****Recettes****1. Investissements de portefeuille - marché monétaire - intérêt**

- Compris de façon non distincte avec Autres investissements - Intérêt.

**2. Autres investissements - intérêt**

- Comprend de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.

**Payments****3. Portfolio investment - Money market interest**

- Includes from 1993 applicable withholding taxes. Prior to 1993, they were included with Other investment - Interest.

**4. Other investment - Interest**

- Includes prior to 1993 applicable withholding tax on Portfolio investment - Money market interest.

**TABLE 17****1. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**2. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLES 18 and 19****1. Government - Municipal**

- Includes interest payments by Municipal government enterprises.

**2. Total**

- Includes interest from Direct investment, Portfolio investment and Other investment transactions.

**TABLES 20 and 21****Receipts****1. Foreign taxes**

- Applicable only to payments.

**2. Canadian taxes**

- Refer to total withholding taxes received by the Government of Canada and which are initially part of various Canadian interest, dividend and services payments.

**3. Official contributions**

- Applicable only to payments.

**Paievements****3. Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt**

- Comprend à partir de 1993 les retenues fiscales applicables. Avant 1993, elles sont comprises dans Autres investissements - intérêt.

**4. Autres investissements - intérêt**

- Comprend avant 1993 les retenues fiscales applicables sur Investissements de portefeuille - Marché Monétaire - intérêt.

**TABLEAU 17****1. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAUX 18 et 19****1. Administration publique municipale**

- Comprend les paiements d'intérêt des entreprises gouvernementales municipales.

**2. Total**

- Comprend intérêt sur les Investissements directs, de Portefeuille et Autres investissements.

**TABLEAUX 20 et 21****Recettes****1. Impôts étrangers**

- Ne s'appliquent qu'aux paiements.

**2. Impôts canadiens**

- Réfèrent au total des retenues fiscales reçues par le gouvernement du Canada et qui font initialement partie des paiements canadiens d'intérêt, de dividendes et de services.

**3. Contributions officielles**

- Ne s'appliquent qu'aux paiements.



**Payments****4. Foreign taxes**

- Refer to total withholding taxes paid by Canadian residents and which are initially part of Canadian interest, dividend and services receipts.

**5. Canadian taxes**

- Applicable only to receipts.

**TABLES 22 and 23****Liabilities****1. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**2. Loans**

- Includes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**TABLES 26 and 27****1. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**2. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLES 28 and 29****1. Industry**

- The direct investment flows abroad are classified according to the industrial classification of the Canadian investor company, and not the company abroad that employs this capital.

**2. Services and retailing**

- Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

**Paielements****4. Impôts étrangers**

- Réfèrent aux retenues fiscales payées par les résidents canadiens et qui font initialement partie des recettes canadiennes d'intérêts, dividendes et services.

**5. Impôts canadiens**

- Ne s'appliquent qu'aux recettes.

**TABLEAUX 22 et 23****Engagements****1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**2. Emprunts**

- Comprennent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**TABLEAUX 26 et 27****1. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAUX 28 et 29****1. Industrie**

- Les flux d'investissements directs à l'étranger sont classifiés selon l'activité industrielle de la compagnie au Canada et non pas celle de la compagnie à l'étranger qui reçoit l'investissement.

**2. Services et commerce de détail**

- Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

**3. Other industries**

- Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

**3. Autres industries**

- Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

**TABLES 31 and 32****1. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**TABLEAUX 31 et 32****1. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Other OECD countries**

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**2. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLE 33****1. Canadian loans involving Repurchase Agreements (REPOs)**

- Exclude REPO lending of Canadian banks for their own account.

**TABLEAU 33****1. Prêts canadiens sous clauses de rachat**

- Excluent les prêts sous clauses de rachat des banques canadiennes pour leur propre compte.

**TABLES 38 and 39****1. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**TABLEAUX 38 et 39****1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**TABLES 40 and 41****1. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**TABLEAUX 40 et 41****1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**2. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**2. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**3. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**3. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.



**TABLES 42 and 43****1. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**2. Services and retailing**

- Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

**3. Other industries**

- Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

**TABLE 44****1. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**TABLES 45, 46 and 47****1. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**2. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLE 48****1. Foreign Loans under Repurchase Agreements (REPOs)**

- Exclude REPO borrowing of Canadian banks for their own account.

**TABLES 51 and 52****1. Assets - Deposits**

- Excludes Canadian banks' equity in foreign subsidiaries which is included in Direct investment Assets.

**TABLEAUX 42 et 43****1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**2. Services et commerce de détail**

- Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

**3. Autres industries**

- Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

**TABLEAU 44****1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**TABLEAUX 45, 46 et 47****1. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Autre pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAU 48****1. Prêts étrangers avec clauses de rachat**

- Excluent les prêts sous clauses de rachat des banques canadiennes pour leur propre compte.

**TABLEAUX 51 et 52****1. Actifs - Dépôts**

- Excluent l'avoir des banques dans les filiales étrangères lequel est compris dans Investissements directs de l'actif.



TABLE 55, 56 and 60

**1. Other Services**

- Include both Commercial Services and Government Services. These two categories are available separately from 1973.
- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

**2. Investment Income - Portfolio Investment****Receipts**

- Exclude Money market interest which is included in Investment Income - Other.

**3. Investment Income - Portfolio investment****Payments**

- Include from 1993 applicable withholding taxes on Money market Interest. Prior to 1993, they were included with Investment Income - Other.

**4. Investment Income - Other****Receipts**

- Include indistinguishably Portfolio investment - Money market interest.

**5. Investment Income - Other****Payments**

- Include prior to 1993 applicable withholding taxes on Portfolio investment income - Money market interest. From 1993, they are included in money Market - interest.

TABLES 57, 58, 61, 65, 68, 71 and 74

- The official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.

**2. Other EU countries (Table 65)**

- Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**Other OECD countries (Table 71)**

- Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLEAUX 55, 56 et 60

**1. Autres services**

- Comprennent tant les Services commerciaux que les Services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

**2. Revenus de placements - investissements de portefeuille****Recettes**

- Excluent l'intérêt du marché monétaire qui est compris dans Autres investissements - intérêts.

**3. Revenus de placements - investissements de portefeuille****Paielements**

- Comprennent à partir de 1993 les retenues fiscales applicables au marché monétaire - intérêt. Avant 1993, elles sont comprises dans Autres investissements - intérêt.

**4. Revenus de placements - autres****Recettes**

- Comprennent de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.

**5. Revenus de placements - autres****Paielements**

- Comprennent avant 1993 les retenues fiscales applicables à Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt. À partir de 1993, elles sont comprises dans Marché Monétaire - intérêt.

TABLEAUX 57, 58, 61, 65, 68, 71 et 74

- Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

**2. Autres pays de l'UE (Tableau 65)**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Autres pays de l'OCDE (Tableau 71)**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Liabilities****2. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**3. Loans**

- Includes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**TABLES 53, 54, 59, 62, 63, 66, 69 and 72**

- The statistical discrepancy and the interarea transfers are not available for the current year as the Financial Accounts exclude the official international reserves.

**2. Other EU countries (Table 63)**

- Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**Other OECD countries (Table 69)**

- Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLES 64, 67, 70 and 73****1. Other EU countries (Table 64)**

- Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**Other OECD countries (Table 70)**

- Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**2. Other services (Tables 64, 67, 70 and 73)**

- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

**Engagements****2. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**3. Emprunts**

- Comprennent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**TABLEAUX 53, 54, 59, 62, 63, 66, 69 et 72**

- La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

**2. Autres pays de l'UE (Tableau 63)**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Autres pays de l'OCDE (Tableau 69)**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAUX 64, 67, 70 et 73****1. Autres pays de l'UE (Tableau 64)**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Autres pays de l'OCDE (Tableau 70)**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Autres services (Tableaux 64, 67, 70 et 73)**

- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

**3. Investment Income - Portfolio investment****Receipts**

- Exclude money market interest which is included indistinguishably with Investment Income - Other.

**4. Investment Income - Portfolio investment****Payments**

- Include from 1993 applicable withholding taxes on Money market interest. Prior to 1993, they were included with Investment Income - Other.

**5. Investment Income - Other****Receipts**

- Include indistinguishably Portfolio investment - Money market interest.

**6. Investment Income - Other****Payments**

- Include prior to 1993 applicable withholding taxes on Portfolio investment income - Money market interest. From 1993, they comprised with Money Market - interest.

**3. Revenus de placements - investissements de portefeuille****Recettes**

- Excluent l'intérêt au marché monétaire qui est compris de façon non distincte avec Revenus de placements - autres.

**4. Revenus de placements - investissements de portefeuille****Paievements**

- Comprennent à partir de 1993 les retenues fiscales applicables sur l'intérêt du marché monétaire. Avant 1993, elles sont comprises dans Revenus de placements - autres.

**5. Revenus de placements - Autres****Recettes**

- Comprennent de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.

**6. Revenus de placements - Autres****Paievements**

- Comprennent avant 1993 les retenues fiscales applicables à Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt. À partir de 1993, elles sont comprises dans Marché monétaire - intérêt.



### Appendix I Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual

Year Année	U.S. dollar Dollar É.-U.		British Pound Livres sterling	French Franc Franc français	Deutsche Mark Mark allemand	Swiss Franc Franc suisse	Japanese Yen Yen japonais
	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi					
	B no.						
	3414	3400	3412	3404	3405	3411	3407
1994	1.4018	1.3659	2.0929	0.2469	0.8444	1.0024	0.013390
1995	1.3640	1.3726	2.1671	0.2754	0.9591	1.1633	0.014700
1996	1.3706	1.3636	2.1283	0.2667	0.9068	1.1051	0.012550
1997	1.4305	1.3844	2.2682	0.2375	0.7994	0.9548	0.011450
1998	1.5333	1.4831	2.4587	0.2520	0.8450	1.0258	0.011390

### Appendix II Representative Financial Market Rates, Monthly

### Appendice II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the percentage change in GDP at market prices, Chain Price Index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement en pourcentage du PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne, désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1994 J	4,555.00	481.61	6.03	5.09	0.94	3.63	3.02	0.61	
F	4,424.00	467.14	6.69	5.59	1.10	3.84	3.41	0.43	
M	4,330.00	445.76	7.82	6.24	1.58	5.47	3.58	1.89	0.196
A	4,267.00	450.91	7.80	6.46	1.34	5.86	3.94	1.92	
M	4,327.00	456.51	8.26	6.74	1.52	6.14	4.33	1.81	
J	4,025.00	444.27	9.07	6.87	2.20	6.38	4.31	2.07	0.098
J	4,179.00	458.26	9.25	6.99	2.26	5.76	4.54	1.22	
A	4,350.00	475.50	8.57	6.81	1.76	5.52	4.73	0.79	
S	4,354.00	462.70	8.67	7.21	1.46	5.20	4.92	0.28	0.879
O	4,292.00	472.30	8.89	7.55	1.34	5.39	5.21	0.18	
N	4,093.40	453.70	8.99	7.79	1.20	5.86	5.59	0.27	
D	4,213.60	459.30	9.09	7.81	1.28	7.14	5.72	1.42	0.387
1995 J	4,017.50	470.40	9.31	7.76	1.55	8.10	5.97	2.13	
F	4,124.80	487.40	8.67	7.20	1.47	8.11	5.91	2.20	
M	4,313.60	500.70	8.46	6.98	1.48	8.29	5.82	2.47	0.579
A	4,279.50	514.70	8.16	6.79	1.37	7.87	5.84	2.03	
M	4,448.60	533.40	7.69	6.08	1.61	7.40	5.82	1.58	
J	4,527.20	544.80	7.59	5.88	1.71	6.73	5.51	1.22	0.863
J	4,615.10	562.10	8.08	6.24	1.84	6.65	5.64	1.01	
A	4,516.70	562.00	7.83	6.10	1.73	6.34	5.50	0.84	
S	4,529.80	584.40	7.75	6.08	1.67	6.58	5.29	1.29	0.475
O	4,459.20	581.50	7.74	5.80	1.94	7.16	5.38	1.78	
N	4,661.20	605.40	7.01	5.60	1.41	5.83	5.48	0.35	
D	4,713.50	615.90	6.92	5.46	1.46	5.54	5.05	0.49	0.189

## Appendix II

### Representative Financial Market Rates, Monthly - Concluded

## Appendice II

### Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - fin

	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
Month									
Mois									
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1996 J	4,968.40	636.00	6.69	5.25	1.44	5.12	5.16	-0.04	
F	4,933.70	640.40	7.23	5.73	1.50	5.21	4.99	0.22	
M	4,970.80	645.50	7.39	6.12	1.27	5.02	5.12	-0.10	0.094
A	5,146.50	654.20	7.49	6.34	1.15	4.78	5.10	-0.32	
M	5,246.40	669.10	7.39	6.56	0.83	4.68	5.16	-0.48	
J	5,044.10	670.60	7.44	6.77	0.67	4.70	5.24	-0.54	0.849
J	4,929.20	640.00	7.27	6.57	0.70	4.39	5.34	-0.95	
A	5,143.40	652.00	6.95	6.56	0.39	4.02	5.21	-1.19	
S	5,291.10	687.30	6.73	6.46	0.27	3.86	5.32	-1.46	0.374
O	5,598.80	705.30	6.07	6.12	-0.05	3.17	5.18	-2.01	
N	6,016.70	757.00	5.64	5.91	-0.27	2.73	5.16	-2.43	
D	5,927.00	740.70	6.02	6.13	-0.11	2.85	5.05	-2.20	0.652
1997 J	6,109.50	786.20	6.28	6.38	-0.10	2.87	5.20	-2.33	
F	6,157.80	790.80	6.02	6.37	-0.35	2.91	5.14	-2.23	
M	5,850.20	757.10	6.30	6.66	-0.36	3.14	5.41	-2.27	0.185
A	5,976.60	801.30	6.41	6.57	-0.16	3.14	5.36	-2.22	
M	6,382.10	848.30	6.38	6.65	-0.27	2.99	5.16	-2.17	
J	6,437.70	885.10	5.86	6.34	-0.48	2.86	5.07	-2.21	0.000
J	6,877.70	954.30	5.59	5.95	-0.36	3.29	5.26	-1.97	
A	6,611.80	899.50	5.82	6.23	-0.41	3.11	5.14	-2.03	
S	7,040.20	947.30	5.49	5.97	-0.48	2.86	5.03	-2.17	0.000
O	6,842.40	914.60	5.31	5.78	-0.47	3.59	5.10	-1.51	
N	6,512.80	955.40	5.43	5.82	-0.39	3.67	5.28	-1.61	
D	6,699.40	970.40	5.54	5.71	-0.17	3.99	5.43	-1.44	-0.092
1998 J	6,700.20	980.30	5.31	5.54	-0.23	4.10	5.14	-1.04	
F	7,092.50	1,049.30	5.41	5.60	-0.19	4.57	5.21	-0.64	
M	7,558.50	1,101.80	5.27	5.62	-0.35	4.59	5.10	-0.51	-0.278
A	7,665.00	1,111.80	5.44	5.78	-0.34	4.85	5.01	-0.16	
M	7,589.80	1,090.80	5.31	5.57	-0.26	4.75	5.09	-0.34	
J	7,366.90	1,133.80	5.34	5.48	-0.14	4.87	5.06	-0.19	0.371
J	6,931.40	1,120.50	5.47	5.52	-0.05	4.94	4.99	-0.05	
A	5,530.70	957.30	5.70	5.11	0.59	4.91	4.99	-0.08	
S	5,614.10	1,017.00	4.92	4.23	0.69	4.91	4.49	0.42	-0.370
O	6,208.30	1,098.70	4.95	4.18	0.77	4.71	4.13	0.58	
N	6,343.90	1,164.30	5.17	4.63	0.54	4.78	4.51	0.27	
D	6,485.90	1,229.20	4.88	4.55	0.33	4.66	4.58	0.08	-0.371
1999 J	6,729.30	1,279.60	4.89	4.57	0.32	4.68	4.37	0.31	
F	6,312.70	1,238.30	5.28	5.12	0.16	4.87	4.59	0.28	
M	6,597.80	1,286.60	5.07	5.12	-0.05	4.63	4.44	0.19	0.466
A	7,014.70	1,335.20	5.12	5.16	-0.04	4.60	4.40	0.20	
M	6,841.80	1,301.71	5.44	5.49	-0.05	4.48	4.56	-0.08	
J	7,010.10	1,372.70	5.47	5.67	-0.20	4.56	4.82	-0.26	1.297

## List of Occasional Articles

	Catalogue	
	67-001-XPB Quarterly	67-201-XPB Annual
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balance of Payments, 1996 and 1997	III 1998	
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balance of Payments, 1995 and 1996	III 1997	
Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds	I 1996	
The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Payments	IV 1991	
New Treatment for Recording Migrants' Funds	I 1991	
Modifications to Current Account Data	I 1990	
Japanese Portfolio Investment in Canada	IV 1986	
Modifications to Balance of Payments Presentation	I 1986	
Statistical Discrepancy	IV 1984	
Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate (Teresa M. Omiecinski)	IV 1983	
Measurement of Bond Borrowings from Non-residents and Associated Income Payments	I 1983	
Modifications to International Investment Position Data	IV 1982	
Accrual of Interest Payments on Canadian Bonds and Debentures Held by Non-residents	III 1982	
Holdings of Canadian Bonds by Non-residents	IV 1980	
Sales of Gold from Canada's Official International Reserves	II 1980	
Sector Classification of Bonds	I 1980	
Technical Note to the Banking Data	IV 1978	1978
Government of Canada Financing	I 1978	1978
Changes in Presentation - Net Errors and Omissions	I 1978	1977

## Liste des articles parus

	Catalogue	
	67-001-XPB Trimestriel	67-201-XPB Annuel
Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1996 et 1997	III 1998	
Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1995 et 1996	III 1997	
La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes	I 1996	
La divergence statistique dans la balances des paiements du Canada	IV 1991	
Nouvelle façon de retracer les capitaux des migrants	I 1991	
Modifications aux données du compte courant	I 1990	
Les placements de portefeuille japonais au Canada	IV 1986	
Modifications à la présentation de la Balance des paiements	I 1986	
Divergence statistique	IV 1984	
Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada (Teresa M. Omiecinski)	IV 1983	
Mesure des emprunts obligataires auprès des non-résidents et des paiements des revenus sur ces obligations	I 1983	
Modifications aux données du bilan des investissements internationaux	IV 1982	
Changement de comptabilisation des paiements d'intérêts au titre des obligations canadiennes détenues par les non-résidents	III 1982	
Obligations canadiennes détenues par des non-résidents	IV 1980	
Vente d'or tiré des réserves officielles du Canada	II 1980	
Classification des obligations selon le secteur	I 1980	
Note technique concernant les données bancaires	IV 1978	1978
Financement du gouvernement du Canada	I 1978	1978
Changements de présentation - Erreurs et omissions nettes	I 1978	1977



**List of Occasional Articles - Concluded**

## Catalogue

67-001-XPB Quarterly	67-201-XPB Annual
-------------------------	----------------------

**Reconciliation of Canada/United States  
Current Account Balance of Payments:**

1996 and 1997	III 1998	
1995 and 1996	III 1997	
1994 and 1995	III 1996	
1993 and 1994	III 1995	
1992 and 1993	III 1994	
1991 and 1992	III 1993	
1990 and 1991	III 1992	
1989 and 1990	III 1991	
1988 and 1989	III 1990	
1987 and 1988	III 1989	
1986 and 1987	III 1988	
1985 and 1986	III 1987	
1984 and 1985	III 1986	
1983 and 1984	III 1985	
1982 and 1983	III 1984	
1981 and 1982	III 1983	
1980 and 1981	III 1982	
1979 and 1980	III 1981	
1978 and 1979	I 1981	
1977 and 1978	III 1979	1978
1976 and 1977	III 1978	1977
1975 and 1976	II 1977	1975 and 1976
1974 and 1975	II 1976	
1973 and 1974		1973 and 1974
1971 and 1972	IV 1973	
1970, 1971 and 1972		1972
1970		1971

**Selected Balance of Payments  
Transactions Associated with  
Canada's Automotive  
Sector:**

1985-1989	IV 1990
1984-1988	IV 1989
1983-1987	IV 1988
1983-1986	IV 1987
1982-1985	IV 1986

**With the United States only:**

1981-1984	IV 1985	
1980-1983	IV 1984	
1979-1982	IV 1983	
1978-1981	IV 1982	
1973-1978		1978
1972-1977		1977
1971-1976		1975 and 1976
1969-1974		1973 and 1974
1969-1972		1972
1965-1971		1971
1965-1970		1965-70

**International Licensing  
Agreements, 1972**

III 1973	1973 and 1974
----------	------------------

**Liste des articles parus -fin**

## Catalogue

67-001-XPB Trimestriel	67-201-XPB Annuel
---------------------------	----------------------

**Rapprochement du compte courant de la  
balance des paiements du Canada/États-Unis:**

1996 et 1997	III 1998	
1995 et 1996	III 1997	
1994 et 1995	III 1996	
1993 et 1994	III 1995	
1992 et 1993	III 1994	
1991 et 1992	III 1993	
1990 et 1991	III 1992	
1989 et 1990	III 1991	
1988 et 1989	III 1990	
1987 et 1988	III 1989	
1986 et 1987	III 1988	
1985 et 1986	III 1987	
1984 et 1985	III 1986	
1983 et 1984	III 1985	
1982 et 1983	III 1984	
1981 et 1982	III 1983	
1980 et 1981	III 1982	
1979 et 1980	III 1981	
1978 et 1979	I 1981	
1977 et 1978	III 1979	1978
1976 et 1977	III 1978	1977
1975 et 1976	II 1977	1975 et 1976
1974 et 1975	II 1976	
1973 et 1974		1973 et 1974
1971 et 1972	IV 1973	
1970, 1971 et 1972		1972
1970		1971

**Certaines opérations de la  
balance des paiements reliées à la  
fabrication automobile canadienne:**

1985-1989	IV 1990
1984-1988	IV 1989
1983-1987	IV 1988
1983-1986	IV 1987
1982-1985	IV 1986

**Avec les États-Unis seulement:**

1981-1984	IV 1985	
1980-1983	IV 1984	
1979-1982	IV 1983	
1978-1981	IV 1982	
1973-1978		1978
1972-1977		1977
1971-1976		1975 et 1976
1969-1974		1973 et 1974
1969-1972		1972
1965-1971		1971
1965-1970		1965-70

**Accords internationaux sur les  
brevets, 1972**

III 1973	1973 et 1974
----------	-----------------

**FOR FURTHER READING****LECTURES SUGGÉRÉES****Statistics Canada****Current publications****Canada's Balance of International Payments, Quarterly, Bilingual****Canada's International Transactions in Securities, Monthly, Bilingual****Canada's International Investment Position, Annual, Bilingual****Canada's International Transactions in Services, Annual, Bilingual****Canadian Economic Observer, Monthly, Bilingual****Historical references****Canada's Balance of International Payments, 1926 to 1996 and 1st quarter 1997  
Quarterly, Bilingual****The Canadian Balance of International Payments and International Investment Position - A Description of Sources and Methods, Occasional, English****The Canadian Balance of International Payments, 1926 to 1948, Occasional, English****The Canadian Balance of International Payments, A Study of Methods and Results, Occasional, English****International Monetary Fund****Balance of Payments Manual, Fifth Edition, 1993****Coordinated Portfolio Investment Survey, Survey Guide, August 1996****Catalogue****67-001-XPB****67-002-XPB****67-202-XPB****67-203-XPB****11-010-XPB****67-001-XPB****67-506E****Statistique Canada****Publications courantes****Balance des paiements internationaux du Canada, Trimestriel, Bilingue****Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, Mensuel, Bilingue****Bilan des investissements internationaux du Canada, Annuel, Bilingue****Les transactions internationales de services du Canada, Annuel, Bilingue****L'observateur économique canadien, Mensuel, Bilingue****Références historiques****Balance des paiements internationaux du Canada, 1926 à 1996 et premier trimestre 1997  
Trimestriel, Bilingue****La balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada - Description des sources et des méthodes, Hors série, Français****"The Canadian Balance of International Payments, 1926 to 1948", Hors série, Anglais****"The Canadian Balance of International Payments, A Study of Methods and Results", Hors série, Anglais****Fonds Monétaire International****Manuel de la balance des paiements internationaux, cinquième édition, 1993****L'enquête coordonnée de l'investissement de portefeuille, août 1996**

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584.  
For toll free in Canada only, telephone 1-800-267-6677.

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584.  
Pour appeler sans frais au Canada, composez le 1-800-267-6677.



Balance of Payments  
and Financial Flows Division

## List of Published Research Papers

Division de la balance des paiements  
et des flux financiers

## Liste des documents de recherche publiés

	<u>Published Publié</u>	<u>Catalogue</u>	
1. <i>Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate, 1977-1980</i> (Teresa M. Omiecinski)	1983	67F0001MPB97001	1. <i>Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada, 1977-1980</i> (Teresa M. Omiecinski)
2. <i>Foreign Investment in the Canadian Bond Market, 1978 to 1990</i> (Lucie Laliberté)	1990	67F0001MPB97002	2. <i>Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978-1990</i> (Lucie Laliberté)
3. <i>Characteristics of Canadian Importing Firms, 1978-1986</i> (Barry Mersereau)	1992	67F0001MPB97003	3. <i>Les caractéristiques des firmes importatrices canadiennes, 1978-1986</i> (Barry Mersereau)
4. <i>The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Payments, 1962-1991</i> (Fred Barzyk and Lucie Laliberté)	1992	67F0001MPB97004	4. <i>La divergence statistique dans la balance des paiements du Canada, 1962-1991</i> (Fred Barzyk et Lucie Laliberté)
5. <i>Canada's Public Debt Held by Non-Residents: Historical Perspectives, 1926-1992</i> (Lucie Laliberté, Christian Lajule and Diane Thibault)	1993	67F0001MPB97005	5. <i>La dette publique du Canada détenue par les non-résidents: perspectives historiques, 1926-1992</i> (Lucie Laliberté, Christian Lajule et Diane Thibault)
6. <i>Globalisation and Canada's International Investment Position, 1950-1992</i> , (Lucie Laliberté)	1993	67F0001MPB97006	6. <i>La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada, 1950-1992</i> (Lucie Laliberté)
7. <i>The Foreign Investment of Canadian Trusteed Pension Funds, 1970-1992</i> (Jean-Pierre Corbeil and Thomas Dufour)	1993	67F0001MPB97007	7. <i>Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie du Canada, 1970-1992</i> (Jean- Pierre Corbeil and Thomas Dufour)
8. <i>Recent Trends in Canadian Direct Investment Abroad - The Rise of Canadian Multinationals, 1969-1992</i> (Frank Chow)	1993	67F0001MPB97008	8. <i>Tendances récentes des investissements directs canadiens à l'étranger - l'essor des multinationales canadiennes, 1969-1992</i> (Frank Chow)
9. <i>Direct Investment Profits - in Canada and Abroad, 1983-1993</i> (Diane Thibault and Emmanuel Manolikakis)	1994	67F0001MPB97009	9. <i>Les bénéfices au titre des investissements directs, au Canada et à l'étranger, 1983-1993</i> (Diane Thibault et Emmanuel Manolikakis)
10. <i>Development of the Balance of Payments nomenclature</i> (Gerard Meagher)	1996	67F0001MPB97010	10. <i>Le développement de la nomenclature de la balance des paiements</i> (Gerard Meagher)

...2/



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada



	<u>Published Publié</u>	<u>Catalogue</u>	
11. <i>Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1994 and 1995 (Lucie Laliberté and Anthony J. DiLullo)</i>	1996	67F0001MPB97011	11. <i>Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1994 et 1995 (Lucie Laliberté et Anthony J. DiLullo)</i>
12. <i>Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds (Lucie Laliberté and Réjean Tremblay)</i>	1996	67F0001MPB97012	12. <i>La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes (Lucie Laliberté et Réjean Tremblay)</i>
13. <i>Implementation in Canada of the International Standards for Service Trade - On With the Fifth (Hugh Henderson)</i>	1996	67F0001MPB97013	13. <i>L'application au Canada des normes 1996 internationales régissant les données du commerce international en services - Cinquième édition: Le coup d'envoi (Hugh Henderson)</i>
14. <i>Repo transactions between residents of Canada and non-residents, 1991-1995 (Éric Boulay)</i>	1997	67F0001MPB97014	14. <i>Les opérations de pension entre résidents 1997 canadiens et non-résidents, 1991-1995 (Éric Boulay)</i>
15. <i>Canada's International Legal Services, 1995-1996 (Colleen Cardillo)</i>	1997	67F0001MPB97015	15. <i>Services juridiques au niveau international du Canada, 1995-1996 (Colleen Cardillo)</i>
16. <i>Canada's International Management Consulting, 1990-1996 (Willa Rea)</i>	1997	67F0001MPB97016	16. <i>Services de conseil en gestion au niveau international du Canada, 1990-1996 (Willa Rea)</i>
17. <i>Canada's Implementation of BPM-5, 1997</i>	1997	67F0001MPB97017	17. <i>La mise en place au Canada du BPM-5, 1997</i>
18. <i>Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1996 and 1997 (Anthony J. DiLullo and Hugh Henderson)</i>	1999	67F0001MPB99018	18. <i>Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1996 et 1997 (Anthony J. DiLullo et Hugh Henderson)</i>
19. <i>Issues in Provincializing Foreign Direct Investment (Rosemary Bender)</i>	1999	67F0001MPB99019	19. <i>Enjeux de la provincialisation des investissements directs étrangers (Rosemary Bender)</i>

### How to Order Research Papers

**By phone:** (613) 951-1855  
**By fax:** (613) 951-9031  
**By Mail:** Statistics Canada  
 Balance of Payments  
 and Financial Flows Division  
 Ottawa, Ontario  
 K1A 0T6

You can order our Research Papers for a fee of \$5.00 per copy or \$10.00 for 1999 issues.

These papers are posted on our Web site at:

<http://www.statcan.ca/english/research/other8.htm>

### Pour commander les documents de recherche

**Par téléphone:** (613) 951-1855  
**Par télécopieur:** (613) 951-9031  
**Par courrier:** Statistique Canada  
 Division de la balance des paiements  
 et des flux financiers  
 Ottawa (Ontario)  
 K1A 0T6

Vous pouvez vous procurer nos documents de recherche pour 5,00 \$ / la copie ou 10,00\$ / la copie pour ceux de 1999.

Ces documents sont affichés sur notre site Web à:

[http://www.statcan.ca/francais/research/other8\\_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/research/other8_f.htm)



# ORDER FORM

## Statistics Canada

### TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



PHONE  
1 800 267-6677

Charge to VISA or  
MasterCard. Outside Canada  
and the U.S., and in the  
Ottawa area, call (613)  
951-7277. Please do not  
send confirmation.



FAX  
1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA,  
MasterCard and purchase  
orders only. Please do not  
send confirmation. A fax  
will be treated as an  
original order.



INTERNET order@statcan.ca



1 800 363-7629  
Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

### METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)



Please charge my:



VISA



MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature



Payment enclosed \$



Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of issue or indicate an "S" for subscription	Price (All prices exclude sales tax)		Quantity	Total \$
			Canada \$	Outside Canada US\$		

▶ Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank.

▶ Subscription will begin with the next issue to be released.

▶ Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.

▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.

▶ Cheque or money order should be made payable to the  
Receiver General for Canada.

▶ GST Registration # R121491807

SUBTOTAL

DISCOUNT  
(if applicable)

GST (7%)  
(Canadian clients only, where applicable)

Applicable PST  
(Canadian clients only, where applicable)

Applicable HST  
(N.S., N.B., Nfld.)

GRAND TOTAL

PF 097019

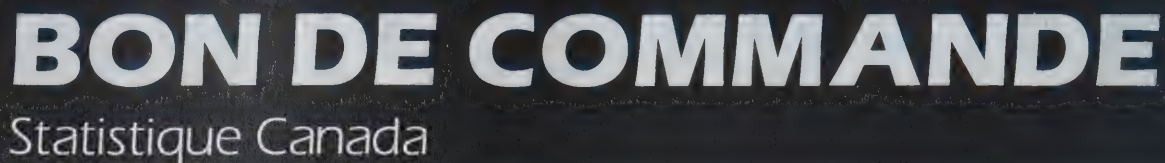
## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada





# Canada



## THE STATISTICS CANADA EARLY MORNING START-UP SPECIAL

Every morning at 8:30 a.m., Monday to Friday, Internet users can display the day's top socio-economic data simply by selecting **Daily News** on Statistic Canada's Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca). There is no charge for this service.

**The Daily** is an early-bird review of the latest official data and information released by Statistics Canada. Key economic indicators like employment rates and the Consumer Price Index, in addition to a wide range of business-related information, make **The Daily** the #1 choice for business people who want to keep up-to-date on the country's most important economic developments ... as they happen. It is also the best source for concise briefs on the state of the economy and Canadian society in general.

### HERE'S JUST A TASTE OF WHAT YOU'LL FIND AT OUR SITE:

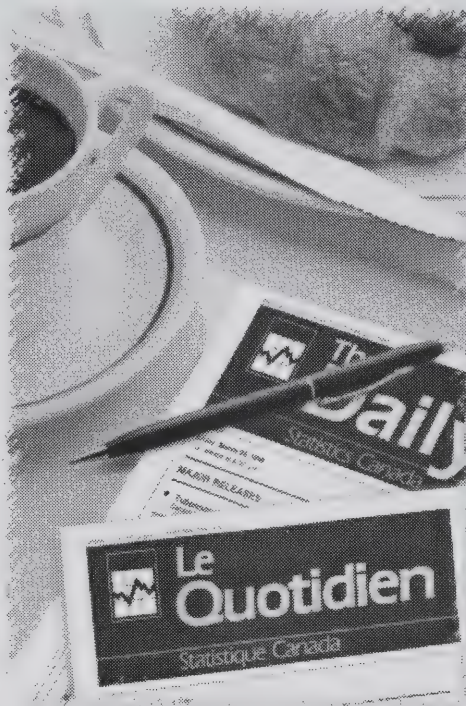
- gross domestic product
- income characteristics
- household information
- population statistics
- motor vehicle sales
- fuel prices
- international trade
- agricultural data
- employment rates
- consumer price indexes
- international transactions in securities
- census data
- investment
- wholesale and retail trade
- national accounts and balance of payments
- shipments
- travel statistics
- construction
- manufacturing
- ... and more

### FIND OUT WHY JOURNALISTS ACROSS CANADA ACCESS **THE DAILY** EVERY WORKING DAY

The media has long relied on **The Daily** for the information contained in many of the news reports Canadians read or listen to on a regular basis. Now you, too, can link up to this same information quickly and conveniently. What's more, **The Daily** will keep you tuned to the timing and delivery of major Statistics Canada releases and the arrival of our newest products and services.

So, pull up a chair and visit us at our Web site soon. We want your day to get off to the right start.

## POUR PARTIR DU BON PIED : **LE QUOTIDIEN** DE STATISTIQUE CANADA



Dès 8 h 30, du lundi au vendredi, les utilisateurs d'Internet peuvent consulter les principales données socioéconomiques de la journée en accédant aux **Nouvelles du Quotidien** sur le site Web de Statistique Canada à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca). Le service est gratuit.

**Le Quotidien** permet un survol rapide des plus récentes données et analyses officielles que diffuse Statistique Canada. Des indicateurs économiques clés tels que les taux d'emploi et les indices des prix à la consommation, auxquels s'ajoute l'éventail des données sur l'activité commerciale, font du **Quotidien** le choix idéal pour les gens d'affaires qui souhaitent être informés des faits saillants de l'économie... dès qu'ils surviennent. C'est aussi la source par excellence de résumés succincts sur l'état de l'économie et de la société canadienne en général.

### VOICI UN APERÇU DU CONTENU :

- produit intérieur brut
- caractéristiques du revenu
- renseignements sur les ménages
- opérations internationales en valeurs mobilières
- données de recensement
- données sur les investissements
- commerce de gros et de détail
- comptes nationaux et balance des paiements
- livraisons manufacturières
- statistiques des voyages
- construction
- fabrication
- ... et plus

- statistiques sur la population
- ventes de véhicules automobiles
- prix du carburant
- commerce international
- données sur l'agriculture
- taux d'emploi
- indices des prix à la consommation

### VOYEZ POURQUOI, PARTOUT AU PAYS, LES JOURNALISTES LISENT **LE QUOTIDIEN** **CHAQUE** JOUR OUVRABLE

Depuis longtemps, les médias puisent dans **Le Quotidien** l'information qui alimente un bon nombre de reportages que les Canadiens lisent ou entendent régulièrement. Désormais, vous aussi pouvez y accéder rapidement et en temps utile. **Le Quotidien** vous informera de l'heure et de la parution des principaux communiqués de Statistique Canada et de l'arrivée de nos plus récents produits et services.

Pour partir du bon pied, ne tardez pas! Visitez notre site Web :

<http://www.statcan.ca>





# Do You Suffer from Information Overload?

The amount of information available to people whose jobs depend on educated decision-making has exploded.

## We Have a Cure!

Every Friday, Statistics Canada releases **Infomat**, our highly informative review that sums up our major socio-economic reports, surveys and product releases. In only 10 pages, **Infomat** presents key information in short articles with easy-to-read charts and tables about:

- trade
- transportation
- consumer prices
- GDP
- travel and tourism
- manufacturing
- retailing and wholesaling
- employment
- finance
- and much more

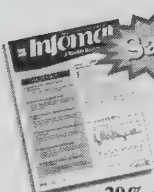
## Invest just 10 minutes and less than \$3 a week with Infomat

**Infomat** gives you the straight facts—sometimes surprising, always precise and up-to-date—and all for less than \$3 a week when you subscribe! In about 10 minutes, you can gain a precise understanding of the latest social and economic developments in Canada.

**Infomat** is available every week on the Statistics Canada Web site (Catalogue No. 11-002-XIE) and in paper (Catalogue No. 11-002-XPE). Download it yourself every Friday, or have us send it to you—the choice is yours!

### Unzip Infomat on line!

The Internet version is available for \$109 per year (plus taxes) at [www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/subscribe.cgi?catno=11-002-XIE](http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/subscribe.cgi?catno=11-002-XIE)



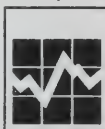
20% on a  
2-year subscription  
or 30% on a  
3-year subscription

### There are 5 easy ways to order the print version of Infomat (\$145 per year, plus taxes):

**CALL:** 1 800 267-6677 or (613) 951-7277  
**FAX:** 1 877 287-4369 or (613) 951-1584  
**MAIL:** Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, Canada  
**E-MAIL:** [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)  
**CONTACT:** your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre at 1 800 263-1136

Federal Government Departments and Agencies must include their IS Organization Code and IS Reference Code with all orders.

**Bypass information overload with Infomat!**  
**Subscribe today.**  
**Visit our Web site: [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



# Vous souffrez d'infobésité?

Aujourd'hui, la quantité d'information offerte aux personnes qui doivent prendre des décisions éclairées dans leur travail est tout simplement phénoménale.

## Nous avons l'antidote!

Le vendredi, Statistique Canada publie **Infomat**, notre bulletin hautement informatif où sont résumés nos principaux rapports, enquêtes et produits de données socioéconomiques. En 10 pages seulement, **Infomat** présente de l'information clé dans de courts articles comportant des graphiques et des tableaux faciles à consulter sur :

- le commerce
- le commerce de gros et de détail
- les prix à la consommation
- le PIB
- les voyages et le tourisme
- la fabrication
- le transport
- l'emploi
- la finance
- et plus encore

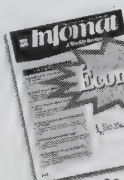
## Investissez 10 minutes de votre temps et moins de 3 \$ par semaine avec Infomat

**Infomat** vous donne les faits tels quels, parfois étonnants, mais toujours précis et à jour — à raison de moins de 3 \$ par semaine pour un abonnement. En une dizaine de minutes seulement, vous serez en mesure de bien comprendre les changements sociaux et économiques du Canada.

**Infomat** est accessible chaque semaine sur le site Web de Statistique Canada (n° 11-002-XIF au catalogue) et en version imprimée (n° 11-002-XPF au catalogue). Téléchargez-le vous-même chaque vendredi ou demandez-nous de vous l'expédier. À vous de choisir!

### Infomat en direct!

Procurez-vous la version Internet pour 109 \$ par année (plus taxes) à [www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/subscribe.cgi/f?catno=11-002-XIF](http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/subscribe.cgi/f?catno=11-002-XIF)



20 % sur un  
abonnement de deux ans  
et 30 % sur un  
abonnement de trois ans

### Voici cinq moyens faciles de commander la version imprimée d'Infomat (145 \$ par année, plus taxes) :

**TÉLÉPHONE :** 1 800 267-6677 ou (613) 951-7277  
**TÉLÉCOPIEUR :** 1 877 287-4369 ou (613) 951-1584  
**COURRIER :** Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, Canada  
**COURRIEL :** [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)  
**COMMUNIQUEZ :** avec le centre de consultation de Statistique Canada situé dans votre région au 1 800 263-1136

Les ministères et organismes fédéraux doivent fournir leur code d'organisme RI et leur code de référence RI avec chaque commande.

**Remédiez à l'infobésité avec Infomat!**  
**Abonnez-vous dès aujourd'hui.**  
**Visitez notre site Web : [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



Catalogue no. 67-001-XPB

Systems of National Accounts

# Canada's Balance of International Payments

Third Quarter 1999

N° 67-001-XPB au catalogue

Système de comptabilité nationale

# Balance des paiements internationaux du Canada

Troisième trimestre 1999

Government  
Publications



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada



## Data in many forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Balance of Payments and Financial Flows Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-1855) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

Catalogue no. 67-001-XPB, is published quarterly as a standard paper product. The prices for delivery in Canada are \$38 per issue and \$124 for a one-year subscription, and outside Canada for US\$38 per issue and US\$124 for a one-year subscription. Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 700-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800-889-9734; or by Internet, at [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

This product is also available on the Internet as Catalogue no. 67-001-XIB for CDN \$29 per issue or CDN \$93 for a one-year subscription. Users can obtain single issues or subscribe at <http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub.cgi>.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de la balance des paiements et des flux financiers, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-1855) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

## Renseignements sur les commandes/abonnements

### Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n°67-001-XPB au catalogue paraît trimestriellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 38 \$ et un abonnement d'un an coûte 124 \$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 38 \$US et un abonnement d'un an coûte 124 \$US. Veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

On peut aussi se procurer ce produit sur Internet (n°67-001-XIB au catalogue). Un numéro coûte 29 \$CAN et un abonnement d'un an coûte 93 \$CAN. Pour obtenir un numéro de ce produit ou s'y abonner, les utilisateurs sont priés de se rendre à [http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub\\_f.cgi](http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub_f.cgi).

## Normes de service au public

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

**TABLES 10 and 11****1. Goods**

- Goods at the level of individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments (BOP) adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

**TABLES 12 and 13****1. Commercial Services**

- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

**TABLE 14****1. Services**

- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports pending their articulation in goods.

**2. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**3. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLES 15 and 16****Receipts****1. Portfolio investment - Money market interest**

- Included indistinguishably with Other investment - Interest.

**2. Other investment - Interest**

- Includes indistinguishably Portfolio investment - Money market interest.

**TABLEAUX 10 et 11****1. Biens**

- Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

**TABLEAUX 12 et 13****1. Services commerciaux**

- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

**TABLEAU 14****1. Services**

- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail jusqu'à ce qu'on puisse les intégrer aux biens.

**2. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**3. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAUX 15 et 16****Recettes****1. Investissements de portefeuille - marché monétaire - intérêt**

- Compris de façon non distincte avec Autres investissements - Intérêt.

**2. Autres investissements - intérêt**

- Comprend de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.



**FOOTNOTES****TABLES 3, 4 and 5****1. Services**

- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

**TABLES 6 and 7****1. Goods**

- The individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments (BOP) adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

**2. Special Transactions**

- "Special Transactions" is a standard statistical category of goods which covers items not allocated to another commodity grouping and whose source is Customs records.

**3. Inland freight and other BOP adjustments**

- Covers BOP adjustments, notably inland freight, not allocated to specific commodities. The addition of inland freight results in a total Goods figure valued at the Customs frontier of the exporting country.

**TABLES 8 and 9****1. Goods**

- Goods at the level of individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

**2. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**3. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**RENOIS****TABLEAUX 3, 4 et 5****1. Services**

- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

**TABLEAUX 6 et 7****1. Biens**

- Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

**2. Transactions spéciales**

- "Transactions spéciales" est une catégorie standard statistique de biens qui recouvre des postes non alloués aux autres groupes de commodités qui ont pour source les données de douanes.

**3. Fret intérieur et autres ajustements de balance des paiements**

- Comprennent les ajustements de la balance des paiements, notamment le fret intérieur, qui ne sont pas alloués par biens. L'ajout du fret intérieur résulte en un total pour les biens évalué à la frontière douanière de l'économie exportatrice.

**TABLEAUX 8 et 9****1. Biens**

- Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

**2. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**3. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.





January 4, 2000

Catalogue 67-001-XPB

Canada's Balance of International Payments,  
Third Quarter 1999

## ERRATA

Footnotes to tables:

Please insert pages 133 and 134.

4 janvier 2000

Catalogue 67-001-XPB

Balance des paiements internationaux du Canada,  
Troisième trimestre 1999

## ERRATA

Renvois aux tableaux:

Veillez insérer les pages 133 et 134.



Statistics Canada  
Balance of Payments and Financial Flows Division

System of National Accounts

# Canada's Balance of International Payments

Third Quarter 1999

Statistique Canada  
Division de la balance des paiements et des flux financiers

Système de comptabilité nationale

# Balance des paiements internationaux du Canada

Troisième trimestre 1999

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1999

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

December 1999

Catalogue no. 67-001-XPB, Vol. 47, no. 3

Frequency: Quarterly

ISSN 0847-074X

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1999

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 1999

N° 67-001-XPB au catalogue, vol. 47, n° 3

Périodicité : trimestrielle

ISSN 0847-074X

Ottawa

## Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.*

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*



## Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available or not appropriate.
- zero or too small to be expressed.

### NOTE

As figures are individually rounded in the tables of this document, totals do not necessarily equal the sum of their component parts.

This publication was prepared under the direction of:

- **Art Ridgeway**, Director, Balance of Payments and Financial Flows Division: 613-951-8907
- **Patrick O'Hagan**, Assistant Director: 613-951-1798
- **Hugh Henderson**, Chief, Current Account: 613-951-9049
- **Barry Mersereau**, Chief, Capital and Financial Account: 613-951-9052
- **Linda Tassé**, Publications: 613-951-1855

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles ou n'ayant pas lieu de figurer.
- zéro ou nombres infimes.

### NOTA

Étant donné que les chiffres sont arrondis au niveau détaillé de chaque compte, les totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des éléments.

Cette publication a été préparée sous la direction de:

- **Art Ridgeway**, Directeur, Division de la Balance des paiements et des flux financiers: 613-951-8907
- **Patrick O'Hagan**, Directeur adjoint: 613-951-1798
- **Hugh Henderson**, Chef, Compte courant: 613-951-9049
- **Barry Mersereau**, Chef, Compte capital et financier: 613-951-9052
- **Linda Tassé**, Publications: 613-951-1855

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



## The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in *System of National Accounts, 1993*, a joint publication of the Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank.

## Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication *System of National Accounts, 1993* produite conjointement par la Commission des Communautés Européennes, le Fonds Monétaire International, l'Organisation pour la Coopération et le Développement, les Nations-Unies et la Banque Mondiale.





**Table of Contents****Table des matières**

Page

Page

<b>Highlights, Third Quarter 1999</b>	<b>11</b>	<b>Faits saillants, troisième trimestre 1999</b>	<b>11</b>
<b>Current Account</b>	<b>13</b>	<b>Compte courant</b>	<b>13</b>
<b>Capital and Financial Account</b>	<b>14</b>	<b>Compte capital et financier</b>	<b>14</b>
<b>Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1997 and 1998</b>	<b>18</b>	<b>Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1997 et 1998</b>	<b>18</b>
<b>Data Quality</b>	<b>36</b>	<b>Qualité des données</b>	<b>36</b>
<b>Guide to Tables</b>	<b>54</b>	<b>Guide aux tableaux</b>	<b>54</b>
<b>CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments</b>	<b>128</b>	<b>Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada</b>	<b>128</b>
<b>Footnotes to tables</b>	<b>133</b>	<b>Renvois aux tableaux</b>	<b>133</b>
<b>Appendix</b>		<b>Annexes</b>	
<b>I. Foreign Exchange Rates</b>	<b>142</b>	<b>I. Cours du change étranger</b>	<b>142</b>
<b>II. Representative Financial Market Rates</b>	<b>142</b>	<b>II. Certains rendements du marché des capitaux</b>	<b>142</b>
<b>List of Occasional Articles</b>	<b>144</b>	<b>Liste des articles parus</b>	<b>144</b>
<b>For Further Reading</b>	<b>146</b>	<b>Lectures suggérées</b>	<b>146</b>

**Overview Tables****Tableaux d'ensemble**

A. Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally, Adjusted - Quarterly and Annual	56	A. Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel et annuel	56
B. Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	58	B. Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel et annuel	58
C. International Transactions In Services by Detailed Category, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	60	C. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non-désaisonnalisé - trimestriel et annuel	60
D. International Transactions In Services by Detailed Category, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	62	D. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé - trimestriel et annuel	62

**Summary Tables****Tableaux sommaires**

1. Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	64	1. Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel	64
2. Balance of Payments, All Countries - Annual	64	2. Balance des paiements, tous les pays - annuel	64

**Current Account****Compte courant**

3. Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly	65	3. Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel	65
4. Current Account, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterl	67	4. Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel	67

**Table of Contents - Continued****Table des matières - suite**

Page

Page

5.	Current Account, All Countries - Annual	69
6.	Goods by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	70
7.	Goods by Type - Annual	72
8.	Goods by Geographical Area, Seasonally Adjusted - Quarterly	73
9.	Goods by Geographical Area - Annual	75
10.	Goods, Balance of Payments Adjustments to Customs Basis, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	76
11.	Goods, Balance of Payments Adjustments to Customs Basis - Annual	77
12.	Services by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	78
13.	Services by Type - Annual	80
14.	Services by Geographical Area - Annual	81
15.	Investment Income by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	82
16.	Investment Income by Type - Annual	84
17.	Investment Income by Geographical Area - Annual	85
18.	Interest payments by Sector, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	86
19.	Interest payments by Sector - Annual	86
20.	Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	87
21.	Current Transfers by Type - Annual	89

**Financial Account****Not Seasonally Adjusted**

22.	Financial Account, All Countries - Quarterly	90
23.	Financial Account, All Countries - Annual	92

5.	Compte courant, tous les pays - annuel	69
6.	Biens par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	70
7.	Biens par catégorie - annuel	72
8.	Biens par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel	73
9.	Biens par zone géographique - annuel	75
10.	Biens, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, non désaisonnalisé - trimestriel	76
11.	Biens, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes - annuel	77
12.	Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	78
13.	Services par catégorie - annuel	80
14.	Services par zone géographique - annuel	81
15.	Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	82
16.	Revenus de placements par catégorie - annuel	84
17.	Revenus de placements par zone géographique - annuel	85
18.	Paiements d'intérêts par secteur, non désaisonnalisé - trimestriel	86
19.	Paiements d'intérêts par secteur - annuel	86
20.	Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	87
21.	Transferts courants par catégorie - annuel	89

**Compte financier****Non désaisonnalisé**

22.	Compte financier, tous les pays - trimestriel	90
23.	Compte financier, tous les pays - annuel	92

**Table of Contents - Continued****Table des matières - suite**

	Page		Page
<b>Financial Assets</b>		<b>Actif financier</b>	
24. Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Quarterly	93	24. Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - trimestriel	93
25. Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Annual	93	25. Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - annuel	93
26. Canadian Direct Investment Abroad by Geographical Area - Quarterly	94	26. Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - trimestriel	94
27. Canadian Direct Investment Abroad by Geographical Area - Annual	94	27. Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - annuel	94
28. Canadian Direct Investment Abroad by Industry - Quarterly	95	28. Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie - trimestriel	95
29. Canadian Direct Investment Abroad by Industry - Annual	95	29. Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie - annuel	95
30. Canadian Direct Investment Abroad: Acquisitions, Sales and Other Flows - Annual	96	30. Investissements directs canadiens à l'étranger: acquisitions, ventes et autres flux - annuel	96
31. Portfolio Investment in Foreign Bonds by Geographical Area - Annual	96	31. Investissements de portefeuille en obligations étrangères par zone géographique - annuel	96
32. Portfolio Investment in Foreign Stocks by Geographical Area - Annual	97	32. Investissements de portefeuille en actions étrangères par zone géographique - annuel	97
33. Canadian Loans under Repurchase Agreements, Transactions by Type of Securities - Quarterly and Annual	97	33. Prêts canadiens avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel	97
34. Canada's Official International Reserves - Quarterly	98	34. Réserves officielles internationales du Canada - trimestriel	98
35. Canada's Official International Reserves - Annual	98	35. Réserves officielles internationales du Canada - annuel	98
36. Other Assets by Type - Quarterly	99	36. Autres actifs par catégorie - trimestriel	99
37. Other Assets by Type - Annual	99	37. Autres actifs par catégorie - annuel	99
<b>Financial Liabilities</b>		<b>Passif financier</b>	
38. Foreign Direct Investment in Canada by Type of Transaction - Quarterly	100	38. Investissements directs étrangers au Canada par catégorie de transactions - trimestriel	100
39. Foreign Direct Investment in Canada by Type of Transaction - Annual	100	39. Investissements directs étrangers au Canada par catégorie de transactions - annuel	100
40. Foreign Direct Investment in Canada by Geographical Area - Quarterly	101	40. Investissements directs étrangers au Canada par zone géographique - trimestriel	101
41. Foreign Direct Investment in Canada by Geographical Area - Annual	101	41. Investissements directs étrangers au Canada par zone géographique - annuel	101
42. Foreign Direct Investment in Canada by Industry - Quarterly	102	42. Investissements directs étrangers au Canada par industrie - trimestriel	102



**Table of Contents - Continued**

	Page
43. Foreign Direct Investment in Canada by Industry - Annual	102
44. Foreign Direct Investment in Canada: Sales, Acquisitions and Other Flows - Annual	103
45. Portfolio Investment in Canadian Bonds by Geographical Area - Annual	103
46. Portfolio Investment in Canadian Stocks by Geographical Area - Annual	104
47. Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments by Geographical Area - Annual	104
48. Foreign Loans under Repurchase Agreements, Transactions by Type of Securities - Quarterly and Annual	105
49. Other Liabilities by Type - Quarterly	106
50. Other Liabilities by Type - Annual	106
51. Canadian Banks, Assets and Liabilities Booked in Canada with Non-Residents, Flows and Positions - Quarterly	107
52. Canadian Banks, Flows of Assets and Liabilities Booked in Canada with Non-Residents - Annual	108

**Balance of Payments, by Geographical Area**

53. Balance of Payments, United States, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	109
54. Balance of Payments, United States - Annual	109
55. Current Account - United States, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	110
56. Current Account, United States - Annual	112
57. Financial Account, United States - Quarterly	113
58. Financial Account, United States - Annual	115
59. Balance of Payments, United Kingdom - Annual	116
60. Current Account, United Kingdom - Annual	116

**Table des matières - suite**

	Page
43. Investissements directs étrangers au Canada par industrie - annuel	102
44. Investissements directs étrangers au Canada: ventes, acquisitions et autres flux - annuel	103
45. Investissements de portefeuille en obligations canadiennes par zone géographique - annuel	103
46. Investissements de portefeuille en actions canadiennes par zone géographique - annuel	104
47. Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien par zone géographique - annuel	104
48. Prêts étrangers avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel	105
49. Autres passifs par catégorie - trimestriel	106
50. Autres passifs par catégorie - annuel	106
51. Banques canadiennes, actif et passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions - trimestriel	107
52. Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et du passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents - annuel	108

**Balance des paiements, par zone géographique**

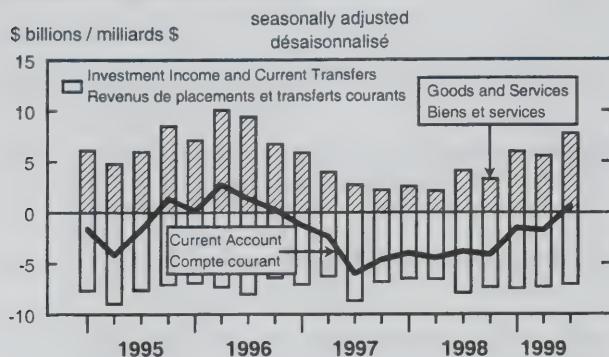
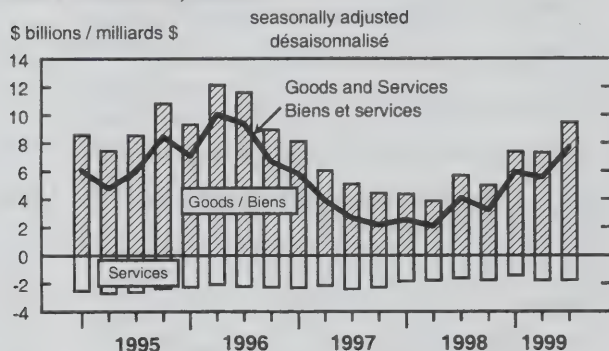
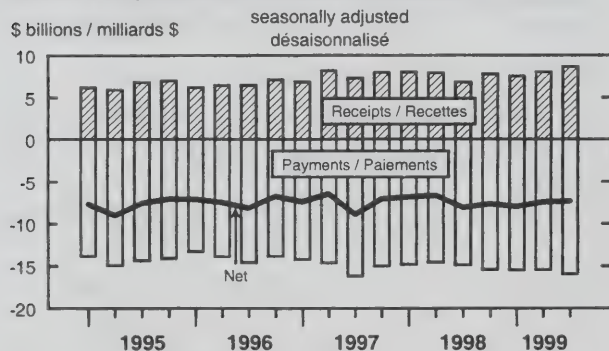
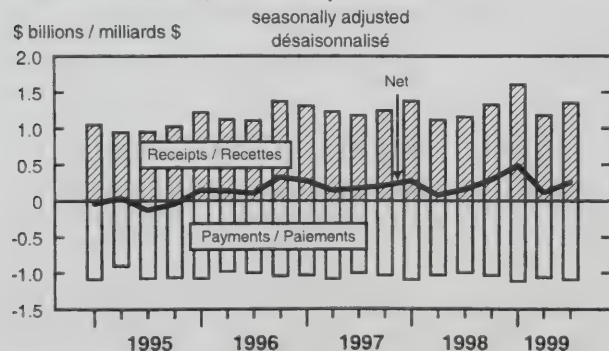
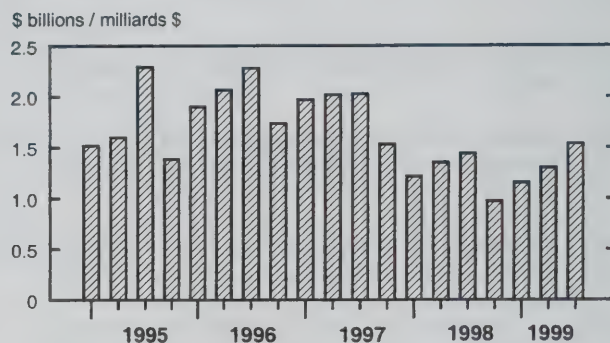
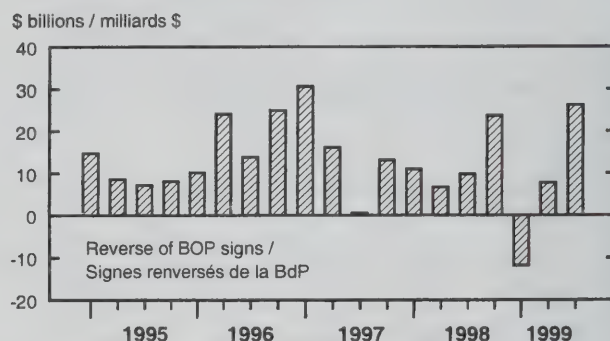
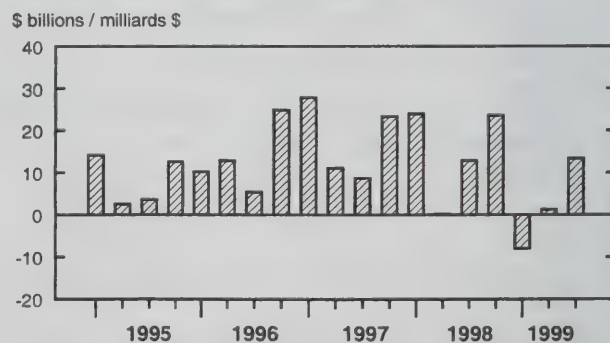
53. Balance des paiements, États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel	109
54. Balance des paiements, États-Unis - annuel	109
55. Compte courant - États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel	110
56. Compte courant, États-Unis - annuel	112
57. Compte financier, États-Unis - trimestriel	113
58. Compte financier, États-Unis - annuel	115
59. Balance des paiements, Royaume-Uni - annuel	116
60. Compte courant, Royaume-Uni - annuel	116

**Table of Contents - Concluded****Table des matières - fin**

	Page		Page
61. Financial Account, United Kingdom - Annual	117	61. Compte financier, Royaume-Uni - annuel	117
62. Balance of Payments, Other than United States and United Kingdom - Annual	118	62. Balance des paiements, autres que États-Unis et Royaume-Uni - annuel	118
63. Balance of Payments, Other EU Countries - Annual	118	63. Balance des paiements, autres pays de l'UE - annuel	118
64. Current Account, Other EU Countries - Annual	119	64. Compte courant, autres pays de l'UE - annuel	119
65. Financial Account, Other EU Countries - Annual	120	65. Compte financier, autres pays de l'UE - annuel	120
66. Balance of Payments, Japan - Annual	121	66. Balance des paiements, Japon - annuel	121
67. Current Account, Japan - Annual	121	67. Compte courant, Japon - annuel	121
68. Financial Account, Japan - Annual	122	68. Compte financier, Japon - annuel	122
69. Balance of Payments, Other OECD Countries - Annual	123	69. Balance des paiements, autres pays de l'OCDE - annuel	123
70. Current Account, Other OECD Countries - Annual	123	70. Compte courant, autres pays de l'OCDE - annuel	123
71. Financial Account, Other OECD Countries - Annual	124	71. Compte financier, autres pays de l'OCDE - annuel	124
72. Balance of Payments, All Other Countries - Annual	125	72. Balance des paiements, tous les autres pays - annuel	125
73. Current Account, All Other Countries - Annual	125	73. Compte courant, tous les autres pays - annuel	125
74. Financial Account, All Other Countries - Annual	126	74. Compte financier, tous les autres pays - annuel	126

## Canada's Balance of International Payments

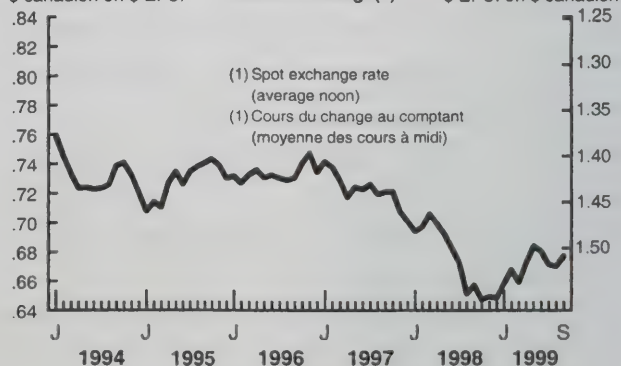
## Balance des paiements internationaux du Canada

Current Account Categories, Balances  
Soldes des catégories du compte courantGoods and Services, Balances  
Biens et services, soldesInvestment Income, Receipts and Payments  
Revenus de placements, recettes et paiementsCurrent Transfers, Receipts and Payments  
Transferts courants, recettes et paiementsCapital account, net flow  
Compte de capital, flux netFinancial account, assets, net flow  
Compte financier, actifs, flux netFinancial account, liabilities, net flow  
Compte financier, engagements, flux net

Canadian \$ in U.S. \$  
\$ canadien en \$ É.-U.

Exchange Rates(1)  
Cours du change(1)

U.S. \$ in Canadian \$  
\$ É.-U. en \$ canadien





## CANADA'S BALANCE OF INTERNATIONAL PAYMENTS

THIRD QUARTER 1999

### Highlights

Canada's balance on current account transactions with non-residents registered a modest surplus of \$0.7 billion (on a seasonally adjusted basis) in the third quarter, compared with a deficit of \$1.8 billion in the previous quarter. In other words, for the first time since the fourth quarter of 1996, Canadian residents earned more from abroad than they spent abroad on goods, services, investment income and transfers.

## LA BALANCE DES PAIEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

TROISIÈME TRIMESTRE de 1999

### Faits Saillants

Au troisième trimestre, le solde au chapitre des opérations du compte courant avec les non-résidents a enregistré un léger excédent de 0,7 milliard de dollars (chiffre désaisonnalisé), alors qu'un déficit de 1,8 milliard de dollars avait été enregistré au deuxième trimestre. Cela signifie que, pour la première fois depuis le quatrième trimestre de 1996, les revenus des résidents canadiens tirés de l'étranger ont été supérieurs aux sommes qu'ils y ont dépensées en biens, en services, en placements et en transferts.

Text Table I.

Canada's Balance of International Payments,  
Seasonally adjusted and not seasonally adjusted

Tableau explicatif I.

Balance des paiements internationaux du Canada,  
désaisonnalisé et non-désaisonnalisé

	1998		1999			1997	1998
	III	IV	I	II	III		
millions of dollars - millions de dollars							
SEASONALLY ADJUSTED - DÉSAISONNALISÉ							
Balances/soldes							
Goods and services - Biens et services	4,068	3,219	5,939	5,538	7,704	14,611	11,908
Investment Income - Revenus de placements	-8,041	-7,643	-7,955	-7,402	-7,310	-29,679	-29,100
Current Transfers - Transferts courants	159	291	489	112	258	804	807
Current account balance - Solde du compte courant	-3,814	-4,133	-1,526	-1,752	652	-14,264	-16,385
NOT SEASONALLY ADJUSTED - NON-DÉSAISONNALISÉ							
Current account balance - Solde du compte courant	-871	-3,384	-4,726	-1,718	3,184	-14,264	-16,385
Capital account <sup>1</sup> - Compte de capital <sup>1</sup>	1,440	972	1,152	1,301	1,535	7,541	4,976
Financial account <sup>1</sup> - Compte financier <sup>1</sup>	3,074	-101	3,850	-6,490	-12,875	10,550	9,460
Canadian claims on non-residents, net flows - Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets:							
Canadian direct investment abroad - Investissements directs à l'étranger	-14,891	-10,171	-4,811	-7,561	-5,215	-30,531	-39,414
Foreign portfolio bonds and stocks - Obligations et actions de portefeuille étrangères	-3,849	-8,688	-3,474	-1,847	-7,665	-11,230	-22,233
Other investment - Autres investissements	8,964	-4,832	20,111	1,697	-13,347	-18,573	10,570
Total Canadian claims, net flow - Total des créances canadiennes, flux net	-9,776	-23,691	11,826	-7,712	-26,227	-60,334	-51,077
Canadian liabilities to non-residents, net flows - Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets:							
Foreign direct investment in Canada - Investissements directs au Canada	8,342	4,731	3,697	9,948	12,629	15,879	24,470
Canadian portfolio bonds, stocks and money market - Obligations, actions et instruments du marché monétaire de portefeuille canadiens	5,092	10,104	-5,496	9,579	-2,491	16,407	25,006
Other investment - Autres investissements	-584	8,755	-6,177	-18,306	3,214	38,597	11,062
Total Canadian liabilities, net flow - Total des engagements canadiens, flux net	12,850	23,590	-7,976	1,222	13,352	70,884	60,537
Total capital and financial flow - Total, flux de capital et financier	4,515	870	5,002	-5,189	-11,340	18,091	14,436
Statistical discrepancy - Divergence statistique	-3,644	2,514	-276	6,907	8,156	-3,827	1,948

1 A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents. - Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

Nearly all of the swing in the overall balance in the quarter stemmed from an upturn in the surplus on goods trade. The deficit on investment income narrowed marginally, while that on services remained unchanged.

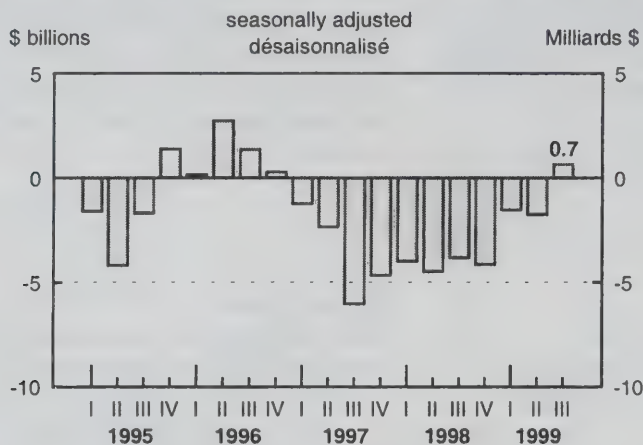
Ce revirement du solde global au troisième trimestre est imputable presque entièrement à l'accroissement de l'excédent sur les biens. Par ailleurs, le déficit au chapitre des revenus de placement a légèrement diminué, alors que celui qui a trait aux services est demeuré inchangé.

Chart 1

Graphique 1

## Current Account Balance

## Solde du compte courant



In the financial and capital account (not seasonally adjusted), Canadian residents acquired foreign assets at roughly twice the rate they increased their international liabilities. Asset increases came primarily from two sources: Canadian investors acquired a significant amount of foreign securities, and Canadian financial institutions substantially increased their deposits abroad.

En ce qui a trait au compte financier et au compte de capital (qui ne sont pas désaisonnalisés), les résidents canadiens ont fait l'acquisition d'avoirs étrangers dans une proportion presque deux fois supérieure à l'augmentation de leur passif international. Ces acquisitions sont le résultat principalement des deux facteurs suivants: les investisseurs canadiens ont fait l'acquisition d'une quantité appréciable de titres étrangers et les institutions financières canadiennes ont accru substantiellement leurs dépôts à l'étranger.

On the liability side, foreign companies invested a record amount of direct investment in Canada, half of this to acquire existing businesses. Foreign portfolio holders also increased their investment in Canadian stocks, but this was more than offset by their net selling of Canadian debt instruments.

En ce qui a trait au passif, les sociétés étrangères ont investi des sommes records en investissements directs au Canada, dont la moitié a été consacrée à l'acquisition d'entreprises existantes. Les détenteurs étrangers d'investissements de portefeuille ont également augmenté leurs investissements en actions canadiennes, mais cela a été plus que neutralisé par leurs ventes nettes de titres d'emprunt canadiens.

The Canadian dollar held its ground against its American counterpart, but depreciated against most other major international currencies over the quarter.

Au cours du trimestre, le dollar canadien s'est maintenu en regard de la devise américaine, mais s'est déprécié par rapport à la plupart des principales devises internationales.



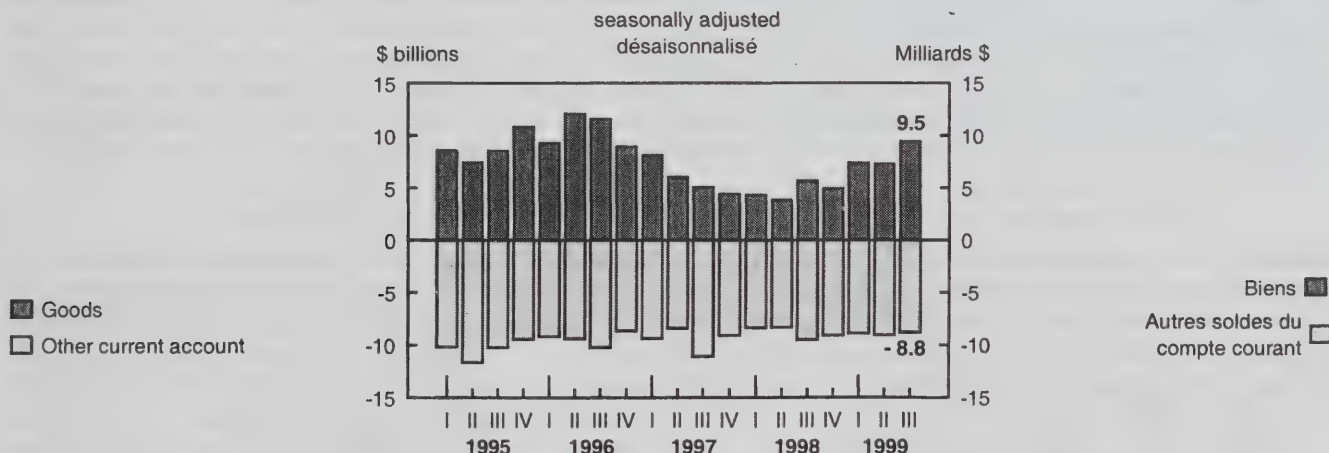
**Current account (seasonally adjusted)****Compte courant (données désaisonnalisées)****Goods surplus accelerates****Accélération de l'excédent au chapitre des biens**

The goods surplus advanced strongly to \$9.5 billion, approaching the average values recorded in 1996. A lower deficit on machinery and equipment, combined with highs in the surpluses for forest products and energy, largely explain the \$2.2 billion rise in the goods balance. Nevertheless, the deficit for consumer products remained high, as did the deficit for industrial goods, which swung out of its historical surplus position at the beginning of 1998.

L'excédent au chapitre des biens a fortement progressé pour se chiffrer à 9,5 milliards de dollars, se rapprochant des valeurs moyennes records enregistrées en 1996. La réduction du déficit en ce qui concerne les machines et le matériel, combinée avec l'accroissement des excédents enregistrés pour les produits forestiers et l'énergie, explique en grande partie la hausse de 2,2 milliards de dollars du solde au chapitre des biens. Néanmoins, le déficit quant aux produits de consommation est demeuré élevé, tout comme celui touchant les produits industriels; dans ce dernier cas, le passage d'une situation normalement excédentaire à un déficit s'est amorcé au début de 1998.

Chart 2

Graphique 2

**Goods and other Current Account Balances****Solde des biens et autre solde du compte courant**

Canadian exporters increased substantially (\$4.8 billion) their sales in foreign markets to \$92.0 billion, a new level for the sixth consecutive quarter. Export gains were large and widespread, led by machinery and equipment, auto and energy goods, and forest products. Only consumer goods showed no increase.

Les exportateurs canadiens ont augmenté substantiellement (4,8 milliards de dollars) leurs ventes sur les marchés étrangers, lesquelles ont totalisé 92,0 milliards de dollars, un nouveau sommet pour un sixième trimestre consécutif. Les gains ont été importants et généralisés, notamment dans les secteurs des machines et du matériel, de l'automobile, de l'énergie et des produits forestiers. Seuls les biens de consommation n'ont affiché aucun gain.

Importers were also active in the quarter, as total purchases of goods moved up to a new high of \$82.5 billion after a relatively flat first half. Demand grew for automotive goods, machinery and

Les importations ont elles aussi progressé au troisième trimestre, la valeur totale des achats de biens atteignant un nouveau sommet (82,5 milliards de dollars), après une première moitié de l'année qui a été marquée par



equipment as well as industrial, energy and consumer products. However, imports of aircraft and parts and of office machinery showed some decline during the quarter.

relativement peu de changements. La demande a augmenté pour les produits automobiles, les machines et le matériel, ainsi que pour les produits industriels, les produits de l'énergie et les produits de consommation. Les importations d'aéronefs et de pièces d'aéronefs, ainsi que de matériel de bureau, ont quelque peu diminué au troisième trimestre.

Trade with the United States provided nearly all of the growth in the overall surplus, while deficits widened with other OECD trading partners. By the third quarter, the two-way flow of goods between Canada and the United States surpassed the \$1.5 billion per day mark.

La hausse de l'excédent est imputable presque exclusivement au commerce avec les États-Unis, les déficits s'étant accrus avec d'autres partenaires commerciaux de l'Organisation de coopération et de développement économiques. Au troisième trimestre, la circulation bilatérale de marchandises entre le Canada et les États-Unis a dépassé la marque des 1,5 milliard de dollars par jour.

#### **Deficit for investment income and services little changed**

#### **Peu de changements du déficit au chapitre des revenus de placement et des services**

The deficit on investment income edged down to \$7.3 billion in the third quarter. Profits on Canadian direct investment abroad - led by the energy and transportation equipment sectors - outpaced the profits accruing to non-resident corporations on their direct investment in Canada.

Au troisième trimestre, le déficit au chapitre des revenus de placement a diminué pour s'établir à 7,3 milliards de dollars. Les bénéfices réalisés sur les investissements directs des Canadiens à l'étranger, principalement dans les secteurs de l'énergie et du matériel de transport, ont surpassé les bénéfices réalisés par les sociétés étrangères sur leurs investissements directs au Canada.

Offsetting movements in transportation and other services left the deficit on services unchanged at \$1.8 billion. Higher payments to foreign air carriers balanced increased net exports of financial services, and engineering and technical services.

Du côté des services, le déficit est demeuré inchangé (1,8 milliard de dollars), les fluctuations dans les services de transport neutralisant celles enregistrées dans les autres services. Ainsi, la hausse des paiements versés aux transporteurs aériens étrangers a neutralisé l'accroissement des exportations nettes de services financiers, de services d'ingénierie et de services techniques.

#### **Capital and Financial account (unadjusted for seasonal variation)**

#### **Compte de capital et financier (non désaisonnalisé)**

##### **Record direct investment made by foreign corporations**

##### **Investissements directs records des sociétés étrangères**

Back-to-back record quarterly investments by foreign direct investors have been driven, in large part, by acquisitions of existing Canadian companies. In the current quarter, roughly half of

L'acquisition de sociétés canadiennes existantes explique en grande partie les investissements trimestriels records consécutifs par les investisseurs directs étrangers. Au cours du présent trimestre, près de la moitié des

the \$12.6 billion inflow resulted from acquisitions, including a high profile merger of a Canadian firm and an American firm involving a share exchange. Overall, about three-quarters of the activity took place in the "other industry" group - which includes communications, and electrical and electronic products - and originated from the United States.

investissements de 12,6 milliards de dollars provenaient d'acquisitions, dont une importante fusion entre une entreprise canadienne et une société américaine comportant un échange d'actions. Les trois quarts environ des activités ont été enregistrées dans le groupe des «autres industries», lequel inclut les communications et les produits électriques et électroniques, et ont été en provenance des États-Unis.

### Foreign portfolio investment in Canada reduced

Non-residents divested \$2.5 billion of Canadian portfolio securities, after substantial purchases (almost \$10 billion) in the second quarter. Foreign investors reduced by some \$4 billion their Canadian bond holdings, in contrast to the \$6.5 billion acquisition in the second quarter. This decline was driven by very high retirements of government and corporate bonds, coupled with the lowest level of new issues sold in foreign markets in four years.

### Les étrangers réduisent leur investissements de portefeuille au Canada

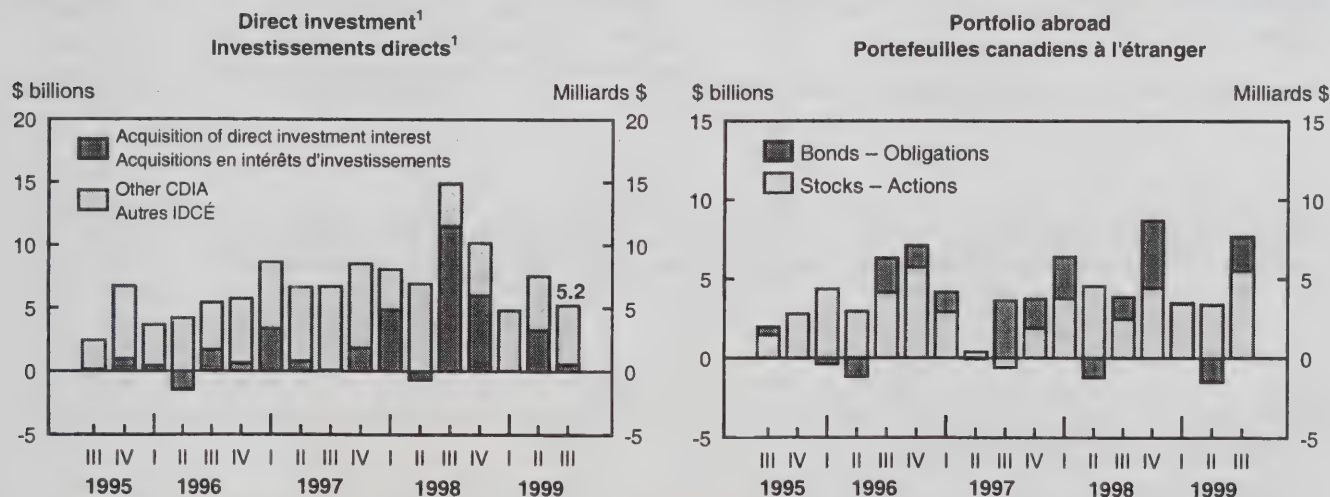
Les non-résidents se sont départis de valeurs canadiennes de portefeuille totalisant 2,5 milliards de dollars, après avoir fait des achats substantiels (de près de 10 milliards de dollars) au deuxième trimestre. Les investisseurs étrangers ont ainsi réduit de quelque 4 milliards de dollars la valeur de leurs avoirs en obligations canadiennes, alors qu'ils en avaient acquis pour 6,5 milliards de dollars au deuxième trimestre. Cette diminution est principalement attribuable aux très nombreux rachats d'obligations du gouvernement et de sociétés, combinés avec un faible taux de nouvelles émissions vendues sur les marchés étrangers, ce taux étant le plus bas en quatre ans.

Chart 3

#### Canadian Investment Abroad

Graphique 3

#### Investissements canadiens à l'étranger



<sup>1</sup> Reverse of BOP signs.

1. Signes renversés de la BdP.

Foreign investors continued to reduce their holdings of money market paper (\$2.9 billion) with the total decline through the first nine months of the year at \$10.8 billion. In the quarter, foreign investors sold roughly equivalent amounts of government (federal Treasury bills) and corporate

Les investisseurs étrangers ont continué de réduire leurs avoirs en instruments du marché monétaire (2,9 milliards de dollars), la réduction totale enregistrée au cours des neuf premiers mois de l'année s'établissant à 10,8 milliards de dollars. Au troisième trimestre, les investisseurs étrangers se sont départis, dans une proportion à peu près



paper. Although having narrowed substantially, short-term rates continue to be more favourable in the United States than in Canada.

Foreigners continued to invest in Canadian equities (\$4.4 billion), albeit at a slower pace than in the second quarter. Influenced by rising commodity prices, the recent investment was heavily weighted in favour of resource company stocks. Geographically, the source for much of the investment in stocks came from American investors, and to a lesser extent, investors from the United Kingdom. Foreign investment in Canadian stocks has been robust over the last two quarters, at \$11.4 billion. This has occurred against a backdrop of generally increasing stock prices in Canada.

### Canadian direct investment abroad moderates

The \$5.2 billion Canadian firms directed to foreign affiliates in the quarter was down one-third from the second quarter. There were negligible acquisition flows, as the lion's share of the funds went to either new ventures or was injected into existing companies. Two-thirds of the investment went to American affiliates and was widely diversified industrially, again led by finance and insurance.

égale, de bons du Trésor fédéral et d'effets de commerce. Malgré un rétrécissement appréciable de l'écart, les taux à court terme continuent d'être plus favorables aux États-Unis qu'au Canada.

Les étrangers ont continué d'investir dans les actions canadiennes (4,4 milliards de dollars), bien que le rythme ait ralenti depuis le deuxième trimestre. Favorisés par la hausse des prix des produits de base, les récents investissements ont porté largement sur des actions de sociétés exploitant les ressources. Ces investissements dans les actions sont venus principalement d'investisseurs américains suivis, dans une moindre mesure, des investisseurs du Royaume-Uni. Au cours des deuxième et troisième trimestres de 1999, les sommes investies par les étrangers dans les actions canadiennes sont demeurées fermes, totalisant 11,4 milliards de dollars. Cette hausse s'inscrit dans une tendance caractérisée généralement par un raffermissement du cours des actions au Canada.

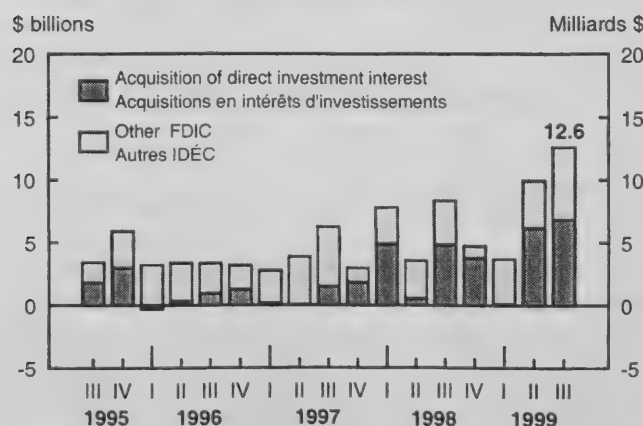
### Ralentissement des investissements directs des Canadiens à l'étranger

Les 5,2 milliards de dollars investis par les entreprises canadiennes dans des sociétés étrangères affiliées représentent un recul d'un tiers par rapport au deuxième trimestre. Les acquisitions ont été négligeables, la grande majorité des fonds étant injectés dans de nouvelles entreprises ou des entreprises existantes. Les deux tiers des sommes ont été investies dans des sociétés affiliées américaines; les investissements ont été largement répartis entre les diverses branches d'activité, le secteur des finances et des assurances arrivant de nouveau en tête.

Chart 4

#### Foreign Investment in Canada

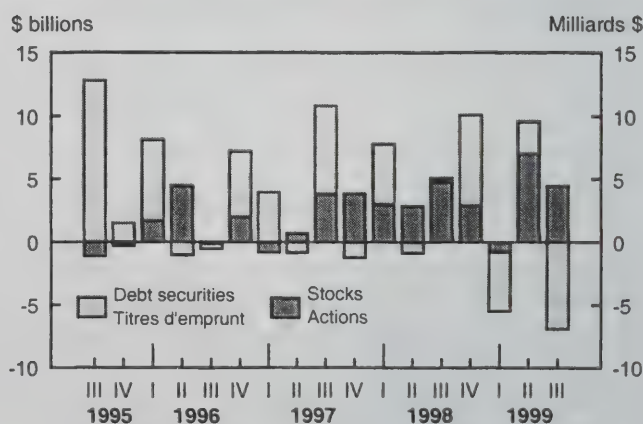
##### Direct Investment Investissements directs



Graphique 4

#### Investissements étrangers au Canada

##### Foreign Portfolio Investment Portefeuilles à l'étranger





**Canadian portfolio investment strengthens,  
driven by merger activity**

Canadian holdings of foreign securities posted the largest quarterly increase to date in 1999 (\$7.7 billion). Most of the increase in foreign stocks was concentrated in the United States, driven by a merger that saw Canadian portfolio investors receive shares in a U.S. company in exchange for their shares in a Canadian company. In addition, Canadian investors bought over \$2 billion of U.S. government treasury bonds.

**Augmentation des investissements de portefeuille des  
Canadiens, sous l'effet des fusions**

Au troisième trimestre, l'avoir des Canadiens en titres étrangers a connu la plus forte hausse depuis le début de 1999 (7,7 milliards de dollars). La majorité de la hausse en actions étrangères a été concentrée dans des titres américains, dominée par une fusion où des investisseurs de portefeuille canadiens ont obtenu des actions dans une société américaine en échange de leurs actions dans une société canadienne. Les investisseurs canadiens ont également acheté pour plus de 2 milliards de dollars d'obligations du Trésor américain.

**Domestic deposit-taking institutions continue  
with significant foreign transactions**

For a second straight quarter, substantial changes in bank deposits affected the financial account balance. But unlike the second quarter, where deposits of non-residents in Canada were drawn down, third quarter activity was dominated by increases in deposit assets held by Canadian banks in their United Kingdom affiliates. These deposit assets were, in large measure, denominated in foreign currencies.

**Importantes opérations à l'étranger par les institutions  
de dépôt canadiennes**

Pour un deuxième trimestre consécutif, des changements substantiels dans les dépôts bancaires ont eu une incidence sur le solde du compte financier. Cependant, contrairement au deuxième trimestre où l'on avait observé une baisse des dépôts faits par les non-résidents au Canada, l'activité au troisième trimestre a été dominée par l'augmentation des avoirs en dépôt détenus par les banques canadiennes dans leurs filiales au Royaume-Uni, ces avoirs étant en grande partie libellés en devises étrangères.

**Official reserves largely unchanged**

Canada's official international reserve assets went up by a small amount during the quarter, following three quarters of increases totalling over \$10 billion. The Canadian dollar closed September at just over US68 cents, virtually even with its second quarter close. However, it lost ground against most other major international currencies, principally the yen.

**Les réserves officielles demeurent essentiellement  
inchangées**

Au troisième trimestre, les réserves officielles de change du Canada n'ont augmenté que légèrement, après trois trimestres de hausses totalisant plus de 10 milliards de dollars. À la fin de septembre, le dollar canadien a clôturé légèrement au-dessus des 68 cents US. Il s'agit d'un niveau pratiquement inchangé par rapport au deuxième trimestre. Le dollar canadien s'est toutefois déprécié par rapport à la plupart des principales devises étrangères, en particulier le yen.

## Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1997 and 1998

By Anthony J. DiLullo and Hugh Henderson<sup>1</sup>

On a reconciled basis<sup>2</sup>, the Canada-United States current account shows a smaller Canadian surplus, or U.S. deficit, for both 1997 and 1998, when compared to the Canadian-published estimates. For the United States, the current account balance for 1997 shows a U.S. surplus before reconciliation, compared to a deficit after. For 1998, the reconciled balance shows a larger U.S. deficit than the U.S.-published deficit.

In terms of magnitude, the Canadian-published balance with U.S. is a Canadian surplus of US\$3.6 billion for 1997 and US\$8.4 billion for 1998<sup>3</sup>. The corresponding U.S.-published current account balance is a U.S. surplus of US\$1.1 billion for 1997 and a U.S. deficit of US\$4.3 billion for 1998. On the reconciled basis, the Canadian surplus, or U.S. deficit, is US\$2.7 billion for 1997 and US\$8.2 billion for 1998 (Chart 1, Table 1)<sup>4</sup>.

## Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1997 et 1998

par Anthony J. DiLullo et Hugh Henderson<sup>1</sup>

Après rapprochement<sup>2</sup>, le compte courant du Canada et des États-Unis révèle un surplus canadien, ou déficit américain, inférieur à celui publié par le Canada pour 1997 et 1998. Pour les États-Unis, le solde du compte courant pour 1997 montre un surplus américain avant rapprochement mais un déficit après rapprochement. Pour 1998, le compte courant rapproché montre un plus grand déficit américain que ce qu'indique le solde publié par les États-Unis.

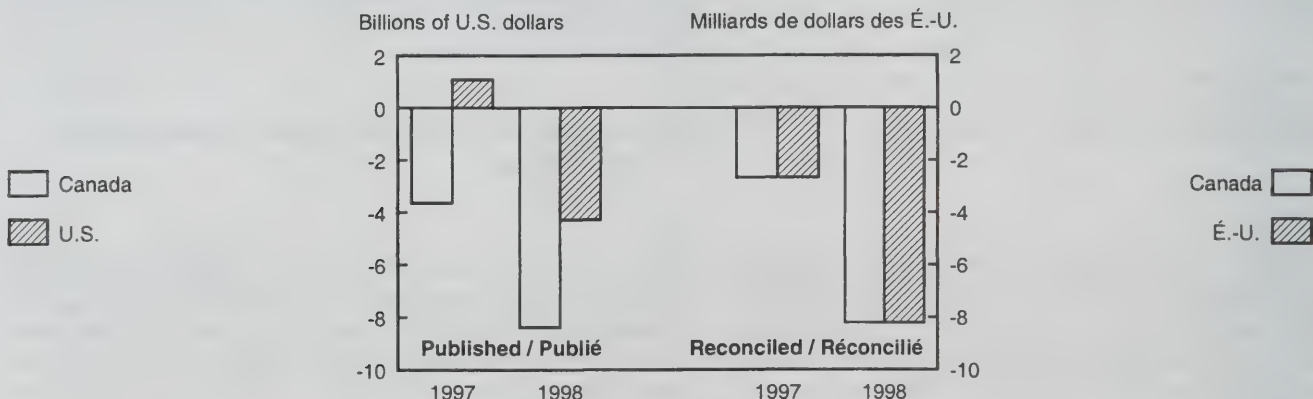
En termes d'amplitude, le solde publié du compte courant du Canada avec les États-Unis indique un surplus canadien de 3,6 milliards \$É.U. pour 1997 et de 8,4 milliards \$É.U. pour 1998<sup>3</sup>. Le solde publié du compte courant des États-Unis montre, de son côté, un surplus américain de 1,1 milliard \$É.U. pour 1997 et un déficit américain de 4,3 milliards \$É.U. pour 1998. Après rapprochement, le surplus canadien, ou le déficit américain, s'établit à 2,7 milliards \$É.U. pour 1997 et 8,2 milliards \$É.U. pour 1998 (Graphique 1, Tableau 1)<sup>4</sup>.

Chart 1

Graphique 1

### Canada-United States Current Account Balances<sup>1</sup>

### Solde du Compte Courant Canada/États-Unis<sup>1</sup>



<sup>1</sup> Balance shown is net northbound: a U.S. surplus is a Canadian deficit

<sup>1</sup> Le solde est net sud-nord: un excédent É.-U. correspond à un déficit canadien

1. Anthony DiLullo is the assistant chief of the Balance of Payments Division at the United States Department of Commerce, Bureau of Economic Analysis (BEA). Hugh Henderson is Chief, Current Account, in Statistics Canada's Balance of Payments and Financial Flows Division.

1. Anthony DiLullo est chef adjoint de la Division de la balance des paiements du U.S. Department of Commerce, Bureau of Economic Analysis (BEA). Hugh Henderson est chef, Compte courant, à la Division de la balance des paiements et des flux financiers de Statistique Canada.

2. Except for minor editorial changes and the addition in Table 1 of a Canadian dollar column to link with Canadian statements, the content parallels that published in the U.S. Department of Commerce "Survey of Current Business", November 1999.

2. À l'exception de changements éditoriaux mineurs et l'ajout au Tableau 1 de données en dollars canadiens pour faire le lien avec les tableaux canadiens, ce texte est similaire à celui paru dans le numéro de novembre 1999 de la publication du U.S. Department of Commerce "Survey of Current Business".

3. In this article, all values are expressed in U.S. dollars.

3. Dans cet article, toutes les valeurs sont exprimées en dollars américains.

4. The reconciled estimates are intended to show how the current account estimates would appear if both countries used the same definitions, methodologies, and data sources. The reconciliation of the U.S.-Canadian current account does not necessarily result in revisions to the published accounts

4. Les estimations issues du rapprochement ont pour but de donner une idée de l'état du compte courant, si les deux pays recouraient aux mêmes définitions, méthodes et sources de données. Le rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis n'entraîne pas nécessairement la rectification des sommes publiées.

**Table 1**  
**Major Canada/United States Balances**

**Tableau 1**  
**Principaux soldes Canada/États-Unis**

	Published estimates			Reconciled estimates (1)	
	Estimations publiées			Estimations rapprochées (1)	
	Canada (billions of Canadian dollars)	Canada	United States	Canada	United States
	Canada (milliards de dollars canadiens)	Canada	États- Unis	Canada	États- Unis
	billions of U.S. dollars - milliards de dollars É.-U.				
1997					
Goods and services - Biens et services	23.0	16.6	-11.1	17.8	-17.8
Goods - Biens	31.1	22.4	-18.0	24.2	-24.2
Services - Services	-8.1	-5.8	6.8	-6.4	6.4
Income - Revenus	-20.2	-14.6	12.8	-15.6	15.6
Unilateral transfers - Transferts	2.2	1.6	-0.5	0.4	-0.4
Current account - Compte courant	5.0	3.6	1.1	2.7	-2.7
1998					
Goods and services - Biens et services	30.8	20.8	-14.6	21.5	-21.5
Goods - Biens	35.9	24.2	-19.0	25.3	-25.3
Services - Services	-5.0	-3.4	4.4	-3.8	3.8
Income - Revenus	-20.6	-13.9	11.0	-13.8	13.8
Unilateral transfers - Transferts	2.2	1.5	-0.6	0.5	-0.5
Current account - Compte courant	12.4	8.4	-4.3	8.2	-8.2

(1) Some differences remain in the reconciled estimates because some service and income estimates could not be fully reconciled - *Quelques différences se retrouvent dans les estimations rapprochées car certaines composantes des services et des revenus de placements n'ont pas été entièrement rapprochées*

Notes: A Canadian surplus (+) is a U.S. deficit (-) and a U.S. surplus (+) is a Canadian deficit (-). Details may not add to totals due to rounding - *Un excédent du Canada (+) correspond à un déficit des États-Unis (-), et un excédent des États-Unis (+) correspond à un déficit du Canada (-). La somme des composantes peut différer des totaux en raison de l'arrondissement*



This article presents the results of the reconciliation of the bilateral current account estimates of Canada and the United States for 1997 and 1998<sup>5</sup>. The details of the current account reconciliation for 1997 and 1998 are presented in the tables that follow this article. Tables 2 and 3 show the major types of reconciliation adjustments - definitional, methodological, and statistical - that were made to the major current account components. Tables 4 and 5 present the published estimates, the reconciled estimates, and the amounts of the adjustments for each major component. Tables 6 to 14 present the reconciliation details for each current account component<sup>6</sup>.

### Note on the U.S.- Canadian Current Account Reconciliation

The Canada-United States current account reconciliation is undertaken because of the extensive economic links between the two countries and the need to explain differences between the estimates of the bilateral current account published by Statistics Canada and those published by the Bureau of Economic Analysis (BEA). The reconciled estimates are intended to assist analysts who use both countries' statistics and to show how the current account estimates would appear if both countries used common definitions, methodologies, and data sources<sup>7</sup>.

In principle, the bilateral current account of one country should mirror the bilateral current account of the other country. Differences occur in the published estimates of the bilateral Canadian and United States current accounts because of variations in the definitions, methodologies, and statistical sources used by each agency. In addition, some of the differences for 1998 are in

Cet article présente les résultats du rapprochement des estimations bilatérales du compte courant du Canada et des États-Unis pour 1997 et 1998<sup>5</sup>. On trouvera les détails du rapprochement du compte courant pour 1997 et 1998 dans les tableaux à la fin de l'article. Les tableaux 2 et 3 montrent les principaux types de correction - définitionnelle, méthodologique et statistique - apportée aux grandes composantes du compte courant. Les tableaux 4 et 5 donnent les estimations publiées, les estimations rapprochées et les corrections apportées à chaque composante principale du compte courant. Les tableaux 6 à 14 exposent les détails du rapprochement pour chaque composante du compte courant<sup>6</sup>.

### Note sur le rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis

Ce rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis est effectué à cause des importants liens économiques entre les deux pays et de la nécessité d'expliquer les écarts entre les estimations que publient Statistique Canada et le Bureau of Economic Analysis (BEA) au titre des statistiques bilatérales du compte courant. Les estimations rapprochées ont pour but d'aider les analystes qui utilisent les statistiques des deux pays et de montrer quelles seraient les estimations du compte courant si les deux pays recouraient à des définitions, des méthodes et des sources de données identiques<sup>7</sup>.

En principe, le compte courant bilatéral d'un pays devrait refléter le compte courant bilatéral de l'autre. Les estimations publiées des comptes courants du Canada et des États-Unis présentent des écarts bilatéraux, car ces organismes utilisent des définitions, des méthodes et des sources statistiques différentes. En outre, certains écarts relevés pour 1998 sont dans des composantes du compte courant dont les données sont toujours

5. The reconciliation of the current account has been undertaken each year since 1970. Summary results of the reconciliation were published in Canada in the following issues of *Canada's Balance of International Payments* (catalogue 67-001-XPB), a publication of Statistics Canada: Fourth Quarter 1973, Second Quarter 1976 and 1977, Third Quarter 1978 and 1979, First Quarter 1981, and Third Quarter 1981 through 1998. In the United States, the results were published in the following issues of the *SURVEY OF CURRENT BUSINESS*: June 1975, September 1976 and 1977, December 1979, June 1981, and December 1981 through 1991. Complete details of the reconciliations for 1990 forward were published in the following issues of the *SURVEY*: November 1992, October 1993 through 1995, November 1996 through 1998.

6. For reconciliation purposes, some of the details in the tables in this article differ from those in balance of payments regularly published by BEA and Statistics Canada.

7. A detailed article on the methodology used to reconcile the Canada-U.S. current account was published by Statistics Canada in *Reconciliation of the Canadian-United States Current Account, 1990-91* and by BEA in "Reconciliation of the U.S.-Canadian Current Account" in the November 1992 *SURVEY*. Statistics Canada also published a shortened version in the December 1992 "Canadian Economic Observer" and in "Canada's Balance of International Payments", Third Quarter 1992.

5. Le rapprochement du compte courant est effectué chaque année depuis 1970. Les résultats sommaires du rapprochement ont été publiés au Canada dans les numéros suivants de la *Balance des paiements internationaux du Canada* (no 67-001 au catalogue) de Statistique Canada : quatrième trimestre de 1973, deuxième trimestre de 1976 et 1977, troisième trimestre de 1978 et 1979, premier trimestre de 1981 et troisième trimestre de 1981 à 1998. Aux États-Unis les résultats ont été publiés dans les numéros suivants de *SURVEY OF CURRENT BUSINESS* : juin 1975, septembre 1976 et 1977, décembre 1979, juin 1981 et décembre 1981 jusqu'à 1991. Pour 1990 et les années ultérieures, on trouvera tous les détails sur les rapprochements dans les numéros de novembre 1992, d'octobre 1993 à 1995 et de novembre 1996 à 1998 de la même publication.

6. Aux fins du rapprochement, certains détails des tableaux de l'article diffèrent de ceux qui apparaissent dans les tableaux de la balance des paiements régulièrement publiés par le BEA et par Statistique Canada.

7. Un article détaillé sur la méthodologie servant au rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis a été publié par Statistique Canada dans «Rapprochement du compte courant canado-américain, 1990-1991» et par le BEA des États-Unis dans le numéro de novembre 1992 de *SURVEY OF CURRENT BUSINESS*. Statistique Canada en a aussi publié une version abrégée dans le numéro de décembre 1992 de «L'observateur économique canadien» et dans l'édition du troisième trimestre de 1992 de «Balance des paiements internationaux du Canada».

components of the current account for which data are still preliminary and subject to revision; these differences may be eliminated when final data for these components become available.

The long standing Canadian-U.S. current account reconciliation is among the leading examples of the benefits that can be derived from international data sharing. As a result of the reconciliation process and the exchange of data, the accuracy of the published estimates of transactions between Canada and the United States and the efficiency in producing the estimates are increased. The exchange of data between Canada and the United States for transactions such as trade in goods, travel, passenger fares, Canadian and U.S. government transactions, and some large transportation transactions covers over 80 percent of the value of the Canadian and U.S. current account and has eliminated some of the differences in the Canadian- and U.S.- published estimates. Wider opportunities for international data sharing are expected from the exchange of the results of the 1997 yearend coordinated benchmark survey of international portfolio investment that was undertaken by 29 countries, including Canada and the United States, under the auspices of the International Monetary Fund.

Although the Canadian- and U.S.-published estimates are reconciled and there is extensive exchange of data between Canada and the United States, differences in the published estimates remain. Complete substitution of reconciled estimates for published estimates and complete exchange of data are not feasible for several reasons. For trade in goods, imports in the U.S. accounts would be affected because the United States attributes Canadian re-exports to the country of origin rather than to Canada, the last country of shipment. For some accounts, protection of the confidentiality of source data bars the exchange of data. Finally, some requirements, such as valuation adjustments, differ when integrating the international and national (domestic) accounts in each country.

préliminaires et sujettes à révision; ces écarts pourraient disparaître dès qu'on disposera des données définitives sur ces composantes.

Le rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis effectué depuis nombre d'années est un exemple frappant des avantages que peut entraîner le partage de données à l'échelle internationale. Comme résultat au processus du rapprochement et à l'échange de données, la précision des estimations publiées sur les transactions entre le Canada et les États-Unis et l'efficacité dans la production de ces estimations sont accrues. L'échange de données entre le Canada et les États-Unis pour des transactions comme celles au titre du commerce des biens, des voyages et des tarifs des passagers, les transactions entre les administrations des deux pays et quelques importantes transactions en matière de transport représentent plus de 80 % de la valeur du compte courant canadien et américain et ont donné lieu à l'élimination de certaines différences entre les données publiées par le Canada et les États-Unis. De plus grandes possibilités d'échange de données au niveau international sont prévues pour les résultats de l'enquête au titre des placements internationaux des portefeuilles, coordonnée à l'échelle internationale pour l'année de référence 1997. En effet, 29 pays, dont le Canada et les États-Unis, ont pris part à une telle enquête, sous la direction du Fonds Monétaire International.

Bien que les estimations publiées par le Canada et les États-Unis fassent l'objet d'un rapprochement et qu'il y ait un échange de données entre le Canada et les États-Unis, des différences demeurent dans les estimations publiées. Plusieurs raisons interdisent le remplacement intégral des estimations publiées par celles rapprochées et un échange total de données. En ce qui concerne le commerce des biens, les importations apparaissant dans le compte des États-Unis seraient affectées du fait que ces derniers attribuent les réexportations canadiennes au pays d'origine plutôt qu'au Canada, le dernier pays d'expédition. Pour certains comptes, la confidentialité des sources de données doit être protégée, ce qui restreint l'échange de données. Finalement, certaines exigences, telles que les rajustements de valeur, diffèrent lors de l'intégration des comptes internationaux et nationaux (intérieurs) de chaque pays.



## Reconciled Current Account Balances for 1997 and 1998

## Soldes rapprochés du compte courant pour 1997 et 1998

In the Canadian current account, the reconciliation adjustments resulted in decreases of US\$0.9 billion in the 1997 Canadian surplus and US\$0.2 billion in the 1998 Canadian surplus. In both years, the changes reflect larger downward adjustments to the Canadian southbound estimates (Canadian receipts) than to the Canadian northbound estimates (Canadian payments) (Tables 2 and 3)<sup>8</sup>. The Canadian southbound estimates were adjusted downward to account for definitional differences, mainly in unilateral transfers; for methodological differences, mainly in investment income; and for statistical differences, mainly in "other" services. In the Canadian northbound estimates, downward adjustments for definitional and methodological differences, mainly in "other" investment income, were partly offset by upward adjustments for statistical differences, mainly in direct investment income.

Dans le compte courant du Canada, les corrections du rapprochement ont diminué de 0,9 milliard \$É.U. le surplus canadien de 1997 et de 0,2 milliard \$É.U. celui de 1998. Pour les deux années, ces changements découlent de plus importantes corrections à la baisse aux estimations canadiennes nord-sud (recettes canadiennes) qu'aux estimations canadiennes sud-nord (paiements) (tableaux 2 et 3)<sup>8</sup>. Les estimations canadiennes nord-sud ont été corrigées à la baisse pour tenir compte des différences au niveau des définitions, principalement pour les transferts; de la méthodologie, principalement pour les revenus de placements; et des différences statistiques, principalement pour les "autres" services. Pour les estimations canadiennes sud-nord, les corrections à la baisse de nature définitionnelle et méthodologique, principalement dans les "autres" revenus de placement, ont été en partie compensées par des rajustements à la hausse pour des différences statistiques, principalement dans les revenus d'investissements directs.

In the U.S. current account, the reconciliation adjustments resulted in a shift of US\$3.8 billion from a surplus to a deficit for 1997 and an increase of US\$3.9 billion in the U.S. deficit for 1998. In both years, the changes reflect larger adjustments to the U.S. southbound estimates (U.S. payments) than to the northbound estimates (U.S. receipts) (see also Tables 2 and 3). The largest increases in the U.S. southbound estimates result from the addition of Canadian re-exports to U.S. goods imports (a definitional adjustment), from an increase for undercoverage in the U.S. inland freight adjustment to the U.S. goods imports (a statistical adjustment), and from an increase for undercoverage of some services payments (a statistical adjustment). The largest increases in the U.S. northbound estimates result from upward adjustments to investment income for undercoverage of income on U.S. holdings of Canadian bonds (a statistical adjustment).

Dans le compte courant des États-Unis, les corrections du rapprochement ont résulté en un changement de 3,8 milliards \$É.U. transformant un surplus en déficit pour 1997 et en une augmentation de 3,9 milliards \$É.U. au déficit de 1998. Pour les deux années, ces changements découlent de corrections plus importantes aux estimations nord-sud (paiements des États-Unis) qu'aux estimations sud-nord (recettes) (voir aussi tableaux 2 et 3). Les plus fortes hausses des estimations nord-sud dérivent de l'ajout des réexportations canadiennes aux importations de biens vers les États-Unis (correction définitionnelle), de l'augmentation attribuable à la couverture insuffisante des importations américaines de biens au titre des rajustements des taux de transport intérieur (correction statistique), et de l'augmentation due à la couverture insuffisante de certains paiements de services (correction statistique). Les plus fortes augmentations aux estimations sud-nord proviennent de la correction à la hausse au titre des revenus de placement découlant de la sous-couverture des revenus sur l'avoir américain de bonds canadiens (correction statistique).

8. In this article, the term "northbound" refers to U.S. receipts, or Canadian payments; the term "southbound" refers to U.S. payments, or Canadian receipts.

8. Dans cet article, l'expression «sud-nord» désigne les paiements canadiens ou les recettes des États-Unis; l'expression «nord-sud» indique les recettes canadiennes ou les paiements américains.



## Effect of Annual Revisions on the Reconciliation

Once each year, BEA and Statistics Canada revise their published estimates of international transactions to incorporate methodological and statistical revisions. Some of the revisions eliminate or reduce differences in the Canadian- and U.S.-published estimates and thus have a direct impact on the reconciliation process. For example, as a result of changes in the Canadian-published estimates in 1997 to make them conform more closely to the International Monetary Fund's Balance of Payment Manual (fifth edition), four major reconciliation adjustments were eliminated<sup>9</sup>.

This year, revisions to the Canadian- and U.S.-published estimates have further reduced, on balance, the number of adjustments needed for this reconciliation. First, as a result of revisions in the U.S. presentation of the balance of payments account to further align the accounts with international guidelines, the treatment of unilateral transfers in the U.S. accounts is now the same as in the Canadian accounts. The reclassification of migrants' transfers and of sales and purchases of certain nonproduced nonfinancial assets from the current account to the new U.S. capital account eliminated two of the methodological adjustments that had been needed to reconcile the U.S.- and Canadian-published estimates of current unilateral transfers. However, the U.S. reclassification of employee compensation to the U.S. income account from the U.S. services account has created a new difference between the U.S.- and Canadian-published estimates of those two accounts. Because of data limitations, Canada treats this compensation as arising from units of own-account labour and classifies them as services; for the reconciliation, they are reclassified to income in the Canadian accounts.

Second, revisions to the U.S.- published estimates of income receipts on U.S. holdings of Canadian bonds were revised up as a result of new information from the U.S. Treasury Department's 1997 benchmark survey of U.S. portfolio investment abroad. The amount of statistical adjustment needed to reconcile the difference between the Canadian- and U.S.-published estimates of U.S. income on U.S. holdings

## Impact des révisions annuelles sur le rapprochement du compte courant

Une fois par année, le BEA et Statistique Canada révisent leurs estimations publiées sur les transactions internationales afin d'incorporer des révisions méthodologiques et statistiques. Certaines de ces révisions éliminent ou réduisent les différences entre les estimations publiées par le Canada et les États-Unis et ainsi ont un impact direct sur le processus de rapprochement. Par exemple, les changements effectués en 1997 aux estimations publiées par le Canada afin de les rendre plus conformes à la cinquième édition du manuel de la balance des paiements du Fonds Monétaire International ont résulté en l'élimination de quatre corrections majeures au rapprochement<sup>9</sup>.

Cette année, les révisions aux estimations publiées par le Canada et les États-Unis ont réduits d'avantage le nombre d'ajustements nécessaires à ce rapprochement. Premièrement, suite aux changements dans la présentation des comptes de la balance des paiements des États-Unis effectués afin de se rapprocher des normes internationales, les transferts unilatéraux sont maintenant traités de la même façon dans les comptes américains et dans les comptes canadiens. La reclassification des transferts des migrants et des acquisitions et cessions de certains actifs non financiers non produits du compte courant vers le nouveau compte capital des États-Unis a éliminé deux des ajustements méthodologiques qui étaient nécessaires au rapprochement des estimations publiées des transferts courants des États-Unis et du Canada. Cependant, la reclassification par les États-Unis de la rémunération des employés vers les comptes des revenus, à partir des comptes de services, a créé une nouvelle différence entre les estimations publiées de ces deux comptes par les États-Unis et le Canada. À cause de données insuffisantes, le Canada traite ces rémunérations comme provenant de fournisseurs autonomes de travail et les classifie dans les services; pour les fins de rapprochement, ils sont reclassifiés dans les revenus des comptes canadiens.

Deuxièmement, les révisions aux estimations publiées par les États-Unis sur les recettes de revenus sur les avoirs américains en obligations canadiennes ont été révisées à la hausse suite aux résultats de l'enquête du département du Trésor des États-Unis sur les investissements de portefeuille américains à l'étranger,

9. See Anthony J. DiLullo and Lucie Laliberté, "Reconciliation of the U.S.-Canadian Current Account, 1995 & 1996", in *SURVEY OF CURRENT BUSINESS* 77 (November 1997); page 87 and in *Canada's Balance of International Payments, Third Quarter 1997: pages 22-23*.

9. Voir "Reconciliation of the U.S.-Canadian Current Account, 1995 & 1996" d'Anthony J. DiLullo et Lucie Laliberté, dans *SURVEY OF CURRENT BUSINESS* volume 77 (novembre 1997), page 87 et dans "Balance des paiements internationaux du Canada", 3e trimestre 1997, pages 22-23.

of Canadian bonds, though still large, was reduced. Last year, the U.S.-published estimate of income received on U.S. holdings of Canadian bonds for 1997 was adjusted upward US\$3.6 billion in order to reconcile it with the Canadian estimate. This year, the upward adjustment was US\$2.9 billion for both 1997 and 1998.

pour l'année de référence 1997. Le montant de l'ajustement statistique nécessaire pour rapprocher les différences entre les estimations publiées du Canada et des États-Unis sur les revenus des États-Unis sur les avoirs américains en obligations canadiennes, quoique toujours élevé, a été réduit. L'année dernière, les estimations publiées par les États-Unis sur les revenus reçus sur les avoirs américains en obligations canadiennes pour 1997 ont été ajustées à la hausse par 3,6 milliards \$É.U. afin de les rapprocher des estimations canadiennes. Cette année, l'ajustement à la hausse était de 2,9 milliards \$É.U. pour 1997 et 1998.

*The reconciliations were carried out under the direction of Hugh Henderson, Chief, Current Account, in Statistics Canada's Balance of Payments and Financial Flows Division, and Anthony DiLullo, assistant chief of BEA's Balance of Payments Division. At Statistics Canada, Denis Caron, Rick Murat, and Robert Théberge, participated in the reconciliation of the Canadian accounts. Denis Caron was responsible for the production and coordination of the reconciliation tables. At BEA, Russell Scholl, assisted by Jane Newstedt, was responsible for reconciling the U.S. portfolio income accounts; Mark New, for the accounts related to U.S. direct investment in Canada; Gregory M. Fouch, for the accounts related to Canadian direct investment in the United States; Kwok Lee, for goods; Michael Mann, for services; and Edward Dozier, for transportation.*

*Les rapprochements ont été réalisés sous la direction de Hugh Henderson, chef, Compte courant, à la Division de la balance des paiements et des flux financiers, à Statistique Canada, et de Anthony DiLullo, chef adjoint de Division de la balance des paiements du BEA. À Statistique Canada, Denis Caron, Rick Murat et Robert Théberge ont participé au rapprochement des comptes canadiens. Denis Caron s'est occupé de la production et de la coordination des tableaux de rapprochement. Au BEA, Russell Scholl, avec le concours de Jane Newstedt, a été chargé du rapprochement des comptes américains des revenus de placement; Mark New, des comptes concernant les investissements directs américains au Canada; Gregory M. Fouch, des comptes relatifs aux investissements directs canadiens aux États-Unis; Kwok Lee, des biens; Michael Mann, des services; et Edward Dozier, du transport.*



Table 2

## Summary of Reconciliation Adjustments, Northbound

Tableau 2

## Sommaire des corrections de rapprochement, Sud-Nord

	Methodological - Méthodologiques									
	Definitional - Définitionnelle		Reclassification		Gross or net - Brut ou net		Statistical - Statistique		Total	
	United States	Canada	United States	Canada	United States	Canada	United States	Canada	United States	Canada
	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada
millions of U.S. dollars - millions de dollars É.-U.										
<b>1997</b>										
Goods trade - Commerce des biens	...	-310	138	...	...	...	27	-176	165	-486
Services	...	-112	-138	-67	...	...	1,132	-86	996	-263
Transfers under U.S. military agency sales contracts Transferts provenant de contrats de ventes d'agences militaires É.-U.	...	...	...	...	...	...	...	91	...	91
Travel - Voyages	...	...	589	...	...	...	28	31	617	31
Passenger fares - Tarifs passagers	...	...	...	...	...	...	-123	...	-123	...
Other Transportation - Autres transports	...	...	...	180	...	...	2	-83	2	97
Other services - Autres services	...	-112	-727	-247	...	...	1,225	-125	500	-482
Affiliated - Affiliés	...	-46	-219	...	...	...	203	-925	-16	-971
Unaffiliated - Non affiliés	...	-66	-508	-247	...	...	1,003	788	495	475
Government - Gouvernementaux	...	...	...	...	...	...	19	12	19	12
Income - Revenus	...	-1,273	...	67	-864	-2,517	3,342	2,012	2,478	-1,711
Direct investment - Investissements directs	...	-389	...	-66	...	-120	192	2,219	192	1,644
Other investment - Autres investissements	...	-884	...	66	-864	-2,397	3,150	-218	2,286	-3,433
Compensation of employees - Rémunération des employés	...	...	...	67	...	...	...	11	...	78
Unilateral transfers - Transferts	...	-232	...	...	167	...	114	...	281	-232
<b>Total adjustments - Corrections totales</b>	...	<b>-1,927</b>	...	...	<b>-697</b>	<b>-2,517</b>	<b>4,615</b>	<b>1,750</b>	<b>3,920</b>	<b>-2,692</b>
<b>1998</b>										
Goods trade - Commerce des biens	...	58	144	...	...	...	-4	-639	140	-581
Services	...	-155	-144	-66	...	...	779	-182	633	-403
Transfers under U.S. military agency sales contract - Transferts provenant de contrats de ventes d'agences militaires É.-U.	...	...	...	...	...	...	...	106	...	106
Travel - Voyages	...	...	607	...	...	...	-90	20	517	20
Passenger fares - Tarifs passagers	...	...	...	...	...	...	-203	...	-203	...
Other Transportation - Autres transports	...	...	...	176	...	...	18	-50	18	127
Other services - Autres services	...	-155	-751	-242	...	...	1,054	-258	301	-656
Affiliated - Affiliés	...	-66	-188	...	...	...	144	-1,678	-44	-1,744
Unaffiliated - Non affiliés	...	-89	-563	-242	...	...	893	1,409	330	1,078
Government - Gouvernementaux	...	...	...	...	...	...	17	11	-17	11
Income - Revenus	...	-1,016	...	66	-1,196	-2,826	3,177	927	1,981	-2,849
Direct investment - Investissements directs	...	-381	...	-92	...	-122	85	1,099	85	504
Other investment - Autres investissements	...	-635	...	92	-1,196	-2,704	3,092	-184	1,896	-3,431
Compensation of employees - Rémunération des employés	...	...	...	66	...	...	...	12	...	78
Unilateral transfers - Transferts	...	-208	...	...	167	...	110	...	277	-208
<b>Total adjustments - Corrections totales</b>	...	<b>-1,321</b>	...	...	<b>-1,029</b>	<b>-2,826</b>	<b>4,062</b>	<b>106</b>	<b>3,031</b>	<b>-4,041</b>



**Table 3**  
**Summary of Reconciliation Adjustments, Southbound**

**Tableau 3**  
**Sommaire des corrections de rapprochement, Nord-Sud**

	Methodological - Méthodologiques									
	Definitional - Définitionnelle		Reclassification		Gross or net - Brut ou net		Statistical - Statistique		Total	
	Canada	United States	Canada	United States	Canada	United States	Canada	United States	Canada	United States
	Canada	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada	États-Unis
millions of U.S. dollars - millions de dollars É.-U.										
<b>1997</b>										
Goods trade - Commerce des biens	1,306	5,111	31	...	...	...	-10	1,310	1,327	6,422
Services	-138	...	-197	...	...	...	-462	1,465	-798	1,465
Direct defense expenditures - Dépenses directes de la défense	...	...	...	...	...	...	57	...	57	...
Travel - Voyages	...	...	...	19	...	...	...	71	...	90
Passenger fares - Tarifs passagers	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Other Transportation - Autres transports	-78	...	100	-226	...	...	56	13	78	-212
Other services - Autres services	-60	...	-297	207	...	...	-575	1,381	-933	1,587
Affiliated - Affiliés	-3	...	-4	-26	...	...	-560	108	-567	82
Unaffiliated - Non affiliés	-57	...	-293	233	...	...	-15	1,260	-365	1,493
Government - Gouvernementaux	...	...	...	...	...	...	...	13	...	13
Investment - Revenus	-456	...	166	...	-2,517	-864	43	476	-2,764	-388
Direct investment - Investissements directs	-364	...	...	...	-120	...	-358	32	-842	32
Other investment - Autres investissements	-92	...	...	...	-2,397	-864	271	444	-2,218	-420
Compensation of employees - Rémunération des employés	...	...	166	...	...	...	130	...	296	...
Unilateral transfers - Transferts	-1,428	...	...	...	...	167	-2	...	-1,430	167
<b>Total adjustments - Corrections totales</b>	<b>-716</b>	<b>5,111</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>-2,517</b>	<b>-697</b>	<b>-431</b>	<b>3,251</b>	<b>-3,665</b>	<b>7,668</b>
<b>1998</b>										
Goods trade - Commerce des biens	-280	5,008	27	...	...	...	769	1,414	516	6,422
Services	-144	...	-190	...	...	...	-489	1,198	-827	1,200
Direct defense expenditures - Dépenses directes de la défense	...	...	...	...	...	...	68	...	68	...
Travel - Voyages	...	...	...	19	...	...	...	68	...	87
Passenger fares - Tarifs passagers	...	...	...	...	...	...	...	5	...	5
Other Transportation - Autres transports	-76	...	98	-233	...	...	58	55	80	-178
Other services - Autres services	-68	...	-288	214	...	...	-615	1,074	-975	1,286
Affiliated - Affiliés	-11	...	-4	-26	...	...	-591	100	-606	74
Unaffiliated - Non affiliés	-57	...	-284	240	...	...	-24	961	-365	1,201
Government - Gouvernementaux	...	...	...	...	...	...	...	13	...	13
Investment - Revenus	-125	...	163	...	-2,826	-1,190	81	369	-2,707	-821
Direct investment - Investissements directs	-33	...	...	...	-122	...	-465	377	-620	377
Other investment - Autres investissements	-92	...	...	...	-2,704	-1,190	407	-8	-2,389	-1,198
Compensation of employees - Rémunération des employés	...	...	163	...	...	...	139	...	302	...
Unilateral transfers - Transferts	-1,184	...	...	...	...	167	-7	...	-1,191	167
<b>Total adjustments - Corrections totales</b>	<b>-1,733</b>	<b>5,008</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>-2,826</b>	<b>-1,023</b>	<b>354</b>	<b>2,981</b>	<b>-4,209</b>	<b>6,968</b>

**Table 4**  
**U.S.-Canada Current Account Reconciliation, Northbound**

**Tableau 4**  
**Rapprochement du compte courant États-Unis/Canada, Sud-Nord**

	Published estimates			Reconciled estimates		Adjustments to published estimates	
	Estimations publiées			Estimations rapprochées		Corrections aux estimations publiées	
	U.S. receipts	Canada payments	Difference	U.S. receipts	Canadian payments	United States	Canada
	Recettes États-Unis	Paiements Canada	Différence	Recettes États-Unis	Paiements Canada	États-Unis	Canada
millions of U.S. dollars - millions de dollars É.-U.							
<b>1997</b>							
Northbound goods, services, and income - Sud-Nord, biens, services et revenus de placements	172,724	174,632	-1,910	173,883	173,883	1,159	-749
Goods trade - Commerce des biens	152,069	152,720	-651	152,234	152,234	165	-486
Services	20,655	21,912	-1,259	21,649	21,649	994	-263
Transfers under U.S. military agency sales contracts - Transferts provenant de contrats de ventes d'agences militaires É.U.	91	[1]	91	91	91	...	91
Travel - Voyages	6,836	7,422	-586	7,453	7,453	617	31
Passenger fares - Tarifs passagers	1,320	1,197	123	1,197	1,197	-123	...
Other transportation - Autres transports	2,414	2,319	95	2,416	2,416	2	97
Royalties and license fees - Redevances et licences	1,592	1,608	-16	[2]	[2]	-1,592	-1,608
Other services - Autres services	8,402	9,366	-966	10,492	10,492	2,090	1,126
Income - Revenus	21,652	25,841	-4,189	24,130	24,130	2,478	-1,711
Investment income - Revenus de placements	21,574	25,841	-4,267	24,052	24,052	2,478	-1,789
Direct investment - Investissements directs	10,548	9,096	1,452	10,740	10,740	192	1,644
Other investment - Autres investissements	11,026	16,745	-5,719	13,312	13,312	2,286	-3,433
Compensation of employees - Rémunérations des employés	78	[3]	78	78	78	...	78
Unilateral transfers, net - Transferts, nets	...	...	...	...	...	...	...
Unilateral transfers gross - Transferts, bruts	...	513	-513	281	281	281	-232
<b>Current account, northbound - Compte courant, sud-nord</b>	<b>194,376</b>	<b>200,986</b>	<b>-6,612</b>	<b>198,294</b>	<b>198,294</b>	<b>3,918</b>	<b>-2,692</b>
<b>1998</b>							
Northbound goods, services, and income - Sud-Nord, biens, services et revenus de placements	176,523	178,280	-1,757	177,296	177,296	773	-984
Goods trade - Commerce des biens	156,810	157,531	-721	156,950	156,950	140	-581
Services	19,713	20,749	-1,036	20,346	20,346	620	-403
Transfers under U.S. military agency sales contracts - Transferts provenant de contrats de ventes d'agences militaires É.U.	106	[1]	106	106	106	...	106
Travel - Voyages	6,206	6,703	-497	6,723	6,723	517	20
Passenger fares - Tarifs passagers	1,477	1,274	203	1,274	1,274	-203	...
Other transportation - Autres transports	2,329	2,220	109	2,347	2,347	18	127
Royalties and license fees - Redevances et licences	1,646	1,547	99	[2]	[2]	-1,646	-1,547
Other services - Autres services	7,949	9,005	-1,056	9,896	9,896	1,947	891
Income - Revenus	19,409	24,238	-4,830	21,389	21,389	1,981	-2,849
Investment income - Revenus de placements	19,330	24,238	-4,908	21,311	21,311	1,981	-2,927
Direct investment - Investissements directs	8,104	7,685	419	8,189	8,189	85	504
Other investment - Autres investissements	11,226	16,553	-5,327	13,122	13,122	1,896	-3,431
Compensation of employees - Rémunération des employés	79	[3]	79	79	79	...	79
Unilateral transfers, net - Transferts, nets	...	...	...	...	...	...	...
Unilateral transfers gross - Transferts, bruts	...	485	-485	277	277	277	-208
<b>Current account, northbound - Compte courant, sud-nord</b>	<b>195,932</b>	<b>203,003</b>	<b>-7,072</b>	<b>198,962</b>	<b>198,962</b>	<b>3,031</b>	<b>-4,041</b>

(1) In the Canadian published accounts, transactions of U.S. military agencies are not shown separately - Dans les comptes publiés canadiens, les transactions des organismes militaires américains n'apparaissent pas séparément

(2) Royalties and license fees are included in other services for reconciliation - Les redevances et licences sont comprises dans les autres services aux fins du rapprochement

(3) In the Canadian published accounts, compensation of employees is included in other services - Dans les données publiées par le Canada, les rémunérations des employés sont inclus dans les autres services.

**Table 5**  
U.S.-Canada Current Account Reconciliation, Southbound

**Tableau 5**  
Rapprochement du compte courant États-Unis/Canada, Nord-Sud

	Published estimates			Reconciled estimates		Adjustments to published estimates	
	Estimations publiées			Estimations rapprochées		Corrections aux estimations publiées	
	Canadian receipts	U.S. payments	Difference	Canadian receipts	U.S. payments	Canada	U.S.
	Recettes Canada	Paiements États-Unis	Différence	Recettes Canada	Paiements États-Unis	Canada	États-Unis
millions of U.S. dollars - millions de dollars É.-U.							
<b>1997</b>							
Southbound goods, services, and income - Nord-Sud, biens, services et revenus de placements	191,225	183,867	7,358	191,754	191,754	529	7,887
Goods trade - Commerce des biens	175,153	170,058	5,095	176,480	176,480	1,327	6,422
Services	16,072	13,809	2,263	15,274	15,274	-798	1,465
Direct defense expenditures - Dépenses militaires directes	[1]	57	-57	57	57	57	...
Travel - Voyages	4,994	4,904	90	4,994	4,994	...	90
Passenger fares - Tarifs passagers	470	470	0	470	470	...	...
Other transportation - Autres transports	2,747	3,037	-290	2,825	2,825	78	-212
Royalties and license fees - Redevances et licences	391	322	69	[2]	[2]	-391	-322
Other services - Autres services	7,470	5,019	2,451	6,928	6,928	-542	1,909
Income - Revenus	11,272	8,894	2,378	8,508	8,508	-2,764	-386
Investment income - Revenus de placements	11,272	8,598	2,674	8,212	8,212	-3,060	-386
Direct investment - Investissements directs	4,235	3,360	875	3,393	3,393	-842	33
Other private investment - Autres investissements privés	5,979	4,078	1,901	3,708	3,708	-2,271	-370
U.S. Government liabilities - Engagement du gouvernement É.-U.	1,058	1,160	-102	1,111	1,111	53	-49
Compensation of employees - Rémunération des employés	[3]	296	-296	296	296	296	...
Unilateral transfers, net - Transferts, nets	...	536	-536	...	...	...	-536
Unilateral transfers gross - Transferts, bruts	2,133	...	2,133	703	703	-1,430	703
<b>Current account, southbound - Compte courant, nord-sud</b>	<b>204,630</b>	<b>193,297</b>	<b>11,333</b>	<b>200,965</b>	<b>200,965</b>	<b>-3,665</b>	<b>7,668</b>
<b>1998</b>							
Southbound goods, services, and income - Nord-Sud, biens, services et revenus de placements	199,080	191,147	7,933	198,769	198,769	-311	7,622
Goods trade - Commerce des biens	181,712	175,806	5,906	182,228	182,228	516	6,422
Services	17,367	15,341	2,027	16,541	16,541	-827	1,200
Direct defense expenditures - Dépenses militaires directes	[1]	68	-68	68	68	68	...
Travel - Voyages	5,806	5,719	87	5,806	5,806	...	87
Passenger fares - Tarifs passagers	590	585	5	590	590	...	5
Other transportation - Autres transports	2,653	2,911	-258	2,733	2,733	80	-178
Royalties and license fees - Redevances et licences	377	425	-48	[2]	[2]	-377	-425
Other services - Autres services	7,942	5,633	2,309	7,344	7,344	-598	1,711
Income - Revenus	10,334	8,448	1,886	7,627	7,627	-2,707	-821
Investment income - Revenus de placements	10,334	8,146	2,188	7,325	7,325	-3,009	-821
Direct investment - Investissements directs	4,007	3,010	997	3,387	3,387	-620	377
Other private investment - Autres investissements privés	5,295	4,261	1,034	3,039	3,039	-2,256	-1,222
U.S. Government liabilities - Engagement du gouvernement É.-U.	1,032	875	157	899	899	-133	24
Compensation of employees - Rémunération des employés	[3]	302	-302	302	302	302	...
Unilateral transfers, net - Transferts, nets	...	613	-613	...	...	...	-613
Unilateral transfers gross - Transferts, bruts	1,971	...	1,971	780	780	-1,191	780
<b>Current account, southbound - Compte courant, sud-nord</b>	<b>211,383</b>	<b>200,208</b>	<b>11,177</b>	<b>207,176</b>	<b>207,176</b>	<b>-4,209</b>	<b>6,968</b>

(1) In the Canadian published accounts, transactions of US military agencies are not shown separately - Dans les comptes publiés canadiens, les transactions des organismes militaires américains n'apparaissent pas séparément

(2) Royalties and license fees are included in other services for reconciliation - Les redevances et licences sont comprises dans les autres services aux fins du rapprochement

(3) In the Canadian published accounts, compensation of employees is included in other services - Dans les données publiées par le Canada, les rémunérations des employés sont inclus dans les autres services.



Table 6  
Goods Trade, NorthboundTableau 6  
Commerce des biens, Sud-Nord

	U.S. receipts	Canadian payments	Type of adjustment
	Recettes États-Unis	Paiements Canada	Catégorie de correction
millions of U.S. dollars - millions de dollars É.-U.			
<b>1997</b>			
<b>Balance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié</b>	<b>152,069</b>	<b>152,720</b>	
Reconciliation adjustments - Corrections de rapprochement:			
Inland freight - Fret intérieur	...	513	Statistical - Statistique
Repair of equipment - Réparations de matériel	138	...	Reclassification
Other balance of payments adjustments - Autres corrections de balance des paiements	27	-310	Definitional and statistical - Définitionnelle et statistique
Statistical adjustments - Corrections statistiques	...	-689	Statistical - Statistique
<b>Reconciled - Rapproché</b>	<b>152,234</b>	<b>152,234</b>	
<b>1998</b>			
<b>Balance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié</b>	<b>156,810</b>	<b>157,531</b>	
Reconciled adjustments - Corrections de rapprochement:			
Inland freight - Fret intérieur	...	-537	Statistical - Statistique
Repair of equipment - Réparations de matériel	144	...	Reclassification
Other balance of payments adjustments - Autres corrections de balance des paiements	-4	58	Definitional and statistical - Définitionnelle et statistique
Statistical adjustments - Corrections statistiques	...	-102	Statistical - Statistique
<b>Reconciled - Rapproché</b>	<b>156,950</b>	<b>156,950</b>	

Table 7  
Goods Trade, SouthboundTableau 7  
Commerce des biens, Nord-Sud

	Cahadian receipts	U.S. payments	Type of adjustment
	Recettes Canada	Paiements États-Unis	Catégorie de correction
millions of U.S. dollars - millions de dollars É.-U.			
<b>1997</b>			
<b>Balance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié</b>	<b>175,153</b>	<b>170,058</b>	
Reconciliation adjustments - Corrections de rapprochement:			
Canadian re-exports - Ré-exportations canadiennes	...	4,945	Definitional - Définitionnelle
Inland freight - Fret intérieur	913	1,310	Statistical - Statistique
Other balance of payments adjustments - Autres corrections de balance des paiements	1,337	167	Definitional and reclassification - Définitionnelle et reclassification
Statistical adjustments - Corrections statistiques	-923	...	Statistical - Statistique
<b>Reconciled - Rapproché</b>	<b>176,480</b>	<b>176,480</b>	
<b>1998</b>			
<b>Balance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié</b>	<b>181,712</b>	<b>175,806</b>	
Reconciliation adjustments - Corrections de rapprochement:			
Canadian re-exports - Ré-exportations canadiennes	...	4,758	Definitional - Définitionnelle
Inland freight - Fret intérieur	960	1,414	Statistical - Statistique
Other balance of payments adjustments - Autres corrections de balance des paiements	-252	250	Definitional and reclassification - Définitionnelle et reclassification
Statistical adjustments - Corrections statistiques	-192	...	Statistical - Statistique
<b>Reconciled - Rapproché</b>	<b>182,228</b>	<b>182,228</b>	

**Table 8**  
**Travel, Passenger Fares, and Other Transportation, Northbound**

**Tableau 8**  
**Voyages, tarifs des passagers et autres transports, Sud-Nord**

	Published estimates			Reconciled estimates		Adjustments to published estimates		
	Estimations publiées			Estimations rapprochées		Corrections aux estimations publiées		
	U.S. receipts	Canadian payments	Difference	U.S. receipts	Canadian payments	United States	Canada	Type of adjustment
	Recettes États-Unis	Paiements Canada	Différence	Recettes États-Unis	Paiements Canada	États- Unis	Canada	Catégorie de correction
millions of U.S. dollars - millions de dollars É.-U.								
<b>1997</b>								
Travel - Voyages	6,836	7,422	-586	7,453	7,453	617	31	
Business and personal - Affaires et personnel	6,836	6,864	-28	6,864	6,864	28	...	Statistical - Statistique
Education - Éducation	...	426	-426	438	438	438	12	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Medical - Médical	...	132	-132	151	151	151	19	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Passenger fares - Tarifs des passagers	1,320	1,197	123	1,197	1,197	-123	...	Statistical - Statistique
Other transportation - Autres transports	2,414	2,319	95	2,416	2,416	2	97	
Freight - Fret	1,904	1,985	-81	1,887	1,887	-17	-98	
Ocean - Maritime	54	219	-165	143	143	89	-76	Statistical - Statistique
Air - Aérien	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	Statistical - Statistique
Land - Terrestre	1,278	1,278	...	1,278	1,278	...	...	Statistical - Statistique
Other - Autre	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	Statistical - Statistique
Port services - Services portuaires	510	320	190	515	515	5	195	
Vessel operators - Transporteurs maritimes	68	31	37	31	31	-37	...	Statistical - Statistique
Airline operators - Transporteurs aériens	287	287	...	287	287	...	...	Statistical - Statistique
Other - Autres	155	2	153	197	197	42	195	Statistical - Statistique
Other - Autres	...	15	-15	14	14	14	-1	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
<b>1998</b>								
Travel - Voyages	6,206	6,703	-497	6,723	6,723	517	20	
Business and personal - Affaires et personnel	6,206	6,116	90	6,116	6,116	-90	...	Statistical - Statistique
Education - Éducation	...	452	-452	442	442	442	-10	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Medical - Médical	...	134	-134	165	165	165	31	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Passenger fares - Tarifs des passagers	1,477	1,274	203	1,274	1,274	-203	...	Statistical - Statistique
Other transportation - Autres transports	2,329	2,220	109	2,347	2,347	18	127	
Freight - Fret	1,857	1,895	-38	1,831	1,831	-26	-64	
Ocean - Maritime	60	178	-118	120	120	60	-58	Statistical - Statistique
Air - Aérien	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	Statistical - Statistique
Land - Terrestre	1,222	1,222	...	1,222	1,222	...	...	Statistical - Statistique
Other - Autre	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	Statistical - Statistique
Port services - Services portuaires	471	309	162	499	499	28	190	
Vessel operators - Transporteurs maritimes	37	29	8	29	29	-8	...	Statistical - Statistique
Airline operators - Transporteurs aériens	277	278	1	277	277	...	-1	Statistical - Statistique
Other - Autres	157	2	155	193	193	36	191	Statistical - Statistique
Other - Autres	...	17	-17	16	16	16	-1	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique

(D) Data suppressed to avoid disclosure of data of individual companies - Les données sont supprimées pour conserver la confidentialité des sources

**Table 9**  
**Travel, Passenger Fares, and Other Transportation, Southbound**

**Tableau 9**  
**Voyages, tarifs des passagers et autres transports, Nord-Sud**

	Published estimates			Reconciled estimates		Adjustments to published estimates		
	Estimations publiées			Estimations rapprochées		Corrections aux estimations publiées		
	Canadian receipts	U.S. payments	Difference	Canadian receipts	U.S. payments	Canada	United States	Type of adjustment
	Recettes Canada	Paiements États-Unis	Différence	Recettes Canada	Paiements États-Unis	Canada	États-Unis	Catégorie de correction
millions of U.S. dollars - millions de dollars É.-U.								
<b>1997</b>								
Travel - Voyages	4,994	4,904	90	4,994	4,994	...	90	
Business and personal - Affaires et personnel	4,878	4,904	-26	4,878	4,878	...	-26	Statistical - Statistique
Education - Éducation	69	...	69	69	69	...	69	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Medical - Médical	47	...	47	47	47	...	47	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Passenger fares - Tarifs des passagers	470	470	...	470	470	...	...	
Other transportation - Autres transports	2,747	3,037	-290	2,825	2,825	78	-212	
Freight - Fret	2,310	2,415	-105	2,306	2,306	-4	-109	
Ocean - Maritime	139	131	8	135	135	-4	4	Statistical - Statistique
Air - Aérien	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	Statistical - Statistique
Land - Terrestre	1,987	1,987	...	1,987	1,987	...	...	
Other - Autre	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	Statistical - Statistique
Port services - Services portuaires	350	623	-273	513	513	163	-110	
Vessel operators - Transporteurs maritimes	34	165	-131	60	60	26	-105	Statistical - Statistique
Airline operators - Transporteurs aériens	249	373	-124	249	249	...	-124	Statistical - Statistique
Other - Autres	67	85	-18	204	204	137	119	Statistical - Statistique
Other - Autres	89	...	89	7	7	-82	7	Definitional, reclassification and statistical - Définitionnel, reclassification et statistique
<b>1998</b>								
Travel - Voyages	5,806	5,719	87	5,806	5,806	...	87	
Business and personal - Affaires et personnel	5,692	5,719	-27	5,692	5,692	...	-27	Statistical - Statistique
Education - Éducation	68	...	68	68	68	...	68	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Medical - Médical	46	...	46	46	46	...	46	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Passenger fares - Tarifs des passagers	590	585	5	590	590	...	5	Statistical - Statistique
Other transportation - Autres transports	2,653	2,911	-259	2,733	2,733	80	-178	
Freight - Fret	2,198	2,284	-86	2,188	2,188	-10	-96	
Ocean - Maritime	146	96	50	135	135	-11	39	Statistical - Statistique
Air - Aérien	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	Statistical - Statistique
Land - Terrestre	1,909	1,910	-1	1,910	1,910	1	...	Statistical - Statistique
Other - Autre	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	Statistical - Statistique
Port services - Services portuaires	367	627	-260	537	537	170	-90	
Vessel operators - Transporteurs maritimes	34	160	-126	74	74	40	-86	Statistical - Statistique
Airline operators - Transporteurs aériens	268	361	-113	252	252	-16	-129	Statistical - Statistique
Other - Autres	65	86	-21	211	211	146	125	Statistical - Statistique
Other - Autres	87	...	87	7	7	-80	7	Definitional, reclassification, and statistical - Définitionnel, reclassification et statistique

(D) Data suppressed to avoid disclosure of data of individual companies - Les données sont supprimées pour conserver la confidentialité des sources



Table 10  
Other Services, NorthboundTableau 10  
Autres services, Sud-Nord

	Published estimates Estimations publiées			Reconciled estimates Estimations rapprochées		Adjustments to published estimates Corrections aux estimations publiées		
	U.S. receipts	Canadian payments	Difference	U.S. receipts	Canadian payments	United States	Canada	Type of adjustment
	Recettes États-Unis	Paiements Canada	Différence	Recettes États-Unis	Paiements Canada	États- Unis	Canada	Catégorie de correction
millions of U.S. dollars - millions de dollars É.-U.								
<b>1997</b>								
<b>Total - Total</b>	<b>9,992</b>	<b>10,974</b>	<b>-982</b>	<b>10,492</b>	<b>10,492</b>	<b>500</b>	<b>-482</b>	
<b>Private - Privés</b>								
Affiliated - Affiliés	5,516	6,471	-955	5,500	5,500	-16	-971	Definitional and statistical - Définitionnelle et statistique
Royalties and license fees - Redevances et licences	1,286	1,361	-75	[1]	[1]	[1]	[1]	
Other services - Autres services	4,230	5,110	-880	[1]	[1]	[1]	[1]	
Unaffiliated - Non-affiliés	4,340	4,360	-20	4,835	4,835	495	475	
Royalties, license fees, and selected services - Redevances, licences et autres services sélectionnés	878	688	190	855	855	-23	167	Statistical - Statistique
Insurance - Assurance	389	444	-55	408	408	19	-36	Statistical - Statistique
Financial services - Services financiers	602	514	88	648	648	46	134	Statistical - Statistique
Education and training - Éducation et formation	457	11	446	19	19	-438	8	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Communications - Communications	300	661	-361	321	321	21	-340	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Computer services - Services informatiques	374	182	192	374	374	...	192	Statistical - Statistique
Business services - Services commerciaux	1,163	720	443	1,310	1,310	147	590	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Sports and entertainment - Sports et loisirs	177	933	-756	900	900	723	-33	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Other - Autres	...	207	-207	...	...	...	-207	Definitional and reclassification - Définitionnelle et reclassification
<b>Government - Gouvernement</b>								
United States - États-Unis	46	34	12	46	46	...	12	Statistical - Statistique
Canada	91	110	-19	110	110	19	...	Statistical - Statistique
<b>1998</b>								
<b>Total - Total</b>	<b>9,595</b>	<b>10,552</b>	<b>-957</b>	<b>9,896</b>	<b>9,896</b>	<b>501</b>	<b>-656</b>	
<b>Private - Privés</b>								
Affiliated - Affiliés	4,918	6,618	-1,700	4,874	4,874	-44	-1,744	Definitional and statistical - Définitionnelle et statistique
Royalties and license fees - Redevances et licences	1,291	1,309	-18	[1]	[1]	[1]	[1]	
Other services - Autres services	3,627	5,309	-1,682	[1]	[1]	[1]	[1]	
Unaffiliated - Non-affiliés	4,503	3,755	748	4,833	4,833	330	1,078	
Royalties, license fees, and selected services - Redevances, licences et autres services sélectionnés	947	646	301	924	924	-23	278	Statistical - Statistique
Insurance - Assurance	324	-11	335	158	158	-166	169	Statistical - Statistique
Financial services - Services financiers	792	532	260	878	878	86	346	Statistical - Statistique
Education and training - Éducation et formation	458	11	447	16	16	-442	5	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Communications - Communications	293	613	-320	320	320	27	-293	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Computer services - Services informatiques	496	198	298	496	496	...	298	Statistical - Statistique
Business services - Services commerciaux	1,028	728	300	1,257	1,257	229	529	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Sports and entertainment - Sports et loisirs	165	835	-670	784	784	619	-51	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Other - Autres	...	203	-203	...	...	...	-203	Definitional and reclassification - Définitionnelle et reclassification
<b>Government - Gouvernement</b>								
United States - États-Unis	85	74	11	85	85	...	11	Statistical - Statistique
Canada	88	105	-17	105	105	17	...	Statistical - Statistique

(1) Royalties and license fees are combined with other services for reconciliation - Les redevances et licences sont comprises dans les autres services aux fins du rapprochement

Table 11  
Other Services, SouthboundTableau 11  
Autres services, Nord-Sud

	Published estimates Estimations publiées			Reconciled estimates Estimations rapprochées		Adjustments to published estimates Corrections aux estimations publiées		
	Canadian receipts	U.S. payments	Difference	Canadian receipts	U.S. payments	Canada	United States	Type of adjustment
	Recettes Canada	Paiements États-Unis	Différence	Recettes Canada	Paiements États-Unis	Canada	États-Unis	Catégorie de correction
millions of U.S. dollars - millions de dollars É.-U.								
1997								
<b>Total - Total</b>	<b>7,861</b>	<b>5,341</b>	<b>2,520</b>	<b>6,929</b>	<b>6,929</b>	<b>-933</b>	<b>1,587</b>	
<b>Private - Privés</b>								
<b>Affiliated - Affiliés</b>	<b>3,559</b>	<b>2,910</b>	<b>649</b>	<b>2,992</b>	<b>2,992</b>	<b>-567</b>	<b>82</b>	Definitional, reclassification and statistical - Définitionnelle, reclassification et statistique
Royalties and license fees - Redevances et licences	250	188	62	[1]	[1]	[1]	[1]	
Other services - Autres services	3,309	2,722	587	[1]	[1]	[1]	[1]	
<b>Unaffiliated - Non-affiliés</b>	<b>4,113</b>	<b>2,255</b>	<b>1,858</b>	<b>3,748</b>	<b>3,748</b>	<b>-365</b>	<b>1,493</b>	
Royalties, license fees, and selected services - Redevances, licences et autres services sélectionnés	777	402	375	896	896	119	494	Statistical - Statistique
Insurance - Assurance	246	519	-273	325	325	79	-194	Statistical - Statistique
Financial services - Services financiers	415	222	193	340	340	-75	118	Statistical - Statistique
Education and training - Éducation et formation	19	19	...	19	19	...	...	
Communications - Communications	678	333	345	333	333	-345	...	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Computer services - Services informatiques	396	73	323	250	250	-146	177	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Business services - Services commerciaux	674	568	106	871	871	197	303	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Sports and entertainment - Sports et loisirs	717	119	598	714	714	-3	595	Statistical - Statistique
Other - Autres	191	...	191	...	...	-191	...	Definitional and reclassification - Définitionnelle et reclassification
<b>Government - Gouvernement</b>								
Canada	13	...	13	13	13	...	13	Statistical - Statistique
United States - États-Unis	176	176	...	176	176	...	...	
1998								
<b>Total - Total</b>	<b>8,319</b>	<b>6,058</b>	<b>2,261</b>	<b>7,344</b>	<b>7,344</b>	<b>-975</b>	<b>1,286</b>	
<b>Private - Privés</b>								
<b>Affiliated - Affiliés</b>	<b>4,060</b>	<b>3,380</b>	<b>680</b>	<b>3,454</b>	<b>3,454</b>	<b>-606</b>	<b>74</b>	Definitional, reclassification and statistical - Définitionnelle, reclassification et statistique
Royalties and license fees - Redevances et licences	241	295	-54	[1]	[1]	[1]	[1]	
Other services - Autres services	3,819	3,085	734	[1]	[1]	[1]	[1]	
<b>Unaffiliated - Non-affiliés</b>	<b>4,036</b>	<b>2,470</b>	<b>1,566</b>	<b>3,671</b>	<b>3,671</b>	<b>-365</b>	<b>1,201</b>	
Royalties, license fees, and selected services - Redevances, licences et autres services sélectionnés	791	470	321	900	900	109	430	Statistical - Statistique
Insurance - Assurance	248	509	-261	312	312	64	-197	Statistical - Statistique
Financial services - Services financiers	449	231	218	335	335	-114	104	Statistical - Statistique
Education and training - Éducation et formation	20	19	1	20	20	...	1	
Communications - Communications	620	333	287	333	333	-287	...	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Computer services - Services informatiques	401	80	321	268	268	-133	188	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Business services - Services commerciaux	681	709	-28	877	877	196	168	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Sports and entertainment - Sports et loisirs	626	119	507	626	626	...	507	Statistical - Statistique
Other - Autres	200	...	200	...	...	-200	...	Definitional and reclassification - Définitionnelle et reclassification
<b>Government - Gouvernement</b>								
United States - États-Unis	13	...	13	13	13	...	13	Statistical - Statistique
Canada	207	207	...	207	207	...	...	

(1) Royalties and license fees are combined with other services for reconciliation - Les redevances et licences sont comprises dans les autres services aux fins du rapprochement

**Table 12**  
**Direct Investment Income, Northbound**

	Published estimates			Reconciled estimates		Adjustments to published estimates		
	Estimations publiées			Estimations rapprochées		Corrections aux estimations publiées		
	U.S. receipts	Canadian payments	Difference	U.S. receipts	Canadian payments	United States	Canada	Type of adjustment
	Recettes États-Unis	Paiements Canada	Différence	Recettes États-Unis	Paiements Canada	États- Unis	Canada	Catégorie de correction
millions of U.S. dollars - millions de dollars É.-U.								
<b>1997</b>								
<b>Direct investment income -</b> <b>Revenus d'investissements directs</b>	<b>10,548</b>	<b>9,096</b>	<b>1,452</b>	<b>10,740</b>	<b>10,740</b>	<b>192</b>	<b>1,644</b>	
Earnings of incorporated affiliates - Bénéfices des sociétés affiliées constituées	9,718	8,131	1,587	9,718	9,718	...	1,587	
Dividends - Dividendes	4,740	4,133	607	4,740	4,740	...	607	Definitional, reclassification, and statistical - Définitionnelle, reclassification et statistique
Reinvested earnings - Bénéfices non répartis	4,978	3,998	980	4,978	4,978	...	980	Statistical - Statistique
Earnings of unincorporated affiliates - Bénéfices des sociétés affiliées non constituées	520	258	262	520	520	...	262	Definitional, reclassification, and statistical - Définitionnelle, reclassification et statistique
Net interest - Intérêt net	310	708	-398	502	502	192	-206	Reclassification, net to gross, and statistical - Reclassification, net à brut et statistique
<b>1998</b>								
<b>Direct investment income -</b> <b>Revenus d'investissements directs</b>	<b>8,104</b>	<b>7,685</b>	<b>419</b>	<b>8,189</b>	<b>8,189</b>	<b>85</b>	<b>504</b>	
Earnings of incorporated affiliates - Bénéfices des sociétés affiliées constituées	7,557	6,754	803	7,557	7,557	...	803	
Dividends - Dividendes	3,870	3,513	357	3,870	3,870	...	357	Definitional, reclassification, and statistical - Définitionnelle, reclassification et statistique
Reinvested earnings - Bénéfices non répartis	3,687	3,241	446	3,687	3,687	...	446	Statistical - Statistique
Earnings of unincorporated affiliates - Bénéfices des sociétés affiliées non constituées	157	268	-111	232	232	75	-36	Definitional, reclassification, and statistical - Définitionnelle, reclassification et statistique
Net interest - Intérêt net	390	663	-273	400	400	10	-263	Reclassification - Reclassification, net à brut et statistique

**Table 13**  
**Direct Investment Income, Southbound**

	Published estimates			Reconciled estimates		Adjustments to published estimates		
	Estimations publiées			Estimations rapprochées		Corrections aux estimations publiées		
	Canadian receipts	U.S. payments	Difference	Canadian receipts	U.S. payments	Canada	United States	Type of adjustment
	Recettes Canada	Paiements États-Unis	Différence	Recettes Canada	Paiements États-Unis	Canada	États- Unis	Catégorie de correction
millions of U.S. dollars - millions de dollars É.-U.								
<b>1997</b>								
<b>Direct investment income -</b> <b>Revenus d'investissements directs</b>	<b>4,235</b>	<b>3,360</b>	<b>875</b>	<b>3,393</b>	<b>3,393</b>	<b>-842</b>	<b>33</b>	
Earnings of incorporated affiliates - Bénéfices des sociétés affiliées constituées	3,102	3,151	-49	3,078	3,078	-24	-73	
Dividends - Dividendes	1,323	793	530	526	526	-797	-267	Statistical - Statistique
Reinvested earnings - Bénéfices non répartis	1,779	2,358	-579	2,552	2,552	773	194	Statistical - Statistique
Earnings of unincorporated affiliates - Bénéfices des sociétés affiliées non constituées	913	-104	1,017	2	2	-911	106	Definitional and statistical - Définitionnelle et statistique
Net interest - Intérêt net	221	314	-93	314	314	93	...	Gross to net and statistical - Brut à net et statistique
<b>1998</b>								
<b>Direct investment income -</b> <b>Revenus d'investissements directs</b>	<b>4,007</b>	<b>3,010</b>	<b>997</b>	<b>3,387</b>	<b>3,387</b>	<b>-620</b>	<b>377</b>	
Earnings of incorporated affiliates - Bénéfices des sociétés affiliées constituées	2,900	2,449	451	2,808	2,808	-92	359	
Dividends - Dividendes	644	3,416	-2,772	(D)	(D)	(D)	(D)	Statistical - Statistique
Reinvested earnings - Bénéfices non répartis	2,256	-967	3,223	(D)	(D)	(D)	(D)	Statistical - Statistique
Earnings of unincorporated affiliates - Bénéfices des sociétés affiliées non constituées	889	145	744	162	162	-727	17	Definitional and statistical - Définitionnelle et statistique
Net interest - Intérêt net	218	416	-198	416	416	198	...	Gross to net and statistical - Brut à net et statistique

(D) Data suppressed to avoid disclosure of data of individual companies - Les données sont supprimées pour conserver la confidentialité des sources



**Table 14**  
**Other investment income, Northbound****Tableau 14**  
**Autres revenus de placements, Sud-Nord**

	Published estimates			Reconciled estimates		Adjustments to published estimates		
	Estimations publiées			Estimations rapprochées		Corrections aux estimations publiées		
	U.S. receipts	Canadian payments	Difference	U.S. receipts	Canadian payments	United States	Canada	Type of adjustment
	Recettes États-Unis	Paiements Canada	Différence	Recettes États-Unis	Paiements Canada	États- Unis	Canada	Catégorie de correction
millions of U.S. dollars - millions de dollars É.-U.								
<b>1997</b>								
<b>Other investment income</b>								
<b>Autres revenus de placements</b>	11,026	16,745	-5,719	13,312	13,312	2,286	-3,433	
Securities - Valeurs mobilières	7,298	10,598	-3,300	10,244	10,244	2,946	-354	
Dividends - Dividendes	1,171	846	325	1,171	1,171	...	325	Definitional, reclassification, and statistical - Définitionnelle, reclassification et statistique
Interest on bonds - Intérêt sur obligations	6,127	9,752	-3,625	9,073	9,073	2,946	-679	Definitional and statistical - Définitionnelle et statistique
U.S. claims/Canadian liabilities - Créances É.-U./engagements canadiens	3,728	6,146	-2,418	3,070	3,070	-658	-3,076	
U.S. bank claims - Créances bancaires É.-U.	3,051	3,544	-493	1,175	1,175	-1,876	-2,369	Net to gross, gross to net and statistical - Net à brut, brut à net et statistique
Other private U.S. claims - Autres créances privées É.-U.	677	2,602	-1,925	1,895	1,895	1,218	-707	Net to gross and statistical - Net à brut et statistique
<b>1998</b>								
<b>Other investment income -</b>								
<b>Autres revenus de placements</b>	11,226	16,553	-5,327	13,122	13,122	1,896	-3,431	
Securities - Valeurs mobilières	7,280	10,454	-3,174	10,199	10,199	2,919	-255	
Dividends - Dividendes	1,213	789	424	1,213	1,213	...	424	Definitional, reclassification, and statistical - Définitionnelle, reclassification et statistique
Interest on bonds - Intérêt sur obligations	6,067	9,665	-3,598	8,986	8,986	2,919	-679	Definitional and statistical - Définitionnelle et statistique
U.S. claims/Canadian liabilities - Créances É.-U./engagements canadiens	3,946	6,099	-2,153	2,925	2,925	-1,021	-3,174	
U.S. bank claims - Créances bancaires É.-U.	3,150	3,752	-602	1,065	1,065	-2,085	-2,687	Net to gross, gross to net and statistical - Net à brut, brut à net et statistique
Other private U.S. claims - Autres créances privées É.-U.	796	2,347	-1,551	1,860	1,860	1,064	-487	Net to gross and statistical - Net à brut et statistique

**Table 15**  
**Other investment income, Southbound****Tableau 15**  
**Autres revenus de placements, Nord-Sud**

	Published estimates			Reconciled estimates		Adjustments to published estimates		
	Estimations publiées			Estimations rapprochées		Corrections aux estimations publiées		
	Canadian receipts	U.S. payments	Difference	Canadian receipts	U.S. payments	Canada	United States	Type of adjustment
	Recettes Canada	Paiements États-Unis	Différence	Recettes Canada	Paiements États-Unis	Canada	États- Unis	Catégorie de correction
millions of U.S. dollars - millions de dollars É.-U.								
<b>1997</b>								
<b>Other investment income - Autres revenus de placements</b>	7,037	5,238	1,799	4,819	4,819	-2,218	-419	
Securities - Valeurs mobilières	1,823	2,095	-272	2,027	2,027	204	-68	
Dividends - Dividendes	1,192	1,314	-122	1,314	1,314	122	...	Definitional and statistical - Définitionnelle et statistique
Interest on bonds - Intérêt sur obligations	631	781	-150	713	713	82	-68	Definitional and statistical - Définitionnelle et statistique
Canadian claims/U.S. liabilities - Créances canadiennes/engagements É.-U.	4,156	1,983	2,173	1,680	1,580	-2,476	-303	
Canadian bank claims - Créances de banques canadiennes	3,714	1,705	2,009	1,400	1,400	-2,314	-305	Net to gross, gross to net, and statistical - Net à brut, brut à net et statistique
Other Canadian claims - Autres créances canadiennes	442	278	164	280	280	-162	2	Net to gross and statistical - Net à brut et statistique
U.S. Government liabilities - Engagements du gouvernement É.-U.	1,058	1,160	-102	1,111	1,111	53	-49	Statistical - Statistique
<b>1998</b>								
<b>Other investment income - Autres revenus de placements</b>	6,327	5,136	1,191	3,938	3,938	-2,389	-1,198	
Securities - Valeurs mobilières	1,729	2,389	-660	2,156	2,156	427	-233	
Dividends - Dividendes	1,116	1,310	-194	1,310	1,310	194	...	Definitional and statistical - Définitionnelle et statistique
Interest on bonds - Intérêt sur obligations	613	1,079	-466	846	846	233	-233	Definitional and statistical - Définitionnelle et statistique
Canadian claims/U.S. liabilities - Créances canadiennes/engagements É.-U.	3,567	1,872	1,695	882	882	-2,685	-990	
Canadian bank claims - Créances de banques canadiennes	3,097	1,441	1,656	583	583	-2,514	-858	Net to gross, gross to net, and statistical - Net à brut, brut à net et statistique
Other Canadian claims - Autres créances canadiennes	470	431	39	299	299	-171	-132	Net to gross and statistical - Net à brut et statistique
U.S. Government liabilities - Engagements du gouvernement É.-U.	1,032	875	157	899	899	-133	24	Statistical - Statistique

## DATA QUALITY

The Balance of Payments (BOP) measures Canada's transactions with non-residents.

A myriad of transactions are conducted with non-residents requiring a wide variety of sources to track them. Generally, the statistics are derived from a combination of surveys and other sources, chiefly administrative records. Results of surveys conducted within the Balance of Payments and Financial Flows Division are integrated with surveys and administrative data<sup>1</sup> from elsewhere within and outside Statistics Canada, and are supplemented by benchmark and category-specific estimates. It is difficult to give a precise measure of quality for such a complex and interrelated system as the Balance of payments. Some judgemental view is needed in qualifying the data as good or weak. Due to the checks and balances in the system, even a weak data input assumes a different character when analyzed and made final.

Quality can in part be assessed by the extent of the magnitude of the revisions. The series for the most recent years are subject to more revisions since they are largely derived from quarterly sample surveys and projections from annual census surveys or administrative sources.

Another indicator of data quality is the statistical discrepancy which can be derived as a result of the double entry bookkeeping system used to record balance of payments transactions. Under this system, a debit in one account should conceptually give rise to an identical credit in another account. In practice, however, the equality between the accounts is not achieved due to the wide variety of sources used. The net difference among the accounts is entered as the statistical discrepancy, which in effect makes the balance of payments "balance". The discrepancy is used as a broad assessment measure either on its own or in relation to a broader measure, such as the sum of current account receipts and payments or all the transactions of the balance of payments. The discrepancy as a measure of data quality has its limitations, however, as it only reflects the net of measurement errors and unrecorded transactions.

1. Typically financial and other records of government programs.

## QUALITÉ DES DONNÉES

La balance des paiements (BDP) mesure les opérations du Canada avec les non-résidents.

Les transactions avec les non-résidents surviennent en quantité innombrable et une grande variété de sources est utilisée pour les retracer. Généralement, les statistiques proviennent d'une combinaison d'enquêtes et d'autres sources, principalement de dossiers administratifs. Les résultats des enquêtes effectuées à l'intérieur de la Division de la balance des paiements et des flux financiers sont synthétisés avec les données d'enquêtes et administratives<sup>1</sup> provenant d'autres sources à l'intérieur et à l'extérieur de Statistique Canada, qui viennent compléter des estimations repères et des estimations pour des catégories précises. Il est difficile de donner une mesure précise de la qualité pour un système aussi complexe et interdépendant que celui de la balance des paiements. Un certain jugement de valeur permet de qualifier les données de bonnes ou de faibles. En raison des vérifications et des équilibres du système, même des données faibles assument un caractère différent après avoir été analysées et finalisées.

La qualité peut en partie être également évaluée selon l'ampleur des révisions. Les séries des années plus récentes font l'objet de plus de révisions puisqu'elles proviennent dans une large mesure d'enquêtes échantillons trimestrielles et de projections à partir d'enquêtes exhaustives annuelles ou de sources administratives.

Un autre indicateur de qualité est la divergence statistique, qui peut être dérivée grâce au système de comptabilité en partie double utilisée pour enregistrer les données de la balance des paiements. Un débit dans un compte devrait théoriquement donner lieu à un crédit identique dans un autre compte. Dans la pratique, cependant, l'égalité des deux comptes n'est pas réalisée en raison des diverses sources utilisées. La différence nette entre les comptes est entrée dans les comptes comme divergence statistique qui, assure, en fait, que les comptes de la balance des paiements "balancent". La divergence est utilisée comme mesure globale d'évaluation soit en valeur absolue ou soit encore en relation avec un ensemble plus large de transactions, telles les recettes et paiements du compte courant, ou toutes les transactions de la balance des paiements. L'erreur statistique, comme mesure de la qualité des données, a cependant des limitations, car elle ne traduit que la valeur nette des erreurs de mesure et des opérations non enregistrées.

1. Surtout des documents financiers et autres de programmes des gouvernements.



The data benefit from internal consultations and review, both within the system of National Accounts (for example, commodity-by-commodity balancing through the Input-Output system), and with other areas of Statistics Canada such as the Culture, Tourism and Center for Education Statistics Division (CTCES), the Services Division and the Science, Innovation and Electronic Information Division.

Use has also been made of administrative data sources, particularly those of Revenue Canada-Taxation which are of help in cross-checking and in researching coverage. With some notable exceptions such as goods, public debt and public administration, they appear less reliable as a primary source for international transactions.

Two other tools are used on an ongoing basis to help assess data quality. First, comparisons of detailed categories and methodology are made in the course of the annual reconciliations of the Current accounts of Canada and the United States<sup>2</sup>. Also useful is an events tracking system developed in recent years which monitors international transactions from a regular scanning of the business media. Tracked events are both company-specific and of a general background nature (e.g. industry trends and developments). The information assists with the editing and updating of survey coverage for Balance of payments surveys and other series. Institutionally, advisory groups and managers of Statistics Canada, as well as the views of users, are reflected in the ongoing work of data development, compilation and analysis.

While the following paragraphs cannot offer a full evaluation of data from each of the many data sources employed, the quality of the Balance of payments overall is believed to be good to acceptable.

## CURRENT ACCOUNT SERIES

Current account transactions with non-residents are broken down as follows: goods and services, investment income and current transfers.

---

2. For further reference, see "Reconciliation of Canada-United States Current Account, 1996 and 1997," in the Third Quarter 1998 issue of this publication and in the November 1998 issue of *Survey of Current Business*, U.S. Bureau of Economic Analysis.

Les données sont également améliorées par l'apport de consultations internes et d'examen, tant à l'intérieur du système de comptabilité nationale (comme par exemple l'équilibre produits par produits dans les comptes d'entrées-sorties) qu'avec d'autres éléments de Statistique Canada, en particulier de la Division de la culture, du tourisme et du Centre des statistiques sur l'éducation (CTCSÉ), de la Division de sciences, innovation et information électronique ainsi que celle des services.

On a aussi utilisé les données de sources administratives, en particulier de Revenu Canada, Impôt, afin de faire des vérifications et des recherches sur le champ. Sauf quelques exceptions majeures telles que pour les biens, la dette publique et l'administration publique, ces données ne sont pas très fiables comme source première des transactions internationales.

Deux autres moyens servent de façon continue à évaluer la qualité des données. D'abord, on fait des comparaisons au niveau des catégories et de la méthodologie lors des rapprochements annuels des comptes courants du Canada et des États-Unis<sup>2</sup>. Un système de suivi des événements mis au point au cours des dernières années, qui retrace les transactions internationales grâce à un tri régulier des médias d'affaires, se révèle également utile. Les événements sont soit propres à une firme, soit se situent dans un contexte plus général (tendances et évolution des activités économiques, par exemple). Les renseignements servent à la vérification et à la mise à jour du champ d'observation des enquêtes et d'autres séries de la balance des paiements. Sur une base institutionnelle, les opinions des groupes consultatifs et des cadres de Statistique Canada, de même que celles des utilisateurs, sont prises en compte lors du processus continu de développement, de compilation et d'analyse.

Il est évident qu'il est impossible de présenter une évaluation complète en quelques paragraphes des données provenant de chacune des nombreuses sources utilisées. Néanmoins, on estime que la qualité de l'ensemble de la balance des paiements est bonne à acceptable.

## SÉRIES DU COMPTE COURANT

Le compte courant retrace les opérations avec les non-résidents sur les biens et les services, les revenus de placements et les transferts courants.

---

2. Pour plus de détails, voir "Rapprochement du compte courant entre le Canada et les États-Unis, 1996 et 1997" au numéro de troisième trimestre 1998 de cette publication, et au numéro de novembre 1998 de *Survey of Current Business*, US Bureau of Economic Analysis.



## Goods

The quality of the fundamental source of data, the Customs data, is considered to be good. While the Customs records are designed to meet administrative more than statistical purposes, their classification and coverage have seen various improvements, notably through the exchange of import data with the United States beginning in 1990<sup>3</sup>. Periodic reconciliations are conducted with other major trading partners by the International Trade Division (ITD).

Adjustments are made to Customs data to ensure consistency with Balance of payments concepts and the National Accounts framework. Many of these adjustments are derived from other administrative or corporate information and may be lacking in timeliness or geographic detail.

Data quality for the adjustments is mixed. Since the change to valuing goods at the frontier of the exporting country, historically implemented in 1997, inland freight to the border is included with the value of goods. This is in conformity with international standards for the reporting of goods trade. By convention, it is assumed that the freight between plant and border is carried by resident transporters which, again by convention, is assumed to be paid by the importing economy<sup>4</sup>. Inland freight on imports is thus measured on the hypothesis that it is all paid for by the importing economy. This represents a major limitation which has been to some extent mitigated by the introduction, again in 1997, of general estimates of trucking freight beyond the border and shown as international transport services.

Receipts on inland freight-to-border charges on Canadian exports are provided by ITD from US Customs documentation as part of the bilateral agreement to exchange import data. Certain additional rail charges paid from abroad on forestry products are also included. Payments to the United States for carrying imports to the Canadian border are based on internal estimates of freight charges by mode of transport. In May 1998, ITD significantly revalued downward its inland freight on imports. The change has reduced the large BOP measure of truck freight by about a third, and the lower level has been carried back in the BOP-

## Biens

On estime que la qualité de la source fondamentale des données, soit les données douanières, est bonne. Alors que les enregistrements douaniers servent à répondre à des fins plus administratives que statistiques, leur classification et leur champ se sont récemment améliorés, notamment grâce à l'échange de données d'importations avec les États-Unis à compter de 1990<sup>3</sup>. De temps à autre, la Division du commerce international (DCI) mène des rapprochements avec les données d'autres partenaires commerciaux.

On apporte des corrections aux données douanières afin de garantir la cohérence avec les concepts de la balance des paiements et le cadre de la comptabilité nationale. Un grand nombre de ces corrections est fait à partir d'autres renseignements administratifs ou de sociétés et peuvent être ni actuelles, ni détaillées sur le plan géographique.

La qualité des données est variable pour ce qui est des corrections aux données douanières. Depuis le changement d'évaluation des biens à la frontière de l'économie exportatrice, réalisé en 1997, le fret intérieur à la frontière est compris dans la valeur des biens. Ceci est conforme aux normes internationales pour enregistrer le commerce de biens. Par convention, on suppose que le transport entre l'usine et la frontière est assuré par les transporteurs résidents et, encore une fois par convention, est payé par l'économie importatrice<sup>4</sup>. Le fret intérieur à l'importation est donc mesuré à partir de l'hypothèse qu'il est entièrement payé par l'économie importatrice. Ceci constitue une limitation majeure qui a été quelque peu mitigée par l'introduction, aussi en 1997, des nouveaux estimés pour le fret par camion à l'extérieur de la frontière dans les services de transport international.

Les recettes au titre du fret intérieur jusqu'à la frontière au titre des exportations canadiennes sont communiquées par la DCI à partir de la documentation douanière américaine, dans le cadre de l'accord sur l'échange des données d'importations. Certains coûts ferroviaires supplémentaires payés à l'étranger pour les produits forestiers sont également inclus. Les paiements aux États-Unis pour le transport des importations jusqu'à la frontière canadienne sont basés directement sur des estimations internes du fret selon le mode de transport. En mai 1998, la DCI a révisé significativement à la baisse sa valeur de fret intérieur sur les importations. Ces changements ont réduit le large estimé BDP du fret par route d'environ un tiers et les valeurs ont été ramenées à des niveaux plus bas à partir

3. See publications of the International Trade Division which is responsible for the production of Customs data. That program and data characteristics are described for example, in Canadian International Merchandise Trade, Catalogue 65-001-XIB.

4. These are described in the *Balance of Payments Manual*, 5th Edition, International Monetary Fund, 1993.

3. Voir les publications de la Division du commerce international, qui a la responsabilité de la production des données douanières. Ce programme et les caractéristiques des données sont décrits par exemple dans la publication Le commerce international de marchandises du Canada, no 65-001-XIB au catalogue.

4. Décrit dans le *Manuel de la balance des paiements*, Fonds Monétaire International, 5<sup>ème</sup> édition, 1993.

based statistics to 1993 with a link adjustment to the latest unrevised year at the time, 1992. Other improvements have seen a shift of adjustments into the Customs series either annually (as to record higher grain volumes after 1996) or on a current monthly basis. As noted in the Description and Definitions section, under-estimation of non-U.S. exports in the current period because of expected but unreceived documents, is recognized by a general adjustment beginning in 1998; details are available from ITD which computes and monitors the amount. Likewise ITD now computes and monitors the adjustment removing from goods custom software that is already in imports of services.

While such issues of data quality have been recently addressed, readers should still be aware that most of the BOP adjustments to goods are not intended to be independent measures of activity in their own right - they frequently represent corrections to phenomena already measured directly elsewhere. As such they rely on available approaches and secondary sources for their calculation, and less precision should be attributed than to directly - measurable transactions.

## Services

International transactions in services comprise the following categories: travel, transportation, commercial and government services.

Significant portions of the data on services, principally for travel and commercial services, are derived from annual or more frequent surveys. Over 40% of all receipts and nearly one third of payments are based directly or indirectly on administrative records. For the estimates of travel spending, monthly administrative data are synthesized with quarterly survey data, whereas for commercial services, survey data are the main source and annual administrative data are used to assess and improve the survey results. Administrative sources for commercial services, first available for 1989, initially augmented the overall coverage of these services by about 2% but have later served more to confirm existing survey results. Administrative data have also been used in the verification of travel data. Benchmark indicators are used to derive certain other series for which current direct measures are not available.

de 1993 et sont reliées à la dernière année non-révisée, soit 1992. Les autres améliorations ont amenés un déplacement des ajustements vers les séries douanières soit annuellement (suite à l'enregistrement de volumes plus élevés de céréales après 1996) ou sur une base mensuelle. À noter dans la section Description et définitions, la sous-évaluation, à la période courante, des exportations ailleurs qu'aux États-Unis en raison des documents non reçus mais attendus, est corrigée par un ajustement général débutant en 1998. Les détails sont disponibles auprès de la DCI qui calcule et vérifie les valeurs estimées. De même, la DCI calcule et vérifie l'ajustement qui soustrait des biens les logiciels déjà inclus dans les importations de services.

Alors que de telles questions sur la qualité des données ont été récemment adressées, les lecteurs devraient encore être avertis que la majorité des ajustements BDP aux biens ne sont pas destinés à être des mesures indépendantes par elles-mêmes. Ils représentent fréquemment des corrections aux phénomènes déjà mesurés directement ailleurs. En tant que tel, ils sont basés sur des approches et des sources secondaires disponibles pour leurs calculs et ont donc une précision inférieure par rapport aux transactions mesurées directement.

## Services

Les opérations internationales de services comprennent les catégories suivantes : voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux.

Une partie importante des données sur les services, en particulier pour les voyages et les services commerciaux, sont tirées d'enquêtes annuelles ou plus fréquentes. Plus de 40 % de toutes les recettes et presque un tiers des paiements sont calculés directement ou indirectement à partir de dossiers administratifs. Pour ce qui est des estimés sur les voyages, les données administratives mensuelles sont intégrées avec les données d'enquête trimestrielle, alors que pour les services commerciaux, la principale source provient des données d'enquête tandis que les données administratives annuelles servent à évaluer et à améliorer les résultats d'enquête. Les sources administratives pour les services commerciaux, qui sont devenues disponibles pour la première fois pour l'année 1989, ont permis d'augmenter à l'origine d'environ 2 % le champ d'observation des services commerciaux, mais ont plus tard servi davantage à confirmer les résultats d'enquête. Les données administratives ont également été utilisées pour la vérification des données sur les voyages. Les indicateurs repères servent à calculer certaines autres séries pour lesquelles on ne dispose pas de mesures directes courantes.



The general quality of services data is regarded as acceptable, even though unique measurement problems arise because of the intangible nature of services.

La qualité générale des données sur les services est considérée comme acceptable, bien que des problèmes uniques de mesure se posent en raison de la nature incorporelle des services.

### Travel

Outlays are for travel of less than one year as well as travel for one year or more related to education and health.

### Voyages

Les déboursés réfèrent aux voyages de moins d'un an, et ceux d'un an ou plus qui sont faits pour fins d'éducation et de santé.

The basic statistics are compiled by the Culture, Tourism and Center for Education Statistics Division (CTCES) from a combination of census and sample counts of travellers crossing the border, coupled with sample surveys (re-designed for the 1990 reference year) to collect specific information from travellers, including their expenditures<sup>5</sup>. The counts of travellers are considered to be reliably measured, while the response rates for expenditure factors and other characteristics typically remain low. Survey methodology is kept under continuing review and special characteristics are studied periodically<sup>6</sup>.

Les statistiques de base sont préparées par la Division de la culture, du tourisme et du Centre des statistiques sur l'éducation (CTCSÉ) qui combine des dénombrements exhaustifs et par sondage des voyageurs qui franchissent la frontière avec des enquêtes échantillons (remaniées pour l'année de référence 1990), afin de recueillir des renseignements précis auprès des voyageurs, y compris leurs dépenses<sup>5</sup>. On estime que le nombre de voyageurs est une mesure fiable, mais les taux de réponse pour les facteurs de dépenses et autres caractéristiques demeurent en règle générale bas. La méthodologie d'enquête est constamment revue et des caractéristiques spéciales sont étudiées périodiquement<sup>6</sup>.

The series on health-related travel payments represents payments for both hospital and physician services. Data under provincial health plans were updated in 1996 from administrative sources and certain historical gaps filled with reference to related series from public reports. Access to U.S. sources enabled a fuller estimate from 1995 to cover payments beyond provincial health plans at major medical centers and university hospitals. Some health expenditures may be embedded in other travel spending but amounts are difficult to assess.

Les séries de voyage sur les paiements au titre de la santé représentent des paiements pour les services hospitaliers et de médecins. Ces paiements, financés par les régimes provinciaux de soins de santé, ont été mis à jour, en 1996, à partir de sources administratives et certaines lacunes historiques ont été corrigées à partir de rapports publics. L'accès à des sources de données des États-Unis rend possible une plus complète estimation, à partir de 1995, des paiements aux centres médicaux et aux centres hospitaliers universitaires provenant d'autres sources que des régimes de santé provinciaux. Certaines de ces dépenses en santé peuvent se retrouver indistinctement dans les autres déboursés de voyage mais il est difficile d'en établir les montants.

The receipts data for health consist of foreign spending for hospital services in Canada as recorded by the Health Division's annual hospital survey, with projections for recent years where survey results are not yet available. With the release of the first quarter 1999 data, a provision

Les recettes au titre de la santé consistent en dépenses étrangères pour les services hospitaliers au Canada telles que rapportées dans l'enquête annuelle des hôpitaux de la Division de la santé avec projections pour les années les plus récentes où les résultats d'enquête ne sont pas encore disponibles. À partir de la publication du premier

5. Publications by CTCES provide additional description of the sources, methods and quality of the travel series. For example, see *Touriscope, International Travel, Travel between Canada and other countries, 1997*, Catalogue 66-201-XIB, May 1999.

6. One important component of expenditures by Canadian travellers abroad - namely spending on goods - was validated for 1990 and 1991 through analysis of related administrative data. See Statistics Canada *Cross-Border Shopping - Trends and Measurement Issues*. National Accounts and Environment Division, Technical Series, Number 21, January 1994.

5. Les publications du CTCSÉ contiennent d'autres descriptions des sources, des méthodes et de la qualité des principales séries des voyages. Voir par exemple *Touriscope, Voyages internationaux, Voyages entre le Canada et les autres pays, 1997*, n° 66-201-XIB au catalogue, mai 1999.

6. Une composante importante des dépenses des voyageurs canadiens à l'étranger, à savoir les dépenses en biens, a été validée pour 1990 et 1991 par l'analyse de données administratives. Voir *Achats outre-frontière - Tendances et mesure*. Division des comptes nationaux et de l'environnement, série technique numéro 21, janvier 1994, Statistique Canada.



for receipts data on physician services, based on available ratios for payments, is added beginning in 1995.

For the education series, both receipts and payments cover expenditures by students for tuition, accommodation and personal spending for those in full time university and college programs. On the receipts side, with cooperation of CTCES, time series on the number of foreign students in Canada and average tuition were combined with estimates of other expenditures to produce the historical estimates.

For payments, the U.S. Bureau of Economic Analysis kindly supplied comprehensive series from 1981. Data on student expenditures overseas are updated by CTCES to incorporate more recent volume and expenditure estimates.

It should be noted that some outlays for post-secondary education may remain in general travel expenditures including amounts for full-time programs of less than a year. In some cases, travellers would be reporting outlays for commercially - supplied or personal interest courses as part of general expenditures as well. The series on education for their part do not extend to international students at the elementary and secondary levels. As with health - related travel, the education series is seen as a conservative estimate of activity. For recent years, lags in enrollment data increase scope for revision.

Finally, business travel includes estimates of spending by boat and rail crews, calculated by CTCES. These estimates are included along with spending by plane and truck crews.

### Transportation

The main elements comprise water, air and certain land transport.

Data quality is mixed from weak to acceptable. Water and air transportation is derived from a number of small customized BOP surveys conducted annually (the coverage ranging from 8 to 58 firms, depending on the survey). Response rates on four vessel surveys for 1997 vary from 78% to 81%, while a survey of 55 foreign airlines

trimestre de 1999, un montant pour les recettes, au titre de services de médecins, est ajoutée aux données à partir de 1995. Ce montant est basé sur des ratios disponibles du côté des paiements.

Pour ce qui est des séries sur l'éducation, les recettes et les paiements couvrent les dépenses des étudiants pour les frais d'étude, les loyers et les dépenses personnelles des étudiants inscrits à plein temps aux programmes universitaires et collégiaux. Du côté des recettes, en coopération avec le CTCSE, des séries chronologiques sur le nombre d'étudiants étrangers au Canada et des moyennes de frais scolaires ont été combinés avec des estimations de dépenses autres afin de produire des estimations historiques.

Du côté des paiements, le Bureau of Economic Analysis des États-Unis a gracieusement fourni les données détaillées et complètes à partir de 1981. Les années sur les dépenses des étudiants outre-mer sont mises à jour par le CTCSE afin d'incorporer des estimés récents de volume et de dépenses.

Quelques dépenses pour l'éducation post-secondaire peuvent demeurer dans les dépenses générales de voyage y compris des dépenses pour les programmes à temps plein de moins d'un an. Dans certains cas, les voyageurs rapporteraient dans les dépenses générales de voyage les dépenses reliées aux cours pour fins commerciales ou personnelles. Les séries sur l'éducation d'autre part n'incluent pas les dépenses des étudiants internationaux aux niveaux élémentaire et secondaire. Ainsi qu'avec les dépenses reliées à la santé, les dépenses au titre de l'éducation constituent des estimations conservatrices de ces activités. Pour les récentes années, des décalages dans les données sur les inscriptions accroissent les possibilités de révisions.

Enfin, les données de voyages d'affaires comprennent les dépenses d'équipage de bateaux et de trains, telles que calculées par le CTCSE. Ces dépenses s'ajoutent à celles des équipages d'avions et de camions.

### Transports

Les principaux éléments de ce compte comprennent le fret maritime, aérien, et certains éléments du transport terrestre.

La qualité des données est variable, de médiocre à acceptable. Le transport maritime et aérien est établi à partir d'un certain nombre de petites enquêtes sur mesure de la BDP qui sont menées chaque année (le champ s'élevant entre 8 à 58 firmes, dépendamment de l'enquête). Les taux de réponses en 1997 pour quatre enquêtes sur le transport maritime étaient compris entre 78% et 81%,

showed a response rate of 82%. Where regular follow-ups do not produce sufficient data, amounts are imputed based on prior responses and available external information. While frames are updated from industry registers and media sources, direct coverage remains incomplete. In the case notably of ocean freight payments, unit freight charges from survey data are calculated and applied to annual volume data from the Transportation Division on international cargo unloadings.

The data include a provision which recognizes earnings by Canadian and U.S. - domiciled truckers for the carriage of goods in the other country. These estimates adapt methodology developed by the U.S. Bureau of Economic Analysis. These transactions are classified not with domestic inland freight, but as international freight occurring beyond the export frontier. Data are limited due to difficulties in estimating for example, the shares of US-and Canadian-domiciled carriers. Coverage begins in 1980 on receipts and 1987 on payments, reflecting the earlier access to U.S. markets as deregulation became more widespread across the North American transport industry.

The lower valuation of inland freight by ITD, because it is a component of both Canadian and U.S. calculations, lowered somewhat the BOP estimates for receipts and payments of transborder trucking by both Canadian and U.S. statisticians. From 1993, some increase was made to payments overseas for land-side airline services and receipts on air freight to align more with recently - reported source information. By 1999, it was concluded that certain rentals comprised financial leases transactions more appropriately reflected in the financial account than showing as a transportation service. Changes were accordingly made as of the first quarter 1999 issue, beginning with the year 1995.

### Commercial Services

The Balance of Payments and Financial Flows Division collects much of the detail on commercial services through its comprehensive annual survey of international service transactions of over 3,000 firms in Canada<sup>7</sup>. The identification of new firms trading in cross-border services can be difficult. For the firms which are surveyed, however, the quality of the overall reported results

tandis qu'une enquête de 55 sociétés aériennes étrangères devait enregistrer un taux de réponse de 82%. Lorsque les suivis réguliers ne réussissent pas à recueillir des données acceptables, on impute des montants à partir des réponses antérieures et des renseignements extérieurs existants. Bien que les structures sont mises à jour à partir des registres industriels et des renseignements obtenus des médias, la couverture directe demeure incomplète. Dans le cas notamment des paiements au niveau du fret maritime, les coûts de fret unitaire, obtenus à partir d'enquête, sont calculés et appliqués à un volume de données plus complètes provenant de la Division du transport, à partir de données sur le fret déchargé.

Les données comprennent une provision qui reconnaît les revenus des camionneurs domiciliés au Canada et à l'étranger pour le transport des biens dans l'autre pays. Ces estimés sont adaptés la méthodologie développée par le US Bureau of Economic Analysis. Ces transactions sont classifiées non pas avec fret intérieur domestique, mais plutôt comme fret international survenant à l'extérieur de la frontière d'exportation. Les données ont des limitations dû à la difficulté d'estimer, par exemple, la portion revenant aux camionneurs domiciliés aux États-Unis et au Canada. Le champ débute en 1980 pour les recettes et 1987 pour les paiements, reflétant l'accès plus tôt aux marchés américains suite à la déréglementation dans le transport nord-américain.

L'évaluation à la baisse du fret intérieur par la DCI, parce que c'est une composante à la fois des calculs canadien et américain, a entraîné une légère diminution des estimations de la balance des paiements pour les recettes et les paiements du camionnage transfrontalier autant par les statisticiens du Canada que des États-Unis. À partir de 1993, des révisions à la hausse ont été apportées aux paiements outre-mer sur les services des compagnies aériennes et aux recettes sur le fret par air afin de s'enligner d'avantage sur des informations récemment obtenues. En 1999, il a été déterminé que certaines locations comprenaient des transactions de crédit-bail plus appropriées à des transactions du compte financier qu'à celles des services de transport. Les changements, débutant en 1995, ont été fait en conséquence à partir de la publication du premier trimestre de 1999.

### Services commerciaux

La Division de la balance des paiements et des flux financiers obtient la plus grande partie des renseignements sur les services commerciaux à partir de son enquête annuelle exhaustive des opérations internationales de services de plus de 3,000 entreprises au Canada<sup>7</sup>. L'identification de nouvelles firmes qui transigent des services transfrontaliers peut être difficile. Pour les firmes qui sont enquêtées, cependant, la qualité des résultats



is seen as reliable, and the 1997 response rate stood at 83%. Non-responses tend largely to be comprised of low or nil value transactions for the period. However, a provision based on analysis of taxation records is applied to allow for under-reporting in the survey and operations too small to survey. As the data are surveyed net of withholding taxes, an overall estimate of these taxes is reallocated to applicable royalty categories.

For the current year, data are estimated from a quarterly sample of firms which is based on the previous comprehensive annual survey data. Where follow-ups do not result in sufficient data, amounts are imputed from past results, external information and broader projections of annual information. In 1997, the quarterly sample survey was modified to increase representativeness. It comprises two quarterly survey sources. The first source is a quarterly survey of some 330 firms, mainly Canadian-controlled, with a response rate in 1998 of 79%. The second source comes from a selection of firms made from a quarterly survey of financial transactions by mainly foreign-controlled firms comprising 369 companies with a 1998 response rate of 76%.

The annual commercial services survey is supplemented with good to weak data from other specific enquiries made quarterly and annually, with benchmark studies and administrative records.

With the first quarter 1998 data release, BOP recalculated commission rates from 1994 which apply to trading in securities. The result was a substantial lowering in the series for both receipts and payments; the lower rates applied to volume data served to reflect wider competition in securities dealing. Addition of survey data is incorporated from 1996 on certain computer services transactions, while additional respondents in the area of geomatics and commercial education were added also from 1996 with the assistance of Industry Canada. Data reviews with CTCES continued this year to fill out coverage of audio-visual services, for example on film labs and sound recording.

Other changes affecting the current revision period (from 1995) include removal from goods of certain

globaux semble fiable; le taux de réponse pour 1997 était de 83%. Les non-répondants sont, en général, ceux qui n'ont que peu ou pas de transactions à déclarer. Cependant, un ajustement basé sur l'analyse de dossiers d'impôt est fait pour tenir compte des opérations sous-représentées dans l'enquête et de celles qui sont trop petites pour faire l'objet d'une enquête. Comme les données d'enquêtes sont recueillies nettes des retenues fiscales, on réattribue une estimation globale de ces impôts aux catégories de redevances sujettes à impôt.

Pour l'année courante, les données sont estimées à partir d'une enquête échantillon trimestrielle qui est basée sur les résultats de l'année précédente de l'enquête annuelle plus large. Si le suivi ne donne pas de données suffisantes, des montants sont imputés à partir de résultats précédents, de renseignements externes ainsi que des projections plus larges de renseignements annuels. En 1997, l'enquête échantillon trimestrielle a été modifiée pour en accroître la représentation. Deux sources trimestrielles d'enquêtes sont utilisées. La première source consiste en une enquête trimestrielle de 330 firmes, largement sous contrôle canadien, avec un taux de réponse de 79% en 1998. Pour la deuxième source, on sélectionne des firmes d'une enquête trimestrielle sur les transactions financières auprès de firmes largement sous contrôle étranger, soit 369 firmes avec un taux de réponse de 76% en 1998.

L'enquête annuelle des services commerciaux est complétée par les résultats de qualité bonne ou faible d'autres enquêtes précises effectuées chaque trimestre ou chaque année et par des études repères et des dossiers administratifs.

À partir de la publication du premier trimestre de 1998, la balance des paiements a réévalué les taux de commissions, à partir de 1994, appliqués aux transactions de valeurs mobilières. Le résultat est une baisse substantielle autant des recettes que des paiements. Les taux plus bas appliqués aux volumes reflètent une plus large compétition du marché des échanges de valeurs mobilières. L'addition de données d'enquête est incorporée à partir de 1996 sur certaines transactions de services informatiques, alors que des répondants additionnels dans le domaine de la géomatique et de l'enseignement commercial ont été ajoutés, également à partir de 1996, avec l'aide d'Industrie Canada. Une révision récente des données avec le CTCSE a amélioré la couverture des services audio-visuels, par exemple pour les laboratoires de films et les enregistrements sonores.

D'autres changements affectent la période courante de révisions (à partir de 1995) comme la suppression des

7. See Appendix 2 of *Canada's International Transactions in Services, 1997*, Catalogue 67-203-XPB or XIB for the categories used to collect annual data for 1997 - from form BP-21S, *International Transactions in Commercial Services*.

7. Voir l'annexe 2 des *Transactions internationales de services du Canada, 1997*, n° 67-203-XPB ou XIB au catalogue pour les catégories utilisées dans la collection de données annuelles pour 1997 - du formulaire BP21-SF, *Opérations internationales de services commerciaux*.



prepackaged software already reported with services. A block of lower-valued CIDA contracts was also added, to miscellaneous business services.

From a quality standpoint, data limitations preclude separate articulation under Investment income of earnings by seasonal and border workers. Rather, a provision is included with miscellaneous business services, where such earnings are treated as units of own-account labour.

A fuller description of data for individual commercial services appears in **Canada's International Transactions in Services**, Statistics Canada, Catalogue 67-203-XPB or XIB.

#### Government services

The category comprises international transactions arising from government activities (diplomatic, commercial and military) not covered elsewhere in the Balance of payments.

The quality of the series varies, reflecting access to sound administrative records on the one hand, through to estimates which are based overall on very limited information.

After some years, spending in Canada by foreign embassies was re-estimated through a voluntary survey which produced a small but helpful cross-section of responses for the year 1995. Results generally raised previous estimates. A number of changes were made from 1993 following a review of government transactions with the Input-Output Division. Military expenditures abroad were scaled more in line with declining outlays on personnel. In the last two years additions and changes were made to more aptly reflect outlays for trade development by provincial governments, and on the receipts side, the use of facilities by visiting non-U.S. military forces. Reduced were a number of in - Canada outlays of a commercial nature deemed paid to Canada by recipients of official aid flows and already recognized elsewhere under services to business.

#### **Investment Income**

Investment income comprises income on direct, portfolio and other investment. The data vary in quality depending upon the sources used.

biens de certains logiciels préemballés déjà inclus dans les services. Un bloc de contrats de faibles valeurs de l'ACDI a également été ajouté à la catégorie des services commerciaux divers.

Du point de vue de la qualité, la limitation des données empêche l'inclusion des revenus des travailleurs saisonniers et frontaliers dans les revenus d'investissements. À la place, un montant est inclus dans les services commerciaux divers, où ces revenus sont traités comme des fournisseurs autonomes de services.

Une description plus complète des diverses catégories de services apparaît dans **Les transactions internationales de services du Canada**, n° 67-203-XPB ou XIB au catalogue de Statistique Canada.

#### Services gouvernementaux

Cette série recouvre les opérations internationales résultant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales, militaires) non retracées ailleurs dans la balance des paiements.

La qualité de ces séries varie, provenant d'une part de données fiables de dossiers administratifs et d'autre part des estimations basées sur des sources très limitées.

Après quelques années, les dépenses au Canada des ambassades étrangères ont été récemment réévaluées à partir d'une enquête volontaire qui a fourni un bon aperçu en dépit d'un faible taux de réponse pour l'année 1995. Les résultats ont généralement augmenté les estimés antécédents. Un certain nombre de changements ont mis en oeuvre à partir de 1993 suite à une revue des transactions gouvernementales avec la Division d'entrée-sortie. Les dépenses militaires outre-mer ont été réduites de façon à être plus en ligne avec les dépenses pour le personnel. Durant les deux dernières années, des ajouts et des changements ont été faits afin de mieux refléter les dépenses des gouvernements provinciaux pour le développement commercial, et du côté des revenus, l'utilisation des installations par les forces militaires étrangères non-américaines. Il y a eu une réduction pour un certain nombre de dépenses effectuées au Canada et de nature commerciale considérées payées au Canada par les bénéficiaires de fonds d'aide officielle mais déjà comptabilisées ailleurs sous les services aux entreprises.

#### **Revenus de placements**

Les revenus de placements comprennent les revenus d'investissement direct, de portefeuille et autres. Les données varient en termes de qualité selon les sources

Furthermore, while totals of withholding taxes as shown in current transfers are seen as reliable, their allocation among interest, dividends and services is entirely estimated.

## Receipts

Data on direct investment income receipts are largely reliable. Canadian firms making direct investments abroad earn interest on their holdings of debt issued by those enterprises abroad as well as profits from their equity in these enterprises. Such data are derived from three surveys of financial transactions: (a) between Canada and other countries (annual survey of 4,589 firms with a 1997 response rate of 79%); (b) quarterly, with a sample of 369 largest firms showing a response for 1998 of 76%, and (c) of capital invested abroad by Canadian enterprises (annual survey of 1,869 firms, 72% response in 1997).

Investment income on portfolio investment comprises dividends and interest. Data on dividend receipts have limitations with regard to the underlying claims in foreign stocks. Receipts of dividends from the United States are derived from five year benchmark information on stocks outstanding which have been compiled by the U.S. Treasury. Data on the receipts of dividends on portfolio investment elsewhere than in the United States are weak. Data on interest receipts are derived from estimates of bond holdings and are seen as limited. Research remains in order to reflect in these series certain results from the major survey of portfolio holdings abroad coordinated among countries by the IMF.

As for interest receipts on other investment, the data quality is mixed. Earnings on international reserves are obtained from official records and are considered to be accurate; similarly, interest receipts on government-financed export credits are based on reliable administrative records. Interest revenues and expenses of the banks are shown on a gross basis, for each of assets and liabilities. The quality of banking data is reliable. The data for interest on deposits abroad by non-banks, however, are weak. While rates applied to these asset categories are from established public sources, it has not so far been possible to identify the range of resident holdings outside Canada given the limitations in the frequency, nature and classification practices of foreign sources used.

utilisées. De plus, bien que le total des retenues fiscales enregistrées aux transferts courants soit de bonne qualité, leur allocation entre intérêts, dividendes et services est entièrement estimée.

## Recettes

Les données sur les recettes sous forme d'intérêts au titre des investissements directs sont en général de qualité fiable. Les entreprises canadiennes qui effectuent des investissements directs à l'étranger gagnent des intérêts sur leurs avoirs de titres de dette émis par ces entreprises étrangères ainsi que des bénéfices sur leur avoir dans ces entreprises. Ces données proviennent de trois enquêtes sur les opérations financières. Il s'agit a) des opérations entre le Canada et les autres pays (enquête annuelle auprès 4,589 entreprises avec un taux de réponse en 1997 de 79%), b) enquête trimestrielle avec un échantillon de 369 des plus importantes entreprises et un taux de réponse pour 1998 de 76% et c) des capitaux placés à l'étranger par les entreprises canadiennes (enquête annuelle de 1,869 entreprises avec taux de réponse de 72% en 1997).

Les revenus d'investissements de portefeuille comprennent les dividendes et intérêts. Les recettes sur les dividendes ont des limitations quant aux avoirs sous-jacents d'actions. Les recettes de dividendes en provenance des États-Unis sont établies à partir de renseignements repères sur cinq ans sur les actions en cours qui ont été rassemblées par le Trésor des États-Unis. Les données pour les recettes de dividendes sur les placements de portefeuille ailleurs qu'aux États-Unis sont médiocres. Les données sur les recettes d'intérêts sont dérivés à partir de montants en cours d'obligations eux-mêmes estimés; la qualité des données est limitée. Des recherches sont à venir afin d'inclure dans ces séries, certains résultats de l'enquête majeure sur les investissements de portefeuilles à l'étranger, co-ordonné par le Fonds Monétaire International.

La qualité des données pour les recettes d'intérêt sur les autres investissements est variable. Les gains sur les réserves internationales sont tirés de dossiers officiels et sont considérés comme précis. De même, les recettes d'intérêts sur les crédits à l'exportation financés par le gouvernement sont basées sur des données administratives fiables. Les revenus et dépenses d'intérêt des banques sont présentées sur base brute, i.e. avec des montants tant pour les actifs que pour les passifs. La qualité des données bancaires est fiable. Les données sur les intérêts pour les dépôts non bancaires à l'étranger sont cependant médiocres. Bien que les taux utilisés pour ces catégories d'actifs proviennent de sources publiques sûres, il n'a pas été encore possible d'identifier l'étendue des avoirs des résidents à l'extérieur du Canada en raison des limites de la fréquence, de la nature et des pratiques de classification des sources étrangères consultées.



## Payments

Much of the data on direct investment income is generally reliable. Profits data are taken directly from quarterly survey data conducted by the Industrial Organization and Finance Division of Statistics Canada and combined with BOP survey information on dividends. Recent data from the former source are still subject to change. Interest on the debt issued by direct investment enterprises in Canada to non-resident direct investors are derived from the same two survey sources described above for investment income receipts from direct investment.

Payments on portfolio investment is made up of dividends and interest. Data on payments of dividends are derived from surveys of Canadian companies which are known to have foreign portfolio holders. It has been difficult with any precision to establish the level of foreign portfolio ownership, and therefore the associated dividend payments are accordingly limited. Data on interest payments on bonds is calculated from a detailed inventory of Canadian bonds, including discount bonds, resulting in reliable calculations based on security-by-security information. Underlying amounts, rates, maturity date and currency are obtained on a preliminary basis (monthly and quarterly) from issuers and brokers (with a response rate of 91% in 1998) and are then confirmed through annual surveys of Canadian borrowers where responses averaged 78% in 1997. The quality is good. Interest on money market instruments (such as treasury bills and commercial paper) is derived from average yields applied to the amount outstanding of the various instrument categories. Information on flows, from which stock positions are cumulated, is obtained from monthly surveys of brokers and large Canadian borrowers, with virtually complete response. However, geographic distribution of foreign holders is more difficult to establish.

Interest payments on other investment consists of interest on borrowing from foreign banks and on deposit liabilities. Interest on borrowings from non-resident banks is obtained from outstanding positions and relevant market yields. In addition, some relatively minor components are based on administrative records and best estimates. Consequently, the data has limitations. As mentioned above, investment income on banking claims is presented separately for revenues and

## Paielements

La plus grande partie des données sur les revenus d'investissements directs est en générale fiable. Les bénéfices proviennent directement des données d'enquêtes trimestrielles menées par la Division de l'organisation et des finances de l'industrie de Statistique Canada et sont combinés avec les résultats d'enquêtes de la BPD sur les dividendes. Les résultats récents de la première source sont sujets à changement. Les intérêts sur les titres de dette émis par les entreprises d'investissement direct au Canada aux investisseurs directs non résidents proviennent des deux mêmes sources que celles décrites ci-dessus pour les recettes de revenus de placements au titre des investissements directs.

Les paiements d'investissements de portefeuille comprennent les dividendes et les intérêts. Les données sur les versements de dividendes proviennent d'enquêtes auprès de sociétés canadiennes dont on sait qu'elles ont des détenteurs de portefeuille étrangers. Il a été difficile d'établir avec précision la propriété étrangère de portefeuille et par conséquent les paiements de dividendes qui en relèvent sont limités. Les données sur les paiements d'intérêts sur les obligations proviennent d'un répertoire détaillé des obligations canadiennes, y compris les obligations avec escompte, et se traduit par des calculs fiables, basés sur des renseignements titre par titre. Les montants, les taux, les dates d'échéance et les devises sont obtenus d'abord sur une base provisoire (mensuellement et trimestriellement) auprès des émetteurs et des courtiers (taux de réponse en 1998 à 91%) et sont confirmés par une enquête annuelle exhaustive auprès des emprunteurs canadiens avec un taux de réponses moyen de 78% en 1997. La qualité des données est bonne. Les intérêts sur les instruments du marché monétaire, tels que les bons du Trésor et les effets commerciaux, sont calculés à partir des rendements moyens appliqués aux montants en circulation des diverses catégories d'instruments. Les renseignements sur les flux, à partir desquels on calcule les encours, sont tirés d'enquêtes mensuelles auprès des courtiers et quelques emprunteurs canadiens importants qui donnent des réponses presque complètes. Cependant, il est plus difficile d'établir la répartition géographique des détenteurs étrangers.

Les paiements d'intérêt sur autres investissements regroupent les intérêts sur emprunts auprès de banques étrangères et sur les engagements sous forme de dépôts. Les intérêts sur les emprunts auprès des banques non résidentes sont calculés à partir des soldes et rendements commerciaux appropriés. Des composantes supplémentaires relativement peu importantes sont basées sur les dossiers administratifs et les meilleures estimations possibles. En conséquence, les données sont limitées. Tel que mentionné plus haut, les revenus de placement des



expenses. Interest from banking operations booked in Canada is derived from data supplied by all banks from a quarterly survey and the quality is clearly reliable.

### Current transfers

Quality for this diverse group ranges from most reliable to acceptable.

From 1991, estimates from US sources are included for certain personal gifts and for study and health benefits that are received, but not paid for, by Canadians residents.

Information on remittances, a second component of current transfers, is taken from a variety of sources. Reliable administrative data exist for Canadian government payments abroad to non-residents. Personal remittances to non-residents is obtained directly from Statistics Canada's Family Expenditure Survey. Remittances regarding charitable and academic institutions and inward personal remittances data are considered weak. Fuller bilateral data have now improved somewhat the estimate of pension receipts though some recent values have been revised downwards at source.

Data on Canadian withholding taxes originate from Revenue Canada, by fiscal quarter, with the last fiscal-year amounts assigned to that year. Recently, revisions to this series for timing and accrual adjustments were supplied from the Public Institutions Division back to 1993 and were applied from 1995. U.S. withholding taxes are based on lagged information from the U.S. Internal Revenue Service; all other foreign withholding taxes are estimated. Allocation of these taxes back to investment income and commercial services is entirely estimated.

Data on federal government expenditures in support of international organizations and programs come largely from the Public Accounts and the quality is taken as reliable. A reworking in 1999 of detailed information from this source led to an upward revision from 1995.

Lastly, data on official contributions and on recently included administrative expenses are obtained from the Canadian International

banques sont présentés sur base brute, soit les revenus, soit les dépenses. Les intérêts sur les opérations bancaires comptabilisées au Canada proviennent de données communiquées par toutes les banques tirées d'une enquête trimestrielle et la qualité des données est manifestement fiable.

### Transferts courants

La qualité des données de ce groupe divers varie de très fiable à acceptable.

À partir de 1991, on a incorporé des estimations de source américaine sur certains dons personnels, services reliés à l'éducation et la santé qui sont reçus, mais non payés, par des résidents canadiens.

Les renseignements concernant les envois de fonds, qui sont une deuxième composante des transferts courants, proviennent de sources très diverses. On dispose de données fiables administratives pour les paiements que le gouvernement canadien fait à l'étranger aux non-résidents. Les versements personnels à des non-résidents sont obtenus directement de l'enquête régulière sur les dépenses des familles de Statistique Canada. Les versements aux institutions de charité et aux établissements d'enseignement supérieur, de même les versements destinés à des particuliers au Canada, sont considérés comme des données médiocres. L'utilisation plus poussée de données bilatérales a permis d'améliorer quelque peu les données de recettes pour fins de retraite, alors que certaines valeurs ont été révisées à la baisse.

Les données sur les retenues fiscales canadiennes sont établies à partir des renseignements communiqués par Revenu Canada sur base trimestrielle. Le dernier trimestre fiscal est alloué à cette année. Récemment, des révisions à cette série, dues à des corrections pour les périodes et les sommes à recevoir, ont été fournies par la division des Institutions publiques allant jusqu'en 1993 et utilisées à partir de 1995. Les retenues fiscales américaines sont établies à partir de renseignements tardifs communiqués par le "U.S. Internal Revenue Service". Toutes les autres retenues fiscales étrangères sont estimées. L'affectation de ces impôts aux catégories des revenus de placements et des services commerciaux est entièrement estimée.

Les données sur les dépenses gouvernementales auprès d'institutions et de programmes internationaux proviennent surtout des Comptes publics et sont considérés fiables. Une reformulation, en 1999, des données détaillées provenant de cette source a mené à des révisions à la hausse à partir de 1995.

Enfin, les données sur les contributions officielles et les dépenses administratives, nouvellement comprises aux séries, sont communiquées par l'Agence canadienne de

Development Agency. The data are reliable. Comparatively minor amounts are shown for several other governmental and non-governmental organizations in Canada; quality is weak.

développement international. Les données sont fiables. On présente des montants relativement peu élevés pour quelques autres organisations gouvernementales et non gouvernementales au Canada; leur qualité est médiocre.

## CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT SERIES

## SÉRIES DU COMPTE CAPITAL ET FINANCIER

### CAPITAL ACCOUNT

This account is made up of capital transfers, formerly in the Current Account (e.g. migrants' funds, debt forgiveness and inheritance funds), and intangible assets (intellectual property rights such as patents).

### COMPTE CAPITAL

Ce compte comprend les transferts de capital, antérieurement au Compte courant (par exemple les capitaux des migrants, la remise de dette et les successions) ainsi que les actifs intangible (les droits de propriété intellectuelle tels les brevets).

The quality of the various series on immigrants' assets (funds in possession, purchases of houses in Canada, and the rest of their wealth) is considered to be fair. The data are based on monthly administrative records filed by prospective immigrants at the time of visa application. They come with a one-month delay with previous months' estimates often revised; the quality is acceptable. Estimates of the number of emigrants are supplied by the Demography Division; an average amount of funds transferred is applied to obtain emigrants' funds. The quality of data is weak due to the lack of a good information source. Debt forgiveness by the Government of Canada and through its enterprises are derived through administrative data and are considered reliable. Small estimates of inheritances are based on earlier studies and the quality is weak.

La qualité des données sur les avoirs des immigrants (fonds accompagnant les immigrants lors de leur entrée, leurs achats de maisons au Canada et le restant de leur richesse) est considérée moyenne. Les données sont basées sur des données administratives fournies par les immigrants au moment de s'inscrire pour l'obtention de visas. Elles sont reçues avec un délai de un mois et les mois précédents sont souvent révisés; la qualité est acceptable. Les estimations sur le nombre d'émigrants sont fournies par la Division de la démographie, et on applique une moyenne de fonds transférés pour obtenir les capitaux des émigrants. La qualité des données est médiocre due à la lacune de bonnes sources de renseignements. Les données sur les pardons de dette par le gouvernement du Canada et ses entreprises sont obtenues de données administratives et sont fiables. De petits estimés sur les successions sont basés sur des études antérieures et la qualité est médiocre.

### FINANCIAL ACCOUNT

### COMPTE FINANCIER

#### Canadian Assets

#### Actif du Canada

#### Direct Investment

#### Investissements directs

Canadian direct investment abroad flows comprise cross-border flows in equity and debt (both long and short-term) and, from 1961, reinvested earnings. The series undergo several updates as more complete information becomes available and estimates for undercoverage are gradually reduced. The first estimate is based on a quarterly sample of 369 of the most active companies. This is supplemented with an allowance for companies that are not surveyed quarterly and with information from the financial press. An audit is also done with another larger quarterly survey of financial data from the Industrial Organisation and Finance Division of Statistics Canada (IOFD) to

Les flux des investissements directs canadiens à l'étranger comprennent les flux transfrontaliers en opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et court termes) et, à partir de 1961, les bénéfices réinvestis. La série subit plusieurs mises à jour à mesure que des renseignements plus complets deviennent disponibles et que les estimations de sous-dénombrement sont progressivement réduites. La première estimation est basée sur un échantillon trimestriel de 369 des sociétés les plus actives, que vient compléter une provision pour les sociétés qui ne font pas l'objet d'une enquête trimestrielle ainsi que des renseignements tirés de la presse financière. On mène aussi une vérification avec une autre plus grande enquête trimestrielle de données financières de la Division de



confirm some of the Balance of Payments survey information. This procedure thus provides more timely quarterly data than obtained from the BOP annual survey which is undertaken later. The latter annual survey of 4,589 companies (1997) is used to improve the initial estimates. Finally, a reconciliation is conducted between year-to-year changes of position data (taken from the annual survey of 1,869 firms) and cross-border flow information. The response rate in 1998 for the quarterly survey was 76% while 77% of the annual surveys for 1997 were returned. It resulted in data that are believed to be good. However, quality problems arise because of the difficulties in identifying, on an ongoing basis, firms which conduct direct investment abroad.

## Portfolio Investment

Estimates of Canadian investment in foreign stocks and bonds are not complete, as it is difficult to measure all Canadian transactions in portfolio investment abroad. Considerable effort is made to identify and survey the various Canadian institutions which invest in foreign securities. The flows are measured mainly from monthly surveys sent out to various financial intermediaries, such as investment dealers, the largest banks, trusts, pension and mutual funds. However, individuals in the personal sector using foreign investment firms, are harder to identify and survey, thus weakening the estimates. As well, there is not yet an across the board survey of position information to confirm and expand the cross-border flow information. The quality of the data should improve significantly with a recently conducted survey of Canadian portfolio investment abroad for the reference year-end 1997. This survey was carried out as part of an international effort to improve data on external portfolio investment. Fully 35 countries participated in the portfolio survey, co-ordinated by the International Monetary Fund.

## Other Investment

### Loans

Canada's loan assets comprise those by the Government of Canada and its enterprises, Canadian banks, corporations and those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos).

l'organisation financière et industrielle (DOFI) de Statistique Canada afin de confirmer les renseignements d'enquêtes de Division de la balance des paiements. Cette procédure donne ainsi des données trimestrielles plus à jour que celles qu'on obtiendrait de l'enquête annuelle de la Balance des paiements qui a lieu plus tard. Cette dernière enquête annuelle est menée auprès de 4,589 sociétés (1997) et est utilisée pour améliorer les estimations initiales. Finalement, on mène une rapprochement des changements de positions (obtenus d'une enquête annuelle de 1,869 firmes) avec des renseignements sur les flux transfrontaliers. Le taux de réponse en 1998 à l'enquête trimestrielle était de 76%, tandis que celui de l'enquête annuelle de 1997 était de 77%. On estime pour cette raison que les données sont de bonne qualité. Cependant, des problèmes de qualité des données surgissent à cause de la difficulté d'identifier sur une base continue les firmes menant de l'investissement direct à l'étranger.

## Investissements de portefeuille

Les estimations des investissements canadiens en actions et obligations étrangères ne sont pas complètes, car il est difficile de mesurer toutes les transactions en placements de portefeuille à l'étranger. Des efforts considérables sont faits pour identifier et enquêter les diverses institutions canadiennes qui font des placements dans des valeurs mobilières étrangères. Les données sur les flux sont mesurés à partir d'une enquête mensuelle auprès de divers intermédiaires financiers comme, par exemple, les courtiers en valeurs, les principales banques, les fiducies, les caisses de retraite et les fonds communs de placement. Cependant, les particuliers qui font appel à des sociétés de placements étrangères sont plus difficiles à identifier et à enquêter, ce qui réduit la qualité des estimations. De plus, il n'y a pas encore d'enquête globale sur les positions pour confirmer et étendre les renseignements sur les flux transfrontaliers. La qualité des données devrait s'améliorer considérablement avec une récente enquête sur l'investissement canadien de portefeuille à l'étranger pour la fin de l'année de référence 1997. Cette enquête a été menée parallèlement à un effort international d'amélioration des données d'investissement de portefeuille extérieures. Plus de 35 pays ont participé à cette enquête de portefeuille qui est coordonnée par le Fonds Monétaire International.

## Autres investissements

### Prêts

Les prêts de l'actif comprennent ceux du gouvernement du Canada et ses entreprises, des banques canadiennes ainsi que les prêts sous clauses de rachat des sociétés et du secteur personnel.



Loans by the Government of Canada, its enterprises and banks are derived through administrative data and are considered reliable. Repo loans, which involve securities as collateral, are reported by Canadian dealers and brokers, and are considered to be of acceptable quality<sup>8</sup>. The data on corporate loans are believed to be good. They are obtained from an annual survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and is subject to revision. Overall, data on Canada's loan assets are considered to be in the range of acceptable to good.

### Deposits

Canada's deposit assets comprise those of Canadian banks and of all other Canadian (or non-bank) depositors.

Deposits of Canadian banks' are classified into four categories: Canadian dollar, foreign currency, gold and silver. They are derived from mainly administrative data and considered reliable. Non-bank deposits abroad are obtained from foreign banking data through the Bank of International Settlements. They are usually one to two quarters behind, and are aggregate data not on an instrument or issuer basis. These data are dependent on classifications of residency applied by reporting institutions outside Canada. The data have shown large unexplained fluctuations; these have been revised quite substantially and therefore are generally viewed as weaker estimates.

### Official International Reserves

Canada's reserve assets are derived from official records of the Government of Canada and therefore should be complete and accurate.

### Other Assets

This category comprises many elements but are concentrated in the following short list: Canadian banks' security transactions (both long and short-term), Canadian non-banks' foreign money market transactions, corporations' trade credits and other

Les prêts du gouvernement du Canada et ses entreprises et des banques sont calculés à partir de dossiers administratifs officiels et on considère que les données sont fiables. Les prêts avec clauses de rachat, dont des valeurs mobilières sont utilisées comme collatéral, sont rapportés par les courtiers canadiens et on considère que la qualité des données est acceptable<sup>8</sup>. Les données sur les prêts des sociétés sont aussi bonnes. Elles sont obtenues à partir d'une enquête annuelle avec un taux de réponse de 79% en 1997. Les premiers estimés sont projetés à partir d'une enquête trimestriel échantillon et sont objet de révisions. En gros, on considère que la qualité des données sur les prêts est d'acceptable à bonne.

### Dépôts

Les dépôts d'actif comprennent ceux des banques canadiennes et ceux des autres dépositeurs canadiens (secteur non-bancaire).

Les dépôts des banques canadiennes comprennent quatre catégories: les dollars canadiens, les autres devises, l'or et l'argent. Ces données proviennent largement de données administratives et sont fiables. Les dépôts non bancaires à l'étranger sont calculés principalement à partir des données bancaires étrangères obtenues de la Banque des Règlements Internationaux. Elles sont obtenues avec un délai généralement d'un ou deux trimestres, sous forme agrégée (i.e. pas de bris par instrument et par émetteur) et dépendent des classifications du lieu de résidence utilisé par les institutions financières déclarantes à l'extérieur du Canada. Ces dernières années, les données ont été sujettes par des fluctuations inexplicables importantes et ont été révisées de façon importante et pour cette raison, sont considérées comme médiocres.

### Réserves internationales

Les actifs de réserve du Canada sont dérivées de dossiers officiels du Gouvernement du Canada et devraient donc être complètes et justes.

### Autres actifs

Cette catégorie comprend plusieurs éléments qui se concentrent dans la liste courte suivante: transactions en valeurs mobilières des banques (tant long que court termes), les transactions en instrument de marché monétaire étrangers du secteur non-bancaire, les comptes

8. A study was conducted in 1998/9 that greatly improved some of the measurement processes for repos. It resulted in some revisions to 1997 data.

8. Une étude a été faite en 1998/9 qui a grandement amélioré certains de nos processus d'estimation des prêts avec clauses de rachat. Suite à cette étude, certaines révisions ont été faites aux données de 1997.

short-term receivables, progress payments by corporations, Government of Canada subscriptions to international agencies and deferred migrants' assets.

The foreign security transactions of Canadian banks are derived from monthly administrative data<sup>9</sup> and are considered reliable but are subject to revision for up to two years after the reference period. The foreign money market transactions are measured from both foreign administrative data and BOP survey data and are considered to be weaker estimates. Government of Canada subscriptions are derived from administrative data and considered reliable. The data on short-term receivables including trade credits are believed to be acceptable. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. The series on deferred migrants' assets are considered to be weak. They are based on administrative records filed by prospective immigrants at the time of visa application.

## Canadian Liabilities

### Direct Investment

Transactions in foreign direct investment in Canada comprise cross-border flows in equity and debt (both short-term and long-term) and, starting in 1961, reinvested earnings. Data on reinvested earnings are derived from a quarterly survey conducted by IOFD. Cross-border flows are measured through both a quarterly sample survey and an annual large survey. The coverage is validated against an annual survey of position data covering 6,185 companies. The series undergo several updates as more complete information becomes available and estimates for undercoverage are gradually reduced. The first estimate is based on a quarterly sample of 369 of the most active companies (the same sample as for direct investment abroad). This is supplemented with an allowance for companies that are not surveyed quarterly and with information from the financial press. It is also augmented and confirmed with results of the above mentioned IOFD survey. Subsequently, an annual survey of 4,589 companies is taken to improve the initial estimates. Finally, a reconciliation of year-to-year changes of position data (taken from annual census survey) with cross-border flow information

fournisseurs et autres comptes à recevoir des sociétés, les paiements versements par les sociétés, les souscriptions du Gouvernement du Canada aux organismes internationaux et les capitaux différés des immigrants.

Les transactions en valeurs étrangères des banques canadiennes sont dérivées de données mensuelles administratives<sup>9</sup> et sont bonnes bien que sujettes à révisions jusqu'à deux ans après la période de référence. Les transactions en instruments de marché monétaire étranger sont obtenues de dossiers administratifs étrangers et d'enquêtes de la balance des paiements et on considère qu'elles sont de qualité médiocre. Les données des souscriptions du Gouvernement du Canada sont obtenues de dossiers administratifs et sont fiables. On estime que les données sur les comptes à recevoir à court terme est acceptable. Les données proviennent d'une enquête annuelle exhaustive dont le taux de réponse a atteint 79% en 1997. Pour l'année la plus récente, on projette les données à partir d'une enquête échantillon trimestrielle et ces données font par conséquent l'objet de révisions. On estime que les séries des actifs différés des immigrants calculés à partir des dossiers administratifs remplis par les candidats à l'immigration au moment de la demande de visa sont de qualité médiocre.

## Passif du Canada

### Investissements directs

Les transactions sur les investissements directs étrangers au Canada comprennent les flux qui traversent les frontières en opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et court terme) et, commençant en 1961, les bénéfices réinvestis. Les données sur les bénéfices réinvestis proviennent d'une enquête trimestrielle effectuée par la DOFI. Les flux qui franchissent les frontières sont recueillis lors d'une enquête échantillon trimestrielle et une enquête annuelle étendue, le champ d'observation étant validé par rapport à une enquête des données de bilan portant sur 6,185 compagnies. La série subit plusieurs mises à jour, à mesure que des renseignements plus complets deviennent disponibles et que les estimations de sous-dénombrement sont progressivement réduites. La première estimation est basée sur un échantillon trimestriel de 369 des compagnies les plus actives (échantillon aussi utilisé pour l'investissement direct à l'étranger), que viennent également compléter une provision pour les sociétés qui ne font pas l'objet d'une enquête trimestrielle ainsi que des renseignements tirés de la presse financière. Ces renseignements sont complétés et confirmés grâce aux résultats de l'enquête de la DOFI mentionnée plus haut. Par la suite, on effectue une enquête annuel de 4,589 sociétés afin d'améliorer les estimations initiales. Finalement, un rapprochement des changements de

9. Gold and silver deposit liabilities are derived from a monthly survey.

9. Les dépôts en or et en argent sont obtenus à partir d'une enquête mensuelle.



is conducted to provide final estimates. These estimates are verified against administrative data from time to time. Response rates for the three surveys range from 76% to 79%. The data are believed to be good.

## Portfolio Investment

Foreign portfolio investment in Canadian stocks, bonds and money market paper are believed to be relatively complete, although the geographic distribution is not as good since the residence of the foreign holder is not always available. The flows are reported in a monthly survey sent to investment dealers, the major banks, pension and mutual funds, while the largest debt issuers such as the provinces and their enterprises are either surveyed or contacted on a monthly basis. Historically, the response rate has been over 90%. Considerable effort is made to identify the various sectors and institutions which sell their securities on foreign markets. The data may at times be revised when new transactors are identified or information becomes available through annual surveys. The coverage of most of these portfolio series is validated against administrative data and / or the annual census survey covering foreign - held portfolio investment in Canada, with response rates for 1997 of 78% for corporations and 96% for governments and their enterprises. The data are believed to vary from acceptable to good.

## Other Investment

### Loans

Canada's loan liabilities comprise foreign bank borrowing, including foreign syndicated bank borrowing, other loans, mortgage loans, short-term foreign bank borrowing, and those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos).

The borrowing by Canadian corporations and government enterprises consisting of foreign bank loans, including foreign syndicated bank borrowing, other loans and mortgage loans, are believed to be of acceptable quality. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 78% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. Repo loans, which involve

positions est mené avec les flux transfrontaliers (obtenus de l'enquête annuelle) pour fournir des estimations finales. Ces dernières sont vérifiées en fonction des données administratives de temps à autre. Les taux de réponse pour les trois enquêtes sont compris entre 76% et 79%. On considère que les données sont de bonne qualité.

## Investissements de portefeuille

Les renseignements concernant les placements de portefeuille étrangers en actions, obligations et effets du marché monétaire canadiens sont relativement complets bien que la répartition géographique ne soit pas aussi bonne, la résidence du détenteur étranger n'étant pas toujours disponible. Les flux sont déclarés lors d'une enquête mensuelle menée auprès des courtiers en valeurs mobilières des principales banques, des caisses de retraite, des fonds communs de placement tandis que les principales institutions émettrices de titres de dette, comme les provinces et leurs entreprises sont soit enquêtées, soit approchées sur base mensuelle. Historiquement, le taux de réponse est supérieur à 90%. On ne néglige aucun effort pour identifier les différents secteurs et institutions qui vendent des valeurs mobilières aux non-résidents. Il se peut que les données soient révisées de temps à autre à mesure que l'on identifie de nouveaux agents ou que l'enquête annuelle fournit d'autres renseignements. Le champ d'observation est validé en fonction des données administratives et l'enquête exhaustive annuelle sur les avoirs étrangers de placements de portefeuille au Canada, les taux de réponse pour 1997 s'établissant à 78% dans le cas des sociétés et à 96% dans le cas des administrations publiques et de leurs entreprises. On estime que les données varient d'acceptable à bonne qualité.

## Autres investissements

### Emprunts

Les emprunts du Canada comprennent les emprunts auprès de banques étrangères, y inclus les emprunts syndiqués auprès des banques, les autres emprunts, les hypothèques, les emprunts à court terme et ceux des sociétés et particuliers avec clauses de rachat.

La qualité des emprunts des sociétés et entreprises gouvernementales canadiennes qui comprennent ceux à des banques étrangères, y compris les emprunts syndiqués, les autres emprunts et les hypothèques est considérée comme acceptable. Ils sont obtenus à partir d'une enquête annuelle avec un taux de réponse de 78% en 1997. Un estimé initial est projeté à partir d'une enquête-échantillon trimestrielle et est objet de révisions. Les prêts avec clauses de rachat, utilisant des valeurs



securities as collateral, are reported by Canadian dealers and brokers, and are considered to be of acceptable quality<sup>10</sup>. Foreign short-term bank borrowing comes from a combination of foreign administrative data and survey data and are considered to be weak. Overall, data on Canada's loan liabilities is considered to be from acceptable to good quality.

### Deposits

Canada's deposit liabilities are those lodged primarily with Canadian banks. There are also some small foreign deposits at the Bank of Canada.

Deposits with Canadian banks are distinguished into four categories: Canadian dollar, foreign currency, gold and silver. They are derived from mainly administrative data<sup>11</sup> and considered reliable. Foreign deposits at the Bank of Canada are derived from administrative data and considered accurate.

### Other Liabilities

This category includes many elements whose quality varies according to the sources. The main series include Government of Canada demand note liabilities, corporations' trade credits and other short-term payables including interest payable on loans, and progress payments.

Government of Canada demand note liabilities derive from administrative data and are considered reliable. The data on short-term payables including trade credits are believed to be acceptable. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. The series on progress payments are derived from the financial press and several known respondents which are surveyed on an occasional basis; these data are considered of weaker quality because they are incomplete.

mobilières comme collatéral, sont rapportés par les courtiers canadiens et sont considérés de qualité acceptable<sup>10</sup>. Les emprunts bancaires à court-terme proviennent d'une combinaison de données administratives étrangères et de données d'enquêtes et sont considérés médiocres. En moyenne, les données sur les emprunts du Canada sont considérés comme de qualité acceptable à bonne.

### Dépôts

Les dépôts des engagements sont ceux principalement faits aux banques canadiennes. Il y a aussi de petits dépôts étrangers avec la Banque du Canada.

Les dépôts aux banques canadiennes sont composés de quatre catégories: les dollars canadiens, les autres devises, l'or et l'argent. Ils proviennent surtout de données administratives<sup>11</sup> et sont fiables. Les dépôts à la Banque du Canada sont tirés de dossiers administratifs qui sont justes.

### Autres passifs

Les autres passifs comprennent diverses séries dont on estime que la qualité générale varie selon les sources. Les séries principales comprennent les billets à vue de gouvernement du Canada, les comptes fournisseurs et les comptes à payer, y compris les intérêts à payer sur emprunts, et les paiements par versement.

Les données sur les billets à vue proviennent de données officielles et sont de bonne qualité. La série sur les comptes fournisseurs et à payer à court terme est considérée comme de qualité acceptable. Les données proviennent d'une enquête annuelle exhaustive, dont le taux de réponse a atteint 79% en 1997. Pour l'année la plus récente, les données font l'objet d'une projection à partir d'une enquête trimestrielle par sondage et sont par conséquent révisées lorsque des résultats de l'enquête annuelle exhaustive deviennent disponibles. Les séries sur les paiements par versements proviennent de la presse financière et de répondants connus qui sont enquêtés périodiquement; on considère que la qualité de ces données est médiocre parce que incomplètes.

10. A study was conducted in 1998/9 that greatly improved some of the measurement processes for repos. It resulted in some revisions to 1997 data

11. Gold and silver deposit liabilities are derived from a monthly survey.

10. Une étude a été faite en 1998/9 qui a grandement amélioré certains de nos processus d'estimation des prêts avec clauses de rachat. Suite à cette étude, certaines révisions ont été faites aux données de 1997.

11. Les dépôts en or et en argent sont obtenus à partir d'une enquête mensuelle.

**GUIDE TO TABLES: Where to Locate data in tables****GUIDE DES TABLEAUX: Où se retrouvent les données dans les tableaux**

BALANCE OF PAYMENTS/ BALANCE DES PAIEMENTS	All Countries/ Tous les pays	United States/ États- Unis	United Kingdom/ Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom/ Autres que les États-Unis et le Royaume-Uni				
				Other EU/ Autres UE	Japan/ Japon	Other OECD/ Autres OCDÉ	Other/ Autres	Total
Summary / Sommaire	Table number - Numéro de tableau							
Quarterly / trimestriel 1993 - 1998 1996 - 1998	1 A	53						
Annual / annuel 1993 - 1998 1996 - 1998	2 A	54	59	63	66	69	72	62
Current Account/ Compte courant								
Quarterly / trimestriel Seasonally Adjusted / désaisonnalisé 1993 - 1998 1996 - 1998	3 B							
Not Seasonally Adjusted / non désaisonnalisé 1993 - 1998	4	55						
Annual / annuel 1993 - 1998 1996 - 1998	5 B	56	60	64	67	70	73	
Financial Account/ Compte Financier								
Quarterly / trimestriel 1993 - 1998	22	57						
Annual / annuel 1993 - 1998	23	58	61	65	68	71	74	

CURRENT ACCOUNT/ COMPTE COURANT	Goods/Biens			Services		Investment Income/Revenus de placements			Transfers/ Transferts
	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Adjust- ments/ Ajuste- ments	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Interest Payments/ Paie- ments d'intérêt	Type/ Catégorie
<b>Quarterly / trimestriel</b>	Table number - Numéro de tableau								
<i>Seasonally Adjusted / désaisonnalisé</i> 1993 - 1998 1996 - 1998	6	8		12 D		15			20
<i>Not Seasonally Adjusted / non désai- sonnalisé</i> 1993 - 1998 1996 - 1998			10	C				18	
<b>Annual / annuel</b> 1993 - 1998 1996 - 1998	7	9	11	13 C, D	14	16	17	19	21

**GUIDE TO TABLES: Where to Locate data in tables (Concluded)****GUIDE DES TABLEAUX: Où se retrouvent les données dans les tableaux (fin)**

FINANCIAL ACCOUNT/ COMPTE FINANCIER Assets and Liabilities / Actif et Passif	Direct Investment/ Investissements directs				Portfolio Investment/ Investissements de portefeuille			Other Investment/ Autres investissements		
	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Industry/ Industrie	Acquisi- tions, Sales, Other/ Achats, ventes et autres	Bonds Geogra- phical/ Obliga- tions géogra- phiques	Stocks Geogra- phical/ Actions géogra- phiques	Money Market/ Marché monétaire	Loans under Repos/ Prêts avec clauses de rachats	Reserves / Réserves	Banks and other/ Banques et autres
<b>Assets / Actif</b>	Table number - Numéro de tableau									
Quarterly/trimestriel										
1993 - 1998	24	26	28						34	36, 51 *
1995 - 1998								33		
Annual / annuel										
1993 - 1998	25	27	29	30	31	32			35	37, 52 *
1995 - 1998								33		
<b>Liabilities / Passif</b>										
Quarterly/trimestriel										
1993 - 1998	38	40	42							49, 51 *
1995 - 1998								48		
Annual / annuel										
1993 - 1998	39	41	43	44	45	46	47			50, 52 *
1995 - 1998								48		



**Table A. Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual**

No.		1997				1998			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
CURRENT ACCOUNT		millions of dollars							
Receipts									
1	Goods and Services:	81,739	86,945	86,433	88,472	86,630	92,199	92,698	96,636
2	Goods	72,837	76,333	73,269	78,941	76,944	80,506	78,547	86,265
3	Services	8,901	10,611	13,164	9,531	9,687	11,693	14,151	10,371
4	Investment income:	6,796	8,126	7,346	7,979	7,944	7,961	6,764	7,829
5	Direct investment	2,865	4,041	3,157	3,641	3,691	3,522	2,371	3,534
6	Portfolio investment	823	851	848	875	899	946	935	924
7	Other investment	3,107	3,234	3,341	3,464	3,354	3,494	3,457	3,372
8	Current Transfers	1,321	1,215	1,167	1,251	1,385	1,099	1,148	1,336
9	Current account receipts	89,855	96,286	94,947	97,702	95,959	101,259	100,610	105,801
Payments									
10	Goods and Services:	77,633	84,118	81,465	85,762	86,873	90,325	85,845	93,213
11	Goods	64,733	71,542	68,109	73,324	73,421	77,120	72,614	80,245
12	Services	12,900	12,576	13,356	12,438	13,452	13,205	13,232	12,968
13	Investment income:	14,481	14,819	16,035	14,589	15,168	14,714	14,713	15,003
14	Direct investment	4,119	4,212	5,181	3,517	4,078	3,736	3,528	3,638
15	Portfolio investment	7,042	7,247	7,293	7,496	7,350	7,467	7,767	7,867
16	Other investment	3,321	3,360	3,561	3,577	3,740	3,510	3,418	3,497
17	Current Transfers	1,400	829	937	984	1,471	798	922	970
18	Current account payments	93,515	99,767	98,437	101,335	103,511	105,836	101,481	109,185
Balances									
19	Goods and Services:	4,105	2,827	4,968	2,710	-242	1,874	6,853	3,423
20	Goods	8,105	4,792	5,160	5,617	3,523	3,386	5,933	6,021
21	Services	-3,999	-1,965	-192	-2,907	-3,765	-1,512	919	-2,598
22	Investment income:	-7,686	-6,693	-8,689	-6,610	-7,224	-6,752	-7,950	-7,173
23	Direct investment	-1,254	-171	-2,024	124	-387	-215	-1,157	-105
24	Portfolio investment	-6,218	-6,396	-6,445	-6,621	-6,451	-6,521	-6,832	-6,943
25	Other investments	-214	-126	-221	-113	-387	-17	39	-125
26	Current Transfers	-79	385	230	267	-86	301	226	366
27	Current account balance	-3,660	-3,481	-3,491	-3,633	-7,552	-4,577	-871	-3,384
CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT <sup>1, 2</sup>									
28	CAPITAL ACCOUNT	1,969	2,016	2,025	1,531	1,215	1,350	1,440	972
29	FINANCIAL ACCOUNT	-2,720	-5,093	8,172	10,191	12,981	-6,494	3,074	-101
Canadian assets, net flows									
30	Canadian direct investment abroad	-8,644	-6,656	-6,709	-8,522	-8,086	-6,265	-14,891	-10,171
31	Portfolio investment:	-4,169	-307	-3,022	-3,732	-6,401	-3,296	-3,849	-8,688
32	Foreign bonds	-1,281	57	-3,630	-1,848	-2,647	1,235	-1,396	-4,268
33	Foreign stocks	-2,888	-364	608	-1,884	-3,754	-4,531	-2,453	-4,420
34	Other investment:	-17,732	-9,203	9,203	-840	3,527	2,911	8,964	-4,832
35	Loans	-10,397	-6,040	-4,400	1,913	5,091	-1,944	-527	10,758
36	Deposits	-4,521	-4,093	8,264	-2,061	-2,237	999	7,430	-11,070
37	Official international reserves	-1,617	563	1,522	2,921	-6,422	3,518	1,228	-5,775
38	Other assets	-1,197	366	3,817	-3,614	7,095	338	833	1,256
39	Total Canadian assets, net flows	-30,545	-16,166	-529	-13,095	-10,960	-6,650	-9,776	-23,691
Canadian liabilities, net flows									
40	Foreign direct investment in Canada	2,772	3,888	6,242	2,978	7,802	3,594	8,342	4,731
41	Portfolio investment:	3,109	-132	10,824	2,607	7,830	1,980	5,092	10,104
42	Canadian bonds	552	4,464	7,061	-5,951	5,161	2,945	-1,988	5,672
43	Canadian stocks	-819	706	3,788	3,839	2,977	2,849	4,787	2,867
44	Canadian money market	3,375	-5,302	-26	4,718	-308	-3,815	2,293	1,565
45	Other investment:	21,945	7,316	-8,364	17,701	8,309	-5,418	-584	8,755
46	Loans	2,737	4,640	1,100	-6,625	817	5,840	-66	-1,735
47	Deposits	18,357	1,920	-9,364	23,196	6,940	-11,694	-776	10,141
48	Other liabilities	851	756	-100	1,130	551	437	258	349
49	Total Canadian liabilities, net flows	27,825	11,072	8,701	23,285	23,941	157	12,850	23,590
50	TOTAL CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT, NET FLOWS	-751	-3,077	10,198	11,721	14,195	-5,144	4,515	870
51	STATISTICAL DISCREPANCY	4,410	6,558	-6,707	-8,088	-6,643	9,721	-3,644	2,514

1 A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.

2 Transactions are recorded on a net basis.

**Tableau A. Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel et annuel**

1999				1996	1997	1998	N°
I	II	III	IV				
millions de dollars							
						<b>COMPTE COURANT</b>	
						<b>Recettes</b>	
96,273	101,200	103,587		319,705	343,589	368,164	Biens et services: 1
86,094	89,101	88,609		279,892	301,381	322,262	Biens 2
10,179	12,099	14,978		39,813	42,207	45,901	Services 3
7,434	8,192	8,369		26,187	30,246	30,498	Revenus de placements: 4
3,365	3,816	4,309		10,953	13,704	13,118	Investissements directs 5
957	991	971		3,035	3,397	3,704	Investissements de portefeuille 6
3,113	3,385	3,090		12,199	13,145	13,676	Autres investissements 7
1,612	1,161	1,344		4,809	4,954	4,968	Transferts courants 8
<b>105,319</b>	<b>110,554</b>	<b>113,300</b>		<b>350,700</b>	<b>378,789</b>	<b>403,629</b>	<b>Recettes du compte courant 9</b>
						<b>Paiements</b>	
92,604	95,920	93,258		286,491	328,978	356,256	Biens et services: 10
78,771	82,305	79,123		237,917	277,708	303,400	Biens 11
13,834	13,615	14,135		48,574	51,270	52,856	Services 12
15,926	15,527	15,869		55,579	59,925	59,597	Revenus de placements: 13
4,650	4,787	4,909		13,795	17,029	14,981	Investissements directs 14
7,594	7,497	7,650		29,003	29,077	30,451	Investissements de portefeuille 15
3,682	3,243	3,310		12,781	13,819	14,166	Autres investissements 16
1,514	825	988		4,100	4,150	4,161	Transferts courants 17
<b>110,045</b>	<b>112,272</b>	<b>110,116</b>		<b>346,170</b>	<b>393,054</b>	<b>420,014</b>	<b>Paiements du compte courant 18</b>
						<b>Soldes</b>	
3,669	5,280	10,329		33,214	14,611	11,908	Biens et services: 19
7,323	6,796	9,486		41,975	23,674	18,863	Biens 20
-3,654	-1,516	843		-8,761	-9,063	-6,955	Services 21
-8,492	-7,334	-7,500		-29,393	-29,679	-29,100	Revenus de placements: 22
-1,285	-970	-600		-2,842	-3,325	-1,863	Investissements directs 23
-6,638	-6,506	-6,679		-25,968	-25,681	-26,747	Investissements de portefeuille 24
-570	142	-221		-583	-673	-490	Autres investissements 25
98	336	355		709	804	807	Transferts courants 26
<b>-4,726</b>	<b>-1,718</b>	<b>3,184</b>		<b>4,530</b>	<b>-14,264</b>	<b>-16,385</b>	<b>Solde du compte courant 27</b>
						<b>COMPTE CAPITAL ET FINANCIER<sup>1, 2</sup></b>	
<b>1,152</b>	<b>1,301</b>	<b>1,535</b>		<b>7,973</b>	<b>7,541</b>	<b>4,976</b>	<b>COMPTE CAPITAL 28</b>
<b>3,850</b>	<b>-6,490</b>	<b>-12,875</b>		<b>-19,765</b>	<b>10,550</b>	<b>9,460</b>	<b>COMPTE FINANCIER 29</b>
						<b>Actif du Canada, flux nets</b>	
-4,811	-7,561	-5,215		-17,562	-30,531	-39,414	Investissements directs canadiens à l'étranger 30
-3,474	-1,847	-7,665		-19,151	-11,230	-22,233	Investissements de portefeuille: 31
-42	1,508	-2,159		-1,986	-6,702	-7,075	Obligations étrangères 32
-3,432	-3,355	-5,505		-17,165	-4,529	-15,158	Actions étrangères 33
20,111	1,697	-13,347		-36,275	-18,573	10,570	Autres investissements: 34
5,438	1,067	-2,819		-4,265	-18,925	13,377	Prêts 35
16,227	1,873	-10,579		-18,102	-2,410	-4,878	Dépôts 36
-2,986	-1,420	-131		-7,498	3,389	-7,452	Réserves internationales 37
1,432	176	182		-6,410	-628	9,523	Autres actifs 38
<b>11,826</b>	<b>-7,712</b>	<b>-26,227</b>		<b>-72,988</b>	<b>-60,334</b>	<b>-51,077</b>	<b>Total de l'actif du Canada, flux nets 39</b>
						<b>Passif du Canada, flux nets</b>	
3,697	9,948	12,629		12,827	15,879	24,470	Investissements directs étrangers au Canada 40
-5,496	9,579	-2,491		18,251	16,407	25,006	Investissements de portefeuille: 41
-770	6,491	-3,985		17,607	6,127	11,790	Obligations canadiennes 42
-784	7,002	4,435		7,963	7,514	13,480	Actions canadiennes 43
-3,941	-3,914	-2,941		-7,319	2,766	-264	Effets du marché monétaire canadien 44
-6,177	-18,306	3,214		22,146	38,597	11,062	Autres investissements: 45
875	-2,616	641		6,839	1,851	4,856	Emprunts 46
-8,290	-16,049	1,987		16,863	34,110	4,611	Dépôts 47
1,238	359	586		-1,555	2,636	1,595	Autres passifs 48
<b>-7,976</b>	<b>1,222</b>	<b>13,352</b>		<b>53,223</b>	<b>70,884</b>	<b>60,537</b>	<b>Total du passif du Canada, flux nets 49</b>
<b>5,002</b>	<b>-5,189</b>	<b>-11,340</b>		<b>-11,792</b>	<b>18,091</b>	<b>14,436</b>	<b>TOTAL DU COMPTE CAPITAL ET FINANCIER, FLUX NETS 50</b>
<b>-276</b>	<b>6,907</b>	<b>8,156</b>		<b>7,262</b>	<b>-3,827</b>	<b>1,948</b>	<b>DIVERGENCE STATISTIQUE 51</b>

1 Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.  
 2 Les transactions sont enregistrées sur une base nette.

**Table B. Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual**

No.		1997				1998			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
Receipts									
	Goods and Services:								
1	Goods	73,899	73,821	75,888	77,774	77,610	78,287	81,301	85,064
2	Services:	10,235	10,435	10,705	10,833	11,246	11,449	11,354	11,852
3	Travel	2,946	3,025	3,070	3,179	3,407	3,385	3,433	3,711
4	Transportation	2,049	2,101	2,105	2,114	2,181	2,179	2,188	2,258
5	Commercial services	5,003	5,075	5,297	5,313	5,428	5,651	5,495	5,635
6	Government services	237	234	232	226	229	235	238	248
7	Total	84,133	84,256	86,593	88,607	88,856	89,737	92,656	96,916
Investment income:									
8	Direct investment:	2,824	3,939	3,326	3,616	3,667	3,425	2,525	3,500
9	Interest	96	101	97	97	105	105	101	99
10	Profits	2,728	3,837	3,229	3,519	3,562	3,320	2,424	3,401
11	Portfolio investment:	820	846	852	878	896	941	941	926
12	Interest	298	314	332	359	358	392	397	389
13	Dividends	523	533	521	519	539	549	543	537
14	Other investment	3,185	3,397	3,113	3,451	3,441	3,537	3,355	3,344
15	Total	6,829	8,182	7,291	7,944	8,004	7,903	6,821	7,771
Current Transfers:									
16	Private	512	485	509	490	581	549	595	548
17	Official	796	740	669	753	794	562	561	778
18	Total	1,308	1,225	1,178	1,243	1,375	1,111	1,156	1,326
19	Total Receipts	92,270	93,664	95,062	97,793	98,235	98,750	100,632	106,013
Payments									
	Goods and Services:								
20	Goods	65,771	67,777	70,816	73,344	73,251	74,429	75,623	80,097
21	Services:	12,519	12,562	13,095	13,094	13,075	13,217	12,965	13,600
22	Travel	3,887	3,912	4,032	4,040	3,995	4,067	3,772	4,121
23	Transportation	2,934	2,809	2,891	2,887	2,908	2,929	3,009	2,972
24	Commercial services	5,538	5,682	6,014	6,011	6,013	6,062	6,025	6,349
25	Government services	159	159	159	157	159	159	159	157
26	Total	78,290	80,339	83,911	86,439	86,326	87,645	88,588	93,697
Investment income:									
27	Direct investment:	3,824	3,990	5,306	3,909	3,698	3,553	3,675	4,054
28	Interest	383	382	394	393	393	394	395	396
29	Profits	3,441	3,608	4,913	3,516	3,305	3,159	3,280	3,658
30	Portfolio investment:	7,041	7,249	7,295	7,492	7,351	7,470	7,768	7,862
31	Interest	6,743	6,945	6,974	7,173	7,037	7,159	7,458	7,555
32	Dividends	298	305	320	320	314	310	311	307
33	Other investment	3,321	3,360	3,561	3,577	3,740	3,510	3,418	3,497
34	Total	14,186	14,599	16,162	14,978	14,790	14,533	14,862	15,413
Current Transfers:									
35	Private	462	502	467	503	515	516	505	515
36	Official	572	580	534	531	581	517	492	520
37	Total	1,033	1,081	1,001	1,034	1,096	1,033	997	1,035
38	Total payments	93,509	96,019	101,075	102,451	102,211	103,211	104,446	110,145
Balances									
	Goods and Services:								
39	Goods	8,128	6,044	5,072	4,430	4,359	3,859	5,678	4,967
40	Services:	-2,284	-2,127	-2,390	-2,262	-1,829	-1,768	-1,611	-1,748
41	Travel	-941	-887	-961	-861	-588	-682	-339	-411
42	Transportation	-885	-708	-786	-772	-727	-750	-821	-714
43	Commercial services	-536	-607	-716	-698	-585	-411	-530	-714
44	Government services	78	75	73	69	71	76	79	91
45	Total	5,844	3,917	2,682	2,168	2,530	2,091	4,068	3,219
Investment income:									
46	Direct investment:	-1,000	-51	-1,980	-293	-31	-128	-1,150	-554
47	Interest	-287	-281	-297	-297	-288	-289	-294	-297
48	Profits	-713	230	-1,684	3	257	161	-856	-257
49	Portfolio investment:	-6,221	-6,403	-6,442	-6,614	-6,455	-6,529	-6,828	-6,936
50	Interest	-6,445	-6,631	-6,643	-6,814	-6,679	-6,768	-7,060	-7,166
51	Dividends	224	228	201	199	224	239	233	230
52	Other investment	-136	37	-449	-126	-300	27	-63	-153
53	Total	-7,357	-6,417	-8,871	-7,034	-6,785	-6,630	-8,041	-7,643
Current Transfers:									
54	Private	51	-16	42	-13	66	33	90	33
55	Official	224	160	134	221	213	45	69	258
56	Total	275	144	177	209	279	78	159	291
57	Current Account	-1,239	-2,356	-6,013	-4,658	-3,977	-4,461	-3,814	-4,133



**Tableau B. Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel et annuel**

1999				1996	1997	1998	N <sup>o</sup>
I	II	III	IV				
millions de dollars							
							<b>Recettes</b>
							<b>Biens et services:</b>
86,194	87,206	91,988		279,892	301,381	322,262	Biens 1
12,051	11,873	12,108		39,813	42,207	45,901	Services: 2
3,990	3,555	3,560		11,749	12,221	13,935	Voyages 3
2,243	2,285	2,322		7,807	8,370	8,806	Transports 4
5,574	5,787	5,982		19,341	20,688	22,209	Services commerciaux 5
244	246	243		917	929	951	Services gouvernementaux 6
<b>98,245</b>	<b>99,079</b>	<b>104,096</b>		<b>319,705</b>	<b>343,589</b>	<b>368,164</b>	<b>Total 7</b>
							<b>Revenus de placements:</b>
3,331	3,709	4,596		10,953	13,704	13,118	Investissements directs: 8
114	128	131		464	391	410	Intérêts 9
3,217	3,581	4,465		10,489	13,313	12,708	Bénéfices 10
955	979	978		3,035	3,397	3,704	Investissements de portefeuille: 11
412	418	438		967	1,302	1,536	Intérêts 12
543	561	540		2,067	2,095	2,168	Dividendes 13
3,232	3,341	3,064		12,199	13,145	13,676	Autres investissements 14
<b>7,518</b>	<b>8,029</b>	<b>8,638</b>		<b>26,187</b>	<b>30,246</b>	<b>30,498</b>	<b>Total 15</b>
							<b>Transferts courants:</b>
612	569	598		1,965	1,997	2,272	Privé 16
994	606	751		2,844	2,957	2,695	Officiel 17
<b>1,606</b>	<b>1,176</b>	<b>1,349</b>		<b>4,809</b>	<b>4,954</b>	<b>4,968</b>	<b>Total 18</b>
<b>107,368</b>	<b>108,284</b>	<b>114,083</b>		<b>350,700</b>	<b>378,789</b>	<b>403,629</b>	<b>Total des recettes 19</b>
							<b>Paiements</b>
							<b>Biens et services:</b>
78,817	79,899	82,528		237,917	277,708	303,400	Biens 20
13,489	13,642	13,864		48,574	51,270	52,856	Services: 21
4,122	4,080	4,052		15,345	15,871	15,955	Voyages 22
2,939	3,013	3,177		10,493	11,521	11,818	Transports 23
6,268	6,385	6,475		22,092	23,245	24,449	Services commerciaux 24
160	164	159		645	633	634	Services gouvernementaux 25
<b>92,306</b>	<b>93,541</b>	<b>96,392</b>		<b>286,491</b>	<b>328,978</b>	<b>356,256</b>	<b>Total 26</b>
							<b>Revenus de placements:</b>
4,193	4,688	4,987		13,795	17,029	14,981	Investissements directs: 27
393	391	394		1,571	1,552	1,579	Intérêts 28
3,800	4,297	4,593		12,224	15,477	13,402	Bénéfices 29
7,597	7,500	7,650		29,003	29,077	30,451	Investissements de portefeuille: 30
7,305	7,210	7,365		27,830	27,834	29,209	Intérêts 31
291	290	285		1,173	1,243	1,242	Dividendes 32
3,682	3,243	3,310		12,781	13,819	14,166	Autres investissements 33
<b>15,472</b>	<b>15,431</b>	<b>15,948</b>		<b>55,579</b>	<b>59,925</b>	<b>59,597</b>	<b>Total 34</b>
							<b>Transferts courants:</b>
520	538	543		1,787	1,933	2,050	Privé 35
597	526	548		2,312	2,217	2,110	Officiel 36
<b>1,117</b>	<b>1,064</b>	<b>1,091</b>		<b>4,100</b>	<b>4,150</b>	<b>4,161</b>	<b>Total 37</b>
<b>108,895</b>	<b>110,036</b>	<b>113,431</b>		<b>346,170</b>	<b>393,054</b>	<b>420,014</b>	<b>Total des paiements 38</b>
							<b>Soldes</b>
							<b>Biens et services:</b>
7,377	7,307	9,460		41,975	23,674	18,863	Biens 39
-1,438	-1,769	-1,756		-8,761	-9,063	-6,955	Services: 40
-132	-525	-492		-3,596	-3,651	-2,020	Voyages 41
-696	-728	-855		-2,687	-3,151	-3,012	Transports 42
-694	-598	-493		-2,751	-2,556	-2,240	Services commerciaux 43
84	82	84		273	295	317	Services gouvernementaux 44
<b>5,939</b>	<b>5,538</b>	<b>7,704</b>		<b>33,214</b>	<b>14,611</b>	<b>11,908</b>	<b>Total 45</b>
							<b>Revenus de placements:</b>
-862	-979	-391		-2,842	-3,325	-1,863	Investissements directs: 46
-280	-263	-263		-1,107	-1,161	-1,168	Intérêts 47
-583	-716	-128		-1,735	-2,164	-694	Bénéfices 48
-6,642	-6,521	-6,672		-25,968	-25,681	-26,747	Investissements de portefeuille: 49
-6,893	-6,792	-6,928		-26,862	-26,532	-27,673	Intérêts 50
251	271	256		894	852	926	Dividendes 51
-450	98	-246		-583	-673	-490	Autres investissements 52
<b>-7,955</b>	<b>-7,402</b>	<b>-7,310</b>		<b>-29,393</b>	<b>-29,679</b>	<b>-29,100</b>	<b>Total 53</b>
							<b>Transferts courants:</b>
92	32	55		177	64	222	Privé 54
397	80	203		532	740	585	Officiel 55
<b>489</b>	<b>112</b>	<b>258</b>		<b>709</b>	<b>804</b>	<b>807</b>	<b>Total 56</b>
<b>-1,526</b>	<b>-1,752</b>	<b>652</b>		<b>4,530</b>	<b>-14,264</b>	<b>-16,385</b>	<b>Compte courant 57</b>

**Table C. International Transactions in Services by Detailed Category, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual**

		1997				1998			
No.		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
Receipts									
1	Travel Total:	1,708	3,154	5,178	2,181	1,968	3,571	5,834	2,561
2	Business	453	764	761	482	471	831	861	585
3	Personal	1,255	2,390	4,417	1,699	1,497	2,740	4,973	1,976
4	Transportation:	1,718	2,184	2,475	1,993	1,858	2,271	2,587	2,090
5	Water transport	415	516	511	532	457	524	509	519
6	Air transport <sup>1</sup>	632	899	1,243	723	682	986	1,351	792
7	Land and other transport	672	769	721	737	720	761	728	778
8	Commercial services Total:	5,234	5,043	5,282	5,130	5,627	5,620	5,493	5,470
9	Communications services	518	545	572	591	630	618	607	609
10	Construction services	51	48	52	49	26	31	21	31
11	Insurance services	820	810	822	813	1,012	1,063	932	830
12	Other financial services	287	328	301	288	295	308	352	332
13	Computer and information services	410	381	418	391	412	400	392	424
14	Royalties and licence fees	232	215	236	220	192	197	238	226
15	Non-financial commissions	163	157	167	160	170	193	198	206
16	Equipment rentals	59	57	58	57	53	57	56	59
17	Management services	442	412	450	423	468	464	450	490
18	Advertising and related services	81	71	77	68	74	71	67	67
19	Research and development	473	440	482	451	522	522	520	564
20	Architectural, engineering, and other technical services	697	635	677	645	730	691	694	684
21	Miscellaneous services to business <sup>2</sup>	699	681	685	681	773	759	706	714
22	Audio-visual services	301	263	283	292	269	247	260	236
23	Government services	241	230	230	227	233	231	237	250
24	All Services	8,901	10,611	13,164	9,531	9,687	11,693	14,151	10,371
Payments									
25	Travel Total:	4,418	4,057	4,043	3,353	4,530	4,195	3,812	3,419
26	Business	772	830	900	973	841	1,033	948	985
27	Personal	3,646	3,227	3,143	2,380	3,689	3,162	2,864	2,434
28	Transportation Total:	2,940	2,813	2,963	2,806	2,944	2,928	3,053	2,893
29	Water transport	975	913	929	928	850	981	1,051	1,025
30	Air transport <sup>1</sup>	1,379	1,268	1,419	1,270	1,471	1,298	1,387	1,220
31	Land and other transport	585	631	615	608	623	649	615	648
32	Commercial services Total:	5,379	5,556	6,188	6,122	5,814	5,931	6,206	6,498
33	Communications services	496	524	542	579	561	565	569	576
34	Construction services	29	31	36	35	29	31	27	32
35	Insurance services	1,063	1,071	1,111	1,107	1,121	1,124	1,117	1,125
36	Other financial services	362	422	447	407	471	453	465	455
37	Computer and information services	193	199	228	225	243	243	241	259
38	Royalties and licence fees	653	680	808	794	709	702	795	874
39	Non-financial commissions	123	128	148	147	123	111	132	179
40	Equipment rentals	117	119	127	126	116	117	123	120
41	Management services	678	706	835	821	664	786	733	812
42	Advertising and related services	126	116	130	138	120	106	154	144
43	Research and development	178	182	214	210	205	175	238	280
44	Architectural, engineering, and other technical services	188	195	232	228	232	230	235	254
45	Miscellaneous services to business <sup>2</sup>	822	815	937	928	901	950	1,021	1,005
46	Audio-visual services	352	368	393	375	318	338	354	382
47	Government services	164	151	161	157	164	151	161	158
48	All Services	12,900	12,576	13,356	12,438	13,452	13,205	13,232	12,968

1 International passenger fares by water included under Air transport.

2 Including Personal, cultural and recreational services.

**Tableau C. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non-désaisonnalisé - trimestriel et annuel**

1999				1996	1997	1998		N <sup>o</sup>
I	II	III	IV					
millions de dollars								
<b>Recettes</b>								
2,298	3,718	5,991		11,749	12,221	13,935	<b>Voyages Total</b>	<b>1</b>
528	824	904		2,182	2,460	2,750	Voyages d'affaires	2
1,770	2,894	5,087		9,566	9,760	11,186	Voyages à titre personnel	3
1,896	2,385	2,745		7,807	8,370	8,806	<b>Transports Total</b>	<b>4</b>
382	486	512		1,889	1,974	2,010	Transports maritimes	5
730	1,045	1,428		3,243	3,497	3,810	Transports aériens <sup>1</sup>	6
784	854	805		2,674	2,899	2,986	Transports terrestres et autres transports	7
5,737	5,754	6,001		19,341	20,688	22,209	<b>Services commerciaux Total</b>	<b>8</b>
630	617	622		2,009	2,226	2,463	Services de communications	9
63	67	83		141	200	108	Services de construction	10
865	860	864		2,988	3,265	3,838	Services d'assurance	11
317	333	364		994	1,204	1,287	Autres services financiers	12
499	514	523		1,512	1,600	1,629	Services informatiques et d'information	13
257	266	292		731	903	853	Frais de redevances et des licences	14
194	196	197		561	647	767	Commissions non-financières	15
68	75	78		228	230	224	Location de matériel	16
551	576	587		1,778	1,728	1,872	Services de gestion	17
81	85	89		221	297	279	Publicité et services connexes	18
598	600	624		1,706	1,847	2,128	Recherche et développement	19
599	575	661		2,727	2,654	2,799	Services d'architecture, de génie et autres services techniques	20
731	731	715		2,683	2,747	2,951	Services divers aux entreprises <sup>2</sup>	21
284	258	302		1,061	1,139	1,012	Services audio-visuels	22
248	243	241		917	929	951	<b>Services gouvernementaux</b>	<b>23</b>
10,179	12,099	14,978		39,813	42,207	45,901	<b>Tous les services</b>	<b>24</b>
<b>Paiements</b>								
4,653	4,222	4,049		15,345	15,871	15,955	<b>Voyages Total</b>	<b>25</b>
981	1,052	1,000		3,325	3,475	3,806	Voyages d'affaires	26
3,672	3,170	3,048		12,020	12,396	12,149	Voyages à titre personnel	27
2,948	2,983	3,270		10,493	11,521	11,818	<b>Transports Total</b>	<b>28</b>
881	1,030	1,103		3,333	3,746	3,908	Transports maritimes	29
1,427	1,275	1,497		4,937	5,336	5,375	Transports aériens <sup>1</sup>	30
641	678	669		2,223	2,439	2,535	Transports terrestres et autres transports	31
6,068	6,254	6,655		22,092	23,245	24,449	<b>Services commerciaux Total</b>	<b>32</b>
614	648	670		1,785	2,141	2,272	Services de communications	33
44	59	64		87	132	119	Services de construction	34
1,166	1,197	1,223		4,080	4,353	4,486	Services d'assurance	35
415	407	390		1,567	1,638	1,845	Autres services financiers	36
255	258	300		772	844	987	Services informatiques et d'information	37
749	748	853		2,644	2,936	3,081	Frais de redevances et des licences	38
129	130	147		501	546	547	Commissions non-financières	39
105	109	120		455	488	476	Location de matériel	40
710	767	839		2,677	3,040	2,995	Services de gestion	41
130	117	137		492	510	524	Publicité et services connexes	42
237	239	252		781	783	897	Recherche et développement	43
242	252	261		903	843	952	Services d'architecture, de génie et autres services techniques	44
931	952	1,003		3,794	3,503	3,878	Services divers aux entreprises <sup>2</sup>	45
341	372	397		1,554	1,488	1,391	Services audio-visuels	46
164	156	162		645	633	634	<b>Services gouvernementaux</b>	<b>47</b>
13,834	13,615	14,135		48,574	51,270	52,856	<b>Tous les services</b>	<b>48</b>

1 Les tarifs des passagers internationaux sur voyages maritimes compris dans transport aériens.

2 Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.



**Table D. International Transactions in Services by Detailed Category, Seasonally Adjusted  
- Quarterly and Annual**

		1997				1998			
No.		I	II	III	IV	I	II	III	IV
		millions of dollars							
Receipts									
1	Travel Total:	2,946	3,025	3,070	3,179	3,407	3,385	3,433	3,711
2	Business	601	625	618	616	624	680	702	743
3	Personal	2,345	2,400	2,452	2,563	2,782	2,705	2,731	2,968
4	Transportation:	2,049	2,101	2,105	2,114	2,181	2,179	2,188	2,258
5	Water transport	497	500	492	485	542	507	488	473
6	Air transport <sup>1</sup>	866	860	880	891	905	940	960	1,006
7	Land and other transport	686	741	734	739	735	731	740	780
8	Commercial services Total:	5,003	5,075	5,297	5,313	5,428	5,651	5,495	5,635
9	Communications services	518	545	572	591	630	618	607	609
10	Construction services	51	48	52	49	26	31	21	31
11	Insurance services	813	808	823	821	1,003	1,063	931	841
12	Other financial services	287	328	301	288	295	308	352	332
13	Computer and information services	389	389	415	407	397	406	391	435
14	Royalties and licence fees	215	223	233	233	185	204	231	233
15	Non-financial commissions	158	157	166	166	169	191	197	210
16	Equipment rentals	59	57	58	57	53	57	56	59
17	Management services	417	414	454	443	445	469	448	509
18	Advertising and related services	73	72	77	75	67	71	68	73
19	Research and development	442	446	482	477	496	524	521	586
20	Architectural, engineering, and other technical services	645	640	686	683	682	700	697	719
21	Miscellaneous services to business <sup>2</sup>	662	672	690	723	731	749	712	759
22	Audio-visual services	275	277	287	300	248	261	263	240
23	Government services	237	234	232	226	229	235	238	248
24	All Services	10,235	10,435	10,705	10,833	11,246	11,449	11,354	11,852
Payments									
25	Travel Total:	3,887	3,912	4,032	4,040	3,995	4,067	3,772	4,121
26	Business	837	802	919	918	922	993	967	924
27	Personal	3,051	3,110	3,113	3,123	3,073	3,074	2,805	3,198
28	Transportation Total:	2,934	2,809	2,891	2,887	2,908	2,929	3,009	2,972
29	Water transport	1,059	899	886	903	920	974	1,011	1,003
30	Air transport <sup>1</sup>	1,291	1,300	1,382	1,364	1,362	1,329	1,375	1,309
31	Land and other transport	585	611	624	620	625	625	624	660
32	Commercial services Total:	5,538	5,682	6,014	6,011	6,013	6,062	6,025	6,349
33	Communications services	491	520	551	579	558	562	577	575
34	Construction services	29	31	36	35	29	31	27	32
35	Insurance services	1,063	1,073	1,104	1,112	1,121	1,128	1,107	1,131
36	Other financial services	362	422	447	407	471	453	465	455
37	Computer and information services	194	202	224	224	245	247	236	258
38	Royalties and licence fees	697	723	761	755	764	746	748	822
39	Non-financial commissions	129	138	141	137	132	122	126	167
40	Equipment rentals	117	119	127	126	116	117	123	120
41	Management services	729	739	791	781	729	814	692	760
42	Advertising and related services	126	116	130	138	120	106	154	144
43	Research and development	178	182	214	210	205	175	238	280
44	Architectural, engineering, and other technical services	188	195	232	228	232	230	235	254
45	Miscellaneous services to business <sup>2</sup>	870	855	881	896	957	994	959	968
46	Audio-visual services	365	368	374	380	333	338	337	383
47	Government services	159	159	159	157	159	159	159	157
48	All Services	12,519	12,562	13,095	13,094	13,075	13,217	12,965	13,600

1 International passenger fares by water included under Air transport.

2 Including Personal, cultural and recreational services.

**Tableau D. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé**

1999				1996	1997	1998		N°
I	II	III	IV					
millions de dollars								
							<b>Recettes</b>	
3,990	3,555	3,560		11,749	12,221	13,935	<b>Voyages Total</b>	<b>1</b>
701	682	730		2,182	2,460	2,750	Voyages d'affaires	2
3,289	2,873	2,830		9,566	9,760	11,186	Voyages à titre personnel	3
2,243	2,285	2,322		7,807	8,370	8,806	<b>Transports Total</b>	<b>4</b>
454	468	490		1,889	1,974	2,010	Transports maritimes	5
989	998	1,011		3,243	3,497	3,810	Transports aériens <sup>1</sup>	6
800	820	821		2,674	2,899	2,986	Transports terrestres et autres transports	7
5,574	5,787	5,982		19,341	20,688	22,209	<b>Services commerciaux Total</b>	<b>8</b>
630	617	622		2,009	2,226	2,463	Services de communications	9
63	67	83		141	200	108	Services de construction	10
851	860	863		2,988	3,265	3,838	Services d'assurance	11
317	333	364		994	1,204	1,287	Autres services financiers	12
481	516	526		1,512	1,600	1,629	Services informatiques et d'information	13
249	278	279		731	903	853	Frais de redevances et des licences	14
196	193	195		561	647	767	Commissions non-financières	15
68	75	78		228	230	224	Location de matériel	16
529	579	586		1,778	1,728	1,872	Services de gestion	17
76	84	89		221	297	279	Publicité et services connexes	18
575	603	626		1,706	1,847	2,128	Recherche et développement	19
576	592	648		2,727	2,654	2,799	Services d'architecture, de génie et autres services techniques	20
700	715	723		2,683	2,747	2,951	Services divers aux entreprises <sup>2</sup>	21
263	276	300		1,061	1,139	1,012	Services audio-visuels	22
244	246	243		917	929	951	<b>Services gouvernementaux</b>	<b>23</b>
12,051	11,873	12,108		39,813	42,207	45,901	<b>Tous les services</b>	<b>24</b>
							<b>Paiements</b>	
4,122	4,080	4,052		15,345	15,871	15,955	<b>Voyages Total</b>	<b>25</b>
1,057	1,011	1,034		3,325	3,475	3,806	Voyages d'affaires	26
3,065	3,069	3,019		12,020	12,396	12,149	Voyages à titre personnel	27
2,939	3,013	3,177		10,493	11,521	11,818	<b>Transports Total</b>	<b>28</b>
966	1,020	1,057		3,333	3,746	3,908	Transports maritimes	29
1,328	1,341	1,442		4,937	5,336	5,375	Transports aériens <sup>1</sup>	30
645	652	679		2,223	2,439	2,535	Transports terrestres et autres transports	31
6,268	6,385	6,475		22,092	23,245	24,449	<b>Services commerciaux Total</b>	<b>32</b>
613	645	674		1,785	2,141	2,272	Services de communications	33
44	59	64		87	132	119	Services de construction	34
1,165	1,200	1,213		4,080	4,353	4,486	Services d'assurance	35
415	407	390		1,567	1,638	1,845	Autres services financiers	36
258	266	289		772	844	987	Services informatiques et d'information	37
802	801	806		2,644	2,936	3,081	Frais de redevances et des licences	38
137	144	142		501	546	547	Commissions non-financières	39
105	109	120		455	488	476	Location de matériel	40
774	794	803		2,677	3,040	2,995	Services de gestion	41
130	117	137		492	510	524	Publicité et services connexes	42
237	239	252		781	783	897	Recherche et développement	43
242	252	261		903	843	952	Services d'architecture, de génie et autres services techniques	44
990	984	954		3,794	3,503	3,878	Services divers aux entreprises <sup>2</sup>	45
357	368	371		1,554	1,488	1,391	Services audio-visuels	46
160	164	159		645	633	634	<b>Services gouvernementaux</b>	<b>47</b>
13,489	13,642	13,864		48,574	51,270	52,856	<b>Tous les services</b>	<b>48</b>

1 Les tarifs des passagers internationaux sur voyages maritimes compris dans transport aériens.

2 Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.

**Table 1**  
**Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly**

**Tableau 1**  
**Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel**

Current Account			Capital and Financial Accounts - Comptes capital et financier							Statistical	
Compte courant			Capital Account - Compte capital			Financial Account - Compte financier			Total	Discrepancy	
Quarter	Receipts	Payments	Balance	Inflows	Outflows	Net	Assets	Liabilities	Net	Divergence	
Trimestre	Recettes	Paiements	Solde	Entrées	Sorties		Actif	Passif		statistique	
D No.	59000	59016	59032	58834	58835	59049	59051	59061	59050	59048	59071
millions of dollars - millions de dollars											
1994 III	73,153	75,572	-2,419	3,356	-128	3,228	-14,480	5,614	-8,866	-5,638	8,057
IV	78,247	79,316	-1,069	1,822	-87	1,734	-5,051	11,871	6,820	8,554	-7,485
1995 I	80,585	85,639	-5,054	1,707	-189	1,517	-14,732	14,138	-594	923	4,131
II	83,477	87,767	-4,290	1,930	-332	1,597	-8,537	2,534	-6,003	-4,405	8,695
III	82,101	81,472	629	2,423	-134	2,289	-7,124	3,649	-3,475	-1,186	558
IV	84,815	82,200	2,616	1,707	-326	1,381	-8,001	12,584	4,583	5,964	-8,579
1996 I	83,025	85,997	-2,972	2,036	-138	1,898	-10,135	10,190	54	1,952	1,020
II	89,604	86,644	2,960	2,168	-106	2,063	-24,082	12,809	-11,272	-9,209	6,249
III	89,337	85,992	3,346	2,476	-199	2,277	-13,833	5,399	-8,434	-6,156	2,811
IV	88,735	87,538	1,196	1,861	-126	1,735	-24,938	24,825	-113	1,621	-2,818
1997 I	89,855	93,515	-3,660	2,122	-152	1,969	-30,545	27,825	-2,720	-751	4,410
II	96,286	99,767	-3,481	2,125	-108	2,016	-16,166	11,072	-5,093	-3,077	6,558
III	94,947	98,437	-3,491	2,228	-203	2,025	-529	8,701	8,172	10,198	-6,707
IV	97,702	101,335	-3,633	1,633	-102	1,531	-13,095	23,285	10,191	11,721	-8,088
1998 I	95,959	103,511	-7,552	1,381	-167	1,215	-10,960	23,941	12,981	14,195	-6,643
II	101,259	105,836	-4,577	1,451	-101	1,350	-6,650	157	-6,494	-5,144	9,721
III	100,610	101,481	-871	1,656	-216	1,440	-9,776	12,850	3,074	4,515	-3,644
IV	105,801	109,185	-3,384	1,128	-156	972	-23,691	23,590	-101	870	2,514
1999 I	105,319	110,045	-4,726	1,335	-184	1,152	11,826	-7,976	3,850	5,002	-276
II	110,554	112,272	-1,718	1,410	-109	1,301	-7,712	1,222	-6,490	-5,189	6,907
III	113,300	110,116	3,184	1,761	-226	1,535	-26,227	13,352	-12,875	-11,340	8,156

**Table 2**  
**Balance of Payments, All Countries - Annual**

**Tableau 2**  
**Balance des paiements, tous les pays - annuel**

Current Account			Capital and Financial Accounts - Comptes capital et financier							Statistical Discrepancy	
Compte courant			Capital Account - Compte capital			Financial Account - Compte financier			Total	Divergence statistique	
Year	Receipts	Payments	Balance	Inflows	Outflows	Net	Assets	Liabilities	Net		
Année	Recettes	Paiements	Solde	Entrées	Sorties		Actif	Passif			
D No.	58000	58016	58032	58814	58815	58049	58051	58061	58050	58048	58071
millions of dollars - millions de dollars											
1994	285,601	303,331	-17,730	10,758	-516	10,241	-49,029	56,550	7,520	17,762	-32
1995	330,978	337,078	-6,099	7,766	-982	6,784	-38,394	32,905	-5,489	1,294	4,805
1996	350,700	346,170	4,530	8,542	-569	7,973	-72,988	53,223	-19,765	-11,792	7,262
1997	378,789	393,054	-14,264	8,107	-566	7,541	-60,334	70,884	10,550	18,091	-3,827
1998	403,629	420,014	-16,385	5,617	-641	4,976	-51,077	60,537	9,460	14,436	1,948



**Table 3**  
**Current Account, All Countries, Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly**

**Tableau 3**  
**Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel**

Quarter Trimestre	Goods and Services Biens et Services				Investment Income Revenus de placements	Current Transfers Transferts courants	Total
	Goods Biens	Gold Available for Export Or disponible pour l'exportation	Services <sup>1</sup>	Total			
<b>Receipts - Recettes</b>							
D No.	59802	59872	59803	59801	59809	59813	59800
millions of dollars - millions de dollars							
1994 III	59,474	..	7,915	67,389	5,651	868	73,908
IV	62,814	..	8,492	71,306	6,101	863	78,270
1995 I	67,003	..	8,697	75,700	6,163	1,046	82,909
II	65,336	..	8,634	73,970	5,914	939	80,822
III	65,215	..	9,095	74,310	6,812	946	82,069
IV	67,779	..	9,370	77,149	7,009	1,020	85,178
1996 I	67,741	..	9,600	77,341	6,191	1,219	84,751
II	69,936	..	9,803	79,739	6,429	1,119	87,287
III	72,185	..	10,184	82,370	6,463	1,101	89,934
IV	70,029	..	10,226	80,255	7,104	1,369	88,729
1997 I	73,899	..	10,235	84,133	6,829	1,308	92,270
II	73,821	..	10,435	84,256	8,182	1,225	93,664
III	75,888	..	10,705	86,593	7,291	1,178	95,062
IV	77,774	..	10,833	88,607	7,944	1,243	97,793
1998 I	77,610	..	11,246	88,856	8,004	1,375	98,235
II	78,287	..	11,449	89,737	7,903	1,111	98,750
III	81,301	..	11,354	92,656	6,821	1,156	100,632
IV	85,064	..	11,852	96,916	7,771	1,326	106,013
1999 I	86,194	..	12,051	98,245	7,518	1,606	107,368
II	87,206	..	11,873	99,079	8,029	1,176	108,284
III	91,988	..	12,108	104,096	8,638	1,349	114,083
<b>Payments - Paiements</b>							
D No.	59818	..	59819	59817	59825	59829	59816
millions of dollars - millions de dollars							
1994 III	53,113	..	10,652	63,765	12,434	977	77,177
IV	56,609	..	10,854	67,463	12,846	1,069	81,379
1995 I	58,421	..	11,212	69,633	13,800	1,085	84,517
II	57,884	..	11,314	69,198	14,909	899	85,005
III	56,669	..	11,694	68,363	14,324	1,073	83,759
IV	56,963	..	11,713	68,675	14,057	1,064	83,796
1996 I	58,414	..	11,854	70,268	13,256	1,076	84,601
II	57,817	..	11,867	69,684	13,886	982	84,552
III	60,597	..	12,384	72,981	14,590	1,000	88,571
IV	61,089	..	12,468	73,558	13,847	1,042	88,447
1997 I	65,771	..	12,519	78,290	14,186	1,033	93,509
II	67,777	..	12,562	80,339	14,599	1,081	96,019
III	70,816	..	13,095	83,911	16,162	1,001	101,075
IV	73,344	..	13,094	86,439	14,978	1,034	102,451
1998 I	73,251	..	13,075	86,326	14,790	1,096	102,211
II	74,429	..	13,217	87,645	14,533	1,033	103,211
III	75,623	..	12,965	88,588	14,862	997	104,446
IV	80,097	..	13,600	93,697	15,413	1,035	110,145
1999 I	78,817	..	13,489	92,306	15,472	1,117	108,895
II	79,899	..	13,642	93,541	15,431	1,064	110,036
III	82,528	..	13,864	96,392	15,948	1,091	113,431

**Table 3**  
**Current Account, All Countries, Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly (Concluded)**

**Tableau 3**  
**Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel**  
**(fin)**

Quarter Trimestre	Goods and Services Biens et Services				Investment Income Revenus de placements	Current Transfers Transferts courants	Total
	Goods Biens	Gold Available for Export Or disponible pour l'exportation	Services <sup>1</sup>	Total			
Balances - Soldes							
D No.	59834	59873	59835	59833	59841	59845	59832
millions of dollars - millions de dollars							
1994 III	6,361	..	-2,737	3,624	-6,784	-109	-3,269
IV	6,205	..	-2,362	3,843	-6,745	-206	-3,109
1995 I	8,582	..	-2,515	6,067	-7,636	-39	-1,608
II	7,452	..	-2,680	4,772	-8,995	40	-4,183
III	8,546	..	-2,599	5,948	-7,512	-127	-1,691
IV	10,817	..	-2,343	8,474	-7,048	-43	1,382
1996 I	9,327	..	-2,254	7,072	-7,065	143	150
II	12,119	..	-2,065	10,055	-7,457	137	2,735
III	11,589	..	-2,200	9,389	-8,127	102	1,363
IV	8,940	..	-2,242	6,698	-6,743	327	282
1997 I	8,128	..	-2,284	5,844	-7,357	275	-1,239
II	6,044	..	-2,127	3,917	-6,417	144	-2,356
III	5,072	..	-2,390	2,682	-8,871	177	-6,013
IV	4,430	..	-2,262	2,168	-7,034	209	-4,658
1998 I	4,359	..	-1,829	2,530	-6,785	279	-3,977
II	3,859	..	-1,768	2,091	-6,630	78	-4,461
III	5,678	..	-1,611	4,068	-8,041	159	-3,814
IV	4,967	..	-1,748	3,219	-7,643	291	-4,133
1999 I	7,377	..	-1,438	5,939	-7,955	489	-1,526
II	7,307	..	-1,769	5,538	-7,402	112	-1,752
III	9,460	..	-1,756	7,704	-7,310	258	652

**Table 4**  
**Current Account, All Countries, Not Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly**

**Tableau 4**  
**Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé -**  
**trimestriel**

Quarter Trimestre	Goods and Services Biens et Services				Investment Income Revenus de placements	Current Transfers Transferts courants	Total
	Goods Biens	Gold Available for Export Or disponible pour l'exportation	Services <sup>1</sup>	Total			
<b>Receipts - Recettes</b>							
D No.	59002	59072	59003	59001	59009	59013	59000
millions of dollars - millions de dollars							
1994 III	56,785	..	9,745	66,530	5,776	846	73,153
IV	63,903	..	7,410	71,312	6,044	890	78,247
1995 I	65,888	..	7,501	73,389	6,156	1,040	80,585
II	67,809	..	8,850	76,659	5,879	940	83,477
III	62,976	..	11,269	74,244	6,923	933	82,101
IV	68,662	..	8,176	76,838	6,940	1,037	84,815
1996 I	67,298	..	8,329	75,627	6,172	1,225	83,025
II	72,012	..	9,981	81,993	6,494	1,116	89,604
III	69,232	..	12,567	81,799	6,451	1,087	89,337
IV	71,349	..	8,936	80,285	7,069	1,380	88,735
1997 I	72,837	..	8,901	81,739	6,796	1,321	89,855
II	76,333	..	10,611	86,945	8,126	1,215	96,286
III	73,269	..	13,164	86,433	7,346	1,167	94,947
IV	78,941	..	9,531	88,472	7,979	1,251	97,702
1998 I	76,944	..	9,687	86,630	7,944	1,385	95,959
II	80,506	..	11,693	92,199	7,961	1,099	101,259
III	78,547	..	14,151	92,698	6,764	1,148	100,610
IV	86,265	..	10,371	96,636	7,829	1,336	105,801
1999 I	86,094	..	10,179	96,273	7,434	1,612	105,319
II	89,101	..	12,099	101,200	8,192	1,161	110,554
III	88,609	..	14,978	103,587	8,369	1,344	113,300
<b>Payments - Paiements</b>							
D No.	59018	..	59019	59017	59025	59029	59016
millions of dollars - millions de dollars							
1994 III	51,403	..	10,864	62,268	12,356	948	75,572
IV	55,713	..	10,039	65,752	12,501	1,063	79,316
1995 I	58,772	..	11,587	70,359	13,857	1,423	85,639
II	60,400	..	11,429	71,829	15,242	697	87,767
III	54,393	..	11,903	66,295	14,182	994	81,472
IV	56,372	..	11,014	67,386	13,808	1,006	82,200
1996 I	58,842	..	12,299	71,141	13,446	1,410	85,997
II	59,785	..	11,901	71,686	14,207	751	86,644
III	57,991	..	12,600	70,592	14,459	941	85,992
IV	61,299	..	11,774	73,073	13,468	997	87,538
1997 I	64,733	..	12,900	77,633	14,481	1,400	93,515
II	71,542	..	12,576	84,118	14,819	829	99,767
III	68,109	..	13,356	81,465	16,035	937	98,437
IV	73,324	..	12,438	85,762	14,589	984	101,335
1998 I	73,421	..	13,452	86,873	15,168	1,471	103,511
II	77,120	..	13,205	90,325	14,714	798	105,836
III	72,614	..	13,232	85,845	14,713	922	101,481
IV	80,245	..	12,968	93,213	15,003	970	109,185
1999 I	78,771	..	13,834	92,604	15,926	1,514	110,045
II	82,305	..	13,615	95,920	15,527	825	112,272
III	79,123	..	14,135	93,258	15,869	988	110,116



**Table 4**  
**Current Account, All Countries, Not Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly (Concluded)**

**Tableau 4**  
**Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé -**  
**trimestriel (fin)**

Quarter Trimestre	Goods and Services Biens et Services				Investment Income Revenus de placements	Current Transfers Transferts courants	Total
	Goods Biens	Gold Available for Export Or disponible pour l'exportation	Services <sup>1</sup>	Total			
<b>Balances - Soldes</b>							
D No.	59034	59073	59035	59033	59041	59045	59032
millions of dollars - millions de dollars							
1994 III	5,382	..	-1,119	4,263	-6,580	-102	-2,419
IV	8,189	..	-2,629	5,560	-6,457	-172	-1,069
1995 I	7,116	..	-4,086	3,030	-7,701	-384	-5,054
II	7,409	..	-2,579	4,830	-9,363	243	-4,290
III	8,583	..	-634	7,949	-7,259	-61	629
IV	12,289	..	-2,837	9,452	-6,868	32	2,616
1996 I	8,457	..	-3,970	4,487	-7,273	-185	-2,972
II	12,227	..	-1,920	10,307	-7,713	365	2,960
III	11,240	..	-33	11,207	-8,008	146	3,346
IV	10,050	..	-2,837	7,212	-6,398	382	1,196
1997 I	8,105	..	-3,999	4,105	-7,686	-79	-3,660
II	4,792	..	-1,965	2,827	-6,693	385	-3,481
III	5,160	..	-192	4,968	-8,689	230	-3,491
IV	5,617	..	-2,907	2,710	-6,610	267	-3,633
1998 I	3,523	..	-3,765	-242	-7,224	-86	-7,552
II	3,386	..	-1,512	1,874	-6,752	301	-4,577
III	5,933	..	919	6,853	-7,950	226	-871
IV	6,021	..	-2,598	3,423	-7,173	366	-3,384
1999 I	7,323	..	-3,654	3,669	-8,492	98	-4,726
II	6,796	..	-1,516	5,280	-7,334	336	-1,718
III	9,486	..	843	10,329	-7,500	355	3,184

**Table 5**  
**Current Account, All Countries - Annual**

**Tableau 5**  
**Compte courant, tous les pays - annuel**

Year Année	Goods and Services Biens et Services				Investment Income Revenus de placements	Current Transfers Transferts courants	Total
	Goods Biens	Gold Available for Export Or disponible pour l'exportation	Services <sup>1</sup>	Total			
<b>Receipts - Recettes</b>							
<i>D No.</i>	<i>58002</i>	<i>58072</i>	<i>58003</i>	<i>58001</i>	<i>58009</i>	<i>58013</i>	<i>58000</i>
millions of dollars - millions de dollars							
1994	228,167	..	32,750	260,917	21,100	3,584	285,601
1995	265,334	..	35,796	301,130	25,898	3,951	330,978
1996	279,892	..	39,813	319,705	26,187	4,809	350,700
1997	301,381	..	42,207	343,589	30,246	4,954	378,789
1998	322,262	..	45,901	368,164	30,498	4,968	403,629
<b>Payments - Paiements</b>							
<i>D No.</i>	<i>58018</i>	..	<i>58019</i>	<i>58017</i>	<i>58025</i>	<i>58029</i>	<i>58016</i>
millions of dollars - millions de dollars							
1994	207,872	..	44,413	252,285	46,990	4,056	303,331
1995	229,936	..	45,933	275,869	57,089	4,120	337,078
1996	237,917	..	48,574	286,491	55,579	4,100	346,170
1997	277,708	..	51,270	328,978	59,925	4,150	393,054
1998	303,400	..	52,856	356,256	59,597	4,161	420,014
<b>Balances - Soldes</b>							
<i>D No.</i>	<i>58034</i>	<i>58073</i>	<i>58035</i>	<i>58033</i>	<i>58041</i>	<i>58045</i>	<i>58032</i>
millions of dollars - millions de dollars							
1994	20,295	..	-11,663	8,632	-25,889	-472	-17,730
1995	35,397	..	-10,136	25,261	-31,191	-169	-6,099
1996	41,975	..	-8,761	33,214	-29,393	709	4,530
1997	23,674	..	-9,063	14,611	-29,679	804	-14,264
1998	18,863	..	-6,955	11,908	-29,100	807	-16,385

**Table 6**  
**Goods<sup>1</sup> by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly****Tableau 6**  
**Biens<sup>1</sup> par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel**

Quarter	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions <sup>2</sup>	Inland freight and other BOP Adjustments <sup>3</sup>	Total
Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales <sup>2</sup>	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp <sup>3</sup>	
Receipts - Recettes										
D No.	59094	59095	59096	59868	59869	59870	59871	59883	59884	59093
millions of dollars - millions de dollars										
1994 III	4,864	5,204	7,545	11,029	11,724	15,199	1,792	651	1,466	59,474
IV	5,160	4,796	7,910	11,917	12,634	16,238	1,974	704	1,481	62,814
1995 I	4,958	4,946	8,728	13,199	13,818	17,131	1,972	714	1,538	67,003
II	5,271	5,441	9,254	12,437	13,516	15,134	2,010	731	1,543	65,336
III	5,241	5,030	9,584	12,402	14,033	14,507	2,125	701	1,593	65,215
IV	5,496	4,977	9,180	12,862	14,665	16,146	2,210	718	1,526	67,779
1996 I	5,668	5,706	8,725	12,844	14,941	15,317	2,309	739	1,492	67,741
II	5,676	6,479	8,179	13,099	15,337	16,513	2,362	776	1,515	69,936
III	5,938	6,556	8,950	13,328	15,700	16,961	2,421	806	1,525	72,185
IV	5,886	7,268	8,617	13,013	15,918	14,578	2,409	834	1,507	70,029
1997 I	5,872	7,275	8,734	13,685	16,165	17,090	2,528	953	1,597	73,899
II	6,114	6,331	8,883	13,729	16,692	16,851	2,567	1,042	1,612	73,821
III	6,422	6,597	8,602	14,171	17,279	17,354	2,779	1,039	1,645	75,888
IV	6,555	6,886	8,633	14,481	18,083	17,714	2,794	1,041	1,587	77,774
1998 I	6,311	5,802	8,680	14,532	18,673	18,042	2,855	1,107	1,609	77,610
II	6,222	6,053	8,602	14,444	19,665	17,483	3,083	1,166	1,569	78,287
III	6,166	6,412	8,801	14,425	20,431	18,630	3,220	1,591	1,626	81,301
IV	6,444	5,634	9,091	14,053	20,054	23,259	3,266	1,700	1,562	85,064
1999 I	6,277	5,498	9,285	13,939	20,463	23,956	3,427	1,803	1,546	86,194
II	6,261	7,252	9,538	13,840	20,296	23,284	3,396	1,825	1,514	87,206
III	6,452	8,147	10,052	14,437	21,664	24,423	3,363	1,876	1,574	91,988
Payments - Paiements										
D No.	59886	59887	59888	59889	59890	59891	59892	59893	59894	59885
millions of dollars - millions de dollars										
1994 III	3,185	1,885	464	10,114	17,023	11,874	6,011	1,257	1,299	53,113
IV	3,476	1,681	510	10,875	18,079	13,122	6,236	1,247	1,382	56,609
1995 I	3,330	1,819	513	11,787	18,432	13,684	6,338	1,267	1,251	58,421
II	3,400	1,872	531	11,464	19,368	12,076	6,557	1,378	1,236	57,884
III	3,350	1,760	515	11,343	18,737	12,018	6,370	1,355	1,222	56,669
IV	3,295	1,785	479	10,975	19,163	12,308	6,281	1,441	1,235	56,963
1996 I	3,454	2,125	467	11,309	19,410	12,265	6,463	1,645	1,277	58,414
II	3,434	2,298	448	11,302	18,233	12,736	6,395	1,713	1,258	57,817
III	3,619	2,471	481	11,810	19,077	13,599	6,448	1,801	1,291	60,597
IV	3,631	2,711	518	12,061	19,893	12,507	6,535	1,916	1,317	61,089
1997 I	3,717	2,828	570	13,024	21,333	14,088	6,976	1,851	1,384	65,771
II	3,855	2,552	599	13,380	22,310	14,718	7,308	1,671	1,384	67,777
III	3,988	2,534	605	13,710	23,545	15,809	7,510	1,686	1,429	70,816
IV	4,086	2,715	613	14,444	24,126	16,211	7,932	1,730	1,488	73,344
1998 I	4,162	2,324	604	14,674	24,032	16,409	8,091	1,511	1,446	73,251
II	4,296	2,268	619	14,898	24,841	15,963	8,439	1,664	1,439	74,429
III	4,346	2,091	619	15,204	25,838	15,688	8,808	1,642	1,386	75,623
IV	4,458	1,996	656	15,510	26,592	18,703	9,237	1,481	1,466	80,097
1999 I	4,392	1,949	656	15,128	26,304	18,398	9,031	1,458	1,502	78,817
II	4,399	2,442	678	15,021	26,550	18,604	9,058	1,615	1,531	79,899
III	4,405	2,846	702	15,517	27,061	19,645	9,306	1,477	1,569	82,528



**Table 6**  
**Goods<sup>1</sup> by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly**  
**(Concluded)**

**Tableau 6**  
**Biens<sup>1</sup> par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel (fin)**

Quarter	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions <sup>2</sup>	Inland freight and other BOP Adjustments <sup>3</sup>	Total
Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales <sup>2</sup>	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp <sup>3</sup>	
Balances - Soldes										
D No.	59896	59897	59898	59899	59900	59901	59902	59903	59904	59895
millions of dollars - millions de dollars										
1994 III	1,679	3,318	7,082	915	-5,299	3,325	-4,219	-606	167	6,361
IV	1,684	3,115	7,400	1,042	-5,445	3,117	-4,263	-543	99	6,205
1995 I	1,628	3,126	8,215	1,412	-4,614	3,447	-4,366	-553	287	8,582
II	1,871	3,568	8,723	973	-5,851	3,057	-4,548	-647	307	7,452
III	1,891	3,270	9,068	1,059	-4,704	2,490	-4,246	-654	371	8,546
IV	2,201	3,192	8,701	1,886	-4,499	3,838	-4,071	-723	291	10,817
1996 I	2,213	3,582	8,259	1,534	-4,469	3,052	-4,154	-906	215	9,327
II	2,242	4,181	7,731	1,797	-2,896	3,777	-4,033	-938	257	12,119
III	2,319	4,085	8,468	1,518	-3,377	3,363	-4,027	-995	235	11,589
IV	2,255	4,556	8,099	952	-3,975	2,071	-4,126	-1,082	190	8,940
1997 I	2,155	4,447	8,164	660	-5,168	3,002	-4,448	-898	213	8,128
II	2,259	3,779	8,284	349	-5,618	2,133	-4,741	-629	228	6,044
III	2,434	4,063	7,997	461	-6,266	1,545	-4,731	-646	216	5,072
IV	2,469	4,171	8,021	37	-6,043	1,504	-5,138	-689	99	4,430
1998 I	2,150	3,478	8,076	-142	-5,359	1,633	-5,236	-405	163	4,359
II	1,925	3,785	7,983	-454	-5,176	1,521	-5,356	-498	129	3,859
III	1,819	4,321	8,182	-779	-5,407	2,942	-5,588	-51	240	5,678
IV	1,986	3,638	8,435	-1,457	-6,538	4,556	-5,970	220	96	4,967
1999 I	1,885	3,550	8,629	-1,189	-5,841	5,558	-5,603	345	44	7,377
II	1,862	4,810	8,859	-1,181	-6,253	4,680	-5,662	209	-17	7,307
III	2,048	5,300	9,351	-1,080	-5,397	4,778	-5,943	399	5	9,460

**Table 7**  
**Goods<sup>1</sup> by Type - Annual****Tableau 7**  
**Biens<sup>1</sup> par catégorie - annuel**

Year	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions <sup>2</sup>	Inland freight and other BOP Adjustments <sup>3</sup>	Total
Année	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales <sup>2</sup>	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp <sup>3</sup>	
<b>Receipts - Recettes</b>										
D No.	58906	58907	58908	58909	58910	58911	58912	58913	58914	58905
millions of dollars - millions de dollars										
1994	18,814	19,200	29,128	42,498	45,700	57,608	7,102	2,564	5,552	228,167
1995	20,966	20,393	36,745	50,899	56,032	62,917	8,316	2,865	6,200	265,334
1996	23,168	26,010	34,471	52,283	61,896	63,370	9,501	3,155	6,039	279,892
1997	24,963	27,089	34,853	56,066	68,219	69,009	10,667	4,074	6,440	301,381
1998	25,143	23,901	35,174	57,453	78,823	77,415	12,424	5,563	6,366	322,262
<b>Payments - Paiements</b>										
D No.	58916	58917	58918	58919	58920	58921	58922	58923	58924	58915
millions of dollars - millions de dollars										
1994	12,577	6,960	1,810	39,187	65,717	47,835	23,441	4,877	5,468	207,872
1995	13,375	7,237	2,038	45,569	75,700	50,086	25,546	5,441	4,944	229,936
1996	14,138	9,605	1,914	46,483	76,613	51,107	25,840	7,076	5,142	237,917
1997	15,646	10,629	2,386	54,559	91,315	60,826	29,726	6,936	5,685	277,708
1998	17,262	8,679	2,498	60,286	101,303	66,763	34,574	6,298	5,737	303,400
<b>Balances - Soldes</b>										
D No.	58926	58927	58928	58929	58930	58931	58932	58933	58934	58925
millions of dollars - millions de dollars										
1994	6,236	12,241	27,318	3,312	-20,017	9,773	-16,339	-2,313	84	20,295
1995	7,591	13,156	34,707	5,331	-19,668	12,832	-17,231	-2,576	1,256	35,397
1996	9,030	16,405	32,557	5,801	-14,717	12,263	-16,339	-3,921	897	41,975
1997	9,317	16,461	32,467	1,507	-23,096	8,183	-19,059	-2,862	756	23,674
1998	7,880	15,222	32,676	-2,833	-22,480	10,652	-22,150	-735	629	18,863

**Table 8**  
**Goods<sup>1</sup> by Geographical Area, Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly**

**Tableau 8**  
**Biens<sup>1</sup> par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel**

Quarter	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
Trimestre	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>2</sup>	Japan	Other OECD <sup>3</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>2</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>3</sup>	Tous les autres		
Receipts - Recettes								
D No.	59197	59297	59497	59597	59697	59797	59397	59097
millions of dollars - millions de dollars								
1994 III	47,156	923	2,207	2,830	1,310	5,049	11,395	59,474
IV	49,669	916	2,658	3,052	1,350	5,170	12,229	62,814
1995 I	52,441	990	3,399	3,313	1,081	5,779	13,572	67,003
II	50,442	1,062	3,330	3,479	1,003	6,020	13,832	65,336
III	50,287	1,177	3,433	3,359	1,022	5,938	13,751	65,215
IV	52,520	1,148	3,718	3,135	1,458	5,801	14,111	67,779
1996 I	53,327	1,220	3,366	2,641	1,349	5,837	13,193	67,741
II	55,772	1,109	3,196	3,124	1,239	5,496	13,055	69,936
III	57,458	1,119	3,214	3,419	1,282	5,695	13,609	72,185
IV	55,784	1,159	2,974	3,232	1,217	5,663	13,086	70,029
1997 I	58,942	1,114	2,937	3,601	2,056	5,248	13,842	73,899
II	59,123	1,165	3,130	3,115	2,023	5,265	13,532	73,821
III	61,145	1,067	3,310	2,844	1,956	5,566	13,676	75,888
IV	63,271	1,114	3,196	2,710	2,057	5,426	13,389	77,774
1998 I	63,590	1,166	3,395	2,480	1,852	5,128	12,855	77,610
II	64,952	1,159	3,191	2,348	1,932	4,704	12,176	78,287
III	68,609	1,305	3,213	2,334	1,832	4,008	11,387	81,301
IV	72,346	1,283	3,086	2,350	1,896	4,103	11,435	85,064
1999 I	73,724	1,204	3,118	2,298	1,674	4,175	11,266	86,194
II	74,942	1,187	3,191	2,418	1,685	3,783	11,078	87,206
III	79,524	1,363	3,299	2,129	1,786	3,887	11,101	91,988

Payments - Paiements								
D No.	59198	59298	59498	59598	59698	59798	59398	59098
millions of dollars - millions de dollars								
1994 III	39,761	1,163	3,058	2,064	2,238	4,828	12,189	53,113
IV	42,887	1,202	3,143	2,189	2,381	4,808	12,519	56,609
1995 I	43,897	1,264	3,734	2,262	2,040	5,224	13,260	58,421
II	42,298	1,231	4,402	2,317	2,108	5,528	14,356	57,884
III	42,769	1,179	3,699	2,027	1,865	5,129	12,720	56,669
IV	43,552	1,226	3,554	1,822	1,929	4,879	12,184	56,963
1996 I	44,098	1,457	3,708	1,827	2,239	5,087	12,860	58,414
II	44,174	1,420	3,340	1,743	2,210	4,930	12,223	57,817
III	46,356	1,317	3,680	1,768	2,254	5,222	12,924	60,597
IV	45,590	1,393	4,275	1,892	2,339	5,599	14,106	61,089
1997 I	49,960	1,490	4,211	2,012	2,738	5,360	14,321	65,771
II	51,431	1,568	4,752	2,059	2,766	5,201	14,777	67,777
III	54,225	1,444	4,421	2,194	2,931	5,600	15,146	70,816
IV	55,809	1,628	4,733	2,447	2,943	5,785	15,908	73,344
1998 I	56,457	1,467	4,570	2,419	2,783	5,556	15,327	73,251
II	56,869	1,612	4,895	2,438	2,744	5,871	15,947	74,429
III	58,067	1,416	4,891	2,476	2,874	5,900	16,141	75,623
IV	62,242	1,604	4,994	2,319	2,968	5,970	16,251	80,097
1999 I	60,830	1,663	4,959	2,450	2,989	5,927	16,325	78,817
II	61,195	1,788	5,031	2,611	3,075	6,199	16,916	79,899
III	63,022	2,160	5,160	2,638	3,382	6,166	17,346	82,528



**Table 8**  
**Goods<sup>1</sup> by Geographical Area, Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly (Concluded)**

**Tableau 8**  
**Biens<sup>1</sup> par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel**  
**(fin)**

Quarter  Trimestre	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>2</sup>	Japan	Other OECD <sup>3</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>2</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>3</sup>	Tous les autres		
Balances - Soldes								
D No.	59199	59299	59499	59599	59699	59799	59399	59099
millions of dollars - millions de dollars								
1994 III	7,395	-240	-851	765	-929	221	-793	6,361
IV	6,782	-286	-484	863	-1,031	362	-290	6,205
1995 I	8,544	-273	-335	1,051	-959	554	312	8,582
II	8,145	-169	-1,072	1,162	-1,105	492	-523	7,452
III	7,518	-2	-267	1,332	-843	808	1,031	8,546
IV	8,968	-78	163	1,313	-472	922	1,926	10,817
1996 I	9,230	-237	-341	815	-890	750	334	9,327
II	11,598	-311	-144	1,382	-971	565	832	12,119
III	11,102	-198	-467	1,651	-972	472	685	11,589
IV	10,194	-234	-1,302	1,340	-1,122	64	-1,020	8,940
1997 I	8,983	-376	-1,274	1,588	-682	-112	-479	8,128
II	7,692	-403	-1,622	1,056	-743	64	-1,245	6,044
III	6,919	-377	-1,110	650	-976	-34	-1,470	5,072
IV	7,462	-514	-1,537	263	-886	-359	-2,519	4,430
1998 I	7,133	-301	-1,175	62	-931	-429	-2,473	4,359
II	8,083	-453	-1,703	-89	-812	-1,167	-3,771	3,859
III	10,542	-111	-1,678	-142	-1,042	-1,892	-4,753	5,678
IV	10,103	-322	-1,908	32	-1,072	-1,867	-4,815	4,967
1999 I	12,894	-459	-1,841	-151	-1,315	-1,752	-5,059	7,377
II	13,747	-601	-1,839	-193	-1,390	-2,416	-5,839	7,307
III	16,502	-798	-1,861	-509	-1,596	-2,279	-6,245	9,460

**Table 9**  
**Goods<sup>1</sup> by Geographical Area - Annual****Tableau 9**  
**Biens<sup>1</sup> par zone géographique - annuel**

Year	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
Année	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>2</sup>	Japan	Other OECD <sup>3</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>2</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>3</sup>	Tous les autres		
Receipts - Recettes								
D No.	58102	58202	58402	58502	58602	58702	58302	58002
millions of dollars - millions de dollars								
1994	181,049	3,677	9,363	10,788	4,536	18,754	43,441	228,167
1995	205,691	4,377	13,879	13,286	4,563	23,538	55,266	265,334
1996	222,342	4,607	12,750	12,417	5,086	22,690	52,944	279,892
1997	242,482	4,460	12,573	12,269	8,092	21,505	54,439	301,381
1998	269,497	4,912	12,886	9,513	7,511	17,943	47,853	322,262
Payments - Paiements								
D No.	58118	58218	58418	58518	58618	58718	58318	58018
millions of dollars - millions de dollars								
1994	155,661	4,854	11,550	8,315	7,365	20,127	47,357	207,872
1995	172,517	4,899	15,390	8,428	7,942	20,761	52,521	229,936
1996	180,217	5,586	15,004	7,230	9,041	20,839	52,113	237,917
1997	211,425	6,130	18,117	8,712	11,378	21,946	60,153	277,708
1998	233,635	6,099	19,349	9,651	11,368	23,298	63,666	303,400
Balances - Soldes								
D No.	58134	58234	58434	58534	58634	58734	58334	58034
millions of dollars - millions de dollars								
1994	25,388	-1,177	-2,187	2,473	-2,829	-1,373	-3,916	20,295
1995	33,174	-522	-1,511	4,858	-3,379	2,777	2,745	35,397
1996	42,124	-980	-2,253	5,187	-3,955	1,851	830	41,975
1997	31,057	-1,670	-5,543	3,557	-3,287	-440	-5,713	23,674
1998	35,862	-1,187	-6,463	-138	-3,857	-5,354	-15,812	18,863

**Table 10**  
**Goods<sup>1</sup>, Balance of Payments Adjustments to**  
**Customs Basis, Not Seasonally Adjusted -**  
**Quarterly**

**Tableau 10**  
**Biens<sup>1</sup>, ajustements de la balance des paiements à partir de**  
**la base des douanes, non désaisonnalisé - trimestriel**

Quarter Trimestre	Goods, Customs basis	Adjustments Ajustements				Total	Goods, Balance of Payments basis
	Biens, base douanière	Inland freight  Fret intérieur	Other valu- ation and residency  Autre éva- luation et résidence	Timing  Période	Coverage  Champ d'obser- vation		Biens, base de la balance des paiements
Receipts - Recettes							
D No.	59936	59938	59939	59940	59941	59937	59935
millions of dollars - millions de dollars							
1994 III	55,848	1,563	-1,764	62	1,076	937	56,785
IV	63,564	1,633	-2,739	89	1,356	339	63,903
1995 I	65,241	1,692	-2,135	-152	1,242	647	65,888
II	67,030	1,813	-2,473	188	1,251	778	67,809
III	62,179	1,727	-2,275	76	1,268	797	62,976
IV	67,816	1,703	-2,258	30	1,371	846	68,662
1996 I	66,512	1,644	-2,024	-76	1,242	787	67,298
II	71,116	1,756	-2,082	-151	1,373	896	72,012
III	68,035	1,686	-1,905	184	1,232	1,197	69,232
IV	70,156	1,674	-2,104	101	1,522	1,193	71,349
1997 I	72,737	1,716	-2,501	-273	1,159	100	72,837
II	75,810	1,874	-2,744	38	1,356	524	76,333
III	72,625	1,816	-2,577	-83	1,488	645	73,269
IV	78,143	1,758	-2,672	-159	1,872	798	78,941
1998 I	76,330	1,716	-2,370	-247	1,515	613	76,944
II	79,611	1,789	-2,356	-211	1,673	895	80,506
III	77,508	1,788	-2,261	-149	1,660	1,039	78,547
IV	85,073	1,704	-2,425	75	1,840	1,193	86,265
1999 I	85,049	1,649	-2,062	38	1,420	1,044	86,094
II	87,703	1,719	-2,029	33	1,675	1,398	89,101
III	86,754	1,710	-1,740	198	1,687	1,855	88,609
Payments - Paiements							
D No.	59943	59945	59946	59947	59948	59944	59942
millions of dollars - millions de dollars							
1994 III	50,271	1,146	-188	-	175	1,132	51,403
IV	54,565	1,193	-173	-	128	1,148	55,713
1995 I	57,703	1,085	-2	-	-16	1,068	58,772
II	59,380	1,176	-146	-	-10	1,019	60,400
III	53,215	1,040	-40	-	178	1,178	54,393
IV	55,254	1,052	-20	-	86	1,118	56,372
1996 I	57,441	1,087	16	-	298	1,401	58,842
II	58,588	1,192	-32	-	38	1,197	59,785
III	56,710	1,141	19	-	121	1,281	57,991
IV	59,818	1,208	76	-	197	1,481	61,299
1997 I	63,335	1,186	84	-	128	1,398	64,733
II	70,333	1,389	-39	-	-141	1,209	71,542
III	67,383	1,314	-57	-	-531	726	68,109
IV	71,805	1,414	43	-	62	1,519	73,324
1998 I	72,533	1,327	-14	-	-425	888	73,421
II	75,831	1,475	-37	-	-148	1,290	77,120
III	71,290	1,350	-3	-	-22	1,324	72,614
IV	78,892	1,473	-65	-	-56	1,353	80,245
1999 I	77,245	1,416	-52	-	161	1,525	78,771
II	80,582	1,578	-100	1	243	1,722	82,305
III	77,347	1,464	-78	146	243	1,776	79,123



**Table 11**  
**Goods<sup>1</sup>, Balance of Payments Adjustments to**  
**Customs Basis - Annual**

**Tableau 11**  
**Biens<sup>1</sup>, ajustements de la balance des paiements à partir de**  
**la base des douanes - annuel**

Year Année	Goods, Customs basis	Adjustments				Total	Goods, Balance of Payments basis
	Biens, base douanière	Inland freight	Other valu- ation and residency	Timing	Coverage		Biens, base de la balance des paiements
		Fret intérieur	Autre éva- luation et résidence	Période	Champ d'obser- vation		
<b>Receipts - Recettes</b>							
<i>D No.</i>	<i>58936</i>	<i>58938</i>	<i>58939</i>	<i>58940</i>	<i>58941</i>	<i>58937</i>	<i>58935</i>
millions of dollars - millions de dollars							
1994	225,679	6,142	-8,614	226	4,735	2,488	228,167
1995	262,267	6,935	-9,142	142	5,132	3,067	265,334
1996	275,819	6,761	-8,115	58	5,369	4,073	279,892
1997	299,315	7,163	-10,494	-478	5,875	2,066	301,381
1998	318,523	6,997	-9,412	-533	6,688	3,740	322,262
<b>Payments - Paiements</b>							
<i>D No.</i>	<i>58943</i>	<i>58945</i>	<i>58946</i>	<i>58947</i>	<i>58948</i>	<i>58944</i>	<i>58942</i>
millions of dollars - millions de dollars							
1994	202,736	4,659	-659	-	1,137	5,136	207,872
1995	225,553	4,353	-209	-	239	4,383	229,936
1996	232,557	4,628	79	-	654	5,360	237,917
1997	272,856	5,303	32	-	-483	4,852	277,708
1998	298,545	5,625	-119	-	-651	4,854	303,400

**Table 12**  
**Services by Type, Seasonally Adjusted -**  
**Quarterly****Tableau 12**  
**Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel**

Quarter	Travel	Transportation	Commercial Services <sup>1</sup>	Government Services	Total
Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux <sup>1</sup>	Services gouvernementaux	
Receipts - Recettes					
D No.	59804	59805	59807	59808	59803
millions of dollars - millions de dollars					
1994 III	2,460	1,735	3,463	256	7,915
IV	2,580	1,810	3,837	265	8,492
1995 I	2,640	1,733	4,068	256	8,697
II	2,641	1,767	3,989	236	8,634
III	2,686	1,828	4,342	240	9,095
IV	2,851	1,879	4,406	233	9,370
1996 I	2,857	1,922	4,590	230	9,600
II	2,956	1,957	4,661	229	9,803
III	2,957	1,969	5,029	229	10,184
IV	2,978	1,958	5,061	229	10,226
1997 I	2,946	2,049	5,003	237	10,235
II	3,025	2,101	5,075	234	10,435
III	3,070	2,105	5,297	232	10,705
IV	3,179	2,114	5,313	226	10,833
1998 I	3,407	2,181	5,428	229	11,246
II	3,385	2,179	5,651	235	11,449
III	3,433	2,188	5,495	238	11,354
IV	3,711	2,258	5,635	248	11,852
1999 I	3,990	2,243	5,574	244	12,051
II	3,555	2,285	5,787	246	11,873
III	3,560	2,322	5,982	243	12,108
Payments - Paiements					
D No.	59820	59821	59823	59824	59819
millions of dollars - millions de dollars					
1994 III	3,239	2,676	4,586	151	10,652
IV	3,382	2,740	4,583	149	10,854
1995 I	3,454	2,817	4,775	165	11,212
II	3,485	2,824	4,835	169	11,314
III	3,524	2,657	5,345	168	11,694
IV	3,630	2,613	5,304	166	11,713
1996 I	3,848	2,593	5,249	163	11,854
II	3,767	2,563	5,377	161	11,867
III	3,887	2,631	5,707	160	12,384
IV	3,842	2,707	5,759	160	12,468
1997 I	3,887	2,934	5,538	159	12,519
II	3,912	2,809	5,682	159	12,562
III	4,032	2,891	6,014	159	13,095
IV	4,040	2,887	6,011	157	13,094
1998 I	3,995	2,908	6,013	159	13,075
II	4,067	2,929	6,062	159	13,217
III	3,772	3,009	6,025	159	12,965
IV	4,121	2,972	6,349	157	13,600
1999 I	4,122	2,939	6,268	160	13,489
II	4,080	3,013	6,385	164	13,642
III	4,052	3,177	6,475	159	13,864

**Table 12**  
**Services by Type, Seasonally Adjusted -**  
**Quarterly (Concluded)**

**Tableau 12**  
**Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel (fin)**

Quarter	Travel	Transportation	Commercial Services	Government Services	Total
Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux	Services gouvernementaux	
Balances - Soldes					
D No.	59836	59837	59839	59840	59835
millions of dollars - millions de dollars					
1994 III	-779	-940	-1,123	105	-2,737
IV	-802	-930	-746	116	-2,362
1995 I	-814	-1,084	-707	90	-2,515
II	-843	-1,057	-846	67	-2,680
III	-838	-829	-1,003	71	-2,599
IV	-778	-733	-898	67	-2,343
1996 I	-991	-671	-659	67	-2,254
II	-811	-606	-715	67	-2,065
III	-930	-661	-678	69	-2,200
IV	-864	-749	-699	70	-2,242
1997 I	-941	-885	-536	78	-2,284
II	-887	-708	-607	75	-2,127
III	-961	-786	-716	73	-2,390
IV	-861	-772	-698	69	-2,262
1998 I	-588	-727	-585	71	-1,829
II	-682	-750	-411	76	-1,768
III	-339	-821	-530	79	-1,611
IV	-411	-714	-714	91	-1,748
1999 I	-132	-696	-694	84	-1,438
II	-525	-728	-598	82	-1,769
III	-492	-855	-493	84	-1,756



**Table 13**  
**Services by Type - Annual****Tableau 13**  
**Services par catégorie - annuel**

Year	Travel	Transportation	Commercial Services	Government Services	Total
Année	Voyages	Transports	Services commerciaux	Services gouvernementaux	
<b>Receipts - Recettes</b>					
D No.	58004	58005	58007	58008	58003
millions of dollars - millions de dollars					
1994	9,558	6,678	15,492	1,022	32,750
1995	10,819	7,207	16,805	965	35,796
1996	11,749	7,807	19,341	917	39,813
1997	12,221	8,370	20,688	929	42,207
1998	13,935	8,806	22,209	951	45,901
<b>Payments - Paiements</b>					
D No.	58020	58021	58023	58024	58019
millions of dollars - millions de dollars					
1994	13,678	10,528	19,602	605	44,413
1995	14,093	10,911	20,260	669	45,933
1996	15,345	10,493	22,092	645	48,574
1997	15,871	11,521	23,245	633	51,270
1998	15,955	11,818	24,449	634	52,856
<b>Balances - Soldes</b>					
D No.	58036	58037	58039	58040	58035
millions of dollars - millions de dollars					
1994	-4,120	-3,849	-4,110	417	-11,663
1995	-3,274	-3,703	-3,455	296	-10,136
1996	-3,596	-2,687	-2,751	273	-8,761
1997	-3,651	-3,151	-2,556	295	-9,063
1998	-2,020	-3,012	-2,240	317	-6,955

**Table 14**  
**Services<sup>1</sup> by Geographical Area - Annual****Tableau 14**  
**Services<sup>1</sup> par zone géographique - annuel**

Year Année	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
			Other EU <sup>2</sup>	Japan	Other OECD <sup>3</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>2</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>3</sup>	Tous les autres		
Receipts - Recettes								
D No.	58103	58203	58403	58503	58603	58703	58303	58003
millions of dollars - millions de dollars								
1994	18,815	1,869	3,396	1,340	1,444	5,887	12,067	32,750
1995	20,175	2,252	3,913	1,497	1,268	6,691	13,369	35,796
1996	22,219	2,434	4,334	1,532	1,427	7,867	15,159	39,813
1997	23,764	2,586	4,585	1,537	1,713	8,022	15,857	42,207
1998	27,681	2,708	4,461	1,272	1,684	8,096	15,513	45,901
Payments - Paiements								
D No.	58119	58219	58419	58519	58619	58719	58319	58019
millions of dollars - millions de dollars								
1994	26,913	3,066	4,553	1,237	1,764	6,880	14,434	44,413
1995	28,271	3,103	4,942	1,122	1,820	6,675	14,558	45,933
1996	30,762	3,219	4,720	940	1,967	6,966	14,593	48,574
1997	31,826	3,415	4,970	1,133	2,237	7,690	16,030	51,270
1998	32,601	3,510	5,477	1,039	2,384	7,845	16,745	52,856
Balances - Soldes								
D No.	58135	58235	58435	58535	58635	58735	58335	58035
millions of dollars - millions de dollars								
1994	-8,098	-1,197	-1,157	102	-320	-993	-2,368	-11,663
1995	-8,096	-851	-1,029	375	-552	16	-1,190	-10,136
1996	-8,543	-784	-386	592	-541	901	566	-8,761
1997	-8,062	-829	-386	405	-524	332	-172	-9,063
1998	-4,920	-802	-1,017	233	-700	251	-1,233	-6,955

**Table 15**  
Investment Income by Type, Seasonally  
Adjusted - Quarterly

**Tableau 15**  
Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé -  
trimestriel

Adjusted - Quarterly												
Quarter Trimestre	Direct Investment					Portfolio Investment					Other Investment	Total
	Investissements directs					Investissements de portefeuille					Autres investissements	
	Profits - Bénéfices					Interest - Intérêt					Interest <sup>2,4</sup>  Intérêt <sup>2,4</sup>	
	Interest	Dividends	Reinvested earnings	Total		Bonds	Money Market <sup>1,3</sup>	Dividends		Total		
	Intérêt	Dividendes	Bénéfices réinvestis			Obligations	Marché monétaire <sup>1,3</sup>	Dividendes	Total			
Receipts - Recettes												
D No.	59848	59849	59850	58846	59810	59851	..	59851	59853	59811	59812	59809
millions of dollars - millions de dollars												
1994 III	78	1,034	1,295	2,329	2,407	286	..	286	536	822	2,421	5,651
IV	107	1,388	1,148	2,536	2,642	283	..	283	538	821	2,638	6,101
1995 I	115	1,079	958	2,037	2,152	284	..	284	590	873	3,138	6,163
II	107	1,251	890	2,141	2,247	269	..	269	549	818	2,848	5,914
III	126	1,355	1,207	2,562	2,688	251	..	251	541	793	3,332	6,812
IV	129	1,188	1,630	2,818	2,947	244	..	244	531	776	3,286	7,009
1996 I	113	1,305	949	2,254	2,366	227	..	227	508	735	3,090	6,191
II	116	1,363	1,139	2,502	2,618	229	..	229	511	740	3,071	6,429
III	121	1,469	1,158	2,626	2,747	246	..	246	520	766	2,950	6,463
IV	115	1,682	1,425	3,107	3,222	265	..	265	529	794	3,088	7,104
1997 I	96	1,427	1,301	2,728	2,824	298	..	298	523	820	3,185	6,829
II	101	2,359	1,479	3,837	3,939	314	..	314	533	846	3,397	8,182
III	97	1,694	1,535	3,229	3,326	332	..	332	521	852	3,113	7,291
IV	97	2,109	1,410	3,519	3,616	359	..	359	519	878	3,451	7,944
1998 I	105	2,375	1,187	3,562	3,667	358	..	358	539	896	3,441	8,004
II	105	1,943	1,377	3,320	3,425	392	..	392	549	941	3,537	7,903
III	101	1,214	1,210	2,424	2,525	397	..	397	543	941	3,355	6,821
IV	99	1,992	1,409	3,401	3,500	389	..	389	537	926	3,344	7,771
1999 I	114	2,068	1,149	3,217	3,331	412	..	412	543	955	3,232	7,518
II	128	2,342	1,239	3,581	3,709	418	..	418	561	979	3,341	8,029
III	131	2,650	1,815	4,465	4,596	438	..	438	540	978	3,064	8,638
Payments - Paiements												
D No.	59854	59855	59856	58847	59826	59858	59859	59857	59860	59827	59828	59825
millions of dollars - millions de dollars												
1994 III	362	843	1,374	2,217	2,579	6,231	653	6,885	246	7,131	2,725	12,434
IV	363	1,258	1,037	2,295	2,658	6,193	678	6,871	244	7,115	3,074	12,846
1995 I	401	1,133	1,447	2,580	2,980	6,190	908	7,098	268	7,365	3,454	13,800
II	400	1,162	2,429	3,591	3,991	6,346	911	7,257	273	7,530	3,388	14,909
III	401	1,082	2,276	3,358	3,759	6,506	762	7,268	288	7,556	3,009	14,324
IV	402	1,190	1,778	2,968	3,371	6,592	717	7,309	296	7,606	3,080	14,057
1996 I	400	1,513	865	2,379	2,778	6,434	604	7,038	289	7,328	3,150	13,256
II	393	1,499	1,632	3,131	3,524	6,404	560	6,964	287	7,251	3,111	13,886
III	391	1,578	2,118	3,696	4,087	6,535	441	6,976	286	7,261	3,242	14,590
IV	388	1,516	1,502	3,018	3,406	6,513	339	6,852	311	7,163	3,278	13,847
1997 I	383	1,913	1,528	3,441	3,824	6,418	325	6,743	298	7,041	3,321	14,186
II	382	1,906	1,702	3,608	3,990	6,620	325	6,945	305	7,249	3,360	14,599
III	394	1,945	2,968	4,913	5,306	6,656	318	6,974	320	7,295	3,561	16,162
IV	393	1,793	1,722	3,516	3,909	6,777	396	7,173	320	7,492	3,577	14,978
1998 I	393	1,694	1,611	3,305	3,698	6,558	479	7,037	314	7,351	3,740	14,790
II	394	1,774	1,384	3,159	3,553	6,691	469	7,159	310	7,470	3,510	14,533
III	395	2,194	1,086	3,280	3,675	7,024	434	7,458	311	7,768	3,418	14,862
IV	396	2,255	1,404	3,658	4,054	7,120	435	7,555	307	7,862	3,497	15,413
1999 I	393	2,122	1,678	3,800	4,193	6,891	414	7,305	291	7,597	3,682	15,472
II	391	2,391	1,906	4,297	4,688	6,836	374	7,210	290	7,500	3,243	15,431
III	394	2,407	2,186	4,593	4,987	7,017	348	7,365	285	7,650	3,310	15,948



**Table 15**  
**Investment Income by Type, Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly (Concluded)**

**Tableau 15**  
**Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé -**  
**trimestriel (fin)**

Quarter  Trimestre	Direct Investment					Portfolio Investment					Other Investment		Total
	Investissements directs					Investissements de portefeuille					Autres investissements		
	Profits - Bénéfices				Total	Interest - Intérêt			Dividends	Total	Interest <sup>2,4</sup>		
	Interest	Dividends	Reinvested earnings	Total		Bonds	Money Market <sup>1,3</sup>	Total				Interest <sup>2,4</sup>	
	Intérêt	Dividendes	Bénéfices réinvestis	Total		Obligations	Marché monétaire <sup>1,3</sup>	Dividendes				Intérêt <sup>2,4</sup>	
Balances - Soldes													
D No.	59861	59862	59863	58848	59842	59865	59866	59864	59867	59843	59844	59841	
millions of dollars - millions de dollars													
1994 III	-284	191	-79	112	-171	-5,946	-653	-6,599	290	-6,309	-304	-6,784	
IV	-256	129	111	241	-15	-5,910	-678	-6,588	294	-6,294	-436	-6,745	
1995 I	-285	-54	-489	-543	-829	-5,906	-908	-6,814	322	-6,492	-316	-7,636	
II	-294	89	-1,539	-1,450	-1,744	-6,077	-911	-6,987	276	-6,711	-540	-8,995	
III	-275	273	-1,069	-796	-1,071	-6,255	-762	-7,016	253	-6,763	323	-7,512	
IV	-274	-2	-148	-150	-424	-6,348	-717	-7,065	235	-6,830	206	-7,048	
1996 I	-287	-209	84	-125	-412	-6,208	-604	-6,812	219	-6,593	-61	-7,065	
II	-277	-136	-492	-628	-906	-6,175	-560	-6,734	223	-6,511	-40	-7,457	
III	-270	-110	-961	-1,070	-1,340	-6,288	-441	-6,729	234	-6,495	-292	-8,127	
IV	-273	166	-78	89	-185	-6,248	-339	-6,587	218	-6,369	-190	-6,743	
1997 I	-287	-486	-227	-713	-1,000	-6,120	-325	-6,445	224	-6,221	-136	-7,357	
II	-281	453	-223	230	-51	-6,306	-325	-6,631	228	-6,403	37	-6,417	
III	-297	-251	-1,433	-1,684	-1,980	-6,324	-318	-6,643	201	-6,442	-449	-8,871	
IV	-297	316	-313	3	-293	-6,418	-396	-6,814	199	-6,614	-126	-7,034	
1998 I	-288	681	-423	257	-31	-6,200	-479	-6,679	224	-6,455	-300	-6,785	
II	-289	169	-8	161	-128	-6,299	-469	-6,768	239	-6,529	27	-6,630	
III	-294	-980	125	-856	-1,150	-6,626	-434	-7,060	233	-6,828	-63	-8,041	
IV	-297	-263	6	-257	-554	-6,731	-435	-7,166	230	-6,936	-153	-7,643	
1999 I	-280	-54	-528	-583	-862	-6,479	-414	-6,893	251	-6,642	-450	-7,955	
II	-263	-49	-667	-716	-979	-6,417	-374	-6,792	271	-6,521	98	-7,402	
III	-263	243	-371	-128	-391	-6,580	-348	-6,928	256	-6,672	-246	-7,310	

**Table 16**  
**Investment Income by Type - Annual**

**Tableau 16**  
**Revenus de placements par catégorie - annuel**

Year Année	Direct Investment Investissements directs					Portfolio Investment Investissements de portefeuille					Other Investment Autres investissements		Total
	Profits - Bénéfices				Total	Interest - Intérêt			Dividends Dividendes	Total	Interest <sup>2,4</sup> Intérêt <sup>2,4</sup>		
	Interest	Dividends	Reinvested earnings	Bonds		Money Market <sup>1,3</sup>							
	Intérêt	Dividendes	Bénéfices réinvestis	Obligations		Marché monétaire <sup>1,3</sup>							
	Receipts - Recettes												
D No.	77040	77041	79313	58816	77039	77043	..	77043	77044	77042	58949	77036	
millions of dollars - millions de dollars													
1994	362	4,508	4,313	8,821	9,183	1,081	..	1,081	2,115	3,196	8,721	21,100	
1995	476	4,873	4,684	9,558	10,034	1,049	..	1,049	2,212	3,260	12,603	25,898	
1996	464	5,818	4,671	10,489	10,953	967	..	967	2,067	3,035	12,199	26,187	
1997	391	7,589	5,725	13,313	13,704	1,302	..	1,302	2,095	3,397	13,145	30,246	
1998	410	7,524	5,184	12,708	13,118	1,536	..	1,536	2,168	3,704	13,676	30,498	
Payments - Paiements													
D No.	77049	77050	79315	58817	77048	77051	77060	58951	77061	77062	58950	77045	
millions of dollars - millions de dollars													
1994	1,433	4,473	2,692	7,165	8,598	24,264	2,526	26,791	966	27,756	10,635	46,990	
1995	1,604	4,567	7,930	12,497	14,101	25,634	3,297	28,931	1,126	30,057	12,931	57,089	
1996	1,571	6,106	6,118	12,224	13,795	25,886	1,944	27,830	1,173	29,003	12,781	55,579	
1997	1,552	7,557	7,920	15,477	17,029	26,470	1,364	27,834	1,243	29,077	13,819	59,925	
1998	1,579	7,918	5,485	13,402	14,981	27,392	1,817	29,209	1,242	30,451	14,166	59,597	
Balances - Soldes													
D No.	58954	58955	58956	58818	58953	58959	58960	58958	58961	58957	58962	58952	
millions of dollars - millions de dollars													
1994	-1,071	35	1,621	1,656	585	-23,183	-2,526	-25,710	1,149	-24,561	-1,914	-25,889	
1995	-1,128	306	-3,245	-2,939	-4,067	-24,585	-3,297	-27,882	1,086	-26,797	-327	-31,191	
1996	-1,107	-288	-1,447	-1,735	-2,842	-24,918	-1,944	-26,862	894	-25,968	-583	-29,393	
1997	-1,161	31	-2,196	-2,164	-3,325	-25,168	-1,364	-26,532	852	-25,681	-673	-29,679	
1998	-1,168	-394	-300	-694	-1,863	-25,856	-1,817	-27,673	926	-26,747	-490	-29,100	

**Table 17**  
**Investment Income by Geographical Area -**  
**Annual**

**Tableau 17**  
**Revenus de placements par zone géographique - annuel**

Year	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
Année	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
Receipts - Recettes								
D No.	58109	58209	58409	58509	58609	58709	58309	58009
millions of dollars - millions de dollars								
1994	10,741	3,088	1,325	218	923	4,806	7,272	21,100
1995	13,534	3,408	1,698	176	1,082	6,000	8,956	25,898
1996	13,134	3,619	1,568	217	1,247	6,402	9,433	26,187
1997	15,606	3,817	1,923	488	1,159	7,253	10,823	30,246
1998	15,325	3,233	2,251	269	1,058	8,363	11,941	30,498
Payments - Paiements								
D No.	58125	58225	58425	58525	58625	58725	58325	58025
millions of dollars - millions de dollars								
1994	24,570	5,078	5,108	4,388	3,854	3,992	17,342	46,990
1995	30,719	6,886	6,123	4,492	3,944	4,925	19,484	57,089
1996	31,085	6,589	5,752	4,034	3,340	4,779	17,906	55,579
1997	35,775	6,243	5,869	4,193	3,212	4,632	17,908	59,925
1998	35,947	5,541	6,539	3,753	2,709	5,109	18,110	59,597
Balances - Soldes								
D No.	58141	58241	58441	58541	58641	58741	58341	58041
millions of dollars - millions de dollars								
1994	-13,829	-1,990	-3,783	-4,170	-2,931	814	-10,070	-25,889
1995	-17,185	-3,478	-4,425	-4,316	-2,862	1,075	-10,528	-31,191
1996	-17,951	-2,970	-4,185	-3,817	-2,093	1,623	-8,472	-29,393
1997	-20,169	-2,426	-3,946	-3,705	-2,053	2,621	-7,084	-29,679
1998	-20,622	-2,308	-4,288	-3,484	-1,652	3,254	-6,169	-29,100



**Table 18**  
Interest Payments by Sector, Not Seasonally  
Adjusted - Quarterly

**Tableau 18**  
Paiements d'intérêts par secteur, non désaisonnalisé -  
trimestriel

All Governments and their enterprises - Toutes les administrations publiques et leurs entreprises										
Quarter Trimestre	Governments Administrations publiques				Government Enterprises Entreprises publiques			Total	Corporations Sociétés	Total <sup>2</sup>
	Federal	Provincial	Municipal <sup>1</sup>	Total	Federal	Provincial	Total			
	Fédérale	Provinciales	Municipales <sup>1</sup>		Fédérales	Provinciales				
D No.	59964	59965	59966	59963	59968	59969	59967	..	59970	79010
millions of dollars - millions de dollars										
1994 III	2,137	2,123	132	4,392	292	859	1,151	5,543	4,430	9,972
IV	2,070	2,148	132	4,350	303	869	1,172	5,522	4,786	10,308
1995 I	2,127	2,180	129	4,436	289	892	1,181	5,617	5,335	10,952
II	2,182	2,242	127	4,551	284	880	1,164	5,716	5,329	11,045
III	2,240	2,209	121	4,570	285	850	1,135	5,705	4,972	10,678
IV	2,216	2,200	119	4,535	271	837	1,108	5,643	5,149	10,792
1996 I	2,058	2,155	116	4,330	249	788	1,037	5,367	5,221	10,589
II	2,013	2,120	114	4,247	243	778	1,020	5,267	5,201	10,468
III	1,975	2,134	113	4,222	244	774	1,018	5,241	5,368	10,608
IV	1,939	2,079	115	4,133	237	752	989	5,122	5,395	10,517
1997 I	1,891	2,023	110	4,024	237	735	972	4,996	5,450	10,446
II	1,885	2,057	106	4,048	256	752	1,007	5,055	5,631	10,687
III	1,839	2,064	104	4,007	262	743	1,005	5,012	5,917	10,929
IV	1,910	2,037	105	4,051	265	736	1,001	5,052	6,091	11,143
1998 I	1,808	1,979	103	3,889	267	716	983	4,872	6,298	11,170
II	1,766	1,969	103	3,837	266	729	995	4,832	6,232	11,064
III	1,698	2,051	103	3,852	286	762	1,048	4,900	6,371	11,271
IV	1,593	2,142	106	3,842	279	764	1,043	4,885	6,563	11,448
1999 I	1,550	2,028	100	3,678	294	699	994	4,672	6,709	11,381
II	1,541	1,952	96	3,589	294	649	943	4,532	6,312	10,844
III	1,564	1,979	96	3,639	287	652	939	4,578	6,492	11,070

**Table 19**  
Interest Payments by Sector - Annual

**Tableau 19**  
Paiements d'intérêts par secteur - annuel

All Governments and their enterprises - Toutes les administrations publiques et leurs entreprises										
Year Année	Governments Administrations publiques				Government Enterprises Entreprises publiques			Total	Corporations Sociétés	Total <sup>2</sup>
	Federal	Provincial	Municipal <sup>1</sup>	Total	Federal	Provincial	Total			
	Fédérale	Provinciales	Municipales <sup>1</sup>		Fédérales	Provinciales				
D No.	58964	58965	58966	58963	58968	58969	58967	..	58970	77046
millions of dollars - millions de dollars										
1994	8,263	8,176	512	16,951	1,130	3,355	4,485	21,435	17,424	38,859
1995	8,765	8,831	496	18,092	1,129	3,459	4,588	22,680	20,786	43,466
1996	7,986	8,488	459	16,932	973	3,091	4,065	20,997	21,186	42,182
1997	7,524	8,181	425	16,130	1,020	2,965	3,986	20,116	23,089	43,205
1998	6,865	8,141	415	15,421	1,098	2,971	4,069	19,490	25,463	44,953

**Table 20**  
**Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted -**  
**Quarterly****Tableau 20**  
**Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé -**  
**trimestriel**

Quarter	Private - Privé			Official - Officiel			Total
	Remittances	Foreign Taxes <sup>1,4</sup>	Total	Canadian Taxes <sup>2,5</sup>	Official Contributions <sup>3</sup>	Total	
Trimestre	Envoi de fonds	Impôts étrangers <sup>1,4</sup>		Impôts canadiens <sup>2,5</sup>	Contributions officielles <sup>3</sup>		
Receipts - Recettes							
D No.	59814	..	59814	59815	..	59815	59813
millions of dollars - millions de dollars							
1994 III	484	..	484	384	..	384	868
IV	458	..	458	404	..	404	863
1995 I	510	..	510	536	..	536	1,046
II	487	..	487	451	..	451	939
III	507	..	507	439	..	439	946
IV	483	..	483	538	..	538	1,020
1996 I	512	..	512	707	..	707	1,219
II	475	..	475	643	..	643	1,119
III	503	..	503	598	..	598	1,101
IV	474	..	474	895	..	895	1,369
1997 I	512	..	512	796	..	796	1,308
II	485	..	485	740	..	740	1,225
III	509	..	509	669	..	669	1,178
IV	490	..	490	753	..	753	1,243
1998 I	581	..	581	794	..	794	1,375
II	549	..	549	562	..	562	1,111
III	595	..	595	561	..	561	1,156
IV	548	..	548	778	..	778	1,326
1999 I	612	..	612	994	..	994	1,606
II	569	..	569	606	..	606	1,176
III	598	..	598	751	..	751	1,349
Payments - Paiements							
D No.	59876	59877	59830	..	59831	59831	59829
millions of dollars - millions de dollars							
1994 III	336	67	403	..	575	575	977
IV	335	70	406	..	663	663	1,069
1995 I	352	70	423	..	662	662	1,085
II	350	69	419	..	480	480	899
III	356	67	423	..	650	650	1,073
IV	361	84	445	..	618	618	1,064
1996 I	376	63	439	..	637	637	1,076
II	374	72	446	..	536	536	982
III	377	68	444	..	555	555	1,000
IV	382	76	458	..	584	584	1,042
1997 I	393	69	462	..	572	572	1,033
II	395	107	502	..	580	580	1,081
III	397	70	467	..	534	534	1,001
IV	402	101	503	..	531	531	1,034
1998 I	415	100	515	..	581	581	1,096
II	419	97	516	..	517	517	1,033
III	421	84	505	..	492	492	997
IV	428	87	515	..	520	520	1,035
1999 I	435	85	520	..	597	597	1,117
II	438	99	538	..	526	526	1,064
III	440	103	543	..	548	548	1,091

**Table 20**  
**Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted -**  
**Quarterly (Concluded)**

**Tableau 20**  
**Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé -**  
**trimestriel (fin)**

Quarter	Private - Privé		Total	Official - Officiel		Total	Total
	Remittances	Foreign Taxes <sup>1,4</sup>		Canadian Taxes <sup>2,5</sup>	Official Contributions <sup>3</sup>		
Trimestre	Envoi de fonds	Impôts étrangers <sup>1,4</sup>		Impôts canadiens <sup>2,5</sup>	Contributions officielles <sup>3</sup>		
Balances - Soldes							
D No.	59879	59880	59846	59881	59882	59847	59845
millions of dollars - millions de dollars							
1994 III	148	-67	82	384	-575	-191	-109
IV	123	-70	53	404	-663	-259	-206
1995 I	157	-70	87	536	-662	-126	-39
II	137	-69	68	451	-480	-29	40
III	150	-67	84	439	-650	-210	-127
IV	122	-84	37	538	-618	-81	-43
1996 I	136	-63	73	707	-637	70	143
II	101	-72	29	643	-536	108	137
III	126	-68	59	598	-555	43	102
IV	92	-76	16	895	-584	312	327
1997 I	119	-69	51	796	-572	224	275
II	91	-107	-16	740	-580	160	144
III	112	-70	42	669	-534	134	177
IV	88	-101	-13	753	-531	221	209
1998 I	166	-100	66	794	-581	213	279
II	130	-97	33	562	-517	45	78
III	174	-84	90	561	-492	69	159
IV	120	-87	33	778	-520	258	291
1999 I	177	-85	92	994	-597	397	489
II	131	-99	32	606	-526	80	112
III	159	-103	55	751	-548	203	258



**Table 21**  
**Current Transfers by Type - Annual****Tableau 21**  
**Transferts courants par catégorie - annuel**

Year	Private - Privé			Official - Officiel			Total
	Remittances	Foreign Taxes <sup>1,4</sup>		Canadian Taxes <sup>2,5</sup>	Official Contributions <sup>3</sup>		
Année	Envoi de fonds	Impôts étrangers <sup>1,4</sup>	Total	Impôts canadiens <sup>2,5</sup>	Contributions officielles <sup>3</sup>	Total	
Receipts - Recettes							
D No.	58074	..	58014	58075	..	58015	58013
millions of dollars - millions de dollars							
1994	1,885	..	1,885	1,698	..	1,698	3,584
1995	1,986	..	1,986	1,965	..	1,965	3,951
1996	1,965	..	1,965	2,844	..	2,844	4,809
1997	1,997	..	1,997	2,957	..	2,957	4,954
1998	2,272	..	2,272	2,695	..	2,695	4,968
Payments - Paiements							
D No.	58076	58077	58030	..	58078	58031	58029
millions of dollars - millions de dollars							
1994	1,340	268	1,607	..	2,449	2,449	4,056
1995	1,420	290	1,710	..	2,410	2,410	4,120
1996	1,508	279	1,787	..	2,312	2,312	4,100
1997	1,587	346	1,933	..	2,217	2,217	4,150
1998	1,684	367	2,050	..	2,110	2,110	4,161
Balances - Soldes							
D No.	58079	58080	58046	58081	58082	58047	58045
millions of dollars - millions de dollars							
1994	546	-268	278	1,698	-2,449	-750	-472
1995	566	-290	276	1,965	-2,410	-446	-169
1996	456	-279	177	2,844	-2,312	532	709
1997	410	-346	64	2,957	-2,217	740	804
1998	589	-367	222	2,695	-2,110	585	807

**Table 22**  
**Financial Account, All Countries - Quarterly**

**Tableau 22**  
**Compte financier, tous les pays - trimestriel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Quarter Trimestre	Canadian direct investment abroad	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements					Total
	Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets	Total	
		Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts	Dépôts	Réserves internationales	Autres actifs		
D No.	59052	59054	59055	59053	59057	59058	59059	59060	59056	59051
millions of dollars - millions de dollars										
1994 III	-4,131	282	-1,285	-1,003	-34	-1,589	-5,377	-2,346	-9,346	-14,480
IV	-3,244	453	-1,516	-1,063	885	-6,489	4,500	360	-744	-5,051
1995 I	-3,170	-1,982	-1,125	-3,108	-1,967	-2,971	-2,920	-596	-8,455	-14,732
II	-3,370	1,387	-884	503	-1,720	-3,085	-256	-609	-5,669	-8,537
III	-2,444	-519	-1,457	-1,975	2,216	-3,015	-1,827	-80	-2,706	-7,124
IV	-6,749	29	-2,780	-2,751	-1,968	1,909	1,225	333	1,499	-8,001
1996 I	-3,680	393	-4,357	-3,964	1,670	-672	-2,515	-975	-2,492	-10,135
II	-2,699	1,192	-2,956	-1,764	-6,070	-5,571	-2,428	-5,549	-19,618	-24,082
III	-5,440	-2,174	-4,141	-6,315	-1,801	1,323	-1,065	-535	-2,078	-13,833
IV	-5,743	-1,398	-5,711	-7,108	1,935	-13,182	-1,490	649	-12,087	-24,938
1997 I	-8,644	-1,281	-2,888	-4,169	-10,397	-4,521	-1,617	-1,197	-17,732	-30,545
II	-6,656	57	-364	-307	-6,040	-4,093	563	366	-9,203	-16,166
III	-6,709	-3,630	608	-3,022	-4,400	8,264	1,522	3,817	9,203	-529
IV	-8,522	-1,848	-1,884	-3,732	1,913	-2,061	2,921	-3,614	-840	-13,095
1998 I	-8,086	-2,647	-3,754	-6,401	5,091	-2,237	-6,422	7,095	3,527	-10,960
II	-6,265	1,235	-4,531	-3,296	-1,944	999	3,518	338	2,911	-6,650
III	-14,891	-1,396	-2,453	-3,849	-527	7,430	1,228	833	8,964	-9,776
IV	-10,171	-4,268	-4,420	-8,688	10,758	-11,070	-5,775	1,256	-4,832	-23,691
1999 I	-4,811	-42	-3,432	-3,474	5,438	16,227	-2,986	1,432	20,111	11,826
II	-7,561	1,508	-3,355	-1,847	1,067	1,873	-1,420	176	1,697	-7,712
III	-5,215	-2,159	-5,505	-7,665	-2,819	-10,579	-131	182	-13,347	-26,227

**Table 22**  
**Financial Account, All Countries - Quarterly**  
 (Concluded)

**Tableau 22**  
**Compte financier, tous les pays - trimestriel (fin)**

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Quarter  Trimestre	Foreign direct investment in Canada <sup>1</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>1</sup>	Portfolio investment				Other investment				Total
		Investissements de portefeuille				Autres investissements				
		Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans <sup>2</sup>	Deposits	Other liabilities	Total	
		Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien		Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts	Autres passifs		
D No.	59062	59064	59065	59066	59063	59068	59069	59070	59067	59061
millions of dollars - millions de dollars										
1994 III	2,264	10,035	1,990	-10,235	1,790	1,887	-191	-136	1,560	5,614
IV	3,435	-6,950	80	2,985	-3,886	178	11,429	715	12,322	11,871
1995 I	1,192	3,831	-1,554	3,571	5,849	-2,082	9,172	8	7,098	14,138
II	2,170	9,737	-1,235	-1,957	6,545	3,278	-8,720	-740	-6,181	2,534
III	3,433	12,950	-1,134	-140	11,676	-1,787	-10,038	364	-11,460	3,649
IV	5,908	4,212	-320	-2,727	1,164	1,719	3,577	216	5,512	12,584
1996 I	2,906	121	1,678	6,348	8,147	1,433	-1,975	-322	-864	10,190
II	3,380	6,389	4,457	-7,426	3,419	4,035	1,981	-6	6,010	12,809
III	3,363	146	-142	-555	-551	4,268	-579	-1,101	2,588	5,399
IV	3,178	10,950	1,971	-5,686	7,235	-2,897	17,436	-127	14,412	24,825
1997 I	2,772	552	-819	3,375	3,109	2,737	18,357	851	21,945	27,825
II	3,888	4,464	706	-5,302	-132	4,640	1,920	756	7,316	11,072
III	6,242	7,061	3,788	-26	10,824	1,100	-9,364	-100	-8,364	8,701
IV	2,978	-5,951	3,839	4,718	2,607	-6,625	23,196	1,130	17,701	23,285
1998 I	7,802	5,161	2,977	-308	7,830	817	6,940	551	8,309	23,941
II	3,594	2,945	2,849	-3,815	1,980	5,840	-11,694	437	-5,418	157
III	8,342	-1,988	4,787	2,293	5,092	-66	-776	258	-584	12,850
IV	4,731	5,672	2,867	1,565	10,104	-1,735	10,141	349	8,755	23,590
1999 I	3,697	-770	-784	-3,941	-5,496	875	-8,290	1,238	-6,177	-7,976
II	9,948	6,491	7,002	-3,914	9,579	-2,616	-16,049	359	-18,306	1,222
III	12,629	-3,985	4,435	-2,941	-2,491	641	1,987	586	3,214	13,352



**Table 23**  
**Financial Account, All Countries - Annual**

**Tableau 23**  
**Compte financier, tous les pays - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans  Prêts	Deposits  Dépôts	Official international reserves  Réserves internationales	Other assets  Autres actifs		
D No.	58052	58054	58055	58053	58057	58058	58059	58060	58056	58051
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-12,694	435	-9,362	-8,927	123	-19,889	489	-8,131	-27,408	-49,029
1995	-15,732	-1,085	-6,247	-7,331	-3,438	-7,162	-3,778	-952	-15,331	-38,394
1996	-17,562	-1,986	-17,165	-19,151	-4,265	-18,102	-7,498	-6,410	-36,275	-72,988
1997	-30,531	-6,702	-4,529	-11,230	-18,925	-2,410	3,389	-628	-18,573	-60,334
1998	-39,414	-7,075	-15,158	-22,233	13,377	-4,878	-7,452	9,523	10,570	-51,077
Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year Année	Foreign direct investment in Canada <sup>1</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	
		Canadian bonds  Obligations cana- diennes	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du marché monétaire canadien	Loans <sup>2</sup>  Emprunts <sup>2</sup>	Deposits  Dépôts	Other liabilities  Autres passifs			
D No.	58062	58064	58065	58066	58063	58068	58069	58070	58067	58061
millions of dollars - millions de dollars										
1994	11,206	15,995	6,412	905	23,312	-137	21,005	1,165	22,032	56,550
1995	12,703	30,730	-4,242	-1,254	25,233	1,129	-6,009	-151	-5,032	32,905
1996	12,827	17,607	7,963	-7,319	18,251	6,839	16,863	-1,555	22,146	53,223
1997	15,879	6,127	7,514	2,766	16,407	1,851	34,110	2,636	38,597	70,884
1998	24,470	11,790	13,480	-264	25,006	4,856	4,611	1,595	11,062	60,537

**Table 24**  
**Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transactions - Quarterly**

**Tableau 24**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - trimestriel**

Quarter	Outflows			Inflows			Total net flow
	Sorties			Entrées			
	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	Flux net total
Trimestre	Flux	Bénéfices réinvestis		Flux	Bénéfices réinvestis		
D No.	59973	59974	59972	59976	59977	59975	59971
millions of dollars - millions de dollars							
1994 III	-5,028	-1,351	-6,380	2,160	89	2,249	-4,131
IV	-5,795	-1,191	-6,987	3,646	96	3,742	-3,244
1995 I	-4,804	-1,219	-6,023	2,668	185	2,853	-3,170
II	-5,878	-1,113	-6,991	3,429	192	3,621	-3,370
III	-4,544	-1,308	-5,852	3,256	152	3,408	-2,444
IV	-7,264	-1,744	-9,008	2,090	169	2,259	-6,749
1996 I	-6,448	-1,275	-7,723	3,791	252	4,043	-3,680
II	-6,201	-1,403	-7,605	4,683	222	4,905	-2,699
III	-6,476	-1,310	-7,786	2,135	211	2,346	-5,440
IV	-7,958	-1,600	-9,558	3,584	231	3,815	-5,743
1997 I	-11,178	-1,660	-12,838	3,898	296	4,194	-8,644
II	-8,141	-2,098	-10,239	3,019	564	3,583	-6,656
III	-8,676	-1,883	-10,559	3,432	418	3,850	-6,709
IV	-13,046	-1,865	-14,911	5,887	503	6,389	-8,522
1998 I	-10,660	-1,342	-12,002	3,808	108	3,916	-8,086
II	-11,034	-1,703	-12,737	6,212	260	6,472	-6,265
III	-18,494	-1,363	-19,857	4,742	225	4,966	-14,891
IV	-13,294	-1,681	-14,975	4,492	312	4,804	-10,171
1999 I	-8,319	-1,532	-9,851	4,675	364	5,039	-4,811
II	-9,748	-2,078	-11,826	3,521	744	4,265	-7,561
III	-7,170	-1,969	-9,140	3,712	212	3,924	-5,215

**Table 25**  
**Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transactions - Annual**

**Tableau 25**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - annuel**

Year	Outflows			Inflows			Total net flow
	Sorties			Entrées			
	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	Flux net total
Année	Flux	Bénéfices réinvestis		Flux	Bénéfices réinvestis		
D No.	58973	58974	58972	58976	58977	58975	58971
millions of dollars - millions de dollars							
1994	-19,609	-4,688	-24,297	11,227	376	11,603	-12,694
1995	-22,491	-5,383	-27,873	11,443	698	12,141	-15,732
1996	-27,084	-5,588	-32,672	14,193	917	15,110	-17,562
1997	-41,041	-7,506	-48,547	16,235	1,781	18,016	-30,531
1998	-53,483	-6,088	-59,571	19,253	904	20,157	-39,414

**Table 26**  
**Canadian Direct Investment Abroad by**  
**Geographical Area - Quarterly**

**Tableau 26**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger par zone**  
**géographique - trimestriel**

Quarter Trimestre	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other		
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
D No.	59152	59252	59452	59552	59652	59752	59352	59052
millions of dollars - millions de dollars								
1994 III	-1,490	-342	-218	-32	-927	-1,121	-2,298	-4,131
IV	-878	-354	-638	-139	13	-1,249	-2,013	-3,244
1995 I	-1,843	-230	-554	475	-369	-649	-1,097	-3,170
II	-2,002	-87	-364	9	-249	-677	-1,281	-3,370
III	-981	-105	-416	3	-348	-597	-1,357	-2,444
IV	-4,204	-186	-776	327	-208	-1,702	-2,359	-6,749
1996 I	-2,713	-10	-157	7	48	-856	-957	-3,680
II	-635	-437	-457	72	82	-1,325	-1,628	-2,699
III	-2,143	-510	-527	-43	-625	-1,592	-2,787	-5,440
IV	-2,696	72	-560	-12	-424	-2,124	-3,119	-5,743
1997 I	-4,278	-2,422	-341	-223	-278	-1,101	-1,944	-8,644
II	-3,234	43	-963	-180	-939	-1,381	-3,464	-6,656
III	-2,409	-397	-23	-87	-734	-3,058	-3,903	-6,709
IV	-1,561	-1,578	-1,262	-205	-298	-3,618	-5,382	-8,522
1998 I	-5,096	-564	337	-56	-155	-2,553	-2,427	-8,086
II	-5,087	2,943	-501	-10	-665	-2,945	-4,122	-6,265
III	-12,488	-349	258	-35	-675	-1,602	-2,053	-14,891
IV	-7,785	-872	-376	209	-295	-1,052	-1,513	-10,171
1999 I	-3,126	447	-237	-390	-295	-1,210	-2,132	-4,811
II	-5,957	-458	85	-120	16	-1,128	-1,147	-7,561
III	-3,376	-99	-66	-98	-401	-1,176	-1,740	-5,215

**Table 27**  
**Canadian Direct Investment Abroad by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 27**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger par zone**  
**géographique - annuel**

Year Année	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other		
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
D No.	58152	58252	58452	58552	58652	58752	58352	58052
millions of dollars - millions de dollars								
1994	-4,592	-822	-1,926	-240	-1,456	-3,659	-7,281	-12,694
1995	-9,031	-608	-2,110	815	-1,174	-3,625	-6,093	-15,732
1996	-8,186	-885	-1,701	25	-918	-5,896	-8,490	-17,562
1997	-11,483	-4,354	-2,589	-695	-2,250	-9,159	-14,694	-30,531
1998	-30,457	1,158	-282	108	-1,790	-8,151	-10,115	-39,414



**Table 28**  
**Canadian Direct Investment Abroad by Industry<sup>1</sup>**  
**- Quarterly**

**Tableau 28**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie<sup>1</sup>**  
**- trimestriel**

Quarter Trimestre	Wood and paper Bois et papier	Energy and metallic minerals Énergie et minerais métalliques	Machinery and transportation equipment Machinerie et matériel de transport	Finance and insurance Finances et assurances	Services and retailing <sup>2</sup> Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup> Autres industries <sup>3</sup>	Total
D No.	58382	58383	58384	58385	58386	58387	58381
millions of dollars - millions de dollars							
1994 III	-113	-1,247	-208	-6	-520	-2,037	-4,131
IV	-585	-1,207	-424	-618	-153	-257	-3,244
1995 I	-352	-1,692	-206	170	-194	-897	-3,170
II	-326	-1,196	-176	-111	-521	-1,040	-3,370
III	-309	-1,476	-191	-180	179	-466	-2,444
IV	-184	-1,305	141	-696	-785	-3,919	-6,749
1996 I	4	-1,393	-397	-446	-723	-724	-3,680
II	471	-1,226	-104	-936	-495	-410	-2,699
III	58	-2,854	-244	-949	-417	-1,035	-5,440
IV	235	-3,461	-498	-1,594	-465	40	-5,743
1997 I	-942	-2,823	-342	-953	-710	-2,874	-8,644
II	-593	-3,283	-326	-268	-960	-1,226	-6,656
III	-389	-697	-312	-3,823	-646	-841	-6,709
IV	1,042	-1,381	-936	-3,118	-1,861	-2,269	-8,522
1998 I	38	-1,859	-123	-3,045	-1,364	-1,733	-8,086
II	-613	-913	-1,070	-3,707	-1,405	1,442	-6,265
III	-176	-1,800	-216	-2,446	-87	-10,165	-14,891
IV	-297	-2,288	-706	-696	-115	-6,069	-10,171
1999 I	-446	619	-416	-2,826	-595	-1,147	-4,811
II	10	-1,916	-222	-2,738	-1,095	-1,600	-7,561
III	-125	-670	-1,286	-1,445	-516	-1,173	-5,215

**Table 29**  
**Canadian Direct Investment Abroad by Industry<sup>1</sup>**  
**- Annual**

**Tableau 29**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie<sup>1</sup>**  
**- annuel**

Year Année	Wood and paper Bois et papier	Energy and metallic minerals Énergie et minerais métalliques	Machinery and transportation equipment Machinerie et matériel de transport	Finance and insurance Finances et assurances	Services and retailing <sup>2</sup> Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup> Autres industries <sup>3</sup>	Total
D No.	79321	79322	79323	79324	79325	79326	79320
millions of dollars - millions de dollars							
1994	-1,250	-4,500	-1,083	-906	-1,506	-3,448	-12,694
1995	-1,171	-5,669	-431	-817	-1,321	-6,322	-15,732
1996	769	-8,934	-1,243	-3,925	-2,099	-2,130	-17,562
1997	-882	-8,183	-1,916	-8,162	-4,177	-7,210	-30,531
1998	-1,048	-6,860	-2,115	-9,895	-2,971	-16,525	-39,414

**Table 30**  
**Canadian Direct Investment Abroad:**  
**Acquisitions, Sales and Other Flows - Annual**

**Tableau 30**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger:**  
**acquisitions, ventes et autres flux - annuel**

Long-term outflows			Long-term inflows			Net short-term flow	Reinvested earnings	Net flows			
Sorties à long terme			Entrées à long terme			Flux net à court terme	Bénéfices réinvestis	Flux nets			
Year Année	Acquisition of direct investment interest	Other long-term outflows	Total	Sale of direct investment interest	Other long-term inflows	Total			Acquisition/ sale of direct investment interest	Other flows	Total
	Acquisition d'intérêts d'investissements directs	Autres sorties à long terme		Vente d'intérêts d'investissements directs	Autres entrées à long terme				Acquisition/ vente d'intérêts d'investissements directs	Autres flux	
D No.	58374	58377	79334	58375	58378	79327	58379	58380	58373	58376	58372
millions of dollars - millions de dollars											
1994	-3,777	-11,778	-15,555	2,490	5,365	7,855	-681	-4,313	-1,287	-11,407	-12,694
1995	-4,000	-15,140	-19,140	1,996	5,444	7,440	652	-4,684	-2,004	-13,728	-15,732
1996	-4,298	-17,292	-21,590	3,015	5,975	8,990	-291	-4,671	-1,283	-16,278	-17,562
1997	-10,247	-26,048	-36,295	4,127	6,868	10,995	494	-5,725	-6,120	-24,410	-30,531
1998	-26,761	-20,259	-47,020	5,042	9,478	14,520	-1,729	-5,184	-21,719	-17,695	-39,414

**Table 31**  
**Portfolio Investment in Foreign Bonds by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 31**  
**Investissements de portefeuille en obligations étrangères par**  
**zone géographique - annuel**

Year Année	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
			Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
D No.	58154	58254	58454	58554	58654	58754	58354	58054
millions of dollars - millions de dollars								
1994	795	-843	-3	82	121	283	484	435
1995	-848	7	331	-475	-44	-56	-244	-1,085
1996	-2,475	196	466	-787	301	314	294	-1,986
1997	-7,064	601	265	-2,581	36	2,042	-238	-6,702
1998	-8,830	808	-96	-1,243	154	2,132	947	-7,075

**Table 32**  
**Portfolio Investment in Foreign Stocks by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 32**  
**Investissements de portefeuille en actions étrangères par**  
**zone géographique - annuel**

Year Année	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other		
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
D No.	58155	58255	58455	58555	58655	58755	58355	58055
millions of dollars - millions de dollars								
1994	-2,761	-808	-623	-1,693	-194	-3,284	-5,793	-9,362
1995	-3,151	20	-746	-1,188	-981	-200	-3,115	-6,247
1996	-9,684	-1,447	-1,497	-767	-181	-3,588	-6,034	-17,165
1997	-3,658	-1,017	-613	480	1	278	146	-4,529
1998	-12,644	-332	799	-1,603	301	-1,679	-2,182	-15,158

**Table 33**  
**Canadian Loans<sup>1</sup> under Repurchase**  
**Agreements, Transactions by Type of Securities**  
**- Quarterly and Annual**

**Tableau 33**  
**Prêts canadiens<sup>1</sup> avec clauses de rachat par**  
**catégorie de titres - trimestriel et annuel**

Period Période	Government of Canada Gouvernement du Canada						Other Canadian Securities Autres valeurs mobilières canadiennes			Foreign Securities Valeurs mobilières étrangères			Total		
	Bonds Obligations			Treasury Bills Bons du Trésor			Autres valeurs mobilières canadiennes			Valeurs mobilières étrangères			Total		
	Sales	Purchases	Net	Sales	Purchases	Net									
	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net
Assets - Actif															
D No.	93802	93803	93801	93805	93806	93804	93808	93809	93807	93811	93812	93810	93813	93814	93800
A	60402	60403	60401	60405	60406	60404	60408	60409	60407	60411	60412	60410	60413	60414	60400
millions of dollars - millions de dollars															
1995 III	218,627	-217,200	1,427	5,925	-5,696	228	2,137	-2,113	25	13,241	-13,312	-71	239,930	-238,321	1,609
IV	204,746	-205,604	-859	5,734	-5,965	-231	2,280	-2,138	142	19,548	-19,922	-373	232,309	-233,630	-1,321
1996 I	227,902	-226,859	1,042	10,658	-10,477	181	1,382	-1,422	-40	36,204	-36,250	-46	276,146	-275,008	1,138
II	224,661	-227,929	-3,268	13,319	-13,345	-27	1,866	-1,938	-72	69,142	-71,102	-1,960	308,987	-314,313	-5,326
III	315,363	-316,677	-1,314	8,771	-9,022	-251	3,828	-3,830	-2	140,747	-139,813	935	468,710	-469,341	-632
IV	309,456	-307,738	1,718	33,184	-32,693	491	6,264	-6,110	155	42,484	-40,580	1,904	391,389	-387,121	4,267
1997 I	264,141	-269,848	-5,707	9,809	-9,934	-125	6,509	-6,778	-269	32,670	-33,527	-857	313,128	-320,086	-6,958
II	386,141	-389,771	-3,630	39,945	-39,795	150	8,553	-8,770	-217	49,675	-50,002	-328	484,314	-488,338	-4,024
III	539,335	-541,388	-2,053	62,031	-64,249	-2,218	8,482	-8,627	-145	34,712	-34,555	157	644,560	-648,819	-4,259
IV	525,381	-525,132	249	82,157	-80,439	1,718	6,944	-7,449	-504	21,773	-21,840	-67	636,256	-634,860	1,396
1998 I	510,822	-505,082	5,740	35,574	-33,003	2,570	5,709	-5,800	-91	21,406	-20,665	742	573,510	-564,550	8,961
II	423,504	-420,590	2,914	6,967	-7,986	-1,019	2,586	-2,827	-240	23,665	-24,347	-682	456,723	-455,751	973
III	413,924	-412,005	1,919	10,676	-10,298	378	3,988	-5,406	-1,418	25,612	-25,894	-282	454,200	-453,604	596
IV	332,702	-327,600	5,102	10,073	-10,276	-203	6,616	-5,869	747	18,856	-18,713	143	368,247	-362,458	5,789
1999 I	347,132	-344,513	2,618	4,784	-4,405	379	7,505	-7,977	-472	27,126	-27,256	-131	386,546	-384,152	2,394
II	287,044	-284,026	3,018	21,592	-22,485	-893	10,994	-11,043	-49	24,852	-24,817	34	344,482	-342,372	2,111
III	243,194	-243,866	-672	34,939	-34,401	538	11,352	-12,090	-738	41,372	-41,704	-332	330,857	-332,061	-1,204
1995	982,496	-983,387	-891	59,772	-58,891	881	6,930	-6,829	101	52,457	-53,294	-837	1,101,655	-1,102,400	-746
1996	1,077,382	-1,079,203	-1,821	65,932	-65,538	394	13,340	-13,299	42	288,577	-287,744	833	1,445,231	-1,445,784	-552
1997	1,714,998	-1,726,139	-11,141	193,942	-194,417	-474	30,489	-31,624	-1,135	138,829	-139,923	-1,094	2,078,258	-2,092,102	-13,844
1998	1,680,951	-1,665,277	15,674	63,290	-61,564	1,726	18,899	-19,902	-1,003	89,541	-89,619	-79	1,852,681	-1,836,362	16,319



**Table 34**  
**Canada's Official International Reserves -**  
**Quarterly**

**Tableau 34**  
**Réserves officielles internationales du Canada - trimestriel**

Quarter	United States dollar	Other foreign currencies	Gold	Special drawing rights	Reserve position in IMF	Total
Trimestre	Dollars des États-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI	
D No.	59083	59084	59085	59086	59087	59059
millions of dollars - millions de dollars						
1994 III	-5,398	-7	-	-6	35	-5,377
IV	4,543	-47	-	-7	11	4,500
1995 I	-2,575	169	-	-233	-281	-2,920
II	-371	134	-	-12	-6	-256
III	-1,760	-227	-	252	-93	-1,827
IV	1,286	-4	-	-10	-47	1,225
1996 I	-2,440	-32	-	-11	-32	-2,515
II	-2,406	-13	-	-9	-	-2,428
III	-1,043	-1	-	-10	-11	-1,065
IV	-1,467	-22	-	-10	10	-1,490
1997 I	-1,640	-41	-	-10	74	-1,617
II	559	10	-	-10	4	563
III	1,564	-31	-	-10	-1	1,522
IV	3,628	-11	-	-11	-684	2,921
1998 I	-6,387	-20	-	-15	-	-6,422
II	3,499	2	-	120	-104	3,518
III	5,271	-3,633	-	-2	-409	1,228
IV	-4,122	-1,211	-	4	-446	-5,775
1999 I	-2,115	-740	-	916	-1,048	-2,986
II	-502	-733	-	-23	-161	-1,420
III	754	-665	-	-24	-197	-131

**Table 35**  
**Canada's Official International Reserves -**  
**Annual**

**Tableau 35**  
**Réserves officielles internationales du Canada - annuel**

Year	United States dollar	Other foreign currencies	Gold	Special drawing rights	Reserve position in IMF	Total
Année	Dollars des États-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI	
D No.	58083	58084	58085	58086	58087	58059
millions of dollars - millions de dollars						
1994	308	71	-	-25	135	489
1995	-3,420	72	-	-4	-426	-3,778
1996	-7,356	-68	-	-41	-33	-7,498
1997	4,111	-73	-	-42	-608	3,389
1998	-1,739	-4,861	-	106	-958	-7,452

**Table 36**  
**Other Assets by Type - Quarterly****Tableau 36**  
**Autres actifs par catégorie - trimestriel**

Quarter	Short-term receivables from non-residents	Other	
Trimestre	Créances à court terme auprès des non-résidents	Autres	Total
D No.	59088	59089	59060
millions of dollars - millions de dollars			
1994 III	109	-2,456	-2,346
IV	-256	616	360
1995 I	-222	-374	-596
II	-54	-554	-609
III	-53	-27	-80
IV	22	311	333
1996 I	35	-1,010	-975
II	-369	-5,180	-5,549
III	-86	-450	-535
IV	-102	751	649
1997 I	-159	-1,038	-1,197
II	-96	463	366
III	-46	3,863	3,817
IV	-231	-3,383	-3,614
1998 I	79	7,016	7,095
II	-218	556	338
III	-190	1,024	833
IV	466	790	1,256
1999 I	-350	1,782	1,432
II	-375	551	176
III	-363	546	182

**Table 37**  
**Other Assets by Type - Annual****Tableau 37**  
**Autres actifs par catégorie - annuel**

Year	Short-term receivables from non-residents	Other	
Année	Créances à court terme auprès des non-résidents	Autres	Total
D No.	58088	58089	58060
millions of dollars - millions de dollars			
1994	-1,041	-7,090	-8,131
1995	-307	-645	-952
1996	-522	-5,888	-6,410
1997	-533	-95	-628
1998	138	9,385	9,523

**Table 38**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by Type of Transactions - Quarterly**

**Tableau 38**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> par catégorie de transactions - trimestriel**

Quarter	Inflows			Outflows			Total net flow
	Entrées			Sorties			
	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	Flux net total
Trimestre	Flux	Bénéfices réinvestis		Flux	Bénéfices réinvestis		
D No.	59980	59981	59979	59983	59984	59982	59978
millions of dollars - millions de dollars							
1994 III	4,923	1,904	6,827	-4,090	-472	-4,562	2,264
IV	7,144	1,631	8,775	-4,244	-1,096	-5,340	3,435
1995 I	5,273	2,057	7,330	-5,602	-536	-6,139	1,192
II	5,098	3,000	8,097	-5,734	-193	-5,927	2,170
III	6,990	2,542	9,533	-5,865	-234	-6,099	3,433
IV	9,463	2,114	11,577	-4,849	-821	-5,669	5,908
1996 I	7,010	1,644	8,654	-5,097	-651	-5,748	2,906
II	7,438	2,316	9,754	-6,018	-355	-6,373	3,380
III	7,147	2,421	9,567	-5,923	-282	-6,205	3,363
IV	6,513	1,948	8,461	-4,360	-923	-5,283	3,178
1997 I	6,703	2,466	9,169	-5,655	-742	-6,397	2,772
II	7,450	2,432	9,882	-5,553	-441	-5,994	3,888
III	8,740	3,087	11,827	-5,474	-111	-5,585	6,242
IV	8,479	2,040	10,518	-6,731	-810	-7,541	2,978
1998 I	11,783	2,435	14,218	-5,852	-564	-6,416	7,802
II	8,062	2,320	10,382	-6,105	-683	-6,788	3,594
III	11,170	1,618	12,788	-3,900	-546	-4,446	8,342
IV	9,503	1,741	11,244	-5,677	-836	-6,513	4,731
1999 I	7,707	2,138	9,844	-5,999	-149	-6,148	3,697
II	14,004	2,306	16,310	-6,167	-195	-6,362	9,948
III	18,931	2,259	21,190	-8,503	-57	-8,561	12,629

**Table 39**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by Type of Transactions - Annual**

**Tableau 39**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> par catégorie de transactions - annuel**

Year	Inflows			Outflows			Total net flow
	Entrées			Sorties			
	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	Flux net total
Année	Flux	Bénéfices réinvestis		Flux	Bénéfices réinvestis		
D No.	58980	58981	58979	58983	58984	58982	58978
millions of dollars - millions de dollars							
1994	24,833	6,000	30,833	-16,319	-3,308	-19,627	11,206
1995	26,824	9,713	36,537	-22,051	-1,783	-23,834	12,703
1996	28,107	8,329	36,436	-21,398	-2,211	-23,609	12,827
1997	31,372	10,025	41,396	-23,413	-2,104	-25,517	15,879
1998	40,519	8,113	48,632	-21,534	-2,629	-24,162	24,470



**Table 40**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by**  
**Geographical Area - Quarterly**

**Tableau 40**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> par zone**  
**géographique - trimestriel**

Quarter Trimestre	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>2</sup> Autres UE <sup>2</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>3</sup> Autres OCDE <sup>3</sup>	All other Tous les autres		
D No.	59162	59262	59462	59562	59662	59762	59362	59062
millions of dollars - millions de dollars								
1994 III	2,445	-772	123	180	233	55	591	2,264
IV	2,488	231	295	222	-146	345	716	3,435
1995 I	1,077	-209	488	133	-450	154	324	1,192
II	449	-327	794	231	657	365	2,048	2,170
III	1,185	183	2,555	120	-692	83	2,065	3,433
IV	5,284	72	255	88	-37	245	551	5,908
1996 I	1,916	100	379	120	247	144	891	2,906
II	3,390	-187	-190	57	271	39	177	3,380
III	2,094	95	580	616	-368	345	1,174	3,363
IV	1,477	153	1,020	113	81	334	1,548	3,178
1997 I	2,646	38	595	153	-712	52	88	2,772
II	2,764	183	558	247	58	77	941	3,888
III	4,576	305	475	156	104	626	1,361	6,242
IV	1,818	488	53	79	484	55	671	2,978
1998 I	6,200	468	730	81	253	70	1,133	7,802
II	3,356	-117	-222	97	-29	510	356	3,594
III	7,428	112	284	46	130	342	802	8,342
IV	3,978	110	458	70	59	57	644	4,731
1999 I	3,745	-768	407	2	256	54	720	3,697
II	7,664	1,206	975	22	122	-41	1,078	9,948
III	14,300	1,471	723	-4,157	134	158	-3,142	12,629

**Table 41**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 41**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> par zone**  
**géographique - annuel**

Year Année	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>2</sup> Autres UE <sup>2</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>3</sup> Autres OCDE <sup>3</sup>	All other Tous les autres		
D No.	58162	58262	58462	58562	58662	58762	58362	58062
millions of dollars - millions de dollars								
1994	10,932	-2,190	1,006	608	305	546	2,464	11,206
1995	7,995	-281	4,093	571	-523	847	4,989	12,703
1996	8,877	159	1,789	906	232	863	3,790	12,827
1997	11,804	1,014	1,682	635	-65	810	3,061	15,879
1998	20,962	574	1,249	294	412	979	2,934	24,470

**Table 42**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by**  
**Industry - Quarterly**

**Tableau 42**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> par industrie -**  
**trimestriel**

Quarter	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup>	Total
Trimestre	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Autres industries <sup>3</sup>	
D No.	58389	58390	58391	58392	58393	58394	58388
millions of dollars - millions de dollars							
1994 III	252	-831	520	638	545	1,140	2,264
IV	363	548	1,178	-168	566	948	3,435
1995 I	-13	521	237	-369	259	557	1,192
II	498	-1,185	541	480	250	1,586	2,170
III	139	-47	-382	764	472	2,487	3,433
IV	24	270	1,406	210	1,051	2,947	5,908
1996 I	-95	946	74	625	306	1,049	2,906
II	-2	660	785	564	695	679	3,380
III	-36	627	760	372	568	1,072	3,363
IV	141	1,046	-878	945	1,031	893	3,178
1997 I	-363	113	1,299	1,827	295	-400	2,772
II	170	1,184	367	433	553	1,181	3,888
III	273	1,133	1,336	1,324	484	1,692	6,242
IV	308	1,278	-843	486	491	1,257	2,978
1998 I	-336	4,740	471	1,983	-86	1,031	7,802
II	202	359	675	1,246	1,079	33	3,594
III	2,566	1,264	1,119	2,096	346	951	8,342
IV	995	745	-227	-242	540	2,920	4,731
1999 I	81	287	1,664	53	320	1,292	3,697
II	-800	1,701	926	583	1,066	6,473	9,948
III	113	688	1,366	731	494	9,238	12,629

**Table 43**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by**  
**Industry - Annual**

**Tableau 43**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> par industrie -**  
**annuel**

Year	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup>	Total
Année	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Autres industries <sup>3</sup>	
D No.	79471	79472	79473	79474	79475	79476	79470
millions of dollars - millions de dollars							
1994	745	-101	3,462	-420	2,944	4,577	11,206
1995	647	-441	1,802	1,086	2,032	7,577	12,703
1996	8	3,279	741	2,506	2,599	3,692	12,827
1997	389	3,707	2,159	4,070	1,824	3,731	15,879
1998	3,426	7,108	2,037	5,083	1,879	4,936	24,470

**Table 44**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup>:**  
**Sales, Acquisitions and Other Flows - Annual**

**Tableau 44**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup>:**  
**ventes, acquisitions et autres flux - annuel**

Year Année	Long-term inflows			Long-term outflows			Net short-term flow	Reinvested earnings	Net flows		
	Entrées à long terme			Sorties à long terme			Flux net à court terme	Bénéfices réinvestis	Flux nets		
	Sales of existing interests in Canada	Other long-term inflows		Acquisitions of direct investment interests from non-residents	Other long-term outflows				Sales/acquisitions with foreign direct investors	Other flows	
	Ventes d'intérêts existants au Canada	Autres entrées à long terme	Total	Acquisitions d'investissements directs des non-résidents	Autres sorties à long terme	Total	Ventes/acquisitions avec des investisseurs directs étrangers	Autres flux	Total		
D No.	79421	79424	79477	79422	79425	79484	79426	79427	79420	79423	79419
millions of dollars - millions de dollars											
1994	2,720	12,971	15,691	-3,525	-6,366	-9,891	2,714	2,692	-805	12,011	11,206
1995	8,548	9,892	18,440	-3,545	-6,995	-10,540	-3,127	7,930	5,003	7,700	12,703
1996	4,771	13,469	18,240	-2,514	-9,026	-11,540	9	6,118	2,258	10,569	12,827
1997	6,201	16,689	22,890	-2,636	-9,554	-12,190	-2,741	7,920	3,565	12,315	15,879
1998	16,169	12,656	28,825	-2,007	-7,318	-9,325	-515	5,485	14,161	10,308	24,470

**Table 45**  
**Portfolio Investment in Canadian Bonds by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 45**  
**Investissements de portefeuille en obligations canadiennes**  
**par zone géographique - annuel**

Year Année	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other		
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
D No.	58164	58264	58464	58564	58664	58764	58364	58064
millions of dollars - millions de dollars								
1994	8,549	-960	3,899	-960	364	5,104	8,406	15,995
1995	18,891	5,039	959	890	871	4,080	6,800	30,730
1996	18,110	3,113	-1,040	3,604	-5,269	-912	-3,617	17,607
1997	7,697	6,820	-2,160	-1,963	-3,675	-591	-8,390	6,127
1998	5,921	7,645	3,480	-5,555	-530	829	-1,776	11,790



**Table 46**  
**Portfolio Investment in Canadian Stocks by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 46**  
**Investissements de portefeuille en actions canadiennes par**  
**zone géographique - annuel**

Year Année	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
			Other EU <sup>1</sup> Autres UE <sup>1</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>2</sup> Autres OCDE <sup>2</sup>	All other Tous les autres	Total	
D No.	58165	58265	58465	58565	58665	58765	58365	58065
millions of dollars - millions de dollars								
1994	5,977	269	116	304	208	-462	165	6,412
1995	-1,452	-1,408	-726	-27	-732	101	-1,383	-4,242
1996	7,632	-891	-76	294	67	937	1,221	7,963
1997	7,413	1,678	-333	350	-213	-1,380	-1,576	7,514
1998	15,571	-978	-310	-457	102	-449	-1,113	13,480

**Table 47**  
**Portfolio Investment in Canadian Money Market**  
**Instruments by Geographical Area - Annual**

**Tableau 47**  
**Investissements de portefeuille en instruments du marché**  
**monétaire canadien par zone géographique - annuel**

Year Année	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
			Other EU <sup>1</sup> Autres UE <sup>1</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>2</sup> Autres OCDE <sup>2</sup>	All other Tous les autres	Total	
D No.	58166	58266	58466	58566	58666	58766	58366	58066
millions of dollars - millions de dollars								
1994	-2,734	2,752	-561	-144	1,689	-96	888	905
1995	-871	516	-24	-206	-845	176	-899	-1,254
1996	199	-4,187	421	641	-1,613	-2,780	-3,331	-7,319
1997	3,857	-822	1,676	-527	853	-2,270	-269	2,766
1998	-1,442	1,230	-306	-115	379	-9	-52	-264

**Table 48**  
**Foreign Loans<sup>1</sup> under Repurchase Agreements,**  
**Transactions by Type of Securities - Quarterly**  
**and Annual**

**Tableau 48**  
**Prêts étrangers<sup>1</sup> avec clauses de rachat par catégorie de**  
**titres - trimestriel et annuel**

Period Période	Government of Canada Gouvernement du Canada						Other Canadian Securities			Foreign Securities			Total		
	Bonds			Treasury Bills			Autres valeurs mobilières canadiennes			Valeurs mobilières étrangères					
	Obligations			Bons du Trésor											
	Purchases Achats	Sales Ventes	Net	Purchases Achats	Sales Ventes	Net	Purchases Achats	Sales Ventes	Net	Purchases Achats	Sales Ventes	Net	Purchases Achats	Sales Ventes	Net
Liabilities - Passif															
D No. Q A	93818 60418	93817 60417	93816 60416	93821 60421	93820 60420	93819 60419	93824 60424	93823 60423	93822 60422	93827 60427	93826 60426	93825 60425	93829 60429	93828 60428	93815 60415
millions of dollars - millions de dollars															
1995 III	-101,271	99,085	-2,186	-5,681	5,851	170	-560	532	-29	-5,785	5,558	-227	-113,297	111,026	-2,272
IV	-94,824	95,756	932	-4,338	4,294	-44	-519	561	43	-5,920	5,930	11	-105,600	106,542	942
1996 I	-142,445	143,596	1,151	-3,871	3,931	61	-623	635	12	-9,022	9,279	257	-155,960	157,441	1,481
II	-140,538	140,719	182	-10,247	10,507	259	-278	285	8	-12,843	12,727	-117	-163,906	164,238	332
III	-150,146	154,411	4,266	-3,852	3,799	-53	-305	316	10	-52,872	52,920	48	-207,174	211,445	4,271
IV	-174,586	170,905	-3,681	-9,683	9,718	35	-535	562	27	-18,210	19,833	1,623	-203,015	201,018	-1,997
1997 I	-243,315	245,962	2,647	-10,865	11,157	291	-412	407	-5	-15,518	14,139	-1,378	-270,110	271,665	1,555
II	-283,546	286,858	3,312	-19,781	20,128	347	-704	477	-226	-26,429	26,230	-199	-330,460	333,693	3,233
III	-279,179	279,144	-35	-15,668	16,293	624	-440	309	-132	-18,656	18,711	55	-313,944	314,456	513
IV	-288,288	286,237	-2,051	-60,943	61,556	614	-1,735	1,214	-521	-20,680	20,810	131	-371,646	369,818	-1,828
1998 I	-281,107	281,244	137	-90,177	90,309	132	-703	504	-199	-24,282	24,804	523	-396,269	396,861	592
II	-250,117	252,050	1,932	-35,428	34,373	-1,055	-1,263	904	-360	-19,662	19,012	-651	-306,471	306,338	-133
III	-342,356	342,276	-81	-16,119	16,424	305	-810	424	-386	-14,508	14,521	13	-373,793	373,645	-148
IV	-229,396	227,220	-2,176	-2,582	2,804	222	-519	189	-331	-23,725	23,508	-218	-256,222	253,720	-2,503
1999 I	-178,670	180,106	1,436	-4,818	4,880	62	-980	517	-463	-21,698	21,292	-406	-206,166	206,794	628
II	-137,820	134,766	-3,054	-4,656	4,929	273	-3,923	3,923	-	-24,363	24,561	198	-170,762	168,178	-2,584
III	-121,904	121,055	-850	-5,433	5,107	-326	-2,054	1,305	-749	-31,350	31,322	-28	-160,742	158,789	-1,952
1995	-496,237	494,998	-1,239	-21,457	20,990	-468	-2,698	2,831	133	-25,059	24,868	-192	-545,452	543,687	-1,765
1996	-607,714	609,631	1,918	-27,653	27,955	302	-1,741	1,798	57	-92,948	94,759	1,811	-730,055	734,142	4,088
1997	-1,094,328	1,098,201	3,873	-107,258	109,134	1,876	-3,291	2,407	-884	-81,283	79,890	-1,392	-1,286,159	1,289,632	3,473
1998	-1,102,977	1,102,789	-188	-144,306	143,910	-396	-3,295	2,020	-1,275	-82,178	81,845	-333	-1,332,756	1,330,564	-2,192

**Table 49**  
**Other Liabilities by Type - Quarterly**

**Tableau 49**  
**Autres passifs par catégorie, trimestriel**

Quarter	Government of Canada demand liabilities	Short-term payables to non-residents	Other	Total
Trimestre	Passif à vue du gouvernement du Canada	Dette à court terme envers les non-résidents	Autres	
D No.	59090	59091	59092	59070
millions of dollars - millions de dollars				
1994 III	-148	20	-8	-136
IV	192	232	291	715
1995 I	-417	629	-204	8
II	-124	-254	-362	-740
III	-52	525	-108	364
IV	219	-28	26	216
1996 I	-118	-184	-20	-322
II	-54	247	-200	-6
III	-82	-936	-84	-1,101
IV	-65	131	-193	-127
1997 I	111	763	-24	851
II	-65	428	393	756
III	-11	-292	203	-100
IV	171	-39	998	1,130
1998 I	-96	69	579	551
II	-142	837	-259	437
III	-65	580	-256	258
IV	174	-304	479	349
1999 I	-127	1,116	248	1,238
II	18	356	-16	359
III	-261	628	218	586

**Table 50**  
**Other Liabilities by Type - Annual**

**Tableau 50**  
**Autres passifs par catégorie, annuel**

Year	Government of Canada demand liabilities	Short-term payables to non-residents	Other	Total
Année	Passif à vue du gouvernement du Canada	Dette à court terme envers les non-résidents	Autres	
D No.	58090	58091	58092	58070
millions of dollars - millions de dollars				
1994	-14	1,178	-	1,165
1995	-375	872	-648	-151
1996	-318	-741	-497	-1,555
1997	208	860	1,569	2,636
1998	-130	1,181	543	1,595



**Table 51**  
**Canadian Banks, Assets and Liabilities**  
**Booked in Canada with Non-Residents,**  
**Flows & Positions - Quarterly**

**Tableau 51**  
**Banques canadiennes, actif et passif comptabilisés au**  
**Canada auprès des non-résidents,**  
**flux et positions - trimestriel**

Quarter  Trimestre	Assets - Actif						Liabilities - Passif			Net			
	Deposits <sup>1</sup>		Loans	Other	Total		Total			Total			
	Dépôts <sup>1</sup>		Prêts	Autres									
	In Affiliates		Total	Of which in Foreign currencies	Deposits - Dépôts		With Affiliates	Other	Of which in Foreign currencies				
	Total	Dans les sociétés affiliées			Total	From Affiliates				Of which in Foreign currencies	Avec sociétés affiliées	Autres	Total

**Table 52**  
**Canadian Banks, Flows of Assets and Liabilities**  
**Booked in Canada with Non-Residents - Annual**

**Tableau 52**  
**Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et du passif**  
**comptabilisés au Canada auprès des non-résidents - annuel**

Assets - Actif							Liabilities - Passif			Net			
Year	Deposits <sup>1</sup>		Loans	Other	Total	Of which in Foreign currencies	Total			Total			
	Dépôts <sup>1</sup>		Prêts	Autres			Deposits - Dépôts						
	In Affiliates						From Affiliates	Of which in Foreign currencies	With Affiliates	Other	Of which in Foreign currencies		
	Année	Total	Dans les sociétés affiliées			Total	Dont en devises étrangères	De sociétés affiliées	Dont en devises étrangères	Avec sociétés affiliées	Autres	Total	Dont en devises étrangères
Flows - Flux													
D. No	58821	58830	58822	58823	58820	58825	58827	58831	58826	58829	58832	58828	58824
millions of dollars - millions de dollars													
1994	-16,041	-10,176	1,827	-3,715	-17,928	-17,053	20,868	5,140	18,315	-5,036	7,975	2,940	1,262
1995	-8,406	-5,960	-2,464	-729	-11,599	-9,767	-6,755	4,467	-5,848	-1,492	-16,862	-18,354	-15,616
1996	-7,514	-302	-3,573	-6,345	-17,432	-12,337	16,300	9,574	15,117	9,272	-10,404	-1,132	2,780
1997	-2,874	-8,207	-3,040	-235	-6,150	-3,386	33,582	25,335	28,025	17,127	10,305	27,432	24,639
1998	-4,166	-9,834	-123	4,927	638	693	5,065	7,151	6,666	-2,684	8,386	5,702	7,359

**Table 53**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, United States, Not**  
**Seasonally Adjusted - Quarterly**

**Tableau 53**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, États-Unis, non désaisonnalisé -**  
**trimestriel**

Quarter  Trimestre	Current account  Compte courant			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier					Statistical discrepancy and interarea transfers  Divergence statistique et transferts entre zones
	Receipts  Recettes	Payments  Paiements	Balance  Solde	Capital account  Compte capital	Financial account - Compte financier			Total	
					Assets  Actif	Liabilities  Passif	Net		
D No.	59100	59116	59132	59149	59151	59161	59150	59148	59171
millions of dollars - millions de dollars									
1994 III	53,876	50,592	3,284	53	-4,555	-644	-5,199	-5,146	1,862
IV	58,007	54,991	3,016	36	2,391	5,635	8,027	8,062	-11,078
1995 I	60,233	58,936	1,296	12	-11,266	14,467	3,200	3,213	-4,509
II	61,184	60,119	1,064	-171	-4,622	-1,038	-5,660	-5,831	4,767
III	58,436	55,208	3,228	4	-2,219	2,463	244	248	-3,476
IV	61,787	57,895	3,892	-157	-4,671	7,332	2,662	2,505	-6,397
1996 I	62,276	60,135	2,141	10	-5,786	9,624	3,838	3,848	-5,989
II	67,162	62,006	5,156	12	-15,902	12,395	-3,508	-3,496	-1,660
III	65,124	59,631	5,493	16	-4,959	11,323	6,364	6,380	-11,873
IV	65,904	60,927	4,977	17	-18,055	19,220	1,164	1,182	-6,159
1997 I	67,890	66,322	1,568	8	-15,672	24,687	9,016	9,023	-10,591
II	72,366	71,920	446	2	-5,814	2,718	-3,095	-3,093	2,647
III	70,487	69,041	1,446	6	4,992	5,426	10,419	10,424	-11,870
IV	74,061	72,453	1,609	9	-4,213	20,745	16,532	16,541	-18,150
1998 I	73,978	74,772	-794	-3	-10,364	15,014	4,650	4,647	-3,853
II	78,542	77,155	1,388	5	-9,422	1,560	-7,862	-7,857	6,469
III	78,683	71,333	7,350	2	-2,299	13,710	-11,412	11,413	-18,763
IV	84,222	79,642	4,580	10	-21,823	20,857	-967	-957	-3,623
1999 I	84,996	79,671	5,326	8	818	-4,342	-3,524	-3,516	...
II	87,926	81,940	5,987	4	-8,387	2,225	-6,162	-6,157	...
III	89,941	77,630	12,311	10	-14,675	16,350	1,675	1,685	...

**Table 54**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, United States - Annual**

**Tableau 54**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, États-Unis - annuel**

Current account				Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier				Statistical discrepancy and interarea transfers	
Compte courant			Capital account	Financial account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments		Balance	Assets	Liabilities			
Année	Recettes	Paiements	Solde	Compte capital	Actif	Passif	Net	Divergence statistique et transferts entre zones	
D No.	58100	58116	58132	58149	58151	58161	58150	58148	58171
millions of dollars - millions de dollars									
1994	212,647	207,733	4,914	59	-19,551	36,348	16,797	16,857	-21,771
1995	241,639	232,158	9,481	-311	-22,778	23,223	445	134	-9,615
1996	260,466	242,700	17,767	56	-44,702	52,561	7,859	7,914	-25,681
1997	284,804	279,735	5,068	25	-20,706	53,577	32,871	32,896	-37,965
1998	315,425	302,902	12,523	14	-43,908	51,141	7,233	7,247	-19,770



**Table 55**  
**Current Account - United States, Not Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly**

**Tableau 55**  
**Compte courant - États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel**

Quarter  Trimestre	Goods and Services - Biens et Services							Investment Income				Current Transfers			Total
	Goods  Biens	Gold Available for Export  Or disponible pour ex- portation	Services				Total	Revenus de placements				Transferts courants			
			Travel  Voyages	Transportation  Transports	Other <sup>1</sup>  Autres <sup>1</sup>	Total		Direct  Directs	Portfolio <sup>2,3</sup>  Portefeuille <sup>2,3</sup>	Other <sup>4,5</sup>  Autres <sup>4,5</sup>	Total	Private  Privé	Official  Officiel	Total	
Receipts - Recettes															
D No.	59102	59172	59104	59105	59106	59103	59101	59110	59111	59112	59109	59114	59115	59113	59100
millions of dollars - millions de dollars															
1994 III	44,809	..	2,466	911	2,141	5,518	50,327	1,069	614	1,390	3,072	231	247	477	53,876
IV	50,388	..	990	892	2,382	4,264	54,652	988	617	1,240	2,844	205	306	510	58,007
1995 I	52,089	..	808	765	2,704	4,276	56,365	1,004	656	1,626	3,285	253	328	582	60,233
II	52,378	..	1,532	892	2,577	5,001	57,380	860	614	1,795	3,268	231	305	536	61,184
III	48,317	..	2,649	927	2,656	6,232	54,549	1,047	582	1,735	3,364	250	273	523	58,436
IV	52,906	..	1,038	954	2,673	4,665	57,571	1,135	551	1,930	3,616	226	373	599	61,787
1996 I	53,503	..	859	914	2,949	4,721	58,224	1,072	507	1,778	3,357	250	445	695	62,276
II	57,452	..	1,701	1,043	2,840	5,584	63,036	1,221	501	1,767	3,489	214	424	638	67,162
III	54,752	..	2,848	1,064	2,978	6,891	61,643	786	517	1,534	2,838	242	401	644	65,124
IV	56,635	..	1,081	1,035	2,908	5,024	61,659	1,185	537	1,728	3,450	213	582	795	65,904
1997 I	58,492	..	878	943	3,164	4,985	63,478	1,284	561	1,798	3,643	254	515	769	67,890
II	61,275	..	1,803	1,175	3,006	5,984	67,259	1,966	581	1,827	4,374	229	505	734	72,366
III	58,812	..	3,022	1,183	3,151	7,356	66,168	1,136	579	1,909	3,625	252	441	693	70,487
IV	63,902	..	1,218	1,153	3,068	5,439	69,341	1,476	588	1,900	3,965	233	523	756	74,061
1998 I	63,618	..	1,149	1,039	3,591	5,779	69,397	1,497	592	1,665	3,755	303	524	827	73,978
II	66,804	..	2,200	1,232	3,611	7,043	73,847	1,681	611	1,751	4,042	270	383	653	78,542
III	65,993	..	3,734	1,297	3,487	8,518	74,511	1,041	617	1,837	3,494	317	361	678	78,683
IV	73,082	..	1,568	1,241	3,533	6,341	79,423	1,724	602	1,708	4,033	269	496	765	84,222
1999 I	74,127	..	1,369	1,152	3,598	6,119	80,246	1,650	645	1,511	3,806	330	615	945	84,996
II	76,478	..	2,275	1,396	3,440	7,111	83,589	1,298	634	1,719	3,652	288	398	686	87,926
III	76,389	..	3,775	1,418	3,668	8,861	85,250	1,662	660	1,584	3,907	317	468	785	89,941
Payments - Paiements															
D No.	59118	..	59120	59121	59122	59119	59117	59126	59127	59128	59125	59130	59131	59129	59116
millions of dollars - millions de dollars															
1994 III	37,756	..	2,051	983	3,192	6,226	43,982	1,965	3,281	1,217	6,463	124	24	148	50,592
IV	42,166	..	1,758	1,035	3,155	5,948	48,114	2,107	3,220	1,400	6,727	125	25	150	54,991
1995 I	44,425	..	2,564	1,195	3,414	7,174	51,598	2,191	3,390	1,578	7,158	138	42	179	58,936
II	44,689	..	2,457	1,106	3,465	7,029	51,718	3,170	3,420	1,664	8,254	129	18	147	60,119
III	40,261	..	2,194	1,052	3,948	7,194	47,455	2,619	3,488	1,488	7,594	129	30	158	55,208
IV	43,142	..	1,929	1,090	3,855	6,874	50,016	2,591	3,574	1,547	7,712	137	30	167	57,895
1996 I	44,698	..	2,955	1,120	3,776	7,852	52,549	2,311	3,576	1,530	7,417	130	39	169	60,135
II	46,152	..	2,675	1,147	3,861	7,683	53,835	2,950	3,585	1,492	8,027	125	19	144	62,006
III	43,541	..	2,423	1,078	4,331	7,832	51,374	3,021	3,636	1,443	8,100	127	31	158	59,631
IV	45,827	..	2,002	1,143	4,251	7,395	53,222	2,206	3,670	1,665	7,541	131	32	163	60,927
1997 I	49,551	..	2,934	1,184	3,867	7,984	57,535	3,094	3,711	1,804	8,610	135	42	177	66,322
II	54,743	..	2,769	1,240	3,958	7,967	62,710	3,294	3,828	1,905	9,028	162	21	183	71,920
III	51,250	..	2,447	1,206	4,474	8,127	59,377	3,624	3,900	1,973	9,497	134	34	168	69,041
IV	55,881	..	2,109	1,237	4,402	7,748	63,629	2,580	4,084	1,976	8,641	148	35	183	72,453
1998 I	56,896	..	2,909	1,334	4,118	8,362	65,258	3,190	3,987	2,147	9,324	145	45	190	74,772
II	59,508	..	2,795	1,303	4,241	8,339	67,847	3,083	4,054	2,004	9,140	147	20	167	77,155
III	54,807	..	2,155	1,262	4,488	7,906	62,713	2,363	4,223	1,855	8,441	145	33	179	71,333
IV	62,423	..	2,026	1,282	4,687	7,995	70,418	2,762	4,289	1,990	9,041	149	34	183	79,642
1999 I	61,153	..	2,875	1,368	4,201	8,444	69,597	3,619	4,215	2,045	9,878	151	44	195	79,671
II	63,593	..	2,785	1,319	4,297	8,401	71,994	3,662	4,206	1,906	9,775	151	20	171	81,940
III	59,439	..	2,295	1,332	4,697	8,324	67,762	3,499	4,320	1,862	9,681	153	33	186	77,630

**Table 55**  
**Current Account - United States, Not Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly (Concluded)**

**Tableau 55**  
**Compte courant - États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel**  
**(fin)**

Quarter  Trimestre	Goods and Services - Biens et Services							Investment Income				Current Transfers			Total
	Goods  Biens	Gold Available for Export  Or disponible pour ex- portation	Services			Total	Revenus de placements				Transferts courants				
			Travel  Voyages	Transportation  Transports	Other <sup>1</sup>  Autres <sup>1</sup>		Total	Direct  Directs	Portfolio <sup>2,3</sup>  Portefeuille <sup>2,3</sup>	Other <sup>4,5</sup>  Autres <sup>4,5</sup>	Total	Private  Privé	Official  Officiel	Total	
Balances - Soldes															
D No.	59134	59173	59136	59137	59138	59135	59133	59142	59143	59144	59141	59146	59147	59145	59132
millions of dollars - millions de dollars															
1994 III	7,053	..	415	-72	-1,051	-708	6,345	-896	-2,667	172	-3,391	107	222	329	3,284
IV	8,222	..	-768	-143	-773	-1,684	6,538	-1,119	-2,604	-160	-3,883	80	281	361	3,016
1995 I	7,664	..	-1,756	-430	-711	-2,897	4,767	-1,187	-2,734	48	-3,873	116	287	403	1,296
II	7,689	..	-925	-214	-888	-2,027	5,662	-2,310	-2,806	131	-4,986	102	287	388	1,064
III	8,056	..	456	-125	-1,292	-962	7,094	-1,572	-2,906	247	-4,230	121	243	364	3,228
IV	9,765	..	-891	-136	-1,182	-2,209	7,555	-1,456	-3,023	384	-4,096	89	343	432	3,892
1996 I	8,805	..	-2,096	-206	-828	-3,130	5,675	-1,238	-3,069	247	-4,060	119	406	526	2,141
II	11,300	..	-974	-104	-1,021	-2,099	9,201	-1,729	-3,084	275	-4,538	89	404	494	5,156
III	11,211	..	425	-14	-1,353	-942	10,269	-2,234	-3,118	91	-5,262	116	370	485	5,493
IV	10,808	..	-921	-108	-1,343	-2,371	8,437	-1,020	-3,133	63	-4,091	82	550	632	4,977
1997 I	8,942	..	-2,056	-241	-702	-2,999	5,942	-1,810	-3,150	-6	-4,967	119	473	593	1,568
II	6,532	..	-966	-65	-952	-1,983	4,549	-1,328	-3,247	-79	-4,654	67	484	551	446
III	7,563	..	576	-23	-1,324	-771	6,792	-2,487	-3,321	-64	-5,872	119	407	526	1,446
IV	8,021	..	-891	-83	-1,334	-2,309	5,712	-1,104	-3,496	-76	-4,676	85	488	573	1,609
1998 I	6,722	..	-1,760	-295	-527	-2,583	4,139	-1,693	-3,394	-482	-5,569	158	479	637	-794
II	7,295	..	-595	-71	-630	-1,296	6,000	-1,402	-3,443	-253	-5,098	124	362	486	1,388
III	11,186	..	1,579	34	-1,001	612	11,798	-1,323	-3,606	-18	-4,947	171	328	499	7,350
IV	10,659	..	-459	-41	-1,154	-1,653	9,005	-1,038	-3,687	-282	-5,007	120	462	582	4,580
1999 I	12,975	..	-1,506	-216	-603	-2,326	10,649	-1,969	-3,570	-533	-6,073	179	571	750	5,326
II	12,885	..	-510	77	-856	-1,290	11,595	-2,364	-3,572	-187	-6,123	136	378	515	5,987
III	16,950	..	1,480	87	-1,029	538	17,487	-1,837	-3,659	-278	-5,775	163	435	599	12,311

**Table 56**  
**Current Account - United States - Annual**

**Tableau 56**  
**Compte courant - États-Unis - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services							Investment Income				Current Transfers			Total
	Goods Biens	Gold Available for Export Or disponible pour ex- portation	Services				Total	Revenus de placements				Transferts courants			
			Travel Voyages	Transportation Transports	Other <sup>1</sup> Autres <sup>1</sup>	Total		Direct Directs	Portfolio <sup>2,3</sup> Portefeuille <sup>2,3</sup>	Other <sup>4,5</sup> Autres <sup>4,5</sup>	Total	Private Privé	Official Officiel	Total	
Receipts - Recettes															
D No.	58102	58172	58104	58105	58106	58103	58101	58110	58111	58112	58109	58114	58115	58113	58100
millions of dollars - millions de dollars															
1994	181,049	..	5,469	3,301	10,044	18,815	199,864	3,893	2,438	4,410	10,741	875	1,167	2,042	212,647
1995	205,691	..	6,027	3,538	10,610	20,175	225,866	4,045	2,402	7,086	13,534	961	1,279	2,240	241,639
1996	222,342	..	6,489	4,056	11,675	22,219	244,561	4,265	2,062	6,807	13,134	920	1,852	2,771	260,466
1997	242,482	..	6,921	4,454	12,389	23,764	266,246	5,863	2,309	7,434	15,606	968	1,984	2,952	284,804
1998	269,497	..	8,650	4,809	14,222	27,681	297,177	5,942	2,422	6,960	15,325	1,159	1,764	2,923	315,425
Payments - Paiements															
D No.	58118	..	58120	58121	58122	58119	58117	58126	58127	58128	58125	58130	58131	58129	58116
millions of dollars - millions de dollars															
1994	155,661	..	9,044	4,004	13,864	26,913	182,574	7,040	12,649	4,881	24,570	494	95	589	207,733
1995	172,517	..	9,144	4,444	14,683	28,271	200,787	10,570	13,872	6,277	30,719	533	119	652	232,158
1996	180,217	..	10,055	4,488	16,219	30,762	210,980	10,487	14,466	6,131	31,085	513	122	635	242,700
1997	211,425	..	10,259	4,866	16,701	31,826	243,251	12,592	15,524	7,658	35,775	579	131	710	279,735
1998	233,635	..	9,885	5,181	17,534	32,601	266,236	11,398	16,552	7,997	35,947	586	133	719	302,902
Balances - Soldes															
D No.	58134	58173	58136	58137	58138	58135	58133	58142	58143	58144	58141	58146	58147	58145	58132
millions of dollars - millions de dollars															
1994	25,388	..	-3,576	-703	-3,819	-8,098	17,290	-3,147	-10,210	-471	-13,829	381	1,072	1,453	4,914
1995	33,174	..	-3,117	-906	-4,072	-8,096	25,078	-6,525	-11,469	809	-17,185	428	1,160	1,588	9,481
1996	42,124	..	-3,566	-432	-4,545	-8,543	33,581	-6,222	-12,404	676	-17,951	407	1,730	2,136	17,767
1997	31,057	..	-3,337	-413	-4,311	-8,062	22,995	-6,730	-13,215	-225	-20,169	390	1,853	2,242	5,068
1998	35,862	..	-1,235	-372	-3,313	-4,920	30,942	-5,456	-14,130	-1,036	-20,622	573	1,631	2,204	12,523



**Table 57**  
**Financial Account<sup>1</sup>, United States - Quarterly****Tableau 57**  
**Compte financier<sup>1</sup>, États-Unis - trimestriel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Quarter Trimestre	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	Total
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans  Prêts	Deposits  Dépôts	Official international reserves  Réserves internationales	Other assets  Autres actifs		
D No.	59152	59154	59155	59153	59157	59158	59159	59160	59156	59151
millions of dollars - millions de dollars										
1994 III	-1,490	603	-1	603	-79	3,230	-5,406	-1,412	-3,667	-4,555
IV	-878	279	-765	-485	1,113	-3,211	4,562	1,290	3,754	2,391
1995 I	-1,843	-2,235	-968	-3,203	-2,080	-799	-2,603	-738	-6,220	-11,266
II	-2,002	1,218	171	1,390	-1,277	-3,319	875	-288	-4,010	-4,622
III	-981	-380	-573	-954	2,232	-1,835	-1,837	1,156	-284	-2,219
IV	-4,204	549	-1,782	-1,233	-1,589	484	1,245	626	766	-4,671
1996 I	-2,713	56	-2,185	-2,129	1,339	1,133	-2,422	-994	-945	-5,786
II	-635	630	-1,257	-627	-3,687	-4,846	-1,739	-4,368	-14,640	-15,902
III	-2,143	-1,356	-2,618	-3,974	4,683	-932	-1,266	-1,325	1,159	-4,959
IV	-2,696	-1,805	-3,623	-5,428	-4,808	-4,668	-1,089	634	-9,931	-18,055
1997 I	-4,278	-1,848	-2,070	-3,918	-5,104	-411	-911	-1,050	-7,476	-15,672
II	-3,234	-1,026	683	-343	392	-4,562	1,516	418	-2,236	-5,814
III	-2,409	-2,928	443	-2,485	-987	7,608	189	3,077	9,887	4,992
IV	-1,561	-1,262	-2,714	-3,976	-2,314	3,612	3,203	-3,176	1,325	-4,213
1998 I	-5,096	-1,727	-2,220	-3,947	2,860	-5,442	-4,640	5,901	-1,321	-10,364
II	-5,087	861	-2,715	-1,854	1,756	-4,387	1,000	-850	-2,481	-9,422
III	-12,488	-1,591	-3,890	-5,480	-492	8,847	7,101	213	15,670	-2,299
IV	-7,785	-6,374	-3,819	-10,193	2,286	-3,147	-4,237	1,252	-3,845	-21,823
1999 I	-3,126	-621	-3,491	-4,112	3,767	3,077	...	1,212	8,056	818
II	-5,957	-288	-3,238	-3,526	3,127	-2,085	...	54	1,096	-8,387
III	-3,376	-2,972	-5,211	-8,183	756	-3,735	...	-137	-3,116	-14,675

**Table 57**  
**Financial Account<sup>1</sup>, United States - Quarterly**  
**(Concluded)**

**Tableau 57**  
**Compte financier<sup>1</sup>, États-Unis - trimestriel (fin)**

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Quarter Trimestre	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup> Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements				Total
		Canadian bonds Obligations cana- diennes	Canadian stocks Actions cana- diennes	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien	Total	Loans <sup>3</sup> Emprunts <sup>3</sup>	Deposits Dépôts	Other liabilities Autres passifs	Total	
D No.	59162	59164	59165	59166	59163	59168	59169	59170	59167	59161
millions of dollars - millions de dollars										
1994 III	2,445	382	2,138	-7,092	-4,572	1,333	113	36	1,482	-644
IV	2,488	-3,157	887	1,256	-1,014	-187	4,097	251	4,161	5,635
1995 I	1,077	4,047	-706	1,747	5,088	-849	8,645	506	8,302	14,467
II	449	6,000	-304	-2,549	3,147	1,775	-5,966	-444	-4,635	-1,038
III	1,185	6,238	-86	-1,371	4,782	-1,053	-2,695	244	-3,504	2,463
IV	5,284	2,605	-356	1,302	3,551	1,047	-2,427	-124	-1,503	7,332
1996 I	1,916	3,590	1,587	4,336	9,514	114	-1,529	-391	-1,806	9,624
II	3,390	4,747	3,845	-4,419	4,172	2,377	2,243	212	4,832	12,395
III	2,094	2,559	64	919	3,543	5,666	867	-848	5,686	11,323
IV	1,477	7,214	2,136	-637	8,713	-4,830	14,041	-182	9,029	19,220
1997 I	2,646	309	-834	2,734	2,209	1,081	18,346	405	19,832	24,687
II	2,764	990	400	-2,189	-800	1,571	-1,330	514	754	2,718
III	4,576	8,527	4,143	-88	12,581	-5	-11,697	-30	-11,731	5,426
IV	1,818	-2,128	3,704	3,401	4,976	-837	14,878	-90	13,951	20,745
1998 I	6,200	1,240	3,479	-4,349	370	1,217	6,933	293	8,444	15,014
II	3,356	3,875	3,241	-357	6,759	1,110	-9,798	134	-8,555	1,560
III	7,428	-4,099	5,502	3,344	4,747	277	753	505	1,536	13,710
IV	3,978	4,904	3,349	-80	8,174	-506	9,497	-285	8,705	20,857
1999 I	3,745	1,892	1,236	-2,298	831	1,190	-11,578	1,471	-8,917	-4,342
II	7,664	4,100	7,296	-797	10,598	-1,029	-15,204	197	-16,036	2,225
III	14,300	-2,032	3,625	-1,587	6	1,164	589	290	2,043	16,350

**Table 58**  
**Financial Account<sup>1</sup>, United States - Annual**

**Tableau 58**  
**Compte financier<sup>1</sup>, États-Unis - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	Total
		Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		
		Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts	Dépôts	Réserves internationales	Autres actifs		
D No.	58152	58154	58155	58153	58157	58158	58159	58160	58156	58151
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-4,592	795	-2,761	-1,967	208	-10,033	-110	-3,057	-12,992	-19,551
1995	-9,031	-848	-3,151	-3,999	-2,715	-5,469	-2,320	756	-9,748	-22,778
1996	-8,186	-2,475	-9,684	-12,159	-2,474	-9,313	-6,516	-6,053	-24,357	-44,702
1997	-11,483	-7,064	-3,658	-10,722	-8,014	6,248	3,997	-731	1,500	-20,706
1998	-30,457	-8,830	-12,644	-21,475	6,411	-4,129	-775	6,517	8,024	-43,908

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year  Année	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements				Total
		Canadian bonds  Obligations cana- diennes	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du marché monétaire canadien	Total	Loans <sup>3</sup>  Emprunts <sup>3</sup>	Deposits  Dépôts	Other liabilities  Autres passifs	Total	
D No.	58162	58164	58165	58166	58163	58168	58169	58170	58167	58161
millions of dollars - millions de dollars										
1994	10,932	8,549	5,977	-2,734	11,792	474	12,174	975	13,624	36,348
1995	7,995	18,891	-1,452	-871	16,568	921	-2,442	182	-1,340	23,223
1996	8,877	18,110	7,632	199	25,942	3,328	15,622	-1,208	17,742	52,561
1997	11,804	7,697	7,413	3,857	18,968	1,810	20,197	798	22,805	53,577
1998	20,962	5,921	15,571	-1,442	20,050	2,098	7,385	647	10,130	51,141



**Table 59**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, United Kingdom - Annual**

**Tableau 59**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, Royaume-Uni - annuel**

Year Année	Current account Compte courant			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier				Total	Statistical discrepancy and interarea transfers Divergence statistique et transferts entre zones
	Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde	Capital account Compte capital	Assets Actif	Liabilities Passif	Net		
D No.	58200	58216	58232	58249	58251	58261	58250	58248	58271
millions of dollars - millions de dollars									
1994	9,115	13,172	-4,057	252	-6,000	2,051	-3,949	-3,696	7,753
1995	10,426	15,075	-4,649	239	-3,875	807	-3,067	-2,828	7,477
1996	11,138	15,589	-4,450	242	-9,872	-624	-10,496	-10,254	14,704
1997	11,355	15,987	-4,633	242	-9,404	15,577	6,173	6,415	-1,783
1998	11,408	15,363	-3,954	184	10,272	10,668	20,940	21,124	-17,169

**Table 60**  
**Current Account, United Kingdom - Annual**

**Tableau 60**  
**Compte courant, Royaume-Uni - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services					Investment Income				Current Transfers			Total
	Goods	Services			Total	Revenus de placements			Transferts courants				
		Travel	Transportation	Other <sup>1</sup>		Direct	Portfolio <sup>2,3</sup>	Other <sup>4,5</sup>	Private	Official			

**Table 61**  
**Financial Account<sup>1</sup>, United Kingdom - Annual**

**Tableau 61**  
**Compte financier<sup>1</sup>, Royaume-Uni - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year  Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment  Investissements de portefeuille			Other investment  Autres investissements				Total	
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans  Prêts	Deposits  Dépôts	Official international reserves  Réserves internationa- les	Other assets  Autres actifs		Total
D No.	58252	58254	58255	58253	58257	58258	58259	58260	58256	58251
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-822	-843	-808	-1,651	14	-3,356	-	-184	-3,527	-6,000
1995	-608	7	20	27	-1,907	-1,831	-	445	-3,293	-3,875
1996	-885	196	-1,447	-1,252	-1,625	-5,892	-	-219	-7,735	-9,872
1997	-4,354	601	-1,017	-416	-3,742	-944	-2	54	-4,634	-9,404
1998	1,158	808	-332	476	2,976	4,776	-	886	8,639	10,272

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year  Année	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment  Investissements de portefeuille				Other investment  Autres investissements				Total
		Canadian bonds  Obligations cana- diennes	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du marché monétaire canadien	Total	Loans <sup>3</sup>  Emprunts <sup>3</sup>	Deposits  Dépôts	Other liabilities  Autres passifs	Total	
D No.	58262	58264	58265	58266	58263	58268	58269	58270	58267	58261
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-2,190	-960	269	2,752	2,061	-398	2,589	-11	2,181	2,051
1995	-281	5,039	-1,408	516	4,147	-2,360	-734	35	-3,059	807
1996	159	3,113	-891	-4,187	-1,965	1,473	-145	-146	1,182	-624
1997	1,014	6,820	1,678	-822	7,675	-187	7,007	68	6,888	15,577
1998	574	7,645	-978	1,230	7,898	170	2,073	-47	2,197	10,668

**Table 62**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, Other than United States**  
**and United Kingdom - Annual**

**Tableau 62**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, autres que États-Unis et Royaume-**  
**Uni - annuel**

Current account			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier					Statistical discrepancy and interarea transfers	
Compte courant			Capital account	Financial account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments	Balance	Compte capital	Assets	Liabilities	Net	Divergence statistique et transferts entre zones	
Année	Recettes	Paiements	Solde		Actif	Passif			
D No.	58300	58316	58332	58349	58351	58361	58350	58348	58371
millions of dollars - millions de dollars									
1994	63,839	82,426	-18,587	9,929	-23,479	18,151	-5,328	4,601	13,986
1995	78,913	89,845	-10,932	6,856	-11,742	8,874	-2,867	3,988	6,943
1996	79,096	87,882	-8,786	7,675	-18,414	1,286	-17,128	-9,453	18,239
1997	82,631	97,331	-14,700	7,275	-30,224	1,729	-28,495	-21,220	35,920
1998	76,796	101,749	-24,954	4,779	-17,441	-1,272	-18,713	-13,934	38,888

**Table 63**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, Other EU Countries<sup>2</sup> -**  
**Annual**

**Tableau 63**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, autres pays de l'UE<sup>2</sup> - annuel**

Current account			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier					Statistical discrepancy and interarea transfers	
Compte courant			Capital account	Financial account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments		Balance	Assets	Liabilities			Net
Année	Recettes	Paiements	Solde	Compte capital	Actif	Passif			Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58400	58416	58432	58449	58451	58461	58450	58448	58471
millions of dollars - millions de dollars									
1994	14,811	21,708	-6,898	369	-4,852	6,216	1,363	1,732	5,166
1995	20,405	27,023	-6,619	478	-3,960	3,275	-685	-207	6,825
1996	19,634	26,013	-6,380	598	-5,637	-395	-6,032	-5,433	11,813
1997	20,028	29,483	-9,455	379	-1,493	-475	-1,968	-1,589	11,044
1998	20,607	31,919	-11,312	462	4,566	4,994	9,560	10,022	1,290



**Table 64**  
**Current Account, Other EU Countries<sup>1</sup> - Annual****Tableau 64**  
**Compte courant, autres pays de l'UE<sup>1</sup> - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services						Investment Income				Current Transfers			Total
	Goods	Services			Total	Revenus de placements				Transferts courants				
		Travel	Transportation	Other <sup>2</sup>		Direct	Portfolio <sup>3,4</sup>	Other <sup>5,6</sup>		Private	Official			
		Biens	Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>	Total		Directs	Porte-feuille <sup>3,4</sup>	Autres <sup>5,6</sup>	Total	Privé	Officiel	
Receipts - Recettes														
D No.	58402	58404	58405	58406	58403	58401	58410	58411	58412	58409	58414	58415	58413	58400
millions of dollars - millions de dollars														
1994	9,363	1,185	1,054	1,157	3,396	12,759	896	58	371	1,325	627	100	727	14,811
1995	13,879	1,453	1,150	1,309	3,913	17,792	1,046	73	578	1,698	731	184	915	20,405
1996	12,750	1,564	1,104	1,667	4,334	17,084	955	70	542	1,568	710	271	982	19,634
1997	12,573	1,537	1,156	1,892	4,585	17,158	1,230	79	614	1,923	667	280	947	20,028
1998	12,886	1,550	1,166	1,744	4,461	17,346	1,398	77	776	2,251	716	294	1,010	20,607
Payments - Paiements														
D No.	58418	58420	58421	58422	58419	58417	58426	58427	58428	58425	58430	58431	58429	58416
millions of dollars - millions de dollars														
1994	11,550	1,223	2,048	1,282	4,553	16,103	725	3,766	618	5,108	254	243	497	21,708
1995	15,390	1,435	2,321	1,187	4,942	20,332	1,408	3,970	744	6,123	274	295	569	27,023
1996	15,004	1,457	2,005	1,257	4,720	19,723	1,352	3,678	722	5,752	299	239	538	26,013
1997	18,117	1,465	2,050	1,455	4,970	23,087	1,779	3,468	622	5,869	320	207	526	29,483
1998	19,349	1,697	2,137	1,644	5,477	24,826	2,165	3,796	578	6,539	357	197	554	31,919
Balances - Soldes														
D No.	58434	58436	58437	58438	58435	58433	58442	58443	58444	58441	58446	58447	58445	58432
millions of dollars - millions de dollars														
1994	-2,187	-37	-994	-126	-1,157	-3,344	171	-3,707	-247	-3,783	373	-143	230	-6,898
1995	-1,511	18	-1,170	123	-1,029	-2,540	-362	-3,897	-166	-4,425	457	-111	346	-6,619
1996	-2,253	107	-901	409	-386	-2,639	-397	-3,608	-180	-4,185	411	32	444	-6,380
1997	-5,543	72	-895	437	-386	-5,929	-549	-3,390	-8	-3,946	347	73	420	-9,455
1998	-6,463	-146	-971	101	-1,017	-7,480	-768	-3,718	198	-4,288	359	97	455	-11,312

**Table 65**  
**Financial Account<sup>1</sup>, Other EU Countries<sup>2</sup> -**  
**Annual**

**Tableau 65**  
**Compte financier<sup>1</sup>, autres pays de l'UE<sup>2</sup> - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year  Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans  Prêts	Deposits  Dépôts	Official international reserves  Réserves internationales	Other assets  Autres actifs		
D No.	58452	58454	58455	58453	58457	58458	58459	58460	58456	58451
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-1,926	-3	-623	-626	-321	-1,663	-	-318	-2,301	-4,852
1995	-2,110	331	-746	-415	-269	95	-823	-437	-1,435	-3,960
1996	-1,701	466	-1,497	-1,031	-13	-2,568	-383	60	-2,905	-5,637
1997	-2,589	265	-613	-348	-551	854	494	647	1,444	-1,493
1998	-282	-96	799	704	543	3,109	-591	1,083	4,144	4,566

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment				Other investment			Total	
		Investissements de portefeuille				Autres investissements				
		Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Loans <sup>3</sup>	Deposits	Other liabilities			
								Total		Total
Année	Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>3</sup>	Dépôts	Autres passifs	Total	
D No.	58462	58464	58465	58466	58463	58468	58469	58470	58467	58461
millions of dollars - millions de dollars										
1994	1,006	3,899	116	-561	3,453	174	1,352	231	1,757	6,216
1995	4,093	959	-726	-24	210	241	-1,134	-135	-1,028	3,275
1996	1,789	-1,040	-76	421	-696	-277	-1,049	-162	-1,488	-395
1997	1,682	-2,160	-333	1,676	-817	-184	-1,431	276	-1,339	-475
1998	1,249	3,480	-310	-306	2,863	-34	493	422	881	4,994

**Table 66**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, Japan - Annual**

**Tableau 66**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, Japon - annuel**

Current account			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier					Statistical discrepancy and interarea transfers	
Compte courant			Capital account  Compte capital	Financial account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments		Balance	Assets	Liabilities		Net	Divergence statistique et transferts entre zones
Année	Recettes	Paiements	Solde	Actif	Passif				
<i>D No.</i>	<i>58500</i>	<i>58516</i>	<i>58532</i>	<i>58549</i>	<i>58551</i>	<i>58561</i>	<i>58550</i>	<i>58548</i>	<i>58571</i>
millions of dollars - millions de dollars									
1994	12,528	13,952	-1,425	86	-1,936	388	-1,547	-1,461	2,886
1995	15,203	14,053	1,150	36	-2,006	539	-1,467	-1,430	281
1996	14,538	12,220	2,318	48	-981	5,634	4,652	4,700	-7,019
1997	14,657	14,055	602	19	-2,884	-2,431	-5,315	-5,296	4,693
1998	11,337	14,457	-3,119	-1	-6,856	-6,344	-13,200	-13,201	16,320

**Table 67**  
**Current Account, Japan - Annual**

**Tableau 67**  
**Compte courant, Japon - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services					Investment Income				Current Transfers			Total	
	Goods	Services			Total	Revenus de placements			Transferts courants					
		Travel	Transportation	Other <sup>2</sup>		Direct	Portfolio <sup>3,4</sup>	Other <sup>5,6</sup>	Private	Official				
	Biens	Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>	Total		Directs	Porte-feuille <sup>3,4</sup>	Autres <sup>5,6</sup>	Total	Privé	Officiel	Total	
Receipts - Recettes														
D No.	58502	58504	58505	58506	58503	58501	58510	58511	58512	58509	58514	58515	58513	58500
millions of dollars - millions de dollars														
1994	10,788	570	473	297	1,340	12,128	79	59	79	218	30	151	181	12,528
1995	13,286	688	528	282	1,497	14,783	36	54	86	176	32	212	244	15,203
1996	12,417	716	501	314	1,532	13,949	70	53	93	217	30	342	373	14,538
1997	12,269	669	528	340	1,537	13,807	325	48	115	488	31	331	362	14,657
1998	9,513	545	419	308	1,272	10,785	85	49	136	269	32	251	283	11,337
Payments - Paiements														
D No.	58518	58520	58521	58522	58519	58517	58526	58527	58528	58525	58530	58531	58529	58516
millions of dollars - millions de dollars														
1994	8,315	112	726	400	1,237	9,553	182	3,560	645	4,388	12	-	12	13,952
1995	8,428	127	518	476	1,122	9,549	428	3,372	692	4,492	12	-	12	14,053
1996	7,230	119	307	514	940	8,170	175	3,071	788	4,034	17	-	17	12,220
1997	8,712	134	436	564	1,133	9,845	394	3,087	712	4,193	16	-	16	14,055
1998	9,651	134	410	495	1,039	10,690	298	2,861	594	3,753	14	-	14	14,457
Balances - Soldes														
D No.	58534	58536	58537	58538	58535	58533	58542	58543	58544	58541	58546	58547	58545	58532
millions of dollars - millions de dollars														
1994	2,473	459	-253	-103	102	2,576	-103	-3,501	-566	-4,170	18	151	170	-1,425
1995	4,858	560	9	-195	375	5,234	-392	-3,318	-606	-4,316	20	212	232	1,150
1996	5,187	598	194	-200	592	5,779	-105	-3,018	-694	-3,817	14	342	356	2,318
1997	3,557	535	93	-223	405	3,962	-68	-3,039	-597	-3,705	15	331	346	602
1998	-138	411	10	-187	233	95	-213	-2,812	-459	-3,484	19	251	269	-3,119



**Table 68**  
**Financial Account<sup>1</sup>, Japan - Annual**

**Tableau 68**  
**Compte financier<sup>1</sup>, Japon - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year  Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment			Other investment				Total	
		Investissements de portefeuille			Autres investissements					
		Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		
		Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts	Dépôts	Réserves internationales	Autres actifs		
D No.	58552	58554	58555	58553	58557	58558	58559	58560	58556	58551
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-240	82	-1,693	-1,611	-45	-85	36	10	-85	-1,936
1995	815	-475	-1,188	-1,663	54	-853	19	-379	-1,158	-2,006
1996	25	-787	-767	-1,555	83	912	-43	-403	549	-981
1997	-695	-2,581	480	-2,101	17	-678	-29	603	-88	-2,884
1998	108	-1,243	-1,603	-2,846	-736	-2,989	2	-396	-4,118	-6,856

Liabilities, net flows - Passif, flux nets											
Year  Année	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements			Total	Total	
		Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans <sup>3</sup>  Emprunts <sup>3</sup>	Deposits  Dépôts	Other liabilities  Autres passifs			Total
D No.	58562	58564	58565	58566	58563	58568	58569	58570	58567	58561	
millions of dollars - millions de dollars											
1994	608	-960	304	-144	-801	696	-89	-25	582	388	
1995	571	890	-27	-206	657	-584	-23	-82	-689	539	
1996	906	3,604	294	641	4,539	-131	437	-118	188	5,634	
1997	635	-1,963	350	-527	-2,140	-917	16	-24	-926	-2,431	
1998	294	-5,555	-457	-115	-6,127	-441	-73	4	-510	-6,344	

**Table 69**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, Other OECD Countries<sup>2</sup> -**  
**Annual**

**Tableau 69**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, autres pays de l'OCDE<sup>2</sup> - annuel**

Current account				Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier				Statistical discrepancy and interarea transfers	
Compte courant			Capital account	Financial account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments		Balance	Assets	Liabilities			Net
Année	Recettes	Palements	Solde	Compte capital	Actif	Passif			Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58600	58616	58632	58649	58651	58661	58650	58648	58671
millions of dollars - millions de dollars									
1994	6,973	13,133	-6,159	234	-2,208	1,563	-645	-411	6,570
1995	7,003	13,868	-6,865	138	-1,998	-2,851	-4,849	-4,711	11,576
1996	7,878	14,499	-6,621	184	-1,095	-6,882	-7,977	-7,793	14,414
1997	11,073	16,991	-5,918	194	-2,774	-969	-3,742	-3,549	9,466
1998	10,362	16,637	-6,275	125	-1,170	-644	-1,814	-1,689	7,964

**Table 70**  
**Current Account, Other OECD Countries<sup>1</sup> -**  
**Annual**

**Tableau 70**  
**Compte courant, autres pays de l'OCDE<sup>1</sup> - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services					Investment Income					Current Transfers			Total
	Goods Biens	Services			Total	Revenus de placements				Transferts courants				
		Travel Voyages	Transportation Transports	Other <sup>2</sup> Autres <sup>2</sup>		Total	Direct Directs	Portfolio <sup>3,4</sup> Porte-feuille <sup>3,4</sup>	Other <sup>5,6</sup> Autres <sup>5,6</sup>	Total	Private Privé	Official Officiel	Total	
Receipts - Recettes														
D No.	58602	58604	58605	58606	58603	58601	58610	58611	58612	58609	58614	58615	58613	58600
millions of dollars - millions de dollars														
1994	4,536	352	256	836	1,444	5,980	686	32	205	923	35	36	71	6,973
1995	4,563	422	256	590	1,268	5,831	724	35	323	1,082	37	52	89	7,003
1996	5,086	469	256	702	1,427	6,513	866	69	312	1,247	39	79	118	7,878
1997	8,092	500	299	914	1,713	9,805	708	94	357	1,159	39	71	110	11,073
1998	7,511	528	334	822	1,684	9,195	537	155	366	1,058	40	69	109	10,362
Payments - Paiements														
D No.	58618	58620	58621	58622	58619	58617	58626	58627	58628	58625	58630	58631	58629	58616
millions of dollars - millions de dollars														
1994	7,365	433	498	833	1,764	9,128	449	2,930	475	3,854	103	48	150	13,133
1995	7,942	696	457	667	1,820	9,763	349	3,060	535	3,944	114	48	161	13,868
1996	9,041	790	436	742	1,967	11,009	170	2,667	503	3,340	121	29	150	14,499
1997	11,378	915	571	750	2,237	13,615	428	2,265	519	3,212	140	24	164	16,991
1998	11,368	1,038	500	846	2,384	13,752	11	2,250	448	2,709	150	25	175	16,637
Balances - Soldes														
D No.	58634	58636	58637	58638	58635	58633	58642	58643	58644	58641	58646	58647	58645	58632
millions of dollars - millions de dollars														
1994	-2,829	-81	-242	3	-320	-3,149	237	-2,898	-270	-2,931	-68	-12	-79	-6,159
1995	-3,379	-274	-201	-77	-552	-3,931	376	-3,026	-212	-2,862	-76	4	-72	-6,865
1996	-3,955	-322	-180	-39	-541	-4,496	696	-2,598	-191	-2,093	-82	49	-33	-6,621
1997	-3,287	-416	-272	164	-524	-3,810	279	-2,171	-162	-2,053	-101	47	-54	-5,918
1998	-3,857	-511	-166	-24	-700	-4,557	525	-2,095	-82	-1,652	-110	44	-66	-6,275

**Table 71**  
**Financial Account<sup>1</sup>, Other OECD Countries<sup>2</sup> -**  
**Annual**

**Tableau 71**  
**Compte financier<sup>1</sup>, autres pays de l'OCDE<sup>2</sup> - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets									
Year Année	Canadian direct investment abroad Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total
		Foreign bonds Obligations étrangères	Foreign stocks Actions étrangères	Total	Loans Prêts	Deposits Dépôts	Official international reserves Réserves internationales	Other assets Autres actifs	Total
D No.	58652	58654	58655	58653	58657	58658	58659	58660	58656

millions of dollars - millions de dollars

1994	-1,456	121	-194	-72	-372	-209	-	-99	-680	-2,208
1995	-1,174	-44	-981	-1,025	259	-22	-	-37	200	-1,998
1996	-918	301	-181	120	-75	-165	-1	-57	-297	-1,095
1997	-2,250	36	1	37	-306	-114	1	-142	-561	-2,774
1998	-1,790	154	301	455	-690	699	-1	155	164	-1,170

Liabilities, net flows - Passif, flux nets									
Year Année	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup> Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total
		Canadian bonds Obligations canadiennes	Canadian stocks Actions canadiennes	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien	Total	Loans <sup>3</sup> Emprunts <sup>3</sup>	Deposits Dépôts	Other liabilities Autres passifs	Total
D No.	58662	58664	58665	58666	58663	58668	58669	58670	58667

millions of dollars - millions de dollars

1994	305	364	208	1,689	2,261	-524	-571	92	-1,003	1,563
1995	-523	871	-732	-845	-705	-64	-1,584	25	-1,623	-2,851
1996	232	-5,269	67	-1,613	-6,816	-38	-315	55	-298	-6,882
1997	-65	-3,675	-213	853	-3,036	498	1,495	139	2,133	-969
1998	412	-530	102	379	-48	-103	-1,211	306	-1,007	-644



**Table 72**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, All Other Countries -**  
**Annual**

**Tableau 72**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, tous les autres pays - annuel**

Current account			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier					Statistical discrepancy and interarea transfers	
Compte courant			Capital account	Financial account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments	Balance	Compte capital	Assets	Liabilities	Net	Divergence statistique et transferts entre zones	
Année	Recettes	Paiements	Solde		Actif	Passif			
D No.	58700	58716	58732	58749	58751	58761	58750	58748	58771
millions of dollars - millions de dollars									
1994	29,527	33,633	-4,106	9,241	-14,483	9,984	-4,499	4,742	-636
1995	36,303	34,901	1,402	6,203	-3,778	7,912	4,134	10,337	-11,739
1996	37,046	35,149	1,897	6,845	-10,701	2,929	-7,772	-927	-970
1997	36,873	36,802	70	6,682	-23,074	5,604	-17,470	-10,788	10,717
1998	34,490	38,737	-4,247	4,192	-13,981	722	-13,258	-9,066	13,313

**Table 73**  
**Current Account, All Other Countries - Annual**

**Tableau 73**  
**Compte courant, tous les autres pays - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services					Investment Income				Current Transfers			Total	
	Goods	Services			Total	Revenus de placements			Transferts courants					
		Travel	Transportation	Other <sup>2</sup>		Direct	Portfolio <sup>3,4</sup>	Other <sup>5,6</sup>	Total	Private	Official	Total		
		Biens	Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>	Total	Directs	Porte-feuille <sup>3,4</sup>	Autres <sup>5,6</sup>	Total	Privé	Officiel		Total
Receipts - Recettes														
D No.	58702	58704	58705	58706	58703	58701	58710	58711	58712	58709	58714	58715	58713	58700
millions of dollars - millions de dollars														
1994	18,754	1,467	1,112	3,308	5,887	24,641	2,192	490	2,124	4,806	20	61	80	29,527
1995	23,538	1,631	1,199	3,862	6,691	30,229	2,783	586	2,632	6,000	21	53	74	36,303
1996	22,690	1,838	1,300	4,729	7,867	30,557	3,508	646	2,248	6,402	22	65	87	37,046
1997	21,505	1,874	1,361	4,787	8,022	29,527	3,904	717	2,632	7,253	23	69	92	36,873
1998	17,943	1,803	1,447	4,846	8,096	26,040	4,271	843	3,249	8,363	24	63	87	34,490
Payments - Paiements														
D No.	58718	58720	58721	58722	58719	58717	58726	58727	58728	58725	58730	58731	58729	58716
millions of dollars - millions de dollars														
1994	20,127	2,134	2,282	2,464	6,880	27,007	123	2,440	1,429	3,992	585	2,049	2,633	33,633
1995	20,761	1,860	2,376	2,439	6,675	27,436	318	2,894	1,713	4,925	608	1,932	2,540	34,901
1996	20,839	2,104	2,391	2,471	6,966	27,805	388	2,467	1,924	4,779	660	1,905	2,565	35,149
1997	21,946	2,195	2,659	2,836	7,690	29,636	610	2,280	1,742	4,632	696	1,839	2,534	36,802
1998	23,298	2,183	2,635	3,027	7,845	31,143	549	2,561	1,998	5,109	746	1,740	2,485	38,737
Balances - Soldes														
D No.	58734	58736	58737	58738	58735	58733	58742	58743	58744	58741	58746	58747	58745	58732
millions of dollars - millions de dollars														
1994	-1,373	-666	-1,170	843	-993	-2,366	2,069	-1,950	695	814	-565	-1,988	-2,553	-4,106
1995	2,777	-229	-1,177	1,422	16	2,793	2,465	-2,309	919	1,075	-587	-1,878	-2,466	1,402
1996	1,851	-265	-1,091	2,258	901	2,752	3,120	-1,821	324	1,623	-638	-1,840	-2,478	1,897
1997	-440	-321	-1,298	1,951	332	-108	3,294	-1,563	890	2,621	-673	-1,769	-2,442	70
1998	-5,354	-379	-1,188	1,819	251	-5,103	3,722	-1,718	1,250	3,254	-722	-1,677	-2,398	-4,247

**Table 74**  
**Financial Account<sup>1</sup>, All Other Countries - Annual**

**Tableau 74**  
**Compte financier<sup>1</sup>, tous les autres pays - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	Total
		Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		
		Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts	Dépôts	Réserves internationales	Autres actifs		
D No.	58752	58754	58755	58753	58757	58758	58759	58760	58756	58751
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-3,659	283	-3,284	-3,000	638	-4,543	563	-4,482	-7,824	-14,483
1995	-3,625	-56	-200	-256	1,140	918	-654	-1,301	103	-3,778
1996	-5,896	314	-3,588	-3,275	-162	-1,076	-555	262	-1,530	-10,701
1997	-9,159	2,042	278	2,319	-6,329	-7,776	-1,071	-1,058	-16,234	-23,074
1998	-8,151	2,132	-1,679	453	4,872	-6,344	-6,087	1,278	-6,282	-13,981

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year Année	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	Total
		Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans <sup>3</sup>	Deposits	Other liabilities		
		Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien		Emprunts <sup>3</sup>	Dépôts	Autres passifs		
D No.	58762	58764	58765	58766	58763	58768	58769	58770	58767	58761
millions of dollars - millions de dollars										
1994	546	5,104	-462	-96	4,546	-559	5,550	-98	4,892	9,984
1995	847	4,080	101	176	4,358	2,974	-92	-175	2,707	7,912
1996	863	-912	937	-2,780	-2,754	2,484	2,313	24	4,820	2,929
1997	810	-591	-1,380	-2,270	-4,242	831	6,826	1,379	9,035	5,604
1998	979	829	-449	-9	371	3,164	-4,056	264	-628	722

**CANSIM Data Bank Numbers -  
Canada's Balance of  
International Payments**

**CANSIM des postes de la balance  
des paiements internationaux  
du Canada**



**CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments****Current Account**

No.	Matrix numbers	Annual - Annuel					
		All non-residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD
		Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDE
		2360 -2325	2361	2362	2364	2365	2366
		numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D					
1	<b>Receipts</b>	58000	58100	58200	58400	58500	58600
2	<b>Goods and Services:</b>	58001	58101	58201	58401	58501	58601
3	Goods	58002	58102	58202	58402	58502	58602
4	Gold available for export	58072	58172	..	..	..	..
5	Services:	58003	58103	58203	58403	58503	58603
6	Travel	58004	58104	58204	58404	58504	58604
7	Transportation	58005	58105	58205	58405	58505	58605
8	Commercial services	58007	58107	58207	58407	58507	58607
9	Government services	58008	58108	58208	58408	58508	58608
10	<b>Investment income:</b>	58009	58109	58209	58409	58509	58609
11	Direct investment	58010	58110	58210	58410	58510	58610
12	Interest	..77040	..	..	..	..	..
13	Profits	..58816	..	..	..	..	..
14	Portfolio investment	58011	58111	58211	58411	58511	58611
15	Interest	..77043	..	..	..	..	..
16	Dividends	..77044	..	..	..	..	..
17	Other investment	58012	58112	58212	58412	58512	58612
18	<b>Current Transfers:</b>	58013	58113	58213	58413	58513	58613
19	Private	58014	58114	58214	58414	58514	58614
20	Official	58015	58115	58215	58415	58515	58615
21	<b>Payments</b>	58016	58116	58216	58416	58516	58616
22	<b>Goods and services:</b>	58017	58117	58217	58417	58517	58617
23	Goods	58018	58118	58218	58418	58518	58618
24	Services:	58019	58119	58219	58419	58519	58619
25	Travel	58020	58120	58220	58420	58520	58620
26	Transportation	58021	58121	58221	58421	58521	58621
27	Commercial services	58023	58123	58223	58423	58523	58623
28	Government services	58024	58124	58224	58424	58524	58624
29	<b>Investment income:</b>	58025	58125	58225	58425	58525	58625
30	Direct investment	58026	58126	58226	58426	58526	58626
31	Interest	..77049	..	..	..	..	..
32	Profits	..58817	..	..	..	..	..
33	Portfolio investment	58027	58127	58227	58427	58527	58627
34	Interest	..58951	..	..	..	..	..
35	Dividends	..77061	..	..	..	..	..
36	Other investment	58028	58128	58228	58428	58528	58628
37	<b>Current Transfers:</b>	58029	58129	58229	58429	58529	58629
38	Private	58030	58130	58230	58430	58530	58630
39	Official	58031	58131	58231	58431	58531	58631
40	<b>Balances</b>	58032	58132	58232	58432	58532	58632
41	<b>Goods and services:</b>	58033	58133	58233	58433	58533	58633
42	Goods	58034	58134	58234	58434	58534	58634
43	Gold available for export	58073	58173	..	..	..	..
44	Services:	58035	58135	58235	58435	58535	58635
45	Travel	58036	58136	58236	58436	58536	58636
46	Transportation	58037	58137	58237	58437	58537	58637
47	Commercial services	58039	58139	58239	58439	58539	58639
48	Government services	58040	58140	58240	58440	58540	58640
49	<b>Investment income:</b>	58041	58141	58241	58441	58541	58641
50	Direct investment	58042	58142	58242	58442	58542	58642
51	Interest	..58954	..	..	..	..	..
52	Profits	..58818	..	..	..	..	..
53	Portfolio investment	58043	58143	58243	58443	58543	58643
54	Interest	..58958	..	..	..	..	..
55	Dividends	..58961	..	..	..	..	..
56	Other investment	58044	58144	58244	58444	58544	58644
57	<b>Current Transfers:</b>	58045	58145	58245	58445	58545	58645
58	Private	58046	58146	58246	58446	58546	58646
59	Official	58047	58147	58247	58447	58547	58647

**Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada****Compte courant**

Quarterly - Trimestriel

All non-residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Other	All non-residents	
Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Autres	Tous les non-résidents	
							Seasonally adjusted	
							Après désaisonnalisation	N°
2370 -2326	2371	2372	2374	2375	2376	2377	2369	Numéros de matrices
numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D								
59000	59100	59200	59400	59500	59600	59700	59800	<b>Recettes</b> 1
59001	59101	59201	59401	59501	59601	59701	59801	<b>Biens et services:</b> 2
59002	59102	59202	59402	59502	59602	59702	59802	Biens 3
59072	59172	..	..	..	..	..	59872	Or disponible pour l'exportation 4
59003	59103	59203	59403	59503	59603	59703	59803	Services: 5
59004	59104	59204	59404	59504	59604	59704	59804	Voyages 6
59005	59105	59205	59405	59505	59605	59705	59805	Transports 7
59007	59107	59207	59407	59507	59607	59707	59807	Autres services commerciaux 8
59008	59108	59208	59408	59508	59608	59708	59808	Services gouvernementaux 9
59009	59109	59209	59409	59509	59609	59709	59809	<b>Revenus de placements:</b> 10
59010	59110	59210	59410	59510	59610	59710	59810	Investissements directs 11
..79004	..	..	..	..	..	..	59848	Intérêts 12
..58836	..	..	..	..	..	..	58846	Bénéfices 13
59011	59111	59211	59411	59511	59611	59711	59811	Investissements de portefeuille 14
..79007	..	..	..	..	..	..	59851	Intérêts 15
..79008	..	..	..	..	..	..	59853	Dividendes 16
59012	59112	59212	59412	59512	59612	59712	59812	Autres investissements 17
59013	59113	59213	59413	59513	59613	59713	59813	<b>Transferts courants:</b> 18
59014	59114	59214	59414	59514	59614	59714	59814	Privé 19
59015	59115	59215	59415	59515	59615	59715	59815	Officiel 20
59016	59116	59216	59416	59516	59616	59716	59816	<b>Paiements</b> 21
59017	59117	59217	59417	59517	59617	59717	59817	<b>Biens et services:</b> 22
59018	59118	59218	59418	59518	59618	59718	59818	Biens 23
59019	59119	59219	59419	59519	59619	59719	59819	Services: 24
59020	59120	59220	59420	59520	59620	59720	59820	Voyages 25
59021	59121	59221	59421	59521	59621	59721	59821	Transports 26
59023	59123	59223	59423	59523	59623	59723	59823	Autres services commerciaux 27
59024	59124	59224	59424	59524	59624	59724	59824	Services gouvernementaux 28
59025	59125	59225	59425	59525	59625	59725	59825	<b>Revenus de placements:</b> 29
59026	59126	59226	59426	59526	59626	59726	59826	Investissements directs 30
..79013	..	..	..	..	..	..	59854	Intérêts 31
..58837	..	..	..	..	..	..	58847	Bénéfices 32
59027	59127	59227	59427	59527	59627	59727	59827	Investissements de portefeuille 33
..59951	..	..	..	..	..	..	59857	Intérêts 34
..79025	..	..	..	..	..	..	59860	Dividendes 35
59028	59128	59228	59428	59528	59628	59728	59828	Autres investissements 36
59029	59129	59229	59429	59529	59629	59729	59829	<b>Transferts courants:</b> 37
59030	59130	59230	59430	59530	59630	59730	59830	Privé 38
59031	59131	59231	59431	59531	59631	59731	59831	Officiel 39
59032	59132	59232	59432	59532	59632	59732	59832	<b>Soldes</b> 40
59033	59133	59233	59433	59533	59633	59733	59833	<b>Biens et services:</b> 41
59034	59134	59234	59434	59534	59634	59734	59834	Biens 42
59073	59173	..	..	..	..	..	59873	Or disponible pour l'exportation 43
59035	59135	59235	59435	59535	59635	59735	59835	Services: 44
59036	59136	59236	59436	59536	59636	59736	59836	Voyages 45
59037	59137	59237	59437	59537	59637	59737	59837	Transports 46
59039	59139	59239	59439	59539	59639	59739	59839	Autres services commerciaux 47
59040	59140	59240	59440	59540	59640	59740	59840	Services gouvernementaux 48
59041	59141	59241	59441	59541	59641	59741	59841	<b>Revenus de placements:</b> 49
59042	59142	59242	59442	59542	59642	59742	59842	Investissements directs 50
..59954	..	..	..	..	..	..	59861	Intérêts 51
..58838	..	..	..	..	..	..	58848	Bénéfices 52
59043	59143	59243	59443	59543	59643	59743	59843	Investissements de portefeuille 53
..59958	..	..	..	..	..	..	59864	Intérêts 54
..59961	..	..	..	..	..	..	59867	Dividendes 55
59044	59144	59244	59444	59544	59644	59744	59844	Autres investissements 56
59045	59145	59245	59445	59545	59645	59745	59845	<b>Transferts courants:</b> 57
59046	59146	59246	59446	59546	59646	59746	59846	Privé 58
59047	59147	59247	59447	59547	59647	59747	59847	Officiel 59



**CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments - Concluded**  
**Capital and Financial Accounts**

		Annual - Annuel						
		All non-residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Other
		Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Autres
No.								
Matrix numbers		2360	2361	2362	2364	2365	2366	2367
		numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D						
60	CAPITAL ACCOUNT	58049	58149	58249	58449	58549	58649	58749
61	FINANCIAL ACCOUNT	58050	58150	58250	58450	58550	58650	58750
62	Canadian assets, net flows	58051	58151	58251	58451	58551	58651	58751
63	Canadian direct investment abroad	58052	58152	58252	58452	58552	58652	58752
64	Portfolio investment:	58053	58153	58253	58453	58553	58653	58753
65	Foreign bonds	58054	58154	58254	58454	58554	58654	58754
66	Foreign stocks	58055	58155	58255	58455	58555	58655	58755
67	Other investment:	58056	58156	58256	58456	58556	58656	58756
68	Loans	58057	58157	58257	58457	58557	58657	58757
69	Deposits	58058	58158	58258	58458	58558	58658	58758
70	Official international reserves	58059	58159	58259	58459	58559	58659	58759
71	Other assets	58060	58160	58260	58460	58560	58660	58760
72	Canadian liabilities, net flows	58061	58161	58261	58461	58561	58661	58761
73	Foreign direct investment in Canada	58062	58162	58262	58462	58562	58662	58762
74	Portfolio investment:	58063	58163	58263	58463	58563	58663	58763
75	Canadian bonds	58064	58164	58264	58464	58564	58664	58764
76	Canadian stocks	58065	58165	58265	58465	58565	58665	58765
77	Canadian money market	58066	58166	58266	58466	58566	58666	58766
78	Other investment:	58067	58167	58267	58467	58567	58667	58767
79	Loans	58068	58168	58268	58468	58568	58668	58768
80	Deposits	58069	58169	58269	58469	58569	58669	58769
81	Other liabilities	58070	58170	58270	58470	58570	58670	58770
82	Total capital and financial accounts, net flow	58048	58148	58248	58448	58548	58648	58748
83	STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	58071	58171	58271	58471	58571	58671	58771



**Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada - fin****Comptes capital et financier**

Quarterly - Trimestriel

All non-residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Other		
Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Autres		
Not seasonally adjusted								N°
Avant désaisonnalisation								
2370	2371	2372	2374	2375	2376	2377	Numéros de matrices	
numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D								
59049	59149	59249	59449	59549	59649	59749	<b>COMPTE CAPITAL</b>	<b>60</b>
59050	59150	59250	59450	59550	59650	59750	<b>COMPTE FINANCIER</b>	<b>61</b>
59051	59151	59251	59451	59551	59651	59751	<b>Actif du Canada, flux nets</b>	<b>62</b>
59052	59152	59252	59452	59552	59652	59752	Investissements directs canadiens à l'étranger	63
59053	59153	59253	59453	59553	59653	59753	Investissements de portefeuille:	64
59054	59154	59254	59454	59554	59654	59754	Obligations étrangères	65
59055	59155	59255	59455	59555	59655	59755	Actions étrangères	66
59056	59156	59256	59456	59556	59656	59756	Autres investissements:	67
59057	59157	59257	59457	59557	59657	59757	Prêts	68
59058	59158	59258	59458	59558	59658	59758	Dépôts	69
59059	59159	59259	59459	59559	59659	59759	Réserves internationales	70
59060	59160	59260	59460	59560	59660	59760	Autres actifs	71
59061	59161	59261	59461	59561	59661	59761	<b>Passif du Canada, flux nets</b>	<b>72</b>
59062	59162	59262	59462	59562	59662	59762	Investissements directs étrangers au Canada	73
59063	59163	59263	59463	59563	59663	59763	Investissements de portefeuille:	74
59064	59164	59264	59464	59564	59664	59764	Obligations canadiennes	75
59065	59165	59265	59465	59565	59665	59765	Actions canadiennes	76
59066	59166	59266	59466	59566	59666	59766	Effets du marché monétaire canadien	77
59067	59167	59267	59467	59567	59667	59767	Autres investissements:	78
59068	59168	59268	59468	59568	59668	59768	Emprunts	79
59069	59169	59269	59469	59569	59669	59769	Dépôts	80
59070	59170	59270	59470	59570	59670	59770	Autres passifs	81
59048	59148	59248	59448	59548	59648	59748	<b>Total des comptes capital et financier, flux net</b>	<b>82</b>
59071	59171	59271	59471	59571	59671	59771	<b>DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES</b>	<b>83</b>

**Services by Category, Not Seasonally Adjusted and Seasonally Adjusted****Services par catégorie, non désaisonnalisé et désaisonnalisé**

	Quarterly - Trimestriel Not Seasonally Adjusted Non désaisonnalisé		Quarterly - Trimestriel Seasonally Adjusted Désaisonnalisé		Annual - Annuel					
	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments
	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements
Matrix numbers - Numéros de matrices	3183				3180		3181		3182	
numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D										
Travel, Total - Voyage, total	54980	55003	55026	55049	52716	52724				
Business - Voyages d'affaires	54981	55004	55027	55050	52717	52725				
Personal - Voyages à titre personnel	55071	55072	55073	55074	52720	52728				
Transportations - Transports	54982	55005	55028	55051			52788	52798		
Water transport - Transports maritimes	54983	55006	55029	55052			52789	52799		
Air transport - Transports aériens <sup>1</sup>	54984	55007	55030	55053			52792	52802		
Land and other transport - Transports terrestres et autres transports	54985	55008	55031	55054			52795	52805		
Commercial services, Total - Services commerciaux, total	54986	55009	55032	55055						
Communications services - Services de communications	54987	55010	55033	55056					52819	52852
Construction services - Services de construction	54988	55011	55034	55057					52820	52853
Insurance services - Services d'assurance	54989	55012	55035	55058					52821	52854
Other financial services - Autres services financiers	54990	55013	55036	55059					52826	52859
Computer and information services - Services informatiques et d'information	54991	55014	55037	55060					52827	52860
Royalties and licence fees - Frais de redevances et des licences	54992	55015	55038	55061					52830	52863
Non-financial commissions - Commissions non-financières	54993	55016	55039	55062					52836	52869
Equipment rentals - Location de matériel	54994	55017	55040	55063					52837	52870
Management services - Services de gestion	54995	55018	55041	55064					52838	52871
Advertising and related services - Publicité et services connexes	54996	55019	55042	55065					52841	52874
Research and development - Recherche et développement	54997	55020	55043	55066					52842	52875
Architectural, engineering, and other technical services - Services d'architecture, de génie et autres services techniques	54998	55021	55044	55067					52843	52876
Miscellaneous services to business - Services divers aux entreprises <sup>2</sup>	54999	55022	55045	55068					52846	52879
									+ 52850	+ 52883
Audio-visual services - Services audio-visuels	55000	55023	55046	55069					52849	52882
Government services - Services gouvernementaux	55001	55024	55047	55070						
All Services - Tous les services	54979	55002	55025	55048						

1. International passenger fares by water included under Air transport.  
Les tarifs des passagers internationaux par voyages maritimes sont compris dans les transports aériens

2. Including Personal, cultural and recreational services.  
Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.

## FOOTNOTES

### TABLES 3, 4 and 5

#### 1. Services

- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

### TABLES 6 and 7

#### 1. Goods

- The individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments (BOP) adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

#### 2. Special Transactions

- "Special Transactions" is a standard statistical category of goods which covers items not allocated to another commodity grouping and whose source is Customs records.

#### 3. Inland freight and other BOP adjustments

- Covers BOP adjustments, notably inland freight, not allocated to specific commodities. The addition of inland freight results in a total Goods figure valued at the Customs frontier of the exporting country.

### TABLES 8 and 9

#### 1. Goods

- Goods at the level of individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

#### 2. Other EU countries

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

#### 3. Other OECD countries

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

## RENVIS

### TABLEAUX 3, 4 et 5

#### 1. Services

- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

### TABLEAUX 6 et 7

#### 1. Biens

- Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

#### 2. Transactions spéciales

- "Transactions spéciales" est une catégorie standard statistique de biens qui recouvre des postes non alloués aux autres groupes de commodités qui ont pour source les données de douanes.

#### 3. Fret intérieur et autres ajustements de balance des paiements

- Comprennent les ajustements de la balance des paiements, notamment le fret intérieur, qui ne sont pas alloués par biens. L'ajout du fret intérieur résulte en un total pour les biens évalué à la frontière douanière de l'économie exportatrice.

### TABLEAUX 8 et 9

#### 1. Biens

- Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

#### 2. Autres pays de l'UE

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

#### 3. Autres pays de l'OCDE

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.



**TABLES 10 and 11****1. Goods**

- Goods at the level of individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments (BOP) adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

**TABLES 12 and 13****1. Commercial Services**

- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

**TABLE 14****1. Services**

- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports pending their articulation in goods.

**2. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**3. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLES 15 and 16****Receipts****1. Portfolio investment - Money market interest**

- Included indistinguishably with Other investment - Interest.

**2. Other investment - Interest**

- Includes indistinguishably Portfolio investment - Money market interest.

**TABLEAUX 10 et 11****1. Biens**

- Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

**TABLEAUX 12 et 13****1. Services commerciaux**

- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

**TABLEAU 14****1. Services**

- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail jusqu'à ce qu'on puisse les intégrer aux biens.

**2. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**3. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAUX 15 et 16****Recettes****1. Investissements de portefeuille - marché monétaire - intérêt**

- Compris de façon non distincte avec Autres investissements - Intérêt.

**2. Autres investissements - intérêt**

- Comprend de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.

**Payments****3. Portfolio investment - Money market interest**

- Includes from 1993 applicable withholding taxes. Prior to 1993, they were included with Other investment - Interest.

**4. Other investment - Interest**

- Includes prior to 1993 applicable withholding tax on Portfolio investment - Money market interest.

**TABLE 17****1. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**2. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLES 18 and 19****1. Government - Municipal**

- Includes interest payments by Municipal government enterprises.

**2. Total**

- Includes interest from Direct investment, Portfolio investment and Other investment transactions.

**TABLES 20 and 21****Receipts****1. Foreign taxes**

- Applicable only to payments.

**2. Canadian taxes**

- Refer to total withholding taxes received by the Government of Canada and which are initially part of various Canadian interest, dividend and services payments.

**3. Official contributions**

- Applicable only to payments.

**Paielements****3. Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt**

- Comprend à partir de 1993 les retenues fiscales applicables. Avant 1993, elles sont comprises dans Autres investissements - intérêt.

**4. Autres investissements - intérêt**

- Comprend avant 1993 les retenues fiscales applicables sur Investissements de portefeuille - Marché Monétaire - intérêt.

**TABLEAU 17****1. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAUX 18 et 19****1. Administration publique municipale**

- Comprend les paiements d'intérêt des entreprises gouvernementales municipales.

**2. Total**

- Comprend intérêt sur les Investissements directs, de Portefeuille et Autres investissements.

**TABLEAUX 20 et 21****Recettes****1. Impôts étrangers**

- Ne s'appliquent qu'aux paiements.

**2. Impôts canadiens**

- Réfèrent au total des retenues fiscales reçues par le gouvernement du Canada et qui font initialement partie des paiements canadiens d'intérêt, de dividendes et de services.

**3. Contributions officielles**

- Ne s'appliquent qu'aux paiements.

**Payments****4. Foreign taxes**

- Refer to total withholding taxes paid by Canadian residents and which are initially part of Canadian interest, dividend and services receipts.

**5. Canadian taxes**

- Applicable only to receipts.

**TABLES 22 and 23****Liabilities****1. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**2. Loans**

- Includes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**TABLES 26 and 27****1. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**2. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLES 28 and 29****1. Industry**

- The direct investment flows abroad are classified according to the industrial classification of the Canadian investor company, and not the company abroad that employs this capital.

**2. Services and retailing**

- Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

**Palements****4. Impôts étrangers**

- Réfèrent aux retenues fiscales payées par les résidents canadiens et qui font initialement partie des recettes canadiennes d'intérêts, dividendes et services.

**5. Impôts canadiens**

- Ne s'appliquent qu'aux recettes.

**TABLEAUX 22 et 23****Engagements****1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**2. Emprunts**

- Comprennent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**TABLEAUX 26 et 27****1. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAUX 28 et 29****1. Industrie**

- Les flux d'investissements directs à l'étranger sont classifiés selon l'activité industrielle de la compagnie au Canada et non pas celle de la compagnie à l'étranger qui reçoit l'investissement.

**2. Services et commerce de détail**

- Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.



**3. Other industries**

- Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

**TABLES 31 and 32****1. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**2. Other OECD countries**

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLE 33****1. Canadian loans involving Repurchase Agreements (REPOs)**

- Exclude REPO lending of Canadian banks for their own account.

**TABLES 38 and 39****1. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**TABLES 40 and 41****1. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**2. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**3. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**3. Autres industries**

- Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

**TABLEAUX 31 et 32****1. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAU 33****1. Prêts canadiens sous clauses de rachat**

- Excluent les prêts sous clauses de rachat des banques canadiennes pour leur propre compte.

**TABLEAUX 38 et 39****1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**TABLEAUX 40 et 41****1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**2. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**3. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLES 42 and 43****1. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**2. Services and retailing**

- Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

**3. Other industries**

- Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

**TABLE 44****1. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**TABLES 45, 46 and 47****1. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**2. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLE 48****1. Foreign Loans under Repurchase Agreements (REPOs)**

- Exclude REPO borrowing of Canadian banks for their own account.

**TABLES 51 and 52****1. Assets - Deposits**

- Excludes Canadian banks' equity in foreign subsidiaries which is included in Direct investment Assets.

**TABLEAUX 42 et 43****1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**2. Services et commerce de détail**

- Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

**3. Autres industries**

- Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

**TABLEAU 44****1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**TABLEAUX 45, 46 et 47****1. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Autre pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAU 48****1. Prêts étrangers avec clauses de rachat**

- Excluent les prêts sous clauses de rachat des banques canadiennes pour leur propre compte.

**TABLEAUX 51 et 52****1. Actifs - Dépôts**

- Excluent l'avoir des banques dans les filiales étrangères lequel est compris dans Investissements directs de l'actif.



TABLE 55, 56 and 60

**1. Other Services**

- Include both Commercial Services and Government Services. These two categories are available separately from 1973.
- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

**2. Investment Income - Portfolio investment****Receipts**

- Exclude Money market interest which is included in Investment Income - Other.

**3. Investment Income - Portfolio investment****Payments**

- Include from 1993 applicable withholding taxes on Money market interest. Prior to 1993, they were included with Investment Income - Other.

**4. Investment Income - Other****Receipts**

- Include indistinguishably Portfolio investment - Money market interest.

**5. Investment Income - Other****Payments**

- Include prior to 1993 applicable withholding taxes on Portfolio investment income - Money market interest. From 1993, they are included in money Market - interest.

TABLES 57, 58, 61, 65, 68, 71 and 74

1. The official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.

**2. Other EU countries (Table 65)**

- Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**Other OECD countries (Table 71)**

- Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLEAUX 55, 56 et 60

**1. Autres services**

- Comprennent tant les Services commerciaux que les Services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

**2. Revenus de placements - investissements de portefeuille****Recettes**

- Excluent l'intérêt du marché monétaire qui est compris dans Autres investissements - intérêts.

**3. Revenus de placements - investissements de portefeuille****Paielements**

- Comprennent à partir de 1993 les retenues fiscales applicables au marché monétaire - intérêt. Avant 1993, elles sont comprises dans Autres investissements - intérêt.

**4. Revenus de placements - autres****Recettes**

- Comprennent de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.

**5. Revenus de placements - autres****Paielements**

- Comprennent avant 1993 les retenues fiscales applicables à Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt. À partir de 1993, elles sont comprises dans Marché Monétaire - intérêt.

TABLEAUX 57, 58, 61, 65, 68, 71 et 74

1. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

**2. Autres pays de l'UE (Tableau 65)**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Autres pays de l'OCDE (Tableau 71)**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.



**Liabilities****2. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**3. Loans**

- Includes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**TABLES 53, 54, 59, 62, 63, 66, 69 and 72**

- The statistical discrepancy and the interarea transfers are not available for the current year as the Financial Accounts exclude the official international reserves.

**2. Other EU countries (Table 63)**

- Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**Other OECD countries (Table 69)**

- Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLES 64, 67, 70 and 73****1. Other EU countries (Table 64)**

- Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**Other OECD countries (Table 70)**

- Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**2. Other services (Tables 64, 67, 70 and 73)**

- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

**Engagements****2. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**3. Emprunts**

- Comprennent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**TABLEAUX 53, 54, 59, 62, 63, 66, 69 et 72**

- La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

**2. Autres pays de l'UE (Tableau 63)**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Autres pays de l'OCDE (Tableau 69)**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAUX 64, 67, 70 et 73****1. Autres pays de l'UE (Tableau 64)**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Autres pays de l'OCDE (Tableau 70)**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Autres services (Tableaux 64, 67, 70 et 73)**

- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

**3. Investment Income - Portfolio investment****Receipts**

- Exclude money market interest which is included indistinguishably with Investment Income - Other.

**4. Investment Income - Portfolio investment****Payments**

- Include from 1993 applicable withholding taxes on Money market interest. Prior to 1993, they were included with Investment Income - Other.

**5. Investment Income - Other****Receipts**

- Include indistinguishably Portfolio investment - Money market interest.

**6. Investment Income - Other****Payments**

- Include prior to 1993 applicable withholding taxes on Portfolio investment income - Money market interest. From 1993, they comprised with Money Market - interest.

**3. Revenus de placements - investissements de portefeuille****Recettes**

- Excluent l'intérêt au marché monétaire qui est compris de façon non distincte avec Revenus de placements - autres.

**4. Revenus de placements - investissements de portefeuille****Paielements**

- Comprennent à partir de 1993 les retenues fiscales applicables sur l'intérêt du marché monétaire. Avant 1993, elles sont comprises dans Revenus de placements - autres.

**5. Revenus de placements - Autres****Recettes**

- Comprennent de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.

**6. Revenus de placements - Autres****Paielements**

- Comprennent avant 1993 les retenues fiscales applicables à Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt. À partir de 1993, elles sont comprises dans Marché monétaire - intérêt.

**Appendix I**  
**Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian**  
**Currency), Annual**

Year Année	U.S. dollar Dollar É.-U.		British Pound Livre sterling	French Franc Franc français	Deutsche Mark Mark allemand	Swiss Franc Franc suisse	Japanese Yen Yen japonais
	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi			Noon Average Moyenne à midi		
B no.	3414	3400	3412	3404	3405	3411	3407
1994	1.4018	1.3659	2.0929	0.2469	0.8444	1.0024	0.013390
1995	1.3640	1.3726	2.1671	0.2754	0.9591	1.1633	0.014700
1996	1.3706	1.3636	2.1283	0.2667	0.9068	1.1051	0.012550
1997	1.4305	1.3844	2.2682	0.2375	0.7994	0.9548	0.011450
1998	1.5333	1.4831	2.4587	0.2520	0.8450	1.0258	0.011390

**Appendix II**  
**Representative Financial Market Rates,**  
**Monthly**
**Appendice II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel**

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the percentage change in GDP at market prices, Chain Price Index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement en pourcentage du PIB, au prix du marché, indice de prix en chaîne, désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1994 J	4,555.00	481.61	6.03	5.09	0.94	3.63	3.02	0.61	
F	4,424.00	467.14	6.69	5.59	1.10	3.84	3.41	0.43	
M	4,330.00	445.76	7.82	6.24	1.58	5.47	3.58	1.89	0.196
A	4,267.00	450.91	7.80	6.46	1.34	5.86	3.94	1.92	
M	4,327.00	456.51	8.26	6.74	1.52	6.14	4.33	1.81	
J	4,025.00	444.27	9.07	6.87	2.20	6.38	4.31	2.07	0.098
J	4,179.00	458.26	9.25	6.99	2.26	5.76	4.54	1.22	
A	4,350.00	475.50	8.57	6.81	1.76	5.52	4.73	0.79	
S	4,354.00	462.70	8.67	7.21	1.46	5.20	4.92	0.28	0.879
O	4,292.00	472.30	8.89	7.55	1.34	5.39	5.21	0.18	
N	4,093.40	453.70	8.99	7.79	1.20	5.86	5.59	0.27	
D	4,213.60	459.30	9.09	7.81	1.28	7.14	5.72	1.42	0.387
1995 J	4,017.50	470.40	9.31	7.76	1.55	8.10	5.97	2.13	
F	4,124.80	487.40	8.67	7.20	1.47	8.11	5.91	2.20	
M	4,313.60	500.70	8.46	6.98	1.48	8.29	5.82	2.47	0.579
A	4,279.50	514.70	8.16	6.79	1.37	7.87	5.84	2.03	
M	4,448.60	533.40	7.69	6.08	1.61	7.40	5.82	1.58	
J	4,527.20	544.80	7.59	5.88	1.71	6.73	5.51	1.22	0.863
J	4,615.10	562.10	8.08	6.24	1.84	6.65	5.64	1.01	
A	4,516.70	562.00	7.83	6.10	1.73	6.34	5.50	0.84	
S	4,529.80	584.40	7.75	6.08	1.67	6.58	5.29	1.29	0.475
O	4,459.20	581.50	7.74	5.80	1.94	7.16	5.38	1.78	
N	4,661.20	605.40	7.01	5.60	1.41	5.83	5.48	0.35	
D	4,713.50	615.90	6.92	5.46	1.46	5.54	5.05	0.49	0.189



## Appendix II Representative Financial Market Rates, Monthly - Concluded

## Appendice II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - fin

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the percentage change in GDP at market prices, Chain Price Index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement en pourcentage du PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne, désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1996 J	4,968.40	636.00	6.69	5.25	1.44	5.12	5.16	-0.04	
F	4,933.70	640.40	7.23	5.73	1.50	5.21	4.99	0.22	
M	4,970.80	645.50	7.39	6.12	1.27	5.02	5.12	-0.10	0.094
A	5,146.50	654.20	7.49	6.34	1.15	4.78	5.10	-0.32	
M	5,246.40	669.10	7.39	6.56	0.83	4.68	5.16	-0.48	
J	5,044.10	670.60	7.44	6.77	0.67	4.70	5.24	-0.54	0.849
J	4,929.20	640.00	7.27	6.57	0.70	4.39	5.34	-0.95	
A	5,143.40	652.00	6.95	6.56	0.39	4.02	5.21	-1.19	
S	5,291.10	687.30	6.73	6.46	0.27	3.86	5.32	-1.46	0.374
O	5,598.80	705.30	6.07	6.12	-0.05	3.17	5.18	-2.01	
N	6,016.70	757.00	5.64	5.91	-0.27	2.73	5.16	-2.43	
D	5,927.00	740.70	6.02	6.13	-0.11	2.85	5.05	-2.20	0.652
1997 J	6,109.50	786.20	6.28	6.38	-0.10	2.87	5.20	-2.33	
F	6,157.80	790.80	6.02	6.37	-0.35	2.91	5.14	-2.23	
M	5,850.20	757.10	6.30	6.66	-0.36	3.14	5.41	-2.27	0.185
A	5,976.60	801.30	6.41	6.57	-0.16	3.14	5.36	-2.22	
M	6,382.10	848.30	6.38	6.65	-0.27	2.99	5.16	-2.17	
J	6,437.70	885.10	5.86	6.34	-0.48	2.86	5.07	-2.21	0.000
J	6,877.70	954.30	5.59	5.95	-0.36	3.29	5.26	-1.97	
A	6,611.80	899.50	5.82	6.23	-0.41	3.11	5.14	-2.03	
S	7,040.20	947.30	5.49	5.97	-0.48	2.86	5.03	-2.17	0.000
O	6,842.40	914.60	5.31	5.78	-0.47	3.59	5.10	-1.51	
N	6,512.80	955.40	5.43	5.82	-0.39	3.67	5.28	-1.61	
D	6,699.40	970.40	5.54	5.71	-0.17	3.99	5.43	-1.44	-0.092
1998 J	6,700.20	980.30	5.31	5.54	-0.23	4.10	5.14	-1.04	
F	7,092.50	1,049.30	5.41	5.60	-0.19	4.57	5.21	-0.64	
M	7,558.50	1,101.80	5.27	5.62	-0.35	4.59	5.10	-0.51	-0.278
A	7,665.00	1,111.80	5.44	5.78	-0.34	4.85	5.01	-0.16	
M	7,589.80	1,090.80	5.31	5.57	-0.26	4.75	5.09	-0.34	
J	7,366.90	1,133.80	5.34	5.48	-0.14	4.87	5.06	-0.19	0.371
J	6,931.40	1,120.50	5.47	5.52	-0.05	4.94	4.99	-0.05	
A	5,530.70	957.30	5.70	5.11	0.59	4.91	4.99	-0.08	
S	5,614.10	1,017.00	4.92	4.23	0.69	4.91	4.49	0.42	-0.370
O	6,208.30	1,098.70	4.95	4.18	0.77	4.71	4.13	0.58	
N	6,343.90	1,164.30	5.17	4.63	0.54	4.78	4.51	0.27	
D	6,485.90	1,229.20	4.88	4.55	0.33	4.66	4.58	0.08	-0.371
1999 J	6,729.30	1,279.60	4.89	4.57	0.32	4.68	4.37	0.31	
F	6,312.70	1,238.30	5.28	5.12	0.16	4.87	4.59	0.28	
M	6,597.80	1,286.60	5.07	5.12	-0.05	4.63	4.44	0.19	0.559
A	7,014.70	1,335.20	5.12	5.16	-0.04	4.60	4.40	0.20	
M	6,841.80	1,301.71	5.44	5.49	-0.05	4.48	4.56	-0.08	
J	7,010.10	1,372.70	5.47	5.67	-0.20	4.56	4.82	-0.26	1.204
J	7,081.00	1,328.70	5.62	5.70	-0.08	4.71	4.60	0.11	
A	6,970.80	1,320.40	5.56	5.63	-0.07	4.68	4.92	-0.24	
S	6,957.70	1,282.70	5.77	5.86	-0.09	4.66	4.79	-0.13	0.732

## List of Occasional Articles

	Catalogue	
	67-001-XPB Quarterly	67-201-XPB Annual
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balance of Payments, 1996 and 1997	III 1998	
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balance of Payments, 1995 and 1996	III 1997	
Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds	I 1996	
The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Payments	IV 1991	
New Treatment for Recording Migrants' Funds	I 1991	
Modifications to Current Account Data	I 1990	
Japanese Portfolio Investment in Canada	IV 1986	
Modifications to Balance of Payments Presentation	I 1986	
Statistical Discrepancy	IV 1984	
Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate (Teresa M. Omiecinski)	IV 1983	
Measurement of Bond Borrowings from Non-residents and Associated Income Payments	I 1983	
Modifications to International Investment Position Data	IV 1982	
Accrual of Interest Payments on Canadian Bonds and Debentures Held by Non-residents	III 1982	
Holdings of Canadian Bonds by Non-residents	IV 1980	
Sales of Gold from Canada's Official International Reserves	II 1980	
Sector Classification of Bonds	I 1980	
Technical Note to the Banking Data	IV 1978	1978
Government of Canada Financing	I 1978	1978
Changes in Presentation - Net Errors and Omissions	I 1978	1977

## Liste des articles parus

	Catalogue	
	67-001-XPB Trimestriel	67-201-XPB Annuel
Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1996 et 1997	III 1998	
Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1995 et 1996	III 1997	
La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes	I 1996	
La divergence statistique dans la balances des paiements du Canada	IV 1991	
Nouvelle façon de retracer les capitaux des migrants	I 1991	
Modifications aux données du compte courant	I 1990	
Les placements de portefeuille japonais au Canada	IV 1986	
Modifications à la présentation de la Balance des paiements	I 1986	
Divergence statistique	IV 1984	
Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada (Teresa M. Omiecinski)	IV 1983	
Mesure des emprunts obligataires auprès des non-résidents et des paiements des revenus sur ces obligations	I 1983	
Modifications aux données du bilan des investissements internationaux	IV 1982	
Changement de comptabilisation des paiements d'intérêts au titre des obligations canadiennes détenues par les non-résidents	III 1982	
Obligations canadiennes détenues par des non-résidents	IV 1980	
Vente d'or tiré des réserves officielles du Canada	II 1980	
Classification des obligations selon le secteur	I 1980	
Note technique concernant les données bancaires	IV 1978	1978
Financement du gouvernement du Canada	I 1978	1978
Changements de présentation - Erreurs et omissions nettes	I 1978	1977

**List of Occasional Articles - Concluded**

	Catalogue	
	67-001-XPB Quarterly	67-201-XPB Annual

**Reconciliation of Canada/United States  
Current Account Balance of Payments:**

1996 and 1997	III 1998	
1995 and 1996	III 1997	
1994 and 1995	III 1996	
1993 and 1994	III 1995	
1992 and 1993	III 1994	
1991 and 1992	III 1993	
1990 and 1991	III 1992	
1989 and 1990	III 1991	
1988 and 1989	III 1990	
1987 and 1988	III 1989	
1986 and 1987	III 1988	
1985 and 1986	III 1987	
1984 and 1985	III 1986	
1983 and 1984	III 1985	
1982 and 1983	III 1984	
1981 and 1982	III 1983	
1980 and 1981	III 1982	
1979 and 1980	III 1981	
1978 and 1979	I 1981	
1977 and 1978	III 1979	1978
1976 and 1977	III 1978	1977
1975 and 1976	II 1977	1975 and 1976
1974 and 1975	II 1976	
1973 and 1974		1973 and 1974
1971 and 1972	IV 1973	
1970, 1971 and 1972		1972
1970		1971

**Selected Balance of Payments  
Transactions Associated with  
Canada's Automotive  
Sector:**

1985-1989	IV 1990
1984-1988	IV 1989
1983-1987	IV 1988
1983-1986	IV 1987
1982-1985	IV 1986

**With the United States only:**

1981-1984	IV 1985	
1980-1983	IV 1984	
1979-1982	IV 1983	
1978-1981	IV 1982	
1973-1978		1978
1972-1977		1977
1971-1976		1975 and 1976
1969-1974		1973 and 1974
1969-1972		1972
1965-1971		1971
1965-1970		1965-70

**International Licensing  
Agreements, 1972**

III 1973	1973 and 1974
----------	------------------

**Liste des articles parus -fin**

	Catalogue	
	67-001-XPB Trimestriel	67-201-XPB Annuel

**Rapprochement du compte courant de la  
balance des paiements du Canada/États-Unis:**

1996 et 1997	III 1998	
1995 et 1996	III 1997	
1994 et 1995	III 1996	
1993 et 1994	III 1995	
1992 et 1993	III 1994	
1991 et 1992	III 1993	
1990 et 1991	III 1992	
1989 et 1990	III 1991	
1988 et 1989	III 1990	
1987 et 1988	III 1989	
1986 et 1987	III 1988	
1985 et 1986	III 1987	
1984 et 1985	III 1986	
1983 et 1984	III 1985	
1982 et 1983	III 1984	
1981 et 1982	III 1983	
1980 et 1981	III 1982	
1979 et 1980	III 1981	
1978 et 1979	I 1981	
1977 et 1978	III 1979	1978
1976 et 1977	III 1978	1977
1975 et 1976	II 1977	1975 et 1976
1974 et 1975	II 1976	
1973 et 1974		1973 et 1974
1971 et 1972	IV 1973	
1970, 1971 et 1972		1972
1970		1971

**Certaines opérations de la  
balance des paiements reliées à la  
fabrication automobile canadienne:**

1985-1989	IV 1990
1984-1988	IV 1989
1983-1987	IV 1988
1983-1986	IV 1987
1982-1985	IV 1986

**Avec les États-Unis seulement:**

1981-1984	IV 1985	
1980-1983	IV 1984	
1979-1982	IV 1983	
1978-1981	IV 1982	
1973-1978		1978
1972-1977		1977
1971-1976		1975 et 1976
1969-1974		1973 et 1974
1969-1972		1972
1965-1971		1971
1965-1970		1965-70

**Accords internationaux sur les  
brevets, 1972**

III 1973	1973 et 1974
----------	-----------------



## FOR FURTHER READING

## LECTURES SUGGÉRÉES

<u>Statistics Canada</u>	<u>Catalogue</u>	<u>Statistique Canada</u>
<b>Current publications</b>		<b>Publications courantes</b>
Canada's Balance of International Payments, <i>Quarterly, Bilingual</i>	67-001-XPB	Balance des paiements internationaux du Canada, <i>Trimestriel, Bilingue</i>
Canada's International Transactions in Securities, <i>Monthly, Bilingual</i>	67-002-XPB	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, <i>Mensuel, Bilingue</i>
Canada's International Investment Position, <i>Annual, Bilingual</i>	67-202-XPB	Bilan des investissements internationaux du Canada, <i>Annuel, Bilingue</i>
Canada's International Transactions in Services, <i>Annual, Bilingual</i>	67-203-XPB	Les transactions internationales de services du Canada, <i>Annuel, Bilingue</i>
Canadian Economic Observer, <i>Monthly, Bilingual</i>	11-010-XPB	L'observateur économique canadien, <i>Mensuel, Bilingue</i>
<b>Historical references</b>		<b>Références historiques</b>
Canada's Balance of International Payments, 1926 to 1996 and 1st quarter 1997; and 3rd quarter 1997 <i>Quarterly, Bilingual</i>	67-001-XPB	Balance des paiements internationaux du Canada, 1926 à 1996 et premier trimestre 1997; et troisième trimestre 1997 <i>Trimestriel, Bilingue</i>
The Canadian Balance of International Payments and International Investment Position - A Description of Sources and Methods, <i>Occasional, English</i>	67-506E	La balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada - Description des sources et des méthodes, <i>Hors série, Français</i>
The Canadian Balance of International Payments, 1926 to 1948, <i>Occasional, English</i>		"The Canadian Balance of International Payments, 1926 to 1948", <i>Hors série, Anglais</i>
The Canadian Balance of International Payments, A Study of Methods and Results, <i>Occasional, English</i>		"The Canadian Balance of International Payments, A Study of Methods and Results", <i>Hors série, Anglais</i>
<u>International Monetary Fund</u>		<u>Fonds Monétaire International</u>
Balance of Payments Manual, Fifth Edition, 1993		Manuel de la balance des paiements internationaux, cinquième édition, 1993
Coordinated Portfolio Investment Survey, Survey Guide, August 1996		L'enquête coordonnée de l'investissement de portefeuille, août 1996

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584.  
For toll free in Canada only, telephone 1-800-267-6677.

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584.  
Pour appeler sans frais au Canada, composez le 1-800-267-6677.



Balance of Payments  
and Financial Flows Division

## List of Published Research Papers

Division de la balance des paiements  
et des flux financiers

## Liste des documents de recherche publiés

	<u>Published Publié</u>	<u>Catalogue</u>	
1. <i>Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate, 1977-1980</i> (Teresa M. Omiecinski)	1983	67F0001MPB97001	1. <i>Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada, 1977-1980</i> (Teresa M. Omiecinski)
2. <i>Foreign Investment in the Canadian Bond Market, 1978 to 1990</i> (Lucie Laliberté)	1990	67F0001MPB97002	2. <i>Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978-1990</i> (Lucie Laliberté)
3. <i>Characteristics of Canadian Importing Firms, 1978-1986</i> (Barry Mersereau)	1992	67F0001MPB97003	3. <i>Les caractéristiques des firmes importatrices canadiennes, 1978-1986</i> (Barry Mersereau)
4. <i>The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Payments, 1962-1991</i> (Fred Barzyk and Lucie Laliberté)	1992	67F0001MPB97004	4. <i>La divergence statistique dans la balance des paiements du Canada, 1962-1991</i> (Fred Barzyk et Lucie Laliberté)
5. <i>Canada's Public Debt Held by Non-Residents: Historical Perspectives, 1926-1992</i> (Lucie Laliberté, Christian Lajule and Diane Thibault)	1993	67F0001MPB97005	5. <i>La dette publique du Canada détenue par les non-résidents: perspectives historiques, 1926-1992</i> (Lucie Laliberté, Christian Lajule et Diane Thibault)
6. <i>Globalisation and Canada's International Investment Position, 1950-1992</i> , (Lucie Laliberté)	1993	67F0001MPB97006	6. <i>La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada, 1950-1992</i> (Lucie Laliberté)
7. <i>The Foreign Investment of Canadian Trusteed Pension Funds, 1970-1992</i> (Jean-Pierre Corbeil and Thomas Dufour)	1993	67F0001MPB97007	7. <i>Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie du Canada, 1970-1992</i> (Jean- Pierre Corbeil and Thomas Dufour)
8. <i>Recent Trends in Canadian Direct Investment Abroad - The Rise of Canadian Multinationals, 1969-1992</i> (Frank Chow)	1993	67F0001MPB97008	8. <i>Tendances récentes des investissements directs canadiens à l'étranger - l'essor des multinationales canadiennes, 1969-1992</i> (Frank Chow)
9. <i>Direct Investment Profits - in Canada and Abroad, 1983-1993</i> (Diane Thibault and Emmanuel Manolikakis)	1994	67F0001MPB97009	9. <i>Les bénéfices au titre des investissements directs, au Canada et à l'étranger, 1983-1993</i> (Diane Thibault et Emmanuel Manolikakis)
10. <i>Development of the Balance of Payments nomenclature</i> (Gerard Meagher)	1996	67F0001MPB97010	10. <i>Le développement de la nomenclature de la balance des paiements</i> (Gerard Meagher)

...2/



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada 



	<b><u>Published Publié</u></b>	<b><u>Catalogue</u></b>	
11. <i>Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1994 and 1995 (Lucie Laliberté and Anthony J. DiLullo)</i>	1996	67F0001MPB97011	11. <i>Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1994 et 1995 (Lucie Laliberté et Anthony J. DiLullo)</i>
12. <i>Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds (Lucie Laliberté and Réjean Tremblay)</i>	1996	67F0001MPB97012	12. <i>La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes (Lucie Laliberté et Réjean Tremblay)</i>
13. <i>Implementation in Canada of the International Standards for Service Trade - On With the Fifth (Hugh Henderson)</i>	1996	67F0001MPB97013	13. <i>L'application au Canada des normes 1996 internationales régissant les données du commerce international en services - Cinquième édition: Le coup d'envoi (Hugh Henderson)</i>
14. <i>Repo transactions between residents of Canada and non-residents, 1991-1995 (Éric Boulay)</i>	1997	67F0001MPB97014	14. <i>Les opérations de pension entre résidents 1997 canadiens et non-résidents, 1991-1995 (Éric Boulay)</i>
15. <i>Canada's International Legal Services, 1995-1996 (Colleen Cardillo)</i>	1997	67F0001MPB97015	15. <i>Services juridiques au niveau international du Canada, 1995-1996 (Colleen Cardillo)</i>
16. <i>Canada's International Management Consulting, 1990-1996 (Willa Rea)</i>	1997	67F0001MPB97016	16. <i>Services de conseil en gestion au niveau international du Canada, 1990-1996 (Willa Rea)</i>
17. <i>Canada's Implementation of BPM-5, 1997</i>	1997	67F0001MPB97017	17. <i>La mise en place au Canada du BPM-5, 1997</i>
18. <i>Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1996 and 1997 (Anthony J. DiLullo and Hugh Henderson)</i>	1999	67F0001MPB99018	18. <i>Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1996 et 1997 (Anthony J. DiLullo et Hugh Henderson)</i>
19. <i>Issues in Provincializing Foreign Direct Investment (Rosemary Bender)</i>	1999	67F0001MPB99019	19. <i>Enjeux de la provincialisation des investissements directs étrangers (Rosemary Bender)</i>

## How to Order Research Papers

**By phone:** (613) 951-1855  
**By fax:** (613) 951-9031  
**By Mail:** Statistics Canada  
 Balance of Payments  
 and Financial Flows Division  
 Ottawa, Ontario  
 K1A 0T6

You can order our Research Papers for a fee of \$5.00 per copy or \$10.00 for 1999 issues.

These papers are posted on our Web site at:

<http://www.statcan.ca/english/research/other8.htm>

## Pour commander les documents de recherche

**Par téléphone:** (613) 951-1855  
**Par télécopieur:** (613) 951-9031  
**Par courrier:** Statistique Canada  
 Division de la balance des paiements  
 et des flux financiers  
 Ottawa (Ontario)  
 K1A 0T6

Vous pouvez vous procurer nos documents de recherche pour 5,00 \$ / la copie ou 10,00\$ / la copie pour ceux de 1999.

Ces documents sont affichés sur notre site Web à:

[http://www.statcan.ca/francais/research/other8\\_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/research/other8_f.htm)





# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



PHONE

1 800 267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S., and in the Ottawa area, call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



FAX

1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA, MasterCard and purchase orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.



INTERNET [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

(Please print)



1 800 363-7629

Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)



Please charge my:



VISA



MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature



Payment enclosed \$



Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of issue or indicate an "S" for subscription	Price (All prices exclude sales tax)		Quantity	Total \$
			Canada \$	Outside Canada US\$		

▶ Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank.

▶ Subscription will begin with the next issue to be released.

▶ Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.

▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.

▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada.

▶ GST Registration # R121491807

SUBTOTAL

DISCOUNT  
(if applicable)

GST (7%)  
(Canadian clients only, where applicable)

Applicable PST  
(Canadian clients only, where applicable)

Applicable HST  
(N.S., N.B., Nfld.)

GRAND TOTAL

PF 097019

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada



# BON DE COMMANDE

## Statistique Canada

### POUR COMMANDER :



#### COURRIER

Statistique Canada  
Opérations et intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
Canada K1A 0T6



#### TÉLÉPHONE

1 800 267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



#### TÉLÉCOPIEUR

1 800 889-9734

ou (613) 951-1584. VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



INTERNET [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

(Veuillez écrire en majuscules)



1 800 363-7629

Appareils de télécommunications pour les malentendants

Compagnie

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

Code postal

Téléphone

Télécopieur

Adresse du courrier électronique :

### MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)

☐ Veuillez débiter mon compte ☐ VISA ☐ MasterCard

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p.)

Signature

☐ Paiement inclus \$

☐ N° du bon de commande  
(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente)		Quantité	Total \$
			Canada \$	Extérieur du Canada \$ US		

▶ Veuillez noter que les prix au catalogue pour les clients de l'extérieur du Canada sont donnés en dollars américains. Les clients de l'extérieur du Canada paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.	TOTAL
▶ L'abonnement commencera avec le prochain numéro diffusé.	RÉDUCTION (s'il y a lieu)
▶ Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Pour vérifier les prix courants, veuillez composer le 1 800 267-6677.	TPS (7 %) (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)
▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH.	TVP en vigueur (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)
▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada.	TVH en vigueur (N.-É., N.-B., T.-N.)
▶ TPS N° R121491807	TOTAL GÉNÉRAL
	PF097019

## MERCI DE VOTRE COMMANDE!

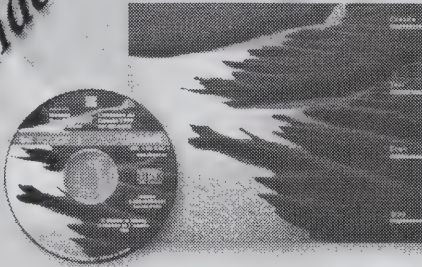


Statistique Canada  
Statistics Canada

Canada



## Your Guide from Coast to Coast!



THE CANADIAN REFERENCE THAT ANSWERS YOUR QUESTIONS ABOUT CANADA, AND EVEN THOSE YOU NEVER THOUGHT TO ASK, IS NOW AVAILABLE AS A CAPTIVATING BOOK, AS A USER-FRIENDLY CD-ROM AND AS A PRACTICAL COMBINATION PACKAGE. CONVENIENT AT WORK, SCHOOL AND HOME, CANADA YEAR BOOK 1999 BOTH DISPLAYS AND ANALYZES THE COMPLEXITIES OF LIVING AND WORKING IN CANADA TODAY.

Time and time again, you will turn to *Canada Year Book 1999* for penetrating articles, accurate statistics, clear tables, informative graphs and exquisite photographs spotlighting key trends and changes in our social, political and economic lives.

Choose *Canada Year Book 1999* or *Canada Year Book 1999* on CD-ROM as your reference companion. You can order the book (cat. no. 11-402-XPE99001) for \$54.95, the CD-ROM (cat. no. 11-402-XCB99001) for \$74.95, OR the Book/CD-ROM Combination Package (cat. no. 10-3005XKE99001) available at the special price of \$123.41. (Prices exclude shipping and handling as well as applicable taxes.)

To order, call toll-free 1 800 267-6677, fax toll-free 1 877 287-4369 or write to Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, Canada. You may also e-mail your order to: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) or contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

## Votre guide d'un océan à l'autre!



L'OUTIL DE RÉFÉRENCE CANADIEN QUI RÉPOND À TOUTES VOS QUESTIONS, MÊME À CELLES QUE VOUS N'AVEZ PAS ENCORE POSÉES, EST PRÉSENTÉ EN UN LIVRE CAPTIVANT, UN CD-ROM CONVIVIAL ET UN ENSEMBLE LIVRE ET CD-ROM PRATIQUE, UTILE AU TRAVAIL, À L'ÉCOLE ET À LA MAISON, L'ANNUAIRE DU CANADA 1999 DÉPEINT ET ANALYSE LES COMPLEXITÉS DE LA VIE ET DU TRAVAIL D'AUJOURD'HUI AU CANADA.

Vous consulterez l'*Annuaire du Canada 1999* encore et encore pour obtenir des articles percutants, des statistiques précises, des tableaux clairs, des graphiques informatifs et des photographies exceptionnelles qui mettent en évidence les tendances et les changements importants survenus aux plans social, politique et économique.

Choisissez l'*Annuaire du Canada 1999* ou l'*Annuaire du Canada 1999* sur CD-ROM comme compagnon de référence. Vous pouvez commander le livre (n° 11-402-XPF99001 au catalogue) au prix de 54,95 \$, le CD-ROM (n° 11-402-XCB99001 au catalogue) au prix de 74,95 \$ ou l'ensemble livre et CD-ROM (n° 10-3005XKE99001 au catalogue) au prix réduit de 123,41 \$. (Les frais de port et de manutention ainsi que les taxes ne sont pas compris dans les prix indiqués.)

Pour commander, téléphonez sans frais au 1 800 267-6677, télécopiez sans frais au 1 877 287-4369 ou écrivez à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, Canada. Vous pouvez aussi faire parvenir votre commande par courriel à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada de votre région (la liste des centres figure dans la présente publication).



Visit our Web site: [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) and try out a FREE DEMO of CYB99 on CD-ROM or download the FREE CYB99 Teacher's Kit!

Visitez notre site Web : [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et essayez notre DÉMONSTRATEUR GRATUIT de l'Annuaire du Canada 1999 sur CD-ROM ou téléchargez notre Trousse de l'enseignant pour l'Annuaire du Canada GRATUIT!



Supplement your  
print data with

Vos données imprimées  
ne sauraient être complètes sans

**www.statcan.ca**

*Online catalogue*

*Database access*

*The Daily for news*

*Electronic publications*

*The latest economic*

*indicators*

*Le catalogue en direct*

*L'accès aux bases de données*

*Le Quotidien pour les nouvelles*

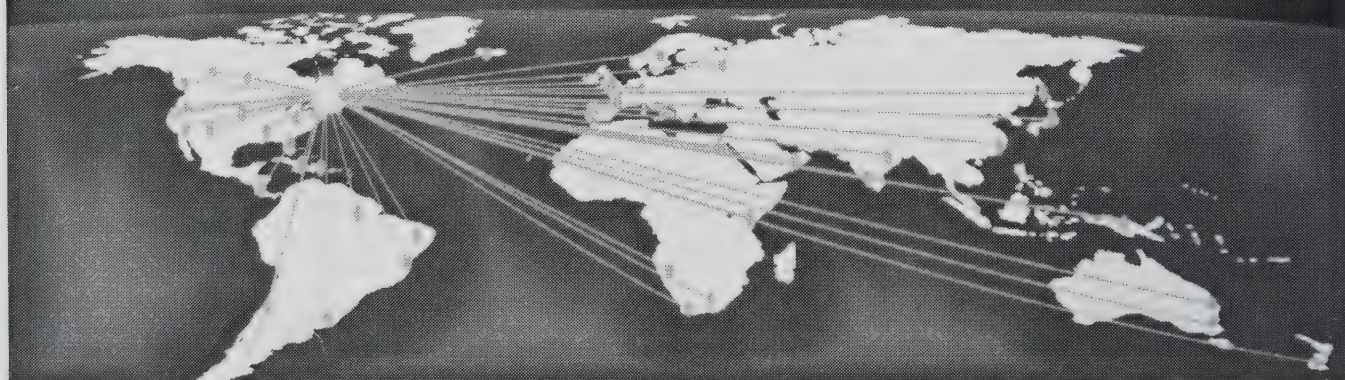
*Les publications téléchargées*

*Les derniers indicateurs*

*économiques*

Statistics to go  
for Canadians online

Des statistiques pour emporter  
pour les gens branchés







Catalogue no. 67-001-XPB

Systems of National Accounts

# Canada's Balance of International Payments

Fourth Quarter 1999

N° 67-001-XPB au catalogue

Système de comptabilité nationale

# Balance des paiements internationaux du Canada

Quatrième trimestre 1999

Conservation  
Permanente



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

## Data in many forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Balance of Payments and Financial Flows Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-1855) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

Catalogue no. 67-001-XPB, is published quarterly as a standard paper product. The prices for delivery in Canada are \$38 per issue and \$124 for a one-year subscription, and outside Canada for US\$38 per issue and US\$124 for a one-year subscription. Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 700-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800-889-9734; or by Internet, at [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

This product is also available on the Internet as Catalogue no. 67-001-XIB for CDN \$29 per issue or CDN \$93 for a one-year subscription. Users can obtain single issues or subscribe at <http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub.cgi>.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de la balance des paiements et des flux financiers, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-1855) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommu- nications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

## Renseignements sur les commandes/ abonnements

### Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n°67-001-XPB au catalogue paraît trimestriellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 38 \$ et un abonnement d'un an coûte 124 \$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 38 \$US et un abonnement d'un an coûte 124 \$US. Veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

On peut aussi se procurer ce produit sur Internet (n°67-001-XIB au catalogue). Un numéro coûte 29 \$CAN et un abonnement d'un an coûte 93 \$CAN. Pour obtenir un numéro de ce produit ou s'y abonner, les utilisateurs sont priés de se rendre à [http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub\\_f.cgi](http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub_f.cgi).

## Normes de service au public

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.





Statistics Canada  
Balance of Payments and Financial Flows Division

System of National Accounts

# Canada's Balance of International Payments

Fourth Quarter 1999

Statistique Canada  
Division de la balance des paiements et des flux financiers

Système de comptabilité nationale

# Balance des paiements internationaux du Canada

Quatrième trimestre 1999

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1999

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

**March 2000**

Catalogue no. 67-001-XPB, Vol. 47, no.4  
Frequency: Quarterly  
ISSN 0847-074X

Catalogue no. 67-001-XIB, Vol. 47, no.4  
Frequency: Quarterly  
ISSN 1209-1286

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1999

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

**Mars 2000**

N° 67-001-XPB au catalogue, vol. 47, n° 4  
Périodicité : trimestrielle  
ISSN 0847-074X

N° 67-001-XIB au catalogue, vol. 47, n° 4  
Périodicité : trimestrielle  
ISSN 1209-1286

Ottawa

## Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.*

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available or not appropriate.
- zero or too small to be expressed.

### NOTE

As figures are individually rounded in the tables of this document, totals do not necessarily equal the sum of their component parts.

This publication was prepared under the direction of:

- **Art Ridgeway**, Director, Balance of Payments and Financial Flows Division: 613-951-8907
- **Patrick O'Hagan**, Assistant Director: 613-951-1798
- **Hugh Henderson**, Chief, Current Account: 613-951-9049
- **Barry Mersereau**, Chief, Capital and Financial Account: 613-951-9052
- **Francine Rouleau**, Publications: 613-951-1855

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles ou n'ayant pas lieu de figurer.
- zéro ou nombres infimes.

### NOTA

Étant donné que les chiffres sont arrondis au niveau détaillé de chaque compte, les totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des éléments.

Cette publication a été préparée sous la direction de:

- **Art Ridgeway**, Directeur, Division de la Balance des paiements et des flux financiers: 613-951-8907
- **Patrick O'Hagan**, Directeur adjoint: 613-951-1798
- **Hugh Henderson**, Chef, Compte courant: 613-951-9049
- **Barry Mersereau**, Chef, Compte capital et financier: 613-951-9052
- **Francine Rouleau**, Publications: 613-951-1855

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



## The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in *System of National Accounts, 1993*, a joint publication of the Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank.

## Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication *System of National Accounts, 1993* produite conjointement par la Commission des Communautés Européennes, le Fonds Monétaire International, l'Organisation pour la Coopération et le Développement, les Nations-Unies et la Banque Mondiale.





**Table of Contents****Table des matières**

	Page		Page
<b>Highlights, Fourth Quarter 1999</b>	<b>11</b>	<b>Faits saillants, quatrième 1999</b>	<b>11</b>
<b>Current Account</b>	<b>13</b>	<b>Compte courant</b>	<b>13</b>
<b>Financial Account</b>	<b>15</b>	<b>Compte financier</b>	<b>15</b>
<b>Description and Definitions of Canada's Balance of Payments Accounts</b>	<b>19</b>	<b>Description et définitions des comptes de la balance des paiements du Canada</b>	<b>19</b>
<b>Data Quality</b>	<b>31</b>	<b>Qualité des données</b>	<b>31</b>
<b>Guide to Tables</b>	<b>50</b>	<b>Guide aux tableaux</b>	<b>50</b>
<b>CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments</b>	<b>124</b>	<b>Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada</b>	<b>124</b>
<b>Footnotes to tables</b>	<b>129</b>	<b>Renvois aux tableaux</b>	<b>129</b>
<b>Appendix</b>		<b>Annexes</b>	
<b>I. Foreign Exchange Rates</b>	<b>138</b>	<b>I. Cours du change étranger</b>	<b>138</b>
<b>II. Representative Financial Market Rates</b>	<b>138</b>	<b>II. Certains rendements du marché des capitaux</b>	<b>138</b>
<b>List of Occasional Articles</b>	<b>140</b>	<b>Liste des articles parus</b>	<b>140</b>
<b>For Further Reading</b>	<b>142</b>	<b>Lectures suggérées</b>	<b>142</b>
 <b>Overview Tables</b>		 <b>Tableaux d'ensemble</b>	
A. Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally, Adjusted - Quarterly and Annual	52	A. Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel et annuel	52
B. Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	54	B. Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel et annuel	54
C. International Transactions In Services by Detailed Category, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	56	C. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non-désaisonnalisé - trimestriel et annuel	56
D. International Transactions In Services by Detailed Category, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	58	D. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé - trimestriel et annuel	58
 <b>Summary Tables</b>		 <b>Tableaux sommaires</b>	
1. Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	60	1. Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel	60
2. Balance of Payments, All Countries - Annual	60	2. Balance des paiements, tous les pays - annuel	60
 <b>Current Account</b>		 <b>Compte courant</b>	
3. Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly	61	3. Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel	61
4. Current Account, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	63	4. Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel	63

**Table of Contents - Continued****Table des matières - suite**

	Page		Page
5. Current Account, All Countries - Annual	65	5. Compte courant, tous les pays - annuel	65
6. Goods by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	66	6. Biens par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	66
7. Goods by Type - Annual	68	7. Biens par catégorie - annuel	68
8. Goods by Geographical Area, Seasonally Adjusted - Quarterly	69	8. Biens par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel	69
9. Goods by Geographical Area - Annual	71	9. Biens par zone géographique - annuel	71
10. Goods, Balance of Payments Adjustments to Customs Basis, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	72	10. Biens, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, non désaisonnalisé - trimestriel	72
11. Goods, Balance of Payments Adjustments to Customs Basis - Annual	73	11. Biens, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes - annuel	73
12. Services by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	74	12. Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	74
13. Services by Type - Annual	76	13. Services par catégorie - annuel	76
14. Services by Geographical Area - Annual	77	14. Services par zone géographique - annuel	77
15. Investment Income by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	78	15. Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	78
16. Investment Income by Type - Annual	80	16. Revenus de placements par catégorie - annuel	80
17. Investment Income by Geographical Area - Annual	81	17. Revenus de placements par zone géographique - annuel	81
18. Interest payments by Sector, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	82	18. Paiements d'intérêts par secteur, non désaisonnalisé - trimestriel	82
19. Interest payments by Sector - Annual	82	19. Paiements d'intérêts par secteur - annuel	82
20. Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	83	20. Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	83
21. Current Transfers by Type - Annual	85	21. Transferts courants par catégorie - annuel	85
<b>Financial Account</b>		<b>Compte financier</b>	
<b>Not Seasonally Adjusted</b>		<b>Non désaisonnalisé</b>	
22. Financial Account, All Countries - Quarterly	86	22. Compte financier, tous les pays - trimestriel	86
23. Financial Account, All Countries - Annual	88	23. Compte financier, tous les pays - annuel	88



**Table of Contents - Continued****Table des matières - suite**

	Page		Page
<b>Financial Assets</b>		<b>Actif financier</b>	
24. Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Quarterly	89	24. Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - trimestriel	89
25. Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Annual	89	25. Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - annuel	89
26. Canadian Direct Investment Abroad by Geographical Area - Quarterly	90	26. Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - trimestriel	90
27. Canadian Direct Investment Abroad by Geographical Area - Annual	90	27. Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - annuel	90
28. Canadian Direct Investment Abroad by Industry - Quarterly	91	28. Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie - trimestriel	91
29. Canadian Direct Investment Abroad by Industry - Annual	91	29. Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie - annuel	91
30. Canadian Direct Investment Abroad: Acquisitions, Sales and Other Flows - Annual	92	30. Investissements directs canadiens à l'étranger: acquisitions, ventes et autres flux - annuel	92
31. Portfolio Investment in Foreign Bonds by Geographical Area - Annual	92	31. Investissements de portefeuille en obligations étrangères par zone géographique - annuel	92
32. Portfolio Investment in Foreign Stocks by Geographical Area - Annual	93	32. Investissements de portefeuille en actions étrangères par zone géographique - annuel	93
33. Canadian Loans under Repurchase Agreements, Transactions by Type of Securities - Quarterly and Annual	93	33. Prêts canadiens avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel	93
34. Canada's Official International Reserves - Quarterly	94	34. Réserves officielles internationales du Canada - trimestriel	94
35. Canada's Official International Reserves - Annual	94	35. Réserves officielles internationales du Canada - annuel	94
36. Other Assets by Type - Quarterly	95	36. Autres actifs par catégorie - trimestriel	95
37. Other Assets by Type - Annual	95	37. Autres actifs par catégorie - annuel	95
<b>Financial Liabilities</b>		<b>Passif financier</b>	
38. Foreign Direct Investment in Canada by Type of Transaction - Quarterly	96	38. Investissements directs étrangers au Canada par catégorie de transactions - trimestriel	96
39. Foreign Direct Investment in Canada by Type of Transaction - Annual	96	39. Investissements directs étrangers au Canada par catégorie de transactions - annuel	96
40. Foreign Direct Investment in Canada by Geographical Area - Quarterly	97	40. Investissements directs étrangers au Canada par zone géographique - trimestriel	97
41. Foreign Direct Investment in Canada by Geographical Area - Annual	97	41. Investissements directs étrangers au Canada par zone géographique - annuel	97
42. Foreign Direct Investment in Canada by Industry - Quarterly	98	42. Investissements directs étrangers au Canada par industrie - trimestriel	98

**Table of Contents - Continued****Table des matières - suite**

	Page		Page
43. Foreign Direct Investment in Canada by Industry - Annual	98	43. Investissements directs étrangers au Canada par industrie - annuel	98
44. Foreign Direct Investment in Canada: Sales, Acquisitions and Other Flows - Annual	99	44. Investissements directs étrangers au Canada: ventes, acquisitions et autres flux - annuel	99
45. Portfolio Investment in Canadian Bonds by Geographical Area - Annual	99	45. Investissements de portefeuille en obligations canadiennes par zone géographique - annuel	99
46. Portfolio Investment in Canadian Stocks by Geographical Area - Annual	100	46. Investissements de portefeuille en actions canadiennes par zone géographique - annuel	100
47. Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments by Geographical Area - Annual	100	47. Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien par zone géographique - annuel	100
48. Foreign Loans under Repurchase Agreements, Transactions by Type of Securities - Quarterly and Annual	101	48. Prêts étrangers avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel	101
49. Other Liabilities by Type - Quarterly	102	49. Autres passifs par catégorie - trimestriel	102
50. Other Liabilities by Type - Annual	102	50. Autres passifs par catégorie - annuel	102
51. Canadian Banks, Assets and Liabilities Booked in Canada with Non-Residents, Flows and Positions - Quarterly	103	51. Banques canadiennes, actif et passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions - trimestriel	103
52. Canadian Banks, Flows of Assets and Liabilities Booked in Canada with Non-Residents - Annual	104	52. Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et du passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents - annuel	104

**Balance of Payments, by Geographical Area****Balance des paiements, par zone géographique**

53. Balance of Payments, United States, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	105	53. Balance des paiements, États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel	105
54. Balance of Payments, United States - Annual	105	54. Balance des paiements, États-Unis - annuel	105
55. Current Account - United States, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	106	55. Compte courant - États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel	106
56. Current Account, United States - Annual	108	56. Compte courant, États-Unis - annuel	108
57. Financial Account, United States - Quarterly	109	57. Compte financier, États-Unis - trimestriel	109
58. Financial Account, United States - Annual	111	58. Compte financier, États-Unis - annuel	111
59. Balance of Payments, United Kingdom - Annual	112	59. Balance des paiements, Royaume-Uni - annuel	112
60. Current Account, United Kingdom - Annual	112	60. Compte courant, Royaume-Uni - annuel	112

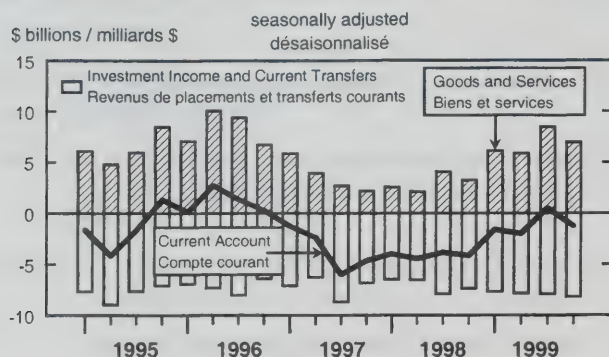
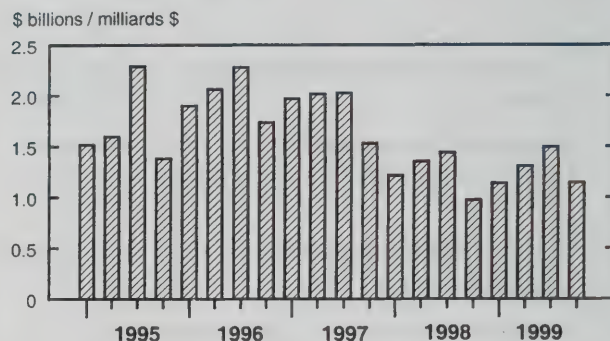
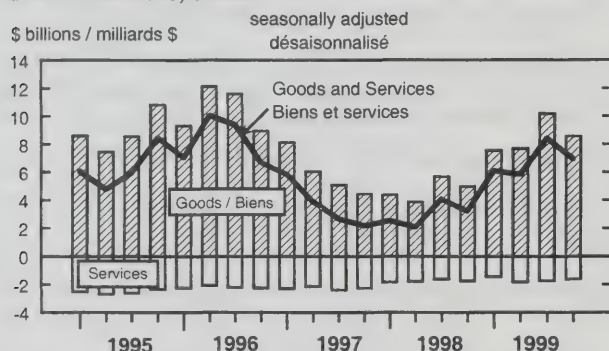
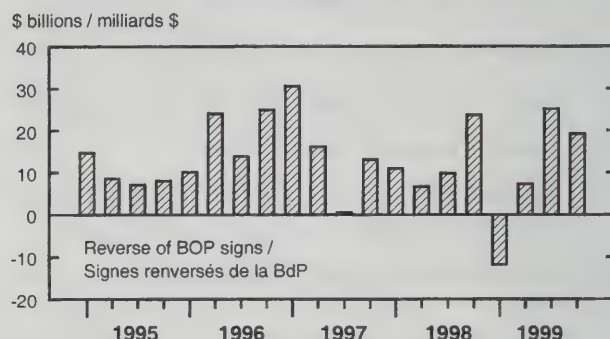
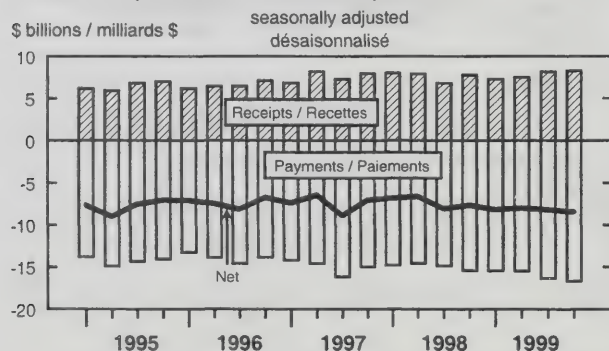
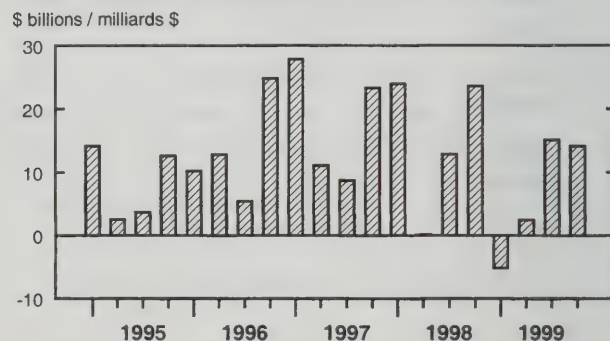
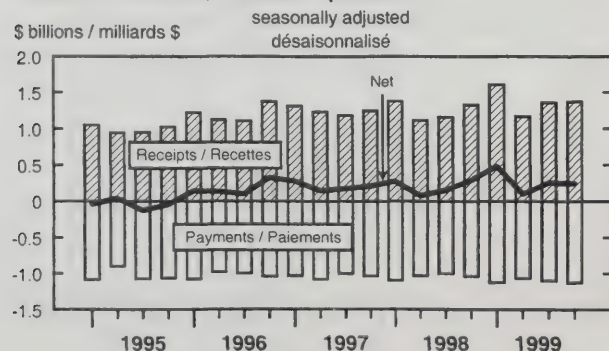
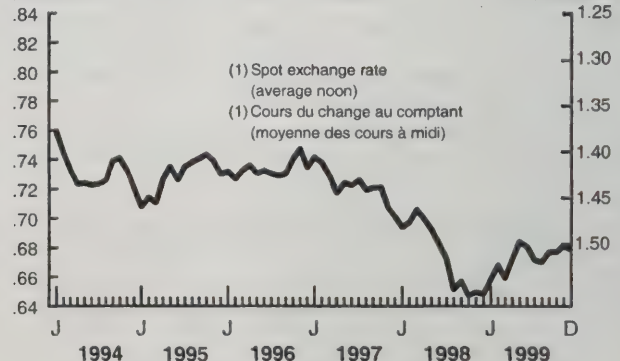
**Table of Contents - Concluded****Table des matières - fin**

	Page		Page
61. Financial Account, United Kingdom - Annual	113	61. Compte financier, Royaume-Uni - annuel	113
62. Balance of Payments, Other than United States and United Kingdom - Annual	114	62. Balance des paiements, autres que États-Unis et Royaume-Uni - annuel	114
63. Balance of Payments, Other EU Countries - Annual	114	63. Balance des paiements, autres pays de l'UE - annuel	114
64. Current Account, Other EU Countries - Annual	115	64. Compte courant, autres pays de l'UE - annuel	115
65. Financial Account, Other EU Countries - Annual	116	65. Compte financier, autres pays de l'UE - annuel	116
66. Balance of Payments, Japan - Annual	117	66. Balance des paiements, Japon - annuel	117
67. Current Account, Japan - Annual	117	67. Compte courant, Japon - annuel	117
68. Financial Account, Japan - Annual	118	68. Compte financier, Japon - annuel	118
69. Balance of Payments, Other OECD Countries - Annual	119	69. Balance des paiements, autres pays de l'OCDE - annuel	119
70. Current Account, Other OECD Countries - Annual	119	70. Compte courant, autres pays de l'OCDE - annuel	119
71. Financial Account, Other OECD Countries - Annual	120	71. Compte financier, autres pays de l'OCDE - annuel	120
72. Balance of Payments, All Other Countries - Annual	121	72. Balance des paiements, tous les autres pays - annuel	121
73. Current Account, All Other Countries - Annual	121	73. Compte courant, tous les autres pays - annuel	121
74. Financial Account, All Other Countries - Annual	122	74. Compte financier, tous les autres pays - annuel	122



## Canada's Balance of International Payments

## Balance des paiements internationaux du Canada

Current Account Categories, Balances  
Soldes des catégories du compte courantCapital account, net flow  
Compte de capital, flux netGoods and Services, Balances  
Biens et services, soldesFinancial account, assets, net flow  
Compte financier, actifs, flux netInvestment Income, Receipts and Payments  
Revenus de placements, recettes et paiementsFinancial account, liabilities, net flow  
Compte financier, engagements, flux netCurrent Transfers, Receipts and Payments  
Transferts courants, recettes et paiementsCanadian \$ in U.S. \$  
\$ canadien en \$ É.-U.Exchange Rates(1)  
Cours du change(1)U.S. \$ in Canadian \$  
\$ É.-U. en \$ canadien

## CANADA'S BALANCE OF INTERNATIONAL PAYMENTS

### FOURTH QUARTER 1999

#### Highlights

After posting a modest surplus in the previous quarter, Canada's balance in current account transactions with foreigners returned to a deficit position in the fourth quarter of 1999.

In the fourth quarter, residents of Canada spent \$1.3 billion more abroad on goods, services, investment income and transfers than they earned from abroad (seasonally adjusted). A lower surplus on goods following a very strong third-quarter surplus accounted for over 90% of the change in the balance.

#### Text Table I.

Canada's Balance of International Payments,  
Seasonally adjusted and not seasonally adjusted

## LA BALANCE DES PAIEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

### QUATRIÈME TRIMESTRE de 1999

#### Faits Saillants

Après un léger excédent au troisième trimestre, le solde au chapitre des opérations du compte courant avec les non-résidents est revenu à un déficit au quatrième trimestre de 1999.

Au quatrième trimestre, les Canadiens ont dépensé 1,3 milliard de dollars de plus que ce qu'ils ont gagné à l'étranger, en biens, en services, en revenus de placement et en transferts (données désaisonnalisées). Plus de 90 % de la variation du solde s'explique par une baisse de l'excédent des biens, après un fort excédent au troisième trimestre.

#### Tableau explicatif I.

Balance des paiements internationaux du Canada,  
désaisonnalisé et non-désaisonnalisé

	1998	1999				1998	1999
	IV	I	II	III	IV		
millions of dollars - millions de dollars							
SEASONALLY ADJUSTED - DÉSAISONNALISÉ							
Balances/soldes							
Goods and services - Biens et services	3,219	6,094	5,851	8,436	6,924	11,908	27,305
Investment Income - Revenus de placements	-7,643	-8,178	-7,956	-8,176	-8,427	-29,100	-32,737
Current Transfers - Transferts courants	291	486	102	259	245	807	1,093
Current account balance - Solde du compte courant	-4,133	-1,598	-2,002	519	-1,258	-16,385	-4,339
NOT SEASONALLY ADJUSTED - NON-DÉSAISONNALISÉ							
Current account balance - Solde du compte courant	-3,384	-5,030	-2,096	3,127	-340	-16,385	-4,339
Capital account <sup>1</sup> - Compte de capital <sup>1</sup>	972	1,139	1,307	1,496	1,148	4,976	5,091
Financial account <sup>1</sup> - Compte financier <sup>1</sup>	-101	6,619	-4,786	-10,044	-5,100	9,460	-13,310
Canadian claims on non-residents, net flows - Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets:							
Canadian direct investment abroad - Investissements directs à l'étranger	-10,171	-5,367	-7,225	-5,661	-7,542	-39,414	-25,796
Foreign portfolio bonds and stocks - Obligations et actions de portefeuille étrangères	-8,688	-3,474	-1,844	-7,508	-10,121	-22,233	-22,947
Other investment - Autres investissements	-4,832	20,588	1,831	-12,007	-1,571	10,570	8,842
Total Canadian claims, net flow - Total des créances canadiennes, flux net	-23,691	11,748	-7,238	-25,177	-19,234	-51,077	-39,901
Canadian liabilities to non-residents, net flows - Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets:							
Foreign direct investment in Canada - Investissements directs au Canada	4,731	4,252	9,113	12,447	10,245	24,470	36,057
Canadian portfolio bonds, stocks and money market - Obligations, actions et instruments du marché monétaire de portefeuille canadiens	10,104	-5,409	9,868	-2,916	2,657	25,006	4,199
Other investment - Autres investissements	8,755	-3,971	-16,529	5,602	1,232	11,062	-13,665
Total Canadian liabilities, net flow - Total des engagements canadiens, flux net	23,590	-5,128	2,452	15,133	14,134	60,537	26,590
Total capital and financial flow - Total, flux de capital et financier	870	7,759	-3,479	-8,547	-3,952	14,436	-8,220
Statistical discrepancy - Divergence statistique	2,514	-2,729	5,576	5,420	4,292	1,948	12,559

1 A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents. - Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.



For 1999 as a whole, the current account deficit narrowed considerably, from \$16.4 billion in 1998 to \$4.3 billion. This was driven by a \$15.1 billion increase in the goods surplus, which was partly offset by a higher deficit on investment income.

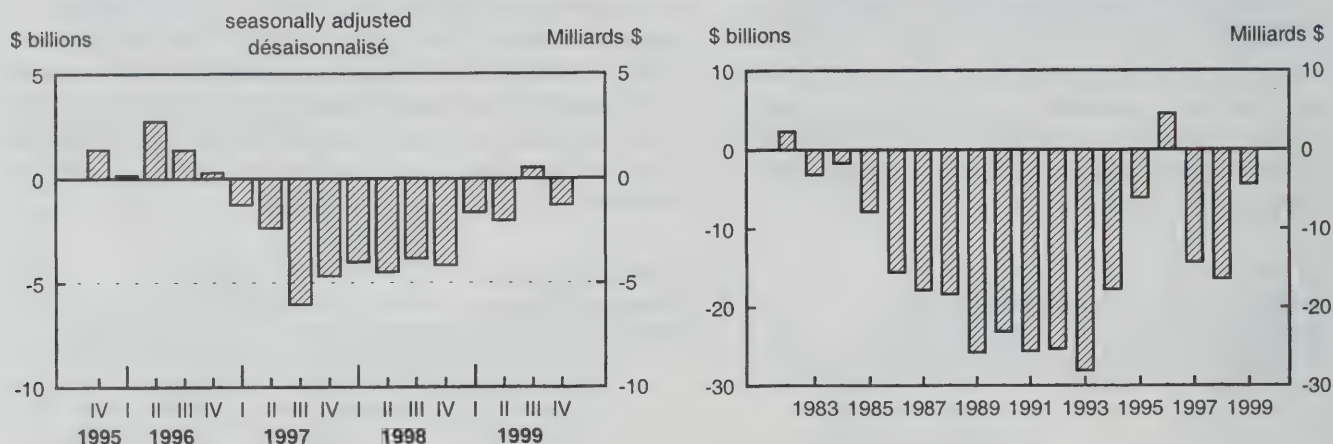
Pour l'année 1999, le déficit du compte courant s'est rétréci considérablement, étant passé de 16,4 milliards de dollars en 1998 à 4,3 milliards. Cette situation est attribuable surtout à une hausse de 15,1 milliards de dollars de l'excédent des biens, qui a été partiellement annulée par un déficit plus élevé des revenus de placement.

Chart 1

Graphique 1

## Current Account Balance

## Solde du compte courant



In the financial and capital account, which is not seasonally adjusted, Canadian investors continued to increase their foreign assets with sizeable investments in both portfolio foreign securities and through direct investment abroad. Canada resumed augmenting its international reserves after negligible activity in the third quarter.

Pour ce qui est du compte financier et de capital (données non désaisonnalisées), les investisseurs canadiens ont continué d'augmenter leur actif étranger tant par des investissements considérables dans des titres de portefeuille étrangers que par des investissements directs à l'étranger. Le Canada a recommencé à augmenter ses réserves internationales après une activité négligeable au troisième trimestre.

For the third quarter in a row, Canadian liabilities rose. Mainly, this occurred because foreign direct investors acquired several existing Canadian companies. These acquisitions brought the annual direct investment in Canada to a record high, some 50% above the total for the previous year. This was the first year since 1992 that foreign direct investment in Canada was greater than Canadian direct investment abroad. However, foreigners invested only modestly in portfolio Canadian securities in the quarter and their annual accumulation fell to its lowest level in 25 years.

Pour un troisième trimestre consécutif, le passif canadien a augmenté en raison principalement des investisseurs directs étrangers qui ont acquis plusieurs entreprises canadiennes en exploitation. L'investissement direct annuel au Canada a ainsi atteint un sommet record, en hausse de quelque 50 % par rapport au total de l'année précédente. Il s'agit de la première année depuis 1992 que l'investissement direct étranger au Canada a été supérieur à l'investissement direct canadien à l'étranger. Cependant, les étrangers ont acquis peu de titres canadiens de portefeuille au cours du trimestre, si bien que le total annuel a atteint son plus bas niveau depuis 25 ans.



Current account

Higher imports contribute to lower quarterly goods surplus

The surplus on goods narrowed by \$1.6 billion to \$8.5 billion, as the increase in commodity imports doubled that for exports. The rise in imports was led by machinery and equipment, particularly aircraft and communication products. Nearly as strong were gains in a wide range of industrial goods and energy products, mainly crude oil as prices continued to rise. Exporters saw moderate sales gains across most industrial goods and machinery. This occurred after a strong third quarter in machinery, auto and energy exports.

Compte courant

La hausse des importations contribue à la baisse de l'excédent trimestriel des biens

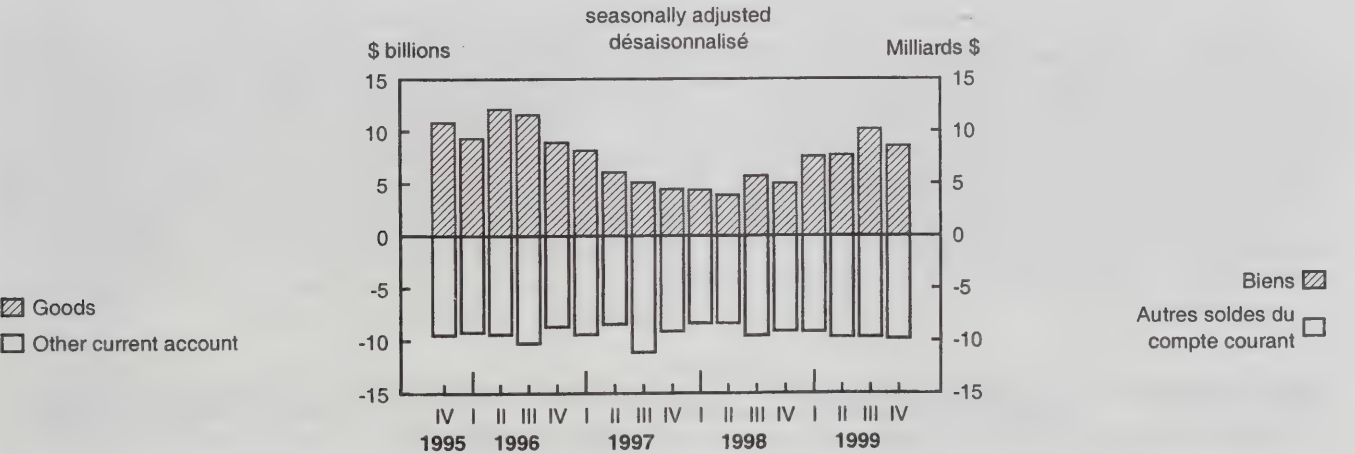
L'excédent des biens a diminué de 1,6 milliard de dollars pour s'établir à 8,5 milliards, l'augmentation des importations de produits de base ayant été deux fois plus élevée que celle des exportations. Ce sont les machines et le matériel qui ont le plus contribué à la hausse des importations, surtout les avions et les produits de communication. Les gains ont été presque aussi forts dans une vaste gamme de biens industriels et de produits énergétiques, principalement le pétrole brut, dont le prix a poursuivi sa hausse. Les exportateurs ont vu augmenter de façon modérée les ventes de la plupart des biens industriels et des machines, après un troisième trimestre vigoureux pour ce qui est des machines, des automobiles et de l'énergie.

Chart 2

Graphique 2

Goods and other Current Account Balances

Solde des biens et autre solde du compte courant



The United States, the European Union, Japan and non-OECD markets all contributed to the narrowing in the overall goods surplus in the fourth quarter. The surplus with the United States shrank as export growth slowed from its exceptional rise in the previous quarter. In the other trading areas, existing deficits widened due to stronger growth in imports than in exports.

Les États-Unis, l'Union européenne, le Japon et les marchés autres que ceux de l'Organisation de coopération et de développement économiques ont contribué au rétrécissement de l'excédent global des biens au cours du quatrième trimestre. L'excédent par rapport aux États-Unis a diminué, la croissance des exportations ayant ralenti par rapport à la poussée exceptionnelle observée au trimestre précédent. Avec les autres partenaires commerciaux, les déficits actuels se sont accentués en raison d'une plus forte croissance des importations par rapport aux exportations.

## Goods exports strong last year

For 1999 as a whole, the pattern was reversed. Exports outpaced imports and produced a surplus of \$33.9 billion, the third largest on record.

Canadian businesses expanded their sales abroad by some 12% to \$360.6 billion, above the near 10% average growth in the 1990s. Strength came chiefly from automotive goods, supported by gains in energy, machinery and, to a lesser extent, forest products. Within those sectors, prominent increases were seen for cars, crude oil, telecommunications equipment and lumber.

Imports last year advanced 8% to \$326.7 billion. Most notably, demand for foreign products increased for automotive goods (mainly parts) and for non-industrial machinery.

Goods trade with the United States produced an unprecedented surplus of \$60.5 billion. That was tempered by larger deficits than ever before with other trading areas. Higher exports dominated the U.S. results. As for the goods trade with overseas countries, imports rose, whereas exports declined to all areas except to the United Kingdom.

## Higher profits to foreign direct investors in 1999

Higher profits on foreign direct investment in such sectors as transportation equipment and chemicals led to a \$3.6 billion rise in the deficit on investment income. The new high of \$32.7 billion in 1999 compares with a deficit of \$31.2 billion in 1995. Elsewhere, a small drop in the services deficit accompanied a minor increase in net receipts from current transfers.

## Vigueur des exportations de biens en 1999

Pour 1999 dans son ensemble, la situation a été l'inverse. Les exportations ont devancé les importations pour produire un excédent de 33,9 milliards de dollars, c'est-à-dire le troisième en importance jusqu'à ce jour.

Les entreprises canadiennes ont augmenté d'environ 12 % leurs ventes à l'étranger, lesquelles ont atteint 360,6 milliards de dollars, un pourcentage supérieur à la croissance moyenne de près de 10 % enregistrée dans les années 1990. Cette vigueur est attribuable principalement aux produits de l'automobile et elle a été soutenue par des gains dans l'énergie, les machines et, dans une moindre mesure, les produits forestiers. Parmi les augmentations à signaler dans ces secteurs, mentionnons les automobiles, le pétrole, le matériel de télécommunications et le bois d'oeuvre.

Les importations ont connu un gain de 8 % en 1999 pour atteindre 326,7 milliards de dollars. La demande de produits étrangers a augmenté surtout dans le cas des produits de l'automobile (principalement les pièces) et des machines autres que les machines industrielles.

Les échanges de biens avec les États-Unis ont engendré un excédent sans précédent de 60,5 milliards de dollars, tempéré par des déficits plus élevés que jamais avec les autres partenaires commerciaux. Ce sont surtout les exportations plus élevées qui expliquent les résultats par rapport aux États-Unis. Pour ce qui est des échanges de biens avec les pays d'outremer, les importations ont augmenté, tandis que les exportations - sauf pour le Royaume-Uni - ont affiché une baisse.

## Des profits plus élevés pour les investisseurs directs étrangers en 1999

Les profits plus élevés sur les investissements directs étrangers dans des secteurs tels que le matériel de transport et les produits chimiques ont entraîné une hausse de 3,6 milliards de dollars du déficit des revenus de placement. Le nouveau sommet de 32,7 milliards de dollars atteint en 1999 se compare au déficit de 31,2 milliards de dollars enregistré en 1995. Ailleurs, une légère baisse du déficit des services a accompagné une hausse légère des encaissements nets découlant de transferts courants.



## Financial account

### Foreign direct investors make a sizeable investment for third straight quarter

For a third consecutive quarter, foreign direct investors injected substantial funds into Canada. Mainly, the investment in the fourth quarter resulted from several high profile acquisitions of existing Canadian companies.

The acquisition activity in the fourth quarter was centred in the resource and financial industries, and it involved share exchanges. This activity brought the direct investment for the year to \$36.1 billion, some 50% higher than in 1998. Last year, the United States accounted for all the growth, as investment from other countries declined.

### Foreigners accumulate modest amounts of Canadian securities

Non-residents resumed their investment in Canadian portfolio securities, with a modest \$2.7 billion investment in the fourth quarter. For 1999 as a whole, foreign portfolio investment dropped substantially from 1998, down to a 25-year low. In the fourth quarter, foreigners added to their holdings of bonds and stocks, but divested some of their holdings of money market paper.

## Compte financier

### Des investissements considérables par les investisseurs directs étrangers pour un troisième trimestre consécutif

Pour un troisième trimestre consécutif, les investisseurs directs étrangers ont injecté des fonds considérables au Canada. Les investissements au quatrième trimestre sont liés surtout à plusieurs acquisitions à grande visibilité d'entreprises canadiennes en exploitation.

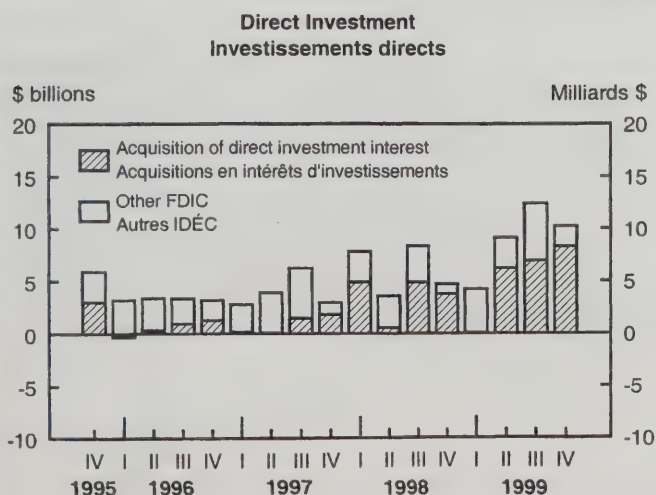
L'activité d'acquisition au quatrième trimestre a été concentrée dans les secteurs des ressources et des finances et elle a comporté l'échange d'actions. Les investissements directs pour l'année ont ainsi atteint 36,1 milliards de dollars, en hausse d'environ 50 % par rapport à 1998. En 1999, ce sont les investissements en provenance des États-Unis qui ont été la source de toute la croissance observée, tandis que les investisseurs d'autres pays réduisaient les leurs.

### Les étrangers n'augmentent que faiblement leur portefeuille de titres canadiens

Les non-résidents ont recommencé à souscrire des titres canadiens, affichant un investissement modeste de 2,7 milliards de dollars au cours du quatrième trimestre. Pour 1999 dans son ensemble, les investissements de portefeuille étrangers ont beaucoup diminué par rapport à 1998, pour atteindre leur niveau le plus bas en 25 ans. Au cours du quatrième trimestre, les étrangers ont augmenté leur portefeuille d'obligations et d'actions, mais ils se sont départis d'une fraction de leur portefeuille d'instruments du marché monétaire.

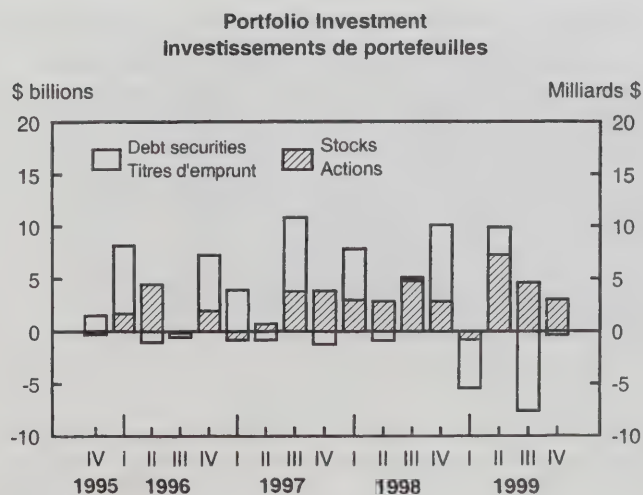
Chart 3

#### Foreign Investment in Canada



Graphique 3

#### Investissements étrangers au Canada





The limited foreign investment in Canadian bonds (\$1.4 billion) came mainly from foreign buying of securities that trade in the secondary market. This was also the story for the year: the accumulation of Canadian bond liabilities, restricted to outstanding issues, was at its lowest level since the early 1970s. New issues floated in foreign markets steadily declined throughout 1999 and totalled to \$31.8 billion for the year, the lowest since 1990. Although down in the last quarter, retirements of foreign-held Canadian bonds hit a record \$36.5 billion for all of 1999.

This investment came entirely from investors in the United States and in the United Kingdom, as all other major regions divested some of their holdings. The reduced foreign investment occurred against a backdrop of lower borrowing requirements for most levels of government. As well, the differential on long-term government instruments favoured investment in the United States for most of the year.

Foreign investors continued to shed Canadian money market paper in the fourth quarter (\$1.8 billion), capping a year where these holdings fell by a record \$13.4 billion. In 1999, the declines were focussed in government paper (particularly federal Treasury bills) and corporate paper. The differential between Canadian and American short rates, which favoured investment in Canada by 30 basis points early in 1999, shifted by year-end to favour investing in the United States by some 50 basis points.

Foreign investors continued to invest in Canadian equities in the fourth quarter (\$3 billion), though that activity was down from the second and third quarters. The investment in the fourth quarter came entirely from new issues in foreign markets. Both for the quarter and for the year, American and British investors accounted for the buying, as investors from overseas countries reduced their holdings.

Les étrangers ont fait de modestes investissements dans les obligations canadiennes (1,4 milliard de dollars), surtout en achetant des émissions déjà en cours négociées sur le marché secondaire. Telle a été la situation également pour l'année puisque l'accroissement du passif obligataire canadien, limité aux émissions en cours, a atteint le niveau le plus bas depuis le début des années 1970. Les nouvelles émissions sur les marchés étrangers ont baissé constamment au cours de 1999 pour s'établir à 31,8 milliards de dollars pour l'année, le montant le plus bas depuis 1990. Même s'ils ont été moins nombreux au cours du quatrième trimestre, les retraits d'obligations canadiennes détenues à l'étranger ont atteint un montant record de 36,5 milliards de dollars pour l'ensemble de 1999.

Ces investissements provenaient entièrement d'investisseurs des États-Unis et du Royaume-Uni, car toutes les autres grandes régions se sont départies d'une fraction de leur portefeuille. La baisse des investissements étrangers s'est produite dans le contexte de la diminution des besoins d'emprunt de la plupart des gouvernements, ainsi que de l'écart observé dans les instruments publics à long terme, lequel a favorisé l'investissement aux États-Unis pendant la majeure partie de l'année.

Les investisseurs étrangers ont continué de se délester de leur portefeuille d'instruments du marché monétaire au cours du quatrième trimestre (1,8 milliard de dollars), pour terminer une année pendant laquelle il a chuté d'un montant record de 13,4 milliards de dollars. En 1999, cette réduction visait principalement les instruments des gouvernements (particulièrement les bons du Trésor fédéral) et des sociétés. L'écart entre les taux à court terme canadiens et américains, qui favorisait l'investissement au Canada à raison de 30 points de base au début de 1999, s'était déplacé à la fin de l'année pour favoriser l'investissement aux États-Unis à raison de quelque 50 points de base.

Les investisseurs étrangers ont continué d'acquérir des actions canadiennes (3 milliards de dollars) au quatrième trimestre, quoiqu'en baisse par rapport aux deuxième et troisième trimestres. Les investissements au quatrième trimestre ont été le fait entièrement de nouvelles émissions sur les marchés étrangers. Tant au cours du trimestre que pour l'année, les investisseurs américains et britanniques ont été la source des achats provenant de l'étranger, les autres investisseurs étrangers ayant réduit leur portefeuille.

### Canadian investors inject a record amount into foreign securities

Strong Canadian demand for foreign securities in the fourth quarter resulted in a record investment both for the quarter and the year. A fourth-quarter investment of \$8.2 billion in foreign equities went mostly into American shares. Acquisitions of foreign equities in the quarter, and in 1999, were heavily influenced by Canadians receiving treasury shares in foreign companies as part of the acquisitions of Canadian companies. Similar to the third quarter, Canadian investors bought \$1.9 billion of foreign bonds, two-thirds of which were U.S. treasuries, with the balance in overseas bonds.

### Les investisseurs canadiens placent un montant record dans les titres étrangers

La forte demande canadienne de titres étrangers au cours du trimestre a entraîné un investissement record tant pour le quatrième trimestre que pour l'année. Ce sont les actions américaines qui ont bénéficié principalement de l'investissement de 8,2 milliards de dollars fait dans les actions étrangères au quatrième trimestre. Les acquisitions d'actions étrangères au quatrième trimestre, et en 1999, s'expliquent en grande partie du fait que les Canadiens ont reçu des actions de trésorerie dans des entreprises étrangères dans le cadre des acquisitions d'entreprises canadiennes. Tout comme au troisième trimestre, les investisseurs canadiens ont souscrit 1,9 milliard de dollars en obligations étrangères, soit les deux tiers dans des obligations du Trésor américain, et le reste dans des obligations d'autres pays.

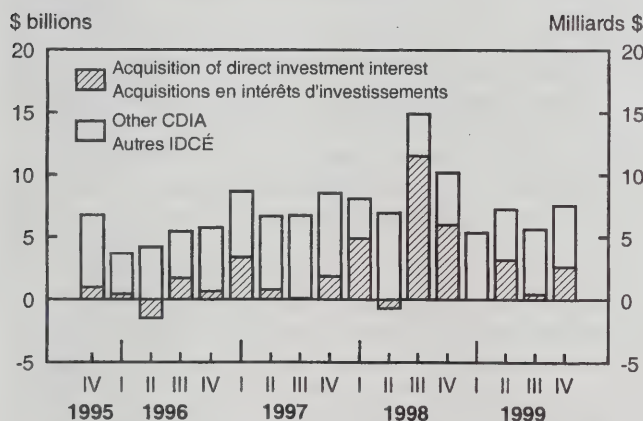
Chart 4

Graphique 4

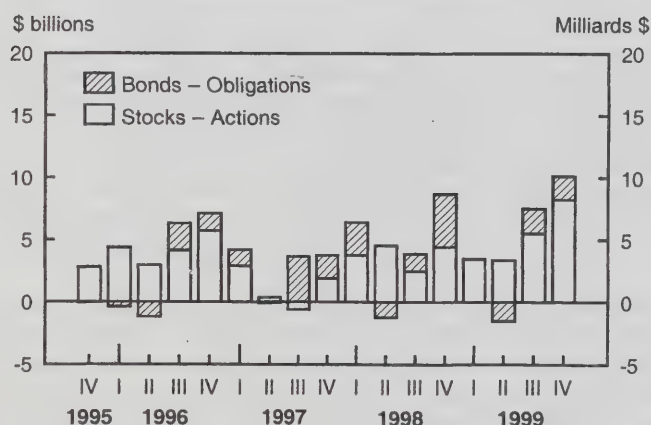
#### Canadian Investment Abroad<sup>1</sup>

#### Investissements canadiens à l'étranger<sup>1</sup>

##### Direct investment Investissements directs



##### Portfolio Investment Investissements de portefeuilles



<sup>1</sup> Reverse of BOP signs.

1. Signes renversés de la BdP.

### Fourth quarter direct investment abroad strengthens

Canadians channelled \$7.5 billion of direct investment into foreign companies in the fourth quarter. That was similar to the second-quarter value and it produced a high for the year. For 1999 as a whole, investment reached a robust \$25.8 billion, but that amount was down substantially from the record set in 1998. Acquisitions played a much smaller role in 1999 than they did in 1998; however, direct investment in new ventures and through injections into existing foreign affiliates was similar to that in 1998.

### Accentuation de l'investissement direct à l'étranger au quatrième trimestre

Les Canadiens ont fait des investissements directs de 7,5 milliards de dollars dans des entreprises étrangères au cours du quatrième trimestre, tout comme au deuxième trimestre, atteignant ainsi un sommet pour l'année. Les investissements pour 1999 ont atteint la somme remarquable de 25,8 milliards de dollars, ce qui est quand même beaucoup moins que la somme record enregistrée en 1998. Les acquisitions ont joué un rôle beaucoup plus modeste en 1999 qu'en 1998. Toutefois, l'investissement direct dans de nouvelles entreprises et par la voie d'injections de capital dans des sociétés affiliées étrangères existantes a été semblable à celui enregistré en 1998.



**Canada builds up its official reserve assets**

After a negligible investment in the third quarter, Canada's official reserve assets rose by a substantial \$4.3 billion during the quarter. For 1999, Canada augmented reserves by \$8.8 billion, second only to the \$10.2 billion in 1988. The Canadian dollar rose against the American and European currencies during the quarter, closing the year over US 69 cents, its highest close in over a year and a half. However, it lost ground against the Japanese yen for a second straight quarter.

**Le Canada accroît ses avoirs de réserve officiels**

Après un investissement négligeable au troisième trimestre, les avoirs de réserve officiels du Canada ont augmenté d'un montant appréciable de 4,3 milliards de dollars au cours du trimestre. Pour 1999, le Canada a augmenté ses réserves de 8,8 milliards de dollars, un montant qui arrive au deuxième rang par rapport aux 10,2 milliards de 1988. Le dollar canadien s'est raffermi par rapport à la devise américaine et aux devises européennes au cours du trimestre, pour terminer l'année au-dessus des 69 cents US. Il s'agit de son taux de fermeture le plus élevé en un an et demi. Il a toutefois perdu du terrain par rapport au yen japonais pour un deuxième trimestre consécutif.



DESCRIPTION AND DEFINITIONS OF  
CANADA'S BALANCE OF PAYMENTS  
ACCOUNTS

Canada's balance of payments statistics record transactions<sup>1</sup> with non-residents, allocated between the Current and the Capital and Financial account, as well as a statistical discrepancy.

The **Current account** records transactions - both receipts and payments - covering goods and services, investment income and current transfers. The balance, when in deficit, shows to what extent Canada is drawing on the resources of the rest of the world for current consumption and investment; or when in surplus, the extent to which Canada is providing such resources to the rest of the world. Current transfers, unlike other elements of the balance of payments, are one-way transactions for which there is no quid pro quo. Current transfers take the form for example of donations, official assistance or pensions. Capital transfers, which are part of the Capital account, include migrants' funds and debt forgiveness of the federal government.

The **Capital and Financial account** records transactions in capital, including capital transfers, as well as in claims on, and liabilities to, non-residents. The flows in these accounts may arise from the financing of Current account transactions and/or transactions involving capital or financial claims only.

In a world of perfect statistics, the current account balance would offset the balance in the capital and financial account, thus making the Balance of payments "balance". In reality, this equality does not occur as the recorded measures of current transactions differ on a net basis from those in the capital and financial account. The difference, which is known as the **statistical discrepancy**, is a specific account. As a residual item, it embodies any errors in measurement and unrecorded transactions.

DESCRIPTION ET DÉFINITIONS DES COMPTES DE LA  
BALANCE DES PAIEMENTS DU CANADA

La balance canadienne des paiements retrace les opérations<sup>1</sup> avec les non-résidents répartis entre le compte courant et le compte capital et financier, et elle inclut une divergence statistique.

Le **compte courant** retrace les opérations, tant les recettes que les paiements, qui portent sur les biens, les services, les revenus de placements et les transferts courants. Un solde en déficit montre dans quelle mesure le Canada utilise les ressources du reste du monde aux fins de la consommation courante et des investissements, tandis qu'un excédent montre dans quelle mesure le Canada fournit de telles ressources au reste du monde. Les transferts courants, contrairement aux autres rubriques de la balance des paiements, sont des opérations qui n'ont pas de contrepartie. Les transferts courants comprennent, par exemple, un don, l'aide internationale ou les pensions. Les transferts de capital, qui font partie du compte capital, comprennent les fonds des migrants ainsi que les remises de dette du gouvernement fédéral.

Le **compte capital et financier** retrace les opérations sur le capital, y compris les transferts de capital, ainsi que sur les créances canadiennes et les engagements canadiens avec les non-résidents. Les flux dans ces comptes peuvent provenir du financement des opérations au compte courant et/ou d'opérations ne portant que sur le capital ou les créances financières seulement.

Dans un monde de parfaites statistiques, le solde du compte courant devrait égaler celui du compte capital et financier, ce qui ferait "balancer" la balance des paiements. En fait, cette égalité n'existe pas, les opérations enregistrées au compte courant n'étant pas égales sur base nette à celles enregistrées au compte capital et financier. La différence, que l'on nomme la **divergence statistique**, est entrée comme compte distinct. Comme il s'agit d'un poste résiduel, il regroupe toutes les erreurs de mesure et les opérations non enregistrées.

1. The transactions are presented using a double entry system. A plus "+" sign is used for an export or for a financial inflow arising either from a decrease in assets or increase in liabilities. A minus "-" sign appears with an import or a financial outflow arising from an increase in assets or decrease in liabilities.

1. Les comptes utilisent un système d'entrée double avec le signe «+» pour une exportation ou une entrée de flux financiers résultant d'une diminution de l'actif ou d'une augmentation du passif, et le signe «-» pour une importation ou une sortie de flux financiers résultant d'une augmentation de l'actif ou d'une diminution du passif.

**CURRENT ACCOUNT****GOODS AND SERVICES****Goods**

Exports and imports of goods are valued at the border of the exporting economy. That is, the price of goods includes transportation costs to the border. These inland freight charges are recorded as an adjustment to the Customs trade data. Goods also include all goods which cross the border to be processed.

Data for the compilation of goods trade are based on Canadian Customs documents as well as US Customs imports documents from Canada for Canadian exports<sup>2</sup> to the United States. Customs records are processed and published by the International Trade Division (ITD)<sup>3</sup> of Statistics Canada. However, certain adjustments in terms of valuation, timing, and coverage are made to align Customs series with balance of payments concepts and conventions within the framework of the National Accounts. An important balance of payments concept is to show ownership change with non-residents, whether the change takes place when goods cross a customs frontier or when goods are exchanged with non-residents within an economy.

Balance of payments adjustments are made for example to include transactions between residents and non-residents on **gold** located in Canada, and hence generate no Customs records. (Monetary gold is recorded under the Financial account in the Balance of payments, and gold for further processing is part of Goods).

**COMPTE COURANT****BIENS ET SERVICES****Biens**

Les exportations et les importations de biens sont évaluées à la frontière de l'économie exportatrice, c'est-à-dire que le prix des biens inclut les frais de transport à la frontière. Le fret intérieur est inscrit à titre d'ajustements des données du commerce douanier. Les biens comprennent aussi tous les biens qui traversent la frontière pour être traités.

Les données qui servent à l'établissement du compte du commerce des biens proviennent des documents de Revenu Canada, Douanes ainsi que de documents douaniers américains des importations en provenance du Canada pour les exportations canadiennes<sup>2</sup> à destination des États-Unis. La Division du commerce international (DCI)<sup>3</sup> de Statistique Canada traite et publie les enregistrements douaniers. Toutefois, on apporte certaines corrections, de période, d'évaluation et de couverture afin d'aligner les séries douanières sur les concepts et les conventions de la balance des paiements à l'intérieur du système de comptabilité nationale. Un important concept de la balance des paiements est l'enregistrement des opérations basées sur le changement de propriété avec les non-résidents, que ce changement touche les biens qui traversent la frontière ou ceux qui sont échangés avec les non-résidents à l'intérieur de l'économie.

On peut citer comme exemple de tels ajustements, celui qui s'applique à l'**or**, et qui consiste à inclure les opérations entre les résidents et les non-résidents sur l'or détenu au Canada qui n'est donc pas inscrit aux documents de douane. (L'or monétaire se trouve sous le compte financier de la balance des paiements, tandis que l'or pour fins de traitement se trouve sous la rubrique biens).

2. Prior to 1990, exports to the United States were compiled from Canadian Customs documents and were reconciled with United States imports from Canada. This gave rise to certain reconciliation adjustments which were applied at the time by the Balance of Payments (BOP) Division to the Canadian Customs exports. Starting in 1990, most of these reconciliation adjustments were no longer needed as Canadian exports were measured directly from United States Customs imports from Canada. Modifications to BOP adjustments associated with the data exchange are noted in **Canada's Balance of International Payments, First Quarter 1990**, Catalogue no. 67-001-XPB, p.13.

3. For additional details on the recording of merchandise trade, please consult any of the following publications: **Summary of Canadian International Trade (H.S. Based)**, Catalogue no. 65-001-XIB; **Exports by Country (H.S. Based)**, Catalogue no. 65-003-XPB; **Exports by Commodity (H.S. Based)**, Catalogue no. 65-004-XPB; **Imports by Country (H.S. Based)**, Catalogue no. 65-006-XPB, or **Imports by Commodity (H.S. Based)**, Catalogue no. 65-007-XPB.

2. Avant 1990, les exportations canadiennes vers les États-Unis étaient préparées à partir des documents douaniers canadiens, puis rapprochées aux données des importations américaines provenant du Canada. Ceci se traduisait par certains rajustements de rapprochement que la Division de la balance des paiements (BDP) apportait aux exportations douanières canadiennes. À compter de 1990, la plupart de ces rajustements de rapprochement ne sont plus nécessaires, puisque les exportations canadiennes sont mesurées directement à partir des importations douanières des États-Unis en provenance du Canada. Les modifications aux rajustements BDP reliées à l'échange des données sont exposées dans **Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1990**, n° 67-001-XPB au catalogue, p.13.

3. Pour plus de renseignements sur le commerce des marchandises, consulter une des publications suivantes: **Sommaire du commerce international du Canada Base du SH**, n° 65-001-XIB au catalogue, **Exportations par pays Base du HS**, n° 65-003-XPB au catalogue, **Exportations par marchandise Base du SH**, n° 65-004-XPB au catalogue, **Importations par pays Base du SH**, n° 65-006-XPB au catalogue, ou **Importations par marchandise Base du SH**, n° 65-007-XPB au catalogue.



Another instance of adjustment for ownership change lies with the **allocation of country of import**. Imports on a Customs basis are allocated to the country of origin (this treatment has been adopted from 1988 with the introduction of the international Harmonized Commodity Description and Coding System, or H.S.). For BOP purposes, however, the country of last shipment is believed to reflect better the notion of ownership change.

Adjustments for **wheat and other grains** consist in replacing Customs data on these goods by volume data on clearances obtained from the Canadian Grain Commission (CGC) which are believed more accurately to reflect the movement and ultimate destination of Canadian grains. These volumes in the case of wheat are coupled with price data from 1981 to 1992 based on data from the Agriculture Division of Statistics Canada so as to more closely reflect transaction values. A global transaction price for wheat is incorporated in the Customs series from 1993, so that at the global level only an adjustment for Grain Commission volumes is now required.<sup>4</sup> This adjustment is applied during the year. ITD then makes an adjustment to include the CGC volumes at year-end, calling for removal of the BOP adjustment. A similar year-end substitution of CGC volumes by ITD is made for barley.

Trade data on various **energy products** require particular treatment for coverage and timing. Canadian exports of natural gas exported to the United States by pipeline continued to be derived from Canadian sources as the latter are viewed as more reliable than US imports from Canada. For crude petroleum, exports and imports on a Customs basis are further adjusted by the Balance of payments and Financial Flows Division with information obtained from the Industry Division at Statistics Canada and from Natural Resources Canada so as to produce more complete or current estimates.

For **automotive products**, deductions were made until 1988 from both exports and imports for special tooling and other charges recorded from time to time on Customs documents. Beginning in 1988, the adjustments were removed - in line with US practice which excludes such transactions from goods trade. These charges are recorded as commercial services for balance of payments purposes. Further examination has led to additional adjustments made after 1985 for certain over- or undervaluation in Customs data.

Un autre exemple de correction pour le changement de propriété concerne **l'affectation du pays d'importation**. Les importations sur base douanière sont affectées au pays d'origine (cette définition a été retenue à compter de 1988, avec l'introduction du Système harmonisé de description et de codification des marchandises, ou SH). Aux fins de la balance des paiements, cependant, on estime que le pays de dernière expédition est celui qui reflète le mieux la notion de changement de propriété.

Les corrections pour le **blé et les autres céréales** consistent à remplacer les données douanières pour ces biens par des données de volume sur les dédouanements recueillies auprès de la Commission canadienne des grains (CCG) qui reflètent mieux le mouvement et la destination ultime de ces biens. À ces données de volumes sont appliquées des données de prix de 1981 à 1992 qui proviennent de la Division de l'agriculture de Statistique Canada et, ceci, afin de mieux retracer les valeurs des opérations. Un prix de transaction global pour le blé est inclus dans les données de douanes à partir de 1993 de façon à n'avoir qu'à incorporer un ajustement de volume de la commission des gains en total.<sup>4</sup> Cet ajustement est effectué au cours de l'année. La DCI fait ensuite un ajustement pour inclure les volumes de fin d'année, amenant un retrait de l'ajustement de la BdP. Une autre substitution de volume est faite par la DCI en ce qui concerne l'orge.

Les données du commerce de divers **produits énergétiques** nécessitent un traitement spécial en raison de la couverture et de la périodicité. Les exportations canadiennes de gaz naturel à destination des États-Unis par pipeline sont encore calculées à partir de sources canadiennes, du fait que ces dernières sont considérées plus fiables que les importations américaines en provenance du Canada. Dans le cas du pétrole brut, les exportations et importations sur base douanière font l'objet d'une autre correction par la Division de la balance des paiements et des flux financiers à partir de renseignements recueillis auprès de la Division de l'industrie de Statistique Canada et de Ressources naturelles Canada afin d'obtenir des estimations plus complètes ou plus actuelles.

Dans le cas des **produits de l'automobile**, on a déduit des exportations et des importations les frais d'outillage spéciaux et autres frais enregistrés de temps à autre sur les documents de douanes jusqu'en 1988. À compter de 1988, on n'effectue plus ces rajustements, ce qui correspond à la pratique américaine qui exclut ces opérations du commerce des biens. Ces frais figurent comme des services commerciaux aux fins de la balance des paiements. Un examen plus poussé a résulté en des ajustements menés après 1985 pour certaines sur- ou sousévaluations des données douanières.

4. Except for relatively small flows to the United States from 1993, where US Customs imports are used without adjustment.

4. Excepté pour mouvements relativement petits vers les États-Unis à partir de 1993, alors que les importations provenant des douanes américaines sont utilisées sans ajustement.



**Other adjustments** cover a wide range of entries. Some are made to reported trade data to include inland freight between plant and border, or to reflect transaction prices (deductions from exports to cover discounts or handling charges for forestry products is a case in point).

From time to time, adjustments are made to provide users with the latest estimates, or serve as interim values while further examination is carried out. On the basis of goods trade reconciliation studies with Japan and the European Union, Canadian exports on a Customs basis have been taken as understated in relation to counterpart imports for various countries other than the United States. A general coverage provision is accordingly applied from 1986. In addition, a provision has been added from the first quarter of 1998 to non-U.S. exports. Its purpose is to estimate for customs documents expected but not yet received in the current period. In 1999, an adjustment was made from 1997 for duplication of custom software already classified and covered in Services imports.

## Services

All services definitions were restated in May 1996 according to international norms first issued by the International Monetary Fund in 1993 and extended jointly by the IMF, the OECD and the statistical arm of the European Union, EUROSTAT. The redefined services are summarized in the Canadian data under four headings; travel, transportation, commercial and government services. More detailed descriptions appear in "Canada's International Transactions in Services, 1997", Catalogue no. 67-203-XPB.

**Travel** covers all receipts and payments arising from travel of less than one year between Canada and other countries, and for travel of a year or more for educational or health purposes. Travellers of a year or more are otherwise treated as residents of the country to which they travel except for diplomats and military personnel on postings abroad. These representatives, even if their stay is a year or more, are always considered residents of their home countries and their living and other expenditures abroad fall under government services.

**Les autres ajustements** couvrent un grand nombre d'inscriptions. Certaines sont faites pour inclure le fret intérieur entre l'usine et la frontière aligner les données du commerce déclarées sur l'évaluation départ usine f.o.b. ou pour retracer les prix de transaction (les déductions des exportations pour prendre en compte les rabais ou les frais de manutention des produits forestiers en sont un exemple).

Parfois, des révisions aux données du commerce international sont introduites comme des ajustements de la balance des paiements afin de fournir aux utilisateurs les dernières estimations ou des valeurs provisoires pendant que d'autres examens sont en cours. Sur la base d'études de rapprochement des données du commerce des biens, avec le Japon et l'Union européenne, les exportations canadiennes sur base douanière seraient sous-évaluées par rapport à la contrepartie importation, pour divers pays autres que les États-Unis. Un estimé de sous-couverture est appliqué, de ce fait, à partir de 1986. De plus, un autre estimé a été ajouté à partir du premier trimestre de 1998 aux exportations hors des États-Unis. Cela a pour but d'estimer les documents de douanes non encore reçus au cours de période courante. En 1999, un ajustement a été fait à partir de 1997 pour éviter le double compte de logiciels sur mesure déjà classés et inclus dans les importations de services.

## Services

Toutes les définitions de services ont été remaniées en mai 1996 sur la base de normes internationales sur la balance des paiements qui ont été émises par le Fonds Monétaire International (FMI) en 1993 et étendues conjointement par le FMI, l'OCDE et EUROSTAT, l'agence statistique de l'Union Européenne. Les services ainsi redéfinis ont été regroupés sous quatre rubriques au Canada: voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux. On retrouvera des descriptions plus détaillées dans "Les transactions internationales de services du Canada, 1997", numéro 67-203-XPB au catalogue.

**Les voyages** comprennent les recettes et les paiements provenant des voyages de moins d'un an effectués entre le Canada et les autres pays, et pour ceux d'un an ou de plus pour fins d'éducation ou de santé. Dans les autres cas, les personnes qui voyagent pendant un an ou plus sont considérées comme des résidents du pays où elles séjournent, à l'exclusion des diplomates et du personnel militaire en affectation à l'étranger. Même si le séjour de ces représentants à l'étranger est d'un an ou de plus, ils sont toujours considérés comme des résidents du pays d'attache; leurs frais de subsistances et autres dépenses à l'étranger entrent dans la catégorie des services gouvernementaux.

Travel is subdivided into travel for business purposes, and travel for personal reasons and covers outlays such as accommodation, food and entertainment along with goods for personal use.

**Transportation** services cover receipts and payments of persons and goods by air, water and land, together with supporting services for the various modes of transport.

Receipts cover passenger fares received by Canadian carriers (primarily air) from non-residents; services of carriers operated by Canadian residents (ocean ships, lake vessels, aircraft, rail, and trucks) which transport goods exports beyond the borders of Canada; carriers operated by Canadian residents engaged in the transportation of commodities between foreign countries, including intransit movement and transit between U.S. points via Canada; income from the charter of resident vessels; and port expenditures in Canada by non-resident air and shipping companies.

Payments cover passenger fares paid to non-resident carriers (chiefly air) by Canadian residents. The data also include most outlays on cruises although such outlays should in principle be assigned to travel. Payments also cover the transport by non-resident carriers of imports into Canada; the transport of Canadian commodities in transit through the United States, in particular oil and natural gas; the charter of foreign vessels; and port expenditures abroad by Canadian resident air and shipping companies.

For presentation, the data are segmented into water transport, air transport and other transport. The latter includes estimates which recognize earnings by Canadian and U.S. domiciled truckers for the transport of goods in the other's country.

Receipts and payments on **Commercial services** are currently produced for some 26 individual categories based on the new international categories for reporting services trade. Each category is presented according to the broad country grouping with which the transactions are conducted, and according to whether the transactions are carried out with a foreign affiliate or a foreign non-related party. Also, the categories are presented according to country of control of the Canadian transactors and their general industry category<sup>5</sup>.

Les voyages se répartissent maintenant entre deux catégories : les voyages d'affaires et les voyages à des fins personnelles. Les voyages comprennent les dépenses de logis, nourriture et loisirs ainsi que celles sur les biens pour usage personnel.

Les recettes et les paiements de **transport** comprennent les frais résultant du transport de personnes et de biens, aérien, maritime et terrestre, ainsi que les services s'y rapportant.

Les recettes couvrent les tarifs des voyageurs non-résidents payés à des transporteurs canadiens (principalement aériens); celles des transporteurs exploités par des résidents canadiens (navires de mer, navires des grands lacs, aéronefs, chemins de fer et camions) et transportant des biens exportés au-delà des frontières du Canada; celles des transporteurs exploités par des résidents canadiens et transportant des biens entre pays étrangers y compris les mouvements en transit et le transit entre deux points situés aux États-Unis via le Canada; celles provenant de l'affrètement de navires résidents; les dépenses portuaires au Canada des sociétés maritimes et aériennes non-résidentes.

Les paiements couvrent les tarifs des voyageurs canadiens payés à des transporteurs non-résidents (principalement aériens). Les données comprennent aussi la plupart des dépenses de croisière, même si de telles dépenses devraient, en principe, être comprises dans les voyages. Les paiements couvrent aussi le transport par des transporteurs non-résidents d'importations au Canada; le transport de marchandises canadiennes, en particulier le pétrole et le gaz naturel, en transit par les États-Unis; l'affrètement de navires étrangers; les dépenses portuaires à l'étranger des compagnies maritimes et aériennes résidentes.

Pour fins de présentation, les données sont divisées entre transport maritime, aérien et autre transport. Cette dernière catégorie comprend des estimés qui englobent les revenus de camionneurs domiciliés au Canada et aux États-Unis pour le transport de biens dans le pays voisin.

Les recettes et les paiements sur les **services commerciaux** sont maintenant produites pour quelque vingt-six catégories distinctes, à partir des nouvelles catégories internationales servant à la déclaration du commerce de services. Chaque catégorie est présentée selon les groupes de pays avec lesquels les transactions ont eu lieu et selon qu'elles ont été effectuées avec des sociétés étrangères affiliées ou non. De plus, les transactions sont présentées selon le pays de contrôle des agents économiques canadiens et leur secteur d'activité<sup>5</sup>.

5. Based on the **Canadian Standard Industrial Classification for Companies and Enterprises, 1980** (SIC-C). Statistics Canada, Catalogue 12-570E.

5. Basé sur la **Classification canadienne type des industries par compagnies et entreprises, 1980**, CTI-C. Statistique Canada n° 12-570F au catalogue.



Categories consist of fifteen main types of services with further breakouts for six of these. Covered are communications, construction, insurance, other financial, computer and information services. Also shown as main types are royalties and licence fees, (non-financial) commissions, equipment rentals, management services, advertising, research and development, architectural, engineering and technical services, miscellaneous services to business, together with audio visual and personal, cultural and recreational services.

The survey data are collected net of withholding taxes, with the tax reallocated to applicable royalty categories. The published data are inclusive of withholding taxes.

Provisions for commuter and seasonal worker remuneration as own account service providers are entered here as well: insufficient data precludes their articulation as labour income.

**Government services** cover international transactions arising from government activities (diplomatic, commercial and military) not covered elsewhere in the Balance of payments. Receipts chiefly comprise expenditures in Canada by foreign governments. Payments mainly cover expenditures abroad of both the Canadian federal and provincial governments. It should be noted that in addition to current outlays, these transactions presently include capital expenditures such as acquisitions of property and construction of facilities.

For central government, the data cover expenditures by the Canadian government and by foreign governments for official representation, military expenditures, and other governmental services. Joint operations of the armed services are included here but contributions to the operation of international organizations and programs are shown as current transfers, below.

Counterpart receipts to the administrative expenses arising from Canada's official contributions are recorded here.

## INVESTMENT INCOME

Investment income is broken down among direct investment, portfolio investment and other investment.

Les catégories consistent en quinze catégories principales de services avec un bris additionnel pour six de ces catégories soit les communications, la construction, l'assurance, les autres services financiers, les services informatiques et les services d'information. On recoupe aussi comme catégories principales les frais de redevances et de licences, commissions (non-financières), location de matériel, services de gestion des affaires, publicité, recherche et développement, services d'architecture, d'ingénierie et autres services techniques, services divers aux entreprises ainsi que les services audio-visuels et les services personnels, culturels et de loisirs.

Les données d'enquêtes sont recueillies nettes des retenues fiscales et les retenues fiscales sont réallouées aux catégories des redevances qui sont sujettes à cet impôt. Les données sont publiées incluant l'impôt retenu à la source.

Des montants pour la rémunération des travailleurs saisonniers et frontaliers comme fournisseurs autonomes de services figurent aussi ici: des données insuffisantes empêchent leur inclusion comme revenu de travail.

Les **services gouvernementaux** comprennent les opérations internationales provenant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales et militaires) non classées ailleurs dans la balance des paiements. Les recettes comprennent principalement les dépenses au Canada des gouvernements étrangers. Les paiements couvrent principalement les dépenses à l'étranger des administrations fédérales et provinciales. Il faut noter que ces transactions comprennent en outre des dépenses courantes les dépenses de capital, telles que l'acquisition de propriétés et la construction d'installations.

Dans le cas des administrations centrales, les données portent sur les dépenses du gouvernement canadien et des gouvernements étrangers au titre de leur représentation officielle, des dépenses militaires et d'autres services gouvernementaux. Les opérations conjointes militaires sont comprises ici mais les contributions aux opérations d'organismes et programmes internationaux figurent aux transferts courants, ci-bas.

Sont classées ici les recettes correspondantes aux dépenses d'administration liées aux contributions officielles du Canada.

## REVENUS DE PLACEMENTS

Cette catégorie recoupe les revenus de placements sur investissements directs, investissements de portefeuille et autres investissements.



## Receipts

**Direct investment** covers interest income earned by Canadian direct investors on loans to their direct investment enterprises abroad together with their profits on direct investment. Direct investment enterprises comprise the foreign subsidiaries, associates (i.e. equity of more than 10%) and unincorporated branches of enterprises based in Canada, referred to as Canadian direct investors. A breakout is made of the profits earned as dividends by Canadian direct investors and the part which is reinvested in their foreign operations (reinvested earnings).

**Portfolio investment** covers interest earned by Canadian portfolio investors on their foreign bond holdings and dividends received on their foreign stock holdings.

**Other investment** comprises income earned on non-bank deposits, international reserve assets, on Government of Canada loans, on foreign money market instruments and on other claims abroad.

## Payments

**Direct investment** covers interest income earned by foreign direct investors on loans to their direct investment enterprises in Canada, along with the profits on their direct investment enterprises in Canada. Direct investment enterprises comprise Canadian subsidiaries, affiliates (i.e. equity of more than 10%) and Canadian unincorporated branches held by foreign - based enterprises, referred to as foreign direct investors. Profits are further broken down between the part which is paid out as dividends to foreign direct investors, and the part which is reinvested in Canada.

**Portfolio investment** covers interest accrued to portfolio investors on their holdings of Canadian bonds and money market securities, as well as dividends on their holdings of Canadian stocks.

**Other investment** covers interest paid on foreign deposits in Canada, loans from non-residents and other non-resident claims on Canada. Interest on Canada's allocation of SDR's is included here.

## Recettes

Les revenus gagnés sur les **investissements directs** recourent les intérêts gagnés par les investisseurs directs canadiens sur les prêts à leurs entreprises d'investissement direct étrangères ainsi que les bénéfices sur leur avoir propre dans ces entreprises étrangères. Les entreprises d'investissements directs recouvrent les filiales étrangères, les sociétés affiliées étrangères (i.e. avec un avoir de plus de 10%) ainsi que les succursales étrangères détenues par les entreprises basées au Canada, qu'on nomme investisseurs directs canadiens. Les bénéfices sont répartis entre la partie qui est reçue sous forme de dividendes par les investisseurs directs canadiens et la partie qui est retenue dans leurs opérations étrangères (bénéfices réinvestis).

Les revenus sur **investissements de portefeuille** recouvrent les intérêts gagnés par les investisseurs canadiens de portefeuille sur leurs avoirs d'obligations étrangères et les dividendes reçus sur leurs avoirs d'actions étrangères.

Les **autres investissements** recourent les revenus gagnés sur les dépôts non-bancaires, les avoirs de réserves internationales, les prêts du gouvernement du Canada, les avoirs de marché monétaire étranger, ainsi que sur les autres créances à l'étranger.

## Paievements

Les dépenses sur **investissements directs** recourent les intérêts sur les emprunts dûs aux investisseurs directs étrangers ainsi que les bénéfices sur l'avoir propre de ces derniers dans des entreprises d'investissement direct canadiennes. Les entreprises d'investissement direct canadiennes couvrent les filiales canadiennes, les sociétés affiliées canadiennes (i.e. avec un avoir de plus de 10%) ainsi que les succursales canadiennes détenues par des entreprises étrangères, qu'on nomme investisseurs directs étrangers. Les bénéfices sont répartis entre la partie qui est reçue sous forme de dividendes par les investisseurs directs étrangers et la partie qui est retenue dans leurs opérations canadiennes (bénéfices réinvestis).

Les **investissements de portefeuille** recouvrent les intérêts courus par des investisseurs de portefeuille étrangers sur leurs avoirs d'obligations canadiennes et sur leurs avoirs d'instruments du marché monétaire canadien; ainsi que les dividendes sur leurs avoirs d'actions canadiennes.

Les **autres investissements** englobent l'intérêt payé sur les dépôts étrangers au Canada, les prêts de non-résidents ainsi que d'autres créances étrangères sur le Canada. L'intérêt sur l'allocation canadienne de DTS est comprise ici.

## CURRENT TRANSFERS

This item includes international receipts and payments arising out of unilateral current transfers, i.e. transactions having no quid pro quo.

For presentation, the current transfers data are grouped according to whether the transactions are private or official in nature.

### Receipts

#### Private

**Personal and institutional remittances** consist of pensions paid by foreign governments to Canadian residents, and other transfers by non-residents to Canadian residents.

#### Official

**Canadian withholding taxes** consist of taxes withheld by the Government of Canada on selected income and service payments to non-residents.

### Payments

#### Private

**Personal and institutional remittances** cover pension payments made by Canadian government to non-residents (notably Canada Pension, Child Tax Benefits, Old Age Security, and Veterans' Pensions), personal remittances abroad by Canadian residents; and remittances by religious, charitable and academic institutions. Federal government superannuation is recorded in the Capital Account.

#### Official

**Official contributions** refer to technical and economic assistance and food aid provided abroad by the Canadian International Development Agency; data also include certain assistance by other Canadian governmental organizations and through non-governmental organizations. Administrative overheads for official assistance are included along with disbursements by the federal government and its enterprises to international agencies and programs, both civilian and military. In addition, debt forgiveness by the federal government and its enterprises are classified as capital transfers to the Capital account.

## TRANSFERTS COURANTS

Ce poste comprend les rentrées et les paiements internationaux au titre des transferts courants unilatéraux, c'est-à-dire les opérations sans contrepartie.

Pour fins de présentation, les données de transferts courants sont regroupées selon qu'elles soient de nature privée ou officielle.

### Recettes

#### Privées

Les **versements à des particuliers et institutions** recouvrent les pensions versées par les gouvernements étrangers aux résidents canadiens, de même que les autres transferts courants des non-résidents aux résidents canadiens.

#### Officielles

Les **retenues fiscales canadiennes** sont les impôts que le gouvernement du Canada retient sur certains paiements de revenus de placements et de services aux non-résidents.

### Paiements

#### Privés

Les **versements à des particuliers et à des institutions** recouvrent les paiements de pensions du gouvernement du Canada aux non-résidents (notamment pensions du Canada, avantages fiscaux pour enfants, sécurité de la vieillesse et pensions des anciens combattants), les versements personnels faits à l'étranger par les résidents canadiens ainsi que les versements faits par les institutions religieuses, charitables et universitaires. Les paiements de retraite du gouvernement fédéral apparaissent au compte capital.

#### Officiels

Les **contributions officielles** recouvrent l'aide technique et économique ainsi que l'aide alimentaire fournie à l'étranger par l'Agence canadienne de développement international. Les données comprennent aussi une certaine aide consentie par d'autres organisations gouvernementales canadiennes et aussi celle qui est acheminée par les organisations non gouvernementales. Les frais généraux découlant de l'aide sont compris ici avec les déboursés du gouvernement fédéral et de ses entreprises aux organismes et programmes internationaux, tant civil que militaire. De plus, les remises de dette du gouvernement fédéral et de ses entreprises sont maintenant reclassifiées, comme transferts de capital, au compte capital.



**Foreign withholding taxes** refer to taxes withheld by foreign governments on selected income and service receipts from abroad.

Les **retenues fiscales étrangères** sont les impôts et taxes que les gouvernements étrangers retiennent sur certaines rentrées de revenus et de services en provenance de l'étranger.

## CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

The Capital and Financial Account is made up of two basic components: the Capital Account and the Financial Account.

## COMPTE CAPITAL ET FINANCIER

Le compte capital et financier comprend deux composantes importantes: le compte capital et le compte financier.

### CAPITAL ACCOUNT

The Capital Account includes capital transfers and intangible assets. Capital transfers include migrants' assets (funds in possession, purchases of houses in Canada, and remaining wealth); federal government superannuation; debt forgiveness by the Government of Canada and its enterprises; and inheritances. The acquisition or disposal of intangible assets covers mostly intangibles such as patents, leases, goodwill, etc.

### COMPTE CAPITAL

Le compte capital comprend les transferts de capital et les actifs intangibles. Les transferts de capital comprennent les actifs des migrants (fonds en possession, achats de maisons au Canada et le reste de leur richesse); les prestations de retraite de la fonction publique du gouvernement fédéral; les remises de dette du gouvernement du Canada et de ses entreprises; et les successions. Les acquisitions et cessions d'actifs intangibles comprennent surtout les intangibles comme les brevets, les baux, l'achalandage, etc.

### FINANCIAL ACCOUNT

The Financial Account is comprised of transactions in financial assets and transactions in financial liabilities. The asset and liability components of the Financial Account are classified on the basis of functional type: direct investment; portfolio investment; and other investment.

### COMPTE FINANCIER

Le compte financier se divise entre les transactions sur actifs financiers et les transactions sur engagements financiers. Les composantes des avoirs et engagements sont classifiées sur une base fonctionnelle d'investissement, soit les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

#### Direct Investment

Direct investment represents investment which allows investors, on a continuing basis, to have a significant voice in the management of an enterprise outside their own economy. For operational purposes, a direct investor usually has an ownership of at least 10% of the voting equity in an enterprise. An enterprise includes subsidiaries (more than 50 percent owned by a direct investor), associates (owned 10 - 50 percent by a direct investor), and branches (wholly or jointly owned unincorporated businesses). Direct investment flows are measured from transactions involving equity, debt (including long and short term) and reinvested earnings.

#### Investissements directs

Les investissements directs sont ceux qui permettent aux investisseurs, sur une base continue, d'influencer la gestion d'une entreprise à l'extérieur de leur propre économie. Aux fins opérationnelles, un investisseur direct détient habituellement au moins 10% de l'avoir propre d'une entreprise. Une entreprise comprend les filiales (détenues à plus de 50% par l'investisseur direct), les sociétés associées (l'investisseur direct possède de 10% à 50% de l'avoir) et les succursales (entreprises non constituées à propriété entière ou conjointe). Les flux des investissements directs comprennent les opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et à court terme) et les bénéfices réinvestis.

#### Portfolio Investment

Portfolio investment refers to international transactions in **bonds and stocks (foreign and Canadian)** and **Canadian money market instruments** between residents of Canada and non-residents. Foreign money market instruments

#### Investissements de portefeuille

Les investissements de portefeuille recouvrent les transactions en **obligations et actions (étrangères et canadiennes)** et en **instruments du marché monétaire canadien** entre les résidents du Canada et les non-résidents. Les instruments de marché monétaire étranger



are included in other assets because their measurement, through two different sources, includes other non-portfolio instrument types that cannot be separately identified.

Bonds normally have original terms to maturity<sup>6</sup> of more than one year although there can be exceptions - for example, the U.S. dollar Medium Term Note Program of the Government of Canada introduced in 1996, with notes having terms to maturity of more than nine months, are considered bonds. Canadian money market paper are debt instruments with original maturities of one year or less. Portfolio securities embody the notion of marketability; in other words, they can be traded (bought and sold) in organized or other financial markets. For example, guaranteed investment certificates are not marketable and are classified to other investment.

Not all transactions in marketable securities are classified as portfolio investment. Transactions between affiliated parties in their own securities are classified to direct investment as described above. Other exclusions comprise: foreign securities held as part of Canada's official international reserves; foreign securities held by Canadian banks for their own accounts that are classified to other assets; and repurchase agreements involving a security as collateral which are classified to loans.

The portfolio series in bonds and stocks are broken down as follows: new issues; retirements; trade in outstanding securities; and for Canadian bonds only, the change in interest payable. Retirements include repurchases for sinking fund or call purposes. All instruments including those of the money market, can be classified on the basis of a sale to non-residents or a purchase from non-residents and on the basis of major geographical area.

## Other Investment

### Loans

**Loan assets** comprise the following: those by the Government of Canada and its enterprises which include direct loans to foreign countries but exclude subscriptions to international agencies which are in Other assets; loans by Canadian banks, including both Canadian dollar and foreign currency loans; loans by corporations including

sont compris dans les autres actifs en raison de leur mesure, qui à partir de deux sources différentes, comprend aussi des instruments qui ne sont pas de portefeuille et qui ne peuvent pas être identifiés séparément.

Les obligations ont un terme original à l'échéance<sup>6</sup> de plus d'un an quoiqu'il y ait quelques exceptions, par exemple le programme de notes à moyen terme en dollar américain du gouvernement du Canada commencé en 1996 dont les notes ont une échéance de plus de neuf mois et qui sont tout de même classifiées comme obligations. Les instruments du marché monétaire canadien ont une échéance d'un an ou moins. Les valeurs mobilières de portefeuille revêtent une notion de marché en ce qu'elles peuvent être transigées; en d'autres mots, elles peuvent être échangées (achetées et vendues) sur des marchés organisés ou autres marchés financiers. Par exemple, les certificats garantis de placement ne sont pas transigeables et sont classifiés dans autres investissements.

Ce ne sont pas toutes les transactions en valeurs mobilières qui sont classifiées au chapitre d'investissements de portefeuille. Les transactions entre parties affiliées sur leurs propres valeurs sont classifiées comme investissements directs, tel que décrit plus haut. Sont aussi exclues: les valeurs étrangères détenues dans les réserves officielles du Canada; les valeurs étrangères détenues par les banques canadiennes pour leur propre compte qui sont classifiées comme autres actifs; et les prêts sous clauses de rachat avec des valeurs mobilières utilisées en collatéral et qui sont classifiés sous prêts.

Les séries de portefeuille en obligations et actions sont réparties de la façon suivante: nouvelles émissions, remboursements, commerce en cours; et pour les obligations canadiennes seulement, le changement d'intérêt payable. Les remboursements comprennent les rachats aux fins de fonds d'amortissement ou de remboursement. Tous les instruments, y compris ceux du marché monétaire, peuvent être classifiés en termes de vente à des non-résidents ou d'un achat de non-résidents par zone géographique.

## Autres investissements

### Prêts

**Les prêts à l'actif** recouvrent les prêts du gouvernement du Canada et de ses entreprises, qui comprennent les prêts directs aux pays étrangers mais excluent les souscriptions aux organismes internationaux qui sont dans autres actifs; les prêts par les banques canadiennes, tant en dollars canadiens qu'en d'autres devises; les prêts par les sociétés y compris les hypothèques; les prêts par les

6. Existing bonds, with terms remaining to maturity of under one year, are still classified as bonds and not as short-term instruments.

6. Les obligations existantes qui ont une échéance de moins d'un an sont toujours classifiées comme obligations et non pas comme des instruments à court terme.

mortgage loans; those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos) involving securities as collateral.

**Loan liabilities** comprise the following: corporate and government enterprises' borrowing from foreign banks including syndicated bank facilities; mortgage loans; other loans; and those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos) involving securities as collateral.

## Deposits

**Deposit assets** comprise deposits abroad of Canadian banks and deposit assets of non-bank Canadian depositors. **Deposit liabilities** are primarily those lodged by non-residents with Canadian banks. There are also some small foreign deposits at the Bank of Canada.

## Official International Reserves

Canada's reserve assets cover official holdings of foreign exchange and other reserve assets of the Exchange Fund Account<sup>7</sup>, the Minister of Finance, the Receiver General for Canada and the Bank of Canada. Some of the activities affecting Canada's reserve assets include official external financing and the foreign exchange market operations by the Bank of Canada, as agent for the Exchange Fund Account which comes under the authority of the Minister of Finance.

## Other

**Other assets** comprise many elements but are concentrated in the following short list: Canadian banks' security transactions (both long and short-term), Canadian non-banks' foreign money market transactions, corporations' trade credits and other short-term receivables, progress payments, deferred immigrants' fund assets and Government of Canada subscriptions to international agencies. Subscriptions are made, in part, through the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes, which are recorded in other liabilities. Subscriptions to the International Monetary Fund are excluded here and are classified in official international reserves.

sociétés et les particuliers sous clauses de rachat avec valeurs mobilières utilisées comme collatéral.

Les **emprunts au passif** recouvrent les emprunts des sociétés et des entreprises gouvernementales auprès des banques étrangères, y compris les prêts syndiqués; les emprunts sous forme d'hypothèques; autres emprunts; et les emprunts des sociétés et des particuliers sous clauses de rachat avec valeurs mobilières utilisées comme collatéral.

## Dépôts

Les **dépôts d'actif** recouvrent les dépôts à l'étranger des banques canadiennes et les autres dépôts du secteur non-bancaire canadien. Les **dépôts au passif** sont principalement ceux faits par les non-résidents aux banques canadiennes. Il y a aussi de petits dépôts étrangers à la Banque du Canada.

## Réserves officielles internationales

Les réserves officielles internationales sont les avoirs officiels en devises et autres actifs de réserve du Compte du Fonds de change<sup>7</sup>, du ministre des Finances, du Receveur général du Canada et de la Banque du Canada. Certaines des activités qui affectent les réserves comprennent le financement officiel extérieur et les opérations de change par la Banque du Canada comme agent du Fonds de change qui relève du ministre des finances.

## Autres

Les **autres actifs** comprennent plusieurs éléments qui peuvent être regroupés comme suit: les transactions en valeurs mobilières des banques (tant à long terme qu'à court terme), les transactions du secteur canadien non-bancaire en instruments du marché monétaire étranger, les comptes fournisseurs et autres comptes à recevoir des sociétés, les paiements par versements, les fonds différés des immigrants et les souscriptions aux organismes internationaux du gouvernement du Canada. Les souscriptions aux organismes internationaux se font en partie par l'émission de billets à vue non négociables ne portant pas intérêt, qui sont retracés aux postes des autres engagements. Sont exclus, les prêts et souscriptions au Fonds monétaire international, qui sont classés sous la rubrique réserves internationales officielles.

7. An account in the name of the Minister of Finance and administered by the Bank of Canada.

7. Compte au nom du ministre des Finances et administré par la Banque du Canada.



**Other liabilities** include many elements coming from a variety of sources. The main series include Government of Canada demand note liabilities, corporations' trade credits and other short-term payables, including interest payable on loans, and progress payments.

Les **autres passifs** comprennent plusieurs éléments de sources diverses. Les séries principales sont les billets à vue non négociables du gouvernement du Canada, les comptes fournisseurs des sociétés et les autres comptes à payer, y compris les intérêts à payer sur emprunts, et les paiements par versements.

## STATISTICAL DISCREPANCY

The **statistical discrepancy** represents the net transactions with non-residents which were not captured or were inadequately measured in the balance of payments. It is derived from the difference between recorded transactions in the current account and the capital and financial account (i.e. calculated as the arithmetic sum of the current account balance and the net capital and financial flows, with the sign reversed).

## DIVERGENCE STATISTIQUE

La **divergence statistique** représente les opérations nettes avec les non-résidents qui n'ont pas été saisies ou qui n'ont pas été bien mesurées dans la balance des paiements. On la calcule à partir de la différence des opérations enregistrées au compte courant et au compte capital et financier (i.e. calculée comme la somme du compte courant et du compte capital et financier, avec le signe inverse).



## DATA QUALITY

The Balance of Payments (BOP) measures Canada's transactions with non-residents.

A myriad of transactions are conducted with non-residents requiring a wide variety of sources to track them. Generally, the statistics are derived from a combination of surveys and other sources, chiefly administrative records. Results of surveys conducted within the Balance of Payments and Financial Flows Division are integrated with surveys and administrative data<sup>1</sup> from elsewhere within and outside Statistics Canada, and are supplemented by benchmark and category-specific estimates. It is difficult to give a precise measure of quality for such a complex and interrelated system as the Balance of payments. Some judgemental view is needed in qualifying the data as good or weak. Due to the checks and balances in the system, even a weak data input assumes a different character when analyzed and made final.

Quality can in part be assessed by the extent of the magnitude of the revisions. The series for the most recent years are subject to more revisions since they are largely derived from quarterly sample surveys and projections from annual census surveys or administrative sources.

Another indicator of data quality is the statistical discrepancy which can be derived as a result of the double entry bookkeeping system used to record balance of payments transactions. Under this system, a debit in one account should conceptually give rise to an identical credit in another account. In practice, however, the equality between the accounts is not achieved due to the wide variety of sources used. The net difference among the accounts is entered as the statistical discrepancy, which in effect makes the balance of payments "balance". The discrepancy is used as a broad assessment measure either on its own or in relation to a broader measure, such as the sum of current account receipts and payments or all the transactions of the balance of payments. The discrepancy as a measure of data quality has its limitations, however, as it only reflects the net of measurement errors and unrecorded transactions.

1. Typically financial and other records of government programs.

## QUALITÉ DES DONNÉES

La balance des paiements (BDP) mesure les opérations du Canada avec les non-résidents.

Les transactions avec les non-résidents surviennent en quantité innombrable et une grande variété de sources est utilisée pour les retracer. Généralement, les statistiques proviennent d'une combinaison d'enquêtes et d'autres sources, principalement de dossiers administratifs. Les résultats des enquêtes effectuées à l'intérieur de la Division de la balance des paiements et des flux financiers sont synthétisés avec les données d'enquêtes et administratives<sup>1</sup> provenant d'autres sources à l'intérieur et à l'extérieur de Statistique Canada, que viennent compléter des estimations repères et des estimations pour des catégories précises. Il est difficile de donner une mesure précise de la qualité pour un système aussi complexe et interdépendant que celui de la balance des paiements. Un certain jugement de valeur permet de qualifier les données de bonnes ou de faibles. En raison des vérifications et des équilibres du système, même des données faibles assument un caractère différent après avoir été analysées et finalisées.

La qualité peut en partie être également évaluée selon l'ampleur des révisions. Les séries des années plus récentes font l'objet de plus de révisions puisqu'elles proviennent dans une large mesure d'enquêtes échantillons trimestrielles et de projections à partir d'enquêtes exhaustives annuelles ou de sources administratives.

Un autre indicateur de qualité est la divergence statistique, qui peut être dérivée grâce au système de comptabilité en partie double utilisée pour enregistrer les données de la balance des paiements. Un débit dans un compte devrait théoriquement donner lieu à un crédit identique dans un autre compte. Dans la pratique, cependant, l'égalité des deux comptes n'est pas réalisée en raison des diverses sources utilisées. La différence nette entre les comptes est entrée dans les comptes comme divergence statistique qui, assure, en fait, que les comptes de la balance des paiements "balancent". La divergence est utilisée comme mesure globale d'évaluation soit en valeur absolue ou soit encore en relation avec un ensemble plus large de transactions, telles les recettes et paiements du compte courant, ou toutes les transactions de la balance des paiements. L'erreur statistique, comme mesure de la qualité des données, a cependant des limitations, car elle ne traduit que la valeur nette des erreurs de mesure et des opérations non enregistrées.

1. Surtout des documents financiers et autres de programmes des gouvernements.

The data benefit from internal consultations and review, both within the system of National Accounts (for example, commodity-by-commodity balancing through the Input-Output system), and with other areas of Statistics Canada such as the Culture, Tourism and Center for Education Statistics Division (CTCES), the Services Division and the Science, Innovation and Electronic Information Division.

Use has also been made of administrative data sources, particularly those of Revenue Canada-Taxation which are of help in cross-checking and in researching coverage. With some notable exceptions such as goods, public debt and public administration, they appear less reliable as a primary source for international transactions.

Two other tools are used on an ongoing basis to help assess data quality. First, comparisons of detailed categories and methodology are made in the course of the annual reconciliations of the Current accounts of Canada and the United States<sup>2</sup>. Also useful is an events tracking system developed in recent years which monitors international transactions from a regular scanning of the business media. Tracked events are both company-specific and of a general background nature (e.g. industry trends and developments). The information assists with the editing and updating of survey coverage for Balance of payments surveys and other series. Institutionally, advisory groups and managers of Statistics Canada, as well as the views of users, are reflected in the ongoing work of data development, compilation and analysis.

While the following paragraphs cannot offer a full evaluation of data from each of the many data sources employed, the quality of the Balance of payments overall is believed to be good to acceptable.

## CURRENT ACCOUNT SERIES

Current account transactions with non-residents are broken down as follows: goods and services, investment income and current transfers.

2. For further reference, see "Reconciliation of Canada-United States Current Account, 1997 and 1998," in the Third Quarter 1999 issue of this publication and in the November 1999 issue of *Survey of Current Business*, U.S. Bureau of Economic Analysis.

Les données sont également améliorées par l'apport de consultations internes et d'examen, tant à l'intérieur du système de comptabilité nationale (comme par exemple l'équilibre produits par produits dans les comptes d'entrées-sorties) qu'avec d'autres éléments de Statistique Canada, en particulier de la Division de la culture, du tourisme et du Centre des statistiques sur l'éducation (CTCSÉ), de la Division de sciences, innovation et information électronique ainsi que celle des services.

On a aussi utilisé les données de sources administratives, en particulier de Revenu Canada, Impôt, afin de faire des vérifications et des recherches sur le champ. Sauf quelques exceptions majeures telles que pour les biens, la dette publique et l'administration publique, ces données ne sont pas très fiables comme source première des transactions internationales.

Deux autres moyens servent de façon continue à évaluer la qualité des données. D'abord, on fait des comparaisons au niveau des catégories et de la méthodologie lors des rapprochements annuels des comptes courants du Canada et des États-Unis<sup>2</sup>. Un système de suivi des événements mis au point au cours des dernières années, qui retrace les transactions internationales grâce à un tri régulier des médias d'affaires, se révèle également utile. Les événements sont soit propres à une firme, soit se situent dans un contexte plus général (tendances et évolution des activités économiques, par exemple). Les renseignements servent à la vérification et à la mise à jour du champ d'observation des enquêtes et d'autres séries de la balance des paiements. Sur une base institutionnelle, les opinions des groupes consultatifs et des cadres de Statistique Canada, de même que celles des utilisateurs, sont prises en compte lors du processus continu de développement, de compilation et d'analyse.

Il est évident qu'il est impossible de présenter une évaluation complète en quelques paragraphes des données provenant de chacune des nombreuses sources utilisées. Néanmoins, on estime que la qualité de l'ensemble de la balance des paiements est bonne à acceptable.

## SÉRIES DU COMPTE COURANT

Le compte courant retrace les opérations avec les non-résidents sur les biens et les services, les revenus de placements et les transferts courants.

2. Pour plus de détails, voir "Rapprochement du compte courant entre le Canada et les États-Unis, 1997 et 1998" au numéro de troisième trimestre 1999 de cette publication, et au numéro de novembre 1999 de *Survey of Current Business*, US Bureau of Economic Analysis.



## Goods

The quality of the fundamental source of data, the Customs data, is considered to be good. While the Customs records are designed to meet administrative more than statistical purposes, their classification and coverage have seen various improvements, notably through the exchange of import data with the United States beginning in 1990<sup>3</sup>. Periodic reconciliations are conducted with other major trading partners by the International Trade Division (ITD).

Adjustments are made to Customs data to ensure consistency with Balance of payments concepts and the National Accounts framework. Many of these adjustments are derived from other administrative or corporate information and may be lacking in timeliness or geographic detail.

Data quality for the adjustments is mixed. Since the change to valuing goods at the frontier of the exporting country, historically implemented in 1997, inland freight to the border is included with the value of goods. This is in conformity with international standards for the reporting of goods trade. By convention, it is assumed that the freight between plant and border is carried by resident transporters which, again by convention, is assumed to be paid by the importing economy<sup>4</sup>. Inland freight on imports is thus measured on the hypothesis that it is all paid for by the importing economy. This represents a major limitation which has been to some extent mitigated by the introduction, again in 1997, of general estimates of trucking freight beyond the border and shown as international transport services.

Receipts on inland freight-to-border charges on Canadian exports are provided by ITD from US Customs documentation as part of the bilateral agreement to exchange import data. Certain additional rail charges paid from abroad on forestry products are also included. Payments to the United States for carrying imports to the Canadian border are based on internal estimates of freight charges by mode of transport. In May 1998, ITD significantly revalued downward its inland freight on imports. The change has reduced the large BOP measure of truck freight by about a third, and the lower level has been carried back in the BOP-

## Biens

On estime que la qualité de la source fondamentale des données, soit les données douanières, est bonne. Alors que les enregistrements douaniers servent à répondre à des fins plus administratives que statistiques, leur classification et leur champ se sont récemment améliorés, notamment grâce à l'échange de données d'importations avec les États-Unis à compter de 1990<sup>3</sup>. De temps à autre, la Division du commerce international (DCI) mène des rapprochements avec les données d'autres partenaires commerciaux.

On apporte des corrections aux données douanières afin de garantir la cohérence avec les concepts de la balance des paiements et le cadre de la comptabilité nationale. Un grand nombre de ces corrections est fait à partir d'autres renseignements administratifs ou de sociétés et peuvent être ni actuelles, ni détaillées sur le plan géographique.

La qualité des données est variable pour ce qui est des corrections aux données douanières. Depuis le changement d'évaluation des biens à la frontière de l'économie exportatrice, réalisé en 1997, le fret intérieur à la frontière est compris dans la valeur des biens. Ceci est conforme aux normes internationales pour enregistrer le commerce de biens. Par convention, on suppose que le transport entre l'usine et la frontière est assuré par les transporteurs résidents et, encore une fois par convention, est payé par l'économie importatrice<sup>4</sup>. Le fret intérieur à l'importation est donc mesuré à partir de l'hypothèse qu'il est entièrement payé par l'économie importatrice. Ceci constitue une limitation majeure qui a été quelque peu mitigée par l'introduction, aussi en 1997, des nouveaux estimés pour le fret par camion à l'extérieur de la frontière dans les services de transport international.

Les recettes au titre du fret intérieur jusqu'à la frontière au titre des exportations canadiennes sont communiquées par la DCI à partir de la documentation douanière américaine, dans le cadre de l'accord sur l'échange des données d'importations. Certains coûts ferroviaires supplémentaires payés à l'étranger pour les produits forestiers sont également inclus. Les paiements aux États-Unis pour le transport des importations jusqu'à la frontière canadienne sont basés directement sur des estimations internes du fret selon le mode de transport. En mai 1998, la DCI a révisé significativement à la baisse sa valeur de fret intérieur sur les importations. Ces changements ont réduit le large estimé BDP du fret par route d'environ un tiers et les valeurs ont été ramenées à des niveaux plus bas à partir

3. See publications of the International Trade Division which is responsible for the production of Customs data. That program and data characteristics are described for example, in Canadian International Merchandise Trade, Catalogue 65-001-XIB.

4. These are described in the **Balance of Payments Manual**, 5th Edition, International Monetary Fund, 1993.

3. Voir les publications de la Division du commerce international, qui a la responsabilité de la production des données douanières. Ce programme et les caractéristiques des données sont décrits par exemple dans la publication *Le commerce international de marchandises du Canada*, no 65-001-XIB au catalogue.

4. Décrit dans le **Manuel de la balance des paiements**, Fonds Monétaire International, 5<sup>ème</sup> édition, 1993.



based statistics to 1993 with a link adjustment to the latest unrevised year at the time, 1992. Other improvements have seen a shift of adjustments into the Customs series either annually (as to record higher grain volumes after 1996) or on a current monthly basis. As noted in the Description and Definitions section, under-estimation of non-U.S. exports in the current period because of expected but unreceived documents, is recognized by a general adjustment beginning in 1998; details are available from ITD which computes and monitors the amount. Likewise ITD now computes and monitors the adjustment removing from goods custom software that is already in imports of services.

While such issues of data quality have been recently addressed, readers should still be aware that most of the BOP adjustments to goods are not intended to be independent measures of activity in their own right - they frequently represent corrections to phenomena already measured directly elsewhere. As such they rely on available approaches and secondary sources for their calculation, and less precision should be attributed than to directly - measurable transactions.

## Services

International transactions in services comprise the following categories: travel, transportation, commercial and government services.

Significant portions of the data on services, principally for travel and commercial services, are derived from annual or more frequent surveys. Over 40% of all receipts and nearly one third of payments are based directly or indirectly on administrative records. For the estimates of travel spending, monthly administrative data are synthesized with quarterly survey data, whereas for commercial services, survey data are the main source and annual administrative data are used to assess and improve the survey results. Administrative sources for commercial services, first available for 1989, initially augmented the overall coverage of these services by about 2% but have later served more to confirm existing survey results. Administrative data have also been used in the verification of travel data. Benchmark indicators are used to derive certain other series for which current direct measures are not available.

de 1993 et sont reliées à la dernière année non-révisée, soit 1992. Les autres améliorations ont amenés un déplacement des ajustements vers les séries douanières soit annuellement (suite à l'enregistrement de volumes plus élevés de céréales après 1996) ou sur une base mensuelle. À noter dans la section Description et définitions, la sous-évaluation, à la période courante, des exportations ailleurs qu'aux États-Unis en raison des documents non reçus mais attendus, est corrigée par un ajustement général débutant en 1998. Les détails sont disponibles auprès de la DCI qui calcule et vérifie les valeurs estimées. De même, la DCI calcule et vérifie l'ajustement qui soustrait des biens les logiciels déjà inclus dans les importations de services.

Alors que de telles questions sur la qualité des données ont été récemment adressées, les lecteurs devraient encore être avertis que la majorité des ajustements BDP aux biens ne sont pas destinés à être des mesures indépendantes par elles-mêmes. Ils représentent fréquemment des corrections aux phénomènes déjà mesurés directement ailleurs. En tant que tel, ils sont basés sur des approches et des sources secondaires disponibles pour leurs calculs et ont donc une précision inférieure par rapport aux transactions mesurées directement.

## Services

Les opérations internationales de services comprennent les catégories suivantes : voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux.

Une partie importante des données sur les services, en particulier pour les voyages et les services commerciaux, sont tirées d'enquêtes annuelles ou plus fréquentes. Plus de 40 % de toutes les recettes et presque un tiers des paiements sont calculés directement ou indirectement à partir de dossiers administratifs. Pour ce qui est des estimés sur les voyages, les données administratives mensuelles sont intégrées avec les données d'enquête trimestrielle, alors que pour les services commerciaux, la principale source provient des données d'enquête tandis que les données administratives annuelles servent à évaluer et à améliorer les résultats d'enquête. Les sources administratives pour les services commerciaux, qui sont devenues disponibles pour la première fois pour l'année 1989, ont permis d'augmenter à l'origine d'environ 2 % le champ d'observation des services commerciaux, mais ont plus tard servi davantage à confirmer les résultats d'enquête. Les données administratives ont également été utilisées pour la vérification des données sur les voyages. Les indicateurs repères servent à calculer certaines autres séries pour lesquelles on ne dispose pas de mesures directes courantes.

The general quality of services data is regarded as acceptable, even though unique measurement problems arise because of the intangible nature of services.

### Travel

Outlays are for travel of less than one year as well as travel for one year or more related to education and health.

The basic statistics are compiled by the Culture, Tourism and Center for Education Statistics Division (CTCES) from a combination of census and sample counts of travellers crossing the border, coupled with sample surveys (re-designed for the 1990 reference year) to collect specific information from travellers, including their expenditures<sup>5</sup>. The counts of travellers are considered to be reliably measured, while the response rates for expenditure factors and other characteristics typically remain low. Survey methodology is kept under continuing review and special characteristics are studied periodically<sup>6</sup>.

The series on health-related travel payments represents payments for both hospital and physician services. Data under provincial health plans were updated in 1996 from administrative sources and certain historical gaps filled with reference to related series from public reports. Access to U.S. sources enabled a fuller estimate from 1995 to cover payments beyond provincial health plans at major medical centers and university hospitals. Some health expenditures may be embedded in other travel spending but amounts are difficult to assess.

The receipts data for health consist of foreign spending for hospital services in Canada as recorded by the Health Division's annual hospital survey, with projections for recent years where survey results are not yet available. With the release of the first quarter 1999 data, a provision

La qualité générale des données sur les services est considérée comme acceptable, bien que des problèmes uniques de mesure se posent en raison de la nature incorporelle des services.

### Voyages

Les déboursés réfèrent aux voyages de moins d'un an, et ceux d'un an ou plus qui sont faits pour fins d'éducation et de santé.

Les statistiques de base sont préparées par la Division de la culture, du tourisme et du Centre des statistiques sur l'éducation (CTCSÉ) qui combine des dénombrements exhaustifs et par sondage des voyageurs qui franchissent la frontière avec des enquêtes échantillons (remaniées pour l'année de référence 1990), afin de recueillir des renseignements précis auprès des voyageurs, y compris leurs dépenses<sup>5</sup>. On estime que le nombre de voyageurs est une mesure fiable, mais les taux de réponse pour les facteurs de dépenses et autres caractéristiques demeurent en règle générale bas. La méthodologie d'enquête est constamment revue et des caractéristiques spéciales sont étudiées périodiquement<sup>6</sup>.

Les séries de voyage sur les paiements au titre de la santé représentent des paiements pour les services hospitaliers et de médecins. Ces paiements, financés par les régimes provinciaux de soins de santé, ont été mis à jour, en 1996, à partir de sources administratives et certaines lacunes historiques ont été corrigées à partir de rapports publics. L'accès à des sources de données des États-Unis rend possible une plus complète estimation, à partir de 1995, des paiements aux centres médicaux et aux centres hospitaliers universitaires provenant d'autres sources que des régimes de santé provinciaux. Certaines de ces dépenses en santé peuvent se retrouver indistinctement dans les autres déboursés de voyage mais il est difficile d'en établir les montants.

Les recettes au titre de la santé consistent en dépenses étrangères pour les services hospitaliers au Canada telles que rapportées dans l'enquête annuelle des hôpitaux de la Division de la santé avec projections pour les années les plus récentes où les résultats d'enquête ne sont pas encore disponibles. À partir de la publication du premier

5. Publications by CTCES provide additional description of the sources, methods and quality of the travel series. For example, see *Touriscope, International Travel, Travel between Canada and other countries, 1997*, Catalogue 66-201-XIB, May 1999.

6. One important component of expenditures by Canadian travellers abroad - namely spending on goods - was validated for 1990 and 1991 through analysis of related administrative data. See Statistics Canada *Cross-Border Shopping - Trends and Measurement Issues*. National Accounts and Environment Division, Technical Series, Number 21, January 1994.

5. Les publications du CTCSÉ contiennent d'autres descriptions des sources, des méthodes et de la qualité des principales séries des voyages. Voir par exemple *Touriscope, Voyages internationaux, Voyages entre le Canada et les autres pays, 1997*, n° 66-201-XIB au catalogue, mai 1999.

6. Une composante importante des dépenses des voyageurs canadiens à l'étranger, à savoir les dépenses en biens, a été validée pour 1990 et 1991 par l'analyse de données administratives. Voir *Achats outre-frontière - Tendances et mesure*. Division des comptes nationaux et de l'environnement, série technique numéro 21, janvier 1994, Statistique Canada.



for receipts data on physician services, based on available ratios for payments, is added beginning in 1995.

For the education series, both receipts and payments cover expenditures by students for tuition, accommodation and personal spending for those in full time university and college programs. On the receipts side, with cooperation of CTCES, time series on the number of foreign students in Canada and average tuition were combined with estimates of other expenditures to produce the historical estimates.

For payments, the U.S. Bureau of Economic Analysis kindly supplied comprehensive series from 1981. Data on student expenditures overseas are updated by CTCES to incorporate more recent volume and expenditure estimates.

It should be noted that some outlays for post-secondary education may remain in general travel expenditures including amounts for full-time programs of less than a year. In some cases, travellers would be reporting outlays for commercially - supplied or personal interest courses as part of general expenditures as well. The series on education for their part do not extend to international students at the elementary and secondary levels. As with health - related travel, the education series is seen as a conservative estimate of activity. For recent years, lags in enrollment data increase scope for revision.

Finally, business travel includes estimates of spending by boat and rail crews, calculated by CTCES. These estimates are included along with spending by plane and truck crews.

### Transportation

The main elements comprise water, air and certain land transport.

Data quality is mixed from weak to acceptable. Water and air transportation is derived from a number of small customized BOP surveys conducted annually (the coverage ranging from 8 to 58 firms, depending on the survey). Response rates on four vessel surveys for 1997 vary from 78% to 81%, while a survey of 55 foreign airlines

trimestre de 1999, un montant pour les recettes, au titre de services de médecins, est ajoutée aux données à partir de 1995. Ce montant est basé sur des ratios disponibles du côté des paiements.

Pour ce qui est des séries sur l'éducation, les recettes et les paiements couvrent les dépenses des étudiants pour les frais d'étude, les loyers et les dépenses personnelles des étudiants inscrits à plein temps aux programmes universitaires et collégiaux. Du côté des recettes, en coopération avec le CTCSE, des séries chronologiques sur le nombre d'étudiants étrangers au Canada et des moyennes de frais scolaires ont été combinés avec des estimations de dépenses autres afin de produire des estimations historiques.

Du côté des paiements, le Bureau of Economic Analysis des États-Unis a gracieusement fourni les données détaillées et complètes à partir de 1981. Les années sur les dépenses des étudiants outre-mer sont mises à jour par le CTCSE afin d'incorporer des estimés récents de volume et de dépenses.

Quelques dépenses pour l'éducation post-secondaire peuvent demeurer dans les dépenses générales de voyage y compris des dépenses pour les programmes à temps plein de moins d'un an. Dans certains cas, les voyageurs rapporteraient dans les dépenses générales de voyage les dépenses reliées aux cours pour fins commerciales ou personnelles. Les séries sur l'éducation d'autre part n'incluent pas les dépenses des étudiants internationaux aux niveaux élémentaire et secondaire. Ainsi qu'avec les dépenses reliées à la santé, les dépenses au titre de l'éducation constituent des estimations conservatrices de ces activités. Pour les récentes années, des décalages dans les données sur les inscriptions accroissent les possibilités de révisions.

Enfin, les données de voyages d'affaires comprennent les dépenses d'équipage de bateaux et de trains, telles que calculées par le CTCSE. Ces dépenses s'ajoutent à celles des équipages d'avions et de camions.

### Transports

Les principaux éléments de ce compte comprennent le fret maritime, aérien, et certains éléments du transport terrestre.

La qualité des données est variable, de médiocre à acceptable. Le transport maritime et aérien est établi à partir d'un certain nombre de petites enquêtes sur mesure de la BDP qui sont menées chaque année (le champ s'élevant entre 8 à 58 firmes, dépendamment de l'enquête). Les taux de réponses en 1997 pour quatre enquêtes sur le transport maritime étaient compris entre 78% et 81%,



showed a response rate of 82%. Where regular follow-ups do not produce sufficient data, amounts are imputed based on prior responses and available external information. While frames are updated from industry registers and media sources, direct coverage remains incomplete. In the case notably of ocean freight payments, unit freight charges from survey data are calculated and applied to annual volume data from the Transportation Division on international cargo unloadings.

The data include a provision which recognizes earnings by Canadian and U.S. - domiciled truckers for the carriage of goods in the other country. These estimates adapt methodology developed by the U.S. Bureau of Economic Analysis. These transactions are classified not with domestic inland freight, but as international freight occurring beyond the export frontier. Data are limited due to difficulties in estimating for example, the shares of US-and Canadian-domiciled carriers. Coverage begins in 1980 on receipts and 1987 on payments, reflecting the earlier access to U.S. markets as deregulation became more widespread across the North American transport industry.

The lower valuation of inland freight by ITD, because it is a component of both Canadian and U.S. calculations, lowered somewhat the BOP estimates for receipts and payments of transborder trucking by both Canadian and U.S. statisticians. From 1993, some increase was made to payments overseas for land-side airline services and receipts on air freight to align more with recently - reported source information. By 1999, it was concluded that certain rentals comprised financial leases transactions more appropriately reflected in the financial account than showing as a transportation service. Changes were accordingly made as of the first quarter 1999 issue, beginning with the year 1995.

### Commercial Services

The Balance of Payments and Financial Flows Division collects much of the detail on commercial services through its comprehensive annual survey of international service transactions of over

tandis qu'une enquête de 55 sociétés aériennes étrangères devait enregistrer un taux de réponse de 82%. Lorsque les suivis réguliers ne réussissent pas à recueillir des données acceptables, on impute des montants à partir des réponses antérieures et des renseignements extérieurs existants. Bien que les structures sont mises à jour à partir des registres industriels et des renseignements obtenus des médias, la couverture directe demeure incomplète. Dans le cas notamment des paiements au niveau du fret maritime, les coûts de fret unitaire, obtenus à partir d'enquête, sont calculés et appliqués à un volume de données plus complètes provenant de la Division du transport, à partir de données sur le fret déchargé.

Les données comprennent une provision qui reconnaît les revenus des camionneurs domiciliés au Canada et à l'étranger pour le transport des biens dans l'autre pays. Ces estimés sont adaptés la méthodologie développée par le US Bureau of Economic Analysis. Ces transactions sont classifiées non pas avec fret intérieur domestique, mais plutôt comme fret international survenant à l'extérieur de la frontière d'exportation. Les données ont des limitations dû à la difficulté d'estimer, par exemple, la portion revenant aux camionneurs domiciliés aux États-Unis et au Canada. Le champ débute en 1980 pour les recettes et 1987 pour les paiements, reflétant l'accès plus tôt aux marchés américains suite à la déréglementation dans le transport nord-américain.

L'évaluation à la baisse du fret intérieur par la DCI, parce que c'est une composante à la fois des calculs canadien et américain, a entraîné une légère diminution des estimations de la balance des paiements pour les recettes et les paiements du camionnage transfrontalier autant par les statisticiens du Canada que des États-Unis. À partir de 1993, des révisions à la hausse ont été apportées aux paiements outre-mer sur les services des compagnies aériennes et aux recettes sur le fret par air afin de s'enligner d'avantage sur des informations récemment obtenues. En 1999, il a été déterminé que certaines locations comprenaient des transactions de crédit-bail plus appropriées à des transactions du compte financier qu'à celles des services de transport. Les changements, débutant en 1995, ont été fait en conséquence à partir de la publication du premier trimestre de 1999.

### Services commerciaux

La Division de la balance des paiements et des flux financiers obtient la plus grande partie des renseignements sur les services commerciaux à partir de son enquête annuelle exhaustive des opérations internationales de

3,000 firms in Canada<sup>7</sup>. The identification of new firms trading in cross-border services can be difficult. For the firms which are surveyed, however, the quality of the overall reported results is seen as reliable, and the 1997 response rate stood at 83%. Non-responses tend largely to be comprised of low or nil value transactions for the period. However, a provision based on analysis of taxation records is applied to allow for under-reporting in the survey and operations too small to survey. As the data are surveyed net of withholding taxes, an overall estimate of these taxes is reallocated to applicable royalty categories.

For the current year, data are estimated from a quarterly sample of firms which is based on the previous comprehensive annual survey data. Where follow-ups do not result in sufficient data, amounts are imputed from past results, external information and broader projections of annual information. In 1997, the quarterly sample survey was modified to increase representativeness. It comprises two quarterly survey sources. The first source is a quarterly survey of some 330 firms, mainly Canadian-controlled, with a response rate in 1998 of 79%. The second source comes from a selection of firms made from a quarterly survey of financial transactions by mainly foreign-controlled firms comprising 369 companies with a 1998 response rate of 76%.

The annual commercial services survey is supplemented with good to weak data from other specific enquiries made quarterly and annually, with benchmark studies and administrative records.

With the first quarter 1998 data release, BOP recalculated commission rates from 1994 which apply to trading in securities. The result was a substantial lowering in the series for both receipts and payments; the lower rates applied to volume data served to reflect wider competition in securities dealing. Addition of survey data is incorporated from 1996 on certain computer services transactions, while additional respondents in the area of geomatics and commercial education were added also from 1996 with the assistance of Industry Canada. Data reviews with CTCES continued this year to fill out coverage of audio-visual services, for example on film labs and sound recording.

services de plus de 3,000 entreprises au Canada<sup>7</sup>. L'identification de nouvelles firmes qui transigent des services transfrontaliers peut être difficile. Pour les firmes qui sont enquêtées, cependant, la qualité des résultats globaux semble fiable; le taux de réponse pour 1997 était de 83%. Les non-répondants sont, en général, ceux qui n'ont que peu ou pas de transactions à déclarer. Cependant, un ajustement basé sur l'analyse de dossiers d'impôt est fait pour tenir compte des opérations sous-représentées dans l'enquête et de celles qui sont trop petites pour faire l'objet d'une enquête. Comme les données d'enquêtes sont recueillies nettes des retenues fiscales, on réattribue une estimation globale de ces impôts aux catégories de redevances sujettes à impôt.

Pour l'année courante, les données sont estimées à partir d'une enquête échantillon trimestrielle qui est basée sur les résultats de l'année précédente de l'enquête annuelle plus large. Si le suivi ne donne pas de données suffisantes, des montants sont imputés à partir de résultats précédents, de renseignements externes ainsi que des projections plus larges de renseignements annuels. En 1997, l'enquête échantillon trimestrielle a été modifiée pour en accroître la représentation. Deux sources trimestrielles d'enquêtes sont utilisées. La première source consiste en une enquête trimestrielle de 330 firmes, largement sous contrôle canadien, avec un taux de réponse de 79% en 1998. Pour la deuxième source, on sélectionne des firmes d'une enquête trimestrielle sur les transactions financières auprès de firmes largement sous contrôle étranger, soit 369 firmes avec un taux de réponse de 76% en 1998.

L'enquête annuelle des services commerciaux est complétée par les résultats de qualité bonne ou faible d'autres enquêtes précises effectuées chaque trimestre ou chaque année et par des études repères et des dossiers administratifs.

À partir de la publication du premier trimestre de 1998, la balance des paiements a réévalué les taux de commissions, à partir de 1994, appliqués aux transactions de valeurs mobilières. Le résultat est une baisse substantielle autant des recettes que des paiements. Les taux plus bas appliqués aux volumes reflètent une plus large compétition du marché des échanges de valeurs mobilières. L'addition de données d'enquête est incorporée à partir de 1996 sur certaines transactions de services informatiques, alors que des répondants additionnels dans le domaine de la géomatique et de l'enseignement commercial ont été ajoutés, également à partir de 1996, avec l'aide d'Industrie Canada. Une révision récente des données avec le CTCSE a amélioré la couverture des services audio-visuels, par exemple pour les laboratoires de films et les enregistrements sonores.

7. See Appendix 2 of *Canada's International Transactions in Services, 1998*, Catalogue 67-203-XPB or XIB for the categories used to collect annual data for 1998 - from form BP-21S, *International Transactions in Commercial Services*.

7. Voir l'annexe 2 des *Transactions internationales de services du Canada, 1998*, n° 67-203-XPB ou XIB au catalogue pour les catégories utilisées dans la collection de données annuelles pour 1998 - du formulaire BP21-SF, *Opérations internationales de services commerciaux*.



Other changes affecting the current revision period (from 1995) include removal from goods of certain prepackaged software already reported with services. A block of lower-valued CIDA contracts was also added, to miscellaneous business services.

D'autres changements affectent la période courante de révisions (à partir de 1995) comme la suppression des biens de certains logiciels préemballés déjà inclus dans les services. Un bloc de contrats de faibles valeurs de l'ACDI a également été ajouté à la catégorie des services commerciaux divers.

From a quality standpoint, data limitations preclude separate articulation under Investment income of earnings by seasonal and border workers. Rather, a provision is included with miscellaneous business services, where such earnings are treated as units of own-account labour.

Du point de vue de la qualité, la limitation des données empêche l'inclusion des revenus des travailleurs saisonniers et frontaliers dans les revenus d'investissements. À la place, un montant est inclus dans les services commerciaux divers, où ces revenus sont traités comme des fournisseurs autonomes de services.

A fuller description of data for individual commercial services appears in **Canada's International Transactions in Services**, Statistics Canada, Catalogue 67-203-XPB or XIB.

Une description plus complète des diverses catégories de services apparaît dans **Les transactions internationales de services du Canada**, n° 67-203-XPB ou XIB au catalogue de Statistique Canada.

### Government services

### Services gouvernementaux

The category comprises international transactions arising from government activities (diplomatic, commercial and military) not covered elsewhere in the Balance of payments.

Cette série recouvre les opérations internationales résultant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales, militaires) non retracées ailleurs dans la balance des paiements.

The quality of the series varies, reflecting access to sound administrative records on the one hand, through to estimates which are based overall on very limited information.

La qualité de ces séries varie, provenant d'une part de données fiables de dossiers administratifs et d'autre part des estimations basées sur des sources très limitées.

After some years, spending in Canada by foreign embassies was re-estimated through a voluntary survey which produced a small but helpful cross-section of responses for the year 1995. Results generally raised previous estimates. A number of changes were made from 1993 following a review of government transactions with the Input-Output Division. Military expenditures abroad were scaled more in line with declining outlays on personnel. In the last two years additions and changes were made to more aptly reflect outlays for trade development by provincial governments, and on the receipts side, the use of facilities by visiting non-U.S. military forces. Reduced were a number of in - Canada outlays of a commercial nature deemed paid to Canada by recipients of official aid flows and already recognized elsewhere under services to business.

Après quelques années, les dépenses au Canada des ambassades étrangères ont été récemment réévaluées à partir d'une enquête volontaire qui a fourni un bon aperçu en dépit d'un faible taux de réponse pour l'année 1995. Les résultats ont généralement augmenté les estimés antécédents. Un certain nombre de changements ont mis en oeuvre à partir de 1993 suite à une revue des transactions gouvernementales avec la Division d'entrée-sortie. Les dépenses militaires outre-mer ont été réduites de façon à être plus en ligne avec les dépenses pour le personnel. Durant les deux dernières années, des ajouts et des changements ont été faits afin de mieux refléter les dépenses des gouvernements provinciaux pour le développement commercial, et du côté des revenus, l'utilisation des installations par les forces militaires étrangères non-américaines. Il y a eu une réduction pour un certain nombre de dépenses effectuées au Canada et de nature commerciale considérées payées au Canada par les bénéficiaires de fonds d'aide officielle mais déjà comptabilisées ailleurs sous les services aux entreprises.



## Investment Income

Investment income comprises income on direct, portfolio and other investment. The data vary in quality depending upon the sources used. Furthermore, while totals of withholding taxes as shown in current transfers are seen as reliable, their allocation among interest, dividends and services is entirely estimated.

## Receipts

Data on direct investment income receipts are largely reliable. Canadian firms making direct investments abroad earn interest on their holdings of debt issued by those enterprises abroad as well as profits from their equity in these enterprises. Such data are derived from three surveys of financial transactions: (a) between Canada and other countries (annual survey of 4,589 firms with a 1997 response rate of 79%); (b) quarterly, with a sample of 369 largest firms showing a response for 1998 of 76%, and (c) of capital invested abroad by Canadian enterprises (annual survey of 1,869 firms, 72% response in 1997).

Investment income on portfolio investment comprises dividends and interest. Data on dividend receipts have limitations with regard to the underlying claims in foreign stocks. Receipts of dividends from the United States are derived from five year benchmark information on stocks outstanding which have been compiled by the U.S. Treasury. Data on the receipts of dividends on portfolio investment elsewhere than in the United States are weak. Data on interest receipts are derived from estimates of bond holdings and are seen as limited. Research remains in order to reflect in these series certain results from the major survey of portfolio holdings abroad co-ordinated among countries by the IMF.

As for interest receipts on other investment, the data quality is mixed. Earnings on international reserves are obtained from official records and are considered to be accurate; similarly, interest receipts on government-financed export credits are based on reliable administrative records. Interest revenues and expenses of the banks are shown on a gross basis, for each of assets and liabilities. The quality of banking data is reliable. The data for interest on deposits abroad by non-banks, however, are weak. While rates applied to these asset categories are from established public

## Revenus de placements

Les revenus de placements comprennent les revenus d'investissement direct, de portefeuille et autres. Les données varient en termes de qualité selon les sources utilisées. De plus, bien que le total des retenues fiscales enregistrées aux transferts courants soit de bonne qualité, leur allocation entre intérêts, dividendes et services est entièrement estimée.

## Recettes

Les données sur les recettes sous forme d'intérêts au titre des investissements directs sont en général de qualité fiable. Les entreprises canadiennes qui effectuent des investissements directs à l'étranger gagnent des intérêts sur leurs avoirs de titres de dette émis par ces entreprises étrangères ainsi que des bénéfices sur leur avoir dans ces entreprises. Ces données proviennent de trois enquêtes sur les opérations financières. Il s'agit a) des opérations entre le Canada et les autres pays (enquête annuelle auprès 4,589 entreprises avec un taux de réponse en 1997 de 79%), b) enquête trimestrielle avec un échantillon de 369 des plus importantes entreprises et un taux de réponse pour 1998 de 76% et c) des capitaux placés à l'étranger par les entreprises canadiennes (enquête annuelle de 1,869 entreprises avec taux de réponse de 72% en 1997).

Les revenus d'investissements de portefeuille comprennent les dividendes et intérêts. Les recettes sur les dividendes ont des limitations quant aux avoirs sous-jacents d'actions. Les recettes de dividendes en provenance des États-Unis sont établies à partir de renseignements repères sur cinq ans sur les actions en cours qui ont été rassemblées par le Trésor des États-Unis. Les données pour les recettes de dividendes sur les placements de portefeuille ailleurs qu'aux États-Unis sont médiocres. Les données sur les recettes d'intérêts sont dérivés à partir de montants en cours d'obligations eux-mêmes estimés; la qualité des données est limitée. Des recherches sont à venir afin d'inclure dans ces séries, certains résultats de l'enquête majeure sur les investissements de portefeuilles à l'étranger, co-ordonné par le Fonds Monétaire International.

La qualité des données pour les recettes d'intérêt sur les autres investissements est variable. Les gains sur les réserves internationales sont tirés de dossiers officiels et sont considérés comme précis. De même, les recettes d'intérêts sur les crédits à l'exportation financés par le gouvernement sont basées sur des données administratives fiables. Les revenus et dépenses d'intérêt des banques sont présentées sur base brute, i.e. avec des montants tant pour les actifs que pour les passifs. La qualité des données bancaires est fiable. Les données sur les intérêts pour les dépôts non bancaires à l'étranger sont cependant médiocres. Bien que les taux utilisés pour ces

sources, it has not so far been possible to identify the range of resident holdings outside Canada given the limitations in the frequency, nature and classification practices of foreign sources used.

## Payments

Much of the data on direct investment income is generally reliable. Profits data are taken directly from quarterly survey data conducted by the Industrial Organization and Finance Division of Statistics Canada and combined with BOP survey information on dividends. Recent data from the former source are still subject to change. Interest on the debt issued by direct investment enterprises in Canada to non-resident direct investors are derived from the same two survey sources described above for investment income receipts from direct investment.

Payments on portfolio investment is made up of dividends and interest. Data on payments of dividends are derived from surveys of Canadian companies which are known to have foreign portfolio holders. It has been difficult with any precision to establish the level of foreign portfolio ownership, and therefore the associated dividend payments are accordingly limited. Data on interest payments on bonds is calculated from a detailed inventory of Canadian bonds, including discount bonds, resulting in reliable calculations based on security-by-security information. Underlying amounts, rates, maturity date and currency are obtained on a preliminary basis (monthly and quarterly) from issuers and brokers (with a response rate of 91% in 1998) and are then confirmed through annual surveys of Canadian borrowers where responses averaged 78% in 1997. The quality is good. Interest on money market instruments (such as treasury bills and commercial paper) is derived from average yields applied to the amount outstanding of the various instrument categories. Information on flows, from which stock positions are cumulated, is obtained from monthly surveys of brokers and large Canadian borrowers, with virtually complete response. However, geographic distribution of foreign holders is more difficult to establish.

Interest payments on other investment consists of interest on borrowing from foreign banks and on deposit liabilities. Interest on borrowings from non-resident banks is obtained from outstanding

catégories d'actifs proviennent de sources publiques sûres, il n'a pas été encore possible d'identifier l'étendue des avoirs des résidents à l'extérieur du Canada en raison des limites de la fréquence, de la nature et des pratiques de classification des sources étrangères consultées.

## Paielements

La plus grande partie des données sur les revenus d'investissements directs est en générale fiable. Les bénéfices proviennent directement des données d'enquêtes trimestrielles menées par la Division de l'organisation et des finances de l'industrie de Statistique Canada et sont combinés avec les résultats d'enquêtes de la BPD sur les dividendes. Les résultats récents de la première source sont sujets à changement. Les intérêts sur les titres de dette émis par les entreprises d'investissement direct au Canada aux investisseurs directs non résidents proviennent des deux mêmes sources que celles décrites ci-dessus pour les recettes de revenus de placements au titre des investissements directs.

Les paiements d'investissements de portefeuille comprennent les dividendes et les intérêts. Les données sur les versements de dividendes proviennent d'enquêtes auprès de sociétés canadiennes dont on sait qu'elles ont des détenteurs de portefeuille étrangers. Il a été difficile d'établir avec précision la propriété étrangère de portefeuille et par conséquent les paiements de dividendes qui en relèvent sont limités. Les données sur les paiements d'intérêts sur les obligations proviennent d'un répertoire détaillé des obligations canadiennes, y compris les obligations avec escompte, et se traduit par des calculs fiables, basés sur des renseignements titre par titre. Les montants, les taux, les dates d'échéance et les devises sont obtenus d'abord sur une base provisoire (mensuellement et trimestriellement) auprès des émetteurs et des courtiers (taux de réponse en 1998 à 91%) et sont confirmés par une enquête annuelle exhaustive auprès des emprunteurs canadiens avec un taux de réponses moyen de 78% en 1997. La qualité des données est bonne. Les intérêts sur les instruments du marché monétaire, tels que les bons du Trésor et les effets commerciaux, sont calculés à partir des rendements moyens appliqués aux montants en circulation des diverses catégories d'instruments. Les renseignements sur les flux, à partir desquels on calcule les encours, sont tirés d'enquêtes mensuelles auprès des courtiers et quelques emprunteurs canadiens importants qui donnent des réponses presque complètes. Cependant, il est plus difficile d'établir la répartition géographique des détenteurs étrangers.

Les paiements d'intérêt sur autres investissements regroupent les intérêts sur emprunts auprès de banques étrangères et sur les engagements sous forme de dépôts. Les intérêts sur les emprunts auprès des banques non



positions and relevant market yields. In addition, some relatively minor components are based on administrative records and best estimates. Consequently, the data has limitations. As mentioned above, investment income on banking claims is presented separately for revenues and expenses. Interest from banking operations booked in Canada is derived from data supplied by all banks from a quarterly survey and the quality is clearly reliable.

### Current transfers

Quality for this diverse group ranges from most reliable to acceptable.

From 1991, estimates from US sources are included for certain personal gifts and for study and health benefits that are received, but not paid for, by Canadians residents.

Information on remittances, a second component of current transfers, is taken from a variety of sources. Reliable administrative data exist for Canadian government payments abroad to non-residents. Personal remittances to non-residents is obtained directly from Statistics Canada's Family Expenditure Survey. Remittances regarding charitable and academic institutions and inward personal remittances data are considered weak. Fuller bilateral data have now improved somewhat the estimate of pension receipts though some recent values have been revised downwards at source.

Data on Canadian withholding taxes originate from Revenue Canada, by fiscal quarter, with the last fiscal-year amounts assigned to that year. Recently, revisions to this series for timing and accrual adjustments were supplied from the Public Institutions Division back to 1993 and were applied from 1995. U.S. withholding taxes are based on lagged information from the U.S. Internal Revenue Service; all other foreign withholding taxes are estimated. Allocation of these taxes back to investment income and commercial services is entirely estimated.

Data on federal government expenditures in support of international organizations and programs come largely from the Public Accounts and the quality is taken as reliable. A reworking in

résidentes sont calculés à partir des soldes et rendements commerciaux appropriés. Des composantes supplémentaires relativement peu importantes sont basées sur les dossiers administratifs et les meilleures estimations possibles. En conséquence, les données sont limitées. Tel que mentionné plus haut, les revenus de placement des banques sont présentés sur base brute, soit les revenus, soit les dépenses. Les intérêts sur les opérations bancaires comptabilisées au Canada proviennent de données communiquées par toutes les banques tirées d'une enquête trimestrielle et la qualité des données est manifestement fiable.

### Transferts courants

La qualité des données de ce groupe divers varie de très fiable à acceptable.

À partir de 1991, on a incorporé des estimations de source américaine sur certains dons personnels, services reliés à l'éducation et la santé qui sont reçus, mais non payés, par des résidents canadiens.

Les renseignements concernant les envois de fonds, qui sont une deuxième composante des transferts courants, proviennent de sources très diverses. On dispose de données fiables administratives pour les paiements que le gouvernement canadien fait à l'étranger aux non-résidents. Les versements personnels à des non-résidents sont obtenus directement de l'enquête régulière sur les dépenses des familles de Statistique Canada. Les versements aux institutions de charité et aux établissements d'enseignement supérieur, de même les versements destinés à des particuliers au Canada, sont considérés comme des données médiocres. L'utilisation plus poussée de données bilatérales a permis d'améliorer quelque peu les données de recettes pour fins de retraite, alors que certaines valeurs ont été révisées à la baisse.

Les données sur les retenues fiscales canadiennes sont établies à partir des renseignements communiqués par Revenu Canada sur base trimestrielle. Le dernier trimestre fiscal est alloué à cette année. Récemment, des révisions à cette série, dues à des corrections pour les périodes et les sommes à recevoir, ont été fournies par la division des Institutions publiques allant jusqu'en 1993 et utilisées à partir de 1995. Les retenues fiscales américaines sont établies à partir de renseignements tardifs communiqués par le "U.S. Internal Revenue Service". Toutes les autres retenues fiscales étrangères sont estimées. L'affectation de ces impôts aux catégories des revenus de placements et des services commerciaux est entièrement estimée.

Les données sur les dépenses gouvernementales auprès d'institutions et de programmes internationaux proviennent surtout des Comptes publics et sont considérés fiables. Une reformulation, en 1999, des données détaillées



1999 of detailed information from this source led to an upward revision from 1995.

Lastly, data on official contributions and on recently included administrative expenses are obtained from the Canadian International Development Agency. The data are reliable. Comparatively minor amounts are shown for several other governmental and non-governmental organizations in Canada; quality is weak.

## CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT SERIES

### CAPITAL ACCOUNT

This account is made up of capital transfers, formerly in the Current Account (e.g. migrants' funds, debt forgiveness and inheritance funds), and intangible assets (intellectual property rights such as patents).

The quality of the various series on immigrants' assets (funds in possession, purchases of houses in Canada, and the rest of their wealth) is considered to be fair. The data are based on monthly administrative records filed by prospective immigrants at the time of visa application. They come with a one-month delay with previous months' estimates often revised; the quality is acceptable. Estimates of the number of emigrants are supplied by the Demography Division; an average amount of funds transferred is applied to obtain emigrants' funds. The quality of data is weak due to the lack of a good information source. Debt forgiveness by the Government of Canada and through its enterprises are derived through administrative data and are considered reliable. Small estimates of inheritances are based on earlier studies and the quality is weak.

### FINANCIAL ACCOUNT

#### Canadian Assets

##### Direct Investment

Canadian direct investment abroad flows comprise cross-border flows in equity and debt (both long and short-term) and, from 1961, reinvested earnings. The series undergo several updates as more complete information becomes available and estimates for undercoverage are gradually reduced. The first estimate is based on a quarterly

provenant de cette source a mené à des révisions à la hausse à partir de 1995.

Enfin, les données sur les contributions officielles et les dépenses administratives, nouvellement comprises aux séries, sont communiquées par l'Agence canadienne de développement international. Les données sont fiables. On présente des montants relativement peu élevés pour quelques autres organisations gouvernementales et non gouvernementales au Canada; leur qualité est médiocre.

## SÉRIES DU COMPTE CAPITAL ET FINANCIER

### COMPTE CAPITAL

Ce compte comprend les transferts de capital, antérieurement au Compte courant (par exemple les capitaux des migrants, la remise de dette et les successions) ainsi que les actifs intangible (les droits de propriété intellectuelle tels les brevets).

La qualité des données sur les avoirs des immigrants (fonds accompagnant les immigrants lors de leur entrée, leurs achats de maisons au Canada et le restant de leur richesse) est considérée moyenne. Les données sont basées sur des données administratives fournies par les immigrants au moment de s'inscrire pour l'obtention de visas. Elles sont reçues avec un délai de un mois et les mois précédents sont souvent révisés; la qualité est acceptable. Les estimations sur le nombre d'émigrants sont fournies par la Division de la démographie, et on applique une moyenne de fonds transférés pour obtenir les capitaux des émigrants. La qualité des données est médiocre due à la lacune de bonnes sources de renseignements. Les données sur les pardons de dette par le gouvernement du Canada et ses entreprises sont obtenues de données administratives et sont fiables. De petits estimés sur les successions sont basés sur des études antérieures et la qualité est médiocre.

### COMPTE FINANCIER

#### Actif du Canada

##### Investissements directs

Les flux des investissements directs canadiens à l'étranger comprennent les flux transfrontaliers en opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et court termes) et, à partir de 1961, les bénéfices réinvestis. La série subit plusieurs mises à jour à mesure que des renseignements plus complets deviennent disponibles et que les estimations de sous-dénombrement sont progressivement

sample of 369 of the most active companies. This is supplemented with an allowance for companies that are not surveyed quarterly and with information from the financial press. An audit is also done with another larger quarterly survey of financial data from the Industrial Organisation and Finance Division of Statistics Canada (IOFD) to confirm some of the Balance of Payments survey information. This procedure thus provides more timely quarterly data than obtained from the BOP annual survey which is undertaken later. The latter annual survey of 4,589 companies (1997) is used to improve the initial estimates. Finally, a reconciliation is conducted between year-to-year changes of position data (taken from the annual survey of 1,869 firms) and cross-border flow information. The response rate in 1998 for the quarterly survey was 76% while 77% of the annual surveys for 1997 were returned. It resulted in data that are believed to be good. However, quality problems arise because of the difficulties in identifying, on an ongoing basis, firms which conduct direct investment abroad.

### Portfolio Investment

Estimates of Canadian investment in foreign stocks and bonds are not complete, as it is difficult to measure all Canadian transactions in portfolio investment abroad. Considerable effort is made to identify and survey the various Canadian institutions which invest in foreign securities. The flows are measured mainly from monthly surveys sent out to various financial intermediaries, such as investment dealers, the largest banks, trusts, pension and mutual funds. However, individuals in the personal sector using foreign investment firms, are harder to identify and survey, thus weakening the estimates. As well, there is not yet an across the board survey of position information to confirm and expand the cross-border flow information. The quality of the data should improve significantly with a recently conducted survey of Canadian portfolio investment abroad for the reference year-end 1997. This survey was carried out as part of an international effort to improve data on external portfolio investment. Fully 35 countries participated in the portfolio survey, co-ordinated by the International Monetary Fund.

réduites. La première estimation est basée sur un échantillon trimestriel de 369 des sociétés les plus actives, que vient compléter une provision pour les sociétés qui ne font pas l'objet d'une enquête trimestrielle ainsi que des renseignements tirés de la presse financière. On mène aussi une vérification avec une autre plus grande enquête trimestrielle de données financières de la Division de l'organisation financière et industrielle (DOFI) de Statistique Canada afin de confirmer les renseignements d'enquêtes de Division de la balance des paiements. Cette procédure donne ainsi des données trimestrielles plus à jour que celles qu'on obtiendrait de l'enquête annuelle de la Balance des paiements qui a lieu plus tard. Cette dernière enquête annuelle est menée auprès de 4,589 sociétés (1997) et est utilisée pour améliorer les estimations initiales. Finalement, on mène un rapprochement des changements de positions (obtenus d'une enquête annuelle de 1,869 firmes) avec des renseignements sur les flux transfrontaliers. Le taux de réponse en 1998 à l'enquête trimestrielle était de 76%, tandis que celui de l'enquête annuelle de 1997 était de 77%. On estime pour cette raison que les données sont de bonne qualité. Cependant, des problèmes de qualité des données surgissent à cause de la difficulté d'identifier sur une base continue les firmes menant de l'investissement direct à l'étranger.

### Investissements de portefeuille

Les estimations des investissements canadiens en actions et obligations étrangères ne sont pas complètes, car il est difficile de mesurer toutes les transactions en placements de portefeuille à l'étranger. Des efforts considérables sont faits pour identifier et enquêter les diverses institutions canadiennes qui font des placements dans des valeurs mobilières étrangères. Les données sur les flux sont mesurés à partir d'une enquête mensuelle auprès de divers intermédiaires financiers comme, par exemple, les courtiers en valeurs, les principales banques, les fiducies, les caisses de retraite et les fonds communs de placement. Cependant, les particuliers qui font appel à des sociétés de placements étrangères sont plus difficiles à identifier et à enquêter, ce qui réduit la qualité des estimations. De plus, il n'y a pas encore d'enquête globale sur les positions pour confirmer et étendre les renseignements sur les flux transfrontaliers. La qualité des données devrait s'améliorer considérablement avec une récente enquête sur l'investissement canadien de portefeuille à l'étranger pour la fin de l'année de référence 1997. Cette enquête a été menée parallèlement à un effort international d'amélioration des données d'investissement de portefeuille extérieures. Plus de 35 pays ont participé à cette enquête de portefeuille qui est coordonnée par le Fonds Monétaire International.



**Other Investment**Loans

Canada's loan assets comprise those by the Government of Canada and its enterprises, Canadian banks, corporations and those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos).

Loans by the Government of Canada, its enterprises and banks are derived through administrative data and are considered reliable. Repo loans, which involve securities as collateral, are reported by Canadian dealers and brokers, and are considered to be of acceptable quality<sup>8</sup>. The data on corporate loans are believed to be good. They are obtained from an annual survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and is subject to revision. Overall, data on Canada's loan assets are considered to be in the range of acceptable to good.

Deposits

Canada's deposit assets comprise those of Canadian banks and of all other Canadian (or non-bank) depositors.

Deposits of Canadian banks' are classified into four categories: Canadian dollar, foreign currency, gold and silver. They are derived from mainly administrative data and considered reliable. Non-bank deposits abroad are obtained from foreign banking data through the Bank of International Settlements. They are usually one to two quarters behind, and are aggregate data not on an instrument or issuer basis. These data are dependent on classifications of residency applied by reporting institutions outside Canada. The data have shown large unexplained fluctuations; these have been revised quite substantially and therefore are generally viewed as weaker estimates.

8. A study was conducted in 1998/9 that greatly improved some of the measurement processes for repos. It resulted in some revisions to 1997 data.

**Autres investissements**Prêts

Les prêts de l'actif comprennent ceux du gouvernement du Canada et ses entreprises, des banques canadiennes ainsi que les prêts sous clauses de rachat des sociétés et du secteur personnel.

Les prêts du gouvernement du Canada et ses entreprises et des banques sont calculés à partir de dossiers administratifs officiels et on considère que les données sont fiables. Les prêts avec clauses de rachat, dont des valeurs mobilières sont utilisées comme collatéral, sont rapportés par les courtiers canadiens et on considère que la qualité des données est acceptable<sup>8</sup>. Les données sur les prêts des sociétés sont aussi bonnes. Elles sont obtenues à partir d'une enquête annuelle avec un taux de réponse de 79% en 1997. Les premiers estimés sont projetés à partir d'une enquête trimestriel échantillon et sont objet de révisions. En gros, on considère que la qualité des données sur les prêts est d'acceptable à bonne.

Dépôts

Les dépôts d'actif comprennent ceux des banques canadiennes et ceux des autres dépositeurs canadiens (secteur non-bancaire).

Les dépôts des banques canadiennes comprennent quatre catégories: les dollars canadiens, les autres devises, l'or et l'argent. Ces données proviennent largement de données administratives et sont fiables. Les dépôts non bancaires à l'étranger sont calculés principalement à partir des données bancaires étrangères obtenues de la Banque des Règlements Internationaux. Elles sont obtenues avec un délai généralement d'un ou deux trimestres, sous forme agrégée (i.e. pas de bris par instrument et par émetteur) et dépendent des classifications du lieu de résidence utilisé par les institutions financières déclarantes à l'extérieur du Canada. Ces dernières années, les données ont été sujettes par des fluctuations inexpliquées importantes et ont été révisées de façon importante et pour cette raison, sont considérées comme médiocres.

8. Une étude a été faite en 1998/9 qui a grandement amélioré certains de nos processus d'estimation des prêts avec clauses de rachat. Suite à cette étude, certaines révisions ont été faites aux données de 1997.



## Official International Reserves

Canada's reserve assets are derived from official records of the Government of Canada and therefore should be complete and accurate.

### Other Assets

This category comprises many elements but are concentrated in the following short list: Canadian banks' security transactions (both long and short-term), Canadian non-banks' foreign money market transactions, corporations' trade credits and other short-term receivables, progress payments by corporations, Government of Canada subscriptions to international agencies and deferred migrants' assets.

The foreign security transactions of Canadian banks are derived from monthly administrative data<sup>9</sup> and are considered reliable but are subject to revision for up to two years after the reference period. The foreign money market transactions are measured from both foreign administrative data and BOP survey data and are considered to be weaker estimates. Government of Canada subscriptions are derived from administrative data and considered reliable. The data on short-term receivables including trade credits are believed to be acceptable. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. The series on deferred migrants' assets are considered to be weak. They are based on administrative records filed by prospective immigrants at the time of visa application.

## **Canadian Liabilities**

### **Direct Investment**

Transactions in foreign direct investment in Canada comprise cross-border flows in equity and debt (both short-term and long-term) and, starting in 1961, reinvested earnings. Data on reinvested earnings are derived from a quarterly survey conducted by IOFD. Cross-border flows are measured through both a quarterly sample survey and an annual large survey. The coverage is validated against an annual survey of position data covering 6,185 companies. The series undergo

9. Gold and silver deposit liabilities are derived from a monthly survey.

## Réserves internationales

Les actifs de réserve du Canada sont dérivées de dossiers officiels du Gouvernement du Canada et devraient donc être complètes et justes.

### Autres actifs

Cette catégorie comprend plusieurs éléments qui se concentrent dans la liste courte suivante: transactions en valeurs mobilières des banques (tant long que court termes), les transactions en instrument de marché monétaire étrangers du secteur non-bancaire, les comptes fournisseurs et autres comptes à recevoir des sociétés, les paiements versements par les sociétés, les souscriptions du Gouvernement du Canada aux organismes internationaux et les capitaux différés des immigrants.

Les transactions en valeurs étrangères des banques canadiennes sont dérivées de données mensuelles administratives<sup>9</sup> et sont bonnes bien que sujettes à révisions jusqu'à deux ans après la période de référence. Les transactions en instruments de marché monétaire étranger sont obtenues de dossiers administratifs étrangers et d'enquêtes de la balance des paiements et on considère qu'elles sont de qualité médiocre. Les données des souscriptions du Gouvernement du Canada sont obtenues de dossiers administratifs et sont fiables. On estime que les données sur les comptes à recevoir à court terme est acceptable. Les données proviennent d'une enquête annuelle exhaustive dont le taux de réponse a atteint 79% en 1997. Pour l'année la plus récente, on projette les données à partir d'une enquête échantillon trimestrielle et ces données font par conséquent l'objet de révisions. On estime que les séries des actifs différés des immigrants calculés à partir des dossiers administratifs remplis par les candidats à l'immigration au moment de la demande de visa sont de qualité médiocre.

## **Passif du Canada**

### **Investissements directs**

Les transactions sur les investissements directs étrangers au Canada comprennent les flux qui traversent les frontières en opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et court terme) et, commençant en 1961, les bénéfices réinvestis. Les données sur les bénéfices réinvestis proviennent d'une enquête trimestrielle effectuée par la DOFI. Les flux qui franchissent les frontières sont recueillis lors d'une enquête échantillon trimestrielle et une enquête annuelle étendue, le champ d'observation étant validé par rapport à une enquête des données de bilan

9. Les dépôts en or et en argent sont obtenus à partir d'une enquête mensuelle.

several updates as more complete information becomes available and estimates for undercoverage are gradually reduced. The first estimate is based on a quarterly sample of 369 of the most active companies (the same sample as for direct investment abroad). This is supplemented with an allowance for companies that are not surveyed quarterly and with information from the financial press. It is also augmented and confirmed with results of the above mentioned IOFD survey. Subsequently, an annual survey of 4,589 companies is taken to improve the initial estimates. Finally, a reconciliation of year-to-year changes of position data (taken from annual census survey) with cross-border flow information is conducted to provide final estimates. These estimates are verified against administrative data from time to time. Response rates for the three surveys range from 76% to 79%. The data are believed to be good.

### Portfolio Investment

Foreign portfolio investment in Canadian stocks, bonds and money market paper are believed to be relatively complete, although the geographic distribution is not as good since the residence of the foreign holder is not always available. The flows are reported in a monthly survey sent to investment dealers, the major banks, pension and mutual funds, while the largest debt issuers such as the provinces and their enterprises are either surveyed or contacted on a monthly basis. Historically, the response rate has been over 90%. Considerable effort is made to identify the various sectors and institutions which sell their securities on foreign markets. The data may at times be revised when new transactors are identified or information becomes available through annual surveys. The coverage of most of these portfolio series is validated against administrative data and / or the annual census survey covering foreign - held portfolio investment in Canada, with response rates for 1997 of 78% for corporations and 96% for governments and their enterprises. The data are believed to vary from acceptable to good.

portant sur 6,185 compagnies. La série subit plusieurs mises à jour, à mesure que des renseignements plus complets deviennent disponibles et que les estimations de sous-dénombrement sont progressivement réduites. La première estimation est basée sur un échantillon trimestriel de 369 des compagnies les plus actives (échantillon aussi utilisé pour l'investissement direct à l'étranger), que viennent également compléter une provision pour les sociétés qui ne font pas l'objet d'une enquête trimestrielle ainsi que des renseignements tirés de la presse financière. Ces renseignements sont complétés et confirmés grâce aux résultats de l'enquête de la DOFI mentionnée plus haut. Par la suite, on effectue une enquête annuel de 4,589 sociétés afin d'améliorer les estimations initiales. Finalement, un rapprochement des changements de positions est mené avec les flux transfrontaliers (obtenus de l'enquête annuelle) pour fournir des estimations finales. Ces dernières sont vérifiées en fonction des données administratives de temps à autre. Les taux de réponse pour les trois enquêtes sont compris entre 76% et 79%. On considère que les données sont de bonne qualité.

### Investissements de portefeuille

Les renseignements concernant les placements de portefeuille étrangers en actions, obligations et effets du marché monétaire canadiens sont relativement complets bien que la répartition géographique ne soit pas aussi bonne, la résidence du détenteur étranger n'étant pas toujours disponible. Les flux sont déclarés lors d'une enquête mensuelle menée auprès des courtiers en valeurs mobilières des principales banques, des caisses de retraite, des fonds communs de placement tandis que les principales institutions émettrices de titres de dette, comme les provinces et leurs entreprises sont soit enquêtées, soit approchées sur base mensuelle. Historiquement, le taux de réponse est supérieur à 90%. On ne néglige aucun effort pour identifier les différents secteurs et institutions qui vendent des valeurs mobilières aux non-résidents. Il se peut que les données soient révisées de temps à autre à mesure que l'on identifie de nouveaux agents ou que l'enquête annuelle fournit d'autres renseignements. Le champ d'observation est validé en fonction des données administratives et l'enquête exhaustive annuelle sur les avoirs étrangers de placements de portefeuille au Canada, les taux de réponse pour 1997 s'établissant à 78% dans le cas des sociétés et à 96% dans le cas des administrations publiques et de leurs entreprises. On estime que les données varient d'acceptable à bonne qualité.



## Other Investment

### Loans

Canada's loan liabilities comprise foreign bank borrowing, including foreign syndicated bank borrowing, other loans, mortgage loans, short-term foreign bank borrowing, and those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos).

The borrowing by Canadian corporations and government enterprises consisting of foreign bank loans, including foreign syndicated bank borrowing, other loans and mortgage loans, are believed to be of acceptable quality. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 78% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. Repo loans, which involve securities as collateral, are reported by Canadian dealers and brokers, and are considered to be of acceptable quality<sup>10</sup>. Foreign short-term bank borrowing comes from a combination of foreign administrative data and survey data and are considered to be weak. Overall, data on Canada's loan liabilities is considered to be from acceptable to good quality.

### Deposits

Canada's deposit liabilities are those lodged primarily with Canadian banks. There are also some small foreign deposits at the Bank of Canada.

Deposits with Canadian banks are distinguished into four categories: Canadian dollar, foreign currency, gold and silver. They are derived from mainly administrative data<sup>11</sup> and considered reliable. Foreign deposits at the Bank of Canada are derived from administrative data and considered accurate.

### Other Liabilities

This category includes many elements whose quality varies according to the sources. The main series include Government of Canada demand

10. A study was conducted in 1998/9 that greatly improved some of the measurement processes for repos. It resulted in some revisions to 1997 data

11. Gold and silver deposit liabilities are derived from a monthly survey.

## Autres investissements

### Emprunts

Les emprunts du Canada comprennent les emprunts auprès de banques étrangères, y inclus les emprunts syndiqués auprès des banques, les autres emprunts, les hypothèques, les emprunts à court terme et ceux des sociétés et particuliers avec clauses de rachat.

La qualité des emprunts des sociétés et entreprises gouvernementales canadiennes qui comprennent ceux à des banques étrangères, y compris les emprunts syndiqués, les autres emprunts et les hypothèques est considérée comme acceptable. Ils sont obtenus à partir d'une enquête annuelle avec un taux de réponse de 78% en 1997. Un estimé initial est projeté à partir d'une enquête-échantillon trimestrielle et est objet de révisions. Les prêts avec clauses de rachat, utilisant des valeurs mobilières comme collatéral, sont rapportés par les courtiers canadiens et sont considérés de qualité acceptable<sup>10</sup>. Les emprunts bancaires à court-terme proviennent d'une combinaison de données administratives étrangères et de données d'enquêtes et sont considérés médiocres. En moyenne, les données sur les emprunts du Canada sont considérés comme de qualité acceptable à bonne.

### Dépôts

Les dépôts des engagements sont ceux principalement faits aux banques canadiennes. Il y a aussi de petits dépôts étrangers avec la Banque du Canada.

Les dépôts aux banques canadiennes sont composés de quatre catégories: les dollars canadiens, les autres devises, l'or et l'argent. Ils proviennent surtout de données administratives<sup>11</sup> et sont fiables. Les dépôts à la Banque du Canada sont tirés de dossiers administratifs qui sont justes.

### Autres passifs

Les autres passifs comprennent diverses séries dont on estime que la qualité générale varie selon les sources. Les séries principales comprennent les billets à vue de

10. Une étude a été faite en 1998/9 qui a grandement amélioré certains de nos processus d'estimation des prêts avec clauses de rachat. Suite à cette étude, certaines révisions ont été faites aux données de 1997.

11. Les dépôts en or et en argent sont obtenus à partir d'une enquête mensuelle.



note liabilities, corporations' trade credits and other short-term payables including interest payable on loans, and progress payments.

Government of Canada demand note liabilities derive from administrative data and are considered reliable. The data on short-term payables including trade credits are believed to be acceptable. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. The series on progress payments are derived from the financial press and several known respondents which are surveyed on an occasional basis; these data are considered of weaker quality because they are incomplete.

gouvernement du Canada, les comptes fournisseurs et les comptes à payer, y compris les intérêts à payer sur emprunts, et les paiements par versement.

Les données sur les billets à vue proviennent de données officielles et sont de bonne qualité. La série sur les comptes fournisseurs et à payer à court terme est considérée comme de qualité acceptable. Les données proviennent d'une enquête annuelle exhaustive, dont le taux de réponse a atteint 79% en 1997. Pour l'année la plus récente, les données font l'objet d'une projection à partir d'une enquête trimestrielle par sondage et sont par conséquent révisées lorsque des résultats de l'enquête annuelle exhaustive deviennent disponibles. Les séries sur les paiements par versements proviennent de la presse financière et de répondants connus qui sont enquêtés périodiquement; on considère que la qualité de ces données est médiocre parce que incomplètes.

**GUIDE TO TABLES: Where to Locate data in tables****GUIDE DES TABLEAUX: Où se retrouvent les données dans les tableaux**

BALANCE OF PAYMENTS/ BALANCE DES PAIEMENTS	All Countries/ Tous les pays	United States/ États- Unis	United Kingdom/ Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom/ Autres que les États-Unis et le Royaume-Uni				
				Other EU/ Autres UE	Japan/ Japon	Other OECD/ Autres OCDÉ	Other/ Autres	Total
Summary / Sommaire	Table number - Numéro de tableau							
Quarterly / trimestriel 1993 - 1998 1996 - 1998	1 A	53						
Annual / annuel 1993 - 1998 1996 - 1998	2 A	54	59	63	66	69	72	62
Current Account/ Compte courant								
Quarterly / trimestriel Seasonally Adjusted / désaisonnalisé 1993 - 1998 1996 - 1998	3 B							
Not Seasonally Adjusted / non désaisonnalisé 1993 - 1998	4	55						
Annual / annuel 1993 - 1998 1996 - 1998	5 B	56	60	64	67	70	73	
Financial Account/ Compte Financier								
Quarterly / trimestriel 1993 - 1998	22	57						
Annual / annuel 1993 - 1998	23	58	61	65	68	71	74	

CURRENT ACCOUNT/ COMPTE COURANT	Goods/Biens			Services		Investment Income/Revenus de placements			Transfers/ Transferts
	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Adjust- ments/ Ajuste- ments	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Interest Payments/ Paie- ments d'intérêt	Type/ Catégorie
<b>Quarterly / trimestriel</b>	Table number - Numéro de tableau								
Seasonally Adjusted / désaisonnalisé 1993 - 1998 1996 - 1998	6	8		12 D		15			20
Not Seasonally Adjusted / non désai- sonnalisé 1993 - 1998 1996 - 1998			10	C				18	
<b>Annual / annuel</b>									
1993 - 1998 1996 - 1998	7	9	11	13 C, D	14	16	17	19	21

**GUIDE TO TABLES: Where to Locate data in tables (Concluded)****GUIDE DES TABLEAUX: Où se retrouvent les données dans les tableaux (fin)**

FINANCIAL ACCOUNT/ COMPTE FINANCIER Assets and Liabilities / Actif et Passif	Direct Investment/ Investissements directs				Portfolio Investment/ Investissements de portefeuille			Other Investment/ Autres investissements		
	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Industry/ Industrie	Acquisi- tions, Sales, Other/ Achats, ventes et autres	Bonds Geogra- phical/ Obliga- tions géogra- phiques	Stocks Geogra- phical/ Actions géogra- phiques	Money Market/ Marché monétaire	Loans under Repos/ Prêts avec clauses de rachats	Reserves / Réserves	Banks and other/ Banques et autres
<b>Assets / Actif</b>	Table number - Numéro de tableau									
Quarterly/trimestriel										
1993 - 1998	24	26	28						34	36, 51 *
1995 - 1998								33		
Annual / annuel										
1993 - 1998	25	27	29	30	31	32			35	37, 52 *
1995 - 1998								33		
<b>Liabilities / Passif</b>										
Quarterly/trimestriel										
1993 - 1998	38	40	42							49, 51 *
1995 - 1998								48		
Annual / annuel										
1993 - 1998	39	41	43	44	45	46	47			50, 52 *
1995 - 1998								48		



**Table A. Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual**

No.		1997				1998			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
CURRENT ACCOUNT		millions of dollars							
Receipts									
1	Goods and Services:	81,739	86,945	86,433	88,472	86,630	92,199	92,698	96,636
2	Goods	72,837	76,333	73,269	78,941	76,944	80,506	78,547	86,265
3	Services	8,901	10,611	13,164	9,531	9,687	11,693	14,151	10,371
4	Investment income:	6,796	8,126	7,346	7,979	7,944	7,961	6,764	7,829
5	Direct investment	2,865	4,041	3,157	3,641	3,691	3,522	2,371	3,534
6	Portfolio investment	823	851	848	875	899	946	935	924
7	Other investment	3,107	3,234	3,341	3,464	3,354	3,494	3,457	3,372
8	Current Transfers	1,321	1,215	1,167	1,251	1,385	1,099	1,148	1,336
9	Current account receipts	89,855	96,286	94,947	97,702	95,959	101,259	100,610	105,801
Payments									
10	Goods and Services:	77,633	84,118	81,465	85,762	86,873	90,325	85,845	93,213
11	Goods	64,733	71,542	68,109	73,324	73,421	77,120	72,614	80,245
12	Services	12,900	12,576	13,356	12,438	13,452	13,205	13,232	12,968
13	Investment income:	14,481	14,819	16,035	14,589	15,168	14,714	14,713	15,003
14	Direct investment	4,119	4,212	5,181	3,517	4,078	3,736	3,528	3,638
15	Portfolio investment	7,042	7,247	7,293	7,496	7,350	7,467	7,767	7,867
16	Other investment	3,321	3,360	3,561	3,577	3,740	3,510	3,418	3,497
17	Current Transfers	1,400	829	937	984	1,471	798	922	970
18	Current account payments	93,515	99,767	98,437	101,335	103,511	105,836	101,481	109,185
Balances									
19	Goods and Services:	4,105	2,827	4,968	2,710	-242	1,874	6,853	3,423
20	Goods	8,105	4,792	5,160	5,617	3,523	3,386	5,933	6,021
21	Services	-3,999	-1,965	-192	-2,907	-3,765	-1,512	919	-2,598
22	Investment income:	-7,686	-6,693	-8,689	-6,610	-7,224	-6,752	-7,950	-7,173
23	Direct investment	-1,254	-171	-2,024	124	-387	-215	-1,157	-105
24	Portfolio investment	-6,218	-6,396	-6,445	-6,621	-6,451	-6,521	-6,832	-6,943
25	Other investments	-214	-126	-221	-113	-387	-17	39	-125
26	Current Transfers	-79	385	230	267	-86	301	226	366
27	Current account balance	-3,660	-3,481	-3,491	-3,633	-7,552	-4,577	-871	-3,384
CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT <sup>1, 2</sup>									
28	CAPITAL ACCOUNT	1,969	2,016	2,025	1,531	1,215	1,350	1,440	972
29	FINANCIAL ACCOUNT	-2,720	-5,093	8,172	10,191	12,981	-6,494	3,074	-101
Canadian assets, net flows									
30	Canadian direct investment abroad	-8,644	-6,656	-6,709	-8,522	-8,086	-6,265	-14,891	-10,171
31	Portfolio investment:	-4,169	-307	-3,022	-3,732	-6,401	-3,296	-3,849	-8,688
32	Foreign bonds	-1,281	57	-3,630	-1,848	-2,647	1,235	-1,396	-4,268
33	Foreign stocks	-2,888	-364	608	-1,884	-3,754	-4,531	-2,453	-4,420
34	Other investment:	-17,732	-9,203	9,203	-840	3,527	2,911	8,964	-4,832
35	Loans	-10,397	-6,040	-4,400	1,913	5,091	-1,944	-527	10,758
36	Deposits	-4,521	-4,093	8,264	-2,061	-2,237	999	7,430	-11,070
37	Official international reserves	-1,617	563	1,522	2,921	-6,422	3,518	1,228	-5,775
38	Other assets	-1,197	366	3,817	-3,614	7,095	338	833	1,256
39	Total Canadian assets, net flows	-30,545	-16,166	-529	-13,095	-10,960	-6,650	-9,776	-23,691
Canadian liabilities, net flows									
40	Foreign direct investment in Canada	2,772	3,888	6,242	2,978	7,802	3,594	8,342	4,731
41	Portfolio investment:	3,109	-132	10,824	2,607	7,830	1,980	5,092	10,104
42	Canadian bonds	552	4,464	7,061	-5,951	5,161	2,945	-1,988	5,672
43	Canadian stocks	-819	706	3,788	3,839	2,977	2,849	4,787	2,867
44	Canadian money market	3,375	-5,302	-26	4,718	-308	-3,815	2,293	1,565
45	Other investment:	21,945	7,316	-8,364	17,701	8,309	-5,418	-584	8,755
46	Loans	2,737	4,640	1,100	-6,625	817	5,840	-66	-1,735
47	Deposits	18,357	1,920	-9,364	23,196	6,940	-11,694	-776	10,141
48	Other liabilities	851	756	-100	1,130	551	437	258	349
49	Total Canadian liabilities, net flows	27,825	11,072	8,701	23,285	23,941	157	12,850	23,590
50	TOTAL CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT, NET FLOWS	-751	-3,077	10,198	11,721	14,195	-5,144	4,515	870
51	STATISTICAL DISCREPANCY	4,410	6,558	-6,707	-8,088	-6,643	9,721	-3,644	2,514

1 A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.

2 Transactions are recorded on a net basis.

**Tableau A. Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel et annuel**

1999				1997	1998	1999	N <sup>o</sup>
I	II	III	IV				
millions de dollars							
<b>COMPTE COURANT</b>							
<b>Recettes</b>							
96,389	101,487	104,392	107,489	343,589	368,164	409,757	
86,129	89,285	89,035	96,151	301,381	322,262	360,600	Biens et services: 1
10,260	12,203	15,357	11,338	42,207	45,901	49,157	Biens 2
7,204	7,655	8,016	8,290	30,246	30,498	31,166	Services 3
3,118	3,279	4,158	4,351	13,704	13,118	14,905	Revenus de placements: 4
957	991	968	991	3,397	3,704	3,908	Investissements directs 5
3,130	3,384	2,890	2,948	13,145	13,676	12,353	Investissements de portefeuille 6
1,612	1,155	1,351	1,382	4,954	4,968	5,501	Autres investissements 7
<b>105,205</b>	<b>110,298</b>	<b>113,759</b>	<b>117,161</b>	<b>378,789</b>	<b>403,629</b>	<b>446,424</b>	Transferts courants 8
<b>Recettes du compte courant</b>							<b>9</b>
<b>Paiements</b>							
92,756	96,027	93,479	100,190	328,978	356,256	382,452	Biens et services: 10
78,798	82,315	79,079	86,470	277,708	303,400	326,662	Biens 11
13,958	13,713	14,400	13,719	51,270	52,856	55,790	Services 12
15,950	15,537	16,155	16,261	59,925	59,597	63,903	Revenus de placements: 13
4,753	4,866	5,275	5,359	17,029	14,981	20,253	Investissements directs 14
7,524	7,430	7,580	7,548	29,077	30,451	30,083	Investissements de portefeuille 15
3,672	3,241	3,299	3,354	13,819	14,166	13,566	Autres investissements 16
1,529	830	999	1,051	4,150	4,161	4,408	Transferts courants 17
<b>110,235</b>	<b>112,394</b>	<b>110,632</b>	<b>117,501</b>	<b>393,054</b>	<b>420,014</b>	<b>450,763</b>	<b>Paiements du compte courant 18</b>
<b>Soldes</b>							
3,633	5,460	10,913	7,299	14,611	11,908	27,305	Biens et services: 19
7,331	6,970	9,956	9,681	23,674	18,863	33,938	Biens 20
-3,698	-1,510	957	-2,382	-9,063	-6,955	-6,633	Services 21
-8,746	-7,882	-8,138	-7,971	-29,679	-29,100	-32,737	Revenus de placements: 22
-1,635	-1,586	-1,118	-1,009	-3,325	-1,863	-5,348	Investissements directs 23
-6,568	-6,439	-6,612	-6,556	-25,681	-26,747	-26,175	Investissements de portefeuille 24
-543	143	-409	-406	-673	-490	-1,214	Autres investissements 25
84	326	352	332	804	807	1,093	Transferts courants 26
<b>-5,030</b>	<b>-2,096</b>	<b>3,127</b>	<b>-340</b>	<b>-14,264</b>	<b>-16,385</b>	<b>-4,339</b>	<b>Solde du compte courant 27</b>
<b>COMPTE CAPITAL ET FINANCIER<sup>1, 2</sup></b>							
<b>1,139</b>	<b>1,307</b>	<b>1,496</b>	<b>1,148</b>	<b>7,541</b>	<b>4,976</b>	<b>5,091</b>	<b>COMPTE CAPITAL 28</b>
<b>6,619</b>	<b>-4,786</b>	<b>-10,044</b>	<b>-5,100</b>	<b>10,550</b>	<b>9,460</b>	<b>-13,310</b>	<b>COMPTE FINANCIER 29</b>
<b>Actif du Canada, flux nets</b>							
-5,367	-7,225	-5,661	-7,542	-30,531	-39,414	-25,796	Investissements directs canadiens à l'étranger 30
-3,474	-1,844	-7,508	-10,121	-11,230	-22,233	-22,947	Investissements de portefeuille: 31
-42	1,508	-1,992	-1,879	-6,702	-7,075	-2,405	Obligations étrangères 32
-3,432	-3,352	-5,516	-8,242	-4,529	-15,158	-20,541	Actions étrangères 33
20,588	1,831	-12,007	-1,571	-18,573	10,570	8,842	Autres investissements: 34
5,929	1,290	-1,420	-532	-18,925	13,377	5,267	Prêts 35
16,256	1,873	-10,706	4,730	-2,410	-4,878	12,154	Dépôts 36
-2,986	-1,420	-131	-4,281	3,389	-7,452	-8,818	Réserves internationales 37
1,390	88	250	-1,488	-628	9,523	240	Autres actifs 38
<b>11,748</b>	<b>-7,238</b>	<b>-25,177</b>	<b>-19,234</b>	<b>-60,334</b>	<b>-51,077</b>	<b>-39,901</b>	<b>Total de l'actif du Canada, flux nets 39</b>
<b>Passif du Canada, flux nets</b>							
4,252	9,113	12,447	10,245	15,879	24,470	36,057	Investissements directs étrangers au Canada 40
-5,409	9,868	-2,916	2,657	16,407	25,006	4,199	Investissements de portefeuille: 41
-656	6,474	-3,741	1,397	6,127	11,790	3,474	Obligations canadiennes 42
-784	7,277	4,649	3,022	7,514	13,480	14,164	Actions canadiennes 43
-3,969	-3,883	-3,824	-1,762	2,766	-264	-13,439	Effets du marché monétaire canadien 44
-3,971	-16,529	5,602	1,232	38,597	11,062	-13,665	Autres investissements: 45
3,140	-614	2,453	2,310	1,851	4,856	7,290	Emprunts 46
-8,289	-16,048	2,326	496	34,110	4,611	-21,516	Dépôts 47
1,178	133	823	-1,574	2,636	1,595	561	Autres passifs 48
<b>-5,128</b>	<b>2,452</b>	<b>15,133</b>	<b>14,134</b>	<b>70,884</b>	<b>60,537</b>	<b>26,590</b>	<b>Total du passif du Canada, flux nets 49</b>
<b>7,759</b>	<b>-3,479</b>	<b>-8,547</b>	<b>-3,952</b>	<b>18,091</b>	<b>14,436</b>	<b>-8,220</b>	<b>TOTAL DU COMPTE CAPITAL ET FINANCIER, FLUX NETS 50</b>
<b>-2,729</b>	<b>5,576</b>	<b>5,420</b>	<b>4,292</b>	<b>-3,827</b>	<b>1,948</b>	<b>12,559</b>	<b>DIVERGENCE STATISTIQUE 51</b>

<sup>1</sup> Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.  
<sup>2</sup> Les transactions sont enregistrées sur une base nette.



**Table B. Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual**

No.		1997				1998			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
Receipts									
Goods and Services:									
1	Goods	73,899	73,821	75,888	77,774	77,610	78,287	81,301	85,064
2	Services:	10,235	10,435	10,705	10,833	11,246	11,449	11,354	11,852
3	Travel	2,946	3,025	3,070	3,179	3,407	3,385	3,433	3,711
4	Transportation	2,049	2,101	2,105	2,114	2,181	2,179	2,188	2,258
5	Commercial services	5,003	5,075	5,297	5,313	5,428	5,651	5,495	5,635
6	Government services	237	234	232	226	229	235	238	248
7	Total	84,133	84,256	86,593	88,607	88,856	89,737	92,656	96,916
Investment income:									
8	Direct investment:	2,824	3,939	3,326	3,616	3,667	3,425	2,525	3,500
9	Interest	96	101	97	97	105	105	101	99
10	Profits	2,728	3,837	3,229	3,519	3,562	3,320	2,424	3,401
11	Portfolio investment:	820	846	852	878	896	941	941	926
12	Interest	298	314	332	359	358	392	397	389
13	Dividends	523	533	521	519	539	549	543	537
14	Other investment	3,185	3,397	3,113	3,451	3,441	3,537	3,355	3,344
15	Total	6,829	8,182	7,291	7,944	8,004	7,903	6,821	7,771
Current Transfers:									
16	Private	512	485	509	490	581	549	595	548
17	Official	796	740	669	753	794	562	561	778
18	Total	1,308	1,225	1,178	1,243	1,375	1,111	1,156	1,326
19	Total Receipts	92,270	93,664	95,062	97,793	98,235	98,750	100,632	106,013
Payments									
Goods and Services:									
20	Goods	65,771	67,777	70,816	73,344	73,251	74,429	75,623	80,097
21	Services:	12,519	12,562	13,095	13,094	13,075	13,217	12,965	13,600
22	Travel	3,887	3,912	4,032	4,040	3,995	4,067	3,772	4,121
23	Transportation	2,934	2,809	2,891	2,887	2,908	2,929	3,009	2,972
24	Commercial services	5,538	5,682	6,014	6,011	6,013	6,062	6,025	6,349
25	Government services	159	159	159	157	159	159	159	157
26	Total	78,290	80,339	83,911	86,439	86,326	87,645	88,588	93,697
Investment income:									
27	Direct investment:	3,824	3,990	5,306	3,909	3,698	3,553	3,675	4,054
28	Interest	383	382	394	393	393	394	395	396
29	Profits	3,441	3,608	4,913	3,516	3,305	3,159	3,280	3,658
30	Portfolio investment:	7,041	7,249	7,295	7,492	7,351	7,470	7,768	7,862
31	Interest	6,743	6,945	6,974	7,173	7,037	7,159	7,458	7,555
32	Dividends	298	305	320	320	314	310	311	307
33	Other investment	3,321	3,360	3,561	3,577	3,740	3,510	3,418	3,497
34	Total	14,186	14,599	16,162	14,978	14,790	14,533	14,862	15,413
Current Transfers:									
35	Private	462	502	467	503	515	516	505	515
36	Official	572	580	534	531	581	517	492	520
37	Total	1,033	1,081	1,001	1,034	1,096	1,033	997	1,035
38	Total payments	93,509	96,019	101,075	102,451	102,211	103,211	104,446	110,145
Balances									
Goods and Services:									
39	Goods	8,128	6,044	5,072	4,430	4,359	3,859	5,678	4,967
40	Services:	-2,284	-2,127	-2,390	-2,262	-1,829	-1,768	-1,611	-1,748
41	Travel	-941	-887	-961	-861	-588	-682	-339	-411
42	Transportation	-885	-708	-786	-772	-727	-750	-821	-714
43	Commercial services	-536	-607	-716	-698	-585	-411	-530	-714
44	Government services	78	75	73	69	71	76	79	91
45	Total	5,844	3,917	2,682	2,168	2,530	2,091	4,068	3,219
Investment income:									
46	Direct investment:	-1,000	-51	-1,980	-293	-31	-128	-1,150	-554
47	Interest	-287	-281	-297	-297	-288	-289	-294	-297
48	Profits	-713	230	-1,684	3	257	161	-856	-257
49	Portfolio investment:	-6,221	-6,403	-6,442	-6,614	-6,455	-6,529	-6,828	-6,936
50	Interest	-6,445	-6,631	-6,643	-6,814	-6,679	-6,768	-7,060	-7,166
51	Dividends	224	228	201	199	224	239	233	230
52	Other investment	-136	37	-449	-126	-300	27	-63	-153
53	Total	-7,357	-6,417	-8,871	-7,034	-6,785	-6,630	-8,041	-7,643
Current Transfers:									
54	Private	51	-16	42	-13	66	33	90	33
55	Official	224	160	134	221	213	45	69	258
56	Total	275	144	177	209	279	78	159	291
57	Current Account	-1,239	-2,356	-6,013	-4,658	-3,977	-4,461	-3,814	-4,133



**Tableau B. Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel et annuel**

1999				1997	1998	1999	N°
I	II	III	IV				
millions de dollars							
<b>Recettes</b>							
<b>Biens et services:</b>							
86,272	87,456	92,606	94,266	301,381	322,262	360,600	Biens 1
12,131	11,937	12,401	12,689	42,207	45,901	49,157	Services: 2
3,992	3,521	3,661	3,694	12,221	13,935	14,869	Voyages 3
2,261	2,290	2,382	2,441	8,370	8,806	9,375	Transports 4
5,634	5,879	6,111	6,309	20,688	22,209	23,934	Services commerciaux 5
244	246	247	244	929	951	980	Services gouvernementaux 6
<b>98,403</b>	<b>99,392</b>	<b>105,007</b>	<b>106,955</b>	<b>343,589</b>	<b>368,164</b>	<b>409,757</b>	<b>Total 7</b>
<b>Revenus de placements:</b>							
3,085	3,175	4,292	4,353	13,704	13,118	14,905	Investissements directs: 8
111	128	135	141	391	410	515	Intérêts 9
2,974	3,046	4,157	4,213	13,313	12,708	14,390	Bénéfices 10
951	979	977	1,001	3,397	3,704	3,908	Investissements de portefeuille: 11
410	418	438	460	1,302	1,536	1,726	Intérêts 12
541	561	539	541	2,095	2,168	2,182	Dividendes 13
3,230	3,337	2,887	2,898	13,145	13,676	12,353	Autres investissements 14
<b>7,267</b>	<b>7,491</b>	<b>8,156</b>	<b>8,252</b>	<b>30,246</b>	<b>30,498</b>	<b>31,166</b>	<b>Total 15</b>
<b>Transferts courants:</b>							
612	564	605	573	1,997	2,272	2,353	Privé 16
995	603	751	797	2,957	2,695	3,147	Officiel 17
<b>1,607</b>	<b>1,167</b>	<b>1,357</b>	<b>1,370</b>	<b>4,954</b>	<b>4,968</b>	<b>5,501</b>	<b>Total 18</b>
<b>107,277</b>	<b>108,050</b>	<b>114,520</b>	<b>116,577</b>	<b>378,789</b>	<b>403,629</b>	<b>446,424</b>	<b>Total des recettes 19</b>
<b>Paiements</b>							
<b>Biens et services:</b>							
78,727	79,782	82,434	85,719	277,708	303,400	326,662	Biens 20
13,582	13,759	14,137	14,312	51,270	52,856	55,790	Services: 21
4,098	4,119	4,236	4,311	15,871	15,955	16,762	Voyages 22
2,935	3,008	3,178	3,253	11,521	11,818	12,374	Transports 23
6,382	6,468	6,564	6,590	23,245	24,449	26,003	Services commerciaux 24
168	165	160	159	633	634	651	Services gouvernementaux 25
<b>92,309</b>	<b>93,541</b>	<b>96,571</b>	<b>100,031</b>	<b>328,978</b>	<b>356,256</b>	<b>382,452</b>	<b>Total 26</b>
<b>Revenus de placements:</b>							
4,245	4,772	5,453	5,783	17,029	14,981	20,253	Investissements directs: 27
397	395	399	391	1,552	1,579	1,581	Intérêts 28
3,849	4,377	5,055	5,392	15,477	13,402	18,672	Bénéfices 29
7,527	7,434	7,580	7,542	29,077	30,451	30,083	Investissements de portefeuille: 30
7,236	7,144	7,296	7,265	27,834	29,209	28,939	Intérêts 31
291	290	284	278	1,243	1,242	1,143	Dividendes 32
3,672	3,241	3,299	3,354	13,819	14,166	13,566	Autres investissements 33
<b>15,445</b>	<b>15,447</b>	<b>16,332</b>	<b>16,679</b>	<b>59,925</b>	<b>59,597</b>	<b>63,903</b>	<b>Total 34</b>
<b>Transferts courants:</b>							
523	541	553	568	1,933	2,050	2,184	Privé 35
598	524	545	557	2,217	2,110	2,223	Officiel 36
<b>1,121</b>	<b>1,065</b>	<b>1,098</b>	<b>1,124</b>	<b>4,150</b>	<b>4,161</b>	<b>4,408</b>	<b>Total 37</b>
<b>108,875</b>	<b>110,052</b>	<b>114,001</b>	<b>117,835</b>	<b>393,054</b>	<b>420,014</b>	<b>450,763</b>	<b>Total des paiements 38</b>
<b>Soldes</b>							
<b>Biens et services:</b>							
7,545	7,674	10,172	8,547	23,674	18,863	33,938	Biens 39
-1,451	-1,822	-1,735	-1,623	-9,063	-6,955	-6,633	Services: 40
-106	-597	-575	-616	-3,651	-2,020	-1,894	Voyages 41
-674	-718	-796	-812	-3,151	-3,012	-2,999	Transports 42
-748	-588	-452	-280	-2,556	-2,240	-2,069	Services commerciaux 43
76	81	87	85	295	317	329	Services gouvernementaux 44
<b>6,094</b>	<b>5,851</b>	<b>8,436</b>	<b>6,924</b>	<b>14,611</b>	<b>11,908</b>	<b>27,305</b>	<b>Total 45</b>
<b>Revenus de placements:</b>							
-1,160	-1,597	-1,162	-1,429	-3,325	-1,863	-5,348	Investissements directs: 46
-285	-267	-264	-250	-1,161	-1,168	-1,066	Intérêts 47
-875	-1,330	-898	-1,179	-2,164	-694	-4,282	Bénéfices 48
-6,576	-6,455	-6,603	-6,542	-25,681	-26,747	-26,175	Investissements de portefeuille: 49
-6,825	-6,726	-6,857	-6,805	-26,532	-27,673	-27,213	Intérêts 50
250	271	255	263	852	926	1,038	Dividendes 51
-442	96	-412	-456	-673	-490	-1,214	Autres investissements 52
<b>-8,178</b>	<b>-7,956</b>	<b>-8,176</b>	<b>-8,427</b>	<b>-29,679</b>	<b>-29,100</b>	<b>-32,737</b>	<b>Total 53</b>
<b>Transferts courants:</b>							
89	22	53	5	64	222	169	Privé 54
397	80	206	240	740	585	924	Officiel 55
<b>486</b>	<b>102</b>	<b>259</b>	<b>245</b>	<b>804</b>	<b>807</b>	<b>1,093</b>	<b>Total 56</b>
<b>-1,598</b>	<b>-2,002</b>	<b>519</b>	<b>-1,258</b>	<b>-14,264</b>	<b>-16,385</b>	<b>-4,339</b>	<b>Compte courant 57</b>

**Table C. International Transactions in Services by Detailed Category, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual**

		1997				1998			
No.		I	II	III	IV	I	II	III	IV
Receipts		millions of dollars							
1	Travel Total:	1,708	3,154	5,178	2,181	1,968	3,571	5,834	2,561
2	Business	453	764	761	482	471	831	861	585
3	Personal	1,255	2,390	4,417	1,699	1,497	2,740	4,973	1,976
4	Transportation:	1,718	2,184	2,475	1,993	1,858	2,271	2,587	2,090
5	Water transport	415	516	511	532	457	524	509	519
6	Air transport <sup>1</sup>	632	899	1,243	723	682	986	1,351	792
7	Land and other transport	672	769	721	737	720	761	728	778
8	Commercial services Total:	5,234	5,043	5,282	5,130	5,627	5,620	5,493	5,470
9	Communications services	518	545	572	591	630	618	607	609
10	Construction services	51	48	52	49	26	31	21	31
11	Insurance services	820	810	822	813	1,012	1,063	932	830
12	Other financial services	287	328	301	288	295	308	352	332
13	Computer and information services	410	381	418	391	412	400	392	424
14	Royalties and licence fees	232	215	236	220	192	197	238	226
15	Non-financial commissions	163	157	167	160	170	193	198	206
16	Equipment rentals	59	57	58	57	53	57	56	59
17	Management services	442	412	450	423	468	464	450	490
18	Advertising and related services	81	71	77	68	74	71	67	67
19	Research and development	473	440	482	451	522	522	520	564
20	Architectural, engineering, and other technical services	697	635	677	645	730	691	694	684
21	Miscellaneous services to business <sup>2</sup>	699	681	685	681	773	759	706	714
22	Audio-visual services	301	263	283	292	269	247	260	236
23	Government services	241	230	230	227	233	231	237	250
24	All Services	8,901	10,611	13,164	9,531	9,687	11,693	14,151	10,371
Payments									
25	Travel Total:	4,418	4,057	4,043	3,353	4,530	4,195	3,812	3,419
26	Business	772	830	900	973	841	1,033	948	985
27	Personal	3,646	3,227	3,143	2,380	3,689	3,162	2,864	2,434
28	Transportation Total:	2,940	2,813	2,963	2,806	2,944	2,928	3,053	2,893
29	Water transport	975	913	929	928	850	981	1,051	1,025
30	Air transport <sup>1</sup>	1,379	1,268	1,419	1,270	1,471	1,298	1,387	1,220
31	Land and other transport	585	631	615	608	623	649	615	648
32	Commercial services Total:	5,379	5,556	6,188	6,122	5,814	5,931	6,206	6,498
33	Communications services	496	524	542	579	561	565	569	576
34	Construction services	29	31	36	35	29	31	27	32
35	Insurance services	1,063	1,071	1,111	1,107	1,121	1,124	1,117	1,125
36	Other financial services	362	422	447	407	471	453	465	455
37	Computer and information services	193	199	228	225	243	243	241	259
38	Royalties and licence fees	653	680	808	794	709	702	795	874
39	Non-financial commissions	123	128	148	147	123	111	132	179
40	Equipment rentals	117	119	127	126	116	117	123	120
41	Management services	678	706	835	821	664	786	733	812
42	Advertising and related services	126	116	130	138	120	106	154	144
43	Research and development	178	182	214	210	205	175	238	280
44	Architectural, engineering, and other technical services	188	195	232	228	232	230	235	254
45	Miscellaneous services to business <sup>2</sup>	822	815	937	928	901	950	1,021	1,005
46	Audio-visual services	352	368	393	375	318	338	354	382
47	Government services	164	151	161	157	164	151	161	158
48	All Services	12,900	12,576	13,356	12,438	13,452	13,205	13,232	12,968

1 International passenger fares by water included under Air transport.

2 Including Personal, cultural and recreational services.

**Tableau C. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non-désaisonnalisé - trimestriel et annuel**

1999				1997	1998	1999		N <sup>o</sup>
I	II	III	IV					
millions de dollars								
<b>Recettes</b>								
2,298	3,718	6,228	2,625	12,221	13,935	14,869	<b>Voyages Total</b>	<b>1</b>
528	824	943	601	2,460	2,750	2,896	Voyages d'affaires	2
1,770	2,894	5,285	2,024	9,760	11,186	11,972	Voyages à titre personnel	3
1,909	2,382	2,790	2,294	8,370	8,806	9,375	<b>Transports Total</b>	<b>4</b>
392	485	506	597	1,974	2,010	1,981	Transports maritimes	5
732	1,043	1,462	863	3,497	3,810	4,101	Transports aériens <sup>1</sup>	6
784	854	822	834	2,899	2,986	3,294	Transports terrestres et autres transports	7
5,803	5,863	6,094	6,174	20,688	22,209	23,934	<b>Services commerciaux Total</b>	<b>8</b>
647	632	643	655	2,226	2,463	2,578	Services de communications	9
63	67	86	68	200	108	284	Services de construction	10
891	895	941	905	3,265	3,838	3,631	Services d'assurance	11
315	331	359	414	1,204	1,287	1,419	Autres services financiers	12
464	486	497	527	1,600	1,629	1,975	Services informatiques et d'information	13
238	239	279	231	903	853	987	Frais de redevances et des licences	14
193	168	189	197	647	767	748	Commissions non-financières	15
63	75	74	82	230	224	294	Location de matériel	16
503	537	542	538	1,728	1,872	2,121	Services de gestion	17
78	82	87	83	297	279	329	Publicité et services connexes	18
634	664	685	709	1,847	2,128	2,692	Recherche et développement	19
644	655	670	682	2,654	2,799	2,651	Services d'architecture, de génie et autres services techniques	20
779	745	728	760	2,747	2,951	3,011	Services divers aux entreprises <sup>2</sup>	21
291	286	312	323	1,139	1,012	1,212	Services audio-visuels	22
250	239	246	245	929	951	980	<b>Services gouvernementaux</b>	<b>23</b>
10,260	12,203	15,357	11,338	42,207	45,901	49,157	<b>Tous les services</b>	<b>24</b>
<b>Paiements</b>								
4,641	4,232	4,244	3,646	15,871	15,955	16,762	<b>Voyages Total</b>	<b>25</b>
976	1,049	1,099	1,204	3,475	3,806	4,328	Voyages d'affaires	26
3,666	3,183	3,145	2,441	12,396	12,149	12,435	Voyages à titre personnel	27
2,943	2,982	3,256	3,192	11,521	11,818	12,374	<b>Transports Total</b>	<b>28</b>
876	1,029	1,105	1,179	3,746	3,908	4,189	Transports maritimes	29
1,426	1,276	1,484	1,339	5,336	5,375	5,524	Transports aériens <sup>1</sup>	30
642	677	668	674	2,439	2,535	2,660	Transports terrestres et autres transports	31
6,201	6,341	6,738	6,723	23,245	24,449	26,003	<b>Services commerciaux Total</b>	<b>32</b>
628	660	688	685	2,141	2,272	2,662	Services de communications	33
45	58	71	100	132	119	274	Services de construction	34
1,158	1,192	1,234	1,190	4,353	4,486	4,774	Services d'assurance	35
424	405	388	437	1,638	1,845	1,654	Autres services financiers	36
249	264	307	341	844	987	1,162	Services informatiques et d'information	37
796	801	879	822	2,936	3,081	3,298	Frais de redevances et des licences	38
131	131	151	157	546	547	569	Commissions non-financières	39
112	103	113	124	488	476	452	Location de matériel	40
734	791	853	840	3,040	2,995	3,217	Services de gestion	41
133	126	137	145	510	524	541	Publicité et services connexes	42
269	258	253	262	783	897	1,041	Recherche et développement	43
255	245	274	274	843	952	1,048	Services d'architecture, de génie et autres services techniques	44
937	956	1,009	975	3,503	3,878	3,877	Services divers aux entreprises <sup>2</sup>	45
329	350	379	373	1,488	1,391	1,432	Services audio-visuels	46
172	157	163	159	633	634	651	<b>Services gouvernementaux</b>	<b>47</b>
13,958	13,713	14,400	13,719	51,270	52,856	55,790	<b>Tous les services</b>	<b>48</b>

1 Les tarifs des passagers internationaux sur voyages maritimes compris dans transport aériens.

2 Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.



**Table D. International Transactions in Services by Detailed Category, Seasonally Adjusted  
- Quarterly and Annual**

		1997				1998			
No.		I	II	III	IV	I	II	III	IV
		millions of dollars							
Receipts									
1	Travel Total:	2,946	3,025	3,070	3,179	3,407	3,385	3,433	3,711
2	Business	601	625	618	616	624	680	702	743
3	Personal	2,345	2,400	2,452	2,563	2,782	2,705	2,731	2,968
4	Transportation:	2,049	2,101	2,105	2,114	2,181	2,179	2,188	2,258
5	Water transport	497	500	492	485	542	507	488	473
6	Air transport <sup>1</sup>	866	860	880	891	905	940	960	1,006
7	Land and other transport	686	741	734	739	735	731	740	780
8	Commercial services Total:	5,003	5,075	5,297	5,313	5,428	5,651	5,495	5,635
9	Communications services	518	545	572	591	630	618	607	609
10	Construction services	51	48	52	49	26	31	21	31
11	Insurance services	813	808	823	821	1,003	1,063	931	841
12	Other financial services	287	328	301	288	295	308	352	332
13	Computer and information services	389	389	415	407	397	406	391	435
14	Royalties and licence fees	215	223	233	233	185	204	231	233
15	Non-financial commissions	158	157	166	166	169	191	197	210
16	Equipment rentals	59	57	58	57	53	57	56	59
17	Management services	417	414	454	443	445	469	448	509
18	Advertising and related services	73	72	77	75	67	71	68	73
19	Research and development	442	446	482	477	496	524	521	586
20	Architectural, engineering, and other technical services	645	640	686	683	682	700	697	719
21	Miscellaneous services to business <sup>2</sup>	662	672	690	723	731	749	712	759
22	Audio-visual services	275	277	287	300	248	261	263	240
23	Government services	237	234	232	226	229	235	238	248
24	All Services	10,235	10,435	10,705	10,833	11,246	11,449	11,354	11,852
Payments									
25	Travel Total:	3,887	3,912	4,032	4,040	3,995	4,067	3,772	4,121
26	Business	837	802	919	918	922	993	967	924
27	Personal	3,051	3,110	3,113	3,123	3,073	3,074	2,805	3,198
28	Transportation Total:	2,934	2,809	2,891	2,887	2,908	2,929	3,009	2,972
29	Water transport	1,059	899	886	903	920	974	1,011	1,003
30	Air transport <sup>1</sup>	1,291	1,300	1,382	1,364	1,362	1,329	1,375	1,309
31	Land and other transport	585	611	624	620	625	625	624	660
32	Commercial services Total:	5,538	5,682	6,014	6,011	6,013	6,062	6,025	6,349
33	Communications services	491	520	551	579	558	562	577	575
34	Construction services	29	31	36	35	29	31	27	32
35	Insurance services	1,063	1,073	1,104	1,112	1,121	1,128	1,107	1,131
36	Other financial services	362	422	447	407	471	453	465	455
37	Computer and information services	194	202	224	224	245	247	236	258
38	Royalties and licence fees	697	723	761	755	764	746	748	822
39	Non-financial commissions	129	138	141	137	132	122	126	167
40	Equipment rentals	117	119	127	126	116	117	123	120
41	Management services	729	739	791	781	729	814	692	760
42	Advertising and related services	126	116	130	138	120	106	154	144
43	Research and development	178	182	214	210	205	175	238	280
44	Architectural, engineering, and other technical services	188	195	232	228	232	230	235	254
45	Miscellaneous services to business <sup>2</sup>	870	855	881	896	957	994	959	968
46	Audio-visual services	365	368	374	380	333	338	337	383
47	Government services	159	159	159	157	159	159	159	157
48	All Services	12,519	12,562	13,095	13,094	13,075	13,217	12,965	13,600

1. International passenger fares by water included under Air transport.

2. Including Personal, cultural and recreational services.

**Tableau D. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé - trimestriel et annuel**

1999				1997	1998	1999		N <sup>o</sup>
I	II	III	IV					
millions de dollars								
Recettes								
3,992	3,521	3,661	3,694	12,221	13,935	14,869	<b>Voyages Total</b>	<b>1</b>
698	688	756	755	2,460	2,750	2,896	Voyages d'affaires	2
3,294	2,834	2,905	2,940	9,760	11,186	11,972	Voyages à titre personnel	3
2,261	2,290	2,382	2,441	8,370	8,806	9,375	<b>Transports Total</b>	<b>4</b>
467	472	496	546	1,974	2,010	1,981	Transports maritimes	5
994	996	1,049	1,062	3,497	3,810	4,101	Transports aériens <sup>1</sup>	6
801	822	837	834	2,899	2,986	3,294	Transports terrestres et autres transports	7
5,634	5,879	6,111	6,309	20,688	22,209	23,934	<b>Services commerciaux Total</b>	<b>8</b>
647	632	643	655	2,226	2,463	2,578	Services de communications	9
63	67	86	68	200	108	284	Services de construction	10
876	896	935	924	3,265	3,838	3,631	Services d'assurance	11
315	331	359	414	1,204	1,287	1,419	Autres services financiers	12
453	486	505	531	1,600	1,629	1,975	Services informatiques et d'information	13
229	253	262	244	903	853	987	Frais de redevances et des licences	14
191	172	188	196	647	767	748	Commissions non-financières	15
63	75	74	82	230	224	294	Location de matériel	16
497	533	548	544	1,728	1,872	2,121	Services de gestion	17
73	80	87	89	297	279	329	Publicité et services connexes	18
609	659	695	729	1,847	2,128	2,692	Recherche et développement	19
614	667	671	698	2,654	2,799	2,651	Services d'architecture, de génie et autres services techniques	20
736	727	746	802	2,747	2,951	3,011	Services divers aux entreprises <sup>2</sup>	21
266	300	313	334	1,139	1,012	1,212	Services audio-visuels	22
244	246	247	244	929	951	980	<b>Services gouvernementaux</b>	<b>23</b>
12,131	11,937	12,401	12,689	42,207	45,901	49,157	<b>Tous les services</b>	<b>24</b>
Paielements								
4,098	4,119	4,236	4,311	15,871	15,955	16,762	<b>Voyages Total</b>	<b>25</b>
1,047	1,015	1,148	1,117	3,475	3,806	4,328	Voyages d'affaires	26
3,051	3,103	3,087	3,194	12,396	12,149	12,435	Voyages à titre personnel	27
2,935	3,008	3,178	3,253	11,521	11,818	12,374	<b>Transports Total</b>	<b>28</b>
969	1,018	1,062	1,139	3,746	3,908	4,189	Transports maritimes	29
1,320	1,338	1,435	1,430	5,336	5,375	5,524	Transports aériens <sup>1</sup>	30
645	651	680	684	2,439	2,535	2,660	Transports terrestres et autres transports	31
6,382	6,468	6,564	6,590	23,245	24,449	26,003	<b>Services commerciaux Total</b>	<b>32</b>
624	657	692	689	2,141	2,272	2,662	Services de communications	33
45	58	71	100	132	119	274	Services de construction	34
1,158	1,195	1,221	1,200	4,353	4,486	4,774	Services d'assurance	35
424	405	388	437	1,638	1,845	1,654	Autres services financiers	36
253	270	304	334	844	987	1,162	Services informatiques et d'information	37
847	848	829	774	2,936	3,081	3,298	Frais de redevances et des licences	38
138	146	144	142	546	547	569	Commissions non-financières	39
112	103	113	124	488	476	452	Location de matériel	40
785	822	814	797	3,040	2,995	3,217	Services de gestion	41
133	126	137	145	510	524	541	Publicité et services connexes	42
269	258	253	262	783	897	1,041	Recherche et développement	43
255	245	274	274	843	952	1,048	Services d'architecture, de génie et autres services techniques	44
985	988	958	946	3,503	3,878	3,877	Services divers aux entreprises <sup>2</sup>	45
352	352	363	365	1,488	1,391	1,432	Services audio-visuels	46
168	165	160	159	633	634	651	<b>Services gouvernementaux</b>	<b>47</b>
13,582	13,759	14,137	14,312	51,270	52,856	55,790	<b>Tous les services</b>	<b>48</b>

1 Les tarifs des passagers internationaux sur voyages maritimes compris dans transport aériens.

2 Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.



**Table 1**  
**Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly**

**Tableau 1**  
**Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel**

Current Account			Capital and Financial Accounts - Comptes capital et financier							Statistical Discrepancy	
Quarter	Compte courant			Capital Account - Compte capital			Financial Account - Compte financier			Total	Divergence statistique
	Receipts	Payments	Balance	Inflows	Outflows	Net	Assets	Liabilities	Net		
D No.	59000	59016	59032	58834	58835	59049	59051	59061	59050	59048	59071
millions of dollars - millions de dollars											
1994 I	62,120	70,033	-7,913	2,698	-118	2,579	-12,179	17,793	5,613	8,193	-279
II	72,081	78,410	-6,329	2,882	-183	2,699	-17,319	21,273	3,954	6,653	-324
III	73,153	75,572	-2,419	3,356	-128	3,228	-14,480	5,614	-8,866	-5,638	8,057
IV	78,247	79,316	-1,069	1,822	-87	1,734	-5,051	11,871	6,820	8,554	-7,485
1995 I	80,585	85,639	-5,054	1,707	-189	1,517	-14,732	14,138	-594	923	4,131
II	83,477	87,767	-4,290	1,930	-332	1,597	-8,537	2,534	-6,003	-4,405	8,695
III	82,101	81,472	629	2,423	-134	2,289	-7,124	3,649	-3,475	-1,186	558
IV	84,815	82,200	2,616	1,707	-326	1,381	-8,001	12,584	4,583	5,964	-8,579
1996 I	83,025	85,997	-2,972	2,036	-138	1,898	-10,135	10,190	54	1,952	1,020
II	89,604	86,644	2,960	2,168	-106	2,063	-24,082	12,809	-11,272	-9,209	6,249
III	89,337	85,992	3,346	2,476	-199	2,277	-13,833	5,399	-8,434	-6,156	2,811
IV	88,735	87,538	1,196	1,861	-126	1,735	-24,938	24,825	-113	1,621	-2,818
1997 I	89,855	93,515	-3,660	2,122	-152	1,969	-30,545	27,825	-2,720	-751	4,410
II	96,286	99,767	-3,481	2,125	-108	2,016	-16,166	11,072	-5,093	-3,077	6,558
III	94,947	98,437	-3,491	2,228	-203	2,025	-529	8,701	8,172	10,198	-6,707
IV	97,702	101,335	-3,633	1,633	-102	1,531	-13,095	23,285	10,191	11,721	-8,088
1998 I	95,959	103,511	-7,552	1,381	-167	1,215	-10,960	23,941	12,981	14,195	-6,643
II	101,259	105,836	-4,577	1,451	-101	1,350	-6,650	157	-6,494	-5,144	9,721
III	100,610	101,481	-871	1,656	-216	1,440	-9,776	12,850	3,074	4,515	-3,644
IV	105,801	109,185	-3,384	1,128	-156	972	-23,691	23,590	-101	870	2,514
1999 I	105,205	110,235	-5,030	1,324	-185	1,139	11,748	-5,128	6,619	7,759	-2,729
II	110,298	112,394	-2,096	1,400	-93	1,307	-7,238	2,452	-4,786	-3,479	5,576
III	113,759	110,632	3,127	1,759	-263	1,496	-25,177	15,133	-10,044	-8,547	5,420
IV	117,161	117,501	-340	1,290	-142	1,148	-19,234	14,134	-5,100	-3,952	4,292

**Table 2**  
**Balance of Payments, All Countries - Annual**

**Tableau 2**  
**Balance des paiements, tous les pays - annuel**

Current Account			Capital and Financial Accounts - Comptes capital et financier							Statistical Discrepancy	
Compte courant			Capital Account - Compte capital			Financial Account - Compte financier			Total	Divergence statistique	
Year	Receipts	Payments	Balance	Inflows	Outflows	Net	Assets	Liabilities	Net		
Année	Recettes	Paiements	Solde	Entrées	Sorties		Actif	Passif			
D No.	58000	58016	58032	58814	58815	58049	58051	58061	58050	58048	58071
millions of dollars - millions de dollars											
1994	285,601	303,331	-17,730	10,758	-516	10,241	-49,029	56,550	7,520	17,762	-32
1995	330,978	337,078	-6,099	7,766	-982	6,784	-38,394	32,905	-5,489	1,294	4,805
1996	350,700	346,170	4,530	8,542	-569	7,973	-72,988	53,223	-19,765	-11,792	7,262
1997	378,789	393,054	-14,264	8,107	-566	7,541	-60,334	70,884	10,550	18,091	-3,827
1998	403,629	420,014	-16,385	5,617	-641	4,976	-51,077	60,537	9,460	14,436	1,948
1999	446,424	450,763	-4,339	5,774	-683	5,091	-39,901	26,590	-13,310	-8,220	12,559



**Table 3**  
**Current Account, All Countries, Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly**

**Tableau 3**  
**Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel**

	Goods and Services Biens et Services				Investment Income	Current Transfers	Total
Quarter	Goods	Gold Available for Export	Services <sup>1</sup>	Total	Revenus de placements	Transferts courants	
Trimestre	Biens	Or disponible pour l'exportation					
Receipts - Recettes							
D No.	59802	59872	59803	59801	59809	59813	59800
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	50,667	..	7,907	58,574	4,505	953	64,032
II	55,211	..	8,437	63,648	4,843	900	69,391
III	59,474	..	7,915	67,389	5,651	868	73,908
IV	62,814	..	8,492	71,306	6,101	863	78,270
1995 I	67,003	..	8,697	75,700	6,163	1,046	82,909
II	65,336	..	8,634	73,970	5,914	939	80,822
III	65,215	..	9,095	74,310	6,812	946	82,069
IV	67,779	..	9,370	77,149	7,009	1,020	85,178
1996 I	67,741	..	9,600	77,341	6,191	1,219	84,751
II	69,936	..	9,803	79,739	6,429	1,119	87,287
III	72,185	..	10,184	82,370	6,463	1,101	89,934
IV	70,029	..	10,226	80,255	7,104	1,369	88,729
1997 I	73,899	..	10,235	84,133	6,829	1,308	92,270
II	73,821	..	10,435	84,256	8,182	1,225	93,664
III	75,888	..	10,705	86,593	7,291	1,178	95,062
IV	77,774	..	10,833	88,607	7,944	1,243	97,793
1998 I	77,610	..	11,246	88,856	8,004	1,375	98,235
II	78,287	..	11,449	89,737	7,903	1,111	98,750
III	81,301	..	11,354	92,656	6,821	1,156	100,632
IV	85,064	..	11,852	96,916	7,771	1,326	106,013
1999 I	86,272	..	12,131	98,403	7,267	1,607	107,277
II	87,456	..	11,937	99,392	7,491	1,167	108,050
III	92,606	..	12,401	105,007	8,156	1,357	114,520
IV	94,266	..	12,689	106,955	8,252	1,370	116,577
Payments - Paiements							
D No.	59818	..	59819	59817	59825	59829	59816
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	46,953	..	11,380	58,333	9,884	1,041	69,258
II	51,198	..	11,527	62,724	11,825	969	75,518
III	53,113	..	10,652	63,765	12,434	977	77,177
IV	56,609	..	10,854	67,463	12,846	1,069	81,379
1995 I	58,421	..	11,212	69,633	13,800	1,085	84,517
II	57,884	..	11,314	69,198	14,909	899	85,005
III	56,669	..	11,694	68,363	14,324	1,073	83,759
IV	56,963	..	11,713	68,675	14,057	1,064	83,796
1996 I	58,414	..	11,854	70,268	13,256	1,076	84,601
II	57,817	..	11,867	69,684	13,886	982	84,552
III	60,597	..	12,384	72,981	14,590	1,000	88,571
IV	61,089	..	12,468	73,558	13,847	1,042	88,447
1997 I	65,771	..	12,519	78,290	14,186	1,033	93,509
II	67,777	..	12,562	80,339	14,599	1,081	96,019
III	70,816	..	13,095	83,911	16,162	1,001	101,075
IV	73,344	..	13,094	86,439	14,978	1,034	102,451
1998 I	73,251	..	13,075	86,326	14,790	1,096	102,211
II	74,429	..	13,217	87,645	14,533	1,033	103,211
III	75,623	..	12,965	88,588	14,862	997	104,446
IV	80,097	..	13,600	93,697	15,413	1,035	110,145
1999 I	78,727	..	13,582	92,309	15,445	1,121	108,875
II	79,782	..	13,759	93,541	15,447	1,065	110,052
III	82,434	..	14,137	96,571	16,332	1,098	114,001
IV	85,719	..	14,312	100,031	16,679	1,124	117,835

**Table 3**  
**Current Account, All Countries, Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly (Concluded)**

**Tableau 3**  
**Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel**  
**(fin)**

Quarter Trimestre	Goods and Services Biens et Services				Investment Income Revenus de placements	Current Transfers Transferts courants	Total
	Goods Biens	Gold Available for Export Or disponible pour l'exportation	Services <sup>1</sup>	Total			
Balances - Soldes							
D No.	59834	59873	59835	59833	59841	59845	59832
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	3,715	..	-3,473	241	-5,379	-88	-5,225
II	4,013	..	-3,090	923	-6,981	-69	-6,127
III	6,361	..	-2,737	3,624	-6,784	-109	-3,269
IV	6,205	..	-2,362	3,843	-6,745	-206	-3,109
1995 I	8,582	..	-2,515	6,067	-7,636	-39	-1,608
II	7,452	..	-2,680	4,772	-8,995	40	-4,183
III	8,546	..	-2,599	5,948	-7,512	-127	-1,691
IV	10,817	..	-2,343	8,474	-7,048	-43	1,382
1996 I	9,327	..	-2,254	7,072	-7,065	143	150
II	12,119	..	-2,065	10,055	-7,457	137	2,735
III	11,589	..	-2,200	9,389	-8,127	102	1,363
IV	8,940	..	-2,242	6,698	-6,743	327	282
1997 I	8,128	..	-2,284	5,844	-7,357	275	-1,239
II	6,044	..	-2,127	3,917	-6,417	144	-2,356
III	5,072	..	-2,390	2,682	-8,871	177	-6,013
IV	4,430	..	-2,262	2,168	-7,034	209	-4,658
1998 I	4,359	..	-1,829	2,530	-6,785	279	-3,977
II	3,859	..	-1,768	2,091	-6,630	78	-4,461
III	5,678	..	-1,611	4,068	-8,041	159	-3,814
IV	4,967	..	-1,748	3,219	-7,643	291	-4,133
1999 I	7,545	..	-1,451	6,094	-8,178	486	-1,598
II	7,674	..	-1,822	5,851	-7,956	102	-2,002
III	10,172	..	-1,735	8,436	-8,176	259	519
IV	8,547	..	-1,623	6,924	-8,427	245	-1,258

**Table 4**  
**Current Account, All Countries, Not Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly****Tableau 4**  
**Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé -**  
**trimestriel**

Goods and Services					Investment	Current	Total
Biens et Services					Income	Transfers	
Quarter	Goods	Gold Available for Export	Services <sup>1</sup>	Total	Revenus de placements	Transferts courants	
Trimestre	Biens	Or disponible pour l'exportation					
Receipts - Recettes							
D No.	59002	59072	59003	59001	59009	59013	59000
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	49,853	..	6,871	56,725	4,454	941	62,120
II	57,626	..	8,724	66,350	4,826	905	72,081
III	56,785	..	9,745	66,530	5,776	846	73,153
IV	63,903	..	7,410	71,312	6,044	890	78,247
1995 I	65,888	..	7,501	73,389	6,156	1,040	80,585
II	67,809	..	8,850	76,659	5,879	940	83,477
III	62,976	..	11,269	74,244	6,923	933	82,101
IV	68,662	..	8,176	76,838	6,940	1,037	84,815
1996 I	67,298	..	8,329	75,627	6,172	1,225	83,025
II	72,012	..	9,981	81,993	6,494	1,116	89,604
III	69,232	..	12,567	81,799	6,451	1,087	89,337
IV	71,349	..	8,936	80,285	7,069	1,380	88,735
1997 I	72,837	..	8,901	81,739	6,796	1,321	89,855
II	76,333	..	10,611	86,945	8,126	1,215	96,286
III	73,269	..	13,164	86,433	7,346	1,167	94,947
IV	78,941	..	9,531	88,472	7,979	1,251	97,702
1998 I	76,944	..	9,687	86,630	7,944	1,385	95,959
II	80,506	..	11,693	92,199	7,961	1,099	101,259
III	78,547	..	14,151	92,698	6,764	1,148	100,610
IV	86,265	..	10,371	96,636	7,829	1,336	105,801
1999 I	86,129	..	10,260	96,389	7,204	1,612	105,205
II	89,285	..	12,203	101,487	7,655	1,155	110,298
III	89,035	..	15,357	104,392	8,016	1,351	113,759
IV	96,151	..	11,338	107,489	8,290	1,382	117,161
Payments - Paiements							
D No.	59018	..	59019	59017	59025	59029	59016
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	47,226	..	11,753	58,979	9,930	1,124	70,033
II	53,530	..	11,757	65,287	12,203	921	78,410
III	51,403	..	10,864	62,268	12,356	948	75,572
IV	55,713	..	10,039	65,752	12,501	1,063	79,316
1995 I	58,772	..	11,587	70,359	13,857	1,423	85,639
II	60,400	..	11,429	71,829	15,242	697	87,767
III	54,393	..	11,903	66,295	14,182	994	81,472
IV	56,372	..	11,014	67,386	13,808	1,006	82,200
1996 I	58,842	..	12,299	71,141	13,446	1,410	85,997
II	59,785	..	11,901	71,686	14,207	751	86,644
III	57,991	..	12,600	70,592	14,459	941	85,992
IV	61,299	..	11,774	73,073	13,468	997	87,538
1997 I	64,733	..	12,900	77,633	14,481	1,400	93,515
II	71,542	..	12,576	84,118	14,819	829	99,767
III	68,109	..	13,356	81,465	16,035	937	98,437
IV	73,324	..	12,438	85,762	14,589	984	101,335
1998 I	73,421	..	13,452	86,873	15,168	1,471	103,511
II	77,120	..	13,205	90,325	14,714	798	105,836
III	72,614	..	13,232	85,845	14,713	922	101,481
IV	80,245	..	12,968	93,213	15,003	970	109,185
1999 I	78,798	..	13,958	92,756	15,950	1,529	110,235
II	82,315	..	13,713	96,027	15,537	830	112,394
III	79,079	..	14,400	93,479	16,155	999	110,632
IV	86,470	..	13,719	100,190	16,261	1,051	117,501



**Table 4**  
**Current Account, All Countries, Not Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly (Concluded)**

**Tableau 4**  
**Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé -**  
**trimestriel (fin)**

Quarter Trimestre	Goods and Services Biens et Services				Investment Income Revenus de placements	Current Transfers Transferts courants	Total
	Goods Biens	Gold Available for Export Or disponible pour l'exportation	Services <sup>1</sup>	Total			
Balances - Soldes							
D No.	59034	59073	59035	59033	59041	59045	59032
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	2,627	..	-4,881	-2,254	-5,476	-183	-7,913
II	4,096	..	-3,033	1,063	-7,377	-15	-6,329
III	5,382	..	-1,119	4,263	-6,580	-102	-2,419
IV	8,189	..	-2,629	5,560	-6,457	-172	-1,069
1995 I	7,116	..	-4,086	3,030	-7,701	-384	-5,054
II	7,409	..	-2,579	4,830	-9,363	243	-4,290
III	8,583	..	-634	7,949	-7,259	-61	629
IV	12,289	..	-2,837	9,452	-6,868	32	2,616
1996 I	8,457	..	-3,970	4,487	-7,273	-185	-2,972
II	12,227	..	-1,920	10,307	-7,713	365	2,960
III	11,240	..	-33	11,207	-8,008	146	3,346
IV	10,050	..	-2,837	7,212	-6,398	382	1,196
1997 I	8,105	..	-3,999	4,105	-7,686	-79	-3,660
II	4,792	..	-1,965	2,827	-6,693	385	-3,481
III	5,160	..	-192	4,968	-8,689	230	-3,491
IV	5,617	..	-2,907	2,710	-6,610	267	-3,633
1998 I	3,523	..	-3,765	-242	-7,224	-86	-7,552
II	3,386	..	-1,512	1,874	-6,752	301	-4,577
III	5,933	..	919	6,853	-7,950	226	-871
IV	6,021	..	-2,598	3,423	-7,173	366	-3,384
1999 I	7,331	..	-3,698	3,633	-8,746	84	-5,030
II	6,970	..	-1,510	5,460	-7,882	326	-2,096
III	9,956	..	957	10,913	-8,138	352	3,127
IV	9,681	..	-2,382	7,299	-7,971	332	-340

**Table 5**  
**Current Account, All Countries - Annual****Tableau 5**  
**Compte courant, tous les pays - annuel**

Year Année	Goods and Services Biens et Services				Investment Income Revenus de placements	Current Transfers Transferts courants	Total
	Goods Biens	Gold Available for Export Or disponible pour l'exportation	Services <sup>1</sup>	Total			
<b>Receipts - Recettes</b>							
D No.	58002	58072	58003	58001	58009	58013	58000
millions of dollars - millions de dollars							
1994	228,167	..	32,750	260,917	21,100	3,584	285,601
1995	265,334	..	35,796	301,130	25,898	3,951	330,978
1996	279,892	..	39,813	319,705	26,187	4,809	350,700
1997	301,381	..	42,207	343,589	30,246	4,954	378,789
1998	322,262	..	45,901	368,164	30,498	4,968	403,629
1999	360,600	..	49,157	409,757	31,166	5,501	446,424
<b>Payments - Paiements</b>							
D No.	58018	..	58019	58017	58025	58029	58016
millions of dollars - millions de dollars							
1994	207,872	..	44,413	252,285	46,990	4,056	303,331
1995	229,936	..	45,933	275,869	57,089	4,120	337,078
1996	237,917	..	48,574	286,491	55,579	4,100	346,170
1997	277,708	..	51,270	328,978	59,925	4,150	393,054
1998	303,400	..	52,856	356,256	59,597	4,161	420,014
1999	326,662	..	55,790	382,452	63,903	4,408	450,763
<b>Balances - Soldes</b>							
D No.	58034	58073	58035	58033	58041	58045	58032
millions of dollars - millions de dollars							
1994	20,295	..	-11,663	8,632	-25,889	-472	-17,730
1995	35,397	..	-10,136	25,261	-31,191	-169	-6,099
1996	41,975	..	-8,761	33,214	-29,393	709	4,530
1997	23,674	..	-9,063	14,611	-29,679	804	-14,264
1998	18,863	..	-6,955	11,908	-29,100	807	-16,385
1999	33,938	..	-6,633	27,305	-32,737	1,093	-4,339

**Table 6**  
**Goods<sup>1</sup> by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly****Tableau 6**  
**Biens<sup>1</sup> par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel**

Quarter	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions <sup>2</sup>	Inland freight and other BOP Adjustments <sup>3</sup>	Total
Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales <sup>2</sup>	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp <sup>3</sup>	
Receipts - Recettes										
D No.	59094	59095	59096	59868	59869	59870	59871	59883	59884	59093
millions of dollars - millions de dollars										
1994 I	4,157	4,615	6,584	9,340	10,278	12,246	1,602	571	1,273	50,667
II	4,632	4,586	7,088	10,212	11,064	13,924	1,734	638	1,332	55,211
III	4,864	5,204	7,545	11,029	11,724	15,199	1,792	651	1,466	59,474
IV	5,160	4,796	7,910	11,917	12,634	16,238	1,974	704	1,481	62,814
1995 I	4,958	4,946	8,728	13,199	13,818	17,131	1,972	714	1,538	67,003
II	5,271	5,441	9,254	12,437	13,516	15,134	2,010	731	1,543	65,336
III	5,241	5,030	9,584	12,402	14,033	14,507	2,125	701	1,593	65,215
IV	5,496	4,977	9,180	12,862	14,665	16,146	2,210	718	1,526	67,779
1996 I	5,668	5,706	8,725	12,844	14,941	15,317	2,309	739	1,492	67,741
II	5,676	6,479	8,179	13,099	15,337	16,513	2,362	776	1,515	69,936
III	5,938	6,556	8,950	13,328	15,700	16,961	2,421	806	1,525	72,185
IV	5,886	7,268	8,617	13,013	15,918	14,578	2,409	834	1,507	70,029
1997 I	5,872	7,275	8,734	13,685	16,165	17,090	2,528	953	1,597	73,899
II	6,114	6,331	8,883	13,729	16,692	16,851	2,567	1,042	1,612	73,821
III	6,422	6,597	8,602	14,171	17,279	17,354	2,779	1,039	1,645	75,888
IV	6,555	6,886	8,633	14,481	18,083	17,714	2,794	1,041	1,587	77,774
1998 I	6,311	5,802	8,680	14,532	18,673	18,042	2,855	1,107	1,609	77,610
II	6,222	6,053	8,602	14,444	19,665	17,483	3,083	1,166	1,569	78,287
III	6,166	6,412	8,801	14,425	20,431	18,630	3,220	1,591	1,626	81,301
IV	6,444	5,634	9,091	14,053	20,054	23,259	3,266	1,700	1,562	85,064
1999 I	6,296	5,523	9,273	13,860	20,474	24,002	3,423	1,880	1,541	86,272
II	6,293	7,323	9,535	13,713	20,406	23,284	3,388	1,986	1,528	87,456
III	6,487	8,679	10,040	14,346	21,739	24,402	3,364	1,984	1,566	92,606
IV	6,538	8,785	10,055	15,022	22,339	24,455	3,416	2,033	1,623	94,266
Payments - Paiements										
D No.	59886	59887	59888	59889	59890	59891	59892	59893	59894	59885
millions of dollars - millions de dollars										
1994 I	2,844	1,609	407	8,703	14,518	10,759	5,485	1,162	1,465	46,953
II	3,073	1,784	429	9,494	16,097	12,080	5,708	1,210	1,323	51,198
III	3,185	1,885	464	10,114	17,023	11,874	6,011	1,257	1,299	53,113
IV	3,476	1,681	510	10,875	18,079	13,122	6,236	1,247	1,382	56,609
1995 I	3,330	1,819	513	11,787	18,432	13,684	6,338	1,267	1,251	58,421
II	3,400	1,872	531	11,464	19,368	12,076	6,557	1,378	1,236	57,884
III	3,350	1,760	515	11,343	18,737	12,018	6,370	1,355	1,222	56,669
IV	3,295	1,785	479	10,975	19,163	12,308	6,281	1,441	1,235	56,963
1996 I	3,454	2,125	467	11,309	19,410	12,265	6,463	1,645	1,277	58,414
II	3,434	2,298	448	11,302	18,233	12,736	6,395	1,713	1,258	57,817
III	3,619	2,471	481	11,810	19,077	13,599	6,448	1,801	1,291	60,597
IV	3,631	2,711	518	12,061	19,893	12,507	6,535	1,916	1,317	61,089
1997 I	3,717	2,828	570	13,024	21,333	14,088	6,976	1,851	1,384	65,771
II	3,855	2,552	599	13,380	22,310	14,718	7,308	1,671	1,384	67,777
III	3,988	2,534	605	13,710	23,545	15,809	7,510	1,686	1,429	70,816
IV	4,086	2,715	613	14,444	24,126	16,211	7,932	1,730	1,488	73,344
1998 I	4,162	2,324	604	14,674	24,032	16,409	8,091	1,511	1,446	73,251
II	4,296	2,268	619	14,898	24,841	15,963	8,439	1,664	1,439	74,429
III	4,346	2,091	619	15,204	25,838	15,688	8,808	1,642	1,386	75,623
IV	4,458	1,996	656	15,510	26,592	18,703	9,237	1,481	1,466	80,097
1999 I	4,378	1,955	656	15,083	26,281	18,384	9,025	1,465	1,499	78,727
II	4,382	2,456	680	15,009	26,540	18,530	9,035	1,619	1,530	79,782
III	4,388	2,799	704	15,529	27,168	19,468	9,299	1,515	1,564	82,434
IV	4,490	3,435	702	16,521	28,241	19,521	9,603	1,618	1,587	85,719



**Table 6**  
**Goods<sup>1</sup> by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly**  
**(Concluded)**

**Tableau 6**  
**Biens<sup>1</sup> par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel (fin)**

Quarter	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions <sup>2</sup>	Inland freight and other BOP Adjustments <sup>3</sup>	Total
Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales <sup>2</sup>	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp <sup>3</sup>	
Balances - Soldes										
D No.	59896	59897	59898	59899	59900	59901	59902	59903	59904	59895
millions of dollars - millions de dollars										
1994 I	1,313	3,006	6,177	637	-4,239	1,487	-3,883	-592	-191	3,715
II	1,559	2,801	6,659	718	-5,033	1,845	-3,974	-572	9	4,013
III	1,679	3,318	7,082	915	-5,299	3,325	-4,219	-606	167	6,361
IV	1,684	3,115	7,400	1,042	-5,445	3,117	-4,263	-543	99	6,205
1995 I	1,628	3,126	8,215	1,412	-4,614	3,447	-4,366	-553	287	8,582
II	1,871	3,568	8,723	973	-5,851	3,057	-4,548	-647	307	7,452
III	1,891	3,270	9,068	1,059	-4,704	2,490	-4,246	-654	371	8,546
IV	2,201	3,192	8,701	1,886	-4,499	3,838	-4,071	-723	291	10,817
1996 I	2,213	3,582	8,259	1,534	-4,469	3,052	-4,154	-906	215	9,327
II	2,242	4,181	7,731	1,797	-2,896	3,777	-4,033	-938	257	12,119
III	2,319	4,085	8,468	1,518	-3,377	3,363	-4,027	-995	235	11,589
IV	2,255	4,556	8,099	952	-3,975	2,071	-4,126	-1,082	190	8,940
1997 I	2,155	4,447	8,164	660	-5,168	3,002	-4,448	-898	213	8,128
II	2,259	3,779	8,284	349	-5,618	2,133	-4,741	-629	228	6,044
III	2,434	4,063	7,997	461	-6,266	1,545	-4,731	-646	216	5,072
IV	2,469	4,171	8,021	37	-6,043	1,504	-5,138	-689	99	4,430
1998 I	2,150	3,478	8,076	-142	-5,359	1,633	-5,236	-405	163	4,359
II	1,925	3,785	7,983	-454	-5,176	1,521	-5,356	-498	129	3,859
III	1,819	4,321	8,182	-779	-5,407	2,942	-5,588	-51	240	5,678
IV	1,986	3,638	8,435	-1,457	-6,538	4,556	-5,970	220	96	4,967
1999 I	1,917	3,568	8,617	-1,224	-5,807	5,618	-5,601	415	42	7,545
II	1,911	4,866	8,856	-1,296	-6,134	4,754	-5,647	367	-3	7,674
III	2,099	5,880	9,336	-1,182	-5,429	4,934	-5,935	469	1	10,172
IV	2,048	5,350	9,353	-1,499	-5,902	4,934	-6,187	415	36	8,547

**Table 7**  
**Goods<sup>1</sup> by Type - Annual****Tableau 7**  
**Biens<sup>1</sup> par catégorie - annuel**

Year	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions <sup>2</sup>	Inland freight and other BOP Adjustments <sup>3</sup>	Total
Année	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales <sup>2</sup>	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp <sup>3</sup>	
<b>Receipts - Recettes</b>										
D No.	58906	58907	58908	58909	58910	58911	58912	58913	58914	58905
millions of dollars - millions de dollars										
1994	18,814	19,200	29,128	42,498	45,700	57,608	7,102	2,564	5,552	228,167
1995	20,966	20,393	36,745	50,899	56,032	62,917	8,316	2,865	6,200	265,334
1996	23,168	26,010	34,471	52,283	61,896	63,370	9,501	3,155	6,039	279,892
1997	24,963	27,089	34,853	56,066	68,219	69,009	10,667	4,074	6,440	301,381
1998	25,143	23,901	35,174	57,453	78,823	77,415	12,424	5,563	6,366	322,262
1999	25,614	30,310	38,903	56,940	84,959	96,142	13,591	7,884	6,257	360,600
<b>Payments - Paiements</b>										
D No.	58916	58917	58918	58919	58920	58921	58922	58923	58924	58915
millions of dollars - millions de dollars										
1994	12,577	6,960	1,810	39,187	65,717	47,835	23,441	4,877	5,468	207,872
1995	13,375	7,237	2,038	45,569	75,700	50,086	25,546	5,441	4,944	229,936
1996	14,138	9,605	1,914	46,483	76,613	51,107	25,840	7,076	5,142	237,917
1997	15,646	10,629	2,386	54,559	91,315	60,826	29,726	6,936	5,685	277,708
1998	17,262	8,679	2,498	60,286	101,303	66,763	34,574	6,298	5,737	303,400
1999	17,639	10,646	2,741	62,142	108,230	75,903	36,962	6,218	6,181	326,662
<b>Balances - Soldes</b>										
D No.	58926	58927	58928	58929	58930	58931	58932	58933	58934	58925
millions of dollars - millions de dollars										
1994	6,236	12,241	27,318	3,312	-20,017	9,773	-16,339	-2,313	84	20,295
1995	7,591	13,156	34,707	5,331	-19,668	12,832	-17,231	-2,576	1,256	35,397
1996	9,030	16,405	32,557	5,801	-14,717	12,263	-16,339	-3,921	897	41,975
1997	9,317	16,461	32,467	1,507	-23,096	8,183	-19,059	-2,862	756	23,674
1998	7,880	15,222	32,676	-2,833	-22,480	10,652	-22,150	-735	629	18,863
1999	7,975	19,664	36,162	-5,201	-23,272	20,239	-23,371	1,666	76	33,938

**Table 8**  
**Goods<sup>1</sup> by Geographical Area, Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly****Tableau 8**  
**Biens<sup>1</sup> par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel**

Quarter	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
Trimestre	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>2</sup>	Japan	Other OECD <sup>3</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>2</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>3</sup>	Tous les autres		
Receipts - Recettes								
D No.	59197	59297	59497	59597	59697	59797	59397	59097
millions of dollars - millions de dollars								
1994 I	40,246	943	2,117	2,312	1,015	4,034	9,478	50,667
II	43,978	895	2,381	2,595	861	4,501	10,338	55,211
III	47,156	923	2,207	2,830	1,310	5,049	11,395	59,474
IV	49,669	916	2,658	3,052	1,350	5,170	12,229	62,814
1995 I	52,441	990	3,399	3,313	1,081	5,779	13,572	67,003
II	50,442	1,062	3,330	3,479	1,003	6,020	13,832	65,336
III	50,287	1,177	3,433	3,359	1,022	5,938	13,751	65,215
IV	52,520	1,148	3,718	3,135	1,458	5,801	14,111	67,779
1996 I	53,327	1,220	3,366	2,641	1,349	5,837	13,193	67,741
II	55,772	1,109	3,196	3,124	1,239	5,496	13,055	69,936
III	57,458	1,119	3,214	3,419	1,282	5,695	13,609	72,185
IV	55,784	1,159	2,974	3,232	1,217	5,663	13,086	70,029
1997 I	58,942	1,114	2,937	3,601	2,056	5,248	13,842	73,899
II	59,123	1,165	3,130	3,115	2,023	5,265	13,532	73,821
III	61,145	1,067	3,310	2,844	1,956	5,566	13,676	75,888
IV	63,271	1,114	3,196	2,710	2,057	5,426	13,389	77,774
1998 I	63,590	1,166	3,395	2,480	1,852	5,128	12,855	77,610
II	64,952	1,159	3,191	2,348	1,932	4,704	12,176	78,287
III	68,609	1,305	3,213	2,334	1,832	4,008	11,387	81,301
IV	72,346	1,283	3,086	2,350	1,896	4,103	11,435	85,064
1999 I	73,757	1,215	3,119	2,312	1,677	4,193	11,301	86,272
II	75,102	1,207	3,177	2,422	1,693	3,854	11,147	87,456
III	80,026	1,384	3,294	2,159	1,774	3,969	11,196	92,606
IV	80,778	1,526	3,284	2,319	2,012	4,348	11,962	94,266
Payments - Paiements								
D No.	59198	59298	59498	59598	59698	59798	59398	59098
millions of dollars - millions de dollars								
1994 I	34,788	1,202	2,611	1,961	1,233	5,157	10,962	46,953
II	38,224	1,287	2,738	2,101	1,513	5,334	11,686	51,198
III	39,761	1,163	3,058	2,064	2,238	4,828	12,189	53,113
IV	42,887	1,202	3,143	2,189	2,381	4,808	12,519	56,609
1995 I	43,897	1,264	3,734	2,262	2,040	5,224	13,260	58,421
II	42,298	1,231	4,402	2,317	2,108	5,528	14,356	57,884
III	42,769	1,179	3,699	2,027	1,865	5,129	12,720	56,669
IV	43,552	1,226	3,554	1,822	1,929	4,879	12,184	56,963
1996 I	44,098	1,457	3,708	1,827	2,239	5,087	12,860	58,414
II	44,174	1,420	3,340	1,743	2,210	4,930	12,223	57,817
III	46,356	1,317	3,680	1,768	2,254	5,222	12,924	60,597
IV	45,590	1,393	4,275	1,892	2,339	5,599	14,106	61,089
1997 I	49,960	1,490	4,211	2,012	2,738	5,360	14,321	65,771
II	51,431	1,568	4,752	2,059	2,766	5,201	14,777	67,777
III	54,225	1,444	4,421	2,194	2,931	5,600	15,146	70,816
IV	55,809	1,628	4,733	2,447	2,943	5,785	15,908	73,344
1998 I	56,457	1,467	4,570	2,419	2,783	5,556	15,327	73,251
II	56,869	1,612	4,895	2,438	2,744	5,871	15,947	74,429
III	58,067	1,416	4,891	2,476	2,874	5,900	16,141	75,623
IV	62,242	1,604	4,994	2,319	2,968	5,970	16,251	80,097
1999 I	60,768	1,661	4,959	2,440	2,975	5,923	16,298	78,727
II	61,079	1,783	5,054	2,593	3,071	6,202	16,920	79,782
III	62,925	2,026	5,193	2,646	3,471	6,172	17,483	82,434
IV	64,401	2,237	5,608	2,912	3,691	6,871	19,081	85,719



**Table 8**  
**Goods<sup>1</sup> by Geographical Area, Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly (Concluded)**

**Tableau 8**  
**Biens<sup>1</sup> par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel**  
**(fin)**

Quarter  Trimestre	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>2</sup>	Japan	Other OECD <sup>3</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>2</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>3</sup>	Tous les autres		
Balances - Soldes								
D No.	59199	59299	59499	59599	59699	59799	59399	59099
millions of dollars - millions de dollars								
1994 I	5,457	-259	-495	351	-218	-1,123	-1,484	3,715
II	5,754	-392	-357	494	-652	-834	-1,349	4,013
III	7,395	-240	-851	765	-929	221	-793	6,361
IV	6,782	-286	-484	863	-1,031	362	-290	6,205
1995 I	8,544	-273	-335	1,051	-959	554	312	8,582
II	8,145	-169	-1,072	1,162	-1,105	492	-523	7,452
III	7,518	-2	-267	1,332	-843	808	1,031	8,546
IV	8,968	-78	163	1,313	-472	922	1,926	10,817
1996 I	9,230	-237	-341	815	-890	750	334	9,327
II	11,598	-311	-144	1,382	-971	565	832	12,119
III	11,102	-198	-467	1,651	-972	472	685	11,589
IV	10,194	-234	-1,302	1,340	-1,122	64	-1,020	8,940
1997 I	8,983	-376	-1,274	1,588	-682	-112	-479	8,128
II	7,692	-403	-1,622	1,056	-743	64	-1,245	6,044
III	6,919	-377	-1,110	650	-976	-34	-1,470	5,072
IV	7,462	-514	-1,537	263	-886	-359	-2,519	4,430
1998 I	7,133	-301	-1,175	62	-931	-429	-2,473	4,359
II	8,083	-453	-1,703	-89	-812	-1,167	-3,771	3,859
III	10,542	-111	-1,678	-142	-1,042	-1,892	-4,753	5,678
IV	10,103	-322	-1,908	32	-1,072	-1,867	-4,815	4,967
1999 I	12,988	-446	-1,840	-128	-1,299	-1,730	-4,997	7,545
II	14,024	-577	-1,876	-171	-1,378	-2,348	-5,773	7,674
III	17,101	-643	-1,899	-487	-1,697	-2,203	-6,287	10,172
IV	16,378	-711	-2,325	-593	-1,678	-2,523	-7,119	8,547

**Table 9**  
**Goods<sup>1</sup> by Geographical Area - Annual****Tableau 9**  
**Biens<sup>1</sup> par zone géographique - annuel**

Year	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
Année	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>2</sup>	Japan	Other OECD <sup>3</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>2</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>3</sup>	Tous les autres		
Receipts - Recettes								
D No.	58102	58202	58402	58502	58602	58702	58302	58002
millions of dollars - millions de dollars								
1994	181,049	3,677	9,363	10,788	4,536	18,754	43,441	228,167
1995	205,691	4,377	13,879	13,286	4,563	23,538	55,266	265,334
1996	222,342	4,607	12,750	12,417	5,086	22,690	52,944	279,892
1997	242,482	4,460	12,573	12,269	8,092	21,505	54,439	301,381
1998	269,497	4,912	12,886	9,513	7,511	17,943	47,853	322,262
1999	309,663	5,331	12,874	9,211	7,156	16,365	45,606	360,600
Payments - Paiements								
D No.	58118	58218	58418	58518	58618	58718	58318	58018
millions of dollars - millions de dollars								
1994	155,661	4,854	11,550	8,315	7,365	20,127	47,357	207,872
1995	172,517	4,899	15,390	8,428	7,942	20,761	52,521	229,936
1996	180,217	5,586	15,004	7,230	9,041	20,839	52,113	237,917
1997	211,425	6,130	18,117	8,712	11,378	21,946	60,153	277,708
1998	233,635	6,099	19,349	9,651	11,368	23,298	63,666	303,400
1999	249,173	7,707	20,815	10,591	13,208	25,168	69,782	326,662
Balances - Soldes								
D No.	58134	58234	58434	58534	58634	58734	58334	58034
millions of dollars - millions de dollars								
1994	25,388	-1,177	-2,187	2,473	-2,829	-1,373	-3,916	20,295
1995	33,174	-522	-1,511	4,858	-3,379	2,777	2,745	35,397
1996	42,124	-980	-2,253	5,187	-3,955	1,851	830	41,975
1997	31,057	-1,670	-5,543	3,557	-3,287	-440	-5,713	23,674
1998	35,862	-1,187	-6,463	-138	-3,857	-5,354	-15,812	18,863
1999	60,491	-2,377	-7,941	-1,380	-6,052	-8,804	-24,176	33,938

**Table 10**  
**Goods<sup>1</sup>, Balance of Payments Adjustments to**  
**Customs Basis, Not Seasonally Adjusted -**  
**Quarterly**

Quarter  Trimestre	Goods, Customs basis	Adjustments  Ajustements				Total	Goods, Balance of Payments basis
	Biens, base douanière	Inland freight	Other valu- ation and residency	Timing	Coverage		Biens, base de la balance des paiements
		Fret intérieur	Autre éva- luation et résidence	Période	Champ d'obser- vation		
Receipts - Recettes							
D No.	59936	59938	59939	59940	59941	59937	59935
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	49,187	1,394	-1,856	60	1,068	667	49,853
II	57,081	1,551	-2,256	15	1,235	545	57,626
III	55,848	1,563	-1,764	62	1,076	937	56,785
IV	63,564	1,633	-2,739	89	1,356	339	63,903
1995 I	65,241	1,692	-2,135	-152	1,242	647	65,888
II	67,030	1,813	-2,473	188	1,251	778	67,809
III	62,179	1,727	-2,275	76	1,268	797	62,976
IV	67,816	1,703	-2,258	30	1,371	846	68,662
1996 I	66,512	1,644	-2,024	-76	1,242	787	67,298
II	71,116	1,756	-2,082	-151	1,373	896	72,012
III	68,035	1,686	-1,905	184	1,232	1,197	69,232
IV	70,156	1,674	-2,104	101	1,522	1,193	71,349
1997 I	72,737	1,716	-2,501	-273	1,159	100	72,837
II	75,810	1,874	-2,744	38	1,356	524	76,333
III	72,625	1,816	-2,577	-83	1,488	645	73,269
IV	78,143	1,758	-2,672	-159	1,872	798	78,941
1998 I	76,330	1,716	-2,370	-247	1,515	613	76,944
II	79,611	1,789	-2,356	-211	1,673	895	80,506
III	77,508	1,788	-2,261	-149	1,660	1,039	78,547
IV	85,073	1,704	-2,425	75	1,840	1,193	86,265
1999 I	85,044	1,652	-2,080	37	1,476	1,085	86,129
II	87,710	1,734	-2,041	23	1,858	1,574	89,285
III	87,354	1,705	-1,795	-33	1,805	1,682	89,035
IV	93,999	1,781	-2,280	232	2,419	2,152	96,151

<b>Payments - Paiements</b>							
D No.	59943	59945	59946	59947	59948	59944	59942
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	45,710	1,072	-129	-	572	1,516	47,226
II	52,189	1,247	-169	-	262	1,340	53,530
III	50,271	1,146	-188	-	175	1,132	51,403
IV	54,565	1,193	-173	-	128	1,148	55,713
1995 I	57,703	1,085	-2	-	-16	1,068	58,772
II	59,380	1,176	-146	-	-10	1,019	60,400
III	53,215	1,040	-40	-	178	1,178	54,393
IV	55,254	1,052	-20	-	86	1,118	56,372
1996 I	57,441	1,087	16	-	298	1,401	58,842
II	58,588	1,192	-32	-	38	1,197	59,785
III	56,710	1,141	19	-	121	1,281	57,991
IV	59,818	1,208	76	-	197	1,481	61,299
1997 I	63,335	1,186	84	-	128	1,398	64,733
II	70,333	1,389	-39	-	-141	1,209	71,542
III	67,383	1,314	-57	-	-531	726	68,109
IV	71,805	1,414	43	-	62	1,519	73,324
1998 I	72,533	1,327	-14	-	-425	888	73,421
II	75,831	1,475	-37	-	-148	1,290	77,120
III	71,290	1,350	-3	-	-22	1,324	72,614
IV	78,892	1,473	-65	-	-56	1,353	80,245
1999 I	77,268	1,416	-52	-	165	1,530	78,798
II	80,593	1,577	-100	-	244	1,722	82,315
III	77,618	1,459	-78	-	79	1,461	79,079
IV	84,430	1,555	-68	93	460	2,040	86,470



**Table 11**  
**Goods<sup>1</sup>, Balance of Payments Adjustments to**  
**Customs Basis - Annual**

**Tableau 11**  
**Biens<sup>1</sup>, ajustements de la balance des paiements à partir de**  
**la base des douanes - annuel**

Year Année	Goods, Customs basis	Adjustments Ajustements				Total	Goods, Balance of Payments basis
	Biens, base douanière	Inland freight	Other valu- ation and residency	Timing	Coverage		Biens, base de la balance des paiements
		Fret intérieur	Autre éva- luation et résidence	Période	Champ d'obser- vation		
Receipts - Recettes							
D No.	58936	58938	58939	58940	58941	58937	58935
millions of dollars - millions de dollars							
1994	225,679	6,142	-8,614	226	4,735	2,488	228,167
1995	262,267	6,935	-9,142	142	5,132	3,067	265,334
1996	275,819	6,761	-8,115	58	5,369	4,073	279,892
1997	299,315	7,163	-10,494	-478	5,875	2,066	301,381
1998	318,523	6,997	-9,412	-533	6,688	3,740	322,262
1999	354,108	6,872	-8,196	258	7,557	6,492	360,600
Payments - Paiements							
D No.	58943	58945	58946	58947	58948	58944	58942
millions of dollars - millions de dollars							
1994	202,736	4,659	-659	-	1,137	5,136	207,872
1995	225,553	4,353	-209	-	239	4,383	229,936
1996	232,557	4,628	79	-	654	5,360	237,917
1997	272,856	5,303	32	-	-483	4,852	277,708
1998	298,545	5,625	-119	-	-651	4,854	303,400
1999	319,910	6,007	-297	94	949	6,753	326,662

**Table 12**  
**Services by Type, Seasonally Adjusted -**  
**Quarterly**

**Tableau 12**  
**Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel**

Quarter	Travel	Transportation	Commercial Services <sup>1</sup>	Government Services	Total
Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux <sup>1</sup>	Services gouvernementaux	
Receipts - Recettes					
D No.	59804	59805	59807	59808	59803
millions of dollars - millions de dollars					
1994 I	2,186	1,531	3,951	238	7,907
II	2,333	1,602	4,240	262	8,437
III	2,460	1,735	3,463	256	7,915
IV	2,580	1,810	3,837	265	8,492
1995 I	2,640	1,733	4,068	256	8,697
II	2,641	1,767	3,989	236	8,634
III	2,686	1,828	4,342	240	9,095
IV	2,851	1,879	4,406	233	9,370
1996 I	2,857	1,922	4,590	230	9,600
II	2,956	1,957	4,661	229	9,803
III	2,957	1,969	5,029	229	10,184
IV	2,978	1,958	5,061	229	10,226
1997 I	2,946	2,049	5,003	237	10,235
II	3,025	2,101	5,075	234	10,435
III	3,070	2,105	5,297	232	10,705
IV	3,179	2,114	5,313	226	10,833
1998 I	3,407	2,181	5,428	229	11,246
II	3,385	2,179	5,651	235	11,449
III	3,433	2,188	5,495	238	11,354
IV	3,711	2,258	5,635	248	11,852
1999 I	3,992	2,261	5,634	244	12,131
II	3,521	2,290	5,879	246	11,937
III	3,661	2,382	6,111	247	12,401
IV	3,694	2,441	6,309	244	12,689
Payments - Paiements					
D No.	59820	59821	59823	59824	59819
millions of dollars - millions de dollars					
1994 I	3,457	2,541	5,229	152	11,380
II	3,600	2,571	5,203	153	11,527
III	3,239	2,676	4,586	151	10,652
IV	3,382	2,740	4,583	149	10,854
1995 I	3,454	2,817	4,775	165	11,212
II	3,485	2,824	4,835	169	11,314
III	3,524	2,657	5,345	168	11,694
IV	3,630	2,613	5,304	166	11,713
1996 I	3,848	2,593	5,249	163	11,854
II	3,767	2,563	5,377	161	11,867
III	3,887	2,631	5,707	160	12,384
IV	3,842	2,707	5,759	160	12,468
1997 I	3,887	2,934	5,538	159	12,519
II	3,912	2,809	5,682	159	12,562
III	4,032	2,891	6,014	159	13,095
IV	4,040	2,887	6,011	157	13,094
1998 I	3,995	2,908	6,013	159	13,075
II	4,067	2,929	6,062	159	13,217
III	3,772	3,009	6,025	159	12,965
IV	4,121	2,972	6,349	157	13,600
1999 I	4,098	2,935	6,382	168	13,582
II	4,119	3,008	6,468	165	13,759
III	4,236	3,178	6,564	160	14,137
IV	4,311	3,253	6,590	159	14,312

**Table 12**  
**Services by Type, Seasonally Adjusted -**  
**Quarterly (Concluded)**

**Tableau 12**  
**Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel (fin)**

Quarter	Travel	Transportation	Commercial Services <sup>1</sup>	Government Services	
Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux <sup>1</sup>	Services gouvernementaux	Total
Balances - Soldes					
D No.	59836	59837	59839	59840	59835
millions of dollars - millions de dollars					
1994 I	-1,271	-1,011	-1,278	86	-3,473
II	-1,268	-969	-963	110	-3,090
III	-779	-940	-1,123	105	-2,737
IV	-802	-930	-746	116	-2,362
1995 I	-814	-1,084	-707	90	-2,515
II	-843	-1,057	-846	67	-2,680
III	-838	-829	-1,003	71	-2,599
IV	-778	-733	-898	67	-2,343
1996 I	-991	-671	-659	67	-2,254
II	-811	-606	-715	67	-2,065
III	-930	-661	-678	69	-2,200
IV	-864	-749	-699	70	-2,242
1997 I	-941	-885	-536	78	-2,284
II	-887	-708	-607	75	-2,127
III	-961	-786	-716	73	-2,390
IV	-861	-772	-698	69	-2,262
1998 I	-588	-727	-585	71	-1,829
II	-682	-750	-411	76	-1,768
III	-339	-821	-530	79	-1,611
IV	-411	-714	-714	91	-1,748
1999 I	-106	-674	-748	76	-1,451
II	-597	-718	-588	81	-1,822
III	-575	-796	-452	87	-1,735
IV	-616	-812	-280	85	-1,623



**Table 13**  
**Services by Type - Annual**

**Tableau 13**  
**Services par catégorie - annuel**

Year	Travel	Transportation	Commercial Services <sup>1</sup>	Government Services	Total
Année	Voyages	Transports	Services commerciaux <sup>1</sup>	Services gouvernementaux	
<b>Receipts - Recettes</b>					
D No.	58004	58005	58007	58008	58003
millions of dollars - millions de dollars					
1994	9,558	6,678	15,492	1,022	32,750
1995	10,819	7,207	16,805	965	35,796
1996	11,749	7,807	19,341	917	39,813
1997	12,221	8,370	20,688	929	42,207
1998	13,935	8,806	22,209	951	45,901
1999	14,869	9,375	23,934	980	49,157
<b>Payments - Paiements</b>					
D No.	58020	58021	58023	58024	58019
millions of dollars - millions de dollars					
1994	13,678	10,528	19,602	605	44,413
1995	14,093	10,911	20,260	669	45,933
1996	15,345	10,493	22,092	645	48,574
1997	15,871	11,521	23,245	633	51,270
1998	15,955	11,818	24,449	634	52,856
1999	16,762	12,374	26,003	651	55,790
<b>Balances - Soldes</b>					
D No.	58036	58037	58039	58040	58035
millions of dollars - millions de dollars					
1994	-4,120	-3,849	-4,110	417	-11,663
1995	-3,274	-3,703	-3,455	296	-10,136
1996	-3,596	-2,687	-2,751	273	-8,761
1997	-3,651	-3,151	-2,556	295	-9,063
1998	-2,020	-3,012	-2,240	317	-6,955
1999	-1,894	-2,999	-2,069	329	-6,633

**Table 14**  
**Services<sup>1</sup> by Geographical Area - Annual****Tableau 14**  
**Services<sup>1</sup> par zone géographique - annuel**

Year	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					
Année	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>2</sup>	Japan	Other OECD <sup>3</sup>	All other	Total	Total
			Autres UE <sup>2</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>3</sup>	Tous les autres		
Receipts - Recettes								
D No.	58103	58203	58403	58503	58603	58703	58303	58003
millions of dollars - millions de dollars								
1994	18,815	1,869	3,396	1,340	1,444	5,887	12,067	32,750
1995	20,175	2,252	3,913	1,497	1,268	6,691	13,369	35,796
1996	22,219	2,434	4,334	1,532	1,427	7,867	15,159	39,813
1997	23,764	2,586	4,585	1,537	1,713	8,022	15,857	42,207
1998	27,681	2,708	4,461	1,272	1,684	8,096	15,513	45,901
1999	29,571	2,998	5,094	1,399	2,132	7,962	16,588	49,157
Payments - Paiements								
D No.	58119	58219	58419	58519	58619	58719	58319	58019
millions of dollars - millions de dollars								
1994	26,913	3,066	4,553	1,237	1,764	6,880	14,434	44,413
1995	28,271	3,103	4,942	1,122	1,820	6,675	14,558	45,933
1996	30,762	3,219	4,720	940	1,967	6,966	14,593	48,574
1997	31,826	3,415	4,970	1,133	2,237	7,690	16,030	51,270
1998	32,601	3,510	5,477	1,039	2,384	7,845	16,745	52,856
1999	34,320	4,249	5,560	1,142	2,620	7,899	17,221	55,790
Balances - Soldes								
D No.	58135	58235	58435	58535	58635	58735	58335	58035
millions of dollars - millions de dollars								
1994	-8,098	-1,197	-1,157	102	-320	-993	-2,368	-11,663
1995	-8,096	-851	-1,029	375	-552	16	-1,190	-10,136
1996	-8,543	-784	-386	592	-541	901	566	-8,761
1997	-8,062	-829	-386	405	-524	332	-172	-9,063
1998	-4,920	-802	-1,017	233	-700	251	-1,233	-6,955
1999	-4,748	-1,251	-466	258	-488	63	-633	-6,633

**Table 15**  
Investment Income by Type, Seasonally  
Adjusted - Quarterly

**Tableau 15**  
Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé -  
trimestriel

Quarter Trimestre	Direct Investment					Portfolio Investment					Other Investment		Total
	Investissements directs					Investissements de portefeuille					Autres investissements		
	Profits - Bénéfices					Interest - Intérêt					Interest <sup>2,4</sup>  Intérêt <sup>2,4</sup>		
	Interest	Dividends	Reinvested earnings	Total	Total	Bonds	Money Market <sup>1,3</sup>	Dividends	Total	Total			
	Intérêt	Dividendes	Bénéfices réinvestis	Obligations		Marché monétaire <sup>1,3</sup>	Dividendes						
Receipts - Recettes													
D No.	59848	59849	59850	58846	59810	59851	..	59851	59853	59811	59812	59809	
millions of dollars - millions de dollars													
1994 I	81	890	1,006	1,896	1,977	243	..	243	512	755	1,773	4,505	
II	97	1,196	864	2,060	2,157	269	..	269	529	798	1,889	4,843	
III	78	1,034	1,295	2,329	2,407	286	..	286	536	822	2,421	5,651	
IV	107	1,388	1,148	2,536	2,642	283	..	283	538	821	2,638	6,101	
1995 I	115	1,079	958	2,037	2,152	284	..	284	590	873	3,138	6,163	
II	107	1,251	890	2,141	2,247	269	..	269	549	818	2,848	5,914	
III	126	1,355	1,207	2,562	2,688	251	..	251	541	793	3,332	6,812	
IV	129	1,188	1,630	2,818	2,947	244	..	244	531	776	3,286	7,009	
1996 I	113	1,305	949	2,254	2,366	227	..	227	508	735	3,090	6,191	
II	116	1,363	1,139	2,502	2,618	229	..	229	511	740	3,071	6,429	
III	121	1,469	1,158	2,626	2,747	246	..	246	520	766	2,950	6,463	
IV	115	1,682	1,425	3,107	3,222	265	..	265	529	794	3,088	7,104	
1997 I	96	1,427	1,301	2,728	2,824	298	..	298	523	820	3,185	6,829	
II	101	2,359	1,479	3,837	3,939	314	..	314	533	846	3,397	8,182	
III	97	1,694	1,535	3,229	3,326	332	..	332	521	852	3,113	7,291	
IV	97	2,109	1,410	3,519	3,616	359	..	359	519	878	3,451	7,944	
1998 I	105	2,375	1,187	3,562	3,667	358	..	358	539	896	3,441	8,004	
II	105	1,943	1,377	3,320	3,425	392	..	392	549	941	3,537	7,903	
III	101	1,214	1,210	2,424	2,525	397	..	397	543	941	3,355	6,821	
IV	99	1,992	1,409	3,401	3,500	389	..	389	537	926	3,344	7,771	
1999 I	111	1,873	1,101	2,974	3,085	410	..	410	541	951	3,230	7,267	
II	128	1,968	1,079	3,046	3,175	418	..	418	561	979	3,337	7,491	
III	135	2,376	1,781	4,157	4,292	438	..	438	539	977	2,887	8,156	
IV	141	2,414	1,799	4,213	4,353	460	..	460	541	1,001	2,898	8,252	
Payments - Paiements													
D No.	59854	59855	59856	58847	59826	59858	59859	59857	59860	59827	59828	59825	
millions of dollars - millions de dollars													
1994 I	350	891	-89	802	1,152	5,813	459	6,271	238	6,510	2,222	9,884	
II	358	1,482	370	1,851	2,210	6,028	736	6,764	238	7,001	2,614	11,825	
III	362	843	1,374	2,217	2,579	6,231	653	6,885	246	7,131	2,725	12,434	
IV	363	1,258	1,037	2,295	2,658	6,193	678	6,871	244	7,115	3,074	12,846	
1995 I	401	1,133	1,447	2,580	2,980	6,190	908	7,098	268	7,365	3,454	13,800	
II	400	1,162	2,429	3,591	3,991	6,346	911	7,257	273	7,530	3,388	14,909	
III	401	1,082	2,276	3,358	3,759	6,506	762	7,268	288	7,556	3,009	14,324	
IV	402	1,190	1,778	2,968	3,371	6,592	717	7,309	296	7,606	3,080	14,057	
1996 I	400	1,513	865	2,379	2,778	6,434	604	7,038	289	7,328	3,150	13,256	
II	393	1,499	1,632	3,131	3,524	6,404	560	6,964	287	7,251	3,111	13,886	
III	391	1,578	2,118	3,696	4,087	6,535	441	6,976	286	7,261	3,242	14,590	
IV	388	1,516	1,502	3,018	3,406	6,513	339	6,852	311	7,163	3,278	13,847	
1997 I	383	1,913	1,528	3,441	3,824	6,418	325	6,743	298	7,041	3,321	14,186	
II	382	1,906	1,702	3,608	3,990	6,620	325	6,945	305	7,249	3,360	14,599	
III	394	1,945	2,968	4,913	5,306	6,656	318	6,974	320	7,295	3,561	16,162	
IV	393	1,793	1,722	3,516	3,909	6,777	396	7,173	320	7,492	3,577	14,978	
1998 I	393	1,694	1,611	3,305	3,698	6,558	479	7,037	314	7,351	3,740	14,790	
II	394	1,774	1,384	3,159	3,553	6,691	469	7,159	310	7,470	3,510	14,533	
III	395	2,194	1,086	3,280	3,675	7,024	434	7,458	311	7,768	3,418	14,862	
IV	396	2,255	1,404	3,658	4,054	7,120	435	7,555	307	7,862	3,497	15,413	
1999 I	397	2,120	1,729	3,849	4,245	6,821	414	7,236	291	7,527	3,672	15,445	
II	395	2,405	1,971	4,377	4,772	6,769	374	7,144	290	7,434	3,241	15,447	
III	399	2,464	2,591	5,055	5,453	6,948	348	7,296	284	7,580	3,299	16,332	
IV	391	2,573	2,818	5,392	5,783	6,930	335	7,265	278	7,542	3,354	16,679	



**Table 15**  
**Investment Income by Type, Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly (Concluded)**

**Tableau 15**  
**Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé -**  
**trimestriel (fin)**

Quarter  Trimestre	Direct Investment					Portfolio Investment					Other Investment	Total
	Investissements directs					Investissements de portefeuille					Autres investissements	
	Profits - Bénéfices				Total	Interest - Intérêt			Dividends	Interest <sup>2,4</sup>		
	Interest	Dividends	Reinvested earnings			Bonds	Money Market <sup>1,3</sup>					
	Intérêt	Dividendes	Bénéfices réinvestis			Obligations	Marché monétaire <sup>1,3</sup>	Dividendes			Intérêt <sup>2,4</sup>	
Balances - Soldes												
D No.	59861	59862	59863	58848	59842	59865	59866	59864	59867	59843	59844	59841
millions of dollars - millions de dollars												
1994 I	-270	-	1,095	1,094	825	-5,569	-459	-6,028	274	-5,754	-449	-5,379
II	-262	-285	494	209	-53	-5,759	-736	-6,494	291	-6,204	-725	-6,981
III	-284	191	-79	112	-171	-5,946	-653	-6,599	290	-6,309	-304	-6,784
IV	-256	129	111	241	-15	-5,910	-678	-6,588	294	-6,294	-436	-6,745
1995 I	-285	-54	-489	-543	-829	-5,906	-908	-6,814	322	-6,492	-316	-7,636
II	-294	89	-1,539	-1,450	-1,744	-6,077	-911	-6,987	276	-6,711	-540	-8,995
III	-275	273	-1,069	-796	-1,071	-6,255	-762	-7,016	253	-6,763	323	-7,512
IV	-274	-2	-148	-150	-424	-6,348	-717	-7,065	235	-6,830	206	-7,048
1996 I	-287	-209	84	-125	-412	-6,208	-604	-6,812	219	-6,593	-61	-7,065
II	-277	-136	-492	-628	-906	-6,175	-560	-6,734	223	-6,511	-40	-7,457
III	-270	-110	-961	-1,070	-1,340	-6,288	-441	-6,729	234	-6,495	-292	-8,127
IV	-273	166	-78	89	-185	-6,248	-339	-6,587	218	-6,369	-190	-6,743
1997 I	-287	-486	-227	-713	-1,000	-6,120	-325	-6,445	224	-6,221	-136	-7,357
II	-281	453	-223	230	-51	-6,306	-325	-6,631	228	-6,403	37	-6,417
III	-297	-251	-1,433	-1,684	-1,980	-6,324	-318	-6,643	201	-6,442	-449	-8,871
IV	-297	316	-313	3	-293	-6,418	-396	-6,814	199	-6,614	-126	-7,034
1998 I	-288	681	-423	257	-31	-6,200	-479	-6,679	224	-6,455	-300	-6,785
II	-289	169	-8	161	-128	-6,299	-469	-6,768	239	-6,529	27	-6,630
III	-294	-980	125	-856	-1,150	-6,626	-434	-7,060	233	-6,828	-63	-8,041
IV	-297	-263	6	-257	-554	-6,731	-435	-7,166	230	-6,936	-153	-7,643
1999 I	-285	-247	-628	-875	-1,160	-6,411	-414	-6,825	250	-6,576	-442	-8,178
II	-267	-438	-892	-1,330	-1,597	-6,351	-374	-6,726	271	-6,455	96	-7,956
III	-264	-88	-810	-898	-1,162	-6,509	-348	-6,857	255	-6,603	-412	-8,176
IV	-250	-160	-1,019	-1,179	-1,429	-6,470	-335	-6,805	263	-6,542	-456	-8,427

**Table 16**  
**Investment Income by Type - Annual**

**Tableau 16**  
**Revenus de placements par catégorie - annuel**

Year Année	Direct Investment					Portfolio Investment					Other Investment	Total
	Investissements directs					Investissements de portefeuille					Autres investissements	
	Profits - Bénéfices				Total	Interest - Intérêt			Dividends	Total	Interest <sup>2,4</sup>	
	Interest	Dividends	Reinvested earnings	Bonds		Money Market <sup>1,3</sup>						
	Intérêt	Dividendes	Bénéfices réinvestis	Obligations		Marché monétaire <sup>1,3</sup>						
Receipts - Recettes												
D No.	77040	77041	79313	58816	77039	77043	..	77043	77044	77042	58949	77036
millions of dollars - millions de dollars												
1994	362	4,508	4,313	8,821	9,183	1,081	..	1,081	2,115	3,196	8,721	21,100
1995	476	4,873	4,684	9,558	10,034	1,049	..	1,049	2,212	3,260	12,603	25,898
1996	464	5,818	4,671	10,489	10,953	967	..	967	2,067	3,035	12,199	26,187
1997	391	7,589	5,725	13,313	13,704	1,302	..	1,302	2,095	3,397	13,145	30,246
1998	410	7,524	5,184	12,708	13,118	1,536	..	1,536	2,168	3,704	13,676	30,498
1999	515	8,630	5,761	14,390	14,905	1,726	..	1,726	2,182	3,908	12,353	31,166
Payments - Paiements												
D No.	77049	77050	79315	58817	77048	77051	77060	58951	77061	77062	58950	77045
millions of dollars - millions de dollars												
1994	1,433	4,473	2,692	7,165	8,598	24,264	2,526	26,791	966	27,756	10,635	46,990
1995	1,604	4,567	7,930	12,497	14,101	25,634	3,297	28,931	1,126	30,057	12,931	57,089
1996	1,571	6,106	6,118	12,224	13,795	25,886	1,944	27,830	1,173	29,003	12,781	55,579
1997	1,552	7,557	7,920	15,477	17,029	26,470	1,364	27,834	1,243	29,077	13,819	59,925
1998	1,579	7,918	5,485	13,402	14,981	27,392	1,817	29,209	1,242	30,451	14,166	59,597
1999	1,581	9,562	9,110	18,672	20,253	27,468	1,472	28,939	1,143	30,083	13,566	63,903
Balances - Soldes												
D No.	58954	58955	58956	58818	58953	58959	58960	58958	58961	58957	58962	58952
millions of dollars - millions de dollars												
1994	-1,071	35	1,621	1,656	585	-23,183	-2,526	-25,710	1,149	-24,561	-1,914	-25,889
1995	-1,128	306	-3,245	-2,939	-4,067	-24,585	-3,297	-27,882	1,086	-26,797	-327	-31,191
1996	-1,107	-288	-1,447	-1,735	-2,842	-24,918	-1,944	-26,862	894	-25,968	-583	-29,393
1997	-1,161	31	-2,196	-2,164	-3,325	-25,168	-1,364	-26,532	852	-25,681	-673	-29,679
1998	-1,168	-394	-300	-694	-1,863	-25,856	-1,817	-27,673	926	-26,747	-490	-29,100
1999	-1,066	-932	-3,349	-4,282	-5,348	-25,742	-1,472	-27,213	1,038	-26,175	-1,214	-32,737

**Table 17**  
**Investment Income by Geographical Area -**  
**Annual****Tableau 17**  
**Revenus de placements par zone géographique - annuel**

Year	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
Année	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
Receipts - Recettes								
D No.	58109	58209	58409	58509	58609	58709	58309	58009
millions of dollars - millions de dollars								
1994	10,741	3,088	1,325	218	923	4,806	7,272	21,100
1995	13,534	3,408	1,698	176	1,082	6,000	8,956	25,898
1996	13,134	3,619	1,568	217	1,247	6,402	9,433	26,187
1997	15,606	3,817	1,923	488	1,159	7,253	10,823	30,246
1998	15,325	3,233	2,251	269	1,058	8,363	11,941	30,498
1999	14,414	3,207	2,189	898	1,749	8,708	13,544	31,166
Payments - Paiements								
D No.	58125	58225	58425	58525	58625	58725	58325	58025
millions of dollars - millions de dollars								
1994	24,570	5,078	5,108	4,388	3,854	3,992	17,342	46,990
1995	30,719	6,886	6,123	4,492	3,944	4,925	19,484	57,089
1996	31,085	6,589	5,752	4,034	3,340	4,779	17,906	55,579
1997	35,775	6,243	5,869	4,193	3,212	4,632	17,908	59,925
1998	35,947	5,541	6,539	3,753	2,709	5,109	18,110	59,597
1999	39,910	5,990	6,675	4,205	2,580	4,543	18,003	63,903
Balances - Soldes								
D No.	58141	58241	58441	58541	58641	58741	58341	58041
millions of dollars - millions de dollars								
1994	-13,829	-1,990	-3,783	-4,170	-2,931	814	-10,070	-25,889
1995	-17,185	-3,478	-4,425	-4,316	-2,862	1,075	-10,528	-31,191
1996	-17,951	-2,970	-4,185	-3,817	-2,093	1,623	-8,472	-29,393
1997	-20,169	-2,426	-3,946	-3,705	-2,053	2,621	-7,084	-29,679
1998	-20,622	-2,308	-4,288	-3,484	-1,652	3,254	-6,169	-29,100
1999	-25,496	-2,783	-4,486	-3,307	-832	4,166	-4,459	-32,737



**Table 18**  
Interest Payments by Sector, Not Seasonally  
Adjusted - Quarterly

**Tableau 18**  
Paiements d'intérêts par secteur, non désaisonnalisé -  
trimestriel

All Governments and their enterprises - Toutes les administrations publiques et leurs entreprises										
Quarter Trimestre	Governments Administrations publiques				Government Enterprises Entreprises publiques			Total	Corporations Sociétés	Total <sup>2</sup>
	Federal	Provincial	Municipal <sup>1</sup>	Total	Federal	Provincial	Total			
	Fédérale	Provinciales	Municipales <sup>1</sup>		Fédérales	Provinciales				
D No.	59964	59965	59966	59963	59968	59969	59967	..	59970	79010
millions of dollars - millions de dollars										
1994 I	1,921	1,889	121	3,930	260	789	1,048	4,979	3,865	8,844
II	2,135	2,016	128	4,279	276	838	1,113	5,392	4,344	9,735
III	2,137	2,123	132	4,392	292	859	1,151	5,543	4,430	9,972
IV	2,070	2,148	132	4,350	303	869	1,172	5,522	4,786	10,308
1995 I	2,127	2,180	129	4,436	289	892	1,181	5,617	5,335	10,952
II	2,182	2,242	127	4,551	284	880	1,164	5,716	5,329	11,045
III	2,240	2,209	121	4,570	285	850	1,135	5,705	4,972	10,678
IV	2,216	2,200	119	4,535	271	837	1,108	5,643	5,149	10,792
1996 I	2,058	2,155	116	4,330	249	788	1,037	5,367	5,221	10,589
II	2,013	2,120	114	4,247	243	778	1,020	5,267	5,201	10,468
III	1,975	2,134	113	4,222	244	774	1,018	5,241	5,368	10,608
IV	1,939	2,079	115	4,133	237	752	989	5,122	5,395	10,517
1997 I	1,891	2,023	110	4,024	237	735	972	4,996	5,450	10,446
II	1,885	2,057	106	4,048	256	752	1,007	5,055	5,631	10,687
III	1,839	2,064	104	4,007	262	743	1,005	5,012	5,917	10,929
IV	1,910	2,037	105	4,051	265	736	1,001	5,052	6,091	11,143
1998 I	1,808	1,979	103	3,889	267	716	983	4,872	6,298	11,170
II	1,766	1,969	103	3,837	266	729	995	4,832	6,232	11,064
III	1,698	2,051	103	3,852	286	762	1,048	4,900	6,371	11,271
IV	1,593	2,142	106	3,842	279	764	1,043	4,885	6,563	11,448
1999 I	1,550	2,029	98	3,677	290	702	992	4,669	6,636	11,305
II	1,541	1,954	95	3,590	295	651	946	4,536	6,244	10,780
III	1,563	1,981	95	3,639	284	654	938	4,577	6,416	10,993
IV	1,563	1,983	95	3,641	297	641	938	4,579	6,431	11,010

**Table 19**  
Interest Payments by Sector - Annual

**Tableau 19**  
Paiements d'intérêts par secteur - annuel

All Governments and their enterprises - Toutes les administrations publiques et leurs entreprises										
Year Année	Governments Administrations publiques				Government Enterprises Entreprises publiques			Total	Corporations Sociétés	Total <sup>2</sup>
	Federal	Provincial	Municipal <sup>1</sup>	Total	Federal	Provincial	Total			
	Fédérale	Provinciales	Municipales <sup>1</sup>		Fédérales	Provinciales				
D No.	58964	58965	58966	58963	58968	58969	58967	..	58970	77046
millions of dollars - millions de dollars										
1994	8,263	8,176	512	16,951	1,130	3,355	4,485	21,435	17,424	38,859
1995	8,765	8,831	496	18,092	1,129	3,459	4,588	22,680	20,786	43,466
1996	7,986	8,488	459	16,932	973	3,091	4,065	20,997	21,186	42,182
1997	7,524	8,181	425	16,130	1,020	2,965	3,986	20,116	23,089	43,205
1998	6,865	8,141	415	15,421	1,098	2,971	4,069	19,490	25,463	44,953
1999	6,217	7,947	383	14,547	1,165	2,648	3,814	18,361	25,726	44,087

**Table 20**  
**Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted -**  
**Quarterly****Tableau 20**  
**Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé -**  
**trimestriel**

Quarter	Private - Privé			Official - Officiel			Total
	Remittances	Foreign Taxes <sup>1,4</sup>	Total	Canadian Taxes <sup>2,5</sup>	Official Contributions <sup>3</sup>	Total	
Trimestre	Envoi de fonds	Impôts étrangers <sup>1,4</sup>		Impôts canadiens <sup>2,5</sup>	Contributions officielles <sup>3</sup>		
Receipts - Recettes							
D No.	59814	..	59814	59815	..	59815	59813
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	484	..	484	469	..	469	953
II	458	..	458	441	..	441	900
III	484	..	484	384	..	384	868
IV	458	..	458	404	..	404	863
1995 I	510	..	510	536	..	536	1,046
II	487	..	487	451	..	451	939
III	507	..	507	439	..	439	946
IV	483	..	483	538	..	538	1,020
1996 I	512	..	512	707	..	707	1,219
II	475	..	475	643	..	643	1,119
III	503	..	503	598	..	598	1,101
IV	474	..	474	895	..	895	1,369
1997 I	512	..	512	796	..	796	1,308
II	485	..	485	740	..	740	1,225
III	509	..	509	669	..	669	1,178
IV	490	..	490	753	..	753	1,243
1998 I	581	..	581	794	..	794	1,375
II	549	..	549	562	..	562	1,111
III	595	..	595	561	..	561	1,156
IV	548	..	548	778	..	778	1,326
1999 I	612	..	612	995	..	995	1,607
II	564	..	564	603	..	603	1,167
III	605	..	605	751	..	751	1,357
IV	573	..	573	797	..	797	1,370
Payments - Paiements							
D No.	59876	59877	59830	..	59831	59831	59829
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	334	61	395	..	646	646	1,041
II	335	70	404	..	565	565	969
III	336	67	403	..	575	575	977
IV	335	70	406	..	663	663	1,069
1995 I	352	70	423	..	662	662	1,085
II	350	69	419	..	480	480	899
III	356	67	423	..	650	650	1,073
IV	361	84	445	..	618	618	1,064
1996 I	376	63	439	..	637	637	1,076
II	374	72	446	..	536	536	982
III	377	68	444	..	555	555	1,000
IV	382	76	458	..	584	584	1,042
1997 I	393	69	462	..	572	572	1,033
II	395	107	502	..	580	580	1,081
III	397	70	467	..	534	534	1,001
IV	402	101	503	..	531	531	1,034
1998 I	415	100	515	..	581	581	1,096
II	419	97	516	..	517	517	1,033
III	421	84	505	..	492	492	997
IV	428	87	515	..	520	520	1,035
1999 I	435	88	523	..	598	598	1,121
II	438	103	541	..	524	524	1,065
III	440	113	553	..	545	545	1,098
IV	447	120	568	..	557	557	1,124

**Table 20**  
**Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted -**  
**Quarterly (Concluded)**

**Tableau 20**  
**Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé -**  
**trimestriel (fin)**

Quarter	Private - Privé		Total	Official - Officiel		Total	Total
	Remittances	Foreign Taxes <sup>1,4</sup>		Canadian Taxes <sup>2,5</sup>	Official Contributions <sup>3</sup>		
Trimestre	Envoi de fonds	Impôts étrangers <sup>1,4</sup>		Impôts canadiens <sup>2,5</sup>	Contributions officielles <sup>3</sup>		
Balances - Soldes							
D No.	59879	59880	59846	59881	59882	59847	59845
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	151	-61	89	469	-646	-177	-88
II	124	-70	54	441	-565	-123	-69
III	148	-67	82	384	-575	-191	-109
IV	123	-70	53	404	-663	-259	-206
1995 I	157	-70	87	536	-662	-126	-39
II	137	-69	68	451	-480	-29	40
III	150	-67	84	439	-650	-210	-127
IV	122	-84	37	538	-618	-81	-43
1996 I	136	-63	73	707	-637	70	143
II	101	-72	29	643	-536	108	137
III	126	-68	59	598	-555	43	102
IV	92	-76	16	895	-584	312	327
1997 I	119	-69	51	796	-572	224	275
II	91	-107	-16	740	-580	160	144
III	112	-70	42	669	-534	134	177
IV	88	-101	-13	753	-531	221	209
1998 I	166	-100	66	794	-581	213	279
II	130	-97	33	562	-517	45	78
III	174	-84	90	561	-492	69	159
IV	120	-87	33	778	-520	258	291
1999 I	177	-88	89	995	-598	397	486
II	125	-103	22	603	-524	80	102
III	165	-113	53	751	-545	206	259
IV	126	-120	5	797	-557	240	245



Table 21

Current Transfers by Type - Annual

Tableau 21

Transferts courants par catégorie - annuel

Year	Private - Privé			Official - Officiel			Total
	Remittances	Foreign Taxes <sup>1,4</sup>		Canadian Taxes <sup>2,5</sup>	Official Contributions <sup>3</sup>		
Année	Envoi de fonds	Impôts étrangers <sup>1,4</sup>	Total	Impôts canadiens <sup>2,5</sup>	Contributions officielles <sup>3</sup>	Total	
Receipts - Recettes							
D No.	58074	..	58014	58075	..	58015	58013
millions of dollars - millions de dollars							
1994	1,885	..	1,885	1,698	..	1,698	3,584
1995	1,986	..	1,986	1,965	..	1,965	3,951
1996	1,965	..	1,965	2,844	..	2,844	4,809
1997	1,997	..	1,997	2,957	..	2,957	4,954
1998	2,272	..	2,272	2,695	..	2,695	4,968
1999	2,353	..	2,353	3,147	..	3,147	5,501
Payments - Paiements							
D No.	58076	58077	58030	..	58078	58031	58029
millions of dollars - millions de dollars							
1994	1,340	268	1,607	..	2,449	2,449	4,056
1995	1,420	290	1,710	..	2,410	2,410	4,120
1996	1,508	279	1,787	..	2,312	2,312	4,100
1997	1,587	346	1,933	..	2,217	2,217	4,150
1998	1,684	367	2,050	..	2,110	2,110	4,161
1999	1,760	424	2,184	..	2,223	2,223	4,408
Balances - Soldes							
D No.	58079	58080	58046	58081	58082	58047	58045
millions of dollars - millions de dollars							
1994	546	-268	278	1,698	-2,449	-750	-472
1995	566	-290	276	1,965	-2,410	-446	-169
1996	456	-279	177	2,844	-2,312	532	709
1997	410	-346	64	2,957	-2,217	740	804
1998	589	-367	222	2,695	-2,110	585	807
1999	594	-424	169	3,147	-2,223	924	1,093

Table 22

## Financial Account, All Countries - Quarterly

Tableau 22

## Compte financier, tous les pays - trimestriel

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Quarter Trimestre	Canadian direct investment abroad	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	
	Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Foreign bonds Obligations étrangères	Foreign stocks Actions étrangères	Total	Loans Prêts	Deposits Dépôts	Official international reserves Réserves internation- ales	Other assets Autres actifs		
D No.	59052	59054	59055	59053	59057	59058	59059	59060	59056	59051
millions of dollars - millions de dollars										
1994 I	-3,213	-397	-4,798	-5,195	-628	-3,185	2,216	-2,176	-3,772	-12,179
II	-2,106	96	-1,763	-1,666	-101	-8,627	-850	-3,969	-13,546	-17,319
III	-4,131	282	-1,285	-1,003	-34	-1,589	-5,377	-2,346	-9,346	-14,480
IV	-3,244	453	-1,516	-1,063	885	-6,489	4,500	360	-744	-5,051
1995 I	-3,170	-1,982	-1,125	-3,108	-1,967	-2,971	-2,920	-596	-8,455	-14,732
II	-3,370	1,387	-884	503	-1,720	-3,085	-256	-609	-5,669	-8,537
III	-2,444	-519	-1,457	-1,975	2,216	-3,015	-1,827	-80	-2,706	-7,124
IV	-6,749	29	-2,780	-2,751	-1,968	1,909	1,225	333	1,499	-8,001
1996 I	-3,680	393	-4,357	-3,964	1,670	-672	-2,515	-975	-2,492	-10,135
II	-2,699	1,192	-2,956	-1,764	-6,070	-5,571	-2,428	-5,549	-19,618	-24,082
III	-5,440	-2,174	-4,141	-6,315	-1,801	1,323	-1,065	-535	-2,078	-13,833
IV	-5,743	-1,398	-5,711	-7,108	1,935	-13,182	-1,490	649	-12,087	-24,938
1997 I	-8,644	-1,281	-2,888	-4,169	-10,397	-4,521	-1,617	-1,197	-17,732	-30,545
II	-6,656	57	-364	-307	-6,040	-4,093	563	366	-9,203	-16,166
III	-6,709	-3,630	608	-3,022	-4,400	8,264	1,522	3,817	9,203	-529
IV	-8,522	-1,848	-1,884	-3,732	1,913	-2,061	2,921	-3,614	-840	-13,095
1998 I	-8,086	-2,647	-3,754	-6,401	5,091	-2,237	-6,422	7,095	3,527	-10,960
II	-6,265	1,235	-4,531	-3,296	-1,944	999	3,518	338	2,911	-6,650
III	-14,891	-1,396	-2,453	-3,849	-527	7,430	1,228	833	8,964	-9,776
IV	-10,171	-4,268	-4,420	-8,688	10,758	-11,070	-5,775	1,256	-4,832	-23,691
1999 I	-5,367	-42	-3,432	-3,474	5,929	16,256	-2,986	1,390	20,588	11,748
II	-7,225	1,508	-3,352	-1,844	1,290	1,873	-1,420	88	1,831	-7,238
III	-5,661	-1,992	-5,516	-7,508	-1,420	-10,706	-131	250	-12,007	-25,177
IV	-7,542	-1,879	-8,242	-10,121	-532	4,730	-4,281	-1,488	-1,571	-19,234

**Table 22**  
**Financial Account, All Countries - Quarterly**  
**(Concluded)**

**Tableau 22**  
**Compte financier, tous les pays - trimestriel (fin)**

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Quarter Trimestre	Foreign direct investment in Canada <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements				Total
	Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>1</sup>	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans <sup>2</sup>	Deposits	Other liabilities	Total	
		Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien		Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts	Autres passifs		
D No.	59062	59064	59065	59066	59063	59068	59069	59070	59067	59061
millions of dollars - millions de dollars										
1994 I	3,495	10,070	3,043	902	14,015	-1,111	1,113	280	282	17,793
II	2,012	2,840	1,300	7,253	11,393	-1,091	8,654	305	7,868	21,273
III	2,264	10,035	1,990	-10,235	1,790	1,887	-191	-136	1,560	5,614
IV	3,435	-6,950	80	2,985	-3,886	178	11,429	715	12,322	11,871
1995 I	1,192	3,831	-1,554	3,571	5,849	-2,082	9,172	8	7,098	14,138
II	2,170	9,737	-1,235	-1,957	6,545	3,278	-8,720	-740	-6,181	2,534
III	3,433	12,950	-1,134	-140	11,676	-1,787	-10,038	364	-11,460	3,649
IV	5,908	4,212	-320	-2,727	1,164	1,719	3,577	216	5,512	12,584
1996 I	2,906	121	1,678	6,348	8,147	1,433	-1,975	-322	-864	10,190
II	3,380	6,389	4,457	-7,426	3,419	4,035	1,981	-6	6,010	12,809
III	3,363	146	-142	-555	-551	4,268	-579	-1,101	2,588	5,399
IV	3,178	10,950	1,971	-5,686	7,235	-2,897	17,436	-127	14,412	24,825
1997 I	2,772	552	-819	3,375	3,109	2,737	18,357	851	21,945	27,825
II	3,888	4,464	706	-5,302	-132	4,640	1,920	756	7,316	11,072
III	6,242	7,061	3,788	-26	10,824	1,100	-9,364	-100	-8,364	8,701
IV	2,978	-5,951	3,839	4,718	2,607	-6,625	23,196	1,130	17,701	23,285
1998 I	7,802	5,161	2,977	-308	7,830	817	6,940	551	8,309	23,941
II	3,594	2,945	2,849	-3,815	1,980	5,840	-11,694	437	-5,418	157
III	8,342	-1,988	4,787	2,293	5,092	-66	-776	258	-584	12,850
IV	4,731	5,672	2,867	1,565	10,104	-1,735	10,141	349	8,755	23,590
1999 I	4,252	-656	-784	-3,969	-5,409	3,140	-8,289	1,178	-3,971	-5,128
II	9,113	6,474	7,277	-3,883	9,868	-614	-16,048	133	-16,529	2,452
III	12,447	-3,741	4,649	-3,824	-2,916	2,453	2,326	823	5,602	15,133
IV	10,245	1,397	3,022	-1,762	2,657	2,310	496	-1,574	1,232	14,134



**Table 23**  
**Financial Account, All Countries - Annual**

**Tableau 23**  
**Compte financier, tous les pays - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans  Prêts	Deposits  Dépôts	Official international reserves  Réserves internationales	Other assets  Autres actifs		
D No.	58052	58054	58055	58053	58057	58058	58059	58060	58056	58051
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-12,694	435	-9,362	-8,927	123	-19,889	489	-8,131	-27,408	-49,029
1995	-15,732	-1,085	-6,247	-7,331	-3,438	-7,162	-3,778	-952	-15,331	-38,394
1996	-17,562	-1,986	-17,165	-19,151	-4,265	-18,102	-7,498	-6,410	-36,275	-72,988
1997	-30,531	-6,702	-4,529	-11,230	-18,925	-2,410	3,389	-628	-18,573	-60,334
1998	-39,414	-7,075	-15,158	-22,233	13,377	-4,878	-7,452	9,523	10,570	-51,077
1999	-25,796	-2,405	-20,541	-22,947	5,267	12,154	-8,818	240	8,842	-39,901
Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year Année	Foreign direct investment in Canada <sup>1</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	
		Canadian bonds  Obligations canadiennes	Canadian stocks  Actions canadiennes	Canadian money market  Effets du marché monétaire canadien	Total	Loans <sup>2</sup>  Emprunts <sup>2</sup>	Deposits  Dépôts	Other liabilities  Autres passifs		
D No.	58062	58064	58065	58066	58063	58068	58069	58070	58067	58061
millions of dollars - millions de dollars										
1994	11,206	15,995	6,412	905	23,312	-137	21,005	1,165	22,032	56,550
1995	12,703	30,730	-4,242	-1,254	25,233	1,129	-6,009	-151	-5,032	32,905
1996	12,827	17,607	7,963	-7,319	18,251	6,839	16,863	-1,555	22,146	53,223
1997	15,879	6,127	7,514	2,766	16,407	1,851	34,110	2,636	38,597	70,884
1998	24,470	11,790	13,480	-264	25,006	4,856	4,611	1,595	11,062	60,537
1999	36,057	3,474	14,164	-13,439	4,199	7,290	-21,516	561	-13,665	26,590

**Table 24**  
**Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Quarterly**

**Tableau 24**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - trimestriel**

Quarter	Outflows			Inflows			Total net flow
	Sorties			Entrées			
	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	Flux net total
Trimestre	Flux	Bénéfices réinvestis		Flux	Bénéfices réinvestis		
D No.	59973	59974	59972	59976	59977	59975	59971
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	-5,461	-1,143	-6,603	3,301	90	3,391	-3,213
II	-3,324	-1,003	-4,327	2,120	101	2,221	-2,106
III	-5,028	-1,351	-6,380	2,160	89	2,249	-4,131
IV	-5,795	-1,191	-6,987	3,646	96	3,742	-3,244
1995 I	-4,804	-1,219	-6,023	2,668	185	2,853	-3,170
II	-5,878	-1,113	-6,991	3,429	192	3,621	-3,370
III	-4,544	-1,308	-5,852	3,256	152	3,408	-2,444
IV	-7,264	-1,744	-9,008	2,090	169	2,259	-6,749
1996 I	-6,448	-1,275	-7,723	3,791	252	4,043	-3,680
II	-6,201	-1,403	-7,605	4,683	222	4,905	-2,699
III	-6,476	-1,310	-7,786	2,135	211	2,346	-5,440
IV	-7,958	-1,600	-9,558	3,584	231	3,815	-5,743
1997 I	-11,178	-1,660	-12,838	3,898	296	4,194	-8,644
II	-8,141	-2,098	-10,239	3,019	564	3,583	-6,656
III	-8,676	-1,883	-10,559	3,432	418	3,850	-6,709
IV	-13,046	-1,865	-14,911	5,887	503	6,389	-8,522
1998 I	-10,660	-1,342	-12,002	3,808	108	3,916	-8,086
II	-11,034	-1,703	-12,737	6,212	260	6,472	-6,265
III	-18,494	-1,363	-19,857	4,742	225	4,966	-14,891
IV	-13,294	-1,681	-14,975	4,492	312	4,804	-10,171
1999 I	-8,654	-1,516	-10,170	4,395	408	4,803	-5,367
II	-9,748	-2,095	-11,843	3,674	944	4,618	-7,225
III	-7,875	-1,920	-9,796	3,946	188	4,134	-5,661
IV	-10,834	-1,902	-12,735	5,061	133	5,193	-7,542

**Table 25**  
**Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Annual**

**Tableau 25**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - annuel**

Year	Outflows			Inflows			Total net flow
	Sorties			Entrées			
	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	Flux net total
Année	Flux	Bénéfices réinvestis		Flux	Bénéfices réinvestis		
D No.	58973	58974	58972	58976	58977	58975	58971
millions of dollars - millions de dollars							
1994	-19,609	-4,688	-24,297	11,227	376	11,603	-12,694
1995	-22,491	-5,383	-27,873	11,443	698	12,141	-15,732
1996	-27,084	-5,588	-32,672	14,193	917	15,110	-17,562
1997	-41,041	-7,506	-48,547	16,235	1,781	18,016	-30,531
1998	-53,483	-6,088	-59,571	19,253	904	20,157	-39,414
1999	-37,111	-7,434	-44,544	17,076	1,673	18,749	-25,796

**Table 26**  
**Canadian Direct Investment Abroad by**  
**Geographical Area - Quarterly**

Quarter	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
Trimestre	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
D No.	59152	59252	59452	59552	59652	59752	59352	59052
millions of dollars - millions de dollars								
1994 I	-1,195	-117	-963	-38	-247	-653	-1,900	-3,213
II	-1,028	-8	-107	-31	-296	-636	-1,070	-2,106
III	-1,490	-342	-218	-32	-927	-1,121	-2,298	-4,131
IV	-878	-354	-638	-139	13	-1,249	-2,013	-3,244
1995 I	-1,843	-230	-554	475	-369	-649	-1,097	-3,170
II	-2,002	-87	-364	9	-249	-677	-1,281	-3,370
III	-981	-105	-416	3	-348	-597	-1,357	-2,444
IV	-4,204	-186	-776	327	-208	-1,702	-2,359	-6,749
1996 I	-2,713	-10	-157	7	48	-856	-957	-3,680
II	-635	-437	-457	72	82	-1,325	-1,628	-2,699
III	-2,143	-510	-527	-43	-625	-1,592	-2,787	-5,440
IV	-2,696	72	-560	-12	-424	-2,124	-3,119	-5,743
1997 I	-4,278	-2,422	-341	-223	-278	-1,101	-1,944	-8,644
II	-3,234	43	-963	-180	-939	-1,381	-3,464	-6,656
III	-2,409	-397	-23	-87	-734	-3,058	-3,903	-6,709
IV	-1,561	-1,578	-1,262	-205	-298	-3,618	-5,382	-8,522
1998 I	-5,096	-564	337	-56	-155	-2,553	-2,427	-8,086
II	-5,087	2,943	-501	-10	-665	-2,945	-4,122	-6,265
III	-12,488	-349	258	-35	-675	-1,602	-2,053	-14,891
IV	-7,785	-872	-376	209	-295	-1,052	-1,513	-10,171
1999 I	-3,429	495	-546	-390	-291	-1,206	-2,433	-5,367
II	-5,761	-463	205	-120	41	-1,128	-1,002	-7,225
III	-3,437	-77	-80	-176	-301	-1,590	-2,147	-5,661
IV	-4,033	-1,735	-448	-389	-516	-421	-1,774	-7,542

**Table 27**  
**Canadian Direct Investment Abroad by**  
**Geographical Area - Annual**

Year	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
Année	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
D No.	58152	58252	58452	58552	58652	58752	58352	58052
millions of dollars - millions de dollars								
1994	-4,592	-822	-1,926	-240	-1,456	-3,659	-7,281	-12,694
1995	-9,031	-608	-2,110	815	-1,174	-3,625	-6,093	-15,732
1996	-8,186	-885	-1,701	25	-918	-5,896	-8,490	-17,562
1997	-11,483	-4,354	-2,589	-695	-2,250	-9,159	-14,694	-30,531
1998	-30,457	1,158	-282	108	-1,790	-8,151	-10,115	-39,414
1999	-16,660	-1,779	-869	-1,075	-1,067	-4,345	-7,356	-25,796



**Table 28**  
**Canadian Direct Investment Abroad by Industry<sup>1</sup>**  
**- Quarterly**

**Tableau 28**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie<sup>1</sup>**  
**- trimestriel**

Quarter	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup>	Total
Trimestre	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Autres industries <sup>3</sup>	
D No.	58382	58383	58384	58385	58386	58387	58381
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	-196	-1,338	-266	-375	-688	-351	-3,213
II	-356	-708	-187	93	-145	-804	-2,106
III	-113	-1,247	-208	-6	-520	-2,037	-4,131
IV	-585	-1,207	-424	-618	-153	-257	-3,244
1995 I	-352	-1,692	-206	170	-194	-897	-3,170
II	-326	-1,196	-176	-111	-521	-1,040	-3,370
III	-309	-1,476	-191	-180	179	-466	-2,444
IV	-184	-1,305	141	-696	-785	-3,919	-6,749
1996 I	4	-1,393	-397	-446	-723	-724	-3,680
II	471	-1,226	-104	-936	-495	-410	-2,699
III	58	-2,854	-244	-949	-417	-1,035	-5,440
IV	235	-3,461	-498	-1,594	-465	40	-5,743
1997 I	-942	-2,823	-342	-953	-710	-2,874	-8,644
II	-593	-3,283	-326	-268	-960	-1,226	-6,656
III	-389	-697	-312	-3,823	-646	-841	-6,709
IV	1,042	-1,381	-936	-3,118	-1,861	-2,269	-8,522
1998 I	38	-1,859	-123	-3,045	-1,364	-1,733	-8,086
II	-613	-913	-1,070	-3,707	-1,405	1,442	-6,265
III	-176	-1,800	-216	-2,446	-87	-10,165	-14,891
IV	-297	-2,288	-706	-696	-115	-6,069	-10,171
1999 I	-446	357	-416	-2,826	-899	-1,137	-5,367
II	10	-1,563	-222	-2,738	-1,110	-1,602	-7,225
III	-48	-1,127	-1,289	-1,459	-610	-1,128	-5,661
IV	-188	-460	-519	-3,834	-962	-1,580	-7,542

**Table 29**  
**Canadian Direct Investment Abroad by Industry<sup>1</sup>**  
**- Annual**

**Tableau 29**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie<sup>1</sup>**  
**- annuel**

Year	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup>	Total
Année	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Autres industries <sup>3</sup>	
D No.	79321	79322	79323	79324	79325	79326	79320
millions of dollars - millions de dollars							
1994	-1,250	-4,500	-1,083	-906	-1,506	-3,448	-12,694
1995	-1,171	-5,669	-431	-817	-1,321	-6,322	-15,732
1996	769	-8,934	-1,243	-3,925	-2,099	-2,130	-17,562
1997	-882	-8,183	-1,916	-8,162	-4,177	-7,210	-30,531
1998	-1,048	-6,860	-2,115	-9,895	-2,971	-16,525	-39,414
1999	-672	-2,793	-2,447	-10,857	-3,580	-5,447	-25,796

**Table 30**  
**Canadian Direct Investment Abroad:**  
**Acquisitions, Sales and Other Flows - Annual**

**Tableau 30**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger:**  
**acquisitions, ventes et autres flux - annuel**

Year Année	Long-term outflows			Long-term inflows			Net short-term flow	Reinvested earnings	Net flows		
	Sorties à long terme			Entrées à long terme			Flux net à court terme	Bénéfices réinvestis	Flux nets		
	Acquisition of direct investment interest	Other long-term outflows	Total	Sale of direct investment interest	Other long-term inflows	Total			Acquisition/sale of direct investment interest	Other flows	Total
	Acquisition d'intérêts d'investissements directs	Autres sorties à long terme		Vente d'intérêts d'investissements directs	Autres entrées à long terme				Acquisition/vente d'intérêts d'investissements directs	Autres flux	
D No.	58374	58377	79334	58375	58378	79327	58379	58380	58373	58376	58372
millions of dollars - millions de dollars											
1994	-3,777	-11,778	-15,555	2,490	5,365	7,855	-681	-4,313	-1,287	-11,407	-12,694
1995	-4,000	-15,140	-19,140	1,996	5,444	7,440	652	-4,684	-2,004	-13,728	-15,732
1996	-4,298	-17,292	-21,590	3,015	5,975	8,990	-291	-4,671	-1,283	-16,278	-17,562
1997	-10,247	-26,048	-36,295	4,127	6,868	10,995	494	-5,725	-6,120	-24,410	-30,531
1998	-26,761	-20,259	-47,020	5,042	9,478	14,520	-1,729	-5,184	-21,719	-17,695	-39,414
1999	-8,327	-23,691	-32,018	2,097	9,275	11,372	610	-5,761	-6,229	-19,566	-25,796

**Table 31**  
**Portfolio Investment in Foreign Bonds by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 31**  
**Investissements de portefeuille en obligations étrangères par**  
**zone géographique - annuel**

Year	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
Année	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
D No.	58154	58254	58454	58554	58654	58754	58354	58054
millions of dollars - millions de dollars								
1994	795	-843	-3	82	121	283	484	435
1995	-848	7	331	-475	-44	-56	-244	-1,085
1996	-2,475	196	466	-787	301	314	294	-1,986
1997	-7,064	601	265	-2,581	36	2,042	-238	-6,702
1998	-8,830	808	-96	-1,243	154	2,132	947	-7,075
1999	-4,611	-10	344	-325	-79	2,276	2,216	-2,405

**Table 32**  
**Portfolio Investment in Foreign Stocks by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 32**  
**Investissements de portefeuille en actions étrangères par**  
**zone géographique - annuel**

Year Année	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other		
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
<i>D No.</i>	<i>58155</i>	<i>58255</i>	<i>58455</i>	<i>58555</i>	<i>58655</i>	<i>58755</i>	<i>58355</i>	<i>58055</i>
millions of dollars - millions de dollars								
1994	-2,761	-808	-623	-1,693	-194	-3,284	-5,793	-9,362
1995	-3,151	20	-746	-1,188	-981	-200	-3,115	-6,247
1996	-9,684	-1,447	-1,497	-767	-181	-3,588	-6,034	-17,165
1997	-3,658	-1,017	-613	480	1	278	146	-4,529
1998	-12,644	-332	799	-1,603	301	-1,679	-2,182	-15,158
1999	-21,583	104	803	287	37	-187	938	-20,541

**Table 33**  
**Canadian Loans<sup>1</sup> under Repurchase**  
**Agreements, Transactions by Type of Securities**  
**- Quarterly and Annual**

**Tableau 33**  
**Prêts canadiens<sup>1</sup> avec clauses de rachat par**  
**catégorie de titres - trimestriel et annuel**

Period Période	Government of Canada Gouvernement du Canada						Other Canadian Securities			Foreign Securities			Total		
	Bonds			Treasury Bills			Autres valeurs mobilières canadiennes			Valeurs mobilières étrangères					
	Obligations			Bons du Trésor											
	Sales	Purchases	Net	Sales	Purchases	Net	Sales	Purchases	Net	Sales	Purchases	Net	Sales	Purchases	Net
	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net
<b>Assets - Actif</b>															
<i>D No. Q</i>	<i>93802</i>	<i>93803</i>	<i>93801</i>	<i>93805</i>	<i>93806</i>	<i>93804</i>	<i>93808</i>	<i>93809</i>	<i>93807</i>	<i>93811</i>	<i>93812</i>	<i>93810</i>	<i>93813</i>	<i>93814</i>	<i>93800</i>
<i>A</i>	<i>60402</i>	<i>60403</i>	<i>60401</i>	<i>60405</i>	<i>60406</i>	<i>60404</i>	<i>60408</i>	<i>60409</i>	<i>60407</i>	<i>60411</i>	<i>60412</i>	<i>60410</i>	<i>60413</i>	<i>60414</i>	<i>60400</i>
millions of dollars - millions de dollars															
1996 I	227,902	-226,859	1,042	10,658	-10,477	181	1,382	-1,422	-40	36,204	-36,250	-46	276,146	-275,008	1,138
II	224,661	-227,929	-3,268	13,319	-13,345	-27	1,866	-1,938	-72	69,142	-71,102	-1,960	308,987	-314,313	-5,326
III	315,363	-316,677	-1,314	8,771	-9,022	-251	3,828	-3,830	-2	140,747	-139,813	935	468,710	-469,341	-632
IV	309,456	-307,738	1,718	33,184	-32,693	491	6,264	-6,110	155	42,484	-40,580	1,904	391,389	-387,121	4,267
1997 I	264,141	-269,848	-5,707	9,809	-9,934	-125	6,509	-6,778	-269	32,670	-33,527	-857	313,128	-320,086	-6,958
II	386,141	-389,771	-3,630	39,945	-39,795	150	8,553	-8,770	-217	49,675	-50,002	-328	484,314	-488,338	-4,024
III	539,335	-541,388	-2,053	62,031	-64,249	-2,218	8,482	-8,627	-145	34,712	-34,555	157	644,560	-648,819	-4,259
IV	525,381	-525,132	249	82,157	-80,439	1,718	6,944	-7,449	-504	21,773	-21,840	-67	636,256	-634,860	1,396
1998 I	510,822	-505,082	5,740	35,574	-33,003	2,570	5,709	-5,800	-91	21,406	-20,665	742	573,510	-564,550	8,961
II	423,504	-420,590	2,914	6,967	-7,986	-1,019	2,586	-2,827	-240	23,665	-24,347	-682	456,723	-455,751	973
III	413,924	-412,005	1,919	10,676	-10,298	378	3,988	-5,406	-1,418	25,612	-25,894	-282	454,200	-453,604	596
IV	332,702	-327,600	5,102	10,073	-10,276	-203	6,616	-5,869	747	18,856	-18,713	143	368,247	-362,458	5,789
1999 I	347,646	-344,513	3,133	4,784	-4,405	379	7,505	-7,977	-472	27,126	-27,256	-131	387,060	-384,152	2,909
II	287,206	-284,026	3,180	21,592	-22,485	-893	10,994	-11,043	-49	24,943	-24,817	126	344,736	-342,372	2,364
III	244,381	-243,866	515	34,939	-34,401	538	11,352	-12,090	-738	41,601	-41,704	-103	332,273	-332,061	213
IV	264,581	-264,975	-394	12,279	-11,728	551	5,452	-5,923	-471	26,867	-26,107	760	309,179	-308,734	446

1996	1,077,382	-1,079,203	-1,821	65,932	-65,538	394	13,340	-13,299	42	288,577	-287,744	833	1,445,231	-1,445,784	-552
1997	1,714,998	-1,726,139	-11,141	193,942	-194,417	-474	30,489	-31,624	-1,135	138,829	-139,923	-1,094	2,078,258	-2,092,102	-13,844
1998	1,680,951	-1,665,277	15,674	63,290	-61,564	1,726	18,899	-19,902	-1,003	89,541	-89,619	-79	1,852,681	-1,836,362	16,319
1999	1,143,815	-1,137,380	6,434	73,594	-73,020	574	35,303	-37,033	-1,730	120,537	-119,885	652	1,373,249	-1,367,318	5,931



**Table 34**  
**Canada's Official International Reserves -**  
**Quarterly**

**Tableau 34**  
**Réerves officielles internationales du Canada - trimestriel**

Quarter	United States dollar	Other foreign currencies	Gold	Special drawing rights	Reserve position in IMF	Total
Trimestre	Dollars des États-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI	
D No.	59083	59084	59085	59086	59087	59059
millions of dollars - millions de dollars						
1994 I	2,114	35	-	-6	74	2,216
II	-950	91	-	-6	15	-850
III	-5,398	-7	-	-6	35	-5,377
IV	4,543	-47	-	-7	11	4,500
1995 I	-2,575	169	-	-233	-281	-2,920
II	-371	134	-	-12	-6	-256
III	-1,760	-227	-	252	-93	-1,827
IV	1,286	-4	-	-10	-47	1,225
1996 I	-2,440	-32	-	-11	-32	-2,515
II	-2,406	-13	-	-9	-	-2,428
III	-1,043	-1	-	-10	-11	-1,065
IV	-1,467	-22	-	-10	10	-1,490
1997 I	-1,640	-41	-	-10	74	-1,617
II	559	10	-	-10	4	563
III	1,564	-31	-	-10	-1	1,522
IV	3,628	-11	-	-11	-684	2,921
1998 I	-6,387	-20	-	-15	-	-6,422
II	3,499	2	-	120	-104	3,518
III	5,271	-3,633	-	-2	-409	1,228
IV	-4,122	-1,211	-	4	-446	-5,775
1999 I	-2,115	-740	-	916	-1,048	-2,986
II	-502	-733	-	-23	-161	-1,420
III	754	-665	-	-24	-197	-131
IV	-3,136	-1,109	-	-49	13	-4,281

**Table 35**  
**Canada's Official International Reserves -**  
**Annual**

**Tableau 35**  
**Réerves officielles internationales du Canada - annuel**

Year	United States dollar	Other foreign currencies	Gold	Special drawing rights	Reserve position in IMF	Total
Année	Dollars des États-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI	
D No.	58083	58084	58085	58086	58087	58059
millions of dollars - millions de dollars						
1994	308	71	-	-25	135	489
1995	-3,420	72	-	-4	-426	-3,778
1996	-7,356	-68	-	-41	-33	-7,498
1997	4,111	-73	-	-42	-608	3,389
1998	-1,739	-4,861	-	106	-958	-7,452
1999	-4,999	-3,247	-	821	-1,394	-8,818

**Table 36**  
**Other Assets by Type - Quarterly****Tableau 36**  
**Autres actifs par catégorie - trimestriel**

Quarter	Short-term receivables from non-residents	Other	Total
Trimestre	Créances à court terme auprès des non-résidents	Autres	
D No.	59088	59089	59060
millions of dollars - millions de dollars			
1994 I	-741	-1,435	-2,176
II	-153	-3,815	-3,969
III	109	-2,456	-2,346
IV	-256	616	360
1995 I	-222	-374	-596
II	-54	-554	-609
III	-53	-27	-80
IV	22	311	333
1996 I	35	-1,010	-975
II	-369	-5,180	-5,549
III	-86	-450	-535
IV	-102	751	649
1997 I	-159	-1,038	-1,197
II	-96	463	366
III	-46	3,863	3,817
IV	-231	-3,383	-3,614
1998 I	79	7,016	7,095
II	-218	556	338
III	-190	1,024	833
IV	466	790	1,256
1999 I	-347	1,738	1,390
II	-375	463	88
III	-258	508	250
IV	-280	-1,208	-1,488

**Table 37**  
**Other Assets by Type - Annual****Tableau 37**  
**Autres actifs par catégorie - annuel**

Year	Short-term receivables from non-residents	Other	Total
Année	Créances à court terme auprès des non-résidents	Autres	
D No.	58088	58089	58060
millions of dollars - millions de dollars			
1994	-1,041	-7,090	-8,131
1995	-307	-645	-952
1996	-522	-5,888	-6,410
1997	-533	-95	-628
1998	138	9,385	9,523
1999	-1,261	1,500	240

**Table 38**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by Type of Transaction - Quarterly**

Quarter	Inflows			Outflows			Total net flow
	Entrées			Sorties			
	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	Flux net total
Trimestre	Flux	Bénéfices réinvestis		Flux	Bénéfices réinvestis		
D No.	59980	59981	59979	59983	59984	59982	59978
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	7,004	720	7,724	-3,475	-753	-4,228	3,495
II	5,763	1,745	7,508	-4,509	-987	-5,496	2,012
III	4,923	1,904	6,827	-4,090	-472	-4,562	2,264
IV	7,144	1,631	8,775	-4,244	-1,096	-5,340	3,435
1995 I	5,273	2,057	7,330	-5,602	-536	-6,139	1,192
II	5,098	3,000	8,097	-5,734	-193	-5,927	2,170
III	6,990	2,542	9,533	-5,865	-234	-6,099	3,433
IV	9,463	2,114	11,577	-4,849	-821	-5,669	5,908
1996 I	7,010	1,644	8,654	-5,097	-651	-5,748	2,906
II	7,438	2,316	9,754	-6,018	-355	-6,373	3,380
III	7,147	2,421	9,567	-5,923	-282	-6,205	3,363
IV	6,513	1,948	8,461	-4,360	-923	-5,283	3,178
1997 I	6,703	2,466	9,169	-5,655	-742	-6,397	2,772
II	7,450	2,432	9,882	-5,553	-441	-5,994	3,888
III	8,740	3,087	11,827	-5,474	-111	-5,585	6,242
IV	8,479	2,040	10,518	-6,731	-810	-7,541	2,978
1998 I	11,783	2,435	14,218	-5,852	-564	-6,416	7,802
II	8,062	2,320	10,382	-6,105	-683	-6,788	3,594
III	11,170	1,618	12,788	-3,900	-546	-4,446	8,342
IV	9,503	1,741	11,244	-5,677	-836	-6,513	4,731
1999 I	8,189	2,245	10,434	-6,026	-156	-6,183	4,252
II	14,128	2,388	16,516	-7,201	-202	-7,403	9,113
III	20,063	2,715	22,778	-10,173	-158	-10,331	12,447
IV	17,857	2,344	20,201	-9,889	-67	-9,956	10,245

**Table 39**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by Type of Transaction - Annual**

Year	Inflows			Outflows			Total net flow
	Entrées			Sorties			
	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	Flux net total
Année	Flux	Bénéfices réinvestis		Flux	Bénéfices réinvestis		
D No.	58980	58981	58979	58983	58984	58982	58978
millions of dollars - millions de dollars							
1994	24,833	6,000	30,833	-16,319	-3,308	-19,627	11,206
1995	26,824	9,713	36,537	-22,051	-1,783	-23,834	12,703
1996	28,107	8,329	36,436	-21,398	-2,211	-23,609	12,827
1997	31,372	10,025	41,396	-23,413	-2,104	-25,517	15,879
1998	40,519	8,113	48,632	-21,534	-2,629	-24,162	24,470
1999	60,237	9,693	69,930	-33,290	-583	-33,873	36,057



**Table 40**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by**  
**Geographical Area - Quarterly**

**Tableau 40**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> par zone**  
**géographique - trimestriel**

Quarter Trimestre	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>2</sup>	Japan	Other OECD <sup>3</sup>	All other		
			Autres UE <sup>2</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>3</sup>	Tous les autres		
D No.	59162	59262	59462	59562	59662	59762	59362	59062
millions of dollars - millions de dollars								
1994 I	3,101	-290	294	111	261	19	684	3,495
II	2,897	-1,359	293	95	-42	127	473	2,012
III	2,445	-772	123	180	233	55	591	2,264
IV	2,488	231	295	222	-146	345	716	3,435
1995 I	1,077	-209	488	133	-450	154	324	1,192
II	449	-327	794	231	657	365	2,048	2,170
III	1,185	183	2,555	120	-692	83	2,065	3,433
IV	5,284	72	255	88	-37	245	551	5,908
1996 I	1,916	100	379	120	247	144	891	2,906
II	3,390	-187	-190	57	271	39	177	3,380
III	2,094	95	580	616	-368	345	1,174	3,363
IV	1,477	153	1,020	113	81	334	1,548	3,178
1997 I	2,646	38	595	153	-712	52	88	2,772
II	2,764	183	558	247	58	77	941	3,888
III	4,576	305	475	156	104	626	-1,361	6,242
IV	1,818	488	53	79	484	55	671	2,978
1998 I	6,200	468	730	81	253	70	1,133	7,802
II	3,356	-117	-222	97	-29	510	356	3,594
III	7,428	112	284	46	130	342	802	8,342
IV	3,978	110	458	70	59	57	644	4,731
1999 I	4,292	-768	409	6	257	56	728	4,252
II	6,883	1,208	982	-9	91	-42	1,022	9,113
III	13,697	1,613	961	-4,142	157	161	-2,863	12,447
IV	13,343	-3,228	476	168	-499	-16	130	10,245

**Table 41**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 41**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> par zone**  
**géographique - annuel**

Year Année	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>2</sup>	Japan	Other OECD <sup>3</sup>	All other		
			Autres UE <sup>2</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>3</sup>	Tous les autres		
D No.	58162	58262	58462	58562	58662	58762	58362	58062
millions of dollars - millions de dollars								
1994	10,932	-2,190	1,006	608	305	546	2,464	11,206
1995	7,995	-281	4,093	571	-523	847	4,989	12,703
1996	8,877	159	1,789	906	232	863	3,790	12,827
1997	11,804	1,014	1,682	635	-65	810	3,061	15,879
1998	20,962	574	1,249	294	412	979	2,934	24,470
1999	38,215	-1,175	2,827	-3,976	6	159	-984	36,057

**Table 42**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by**  
**Industry - Quarterly**

**Tableau 42**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> par industrie -**  
**trimestriel**

Quarter	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup>	Total
Trimestre	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Autres industries <sup>3</sup>	
D No.	58389	58390	58391	58392	58393	58394	58388
millions of dollars - millions de dollars							
1994 I	461	-115	1,127	211	952	859	3,495
II	-332	297	638	-1,102	881	1,630	2,012
III	252	-831	520	638	545	1,140	2,264
IV	363	548	1,178	-168	566	948	3,435
1995 I	-13	521	237	-369	259	557	1,192
II	498	-1,185	541	480	250	1,586	2,170
III	139	-47	-382	764	472	2,487	3,433
IV	24	270	1,406	210	1,051	2,947	5,908
1996 I	-95	946	74	625	306	1,049	2,906
II	-2	660	785	564	695	679	3,380
III	-36	627	760	372	568	1,072	3,363
IV	141	1,046	-878	945	1,031	893	3,178
1997 I	-363	113	1,299	1,827	295	-400	2,772
II	170	1,184	367	433	553	1,181	3,888
III	273	1,133	1,336	1,324	484	1,692	6,242
IV	308	1,278	-843	486	491	1,257	2,978
1998 I	-336	4,740	471	1,983	-86	1,031	7,802
II	202	359	675	1,246	1,079	33	3,594
III	2,566	1,264	1,119	2,096	346	951	8,342
IV	995	745	-227	-242	540	2,920	4,731
1999 I	84	447	1,720	58	630	1,313	4,252
II	-798	1,760	24	554	1,073	6,500	9,113
III	268	752	363	994	550	9,521	12,447
IV	3,051	-303	2,254	3,684	452	1,108	10,245

**Table 43**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by**  
**Industry - Annual**

**Tableau 43**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> par industrie -**  
**annuel**

Year	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup>	Total
Année	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Autres industries <sup>3</sup>	
D No.	79471	79472	79473	79474	79475	79476	79470
millions of dollars - millions de dollars							
1994	745	-101	3,462	-420	2,944	4,577	11,206
1995	647	-441	1,802	1,086	2,032	7,577	12,703
1996	8	3,279	741	2,506	2,599	3,692	12,827
1997	389	3,707	2,159	4,070	1,824	3,731	15,879
1998	3,426	7,108	2,037	5,083	1,879	4,936	24,470
1999	2,604	2,655	4,360	5,290	2,705	18,441	36,057

**Table 44**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup>:**  
**Sales, Acquisitions and Other Flows - Annual**

**Tableau 44**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup>:**  
**ventes, acquisitions et autres flux - annuel**

Year Année	Long-term inflows			Long-term outflows			Net short-term flow	Reinvested earnings	Net flows		
	Entrées à long terme			Sorties à long terme			Flux net à court terme	Bénéfices réinvestis	Flux nets		
	Sales of existing interests in Canada	Other long-term inflows	Total	Acquisitions of direct investment interests from non-residents	Other long-term outflows	Total			Sales/acquisitions with foreign direct investors	Other flows	Total
	Ventes d'intérêts existants au Canada	Autres entrées à long terme		Acquisitions d'investissements directs des non-résidents	Autres sorties à long terme				Ventes/acquisitions avec des investisseurs directs étrangers	Autres flux	
D No.	79421	79424	79477	79422	79425	79484	79426	79427	79420	79423	79419
millions of dollars - millions de dollars											
1994	2,720	12,971	15,691	-3,525	-6,366	-9,891	2,714	2,692	-805	12,011	11,206
1995	8,548	9,892	18,440	-3,545	-6,995	-10,540	-3,127	7,930	5,003	7,700	12,703
1996	4,771	13,469	18,240	-2,514	-9,026	-11,540	9	6,118	2,258	10,569	12,827
1997	6,201	16,689	22,890	-2,636	-9,554	-12,190	-2,741	7,920	3,565	12,315	15,879
1998	16,169	12,656	28,825	-2,007	-7,318	-9,325	-515	5,485	14,161	10,308	24,470
1999	30,972	16,038	47,009	-9,397	-7,555	-16,952	-2,754	9,110	21,575	14,482	36,057

**Table 45**  
**Portfolio Investment in Canadian Bonds by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 45**  
**Investissements de portefeuille en obligations canadiennes**  
**par zone géographique - annuel**

Year Année	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other		
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
D No.	58164	58264	58464	58564	58664	58764	58364	58064
millions of dollars - millions de dollars								
1994	8,549	-960	3,899	-960	364	5,104	8,406	15,995
1995	18,891	5,039	959	890	871	4,080	6,800	30,730
1996	18,110	3,113	-1,040	3,604	-5,269	-912	-3,617	17,607
1997	7,697	6,820	-2,160	-1,963	-3,675	-591	-8,390	6,127
1998	5,921	7,645	3,480	-5,555	-530	829	-1,776	11,790
1999	8,559	5,641	-2,529	-2,761	-3,084	-2,352	-10,726	3,474



**Table 46**  
**Portfolio Investment in Canadian Stocks by**  
**Geographical Area - Annual**

**Tableau 46**  
**Investissements de portefeuille en actions canadiennes par**  
**zone géographique - annuel**

Year Année	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>1</sup> Autres UE <sup>1</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>2</sup> Autres OCDE <sup>2</sup>	All other Tous les autres		
D No.	58165	58265	58465	58565	58665	58765	58365	58065
millions of dollars - millions de dollars								
1994	5,977	269	116	304	208	-462	165	6,412
1995	-1,452	-1,408	-726	-27	-732	101	-1,383	-4,242
1996	7,632	-891	-76	294	67	937	1,221	7,963
1997	7,413	1,678	-333	350	-213	-1,380	-1,576	7,514
1998	15,571	-978	-310	-457	102	-449	-1,113	13,480
1999	16,956	2,881	-4,447	468	-389	-1,305	-5,673	14,164

**Table 47**  
**Portfolio Investment in Canadian Money Market**  
**Instruments by Geographical Area - Annual**

**Tableau 47**  
**Investissements de portefeuille en instruments du marché**  
**monétaire canadien par zone géographique - annuel**

Year Année	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>1</sup> Autres UE <sup>1</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>2</sup> Autres OCDE <sup>2</sup>	All other Tous les autres		
D No.	58166	58266	58466	58566	58666	58766	58366	58066
millions of dollars - millions de dollars								
1994	-2,734	2,752	-561	-144	1,689	-96	888	905
1995	-871	516	-24	-206	-845	176	-899	-1,254
1996	199	-4,187	421	641	-1,613	-2,780	-3,331	-7,319
1997	3,857	-822	1,676	-527	853	-2,270	-269	2,766
1998	-1,442	1,230	-306	-115	379	-9	-52	-264
1999	-7,531	-2,553	-364	35	-508	-2,518	-3,355	-13,439

**Table 48**  
**Foreign Loans<sup>1</sup> under Repurchase Agreements,**  
**Transactions by Type of Securities - Quarterly**  
**and Annual**

**Tableau 48**  
**Prêts étrangers<sup>1</sup> avec clauses de rachat par catégorie de**  
**titres - trimestriel et annuel**

Period Période	Government of Canada Gouvernement du Canada						Other Canadian Securities			Foreign Securities			Total			
	Bonds			Treasury Bills			Autres valeurs mobilières canadiennes			Valeurs mobilières étrangères						
	Obligations			Bons du Trésor												
	Purchases Achats	Sales Ventes	Net	Purchases Achats	Sales Ventes	Net	Purchases Achats	Sales Ventes	Net	Purchases Achats	Sales Ventes	Net	Purchases Achats	Sales Ventes	Net	
Liabilities - Passif																
D No.	Q	93818	93817	93816	93821	93820	93819	93824	93823	93822	93827	93826	93825	93829	93828	93815
A		60418	60417	60416	60421	60420	60419	60424	60423	60422	60427	60426	60425	60429	60428	60415
millions of dollars - millions de dollars																
1996	I	-142,445	143,596	1,151	-3,871	3,931	61	-623	635	12	-9,022	9,279	257	-155,960	157,441	1,481
	II	-140,538	140,719	182	-10,247	10,507	259	-278	285	8	-12,843	12,727	-117	-163,906	164,238	332
	III	-150,146	154,411	4,266	-3,852	3,799	-53	-305	316	10	-52,872	52,920	48	-207,174	211,445	4,271
	IV	-174,586	170,905	-3,681	-9,683	9,718	35	-535	562	27	-18,210	19,833	1,623	-203,015	201,018	-1,997
1997	I	-243,315	245,962	2,647	-10,865	11,157	291	-412	407	-5	-15,518	14,139	-1,378	-270,110	271,665	1,555
	II	-283,546	286,858	3,312	-19,781	20,128	347	-704	477	-226	-26,429	26,230	-199	-330,460	333,693	3,233
	III	-279,179	279,144	-35	-15,668	16,293	624	-440	309	-132	-18,656	18,711	55	-313,944	314,456	513
	IV	-288,288	286,237	-2,051	-60,943	61,556	614	-1,735	1,214	-521	-20,680	20,810	131	-371,646	369,818	-1,828
1998	I	-281,107	281,244	137	-90,177	90,309	132	-703	504	-199	-24,282	24,804	523	-396,269	396,861	592
	II	-250,117	252,050	1,932	-35,428	34,373	-1,055	-1,263	904	-360	-19,662	19,012	-651	-306,471	306,338	-133
	III	-342,356	342,276	-81	-16,119	16,424	305	-810	424	-386	-14,508	14,521	13	-373,793	373,645	-148
	IV	-229,396	227,220	-2,176	-2,582	2,804	222	-519	189	-331	-23,725	23,508	-218	-256,222	253,720	-2,503
1999	I	-178,670	180,621	1,950	-4,818	4,880	62	-980	517	-463	-21,698	21,292	-406	-206,166	207,308	1,142
	II	-137,820	134,928	-2,892	-4,656	4,929	273	-3,923	3,923	-	-24,363	24,652	289	-170,762	168,431	-2,330
	III	-121,904	122,256	351	-5,433	5,107	-326	-2,054	1,305	-749	-31,350	31,552	202	-160,742	160,220	-522
	IV	-143,098	143,748	650	-2,448	2,701	253	-902	612	-290	-23,553	23,729	177	-170,001	170,791	789
1996		-607,714	609,631	1,918	-27,653	27,955	302	-1,741	1,798	57	-92,948	94,759	1,811	-730,055	734,142	4,088
1997		-1,094,328	1,098,201	3,873	-107,258	109,134	1,876	-3,291	2,407	-884	-81,283	79,890	-1,392	-1,286,159	1,289,632	3,473
1998		-1,102,977	1,102,789	-188	-144,306	143,910	-396	-3,295	2,020	-1,275	-82,178	81,845	-333	-1,332,756	1,330,564	-2,192
1999		-581,493	581,552	59	-17,354	17,616	262	-7,859	6,357	-1,502	-100,964	101,225	261	-707,671	706,750	-921

**Table 49**  
**Other Liabilities by Type - Quarterly**

**Tableau 49**  
**Autres passifs par catégorie, trimestriel**

Quarter	Government of Canada demand liabilities	Short-term payables to non-residents	Other	Total
Trimestre	Passif à vue du gouvernement du Canada	Dette à court terme envers les non-résidents	Autres	
D No.	59090	59091	59092	59070
millions of dollars - millions de dollars				
1994 I	-5	430	-144	280
II	-53	497	-139	305
III	-148	20	-8	-136
IV	192	232	291	715
1995 I	-417	629	-204	8
II	-124	-254	-362	-740
III	-52	525	-108	364
IV	219	-28	26	216
1996 I	-118	-184	-20	-322
II	-54	247	-200	-6
III	-82	-936	-84	-1,101
IV	-65	131	-193	-127
1997 I	111	763	-24	851
II	-65	428	393	756
III	-11	-292	203	-100
IV	171	-39	998	1,130
1998 I	-96	69	579	551
II	-142	837	-259	437
III	-65	580	-256	258
IV	174	-304	479	349
1999 I	-138	1,116	200	1,178
II	48	358	-273	133
III	-261	421	663	823
IV	-11	348	-1,911	-1,574

**Table 50**  
**Other Liabilities by Type - Annual**

**Tableau 50**  
**Autres passifs par catégorie, annuel**

Year	Government of Canada demand liabilities	Short-term payables to non-residents	Other	Total
Année	Passif à vue du gouvernement du Canada	Dette à court terme envers les non-résidents	Autres	
D No.	58090	58091	58092	58070
millions of dollars - millions de dollars				
1994	-14	1,178	-	1,165
1995	-375	872	-648	-151
1996	-318	-741	-497	-1,555
1997	208	860	1,569	2,636
1998	-130	1,181	543	1,595
1999	-361	2,242	-1,320	561



**Table 51**  
**Canadian Banks, Assets and Liabilities**  
**Booked in Canada with Non-Residents,**  
**Flows & Positions - Quarterly**

**Tableau 51**  
**Banques canadiennes, actif et passif comptabilisés au**  
**Canada auprès des non-résidents,**  
**flux et positions - trimestriel**

Quarter Trimestre	Assets - Actif						Liabilities - Passif			Net			
	Deposits <sup>1</sup>		Loans	Other	Total	Of which in Foreign currencies	Total		With Affiliates	Other	Total	Of which in Foreign currencies	
	Dépôts <sup>1</sup>		Prêts	Autres			Deposits - Dépôts						
	In Affiliates		Total	Dont en devises étrangères	From Affiliates	Of which in Foreign currencies	Avec sociétés affiliées	Autres	Total	Dont en devises étrangères			
	Total	Dans les sociétés affiliées											
Flows - Flux													
D. No	58801	58810	58802	58803	58800	58805	58807	58811	58806	58809	58812	58808	58804
millions of dollars - millions de dollars													
1994 I	-3,390	-4,014	-360	-1,461	-5,211	-4,566	1,001	-1,416	446	-5,430	1,220	-4,210	-4,120
II	-7,950	-3,144	433	-2,223	-9,740	-9,402	8,683	3,748	8,215	604	-1,661	-1,056	-1,187
III	-23	2,437	391	-894	-526	-717	-106	218	436	2,655	-3,286	-631	-281
IV	-4,678	-5,455	1,363	863	-2,452	-2,368	11,289	2,589	9,218	-2,865	11,702	8,837	6,850
1995 I	-5,219	-3,940	-1,027	-841	-7,087	-6,492	8,412	7,993	8,699	4,053	-2,728	1,325	2,207
II	1,039	-872	-1,139	-846	-946	-1,874	-8,341	-943	-8,563	-1,814	-7,472	-9,287	-10,437
III	-4,804	-4,126	506	642	-3,655	-2,497	-10,343	-3,624	-8,908	-7,750	-6,249	-13,999	-11,405
IV	579	2,979	-805	315	89	1,095	3,518	1,041	2,924	4,020	-413	3,606	4,019
1996 I	-49	1,777	403	-1,877	-1,523	-1,622	-3,087	-1,974	-1,753	-197	-4,413	-4,610	-3,375
II	-1,749	1,601	-550	-3,978	-6,277	-4,471	2,423	3,130	1,141	4,731	-8,585	-3,854	-3,330
III	3,893	5,245	-1,179	-627	2,087	1,947	-501	-697	-1,469	4,548	-2,963	1,585	478
IV	-9,609	-8,927	-2,247	137	-11,718	-8,191	17,464	9,116	17,198	190	5,556	5,746	9,007
1997 I	-5,103	-7,217	-3,578	-1,463	-10,144	-4,521	18,189	11,256	16,166	4,039	4,006	8,045	11,645
II	-1,117	3,148	-1,195	769	-1,543	-121	1,605	1,364	4,088	4,512	-4,450	62	3,967
III	7,519	3,613	564	3,533	11,616	9,852	-9,347	-958	-9,831	2,655	-386	2,269	21
IV	-4,174	-7,751	1,169	-3,074	-6,079	-8,596	23,135	13,673	17,601	5,922	11,134	17,056	9,006
1998 I	-6,236	-11,568	-3,580	5,601	-4,216	133	7,495	10,478	10,016	-1,090	4,369	3,279	10,149
II	4,638	1,070	-1,917	-1,083	1,638	1,174	-11,432	-7,628	-13,110	-6,558	-3,236	-9,794	-11,936
III	9,626	10,455	-144	351	9,832	11,642	-1,177	-3,963	-1,753	6,492	2,163	8,655	9,889
IV	-12,193	-9,791	5,519	58	-6,616	-12,257	10,178	8,264	11,514	-1,528	5,090	3,562	-743
1999 I	18,878	14,385	3,330	1,217	23,425	22,231	-8,358	-11,408	-6,903	2,977	12,091	15,068	15,327
II	4,316	4,160	-85	268	4,499	4,662	-16,116	-12,946	-15,756	-8,786	-2,831	-11,617	-11,094
III	-8,400	-7,499	-565	7	-8,958	-8,458	1,626	3,737	-61	-3,762	-3,569	-7,331	-8,519
IV	5,506	2,166	-485	-855	4,165	4,944	504	-978	-4,177	1,188	3,480	4,669	767
Positions													
D. No	93992	60096	93993	93994	93991	93996	93998	60097	93997	60095	60098	93999	93995
millions of dollars - millions de dollars													
1998 I	73,320	57,476	21,310	13,336	107,966	90,301	169,252	85,192	156,175	-27,716	-33,570	-61,286	-65,874
II	70,986	58,246	23,517	13,897	108,400	91,198	162,866	80,139	148,110	-21,893	-32,573	-54,466	-56,912
III	64,207	50,136	24,116	14,180	102,503	83,462	170,057	81,241	154,726	-31,105	-36,449	-67,554	-71,264
IV	67,837	51,630	18,667	14,143	100,648	87,171	170,876	80,717	157,499	-29,087	-41,142	-70,229	-70,328
1999 I	59,230	47,625	15,084	12,849	87,163	75,016	167,133	75,104	154,591	-27,479	-52,491	-79,970	-79,576
II	53,236	42,170	14,905	12,156	80,297	67,986	146,282	59,970	134,101	-17,800	-48,186	-65,985	-66,114
III	62,049	50,005	15,514	12,195	89,758	76,722	148,734	64,126	134,865	-14,121	-44,855	-58,976	-58,143
IV	55,522	47,000	15,861	12,827	84,210	70,395	146,771	62,084	128,221	-15,083	-47,477	-62,561	-57,826

Table 52

**Canadian Banks, Flows of Assets and Liabilities  
Booked in Canada with Non-Residents - Annual**

Tableau 52

**Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et du passif  
comptabilisés au Canada auprès des non-résidents - annuel**

Year Année	Assets - Actif						Liabilities - Passif			Net			
	Deposits <sup>1</sup>		Loans	Other	Total	Of which in Foreign currencies	Total		From Affiliates	Of which in Foreign currencies	Total		
	Dépôts <sup>1</sup>		Prêts	Autres			Deposits - Dépôts				With Affiliates	Other	Of which in Foreign currencies
	In Affiliates												
	Total	Dans les sociétés affiliées			Total	Dont en devises étrangères	Total	De sociétés affiliées	Dont en devises étrangères	Avec sociétés affiliées	Autres	Total	Dont en devises étrangères
Flows - Flux													
D. No	58821	58830	58822	58823	58820	58825	58827	58831	58826	58829	58832	58828	58824
millions of dollars - millions de dollars													
1994	-16,041	-10,176	1,827	-3,715	-17,928	-17,053	20,868	5,140	18,315	-5,036	7,975	2,940	1,262
1995	-8,406	-5,960	-2,464	-729	-11,599	-9,767	-6,755	4,467	-5,848	-1,492	-16,862	-18,354	-15,616
1996	-7,514	-302	-3,573	-6,345	-17,432	-12,337	16,300	9,574	15,117	9,272	-10,404	-1,132	2,780
1997	-2,874	-8,207	-3,040	-235	-6,150	-3,386	33,582	25,335	28,025	17,127	10,305	27,432	24,639
1998	-4,166	-9,834	-123	4,927	638	693	5,065	7,151	6,666	-2,684	8,386	5,702	7,359
1999	20,300	13,213	2,195	637	23,132	23,379	-22,344	-21,595	-26,898	-8,383	9,171	788	-3,519

**Table 53**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, United States, Not**  
**Seasonally Adjusted - Quarterly**

**Tableau 53**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, États-Unis, non désaisonnalisé -**  
**trimestriel**

Quarter Trimestre	Current account			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier					Statistical discrepancy and interarea transfers
	Compte courant			Capital account  Compte capital	Financial account - Compte financier			Total	Divergence statistique et transferts entre zones
	Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde		Assets Actif	Liabilities Passif	Net		
D No.	59100	59116	59132	59149	59151	59161	59150	59148	59171
millions of dollars - millions de dollars									
1994 I	46,859	47,530	-671	40	-3,779	15,222	11,443	11,483	-10,813
II	53,904	54,619	-715	-69	-13,608	16,134	2,526	2,457	-1,742
III	53,876	50,592	3,284	53	-4,555	-644	-5,199	-5,146	1,862
IV	58,007	54,991	3,016	36	2,391	5,635	8,027	8,062	-11,078
1995 I	60,233	58,936	1,296	12	-11,266	14,467	3,200	3,213	-4,509
II	61,184	60,119	1,064	-171	-4,622	-1,038	-5,660	-5,831	4,767
III	58,436	55,208	3,228	4	-2,219	2,463	244	248	-3,476
IV	61,787	57,895	3,892	-157	-4,671	7,332	2,662	2,505	-6,397
1996 I	62,276	60,135	2,141	10	-5,786	9,624	3,838	3,848	-5,989
II	67,162	62,006	5,156	12	-15,902	12,395	-3,508	-3,496	-1,660
III	65,124	59,631	5,493	16	-4,959	11,323	6,364	6,380	-11,873
IV	65,904	60,927	4,977	17	-18,055	19,220	1,164	1,182	-6,159
1997 I	67,890	66,322	1,568	8	-15,672	24,687	9,016	9,023	-10,591
II	72,366	71,920	446	2	-5,814	2,718	-3,095	-3,093	2,647
III	70,487	69,041	1,446	6	4,992	5,426	10,419	10,424	-11,870
IV	74,061	72,453	1,609	9	-4,213	20,745	16,532	16,541	-18,150
1998 I	73,978	74,772	-794	-3	-10,364	15,014	4,650	4,647	-3,853
II	78,542	77,155	1,388	5	-9,422	1,560	-7,862	-7,857	6,469
III	78,683	71,333	7,350	2	-2,299	13,710	11,412	11,413	-18,763
IV	84,222	79,642	4,580	10	-21,823	20,857	-967	-957	-3,623
1999 I	85,033	79,856	5,177	7	1,032	-3,277	-2,245	-2,238	...
II	87,990	82,076	5,914	14	-8,029	1,688	-6,341	-6,327	...
III	90,605	78,491	12,114	-3	-12,068	16,363	4,295	4,292	...
IV	93,225	83,720	9,505	-6	-21,481	25,235	3,754	3,748	...

**Table 54**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, United States - Annual**

**Tableau 54**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, États-Unis - annuel**

Current account			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier					Statistical discrepancy and interarea transfers	
Compte courant			Capital account  Compte capital	Financial account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments		Balance	Assets	Liabilities			
Année	Recettes	Paiements	Solde		Actif	Passif	Net	Divergence statistique et transferts entre zones	
D No.	58100	58116	58132	58149	58151	58161	58150	58148	58171
millions of dollars - millions de dollars									
1994	212,647	207,733	4,914	59	-19,551	36,348	16,797	16,857	-21,771
1995	241,639	232,158	9,481	-311	-22,778	23,223	445	134	-9,615
1996	260,466	242,700	17,767	56	-44,702	52,561	7,859	7,914	-25,681
1997	284,804	279,735	5,068	25	-20,706	53,577	32,871	32,896	-37,965
1998	315,425	302,902	12,523	14	-43,908	51,141	7,233	7,247	-19,770
1999	356,853	324,144	32,709	13	-40,547	40,009	-537	-525	...



**Table 55**  
**Current Account - United States, Not Seasonally**  
**Adjusted - Quarterly**

**Tableau 55**  
**Compte courant - États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel**

Quarter  Trimestre	Goods and Services - Biens et Services						Investment Income				Current Transfers			Total	
	Goods  Biens	Gold Available for Export  Or disponible pour ex- portation	Services			Total	Revenus de placements				Transferts courants				
			Travel  Voyages	Transportation  Transports	Other <sup>1</sup>  Autres <sup>1</sup>		Total	Direct  Directs	Portfolio <sup>2,3</sup>  Portefeuille <sup>2,3</sup>	Other <sup>4,5</sup>  Autres <sup>4,5</sup>	Total	Private  Privé	Official  Officiel		Total
Receipts - Recettes															
D No.	59102	59172	59104	59105	59106	59103	59101	59110	59111	59112	59109	59114	59115	59113	59100
millions of dollars - millions de dollars															
1994 I	39,915	..	657	674	2,647	3,978	43,893	930	593	906	2,429	235	302	537	46,859
II	45,937	..	1,356	824	2,874	5,055	50,992	906	614	874	2,394	205	313	518	53,904
III	44,809	..	2,466	911	2,141	5,518	50,327	1,069	614	1,390	3,072	231	247	477	53,876
IV	50,388	..	990	892	2,382	4,264	54,652	988	617	1,240	2,844	205	306	510	58,007
1995 I	52,089	..	808	765	2,704	4,276	56,365	1,004	656	1,626	3,285	253	328	582	60,233
II	52,378	..	1,532	892	2,577	5,001	57,380	860	614	1,795	3,268	231	305	536	61,184
III	48,317	..	2,649	927	2,656	6,232	54,549	1,047	582	1,735	3,364	250	273	523	58,436
IV	52,906	..	1,038	954	2,673	4,665	57,571	1,135	551	1,930	3,616	226	373	599	61,787
1996 I	53,503	..	859	914	2,949	4,721	58,224	1,072	507	1,778	3,357	250	445	695	62,276
II	57,452	..	1,701	1,043	2,840	5,584	63,036	1,221	501	1,767	3,489	214	424	638	67,162
III	54,752	..	2,848	1,064	2,978	6,891	61,643	786	517	1,534	2,838	242	401	644	65,124
IV	56,635	..	1,081	1,035	2,908	5,024	61,659	1,185	537	1,728	3,450	213	582	795	65,904
1997 I	58,492	..	878	943	3,164	4,985	63,478	1,284	561	1,798	3,643	254	515	769	67,890
II	61,275	..	1,803	1,175	3,006	5,984	67,259	1,966	581	1,827	4,374	229	505	734	72,366
III	58,812	..	3,022	1,183	3,151	7,356	66,168	1,136	579	1,909	3,625	252	441	693	70,487
IV	63,902	..	1,218	1,153	3,068	5,439	69,341	1,476	588	1,900	3,965	233	523	756	74,061
1998 I	63,618	..	1,149	1,039	3,591	5,779	69,397	1,497	592	1,665	3,755	303	524	827	73,978
II	66,804	..	2,200	1,232	3,611	7,043	73,847	1,681	611	1,751	4,042	270	383	653	78,542
III	65,993	..	3,734	1,297	3,487	8,518	74,511	1,041	617	1,837	3,494	317	361	678	78,683
IV	73,082	..	1,568	1,241	3,533	6,341	79,423	1,724	602	1,708	4,033	269	496	765	84,222
1999 I	74,133	..	1,369	1,152	3,649	6,170	80,303	1,636	645	1,511	3,792	330	608	938	85,033
II	76,626	..	2,276	1,396	3,595	7,268	83,894	1,061	634	1,719	3,415	282	400	682	87,990
III	76,832	..	3,934	1,491	3,840	9,265	86,096	1,324	658	1,744	3,726	323	459	783	90,605
IV	82,073	..	1,541	1,378	3,950	6,868	88,941	1,219	679	1,583	3,482	291	511	802	93,225
Payments - Paiements															
D No.	59118	..	59120	59121	59122	59119	59117	59126	59127	59128	59125	59130	59131	59129	59116
millions of dollars - millions de dollars															
1994 I	35,174	..	2,611	984	3,734	7,329	42,503	910	2,926	1,038	4,874	121	32	152	47,530
II	40,565	..	2,625	1,003	3,782	7,410	47,975	2,057	3,222	1,226	6,505	124	15	139	54,619
III	37,756	..	2,051	983	3,192	6,226	43,982	1,965	3,281	1,217	6,463	124	24	148	50,592
IV	42,166	..	1,758	1,035	3,155	5,948	48,114	2,107	3,220	1,400	6,727	125	25	150	54,991
1995 I	44,425	..	2,564	1,195	3,414	7,174	51,598	2,191	3,390	1,578	7,158	138	42	179	58,936
II	44,689	..	2,457	1,106	3,465	7,029	51,718	3,170	3,420	1,664	8,254	129	18	147	60,119
III	40,261	..	2,194	1,052	3,948	7,194	47,455	2,619	3,488	1,488	7,594	129	30	158	55,208
IV	43,142	..	1,929	1,090	3,855	6,874	50,016	2,591	3,574	1,547	7,712	137	30	167	57,895
1996 I	44,698	..	2,955	1,120	3,776	7,852	52,549	2,311	3,576	1,530	7,417	130	39	169	60,135
II	46,152	..	2,675	1,147	3,861	7,683	53,835	2,950	3,585	1,492	8,027	125	19	144	62,006
III	43,541	..	2,423	1,078	4,331	7,832	51,374	3,021	3,636	1,443	8,100	127	31	158	59,631
IV	45,827	..	2,002	1,143	4,251	7,395	53,222	2,206	3,670	1,665	7,541	131	32	163	60,927
1997 I	49,551	..	2,934	1,184	3,867	7,984	57,535	3,094	3,711	1,804	8,610	135	42	177	66,322
II	54,743	..	2,769	1,240	3,958	7,967	62,710	3,294	3,828	1,905	9,028	162	21	183	71,920
III	51,250	..	2,447	1,206	4,474	8,127	59,377	3,624	3,900	1,973	9,497	134	34	168	69,041
IV	55,881	..	2,109	1,237	4,402	7,748	63,629	2,580	4,084	1,976	8,641	148	35	183	72,453
1998 I	56,896	..	2,909	1,334	4,118	8,362	65,258	3,190	3,987	2,147	9,324	145	45	190	74,772
II	59,508	..	2,795	1,303	4,241	8,339	67,847	3,083	4,054	2,004	9,140	147	20	167	77,155
III	54,807	..	2,155	1,262	4,488	7,906	62,713	2,363	4,223	1,855	8,441	145	33	179	71,333
IV	62,423	..	2,026	1,282	4,687	7,995	70,418	2,762	4,289	1,990	9,041	149	34	183	79,642
1999 I	61,179	..	2,881	1,369	4,376	8,606	69,785	3,714	4,131	2,032	9,877	153	41	194	79,856
II	63,599	..	2,794	1,317	4,430	8,541	72,139	3,733	4,125	1,907	9,765	153	19	172	82,076
III	59,469	..	2,715	1,353	4,838	8,906	68,375	3,747	4,235	1,949	9,931	155	30	186	78,491
IV	64,927	..	2,159	1,337	4,771	8,267	73,194	4,189	4,215	1,932	10,336	159	31	190	83,720

Table 55  
Current Account - United States, Not Seasonally  
Adjusted - Quarterly (Concluded)

Tableau 55  
Compte courant - États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel  
(fin)

Quarter  Trimestre	Goods and Services - Biens et Services							Investment Income				Current Transfers			Total
	Goods  Biens	Gold Available for Export  Or disponible pour ex- portation	Services			Total	Revenus de placements				Transferts courants				
			Travel  Voyages	Transportation  Transports	Other <sup>1</sup>  Autres <sup>1</sup>		Total	Direct  Directs	Portfolio <sup>2,3</sup>  Portefeuille <sup>2,3</sup>	Other <sup>4,5</sup>  Autres <sup>4,5</sup>	Total	Private  Privé	Official  Officiel	Total	
Balances - Soldes															
D No.	59134	59173	59136	59137	59138	59135	59133	59142	59143	59144	59141	59146	59147	59145	59132
millions of dollars - millions de dollars															
1994 I	4,741	..	-1,953	-310	-1,088	-3,351	1,390	20	-2,333	-132	-2,445	114	271	384	-671
II	5,372	..	-1,269	-178	-908	-2,355	3,017	-1,151	-2,607	-352	-4,111	81	298	379	-715
III	7,053	..	415	-72	-1,051	-708	6,345	-896	-2,667	172	-3,391	107	222	329	3,284
IV	8,222	..	-768	-143	-773	-1,684	6,538	-1,119	-2,604	-160	-3,883	80	281	361	3,016
1995 I	7,664	..	-1,756	-430	-711	-2,897	4,767	-1,187	-2,734	48	-3,873	116	287	403	1,296
II	7,689	..	-925	-214	-888	-2,027	5,662	-2,310	-2,806	131	-4,986	102	287	388	1,064
III	8,056	..	456	-125	-1,292	-962	7,094	-1,572	-2,906	247	-4,230	121	243	364	3,228
IV	9,765	..	-891	-136	-1,182	-2,209	7,555	-1,456	-3,023	384	-4,096	89	343	432	3,892
1996 I	8,805	..	-2,096	-206	-828	-3,130	5,675	-1,238	-3,069	247	-4,060	119	406	526	2,141
II	11,300	..	-974	-104	-1,021	-2,099	9,201	-1,729	-3,084	275	-4,538	89	404	494	5,156
III	11,211	..	425	-14	-1,353	-942	10,269	-2,234	-3,118	91	-5,262	116	370	485	5,493
IV	10,808	..	-921	-108	-1,343	-2,371	8,437	-1,020	-3,133	63	-4,091	82	550	632	4,977
1997 I	8,942	..	-2,056	-241	-702	-2,999	5,942	-1,810	-3,150	-6	-4,967	119	473	593	1,568
II	6,532	..	-966	-65	-952	-1,983	4,549	-1,328	-3,247	-79	-4,654	67	484	551	446
III	7,563	..	576	-23	-1,324	-771	6,792	-2,487	-3,321	-64	-5,872	119	407	526	1,446
IV	8,021	..	-891	-83	-1,334	-2,309	5,712	-1,104	-3,496	-76	-4,676	85	488	573	1,609
1998 I	6,722	..	-1,760	-295	-527	-2,583	4,139	-1,693	-3,394	-482	-5,569	158	479	637	-794
II	7,295	..	-595	-71	-630	-1,296	6,000	-1,402	-3,443	-253	-5,098	124	362	486	1,388
III	11,186	..	1,579	34	-1,001	612	11,798	-1,323	-3,606	-18	-4,947	171	328	499	7,350
IV	10,659	..	-459	-41	-1,154	-1,653	9,005	-1,038	-3,687	-282	-5,007	120	462	582	4,580
1999 I	12,954	..	-1,492	-217	-726	-2,436	10,518	-2,078	-3,487	-521	-6,085	177	567	744	5,177
II	13,027	..	-517	79	-835	-1,273	11,755	-2,671	-3,491	-188	-6,351	129	381	510	5,914
III	17,363	..	1,218	138	-998	359	17,721	-2,422	-3,577	-205	-6,205	168	429	597	12,114
IV	17,146	..	-618	40	-821	-1,399	15,748	-2,970	-3,536	-349	-6,855	132	480	612	9,505

**Table 56**  
**Current Account - United States - Annual**

**Tableau 56**  
**Compte courant - États-Unis - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services							Investment Income				Current Transfers			Total
	Goods Biens	Gold Available for Export Or disponible pour ex- portation	Services			Total	Revenus de placements				Transferts courants				
			Travel Voyages	Transportation Transports	Other <sup>1</sup> Autres <sup>1</sup>		Total	Direct Directs	Portfolio <sup>2,3</sup> Portefeuille <sup>2,3</sup>	Other <sup>4,5</sup> Autres <sup>4,5</sup>	Total	Private Privé	Official Officiel	Total	
Receipts - Recettes															
D No.	58102	58172	58104	58105	58106	58103	58101	58110	58111	58112	58109	58114	58115	58113	58100
millions of dollars - millions de dollars															
1994	181,049	..	5,469	3,301	10,044	18,815	199,864	3,893	2,438	4,410	10,741	875	1,167	2,042	212,647
1995	205,691	..	6,027	3,538	10,610	20,175	225,866	4,045	2,402	7,086	13,534	961	1,279	2,240	241,639
1996	222,342	..	6,489	4,056	11,675	22,219	244,561	4,265	2,062	6,807	13,134	920	1,852	2,771	260,466
1997	242,482	..	6,921	4,454	12,389	23,764	266,246	5,863	2,309	7,434	15,606	968	1,984	2,952	284,804
1998	269,497	..	8,650	4,809	14,222	27,681	297,177	5,942	2,422	6,960	15,325	1,159	1,764	2,923	315,425
1999	309,663	..	9,120	5,416	15,035	29,571	339,235	5,241	2,615	6,558	14,414	1,226	1,978	3,204	356,853
Payments - Paiements															
D No.	58118	..	58120	58121	58122	58119	58117	58126	58127	58128	58125	58130	58131	58129	58116
millions of dollars - millions de dollars															
1994	155,661	..	9,044	4,004	13,864	26,913	182,574	7,040	12,649	4,881	24,570	494	95	589	207,733
1995	172,517	..	9,144	4,444	14,683	28,271	200,787	10,570	13,872	6,277	30,719	533	119	652	232,158
1996	180,217	..	10,055	4,488	16,219	30,762	210,980	10,487	14,466	6,131	31,085	513	122	635	242,700
1997	211,425	..	10,259	4,866	16,701	31,826	243,251	12,592	15,524	7,658	35,775	579	131	710	279,735
1998	233,635	..	9,885	5,181	17,534	32,601	266,236	11,398	16,552	7,997	35,947	586	133	719	302,902
1999	249,173	..	10,529	5,376	18,415	34,320	283,492	15,382	16,706	7,821	39,910	620	122	742	324,144
Balances - Soldes															
D No.	58134	58173	58136	58137	58138	58135	58133	58142	58143	58144	58141	58146	58147	58145	58132
millions of dollars - millions de dollars															
1994	25,388	..	-3,576	-703	-3,819	-8,098	17,290	-3,147	-10,210	-471	-13,829	381	1,072	1,453	4,914
1995	33,174	..	-3,117	-906	-4,072	-8,096	25,078	-6,525	-11,469	809	-17,185	428	1,160	1,588	9,481
1996	42,124	..	-3,566	-432	-4,545	-8,543	33,581	-6,222	-12,404	676	-17,951	407	1,730	2,136	17,767
1997	31,057	..	-3,337	-413	-4,311	-8,062	22,995	-6,730	-13,215	-225	-20,169	390	1,853	2,242	5,068
1998	35,862	..	-1,235	-372	-3,313	-4,920	30,942	-5,456	-14,130	-1,036	-20,622	573	1,631	2,204	12,523
1999	60,491	..	-1,409	40	-3,380	-4,748	55,742	-10,141	-14,091	-1,263	-25,496	606	1,857	2,463	32,709



**Table 57**  
**Financial Account<sup>1</sup>, United States - Quarterly****Tableau 57**  
**Compte financier<sup>1</sup>, États-Unis - trimestriel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Quarter Trimestre	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	Total
		Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		
		Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts	Dépôts	Réserves internationales	Autres actifs		
D No.	59152	59154	59155	59153	59157	59158	59159	59160	59156	59151
millions of dollars - millions de dollars										
1994 I	-1,195	-270	-1,199	-1,468	-69	-1,871	1,676	-852	-1,116	-3,779
II	-1,028	182	-798	-616	-758	-8,181	-942	-2,083	-11,963	-13,608
III	-1,490	603	-1	603	-79	3,230	-5,406	-1,412	-3,667	-4,555
IV	-878	279	-765	-485	1,113	-3,211	4,562	1,290	3,754	2,391
1995 I	-1,843	-2,235	-968	-3,203	-2,080	-799	-2,603	-738	-6,220	-11,266
II	-2,002	1,218	171	1,390	-1,277	-3,319	875	-288	-4,010	-4,622
III	-981	-380	-573	-954	2,232	-1,835	-1,837	1,156	-284	-2,219
IV	-4,204	549	-1,782	-1,233	-1,589	484	1,245	626	766	-4,671
1996 I	-2,713	56	-2,185	-2,129	1,339	1,133	-2,422	-994	-945	-5,786
II	-635	630	-1,257	-627	-3,687	-4,846	-1,739	-4,368	-14,640	-15,902
III	-2,143	-1,356	-2,618	-3,974	4,683	-932	-1,266	-1,325	1,159	-4,959
IV	-2,696	-1,805	-3,623	-5,428	-4,808	-4,668	-1,089	634	-9,931	-18,055
1997 I	-4,278	-1,848	-2,070	-3,918	-5,104	-411	-911	-1,050	-7,476	-15,672
II	-3,234	-1,026	683	-343	392	-4,562	1,516	418	-2,236	-5,814
III	-2,409	-2,928	443	-2,485	-987	7,608	189	3,077	9,887	4,992
IV	-1,561	-1,262	-2,714	-3,976	-2,314	3,612	3,203	-3,176	1,325	-4,213
1998 I	-5,096	-1,727	-2,220	-3,947	2,860	-5,442	-4,640	5,901	-1,321	-10,364
II	-5,087	861	-2,715	-1,854	1,756	-4,387	1,000	-850	-2,481	-9,422
III	-12,488	-1,591	-3,890	-5,480	-492	8,847	7,101	213	15,670	-2,299
IV	-7,785	-6,374	-3,819	-10,193	2,286	-3,147	-4,237	1,252	-3,845	-21,823
1999 I	-3,429	-621	-3,491	-4,112	4,281	3,077	...	1,215	8,572	1,032
II	-5,761	-288	-3,234	-3,522	3,285	-2,085	...	54	1,254	-8,029
III	-3,437	-2,146	-5,207	-7,353	2,019	-3,269	...	-28	-1,279	-12,068
IV	-4,033	-1,556	-9,652	-11,208	-1,887	-3,055	...	-1,298	-6,239	-21,481

**Table 57**  
**Financial Account<sup>1</sup>, United States - Quarterly**  
 (Concluded)

**Tableau 57**  
**Compte financier<sup>1</sup>, États-Unis - trimestriel (fin)**

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Quarter  Trimestre	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>  Investissements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements				Total
		Canadian bonds  Obligations canadiennes	Canadian stocks  Actions canadiennes	Canadian money market  Effets du marché monétaire canadien	Total	Loans <sup>3</sup>  Emprunts <sup>3</sup>	Deposits  Dépôts	Other liabilities  Autres passifs	Total	
D No.	59162	59164	59165	59166	59163	59168	59169	59170	59167	59161
millions of dollars - millions de dollars										
1994 I	3,101	6,327	2,282	-584	8,025	-639	4,481	254	4,096	15,222
II	2,897	4,997	670	3,685	9,353	-33	3,482	434	3,884	16,134
III	2,445	382	2,138	-7,092	-4,572	1,333	113	36	1,482	-644
IV	2,488	-3,157	887	1,256	-1,014	-187	4,097	251	4,161	5,635
1995 I	1,077	4,047	-706	1,747	5,088	-849	8,645	506	8,302	14,467
II	449	6,000	-304	-2,549	3,147	1,775	-5,966	-444	-4,635	-1,038
III	1,185	6,238	-86	-1,371	4,782	-1,053	-2,695	244	-3,504	2,463
IV	5,284	2,605	-356	1,302	3,551	1,047	-2,427	-124	-1,503	7,332
1996 I	1,916	3,590	1,587	4,336	9,514	114	-1,529	-391	-1,806	9,624
II	3,390	4,747	3,845	-4,419	4,172	2,377	2,243	212	4,832	12,395
III	2,094	2,559	64	919	3,543	5,666	867	-848	5,686	11,323
IV	1,477	7,214	2,136	-637	8,713	-4,830	14,041	-182	9,029	19,220
1997 I	2,646	309	-834	2,734	2,209	1,081	18,346	405	19,832	24,687
II	2,764	990	400	-2,189	-800	1,571	-1,330	514	754	2,718
III	4,576	8,527	4,143	-88	12,581	-5	-11,697	-30	-11,731	5,426
IV	1,818	-2,128	3,704	3,401	4,976	-837	14,878	-90	13,951	20,745
1998 I	6,200	1,240	3,479	-4,349	370	1,217	6,933	293	8,444	15,014
II	3,356	3,875	3,241	-357	6,759	1,110	-9,798	134	-8,555	1,560
III	7,428	-4,099	5,502	3,344	4,747	277	753	505	1,536	13,710
IV	3,978	4,904	3,349	-80	8,174	-506	9,497	-285	8,705	20,857
1999 I	4,292	1,975	1,236	-2,326	885	1,705	-11,578	1,419	-8,454	-3,277
II	6,883	4,091	7,562	-767	10,886	-871	-15,204	-6	-16,081	1,688
III	13,697	-2,000	3,898	-2,133	-234	2,348	590	-38	2,900	16,363
IV	13,343	4,493	4,259	-2,306	6,446	1,966	4,468	-988	5,446	25,235

**Table 58**  
**Financial Account<sup>1</sup>, United States - Annual****Tableau 58**  
**Compte financier<sup>1</sup>, États-Unis - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year  Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment			Other investment				Total	
		Investissements de portefeuille			Autres investissements					
		Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		
		Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts	Dépôts	Réserves internationa- les	Autres actifs		Total
D No.	58152	58154	58155	58153	58157	58158	58159	58160	58156	58151
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-4,592	795	-2,761	-1,967	208	-10,033	-110	-3,057	-12,992	-19,551
1995	-9,031	-848	-3,151	-3,999	-2,715	-5,469	-2,320	756	-9,748	-22,778
1996	-8,186	-2,475	-9,684	-12,159	-2,474	-9,313	-6,516	-6,053	-24,357	-44,702
1997	-11,483	-7,064	-3,658	-10,722	-8,014	6,248	3,997	-731	1,500	-20,706
1998	-30,457	-8,830	-12,644	-21,475	6,411	-4,129	-775	6,517	8,024	-43,908
1999	-16,660	-4,611	-21,583	-26,195	7,698	-5,333	...	-57	2,308	-40,547

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year  Année	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment  Investissements de portefeuille				Other investment  Autres investissements				Total
		Canadian bonds  Obligations cana- diennes	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du marché monétaire canadien	Total	Loans <sup>3</sup>  Emprunts <sup>3</sup>	Deposits  Dépôts	Other liabilities  Autres passifs	Total	
D No.	58162	58164	58165	58166	58163	58168	58169	58170	58167	58161
millions of dollars - millions de dollars										
1994	10,932	8,549	5,977	-2,734	11,792	474	12,174	975	13,624	36,348
1995	7,995	18,891	-1,452	-871	16,568	921	-2,442	182	-1,340	23,223
1996	8,877	18,110	7,632	199	25,942	3,328	15,622	-1,208	17,742	52,561
1997	11,804	7,697	7,413	3,857	18,968	1,810	20,197	798	22,805	53,577
1998	20,962	5,921	15,571	-1,442	20,050	2,098	7,385	647	10,130	51,141
1999	38,215	8,559	16,956	-7,531	17,983	5,148	-21,724	387	-16,189	40,009



**Table 59**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, United Kingdom - Annual**

**Tableau 59**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, Royaume-Uni - annuel**

		Current account		Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier					Statistical discrepancy and interarea transfers
		Compte courant		Capital account	Financial account - Compte financier			Total	
Year	Receipts	Payments	Balance	Compte capital	Assets	Liabilities			Divergence statistique et transferts entre zones
Année	Recettes	Paiements	Solde		Actif	Passif	Net		
D No.	58200	58216	58232	58249	58251	58261	58250	58248	58271
millions of dollars - millions de dollars									
1994	9,115	13,172	-4,057	252	-6,000	2,051	-3,949	-3,696	7,753
1995	10,426	15,075	-4,649	239	-3,875	807	-3,067	-2,828	7,477
1996	11,138	15,589	-4,450	242	-9,872	-624	-10,496	-10,254	14,704
1997	11,355	15,987	-4,633	242	-9,404	15,577	6,173	6,415	-1,783
1998	11,408	15,363	-3,954	184	10,272	10,668	20,940	21,124	-17,169
1999	12,073	18,163	-6,090	292	-4,178	1,491	-2,687	-2,396	

**Table 60**  
**Current Account, United Kingdom - Annual**

**Tableau 60**  
**Compte courant, Royaume-Uni - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services					Investment Income				Current Transfers			Total	
	Goods Biens	Services			Total	Revenus de placements			Transferts courants					
		Travel	Transportation	Other <sup>1</sup>		Direct	Portfolio <sup>2,3</sup>	Other <sup>4,5</sup>	Private	Official	Total			
		Voyages	Transports	Autres <sup>1</sup>		Directs	Porte-feuille <sup>2,3</sup>	Autres <sup>4,5</sup>	Privé	Officiel				
Receipts - Recettes														
D No.	58202	58204	58205	58206	58203	58201	58210	58211	58212	58209	58214	58215	58213	58200
millions of dollars - millions de dollars														
1994	3,677	515	483	872	1,869	5,546	1,438	117	1,532	3,088	299	183	482	9,115
1995	4,377	598	537	1,117	2,252	6,629	1,399	110	1,898	3,408	204	185	389	10,426
1996	4,607	673	590	1,172	2,434	7,041	1,289	135	2,195	3,619	244	234	478	11,138
1997	4,460	720	572	1,293	2,586	7,046	1,674	150	1,994	3,817	270	221	491	11,355
1998	4,912	859	631	1,218	2,708	7,620	886	157	2,190	3,233	300	256	555	11,408
1999	5,331	920	645	1,433	2,998	8,328	972	144	2,091	3,207	274	263	537	12,073
Payments - Paiements														
D No.	58218	58220	58221	58222	58219	58217	58226	58227	58228	58225	58230	58231	58229	58216
millions of dollars - millions de dollars														
1994	4,854	733	970	1,363	3,066	7,920	79	2,411	2,587	5,078	160	14	174	13,172
1995	4,899	831	795	1,477	3,103	8,003	1,028	2,888	2,969	6,886	169	17	186	15,075
1996	5,586	820	866	1,533	3,219	8,805	1,223	2,653	2,713	6,589	177	17	195	15,589
1997	6,130	904	939	1,572	3,415	9,545	1,225	2,452	2,565	6,243	183	16	200	15,987
1998	6,099	1,017	955	1,537	3,510	9,609	559	2,431	2,551	5,541	197	16	213	15,363
1999	7,707	1,086	1,040	2,123	4,249	11,956	1,515	2,395	2,079	5,990	200	17	217	18,163
Balances - Soldes														
D No.	58234	58236	58237	58238	58235	58233	58242	58243	58244	58241	58246	58247	58245	58232
millions of dollars - millions de dollars														
1994	-1,177	-219	-487	-491	-1,197	-2,374	1,359	-2,294	-1,055	-1,990	138	170	308	-4,057
1995	-522	-233	-258	-360	-851	-1,373	371	-2,778	-1,071	-3,478	35	168	203	-4,649
1996	-980	-147	-276	-361	-784	-1,764	66	-2,518	-517	-2,970	66	217	283	-4,450
1997	-1,670	-184	-367	-278	-829	-2,499	449	-2,303	-572	-2,426	87	205	292	-4,633
1998	-1,187	-159	-324	-320	-802	-1,989	327	-2,275	-360	-2,308	103	240	342	-3,954
1999	-2,377	-166	-395	-690	-1,251	-3,628	-543	-2,251	12	-2,783	74	246	321	-6,090

**Table 61**  
**Financial Account<sup>1</sup>, United Kingdom - Annual****Tableau 61**  
**Compte financier<sup>1</sup>, Royaume-Uni - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year  Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment  Investissements de portefeuille			Other investment  Autres investissements				Total	
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans  Prêts	Deposits  Dépôts	Official international reserves  Réserves internationa- les	Other assets  Autres actifs		
D No.	58252	58254	58255	58253	58257	58258	58259	58260	58256	58251
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-822	-843	-808	-1,651	14	-3,356	-	-184	-3,527	-6,000
1995	-608	7	20	27	-1,907	-1,831	-	445	-3,293	-3,875
1996	-885	196	-1,447	-1,252	-1,625	-5,892	-	-219	-7,735	-9,872
1997	-4,354	601	-1,017	-416	-3,742	-944	-2	54	-4,634	-9,404
1998	1,158	808	-332	476	2,976	4,776	-	886	8,639	10,272
1999	-1,779	-10	104	93	-1,665	-654	..	-173	-2,492	-4,178

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year  Année	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment  Investissements de portefeuille				Other investment  Autres investissements			Total	
		Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans <sup>3</sup>  Emprunts <sup>3</sup>	Deposits  Dépôts	Other liabilities  Autres passifs		Total
D No.	58262	58264	58265	58266	58263	58268	58269	58270	58267	58261
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-2,190	-960	269	2,752	2,061	-398	2,589	-11	2,181	2,051
1995	-281	5,039	-1,408	516	4,147	-2,360	-734	35	-3,059	807
1996	159	3,113	-891	-4,187	-1,965	1,473	-145	-146	1,182	-624
1997	1,014	6,820	1,678	-822	7,675	-187	7,007	68	6,888	15,577
1998	574	7,645	-978	1,230	7,898	170	2,073	-47	2,197	10,668
1999	-1,175	5,641	2,881	-2,553	5,969	-1,106	-2,248	50	-3,304	1,491

**Table 62**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, Other than United States**  
**and United Kingdom - Annual**

**Tableau 62**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, autres que États-Unis et Royaume-**  
**Uni - annuel**

Current account				Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier				Total	Statistical discrepancy and interarea transfers
Compte courant			Capital account	Financial account - Compte financier					
Year	Receipts	Payments		Balance	Assets	Liabilities	Net		
Année	Recettes	Paiements	Solde	Compte capital	Actif	Passif			Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58300	58316	58332	58349	58351	58361	58350	58348	58371
millions of dollars - millions de dollars									
1994	63,839	82,426	-18,587	9,929	-23,479	18,151	-5,328	4,601	13,986
1995	78,913	89,845	-10,932	6,856	-11,742	8,874	-2,867	3,988	6,943
1996	79,096	87,882	-8,786	7,675	-18,414	1,286	-17,128	-9,453	18,239
1997	82,631	97,331	-14,700	7,275	-30,224	1,729	-28,495	-21,220	35,920
1998	76,796	101,749	-24,954	4,779	-17,441	-1,272	-18,713	-13,934	38,888
1999	77,497	108,456	-30,959	4,787	13,642	-14,909	-1,267	3,519	...

**Table 63**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, Other EU Countries<sup>2</sup> -**  
**Annual**

**Tableau 63**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, autres pays de l'UE<sup>2</sup> - annuel**

Current account			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier					Statistical discrepancy and interarea transfers	
Compte courant			Capital account	Financial account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments		Balance	Assets	Liabilities			Net
Année	Recettes	Paiements	Solde	Compte capital	Actif	Passif			Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58400	58416	58432	58449	58451	58461	58450	58448	58471
millions of dollars - millions de dollars									
1994	14,811	21,708	-6,898	369	-4,852	6,216	1,363	1,732	5,166
1995	20,405	27,023	-6,619	478	-3,960	3,275	-685	-207	6,825
1996	19,634	26,013	-6,380	598	-5,637	-395	-6,032	-5,433	11,813
1997	20,028	29,483	-9,455	379	-1,493	-475	-1,968	-1,589	11,044
1998	20,607	31,919	-11,312	462	4,566	4,994	9,560	10,022	1,290
1999	21,286	33,630	-12,344	494	712	-3,182	-2,470	-1,976	..



**Table 64**  
**Current Account, Other EU Countries<sup>1</sup> - Annual****Tableau 64**  
**Compte courant, autres pays de l'UE<sup>1</sup> - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services						Investment Income				Current Transfers			Total
	Goods	Services			Total	Revenus de placements				Transferts courants				
		Travel	Transportation	Other <sup>2</sup>		Direct	Portfolio <sup>3,4</sup>	Other <sup>5,6</sup>	Total	Private	Official	Total		
	Biens	Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>	Total	Directs	Porte-feuille <sup>3,4</sup>	Autres <sup>5,6</sup>	Total	Privé	Officiel	Total		
Receipts - Recettes														
D No.	58402	58404	58405	58406	58403	58401	58410	58411	58412	58409	58414	58415	58413	58400
millions of dollars - millions de dollars														
1994	9,363	1,185	1,054	1,157	3,396	12,759	896	58	371	1,325	627	100	727	14,811
1995	13,879	1,453	1,150	1,309	3,913	17,792	1,046	73	578	1,698	731	184	915	20,405
1996	12,750	1,564	1,104	1,667	4,334	17,084	955	70	542	1,568	710	271	982	19,634
1997	12,573	1,537	1,156	1,892	4,585	17,158	1,230	79	614	1,923	667	280	947	20,028
1998	12,886	1,550	1,166	1,744	4,461	17,346	1,398	77	776	2,251	716	294	1,010	20,607
1999	12,874	1,649	1,176	2,270	5,094	17,968	1,464	82	643	2,189	752	376	1,128	21,286
Payments - Paiements														
D No.	58418	58420	58421	58422	58419	58417	58426	58427	58428	58425	58430	58431	58429	58416
millions of dollars - millions de dollars														
1994	11,550	1,223	2,048	1,282	4,553	16,103	725	3,766	618	5,108	254	243	497	21,708
1995	15,390	1,435	2,321	1,187	4,942	20,332	1,408	3,970	744	6,123	274	295	569	27,023
1996	15,004	1,457	2,005	1,257	4,720	19,723	1,352	3,678	722	5,752	299	239	538	26,013
1997	18,117	1,465	2,050	1,455	4,970	23,087	1,779	3,468	622	5,869	320	207	526	29,483
1998	19,349	1,697	2,137	1,644	5,477	24,826	2,165	3,796	578	6,539	357	197	554	31,919
1999	20,815	1,692	2,181	1,688	5,560	26,375	2,246	3,749	680	6,675	377	203	579	33,630
Balances - Soldes														
D No.	58434	58436	58437	58438	58435	58433	58442	58443	58444	58441	58446	58447	58445	58432
millions of dollars - millions de dollars														
1994	-2,187	-37	-994	-126	-1,157	-3,344	171	-3,707	-247	-3,783	373	-143	230	-6,898
1995	-1,511	18	-1,170	123	-1,029	-2,540	-362	-3,897	-166	-4,425	457	-111	346	-6,619
1996	-2,253	107	-901	409	-386	-2,639	-397	-3,608	-180	-4,185	411	32	444	-6,380
1997	-5,543	72	-895	437	-386	-5,929	-549	-3,390	-8	-3,946	347	73	420	-9,455
1998	-6,463	-146	-971	101	-1,017	-7,480	-768	-3,718	198	-4,288	359	97	455	-11,312
1999	-7,941	-43	-1,005	582	-466	-8,407	-782	-3,667	-37	-4,486	375	174	549	-12,344

**Table 65**  
**Financial Account<sup>1</sup>, Other EU Countries<sup>2</sup> -**  
**Annual**

**Tableau 65**  
**Compte financier<sup>1</sup>, autres pays de l'UE<sup>2</sup> - annuel**

## Assets, net flows - Actif, flux nets

Year  Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment  Investissements de portefeuille			Other investment  Autres investissements				Total	
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans  Prêts	Deposits  Dépôts	Official international reserves  Réserves interna- tionales	Other assets  Autres actifs		
D No.	58452	58454	58455	58453	58457	58458	58459	58460	58456	58451
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-1,926	-3	-623	-626	-321	-1,663	-	-318	-2,301	-4,852
1995	-2,110	331	-746	-415	-269	95	-823	-437	-1,435	-3,960
1996	-1,701	466	-1,497	-1,031	-13	-2,568	-383	60	-2,905	-5,637
1997	-2,589	265	-613	-348	-551	854	494	647	1,444	-1,493
1998	-282	-96	799	704	543	3,109	-591	1,083	4,144	4,566
1999	-869	344	803	1,147	-127	581	...	-20	434	712

## Liabilities, net flows - Passif, flux nets

Year  Année	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment  Investissements de portefeuille				Other investment  Autres investissements				Total
		Canadian bonds  Obligations cana- diennes	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du marché monétaire canadien	Total	Loans <sup>3</sup>  Emprunts <sup>3</sup>	Deposits  Dépôts	Other liabilities  Autres passifs	Total	
D No.	58462	58464	58465	58466	58463	58468	58469	58470	58467	58461
millions of dollars - millions de dollars										
1994	1,006	3,899	116	-561	3,453	174	1,352	231	1,757	6,216
1995	4,093	959	-726	-24	210	241	-1,134	-135	-1,028	3,275
1996	1,789	-1,040	-76	421	-696	-277	-1,049	-162	-1,488	-395
1997	1,682	-2,160	-333	1,676	-817	-184	-1,431	276	-1,339	-475
1998	1,249	3,480	-310	-306	2,863	-34	493	422	881	4,994
1999	2,827	-2,529	-4,447	-364	-7,340	198	463	670	1,331	-3,182

**Table 66**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, Japan - Annual****Tableau 66**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, Japon - annuel**

Year Année	Current account			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier				Statistical discrepancy and interarea transfers  Divergence statistique et transferts entre zones	
	Compte courant			Capital account  Compte capital	Financial account - Compte financier		Total		
	Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde		Assets Actif	Liabilities Passif			Net
D No.	58500	58516	58532	58549	58551	58561	58550	58548	58571
millions of dollars - millions de dollars									
1994	12,528	13,952	-1,425	86	-1,936	388	-1,547	-1,461	2,886
1995	15,203	14,053	1,150	36	-2,006	539	-1,467	-1,430	281
1996	14,538	12,220	2,318	48	-981	5,634	4,652	4,700	-7,019
1997	14,657	14,055	602	19	-2,884	-2,431	-5,315	-5,296	4,693
1998	11,337	14,457	-3,119	-1	-6,856	-6,344	-13,200	-13,201	16,320
1999	11,914	15,961	-4,048	22	1,340	-6,053	-4,713	-4,692	...

**Table 67**  
**Current Account, Japan - Annual****Tableau 67**  
**Compte courant, Japon - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services					Investment Income				Current Transfers			Total	
	Goods	Services			Total	Revenus de placements			Transferts courants					
		Travel	Transportation	Other <sup>2</sup>		Direct	Portfolio <sup>3,4</sup>	Other <sup>5,6</sup>	Private	Official				
	Biens	Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>	Total	Directs	Porte-feuille <sup>3,4</sup>	Autres <sup>5,6</sup>	Total	Privé	Officiel	Total		
Receipts - Recettes														
D No.	58502	58504	58505	58506	58503	58501	58510	58511	58512	58509	58514	58515	58513	58500
millions of dollars - millions de dollars														
1994	10,788	570	473	297	1,340	12,128	79	59	79	218	30	151	181	12,528
1995	13,286	688	528	282	1,497	14,783	36	54	86	176	32	212	244	15,203
1996	12,417	716	501	314	1,532	13,949	70	53	93	217	30	342	373	14,538
1997	12,269	669	528	340	1,537	13,807	325	48	115	488	31	331	362	14,657
1998	9,513	545	419	308	1,272	10,785	85	49	136	269	32	251	283	11,337
1999	9,211	590	437	373	1,399	10,611	702	50	146	898	34	371	405	11,914
Payments - Paiements														
D No.	58518	58520	58521	58522	58519	58517	58526	58527	58528	58525	58530	58531	58529	58516
millions of dollars - millions de dollars														
1994	8,315	112	726	400	1,237	9,553	182	3,560	645	4,388	12	-	12	13,952
1995	8,428	127	518	476	1,122	9,549	428	3,372	692	4,492	12	-	12	14,053
1996	7,230	119	307	514	940	8,170	175	3,071	788	4,034	17	-	17	12,220
1997	8,712	134	436	564	1,133	9,845	394	3,087	712	4,193	16	-	16	14,055
1998	9,651	134	410	495	1,039	10,690	298	2,861	594	3,753	14	-	14	14,457
1999	10,591	144	451	546	1,142	11,733	680	2,810	715	4,205	24	-	24	15,961
Balances - Soldes														
D No.	58534	58536	58537	58538	58535	58533	58542	58543	58544	58541	58546	58547	58545	58532
millions of dollars - millions de dollars														
1994	2,473	459	-253	-103	102	2,576	-103	-3,501	-566	-4,170	18	151	170	-1,425
1995	4,858	560	9	-195	375	5,234	-392	-3,318	-606	-4,316	20	212	232	1,150
1996	5,187	598	194	-200	592	5,779	-105	-3,018	-694	-3,817	14	342	356	2,318
1997	3,557	535	93	-223	405	3,962	-68	-3,039	-597	-3,705	15	331	346	602
1998	-138	411	10	-187	233	95	-213	-2,812	-459	-3,484	19	251	269	-3,119
1999	-1,380	445	-14	-173	258	-1,122	22	-2,760	-569	-3,307	10	371	381	-4,048



**Table 68**  
**Financial Account<sup>1</sup>, Japan - Annual**

**Tableau 68**  
**Compte financier<sup>1</sup>, Japon - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	Total
		Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		
		Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs		
D No.	58552	58554	58555	58553	58557	58558	58559	58560	58556	58551
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-240	82	-1,693	-1,611	-45	-85	36	10	-85	-1,936
1995	815	-475	-1,188	-1,663	54	-853	19	-379	-1,158	-2,006
1996	25	-787	-767	-1,555	83	912	-43	-403	549	-981
1997	-695	-2,581	480	-2,101	17	-678	-29	603	-88	-2,884
1998	108	-1,243	-1,603	-2,846	-736	-2,989	2	-396	-4,118	-6,856
1999	-1,075	-325	287	-39	175	2,341	...	-63	2,453	1,340

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year  Année	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment  Investissements de portefeuille			Total	Other investment  Autres investissements			Total	Total
		Canadian bonds  Obligations cana- diennes	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du marché monétaire canadien		Loans <sup>3</sup>  Emprunts <sup>3</sup>	Deposits  Dépôts	Other liabilities  Autres passifs		
D No.	58562	58564	58565	58566	58563	58568	58569	58570	58567	58561
millions of dollars - millions de dollars										
1994	608	-960	304	-144	-801	696	-89	-25	582	388
1995	571	890	-27	-206	657	-584	-23	-82	-689	539
1996	906	3,604	294	641	4,539	-131	437	-118	188	5,634
1997	635	-1,963	350	-527	-2,140	-917	16	-24	-926	-2,431
1998	294	-5,555	-457	-115	-6,127	-441	-73	4	-510	-6,344
1999	-3,976	-2,761	468	35	-2,258	-52	-139	372	181	-6,053

**Table 69** **Tableau 69**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, Other OECD Countries<sup>2</sup> - Annual** **Balance des paiements<sup>1</sup>, autres pays de l'OCDE<sup>2</sup> - annuel**

Current account			Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier					Statistical discrepancy and interarea transfers	
Compte courant			Capital account  Compte capital	Financial account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments		Balance	Assets	Liabilities			Net
Année	Recettes	Paiements	Solde		Actif	Passif		Divergence statistique et transferts entre zones	
D No.	58600	58616	58632	58649	58651	58661	58650	58648	58671
millions of dollars - millions de dollars									
1994	6,973	13,133	-6,159	234	-2,208	1,563	-645	-411	6,570
1995	7,003	13,868	-6,865	138	-1,998	-2,851	-4,849	-4,711	11,576
1996	7,878	14,499	-6,621	184	-1,095	-6,882	-7,977	-7,793	14,414
1997	11,073	16,991	-5,918	194	-2,774	-969	-3,742	-3,549	9,466
1998	10,362	16,637	-6,275	125	-1,170	-644	-1,814	-1,689	7,964
1999	11,158	18,617	-7,459	125	43	-6,946	-6,903	-6,777	

**Table 70** **Tableau 70**  
**Current Account, Other OECD Countries<sup>1</sup> - Annual** **Compte courant, autres pays de l'OCDE<sup>1</sup> - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services					Investment Income				Current Transfers			Total	
	Goods	Services			Total	Revenus de placements			Transferts courants					
		Travel	Transportation	Other <sup>2</sup>		Direct	Portfolio <sup>3,4</sup>	Other <sup>5,6</sup>	Private	Official				
	Biens	Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>	Total		Directs	Porte-feuille <sup>3,4</sup>	Autres <sup>5,6</sup>	Total	Privé	Officiel	Total	
Receipts - Recettes														
D No.	58602	58604	58605	58606	58603	58601	58610	58611	58612	58609	58614	58615	58613	58600
millions of dollars - millions de dollars														
1994	4,536	352	256	836	1,444	5,980	686	32	205	923	35	36	71	6,973
1995	4,563	422	256	590	1,268	5,831	724	35	323	1,082	37	52	89	7,003
1996	5,086	469	256	702	1,427	6,513	866	69	312	1,247	39	79	118	7,878
1997	8,092	500	299	914	1,713	9,805	708	94	357	1,159	39	71	110	11,073
1998	7,511	528	334	822	1,684	9,195	537	155	366	1,058	40	69	109	10,362
1999	7,156	779	374	980	2,132	9,288	1,271	159	318	1,749	42	79	122	11,158
Payments - Paiements														
D No.	58618	58620	58621	58622	58619	58617	58626	58627	58628	58625	58630	58631	58629	58616
millions of dollars - millions de dollars														
1994	7,365	433	498	833	1,764	9,128	449	2,930	475	3,854	103	48	150	13,133
1995	7,942	696	457	667	1,820	9,763	349	3,060	535	3,944	114	48	161	13,868
1996	9,041	790	436	742	1,967	11,009	170	2,667	503	3,340	121	29	150	14,499
1997	11,378	915	571	750	2,237	13,615	428	2,265	519	3,212	140	24	164	16,991
1998	11,368	1,038	500	846	2,384	13,752	11	2,250	448	2,709	150	25	175	16,637
1999	13,208	1,167	550	903	2,620	15,828	242	2,014	324	2,580	182	27	209	18,617
Balances - Soldes														
D No.	58634	58636	58637	58638	58635	58633	58642	58643	58644	58641	58646	58647	58645	58632
millions of dollars - millions de dollars														
1994	-2,829	-81	-242	3	-320	-3,149	237	-2,898	-270	-2,931	-68	-12	-79	-6,159
1995	-3,379	-274	-201	-77	-552	-3,931	376	-3,026	-212	-2,862	-76	4	-72	-6,865
1996	-3,955	-322	-180	-39	-541	-4,496	696	-2,598	-191	-2,093	-82	49	-33	-6,621
1997	-3,287	-416	-272	164	-524	-3,810	279	-2,171	-162	-2,053	-101	47	-54	-5,918
1998	-3,857	-511	-166	-24	-700	-4,557	525	-2,095	-82	-1,652	-110	44	-66	-6,275
1999	-6,052	-388	-177	77	-488	-6,540	1,029	-1,855	-6	-832	-140	52	-87	-7,455

**Table 71**  
**Financial Account<sup>1</sup>, Other OECD Countries<sup>2</sup> -**  
**Annual**

**Tableau 71**  
**Compte financier<sup>1</sup>, autres pays de l'OCDE<sup>2</sup> - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year Année	Canadian direct investment abroad	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	Total
	Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		
		Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts	Dépôts	Réserves internationales	Autres actifs		
D No.	58652	58654	58655	58653	58657	58658	58659	58660	58656	58651
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-1,456	121	-194	-72	-372	-209	-	-99	-680	-2,208
1995	-1,174	-44	-981	-1,025	259	-22	-	-37	200	-1,998
1996	-918	301	-181	120	-75	-165	-1	-57	-297	-1,095
1997	-2,250	36	1	37	-306	-114	1	-142	-561	-2,774
1998	-1,790	154	301	455	-690	699	-1	155	164	-1,170
1999	-1,067	-79	37	-42	1,223	-114	...	44	1,153	43

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year Année	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	Total
	Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans <sup>3</sup>	Deposits	Other liabilities		
		Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien		Emprunts <sup>3</sup>	Dépôts	Autres passifs		
D No.	58662	58664	58665	58666	58663	58668	58669	58670	58667	58661
millions of dollars - millions de dollars										
1994	305	364	208	1,689	2,261	-524	-571	92	-1,003	1,563
1995	-523	871	-732	-845	-705	-64	-1,584	25	-1,623	-2,851
1996	232	-5,269	67	-1,613	-6,816	-38	-315	55	-298	-6,882
1997	-65	-3,675	-213	853	-3,036	498	1,495	139	2,133	-969
1998	412	-530	102	379	-48	-103	-1,211	306	-1,007	-644
1999	6	-3,084	-389	-508	-3,980	-456	-2,550	34	-2,972	-6,946



**Table 72**  
**Balance of Payments<sup>1</sup>, All Other Countries - Annual****Tableau 72**  
**Balance des paiements<sup>1</sup>, tous les autres pays - annuel**

Current account				Capital and Financial accounts - Comptes capital et financier					Statistical discrepancy and interarea transfers
Compte courant			Capital account  Compte capital	Financial account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments		Balance	Assets	Liabilities		Net	
Année	Recettes	Paiements	Solde		Actif	Passif			Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58700	58716	58732	58749	58751	58761	58750	58748	58771
millions of dollars - millions de dollars									
1994	29,527	33,633	-4,106	9,241	-14,483	9,984	-4,499	4,742	-636
1995	36,303	34,901	1,402	6,203	-3,778	7,912	4,134	10,337	-11,739
1996	37,046	35,149	1,897	6,845	-10,701	2,929	-7,772	-927	-970
1997	36,873	36,802	70	6,682	-23,074	5,604	-17,470	-10,788	10,717
1998	34,490	38,737	-4,247	4,192	-13,981	722	-13,258	-9,066	13,313
1999	33,140	40,247	-7,107	4,146	11,547	1,271	12,818	16,964	

**Table 73**  
**Current Account, All Other Countries - Annual****Tableau 73**  
**Compte courant, tous les autres pays - annuel**

Year Année	Goods and Services - Biens et Services					Investment Income				Current Transfers			Total	
	Goods	Services			Total	Revenus de placements			Transferts courants					
		Travel	Transportation	Other <sup>2</sup>		Direct	Portfolio <sup>3,4</sup>	Other <sup>5,6</sup>	Private	Official				
		Biens	Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>	Total	Directs	Porte-feuille <sup>3,4</sup>	Autres <sup>5,6</sup>	Total	Privé	Officiel		Total
Receipts - Recettes														
D No.	58702	58704	58705	58706	58703	58701	58710	58711	58712	58709	58714	58715	58713	58700
millions of dollars - millions de dollars														
1994	18,754	1,467	1,112	3,308	5,887	24,641	2,192	490	2,124	4,806	20	61	80	29,527
1995	23,538	1,631	1,199	3,862	6,691	30,229	2,783	586	2,632	6,000	21	53	74	36,303
1996	22,690	1,838	1,300	4,729	7,867	30,557	3,508	646	2,248	6,402	22	65	87	37,046
1997	21,505	1,874	1,361	4,787	8,022	29,527	3,904	717	2,632	7,253	23	69	92	36,873
1998	17,943	1,803	1,447	4,846	8,096	26,040	4,271	843	3,249	8,363	24	63	87	34,490
1999	16,365	1,811	1,327	4,823	7,962	24,327	5,255	857	2,596	8,708	25	79	105	33,140
Payments - Paiements														
D No.	58718	58720	58721	58722	58719	58717	58726	58727	58728	58725	58730	58731	58729	58716
millions of dollars - millions de dollars														
1994	20,127	2,134	2,282	2,464	6,880	27,007	123	2,440	1,429	3,992	585	2,049	2,633	33,633
1995	20,761	1,860	2,376	2,439	6,675	27,436	318	2,894	1,713	4,925	608	1,932	2,540	34,901
1996	20,839	2,104	2,391	2,471	6,966	27,805	388	2,467	1,924	4,779	660	1,905	2,565	35,149
1997	21,946	2,195	2,659	2,836	7,690	29,636	610	2,280	1,742	4,632	696	1,839	2,534	36,802
1998	23,298	2,183	2,635	3,027	7,845	31,143	549	2,561	1,998	5,109	746	1,740	2,485	38,737
1999	25,168	2,145	2,775	2,979	7,899	33,067	188	2,408	1,947	4,543	782	1,855	2,637	40,247
Balances - Soldes														
D No.	58734	58736	58737	58738	58735	58733	58742	58743	58744	58741	58746	58747	58745	58732
millions of dollars - millions de dollars														
1994	-1,373	-666	-1,170	843	-993	-2,366	2,069	-1,950	695	814	-565	-1,988	-2,553	-4,106
1995	2,777	-229	-1,177	1,422	16	2,793	2,465	-2,309	919	1,075	-587	-1,878	-2,466	1,402
1996	1,851	-265	-1,091	2,258	901	2,752	3,120	-1,821	324	1,623	-638	-1,840	-2,478	1,897
1997	-440	-321	-1,298	1,951	332	-108	3,294	-1,563	890	2,621	-673	-1,769	-2,442	70
1998	-5,354	-379	-1,188	1,819	251	-5,103	3,722	-1,718	1,250	3,254	-722	-1,677	-2,398	-4,247
1999	-8,804	-333	-1,448	1,844	63	-8,740	5,067	-1,551	650	4,166	-757	-1,776	-2,533	-7,107

**Table 74**  
**Financial Account<sup>1</sup>, All Other Countries - Annual**

**Tableau 74**  
**Compte financier<sup>1</sup>, tous les autres pays - annuel**

Assets, net flows - Actif, flux nets										
Year Année	Canadian direct investment abroad  Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	Total
		Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		
		Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts	Dépôts	Réserves internationales	Autres actifs		
D No.	58752	58754	58755	58753	58757	58758	58759	58760	58756	58751
millions of dollars - millions de dollars										
1994	-3,659	283	-3,284	-3,000	638	-4,543	563	-4,482	-7,824	-14,483
1995	-3,625	-56	-200	-256	1,140	918	-654	-1,301	103	-3,778
1996	-5,896	314	-3,588	-3,275	-162	-1,076	-555	262	-1,530	-10,701
1997	-9,159	2,042	278	2,319	-6,329	-7,776	-1,071	-1,058	-16,234	-23,074
1998	-8,151	2,132	-1,679	453	4,872	-6,344	-6,087	1,278	-6,282	-13,981
1999	-4,345	2,276	-187	2,089	-2,037	15,331	...	509	13,804	11,547

Liabilities, net flows - Passif, flux nets										
Year  Année	Foreign direct investment in Canada <sup>2</sup>  Investis- sements directs étrangers au Canada <sup>2</sup>	Portfolio investment  Investissements de portefeuille				Other investment  Autres investissements				Total
		Canadian bonds  Obligations cana- diennes	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du marché monétaire canadien	Total	Loans <sup>3</sup>  Emprunts <sup>3</sup>	Deposits  Dépôts	Other liabilities  Autres passifs	Total	
D No.	58762	58764	58765	58766	58763	58768	58769	58770	58767	58761
millions of dollars - millions de dollars										
1994	546	5,104	-462	-96	4,546	-559	5,550	-98	4,892	9,984
1995	847	4,080	101	176	4,358	2,974	-92	-175	2,707	7,912
1996	863	-912	937	-2,780	-2,754	2,484	2,313	24	4,820	2,929
1997	810	-591	-1,380	-2,270	-4,242	831	6,826	1,379	9,035	5,604
1998	979	829	-449	-9	371	3,164	-4,056	264	-628	722
1999	159	-2,352	-1,305	-2,518	-6,175	3,559	4,681	-953	7,287	1,271

**CANSIM Data Bank Numbers -  
Canada's Balance of  
International Payments**

**CANSIM des postes de la balance  
des paiements internationaux  
du Canada**



**CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments****Current Account**

		Annual - Annuel						
		All non-residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Other
		Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Autres
No.	Matrix numbers	2360 2325	2361	2362	2364	2365	2366	2367
numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D								
1	Receipts	58000	58100	58200	58400	58500	58600	58700
2	Goods and Services:	58001	58101	58201	58401	58501	58601	58701
3	Goods	58002	58102	58202	58402	58502	58602	58702
4	Gold available for export	58072	58172	..	..	..	..	..
5	Services:	58003	58103	58203	58403	58503	58603	58703
6	Travel	58004	58104	58204	58404	58504	58604	58704
7	Transportation	58005	58105	58205	58405	58505	58605	58705
8	Commercial services	58007	58107	58207	58407	58507	58607	58707
9	Government services	58008	58108	58208	58408	58508	58608	58708
10	Investment income:	58009	58109	58209	58409	58509	58609	58709
11	Direct investment	58010	58110	58210	58410	58510	58610	58710
12	Interest	.77040	..	..	..	..	..	..
13	Profits	.58816	..	..	..	..	..	..
14	Portfolio investment	58011	58111	58211	58411	58511	58611	58711
15	Interest	.77043	..	..	..	..	..	..
16	Dividends	.77044	..	..	..	..	..	..
17	Other investment	58012	58112	58212	58412	58512	58612	58712
18	Current Transfers:	58013	58113	58213	58413	58513	58613	58713
19	Private	58014	58114	58214	58414	58514	58614	58714
20	Official	58015	58115	58215	58415	58515	58615	58715
21	Payments	58016	58116	58216	58416	58516	58616	58716
22	Goods and services:	58017	58117	58217	58417	58517	58617	58717
23	Goods	58018	58118	58218	58418	58518	58618	58718
24	Services:	58019	58119	58219	58419	58519	58619	58719
25	Travel	58020	58120	58220	58420	58520	58620	58720
26	Transportation	58021	58121	58221	58421	58521	58621	58721
27	Commercial services	58023	58123	58223	58423	58523	58623	58723
28	Government services	58024	58124	58224	58424	58524	58624	58724
29	Investment income:	58025	58125	58225	58425	58525	58625	58725
30	Direct investment	58026	58126	58226	58426	58526	58626	58726
31	Interest	.77049	..	..	..	..	..	..
32	Profits	.58817	..	..	..	..	..	..
33	Portfolio investment	58027	58127	58227	58427	58527	58627	58727
34	Interest	.58951	..	..	..	..	..	..
35	Dividends	.77061	..	..	..	..	..	..
36	Other investment	58028	58128	58228	58428	58528	58628	58728
37	Current Transfers:	58029	58129	58229	58429	58529	58629	58729
38	Private	58030	58130	58230	58430	58530	58630	58730
39	Official	58031	58131	58231	58431	58531	58631	58731
40	Balances	58032	58132	58232	58432	58532	58632	58732
41	Goods and services:	58033	58133	58233	58433	58533	58633	58733
42	Goods	58034	58134	58234	58434	58534	58634	58734
43	Gold available for export	58073	58173	..	..	..	..	..
44	Services:	58035	58135	58235	58435	58535	58635	58735
45	Travel	58036	58136	58236	58436	58536	58636	58736
46	Transportation	58037	58137	58237	58437	58537	58637	58737
47	Commercial services	58039	58139	58239	58439	58539	58639	58739
48	Government services	58040	58140	58240	58440	58540	58640	58740
49	Investment income:	58041	58141	58241	58441	58541	58641	58741
50	Direct investment	58042	58142	58242	58442	58542	58642	58742
51	Interest	.58954	..	..	..	..	..	..
52	Profits	.58818	..	..	..	..	..	..
53	Portfolio investment	58043	58143	58243	58443	58543	58643	58743
54	Interest	.58958	..	..	..	..	..	..
55	Dividends	.58961	..	..	..	..	..	..
56	Other investment	58044	58144	58244	58444	58544	58644	58744
57	Current Transfers:	58045	58145	58245	58445	58545	58645	58745
58	Private	58046	58146	58246	58446	58546	58646	58746
59	Official	58047	58147	58247	58447	58547	58647	58747

**Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada**

Compte courant

Quarterly - Trimestriel								N°
All non-residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Other	All non-residents	
Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Autres	Tous les non-résidents	
Not seasonally adjusted Avant désaisonnalisation							Seasonally adjusted Après désaisonnalisation	
2370 .2326	2371	2372	2374	2375	2376	2377	2369	Numéros de matrices
numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D								
59000	59100	59200	59400	59500	59600	59700	59800	<b>Recettes</b> 1
59001	59101	59201	59401	59501	59601	59701	59801	<b>Biens et services:</b> 2
59002	59102	59202	59402	59502	59602	59702	59802	Biens 3
59072	59172	..	..	..	..	..	59872	Or disponible pour l'exportation 4
59003	59103	59203	59403	59503	59603	59703	59803	Services: 5
59004	59104	59204	59404	59504	59604	59704	59804	Voyages 6
59005	59105	59205	59405	59505	59605	59705	59805	Transports 7
59007	59107	59207	59407	59507	59607	59707	59807	Autres services commerciaux 8
59008	59108	59208	59408	59508	59608	59708	59808	Services gouvernementaux 9
59009	59109	59209	59409	59509	59609	59709	59809	<b>Revenus de placements:</b> 10
59010	59110	59210	59410	59510	59610	59710	59810	Investissements directs 11
.79004	..	..	..	..	..	..	59848	Intérêts 12
.58836	..	..	..	..	..	..	58846	Bénéfices 13
59011	59111	59211	59411	59511	59611	59711	59811	Investissements de portefeuille 14
.79007	..	..	..	..	..	..	59851	Intérêts 15
.79008	..	..	..	..	..	..	59853	Dividendes 16
59012	59112	59212	59412	59512	59612	59712	59812	Autres investissements 17
59013	59113	59213	59413	59513	59613	59713	59813	<b>Transferts courants:</b> 18
59014	59114	59214	59414	59514	59614	59714	59814	Privé 19
59015	59115	59215	59415	59515	59615	59715	59815	Officiel 20
59016	59116	59216	59416	59516	59616	59716	59816	<b>Paiements</b> 21
59017	59117	59217	59417	59517	59617	59717	59817	<b>Biens et services:</b> 22
59018	59118	59218	59418	59518	59618	59718	59818	Biens 23
59019	59119	59219	59419	59519	59619	59719	59819	Services: 24
59020	59120	59220	59420	59520	59620	59720	59820	Voyages 25
59021	59121	59221	59421	59521	59621	59721	59821	Transports 26
59023	59123	59223	59423	59523	59623	59723	59823	Autres services commerciaux 27
59024	59124	59224	59424	59524	59624	59724	59824	Services gouvernementaux 28
59025	59125	59225	59425	59525	59625	59725	59825	<b>Revenus de placements:</b> 29
59026	59126	59226	59426	59526	59626	59726	59826	Investissements directs 30
.79013	..	..	..	..	..	..	59854	Intérêts 31
.58837	..	..	..	..	..	..	58847	Bénéfices 32
59027	59127	59227	59427	59527	59627	59727	59827	Investissements de portefeuille 33
.59951	..	..	..	..	..	..	59857	Intérêts 34
.79025	..	..	..	..	..	..	59860	Dividendes 35
59028	59128	59228	59428	59528	59628	59728	59828	Autres investissements 36
59029	59129	59229	59429	59529	59629	59729	59829	<b>Transferts courants:</b> 37
59030	59130	59230	59430	59530	59630	59730	59830	Privé 38
59031	59131	59231	59431	59531	59631	59731	59831	Officiel 39
59032	59132	59232	59432	59532	59632	59732	59832	<b>Soldes</b> 40
59033	59133	59233	59433	59533	59633	59733	59833	<b>Biens et services:</b> 41
59034	59134	59234	59434	59534	59634	59734	59834	Biens 42
59073	59173	..	..	..	..	..	59873	Or disponible pour l'exportation 43
59035	59135	59235	59435	59535	59635	59735	59835	Services: 44
59036	59136	59236	59436	59536	59636	59736	59836	Voyages 45
59037	59137	59237	59437	59537	59637	59737	59837	Transports 46
59039	59139	59239	59439	59539	59639	59739	59839	Autres services commerciaux 47
59040	59140	59240	59440	59540	59640	59740	59840	Services gouvernementaux 48
59041	59141	59241	59441	59541	59641	59741	59841	<b>Revenus de placements:</b> 49
59042	59142	59242	59442	59542	59642	59742	59842	Investissements directs 50
.59954	..	..	..	..	..	..	59861	Intérêts 51
.58838	..	..	..	..	..	..	58848	Bénéfices 52
59043	59143	59243	59443	59543	59643	59743	59843	Investissements de portefeuille 53
.59958	..	..	..	..	..	..	59864	Intérêts 54
.59961	..	..	..	..	..	..	59867	Dividendes 55
59044	59144	59244	59444	59544	59644	59744	59844	Autres investissements 56
59045	59145	59245	59445	59545	59645	59745	59845	<b>Transferts courants:</b> 57
59046	59146	59246	59446	59546	59646	59746	59846	Privé 58
59047	59147	59247	59447	59547	59647	59747	59847	Officiel 59



**CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments - Concluded**  
**Capital and Financial Accounts**

		Annual - Annuel						
		All non-residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Other
		Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Autres
No.	Matrix numbers	2360	2361	2362	2364	2365	2366	2367
numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D								
60	CAPITAL ACCOUNT	58049	58149	58249	58449	58549	58649	58749
61	FINANCIAL ACCOUNT	58050	58150	58250	58450	58550	58650	58750
62	Canadian assets, net flows	58051	58151	58251	58451	58551	58651	58751
63	Canadian direct investment abroad	58052	58152	58252	58452	58552	58652	58752
64	Portfolio investment:	58053	58153	58253	58453	58553	58653	58753
65	Foreign bonds	58054	58154	58254	58454	58554	58654	58754
66	Foreign stocks	58055	58155	58255	58455	58555	58655	58755
67	Other investment:	58056	58156	58256	58456	58556	58656	58756
68	Loans	58057	58157	58257	58457	58557	58657	58757
69	Deposits	58058	58158	58258	58458	58558	58658	58758
70	Official international reserves	58059	58159	58259	58459	58559	58659	58759
71	Other assets	58060	58160	58260	58460	58560	58660	58760
72	Canadian liabilities, net flows	58061	58161	58261	58461	58561	58661	58761
73	Foreign direct investment in Canada	58062	58162	58262	58462	58562	58662	58762
74	Portfolio investment:	58063	58163	58263	58463	58563	58663	58763
75	Canadian bonds	58064	58164	58264	58464	58564	58664	58764
76	Canadian stocks	58065	58165	58265	58465	58565	58665	58765
77	Canadian money market	58066	58166	58266	58466	58566	58666	58766
78	Other investment:	58067	58167	58267	58467	58567	58667	58767
79	Loans	58068	58168	58268	58468	58568	58668	58768
80	Deposits	58069	58169	58269	58469	58569	58669	58769
81	Other liabilities	58070	58170	58270	58470	58570	58670	58770
82	Total capital and financial accounts, net flow	58048	58148	58248	58448	58548	58648	58748
83	STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	58071	58171	58271	58471	58571	58671	58771



**Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada - fin****Comptes capital et financier**

Quarterly - Trimestriel							N°	
All non-residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Other		
Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Autres		
Not seasonally adjusted								
Avant désaisonnalisation								
2370	2371	2372	2374	2375	2376	2377	Numéros de matrices	
numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D								
59049	59149	59249	59449	59549	59649	59749	COMPTE CAPITAL	60
59050	59150	59250	59450	59550	59650	59750	COMPTE FINANCIER	61
59051	59151	59251	59451	59551	59651	59751	Actif du Canada, flux nets	62
59052	59152	59252	59452	59552	59652	59752	Investissements directs canadiens à l'étranger	63
59053	59153	59253	59453	59553	59653	59753	Investissements de portefeuille:	64
59054	59154	59254	59454	59554	59654	59754	Obligations étrangères	65
59055	59155	59255	59455	59555	59655	59755	Actions étrangères	66
59056	59156	59256	59456	59556	59656	59756	Autres investissements:	67
59057	59157	59257	59457	59557	59657	59757	Prêts	68
59058	59158	59258	59458	59558	59658	59758	Dépôts	69
59059	59159	59259	59459	59559	59659	59759	Réserves internationales	70
59060	59160	59260	59460	59560	59660	59760	Autres actifs	71
59061	59161	59261	59461	59561	59661	59761	Passif du Canada, flux nets	72
59062	59162	59262	59462	59562	59662	59762	Investissements directs étrangers au Canada	73
59063	59163	59263	59463	59563	59663	59763	Investissements de portefeuille:	74
59064	59164	59264	59464	59564	59664	59764	Obligations canadiennes	75
59065	59165	59265	59465	59565	59665	59765	Actions canadiennes	76
59066	59166	59266	59466	59566	59666	59766	Effets du marché monétaire canadien	77
59067	59167	59267	59467	59567	59667	59767	Autres investissements:	78
59068	59168	59268	59468	59568	59668	59768	Emprunts	79
59069	59169	59269	59469	59569	59669	59769	Dépôts	80
59070	59170	59270	59470	59570	59670	59770	Autres passifs	81
59048	59148	59248	59448	59548	59648	59748	Total des comptes capital et financier, flux net	82
59071	59171	59271	59471	59571	59671	59771	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES	83

**Services by Category, Not Seasonally Adjusted and Seasonally Adjusted****Services par catégorie, non désaisonnalisé et désaisonnalisé**

	Quarterly - Trimestriel Not Seasonally Adjusted Non désaisonnalisé		Quarterly - Trimestriel Seasonally Adjusted Désaisonnalisé		Annual - Annuel					
	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments
	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements
Matrix numbers - Numéros de matrices	3183				3180		3181		3182	
numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D										
Travel, Total - Voyage, total	54980	55003	55026	55049	52716	52724				
Business - Voyages d'affaires	54981	55004	55027	55050	52717	52725				
Personal - Voyages à titre personnel	55071	55072	55073	55074	52720	52728				
Transportations - Transports	54982	55005	55028	55051			52788	52798		
Water transport - Transports maritimes	54983	55006	55029	55052			52789	52799		
Air transport - Transports aériens <sup>1</sup>	54984	55007	55030	55053			52792	52802		
Land and other transport - Transports terrestres et autres transports	54985	55008	55031	55054			52795	52805		
Commercial services, Total - Services commerciaux, total	54986	55009	55032	55055						
Communications services - Services de communications	54987	55010	55033	55056					52819	52852
Construction services - Services de construction	54988	55011	55034	55057					52820	52853
Insurance services - Services d'assurance	54989	55012	55035	55058					52821	52854
Other financial services - Autres services financiers	54990	55013	55036	55059					52826	52859
Computer and information services - Services informatiques et d'information	54991	55014	55037	55060					52827	52860
Royalties and licence fees - Frais de redevances et des licences	54992	55015	55038	55061					52830	52863
Non-financial commissions - Commissions non-financières	54993	55016	55039	55062					52836	52869
Equipment rentals - Location de matériel	54994	55017	55040	55063					52837	52870
Management services - Services de gestion	54995	55018	55041	55064					52838	52871
Advertising and related services - Publicité et services connexes	54996	55019	55042	55065					52841	52874
Research and development - Recherche et développement	54997	55020	55043	55066					52842	52875
Architectural, engineering, and other technical services - Services d'architecture, de génie et autres services techniques	54998	55021	55044	55067					52843	52876
Miscellaneous services to business - Services divers aux entreprises <sup>2</sup>	54999	55022	55045	55068					52846	52879
									+ 52850	+ 52883
Audio-visual services - Services audio-visuels	55000	55023	55046	55069					52849	52882
Government services - Services gouvernementaux	55001	55024	55047	55070						
All Services - Tous les services	54979	55002	55025	55048						

1. International passenger fares by water included under Air transport.  
Les tarifs des passagers internationaux par voyages maritimes sont compris dans les transports aériens

2. Including Personal, cultural and recreational services.  
Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.

**FOOTNOTES****TABLES 3, 4 and 5****1. Services**

- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

**TABLES 6 and 7****1. Goods**

- The individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments (BOP) adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

**2. Special Transactions**

- "Special Transactions" is a standard statistical category of goods which covers items not allocated to another commodity grouping and whose source is Customs records.

**3. Inland freight and other BOP adjustments**

- Covers BOP adjustments, notably inland freight, not allocated to specific commodities. The addition of inland freight results in a total Goods figure valued at the Customs frontier of the exporting country.

**TABLES 8 and 9****1. Goods**

- Goods at the level of individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

**2. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**3. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**RENOIS****TABLEAUX 3, 4 et 5****1. Services**

- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

**TABLEAUX 6 et 7****1. Biens**

- Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

**2. Transactions spéciales**

- "Transactions spéciales" est une catégorie standard statistique de biens qui recouvre des postes non alloués aux autres groupes de commodités qui ont pour source les données de douanes.

**3. Fret intérieur et autres ajustements de balance des paiements**

- Comprennent les ajustements de la balance des paiements, notamment le fret intérieur, qui ne sont pas alloués par biens. L'ajout du fret intérieur résulte en un total pour les biens évalué à la frontière douanière de l'économie exportatrice.

**TABLEAUX 8 et 9****1. Biens**

- Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

**2. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**3. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.



**TABLES 10 and 11****1. Goods**

- Goods at the level of individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments (BOP) adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

**TABLES 12 and 13****1. Commercial Services**

- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

**TABLE 14****1. Services**

- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports pending their articulation in goods.

**2. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**3. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLES 15 and 16****Receipts****1. Portfolio investment - Money market interest**

- Included indistinguishably with Other investment - Interest.

**2. Other investment - Interest**

- Includes indistinguishably Portfolio investment - Money market interest.

**TABLEAUX 10 et 11****1. Biens**

- Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

**TABLEAUX 12 et 13****1. Services commerciaux**

- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

**TABLEAU 14****1. Services**

- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail jusqu'à ce qu'on puisse les intégrer aux biens.

**2. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**3. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAUX 15 et 16****Recettes****1. Investissements de portefeuille - marché monétaire - intérêt**

- Compris de façon non distincte avec Autres investissements - Intérêt.

**2. Autres investissements - intérêt**

- Comprend de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.

**Payments****3. Portfolio investment - Money market interest**

- Includes from 1993 applicable withholding taxes. Prior to 1993, they were included with Other investment - Interest.

**4. Other investment - Interest**

- Includes prior to 1993 applicable withholding tax on Portfolio investment - Money market interest.

**TABLE 17****1. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**2. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLES 18 and 19****1. Government - Municipal**

- Includes interest payments by Municipal government enterprises.

**2. Total**

- Includes interest from Direct investment, Portfolio investment and Other investment transactions.

**TABLES 20 and 21****Receipts****1. Foreign taxes**

- Applicable only to payments.

**2. Canadian taxes**

- Refer to total withholding taxes received by the Government of Canada and which are initially part of various Canadian interest, dividend and services payments.

**3. Official contributions**

- Applicable only to payments.

**Palements****3. Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt**

- Comprend à partir de 1993 les retenues fiscales applicables. Avant 1993, elles sont comprises dans Autres investissements - intérêt.

**4. Autres investissements - intérêt**

- Comprend avant 1993 les retenues fiscales applicables sur Investissements de portefeuille - Marché Monétaire - intérêt.

**TABLEAU 17****1. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAUX 18 et 19****1. Administration publique municipale**

- Comprend les paiements d'intérêt des entreprises gouvernementales municipales.

**2. Total**

- Comprend intérêt sur les Investissements directs, de Portefeuille et Autres investissements.

**TABLEAUX 20 et 21****Recettes****1. Impôts étrangers**

- Ne s'appliquent qu'aux paiements.

**2. Impôts canadiens**

- Réfèrent au total des retenues fiscales reçues par le gouvernement du Canada et qui font initialement partie des paiements canadiens d'intérêt, de dividendes et de services.

**3. Contributions officielles**

- Ne s'appliquent qu'aux paiements.

**Payments****4. Foreign taxes**

- Refer to total withholding taxes paid by Canadian residents and which are initially part of Canadian interest, dividend and services receipts.

**5. Canadian taxes**

- Applicable only to receipts.

**TABLES 22 and 23****Liabilities****1. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**2. Loans**

- Includes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**TABLES 26 and 27****1. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**2. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLES 28 and 29****1. Industry**

- The direct investment flows abroad are classified according to the industrial classification of the Canadian investor company, and not the company abroad that employs this capital.

**2. Services and retailing**

- Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

**Palements****4. Impôts étrangers**

- Réfèrent aux retenues fiscales payées par les résidents canadiens et qui font initialement partie des recettes canadiennes d'intérêts, dividendes et services.

**5. Impôts canadiens**

- Ne s'appliquent qu'aux recettes.

**TABLEAUX 22 et 23****Engagements****1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**2. Emprunts**

- Comprennent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**TABLEAUX 26 et 27****1. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAUX 28 et 29****1. Industrie**

- Les flux d'investissements directs à l'étranger sont classifiés selon l'activité industrielle de la compagnie au Canada et non pas celle de la compagnie à l'étranger qui reçoit l'investissement.

**2. Services et commerce de détail**

- Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.



**3. Other industries**

- Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

**TABLES 31 and 32****1. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**2. Other OECD countries**

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLE 33****1. Canadian loans involving Repurchase Agreements (REPOs)**

- Exclude REPO lending of Canadian banks for their own account.

**TABLES 38 and 39****1. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**TABLES 40 and 41****1. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**2. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**3. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**3. Autres industries**

- Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

**TABLEAUX 31 et 32****1. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAU 33****1. Prêts canadiens sous clauses de rachat**

- Excluent les prêts sous clauses de rachat des banques canadiennes pour leur propre compte.

**TABLEAUX 38 et 39****1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**TABLEAUX 40 et 41****1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**2. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**3. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLES 42 and 43****1. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**2. Services and retailing**

- Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

**3. Other industries**

- Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

**TABLE 44****1. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**TABLES 45, 46 and 47****1. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**2. Other OECD countries**

- Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLE 48****1. Foreign Loans under Repurchase Agreements (REPOs)**

- Exclude REPO borrowing of Canadian banks for their own account.

**TABLES 51 and 52****1. Assets - Deposits**

- Excludes Canadian banks' equity in foreign subsidiaries which is included in Direct investment Assets.

**TABLEAUX 42 et 43****1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**2. Services et commerce de détail**

- Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

**3. Autres industries**

- Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

**TABLEAU 44****1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**TABLEAUX 45, 46 et 47****1. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Autre pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAU 48****1. Prêts étrangers avec clauses de rachat**

- Excluent les prêts sous clauses de rachat des banques canadiennes pour leur propre compte.

**TABLEAUX 51 et 52****1. Actifs - Dépôts**

- Excluent l'avoir des banques dans les filiales étrangères lequel est compris dans Investissements directs de l'actif.



TABLE 55, 56 and 60

**1. Other Services**

- Include both Commercial Services and Government Services. These two categories are available separately from 1973.
- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

**2. Investment Income - Portfolio investment****Receipts**

- Exclude Money market interest which is included in Investment Income - Other.

**3. Investment Income - Portfolio investment****Payments**

- Include from 1993 applicable withholding taxes on Money market interest. Prior to 1993, they were included with Investment Income - Other.

**4. Investment Income - Other****Receipts**

- Include indistinguishably Portfolio investment - Money market interest.

**5. Investment Income - Other****Payments**

- Include prior to 1993 applicable withholding taxes on Portfolio investment income - Money market interest. From 1993, they are included in money Market - interest.

TABLES 57, 58, 61, 65, 68, 71 and 74

1. The official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.

**2. Other EU countries (Table 65)**

- Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**Other OECD countries (Table 71)**

- Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLEAUX 55, 56 et 60

**1. Autres services**

- Comprennent tant les Services commerciaux que les Services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

**2. Revenus de placements - investissements de portefeuille****Recettes**

- Excluent l'intérêt du marché monétaire qui est compris dans Autres investissements - intérêts.

**3. Revenus de placements - investissements de portefeuille****Paielements**

- Comprennent à partir de 1993 les retenues fiscales applicables au marché monétaire - intérêt. Avant 1993, elles sont comprises dans Autres investissements - intérêt.

**4. Revenus de placements - autres****Recettes**

- Comprennent de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.

**5. Revenus de placements - autres****Paielements**

- Comprennent avant 1993 les retenues fiscales applicables à Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt. À partir de 1993, elles sont comprises dans Marché Monétaire - intérêt.

TABLEAUX 57, 58, 61, 65, 68, 71 et 74

1. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

**2. Autres pays de l'UE (Tableau 65)**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Autres pays de l'OCDE (Tableau 71)**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.



**Liabilities****2. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**3. Loans**

- Includes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

**TABLES 53, 54, 59, 62, 63, 66, 69 and 72**

- The statistical discrepancy and the interarea transfers are not available for the current year as the Financial Accounts exclude the official international reserves.

**2. Other EU countries (Table 63)**

- Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**Other OECD countries (Table 69)**

- Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLES 64, 67, 70 and 73****1. Other EU countries (Table 64)**

- Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**Other OECD countries (Table 70)**

- Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**2. Other services (Tables 64, 67, 70 and 73)**

- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

**Engagements****2. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**3. Emprunts**

- Comprennent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

**TABLEAUX 53, 54, 59, 62, 63, 66, 69 et 72**

- La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

**2. Autres pays de l'UE (Tableau 63)**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Autres pays de l'OCDE (Tableau 69)**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAUX 64, 67, 70 et 73****1. Autres pays de l'UE (Tableau 64)**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Autres pays de l'OCDE (Tableau 70)**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Autres services (Tableaux 64, 67, 70 et 73)**

- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

**3. Investment Income - Portfolio investment****Receipts**

- Exclude money market interest which is included indistinguishably with Investment Income - Other.

**4. Investment Income - Portfolio investment****Payments**

- Include from 1993 applicable withholding taxes on Money market interest. Prior to 1993, they were included with Investment Income - Other.

**5. Investment Income - Other****Receipts**

- Include indistinguishably Portfolio investment - Money market interest.

**6. Investment Income - Other****Payments**

- Include prior to 1993 applicable withholding taxes on Portfolio investment income - Money market interest. From 1993, they comprised with Money Market - interest.

**3. Revenus de placements - investissements de portefeuille****Recettes**

- Excluent l'intérêt au marché monétaire qui est compris de façon non distincte avec Revenus de placements - autres.

**4. Revenus de placements - investissements de portefeuille****Paielements**

- Comprennent à partir de 1993 les retenues fiscales applicables sur l'intérêt du marché monétaire. Avant 1993, elles sont comprises dans Revenus de placements - autres.

**5. Revenus de placements - Autres****Recettes**

- Comprennent de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.

**6. Revenus de placements - Autres****Paielements**

- Comprennent avant 1993 les retenues fiscales applicables à Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt. À partir de 1993, elles sont comprises dans Marché monétaire - intérêt.

**Appendix I**  
**Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian**  
**Currency), Annual**
**Appendice I**  
**Cours du change étranger (exprimé en monnaie**  
**canadienne), annuel**

Year Année	U.S. dollar Dollar É.-U.		British Pound Livres sterling	French Franc Franc français	Deutsche Mark Mark allemand	Swiss Franc Franc suisse	Japanese Yen Yen japonais
	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi			Noon Average Moyenne à midi		
B no.	3414	3400	3412	3404	3405	3411	3407
1994	1.4018	1.3659	2.0929	0.2469	0.8444	1.0024	0.013390
1995	1.3640	1.3726	2.1671	0.2754	0.9591	1.1633	0.014700
1996	1.3706	1.3636	2.1283	0.2667	0.9068	1.1051	0.012550
1997	1.4305	1.3844	2.2682	0.2375	0.7994	0.9548	0.011450
1998	1.5333	1.4831	2.4587	0.2520	0.8450	1.0258	0.011390
1999	1.4433	1.4858	2.4038	0.2416	0.8102	0.9901	0.013110

**Appendix II**  
**Representative Financial Market Rates,**  
**Monthly**
**Appendice II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel**

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the percentage change in GDP at market prices, Chain Price Index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement en pourcentage du PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne, désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1994 J	4,555.00	481.61	6.03	5.09	0.94	3.63	3.02	0.61	
F	4,424.00	467.14	6.69	5.59	1.10	3.84	3.41	0.43	
M	4,330.00	445.76	7.82	6.24	1.58	5.47	3.58	1.89	0.196
A	4,267.00	450.91	7.80	6.46	1.34	5.86	3.94	1.92	
M	4,327.00	456.51	8.26	6.74	1.52	6.14	4.33	1.81	
J	4,025.00	444.27	9.07	6.87	2.20	6.38	4.31	2.07	0.098
J	4,179.00	458.26	9.25	6.99	2.26	5.76	4.54	1.22	
A	4,350.00	475.50	8.57	6.81	1.76	5.52	4.73	0.79	
S	4,354.00	462.70	8.67	7.21	1.46	5.20	4.92	0.28	0.879
O	4,292.00	472.30	8.89	7.55	1.34	5.39	5.21	0.18	
N	4,093.40	453.70	8.99	7.79	1.20	5.86	5.59	0.27	
D	4,213.60	459.30	9.09	7.81	1.28	7.14	5.72	1.42	0.387
1995 J	4,017.50	470.40	9.31	7.76	1.55	8.10	5.97	2.13	
F	4,124.80	487.40	8.67	7.20	1.47	8.11	5.91	2.20	
M	4,313.60	500.70	8.46	6.98	1.48	8.29	5.82	2.47	0.579
A	4,279.50	514.70	8.16	6.79	1.37	7.87	5.84	2.03	
M	4,448.60	533.40	7.69	6.08	1.61	7.40	5.82	1.58	
J	4,527.20	544.80	7.59	5.88	1.71	6.73	5.51	1.22	0.863
J	4,615.10	562.10	8.08	6.24	1.84	6.65	5.64	1.01	
A	4,516.70	562.00	7.83	6.10	1.73	6.34	5.50	0.84	
S	4,529.80	584.40	7.75	6.08	1.67	6.58	5.29	1.29	0.475
O	4,459.20	581.50	7.74	5.80	1.94	7.16	5.38	1.78	
N	4,661.20	605.40	7.01	5.60	1.41	5.83	5.48	0.35	
D	4,713.50	615.90	6.92	5.46	1.46	5.54	5.05	0.49	0.189



## Appendix II

### Representative Financial Market Rates, Monthly - Concluded

## Appendice II

### Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - fin

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the percentage change in GDP at market prices, Chain Price Index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement en pourcentage du PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne, désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1996 J	4,968.40	636.00	6.69	5.25	1.44	5.12	5.16	-0.04	
F	4,933.70	640.40	7.23	5.73	1.50	5.21	4.99	0.22	
M	4,970.80	645.50	7.39	6.12	1.27	5.02	5.12	-0.10	0.094
A	5,146.50	654.20	7.49	6.34	1.15	4.78	5.10	-0.32	
M	5,246.40	669.10	7.39	6.56	0.83	4.68	5.16	-0.48	
J	5,044.10	670.60	7.44	6.77	0.67	4.70	5.24	-0.54	0.849
J	4,929.20	640.00	7.27	6.57	0.70	4.39	5.34	-0.95	
A	5,143.40	652.00	6.95	6.56	0.39	4.02	5.21	-1.19	
S	5,291.10	687.30	6.73	6.46	0.27	3.86	5.32	-1.46	0.374
O	5,598.80	705.30	6.07	6.12	-0.05	3.17	5.18	-2.01	
N	6,016.70	757.00	5.64	5.91	-0.27	2.73	5.16	-2.43	
D	5,927.00	740.70	6.02	6.13	-0.11	2.85	5.05	-2.20	0.652
1997 J	6,109.50	786.20	6.28	6.38	-0.10	2.87	5.20	-2.33	
F	6,157.80	790.80	6.02	6.37	-0.35	2.91	5.14	-2.23	
M	5,850.20	757.10	6.30	6.66	-0.36	3.14	5.41	-2.27	0.185
A	5,976.60	801.30	6.41	6.57	-0.16	3.14	5.36	-2.22	
M	6,382.10	848.30	6.38	6.65	-0.27	2.99	5.16	-2.17	
J	6,437.70	885.10	5.86	6.34	-0.48	2.86	5.07	-2.21	0.000
J	6,877.70	954.30	5.59	5.95	-0.36	3.29	5.26	-1.97	
A	6,611.80	899.50	5.82	6.23	-0.41	3.11	5.14	-2.03	
S	7,040.20	947.30	5.49	5.97	-0.48	2.86	5.03	-2.17	0.000
O	6,842.40	914.60	5.31	5.78	-0.47	3.59	5.10	-1.51	
N	6,512.80	955.40	5.43	5.82	-0.39	3.67	5.28	-1.61	
D	6,699.40	970.40	5.54	5.71	-0.17	3.99	5.43	-1.44	-0.092
1998 J	6,700.20	980.30	5.31	5.54	-0.23	4.10	5.14	-1.04	
F	7,092.50	1,049.30	5.41	5.60	-0.19	4.57	5.21	-0.64	
M	7,558.50	1,101.80	5.27	5.62	-0.35	4.59	5.10	-0.51	-0.278
A	7,665.00	1,111.80	5.44	5.78	-0.34	4.85	5.01	-0.16	
M	7,589.80	1,090.80	5.31	5.57	-0.26	4.75	5.09	-0.34	
J	7,366.90	1,133.80	5.34	5.48	-0.14	4.87	5.06	-0.19	0.371
J	6,931.40	1,120.50	5.47	5.52	-0.05	4.94	4.99	-0.05	
A	5,530.70	957.30	5.70	5.11	0.59	4.91	4.99	-0.08	
S	5,614.10	1,017.00	4.92	4.23	0.69	4.91	4.49	0.42	-0.370
O	6,208.30	1,098.70	4.95	4.18	0.77	4.71	4.13	0.58	
N	6,343.90	1,164.30	5.17	4.63	0.54	4.78	4.51	0.27	
D	6,485.90	1,229.20	4.88	4.55	0.33	4.66	4.58	0.08	-0.371
1999 J	6,729.30	1,279.60	4.89	4.57	0.32	4.68	4.37	0.31	
F	6,312.70	1,238.30	5.28	5.12	0.16	4.87	4.59	0.28	
M	6,597.80	1,286.60	5.07	5.12	-0.05	4.63	4.44	0.19	0.559
A	7,014.70	1,335.20	5.12	5.16	-0.04	4.60	4.40	0.20	
M	6,841.80	1,301.71	5.44	5.49	-0.05	4.48	4.56	-0.08	
J	7,010.10	1,372.70	5.47	5.67	-0.20	4.56	4.82	-0.26	1.296
J	7,081.00	1,328.70	5.62	5.70	-0.08	4.71	4.60	0.11	
A	6,970.80	1,320.40	5.56	5.63	-0.07	4.68	4.92	-0.24	
S	6,957.70	1,282.70	5.77	5.86	-0.09	4.66	4.79	-0.13	0.914
O	7,256.20	1,362.90	6.28	6.13	0.15	4.87	5.07	-0.20	
N	7,523.20	1,388.90	6.04	6.02	0.02	4.73	5.18	-0.45	
D	8,413.80	1,469.30	6.19	6.32	-0.13	4.85	5.37	-0.52	0.453

## List of Occasional Articles

	Catalogue	
	67-001-XPB Quarterly	67-201-XPB Annual
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balance of Payments, 1996 and 1997	III 1998	
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balance of Payments, 1995 and 1996	III 1997	
Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds	I 1996	
The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Payments	IV 1991	
New Treatment for Recording Migrants' Funds	I 1991	
Modifications to Current Account Data	I 1990	
Japanese Portfolio Investment in Canada	IV 1986	
Modifications to Balance of Payments Presentation	I 1986	
Statistical Discrepancy	IV 1984	
Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate (Teresa M. Omiecinski)	IV 1983	
Measurement of Bond Borrowings from Non-residents and Associated Income Payments	I 1983	
Modifications to International Investment Position Data	IV 1982	
Accrual of Interest Payments on Canadian Bonds and Debentures Held by Non-residents	III 1982	
Holdings of Canadian Bonds by Non-residents	IV 1980	
Sales of Gold from Canada's Official International Reserves	II 1980	
Sector Classification of Bonds	I 1980	
Technical Note to the Banking Data	IV 1978	1978
Government of Canada Financing	I 1978	1978
Changes in Presentation - Net Errors and Omissions	I 1978	1977

## Liste des articles parus

	Catalogue	
	67-001-XPB Trimestriel	67-201-XPB Annuel
Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1996 et 1997	III 1998	
Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1995 et 1996	III 1997	
La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes	I 1996	
La divergence statistique dans la balances des paiements du Canada	IV 1991	
Nouvelle façon de retracer les capitaux des migrants	I 1991	
Modifications aux données du compte courant	I 1990	
Les placements de portefeuille japonais au Canada	IV 1986	
Modifications à la présentation de la Balance des paiements	I 1986	
Divergence statistique	IV 1984	
Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada (Teresa M. Omiecinski)	IV 1983	
Mesure des emprunts obligataires auprès des non-résidents et des paiements des revenus sur ces obligations	I 1983	
Modifications aux données du bilan des investissements internationaux	IV 1982	
Changement de comptabilisation des paiements d'intérêts au titre des obligations canadiennes détenues par les non-résidents	III 1982	
Obligations canadiennes détenues par des non-résidents	IV 1980	
Vente d'or tiré des réserves officielles du Canada	II 1980	
Classification des obligations selon le secteur	I 1980	
Note technique concernant les données bancaires	IV 1978	1978
Financement du gouvernement du Canada	I 1978	1978
Changements de présentation - Erreurs et omissions nettes	I 1978	1977

**List of Occasional Articles - Concluded**

	Catalogue	
	67-001-XPB Quarterly	67-201-XPB Annual

**Reconciliation of Canada/United States  
Current Account Balance of Payments:**

1997 and 1998	III 1999	
1996 and 1997	III 1998	
1995 and 1996	III 1997	
1994 and 1995	III 1996	
1993 and 1994	III 1995	
1992 and 1993	III 1994	
1991 and 1992	III 1993	
1990 and 1991	III 1992	
1989 and 1990	III 1991	
1988 and 1989	III 1990	
1987 and 1988	III 1989	
1986 and 1987	III 1988	
1985 and 1986	III 1987	
1984 and 1985	III 1986	
1983 and 1984	III 1985	
1982 and 1983	III 1984	
1981 and 1982	III 1983	
1980 and 1981	III 1982	
1979 and 1980	III 1981	
1978 and 1979	I 1981	
1977 and 1978	III 1979	1978
1976 and 1977	III 1978	1977
1975 and 1976	II 1977	1975 and 1976
1974 and 1975	II 1976	
1973 and 1974		1973 and 1974
1971 and 1972	IV 1973	
1970, 1971 and 1972		1972
1970		1971

**Selected Balance of Payments  
Transactions Associated with  
Canada's Automotive  
Sector:**

1985-1989	IV 1990
1984-1988	IV 1989
1983-1987	IV 1988
1983-1986	IV 1987
1982-1985	IV 1986

**With the United States only:**

1981-1984	IV 1985	
1980-1983	IV 1984	
1979-1982	IV 1983	
1978-1981	IV 1982	
1973-1978		1978
1972-1977		1977
1971-1976		1975 and 1976
1969-1974		1973 and 1974
1969-1972		1972
1965-1971		1971
1965-1970		1965-70

**International Licensing  
Agreements, 1972**

III 1973	1973 and 1974
----------	---------------

**Liste des articles parus -fin**

	Catalogue	
	67-001-XPB Trimestriel	67-201-XPB Annuel

**Rapprochement du compte courant de la  
balance des paiements du Canada/États-Unis:**

1997 et 1998	III 1999	
1996 et 1997	III 1998	
1995 et 1996	III 1997	
1994 et 1995	III 1996	
1993 et 1994	III 1995	
1992 et 1993	III 1994	
1991 et 1992	III 1993	
1990 et 1991	III 1992	
1989 et 1990	III 1991	
1988 et 1989	III 1990	
1987 et 1988	III 1989	
1986 et 1987	III 1988	
1985 et 1986	III 1987	
1984 et 1985	III 1986	
1983 et 1984	III 1985	
1982 et 1983	III 1984	
1981 et 1982	III 1983	
1980 et 1981	III 1982	
1979 et 1980	III 1981	
1978 et 1979	I 1981	
1977 et 1978	III 1979	1978
1976 et 1977	III 1978	1977
1975 et 1976	II 1977	1975 et 1976
1974 et 1975	II 1976	
1973 et 1974		1973 et 1974
1971 et 1972	IV 1973	
1970, 1971 et 1972		1972
1970		1971

**Certaines opérations de la  
balance des paiements reliées à la  
fabrication automobile canadienne:**

1985-1989	IV 1990
1984-1988	IV 1989
1983-1987	IV 1988
1983-1986	IV 1987
1982-1985	IV 1986

**Avec les États-Unis seulement:**

1981-1984	IV 1985	
1980-1983	IV 1984	
1979-1982	IV 1983	
1978-1981	IV 1982	
1973-1978		1978
1972-1977		1977
1971-1976		1975 et 1976
1969-1974		1973 et 1974
1969-1972		1972
1965-1971		1971
1965-1970		1965-70

**Accords internationaux sur les  
brevets, 1972**

III 1973	1973 et 1974
----------	--------------



## FOR FURTHER READING

## LECTURES SUGGÉRÉES

<u>Statistics Canada</u>	<u>Catalogue</u>	<u>Statistique Canada</u>
<b>Current publications</b>		<b>Publications courantes</b>
Canada's Balance of International Payments, <i>Quarterly, Bilingual</i>	67-001-XPB	Balance des paiements internationaux du Canada, <i>Trimestriel, Bilingue</i>
Canada's International Transactions in Securities, <i>Monthly, Bilingual</i>	67-002-XPB	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, <i>Mensuel, Bilingue</i>
Canada's International Investment Position, <i>Annual, Bilingual</i>	67-202-XPB	Bilan des investissements internationaux du Canada, <i>Annuel, Bilingue</i>
Canada's International Transactions in Services, <i>Annual, Bilingual</i>	67-203-XPB	Les transactions internationales de services du Canada, <i>Annuel, Bilingue</i>
Canadian Economic Observer, <i>Monthly, Bilingual</i>	11-010-XPB	L'observateur économique canadien, <i>Mensuel, Bilingue</i>
<b>Historical references</b>		<b>Références historiques</b>
Canada's Balance of International Payments, 1926 to 1996 and 1st quarter 1997; and 3rd quarter 1997 <i>Quarterly, Bilingual</i>	67-001-XPB	Balance des paiements internationaux du Canada, 1926 à 1996 et premier trimestre 1997; et troisième trimestre 1997 <i>Trimestriel, Bilingue</i>
The Canadian Balance of International Payments and International Investment Position - A Description of Sources and Methods, <i>Occasional, English</i>	67-506E	La balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada - Description des sources et des méthodes, <i>Hors série, Français</i>
The Canadian Balance of International Payments, 1926 to 1948, <i>Occasional, English</i>		"The Canadian Balance of International Payments, 1926 to 1948", <i>Hors série, Anglais</i>
The Canadian Balance of International Payments, A Study of Methods and Results, <i>Occasional, English</i>		"The Canadian Balance of International Payments, A Study of Methods and Results", <i>Hors série, Anglais</i>
<b><u>International Monetary Fund</u></b>		<b><u>Fonds Monétaire International</u></b>
Balance of Payments Manual, Fifth Edition, 1993		Manuel de la balance des paiements internationaux, cinquième édition, 1993
Coordinated Portfolio Investment Survey, Survey Guide, August 1996		L'enquête coordonnée de l'investissement de portefeuille, août 1996

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584.  
For toll free in Canada only, telephone 1-800-267-6677.

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584.  
Pour appeler sans frais au Canada, composez le 1-800-267-6677.



Balance of Payments  
and Financial Flows Division

## List of Published Research Papers

Division de la balance des paiements  
et des flux financiers

## Liste des documents de recherche publiés

	<u>Published Publié</u>	<u>Catalogue</u>	
1. <i>Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate, 1977-1980</i> (Teresa M. Omiecinski)	1983	67F0001MPB97001	1. <i>Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada, 1977-1980</i> (Teresa M. Omiecinski)
2. <i>Foreign Investment in the Canadian Bond Market, 1978 to 1990</i> (Lucie Laliberté)	1990	67F0001MPB97002	2. <i>Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978-1990</i> (Lucie Laliberté)
3. <i>Characteristics of Canadian Importing Firms, 1978-1986</i> (Barry Mersereau)	1992	67F0001MPB97003	3. <i>Les caractéristiques des firmes importatrices canadiennes, 1978-1986</i> (Barry Mersereau)
4. <i>The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Payments, 1962-1991</i> (Fred Barzyk and Lucie Laliberté)	1992	67F0001MPB97004	4. <i>La divergence statistique dans la balance des paiements du Canada, 1962-1991</i> (Fred Barzyk et Lucie Laliberté)
5. <i>Canada's Public Debt Held by Non-Residents: Historical Perspectives, 1926-1992</i> (Lucie Laliberté, Christian Lajule and Diane Thibault)	1993	67F0001MPB97005	5. <i>La dette publique du Canada détenue par les non-résidents: perspectives historiques, 1926-1992</i> (Lucie Laliberté, Christian Lajule et Diane Thibault)
6. <i>Globalisation and Canada's International Investment Position, 1950-1992</i> , (Lucie Laliberté)	1993	67F0001MPB97006	6. <i>La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada, 1950-1992</i> (Lucie Laliberté)
7. <i>The Foreign Investment of Canadian Trusteed Pension Funds, 1970-1992</i> (Jean-Pierre Corbeil and Thomas Dufour)	1993	67F0001MPB97007	7. <i>Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie du Canada, 1970-1992</i> (Jean- Pierre Corbeil and Thomas Dufour)
8. <i>Recent Trends in Canadian Direct Investment Abroad - The Rise of Canadian Multinationals, 1969-1992</i> (Frank Chow)	1993	67F0001MPB97008	8. <i>Tendances récentes des investissements directs canadiens à l'étranger - l'essor des multinationales canadiennes, 1969-1992</i> (Frank Chow)
9. <i>Direct Investment Profits - in Canada and Abroad, 1983-1993</i> (Diane Thibault and Emmanuel Manolikakis)	1994	67F0001MPB97009	9. <i>Les bénéfices au titre des investissements directs, au Canada et à l'étranger, 1983-1993</i> (Diane Thibault et Emmanuel Manolikakis)
10. <i>Development of the Balance of Payments nomenclature</i> (Gerard Meagher)	1996	67F0001MPB97010	10. <i>Le développement de la nomenclature de la balance des paiements</i> (Gerard Meagher)

...2/



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada 



	<u>Published Publié</u>	<u>Catalogue</u>	
11. <i>Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1994 and 1995 (Lucie Laliberté and Anthony J. DiLullo)</i>	1996	67F0001MPB97011	11. <i>Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1994 et 1995 (Lucie Laliberté et Anthony J. DiLullo)</i>
12. <i>Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds (Lucie Laliberté and Réjean Tremblay)</i>	1996	67F0001MPB97012	12. <i>La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes (Lucie Laliberté et Réjean Tremblay)</i>
13. <i>Implementation in Canada of the International Standards for Service Trade - On With the Fifth (Hugh Henderson)</i>	1996	67F0001MPB97013	13. <i>L'application au Canada des normes 1996 internationales régissant les données du commerce international en services - Cinquième édition: Le coup d'envoi (Hugh Henderson)</i>
14. <i>Repo transactions between residents of Canada and non-residents, 1991-1995 (Éric Boulay)</i>	1997	67F0001MPB97014	14. <i>Les opérations de pension entre résidents 1997 canadiens et non-résidents, 1991-1995 (Éric Boulay)</i>
15. <i>Canada's International Legal Services, 1995-1996 (Colleen Cardillo)</i>	1997	67F0001MPB97015	15. <i>Services juridiques au niveau international du Canada, 1995-1996 (Colleen Cardillo)</i>
16. <i>Canada's International Management Consulting, 1990-1996 (Willa Rea)</i>	1997	67F0001MPB97016	16. <i>Services de conseil en gestion au niveau international du Canada, 1990-1996 (Willa Rea)</i>
17. <i>Canada's Implementation of BPM-5, 1997</i>	1997	67F0001MPB97017	17. <i>La mise en place au Canada du BPM-5, 1997</i>
18. <i>Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1996 and 1997 (Anthony J. DiLullo and Hugh Henderson)</i>	1999	67F0001MPB99018	18. <i>Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1996 et 1997 (Anthony J. DiLullo et Hugh Henderson)</i>
19. <i>Issues in Provincializing Foreign Direct Investment (Rosemary Bender)</i>	1999	67F0001MPB99019	19. <i>Enjeux de la provincialisation des investissements directs étrangers (Rosemary Bender)</i>

## How to Order Research Papers

**By phone:** (613) 951-1855  
**By fax:** (613) 951-9031  
**By Mail:** Statistics Canada  
 Balance of Payments  
 and Financial Flows Division  
 Ottawa, Ontario  
 K1A 0T6

You can order our Research Papers for a fee of \$5.00 per copy or \$10.00 for 1999 issues.

These papers are posted on our Web site at:

<http://www.statcan.ca/english/research/other8.htm>

## Pour commander les documents de recherche

**Par téléphone:** (613) 951-1855  
**Par télécopieur:** (613) 951-9031  
**Par courrier:** Statistique Canada  
 Division de la balance des paiements  
 et des flux financiers  
 Ottawa (Ontario)  
 K1A 0T6

Vous pouvez vous procurer nos documents de recherche pour 5,00 \$ / la copie ou 10,00\$ / la copie pour ceux de 1999.

Ces documents sont affichés sur notre site Web à:

[http://www.statcan.ca/francais/research/other8\\_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/research/other8_f.htm)





# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:

 **MAIL**  
Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6

 **PHONE**  
1 800 267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S., and in the Ottawa area, call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.

 **FAX**  
1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA, MasterCard and purchase orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.

 **INTERNET** order@statcan.ca



**1 800 363-7629**  
Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

☐ Please charge my:

☐ VISA

☐ MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature

☐ Payment enclosed \$

☐ Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of issue or indicate an "S" for subscription	Price (All prices exclude sales tax)		Quantity	Total \$
			Canada \$	Outside Canada US\$		

Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank.

Subscription will begin with the next issue to be released.

Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.

Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.

Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada.

GST Registration # R121491807

**SUBTOTAL**

**DISCOUNT**  
(if applicable)

**GST (7%)**  
(Canadian clients only, where applicable)

**Applicable PST**  
(Canadian clients only, where applicable)

**Applicable HST**  
(N.S., N.B., Nfld.)

**GRAND TOTAL**

**PF 097019**

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!

Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada





# Canada<sup>+</sup>



# Treat data like dollars!

# Les données, c'est de l'argent!

## Invest in *Canadian Economic Observer* and get immediate returns and long-term benefits!

Accurate data and insightful analysis are the hallmarks of sound decisions and successful business practices. They are also hallmarks of *Canadian Economic Observer* (CEO).

### Value for Money — Every Month

Each month you will receive CEO's two-part briefing package on the economy.

**Part One** is in an easy-to-read magazine format filled with data and analysis, supported by tables and charts. Every issue contains:

- ▶ a summary table of current economic conditions
- ▶ concise sector-by-sector analysis of economic indicators
- ▶ developments in provincial as well as international economies
- ▶ highlights of economic events at home and abroad
- ▶ one or more feature articles spotlighting major issues or industry sectors

**Part Two** is a separate companion volume — *The Statistical Summary*:

- ▶ hard numbers in tabular form on markets, prices, industrial sectors, trade competitiveness and much more
- ▶ more than 1,100 economic indicators
- ▶ monthly data for the calendar year in review
- ▶ user-friendly tables and graphs

### Satisfaction Guaranteed!

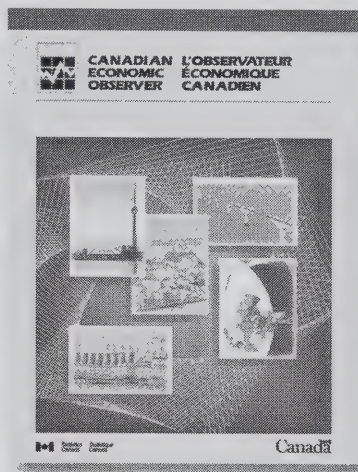
- ▶ As a subscriber, you'll be connected to Statistics Canada's economic analysts — answers to your questions related to either data or feature articles contained in CEO are just a phone call away.
- ▶ Discounts for multi-year subscribers — and as a bonus for subscribing, we'll give you a copy of CEO's annual *Historical Statistical Summary*.
- ▶ Subscribing to CEO is a risk-free investment! At any time and for any reason, you may cancel your subscription and receive a refund on all undelivered copies...no questions asked.

### Start your subscription today!

Prove to yourself that an investment in data will pay off handsomely. Subscribe to the *Canadian Economic Observer* (Catalogue No. 11-010-XPB) TODAY for only \$227 in Canada (plus either GST and applicable PST or HST) and US\$227 in other countries. **CALL TOLL-FREE** 1 800 267-6677 or **FAX** 1 877 287-4369. You can also **MAIL** your order to: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6 Canada or contact your local Statistics Canada Regional Reference Centre listed within this publication.

Visit our CEO Web page for further details:

<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/index.htm>



## Investissez dans *L'Observateur économique canadien* et profitez de retombées immédiates et d'avantages à long terme!

Des données exactes et des analyses perspicaces font la force de bonnes décisions et de pratiques d'entreprise fructueuses. Elles font aussi la force de *L'Observateur économique canadien* (L'OÉC).

### De l'argent bien placé — tous les mois

Chaque mois, vous recevrez la trousse d'information à deux volets sur l'économie de L'OÉC.

La **première partie** est un magazine facile à lire, rempli de données et d'analyses appuyées de tableaux et graphiques. Chaque numéro renferme :

- ▶ un tableau sommaire de la conjoncture économique
- ▶ une analyse concise par secteur des indicateurs économiques

- ▶ les développements intervenus dans les économies provinciales et internationales
- ▶ les faits saillants d'événements économiques observés au pays et à l'étranger
- ▶ au moins un article vedette sur de grandes questions ou des secteurs de l'industrie

La **deuxième partie** est une publication d'accompagnement distincte intitulée *Aperçu statistique* :

- ▶ des chiffres sous forme de tableaux sur les marchés, les prix, les secteurs industriels, la compétitivité dans le monde des affaires et bien plus encore
- ▶ plus de 1 100 indicateurs économiques
- ▶ des données mensuelles pour l'année civile à l'étude
- ▶ des tableaux et graphiques faciles à utiliser

### Satisfaction garantie!

- ▶ En tant qu'abonné, vous serez en contact avec les analystes économiques de Statistique Canada. Pour obtenir des réponses à n'importe quelle de vos questions sur les données ou les articles vedettes de L'OÉC, vous n'avez qu'à nous appeler.
- ▶ Des réductions sont offertes sur les abonnements pluriannuels et, comme prime à l'abonnement, vous recevrez gratuitement un exemplaire de l'annuel *Supplément statistique historique* de L'OÉC.
- ▶ S'abonner à L'OÉC est un placement sans risque! En tout temps et pour quelle que raison que ce soit, vous pouvez annuler votre abonnement et vous faire rembourser pour tous les numéros qui ne vous ont pas été livrés... sans question.

### Commencez votre abonnement dès aujourd'hui!

Vous verrez qu'un investissement dans les données, ça rapporte gros.

Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* (n° 11-010-XPB au catalogue) AUJOURD'HUI pour seulement 227 \$ au Canada (plus soit la TPS et la TVP applicable, soit la TVH) et 227 \$US dans les autres pays. **APPELEZ SANS FRAIS** au 1 800 267-6677. Vous pouvez également **TÉLÉCOPIER** votre commande au 1 877 287-4369 ou la **POSTER** à Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, Canada. Vous pouvez également communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près figurant dans la présente publication.

Visitez notre page Web de L'OÉC pour plus de renseignements :

[http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/index\\_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/index_f.htm)



# Perspectives on Labour and Income

## Crucial to leading decision makers

**T**he current emphasis on information resonates loudly in the workplace.

### **Perspectives on Labour and Income**

meets your need for accurate, timely and comprehensive information.

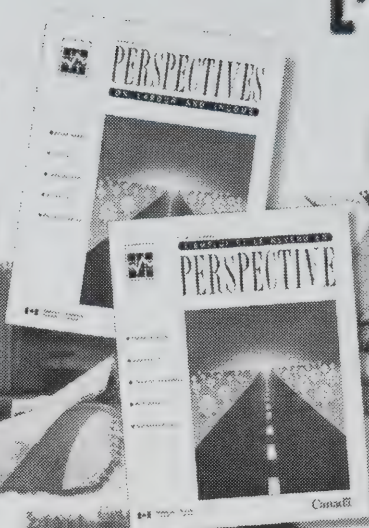
The bottom line? You get vital data and analysis on the workplace and related issues facing contemporary Canada!

### **Your springboard to success**

Each analytical article in this quarterly journal has clear charts, tables and summaries.

**Perspectives** reveals the latest labour and demographic statistics – essential to

- ▶ determine how attitudes toward retirement influence investment decisions
- ▶ evaluate the effect of wage trends on union bargaining
- ▶ forecast the effect of employment on the demand for goods and services or social programs
- ▶ compare your organization within your industry
- ▶ develop labour market studies
- ▶ ... and much more!



# L'emploi et le revenu en perspective

## Un outil essentiel pour les décideurs

**D**e nos jours, on attache beaucoup d'importance à

l'information en milieu de travail.

La revue **L'emploi et le revenu en perspective** répond à vos besoins pour des renseignements qui sont à

la fois précis, actuels et complets. Vous disposerez alors de données essentielles et d'analyses sur le milieu du travail et sur d'autres défis auxquels le Canada est confronté!

### **Le tremplin à votre succès**

Les articles analytiques de cette revue trimestrielle comportent des graphiques, des tableaux et des sommaires conçus de façon à présenter clairement les statistiques sur le

marché du travail et les statistiques démographiques qui sont essentielles pour :

- ▶ déterminer dans quelle mesure les attitudes à l'égard de la retraite influent sur les décisions en matière de placements
- ▶ évaluer l'effet des tendances salariales sur les négociations syndicales
- ▶ faire des prévisions relatives à l'incidence de l'emploi sur la demande de biens et de services ou sur les programmes sociaux
- ▶ comparer votre organisation à votre branche d'activité dans son ensemble
- ▶ effectuer des études sur le marché du travail
- ▶ ... et bien plus encore!

### **One easy decision: Subscribe today!**

When you invest in this Statistics Canada journal, you're investing in your future. **Perspectives on Labour and Income** (cat. no. 75-001-XPE) costs \$58 in Canada (plus applicable taxes) and US\$58 outside Canada.

To subscribe:

**CALL** toll free 1 800 267-6677 **FAX** 1 800 889-9734

**WRITE** to Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario K1A 0T6 Canada.

Order via E-MAIL at **order@statcan.ca**

Or **CONTACT** your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

### **Une décision facile à prendre : c'est de vous abonner dès maintenant!**

En investissant dans cette revue de Statistique Canada, vous investissez aussi dans votre avenir. **L'emploi et le revenu en perspective** (n° 75-001-XPF au catalogue) se vend 58 \$ au Canada (taxes en sus) et 58 \$ US à l'extérieur du Canada.

Pour vous abonner :

**TÉLÉPHONEZ** sans frais au 1 800 267-6677 **TÉLÉCOPIEZ** au 1 800 889-9734  
**ÉCRIVEZ** à Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 Canada.

Commandez par COURRIEL à **order@statcan.ca**

Ou **COMMUNIQUEZ** avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous mentionné dans la présente publication.











